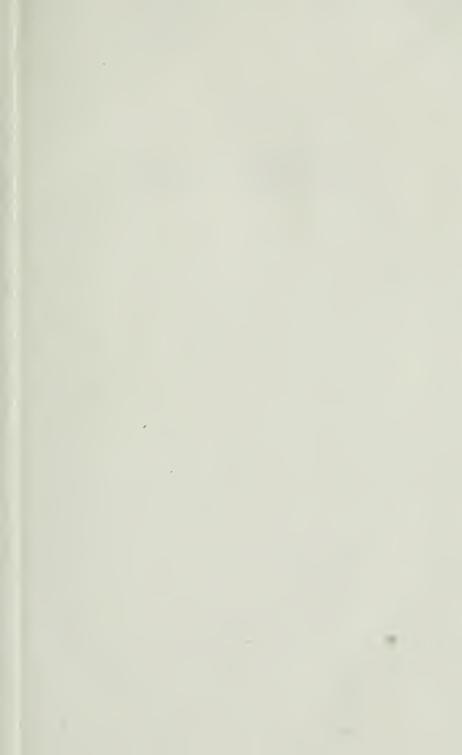


Digitized by the Internet Archive in 2010 with funding from University of Toronto









B68455

## Sulpiz Boisserée.

Erfter Band.

20/9/98

Stuttgart.

Cotta'icher Berlag.

1862.

Buchbruderei ber 3. B. Cotta'iden Buchbandlung in Stuttgart und Angeburg.

## Norwort.

Unter Boisserée's Papieren befand sich der Ansang einer Selbstbiographie, die er auf den Bunsch seines Bruders und seiner Frennde begonnen hatte. Durch körperliches Leiden wurde er verhindert, dieselbe weiter als bis zum Jahr 1808 sortzusühren. Nach seinem Tode sie in derselben Beise zu vollenden, war unmöglich. Der ausgedehnte Briefwechsel meines Mannes und die Tagebücher, so wie meine eigenen Erinnerungen machten es aber möglich, ein wenn auch unsvollkommenes Vild des vielbewegten Lebens zusammenzustellen.

Von den Briefen an Boisserée wurden, um die Discretion nicht zu verletzen, mit wenigen Ausnahmen nur die der Verstorbenen benützt.

Viele der ältern Freunde sind Boisserée bereits im Tode gefolgt, manche aber noch am Leben. Möchte diesen und den vielen jüngern Männern, welche ihm nahe standen, der solgende Lebensabriß zu einiger Freude gereichen.

Bonn, im August 1861.

Mathilde Boisserée,



Lebensbeschreibung.



## Erste Beit bis 1800.

Unser Name erregt gewöhnlich die Bermuthung, wir seben von französischem Ursprung, dem ist aber eigentlich nicht so, denn Die Eltern unsers Baters stammten aus bem Lütticher Land. Unser Crofvater, Habrian Boifferée, war ein angesehener Beamter, anfangs zu Suy, fpater zu Stockem bei Maftricht. In Stockem war er in zweiter Che mit Maria be Tongre aus Luttich verheirathet, und bort wurde unfer Bater, Nicolas, 1736 geboren. Unfere Mutter trug auch einen ausländischen Namen, ihr Bater hieß Brentano und war ein geehrter Raufherr in Köln; ihre Mutter aber, Gertrude Mültgens, gehörte einer gang beutschen, kölnischen Familie an, die zu den geachtetsten des Raufmannstandes gezählt wurde. Gie war schon in ihrem fünfundzwanzigsten Jahr Wittive geworden, und ihr einziges Rind, Maria Magdalena, war unsere Mutter. Ein reicher, finderloser Dheim, Nicolas de Tongre, veranlagte unfern Bater nach Röln zu gieben, wo er ihn an seinen Sandelsgeschäften Theil nehmen ließ, und ihn dann zum Saupterben einsetzte.

Die She unserer lieben Eltern war mit eilf Kindern gesegnet worden, wovon eines schon im zarten Alter starb. Ich war das vorletzte, und wurde am Sonntag Morgen, den 3. August 1783, geboren. Mein Pathe war der Probst von Langwaden, Herr Johann Sulpiz Pols, meine Pathin die Großmutter Brentano. Ich erhielt die Namen Johann Sulpiz Melchior Dominicus. Das letzte Kind wurde meinen Eltern im Jahr 1786 geboren, es war der siebente Sohn; er erhielt in der Tause die Namen Melchior Hermann Joseph Georg, und unser Bater nannte ihn gern seinen Benjamin.

Bon meiner frühesten Kindheit an habe ich mit biefem Bruder fast ungertrennlich gelebt, er stand mir auch im Alter von meinen Brüdern am nächsten. Biel ergählte man mir von meinem veritorbenen Brüderchen Beter, bas mir immer als ein fleiner Engel im himmel so schön geschildert wurde, daß ich oft ein großes Berlangen nach ihm hatte. Auch weiß ich noch aus ber frühesten Zeit, daß die Kinder ber uns befreundeten Familie Scholl öfters in der Portechaise zum Spielen zu uns gebracht wurden, wovon das fleine Stinetten meine erste Liebschaft war. Gine lebhaftere Erinnerung ift mir geblieben von der Namens: taasfeier meines Baters im Jahr 1789. Es wurde babei ein neuer Saal des Hauses durch ein großes Gastmahl eingeweiht, wobei Auftern und Rapaunen von Breda nicht fehlen durften. Bu biefem Familienfeste famen, trot ber furgen, falten Decembertage sogar auch Freunde aus bem Lütticher Land, von benen wir jum erstenmal die Limburger Sprache reben borten, die, außer unferm Bater, Niemand im Sause verstand. Unsere Mutter ericbien babei in ihrem schweren braunseidenen Staatsfleid, und ihrem schönen Schmuck. 3ch erinnere mich aber meiner lieben Mutter auch noch in einem weiß und blauen Morgenfleib und auch in das schwarzseidene Regentuch eingehüllt, worin sie früh morgens in die Kirche ging. Sie war febr fromm und verfehrte gern mit geistlichen Berren, Ordensgeistlichen und Nonnen, bie bäufig jum Befuch in unfer Saus famen.

Im Jahr 1790 den 6. Mai starb schon unsere liebe, gute Mutter, ich war erst im siebenten Jahr und hatte so wenig wie mein Brüderchen Melchior einen Begriff davon, was es heißt, an das Sterbebett der Mutter geführt zu werden, so daß unsere alte Magd Christine uns noch ermahnte, wir sollten doch an was recht Bewegliches denken! Das seierliche Todtenant in dem Augustinerkloster weiß ich mir nur noch dunkel zu erinnern.

Ginen bleibenden Eindruck machte mir im Sommer besselben Jahrs mein erster Besuch in Langwaden, den ich mit meiner Großmutter dort machen durfte. Wir fuhren zuerst über die öde Fühlinger Haide; bald aber kamen wir in einen großen prächtigen Buchenwald, der zu dem Kloster gehörte; ich hatte noch keinen Wald geschen, und jubelte laut auf.

Endlich suhren wir über eine große Ziehbrücke in den Klosterhof ein. Da durste ich in der Kirche, die mir durch ihren schönen Marmorboden sehr gesiel, meinem Pathen, dem Herrn Probst, die heilige Messe dienen; in die Clausur des Klosters aber konnte ich nur durch die Drehscheibe gebracht werden, wo ich dann als ein seltener kleiner Gast und als Pathenkind vom Herrn Probst von den Ronnen durch Liebkosungen sast erdrückt wurde, und reich beschenkt mit seinem Zuckerwerk und vielen schönen Bilderchen auf demselben Weg wieder heraus kam. Sehr merkwürdig waren nur in dem schönen wohlgehaltenen Klostergarten mehrere große Weiher mit prächtigen Schwänen darauf. Die Frau Priorin war eine Schwester unserer Großmutter; und die ganze Erscheinung der schwester unserer Großmutter; und die ganze Erscheinung der schwesen, sansten Frau in ihrem seinen weißen Ordenstelleid ist mir unvergestlich geblieben.

Ganz besondere Freude machte uns Kindern immer ein Besuch in St. Anton bei einem der Antoniter, dem Herrn Fodeaux. Dieser Orden war ein Mittelding zwischen Kloster: und Stiftscherren. Jeder von diesen Herren bewohnte ein eigenes kleines Haus mit einem kleinen Garten. Ihre Kleidung war die der Weltgeistlichen, nur trugen sie ein blau emaillirtes Antoniterkreuz im Knopfloch. Das eben so elegant als bequem eingerichtete Häuschen, so wie das schöngehaltene Gärtchen voll seltener Blumen und Pflanzen, machte mit dem sehr feinen Benehmen des liebenswürdigen Bewohners einen überaus harmonischen Eindruck. Im Hof war zu unserer besondern Belustigung auf einer hohen Stange ein zahmer Affe an einer Kette besestigt.

Alls einer großen Begebenheit im Sommer von 1790 erinnere ich mich noch der ersten Hochzeit in unserm Hause von meiner zweiten Schwester Therese mit Herrn Schüllgen, die seierlich begangen wurde.

In demfelben Jahr bekam ich die heilige Firmung.

Im Jahr 1791 erhielt unser Bater ein höheres Rathsamt, er wurde Appellations-Commissarius, das war eine große Angestegenheit für die ganze Familie. Die sogenannte Glückwünschung dauerte drei Abende hinter einander. Um ersten Abend kamen die vornehmsten Gratulanten, den zweiten die Freunde und nähern Befannten, und am dritten die Berwandten mit ihren Angehörigen. Das Haus wurde dabei illuminirt und Feuerwerf davor

abgebrannt; auch wurde für eine reichliche Bewirthung der gahl-

reichen Gafte auf bas Beste gesorgt.

Den herbst brachten wir gewöhnlich auf unserm fleinen But in Wefiling zu; da waren wir Rinder gang glücklich, spielten in den Scheunen, ließen unsere Bögel (Drachen) hoch in die Luft fliegen und oft stundenlang ungehindert oben stehen, durften auf dem Felde große Feuer machen und uns Kartoffeln braten; furz, wir genoffen alle Freuden eines einfachen Landlebens. Un einem Sonntag Morgen vergaß ich mich aber auch fo, daß ich nicht in die Schule jum Katechismus geben wollte. Da jagte mich mein Bater fort und folgte mir eine Strede auf ber Strafe nach; die Furcht, ihn in die Schule eintreten zu sehen, war unaussprechlich und prägte sich mir febr tief ein. - Wir befamen bort auch vielen Besuch von Berwandten und Freunden unseres Sauses, barunter ber herr Better Hüntzler, ein alter, beiterer Mann, die herren Canonici Cfdweiler, Richards, Zumpott, der Hofrath Metternich, der junge v. Wittgenstein, Die Tante Frank v. Düren, Frau v. Gall 2c.

Am Abend des 13. Septembers kam unser Bruder Wilhelm als Courier herausgeritten und brachte die frohe Nachricht, daß unserm Later von der Frau Schüllgen die erste Enkelin geboren wurde; sie erhielt in der Taufe von der Urgroßmama den Namen Gertrude. — In dieser Zeit hatte sich unser lieber Later oft unwohl gefühlt, so daß er sehr der Ruhe bedurfte; Melchior und ich kamen darum bei unserer Nückfehr in die Stadt zu dem Canonicus Kirion auf dem St. Görresfloster in die Schule.

Der älteste von unsern Brüdern, Nicolas, hatte sich dem geistlichen Stand gewidmet, zur großen Befriedigung der frommen Großmutter. Am 29. December las er seine erste heilige Messe in St. Marien in der Aupfergasse; unser Later kaufte ihm nun ein eigenes kleines Haus mit einem Gärtchen davor, worin er als Canonicus eine sehr anständige Existenz hatte. Mit diesem Bruder besuchte ich häusig die verschiedenen Kirchen und Klöster, die ganz besonders an den hoben Festtagen durch ihre Pracht großen Eindruck auf mich machten.

Schon am 23. Februar 1792, Abends 10 Uhr, starb auch unser guter, lieber Bater im 56sten Lebensjahr an der Brustwasserssucht. Mein dritter Bruder Bernhard hatte ihm in seinem großen

Leiben bis zu seinem Ende unermüdet beigestanden. Melchior und ich wurden an sein Sterbebette gerusen und erhielten noch den letzten väterlichen Segen. Während seiner langen Krankheit, die den ganzen Winter gedauert hatte, wurde er von dem Laien-bruder Augustin treu gepflegt; wir dursten ihn in dieser Zeit nur selten sehen, immer nur wenn er uns rusen ließ; da war er sehr freundlich und liebevoll, gab uns aber auch jedesmal gute Lehren und Ermahnungen. Das Traueramt wurde mit großer Feierlichseit bei den Augustinern gehalten.

Unsere theure, fromme Großmutter war nun unsere erste Bormünderin und trat an die Stelle der so früh dahingeschiedenen Eltern. Herr Bellnagel wurde Borsteher des Comptoirs. Ich erinnere mich noch, daß er jeden Tag die Großmutter oben auf ihrem Zimmer abholte und sie an der Hand die Treppe herunter und dann zu Tisch führte, wo er neben ihr den obersten Platz einnahm. Wir hatten alle eine große Liebe und Berehrung für die kleine, sehr lebhafte und verständige Frau.

Im Frühjahr kam der Herr Probst von Langwaden ums zu besuchen; die Großmutter hatte eine große Beneration für ihn. Da gab es viel im Haus zu thun, es wurden viele Vorbereitungen gemacht; das beste Fremdenzimmer, in dem ein großes Vett mit rothseidenen Vorhängen und eben solcher Bettdecke stand, wurde zurecht gerichtet. Ich freute mich immer darauf, ihm die Hand zu küssen, und dabei an seinem Finger den schönen Ning mit einem Saphir zu bewundern, den er als Zeichen seiner Würde trug. — Unser Haus stand in ununterbrochenen Verkehr mit dem Kloster, der alte Vote Engel kam jede Woche in die Stadt und hatte immer etwas bei uns abzuholen, brachte aber auch jedesmal etwas für uns mit.

Immer am zweiten Freitag nach Oftern wurde die Gottestracht geseiert. Melchior und ich wurden, um diese feierliche Procession zu sehen, zum alten Meister Kruchem am Hof geführt. Sie begann schon Morgens um neun Uhr nach dem Hochamt vom Dom aus. Den Zug eröffnete ein Fähndrich mit Führer, Trompeter und Pfeiser. Der alte Kruchem erzählte uns, daß früher das sogenannte Gede Bähnchen (Berndchen) vorausgetanzt habe, wie er und die alten frommen Leute glaubten, als Erinnerung an den König David; die jungen Leute aber wollten

daraus eine luftige Verson machen. Die Gottestracht bestand aus ber Schuljugend aller Pfarreien, aus ben Bünften, ben Rloftergeiftlichen und Stiftsberren mit ihren Kreuzen und Kahnen, ber Pfarraeiftlichkeit und ben Borftanden ber Stifte, ben Bralaten von Et. Martin und Pantaleon, ben Prälaten von Deut, Altenberg, Brauweiler, Siegburg und heisterbach. Dann fam bas Canftiffimum getragen vom Weihbischof, umgeben von ber mit ibm funktionirenden Domgeistlichkeit und gefolgt von ben zwei regierenden Bürgermeistern der Stadt und dem papstlichen Runtius. Dann folgten ber Senat, an beffen Spite bie übrigen Bürgermeister und zu beren Seiten bie Beamten ber Stadt in voller Uniform; daran schloß fich eine Menge Andächtiger an. Der Zug bewegte sich über ben Domhof durch die Neugasse an ben Rhein, von da außerhalb ber Stadtmauer nach ber Richtung jum Babenthurm, von bort über die sogenannten Gräben wieder außerhalb ber Stadtmauer, rund um Die Stadt, und fehrte bei Cunibert an ben Rhein gurud bis zu bem Punft seines Musganges, worauf er auf bemselben Weg in ben Dom gurudfehrte. Ueberall an den Thoren und Bollwerfen wurde der Zug mit Geschütsfalven begrüßt. Bor bem Weiherthor war für bas Stadtmilitär ein Lager abgesteckt, aus welchem die Mannschaft mit Rleingewehrfeuer salutirte. Un biesem, wie an allen hauptpuntten wurde ber Segen gegeben. Bei ber großen Ausbehnung ber Stadt und ihrer Grengen bauerte biefer feierliche Umgug von neun Uhr Morgens bis Nachmittags zwei bis drei Uhr. Derselbe war für die Theilnehmenden eine Art Keldaug, baber sich denn auch viele, ja bie meisten an ben von ihnen bewohnten Stadtvierteln. wo ber Zug vorüber fam, von demselben entfernten, so baß außer ber Geiftlichkeit nur ein fleiner Theil nach bem Dom zurückfehrte.

In diesem Frühjahr seierte unser Veiter Virkenstock seine silberne Hochzeit. Meldzier wurde dazu herrlich herausgeputzt, um seinem Pathen einen Spruch zu sagen, wosür ihn dieser mit einer goldenen Uhr beschenkte. Unsere älteste Schwester Vertrude, die wir ma soeur nannten, besuchte im Herbst unsern zweiten Bruder Vorenz in Frankfurt, der in einem Comptoir war, und brachte mir von dort einen großen Kasten voll Bauhölzer, womit ich zu meiner großen Freude Gebäude aller Art ausbauen konnte.

Im Winter von 1792 auf 1793 hatte sich die österreichische Urmee vor Dumouriez zurückgezogen, unsere ganze Stadt war voll von dem Hauptquartier des Erzherzogs. Als wir morgens in Die Schule gingen, saben wir zu unserm großen Erstaunen die prächtigen ungarischen Grenadiere auf bem Waidmarkt aufgestellt. Ein Ingenieurofficier, Sauptmann be Trour, wohnte bei uns; da fab ich oft bei ihm mit Freuden und Berwunderung seine Zeichnungen und Plane, ohne sie noch zu verstehen. In Weffling war in biesem Serbst bas Saus von Gasten überfüllt, es war da ein sehr luftiges Leben. Mit meiner Schwester Gertrude fam ich in ber Stadt und auch bier auf bem Land viel in bas Haus bes Bankier Frang, ber Cohn Xaver war mein Spielfamerad. Wir tummelten uns gern in bem fehr schön angelegten Garten berum, worin uns ein funftreiches Labyrinth besonders angog. Bei ben Spazierfahrten nach Obertvinter und Godesberg fah ich die ersten Berge und Felsen, die mir einen tiefen Eindruck machten. Zaber und ich lernten mit großem Gifer Pauken schlagen, und freuten uns febr barauf, an hoben Festtagen in ber Rirche von Weffling beim Sochamt uns boren zu laffen. - In diesem Haus wurde viel und hoch gespielt; es versammelte sich da immer große Gesellschaft, auch fanden sich viele vornehme und angesehene Fremde ein. Berr von Gall hielt in Weffling die Spielbank. Da wurde mir eines Tages erlaubt, mit brei Stuber: stücken auch zu spielen; ich gewann und bachte mir schon aus, wie ich mir einen fleinen Wagen mit einem Bod jum Gelbstutschiren anschaffen und mir auch eine Uhr kaufen wollte. Ueber diesen Gedanken verlor ich meinen ganzen Gewinn wieder, und mit biesem meine erfte und lette Spielleibenschaft!

Im Juni 1794 nahm mich meine Schwester mit nach Bonn und Godesberg, da fam ich zum erstenmal in ein Theater; die Hagestolzen wurden gegeben; die Rolle des Gretchens spielte Mademoiselle Keilholz. Um andern Morgen sah ich auch den Kurfürsten, wie er in seiner Kalesche, die Zügel und die Leitsche in der Hand haltend, vor der Kirche in Godesberg die Messe hörte! In Bonn wohnten wir der seierlichen Frohnleichnamsprocession bei, wozu der Kurfürst auf dem Balton des Schlosses erschien; dann führte mich meine Schwester noch in die reich gesichmückte Schlossfavelle.

Gegen Ende des Sommers kam die große brabändische Emigration, die ganze Stadt füllte und überfüllte sich; man sah die Emigranten in dichten Schaaren an dem Hahnenthor hereinziehen; auch unser Haus bekam seine Gäste. — Die zahlreiche Familie Harlez nahm alles in Beschlag, das ganze Haus kam aus den Fugen. Bei dem Hosmeister der Kinder sah ich das erste Herbarium.

Nun bekam ich auch orbentlichen französischen Unterricht bei einem französischen Geistlichen, Präsident Boy genannt, er wohnte bei uns im Nebenhaus. Wir lasen die Contes bleus und den Telemaque zusammen.

Später kam der Marquis de Beaufort mit seinen zwei Söhnen zu uns. Diese hatten ein sehr keines, anständiges, kein so zügelloses Benehmen wie die Familie Harlez. Mit den beiden Söhnen diente ich dem Hauslehrer die Messe in St. Jakob. — Die tägliche Achtuhrmesse ist den Beauforts und mir für immer eine Erinnerung an unsere Kinderzeit geblieben.

Seit dem vorigen Jahr war unser Bruder Bernhard auf der Universität in Würzburg, nun kam er in die Osterserien. Alle staunten ihn an ob der freien schmucken Juristenhaltung; er war groß und schlank und liebte von jeher sehr sorgfältige Kleidung.
— Das revolutionäre Wesen kam um diese Zeit meinen ältern Brüdern auch in die Köpse, sie besuchten die republikanischen Versammlungen, die auf dem Domhof in dem Packhaus an dem Domkrahnen gehalten wurden. Auf meine Bitten nahmen sie mich eines Abends mit in ihre geheime Verbindung; ich bekam aber vor Allem, was ich sah und hörte, einen solchen Abscheu, daß ich sür mein ganzes Leben vor solchem Treiben gesichert blieb.

Um 6. Oktober 1794, wenige Tage nach dem Rückzuge der Armee, waren schon die Franzosen da; es herrschte großer Schrecken und Bestürzung. Beim Einzug hatten die Soldaten ein sanseulotztisches Aussehen, sie trugen Brod, Fleisch, Kohl auf den Baponetten, hatten Tapeten und Teppiche statt der Mäntel und marschirten in hölzernen Schuhen. Wir bekamen die erste Sinquartierung. Unser Herr Bellnagel, der ein großer Franzosensreund war, verlangte, daß man die Soldaten am Abendessen Theil nehmen ließ. Er war in seinem Neußern sehr elegant, trug gewöhnlich beim

Ausgehen einen Rock von seinem Scharlachtuch, weißseidene Weste und Strümpse, schwarzseidene Beinkleider und an jeder Seite eine Uhr mit seiner stählerner Kette. In seinem Enthusiasmus setzte er einen der Ankömmlinge an seine Seite, war aber sehr verwundert, als ihn derselbe als Bürger gleich mit Du anredete; als er ihm aber seinen Kopf auf die Schulter legte und mit der größten Ruhe eine von seinen Uhren aus der Tasche zog und in die seinige steckte, wurde er ganz eingeschüchtert. Auch die Freizheitsbrüder ließen die Ohren etwas hängen.

Unser ganzes Haus war wieder besetzt von Verwandten und Freunden und dem General Ernouff, chef de l'état, major de l'armée de Jourdan. — Es wurde gleich eine Commission de commerce ernannt; die Waaren wurden sequestrirt.

Unsere jüngste Schwester Mablene war in Mainz in einem Institut gewesen, man ließ sie mit einem zuverlässigen Schisser herunter kommen; auch Bernhard kam von Würzburg zurück. Die Noth trieb die Menschen zusammen; als sie dann aber sahen, daß das Leben doch seinen Gang ging, machten sie sich dasselbe so lustig als sie konnten. So verschwand der harte Winter schneller, als man gedacht hatte.

Meldior und ich famen in dieser bewegten Zeit in ein Silentium zum Professor Worringen. Das wollte uns anfangs gar nicht gefallen, denn wir kamen nur zum Mittagessen nach Hause. Das Silentium war aber für uns sehr heilsam, es war eine Vorbereitungsschule für das Ghmnasium und für die Schüler besselben eine Nepetitionsanstalt. Diese Privatschulen wurden von den Professoren des untern Ghmnasiums in ihren Wohnungen gehalten, und waren zum Theil, wie eben bei unserm Professor, dem eine Schwester die Wirthschaft führte, mit einem Pensionate verbunden.

Nachdem ich schon vor drei Jahren in unserer Schulkirche bei den Carmelitern beim Herrn Prior zur ersten Beichte gegangen war, empfing ich zu Ostern 1795 wohl vorbereitet, aber nicht ohne große Strupel und Gewissensangt, in derselben Kirche die erste heilige Communion. Mein Bruder Canonicus schonkte mir dazu den Homer von Stolberg, und mein Freund Cassel brachte mir kleine, eben in Zürich herausgekommene Büchelchen mit historischen und naturhistorischen Aufsätzen.

Im Sommer von 1796 wurde die Hochzeit unserer ältesten

Schwester Gertrud, meiner treuen Beschützerin, mit Herrn Stark geseiert. Dazu wurde ein großes Mittagessen in der Fasanerie in Brühl veranstaltet.

Im darauf folgenden Gerbst kam ich auf unser Comptoir, obsichon ich erst in meinem vierzehnten Jahr war. Unter den vielen jungen Leuten, die auf demselben beschäftigt waren, behandelte mich besonders freundlich Herr Arnold Böcker, er war mir in allen meinen Anliegen ein wohlwollender Berather. Ueberhaupt bezeigte man sich gegen mich sehr nachsichtig, so daß mir Zeit genug blieb, meine Liebhabereien sortzusehen. Die meiste freie Zeit benützte ich zum Lesen; so kam es denn, daß der Erasmus Schleicher, Paul Psop, die Sagen der Borzeit von Beit Weber, Otto von Wittelsbach, Agnes Bernauerin 2c., alles bunt durch einander in meinem Kopfe herum ging.

In dieser Zeit machte ich die Befanntschaft des jungen Schüll, er war ein großer Blumenfreund; dadurch erwachte auch meine Gartenliebhaberei. Ich kaufte mir im Spätherbst eine Trauerweide, und war ganz glücklich, den ersten Baum zu pflanzen. Im Frühjahr konnte ich es kaum erwarten, dis er ansing auszusschlagen; da machte ich aber die traurige Entdeckung, daß der Gärtner mir eine gewöhnliche Haselnußstaude für eine Trauerweide verkauft hatte. Durch diesen Betrug ließ ich mich aber nicht abschrecken, nur war ich vorsichtiger geworden und legte mit dem zuverlässigen Gärtner Thenen den Garten hinter unserm elterlichen Hause ganz neu im englischen Geschmack an, bepflanzte denselben mit vielen, zum Theil seltenen Sträuchern und Bäumen, die in dem zwischen Häusern sehr geschützt gelegenen Garten herrslich gediehen.

Der Umgang mit meinem jungen Freunde Schüll wurde immer vertrauter; wir sahen uns oft, lasen den Jean Paul zu-sammen und verschafften uns auch den Shakespeare. Mitten im Winter von 1798 kam Christian Reinhard als Prosessor nach Köln; er war von seinem Bruder, dem Gesandten, durch Sievesting in Hamburg dringend an unser Haus empsohlen und wurde darum auf das freundlichste aufgenommen.

Im folgenden Sommer wurde von unserer Familie auf den Rath eines Geschäftsfreundes, Herrn Ziegler, beschlossen, daß ich nach Hamburg auf ein Comptoir kommen sollte. In dem neu

gegründeten Geschäft von Drewes und Compagnie fand sich eine Stelle für mich. Besonders schwer wurde mir der Abschied von Schüll, ich hatte babei bas Gefühl, baß wir uns nicht wiedersehen sollten. Um 13. August reiste ich wohl ausgestattet und unter ben beften Segenswünschen unserer theuern Grogmutter mit meinem Bruder Bernhard von Köln ab, ben 24. famen wir in Samburg an. Ich ftand nun in meinem fünfzehnten Sahr allein in einer für mich gang neuen Welt. Bei meinem Lehrherrn wurde ich freundlich aufgenommen und gleich in dem Comptoir auf dem neuen Wall eingeführt; eine Wohnung fand ich vorläufig bei Warnecke an der Michaelifirche. Biel wichtiger aber für mich war die wahrhaft väterliche Aufnahme, die ich durch die Empfehlung von Professor Reinbard in bem Sause des bekannten Dr. Reimarus und in ber mit biesem befreundeten Familie Sievefing fand. - Ich sah bald ein, daß die Geschäfte in unserm noch neuen Sause nicht eben brillant waren, und suchte mich auf alle Weise nebenbei auszubilden und die freie Zeit zu benüten: darum nahm ich Brivatleftionen in der Mathematif, besuchte Sandelscollegien und hörte Physik. Den größten Ginfluß aber übte auf mich die Betanntschaft des Buchbändlers Verthes aus. In seinem Geschäft fand man immer das Neucste und Beste in der Literatur, und dadurch, daß er ein großes Sortiment gebundener Bücher batte. waren bieselben gleich zugänglich gemacht. Dadurch fam es denn auch, daß man immer bei ihm Lern: und Wißbegierige in großer Ungahl fand, benen er mit feltener Kenntnig und Gefälligfeit bie Auswahl erleichterte, und ben Unmündigen, wie eben mir, ein sicherer Führer in der Literatur wurde.

Schon im November erhielt ich die traurige Nachricht von dem frühen Hinscheiten meines Freundes Schüll. Seit dem Tode meines lieben Vaters, wo ich noch nicht neun Jahre alt war, hatte ich Niemand, der mir nahe stand, verloren. Es war mir dieser Berlust ein recht tieser Schmerz und eine neue bittere Erschrung. — Zu Ansang des Jahres 1799 bekam ich dagegen die frohe Botschaft, daß mein Bruder Bernhard sich am Dreikönigsest mit Fräulein Elisabeth Cornisse verheirathen werde. Ich wußte, daß er diese Liebe seit den ersten Jünglingsjahren im Herzen trug. Ein seltsames Ereigniß brachte schon längst das Schicksal der jungen Leute zur Entscheidung und die bis dahin stille Liebe zu

einer Erklärung. Fräulein Cornille war in ihrem fechzehnten Sabr im Commer bei einer befreundeten Familie gum Besuch auf dem Lande getresen. Un einem sehr beißen Tag wollte sie sich von einer großen Erhitzung durch ein faltes Bad abfühlen. Raum aber fonnte fie wieder beraus tommen und fich mit Mübe nach bem nabe gelegenen Saufe ichleppen, benn sie war am gangen Körper erstarrt. Die besonnene Sausbälterin, Die sie guerst fab, erschrack, als sie das gang veränderte, todtenbleiche, sonst so frische und sehr schöne Mädchen sah; ließ gleich anspannen und sie nach Sause fahren. Als fie bei ihrer Mutter ankam, wurde sie schnell gu Bette gebracht und ber febr erfahrene Sausargt Dr. Best gerufen. Dieser erflärte gleich, nur wenn es möglich seb, bald eine heftige Transpiration hervor zu bringen, sen bas junge Leben gerettet. Es wurden nun alle Mittel angewendet, aber immer vergebens. Die schwer Kranke kannte ihren Zustand und war auf bas Schlimmste gefaßt. Da trat nach einer qualvollen Nacht die Mutter mit der Frage und Bitte zu der geliebten Tochter: ob sie nicht dem jungen Boisserée noch ein Lebewohl sagen möchte, er gebe in Berzweiflung vor bem Sause auf und nieder? Er war vorher nie in das Haus gekommen. Ginen Augenblick nur befann sich die Kranke, dann sagte sie gefaßt: ja er soll kommen. Die besorgte Mutter ging nun selbst, um ben unglücklichen jungen Mann berauf zu holen und vorzubereiten. Als fie ihn in bas Kranfenzimmer führte, brach er in einen Strom von Thränen aus und ergriff die Sand ber jungen Geliebten, wie er fürchtete jum Abschied. Was fein anderes Mittel bervorbrachte, bas bewirfte das Wiedersehen und die fest gefaßte Sand, eine sehr heftige Transpiration brach hervor und bas theure Leben war gerettet! Alls der Arzt die frohe Botschaft erhielt, rief er aus: das fann nur durch ein Bunder geschehen sehn! Bernhard war durch die volitischen Ereigniffe in seinem Studium unterbrochen worden, ba entschloß er sich zum Kaufmannstand überzugeben, wodurch er dann auch schneller zu bem längst ersehnten Biele fam.

Die Winterabende durfte ich gewöhnlich in dem Reimarus'schen Hause zubringen. Un dem Theetisch desselben versammelte sich immer ein Kreis von ausgezeichneten Männern und Frauen. Durch ihre geistreichen Gespräche gewann ich eine ganz neue Anschauung des Lebens, die von dem entschiedensten Cinfluß auf meine Zukunft

war. Unter der immer zahlreichen Gesellschaft sah ich auch noch den ehrwürdigen Klopstock, der mit besonderer Verehrung besbandelt wurde.

Im Frühjahr gog ich zu Fräulein Glife Reimarus, wodurch ich dann gang hausgenoffe ber ausgezeichneten Familie wurde, was für mich von besonderm Werth war, da Herr Drewes viele Geschäftsreisen machte und wir jungen Leute uns sehr oft selbst überlaffen blieben. Ich nahm auch noch Unterricht im Architekturzeichnen bei einem Herrn Düffe, was mir großes Bergnügen gewährte, überhaupt beschäftigte ich mich am meisten und liebsten außerhalb des Comptoirs. Raum war ich ein Jahr in Samburg, ba brad die Ratastrophe von 1799 herein, die auch unser noch neues Ctabliffement ins Schwanten brachte. Wir faben bas Falliment als unvermeidlich fommen und ein Sahr später trat es wirklich ein. Es war bei meinen bisherigen Beschäftigungen nicht zu verwundern, daß ich darüber nicht so betrübt und entmuthigt war, als es bei größerm Interesse für ben Santel boch hätte sebn muffen. Und ich wurde Samburg mit leichterm Bergen verlaffen haben, wenn ich nicht den großen geistigen Verkehr, an dem ich Theil nehmen durfte, in feinem ganzen Werth für mich erfannt hätte.

Bu Ende August verließ ich diesen für mich so segensreichen Aufenthalt und kehrte über Frankfurt in die Baterstadt zurück.

## Fragment einer Selbibbiographie, 1800 bis 1808.

Seit meiner Rückfehr von Hamburg, im September 1800, waren meine Geschwister und Angehörigen darauf bedacht, mir das Leben im elterlichen Hause und in der Baterstadt angenehm und behaglich zu machen. Unsere theure Großmutter und Vormünderin war immer sehr nachsichtig und liebevoll gegen mich gesinnt; die älteren Brüder hatten in dem alterthümlichen Hause in unserm Garten ein paar Zimmer zu stiller Zurückgezogenheit und Arbeit für mich einrichten lassen. Ich stellte dort meine Bücher, meine englischen Landarten, alle meine Hamburger Andenken und die

Bildniffe berühmter Manner auf. Man schaffte ein Reitpferd an, welches ich zur Erhaltung meiner Gesundheit benüten durfte, und ich sorgte durch fortgesetzten Berkehr mit dem mir so lieb gewordenen Buchfändler Perthes für ausgesuchte Lekture. Aber nichts konnte mir in dem beschränften Berhältniß einer längst verödeten, nun aar zu einer frangösischen Brovinzialgrengstätte berabgefunfenen alten Reichsstadt bas großartige Sandelsleben bes bedeutenosten beutschen Seehafens ersetzen, nichts konnte mich in bem Einerlei eines sonst gemüthlichen Familienkreises für die geistig anregende, vielfach belehrende Geselligkeit entschädigen, an die ich in bem Sause bes Doktor Reimarus und seiner gegen mich fo überaus gütigen Frau gewöhnt war. Ein heftiger Ausbruch meines Flechtenausschlages im Gesicht vermehrte im Winter noch das Drückende meiner Lage; indessen wie die Jugend immer neue Hoffmungen zu fassen bereit ist, so schwärmte ich in meinen Gedanken schon wieder in die Ferne, und ein Aufenthalt in England und große Geereisen lagen im hintergrund meiner Wünsche, obne daß ich eine Mussicht zur Ausführung gehabt hatte. In Diefer halb ungufriedenen, halb erwartungsvollen Stimmung begegnete ich zu Anfang bes Sommers bei meinem Buchbinder einem jungen Manne mit frausem Saar und lebhaften Augen, der durch sein Benehmen, noch mehr aber durch seine geistreichen, oft fühnen Meußerungen über Literatur einen fehr tiefen Gindruck auf mich machte. Es war die Zeit, wo die fürzlich von der Oftermesse angelangten Neuigkeiten in ber Literatur beim Buchbinder zum Lesen handbar gemacht wurden. Das Gespräch führte gleich auf die Brüder Schlegel, besonders auf Friedrich; die unbedingte Begeisterung, welche der junge Mann für diese beiden genialen, aber etwas gar zu stürmisch aufgetretenen Männer aussprach, wollte mir nicht einleuchten; fam ich boch aus ber Samburger Schule, wo noch die Achtung für den deutschen Barnas bestand, und man fast Schiller und Goethe gu frei fand, wo man an ben groben Wigen bes Athenaums gegen Wieland, Bog, Mathiffon, 28. v. Humboldt und andere großen Unitog nahm. Bir geriethen bald in einen lebhaften Streit, ben wir noch auf bem Beimweg fortsetzten, ber aber beiderseits sich in den Bunsch auflöste, näher mit einander bekannt zu werden; nun erfuhr ich, daß er Bertram bieß, und fein elterliches Saus gang nabe bei

dem unfrigen lag. Ich hatte bisher nur mit ältern Männern Umgang gehabt, aus beren Gespräch ich lernen fonnte; von jungern Männern, die mir näher standen, war mir noch feiner vorgekommen, der so viel Geift, so viel Bildung und dabei die Gabe der Mittheilung in dem Grade befaß, wie Bertram. Wir zögerten nicht, uns wieder zu seben; es fand sich bald, daß unser Schickfal etwas Nehnliches hatte, obwohl fonft unfere Lebens: bestimmung auseinander ging. Bertram war über sieben Jahre älter als ich, er hatte die Rechtskunde zu seiner Laufbahn erwählt. aber er war wie ich, nur etwas früher aus der Fremde in die verödete Baterstadt zurückgekehrt, und empfand, wie ich, ben Mangel an geistiger Unterhaltung. Mein neuer Freund batte den Serbst 1797 auf der Universität Erlangen zugebracht, wo er bei Glück Bandekten gehört, mit besonderer Borliebe aber sich vbilosophischen Studien gewidmet hatte, so namentlich dem Naturrecht, welches Gros nach Fichte las, ber Logik, Moral und Alesthetik, welche Mehmel nach Kant und Fichte vortrug. Bertram wußte von diesen Studien und zugleich von dem Universitätsleben mit so viel Wärme und Lebendigkeit zu sprechen, daß ich ganz bavon eingenommen wurde, und da ich in kurzer Zeit für meine Gefundheit nach Aachen ins Bad reisen mußte, so entspann sich während zwei Monaten ein fortgesetzter Briefwechsel, welcher die jugendliche Bekanntschaft befestigte und zur Freundschaft steigerte.

She ich meine Badekur antrat, besuchte ich mit einem jungen Freund unseres Hauses, Herrn Masset, dessen Himburger Land. Das macht einen eigenthümlichen heitern Ansblick, der wellensörmige Boden ist mit den üppigsten Wiesen besteckt, die alle mit Hagedornhecken und einzeln dazwischen stehenden hohen Umen abgetheilt, und vielsach mit zerstreut liegenden Wohnungen und Hösen besetzt sind. Da wir ein paar Tage verweilten, so traf es sich, das wir am Sonntag an dem geheismen Gottesdienst eines nicht geschworenen Priesters Theil nahmen. Wir versammelten uns in einem abgelegenen Hause, wo im größten Zimmer die Messe gelesen wurde. Es war für mich eine ganz neue Ersahrung, am Rhein wußte man nichts von dem Zwiespalt zwischen geschwornen und nicht geschwornen Priestern; im Limburger Land aber war, wie in Belgien, bei der Eroberung der Sid auf die französsische Verfassung von den Geistlichen

gefordert worden, und so war das Unheil entstanden; erst durch das Concordat mit dem Papst stellte endlich der erste Consul im April 1802 den Kirchenfrieden wieder her. Bon Herve gingen wir über Berviers nach Spaa, wir wollten den berühmtesten Brunnenort des vorigen Jahrhunderts sehen, und fanden nun seine zahlreichen, palastähnlichen Gasthöse und Spielhäuser ganz verödet. Wir durchstreisten die kable, hügelige Gegend mit ihren vielen Haidegründen dis nach Stablo, und hörten schon viel von den Ardennen reden, ohne einem Wald oder irgend einem Gegenstand von Bedeutung zu begegnen; um so mehr wurden wir erreut, als wir über den Berg in das enge, aber höchst anmuthige Thal der Wester, nach Chaudsontaine kamen, von wo unser Weguns an die Maas, und nach dem in aller Hinsicht von der Natur

so reich ausgestatteten Lüttich führte.

Dieser Ausflug in das Limburger Land konnte der Umgebung von Lachen keinen Abbruch thun; bas weite Thal mit seinen vielen Wiesen, Bächen und Teichen zwischen Sugeln und Waldeshöhen in den mannichfaltigften Abwechslungen hat seinen besondern Reiz. Ich gewann die Spaziergänge vorzüglich in der Richtung von Burticheid und Frankenberg immer lieber, je länger ich bort verweilte. Aber nicht nur die schöne Natur, auch angenehme Gefelligkeit machte mir bie lange Dauer einer besonders vorgeschriebenen Kur erträglich, ich hatte unter ben Babegästen und in ber Stadt einige Familien gefunden, deren Umgang mir fehr zusagte, weil er mich geistig anregte. In dem Sause bes Bräfekturrath Friedrich Sakobi hatte ich eine fehr wohlwollende Aufnahme gefunden, bas hatte ich dem freundschaftlichen Berhältniß zu danken, in welchem beffen Bater, ber berühmte Philosoph Jakobi zu meinen Samburger Gönnern ftand. Mit einem Berwandten biefes Saufes, einem offenen, lebhaften jungen Mann, Bernhard Hausmann, schloß ich bauernde Freundschaft. Mit Hausmann kam ich während dieser Zeit, so wie im folgenden Jahr, wiederholt nach bem sehr nabe auf hollandischem Gebiet gelegenen merkwürdigen Ort Laals. Ich wurde bort in die vielsach mit den Jakobis verbundene Familie von Clermont eingeführt. Die herren von Clermont befagen fo großartige Tuchmanufafturen, wie man sie in damaliger Zeit wohl nur in England fah. Drei Baupter ber Familie bewohnten jeder ein fürst:

liches Gebäude; bas Clermont'sche Begräbniß bestand in einem großen, von Gartenanlagen umgebenen Maufoleum. Der Absat war in Folge des Seefriegs ins Stocken gerathen, weil er besonders für die Türkei berechnet war. So konnte benn guletzt bas große Werk, welches Klugheit und Fleiß mit schönstem Gebeiben aufgerichtet hatten, wenn es auch vor gewaltsamem Untergang gesichert war, doch allmähligem Versinken und Verberben nicht entgehen. - Die Zeit meiner Badefur war abgelaufen, und ich kehrte aus der reizenden Abgeschlossenheit des Aachner Thals mit Freuden zu ber weiten Cbene und bem belebenden großen Strom nach Köln guruck, wohin mich biegmal besonders die Ausficht auf den vielfach erregenden und belehrenden Umgang mit meinem neuen Freunde gog. Der Briefwechsel hatte uns gulett nicht mehr genügt; es waren Fragen zur Sprache gekommen, welche einen mündlichen Austausch erheischten. Diesem Bedürfniß konnten wir jetzt entsprechen, wir sahen uns täglich auf dem Spaziergang ober in bem ftillen Studirzimmer, und ftets beschäftigten wir uns mit literarischen Dingen. Aber je länger dieser Umgang dauerte, je vertrauter er wurde, desto fühlbarer wurde auch der Gegensatz ber trockenen Arbeiten des Berufs, dem ich mich gewidmet hatte, gegen die geistige Thätigkeit eines auf wissenschaftliche Bildung gegründeten Standes, und ich beklagte es sehr, daß ich nicht früher eine andere, meiner Neigung beffer zusagende Wahl getroffen hatte. Bertram suchte mir nun begreiflich zu machen, daß es bei meinen Vorkenntnissen im 19. Jahr noch nicht zu spät sen, zu den Studien überzugeben, und so entstand ein innerer Rampf, ber sobald ich zum Entschluß gekommen war, zu einem noch lebhaftern äußern werden follte. Denn meine ältern Brüder mußten es fehr mißbilligen, daß ich nach dem scheinbar so auten Unlauf, den ich genommen, die Sandelsgeschäfte verlaffen und mein Seil auf einer Bahn suchen wollte, wo der Erfolg jedenfalls ungewiß seh. Indessen billigten meine Großmutter und ihr Mitvormund, ein alter Kölnischer Rechtsgelehrter, Beheimerath Schüller, bas mit großem Gifer gefaßte Borhaben, und so setzte ich nicht ohne Unstrengung und manche unangenehme Berührung die allmählige Loslöfung von meinen faufmännischen Obliegenheiten durch. Gine Zeit lang lebte ich jest wieder wie in Samburg zwischen Studien und ber Geschäfts:

stube getheilt, nur wandte ich mich vorzugsweise den lateinischen Autoren und der Philosophie zu. Letztere hörte ich bei einem sehr tüchtigen Mann, dem Pater Lector der Carmeliten, Augustin Weil, der mit der Kantischen Philosophie nicht unbekannt war, ich besuchte ihn täglich in seiner Belle; es war während dem Jahr 1802 bis zum Sommer 1803, wo die Klöster in Köln aufgehoben wurden. Ich hatte mir vorgenommen, im Herbst des Jahres 1803 die damals in ihrer Blüthe stehende Universität Iena zu besuchen, und Freund Bertram hatte mir Hoffnung gemacht, mich dabin zu begleiten.

Man fann sich benken, daß meine Umwandlung auf ben mir zunächst ftebenden Bruder Meldior wirfte, fein Bildungstrieb wurde dadurch mächtig erregt, er war fast drei Jahre jünger als ich, und seine Wahl eines Berufs war noch nicht fest bestimmt. Er hatte ichon ein Sahr vor mir bas elterliche Saus verlaffen, um in einer damals fehr empfohlenen Anstalt, in der kleinen Residenzstadt des Fürsten von Calm: Calm zu Anhalt an der niederrheinisch : hollandischen Grenze, einen Theil seiner Erziehung zu empfangen. Wir waren ungefähr zu gleicher Zeit nach Köln zurückgekehrt, und Melchior trieb nun mit vielem Gifer an ber bortigen Centralichule vorzugsweise bei Professor Rramp, Mathematik, Physik und Chemie. Mit Literatur und philosophischen Studien hatte er sich wenig beschäftigt. Er wurde jett von mir und Bertram bazu aufgemuntert, und als er wegen Familienverhältnissen nach Antwerpen geben mußte, wo er neun Monate blieb, unterhielten wir mit ibm einen lebhaften Briefwechsel, in welchem Bertram seine auch für die schriftliche Mittheilung weit ausreichende Lehrgabe auf eine fo freundlich eifrige Beife bewährte, daß es auf das siets dankbare Gemuth von Meldjier einen großen bleibenden Eindrud machte. Ich besuchte ihn während feines Aufenthalts an ber Schelde, und bewunderte auf diefer furzen Reise zum erstenmal die berrlichen Denkmale mittelalterlicher Baufunft in Löwen, Mecheln, Bruffel und Antwerpen. Georg Forster in seinen Ansichten vom Niederrhein war auch auf Dieser Reise mein Führer, ber schon früher meiner jugendlichen Berehrung für ben Dom von Röln gur Stütze gegen bie Berächter alles Mittelalterlichen geworden, so wie er es auch in ber wieder aufgestellten Gallerie in Duffeldorf gewesen war. Diese

berühmte Gemäldesammlung war bekanntlich in den Kriegszeiten nach den Elbegegenden geflüchtet gewesen; seit dem Lüneviller Frieden 1801 hatte man sie in das sehr angemessene Galleriegebäude zurückgebracht, und ich erhielt durch den Ausenthalt meiner jüngsten Schwester Madlene an der Seite meines Schwagers Böcker, eines geistvollen Kausmanns, wiederholt Veranlassung, diese Kunstschäte in Tüsseldorf zu betrachten. In Belgien hatte kein so günstiges Schicksal für die vielen Kunstwerke großer, inländischer Maler gewaltet; die meisten Gemälde waren nach Paris entsührt worden, man hatte in Antwerpen nur ein einziges Gemälde von Rubens gelassen, jene heilige Familie, welche er selbst der St. Lukasgilde zum Geschenk gemacht hatte.

Es fann nicht befremden, daß ein junger Mann, wie ich, ber sich zur Universität vorbereitete, seine Aufmerksamkeit auch auf die Runft richtete, verschiedene Umstände vereinigten sich, dieß zu veranlassen. Durch die großartigen Kirchen, namentlich ben Dom, die ich von Kindheit an vor Augen gehabt, war ich schon längst für die alte Kirchenbaufunft eingenommen. Run wurde ich bei ber vorherrschenden Neigung meines Freundes Bertram für ästhetische Studien mit den Schriften bekannt, wodurch seit ben letten Jahren Männer wie Goethe, Tied und Schlegel bie Theilnahme ber gebilbeten Welt auf Die Runft zu lenken suchten; namentlich die Propyläen von 1798-1800, die Bergensergießungen eines funftliebenden Klosterbruders von 1797, Sternbalds Wanderungen von 1798, Tiecks Phantasien über die Kunft 1799, A. B. Schlegels Gedichte von 1800 und Friedrich Schlegel (Curopa 1803). Hiermit traf die Wiedereröffnung der lange unfichtbar gewesenen Cammlungen, gang vorzüglich aber die Aufstellung ber aus Italien und den Riederlanden entführten Kunftwerke in Paris zusammen. Es entstand eine große Bewegung, alle Zeitungen sprachen von dem Vortheil und der Bequemlichkeit, jett in Paris die berühmtesten Runftwerke der alten und driftlichen Zeit vereinigt zu finden, die man sonst auf einer weiten Reise in verschiedenen Ländern und Städten hatte auffuchen muffen; und so wanderten schaarenweise Rünstler, Kunftfreunde und Reugierige zu biesem Zwed nach ber frangösischen Sauptstadt. Huch noch eine, an sich zwar kleine, aber durch ihre örtliche und perfönliche Beziehung für uns bedeutende Sache wirfte mit, unfer

Auge auf die Kunst zu ziehen. Es galt nämlich nach den damaligen Verhältnissen für ein Ereigniß, daß unser Mitbürger, der Maler Joseph Hofmann, unterstützt durch den Rath des Prosessor Walkraf, zweimal nach einander den Preis gewann, den die Weimarer Kunststreunde für die beste Lösung ihrer Aufzgaben ausgesetzt hatten; es war der Tod des Rhesus, und Achill auf Styros in Zeichnungen. Wir machten die Bekanntschaft des Mannes, der durch Goethe's Urtheil sehr geehrt und gehoben wurde, und säumten auch nicht, in Düsseldorf den jungen Peter Cornelius kennen zu lernen, der dem Beispiel des um manches Jahr ältern Hossmann solgend, auch sür die Weimarer Ausstellung arbeitete, und auch einen Preis erhielt.

Alles dieses wurde nur unsere allaemeine Theilnahme für die Runft beweisen, und es wurde beghalb keiner Erwähnung werth seyn, wenn es nicht durch die spätere Entwicklung eine besondere Bebeutung gewonnen hätte. Wichtiger war die Ferienreise, welche wir auf den fühnen Borichlag unieres Freundes Bertram nach Paris unternahmen. Und doch würde auch diese Reise ohne eigentlichen Einfluß auf unsern Lebensgang geblieben sehn, wenn sich dabei bas ernste Sprichwort: der Mensch benkt und Gott lenkt, nicht bewährt hätte; benn es follte eine furze Reise seyn, um in drei Wochen die Herrlichkeiten der neuen Weltstadt zu sehen. Mein Bruder Melchior fam Ende August von Antwerpen gurud; wir beredeten ihn bald, uns nach Paris zu begleiten; machten aber auch alle Unstalten zu der spätern Uebersiedlung nach Jena; und in dem Gefühl, daß der Ausflug nach Paris als ein Jugendstreich angesehen und erschwert würde, verschwiegen wir unser Borhaben. In der Mitte Settember fuhren wir nach Duffeldorf, ließen uns bort Geld geben und reisten auf bem gerabesten Weg über Hachen und Bruffel nach Baris, wo wir am 20. Ceptember 1803 glud: lich anlangten.

Die ungeheure Stadt zog uns von allen Seiten an, wir hatten nicht Augen genug. Die großen Paraden des ersten Conssuls im Hof der Tuilerien, die Spuren der Revolution mit ihren schwarzen Inschriften: Liberté, Egalité ou la mort! Die öffentlichen Gebäude und Gärten, die Spaziergänge auf den Boulevards, die Theater, Bibliothefen und Kunstsammlungen, zulest auch die Schlösser in der nächsten Umgebung, alles wollte gesehen sehn.

Die Tage verfloßen im raschesten Lauf, die festgesetzte Zeit war schon fast zu Ende, als unser bewegliches Leben, bei dem feuchten, berbftlichen Wetter, seine nachtheilige Wirkung auf meine Gefundbeit zu äußern anfing; mein gewöhnliches Hautleiden stellte sich in verftärftem Grad wieder ein. Es mußte ein Urzt zu Rath gezogen werben; baburch verrückten sich alle unsere Plane; für die -Reise nach Jena wurde es zu fpät; in dieser Verlegenheit fam uns die Freundlichkeit von Friedrich Schlegel zu Gulfe. hatten furz vor meiner Erfrankung die Bekanntschaft biefes ausgezeichneten Mannes gemacht und hatten von der wohlwollenden Aufnahme, die wir bei ihm und seiner Frau gefunden, einen so guten Eindruck behalten, daß wir das Vertrauen faßten, ihm den Vorschlag zu machen, wir würden den ganzen Winter in Paris bleiben, wenn er und Borlefungen halten und uns in seine Bohnung aufnehmen wollte. Wir famen auf biefen Gedanken, weil Schlegel, ber sich eigentlich wegen bem Studium bes Sansfrit in Paris befand, nebenbei beutsche Vorträge über Literatur versucht hatte: auch bewohnte er in einer schönen, stillen Gegend ber Stadt zwischen Sof und Garten mit einigen Befannten ein Stockwert, wo noch einige Zimmer unbesetzt waren. Alle Berhältnisse begunftigten unfer neues Borhaben, wir erfreuten uns balb eines für ben Winter gesicherten, häuslichen Unterkommens, bei ebenso freundlichen als geistreichen beutschen Landsleuten, was besonders für mich in meinem leidenden Zustand den größten Werth hatte. Das Uebel verschlimmerte sich so, daß ich mehrere Tage das Bett und längere Zeit das Zimmer hüten mußte. Ich genoß dabei der forafältigen Pflege ber Frau Schlegel und eines beutschen Arztes, Dr. Harbauer, welcher von Jena gekommen und sich in Paris icon viel Bertrauen erworben batte und später die ehrenvolle Stelle eines Curators an ber wieder errichteten Universität in Löwen erhielt. Mein Bruder und Bertram, die sich in der neuen sie umgebenden Welt viel bewegten, sorgten für Unterhaltung, und von meinen Fenstern konnte ich einen großen Theil der weit: hin ausgedehnten Stadt übersehen, benn unser Saus lag fehr hoch in der Straße Clichy, es war ehemals das Hotel des mit Helvetius, Diderot und Mirabeau oft genannten pfälzischen Baron Solbach, ben man für ben Berfasser bes Système de la nature halt. Der jetige Eigenthümer war ein still lebender reicher Mann,

Miteigenthümer bes fomischen Theaters Montensier. Ginen Beweis. daß ber Geift ber Aufflärung noch nicht von biesem Sotel gewichen war, gab uns ber Portier, ein fleiner ruftiger Kerl, ber eben fo autwillig im Dünger arbeitete, als er bie Böben bohnte, baber auch sehr schmutzig war, obwohl er gepubertes Haar und einen Bopf trug. Dieses Menschenkind fragten wir am Weihnachtsfest, ob er nicht auch in die Messe gebe, es set ja seit dem Concordat die Messe wieder hergestellt, darauf antwortete er: Bali, il faut bien une religion pour le peuple, mais moi je m'en passe! Mit Friedrich Schlegel war freilich die gang entgegengesette Dentart des Baron Holbach in diese Räume eingezogen, benn obwohl Schlegels religiöse Gesinnung noch nicht so entwickelt war, wie siesich später ausgesprochen hat, befannte er sich doch damals schon für ben bochsten Bealismus, und trug uns in diesem Ginn bie Geschichte der griechischen Philosophie vor. Zugleich war er von der treusten Liebe zum deutschen Baterland durchdrungen, und er unterließ keine Gelegenheit, seinen Schmerz über beffen Erniedrigung, fo wie feine Bewunderung für beffen ebemalige Größe und Herrlichfeit auszudrücken. Diese doppelte Richtung, die ideelle und die nationale, ging bei Schlegel überhaupt in allen Unsichten durch, sie beurkundete sich auch in den Vorlesungen, womit er und über Die Literatur ber gebildeten Bölfer alter und neuer Zeit belebrte, wie in seinen Urtheilen über die Kunft, und sie fesselten uns, tros der Paradogien, tvorin er sich dann und wann verstieg, weil wir eben jene doppelte Richtung in allem Höhern, im Leben und den Bedingungen seiner Erscheinung, in menschlichen Werken entsprechend fanden. Aber nicht nur Schlegels Borträge, sonbern ber gange Umgang mit biesem genialen Mann und seiner an Beift und Gemüth fehr begabten Frau war höchft bildfam für Was haben wir nicht ben Tischgesprächen, was ben vertraulichen Abendunterhaltungen am Ramin, durch Uneignung ober auch durch Widerspruch zu verdanken.

Die Hausgenossenschaft bei Schlegel bilbete außer dem großen Kenner des Sansfrit, dem A. Hamilton, eine kleine deutsche Kolonie; dazu gehörte der zehnsährige Sohn der Frau Schlegel, Philipp Beit, ein junger Philologe Hagemann von Hannover, der auch Sanskrit studirte, wir drei Kölner Freunde und Frau von Haster von Berlin, welche mit Frau von Genlis nach Paris

gekommen war und nun die frangösischen Miscellen bei Cotta in Tübingen herausgab. Un ber Tischgesellschaft nahmen neben uns gewöhnlich nur Hagemann und Frau von Haftfer Theil. Diese junge Frau, durch ihre Monatsschrift darauf angewiesen, Reuigfeiten zu sammeln, erfreute sich ber Gönnerschaft ber schönen, allgemein verehrten Madame Recamier, bes berühmten Denon, Direktors der Museen, und mehrerer andern ausgezeichneten Berfonen; daher wußte fie der übrigen Gesellschaft, die in ihren Ctudien ein ziemlich abgeschlossenes Leben führte, stets mehr ober weniger merkwürdige Nachrichten zu bringen, und da sie in der Rritik berfelben nicht immer febr ftreng war, fo fam ihr Schlegel oft mit Scherz und Wit zu Gulfe, woraus bann manche Beiterfeit entstand. Größere Gesellschaft versammelte sich selten in Schlegels Saufe; eine Zeitlang fanden fich Conntag Abends einige Besuche ein, es waren außer den nächsten Freunden meist Fremde, vorzüglich Deutsche. Darunter sind mir noch erinnerlich: der später hochberühmte Arzt Walther von Landsbut, die Bildhauer Martin Wagner und Bartolini von Florenz, Maler Kolbe von Düsseldorf; der um die Kantische Philosophie sehr verdiente liebenswürdige Villers und seine Freundin, die geistreiche Frau Dr. Robbe aus Lübeck. Aber die Geselligfeit nahm dießmal mit dem Winter nicht zu, sondern sie verminderte sich nach dem neuen Sahr zusehends, benn es tauchten täglich unheimliche Gerüchte auf; man sprach von einer großen Berschwörung und hörte von vielen Berhaftungen; ja eine für ben Berkelfr ber großen Stadt fehr bemmende und darum böchst selten angewandte Makregel war, daß die Barrieren auf mehrere Wochen geschlossen wurden. End: lich verhaftete man Morean, Bichegru, Georges, und im März wurde die graufame Entführung und Tödtung bes Berzogs von Enghien auf Befehl bes erften Confuls im Geheimen rasch vollzogen und bekannt gemacht. Die Ungewißheit und die gewaltsame Spannung, worin die Bevölferung während diefer Buftande gehalten wurde, drüdte auf alle Verhältniffe; die Fremden verloren fich immer mehr, die Theater und Spaziergänge waren weniger besucht, und wenn der mächtige Herrscher mit seinem finstern Blick erschien, gab sich selten ein Beifall kund. Da zog sich jeder auf seinen vertrauten Rreis zurück, und wer mit öffentlichen Dingen nichts zu schaffen hatte, freute sich, die äußere, überall

verkümmerte Freiheit einigermaßen noch in seinem häuslichen Leben genießen zu können. Wir versenkten uns ganz in unsere Studien bei Schlegel, besuchten sehr eifrig das Museum, wo uns die Bildwerke der Alten, die Malereien von Raphael und seiner Beitzgenossen, sowie seiner Vorgänger, der Italiener und Deutschen, am meisten anzogen. Dabei lasen wir Windelmann, den uns Schlegel in jeder Hinsicht als sehr lehrreich und musterhaft empsohlen hatte. Auch besuchten wir das Theater, wenn irgend eine bedeutende Tragödie von Corneille oder Racine, eine ausgezeichnete italienische Oper oder ein Werf von Gluck gegeben wurde. Zur Bildung unseres Geschmacks in der Musik hat Frau Schlegel viel beigetragen, sie war eine begeisterte Anhängerin des alten Fasch, der die Sing-Afademie in Verlin gestistet und dadurch am meisten mitgewirft hat, diese Stadt zum Hauptstützpunkt für alle höhere Musik in Deutschland zu machen.

Henriette Mendelssohn, die unverheirathete Schwester ber Frau Schlegel, und ihr Bruder Abraham hielten fich bamals auch in Baris auf und waren eben so für Musik eingenommen. fanden sie oft in den Morgenconcerten des neu errichteten Confervatoriums, wo außer Werken von Cherubini, Mozart und Handn damals versuchsweise einzelne Stücke von Leo, Durante und Vergolese gegeben wurden. Dieser Umgang mit Kindern bes ehr: würdigen Moses Mendelssohn hatte für uns auch beschalb noch einen eigenthümlichen Werth, weil wir schon von der Schule ber gewöhnt waren, diesen weisen Mann hochzuschäten; batte ich boch in meinem eilsten Jahre beffen Phadon, über bie Unsterblichfeit ber Seele, als goldnes Buch jum Schulpreis erhalten. Man nannte zu jener Zeit in Röln die Preisbücher, weil sie in rothem Leder mit Golddruck und Schnitt gebunden waren, goldne Bücher. Wer hatte damals mahrjagen fonnen, daß seine begeisterte Liebe für Mufik fich in seinem Cohne Welir so steigern follte, bag er die ganze Welt mit seinen Compositionen erfreuen und erbauen mürbe.

War nun das Verhältniß zu Schlegel- und seiner Familie zwar ein durchaus belehrendes, wobei wir eigentlich nur empfingen, so fand doch und hauptsächlich durch Bertrams lebhaftes Gedächtniß und seine Darstellungsgabe einiger Austausch statt. Schlegel hatte damals, auf dem Weg seiner historischen und philosophischen

Studien, schon eine gunftige Ansicht nicht nur von dem Mittelalter, sondern auch von dem Katholicismus gefaßt; daber war Vieles ihm willkommen und merkwürdig, was Bertram von alten Einrichtungen und Gebräuchen ber Reichsstädte, ber Klöfter und Stifte am Rhein, was er von bem Gottesbienft und ben Kirchen zu erzählen wußte. Durch irgend eine vorgefaßte Meinung hatte Schlegel Die alte Rirche Notre-Dame zu Baris unbeachtet gelassen; dieses großartige Gebäude verfehlte nicht, ihm einen tiefen Gin= bruck zu machen, als wir ihn hinführten, und feine ganze Aufmerksamkeit wurde rege, als wir ihm einen weit höhern Benuß von den vielen alten Baudenkmalen in den Niederlanden, in Köln und überhaupt am Rhein versprachen. Alles dieses erweckte bei unserm Freund ben Bunsch, diese wegen ihren veralteten Bolkssitten und Zuständen zu jener Zeit sehr verkannten Landstriche fennen zu lernen. Bei uns aber, die wir seine Bortrage und seinen Umgang so lehrreich fanden, entwickelte sich der Gedanke, daß wir uns ein so fruchtbares Zusammenleben noch auf längere Zeit sichern könnten, wenn es Schlegel am Ibein gefiele. Während unseres Aufenthaltes in Baris war ohnehin Jena, worauf wir früher unfer Augenmerk gerichtet, in seinem schönften Schwung durch Entziehung vieler der besten Kräfte gestört worden. Die baberische Regierung hatte Schelling, Niethammer und Andere nach dem neu erworbenen Würzburg und nach Erlangen berufen, und der Kurfürst von Baden hatte Unterhandlungen zur Wiederbelebung von Seidelberg angeknüpft. Zugleich hatten fich die großen Welthändel wieder fehr getrübt, ein neuer Landfrieg brobte auszubrechen, und es schien wünschenswerth für uns, die Entwicklung bei ruhigen Studien in der Heimath abzuwarten. Für Schlegel bot sich die Aussicht, wenn auch nur vorübergehend auf eine Anstellung an der höbern Schule in Röln bar, indem Geschichte und Literatur, Die Fächer, in benen die Brofessoren Reinhard und Faber thätig gewesen, noch nicht wieder besetzt waren; Beide hatten einen sehr vortheilhaften, ehrenvollen Ruf nach Rugland angenommen. In Köln hofften einige Männer auf Die Möglichkeit einer theilweisen Wiederherstellung der Universität, weil die Regierung sich mit einer neuen Ginrichtung des Schulwefens beschäftigte. Rurg, es waren Grunde genug, Schlegel gu einer Reise nach Köln aufzufordern: er ging bereitwillig darauf

ein und begleitete und zu Ende April 1804 durch Belgien nach Nachen und von da über Duffeldorf nach Köln. Die im poetiiden Tafdenbuch für 1806 berausgegebenen Briefe: auf einer Reise durch die Niederlande und die Abeingegenden, so wie die Bemerkungen über das neue Museum zu Brüffel und die Gallerie in Duffeldorf in der Europa find größtentheils durch diefe Wanderfahrt entstanden. Ich fann bier eine kleine Begebenheit nicht vergeffen, die wir in Aachen erlebten. Wir erzählten bort, bei Jakobi und Andern, fo offen wie wir es in der letten Zeit in Paris gewohnt waren: "daß ber erste Consul sich nächstens wurde zum Raiser ausrufen lassen." In der Proving fand man das noch so auftößig, daß der oberfte Beamte, der Präfeft Mechin, uns am andern Morgen barüber zur Rede stellte und uns erst bann ohne Verweis entließ, als er aus unserer Unbefangenheit und den nähern Umftänden sich überzeugte, daß wir kein falsches Gerücht verbreiteten. Einige Tage fpater wurde bann auch bie feltsame Unwissenbeit, in welcher bas Land über eine fo große Staatsveränderung geblieben war, durch amtliche Nachrichten aufgehoben.

Mit Schlegel ging cs am Abein vollkommen nach Wunsch und Erwartung, er fand sich, nach einem anderthalbjährigen Hufenthalt bei den Frangosen, in der gang deutschen Bolfsumgebung sehr behaglich, und die damals noch sehr große Eigenthümlichkeit ber Lebensverhältnisse in Röln gog ihn mehr an, als sie ihn abftieß. Wirken boch bedeutende in Verfall gerathene gesellschaftliche Zustände auf die Cinbildungsfraft, wie Ruinen großer Bauwerte, man ergänzt sich das fehlende, von dem man erzählen hört und die Spuren sieht, oft schöner und reicher als es gewesen; während man vielleicht auch die gewesene Herrlichkeit nicht erräth. Eine vorläufige Stellung bei ter böbern Lebranstalt wurde bald er: mittelt, und die öffentlichen Vorträge über Geschichte der Literatur, welche Schlegel gleich im erften Commerhalbjahr hielt, fanden großen Beifall bei ältern und jüngern Männern. Daß gu gleicher Zeit ber Kunft in unserer Laterstadt nicht vergessen ward, versteht sich von selbst. Bertram hatte noch eine Erinnerung von dem großen Altargemälde ber Stadt Patronen in ber Hathhausfapelle, welches auch in allen ältern Büchern, die von Köln hanbeln, als sehr funstreich und berühmt angeführt wird. Dasselbe war seit mehreren Jahren aus der Rapelle verschwunden, der

Batriard, so nannte man den Rathskaplan, war nämlich und mit ihm der Gottesdienst abgeschafft worden. In jener Zeit der Umwälzung hatte jedoch ber um die Alterthümer ber Stadt fehr verdiente Professor und Canonicus Wallraf veranlaßt, bak bas Bild in ein abgeschlossenes Gewölbe beseitigt und dadurch vor Berftörung und Verschleuberung gerettet wurde. Auf nähere Nachfrage erfuhren wir, ber lang verborgen gehaltene Schatz feb feit Rurzem in einem der Gale bes Rathhauses wieder aufgestellt. Wir eilten bin und konnten die Herrlichkeit und Gigenthümlichkeit bes gang ausgezeichneten Bilbes mit Schlegel nicht genug bewunbern. In bem vierten Stud ber Europa hat berfelbe bas ruhmlichste Zeugniß von dem wahrhaft begeisternden Gindruck gegeben, den dieses Meisterwerk auf ihn machte. Während unserer Abwesenheit zu Anfang des Winters waren die aufgehobenen Klöster und Kirchen geräumt worden, und was die ausgestoßenen Bewohner nicht mitgenonnnen, die Regierungsbevollmächtigten nicht mit Beschlag belegt hatten, war in schnöbester Sast an Sändler und Trödler verkauft worden. Durch diese gewaltsame Umkehrung famen gleich mehrere schätzbare, bis bahin unbefannte alte Bemälde zum Borfchein, die von Kennern und Liebhabern, besonbers von Canonicus Wallraf und Raufmann Lieversberg, in ihre Sammlungen aufgenommen wurden. Wir fanden darunter Bilber, welche nicht nur an sich sehr bedeutend waren, sondern auch die größten Erwartungen von dem erregten, was noch im Dunkel und in der Bergeffenbeit begraben febn fonnte.

Es war überhaupt ein seltsamer Zustand, alles was wir von Kunstwerken sahen und hörten, erinnerte an den ungeheuern Schiffbruch, aus dem die einzelnen Schätze geborgen worden; wie viel Köstliches konnte in dem Sturm untergegangen sehn, wie Vieles konnten die bewegten Wellen noch an den Strand spülen. In der Stimmung, welche dieser Zustand erregte, mußte der Wunsch, zu retten was noch zu retten war, gleich auftauchen und zur That werden, so bald nur die Gelegenheit sich darbot; diese sührte einer jener glücklichen Zufälle herbei, welche im menschlichen Leben oft so entscheidend wirken. Denn es geschah in den ersten Monaten nach unserer Nücksehr, als wir mit Schlegel auf dem Neumarkt, dem größten Platz der Stadt spazierten, daß wir einer Tragbahre mit allerlei Geräthe begegneten, worunter sich

auch ein altes Gemälde befand, auf bem die golbenen Scheine ber Seiligen von ferne leuchteten. Das Gemälbe, Die Kreuztragung mit ben weinenden Frauen und ber Beronifa darstellend, schien nicht ohne Vorzüge. Ich hatte es zuerst bemerkt und fragte nach bem Eigenthümer, ber wohnte in ber Nähe, er wußte nicht wo das große Bild zu lassen, und er war froh es für den geforderten Preis los zu werben. Run hatten wir für die Unterbringung zu forgen; um Auffehen und Spottreden zu vermeiden, beschloßen wir das bestaubte Alterthum durch eine Hinterthüre in unser elterliches haus zu fördern. Als wir bort anlangten, erschien burch ein eigenes Zusammentreffen unsere alte Großmutter an ber Thüre, und nachdem fie bas Gemälbe eine Beile betrachtet hatte, fagte fie zu bem etwas verschämten neuen Besitzer: "Da haft bu ein bewegliches (rührendes) Bild gekauft, da haft du wohl daran gethan!" Es war ber Segensspruch zu bem Unfang einer folgereichen Bufunft.

Bei biesem ersten Kauf vernahmen wir arge Dinge von ber Mißachtung und Mißhandlung folder Kirchenbilder; wir forschten nach, und da wir anfangs jede Forderung befriedigten, fo gelang es uns, manches aus den händen rober ober unwiffender Menichen zu entreißen. Wir trieben unsere Bemühungen mit Wetteifer; jeder von uns Dreien batte je nach seinem Glück auch seine eigenen Bilder, aber zuweilen auch feine eigenen Sorgen; es fehlte nämlich, obwohl der Aufwand noch gering war, doch einige mal das Nöthigste, und mußte allerlei List angewandt werden, um burch Beräußerung von Kleinodien und Sparftuden bie Mittel zur Befriedigung eines fo lebhaft angeregten Erhaltungstriebs zu gewinnen. In der ersten Zeit wurde indessen nichts sehr Bedeutendes erworben, das Merkwürdiaste waren leicht behandelte Wieberholungen ber brei Bilber ber Stadtpatronen, aus dem Bild von der Rathskapelle; diese in kleinem Maßstab gehaltenen Tafeln hatte Bertram aufgefunden, später vertauschten wir fie an Ballraf. - Co ftahten bie Caden, als Schlegel über bie altfölniichen Malereien ichrieb, es war in ber erften Salfte bes Ceptem: bers 1804; bamals wurde die Bevölkerung am Rhein burch ben Besuch bes neuen Kaisers in Bewegung gesetzt, er kam mit ber Kaiserin Josephine von Nadjen, wo bas Andenken und bie Ueberrefte Karls bes Großen Beibe fehr anzogen; in Köln verweilten

sie einige Tage. Man ließ es nicht an Triumphpforten, Obelisten, bezüglichen Festgemälden mit Inschriften und Beleuchtungen sehlen, alles nach der Angabe von Wallraf, der solche Festlichsteiten mit lateinischen Versen und Lapidarschriften auszustatten wußte. Wir sahen den ernsten Herrscher dießmal weniger sinster, als wir ihn in Paris gesehen hatten. Es wurde erzählt, er habe in Köln die Nachricht bekommen, der Papst werde, um ihn zu krönen, nach Paris kommen; er habe darüber seine große Bestiedigung gezeigt und sich gleich von der Geistlichkeit das im Pontissicale vorgeschriebene Krönungseeremoniel zur Prüfung vorlegen lassen.

Schlegel ging im Berbst über Strafburg nach Coppet am Genfer See zur Frau von Staël, an welche sich seit ihrem Besuch in Berlin sein Bruder August Wilhelm angeschlossen hatte: Friedrich brachte dann einen Theil des Winters in Baris zu, und kehrte im Frühjahr nach Köln zurück, um uns über den ganzen Umfang der Philosophie, Naturrecht und höhere Politik inbegriffen, Privatvorlefungen zu halten. Diefe Beschäftigung nahm fast bas ganze Jahr ein. Sie erlitt nur eine furze Unterbrechung, burch ben Besuch des Ministers Reinhard. Er kam zu Anfang des Sommers mit seiner Familie von Hamburg, two er den französischen Herrscher vertreten, aber zulett bessen Ungnade sich zu= gezogen hatte. Es war Ende Oftober 1804, daß bewaffnete französische Mannschaft aus dem Sannöverischen über die Elbe ging, und in einem Landhaus auf neutralem Gebiet ben Ritter Rumbold, englischen Geschäftsträger in Samburg, aufhob. Reinhard erlaubte sich nach dieser Gewaltthat vorzustellen, daß sie, weil gegen das Bölkerrecht, ohne den Willen des Raifers geschehen sehn müsse: man wird leicht beareifen, daß das der allmächtige Gebieter übel aufnahm, daß fein Gefandter seinen über alles Recht erhabenen Standpunkt nicht anerkennen wollte. nister Reinhard glaubte sich nun von allen öffentlichen Geschäften zurudziehen zu können, und wünschte sich in einer beutschen Brovinz des französischen Reiches anzukaufen. Ich sollte als treuer Unhänger des Reimarus'schen Hauses dazu behülflich sehn, und bemühte mich, so viel ich konnte, dieser Aufforderung zu ent: sprechen. Der Besuch galt nun der Besichtigung einiger Patrimonialgüter in der Gegend von Bonn, hinter Godesberg. Schlegel

bealeitete uns auf diesem Ausflug, wobei Reinhard und seine Frau sich sehr an ber Bekanntschaft bes geifte und kenntnifreichen Mannes erfreuten, und wir brachten ein paar heitere Tage auf Diefer Kahrt zu. Damals wurde noch ein bebeutender Unterschied swiften Patrimonial: und Nationalgütern ober fogenannten Domänen gemacht; man bezahlte jene mit 70 bis 80 kölnischen Reichsthalern ben Morgen, während man für diese nur 45 bis 50 aab. Dieser erste Berjuch blieb ohne Erfolg; indessen war damit der Grund zu einem Verhältniß mit dem würdigen Mann acleat, welches fich nach und nach zu einem wahrhaft freund: schaftlichen für das ganze Leben entwickelte. Es war eine merkwürdige und wohlthuende Ericheinung, daß der Mann, der burch besondere Echicifale und Verdienste in den höbern frangofischen Stactsbienst gekommen war, nicht nur eine eble, bumane Besimmung sich bewahrt, sondern auch die lebhafteste Theilnahme für deutsche Literatur und Bildung, ja seine eigenthümliche schwätifche Gemüthlichkeit erhalten hatte. Rach bem furzen Aufenthalt am Ithein verweilte Reinhard zur Badetur in Lachen und ging bann nach Baris. Wir aber fehrten zu unsern philosophischen Studien gurud, welche wir unausgesett verfolgten, und gulett nech mit geschichtlichen Studien verbanden. Schlegel fonnte fich uns in biesem und bem folgenden Jahr fast gang widmen. Er brachte, da sein Bruder mit Frau von Staël sich in Stalien aufbielt, auch den Winter von 1805 auf 1806 in Köln zu, und er trug und außer der Philosophie noch Universalgeschichte por. Deffentlich las er im Commer 1806 Logif und Kritif ber verschiedenen philosophischen Spfteme. Wir lebten zu jener Zeit eigentlich nur mit Echlegel und seiner Frau, wir saben sie alle Tage und oft mehr als einmal. Die Weltverhältniffe waren bamals für die Freunde des deutschen Laterlandes so betrübend, daß man sich, besonders in einem unter fremder Berrschaft ste= benden Lande, von allem zurückhalten mußte. Deutschlands Edmach war freilich schon mit ben Verbandlungen bes Reichs: deputationshauptschlusses zum Sprichwort geworden, aber die Fols gen ber Spaltung und Erniedrigung famen in ihrer gangen febred: lichen Größe boch erst in den Unalückstagen von Desterreich und Breugen zum Vorschein. Unter bem Druck, ber auf uns laftete, fanden wir einigermaßen Troft und Erhebung in ben Schriften

einiger unabhängiger Geister, wie Gent, Johannes Müller und Andern; die größte Wirkung aber machte auf uns "Arndts Geist der Zeit," welches Buch kurz vor dem Ausbruch des preußischen Krieges zu uns gelangte. War doch bisher keines von so undesschränkter, kernhafter Freimüthigkeit und Kühnheit erschienen. Ein Land, wo es noch Männer von solcher Gesinnung gab, konnte nicht ganz verloren sehn.

Die Schickfale gingen indessen ihren Gang, die Länder wechselten ihren Herrn, wie man Kleider wechselt; doch immer gab es auch wohlmeinende Männer, welche für die Erhaltung beffen, was im Bechsel zu erhalten war, forgten; ja, die selbst die Reigung eines neuen Herrschers, irgend etwas Ungewöhnliches und Nütliches zu ftiften, zu benützen suchten. So hatte man in dem eben erft geschaffenen Großberzogthum Berg ben Gedanken gefaßt, eine Universität in Duffeldorf zu errichten; man beschäftigte sich im Ministerium ernstlich damit. Georg Jakobi in Bempelfort hegte die größte Soffnung dafür, man unterhandelte schon, um Schlegel zu berufen. Es schien, als wollte man baburch bas Land für den Verlust der Gemäldegallerie entschädigen, welche als Brivateigenthum des Fürstenhauses nach Bayern gefommen war. Aber da fam ber Feldzug gegen Breußen, und die Aussichten auf eine friedliche Regierung, Die Murat bei ber Besitznahme des Großherzogthums sich mochte gemacht haben, wurden zum Traum; er sab dieß Land nie wieder. Das enge Berhältniß zu seinem Herrn riß ihn fort; wir wissen, wie er das blutige Trauerspiel in Spanien eröffnen und nach so vielen Kriegszügen als Rönig von Reapel endigen mußte.

Die öffentlichen Begebenheiten waren es aber nicht allein, welche uns in jenen Jahren tief betrübten, wir hatten auch im engern Kreise Krankheiten lieber Geschwister, den Verlust eines höchst geistvollen, theilnehmenden Arztes, und unserer verehrten Großmutter, zu beklagen. Diese sehr verständige und fromme Frau erreichte zwar ein Alter von 86 Jahren, blieb aber bis zuletzt bei voller Geisteskraft, und verschied in der ruhigsten, friedlichsten Stimmung. Sie war seit dem Tod unserer Eltern für die zehn Enkel eine wohlthätig schützende und begütigende Macht gewesen; zu mir hatte sie eine besondere Zuneigung, wovon ich mir den Grund nie zu erklären wußte. Unser Arzt, Dr. Best,

war ein seiner, vielseitig gebildeter Mann, der eine wahrhaft wissenschaftliche Nichtung hatte und auch in dieser Hinsicht einen heilsamen Einfluß auf die Stadt ausübte. Wie denn bei einer Bevölkerung, deren Thätigkeit hauptsächlich in Handel und Erwerb besteht, der Arzt vorzugsweise dazu geeignet ist, die sonst leicht sehlende Berehrung für wissenschaftliche Dinge hervorzurusen, da er selbst als die unentbehrliche, hülfreiche Person, schon Glauben und Achtung voraus hat. Es ist ein ähnliches Verhältniß, wenn der Geistliche bei seiner Gemeinde, auch sür höhere nicht nur gerade zur Kirche gehörende Dinge, das Vertrauen geltend machen will, welches er als tüchtiger Seelsorger und Verwalter des göttlichen Wortes in seinem Stande genießt.

Bu der Zurückgezogenheit, ja zu der Stimmung, in der wir lebten, pafte gang die stille Wohnung von Schlegel, in dem geräumigen von einem Garten umgebenen Haus, der Frau von Blankart, Aebtiffin von St. Marien auf dem Rapitol. Diese Frau, ehemals Vorsteherin des hochadeligen Damenstifts mit fürst: lichem Rang und einem großen Einkommen, hatte nun wie alle anderen geiftlichen Vensionäre 500 Franken jährlich, und weil sie bas siebenzigste Jahr überschritten hatte, eine Zulage von 100 Franken. Damit hatte die alte Dame nicht ausreichen fonnen, ba auch ihre Verwandten in Folge ber Zeitverhältnisse sie nicht unterstützen konnten. Da miethete ihr ehemaliger Rutscher das Abteigebäude mit bem großen Garten von der Domänenverwaltung und untermiethete basselbe, und errichtete in dem Garten eine Regelbahn mit einer Weinschenke für eine geschloffene Gefellschaft von geiftlichen Herren, so baß es möglich wurde, baß die Frau Aebtissin in einem paar Zimmer ihrer ehemaligen Abtei bei ihrem Rutscher umsonst toohnen fonnte. Wir wurden durch Schle: gel und seine Frau mit dieser Dame befannt und saben fie guweilen. Man fah an ihr noch die Spuren von fehr schöner Gestalt und Gesichtszügen, und in ihrer ganzen Saltung und Besinnung sprach sich ein burchaus edles in dem besten Ginn vornehmes Wesen aus. Sie wußte noch sehr angenehm aus ihrer Jugend vom siebenjährigen Krieg und von ber damaligen französischen Besatzung in Köln zu erzählen.

Schlegel besuchte Ende bes Sommers den Bruder bes ihm sehr befreundeten Geren v. Harbenberg, als Schriftsteller unter

bem Namen Novalis bekannt, zu Unterzell bei Würzburg. Später ging er zu Frau v. Staël, die sich damals auf eine gewisse Entsernung von Paris verbannt, in der Normandie auf dem Schloß Accosta dei Aubergenville aushielt. Dort trug Schlegel ihr seine Philosophie in französischer Sprache vor; es war ein, wie er sagte, etwas verdrießliches Unternehmen. Wir sahen seine Entwürse dazu und mußten gestehen, daß die eigenthümlichen Ausdrücke der deutschen Philosophie uns in der abstrakten französischen Sprache viel seltsamer vorkamen als in unserer lebendigern, diegsamern Muttersprache. Doch begriffen wir auch, daß eine solche Uebertragung in manchen Stücken ein vortrefflicher Prüfstein und sehr lehrreich sehn könne.

In jener Zeit des deutschen Unglücks, wo man in Allem Trost suchte, was einer bessern Vergangenheit angehörte, warf man sich, wie bekannt, auch auf unsere lang versäumten Sprachalterthümer. Tieck hatte 1803 mit seinen Minneliedern Beisall gefunden; jest als von der Fagen mit seinen Nibelungen hervor trat, war das in viel höherem Grad der Fall. Wir hatten in dem Bedürsniß uns über unsere Sprache und die Geschichte ihrer Meisterwerke zu unterrichten, schon längst von Schlegel auch Vorlesungen über diesen Gegenstand verlangt. Nach seiner Rücksehr von Andergenville kamen auch diese während dem Sommerhalbzighr 1807 zu Stande. Und was sür Schlegels Ansehen und Ruhm am wichtigsten war, er brachte seine Forschungen über die Sprache und Beisheit der Inder zum Albschluß.

Was uns in den öffentlichen und persönlichen Trühsalen nächst unsern Studien eine große Erholung gewährte, war die sortgesetzte Beschäftigung mit den vaterländischen Kunstalterthümern. Dieselbe bot vielfältige Bestriedigung dar; ein großer Reiz lag schon darin, den Kunstwerth oder überhaupt nur die Merkwürdigteit eines Gemäldes durch die Kruste hundertjährigen Schmutzes hindurch zu erkennen. Und wie freuten wir uns, wenn wir dann unter der reinigenden Hand des Restaurators irgend einen Kopf oder ein Stück eines schönen, blauen, rothen oder grünen Gewandes, wenn wir einen Kräuterboden mit Erdbeerblüthen und Früchten, mit Beilchen und andern Frühlingsblumen aus dem dunkeln Ueberzug von Kerzendampf und andern Dunst klar hervortreten sahen. Wie ost ergriffen wir selbst den nassen Schwanum,

um und biefen Genuß schon vorläufig zu verschaffen, weil wir es nicht erwarten fonnten, bis der restaurirende Maler bas Geschäft ordnungsmäßig vornahm. Wir hatten in jeder Sinficht einen unerwarteten Erfolg, nicht nur war es uns vergönnt, auf biese Weise febr ichatbare Bilber bem Berberben und ber Bergeffenbeit zu entreißen, sondern wir machten auch für die Kunftgeschichte manche wichtige Entdeckung. So hatte man bis dahin die Gemälde für die älteren gehalten, welche mit den Werken ber Bruber van Evd einige Aehnlichfeit batten, aber unvollkommener in ber Zeichnung und Ausführung waren, überhaupt suchte man bas höbere Alter nur in der größern Unvollkommenheit, nicht aber in einer gang verschiedenen Auffassungsweise und Gestaltung ber Röpfe und Gewänder. Als wir daber in ber Borhalle ber St. Lorenzfirche zum erstenmal ein Gemälde ber Apostel saben, auf welchem die Röpfe mit großen breiten Formen, weichen Saaren und Bart, die Gewänder mit einfachen, rundlichen Falten und alles mit einem gelinden fliegenden Linfel ausgeführt war, hielten wir dieß Werf obne Bedenfen für italienisch; es schien uns jenen Bruftbilbern ber Apostel auf Goldgrund aus St. Luigi in Rom äbnlich, welche wir im Restaurationssaal bes frangosischen Museums gesehen (Europa. 4tes Stück S. 35.), und worin wir eine Brobe italienisch-byzantinischer Runftweise erkannt hatten. Die Berwandtschaft mit diesem italienischen Bild war so groß als andererseits die Verschiedenheit von allem, was wir bisher für die älteste fölnische Malerei gehalten hatten. Wir betrachteten also jenes Gemälde für eine einzelne Erscheinung; wie leicht fonnte bei bem vielfältigen Verkehr mit Stalien im 14. Jahrhundert ein solches Bild von dorther nach Köln gekommen sehn. Aber es dauerte nicht lange, so fanden wir mehrere bergleichen Bilber, beren einheimischer Ursprung aus bem 14. und zum Theil aus bem 15. Jahrhundert nicht zu bezweifeln war, und dagegen entdeckten wir Bilder mit Inschriften und Jahrzahlen, welche bewiesen, daß die wegen ihrer geringern Bollfommenheit für älter als die Brüder End gehaltenen Werfe, vielmehr ihrer Schule angehörten. Man mußte sich alfo überzeugen, wovon man bisber nicht die geringste Ahnung gehabt batte, daß die ältere fölnische Malerei vor den Brüdern van End, wie die gleichzeitige italienische fich urfprünglich auf alte Ueberlieferung byzantinischer Vorbilder

stütze, und daß sie sich aus den Grundzügen jener überlieferten Runft, obwohl mit großer Eigenthümlichkeit, entwickelt babe. Eine Menge Wandgemälde, die auf den aufgedeckten Mauern einiger verlassenen Kirchen und Klöster bie und da sichtbar wurben, bezeugten wiederholt bas Alter und die umfaffende Thätigfeit dieser altkölnischen byzantinisirenden Malerschule. Wir saben bergleichen Wandmalereien beim Niederlegen von Rirchen, was in jener Zeit in Köln sehr oft geschah. Man untergrub zu diesem Zwed ein paar Pfeiler, ftutte diefelben mit holzernen Streben. zündete dann die Hölzer an, und im Augenblick wo die Pfeiler zusammenbrachen, sahen wir die Ralkbecke von den Wänden und Gewölben sich loslösen, unter welcher die bemalten Flächen wie in einem Blit hervortraten, um dann für immer zu verschwinden. Es ergab sich oft auch, daß durch die Erschütterung zugleich die Kalkbecke, die die alten Bilder bedeckt hatte, von den anstoßenden Theilen des Gebäudes herabfiel, welche noch einige Tage stehen blieben, ebe an fie ebenfalls die Reihe der Zerstörung fam. Die Wandgemälde, die auf diese seltsame, traurige Beise uns vor die Mugen kamen, bestanden meist aus einzelnen Figuren auf einfarbigen rothen, blauen ober andern oft teppichartigen Feldern; diese Abtheilungen folgten in mehreren Reihen über einander, die Figuren schienen am häusigsten nicht über lebensgroß, selten waren fie in einer Gruppe oder zu einer Sandlung vereinigt.

Von den Kirchen, welche wir auf diese Weise abbrechen sahen, sind mir unter andern noch erinnerlich: die Augustiners, die Deutscherherrenfirche, die Katharinas, die Carmeliters und die Dominikanerstirche, die Dominikaner Frauenfirche, St. Gertrud und die Maltheser Herrenfirche Johann und Cordula. Sine sehr lehrreiche Entdeckung machten wir in der verlassenen Abteikirche zu Heistersdach im Siebengedirge, dort fanden wir mehrere Taselgemälde, worunter zwei mit Aposteln und heiligen Aebten, die zu dem vollendetsten gehören, was aus jener altkölnischen Schule übrig geblieben ist. Als wir die Taseln umkehrten, zeigten sich in mehreren Abtheilungen historische Compositionen, welche in manchen Stücken die größte Aehnlichkeit mit dem Altarbild aus der Rathhauskapelle hatten; so daß die bei den Aposteln gefaßte Meinung, sie möchten von demselben Meister jenes großen Bildes gemalt sen, eine überzeugende Bestätigung erhielt. Hiermit war dem

auch dem bewunderungswürdigen Kunstwerf, welches man wegen der ibm eigenen Mischung des Beellen und Individuellen, so wie wegen der höchst sanften, verschmelzenden und zugleich glänzenden Ausführung nicht wohl einzureihen gewußt hatte, seine wahre Stelle angewiesen. Wir erfannten, bag baffelbe ber zur vollsten Gelbstitändigfeit gelangten, altlölnischen Schule angehörte, und ben Nebergangspunft von der ältern traditionellen, zu der neuern gang naturgetreuen Runft bezeichne, wie benn auch später Goethe Dieses Bild febr treffend: die Achse der Niederrheinischen Runft= geschichte genannt hat. (Runft und Alterthum, 1. St. S. 163.) Unter diesen Umständen wurden wir allmählig über unser ursprüngliches bloß auf Kenntniß, Rettung und Erhaltung alwaterländischer Runftwerfe gerichtetes Bestreben hinausgetrieben, der Wunsch, eine möglichst vollständige Reihe von Tafelgemälden der altfölnischen Schule aufzustellen, mischte fich ein, und je näher wir mit bem Rreise ber Alterthumshändler und Besitzer befannt wurden, Desto mehr überzeugten wir uns, daß die bedeutenoften Erwerbungen erft noch gemacht werden fönnten, wenn man verhältnißmäßigen Aufwand nicht scheute. Wir waren aber auch zu der Ueberzeugung gefommen, die anfangs gefaßte Bermuthung für übertrieben zu balten, daß Gemälde von hohem Runftwerth unter ben Banden rober Menschen zerstört worden seben. Freilich waren hie und ba aus Tafelgemälden ein Kensterladen, Taubenschlag, Tischblatt oder Schirmbach verfertigt worden; ja es war vorgefommen, daß man ben Käufern von Gloden und altem Gifen zur Bedingung gemacht batte, größere Gemälde, auf die wegen ihrer Schwere Niemand hatte bieten wollen, und die man doch von Ort und Stelle schaffen mußte, in den Kauf zu nehmen. Auch da, wo in den weitläufigen Rreuggängen große, burch Staub und Schmutz untenntlich gewordene Tafeln zurückgeblieben waren, und wo nun bloße Hüter der Rlostergebäude, meist Leute von der gemeinsten Art und Sitte hausten, mogen biefelben wohl als Brennmaterial verbraucht worden seyn. Indessen fanden wir unter so manchen Ueberreften und Bruchstücken alter Gemälde, die uns zu Augen tamen, fein einziges, welches wir als Theil eines Ganzen, von höherer Bedeutung hatten erfennen muffen. Bobl aber wurde uns immer flarer, daß die vorzüglichsten Gemalde burch einen alten Ruf, ber an ihnen gehaftet, vor bem allgemeinen Berderben

mehr oder weniger geschützt worden waren. Die meisten hatten schon vor hundert und hundert und fünfzig Jahren, dem neuen Geschmack in der Kirchenverzierung weichen mussen, und waren in Nebenkavellen, Ravitelfälen. Sakrifteien und Schatkammern versetzt worden, wo sie zwar wenig betrachtet, aber meistens gut erhalten wurden. Bei der Aufhebung der geiftlichen Gemeinden fielen diese ehrwürdigen, nie eigentlich mißachteten Alterthümer entweder den ausgetriebenen Mitgliedern anheim, die sie zum Theil auf die Wiederkehr der alten Zeit Jahre lang verwahrten, ober fie kamen zur Verfügung der Vorsteher der beibehaltenen Rirchen, welche beim Mangel der nöthigsten Mittel, zur Berftellung der lang verwahrlosten Gebäude, diese Stücke mit Bewilligung des Bischofs und der Oberregierungsbehörde zu veräußern suchten. Für die Käufer war dieser Weg weitläufig und mühselig, er erforderte viele Geduld und Beharrlichkeit; mit welchem Erfolg ihn mein lieber Bruder Meldhior betreten, und was er überhaupt für die Bildung der Sammlung gethan hat, wird ipäter zur Sprache kommen.

Ich möchte zunächst wieder auf Reinhard zurückfommen. Wenn er sich nicht einen gefährlichen Zorn zuziehen wollte, mußte er sich unterwerfen, und sich als Ministerresident nach Sassy schicken laffen. Er gab aber ben Wunsch, sich am Rhein anzukaufen, nicht auf, im Gegentheil begte er benfelben jett noch um so bringender, weil er fortgeriffen von dem Strudel des öffentlichen Lebens, um so mehr das Bedürfniß fühlte, seinen Kindern ein Bermögen und vielleicht für sich eine stille Zuflucht zu sichern. Ich ritt nun im Lande herum und besah Güter, welche von der Regierung zur Tilgung alter Schulden an Armeelieferanten aus bem füdlichen Frankreich in Zahlung waren gegeben worden. Leute aus Lodève in der Nähe von Montpellier kamen, um uns Büter unserer geistlichen Stiftungen zum Kauf anzutragen. Das führte mich nach verschiedenen Seiten durch die fruchtbaren Gefilde der Gilbach, an die baumreichen Ufer der Erft, in die Rähe von Neuß, wo ich den Lieblingsort meiner Rindheit, die Probstei Langwaden, dießmal als ein verkäufliches Gut, wieder betrat. Es war ein wehmütbiges Gefühl für mich, die alten Räume, in benen mein autiger Bathe uns fo oft freundlich beherbergt hatte, wenn auch sehr verödet, doch in ihrer soliden Ausstattung noch

unverändert wieder zu sehen; nur oberflächlich zeigte sich einige Bernachläffigung, fo war es auch in ben weitläufigen Sofen, Gärten und Weihern, aber bie prächtigen Buchen in dem anstoßenden Wald waren während ber gehn ober zwölf Jahre, daß ich sie zuletzt gesehen, nur noch stattlicher geworden. In dieser Umgebung wurde mein Erhaltungstrieb gar mächtig angeregt; ber Bunsch, dieses Gut, an dem so viele mir liebe Erinnerungen hingen, in befreundete Sande übergeben zu seben, verband sich mit der lleberzeugung, daß die Erwerbung besselben eine sehr vortheilhafte seyn würde. Da ich noch zwei große Söfe in der= selben Gegend fand, schloß ich vorläufig einen Rauf über alle drei Stücke. Ich hatte aber nachher den Berdruß, daß wegen Ermanglung einiger gur Giderheit ber Besitzer nöthigen Formlichkeiten ber Rauf von Langwaden nicht zur gehörigen Zeit konnte vollzogen werden; und so gelangte das werthvolle Gut später an den Marschall Maison. Alls ich dem auf der Reise nach Jassp begriffenen Freunde von dem Rauf Nachricht gab, schrieb er mir von Wien aus, er gewähre ihm die größte Beruhigung, und fügte hinzu: "Es bleibt dabei, lieber Freund, daß wir nach Röln über Jaffy geben, unfere Bergen und unfere Cinbildungsfraft werden dem Rhein nahe seyn, während wir nach der Mündung der Donau eilen. Bielleicht fagen wir einft, dieser Umweg war nöthig, um das Ziel zu erreichen." - Das Schicffal wollte es wirklich so, benn der frangösische Resident verweilte kaum ein haltes Jahr in Jaffy, da erfolgte die Kriegserflärung ber Bforte gegen Rußland; und durch den falschen Gifer eines russischen Ugenten wurde Reinhard gegen alles herfommen zum Gefangenen erflärt und nach Rrementschuf am Dniepr geführt. Kaiser Alegander mißbilligte höchlich diese Willfür, sobald er davon Kenntniß erhielt; ließ ben Gefangenen unmittelbar in Freiheit setzen und mit seiner Familie unter ber ehrenvollsten Behandlung nach Brody geleiten. Die Reise im tiefften Winter burch bie ruffischen Steppen nach der Ufraine und zurück nach Galizien war eine lebens: gefährliche Unigabe, und bildete ein seltsames Gegenstück zu der sechs Monate vorher in der stärksten Connenbise erfolgten Untunft, burch Ungarn, bas Banat und Giebenbürgen in Jafft. Die Reisenden konnten Gott nicht genug loben, daß er fie und ihre beiden Rinder auf diesen großen Wanderungen vor aller

Krankheit behütet hatte. Sie famen über Prag nach Karlsbad, brauchten dort eine Brunnenkur, erfreuten sich der Bekanntschaft und des nähern Umgangs mit Goethe, und kamen zu Ende des Sommers wieder an den Rhein.

Bier wurde ber Güterfauf weiter verfolgt, benn es fehlte, da sich der Handel mit Langtvaden zerschlagen hatte, noch an einem Landhaus. Dafür follte nun Rath werden; man hatte die Brobstei St. Apollinarisberg, oberhalb dem Siebengebirg, und das ursprünglich von dem Schloß zu Brühl abhängige Lusthaus Kalfenlust in Borichlag gebracht. Ersteres Gebäude war gang verwüstet und ich hatte mit meinem Bruder Melchior den Wunsch, daffelbe nebst den dazu gehörigen Grundstücken zu erwerben. Das zweite hingegen, mit ansehnlichen Nebengebäuden, von einem iconen Bark umgeben, und mit fürstlichem Aufwand ausgestattet, befand sich im beiten Zustand, und überschritt in seinen Räumlichfeiten doch nicht das Maß und die Bequemlichkeit des Privat= lebens. Es gelang mir, Reinhard jum Unfauf von Falfenluft zu überreben, und baburch biefes fostliche Gebäude mit seinen eingelegten Fußböben, marmornen Raminen, Bemälden an Decen und Wänden, eiferner Gittereinzäunung und bergleichen mehr vor der Zerstörung zu retten; der Preis war so niedrig, daß man ihn aus dem Abbruch hätte lösen fonnen; wie das furfürstliche Jagoschloß Röttgen, in der Rähe von Bonn, auch auf den Abbruch war verfauft und niedergelegt worden. Ueber den Apollinarisberg verstanden wir uns babin, daß wir dieß fleine But faufen, berftellen und fo lange gemeinschaftlich besitzen wollten, bis die Trennung angemessen scheinen würde, wo bann ber eine bem andern die Sälfte für den toftenden Breis überlaffen follte. Beide Anfäufe wurden im Winter 1807 gemacht; und so wurde der zwei Jahre durch alle Wechselfälle hindurch verfolgte Bunsch des vielgebrüften Mannes erfüllt. Reinhard brachte die drei Wintermonate in Köln im Sternberger Hof zu (zum Theil in den Zimmern, die drei Jahre vorher der neue Raiser bewohnt batte), wo er uns mit seiner sehr ausgezeichneten Frau in kleinerm Rreise oft Gelegenheit zu einer reichhaltigen, Geift und Gemüth ansprechenden Unterhaltung bot. Er fonnte es faum erwarten, von seinem eigenen Gerd Besitz zu nehmen, zog darum schon zu Unfang Marg noch in Schnee und Gis mit ben Seinigen binaus

nach Falfenlust, und erfreute sich bort gleich, wenn auch fühler, boch beiterer Tage.

Im Winter 1808 fam es in mir zu einer großen, gewaltigen Gährung. Die Vorlesungen von Schlegel waren beendigt; die Beschäftigung mit ber Runft, das Sammeln altdeutscher Gemälde und das Studium der Kunstgeschichte, besonders auch der mittelalterlichen Baufunst hatte meine Reigung immer mehr in Unspruch genommen. Nun warf ich mich zu Anfang bieses Jahrs auch noch auf die Ausmessung des Doms, und ich begann leidenschaft: lich von einem Werk zu träumen, welches dieses so traurig unterbrochene Denkmal deutscher Größe im Bilde vollendet darstellen follte. Dagegen erhoben sich von Außen eine Menge Schwierigfeiten und Sorgen wegen ber Mittel und Rrafte, eine funsthifto: rische Laufbahn einzuschlagen. Bertram konnte mich nicht trösten und beruhigen, er schien mir die Welt zu leichtsinnig, zu fed und verwegen anzusehen, und Melchior war noch zu jung, und stand auch zu sehr unter bem Einfluß des um gehn Jahre ältern Bertram, der ihm ein zweiter Lehrer war. Ich fand mich ganz allein auf mich selbst angewiesen; ber Umgang mit Schlegel und Reinhard gab mir zwar einigen Halt; aber viel mehr gewährte mir Die Freundschaft mit einem jungen, geistreichen Urzt, Dr. Schmit, bem ich seit dem Tode der Großmutter sehr nahe gekommen war, und beffen Liebe zur Musik mir überaus zusagte. Er bewunderte Händel, verehrte aber noch mehr Mozart, und mich begeisterten dessen Compositionen, damals besonders seine Clavierconcerte, Quintette und Quartette bermaßen, daß wenn ich die Gabe der Eprache besessen hätte, ich die Welt von Gedanken und Gefühlen, welche meine Seele erfüllten, gewiß in entsprechender Form würde dargestellt haben. - Bei bem Minfifer Meurer batte eine Gesell= schaft von Musikliebhabern bestimmte Abende eingeführt, wo man bei ben elenden Buftanden jener Zeit allein einigermaßen befriedigende Musik hören konnte; Schmitz führte mich fast jede Woche einmal dort ein. Diese Abende gewährten mir den höchsten Genuß, und versetzten mich gulett in einen Zustand von Schwärmerei und Entzückung, daß ich einen Monat lang fast alle Tage eine Berzensergießung in abgeschlossener Gestalt niederschreiben mußte.

Eine tiefe Schwermuth batte fich meiner bemächtigt, meine

von Kindheit an schwache Gesundheit mochte bazu mitgewirft haben; ich fühlte mich gang einsam und verlassen, wie einer ber auf alle Lebensfreuden verzichten und zulett noch froh und dankbar febn muffe, in ber Soffnung, wie ein armer Bergmann ein Stud Urbeit fördern zu können, welches die glücklichern Brüder zu Tage bringen, weiter verarbeiten und genießen sollten, und dabei ihres hinunter gefahrenen Gesellen liebreich gebenken würden; ich deutete mit diesen Worten auf das mir im Sinne liegende Werk über den Dom von Röln. Alle die höchsten Ungelegenheiten des Bergens, des Geistes und Glaubens famen in meinen überschwänglichen Ergiefungen, bald in allgemeiner, bald in besonderer Beziehung zur Sprache. Der tiefe Ausdruck, ber wie im Leben, so in ber Runft im Auge und im Munde liegt, wurde ber Ausbruck begeisterter Betrachtung; Raphaels Gemälde schwebten mir babei besonders vor. Ein andermal brückte ich meine Bewunderung für die umfassende Macht und Bedeutung der Musik aus; wie groß erschien sie mir schon in der Symphonie und der Concert: composition, wo sie nach ihrer dreifachen Richtung, Kraft, Gewalt und Herrlichfeit, Trauer, Wehmuth und Cehnsucht, und endlich Freude, Luft und Jubel barftellt. Welch ein feelenvolles Leben offenbart sich im Gesang, welch eine reiche, vielbewegte Welt entwickelt sich in der dramatischen, welche Sobeit und Erhabenheit in der geistlichen Musif!

Ich erkannte damals als Grundursache der Kunst überhaupt das mehr oder weniger bewußte Streben des Menschen, nach Gottes Vorbild, eine neue Schöpfung zu seiner Verehrung herz vor zu bringen. Die Baufunst schafft einen neuen Boden, einen neuen Wohnort, die Malerei und Vildhauerei bevölsern ihn mit neuen Gestalten von Pflanzen, Thieren und Menschen, die Musit endlich erfüllt ihn mit neuen harmonischen Tönen und trägt die Lob- und Bittgesänge empor zum dreieinigen Herrn des himmels.

Alle meine Betrachtungen über die Kunft, über die Weltzgeschichte und über den Gang des menschlichen Geistes, von den frühresten Beiten bis auf die unsrige, wiesen mich auf den Aufzichwung zum Höhern hin, den alle gebildeten Bölker versucht haben und nicht aufhören zu versuchen, gleichsam in einem unendlichen Bau an der Stadt Gottes auf Erden.

Es ist begreiflich, daß ich bei dieser Richtung meine begeisterten

Ergüsse mit einem Versuch beschloß, die Vollendung des Kölner Doms seiner hohen Bedeutung nach in meiner poetischen Prosa darzustellen.

Lief nun unser Leben auf einen Wendepunkt hinaus, so war das nicht weniger mit den Berhältnissen unseres Freundes und Lebrers Schlegel ber Fall. Alle Aussichten zu einer angenehmen Stelle am Rhein waren verschwunden; bagegen hatte sein Bruder August Wilhelm in ber letten Zeit in Wien Borlefungen über dramatische Literatur gehalten, und bei der hochgebildeten und vornehmen Welt dort einen Beifall, eine Theilnahme gefunden, die ihn zu der Hoffnung berechtigten, Friedrich würde fich in Wien als öffentlicher Lehrer und Gelehrter eine ehrenvolle Laufbahn arunden fonnen. Er lud ihn beghalb ein, borthin zu fommen, und traf auch schon Einleitung, daß er vor demselben Rreis von Rubörern Vorträge über alte und neue Literatur balten follte. Schlegel machte im April 1808 Anstalten, Röln zu verlaffen, seine Frau sollte einstweilen bei und bleiben; wir waren gang mit bem Gedanken an diese Reise beschäftigt, ba erklärten Beide eines Tages, es war am 16. April: sie seven an diesem Morgen zur fatholischen Kirche übergetreten. Es war eine große Ueberraschung für uns; wir kannten zwar die entschiedene Reigung, welche Echlegel für den fatholischen Glauben und Gottesdienst gefaßt hatte, seit langer Zeit, und saben voraus, daß er seine Ueberzeugung einmal öffentlich bekennen würde, und freuten uns, ihn mit unserer eigenen religiösen Gesinnung übereinstimmend zu wissen; aber in diesem Augenblick, wo ber Uebertritt, ber reine Gewissens= sache war, so leicht den Schein äußerer Absicht und dadurch das widerwärtigste Aergerniß erregen konnte, war es uns schwer, die Musführung eines so wichtigen Schrittes zu begreifen. Beide Freunde versicherten uns freilich, daß sie eben aus Rücksicht auf persönliche wie auf die Zeitverhältnisse biesen Schritt gang im Stillen gethan, baber auch uns nicht einmal etwas davon vorher gefagt hatten, und daß man ihnen, bis zur angemeffenen Beit, vollkommene Geheimhaltung versprochen habe. Aber kaum war Schlegel ein paar Tage abgereist, als die frangofische Kölner Beitung eine Nachricht brachte, die so abgefaßt war, als fen die Handlung mit absichtlicher Deffentlichkeit und zwar im Dom borgegangen. Diese Umstände, ja selbst der angegebene Tag war

nicht der Wahrheit gemäß, indessen war es bem Berfasser ber Nachricht nur darauf angekommen, ben Uebertritt auszuposaunen; mochte er es aus falfchem Cifer für die Rirche ober aus Gehäffigfeit gegen Schlegel gethan haben, genug, ber Berbruß, ben wir gleich bei der ersten Mittheilung befürchtet hatten, war im Ueberfluß herein gebrochen, es entstand bas unangenehmste Geschwätz in und außerhalb der Zeitungen, man erschöpfte sich in Bermuthungen und Bernünfteleien, wobei Niemand etwas gewann. Wir mußten alles aufwenden, um die Redlichkeit unserer Freunde in Schutz zu nehmen, die bas, was fie als eine Gewissensfache betrachteten, nicht an die große Glocke hatten hängen wollen, und weil sie ihre Ueberzeugung im stillen Seiligthum ber Bruft gu begen gewünscht, bestwegen fie gur rechten Zeit und Gelegenheit nicht hatten verläugnen wollen. — Natürlich gehörte Reinhard zu benjenigen, die uns am lebhaftesten befragen; aber auf die offene Darlegung unferer Meinung und Ansicht ließ er als ein edel gefinnter Mann auch seine mißtrauischen Gedanken am ehesten fallen und gab zu, daß Schlegel wirklich seiner Ueberzeugung gefolgt seb, nur blieb ihm unbegreiflich, wie er mit seinem Geift und seinen Renntniffen bazu babe kommen können.

## Fran Reimarns in Hamburg an S. Boisseréc.

Hamburg, ben 18. Januar 1802.

Aus der innigen Zufriedenheit und dem Jubel, den nur die Neberzeugung gibt, daß man das Beste gewählt hat, womit Sie mir die Veränderung Ihrer Lausbahn ankündigen, würde ich schon sagen, daß Sie recht daran thaten, wenn ich selbst nicht schon lange gedacht hätte, Boisserée sollte studiren. Nun es so gekommen ist, wünschen mein Mann und ich Ihnen herzlich Glück dazu. Ersterer gibt Ihnen als ausmerksamer Schüler mancher Lehrstunde das Zeugniß, daß Sie weiter kommen werden, weil Sie gerne sorschten. Von Jena dis Hamburg ist es nicht so weit, daß Sie nicht einmal in den Ferien herüber kommen und ihm zeigen

tönnen, wie weit Sie kamen. Möchte es möglich sehn und alle Entsernte sich um unsern Theetisch wieder versammeln. Unsere Tochter Reinhard sagt mir in jedem Brief: was auch unser Schicksal sehn möge und unsere Bestimmung, zu Hause kommen wir gewiß.

Es wird mir lieb feyn, guter Boifferee, wenn Gie uns etwas in Absicht Ihrer Plane zu ben Studien mittheilen. Jurift muffen Sie freilich wohl werben, aber wills Gott, nicht Advofat; was man auch fage, ber Augenpunkt eines folden Menschen bleibt selten richtig, er weiß nicht, ob er zum Rechte verhilft ober bavon weazerrt. Db die allmächtige Republik Stellen hat und gibt, die tüchtige Rechtsgelehrte befleiben muffen, weiß ich nicht, seitdem fie Alles mit Militarpersonen besett! Indessen studiren Gie immer die Rechte und sehn dabei gang rubig, ein ehrlicher und unterrichteter Mann findet seinen Platz überall, und man hat fich leider überzeugen muffen, daß es gerade einerlei ift, einem Fürften ober einer Republik zu bienen; vielleicht hat man in einem monarchischen Staate noch mehr ruhige Sicherheit. Go flug find wir feit vielen Jahren geworden und es hat uns viele Mühe gekostet, um zu begreifen, daß wir uns außer Athem liefen und nicht vom Fleck famen. Karl Sievefing hat auch bem Rausmannstand entsagt und fich entschloffen, ohne Zeitverluft bie alten Sprachen zu lernen, er ist bei Trendelenburg in Lübeck in Benfion und fehr vergnügt, bort bat er allen Unterricht, um sich vorzubereiten, und es wird ihm gelingen, weil er Ropf hat und sehr fleißig ist. Ich rede absicht= lich von den gelehrten Sprachen, weil auch Gie Die nicht überhüpfen können und weil diese wohl das Holprige Ihres Weges ausmachen werben. Mein Mann meint, bas Latein wäre Ihnen nicht fremd und in ben übrigen Theilen mancher Wiffenschaft hätten Sie manche Vorkenntnisse. Das freut ihn, weil er die trodene Jurisprudeng nicht liebt, und findet, daß fie ber Scirocco: wind des menschlichen Geistes ist. Indessen als Brodwissenschaft muß man fie schon gelten laffen und wer einmal das Beffere der Aufflärung gefostet hat, wird es schon fortseten. Karl studirt auch die Rechte, aber mit ber Absicht, seiner Baterstadt dadurch nüglich zu werden, nicht fie gur Chikane anzuwenden. Weil die Zeilen in Ihrem Briefe weit aus einander gerückt find, fagte mein Mann: fiehst du, er hat schon eine Advokatenhand, ber Bogenweise bezahlt friegt. Jakobi reist ben 18. von Paris weg und geht nach

Aachen, vielleicht sehen Sie ihn, Baggesen kommt mit ihm, sein Aufenthalt in Paris war meiner Tochter sehr lieb und wir hatten auch gewünscht, daß Reinhards mit ihnen hätten den verzauberten Ort verlassen können, two es keiner deutschen Moralität recht wohl sehn kann. Wie sich Fichte, Jakobi und alle Philosophen in Paris ausnehmen, berichten die Journale und das unglaublich seichte Urtheil, was man über Kant fällt. Bald werden Sie in Jena allen diesen Männern und ihren Appsteln zu Füßen sizen. Es ist ein recht gebildeter Umgang dort, weil Weimar so nahe ist und Goethe und Schillers Geist überall wehet, auch der Schlegelssche Dämon, etwas schwarz von Farbe, aber doch oft unterhaltend. Rozedue hat durch sein letztes Jahr gewonnen und verloren. Seine Kasse steht sich gut dabei, aber man wird übel über der Kriecherei und blindes Lob. — Nun leben Sie wohl und denken unser aller.

#### Friedrich Schlegel an Bulpig Boifferée.

Aubergenville, 11. Januar 1807.

Werthester Freund, die Zeit geht hier in ihrer Joentität schneller hin, als selbst der Indisserenteste zu merken vermag, und mit Erstaunen sehe ich, daß meine Antwort sast einen Monat später datirt ist, als Ihr Schreiben. Ich wünschte oft, Briefe von Ihnen zu lesen, aber bis jest ist der eine auch der einzige geblieben; unterhalten Sie mich in meiner Einsamkeit von den Kölnischen Reichthümern jeder Art, so wie Sie jest vermuthlich die empfindlich schmetternde Lerche über alle Wallrasssche Trübsal zu trösten versuchen werden. Ich bedarf der Unterhaltung eben so sehr, ja noch weit mehr.

Herzliche Freude habe ich an Bertrams Fleiß, nämlich dem katholischen; was die Philosophie betrifft, so weiß ich das schon. Hier hab' ich doch immer noch eine kleine Nachlese in der Kritik und Geschichte der alten Systeme gefunden und manches vielleicht klarer gestellt. Jetzt din ich an der Dreieinigkeit und da sieht es schlimm aus; denn trinité ist doch etwas ganz anderes, so wie tragédie und Trauerspiel. Meine Frau wird Ihnen sagen, daß ich auf jeden Fall noch mehrere Monate in Köln leben werde.

Mit Klinger war ein gewisser Dehlenschläger hier, eine Art von Täne und Dichter, doch hat er noch viel mehr vom Seebären an sich. Er ist wohlgestaltet und jung, auch von Goethe so gut in allem Heidenthum unterrichtet worden, daß er uns großen Spaß gemacht hat. Mein Bruder aber, der diese Art von Affen weniger kennt, wollte sast darüber ergrimmen und hat ihm etwas gröblich begegnet, so daß jener ansing, rebellisch zu werden, welches für den dritten Mann sehr unterhaltend war; ich hätte Bertram dabei gewünsicht, um nämlich das junge Wesen aus dem Grunde zu euriren oder wenigstens consus zu machen. Dieses ist nun für uns eine Neuigseit, dis Madame Recamier wieder kömmt. Empsehlen Sie mich Ihrer Familie, besonders Ihrer Schwester Marianne.

### Reinhard an Sulpi; Boifferec.

Falfenluft, ten 3. Märg 1808.

Wir find nun, lieber Freund, vorgestern am fetten Dienstag alüdlich in unferm Schlaraffenland angelangt. Der Weg von Beffling her war freilich ein Weg, um Buße zu thun, nicht in Staub und Afche, aber im Schnee und im Roth; die neugemalten Räder fanken ein bis über die Achje und das ganze Dorf mußte aufammen berufen werben, um sie los zu hauen. In den Bimmern fanden wir einen Luftzug, der durch alle Riten und Spiten drang, und die gange Nacht durch schien mich ein falter Beift anzuwehen. Dem ungeachtet war es ein guter Tag und wie ich hoffe zur guten Stunde. Der Schalttag, ber 29., wäre fehr unglücklich gewesen, wie alle meine Leute sagen (ich finde es sehr gutmüthig, einen Tag für unglüdlich zu halten, ber alle vier Jahre nur einmal kommt, und nicht vielmehr einen Tag, ber alle Jahre kommt). Singegen am ersten Marg, bem letten Carnevalstage und dem ersten des Frühlingsmonats, hatten wir zugleich bas Nadgefühl bes einen und bas Borgefühl bes andern. Gelbst der Tag nachher, der traurige Aschermittwoch, war für uns ber Nachearneval von Röln, benn wir faben fünf Chaifen an unserm Gitter vorbeiziehen, und so konnten wir alle wälschen Sahnen, alle Walzer und allen Dlaskenwit noch nachgenießen,

wovon die vornehme Brühler Welt eben zurück kam. Eine noch vornehmere Chaise suhr durch unsern Hof; es war der Herr Sous- Bräsekt in Person, der zur Conscription reiste, aber in seiner Geschäftseile sich nicht aushielt, sondern bloß ein Compliment herauf sagen ließ.

Ich benke, Sie werden es vorstehendem Paragraph ansehen, was ich gestern am Aschermittwoch zur Strafe meiner Sünden gelesen habe. Es ist der vierte Theil der Flegeljahre, den ich unter meinen Büchern oben auffand.

Wir sind heute spazieren gegangen; es ist schon Frühlingssonne in Falkenlust. Wenn es drei Tage nicht regnet, so werden Sie die Wege von Wessling her trocken sinden, und wenn Frost eintritt, so ist der gerade Weg über Brühl vollkommen sahrbar.

Ihnen, mein gütiger junger Freund, kann ich für alle Mühe und Treue, die Sie in meinen Angelegenheiten gezeigt haben, nur vorläufig danken. Die Fortdauer dieser Verhältnisse ist durch unsere gemeinschaftliche Besitzung aufs Neue gegründet, und Alles, was mich in jedem Sinn näher an Sie anschließen kann, wird mir immer höchst willkommen seyn.

Die Frühlingssonne ist warm; kein Feuer kommt mehr in meinen Kamin, und weder von Osten noch von Westen klopft der Sturm mehr an unsere Fenster, dazu haben wir einen herrlichen Mond.

#### Friedrich Schlegel an Sulpig Brifferee.

Weißenfels, 9. Mai 1808.

4

Geliebter Freund, wie schmerzlich war es mir, daß Sie meinetwegen noch so viel Verdruß und einen so harten Stand gehabt haben! Ginen Ersatz jedoch und eine rechte Freude gewährte es mir, daß sich auch bei dieser Gelegenheit wieder Ihre Freundschaft so sest und so thätig bewiesen hat. Was Sie zunächst gethan haben, ist gerade das, was ich wünschte und was mir das Beste scheint. Ich meine das den andern deutschen Zeitungen auferlegte Stillschweigen. Damit ist unendlich viel gewonnen; erstlich wird Zeit gewonnen, denn obgleich jene Scribler,

was sie dort nicht dürfen, in die Morgenblätter 2c. einsenden werden, so fann diek doch so schnell nicht geschehen; auch verliert bas Banze badurch sein authentisches Gewicht, es wird Alles verworrener und unsicherer und man hat nachber um so freiere Sand, bei einer später etwa nöthia sevenden Erklärung sie besto dreister einzurichten, da besonders in der ersten öffentlichen Rachricht so große Unrichtigkeiten eingemischt sind und sie in einem so obseuren Blatt erschienen ift. Auch barin haben Gie recht, ich schreibe nicht an D. und R., benn es möchte leicht beides zu scharf und zu alimpflich ausfallen. Daß Gie aber icharf gerebet haben, ift recht gut und ich banke Ihnen auch bafür. Kommt noch einmal die Rede darauf gurud, fo ift noch Gines, was Gie den Berren fagen können und was Ihnen schwerer als alles andere auffallen wird, wenn Sie es auch in den glimpflichsten und milbesten Worten thun; Gie dürfen sich nämlich, wie es ber Wahrheit gemäß ist, nur merken lassen, daß dieß gerade so anzuseben seb, als ob sie, was unter bem Siegel ber Beichte ihnen anvertraut worden, ausgeschwatt hätten, und daß man eigentlich aus biesem Gesichtspunkte es bei dem Bischof und bei noch höhern Behörden darstellen könne und im Nothfalle werde. Sie können immer so weit geben, benn es würde mich in ber That nur ein Wort kosten, um mich direkt in R. beflagen zu können, und ber Zugang bei den höchsten Pariser Behörden ist uns ja auch nicht verschlossen. Das wünschte ich in ber That, daß es Ihnen auch noch eingefallen sehn möchte, sich gleich an ben Bischof zu wenden. Denn so armselig das Individuum seyn mag, so hat er boch zuverlässig burch ben Standpunkt seiner Burbe eine besiere Ginsicht bes gangen Berhältnisses. Mit Stolberg das ist wohl zu weit hergeholt und geht nicht füglich. — Lieber Freund, halten Sie bas Schweigen in den letzten Tagen doch ja nicht für einen Mangel an Vertrauen. Ich hatte Ihnen ja so oft und noch in der letten Zeit gesagt, daß ich entschlossen seh — por meiner Abreise aus Röln vor Dftern u. f. w. Gie wußten es ja, und so wollte ich Gie gerade mit Tag und Stunde nicht weiter beläftigen. Es scheint, wir haben uns nicht verstanden, benn fonft wurden Sie mich wohl viel deutlicher und bestimmter gewarnt haben. Doch das ift nun vorbei und mit allem Ueberlegen würden wir benn boch nichts beraus gebracht haben, als bag es in Röln burchaus nicht werde

geheim bleiben können. Das hätte benn aber einen langen Aufschub erfordert, der für mich selbst drückend gewesen sehn würde, so daß ich dieß noch nicht recht bereuen kann. Hard ist darin freilich viel glücklicher gewesen und ich sehe num erst aus dem Vergleich die Weltunkenntuß und daß grobe Ungefühl der Kölniz

ichen recht flar ein.

Bei Reinhard habe ich nun wohl Alles verspielt? Dieß sollte mir fehr leid thun. Sagen Sie ihm indeffen, wie fehr fich Goethe über die guten Nachrichten von ihm gefreut. Ich habe recht viel von Reinbards erzählen müssen. Den 12. Mai geht er nach Carlsbad ab. Ich nahm auch Gelegenheit, Goethen Moslers Zeichnungen altdeutscher Gemälde im poraus zu empfehlen und zwar sehr franchement; ich saate ihm, es hätten einige aus der Vorliebe für bie alte Malerei eine Art Cefte und Phantafterei gemacht, das seb bier gar nicht der Fall, wir wollten bloß der Bergeffenheit entreißen, was ohne allen Zweifel in hohem Grade merkwürdig und zum Theil gewiß auch fünstlerisch vortrefflich seb. Meine Ansicht, die übrigens bloß historisch und praktisch sehn fonne, habe wenigstens das gewirft, daß eine bedeutende Zahl vortrefflicher Kunstwerke vom Untergang gerettet worden 2c. Es schien Eindruck zu machen und er versprach die Cache mit Theil: nahme und Ernst aufzunchmen, sobald es erschienen feb. Dann muß man ihm also eins ber erften Eremplare ichiden. Gein Urtheil gilt doch sehr viel. Ich suchte ihm im Allgemeinen einen Beariff von der Kölnischen Malerei zu machen, was ihm auch sehr einzuleuchten schien. Er hat sich gewiffermaßen bekehrt, inbem er neulich etwas fehr jum Lobe von Albrecht Dürer geschrieben. Um meisten sprachen wir doch über bas indische Studium, was ihn fehr lebhaft intereffirte.

In Frankfurt sah ich die Sammlung eines Schöffen von Holkausen, kommen Sie durch, so versäumen Sie diese sa nicht. Es sind viele altdeutsche Bilder darin. Sin angeblicher Dürer schien mir dessen nicht ganz würdig und das bekannte Zeichen also falsch. Sin großer Cranach aber, ein Urtheil Salomonis gehört unstreitig zu den sehr guten altdeutschen Bildern, die ich je gesehen. Er hat noch viele altdeutschen Bilder, die er aber disher zu schlecht geachtet, um einen goldenen Rahmen daran zu wenden. Run hat er aber versprochen, Alles auszustellen.

Danken Sie dem Wallraf in meinem Namen recht herzlich für seine Theilnahme und sein gutes Betragen.

Uebermorgen werbe ich weiter gehen. Schon in Franksurt hörte ich Kriegsgerüchte. Die Landmiliz in Desterreich ist ausgeboten, alle ihre Truppen marschiren durch einander; den Tausch haben sie ausgeschlagen. In Königsberg erwartet man Russen und Franzosen. Die Contingente der kleineren Regierungen gehen zum Lager nach Berlin. — Bon Goethe sind beide Lieserungen seiner Werke fertig.

# Dorothea Schlegel an Sulpiz Boisseréc.

Roblenz, 4. August 1808.

Gestern Nachmittag um halb fünfe bin ich wohlbehalten hier angelangt, site nun ichon um fünf Uhr morgens am Fenster im Gafthof zu ben brei Schweizern, ber Rhein fließt in ber aufsteigenden Conne zwischen mir und dem zertrümmerten Ehrenbreitstein hinunter, und ich gebe ihm mit thränenden Augen und gewiß recht vollem Bergen Wünsche und Gruße für Köln mit. Ich wußte es wohl, daß ich Ihnen gleich von hier aus würde schreiben muffen! - Das Gefühl, als Gie geftern meine Sand ließen, und ich wie in eine Höhle himuntersteigen mußte, wo mir ber Tabaksdampf von einem halben Dutend Soldatenpfeifen ent: gegen kam, und wie mir zu Muthe ward, als verließe mich mein Schutgeist, bas können Sie sich getwiß recht benken; aber wenn man sich eine Cache gar arg vorstellt, bann pflegt sie immer bei genauerer Bekanntschaft gar nicht so arg zu sehn; es ging ganz erträglich. Bis eilf Uhr ungefähr zog ich meinen hut tief ins Geficht, brudte mich in ben Winkel, und überließ mich ausgelaffen meiner recht überströmenden Wehmuth, und alles, was mir lieb und was mir leid war, zog mit hellen Farben burch mich hin. Endlich ward ich ganz erschrecklich hungrig und durstig, und nun wollte ich nicht länger träumen und weinen, um die Beschämung nicht zu haben, daß ich nicht wußte, ob meine Thränen aus Wehmuth oder aus hunger fließen; ich raffte mich zusammen, nahm mein Tuch von den Augen, und siebe da, eine ganze Bank ber ehrlichsten, gutmuthigften Gefichter saß in frangösischer Uniform mir gegenüber und zur Seite. Es waren lauter Deutsche vom Rheinufer, die in vorigen Kriegen gegen Desterreich und Preußen mitgebient hatten, leicht bleffirt waren, ihren Abschied hatten und nun nach den verschiedenen Beimathen zurückfehrten. Lauter liebe, brave Leute; dann zwei der Montirung nach Schweden convohirten, davon war einer ein Pfälzer, der andere ein franzöfischer Volontär, ein Rind von siebzehn Sahren. Rein ungeziemendes, ja kein unangenehmes Wort ward gesprochen. Ein ziemlich alter Grenadier (ein wenig wüster zwar als die andern jungern, jedoch nicht ungeziemend) sang Lieder auf den deutschen und auf den französischen Kaiser, auf Prinz Johann und Karl, furz auf alle Rriegführende und Generale mit recht fräftigen, heitern Melodien, bie andern fangen nach Gelegenheit mit. Es war Soldatenpoefie; sehr wunderliche Darstellung der Absichten und des Charafters des jedesmaligen Helden, und nur selten gereimt, fast ausschließend immer nur in Affonangen (ein großer Beweiß gegen die Bekämpfer ber Affonangen, die fie dem deutschen Ohre für fremd halten). Ein vorüberfliegender Connenblid gog mich aufs Berded; die alte Rheined ift sehr schön, auch Hammerstein mit der zertrümmerten Burg; ich bekam die herrlichen Ufer immer lieber, und fühlte es gang bestimmt, daß ich sie nicht auf lebenslang zu verlassen glauben fann; gerade diese Ufer, diese Hügel und diese Felsen sind es, die mir immer als Phantasie vorschwebten, als ich noch trost= los auf immer an Berlin geschmiedet zu sehn wähnte; mag immerbin mein Körper zufällig in jener Buste geformt sehn, meine ganze Seele bekennt die Ufer des Ilheins zu ihrem Baterlande! Und ist mir noch ein Wunsch vergönnt, so ist es ber, hier die letten Lebenstage zu athmen und hier zu sterben (jedoch nur nicht in Neuwied, wenn ich bitten darf!) — Andernach fieht sehr ehrwürdig aus, fast älter noch als Köln, doch nicht so prächtig. Bier sah ich einen gang ungeheuern Flokkolok erbauen, bei dem mir erftlich ber Umfang und die Rühnheit sehr auffiel, bann aber auch der fräftige Geruch der Fleischbrühe aus der Rüche; welch eine Empfindung für mich fehr hungernde Berfon! Aber nun auch mein Entsetzen, als ich mich erkundigte, und es hieß: wir fahren bis Robleng nirgend an! Much ber Schiffer ließ fich nichts kochen, nirgend eine Ausficht. Ich bat die Röchin auf bem Schiff um

ein wenig Brod, sie brachte mir ein großes Stück sehr schwarzes Brod, bas ich, zumal bei einem Anfall von Magenframpf nicht zu genießen wagte. Zwei Frauenzimmer in der andern Ede der Rajüte verzehrten gemüthlich ihr sehr niedliches Brödchen mit Schinken, ich forderte aber nichts, ich war zu trotig; ich glaube aber, daß ich blaß ward; der Hufar neben mir suchte seinen Reiselack und gab mir ein Stück recht gutes weißes Brod und sein Diesser bazu, ich nahm es bankend und wollte eben meine Bouteille mit bem Branntwein, ben ich aus Köln mitgenommen, bervorziehen, als mir der Pfälzer gegenüber seine berumgebende Branntweinflasche präsentirte; die Leute waren mir sehr lieb, aber das konnte ich denn doch nicht; ich lehnte also die Flasche ab, batte nun aber auch die Impertinenz nicht, meinen eigenen Branntwein in ihrer Gegenwart zu trinken, ich aß also mein Brod troden. Ein freundlicher Infanterist erzählte mir nun, wie sie bei Jena Hunger gelitten, und wie sie bei Austerlitz statt aller Nahrung während 36 Stunden nichts hatten als Schnee, den fie im Munde zergeben ließen. Diesem Infanteristen war ein Dhr von einem Kartätschenschuß mitgenommen, er hatte als todt da gelegen, die Bauern hatten ihn schon nacht ausgezogen und wollten ihn eben zu den andern Todten legen, um sie zu begraben, als sein Ramerad (jener Alte, ber die Lieder sang) ihn erfannte, und da er noch ein leises Herzklopfen und ein Zucken um den Mund an ibm bemerfte, trug er ibn auf den Schultern mehrere Stunden weit in ein Lazareth, wo er nach mehreren Tagen und unter beständiger Pflege jenes Rameraden wieder zur Befinnung fam, nun eine schmerzhafte Operation aushalten mußte, bas Leben erhielt, aber bas Gebor von einer Seite verlor. 3ch fagte ibm, er würde nun viel zu erzählen haben, zu Sause: ja wohl, sagte er, Gutes und Boses, fuhr ich fort; - mehr Boses als Gutes, antwortete er, aber das Bose vergißt sich auch geschwind; und bann werbe ich mich wohl hüten, es zu haus zu erzählen. Warum? - Wir machen nun Andern Plat, wenn wir bas Bos all ergablen wollten, bann verloren bie nach uns fommen follten, die Courage, und verspielten, was wir gewonnen haben! Ueberbaupt war die gefaßte Stimmung biefer Leute febr intereffant. -Seute werde ich die Gegend seben, morgen, wenn es das Wetter erlaubt, nach Laach, und übermorgen zu Land nach Mainz geben.

Den 8.

Mus jenem Uebermorgen ist nichts geworden; ich bin noch hier und habe in den vier Tagen nicht einmal Zeit gefunden, Ihnen meinen Brief zu schicken. Ich war die ganze Zeit mit einer gablreichen Rur umgeben, und gabe ich mich den Bitten und Ginladungen bin, so wurde fein Ende bier. Mit einigen sehr liebenswürdigen Familien habe ich von dem Augenblick an, wo ich neulich abbrach, in der Gegend umbergezogen, auch zu Laach. Auf gestern war meine Abreise bestimmt; ich wurde aber sehr unwohl und mußte sie um einige Tage verschieben. Roblenz und seine reichen sanftgeschwungenen Sügel gefallen mir außer= ordentlich wohl, auch die Stadt ist freundlich und luftig, und die Luft durch die vielen, schönen, lebendigen Gewässer sehr weich und wohlthätig. Daß Sie mich mit Laach befannt gemacht, fann ich Ihnen nicht genug danken, der Tag und die Nacht, die wir dort zubrachten, war eine Kette von Bezauberungen, alle Mähr= den wurden wieder lebendig vor meinen Augen; und doch war alles, was ich sab und fühlte, nur wie ein fortlebender Nachklang ber schönen Stunden auf dem Apollinarisberge, weniastens war bas Andenken davon immer der Hintergrund, vor welchem die neuen Bilder sich bewegten. Leben Sie wohl, recht wohl; so recht Abschied werde ich erst von Ihnen nehmen, wann ich die Ufer des Rheins verlasse, noch verbindet er uns, und ich meine noch immer, wir seben uns wieder. -

## Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 17. August 1808.

Vorgestern, liebster Freund, habe ich besonders recht lebhaft an Köln gedacht und mir bei dem schönen Feste dort zu sehn gewünscht. Das einzige, was mich bei diesem Andenken störte, ist, daß ich gar nicht wußte, ob meine Frau noch in Köln seh oder nicht. Sollte sie noch dort sehn, so sagen Sie ihr, daß ich in der äußersten Unruhe und Ungeduld seh, so ganz ohne alle Nachzicht von ihr zu bleiben. Meine an Sie und meine Frau gerichteten Briese müssen doch endlich angekommen sehn. Die Langsamkeit

Dieses Weges ber Mittheilung ist um einen zur Verzweiflung zu bringen. Auch Gie, lieber Freund, muffen es mir verzeiben. wenn ich Ihnen, bis erst diese Hauptangelegenheit in Ordnung gebracht ift, auch feinen eigentlichen und rechten Brief schreibe. Cobald ich aber einmal weiß, wo die Deinigen find, und wo ich die Gedanken meines Berzens hinzurichten habe, werde ich wieder ruhiger sehn, und Ihnen bann Alles, was sie am meisten wünschen, über St. Stephan, über Runft und Gemälbe ausführlich berichten. Was die Gemälde betrifft, so ist leider nun bas Beste, die deutsche Schule, eines Baues wegen jetzt nicht gu feben. Rommen Gie indeffen nur gum Winter ber, fo wird biefer Unitand gewiß gehoben sehn. In der That ist es recht sehr mein Ernst, bieß nicht bloß zu wünschen, sondern Ihnen ans Berg zu legen, halte ich für meine Pflicht und meine Gründe scheinen mir so triftig, daß ich schon Hoffnung barauf grunde. Auf jeden Fall fonnen Gie für Ihre Zwecke hier weit mehr und weit beffer als in Seidelberg lernen, und auch bas Leben bann gleich mit bem Lernen in Verbindung setten. — Ludwig Tied ist jest bei uns. Ein wenig gebeugt und herabgesunken ist er wohl, doch könnte er sich wieder heben und ist oftmals ganz und gar der Allte; nur eigentlich zu sehr, zu wenig hat das neue Große ihn ergriffen, er steht noch gang auf ber alten Stelle, aber immer ist es eine Freude, ihn auch da zu sehen, da er derselben so ganz Meister ist. Reisten Sie über München, jo würden Sie ibn bort treffen. Es ift febr mahrscheinlich, ja fast gewiß, daß mein Bruder wieder herkömmt im Spätherbst. Was fehlt also nunmehr, als daß Gie auch einen raschen Entschluß faßten und gleich: falls herkamen! Bon meiner Frau hoffe ich auch mit Gewißbeit. fie im Berbst bier zu feben. Gin fo schones und vielfaches Bufammentreffen findet fich leicht sobald nicht wieder. Die übrigen Gründe wiffen Sie ja alle! - Daß wir den Winter Rube behalten, ift nun wohl so gut als gewiß. — Mein ganzer Sinn ift außer Karl V. auf Vorlesungen über deutsche Geschichte gerichtet, Die etwa im November beginnen muffen. — 3ch hatte erst einen flüchtigen Gebanken, Tied und seine Schwester nach Babern zu begleiten, um Munchen zu seben und Baaber kennen zu lernen. Allein ich sehe wohl, daß ich zu viel Zeit damit verfäumen würde und bleibe nun bier. - Daß Gie gemeinschaftlich ben neuen

Journalartikel in Köln über mein Katholijchwerden verhindert haben oder verhindern wollten, ist mir sehr recht, und ich danke Ihnen von Herzen dafür. Setzen Sie ja in dieser Rücksicht Ihre freundschaftliche Aufmerksamkeit auf meine Angelegenheiten fort. Es muß diese Sache auf eine ganz und gar andere Weise zur Sprache kommen. Die besten Grüße an Melchior und Bertram. Schasste denn der Bertram nicht endlich ein Geschriebenes? — Hier wäre sein eigentliches rechtes Vaterland. Nirgends in der Welt würde es ihm so gefallen wie hier. — Hat Ihre Messung des Doms einen bestimmten äußern Zweck? Bei dem, über fölnische Gemälde, was ich durchaus noch schreiben will, müssen Sie mir nun behülsslich sehn. — Grüßen Sie alle übrigen Freunde, Wallraf, Schmitz, besonders Reinhard die Ihrigen.

### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Lobenstein, 20. August 1808.

Unter mancherlei Abenteuern (die ich Ihnen erzählen will, wenn wir irgend an einem Ofen ober Kamin sitzen), bin ich auch beute ein wenig unter die aus Schlessen rückfehrenden Truppen gerathen. In der gangen Gegend ift die Angst der Erwartung fürchterlich, und mein Rutscher, der mich bis Gera führen follte, gerieth in solche Furcht wegen seiner Bferde, daß ich ihn zurud= ichickte, und mich hier in der guten Stadt Lobenstein eingnartierte, morgen in der Frühe werden die Truppen auch hier erwartet, und es ist doch immer besser, ich begegne ihnen hier, als im offenen Felde. Egypten ist mir aber nicht so fremd wie dieses Lobenstein, und meine Situation ist nolens volens so romantisch geworden, daß ich gar nicht weiß, was ich damit anfangen soll. Zum Glück habe ich mir in Bamberg Ihre Unweisung auf M. in Frankfurt auszahlen laffen; es ist alles entsetzlich theuer, und immer theurer je näher an Sachsen; einige Tage muß ich noch hier bleiben. - In Bamberg war ich drei Tage; die Baulus hätte ich am ersten Tag schon wieder verlassen können! ich liebe fie noch immer von ganzem Herzen, aber es that mir weh, zu sehen, wie alt sie geworden ist, seit ich sie bas lettemal sah,

ohne daß sie weiter fortgelebt hat; sie steht mit dem Geiste noch ba, wo ich sie vor sieben Jahren ließ, und Berg und Leib sind um awangig Sahre älter; bas ift fürchterlich! Ginen wunderklugen Jungen von sieben Jahren hat sie aber, und ein sehr schönes Mädden von sechzehn Jahren, die die Concerte von Mozart (unter andern auch das, welches Mozarts Wittive dem Bringen Ludwig von Breußen zugeeignet hat und das sehr schwer ist) mit aller erwünschten Fertigkeit und Präcision spielt. Das ist etwas, nicht wahr? Dabei ift sie schön, einfach erzogen, etwas stolz, ohne Brätension, aber noch sehr kalt. Ich muß gestehen, ich habe diese beiden Kinder sehr vorzüglich gefunden; ber Mutter ist es jedoch nicht gelungen, dieser schlanken, blonden Klavierspielerin einige Bärtlichkeit zu geben, dieß ist bas einzige, was ihr fehlt, um über alles liebenswürdig zu sehn. — Nun übrigens leben Baulus in berjenigen Welt, welche man die große nennt, und gleich am ersten Tage gerieth ich bei ihnen in einen brillanten Thee. Ercellenzen blau und weiße Bänder im Knopfloch, gestickte Roben 2c. und dabei alle die schiefen und verkehrten Ansichten, und alle ber Greuel, ben wir uns oft als möglich bachten, fo vor mir, wie wir es gar nicht einmal auszudenken im Stande waren, manchmal glaubte ich zu träumen, ober nicht recht gehört zu haben! Ich befam den Abend und überhaupt in Bamberg den allergrößten Respekt vor den F. — Segel lebt in Bamberg und schreibt bort die Zeitung; er ist alle Abend bei Baulus, und da ich in der Gesellschaft geschwiegen hatte, man mir aber den Widerspruch wohl an der Nase mochte angesehen haben, so brachten mich Paulus und Segel im engern Ausschuß boch noch so weit, daß ich über allerlei mit ihnen disputiren und mich bloßgeben mußte. Dabei find aber Grundfate von ihrer Seite gum Borschein gekommen, von benen man gar keinen Begriff hat! Nicht allein eine total verkehrte Ansicht, sondern gang und gar nicht Die geringste Kenntnig von bem Stand ber Dinge! Kurg über alle Begriffe verkehrt! - Es darf nicht beffer geben in der Welt, so lange dergleichen regiert. Mit welcher Freude dachte ich an den Rhein zurnd! Meinen Brief von Frankfurt werden Gie wohl erhalten haben. Der Rath Schloffer in Frankfurt hatte nach ben Beschreibungen seines Bruders gemeint, Sie wären ein alter Mann, und er war gang erstaunt, als ich ihm bas Gegentheil

versicherte. Zum Bild vom Kaiser Maximilian wünsche ich Ihnen Glück, grüßen Sie ihn von mir.

# Tagebuch 1808.

Am 11. September reiste ich von Köln aus. Sonntag brachte ich in Roblenz in Geschäften mit dem Bischof zu. In Heibelberg gesiel es mir ganz besonders. Meine Reise führte mich über Straßburg, Colmar, Freiburg und Basel, dann über Schafshausen nach Ulm, Augsburg und München. Erst Ende November kam ich über Regensburg, Nürnberg, Würzburg und Franksurt zurück.

## Sulpig Boifferée an Bertram.

Schaffhausen, 9. Oftober 1808.

Warum ich meine Reise bis Basel und Schaffhausen ausgebehnt, ist beswegen geschehen, weil ich Colmar seiner alten Bilber wegen besuchen wollte; auch muß ich Dir gestehen, daß mich die Tafeln in Colmar und Freiburg wieder einmal sehr bildertoll gemacht, und gereizt haben, die Holbein in Basel zu sehen. Ich weiß aber nun nicht, wo ich anfangen soll, so viel steht zu fagen. In Colmar hängt eine ganze Gallerie voll alter Bilber, jedoch find die wesentlichsten Stücke nur von zweierlei Urt, eine Passion von sechzehn Stücken auf Goldgrund von Martin Schön und noch ein paar andere von ihm. Alles mit großer Runstfertigkeit und viel Berftandniß gemalt, die Zeichnung freilich fehr verrenft. Du glaubst nicht, was das Streben nach dem Unmöglichen, bei so großer Runftfertigkeit im einzelnen, einen wunderlich qualenden Eindruck macht; es ist der Wahnsinn im Rampf mit einer großen, gefunden, fraftigen Natur. Im Münfter in Colmar befindet fich eine Maria auf Goldgrund in einer Laube mit dem Rind im Schoof in Lebensgröße.

Bon Freiburg hätte ich Dir ein ganzes Buch zu schreiben, bas

ift ein Ort aller Orte, alles Alte so schön mit Liebe erhalten, eine berrliche Lage, in jeder Gaffe ein frystallheller Bach, in jeder ein alter Sprinabrunnen, in der Sauptstraße fogar drei (und doch nicht viel größer als etwa Mühlheim) rund um Weinwachs: alle Wälle ehemalige Festungswerke mit Reben bepflanzt; ein fruchtbarer, gedeihlicher Boben, und so gute kaiserliche Leute; man sieht überall die milde öfterreichische Sand; aber was rede ich da allerlei durcheinander, während ich von nichts anderm, als bem Münfter erzählen foll, benn jenes fannst Du Dir porftellen; nicht aber wie es bier aussieht, wo noch fast alle Altare alt und schön erhalten find; drei geschnitzte, drei gemalte, ohne den Hauptaltar, das Chor noch auf alte Weise mit gothischer Mauer und Laubwerk umgeben, zwei Springbrunnen, eine alte Rangel, ein großes in Stein gehauenes Abendmahl, der Tisch, woran die lebensgroßen Figuren figen, bient als Altar; ein eben so großes heiliges Grab, und mehrere Denkmäler, ein Thron von steiner= nem Laubtwerk für den Bischof, eine alte Orgel 2c. Die Fenster nicht gang bemalt, aber in ber Mitte ein Stück, wie man im Unfang von 1500 schon zu machen pflegte, bloß unten in den Gängen sind gang gemalte Fenfter, aus den Zeiten unseres Domes, sonst überhaupt ist hier meist alles in der Art der ersten Jahre von 1500. Das große Altarblatt von Baldung ist vorn und hinten bemalt, die Figuren find lebensgroß; es berricht eine nicht geringe Verschiedenheit unter diesen Tafeln selber; wie das bei den Meistern dieser großen, gahrenden Epoche natürlich ift, aber auch das Urtheil über die eigenthümliche Art eines solchen Meisters gar sehr im Zaum zu halten lehrt. Die Aechtheit ist nicht durch ein Monogramm, sondern durch eine förmliche Inschrift auf dem Gemälde selber bewährt; gemalt wurde es 1516. Es ist unmöglich, Dir alle die verschiedenen Figuren zu beschreiben, ich würde nicht zu Ende kommen, und zuletzt wäre es doch ein vergebener Bersuch, denn die Sanptsache bleibt doch das eigene Ceben. - Unter ben fleinen Altaren befindet fich einer von Solbein, die Geburt, ein Nachtstüd, und die Unbetung der Könige; das hätte ich nie für Holbein gehalten; deutsch erscheint es aber durchaus mit Studien des italienischen Helldunkels von Leonardo. Die Baffion, ein fleines Bilden in brei Nachtstücken, läßt mich durch die Weichheit der Behandlung der Umriffe des Fleisches und

aller Farben hier wirklich an Holbein zweiseln, man müßte mir denn sagen können, daß er in seinen spätern Jahren in Italien gewesen seh. Es geht hier wie mit vielen Dingen, je mehr man sie kennen lernt, je weniger ist man am Ende. Für heute bin ich es aber; da Du seit einiger Zeit vor allen andern die Bilderwuth hast, denke ich, diese Vilderepistel wird Dir lieb sehn. — Ich logire hier zusammen mit Madame Händel, die Attiküden à la Hamilton, Benuse, Madonnen à la Raphael, Bauernweiber, Heren, alles durch einander macht.

## Sulpig Boifferée an Al. Boifferée.

Regensburg, 5. November 1808.

In der Verzweiflung die Zeichnung vom Dom noch in München zu erhalten, verschob ich meine Abreise noch um einige Tage, und brachte wirklich mit Aretin einen Traktat zu Stande. Ich gebe ihm die Zeichnungen und den Text unentgeltlich. Die Zeichnungen bleiben mein Sigenthum; er läßt Alles mit der größten Vollkommenheit in Steindruck ausführen und zugleich eine Prachtausgabe veranstalten; ich bekomme 25 Szemplare 2c. Um nächst Michaeli muß das Ganze fertig sehn und in Umlauf gesetzt werden können; ich bringe den schriftlichen Vertrag, ein Szemplar von Dürers Handzeichnungen und zwei Proben von gothischer Architektur in Steindruck mit, sie sind sehr schön, aber in Crayon-Manier; um ganz sicher zu gehen, soll auch eine Probe mit einer Federzeichnung gemacht werden.

Der alte Kupferstecher Heß hat mir vielen guten Rath und Beistand gethan und fernerhin versprochen, das ift ein gar braver und sehr verständiger Mann; so lange der sich der Sache annimmt, kann ich ganz sicher sehn, daß mit Genauigkeit und Sorgfalt gearbeitet wird.

Sage dem Juchs meinen schönen Dank für die Zeichnung, sie ist recht treu und gut, nur macht sie, weil keine Drucker in den Linien sind, noch keinen Effekt. Das einzige, was ich zu tadeln habe, ist, daß er den Maßstab größer genommen, als ich ihm angegeben, das ist eine böse Sache, alle Welt klagt über die

ungeheure Breite des Formats. Hier ein Brief für de Groote, bloß als Lebenszeichen und zum Troft, daß ich nun acht Tage später zurücksomme, woran Ihr Schuld seid, weil Ihr Fuchs nicht besser zetrieben, ja vielmehr von dieser Arbeit abgehalten habt! Un dieser ganz einfachen Zeichnung kann er unmöglich alle die Zeit gearbeitet haben, die Restauration des Colombabildes sitzt dazwischen, am besten ist, daß Du dadurch nun auch das Mittel in Händen hast, mich vollkommen zu besänstigen; sonst, soust wenn ich nach Köln komme, brülle ich wie ein Löwe!

Es wäre mir recht von Herz lieb, ich fände bei meiner Zurückfunft das große Zimmer mit den Aposteln zu unserem Studirzimmer eingerichtet, nebenan wollte ich schlafen. Ich habe diesen Wunsch vor meiner Abreise der Schwester Marianne geänzert, die ihn ganz ausführbar fand. Wolltest Du sorgen, daß die Sache zu Stande käme? Ich möchte Euch gerne gleich meine Reiseherrlichkeiten auskramen und erzählen können. Der Dom hier ist schön, das Innere nach Köln, das schönste was ich bisher gesehen habe.

## Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 14. Januar 1809.

Dem Himmel seh Dank, daß Sie glücklich wieder im alten Grippigenlande angekommen sind. Schon längst würde ich Ihren schon und reichhaltigen Brief von München beantwortet haben, hätte ich nur gewußt, wohin ich meine Antwort richten sollte; denn daß Sie sobald wieder zu der hilligen Stadt Köln zurückstehren würden, glaubte ich keineswegs.

Vor allen Dingen meinen herzlichen Glückwunsch und alle Freude wegen der glücklich veranstalteten Anslichtstellung des Kölnischen Doms. Zwar gönne ich die Shre den Bayern nicht so ganz, indessen die Hauptsache ist doch, daß es erscheint. Lassen Sie mich bald mehr davon hören. Nur eines bitte ich, daß Sie nämlich die verheißenen Reisenotizen über alte Baukunst und Malerei, sür die neu erstandene Europa deßhalb nicht versäumen und vergessen. Da Sie von lauter Kunstwerfen zu reden haben,

bie ich nicht gesehen habe, so bächte ich, es wäre das Beste, sie entschlößen sich, das Manuscript unmittelbar an die Druckerei zu senden. Auf Bertram ist bei der auserstehenden Europa sehr ernstlich gerechnet. Es ergeht hiermit durch Sie die förmliche, seiersliche Einladung an ihn zur Theilnahme an derselben, und zwar zu der freiesten, undedingtesten. Wenn er sich nun dießmal nicht entschließt, die deutsche Literatur ein wenig coram zu nehmen, so muß er sich es gefallen lassen, wenn ich ihm etwa, sobald mein Einsluß sich so weit erstreckt, ein förmliches, kaiserliches Diplom der Faulheit verschaffe. Doch will ich ihm durch jene Andeutung keineswegs vorgreisen, und soll außer dem bloß Literarischen auch alles Philosophische und Politische, so wie er es meint und bebandeln würde, in der Einladung mitbegriffen sehn.

Sein Sie übrigens verfichert, daß es mit der Europa febr ernstlich vorwärts geben soll, daß es bis jett noch zögerte, war nicht meine Schuld, es waren zum Theil auch die hiefigen Berbältnisse meines Lebens. Es ist noch immer nicht entschieden, ob ich eine hiftorische Vorlesung hier halten werde oder nicht, und das würde allerdings auf die Europa Ginfluß haben, darum wartet es auf die Entscheidung, die nun bald erfolgen muß. Ja, liebster Freund, Wien hat zwar nur wenig oder gar nichts, von ber Alterthümlichkeit ber belobten Stadt Röln; was aber die edle Langfamfeit und Schwerfälligkeit betrifft, fo haben wir diefe gang jo bier wieder gefunden, als ob es ein anderes hilliges Wien wäre. Unterdessen habe ich schon viel gesehen, erfahren, gelernt; und es reut mich auf feine Weise, bier zu febn. Wenn ich Ihnen fage, daß der Karl V. immer noch nicht fertig ift, so werden Sie um so mehr bas von ber Langsamkeit glauben, bie also auch mich angesteckt habe. Indessen sind es mehr die Störungen ber mir so ungewohnten, geselligen Lebensart, als Trägheit, was mich abgehalten hat. Bekanntschaften habe ich viele: ben Erzherzog Johann sprach ich zweimal. Er steht seinem Ruhm. Ich fenne die meisten bedeutenden Männer hier.

#### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boisserée.

Wien, 29. März 1809.

Lieber Sulpig, Sie muffen gleich einer ber Erften febn, benen ich bas angenehme Ereigniß mittheilen muß, das sich bei uns zugetragen hat. Es versteht sich, daß ich auch Melchior und Bertram mit einschließe, obgleich Beide sich recht unfreundlich betragen, und taher es gar nicht befremdlich finden könnten, wenn wir ihrer gang vergäßen, aber das Beste dabei ist, daß wir dieß gar nicht fonnen, und Curer fo oft und fo berglich gebenfen, als waret Ihr noch so freundlich! Nun hören Sie: Friedrich bat gestern Albend die Bestätigung erhalten, daß er in faiserlichen Diensten angestellt ist, und zwar recht aut und recht vortheilhaft. Er hat ben Titel als Soffefretar, und die übrigen Bedingungen find fo. daß wir recht zufrieden damit sehn können; sein Chef ist der Graf Friedrich Stadion, ein vortrefflicher Mann, für beffen Charafter sowohl, als seine Gesinnungen und Kenntnisse, man nicht anders als Liebe und Berehrung haben fann. Die Bestimmung ift gang Friedriche Ginn und Wünschen angemeffen, und er ift aang glücklich, er wird vorzüglich viel reisen mussen und biesen Commer sich nicht in Wien aufhalten. Daber ich nicht weiß, ob ich hier ober auf dem Lande, oder in Dresten meinen Sommer zubringen werde. Ja, lieben Rinder, will bas Glüd uns wohl, fo ift dies der Anfang zu einer ehrenvollen, ersprießlichen Thätigkeit, mit welcher eine ganz neue Epoche für uns und für viele andere anhebt; betet nur fleißig! . . . Was wirklich herrlich ift, und was wir Euch wohl wünschten, daß Ihr es mit angesehen hättet, das ift die Art und Weise, wie Friedrich bagu gelangt ift, es hatte Euch gewiß Freude gemacht, so gerade, so ehrenvoll, so redlich und milbe, kurz, so daß man sich auf jede Art geehrt und wohl aufgehoben fühlt. Warum konntet Ihr nicht Zeuge fenn? Wir haben hier herrliche, thätige, treumeinende Freunde gefunden, und find recht zur guten Stunde bergefommen. Chrlich mahrt am längsten! Dieß bleibt die Losung. Jest wollte ich wieber ich wäre in Köln dabei, wenn dieser Brief gelesen wird, Ihr werdet Euch doch gewiß recht freuen und verwundern, und welchen scharfsinnigen Conjefturen wird fich unfer Bertram überlaffen! Wie oft wir Eurer benken, brauch' ich gewiß nicht noch einmal zu

versichern, das jetige schöne Loos fing ja eigentlich mit Eurer Bekanntschaft, und mit dem Leben in Köln an, nie werden wir bas vergessen, könnten wir uns nur recht bald einmal wiederseben! In der Literatur geht vieles vor, was wir eigentlich auch gusammen erleben müßten, benn um bavon zu schreiben, ift es nicht geeignet. Außer den Gedichten von Friedrich, die zu Ditern erscheinen werben, wird er diesen Commer manches für die Literatur thun, das Ihr benn alles haben und erfahren follt; beffer aber ware es, wir könnten es zusammen lesen! Ich bitte Sie, liebster Freund, theilen Sie unfere aute Nachricht allen mit, die uns wohlwollen. Besonders aber, nebit den freundschaftlichsten Gruken, erst an Ihre gange Familie und an Madame Bertram, bann an Wallraf, herr Renner und an Debeches. Wenn Sie nach Coblenz schreiben, so bitte ich es auch an Moster mitzutheilen. bak er es ben andern Freunden bort ergablen mag. Leben Gie alle wohl und febn Sie unferer eingebent.

#### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 2. August 1809.

Es ift heute der Jahrestag, daß wir auf dem Apollinarisberg bem Gewitter zugeschaut haben, es war nicht ohne Bedeutung, wäre ich nicht im Grunde ein sehr gedankenloses Wesen, so hätte ich es damals schon abnden muffen, daß dieß Gewitter Vorbild und Spiegel ber Begebenheiten war, die mich erwarteten. Geahndet habe ich freilich etwas, aber ich hielt meine innige Rührung an diesem, und einigen darauf folgenden Tagen, für eine pure Beichlichkeit. Trifft alles folgende eben so wieder ein, so habe ich noch die Erwartung in der Begleitung meines Freundes langsam, wenn auch spät und unter Regenschauern, unter irgend ein sicheres Obdach zu gelangen, aber noch blitzt es rings umber, und dunkle Wolfen bangen tief berab und bededen jede Aussicht. 3ch könnte noch Stunden lang so fort fabeln, und das wäre noch das einzige, wozu ich aufgelegt bin, eigentlich aber wollte ich Ihnen nur ein Zeichen geben, daß ich noch auf dieser schönen Erde, und weder todt bombardirt, noch todt gehungert bin, wozu aufangs

die schönste Aussicht vorhanden war. Von Friedrich habe ich seit Mitte Auli keine Nachricht, damals war er mit seinem Herrn in Böhmen, wo er jett sehn mag, weiß ich nicht. Jett da der Friede, wie man fagt, gewiß ist, darf ich hoffen, ihn bald wieder zu sehen. Im März schrieb ich Ihnen, lieber Sulpiz, aber ich weiß nicht, ob Sie meinen Brief erhalten haben? Eigentlich habe ich geglaubt, Ihr würdet so gescheit sehn, und mit den vielen hunderttausend Gesichtern her treiben, das wäre ein Mittel ge= wesen, mir sie sammt und sonders erträglicher zu machen, so habe ich nichts, als den puren Todärger bavon. Für Eure Stüber befämt Ihr eine gute Handvoll Bankozettel, und da Sie doch das Saus in Röln aufgegeben hatten, fo wurden Gie die Reise abgerechnet, hier nicht viel mehr als dort verzehrt haben, vermöge des Unterschiedes des Laviergeldes. Erzählen könnte ich Euch Tage und Wochen lang, bei welcher Gelegenheit Bertram Lavier zerknüllen, Federn zerschneiden, und allerlei von seinen Künften treiben könnte, aber zu schreiben bin ich nicht im Stande. Lesen Sie die Zeitungen, berechnen Sie, punktiren Sie, wenden Sie alle vier Species an, und von dem übrigen bilben Sie eine eigene Rubrik unter dem Titel: das verstehen wir nicht. Es geht uns allen nicht besser, wir verstehen hier auch das meiste nicht, eine Art Schlüffel finden wir in der bewußten Baumwolle im Zerbino, deren eigentliche Beschaffenheit hier nun nicht länger verläugnet werden kann. Es ist nur allzu wahr, es bleibt unserer Gigen= liebe auch nicht das geringste Pflästerchen. Betet zu Gott, theuere Freunde, daß er uns erleuchte!

Und nun erzeigt mir die Liebe, grüßt alle Personen, die Antheil an unserem Schicksal nehmen, und gebt mir Nachricht von Allen. Vergeßt ja Niemanden zu grüßen, sie mögen dienen oder herrschen. Ferner grüßt mir den Dom, die drei Könige, alle Eure Vilder (a propos Vilder, Füger, dem die Gallerie hier anvertraut war, hat alles wichtigere zu retten gefunden, als die altdeutschen Gemälde, und so hat sie richtig der ... geholt!) besonders alle meine Lieblinge darunter, und zuletzt setzt Euch auf die Brücke und grüßt mir den Rhein, wenn Ihr recht mitten

barauf sebb.

#### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boisserée.

Wien, 23. August 1809.

Berr Hotson, ber nach Holland gurud reist, wird Ihnen diesen Brief überbringen, es wird Ihnen gewiß angenehm sebn, Nachricht von uns zu haben. Könnten wir doch auch welche von Ihnen erhalten! Durch Herrn Hotson fonnen Sie fich von Friedrich erzählen lassen, er hat ihn kürzlich in Romorn gesprochen. Seit dem Waffenstillstande habe ich recht oft Briefe von ihm, worin er mir aber freilich nichts mittheilen kann, als die Nachricht seines Wohlbefindens; daß er in tieffter Geele betrübt ift, konnen wir uns allerdings vorstellen. Morgen bent' ich auf einige Tage nach Besth zu reisen um den Friedrich zu sehen, und wegen der nächsten Rukunft einige Abrede mit ihm zu nehmen. Sollte er sich noch lange in Ungarn aufhalten müssen, so werde ich unterdessen nach Dregben zu meinen Göhnen emigriren. Gie haben gewiß oft unserer gedacht, davon bin ich überzeugt; aber auch ich dachte Ihrer und meines geliebten Rheines nicht weniger, und zwar fehr oft mit Sehnsucht nach bessen Anblick. Die Ufer ber Donau werden noch viel zu thun haben, ehe sie mir jene geliebten Ufer ersetzen, und ich fürchte, es wird ihnen schwerlich je gelingen. Es mag wohl ein Vorurtheil sehn, aber es ist mir immer, wenn ich die Donau sehe, als erinnerte sie mich an die Türkei, und diese lieb' ich nun einmal nicht, die Erinnerungen des Rheins find mir lieber. Werde ich ihn je wiedersehen, sammt den mir so lieben Betvohnern seiner Ufer? Man fing an mich bier taufer auszulachen, wegen meiner Borliebe für bie Rheinländer, und wird sie nicht glänzend bewährt durch die Erscheinung des naffauischen Regiments? Das schönfte, das beste und gutmuthigste ber feindlichen Armee und meistens aus lauter Rheinländern bestehend. Aber welche Zeiten erleben wir, Freunde! und warum foll ich es läugnen, ich schreibe Euch nur allerlei Unbedeutendes, weil ich immer hoffe, eine Wendung zu finden, Guch von dem zu sprechen. was mir und auch Euch gewiß am meisten am Berzen liegt. Aber wie foll ich davon reden? Wo anfangen oder aufhören? Rur zu wahr ist Alles geworden, was ich immer gegendet habe, was Ihr und Friedrich mir zur Unthat anrechnetet, es zu ahnden, und was ich endlich aus Miftrauen gegen mich selbst und im

Vertrauen Eurer bessern Einsicht verwarf.... Auch hier ward, wie Goethe vom Hamlet sagt: eine That auf eine Seele gelegt, die der That nicht gewachsen ist! Die zögernde Natur des Helden versäumt den Moment, und zieht Welten mit in ihr Verderben! Zum erstenmal empfinde ich eine große Traurigkeit darüber, nicht mehr jung zu sehn, um einen andern Welttheil mit meinen Angehörigen zu suchen. Meine Kinder werden es thun, und sie werden das Grab ihrer Mutter in einer Sinöde, von raubenden Barbarenhorden bewohnt, unbesucht zurück lassen.

Den Leuten hier ist zu Muth wie Spielern, die in halbem Rausch alles auf eine letzte Karte gesetzt haben. Berzweissung und Muthlosigkeit wechseln, und nur gar wenige sind ergeben, und sinden selbst im Unglück Beruhigung und bessernde Tröstung. Könnten wir uns nicht einmal hier wiedersehen? Sie sinden an der Donau jetzt Ihr Baterland auf eben die Art wieder, wie Sie es am Khein verlassen. Leben Sie wohl, erinnern Sie sich unserer, und empsehlen Sie mich tausendmal den Geschwistern, Freunden und allem, was Theil an uns nimmt.

### Elifa, Wittwe des Dichters Burger, an Sulpig Boifferec.

Düffeldorf, 21. November 1809.

Noch habe ich von Herrn Böcker, bei welchem ich zweimal vorfuhr, ohne angenommen zu werden, keinen Brief von Ihnen ober Herrn Bertram erhalten. Wie ist das, mein werther Herr Boissere? Ich bin darüber unangenehm betroffen, und bitte um Aufklärung.

In Crefeld habe ich ein dankbares und zahlreiches Auditorium gehabt, 200 Perfonen waren im Saal versammelt, und einige sehr kluge und wissenschaftliche Männer lernte ich unter ihnen kennen.

Hier lebe ich in einem abelichen Cirkel gesellschaftlich angenehm, nicht wissenschaftlich. Meine Zuhörerzahl war nur 160 Personen, und diese kleine Versammlung fühlte nur zum Theil die Schönheiten der Dichtungen; Herders Legende, die Drakelglocke, die Grazien des Widerspruchs, wurden nur von wenigen verstanden! Evet e's Legende für frivol und gaudirend über den Heiland erkannt! Man bittet mich, auf dem Theater eine Nolle zu geben, denn das Theater ist den Düsseldveren Alles in Allem! Noch ist nichts bestimmt darüber, doch komme ich von Elberseld, wohin ich morgen frühe reise, bestimmt hieher zurück, und erwarte hier dann am Sonnabend eine Nachricht von wegen des Brieses, in welchem auch meine Stammbuchblättlein eingeschlossen sehn sollten.

In der Familie Jacobi lernte ich die Geheimeräthin Schlosser kennen, die auch Sie und Bertram kennt und schätzt; es ist gar lieblich, wenn man Leute sindet, die auch da erkannten und fühlten, wo es uns wohl war.

Leben Sie zwischen den herrlichen Zeichnungen des hohen Doms und den himmlischen Gestalten, die in Pracht und Fülle Ihre Zimmer schmücken, fort, und erfreuen Sie mit dem Beschauen derselben noch manches dankbare Herz, wie Sie das meinige erfreuten, das Sie und die Freunde grüßt.

#### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, Fest ber unschulbigen Kinber 1809.

Sein Sie mir endlich wieder gegrüßt, lieber Sulpiz, nach langem Stillschweigen! Die Zeit ist jest so schnellsüßig geworden, daß man nicht Schritt mit ihr zu halten im Stande ist; zwischen einem Posttag und dem andern liegt eine Weltgeschichte, es wird einem zu Sinn, als sähe man geschickte Taschenspielerkünste. Seit ich Ihnen schrieb, war ich einige Monate zu Besth bei Friedrich. Es ist ein schönes, reiches Land, und es ließe sich dort so gut, als anderswo existiren, wenn . . . und wenn . . . und noch eine Menge Wenns, die Sie aber errathen müssen. Sehr oft glaubte ich nicht mehr in Europa zu sehn, besonders auf den Straßen, zwischen schwie fich viegzuräumen, umgeben von Turbanen und Kleidungen aller Art; Türken, Griechen, Juden, Wallachen, Ervaten, Slavonier, Siebenbürger, Dalmatier, die auf den Straßen, besonders an den Kassehäusern herum sitzen, mit untergeschlagenen

Beinen, und aus sehr ernsthaften Pseisen rauchend, umgeben von ausgethürmten Bergen, von den großen Wassermelonen, die sehr schön aussehen, auswendig dunkelgrün, inwendig rosensarb, und die Kerne, womit das ganze Fleisch durchspickt ist, ganz schwarz. Diese Melonen sind das gewöhnliche Erfrischungsmittel auch der ärmsten Klasse, denn man kauft sie um wenige Kreuzer. Auch an anderm Obst ist Uebersluß, aber jede Art nur auf kurze Zeit, wie die Jahreszeit sie eben bringt; keine Art von Cultur, wodurch man ihre Reise früher herbei zieht, oder ihre Dauer verlängert. Eine Begetation, die den Orient verkündet, unbeschreiblich leicht könnte das ganze Land zu einem herrlichen Garten gemacht werden, aber . . . . aber. Nun auch diese Aber müssen Sie errathen, wie jene Wenns.

Die Donauufer, welch' ganz andere Empfindung flößten sie mir ein, als die unvergeßlichen Ufer des Aheins; wenn hier uns die vergangene Größe mit aller Wehmuth der Erinnerung anspricht, und wir die Gegenwart bald vergessen, bald würdigen, oder doch gelassener zu ertragen lernen; so bietet sie dort nur Verwirrung, während die Vergangenheit tartarisch wild aus den Ueberresten jener rohen Kraft hervorblickt, die das Land beherrschte, ohne es zu bilden, auch die Zukunst bietet noch keine nahe Nettung, wir können dort am allerwenigsten uns irgend eine glückliche Wendung träumen, deren Weg nicht über Zerstörung ginge. Um Tage aller Seelen kam ich allein wieder zurück, Friedrich ist erst seit acht Tagen zurück.

Ihren liebenstwürdigen Brief, den ich hier vorsand, beantwortete ich nicht früher, weil ich gern vorher die Aufträge besorgen wollte, die Sie mir darin gegeben hatten; es ist mir zum Theil gelungen, das Verlangte herbei zu schaffen. Sie erhalten die Veschreibung der Stephanskirche mit den dazu gehörigen Kupfern, und noch außerdem so viele Kupserstiche des Thurms, als sich austreiben ließen, das sehr große Blatt, welches dei Artaria herauskam, ausgenommen, weil Sie es schon besitzen. Von der innern Kirche habe ich noch keine Abbildung sinden kömnen. Auch ist sein Grundriß zu haben; an Mühe und Nachsorschung ließ ich es nicht sehlen; doch habe ich das Versprechen vom Fürsten Salm, der selber Liebhaber und Sammler von architektonischen Werswürdigkeiten ist, daß er mir seinen Grundriß, den er auf

einem seiner Landgüter liegen bat, hervorsuchen, und für mich copiren laffen will, wenn es ihm nicht gelingt, einen neuen bavon aufnehmen zu laffen. Mis ich erfuhr, bag ber Fürst eine Münze suche, welche die Tyroler in diesem Jahr schlagen ließen, und ich biefe Münze besaß, so habe ich sie ihm gegeben, in der Absicht, daß er sich meines Gesuchs desto eifriger annehmen würde, auch hat er wirklich fehr gerührt über mein Opfer (benn biefe Minze ift rar), mich hoch und theuer versichert, daß ich nicht lange darauf warten folle. Fürst Calm ift ein vortrefflicher Mann, und fein gegebenes Fürstenwort nicht zu verachten, allein man übereilt sich hier so wenig, wie an irgend einer alten Reichsftadt sonft. Ferner erhalten Sie ben vollständigen Katalog ber faiserlichen Bilder: gallerie in Belvedere, von Mecheln herausgegeben. Ich habe mir alle Mühe gegeben, ben Direktor Füger zu bewegen, bag er mir biejenigen Stücke bezeichne, welche bie Sieger mitgeschleppt haben, aber baran ift gar nicht zu benten. Man barf überhaupt mit bem Bortrefflichen nicht gar viel von diesem Ereigniß reden, benn es ift einzig die Schuld seiner Nachlässigkeit und seiner Nicht: achtung ber altbeutschen Gemälbe, wodurch diese Schätze in die Bande der Feinde geriethen; nun er sieht, welchen Werth diefer darauf legt, stellt er sich höchst empfindlich gefrankt und betrübt, wenn die Rede davon ift. Diese Bartheit des edlen Füger ift vollends ber Gipfel ber Thorheit, nachdem burch seine Schuld alles verloren ward. Zulett finden Sie in dem Baket noch fo allerlei, was Ihnen vielleicht angenehm ift zu feben. Was möchte ich Ihnen nur nicht alles gern für Schönes fagen, erftlich über Ihr Treiben und Ihre Arbeiten, und bann, daß Gie die Liebens: würdigfeit hatten, es mir mitzutheilen. Wie lebhaft riefen Sie mir unfer Köln, den Dom, ja Ihr Haus und fogar Ihr Zimmer und Ihren Tifch ins Gedächtniß zurud, ich fah Ihre Arbeiten mit Augen; welche Erfrischung gewährte mir Ihr ganzer Brief, gerade als ich aus Ungarn kam, wo ich so gar nichts ähnliches gehört ober gesehen, wo man sich täglich und stündlich mit den traurigsten Folgen der unglücklichsten Begebenheit martern laffen mußte. Noch muß ich Ihnen bafur banten, daß Gie mich in jenem Moment erinnerten, daß es noch Denkmäler und Runft: sachen gibt, und daß man sich beim Anblick ber Thurme, Spigden, Rapitälchen und Säulchen wieder erholen barf, wenn man von

Allem, was die Welt jett groß nennt, ist zerdrückt und zerstört worden. Der Zusall, daß Ihre drei Künstler, die sich mit dem Riesendom beschäftigen, klein und ausgewachsen sind, ist wunderlich genug. Philosophisch diese Erscheinung zu deduciren, sollte wohl ziemlich schwer seyn, auch mit dem größten Scharssinn in Aufsindung aller Beziehungen. Symbolisch sie zu erklären, wird schon leichter, und moralisch läßt sich vollends gar vieles darüber reden. Lassen wir aber die armen Zwerggestalten, ich rede wie Sie wissen, nicht gern darüber, am Ende sehlt es wohl Niemand an einem Auswuchs, desto ärger, wenn wir ihn innerlich tragen müssen, wo er oft wie eine Blase auf die Dbersläche treten fann, ehe wir uns dessen verschen. Wie viel möchte ich aber darum schenken, wenn ich Sie in dieser abenteuerlichen Begleitung könnte unter und an den hohen Säulen herum gehen sehen!

Denn Sie uns wieder schreiben, melden Sie uns doch, was das für ein Ernst Friedrich Flemming ist, welcher im vergangenen Sommer in Westphalen als ein Anhänger Schills ist füsslirt worden? Es wird doch nimmermehr unser bekannter Flemming aus Neiße sehn. Gott empfohlen, lieber Sulpiz, und wäre es auch wahr, daß wir Nb. von jeher in Zank und Widerspruch gestanden hätten, wie Sie mir so hart vorwersen, so höre ich doch nie auf Ihre Freundin zu sehn. Von Ihnen wollte man ein Gerücht verbreiten, als wäre jene Quelle zu Ems nicht bloß eine Gesundheit bringende für Sie gewesen, sondern eine Quelle der Liebe, wenigstens auf keinen Fall eine Quelle der Langenweile. Doch sind alle diese Sagen so undestimmt und dunkel geblieben, daß sie für mich nur Mythen bleiben, dis Sie selbst mich aufstären. Ich wünschte nur, Sie wären hier und kennten meine Nina.

# Engebuch.

Fuchs und Walzer arbeiteten im December 1809 in ber Domfafristei fleißig an ber Herstellung bes großen Altarblattes aus der Rathskapelle. Um 4. December hatten Klespe und Wittgenstein, als sie Abends bei mir die Domzeichnungen sahen,

meinen Vitten Gehör gegeben, und mein Bruder Vernhard unterstüßte mich redlich in der Ausführung. Durch ihn geschah es, daß das Bild aus seiner dunkeln Gesangenschaft von der ehes maligen Rentkammer besreit und nach dem Dom getragen wurde. 1810 am Sonntag nach Dreikönig hatte ich die Freude, den alten Schatz in seiner neuen Hervlichkeit im Dom glänzen und alle Welt zur Andacht und Bewunderung hinreißen zu sehen; es war mir eine der größten Freuden, die ich je empfunden!

### Friedrich Schlegel an Sulpig Boifferée.

Wien, 10. Januar 1810.

Geliebter Sulpig, nachdem ich wieder freier athmen konnte, hatte ich nichts Angelegeneres zu wünschen gewußt, als recht umständliche Nachricht von Ihnen. Sie find durch Ihren liebenswürdigen Brief an meine Frau meinen Wünschen zuvor gekommen. Ich fann Ihnen nicht genug fagen, wie fehr ich mich über Ihre Runftthätigkeit freue, und mit welcher Begierbe ich ben ersten Zeichen und Wundern davon entgegen sehe. Noch oft erinnere ich mich an den Kauf jenes erften (an Nachfolgern so fruchtbaren) Bildes auf dem Neumarkt, und an meine Prophezeihung, die damals noch wenig Glauben fand und jett schon so glorreich in Erfüllung geht. Einmal in meinem Leben war ich also doch ein vorwärts gekehrter Prophet! Uebrigens läßt sich nicht leicht eine verschiedenere Lebensweise erdenken als die, welche wir Beide in den letten Monaten geführt; während ich mich im Staube des Krieges umber trieb, ober im Waffenstillstand noch ungeduldiger auf Entscheidung wartete, waren Gie auf bas Angenehmste und Ruhigste damit beschäftigt, jenes befannte kleine Runftungeziefer, Fuchs genannt, in ben innern Theilen bes alten Gebäudes herum triechen zu machen, um rubige Zeichnungen nach ben Vorarbeiten jenes Gewürmes zu entwerfen! Gern möchte ich Ihnen wenig: stens aus der Zeit der letzten vier Monate meines Aufenthalts in Ungarn einige Beiträge und Nahrung für Ihre Runftlieb: haberei liefern. Aber leiber war ber Stoff nicht fehr reichhaltig. Zwar gibt es auch in Ungarn, ungeachtet ber Zerstörung ber

Türken, welche meist nur einige leichtsinnige Moscheen ober übwige Baber gurudgelaffen haben, manche gothische Rirchen und Thurme, besonders in ben nördlichen von Deutschen gestifteten Städten, und por allen scheinen sich meine alten Landsleute, Die Sachsen in Siebenbürgen, burch einen ähnlichen Runftfleiß wie in den Niederlanden noch bis auf den heutigen Tag auszuzeichnen. Nur in ben Gegenden, wo ich war, gab es unglücklicherweise nichts von bergleichen Denkmalen. Was ich Ihnen etwa zu sehen wünschte, wäre eine acht griechische Rirche, weil die Verschiedenheit von der fatholischen Ginrichtung viel gur Erklärung bes alten gräcifirenben Styls in ber Malerei beiträgt. Das Myfterium wird im griechischen Ritus im Berborgenen gefeiert; Die Flügelthüren eröffnen sich nur zweimal, wo alsbann ber Priefter hervortritt und bem Volke das Hochwürdiaste zeigt. Was also in den katholischen Rirchen ber Chor und Hochaltar ift, bas ist hier ein gang abgesondertes und verborgenes Allerheiligstes. Die äußere Rirche ist nicht anders wie ein anderer Bolksversammlungssaal eingerichtet, nur ift diejenige Wand, auf welche die Augen aller bem Gottesbienst beiwohnenden gerichtet sind, und welche den verborgenen Raum, wo die Messe gehalten wird, verdedt, von oben bis unten mit (länglichten oder vieredigten, immer aber symmetrischen von gleider Größe) Gemälden angefüllt; gleichsam wie ein mit Sieroglyphen bedeckter Teppich, welcher das Allerheiliaste verhüllt und absondert. Dieses scheint mir auf die außere Ginrichtung ber gräcifirenden Gemälde viel Einfluß zu haben. Um ähnlichsten mit dieser griechischen fand ich die Ginrichtung der alten Rirche zu Karlstein in Böhmen.

Daß ich mir in Ungarn Geschichte, Sprache und Poesse bes Landes nach meiner Weise zu Gemüthe gezogen, können Sie sich leicht denken. Wie soll ich Ihnen nur die Lage von Ofen, oder wie es sonst hieß, Exilburg, wo ich so lange hausen und harren mußte, schildern? Wenn die Menschenkunst nur etwas dazu thun wollte, so wäre es vielleicht die schönste Stadt in Europa, wenigstens von allen an einem Fluß gelegenen. Die dasige Donau denken Sie sich wie einen wild gewordenen größern mächtigeren Ahein. Und so ist auch die Gegend, kühn und groß, die Rheingegenden sind dagegen wie von Menschenhänden und Menschenwiß gemacht Denn übrigens dort in Ungarn, so herrlich

auch die Natur ist, mußten mir doch unzähligemal die bebenklichen Worte unseres trefflichen Wallraf einfallen: "Schmitz, wir sind noch ein wenig roh, wir müssen uns bilden."

Auch über das Nibelungen-Lied habe ich in den ungarischen Chroniken manchen Ausschluß gefunden und din immer gewisser überzeugt, daß Heinrich v. Ofterdingen hier in Oesterreich dasselbe gedichtet hat.

Daß Schelling gegen mich geschrieben hat, werden Sie wohl schon wissen, wahrscheinlich besser, als ich es weiß. Denn mir gelang es noch nicht, dieser Schrift habhaft zu werden. Ich erwähne dessen nur, um Sie nebst den andern beiden theuern Freunden um verdoppelte Behutsamkeit zu bitten, in Rücksicht auf das anvertraute kostbare Gut meiner Philosophie. Zwar was die Kritik der Systeme oder Moral und eigentliche Religionslehre betrifft, so ist dabei keine Gefährde, und können richtige Grundsätze und gute Gesinnungen nicht genug verbreitet werden. Anders aber ist es mit den Ideen über die Ratur und ihr Verhältniß zur Gottheit. Dieses sind im Grunde doch nur Geheimnisse der höhern Poesie, welche den Menschenkindern zu wissen nicht von Nöthen sind.

Ich muß Ihnen nur sagen, daß seit dem Waffenstillstand sich eine unbeschreibliche Sehnsucht nach meiner Bibliothek bei mir geregt hat. Was hätte ich nicht darum gegeben, um gleich meinen S. Bonaventura, Thomas, Tauler und einige andere bei mir haben zu können! Ich habe in dieser Rücksicht eine Menge Bitten an Sie. Vor allen Dingen verwahren Sie mir nur diesen Schaß, als ob es Gold wäre, oder was bei Ihnen noch mehr gilt, als ob es alte Gemälde wären.

Was die Bücher betrifft, beren Versendung bis zum Frühjahr ausgesetzt bleiben muß, so habe ich auch noch einige Bitten an Sie: 1) mir vor allen Dingen den Rupertus Tuitiensis zu verschaffen, Wallraf hat ihn mir abzulassen versprochen. Er kann sich aber dagegen von historischen Werken oder sonst aus meinen Büchern aussuchen, was er nur immer will. Es ist mir an dem Rupertus der ältern deutschen Philosophie wegen unendlich viel gelegen. 2) Wenn Sie etwa zufällig einmal den Pater Renner sehen sollten, so fragen Sie ihn doch, nebst den herzlichsten Grüßen, nach einem geistlichen Buche von Henricus Suso, das ich einmal

von ihm gehabt. Freilich ist es nur die lateinische Uebersetzung. In Ermanglung des deutschen Originals aber (das vielleicht gar nicht mehr existirt), würde mir auch diese sehr willkommen sehn. Nur sehen Sie dahin, daß der gute Mann sich nicht etwa meinetwegen eines Werkes beraubt, das er ungern entbehrt. Vielleicht sindet sich auch unter meinen Büchern eins oder das andere, was weniger selten ist und was er zum Ersat dassür nähme. Der alten deutschen Philosophie habe ich mir nun einmal vorgenommen,

recht gründlich zu Leibe zu gehen.

Bei dem sehr bald bevorstehenden neuen Abdrucke meiner Runftbeschreibungen wünschte ich, obwohl ich Ihnen bie weitere Ausführung der altdeutschen Runftgeschichte nun mit Freuden überlaffe, bennoch zu bem über kölnische Gemälbe zuerst Gesagten noch Einiges, so viel es aus der Erinnerung möglich ist, binguzufügen, wozu ich mir Ihre Hülfe erbitte; wie wir dieß, glaube ich, auch schon früher einmal verabredet haben. Ich begehre weiter nichts als ein Berzeichniß ber zwölf bis zwanzig Gemälde, von benen Sie felbst wissen, daß sie mir die liebsten und merkwürdigsten waren, mit Angabe ber Dimensionen, bes Gegenstandes, ber eingelnen Figuren, der Jahreszahl, wo beraleiden sich findet, damit ich keine materiellen Irrthümer begehe und dann versuche, über einige bieser Gemälbe, die mir noch gang gegenwärtig vor Augen stehen, Giniges vorläufig zu jenen ältern Bemerkungen bingugufügen, im Uebrigen aber die Welt wegen ber fernern an Sie verweise.

Schreiben Sie mir doch etwas ausführlich, was Bertram macht und treibt. Hätte er nur seinen Plan, ein katholisches Festjahr zu schreiben, ausgeführt! Ich habe noch oft daran denten müssen. Es wäre für die Kunst und auch überhaupt eines der nothwendigsten und wichtigsten Werke.

Es wird hier eine Zeitschrift erscheinen, beren größere Halfte literarisch sehn und unter meiner Leitung stehen wird. Ich glaube, wir sollten sie nuben zur Verbreitung altdeutscher Kunftgeschichte.

Schicken Sie mir wenigstens dafür eine recht ausführliche, vorläufige Anzeige Ihres Werfes über den Dom, und schreiben Sie mir überhaupt recht fleißig. Es kann zu allem Guten führen. Ich muß auch noch immer auf den Wunsch zurückkommen, Sie einmal hier zu sehen. Ich sehne mich oft recht herzlich nach Ihrem

und überhaupt der heiligen drei Kölner Umgang und Gespräch Am heiligen Dreifönigsabend wurde ihrer Aller, besonders aber auch Melchiors viel gedacht. Jetzt sind freilich die Umstände nicht von der Art, daß man einen Freund einladen möchte. Indessen vieles Interessante bleibt ungestört. So würde es wenigstens unser Umgang und Gespräch sehn. Und bald werden auch die noch sichtbaren Spuren des Krieges vollends verschwunden sehn.

Die herzlichsten, besten, angelegentlichsten Grüße an Bertram, Melchior, Walkraf, Ihre Familie, meine Bekannten und Allen, die sich meiner erinnern.

Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferec.

Wien, 30. März 1810.

Mein geliebter Sulpig, ich habe recht oft an Sie gedacht, mich zu Ihnen oder vielmehr Sie zu mir gewünscht. Noch ehe Ihr Brief fam, hatten wir den Tag der heiligen drei Rölner mit Erinnerung ber alten Zeiten und mit Andacht für die Beimath am Rheine gefeiert. Aber wie groß war nicht unsere Freude über bas Siegesfest ber Runft im Dome, wie Sie es uns fo schön beschrieben haben. Mehr als das noch, geliebter Sulpig, freute mich Ihr freundschaftliches Undenken aus Seidelberg. Rechnen Sie unfere Freundschaft immer nur unter die unvergänglichen Büter des Lebens und zweifeln Sie nicht wegen meines strafbaren Schweigens. Mich hat Ihr liebevolles Andenken recht in der Seele erfreut. Meine Vorlefungen haben mich fehr angestrenat beschäftigt; die Liebe gur Sache konnte diekmal nur im Rampf erscheinen, da ich noch keinen Winter so sehr an meiner Gesund: heit gelitten habe, als den vergangenen. Noch jett leide ich an einem fürchterlichen Krampfhusten, der selbst im Frühjahr nicht weichen will. Aber noch mehr als alles dieß hat mich eine dritte Urfache am Schreiben verhindert und zu allem Freien und Freundschaftlichen unfähig gemacht. Es hat sich aus jener Kränklichkeit und so vielem Andern zusammen ein anderes Uebel erzeugt, eine tiefe Verstimmung, der ich seit Monaten noch nicht Meister werden fann, ein tückischer innerer Gram, von dem ich Ihnen keine ganz

bestimmte Ursache zu nennen weiß, denn jede einzeln genannt, wäre nicht die rechte. Vielleicht ist es jenes gemeine Uedel, was man Spleen nennt, und ich begreise nun, daß es eine Krankheit werden fann. Am Ende wird sich das auch dießmal wohl wie ehedem im Gesang auslösen. Aber schon ist, wie die Leute sagen, Frühjahr und noch will sich das Uedel nicht erweichen. Doch fühle ich von Zeit zu Zeit schon Annäherung von Traurigkeit, schmeichlerische Boten himmlischer Klage.

"Das strenge Berg, es fühlt sich mild und weich."

Gestehen Sie indessen, daß Ihr alter Freund es sich auf sehr verschiedene Weise in der Welt sauer werden läßt. Denn etwas Entfernteres läßt sich wohl nicht benten als meine lette Vorlefung über Logif für Schmit (ber fich bilben muß) und junge Conforten in Köln und bann meine jetigen. Es war mir boch bei bem Unfang etwas bang, ba ich an zwanzig Berzoginnen und Fürftinnen auf der Lifte hatte. Indessen ift ber Ernft, ber bier unter bem ersten Stande berricht, selten und gewiß fehr achtungswerth. Unter benen, die bis zuletzt ausharrten und nie fehlten, war auch ber Herzog von Württemberg (Bruder bes Königs) und die junge Fürstin Liechtenstein. Ich hatte 162 Subscribenten, außer ben Freibillets. Aeußerlich geht mir's überhaupt fehr gut, aber es fehlt mir boch viel. Möchte ich Sie (wo ich Bertram und Melchior auch mit einverstehe als untheilbare Dreieinheit) nur einmal wiedersehen. Dieß würde mich vielleicht am besten heilen! Meine Vorlefungen will ich nun gleich drucken laffen. Außerdem gebe ich mich hier sehr mit dem Theater ab, wovon die Wirkungen auch zur rechten Zeit sichtbar werden follen. Wie romantisch wir hier gesinnt, können Sie schon daraus sehen, daß wir außer Macbeth und Braut von Meffina auch ben ganzen allheilen Egmont von Goethe und Dieser Tage auch ben Tell geben.

Herzlich danke ich Ihnen für die mich oder vielmehr den Gang des Zeitgeistes und die Philosophie betreffende Mittheilung. Mir ist es eigentlich sehr lieb, daß die sämmtlichen Herren Zwerge sich förmlich gegen mich erklären, die Täuschung hat lange genug gedauert. Noch mehr freut es mich, daß sie sich nun ganz zum Pantheismus bekennen; bisher war es allerdings mit dem Pantheismus in Deutschland wie ehedem mit dem Judesehn in

Portugal, ein offenbar Geheimniß, in dem jeder fast befangen war. Die Note von Görres ist übrigens noch manierlich genug. Aber hilf Himmel, wie erbärmlich übrigens. Ich glaube es gern, daß der liebe Gott auch das Bose bervorzubringen hinreichenden Gleichmuth und allerlei Gelüste in sich spüren möchte, wenn er so universell ware wie Görres und so grämlich wie Arnim. Ich fürchte aber fehr, daß er viel einseitiger febn mag als die herrlichen Herren denken. Und dann jenes - "Sünde, die ohne ihn durch den Trotz eine frem de Gewalt geworden" - ba hat er das Christenthum und mich aleich trefflich verstanden. denke mir die Zeit nicht sehr entfernt, wo ich die sämmtlichen Infekten des Tages einmal zum Gegenstand eines rhetorischen Reuerrades machen werde; ich sammle nur noch. Aber die Heidelberger Jahrbücher find mir dazu zu tief gefunken; es ist doch in der That bes gemeinen Schundes gar zu viel, bes Ausgezeichneten (auch das Berrückte mitgerechnet) allzu wenig. Die Recension meiner Gedichte hat mich gleich an Arnim erinnert; für den ist sie auch schon aut, aber an sich habe ich sie doch etwas schwachmatisch gefunden.

Seben Sie nur übrigens mit freundschaftlichem Grugen bei biesen Berren nicht sparfam, so wie Sie es für gut finden. Creuzers Werke nehme ich mit vielem Dank an, ich hatte mir es obnehin bei Zimmer in Leipzig bestellt. Wilken sagen Sie nur, daß wir seine deutsche Sistorie bis jest hier mit großem Beifall gelesen und vernommen haben; er soll nur machen, daß wir bald die Fortsetzung erhalten. Dergleichen Werke finden hier ein großes Publifum; bagegen ift Schelling, ber Unvergängliche, hier faum bem Namen nach befannt. Ich bitte Gie baber, mir ben Titel des Buches, worin er mich angegriffen hat, genau zu melden, damit ich mir nicht etwa ein falsches kommen lasse. Denn fommen lassen muß ich mir es, um es zu lesen, ba es sonst schwerlich noch in dem österreichischen Staat vorhanden ift. Daß Daub noch am bulbsamften gegen meinen Untipantheismus ift, wundert mich fast, da er doch sonst von der + o Drehwuth nicht wenig befallen schien. Können Sie mir nicht fagen, wer Diens Naturphilosophie in diesem Jahrgang recensirt hat?

Die beste Gelegenheit, jene mancherlei Neckereien zu beantworten, wäre wohl eine zweite Ausgabe des Werkes über Indien. Lieber Sulviz, den ganzen Transport, Koffer mit Bücher 2c. schieden Sie nur unverzüglich, damit der Sommer nicht versäumt wird, melden Sie mir aber den Ubgang, ungefähre Ankunft und Kosten im Boraus. Dem ungeachtet es mir bis jetzt an Papiers geld noch nicht gesehlt hat, so steigt doch jede Ausgabe im reellen Silberwerth hier so an, daß es gut ist, wenn ich es vorher weiß. Es ist die äußerste Zeit zu schließen, ich schreibe nächstens wieder.

# Engebuch.

Nachdem Fuchs für mich den Längenaufriß und die Thürme vom Dom vollendet hatte, auch Schauß endlich den Grundriß zu Stande gebracht, reisten wir in der ersten Hälfte des März von Köln ab und blieben von Josephustag bis zu Ende des Monats in Frankfurt, wo ich dem Fürst-Primas die Domzeichnungen zeigen mußte. Um 31. Merz zogen wir in Heidelberg ein.

# Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferée in Beidelberg.

Wien, 30. Mai 1810.

Freilich leben wir noch, liebster Sulpiz, und haben Ihnen auch recht oft und viel geschrieben, nämlich so wie wir Bücher schreiben: in Gedanken; woran wir selber eine große Freude haben, wovon aber die Welt so wenig als unsere Freunde irgend eine Notiz nehmen! — Ich denke tausendmal, unzähligemal mit einer recht rührenden Schnsucht an Sie, an Ihre vortrefflichen Arbeiten, die Ihnen vielleicht eine bessere Nachwelt würdiger lohnen und danken wird; an Ihre Gemälde, und an Heidelberg mit seiner wunderschönen Lage, wovon mir so viel Gutes ist gerühmt worden! Wenn Sie sich meiner noch erinnern, so werden Sie sich wohl vorstellen, wie ich mich aus der Hauptstadt hinweg sehne und mit meinen Gedanken herumsschweise; dann lasse ich sie in Sachsen und seit dem Sie ums eine so reizende Beschreibung Ihres jetzigen Aufenthalts machten, mit einem rechten Wohlgefallen in dem herrlichen Kreise der Freunde,

mitten unter den Kunstschäften des Alterthums und der Umgebung der schönen Gegend am Neckar verweilen. — Dann fühle ich es wieder lebhafter, was Iphigenia im Goethe sagt: und es gewöhnt sich nicht mein Geist hierher! — Deshalb sollen Sie aber doch nicht glauben, daß ich misvergnügt hier bin; nein, das nicht; es geht uns gut, und ubi dene 2c. — dem Leben in den Hauptstädten din und bleibe ich aber seind; nie werde ich mich einheimisch hier machen.

Die Vorlesung ist glüdlich und ehrenvoll vollendet; in den lettern ward Friedrich von einem fehr qualenden Rrampfhusten befallen, der ihn noch nicht verlassen hat, überhaupt ist seine Gesundheit nicht gut, und ftort ihn sehr an der so nothwendigen Thätigkeit. Alle bieje Gegner, mein lieber Gulpig, und bieje Streitsuchenden, fie würden verftummen muffen, wenn er es in feiner Gewalt hatte, mehrere Werke schnell auf einander folgen zu laffen. Gines Beffern überzeugen ober bekehren wird fie nichts, da das vortreffliche Werk über Indien es nicht vermochte: wem bier, wem jett bie Schuppen nicht von ben Augen fallen! -Allso ist nichts zu thun, als die Schläge so bicht auf einander fallen zu laffen, daß die Funten berausspringen, und fie feine Beit finden fich zu erholen, bagu aber fennen Gie unfern Freund ju gut, bagu ift er nicht gemacht. Doch hierüber wollte ich Ihnen eigentlich gar nichts schreiben. — Wie oft wünschte ich in ber Borlesung bie Rölner Freunde boch babei zu sehen, und bei ben gelungensten, treffendsten Stellen ihnen bie Zufriedenheit anseben zu können. Welch ein angenehmes Brummen wurde von Bertrams Lippen erschollen sehn, hätte er alle die brillanten Equipagen auf dem Josephsplat, und die bunten Laquaien und Jäger mit ellenhohen Febern auf den Treppen gesehen. — Von meinem Bruder habe ich gebort, daß er mit seiner Frau durch Köln gereist ift, und daß meiner Schwägerin dort unfere Zimmer wie ein Beiligthum gezeigt worden seben. - Daran erfannte ich zu meiner nicht geringen Freude unsere Freunde! — Savignys find hier, und Betting Brentano, die fich wunderbar auszeichnen foll burch gegen den Simmel geschlagene Augen, und altteutsche oder flandrische Tracht. Sehen werde ich sie nicht, da wir in ein paar Tagen in die Vorstadt ziehen, um dem Prater und den Donaubädern nahe zu sehn. Geld braucht man hier wie - Papier! Ich möchte

gern wissen, wenn wir denn endlich so viel haben werden, als wir brauchen, boch geht es leiblich.

Schwerlich, lieber Sulpiz, werden Sie von allen den Urtheilen und Kennern und vornehmen Minen einen Beifall vernehmen, oder ein Wort, das so viel werth wäre, wie die Empfindung der einfältigen Leute in Köln, die ein Baterunser vor dem neu aufgerichteten Bilde im Dom beteten, für den Künstler und auch wohl für die treuen Kämpfer, die es aus dem Staube der Bergessenheit gezogen und es der verdienten Berehrung wieder gegeben hatten! Wie rührte mich diese Beschreibung! Undesschreiblich lieb war uns überhaupt Ihr ganzer Brief über diese glorreiche Auserstehung des herrlichen Werks, und meine Seele weilt seitdem noch öfterer im Dom vor diesem Bilde; Sie haben es so herrlich und deutlich beschrieben, daß ich ganz genau weiß, wo es hängt, und sogar wie es beleuchtet sehn muß.

Und nun muß ich Ihnen auch erzählen, daß Philipp seit einigen Wochen bei uns ift. Er ift still, gut, fanft und boch lebhaft, er ist gesund, recht groß, und ziemlich stark. Er hat in Dresten vortrefflich zeichnen gelernt, und seine Lehrer find überaus mit ihm zufrieden. Er würde, wenn er sich in diese leichtfertige Manier hier hereingeben wollte, sehr bald unter die ausgezeichneten gezählt werben können, aber er will es nicht, und gebenft zu feinem ernften, ftrengen Mathai nach Dresben gurudgugeben, um bei ihm malen gu lernen. Das ift mir febr lieb, des ernsten Vorsates und Fleißes willen, ob übrigens ein wirklicher Künstler aus ihm werden soll, bas lenke Gott! hoffen burfen wir vieles, alles; ob aber auch eine Wiederbelebung ber Runft? bas wage ich boch nicht zu hoffen. Fürs erfte ift biefer Ernst gut, wenn es auch nur eine Liebhaberei wäre, die ihn von manden verderblichen Thorheiten einer müßigen Jugend ablenkt. Er ift brav, mein Philipp, gefühlvoll und ohne Bedanterie.

Leben Sie wohl, Sulpiz unser — Seid herzlich gegrüßt alle Drei.

Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferec in Beidelberg.

Wien, 7. August 1810.

Geliebter Sulpiz, ich erhalte so eben Ihren Brief aus Baden-Baden und eile, um Ihnen die Versicherung zu geben, daß Ihr Auftrag wegen des Grundrisses vom Kölner Dom baldmöglichst erfüllt werden soll. Nur denken Sie nicht etwa, daß es vergessen seh, wenn nicht gleich in den nächsten acht Tagen Antwort erfolgt; denn in manchen Dingen geht es hier auch sein gemächlich zu wie in der hilligen Stadt Köllen. Vorläusig habe ich heute schon so viel in Erfahrung gebracht, daß die ganze Erbschaft an den Erzherzog Maximilian (Bruder der Kaiserin) gesallen, in dessen Besits also auch wahrscheinlich die Vibliothef gesommen ist.

Mit meiner Gesundheit geht es wieder etwas besser; ich sange an, wieder arbeiten zu können, welches stets zu wollen und nicht zu vermögen mein Hauptleiten war. Was Sie mir von Tieck und seinem Zustande schreiben, thut mir von neuem leid. Welche herrliche Kräfte sind hier verloren gegangen! Grüßen Sie ihn von mir und geben Sie mir fernere Nachrichten von seinen Arbeiten. — Unsern guten Klinger haben wir vor wenigen Tagen zu Grabe getragen. Ganz so schnell hatte er selbst, glaube ich, sein Ende nicht vermuthet; er war noch wenige Stunden vor seinem Tode, da ich ihn noch sah und sprach, bei voller Besonenheit.

Die Indica sind vor einiger Zeit richtig angekommen. Die altdeutschen Gedichte kann ich Ihnen unmöglich überlassen; hier ist dergleichen äußerst selten, dort können Sie sie überall sinden. Dazu kommt, daß ich mir bei dem Nibelungenliede und auch sonst allerlei Zeichen gemacht, die mir wichtig sind. Ja, da ich das Buch mehr als jemals zu allem, was ich jetzt treibe und was mir irgend lieb ist, bedarf, so wünschte ich es recht bald zu erhalten, daß es noch vor dem Winter hier ankäme.

Das Unternehmen von Hundeshagen werde ich in der literarischen Beilage des österreichischen Beobachters auss Beste bekannt machen. Sie haben Accht, man muß auf alle Beise vorarbeiten, und die Empfänglichkeit des Publitums für deutsche Alterthümer und Kunst auf alle Art zu erregen und zu entwickeln suchen. Schreiben Sie mir nur ja alles, was dahin einschlägt;

ich will das meinige mit beitragen, so wenig bearbeitet auch der nächste Boden noch ist. Was Sie mir über Literatur schreiben, war mir an sich sehr lieb, aber jest auch in dieser Beziehung, da ich gleichsam verpslichtet bin, mit der Zeit Schritt zu halten und von dem allem au fait zu sehn. Ich kann das sehr brauchen, es trägt auch wohl einmal noch spätere Frucht als die des Augenblicks. Fahren Sie ja fort damit, und denken Sie sich als einen Bundesgenossen des öfterreichischen Bevdachters, dem es obliegt, von aller neudeutschen Berirrung von Zeit zu Zeit anmuthige Berichte zu erstatten. Die Mythologie von Görres habe ich mir kommen lassen; die Symbolik von Creuzer, die mir viel lieber gewesen wäre, habe ich aber nicht erhalten.

Liebster Freund, über meine Bunsche und Borschlage muß ich mir vorbehalten, einen ausführlichen Brief zu schreiben. Geben Sie nur bald Nachricht von fich, vor allem, wo fie benn ferner von Baden aus hinwandern werden, damit ich Sie nicht verliere. Möchten Ihre Wanderjahre Sie boch recht bald auch nach Wien führen; recht glücklich würden wir bamit seyn. Rechnen Gie darauf, daß ich Ihnen, so wie ich mich wieder gesunder fühle, recht fleißig und eifrig schreiben werbe. Die Geschichte von bem beidnischen alten Herrn und seinem verbissenen Lob hat mich sehr ergött. - Möchten Gie mir nur beffere Nachrichten von Bertram gegeben haben. Ich glaube, wenn er sich entschließen könnte, thätig zu seyn, würde es ihn am besten heilen. Go eine philosophische Liturgie, ein Festjahr, wie er es einmal im Sinne hatte, ware doch mit das Beste, was man jett für die Kunst und das Zeitalter thun konnte. Aber freilich fest die Thätigkeit die Gefundheit schon voraus, und so geräth man hier doch mit seinem leidigen Fleisch und Blut in den bekannten Dreber bes Ideellen und Reellen.

Wegen des Aufrisses von St. Stephan hat meine Frau keine Schuld; der Fürst Salm ist halt ein Wiener, das heißt in Rücksicht auf solche Versprechungen ungefähr eben so viel als ein Kölner. Die Ursache, warum ich Ihnen heute nicht über die Gemälde schreibe, ist, weil ich mich dazu ruhig sammeln muß. Meine Frau und Philipp grüßen schönstens. Der letzte ist ein langes, langes Kerlchen geworden, fast einen Kopf größer wie ich. Vis jetzt zeichnete er bloß; er hat einen gründlichen Meister

gehabt und hat ein überaus scharfes und glückliches Auge. Man muß nun sehen, was es weiter gibt. — Welche Freude für mich würde es sehn, Such einmal in vereinter Dreiheit hier zu sehen! Sie müffen denn doch Wien durchaus einmal sehen.

# Dorothea Schlegel an Sulpiz Boisferée.

Wien, 15. August 1810.

Freund Best wird Ihnen erzählt haben, daß beide Söhne noch hier find; jede Freude aber muß bald enden; Bhilipp denkt bald wieder Wien zu verlaffen und nach Dresden zu seinem Meister zurück zu geben, wir können ihn nicht bavon zurückhalten, benn für die Kunft ist in Wien gar wenig zu bolen, allein es ift uns febr leid, ihn sobald wieder von uns laffen zu muffen! Johann der (Aelteste) wird länger bei uns bleiben, hoffen wir, weil er noch keinen rechten Entschluß gefaßt hat, ob er sich nach Italien oder Baris wenden foll; Johann malt bereits. — Ueber Alles bin ich begierig, Ihre Arbeiten zu sehen; mir ahndet, als würde dieses Ihr Werk vielleicht das einzige Große sehn, was zu unserer Zeit vollendet wird! Der alte Got verdiente es keineswegs, es zu feben, bevor es uns andern vergönnt war; feine Beurtheilung dieses herrlichen Werks ift seine eigene Verurtheilung. Mein Cohn Johann hat in Berlin die Bekanntschaft eines Architeften Namens Schinkel gemacht, von dem er uns einige erfundene architektonische Zeichnungen mitgebracht hat, die recht tieffinnig und fehr ausgeführt find; Johann meint, Diefer Schinkel wurde fich mit Freuden der Arbeit unterziehen, ihr Werk in Stein oder in Rupfer zu stechen, denn er versteht beides und ift schon längst begierig, etwas vom Kölner Dom fennen zu lernen. Wir schicken Ihnen hier seine Adresse, wenn Sie es etwa für gut halten, sich mit ihm darüber in Correspondenz zu setzen. — Gruß Sie Bott, lieber Freund.

Un den Architeften Schinkel.

# Sulpiz Boifferer.

Stuttgart, Dienftag 21. August 1810.

Lieber Bertram, es ist mir leid, daß Euch das lange Aus: bleiben meiner Antwort Unrube gemacht bat: daran waren fleine Reisen nach Rastatt zu dem Pfarrer und am vierten Tag ins Murathal schuld. Auf der Reise ins Murathal batte ich mit dem Maler Neureuther gemeinschaftlich einen Csel, es war, wie er und Tieck mir fagte, ein vollkommen italienischer Aufzug; einen alten Regenschirm vorn an ben Sattel gebunden und die Zeichenmappe unter bem Arm, sah berjenige, ber auf dem Thier faß. äußerft poffierlich aus. Daber geschah uns benn auch bie Chre, ba es gerade Countag war, daß in jedem Dorf, wo wir durch: famen, die gange Sippfchaft von Weibern und Rindern gufammenlief und uns auslachte; indessen war es mir lieb, daß wir den Gel batten, denn meine Stiefel waren in schrecklichem Zustande, daß ich bei den naffen Wegen und abwechselnden Regenschauern unmöglich hätte gang ju Tuß geben fonnen. Schabe nur, daß mir für alle Mühe und Beschwerlichkeiten nichts als eine schöne Gegend zu Theil wurde, und ich nirgends etwas Gutes von Gebäuden und Gemälden fand. Schade auch, daß trot ben romantischen Unstalten meine Gesellschaft nichts weniger als romantisch war, ich hätte nur meinen kleinen Quaglio statt Neureuther bei mir haben muffen! wir hatten bann nebenbei auch mit unsern Gingugen in die Dorfer noch viel mehr Blück gemacht. Doch gereut es mich nicht, es würde mir vielmehr leid febn, diefe schönen eigenthümlichen deutschen Landschaften nicht gesehen zu haben.

Hier war mein erster Gang zu Schelling, er erkannte mich gleich wieder und war sehr freundlich. — Ich hatte von Kettenburg gehört, daß er im König von England zu Mittag ist, und bin deshalb hier abgestiegen, wo ich täglich neben ihm sitze, und die ganze Tischzeit über fast nur mit ihm spreche, da wenig oder gar keine Leute da sind, die von Tingen reden, welche ihn näher interessiren. Die Zeichnungen begehrte er gleich am ersten Tag zu sehen, und hatte große Freude an der Ausstührung wie an dem Werk und sagte unter anderm: man gewinne durch Ansschauung dieser Blätter in sich selber, sie schlößen einem eine

ganz neue Seite des Lebens und zwar des edeln deutschen Lebens auf, es seh dieses Gebäude durchaus groß und herrlich, wie ein Werk der Natur, ja man könnte sagen ein solches selber, denn sie trete auf eine neue Weise die Natur durch den Menschen schöpfend auf, und dergleichen mehr. Ich will nun versuchen, ob ich ihn dazu bringe, etwas öffentlich über das Werk zu sagen; ich zweisle nicht an seinem guten Willen, die einzige Schwierigkeit wird nur die Gelegenheit sehn — wo und wie?

Mit den hiesigen Kupferstechern habe ich große Mühe gehabt, sie wollen nicht mit der Sprache heraus, was die Platten kosten könnten, weil sie solche Arbeiten nie gemacht, und dergleichen überhaupt auf dem sesten Lande ganz undekannt sind. Um allerzähsten war der alte Müller; mit seinem Sohn habe ich heute schon zum drittenmal verhandelt. Gestern hörte ich von Duttenhofer, der ein sehr braver Landschaftstecher seyn soll, eine versständige Beurtheilung und Taxe. Und so kann ich denn einen ziemlich zuverlässigen Schluß ziehen.

Doch vor allem muß ich mit Cotta im Neinen sehn, und zu diesem Behuf wohl nach Tübingen gehen, wenn er nicht Zeit hat, hieher zu kommen, wozu ihn Rapp eingeladen. Dieser ist ganz eifrig für das Unternehmen, und ihm habe ich es hauptstächlich zu danken, wenn ich die Sache mit Cotta zu Stande

bringe.

Ich seize meinen Brief fort, um Euch zu sagen, daß ich an Duttenhoser eine herrliche Bekanntschaft gemacht habe, er hat mir seine Arbeiten gezeigt, die in ihrer Art recht schön sind. Der gute Mann ist gehörig toll für die Sache, und seine Frau sast noch toller; er bat sich wenigstens drei Hauptblätter zu machen aus, damit er gehörige Uebung bekäme. Es scheint die Liebe zur deutschen Baukunst in der Familie zu liegen, sein Bruder, der Architekt war, hielt viel darauf, ist aber in Orvieto schnell gestorben, als er eben mit der Aufnahme des Domes beschäftigt war.

Rapp brachte mir den Finanzminister Grasen Mandelslohe, der in seiner Freude über die Schönheit der Zeichnungen mit dem Borschlag herausrückte, sie der Königin zu zeigen, die als engslische Prinzessin eine große Vorliebe für das Gothische habe; was wollte ich machen, ich mußte mich ergeben. Mein Ausenthalt wurde dadurch verlängert, es erinnert mich immer daran, daß

Alles, was den Dom betrifft, nicht in einem Tag gemacht ist. Grüßt alle, besonders die Grootes, Everhard wird benken, ich habe ihn ganz vergessen.

Den 28. August.

Nun dießmal, lieber Bertram, bist Du einmal wieder der Ungeduldige, und da will ich Dir auch gleich ankündigen, daß ich gestern in Tübingen mit Cotta alles richtig gemacht habe!

Am Samstag hoffe ich wieder bei Euch zu sehn, ich bringe den jungen Rupferstecher Müller mit, der Heidelberg noch nicht kennt und unsere Bilder zu sehen wünscht. Cotta hatte Briefe von Goethe aus Töplitz erhalten, wo er bei seinem Herzog war. Tied wird jetzt wohl bei Euch sehn, grüße ihn und alle Freunde.

Die Königin hatte eine große Freude, und erinnerte sich dabei lebhaft an ihr Vaterland und besonders an Windsor.

Auf der Rückreise werde ich Schellings Vater in Maulbronn besuchen, es ist dieß eines der merkwürdigsten Alöster; es sind da noch Einrichtungen und Gebäulichkeiten erhalten, die man sonst nicht leicht sindet, dieses mit Heisterbach und Altenberg zusammen, gibt einen vollständigen Begriff einer großen Abtei des 12. und 13. Jahrhunderts.

# f. Schelling an Sulpiz Boifferéc.

München, 5. November 1810.

Ihr angenehmer Brief wurde mir von Stuttgart hieher nachgeschickt, wo ich unter den Unruhen der ersten Sinrichtung und Wiederanknüpsung des hiesigen Lebens keine Zeit sinden konnte, Ihnen für die lehrreichen Mittheilungen, die er enthält, zu danken. Wäre ich nun nur im Stande, mit Ihrem Brief in der Hand das Maulbronner Gebäude selbst noch einmal anzuschauen. Ihre Construktion desselben erklärt mir wenigstens im Allgemeinen die mehr gefühlte als begriffene Sigenthümlichkeit des Gebäudes, das man weder sur griechisch noch auch für gothisch ausprechen kann. So lange mein Vater dort lebt, wird er sich ein Vergnügen daraus

machen, Ihnen alle Notizen und Abschriften zu verschaffen. Es befindet sich in seinen Händen außer der sogenannten Stiftungstafel ein Buch, das die sämmtlichen Inschriften abgeschrieben enthält. Ich wünsche, daß die von Ihnen bemerkten darunter sehen. Schreiben Sie nur geradezu meinem Vater, daß und welche der Inschriften Sie zu bekommen wünschen; es wird ihn freuen, Ihnen damit dienen zu können.

Es war für mich recht fatal, daß der Schreiberische Aufsatz für das Morgenblatt zuworgekommen war. Ich hatte damals manchen guten Gedanken über den Gegenstand, der durch die Zerstreuungen der Abreise und meiner Lebensweise sich wieder ferner gemacht hat. Doch hoffe ich noch den glücklichen Augenblick zu sinden, wo das Alles wieder lebendig vor mir steht und auf eine dem Gegenstand würdige Art sigirt werden kann. Es ist freilich auch das ein schlimmer Umstand, daß ich ungern von einem Aufsatz im Morgenblatt mich als Autor bekennen möchte, allein der Name ist ja jetzt wenigstens gleichgültig. Auch hier hat die Zeichnung, die Professor Heß in Händen hat, das allgemeinste Wohlgefallen und die vorzüglichste Meinung von dem Ganzen erregt. Die Kirche von Batalha habe ich bei Dutten-hoser gesehen; gegen das Stizzenhaste in den Zeichnungen dieses Werkes wird sich die Bestimmtheit der Ihrigen tressslich ausnehmen.

Möchte ich bald wieder das Vergnügen genießen, Sie hier zu sehen, wo ich jetzt wenigstens angenehm gerade gegen das Gebirg wohne, oder noch besser, möchte ich Sie in jenen schöneren Gegenden sehen, wo ich zugleich die Freude hätte, Ihre Gemälde zu betrachten!

#### Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 10. November 1810.

Geliebter Freund, wenn alle Gedanken gleich geschrieben wären, so würden Sie schon recht viele Briefe von mir haben. Denn oft, sehr oft wünschte ich mir, bei Ihnen zu sehn, oder noch liesber, Sie hier zu sehen, was doch auch endlich einmal geschehen nuß. Vor allen Dingen gebe ich Ihnen das Versprechen, Ihnen

wegen bes alten Grundriffes des Rölner Doms nun so bald als möglich Nachricht zu verschaffen. Daß meine Bemühungen bisber fruchtlos waren, war auch eine von den Ursachen des Aufschiebens der Antwort. Ihre Hintweisung auf den Erzherzog Ferdinand fommt gang erwünscht. Liebster Freund, wie sehr ich mich über Ihre liebevolle Thätigkeit und herrliche Unternehmung freue, fann ich Ihnen mit Worten nicht ausdrücken. Lassen Sie mich nur Schritt für Schritt Alles wiffen, wie es weiter geht; auch was Die Welt zu Allem fagt. Ich werde mir ein angelegentliches Geschäft barans machen, alles nach Würden befannt zu machen und zu verfündigen. Theilen Sie mir nur alles gleich mit und tragen Sie auch Cotta auf, baffelbe ju thun. Wie find Gie mit Riepenbaufens Werk zufrieden? Kennen Sie den Campo Santo von Vifa? Darin find herrliche Sachen. Was die neue Redaktion meiner frühern Runftansicht zur Sammlung meiner Werke betrifft, fo ist es allerdings Ernst damit, obwohl Sitzig, ber früher aus Mangel am nervus rerum gerendarum febr gögerte, jest mit einemmale ben zweiten Theil fogar in ben Meffatalog als fertig ganz ohne mein Wissen hat setzen lassen. Ich werde die fämmtlichen Gemäldebeschreibungen in der Europa und die Briefe über Die gothische Baufunft zu einem Gangen als Briefe über Die Runft vereinigen, wo auch einige neue Stude über Die Untife, über orientalische Baufunft und über Boesie bingufommen und das Ganze zu einem ziemlichen opus rotundum et operatum ausfüllen werden. Dabei rechne ich nun sehr auf Ihre Mithülfe, indem es nothwendig ist, über die kölnischen Gemälde besonders noch Einiges hinzugnfügen, um meinen ehemaligen Irrthum wegen des höhern Alters der kleinen Lieversbergischen Bilder wieder gut zu machen. Zwar barf bessen, was ich von Ihnen wünsche, in der Ausdehnung so gar viel nicht sehn, denn ich bente es im Gangen bei ber erften Verfündigung biefer Schäte, so wie ich fie ber Welt zuerft gab, zu laffen, um Ihnen bann feierlich die vollendete Ausführung und Darstellung zu übertragen, und nur barauf meinerseits aufmerksam zu machen, was die Welt und Nachwelt von hier und von Ihnen zu erwarten hat. Die Unficht benke ich ungefähr so abzufassen. Die ganze Untersuchung über End's Ginfluß auf die fölnische Malerei muß ich Ihnen überlaffen, da Sie jetzt viel beffer im Stande feyn können zu urtheilen,

als ich; auch habe ich bas eine Bild, worauf Gie fich berufen, nur einmal, andere gar nicht gesehen. Meine Sauptansicht wird die sehn, den allmähligen llebergang der kölnischen und vielleicht überhaupt ber niederländischen Malerei von dem rein idealisch neugriechischen Styl bis zum immer mehr Charafteristischen und endlich Karikaturdeutschen anschaulich zu machen. Bei bem neugriechischen Styl werde ich Giniges von den Gemälden in Karlstein berühren, beggleichen von der Ginrichtung der griechischen Rirchen und des griechischen Cultus. Dieser Bang ber fölnischen und deutschen Malerei ist an sich sehr merkwürdig und belehrend, nicht unähnlich bem Gange ber beutschen Boesie, aber gang entgegengesetzt bem ber italienischen Malerei und Poesie, und noch mehr verschieden von eingebildeten Kunftentwicklungs- und Bildungsstufenleitern (wie Goethe nach Windelmann fie hat) a priori. Nun wünschte ich, daß Sie mir zu diesem Behuf mittheilten, was Sie selbst zur Ausführung dieser Ansicht und zu einer auf das Nothwendige beschränften Ergänzung und Berichtigung meiner früher gedruckten ersten leußerung dienlich finden. Um liebsten wäre mir, Sie theilten mir, was Sie bazu für wesentlich und unentbehrlich halten, in ber Form furger Rotig über einzelne Meifter und Gemälde mit, dronologisch geordnet; aber nur die vorzüglichsten Gemälde charafterifiren Gie mir, wenn Sie sich dieser Gabe unterziehen wollen, und zwar besonders auch die, welche ich selbst noch zu sehen und mich davon zu durchdringen Gelegenheit hatte. Das von End, weil es doch wohl eine eigene gelehrte Untersuchung erfordert, laffen Gie lieber noch gang weg, ober laffen Gie beutlich bie Stellen offen und für die Bukunft bezeichnet, wo bieses nachher eingreifen und eingereiht werden fann. Gang nach Ihrem eigenen Wunsch und Gefühl muffen Sie sich entscheiden, ob ich Ihre Mittheilung etwa als eigenen Auffatz und Anhang ober Beilage mit Ihrem Namen abdrucken laffen foll, wo Gie mir bann etwa bloß im Styl fleine Menderungen überließen, oder aber ob ich Ihre Notizen bloß benuten und in meine Briefe verweben foll, in welchem Falle ich dann, wie sich verstebt, anführen werde, daß ich Ihnen diese Mittheilung verdanke, und in beiden Fällen Ihnen wie Aeschylus dem Sophofles den Ihron der deutschen Runftgeschichte feierlichst und im Angesichte ber Ober- und Unterwelt einräumen werde.

Bis zu Neujahr wird es wohl nicht mehr möglich seyn, daß ich Ihren Auffatz erhalte, den Sie übrigens aber weder zu weitläusig, noch auch, obwohl historisch so viel als möglich, zu sehr ins Sinzelne mit Untersuchungen versteigend, abkassen müssen (weil man mit diesem weitläusigen Thier oder Unthier, welches Welt oder auch Publikum genannt wird, sehr piano versahren muß); vor dem ersten Februar würde ich aber sehr wünschen ihn zu erhalten.

Möchte ich nur Bertram auch erst in einer so schönen Thätigfeit und mit sich selbst zufrieden wissen, wie Sie jest sind. Es
gibt auf Erden nimmer kein besseres Glück als einen so edlen und
hohen Zweck von Tag zu Tag näher rücken und aus dem ersten
betäubenden Lichte die herrliche Gestalt des Wahren und Schönen

immer klarer hervortreten zu sehen.

Geliebter Freund, lassen Sie mich ja immer recht genau wissen und zwar im Voraus, mit was für Reiseplanen Sie umgeben. Sehr möglich wäre es boch, daß ich künftigen Sommer einen kleinen Ausflug in das Reich machte und wir uns also sehen könnten. Dresben wäre schon ein guter Bereinigungspunkt. Könnte ich wie ich wollte, so würde ich auch bald genug einen Commermonat bei Sarbenberg am Main zubringen und bann auch Sie, versteht sich, in Beidelberg heimsuchen. Aber ich bin nun schon ein gebundener Mann. Und auf jeden Fall ist es auch nothwendig, daß Sie uns hier seben und auch Wien kennen lernen. Wenigstens wenn Sie in Dresten sind, fordere ich es durchaus, daß Sie den kleinen Weg hieher vollends machen und bann kommen Gie ohne Besuch nicht weg. Karlstein ist für Ihre Zwecke sehr wichtig und für Sie eine große Reise werth. Bier und überhaupt bei unferm nächsten Zusammensehn wollten wir ein herrliches Leben führen.

Die kommt es, daß Sie Tiecks weiter gar nicht erwähnen? Schreiben Sie mir auch über Bertram ausführlich. Seiner guten alten Mutter darf man nun wohl nichts anderes wünschen, als eine baldige Befreiung von ihren Leiden. Sollte aber nicht die äußere Veränderung und Auflösung der alten häuslichen Verhältnisse auf Bertram eine glüctliche Wirkung hervordringen? Ich fann mir diese Hossmung nicht versagen. Grüßen Sie ihn und Melchior herzlich, serner aber nach Gelegenheit und Belieben auch die sieden Geidelberger Universitätsweisen.

#### Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Bien, 19. December 1810.

Liebster Sulpiz, ich habe Sie um eine Gefälligkeit zu bitten und dann noch eine große Anforderung hinzuzusügen. Die Gefälligkeit besteht darin, daß Sie beisolgende Ankündigung nach Möglichkeit verbreiten. Vorzüglich wünschte ich, daß Sie dieselbe so bald als möglich in irgend eine der nächstgelegenen Zeitungen einrücken ließen. Könnte die Anzeige auch in den kölnischen Besobachter eingerückt werden, so wäre es mir vorzüglich lieb. Ich möchte Ihnen nun gern selbst die Zeitung verschaffen können; wie ich es aber auch anstellen wollte, so würde es Ihnen mehr Ungelegenheit und Portounkosten machen, als wenn Sie selbst sich auf der Post dieselbe kommen lassen und bei dem nächsten Postsamt subscribiren.

Die Anforderung nun, die mir fehr am Bergen liegt, besteht barin, daß Sie es übernehmen, für den literarischen Theil, den ich fortgebend redigire, mein Correspondent für bas Runftfach ju werben. Mein Wunsch ift, daß Sie mir regelmäßig über alles, was im Fache ber Kunft in Deutschland Neues geschieht, Bericht erstatten. Der Bericht könnte nach Befinden der Umstände furz febn, nur mußten Gie fich vornehmen, mir wenigstens alle Monat einmal ein ober ein paar Blätter gu fchiden; an Stoff bagu wird es gewiß niemals fehlen. Anfangs muffen Gie öfter ichreiben, bis wir recht en train wären, denn Derschaus Holzschnitte . und das Werk von Riepenhaufen würde Ihnen gewiß Stoff zu mehreren Briefen geben. Diese Arbeit wurde Ihnen nicht unnut fenn, benn ba Gie fich biesem Fach nun einmal mit fo schönem Ernst gewidmet haben, so wurde es dienen, Sie vielseitiger auch in der Mittheilung Ihrer Kunftansicht zu üben und Sie mit Allem in lebendiger Berührung zu erhalten. Db Gie nun Ihre Blätter als Briefe über die Kunft geben oder Nachrichten von der Runft in Deutschland überschreiben wollten, das hinge von Ihnen ab. Auch versteht sich, daß Sie darin eine ausführliche Unfündigung Ihres eigenen Werkes geben möchten. Welch ein großer Gewinn es wäre, wenn es gelänge, ben Sinn für alte Kunft besonders aber für altdeutsche hier, wo er bis jett fast noch ganz schlummert, zu weden; das barf ich Ihnen nicht erft sagen. Die Liebbaberei würde bier, wenn fie nur einmal erst erwedt wäre, sicher am meisten ins Große geben (wie z. B. mit ber Musit im Einzelnen sehr ber Fall ist). Mir wurde das das Liebste daran sehn, daß wir und burch biefen gemeinschaftlichen Zweck und Arbeit verbunben, nicht bloß im Geist nahe bleiben, sondern auch in lebendiger Thätiafeit gegenwärtiger sehn würden. Es wäre boch wenigstens ein fleiner Erfat für die Entbehrung, Sie so lange nicht gesehen zu haben. Nun laffen Gie mich recht bald Untwort haben und womöglich auch gleich Zeichen und Wunder sehen. Machen Gie fich die Sache auch nicht zu schwer. Trennen Sie fich im Geifte gang Ihr Werk, das als soldies so fehr wie möglich vollendet werden muß, und diese leichteren Nebenarbeiten, die nur Nachrickten und Ansichten enthalten sollen, aber boch auf vielerlei Art nützlich sehn und den Weg zu bahnen helfen können. Daß fie nicht bloß auf Nachrichten im strengsten Ginn und Beurtheilung zu beschränken wären, sondern auch Erörterungen von Runft: ideen und allgemeinern Ansichten, Bestreitung weit verbreiteter Runftvorurtheile darin ihre Stelle finden könnten und müßten, wie es die Gelegenheit gibt, das versteht sich von selbst.

Ich habe nun Creuzers Symbolik gelesen, im Ginzelnen ist wiel Gutes, das Ganze aber dünkt mich doch etwas strohern. Daß er Ihrer bei den altdeutschen Gemälden erwähnte, freute mich sehr. Daß er aber bei der gothischen Baukunst mich mit Stillsschweigen übergeht, und statt bessen, ich weiß nicht welchen obseuren Menschen eitirt, das ist ganz in der alten bekannten neubeutschen Urt und Sitte. Dieses neue Gelehrtenvolk bleibt doch

ein= für allemal ein unverbesserliches Gesindel.

Jett ist Baader hier. Das ist freilich eine andere Art von Menschen. Er spricht ungleich besser als er schreibt, oder vielemehr sehr gut. Wenn er nur schreiben könnte, es würde doch viel aufgeräumt werden in der deutschen Philosophie. Es ist ihm aber dei einer sehr großen Thätigkeit so wohl für sich, daß er noch nicht sehr den Willen dazu hat. Bon Schelling urtheilt er mit Güte, trot des großen Abstandes der Ansicht und der Krast. Er hat mir sogar einen Gruß von Schelling gebracht, auch behauptet er, Schelling habe neuerdings etwas Gemüth bekommen, über welche späte Gnade ich dann hart genug gewesen, etwas zu lachen. Ich denke mir aber, es wird dieses wohl darin besteben,

daß er seit einiger Zeit Baader sehr nach dem Munde redet; in welchen Punkten auch die Vorzüglichsten unter denen, welche vom Adam abstammen, etwas schwach zu sehn pflegen. Baader lebt ganz in Jakob Böhme; und ich glaube auch, daß Keiner so mit Allem ausgerüstet ist, diesen zu verstehen, als er. Könnte er die vielen Arbeiten darüber, die er liegen hat, einmal ins Licht und ans Licht bringen, gewiß der Sprung würde eben so groß sehn von der jetzigen Construktionsspielerei dis dahin, wie von unsern jetzigen Gartenhäusern und Brückenbau zur Erkenntniß der gothisschen Baukunst.

Ich gehe nun unverzüglich an meine Briefe über die Kunst, nachdem ich mit den historischen Werken bald fertig sehn werde. Die Briefe über die Kunst werde ich zu einem rechten opus rotundum ausarbeiten, auch wird einige Philosophie der Kunst hinzukommen, aber nicht zu viel, nur als abermalige Tonnen für die Schellingssische.

Ich hege schon recht lange einen Wunsch, mit dessen Erfüllung es allerdings nicht so eilig ist. Ich wünschte nämlich meine oder vielmehr unsere kölnische Philosophie, die nie für den Druck bestimmt ist, dennoch als Andenken und zum eigenen Vergleiche vollständig in Abschrift zu besitzen. Den wichtigsten Theil, die Theorie der Natur und Theologie, hat meine Frau noch abgeschrieben und mitgebracht. Aber es sehlt mir die Moral und die Theorie des Bewußtsehns. Wäre es nicht möglich, daß Sie einmal einen Abschreiber dazu fänden, oder daß auch Melchior als Wiederholung sich vielleicht theilweise zu dieser Arbeit verstände. Ich würde sehr dankbar dasür sehn. Ich din schon wieder unwohl, daher vielleicht Einiges in diesem Briese verwirrt abgesaßt sehn mag.

Noch Eins. Sehen Sie doch so gütig und sagen Sie Professor Wilken nehst den verbindlichsten Grüßen von mir und Hammer, daß der Letztere sehnlichst auf verheißene und erbetene Beiträge zu den orientalischen Fundgruben harrt und hofft. Wilken hat hier manche Freunde und ist sehr geachtet. Mir wäre er auch unter allen Heibelbergern der liebste, und ich denke ihn mir als den brauchbarsten, wenn man ihn aus jener Umgebung herausreißen und in bessere Gesellschaft bringen könnte.

Es versteht sich, daß wenn Bertram der göttlichen Faulheit

entsagen und mir gleichfalls Beiträge senden wollte, mir nichts willfommener sehn könnte, möchten die Beiträge von was immer für einem Inhalt sehn. Doch über jene große Begebenheit, wenn sie stattfinden sollte, erwarte ich die nähern Evangelien erst noch von Ihnen.

Mit Cewißheit wird mir von allen Seiten bestätigt, daß die Dombibliothek nicht nach Wien gekommen seh. Heiden behauptet, sie seh nach Hamburg gekommen und müsse dort wohl nebst andern ähnlichen Gegenständen durch die Domgrafen licitando veräußert oder versplittert sehn.

# Sulpiz Soifferer an Eriedrich Schlegel in Wien.

Beitelberg, 13. Februar 1811.

Lieber Freund, wenn ich erwäge, was Sie in der Europa über die alten niederländischen und fölnischen Gemälde geäußert haben, und bedenke, wie wenig alte Werke verhältnigmäßig uns damals befannt waren, wo wir die Sammlung von Wallraf, (wie Sie in der Europa gesagt haben) für die lehrreichste dieser Urt hielten; während wir jest felbst zu einem Reichthum von Gemälden gelangt find, daß wir unbeschadet mehrere bedeutende Bilber abgeben konnten, um Wallrafs Cammlung nur einigermaßen eine ähnliche Vollständigkeit mit der unfrigen zu verschaffen, so scheint mir, Gie können Ihren letten Nachtrag über die alt= deutsche Runft nicht besser an das Vorhergehende anknüpfen, als wenn Sie bem natürlichen Gang folgend, allem andern eine kurze Schilderung unserer Entdeckungen vorausschicken. Es verbindet sich damit von selbst eine Betrachtung der bisherigen Dunkelheit unserer alten Runftgeschichte, und Diese rechtfertigt am einfachsten das Unbestimmte oder gang Irrige Ihrer frühern Bermuthungen, in denen doch wieder die Käden zu finden sind, wodurch sich ein Uebergang zu der nun durch so viele neue Erscheinungen erhellten und veränderten Unsicht der alten Aunstasschichte anspinnen läßt.

Ich meine hiemit besonders die gelegentlich Europa IV. S. 5. 30. 109. geäußerte Bemerkung, daß die Malerei bei den Italienern und Deutschen in der ersten Zeit aus einem und demselben Punkt müsse ausgegangen sehn; so wie die mehrmals gemachte

Boraussetzung, daß die älteste christliche Malerei griechischer Art gewesen sen; denn gerade das durchgängige, ausschließliche Bestehen griechischer Art und Weise in aller Malerei und Bildhauerei der Deutschen von den ersten Zeiten an bis End, ist ja die Hauptgrundlage der durch unsere Entdeckungen neu erworbenen Kenntniß der vaterländischen Kunftgeschichte.

Die Erscheinung einer entgegengesetzten, ganz nationaldeutsschen Weise, die wir frühern Ursprungs gehalten hatten, erst von End an, macht den zweiten, der Uebergang aber von der ersten, gänzlich griechischen Kunst zu dieser deutschen, macht den dritten und schwierigsten Sauptpunkt der veränderten Aussicht aus.

Sie haben in Ihrem ersten Brief über die Gemälde in Paris zur Erleichterung der Uebersicht die Geschichte der deutschen Malerei in drei große Abschnitte unter Ehck, Dürer und Holbein gesaßt, und diese Eintheilung scheint sich im Allgemeinen, so viel man dis jetzt urtheilen kann, als richtig zu bewähren. Sie schließen daher jetzt sehr passend durch die Ausdedung des uns bekannt gewordenen frühsten Ganges der Kunst dis zu Ehck und seiner Schule, wodurch sich Ihre Mittheilungen über altdeutsche Malerei gewissern zu einem geschichtlichen Ganzen runden.

In so weit Ihre Erinnerung einer Auffrischung und Belebung bedarf, will ich Ihnen zuerst die Ihnen befannten fölnischen Bilder der neugriechischen, und dann der ältesten deutschen Art aufzählen, und Ihnen die bedeutendsten näher beschreiben. Zuletzt mag dann meine Vermuthung solgen, wie wohl der Sprung von der idealen und sehr vollendeten weichen neugriechischen zu der ganz verschiedenen individuellen harten, gegen jene überausschülerhaften deutschen Art mag veranlaßt worden sehn.

Die erste, wiewohl bei uns Deutschen zum Theil noch unverständliche Kunde der in dieser Weise nie geahndeten fremden griechischen Kunstweise gab uns die Maria mit dem Kinde auf Goldarund, welche Melchior bei der franken Nonne fand.

Die Erinnerung an das große, in der Europa beschriebene Stadtbild, besonders in Rücksicht auf die Gesichtsfarbe, war zu schwach, um daraus auf einen unmittelbaren Zusammenhang zu schließen, und erklärte sich damals hinreichend durch die hohe Bollendung dieses Werks, die mit deutscher Tiese und Treue italienische Anmuth und Weichheit verbindet.

Es mußten erst eine Reihe verschiedener Vorstellungen in dieser Art entdeckt werden, um das ganze Wesen derselben in Ausdruck, Gestalt und Farbe zu erkennen. Die drei Taseln, Christus am Kreuz mit der Maria und den zwölf Aposteln, die ich bald nach jenem Muttergottesbild sand, kamen sehr willsommen. Dieses Werk, welches in Köpsen und Gewändern gleich die größte Mannichsaltigkeit darbot, war hinreichend, uns über die Art, welcher es mit jenem alten Muttergottesbild angehört, die Augen zu öffnen; diese meist bärtigen, alten und jugendlichen Köpse, die außer einigen wenigen aus dem Leben gegriffenen Jügen, alle ein allgemeines höheres, aus dem Geist der christlichen Kunst hervorgegangenes Gepräge tragen, noch mehr aber die mit künstlerischem Wohlgefallen geworsenen Falten der Gewänder, deuteten ganz klar auf die neugriechische Weise, und erinnerten uns an altitalienische Bilder, die wir in Paris im Restaurationssaal gesehen haben.

Ein Bild von berselben neugriechischen Art, welches durch seine vortheilhafte Farbenordnung den größten Eindruck auf Sie gemacht hat, ist Christus mit der Magdalena im Garten. Es offenbart sich hier in so früher Zeit schon ein Bestreben, die Entsernung durch die Farben auszudrücken, welches aber damals nicht weiter versolgt worden ist. Das Gegenstück, Christus mit den Jüngern zu Emaus, und die Vorstellungen der Rückseiten, die Verkündigung und die Geburt, sind weniger bedeutend, sie haben so wie die zwölf Vilder von Heisterbach ihren Werth darin, daß sie uns eben die neugriechische Art und Weise in recht verschiedenen Gestalten zeigen. Schöner sind die vier Vilder eben daher, die Verkündigung und Heimsuhung, die Geburt und Andetung der drei Könige. Kunstsenner, welche die neugriechischen Gemälde von Siotto gesehen haben, versicherten, daß sie in Farbe und Zeichzung große Uebereinstimmung damit haben.

Richt nur in der Darstellung der Geschichten und in den von Jahrhundert zu Jahrhundert überlieserten Zügen der Hauptpersonen derselben, sondern auch in der Zeichnung und ganzen fünstlerischen Behandlung scheint von den frühesten Zeiten bis ins 14. Jahr-hundert die vollkommenste Ginheit und Gleichheit in der Malerei und Bildhauerei durch die ganze Christenheit geherrscht zu haben.

Die angeführten Gemalbe, die mit noch andern neugriechische kölnischen Werken in unserer Sammlung und bei Wallraf eine

ziemlich vollständige Reihe der christlichen Vorstellungen bilden, sind mit wenigen Ausnahmen der Mitte des 14. Jahrhunderts zuzuschreiben, aber das Glück hat mir, wie Sie wissen, auch vergönnt, unter Beistand unseres Freundes Walkraf einen großen Altar von 1306, woran eine Menge kleiner Gemälde sind, die sich meist auf das Leben der Jungfrau Maria beziehen, aus einer zerstörten Kirche in den Dom zu retten. Dieses Werk ist nicht allein sür die Kunstgeschichte ein wahrer Schatz, sondern auch wegen den vielen überaus zarten, annuthigen Frauenköpschen höchst erfreulich anzusehen.

Die viel unbedeutendern Flügelbildchen an meinem schön geschnitzten, mit zwei Thurmen verzierten Heiligenschrein, bessen

Sie fich noch erinnern, find aus berfelben Beit.

Dazu gehören noch die zahllosen alten Frescobilder in ben

vielen abgeriffenen Kirchen.

Alle diese Werke vom Ende des 13. Jahrhunderts und Anfang des 14. an, reihen sich, wenn auch die Ausführung meist vollkommener ist, doch ganz nahe an die besseren Miniaturbilder, die man in alten Handschriften des 12. und 11. Jahrhunderts ausbewahrt, besonders aber stimmen sie sehr überein mit den vielen ursprünglich griechischen Gemälden in dem Menologio graecorum aus dem 10. Jahrhundert, welches Benedist XIII. 1721 durch den Cardinal Albani herausgeben ließ.

Man könnte fragen, warum bei den Umwälzungen unserer Zeiten, welche, indem sie vieles unter dem Schutt begraben, doch zugleich auch wieder manches Alterthum zu Tag gefördert haben, nicht auch an andern deutschen Orten als in Köln bedeutende neus griechische Gemälde entdeckt worden sind? Da sich doch das Bestehen dieser Art und Weise in den verschiedensten Gegenden zum Theil in halberloschenen Wandgemälden, wie zu Freidurg im Breisgau, zu Lindau, im württembergischen Kloster Maulbronn, zu Worms und anderwärts, noch mehr aber in den besser erhaltenen Glasmalereien und Bildhauereien jener Zeit ofsenbart, wie zu Regensburg, Bamberg, Mainz und an vielen andern Orten. Die Beantwortung möchte wohl nicht allein in dem unbestreitbaren Vorrang, den Köln durch seine vielen geistlichen, alle Künste besördernden Anstalten in den mittlern Zeiten vor jeder andern Stadt des deutschen Reichs behauptet hat, sondern auch in der eigenthümlichen

Reigung gesucht werben muffen, welche biese Stadt immer gehabt, im Guten und Schlimmen gerne beim Alten zu bleiben; benn jener Borrang von Röln fonnte nicht hindern, daß anderwärts, wenn auch wenige, boch gleichfalls ausgezeichnete Malereien verfertigt wurden, im Gegentheil mußte es bei bem thätigen alten Handelsverkehr mit gang Deutschland nur befördern; aber gerade bie bedeutendern Gemälde zu Altären oder Grabdenkmalen, waren ihrer Bestimmung nach, vorzugsweise Tafelgemälde, und badurch bei Beränderung bes Geschmacks bem Uebermalen ober Wegräumen, oder bei Kriegen der Zerstörung am ebesten ausgesett. Dabei dürfen wir nicht vergessen zu bemerken, bag eben Röln faft die einzige beutsche Stadt ift, die so fehr durch äußere Rube und Frieden in dieser Neigung zur Erhaltung alles Alten unterstützt wurde; während in gang Deutschland, die Schweig und Niederland mitgezählt, alle großen Städte seit dem 14. Jahrhundert manche Rriege erfahren, am meisten und allgemeinsten aber burch die traurigen Empörungen in der Kirche und durch den schrecklichen breikigiährigen Krieg verwüstet wurden, hat Köln von dem Ende bes 13. Sahrhunderts mit dem Erzbischof geführten innern Kriege an, bis zu ben letten Zeiten keinen Weind in seinen Mauern gesehen.

In Rücksicht der Bildhauerei in neugriechischer Art wird mein Werk über die kölnische Domkirche ein paar Blätter liefern, welche die Welt überzeugen werden, daß auch hierin Köln das Glück hat, die vollendetsten Werke in Deutschland zu besitzen. Meußerst merkwürdig ist bas Berhältniß biefer Bildhauerei gur Malerei; es herricht wie bei ber nachherigen beutschen Art, die vollkommenste Uebereinstimmung; aber umgekehrt, wenn hier ber Einfluß der Malerei auf die Bildhauerei, ift dort der Einfluß ber Bildhauerei auf die Malerei sichtbar, und verläugnet selbst in dem entferntesten und höchsten Auswuchs nie bie Natur ber ersten Burgel. Um auffallendsten erscheint biefer burchaus plaftische Charafter in den sechs Aposteln, mit dem heiligen Benebictus und Bernhardus, die auf zwei Flügeltafeln jeder in einer auf Goldgrund in deutscher Bauart gezeichneten Laube fteben; bas ganze Bild, wovon bas Mittelftud verloren ober zu Grunde gegangen ift, hat, wie man fieht, einen aus sechzehn Lauben gebauten goldenen Altarschrein vorgestellt, bessen Umrisse mit schwarzer Farbe hier und ba in den gurudgebenden Theilen mit schwachen

Schraffirungen ausgeführt find. Es reiht fich biefes Werk durch feine Schönheit bes Musdruds in ben Röpfen, und burch die meisterhafte Behandlung bes Pinfels aans an bas große Stabtbild an; man fann es fuhn baneben stellen und von bemfelben Meister halten. Ich berühre bieß, weil bei biefer Bergleichung gerade ber eigenthümliche Ginfluß und Wirkung ber ersten Borbilber ber neugriechischen Malerei noch in der weitesten Entfernung und letten Entwicklung recht flar zu Tage fommt.

Die driftlichen Maler konnten und mochten nicht die nachten, sondern nur die bekleideten Gestalten ber altgriechischen Runft nachahmen, hier fanden sie jedoch nur weite, faltenreiche, ben gangen Leib verhüllende Gewänder; fein Bunder, daß fie biefe endlich mit einem hohen Grad von Vollkommenheit auszuführen lernten, wie wir an den zuletzt erwähnten Aposteln und bei den Frauen auf dem Stadtbild feben; follten fie aber andere, anliegende, Urme und Beine freilaffende Gewänder malen, so waren fie sich selbst überlassen, und mußten bie Natur nachzubilden fuchen. Defiwegen erscheinen selbst auf bem Stadtbild, welches immer als die höchste Blüthe dieser Urt angesehen werden muß, die drei Ronige, besonders aber ihr Gefolg und Gereon mit seinen Rittern in Sinsicht ber Zeichnung ber Gestalten gegen jene Apostel nicht vortheilhaft. Diese beiden verschiedenen Richtungen, welche die neugriechische Malerei durch das eigene Berhältniß ihres Ursprungs und ihrer Bestimmung erhalten hat, sprechen sich bei ber hohen Bollendung in dem Stadtbild am beutlichsten aus. Alle biefe Borguge eines vollendeten Styls mußten aber zu ber Bermuthung führen, daß dieß Werk einer spätern Zeit angehöre, bis sich bei Gelegenheit der Herstellung des Bildes auf der Rückseite der Flügeltafeln, die eine bisher verborgene herrliche Verkündigung enthalten, unten am Boben die Jahrszahl 1410 entbeckte. Aus dieser Angabe ließ sich auf den Meister schließen, sie paßt ziemlich zu der Nachricht, welche die Limburger Chronik bei dem Jahr 1380 über einen Meister Wilhelm in Köln gibt, ber bamals ber berühmteste Maler in allen beutschen Landen war; wiewohl aus dieser Unnahme folgen wurde, daß der Künftler bei Bollendung bes Bildes schon in hohem Alter gewesen sehn mußte.

Höchst merkwürdig ist es. daß 1410 dasselbe Jahr ift, in bem End die Delmalerei foll erfunden haben, und daß nicht nur biefes, sondern alle erwähnten Bilber biefer Zeit durchaus nicht mit Bafferfarbe gemalt find, fondern alle Gigenschaften ber Del: malerei besitzen, was wir auf vielfache Weise burch Untersuchungen bei Reinigung ber Bilder erfahren haben. Co fehr bieß auch bie Erfindung der Delmalerei von Erd verdächtig macht, möchte ich boch barüber fein Urtheil wagen, ba es immer möglich wäre, bağ man vorher eine unbefannte Bereitung ber Farben mit Bachs, Giweiß u. bgl. hatte, die nach fo langer Zeit nicht von der Delmalerei unterschieden werden konnte.

Bon der andern Seite verbreitet jene mit End's Leben gusammentreffende Zeithestimmung ein großes Licht über ben Gang ber Runftgeschichte, indem fie mit dem Schluß des neugriechischen Malerfreises zugleich die Eröffnung bes entgegengesetzen beutschen bezeichnet; daß End biesem angehört, steht über allem Zweifel fest, und daß vor ihm nicht in dieser Art gemalt wurde, hat sich aus unfern Entdeckungen erwiesen. Die zwei alten Bilber, die in Bruffel vor Ehd angegeben wurden (Europa IV. 123), sowie die acht Bilder bei Lieversberg in Köln (Europa IV. 137), welche Sie damals für alter als bas Stadtbild hielten, 'find nach bemselben zu setzen. Wir haben eine Reihe Gemälde dieser Art, und unter biesen einige mit sichrer Zeitbestimmung entbedt, welche alle auf den Zwischenraum von Cyf und Dürer, das heißt: auf die Mitte und felbst bis jum Ende des 15. Jahrhunderts binweisen. Es ware überfluffig, Ihnen zu schildern, wie bei biesen Werfen im Gegensatz gegen die neugriechischen, alles, Röpfe, Gestalten, Gewänder, Faltenwurf, fogar die Farben, durchaus fräftiger, härter, individueller, gang nach dem Leben und ber Natur gebildet ist, da jeder Zug zu dieser Schilderung, welche gewissermaßen den Mittelpunkt Ihrer Abhandlung ausmachen wird, frisch in Ihrer Erinnerung leben muß. Ich bitte Gie hiebei, ja auch die eigenthümliche Behandlung gehörig herauszuheben, es ist für das innere Wesen ber Runft, wie für ihre Geschichte von ber größten Wichtigkeit, wie die Deutschen sich auf einmal burch die Nachahmung der Natur, von der aus althergebrachter Regel erwachsenen, leichten, weichen, meist gefälligern Führung bes Binfels losgewunden, und ihre mubfelige bis zur Barte treue in allem Fleiß und Arbeit verrathende Beise ergriffen haben.

Gie werden ohne Zweifel an Dieser Stelle auch die Vergleichung

jenes Ganges ber Runft in Deutschland mit ihrem Bang in Italien ausführen, ben Sie in Ihrem Brief erwähnen; ich hoffe aber, Sie werden dann nicht bei ber Meinung steben bleiben, daß fich die Sache in Italien fo gang verschieden begeben habe; benn so viel ich aus den ältern italienischen Bilbern gesehen habe, und was man davon erzählt, scheint mir in Stalien, wie bei uns im 15. Jahrhundert die Nachahmung der Natur, sowohl in ben Gefichtszugen und bes Ausbrucks, als ber Geftalten und Farben an die Stelle der neugriechischen Beise getreten zu sehn. Der Gegensatz gegen biese springt hier freilich nicht so scharf hervor, dieß erklärt sich von selbst, einestheils aus ber Natur, welche dem Italiener zur Nachahmung gegeben, und aus der Gemüthsart biefes Volkes, woraus das eigenthümliche ihrer Werke hervorgehen mußte. Und dazu kommt noch die Umgebung von so vielen alten Denkmalen, wodurch die Rünftler nach einer furgen nationalen Entwicklung gleich wieder auf einem andern Weg zu ben Griechen zuruckgezogen wurden, und hauptfächlich faft ausschließend in diesem lettern scheint mir der wesentliche Unterschied ju bestehen. Was jenes Apostelbild betrifft, made ich Sie nur noch auf die vollkommene Gleichheit aufmerkfam, die wir zwischen bem Johannes bem Täufer und bemjenigen gefunden haben, ber auf ber von Ihnen in ber Europa I. beschriebenen Kreuzigung von Albert Dürer in Baris befindlich ift; man sieht daraus, daß eben Dürer, wie alle großen Dleifter, in seinen erften Werken zum Theil gang seine Vorgänger nachgeahmt hat. Die Verfertigung jener Apostel muß ich gegen bas Jahr 1466, also vier Jahre vor Dürers Geburt setzen; benn in bem genannten Sahr wurde, wie meine Inschrift bezeugt, Die St. Salvatorskapelle in St. Maria in Capitolio zu Röln al fresko bemalt, und hier finden sich fast alle Geftalten jenes Bilbes mit einer Aehnlichkeit wieder, daß burchaus berfelbe Meister barin nicht zu verkennen ift. Aber diese einfache, schlichte, fräftige, deutsche Urt der Malerei dauerte selbst noch in spätern Zeiten, wo sich schon andere eigenthümliche Beisen daraus entwickelt hatten, immer noch fort; wir haben einen schönen Beweis dafür an einem ziemlich großen Bild, welches Wallraf von mir erhalten hat und zu dem vortrefflichsten diefer Art gehört, das Mittelftud ftellt die Grablegung, die Flugelstücke die Apostel Thomas und Andreas vor; auf jenem kniet der Stifter Gerardus de Monte, Professor der Theologie, und erster Gründer der kölnischen Hohenschulstistung, der nach unten angebrachter Inschrift 1480 starb; auf den Flügelstücken, welche in demselben Styl später zugesetzt wurden, knien seine beiden Bettern, von denen die Sterbesahre 1499 und 1508 angegeben sind.

So zuverlässig und befriedigend vollständig alle diese geschichtlichen Bestimmungen auch sehn mögen, würden sie doch nicht hinreichen, die Angabe der Brüsseler Gallerie über jene beiden in der Europa erwähnten, zu dem deutschen Styl gehörigen Bilder umzustoßen, zumal das einfältige strenge Wesen, und die gegen Eyd immer sehr ungeschiefte und rohe Aussührung dieser Stücke, das hohe Alterthum vor Eyd innerlich zu begründen scheint; denn man könnte annehmen, daß diese Art zu malen sich, wie in so einfachen Zeiten natürlich, sehr lange selbst noch nach jenem Meister erhalten hätte, der als ein selten begünstigter sich allein aus dem allgemeinen Gang herausgehoben, die erst später gleich begabte Naturen erreichen und weiter verfolgen konnten.

Um eine neue Ansicht ber altdeutschen Runftgeschichte gegen Diese Einsprache zu befestigen, bedurfte es vor Allem der Eröff: nung jener bisber als einheimisch in Deutschland nicht geahndeten neugriechischen Runstwelt mit ihren die Fortdauer bis zu Encks Zeit bezeugenden Urfunden. Und doch bleibt, wenn man strena gewissenhaft sehn will, selbst bier noch die Frage, ob wenigstens in den Niederlanden die Nachahmung der Natur sich nicht früher entwickelt und dem J. van Eyd vorher gegangen seh? Aber auch das wird durch die Bermuthung beantwortet, welche ich über die Beranlaffung des, wie man es immer betrachten will, auf jede Beise gewaltsam erscheinenden Sprungs von der neugriechischen zu der gang entgegen gesetzten deutschen Art zu fassen, Grunde gefunden habe: es scheint mir nämlich, daß bei einer so fehr ausgebildeten Urt der Malerei, als die neugriechische sich im vierzehnten Jahrhundert vor Eyet zeigt, nicht wohl eine solche gangliche Beränderung im Ausbruck, Gestaltung und Behandlung vorgeben fann, ohne daß fie, entweder durch fremden Ginflug von Augen oder durch einen großen fräftigen Geift von Innen bewegt wird; nun trifft aber gerade in Gyd bie Erscheinung einer folden ausgezeichneten Ratur mit ben letten Bervorbringungen ber neugriechischen Malerei gusammen, und was noch mehr ift, auf bem

großen reichen Gemätbe meines Bruders, welches ich für ein Werk des End halten muß und mir immer mehr von Sachkennern bestätigt wird, kommen bei der Anbetung der drei Könige des Mittel= stücks und bei der Berkündigung und Darbringung im Tempel der Flügelstücke fast der größte Theil der Charaftere und Gestalten vor, welche man auf den Bildern der ersten deutschen Art aus der Mitte des fünfzehnten Jahrhunderts, also nach End, nur mit weniger Bolltommenheit der Ausführung durchgehend wiederkehren sieht; so daß ich schließen möchte, alles, was wir als erfte beutsche Urt in ber Malerei fennen, seh burch diesen großen Runftler veranlagt und für feine Schule gu halten; wo es dann nicht eben fehr auffallen kann, größere Ungeschicklichkeit als bei ihm selbst, zumal in einer so neuen, fremden Weise anzutreffen. Daß diese Schule sich selbst auf Süddeutschland erftreckt habe, scheint aus den Werken hervor zu gehen, die ich in Colmar von Martin Schön und in Nürnberg von Wohlgemuth und Andern gesehen habe. Ich bin, was das Ganze betrifft, von der Aehnlichkeit (besonders der zu Paris befindlichen Hochzeit zu Cangan von End mit dem Bild meines Bruders) febr überzeugt, es ist mir aber das Einzelne dieses und noch anderer seiner dortigen Werke nicht so lebhaft im Gedächtniß, daß ich meiner Vermuthung gänzliche Zuverlässigkeit zuschreiben könnte, es beruht baber barauf, daß ich biese und andere Werke jenes Meisters wieder genauer zu betrachten Gelegenheit erhalte, um wo möglich in der Sache ins Rlare zu kommen. Ich behalte mir also die nähere Ausführung und Begründung oder die Burud: nahme biefer Gedanken vor, bis ich meine Kenntniffe hierüber erweitert habe und mich jugleich im Stande fühle, eine Darstellung ber spätern, reichen Runftentwicklung von Dürer, Solbein, Lucas Leyden und den vielen andern Niederländern, Gudund Norddeutschen auszuführen.

Weil hievon bei Ihnen jest nicht die Nede seyn kann, habe ich auch von den vielen bedeutenden Bildern dieser letztern Zeit, die sich in Köln und besonders in unserer Sammlung befinden,

absichtlich geschwiegen.

Ich sah mich bei biesem Brief immer auf bem Standpunkt, als führte ich ein Gespräch mit Ihnen, wie damals, als Sie Ihre Briefe über die altdeutsche Baukunst schrieben, und ich habe mir in Ihrer Gesculschaft so gefallen, daß ich nicht widerstehen konnte, manches zu Ihrer Kenntniß Ueberschiffige zu sagen, wenn es der Zusammenhang mit sich brachte. Ich hoffe aber, in den Beschreibungen und geschichtlichen Nachrichten und Bestimmungen soll es mir gelungen sehn, das rechte Maaß zu treffen, und es

wird mich freuen, wenn Gie bamit gufrieden find.

Mus dieser vollkommen persönlichen Richtung, welcher ich gefolgt bin, ergibt sich schon von selbst die Antwort auf ihre Frage wegen Abdruck meiner Mittheilungen als Beilage in Ihrem Buch; follte jedoch die Vorliebe für mich oder eine gewisse Bequemlichkeit Sie verführen können, auf biese selbstsprechende Untwort nicht gu boren, so erbitte ich mir es als Freundschaftsstück, balten Gie fich ritterlich und sehen Sie biefen Brief nicht als etwas Geschriebenes, an Budiftaben Gefesseltes, sondern rein idealisch als eine Erinne: rung an von dem, was ich schon mehr oder weniger mit Ihnen über jene Dinge gesprochen habe, benn ich bin überzeugt, die Aufnahme in Ihr Buch würde Ihnen und mir schaden, Ihnen, weil fie bei meiner trodenen und ungeschickten Darstellung bas Werf verunzieren würde, mir, weil ich neben Ihnen gerade gang verdunkelt würde, nicht als ob ich so eitel wäre, mich dessen schämen zu können, wessen sich nicht leicht Giner zu schämen hätte; aber wo ich nun einmal mit dem Domwerk ins Geschrei gekommen bin, macht das Bolf weiß Gott was für Forderungen und würde, wenn ich zuerst mit solchem Brief und zumal neben einem unserer ersten Schriftsteller wie Sie aufträte, nach seiner neidischen Art gewaltig über mich herfallen und meinem Kindlein, was da foll geboren werden, einen bofen Streich versetzen; betrachten Sie mich also einigermaßen wie eine junge schwangere Frau, die geschont werben muß, und laffen Sie es babei bewenden, bag Sie uns brei als Sammler nennen, wegen ben hijtorischen Mittheilungen und weiteren Ausführung auf mich verweisen und bei den Briefen über gothische Baufunft mein Werk ankündigen; bas ift, bente ich, Ehre und Ruhm genug und ohne daß Gie dabei so sehr in die Posaune zu stoßen brauchen, wie in Ihrem letten Brief, wo ber Aeschylos mir mit seinem Thron einen wahren Schreden eingejagt bat.

Bas Sie zur Anzeige meines Werks bedürfen, habe ich Ihnen schon in frühern Briefen mitgetheilt.

Da Sie doch nun mit dem neuen Abdruck Ihrer Gedanken über unsern Dom, Ihre Mittheilungen über diesen Gegenstand gleichsam beschließen, scheint mir es an der Zeit, daß Sie Ihre scharffinnige Vermuthung wegen dem Ginfluß des Albertus Magnus und zwar als einen Ginfall hinzufügen, ben Gie ichon vor mehreren Sahren gleich nach Erscheinung jener Briefe gehabt haben. Es ift mir bisber freilich nichts bekannt geworden, welches Ihre Bermuthung bestärken könnte, im Gegentheil hat das Einzige, was ich seitbem über Albertus Magnus gelesen, seine Lebensbeschreibung von einem folnischen Dominicaner : Mönch aus dem fünfzehnten Sahrhundert vielleicht noch einige Ungewißheit darüber geworfen, indem dieß Buch, wo ihm der Bau des Chors der Dominicanerfirche zu Röln zu hoben Ehren angerechnet wird, nicht die geringste Hinweisung auf ben Dombau enthält; aber Ihr Gedanke hat so viel Reiz und Wahrscheinlichkeit, daß ich ihn nicht eber, als nach der ausführlichsten Untersuchung aufgeben möchte, und es fömmt bloß barauf an, daß Sie ihn mit gehöriger Umsicht und Behutsamkeit äußern, um jeden Alterthumsforscher angenehm dadurch zu erfreuen.

### Dorothea, Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, ben 16. Februar 1811.

Vor allen Dingen, lieber Sulpice, muß ich Ihnen sagen, daß mich lange keine Nachricht von entsernten Freunden so gesteut hat, als die von der Berbindung Ihrer guten Schwester Marianne mit Böcker! Sie haben uns selber geschrieben; der herzliche freudenvolle Ton des Briefes sowohl, als ihre gegenseitige Lage und vielgeprüfte Treue versichern uns, daß diese She zu den wenigen guten gehöre, die im Himmel geschlossen werden, und die nicht allein zu den vielen berufenen, sondern zu den wenigen auserwählten gehören. Gott verleihe ihrem Glücke eine lange unzunterbrochene Dauer! — Werden Sie diesem schönen Beispiele nicht solgen, lieber Freund, werden Sie feine Frau ins Haus

führen, soll der Apollinarisberg sich keiner Gebieterin erfreuen? Wie ich da oben am Fenster stand und in dem Gewitter über den Rhein hinüber schaute, da dachte ich schon daran, ob nicht wohl bald eine würdige Frau vom Haus an diesem Fenster stehen werde?

Rommen Sie her nach Wien, wir bewahren Ihnen hier ein liebenswürdiges Madchen, der Nichts fehlt, um eine fehr aute Frau zu werben, als ein Mann, ber sie achtet, indem sie ihn liebt, und ber von der Welt geachtet wird, benn sie will frolz auf ihren Gemabl febn durfen! auch bubid ist Nina und nicht eitler, als billig. - Liebste Freunde, ihr mocht es mir glauben, ich lebe im Geiste mehr unter Euch und an jenen Ufern, als sonst in irgend einem Lande. — Kömmt einmal irgend ein großes Loos oder eine Silberflottenkarawane ober Geldmammelucken zu uns ins Hinterstübchen, so weiß ich schon, was ich thue. Co wie die Sachen jett steben und sich verhalten, so . . . . welch ein Unterschied wird es benn bald seyn? . . . Daß Sie mich hier wieder verketern werden, das weiß ich wohl, auch wünsch' ich nichts mehr, als Unrecht zu behalten, und ich möchte für meine Meinung eine Wette eingeben, um die Freude zu baben, sie zu verlieren. Sterben möchte ich nun einmal am liebiten zu Röln, noch lieber aber, wenn ich mir irgend einen Rubevlak aussuchen und nicht nach Melaten gebracht werden dürfte.

Sie sehen, ich schwatze noch immer gern allerlei durch einander mit Ihnen, als gingen wir wie sonst in Ihrem Blumengarten herum und raisonnirten über unsere Liebhaberei für diese und jene Blume, weiter soll es auch jeht nicht bedeuten.

Friedrich wird selber ausstührlich schreiben, wie und warum er an dem öfterreichischen Beobachter keinen Antheil mehr nimmt. Seine kritische Thätigkeit wäre also wieder frei, und ich zweifle keinen Augenblick, daß er sie den Heidelbergern zuwenden wird, sobald er Muße findet, dergleichen wieder zu arbeiten. Bollkommen Recht haben Sie darin, daß er wieder einigemal in jene Regionen eindringen müßte, um die Atmosphäre zu reinigen; aber Sie kennen ihn ja so gut als einer, wie ihm seine Arbeiten keines wegs leicht werden, wie jede, auch anscheinend noch so geringe, seine ganze Kraft erfordert, weil er sie mit seiner ganzen Kraft umfaßt, daß wir also nicht viel darauf rechnen dürsen, daß er

neben den wichtigen großen Werken, mit denen er doch nothwendig wieder einmal herausrücken muß, noch viel Nebenstunden zu den fritischen Arbeiten behalten und thätig verwenden dürfte. Ein foldes rasches Umberwirken ift seine Sache eben nicht, das wissen wir und wollen sie barum auch nicht fordern. Selfen Sie mir nur, Gott um Gefundheit und Kraft für ihn bitten, daß feine großen Werke an den Tag gelangen. — Von Philipp haben wir aute Nachrichten aus Dresden; biefen werden Sie wohl am ersten von uns wieder seben, es war sein fester Borfat, die alten fölnischen Gemälde zuerst zum Gegenstand feines Studiums zu machen, sobald er die Schule in Dresden verlaffen fann. Unter Ihrer Leitung würden wir ihn sehr gern wissen! Johann ist noch bei uns, geht aber in einigen Tagen nach Rom, wo er sich ganz besonders an Schick anzuschließen gedenkt, von dem einige Gemälde bier sind, die allgemein bewundert werden und auch allerdings bewundert zu werden verdienen; unserm Urtheil nach verdient dieser Schick die Balme vor allen Malern unferer Beit.

Gott erhalte Cuch, Ihr lieben Freunde und uns Cure

Freundschaft.

### Friedrich Schlegel.

Geliebter Freund, auf die Kunstnachrichten freue ich mich sehr. Wären es die für den Beobachter bestimmten, so werden sie immer noch willkommen sehn und ich sie auf jede andere Art zu nutzen suchen, obwohl ich Gott seh Dank nichts mehr in diesem Beobachter beobachte, als Stillschweigen, und endlich ganz dar von frei bin. Sind es die Supplemente, um welche ich Sie für meine Briese über die Kunst gebeten, so ist es wohl ersprießlich, wenn ich diese bald erhalte; doch zu übereilen brauchen Sie sich nicht, denn zu Ostern erscheinen diese Briese nun doch einmal nicht mehr.

Da ich nun gänzlich entbeobachtet, so kann ich um so eher wieder ernsten Antheil an den Heidelberger Jahrbüchern nehmen. Dazu bin ich denn auch ganz bereit. Sagen Sie dieß vorläufig Wilsen und Zimmer, denen ich mit Nächstem schreibe. Ihnen will ich jedoch hinzusetzen, daß im verwichenen Jahre nicht so wohl Mangel an Zeit, als der Wunderhörnene Geist, der so herrschend in jenen Blättern war, mich von der Theilnahme abgehalten hat. Ich war sogar schon im Begriff, meinen Bruder aufzusordern, daß er ihnen ferner keine Beiträge geben soll. Doch jetzt, da dieser umsaubere Geist ausgetrieben worden, so trete ich num recht von Herzen wieder zu der übrigen ehrenwerthen Gesellschaft. Wilkens Recension habe ich noch nicht gesehen, wir erhalten hier alles sehr spät; ich freue mich sehr darauf.

Helminas Gedichte gefallen mir sehr. Es ist boch eigentlich Schade um sie; es ist mehr Schwung und wahre Poesie in diesen Gedichten, als in allem, was ich von den Wunderhörnern gesehen. — Mit der Nina das nehmen Sie nur so ernsthaft nicht; meine Frau hat immer den Fehler, daß sie glaubt, was uns ges

fällt, muffe Ihnen auch gefallen. Taufend Gruße.

N. C. Ceit geraumer Zeit ift Baaber bier und Gie fonnen sich leicht benken, daß ich ihn oft sebe; aber nicht bloß sebe, sonbern auch höre und vernehme. Ich bin es nun schon so gewohnt, mich gang allein zu befinden, daß es mir felten und wohlthätig bunkt, jemand zu finden, mit dem ich boch einigermaßen übereinstimme. Könnte er schreiben, so wie er zu sprechen versteht, so würde von Schelling und Fichte wenig mehr die Rede feyn. Conderbar, daß tas Edreibenkönnen fo eine abgesonderte Babe ift. - Jene Nebereinstimmung indessen ift noch sehr beschränkt, nur besser als jene, nur leidlich finde ich ihn; vielleicht gilt auch in der Philosophie für mich der Spruch: "Es ist gut, daß ber Mensch allein sep." — Und so suche ich nicht mehr wie ehedem in falschem Eifer eine Uebereinstimmung, wo sie boch nicht sehn fann. Aber ber merkwürdigste, ber geiftvollste, ber tiefste Mensch, ben ich seit lange gesehen, ift Baaber wohl. Es ift mir Bieles burch ihn flar geworben. Wer weiß, ob ich nicht nächstens ben Entschluß fasse, gar nichts mehr in Nede von mir zu geben, außer in Poesie. Doch werde ich mich zuvor meiner Philosophie ein für allemal entledigen, die als Philosophie des Lebens (im Gegenfat gegen die bisherige todte Philosophie des Todes) bei Perthes erscheinen soll. — Die neuere Geschichte ift in vierzeln Tagen fertig und ein bider Band geworden. Meine Mutter ift, 77 Jahre alt, schnell und sanft gestorben. Das ungliidliche Hannover werbe ich nun vielleicht nie wieder sehen. Liebster Sulpiz, leben Sie wohl und schreiben Sie sleißig.

### P. Cornelius an Sulpiz Boifferéc.

Aschaffenburg, 29. April 1811.

Lieber Freund! Ich bin in Sorgen, daß mein Brief an Herrn v. Goethe etwas spät eintressen wird, woran ich aber nicht Schuld bin. Die Ursache kann ich aus Mangel an Zeit nicht umständlich erklären, genug und wenns meinen Kopf gegolten, so hätte es doch nicht eher geschehen können. Ich erwarte und hoffe, daß durch Eure Bermittlung doch nichts dabei versäumt werde. — Was ich noch beizusügen für nöthig sinde, ist, daß Ihr S. E. Herrn v. Goethe die Bemerkung macht, daß ich gesonnen seh, das Werk in zwei Lieferungen, jede zu zwölf Blätter, heraus zu geben, wovon ich die erste noch in meinem Baterlande, die andere aber während meines Aufenthalts in Italien zu vollenden gedenke.

In Erwartung der Dinge, die da kommen sollen, verbleibe Euer 2c.

## Sulpig an Melchior Boifferée in Beidelberg.

Weimar, Freitag ben 3. Mai 1811.

Ich komme eben von Goethe, der mich recht steif und kalt empfing, ich ließ mich nicht irre machen und war wieder gebunden und nicht unterthänig. Der alte Herr ließ mich eine Weile warten, dann kam er mit gepudertem Kopf, seine Ordensbänder am Rock; die Unrede war so steif vornehm als möglich. Ich brachte ihm eine Menge Grüße: "recht schön sagte er." Wir kamen gleich auf die Zeichnungen, das Kupferstichwesen, die Schwierigkeiten, den Berlag mit Cotta und alle die äußern Dinge. Ja, ja, schön, hem, hem. Darauf kamen wir an das Werk selbst, an das

Schickfal ber alten Kunft und ihre Geschichte. 3ch hatte mir einmal vorgenommen, ber Bornehmigfeit eben fo vornehm zu begeg: nen, fprach von ber hoben Schönheit und Bortrefflichkeit ber Runft im Dom fo furz als möglich, verwies ihn barauf, baß er fich durch die Zeichnungen ja selbst davon überzeugt haben würde, er machte bei allem ein Gesicht, als wenn er mich fressen wollte. Erst als wir von der alten Malerei sprachen, thaute er etwas auf, bei dem Lob der neugriechischen Runft lächelte er; er fragte nach Epck, bekannte, daß er noch nichts von ihm gesehen hatte, fraate nach ben Malern zwischen ibm und Dürer und nach Dürers Beitgenoffen in den Niederlanden; daß wir gerade fo schöne Bilder bätten, weil überhaupt die Kunst in Niederland viel edler und aefälliger als im übrigen Deutschland gewesen, leuchtete ihm ein; ich war in allen Stücken so billig wie Du mich fennst, aber auch so bestimmt und frei wie möglich und ließ mich gar nicht irre machen burch seine Stummbeit ober sein ja, ja, schon, mertwürdig. Ich gab großmütbig meine Gebanken über ben Gang ber Malerei burch die Ginwirkung von End jum Besten, jedoch mit aller Vorsicht, zugleich aber ließ ich nicht undeutlich merken, daß man eben bei ber noch gang frischen Entdeckung, die wir das Blud gehabt zu machen, seine Gebanken noch nicht gerne ausspreche; ich gab fie auch nur in allgemeinen Zügen, bas ließ er fich alles sehr wohl und behaglich einlaufen. Endlich war von Reinhard die Rede, das Gespräch führte zu unserm gemeinschaftlichen Befitz vom Apollinarisberg, von feinen Berhältniffen gur Regierung, zu feiner Frau, so daß ziemlich das Wesentlichste berührt wurde, das machte den alten Herrn freundlicher, das Lächeln wurde häufiger, er lud mich auf morgen zu Tisch; erinnerte mich noch zum Erbyringen zu geben, ich müßte ben Gerrschaften bie Beichnungen zeigen, er wolle Alles ichon einleiten.

Ich fündigte ihm Cornelius Zeichnungen an, das gefiel ihm, ich schiefte sie ihm nach Tisch; ich wollte ihm nur mit ein paar Worten sagen, daß sie in altdeutschem Styl seven, aber er wurde abgerusen; es kam ein anderer Besuch, er gab mir einen oder zwei Finger, recht weiß ich es nicht mehr, aber ich denke, wir werden es bald zur ganzen Hand bringen. Als ich durchs Vorzimmer ging, sah ich ein kleines, dünnes, schwarz gekleidetes Herrchen in seidenen Strümpfen, mit ganz gebücktem Rücken zu

ihm hinein wandeln, da wird er wohl seine Vornehmigkeit haben brauchen können! Ist es ein Wunder, wenn ein Mensch, der sein ganzes Leben hindurch von Schmeichlern und Bewunderern umringt, und von Klein und Groß wie ein Stern erster Größe angestaunt und gepriesen wird, am Ende auf solche hoffärtige Sprünge kommt, die aber auch gleich aushören, sobald ihm Jermand gegenüber steht, der zwar das eminente Verdienst hochachtet, seinem eigenen Werth aber nicht Alles vergibt. — Noch eins, Hundeshagen hat mir versprochen, die Anzeige von Venzenbergs Werkchen in dem Museum zu ändern, und zum Zeichen, daß er Wort gehalten, schieft er mir den Brief an von der Hagen.

#### Den 6. Mai 1811.

Mit dem alten Herrn geht mirs vortrefflich, bekam ich auch ben ersten Tag nur einen Finger, ben andern hatte ich schon ben ganzen Urm. Vorgeftern, als ich eintrat, hatte er die Zeichnungen von Cornelius por fich. Da feben Sie einmal, Meber, fagte er zu biesem, ber auch herein fam, bie alten Zeiten steben leibhaftig wieder auf! Der alte fritliche Jucks murmelte (gang wie Tieck ihn nachmacht, ohne die gerinaste Uebertreibung), er mußte der Arbeit Beifall geben, konnte aber ben Tadel über bas auch angenommene Kehlerhafte in der altdeutschen Zeichnung nicht verbeißen. Goethe gab bas zu, ließ es aber als gang unbedeutend liegen, und lobte mehr, als ich erwartet batte. Sogar ber Blocksberg gefiel ihm; die Bewegung bes Urms, two Kauft ihn ber Gretchen bietet, und die Scene in Auerbachs Reller nannte er besonders aute Cinfälle. Vor der Technif batte Meber alle Achtung, freute sich, daß der junge Mann sich so herauf gearbeitet habe. 3ch gab zu versteben, bag Cornelius fich über seinen Beifall doppelt freuen würde, weil er bei dem schlechten Licht, worein sich manche Nachahmer des Alltdeutschen gesetzt, gefürchtet, diese Art allein wurde ihm schon nachtheilig sehn. Gabe aber nun Goethe etwas Dergleichen Lob, so ware bas um so mehr werth, weil man babei von ber bochften Unbefangenheit überzeugt feb, und daher könne er auch mit um so besserem Nachdruck und Erfolg die wirklichen Fehler rügen.

Bei Tifch fam die Rede auf allerlei, auf Lezan, auf Reinbard: sie haben ber Pringeß Stephanie ihre Zeichnungen gezeigt, Reinhard hat mir etwas bavon verrathen! Ich fragte ihn nach bem Diego von Rettenburg, bas ift ein Schillerus redevivus, ant: wortete er, eine Stimme aus bem Grabe, gang ohne Kraft und Mart! Je weiter wir ins Effen und Trinfen famen, besto mehr thaute er auf. Nach Tisch wurde auf dem Flügel gespielt, ein Baron Dliva von Wien, Kapellmeister wenn ich recht gebort, trug Einiges vor, es war bas fleine, höfliche Mannchen von Tags Bubor. In dem Musiksaal bingen Runges Arabesken, ober som bolisch-allegorische Darstellungen von Morgen, Mittag, Abend und Nacht. Goethe merkte, bag ich sie ausmerksam betrachtete, ariff mich in ben Urm und fagte: Was, fennen Gie bas noch nicht? Da seben Sie einmal, was das für Zeug ift, zum rasend werden, schön und toll zugleich. Ich antwortete: ja gang wie die Beethovensche Musik, die der da spielt, wie unsere ganze Zeit. Freilich, sagte er, das will Alles umfassen und verliert sich darüber immer ins Elementarische, boch noch mit unendlichen Schönheiten im Ginzelnen; ba feben Gie nur, mas für Teufelszeug, und bier wieder, was da der Kerl für Anmuth und Herrlichkeit berborgebracht, aber der arme Teufel hat's auch nicht ausgehalten, er ist schon bin, es ist nicht anders möglich, was so auf der Rippe stebt, muß sterben ober verrückt werden, ba ist feine Gnade. Ich schreibe Dir bieses Gespräch nur, um Dir bie Vertraulichkeit und ben iconen Gifer bes alten Geren zu ichilbern. Du fannst benten, daß es viel mannichfaltiger war und sehr vieles dabei wechselseitig gur Rebe fam. Bon biefen Blättern felbit fannft Du Dir unmöglich eine Vorstellung machen, sie sind, einmal die Absicht und Art zugegeben, so wunderwürdig schön, wie in unsern Tagen nichts gemacht worden, ich will sie zu kaufen suchen und nach Röln mitbringen. Nachher kamen wir auf die Philosophie, auf Deutschland, auf unfere Unssichten auf beutsche Bildung zu sprechen. Er fagte: fie glauben nicht, für und Alte ist es zum toll werben, wenn wir da, so um uns berum die Welt müffen vermodern und in die Elemente gurudtebren seben, baß, weiß Gott wann, ein neues baraus erstehe! Und boch, sagte ich, ist es noch ber einzige Troft, daß wir Jungen, als Leichenträger, gleichsam bas Beffere, was in der Beft noch übrig bleibt, die alten Schätze ber

Bildung zu retten suchen, und mit der Zeit, vielleicht erft in unfern Enkeln die Schulmeister und so auch die Berren ber jungen Bölfer werden, die uns einst beherrschen sollen, alle anderen Soffnungen und Bestrebungen sind leer. Was sie da aussprechen bas ist bas rechte, saate er, aber die Dinge so anzusehen, bazu gebort Charafter, benn zur Refignation gehört Charafter. - Es ift natürlich nicht möglich, folde Gespräche in ihrer gangen Folge wieder zu geben, zumal nicht in der Eile, in der ich schreiben muß, denn gleich geht die Bost ab, ich zeichnete Dir nur Giniges von den allgemeinsten Zügen, wie es mir gerade einfiel. Gestern war er auf dem Lande: heute war ich von eilf Uhr an wieder bei ibm, bis fpat Nachmittags. Er hatte ben Baumeifter Stieler gebeten, der mir ein Portefeuille mit der neugriechischen Klosterfirche von Paulinzell hier in der Nähe vorlegte, ich holte meine neugriechischen Cachen, bas gefiel bem alten Berrn Alles febr wohl; wir sprachen sehr viel und ausschließend über das alte Bauwesen, Meber und Riemer waren recht fleißig dabei, nach ihrer Art. Das Bauwesen, besonders die Grundriffe von den fölnischen Thürmen, die zufällig zwischen den neugriechischen Kirchen gelegen, hatten die ganze Aufmerksamkeit von Goethe auf sich gezogen, und als ich fortgeben wollte, sagte er mir (was ich eben felbst fordern wollte): "Boren Gie, wir muffen die Sache einmal recht mit Ernst betreiben, ich will morgen um eilf Uhr zu Ihnen fommen, daß wir einmal allein sprechen können, wir müssen die Beit nuten, fo lange wir beisammen find, mundlich und die Beichnungen zur Sand, versteht man sich erst recht." - Du fannst Dir benten, daß ich nun gang offenbergig und ehrlich mit Freudenund Chrenbezeugungen beraus rückte, die ihm fehr angenehm febn mußten, indessen lebnte ich es ab, daß er zu mir fame; ich schicke mein großes Portefeuille morgen ju ihm, wir wohnen nur ein paar Schritte von einander und da werden wir wohl eine gute Nuß zusammen knacken.

Von Quaglio habe ich endlich einen Brief, daß die Zeichnungen am ersten Mai abgegangen, ich warte mit Ungeduld darauf, denn der Hof verlangt sehr darnach und Goethe reist Ende der Boche ab. Frau von Stein habe ich nicht zu Hause gefunden.

Grüß Euch Gott

### Bertram an Sulpig Boifferee.

Beibelberg, ben 1. Mai 1811.

Mein Brief trifft Dich hoffentlich gesund und wohl in Weimar, wo Du bedächtig Deine Herrlichkeiten vor dem alten Herrn außtramst und demonstrirend und construirend ihn unter Deinen Bogensgängen und Knospenthürmchen herum führst, erwartend, daß der starre Heidenstinn vor dieser christlich deutschen Künstlergröße wenn nicht bekehrt, doch staunend und bewundernd sich niederbeuge. Der Himmel gebe Dir nur Ruhe und heitere Laune; das eine, einzige Element, worin Du und Dein ganzes Thun und Treiben wahres Gedeihen und Bestehen sinden kann, denn alles übrige, was Dich äußerlich berührt, hast Du von jeher um so viel freier gebildet und beherrscht, je klarer und bestimmter dem still gesammelten Gemüthe das eigene Wollen und Wirken, wie das Denken und Handeln Anderer erschienen ist. Wir warten sehnlich auf Nachzrichten von Dir.

Unsere Wohnung wird täglich heimlicher und gemüthlicher, und der Bildersaal wirklich und wahrhaftig zur Kirche; mitten in dieser leichtsinnigen, eitlen Umgebung vertiefen wir uns immer mehr in die ehrwürdigen Ueberreste einer bessern Vergangenheit und in das alte Köln in seiner frommen, gottesfürchtigen Pracht und Herrlichseit. Wie viele Erinnerungen leben vor diesen Vildern nicht auf, wer sollte in ihrer Nähe, die so wunderbar der Zerstörung entrissen sind, sich nicht unter höherem Schutze glauben und im Sinn und Geist der Vorzeit, die sie geschaffen hat, zu ihnen aufblicken, in Freud und Leid, mit gottergebener Zuversicht.

### An Bertram.

Weimar, Freitag am 10. Mai 1811.

Lieber Bertram!

Dein ganzer Brief ist unter bem liebreichen Einfluß des ersten Maitags geschrieben, er freut mich sehr; ich muß dazu wohl sagen wie der alte Herr, ja, ja! schön — brav! und wann ich erst die Ausführung sehe, werde ich eben so wie er meinen alten Verdruß und Kummer vergessen und bis zum küssen mit Dir zufrieden sehn.

Ich beute Dir bier mit den wenigen Worten, Die ich Dir auf Deinen Brief antworte, schon genug an, wie weit ich seit Montag mit dem alten Gerrn gefommen bin; doch muß man über folchen augenblidlichen Anwandlungen jugendlicher Begeisterung nicht vergessen, daß es ein alter Herr ift, von dem eine so recht thätige Theilnahme nie zu erwarten steht.

Alle Einwendungen des Alten gegen die eigene vaterländische Erfindung ber gothischen Baufunft verstummen, und Alles, was er wegen bem Strafburger Münfter zu fagen batte, ließ er balb fallen. Er brummte am Dienstag, als ich bei ihm mit ben Zeich: nungen allein war, wirklich zuweilen wie ein angeschoffener Bar, man fab, wie er in sich kampfte und mit sich zu Gericht ging, fo Großes je verfannt zu haben.

Die Bergleichung mit dem Strafburger Münfter führte uns vor Allem auf die Thürme, je tiefer wir da in die Untersuchung famen, besto bober stieg sein Erstaunen. Um meisten äußerte sich das an der Borballe und ihren ungeheuern, reich gegliederten innern Pfeilern, benen batte er in ber fleinen Gestalt bes aangen Riffes keinen Verstand abgewinnen können, jett, wo ich sie ihm groß vorlegte und von Allem Rechenschaft gab, drangen sie ihm Die lebhafteste Bewunderung ab, und es freute mich, daß er sich von selbst gerade bier an das dickste, verwickeltste Ende machte, worin so tiefe Schönheit und Beist verborgen liegt und wozu ich noch immer so wenige Menschen habe bewegen können; da sieht man bod, wo ber rechte Ginn ju Sause ift. Gelbst bie schone Rose am Strafburger Münfter hat er zwar nicht aufgegeben, wiewohl das jum Theil Widerstrebende mit den spiten, dreiedigen Geftalten bes Gangen eingestanden, und bag er bem großen Fenster als unserer Domfirche angemessener für diese burchaus den Vorzug einräume, wie er bas runde Rad zu bem übrigen Bau von Straßburg ziemender halte.

Um Mittwoch fand ich ihn Morgens im Garten, wir sprachen über Cornelius, er hatte ihm geschrieben und ihn recht gelobt, ihm aber zu verstehen gegeben, daß er bei altdeutschem Geift, Tracht u. f. w. mehr Freiheit in der Behandlung felber wünsche und hatte ihn an Dürers Gebetbuch verwiesen. Er fragte, ob ich bem nicht Beifall gabe? Du fannst benken, daß bas gang willig geschah, ich aber meinen Tabel über vieles andere von Dürer

bündig hinzu fügte. Ich bemerkte ihm dabei, er würde wohl an meiner ganzen Denkart, so sehr ich mich auch in das deutsche Alterthum vertiest, eine redliche Unbefangenheit wahrgenommen haben, und da läugne ich denn recht viele Biderwärtigkeiten von unserm handsesten Meister Dürer durchaus nicht, und wir sehen über das, wie über manches Andere ähnlicher Art oft mit Schlegel uneins gewesen, der bei seinem regen, eistigen Sinn für das Bessere gerade da, wo es vergraben und verkannt ist, nie der Sünde einer augenblicklichen Sinseitigkeit entgehen könne.

# Auszug aus dem Tagebuch.

Nachmittags nach Tisch sagen wir allein, er lobte recht mit aller Wärme und allem Bewicht meine Arbeit. Ich hatte das erhebende Gefühl bes Siegs einer großen, schönen Sache, über die Vorurtheile eines der geistreichsten Menschen, mit dem ich in Diesen Tagen recht eigentlich einen Kampf batte bestehen muffen, ich hätte ihn gewiß nicht errungen, wäre ich nicht durch so genaue Bekanntschaft mit meinem Gegner, mit bessen Gesinnungen ich besonders durch Reinhard sehr vertraut war, gar trefflich vorbereitet gewesen. Ich gewann hauptsächlich dadurch — was auch meiner eigenen innersten Neigung und Ueberzeugung am gemäßesten ift, - daß ich rein die Sache wirken ließ, und immer nur auf die Gelegenheit bedacht war, wann ich sie am besten wirken laffen fonnte, er äußerte sich auch gang bem gemäß über bas Werk. Ja, was Teufel, man weiß ba, woran man sich zu halten hat; die Gründlichkeit und Beharrlichkeit, womit die Sache bis ins Rleinste verfolgt ist, zeigt, daß es lediglich nur um die reine Wahrheit, und nicht darum zu thun, zu wirken um Aufsehen zu erregen. Ich fühlte die uns im Leben so selten beschiedene Freude, einen ber erften Beifter von einem Brrthum gurudfehren gu feben, wodurch er an sich selber untreu geworden war; es konnte keinen wohlthätigein, wahren Beifall für mich geben; ich sagte ihm, wie ich es erkenne, wie bod ich ben Beifall ichate, von ihm, ber diese Runft gewiffermaßen, ein für allemal abgesertigt gehabt, wie sehr mich eine so ernste, wahrhaste Erkenntniß meines Strebens in der Sache entschädige, für den oft schmerzhaften, nie aber das Herz erfreuenden, leider unentbehrlichen Beifall der großen Welt, zumeist der Fürsten, die gewöhnlich jedem Hanswurst und Schauspieler denselben schenken.

Ich sprach wie eben meine Stimmung mir es eingab, ich weiß nicht wie ich die Worte setze, sie mußten meine Bewegung kund geben, denn der Alte wurde ganz gerührt davon, drückte mir die Hand und siel mir um den Hals, das Wasser stand ihm in den Augen.

## An Bertram. Fortsehung des Briefes.

Gestern af ich wieder bei ihm, benn ich effe nun alle Tage mit ihm, und ich brachte die Rede auf die Schlegel. Er hatte sich in den ersten Tagen freundlich nach Friedrich bei mir erfundigt über unsere Verhältnisse mit ihm, und hatte sich recht gut aber furz über ihn geäußert; jett wollte ich einmal näher wissen, wie er bachte. Da fam nun leiber eine schwache Seite jum Borschein, gemischter Neid und Stolz bes furchtsamen Alters, er schalt fie unredlich, und alles was ich mit Mäßigung, boch mit Bestimmtheit in Rücksicht Friedrichs, an den ich mich hauptsächlich hielt, bagegen wandte, biente nur bazu, um ihm Erflärungen gu entlocken, die zwar zum Theil gegründet, und mit dem was man Jebem, ber Sch. nicht genauer fennt, einräumen muß, zusammen stimmen, indessen blieb eine Menge, und das hauptfächlichste übrig, was fich lediglich auf Perfonlichkeiten ftüten fann. Alle kleinen Kränfungen: Novalis, das Stillschweigen v. A. B. über die natürliche Tochter u. f. w. wurden angerechnet, und jedes worin fie die Unerkennung seines Werths an ben Tag gelegt, als Absicht ausgelegt: sie bätten ihn mehr aus Klugheit, als aus Achtung - ben einzigen von den Alten - noch bestehen laffen; alles sei Absicht. Er fagte, wenn er gang in meine Ansicht einginge, die fich bei Friedrich mit allem Schein von Unredlichfeit gang gut vertriige, ohne fie ihm geringften zuzugeben, sen bas einzige was er da sagen könne, doch immer: wer zu viel unter: nimmt, muß am Ende ein Schelm werben, mag er fonft fo

redlich seyn als er will, und damit ließ ich es eben gut seyn. In dem ganzen Gespräch setzte er mein Treiben mit dem Dom, als ein redliches, jenem entgegen, und ich verstand erst noch mehr,

was er am Tag vorher gemeint hatte.

Heute vor Tisch haben wir die Zeichnungen wieder bei der Sand gehabt, Quaglios Blätter waren gestern angefommen, die Säulen find recht schön geworden, und die Stragburger Driginalriffe, wurden zuerst aufgemacht. Die Augen öffnen sich dem Alten immer mehr und mehr, wir sprachen wieder recht viel; und bei Tisch äußerte er, es sei ihm leid, daß er die Abreise nicht auf: schieben könne, er sehe wohl, die Sadje wolle ergründet sehn, und werde immer wichtiger, je mehr man hinein komme. Er reist am Conntag, morgen früh haben wir große Ausstellung bei Sof. Goethe will, ich foll Rupferftiche, Strafburger Driginalriffe, neugriechische Gebäude, alles mit hinnehmen; um es bequem zu haben, verlangte ich, daß er Unstalten zu einer ruhigen Ausstellung treffen solle, Du kannst Dir benken, daß ihm bas zugleich auch ganz recht ift. Und so find benn schon Baumeister, Chenift, Castellan und allerlei Volks bestellt, um und morgen die Sachen vorher zu ordnen, damit der Geheimerath Ercelleng und meine Wenigfeit unsere gehörigen Erklärungen in Rube von uns geben, und die hohen Herrichaften schönstens belehren fonnen?

Gott sey Dank, daß das Wetter wärmer geworden, durch die kalten Tage hat meine Gesundheit etwas gelitten, doch müßt Ihr Euch nichts Schlimmeres, als das gewöhnliche dumpfe Kopfweh und Unbehaglichkeit darunter denken. Den Montag benke ich in Jena zuzubringen, Dienstag in Leipzig zu sehn.

Gott seh mit Euch. Bon Leipzig schreibe ich wieder. Abreffirt

die Briefe nach Dresben.

Euer Sulpiz.

Leipzig, 15. Mai 1811.

Lieber Meldzior!

Ich bin seit gestern Nachmittag hier, und Du würdest wohl nicht rathen, daß unser blondhaariger Vandale, der Student Beder bei mir ist, ich sand ihn und Cristern in Jena, ich beredete

ihn eine Strecke weit mit zu fahren, und als er bei mir im Wagen saß, kam ihm der Entschluß mich bis Leipzig zu begleiten, wo er ohnehin nothwendig mit Jemand zu sprechen habe, Du kannst Dir denken, daß mir die Gesellschaft angenehm war.

Von Weimar und vom alten Herrn bätte ich noch recht viel zu schreiben, wollte ich Euch Alles erzählen. Das thut sich aber besser mündlich, dafür müssen wir auch was aufsvaren, und dann will ich Euch den alten herrn babei nachmachen, es ift ein gar wunderlicher Heiliger; es geht mit ihm wie mit allen eigenthümlichen Menschen, so viel man auch von ihnen weiß und hört, fieht man doch immer noch viel Neues, wenn man mit ihnen jelbst zusammen kömmt, und beghalb allein ift mir biefe Bekanntschaft über alle Magen schäthar. Gie gibt mir einen Beitrag gur Renntniß der menschlichen Natur und des Lebens überhaupt, den ein Dutend Bücher und Geschichten großer Manner nicht so verichaffen fonnen, und feine eigene Lebensbeschreibung nie liefern kann. Er ist gerade jett mit dieser Arbeit beschäftigt, und hat schon einige Stücke, ich glaube ben Anfang bavon, bei Hof vorgelesen, es muß auf jeden Fall, ein höchst fünstliches und merkwürdiges Buch werden; er hat da von einer Menge Menschen und Dingen zu reben, wovon er durchaus nicht Alles, mit klaren, baaren Worten fagen barf, bas wird bann allerlei wunderbare Tänze, zwischen dem verständigen Hofmann, und dem tollen beutschen Burichen bervorbringen, der besonders bei solchen Erinnerungen alter Zeiten, immer noch wieder aufwacht.

Um Samstag hatten wir unsere große Ausstellung bei Hose, da hingen in einem Fenster an langen Latten die Zeichnungen von der perspektivischen Ansicht, der Durchschnitt und die Säulenordnung des alten Doms; auf Tischen die darunter standen, lagen der Grundriß, nebst dem von Mailand, Straßburg, Amiens zur Berfügung. Im zweiten Fenster hingen auf großen weißen Tüchern aufgespannt, die beiden Durchzeichnungen des Straßburger Münsters, und im letzten, die perspektivische Ansicht des Innern, die Thürme und die Thüre von Köln, dabei lagen zur Vergleichung Batalha, Straßburg, Wien, Rheims u. s. w. Goethe in seiner Hofunisorm half mir redlich zu dieser ganzen Sinrichtung mit eigener Hand, und war höchst glücklich, daß die Sache sich so gut machte. Wir waren kaum mit unseren Anstalten fertig, als die

Bergogin berein trat, sie hatte ein Frühftud gurichten und viele Berfonen bazu einladen laffen; ba famen nach und nach die Großfürstin, mehrere Damen und einige Herren vom Hofe, worunter fich auch Wieland fand, bem ich vorgestellt wurde; dann fpater der Gergog mit dem Gergog von Coburg, der Erbpring und der Bring von Coburg, etwa 25 bis 30 Personen. Es war ein rechtes Blück, daß ich mich auf diesen Wirrwarr vorgesehen und die Zeichnungen vertheilt hatte, ich mußte unaufhörlich Red und Untwort geben, und Goethe half von feiner Seite, ba wo ich nicht febn fonnte, so gut als er es vermochte, benn seine Würde machte ihn in dieser Umgebung etwas steif und vielleicht verlegen; er nöthigte mich auch meine neugriechischen Architefturzeichnungen und was ich sonst noch von Rupferstichen batte, Alles heraus zu framen, und gab den fürstlichen Bersonen immer furze Winke, wie mertwürdig und wichtig das Alles fen. Die Berzogin, eine Prinzeffin von Beffen-Darmstadt, zeigte fich als eine febr verftandige Frau, die nachdachte und den Zusammenhang bessen was man ihr vortrug, verfolgte, woher sie benn meist gang richtige Fragen vor-Die Groffürstin, ein schönes, feines Wefen, außerte allgemeine Belesenheit und pflichtmäßig ausgehaltene Trübsal ber Bildung, ift aber babei angenehm und geistreich. Der Berzog geberdete sich etwas stallmeistermäßig, wie er auch aussah, er ließ fich indeffen die Sache angelegen febn, und fragte viel aber abgeriffen durcheinander, gar nicht mit so viel Ginn wie die Frauen. Man sieht in seinem Wesen gleich die wohl bekannte preußische Militär-Genialität, mit allerlei europäischem Bildungswerf bunt verbrämt; er äußerte in seiner untvissenden Weisheit, es sey boch jammerschabe, daß der Dom ben Betrus von Rubens verloren, benn das fen jo gang und gar bem Geift biefes großen Gebäudes angemessen, und dafür bestimmt gewesen! Ich jah ben alten herrn an, der fteinern, wie ein Medufenbild daneben ftand, und ließ die durchlauchtige Weisheit auf fich beruben. Der Erbpring, ein ziemlich gefälliger Berr, fonnte vor fo vielen Reben nicht recht zu Worte kommen, auch hatte er viel mit den Coburger Gerren zu thun. Die Zeichnungen von Cornelius famen gulett an die Reihe, und nun ftromten endlich auch die armen Sofdamen bergu aus dem Borgimmer, um während des Ginpadens noch etwas gu seben; es fiel mir eine unter ihnen, ein Fraulein von Beuft, die

bei der Großfürstin ist, sehr auf durch ihre Schönheit, ihre blauen seelenwollen Augen mit braunem Haar. Wir gingen, nachdem der alte Herr mir wieder treulich einpacken half, recht zufrieden nach Hause; wie etwa der italienische Operndirektor, wovon Schlegel erzählt, der bei der ersten Borstellung vor lauter Freuden noch ehe der Vorhang ganz gefallen war, ausrief: Dio sia laudato che passato senza scandalo! Goethe bemühte sich, mir und sich selber Nechenschaft zu geben, daß umsere Ausstellung Freude gemacht, und man alle Ursache hätte, mit den fürstlichen Personen zufrieden zu sehn, deren Bekanntschaft mir wirklich angenehm sehn müsse. Ich konnte Gott seh Dank mit gutem Gewissen antworten, daß mir außer der Königin von Württemberg noch keine Herrschaften vorgekommen, die so viel Sinn sür die Sache geäußert.

Cornelius Zeichnungen, die ben Beschluß gemacht, batten allgemein gefallen, ich benutzte dies, um den Alten wegen einem öffentlichen Urtheil anzugehen, welches mir doch mit der Hauptzweck war, worauf Cornelius es angelegt. Ich ließ ben alten Herrn das Gewicht seines Einflusses fühlen, und wie er dadurch den jungen Mann, der nach Italien geben wolle, unterstützen fönne. "Ja warum nicht? War die Antwort. Zeigen sie nun erst einmal die Blätter in Leipzia, vielleicht findet sich da ein Berleger, und ich will meinerseits auch gern etwas dafür thun." Ebenso bereitwillig zeigte er sich, als ich nach Tisch von meiner eigenen Unternehmung sprach, und ihm den zweideutigen Ruf ins Gedächtniß rief, worin er sich durch Unterdrückung seiner Rede über den Straßburger Münfter gesetzt habe. Es stehe ihm so gut an, daß er in feinem Alter für Alles von Bedeutung, fen es auch seiner bisberigen Ansicht fremd, doch immer jugendlich empfänglich geblieben, und es habe ohne Unterschied aller Welt Freude gemacht, als das noch zulett so schön bei den Dürer'schen Randzeichnungen offenbar geworden. Das gefiel ihm, wir famen in ein längeres Gespräch darüber, und er versprach alles. Einige Tage vorher hatte er mir schon einmal gesagt, bei den Dürerschen Randzeichnungen habe er recht erfahren, daß es gut seh wenn man alt würde, hätte er body sonst ben Dürer gar nicht eigentlich fennen gelernt!

Die Anwendung auf die Baukunst sprach er nicht aus, aber er hat mir in jedem Stück nur zu sehr gezeigt, wie es ihm auch

hier wieder lieb war, daß er alt geworden, weil er sonst das altdeutsche Bauwesen nie recht kennen gelernt hätte.

Um Sonntag ging Goethe nach Jena, ba ich ihm äußerte, daß ich auch dahin wolle, lud er mich bei dem Obrift Bendrichs, wovon und Thibaut ergählte, zu Mittag. Das ist nun so ein gang gewöhnlicher Schlag von Officier, ber sich's wohl jehn läßt. Abends waren wir bei Knebel, einem alten Freund von Goethe, einem recht liebenswürdigen Mann von alter Art. Montag früh reiste ber alte Berr nach Karlsbad ab, er gab mir Conntags noch seine Rathschläge zu meinem Werk; ich sollte boch ja das fleinere historische auch gleich anfangen, damit auf das erste Seft bes Doms, unmittelbar biefes folgen, und so jenes erläutern, unterftüten, feine Stelle im Bangen anzeigen fonne; gerabe fo wie ich ihm mein Vorhaben in dem ersten Brief geschrieben habe. lleber die Art zu schreiben und das Bange zu behandeln, konnte ich ihn nicht recht zum sprechen bringen, er meinte, bas würde sich schon Alles von selbst finden, ich sollte nur mein Wesen so forttreiben, fleißig reisen und mich durch die Unschauung immer tiefer in die Sache hinein seken, da könne ja das, worauf es eigentlich ankomme, am Ende nicht fehlen.

Bier habe ich gleich eine Menge Buchbändler gefunden, Zimmer, Berthes, Cotta u. f. w Alles flagt über die schlechten Zeiten, und feiner will einstweilen bruden, bis fich ber Sandel etwas aufflärt, die frangofischen Druckereiverordnungen und dazu die Bereinigung der Sangestädte, haben einen barten Stoß gegeben. Es treiben fich viele Schriftsteller bier herum, die sich geltend zu machen suchen. So erlebte ich an einem Nachmittag in einem Kaffeegarten, daß eine nicht geringe Anzahl Cotta umaab, an der Spike der bicke, rubinrothe Lafontaine, Schulte, Friedrich Laun genannt, Cherhard, Mahlmann, Campe ein wohl genährter Herr und noch andere. Cotta sagte, es ist gar zu schlecht mit dem Buchbandel, es geht gar nichts. Der dicke Lafontaine wollte nach feiner Urt ber Cache eine witzige Wendung geben, und erwiderte: "Ja, ich felbst habe in biefen heißen Tagen Mübe fortzufommen, bricht mir boch an allen Enden ber Schweiß aus." - "Und Sie geben uns weiß Gott and nicht wenig zu schwitzen," sagte ein gescheibter, angesehener Buchhändler, "benn wir muffen Gie mit Gewalt von einer Thure gur andern treiben, damit wir Gie los werden." Der aute Mann stedte die Grobheit in die Tasche, ohne sie doch in einem Roman wieder andringen zu können. Du kannst denken, daß Cotta sehr verdrießlich ist, indessen vereinigt sich Alles nach gewohnter Weise einstimmig das Werk zu preisen und mich gegen alle bösen Lausnen zu unterstützen. Ich habe Cotta vorgestellt, daß, da es eine Sache von mehreren Jahren sey, dürse und könne man sie nicht liegen lassen, denn dis die Platten sertig würden, könne sich die Zeit zweis dreimal ändern.

Heute war der mächtige Böttiger bei mir, er schlug nach allen Kräften auf das große Lagerfaß seiner hunderttausend Lobeserhebungen, ein durchaus posserlicher Kerl, ein gelehrter Hansewurst der neueren Zeit, wie es gewiß nur diesen einen geben kann; auch der Senator Stiegliß, Verfasser der Archäologie der Baukunst, war da und freute sich an den Blättern, ein kleines, gefälliges Männchen, das allerlei über den Ursprung der deutschen Baukunst wissen wolkte, ich vertröstete ihn deßhalb auf ein andermal. Der alte Bertuch, besonders aber Perthes, bezeugen sich sehr freundschaftlich gegen mich. Perthes ist ein ausgezeichnet gescheidter Mann, auch in höhern Dingen noch mehr als ich es gewußt habe. Ich war mit ihm und Neimer in einem italienischen Keller und Abends im Rosenthal recht lustig zusammen.

Morgen reise ich nach Dresden und richte es so ein, daß ich am himmelfahrtsfest die große Musikmesse hören kann.

Lieber Melchior, Du mußt Bertram anhalten, daß er seine Briefe enger zusammenschreibt, ich werde sonst zum armen Mann, solche dicke Rümmel kosten ein unendliches Geld, bedenkt doch, daß man Bilder für's Geld kaufen kann!

### 3. Bertram an Sulpig Boifferée.

Beirelberg, ben 11. Mai 1811.

Dein Glück bei Goethe, so preislich Du es auch in den brillantesten Zügen herausstreichst, kömmt mir nicht unerwartet, Du weißt, wie ich in Hinsicht der äußern Verträglichkeit über den alten Herrn denke; doch gefalle Dir nur nicht zu sehr in der vornehm gelehrten Rolle, die Du angenommen hast, und bedenke,

wie in allen menschlichen Dingen, bas Ende. Wenn Du nur Schwarz auf Weiß Dir berausreden kannst, erst dann will ich Dich nach allen Rräften rühmen und preisen. Seit bas Kantische Bringip - ber Zweckmäßigkeit ohne Zweck - wieder aus der Mode gekommen, finde ich das rein ästhetische Wohlgefallen überall in diesem intereffirten Zeitalter malplacirt, und bente im Gegenfat bes Evangeliums: gebt uns nur erft alles Undere, bas himmel: reich wollen wir schon selbst zu finden trachten. Indessen ist es denn doch kein kleiner Triumph für den Ernst und die Redlichkeit Deines Strebens, mit einem fo boch berühmten und mit Recht verehrten Manne, um beffen Beifall gewichtigere Männer wie Du, vergebens in Runft und Wissenschaft sich bemüht haben, auf diesem Bunkte geistiger Vertraulichkeit und Gemeinschaft zu stehen. Much möchte ich Dich beimlich belauschen, Du warft gewiß innerlich fo gepubert mit Stern und Ordensband geziert und schimmerst so sehr in fremdem und eigenem Lichte, daß Du in der Dunkelheit Deines Wirthsstübchens gang transparent erscheinen Wenn und einmal etwas in der Welt gelingen follte, liebes Rind, ohne Mühe und Anstrengung, in Lust und Freude haben wir es nicht errungen, unter brückenden bürgerlichen und häuslichen Berhältnissen im Widerstreit gegen langjähriges Borurtheil, gegen Apathie und Unempfänglichkeit für das Söhere, von Leiden und Trübsalen aller Urt bedrängt, haben wir unsern Weg im Stillen fortgesett, obne andere Aufmunterung und Unterftütung, als bie bes innern besiern Bewuftsebns, und bes treuen beharrlichen Sinnes, der durch den Nebel ber Zeiten wohl getrübt, aber nicht erstickt und vernichtet werben kann. Wie benk' ich mit freudiger Erhebung gurud an die ersten Zeiten unserer Bekannt: schaft, die ftillen, bescheibenen Unfänge Deiner Studien, wie oft babe ich in zweifelndem Gemüthe mit Ernst und Fleiß erwogen, ob mir Pflicht und Liebe es geboten, Dich dem Wirkungsfreise zu entreißen, in dem Dich Deine gange Umgebung gurudzuhalten ftrebte; und was konnte ich Dir bicten zum Erfat für die Aufopferungen aller Urt, zu benen Du Dich entschließen mußteft? ein fernes bunkles Ziel, das nur nach langen mühseligen Anstrengungen und Rämpfen zu erringen ift, während Du für die Gegenwart Allem entsagen solltest, was in ber Jugend Blüthe und Kraft als des Lebens höchster Reiz gepriesen wird.

Wenn nun der hochberühmte Mann der Zeit Deinem Unternehmen freundlich Beifall zunickte, wenn die Menge Deine Arbeiten bewundernd angafft, und der Ruf Deinen Namen dem Vaterlande von der Fremde ehrenvoll zurück trägt, so denke an jene einsamen Spaziergänge auf St. Severins und St. Gereons Wall, wo Chrfurcht gebietend in den Reften alter Herrlichkeit, die Vaterstadt so still und schweigend vor uns lag, in deren öden Mauern ein in langjähriger Erschlafzung entartetes und nun durch den Druck der Zeiten vollends niedergebeugtes Geschlecht, uns auch nicht ein Wesen darbot, das an dem Zwecke unseres Strebens mit Liebe Theil genommen hätte. Darum freue Dich des Gelingens Deiner Plane und gehe dem Ziele, das Du Dir vorzgesteckt, mit freiem Muth entgegen.

Wer des reinen guten Willens vor Gott und den Menschen sich bewußt ist, den darf das widerstrebende Drängen und Treiben der Zeit so leicht nicht irre machen; wer dem Dienste des Höchsten sein Denken und Thun geweiht hat, dem wird die Weisheit nicht fehlen, die allein wahren Werth und Bestand, und auch die Klugheit nicht, die den Geist der Welt zähmen und bezwingen kann.

Ich falle, wie Du siehst, auf einen ernsthaften Text, Zeit und Umstände haben mir ihn aber auch jetzt so nahe gelegt, wo Du im Begriffe stehst, die Nesultate Deines Strebens der Welt öffentlich darzulegen, und wo mir die momentane Stille einsamer Zurückgezogenheit zum Nachdenken über Alles was unser gemeinssames Interesse berührt, so mancherlei Beranlassung gibt.

Doch ich muß abbrechen, weil ber Brief sonst nicht auf die Post kommt. Von allen Bekannten lassen Dich Wilken und Daub am herzlichsten grüßen. Der Letztere bat mich, Dir zu sagen, daß er in Achtung und Freundschaft Deiner immerfort gedenke, und daß er bald auch auf den Gebieten der Wissenschaft Dir freundlich zu begegnen hosse, mitwirkend, wie es die Gleichheit des Zwecks und der Gesinnung fordern, und die gelegentliche Berührung möglich und thunlich mache.

### 3. Bertram an Sulpiz Boisferée in Weimar.

Heitelberg, ten 13. Mai 1811.

Vorgestern Abend lafen wir Daub auf einer Promenade aus Deinen Briefen vor, er hatte über alles eine recht bergliche Freude, und äußerte sich in seiner berben lakonischen Weise, und nannte es einen neuen Aufschluß über ben Mann, ber unter ben Repräsentanten der Zeit so hoch obenan stehe. Es gab ihm natürlicher Weise Gelegenheit, auf das zu kommen, was, wie Du weißt, seiner Denfart nach, bas eine einzige ift, von bem Alles ausgeben, ju bem Alles guruckfehren muß; ben Ernft und die Wahrheit religiöser Gesinnungen in allem Thun und Denken bes Menschen ben driftlichen Sinn, ber in ben gahrenden Flutben und Strömen der Zeit allein noch festen Grund und Boden finde, die beiligsten und theuersten Besitzthümer aus dem allgemeinen Verderben zu retten; ber in Felsen und Steinklippen und öben Candwuften bas Camenforn ber Wahrheit und die fleinen Pflanzungen hüte mit frommem Fleiß und redlichem Beharren, damit aus ihnen einst ben Enkeln ein Garten Gottes erblübe und Frucht trage hundertfältig. Das fen bie Denkart, ju ber Resignation gebore, die aber der alte Serr nie besessen und nie geachtet, da er, wie die Zeit, von der er nie fich losgesagt, alles menschliche Thun nur nach der Fülle genialer Kraft und Produktivität gemeffen, auch selbst in Runft und Wissenschaft jedes Erzeugniß bingestellt babe, wie eine neue Schöpfung, über ber fein anderer Geist walte, als der eigene, der von innen beraus selberzeugend und belebend wirke, der daher auch keinem andern Zwecke huldige, keine anderen Gesetze anerkenne, als jene ber freien Thätigkeit bes Benies. Wenn man nun in diesem Ginne stets gewirft habe, fo dürfe einem vor dem Zurückkehren in die Elemente wohl bange werden. Ift alles bloß menschliche Thun wie die Riesenschritte des Eroberers spurlos verschwunden in der Geschichte, was hatte dann das Produkt ber Kunft ober ber Wiffenschaft zu erwarten, das selbst ohne inneres Leben auch nie mit dem Leben sich vermischt und als ein todtes Petrefakt nur bastebe, ein Gegenstand gelehrter Neugier, ein Beweis, wie selbst zu Scherz und Spiel ber menschliche Scharffinn und Erfindungsgeift bie rohesten Glemente fein und fünstlich zu gestalten wisse." Meldior und ich

hatten an dem Gifer bes edlen Mannes unfere große Freude, die durch das wahrhafte Interesse für Dich noch mehr erhöht wurde. Es ist uns überhaupt jett recht nabe gelegt, den Grad und wahren Gehalt des Antheils, den Deine hinterlassenen Freunde an Dir nehmen, flar und bestimmt erfennen gu fonnen. Daub achtet und liebt Dich mit dem höheren Interesse der Ginheit der Besinnung und bes Strebens, wie einen jungen Mann, ber bei ben vollgültigsten Unsprüchen burch die alänzenden Lockungen des Lebens im Fortschreiten zu dem einmal erkannten Bessern und Wahren sich nicht irre machen laffe. Creuzer sieht in Dir ben Barteimann, ber zu Begründung ber neuen Schule in seinem Rreise tüchtig mitwirken werbe. Wilken hat vor ber Grundlich: feit dem treuen historischen Sinn, der Deinem Unternehmen gu Grunde liegt, den gebührenden Respekt. Thibaut rühmt und freut sich Deiner Bekanntschaft, insofern er etwas barauf sett. nur mit dem wahrhaft Soliden in Berbindung zu fteben. Wie Abegg Dir geneigt ist, wage ich nicht zu errathen, der ist mir in Allem zu tief, als daß ich sein Denken und Empfinden, nachbem was in Worten sich äußert, beurtheilen wollte. Die reine Religiosität, die einzig in und durch sich selbst besteht, liegt so boch über dem Dunfikreise gemeiner Unsicht, daß wohl kein menschlicher Makstab sie erreichen mag; was der fromme Mensch für ben Freund thut, fann überall nur ben Geist und die Rraft des Gebets haben.

### Sulpig Boifferer an J. Bertram.

Dresten, 24. Mai 1811.

Unser braver Daub soll mir von Herzen gelobt sehn für seine eifrige Rede über Goethe, er hat den rechten Fleck getroffen, gerade das Heidenthum, dem sich der Alte mit Leib und Seele ergeben, ist auch wieder das, was ihn unglücklich macht. Er ist zu tief und gemüthvoll, um nicht besonders in jetziger Zeit und bei seinem Alter eine große Leere und Dunkelheit darin zu sühlen, und ich kann mir denken, daß ihm ein verständiger, billiger Umgang, der ihm durch die Geschichte der Bölker sowohl, als des menschlichen Lebens überhaupt, die würdige, wahre Ansicht des

Christenthums cröffnete, sehr trostreich und beruhigend werben könnte, denn er hat Sinn für die Geschichte auch in höherer Bebeutung, und ohnehin ist ja auf dem Punkt, wo wir stehen, die Geschichte das einzige für uns Alle, wodurch wir uns zurecht sinden können. Allt, geschwätzig, vielwissend, wie eben das Geschlecht nun geworden, so daß wir jetzt als Burschen von zwanzig Jahren mehr Zeugs im Kopf haben, als in andern Zeiten ein Greis von sechzig, bleibt uns kein anderer Weg, wenn wir Gott und uns selbst wieder sinden wollen, als daß wir uns besinnen.

Goethe mahnt mich in manchen Stücken an den Faust, nur daß umgekehrt bei ihm das Leben von der leichten, sinnlichen, genußreichen Seite ansing, und nun erst aus Ermüdung und Verzweiflung gleichsam zum Grübeln und Tiessinnen überschlägt, daher das böse Wühlen in den Eingeweiden möchte ich es nennen, des menschlichen Herzens in den Wahlverwandtschaften, daher selbst das Philisterwesen der Farbentheorie; es käme nur darauf an, daß er das rechte Grübeln und Forschen erzgriffe, so wie es beim Faust darauf ankam, daß er das rechte und nicht das falsche, schlechte Leben ergriff, um in sich selbst zu Einigkeit und Frieden zu gelangen.

Alles Loben und Rühmen von Dresden, das wir je gehört haben, ist nicht um ein haar zu viel; was sage ich nur um Dir auszubrücken, wie fehr mir bie Ctabt gefällt, fie ift von allen neuern, die ich gesehen, die schönste, die erste, die mir gefällt, und die Lage - man meint, man ware zu Sause am Abein -; schon von Meißen her kömmt einem Alles ganz heimathlich vor, die vielen Weinberge, stundenweit bis Dresden und weiter bicht mit Gärten und Wingerhäusern besetzt, ber breite Strom, man glaubt sich auf einmal in der Gegend von Bonn. Und nun bier die föniglichen Bilder, ach warum seyd ihr nicht bei mir! Noch nic auf der ganzen Reise ist mir der Wunsch, euch bei mir zu haben, jo eigentlich und mit aller Lebhaftigkeit aufgestiegen wie hier! Das ift ein lettes, unangetaftetes Erbstud von Deutschland, bas an feine Zerstörung und an nichts Schlimmeres als an die Nachäfferei von Paris erinnert; diese zu Ludwig XIV. und XV. Beiten, drängt fich aber in Allem auf, sogar die boben Säuser und ibre Ginrichtung baben burchaus etwas Parifer Buschnitt; dieß ift felbst in Leipzig ber Fall. Beim Sof, soviel man bavon äußerlich fieht, in Livreen, Eguipagen u. f. w., erscheint bas noch viel mehr, ja es erstreckt sich bis auf die haarbeutel der Chorjungen in der Soffapelle, und löst sich bei diesen garten Dienern bes herrn, bie in schönen rothen Talaren mit breitem Spikenröcklein einbergeben, freilich in die konischste Albernheit auf, bie mir je vorgekommen ist; ich wußte aar nicht, was ich zu seben friegte und wollte meinen Augen nicht trauen, als ich ba vor: gestern beim Sochamt ein balb Dutend Jungen mit den verwünschten haarbeuteln auf ihren weißen hemden herausschreiten fah, der siebente, der das Rauchfaß schwenkte, nabm sich bei feinem Geschäft gar zu toll aus. Die sechs Bagen mit Fackeln in bordirten Unisormen ließ ich noch hingehen, bergleichen batte ich schon in München gesehen, und sie machten doch bier beim Rommen. Niederknieen und Weggeben keine Tangbas wie bort! Die Meffe war ein lärmendes Trompeten und Posaunenwesen von Seibelmann, eine Nachahmung von Händel war nicht zu merken. Daß Tied nicht hier ift, wißt ihr schon.

3d besuchte an diesem Tag gleich Hartmann, ben ich in Stuttgart fennen lernte. Lon ihm erfuhr ich, daß Philipp Beit hier und im Begriff feb, mit ber Frau Berg nach Wien zu seiner Mutter zu geben. Um 24., Freitag Morgens, fam er zu mir, ich ging mit ihm zuerst auf die Gallerie. Ich will Dir nur gleich fagen, worauf Du am neugierigsten sehn wirst: unser Tod ber Maria ist fein Holbein, nicht nur ist ber große Holbein bier gang anders und beffer gu feinen übrigen Bilbern ftimmend, als unfer Bild, benn baburch wäre noch nicht Alles ausgemacht, sondern es findet sich da eine Anbetung der drei Könige, die für Levden ausgegeben wird, gang und gar von berselben Sand, die unfern Tod der Maria gemalt hat. Tieck, der sich darauf berief, hat gang recht gehabt, aber von Lucas ist das Bild nun und nimmer, es reibt fich gang an die Bilber an, die wir als Schule von dem Tod der Maria ansehen, und ist das Gemälde oft kopirt und nachgeahmt worden, wir haben bergleichen mehrmals angetroffen. Du findest nicht die Rube und Einfachbeit darin, die bei allem Reichthum bennoch im Tod ber Maria ist, es gebt mehr zu ber Borftellung bei Wallraf über und zu ben Bilbern von De Groote, es bringt mich auch wieder auf meine alte Bermuthung, daß die bistorische Tafel in Basel nicht von Holbein ift. Wer aber ber

Meister dieser herrlichen Urt sehn mag, das wird sich wohl erst in den Niederlanden selber entscheiden laffen, wenn man einmal durch Holland und Brabant reist. Bon dem vermeintlichen Schoreel ist auch eine große, prächtige Tafel hier, die im Berzeichniß unter Jan Mabuse steht, da wären also alle unsere sogemeinten Schoreels, Mabuje, und der Tod der Maria könnte Schoreel sehn? Da wird man ja vor lauter Weisheit gang bumm! Demüthig wenigstens, bas war auch gleich bas Gefühl, bas mich anwandelte, als ich gestern in der Gallerie herumging. Ich sab gleich, daß ich da außerordentlich viel lernen, mich zugleich aber immer mehr und mehr bescheiden würde. Das wird einem bei bem entzückenden Correggio am allerflarsten; ba hast Du vier große Hauptbilder, wo Du in jedem eine ganze neue und eigene Art fennen lernft. Das älteste schließt fich befanntlich an Leonardo, aber auch an die neugriechische Urt an und hat destwegen der alte Solbein etwas Aehnliches damit, ja auch von einer anbern Seite sieht man noch einen Zusammenhang mit ben Werfen ber beutschen Schule, benn ber Frangisfus und Untinous erinnern gang in Farbe und Behandlung der Röpfe und besonders der Bewänder an den Franziskus, ben Holzbaufen für Dürer ausaibt. Die Racht bat das eigene befannte Lichtspiel, erinnert aber in den Kräutern des Vordergrundes und der Saltung der Landschaft noch an die alte bestimmte Urt. Der Georg prangt in der bochften Blüthe ber Farben, ein offenbares Gegenstück zu ber schönen beiligen Kamilie mit der Magdaleng und dem Sierondmus in Paris. Der Sebastian ift die hochste Spite des überfünstelten Spiels mit Schatten und Licht, die höchste Verirrung und Unnatürlichfeit.

Der herrliche Raphael ist noch weit schöner als ich erwartet, er reiht sich bei aller Freiheit in der Behandlung in dem Meisten und besonders in der Farbe, durchaus noch sehr nahe an die klare, ersreuliche erste Urt, mehr als an die zu sehr auf die Wirkung berechnete Transsiguration an. Der ganz eigene Aussbruck der Begeisterung in den Augen des Kindes, gleichsam alskönne der kleine menschliche Leid den großen göttlichen Geist kaum sassen, hat mir einen unvergestlichen Eindruck gemacht. Aber das Geschwätz, was ich da führe, ärgert mich, was hast Du davon? Es sind, wenn es hoch kömmt, ein paar Bemerkungen zur

Kunstgeschichte, aber die Freude an dem Werk, den Genuß der Unschauung, kann ich Dir ja mit allen Worten der Welt nicht verschaffen!

Philipp Beit ist nun ein großer, ordentlicher Mensch geworden, der sast etwas dem Clemens Brentano ähnlich sieht; er hat sich gestern und zum Theil auch heute mit mir herumgetrieben, morgen geht er mit der Herz nach Wien. Das ist so eine große, breite Gestalt wie die venetianischen Frauenporträte von Bordone oder Titian mit einem schönen Kopf, der auch nach verschwundener Jugend noch angenehm ist; sie hat ein gefälliges, ruhiges Wesen. Die Herz kam mit Philipp zu mir die Zeichnungen zu sehen, durch sie lernte ich einen gemüthvollen Mann, den Prediger Riquet, sennen, bei dem sie wohnte. Die Schwester von Schlegel, Frau Sekretärin Erust, besuchte ich auch gestern, und als ich sie wegen einer Privativohnung um Rath fragte, fand es sich, daß sie ein paar Zimmer zu vermiethen hatte, und heute wohne ich nun schon darin. Diese Frau behandelt mich wie einen alten Bekannten.

Dresten, am 2. Juni 1811.

Lieber Melchior, ich schreibe Dir heute nur, damit Du ein Zeichen von mir erhältst, der Kopf steht mir nicht recht zum schreiben.

Mit dem Aupferstecherwesen scheint es ganz gut zu gehen, ich bin mit Darnstedt über den Preis einig, nur über die Zeit handeln wir noch; dann mag ich Gott danken, daß er meine Bemüshungen so in Allem gedeihen läßt. Es ist eine eigene Sache mit meinen Domzeichnungen, sie wirken zauberhaft durch ihre Schönsheit wie Goethes Dukaten auf den alten Murr, je öfter und je länger man sie den Menschen vorlegt, desto mehr werden sie das für eingenommen.

Ich brachte die meiste Zeit auf der Gallerie und mit Kartmann zu, dessen gründlicher schwäbischer Verstand und Wit mir lieb ist. Auch Kügelgen lernte ich kennen, sein lebhafter Sinn und Geist gesiel mir, obwohl sein bischen zu viel Gerede und seine idealischen Schrauben Ueberwindung kosten und oft zurückstoßen.

Um Pfingstest hörte ich eine Messe von Hasse, die ich nicht recht verstand. Freude und Erhebung machte sie mir nicht, ob es an der Aussührung sehlte oder ob es alles Geschnörkel war, weiß ich nicht. Der Mangel an Sängern und Chor war aber leider auch in dieser berühnten Kapelle nun fühlbar. Am zweiten Pfingsttag war eine schöne opernartige Arie zum Offertorio von Morlachi und ein seierliches, einsaches Agnus im alten Styl von demselben.

Der alte Niebel, den ich alle Tage auf der Gallerie sah, wurde allmählich ganz vertraulich, ließ sich mit mir über seine geheime Urt die Bilder zu reinigen und nicht zu firnißen ein, und zeigte mir im Nestaurationszimmer eine sehr ähnliche, aber geringere Maria von Francia, als tie unserige.

#### Dresten, 9. Juni 1811.

Mit meiner Gesundheit geht es besser, obwohl ich mich nicht so heinern Sinnes fühle wie ich möchte. Aber es ist allgemein Noth, alle Menschen leiden von der trockenen Lust und flagen über Mattigkeit. Da darf sich wohl unser einer, der alle Morgen und alle Nachmittage Stunden lang vor den Kunstwerken herum wandelt, nicht darüber wundern.

Alch, lieber Melchior, warum bist Du nicht bei mir? Warum können wir denn nicht Alles, was uns gemeinsame Freude macht, nicht auch gemeinsam genießen? Wenn ich vor dem Raphael oder vor den Correggios stehe, möchte ich zaubern und Dir die Erscheinungen davon vorspiegeln können, so daß Du mir davon schreiben müßtest und wir als über eine bekannte Sache darüber sprechen könnten. Ich habe manchen Gedanken über den Ausstruck und bie Vedeutung dieser Vilder, den ich gern mittheilen, und Deine und Vertrams dagegen gern hören möchte. Mit Bertram gäbe es gewiß Streit, darum wäre sür ihn die Zauberei wohl besser als die Wirklichkeit.

Um Frohnleichnamstag war eine sehr schöne Meise von Naumann. Während dem Prunt der Procession, wobei der Hof in Reifröcken, ganz im altsranzösischen Staat mitging, die zwischen den vielen Soldaten mehr einer Hofseierlichkeit glich, aber nicht sehr zum Berzen sprach, wurde ein Pange lingua gesungen und dann ein Te deum von Hasse, welches mich mit seinem großen

mächtigen Schwung wahrhaft ergriff.

Viele Bekanntschaften machen und mich in Gesellschaften herumtreiben wollte ich nicht; durch Hartmann lernte ich einen Obrist Bose und seine Frau kennen, eine große, etwas starke, eigentlich schwe Hausen Blume in Sterdingen. Rühle und seine Frau sah ich selten, zulest einigemal die Familie Körner. Barnhagen kam mit der kleinen Levi und Madam Frohberg zu mir.

Um Dienstag erhielt ich den lang erwarteten Brief von Quaglio, daß er die Erlaubniß zur Reise erhalten, aber erst Ende Juli kommen könne; ich gehe also nach Prag und habe die Abereise aus übermorgen festgesett.

## Reinhard an Sulpig Boifferée.

Caffel, 7. Juni 1811.

. Es waltet seit einiger Zeit, mein lieber Sulpiz, ein so eigener Unstern über meiner Correspondenz mit Ihnen, daß ich gezwungen bin, eine absichtliche und bösgesinnte Einmischung fremder Hände dabei anzunehmen. Nicht nur habe ich Ihren Brief aus Heidelberg gleich beantwortet, sondern auch unmittelbar nach Empfang Ihres Briefes aus Gotha einen Brief an Sie an Goethe eingeschlossen, der sich mit dem Brief an mich, von dem er Ihnen sprach, gekreuzt hat.

Ich habe mich an dem wirklich hübschen Pendant ergötzt, den die Beschreibung Ihres Umgangs mit Goethe zu der seinigen macht. Zu Ihrer Meinung bekehrt haben Sie ihn nun wohl nicht, aber gefallen haben Sie ihm und er ist Ihnen wirklich zugethan. Vehrreich für Sie ist diese ganze Neise und besonders der Ausenthalt in Weimar gewiß gewesen; und auf das Gelingen und die Volksommenheit Ihrer Unternehmung, der Sie wie ich mit Berzgnügen sehe, noch immer mit Lust und Liebe anhangen, wird Beides gewiß nicht ohne Ginkluß sebn.

Je unangenehmer für mich die Wahrscheinlichkeit ift, ber

Aussicht in diesem Sommer nach Falkenlust zu gehen, abermals entsagen zu müssen, um so weniger kann ich mich daran gewöhnen, Sie im Halbs oder Dreiviertelszirkel um mich herumschweisen zu sehen, ohne daß Sie mir nahe kommen, und ich mach' es, so viel an mir ist, Ihnen zur Pslicht, von Frankfurt aus Ihren Rückweg über Cassel zu nehmen.

# Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 15. Juni 1811.

Geliebter Freund! Ich habe mich herzlich gefreut, von Philipp zu hören, wie Sie in Dresden der Kunst genießen und auch in meiner Schwester Hause wohnen. Ihre reichen Sendungen habe ich alle richtig erhalten und mit großer Freude gelesen und durchdacht. Wenn ich Ihnen nicht eher darauf geantwortet habe, so müssen Sie es außer den gewöhnlich retardirenden Ursachen auch darauf schieben, daß es mir zu unsicher schien, ob mein Brief Sie auf der Reise treffen würde. Philipp hat mir nun Muth gemacht, und so schrieb ich auf's Ungewisse nur kurz nach Dresden, und werde ausführlicher sehn, sobald ich Sie irgendwo sest weiß.

Daß Sie den Karlstein sehen wollen, freut mich sehr; er wird an Ihnen den rechten Beschauer sinden und Ihnen gewiß auch manche neue Ansichten gewähren. Ich liebe diese alte Ruine sehr. Undristlich ist's aber doch, in Prag sehn zu wollen, und nicht vollends zu uns zu kommen, was Sie auch immer für sogenannte vernünstige Gründe dafür haben mögen.

Meine Briefe über die Kunst bilden nunmehr den zweiten Theil meiner Werke. Dieß und ein großes Gedicht ist die Beschäftigung dieses Sommers. Die Briefe über die Kunst sind, wo nicht namentlich, doch im Geiste jetzt im Ganzen Ihnen gewidnet und an Sie gerichtet. Alles was Sie mir geschrieben und geliesert haben, ist mir außerordentlich recht. Mit der Art, wie ich Gebrauch davon machen, auf das Uebrige aber hinweisen werde, was Sie uns nun herausarbeiten sollen, werden Sie schon zusrieden sehn. Sie kennen ja meine alte vernünstige Weise. Das Einzige, wovon mich erst in der Folge Ihre weitern historischen Briefe noch ganz vollständig überzeugen müssen, das ist der

persönliche große Ginfluß, welchen Sie bem Cyd auf die kölnische Malerei zuschreiben. Was den Gang der altdeutschen Malerei von dem rein driftlichen neugriechischen Ideal zum Nationaldeut= iden und Charafteristischen (zulett bis zur Carrifatur) betrifft, so find wir nur barin verschieden, daß ich hier aus ber Erinnerung alles bessen, was ich gesehen, aber sehr stufenweise und unzählig viele allmähliche Uebergänge zu finden glaube. Gie scheinen mir ben Uebergang zu plötlich und als eine große Menderung gang auf einmal anzunehmen. Doch haben Gie freilich feitdem fo viele Bilder entbeckt, die ich nicht kenne, Alles von Neuem durchforscht, so daß ich auch hierin Ihre weitern Aufschlüsse begierig erwarte. Nur wenn Gie glauben, baß ber Gang ber italienischen Runft derselbe gewesen sen, wie der der deutschen, so bin ich gewiß, daß Sie von dieser Meinung gurud tommen werden. Biele der altesten italienischen Gemälde (Manteana, Massaccio auch im Campo Santo) find gerade höchst italienisch, wie unter den großen italienischen Dichtern gerade der älteste. Dante, auch am fühnsten und ent: schiedensten italienischenational und charafteristisch ist; dagegen die spätere italienische Poesie wie Malerei sich mehr und mehr einem allgemeinen oft eben dadurch beinahe faben Beal zu nähern gesucht hat. Gang anders, ja entgegengesett, ift der Gang ber beutschen Poesie, eben wie der Malerei, vom rein Beroischen und Romantischen (in dem Nibelungen: und Minnegedicht) je mehr und mehr zum Nationaldeutschen und Charafteriftischen, welches im Bans Cache bann ichon völlig Carritatur ift.

Daß ich an dem Beobachter keinen Theil mehr habe, ist mir zwar aus vielen Rücksichten sehr recht; obgleich ich eine Einnahme dadurch verliere, die wohl in Kurzem sehr beträchtlich geworden sehn würde. Mir scheint aber fast, daß Sie aus den unrechten Gründen dagegen sind. Was liegt daran, was all das rheins bündlerische Gesindel über mich urtheilt. Je schlechter, desto ehrens voller für mich. Lassen Sie sich nur ja nicht von solchen, halbs französischen Ansichten einnehmen, die doch im innersten Grund alle gleich schlecht sind; das sollte mir sehr leid sehn.

Lieber Sulpiz, wir haben Sie alle unbeschreiblich lieb. Schreiben Sie mir balb, viel und auch allerlei literarische Neuigsteiten. Setzen Sie sich doch mit Dr. Büsching in Breslau in Berbindung. Er sammelt dort die alten Gemälde (wie auch

Bibliotheten) aus Alöstern und Kirchen, und scheint schon sehr bedeutende Sachen gefunden zu haben. Seine Abresse ist: B. im Stifte ber Augustiner Chorherren.

lleber bas Runftwesen, schreibe ich Ihnen nächstens recht

ausführlich.

# Sulpig Boifferée.

Brag, 27. Juni 1811.

Lieber Bertram, Dein letter Brief hat mich noch in Dresden gefunden, und er bat mich um so mehr gefreut, als der vorige mir mißfallen hatte; ich bleibe Dir bie Antwort barauf ichuldig, um sie Dir in gehöriger Rube geben zu können, bore Du aber nicht auf, mir ausführlicher und beutlicher Deine Bebanken über Deine zufünftige Wirtsamkeit mitzutheilen, Du weißt ja, wie sehr mir das am Herzen liegt! So viel kann ich Dir icon voraus erflären; ohne bag Du Dich gum Schreiben bequemft, werbe ich nie gang einig mit Dir werben, benn Du magit mir sagen, was Du willst, in diesen brückenden und gedrückten Zeiten geht es nun einmal nicht anders, man muß mit in ben Druck; ich überzeuge mich davon immer mehr, unter Anderm auch durch die guten schnellen Wirkungen, die ich davon kennen lerne. Es ist im Grunde für einen wie Du bist, außer der Trägheit, eine Urt von Sitelfeit und Teigheit, sich so gewaltig vor bem Schreiben zu hüten. Lag bie Gemeinheit, lag ben Reid und bie Tabeljucht schreien wie sie wollen, laß hundert tleine Mängel in unferer Urt und Weise entbeden; bas wirklich Wahre und Bute, was Du zu sagen weißt, werden fie nicht unterdrücken.

An Deinem Namenstag bin ich bier angekommen, und ich habe Deiner recht in Liebe und Freundschaft gedacht. Der himmel gebe, daß die hoffmungen, die Du mir jest wieder erregst, nach

vollem Maß in Erfüllung gehen!

Die Stadt hier ist sehr groß und hat eine sehr schöne Lage, von Alterthümern ist zur Hussitienzeit und in spätern Kriegen das Meiste zerstört worden, doch hat sich der Dom, obwohl auch sehr verunstaltet und beschädigt, noch als ein würdiges Denkmal

erhalten, das für mich sehr lehrreich ist und wieder ein neues Glied in meiner Rette bildet.

Rett eben fomme ich von Karlstein, einem alten Schloß, vier Stunden von hier, welches in seiner ganzen Unlage noch besteht, wie Karl IV. es gebaut hat; es baufen jett Beamte bort. Das ift bas allerwichtigite, was man bier fieht, und allein die Reise werth. Du findest hoch oben in dem großen Thurm in der Beiliafreugfavelle, wo ebemals die prächtigen Reichs: insignien verwahrt wurden, die wunderwürdigsten Einrichtungen alter frommer Bracht und Runft, fast noch gang vollständig und nur im Einzelnen zerstört. Du glaubit Dich in eine Zauberwelt versetzt und allen bunten, goldenen Wahn der Kinderjahre um Dich herum verwirklicht; Du siehst gange Wände von großen, bunten Speliteinplatten, in goldenen Mörtel eingelassen, goldene mit Edelsteinen besetzte Gewölbe, bazu eine Menge Gemälde, die meiften lebensgroße Bruftbilder, in neugriechischer Urt fast aller bedeutenden Beiligen des Christenthums. Gelbst die Genfter waren von bunten Steinen, leider find aber nur noch einige handbreite Stude übrig, lauter Umethufte und Berille, wie eine Rug groß und fleiner, Alles in vergoldetem Blei gefaßt. Aber ich mußte genau die gange Unlage und die Verhältniffe bes Orts und bes Bauwerks beschreiben, um Dir einen gehörigen Begriff von dieser Burg und ihrem eigenthümlichen Wefen zu geben. Man fieht in Allem einen eigenen, persönlichen Geift, der große Achtung für den poetischen Sinn Karls IV. einflößt, dieser Berr scheint wirklich seine Poesie auf die Pracht gesett zu haben, wir finden es auch in seinen Ginrichtungen bes Reichstags, ber Raiferfrönung u. f. w.

Alte Gemälde gibt es hier viele, Graf Sternberg, Vorsteher der gemeinschaftlichen Sammlungen hiesiger Edelleute, sagte mir, sie hätten mehr als hundert, man kann sie aber wegen des Umzugs nicht sehen, doch versprach er mir Giniges hervor zu suchen. Beim Fürsten Colloredo sah ich einen herrlichen Andrea del Sarto, einen Bellin u. s. w.

Uebermorgen gehe ich nach Karlsbad und ruhe dort bei Goethe ein paar Tage aus.

Würzburg, 8. Juli.

Gestern Abend bin ich hier angekommen, und da ich gerne die alte Kirche auf der Citadelle sehen möchte, beschloß ich heute einen Rasttag zu machen. Ich kann es nicht sagen, wie seltsam es mir ist, so nahe bei Euch vorbei zu fahren, ohne Euch zu besuchen.

Als ich in Karlsbad zur Geheimeräthin Goethe kam, fagte sie: "Goethe ist abgereist, er hat mehrere Tage auf Sie gewartet und batte fich febr barauf gefreut, Gie bier bei fich zu haben, aber nachber konnte er nimmer länger warten, er wird es Ihnen auch selbst geschrieben haben." Ihr könnt benken, daß ich über biesen Bescheid sehr verdrießlich war, um so mehr, weil ich in Dresden von einem Weimaraner borte, er hatte geschrieben, er bleibe noch mehrere Wochen in Karlsbad, und ich darum sicher glaubte, ihn noch zu treffen. Doch war es von einer Seite auch wieder gut, daß ich falsch unterrichtet war, benn sonst ware ich von Töplig gleich nach Karlsbad gegangen und bätte bann ben herrlichen Rarlstein nicht gesehen. Du lieber Bertram wirft Dich ärgern, daß ich mich hiemit über dieses Miggeschick tröfte, wenn Du aber borft, daß der alte Berr seiner Frau gesagt hat: "Ich will nur schnell nach Jena eilen, um mein Buch fertig zu machen (ben ersten Theil seiner Lebensaeschichte), nachber im September können wir dann vielleicht noch eben nach dem Rhein reisen." Wenn Du das börft, wirst Du wohl nichts einzuwenden haben. Die Frau bat mich, ich sollte ibm nur recht zusetzen, er hätte mich sehr lieb, ich brächte ibn gewiß zu der Reise. Das will ich nun auch von Röln aus gleich thun; überhaupt forbert auch ber Brief, ben er für mich zurück gelaffen, eine recht freundliche Untwort. Da haft Du nun alle Urfache, Dich barüber 311 freuen, es hat mir bie größte Freude gemacht, aber Du mußt boch nicht zu viel babon reben, es ist mir unangenehm. Ich habe wirklich immer noch gezweifelt, daß ber alte Berr so recht eingeben würde, aber nun scheint es ibm gang Ernft zu sebn, ich merkte bas an Meber, ber auch in Karlsbad war und äußerst freundlich gegen mich that. Ich fagte ihm von der flüchtigen Heußerung wegen ber Reise nach Röln und er antwortete: Das glaub' ich recht gern, benn ber Goehoeimderoth ischt soehr gemvänglich (empfänglich) dafüer. Beim Weggeben fagte er mir: Bob'n foe Dont füer ibre Erscheinoung!

In Karlsbad blieb ich ber Ruhe wegen zwei Tage. Ich brachte der schönen Salingk einen Brief von ihrer Schwester Froheberg. Elisa von der Recke und Tiedge traf ich bei Himmel. Abends war ich bei Körner. Donnerstag fuhr ich nach Eger, am Samstag kam ich nach Bamberg, es war der Vorabend von St. Heinrichsefest. Der Küster wollte mich, als es dunkel wurde, aus dem Dom treiben.

# Bertram an Sulpiz Boifferée.

Beibelberg, 15. Juli 1811.

Es war keine geringe Entsagung, lieber Sulpiz, nach einem so erfreulichen und für Deine Zwecke so folgereichen Ereigniß, wie das nähere Verhältniß zu Goethe, wirklich und in Wahrheit ift, Dich in Frankfurt nicht zu sehen: dießmal aber hat im eigentlichen Sinn der Verstand über das Gefühl und die ökonomische Prosa über die höhere poetische Zwecklosigkeit gesiegt; die Reise nach Stuttgart wollte ich nicht gerne aufgeben und da fand denn Melchior, daß man die Ausgaben etwas menagiren müsse.

So gehst Du benn bloß von unseren Bünschen begleitet ber alten ehrwürdigen Colonia zu, wo der Genius der großen Borzeit Dir mild und freundlich entgegen treten mag. Ich beneide Dich um das Gefühl, womit Du zuerst wieder die stille, heilige Nacht bes Doms betrittst, wo Troft und Zuversicht sich vor jeder Gewölbhalle erquidend auf Dich herabsenken und der erhebende Gebanke des Unvergänglichen aus jedem Steine Dich ansprechen muß; ich habe dieß Heiligthum Deiner Andacht und Liebe während Deiner Krankheit sehr oft besucht und bin immer mit der wahrhaft gottergebenen Zuversicht zurückgekehrt, daß Du Dein frommes redliches Unternehmen glücklich vollführen werdest. Als ich einmal an einem schlimmen Tage mich mehr wie gewöhnlich in diese Träume vertieft hatte, war es mir, als sahe ich beim Herausgehen die ehr= würdige Gestalt beiner Großmutter beim Weihkessel steben und mir freundlich zuwinkend das Wasser reichen, das ich Dir auch in findlichem Glauben wirklich gebracht habe. — Jett findest Du der geliebten Todten eine mehr, die mit den Herzen voll Wohl: wollen und Besorgniß für uns vor den Thron der ewigen Liebe

bingetreten find und von jenen Sternen bort auf unfer gerechtes Thun und Wirken jegnend berabseben. - Geit biefer Beit habe ich über bas Gelingen unserer irdischen Plane und Entwürfe, in: fofern fie Berbreitung einer bessern Unficht und die Anerkennung eines höbern religiösen Beistes in allen Formen ber Runft gum Begenstand haben, die sichersten und bestimmtesten Soffnungen. -Daber überrascht mich auch nichts, was uns Frobes in dieser Sinficht begegnen mag; Du haft in einem Deiner letten Briefe gerühmt, wie sehr Du der Wahrheit und Gerechtigfeit hulbigit; so laß benn auch Ehre widerfahren, dem Ehre gebührt, und geftebe redlich, daß Dieses freundschaftliche Verhältniß zu Goethe, was Du mit einer Urt fremdartigem Erstaunen betrachtest, von mir im eigentlichen Ginn schon seit zwei Jahren vorher geahndet wurde, daß mein ganger Plan, mit ben Bildern nach Jena zu gehen, ja bloß auf biese Voraussicht berechnet war. Darum betrübte ich mich ja auch im vorigen Winter so sehr, baß Du Allem, was ich Dir über biesen Bunkt zu sagen hatte, jo wenig Aufmerksamkeit schenktest, den Erfolg, der, absichtlicher vorbereitet, noch andere Resultate versprach, mehr bem guten Glud überließest und mit dem trivialen Machtspruche meines Uebertreibens Manches nieberichlugft, was wohl in tieferem Grunde gewurzelt und verständiger gebegt und gepflegt war, als Du vermuthen mochtest - und nun fommit Du mit der Berwunderung hinterher; laß uns jest wenigstens sorgen, wie gute Generale ben Sieg zu benuten, ich sage Dir noch einmal mit ber größten Bestimmtheit: es führt weiter, als Du benfit.

Ich habe von Goethe zwei Ansichten, die erste ist aus den römischen Elegien abstrahirt, wo für den edlern Sinn die ganze Materia Peccans gemeiner, weltlicher Denkart sich offensbart, wie ich das gegen Schlegel in Paris, der es nachher in seiner Recension bonnement angenommen, beständig behauptet habe. Die schönste Gesinnung zeigt sich in der Freundschaft mit Schiller und dem Prolog zum Faust, lies den mit Ausmerksfamkeit und frage Dich selbst, ob dieser Mann, der mit der höhern Empfänglichkeit für geistige Wechselwirkung unter dem chaotischen Bernichten und Wiedergebären der Zeit ein sam dasteht, nicht das bessere Streben der Jugend freudig anerkennen wird, wenn es ihm die neu errungene Ansicht versöhnend und vermittelnd

entgegen bringt, offen und frei, wie die Redlichfeit ber Gefinnung es erheischt, aber auch ohne herben Widerspruch und die gegründete Achtung für ben seltenen Genius es forbert. Daß ber, welcher am mächtigsten auf seine Zeit gewirft, in dem verödeten Gebiete der Poesie die Reime neuen Lebens aufgeregt und in den manniafaltigsten Formen und Gestalten entwickelt bat, für bas Beffere, was die Zeit in ihrem Fortschritte wirklich zu Tage gefördert. nicht gang unempfänglich geblieben, bas hat er oft burch Wort und That bewiesen; seine falte, vornehme Burudgezogenheit mogen Die ihm wenigstens nicht verargen, die von revolutionärem Schwinbelgeist ergriffen, ben Wiberspruch schonungslos auf die höchste Spite tricben, und als die gute Cache Raum gewann, nur nach individuellen Absichten zu lenken, und als die Berkundiger bes neuen Evangeliums die Richterftühle über Frael für fich einzig in Anspruch zu nehmen bemüht waren; was hat denn ber Alte für Wahl gehabt? Stupide oder absichtliche Bewunderer und Rarren und Ertravaganten. Es ift ein natürliches Bedürfnift jedes schöpferischen Geistes, seine Denkart in ben kommenden Geschlechtern fortleben zu sehen, bas Alter blüht so gerne in ber Jugend wieder auf; es liegt auf ben letten Augenblicen bes Scheidens guter Menschen von diesem Leben oft eine Inniafeit und Rraft, die mit dem reinen Enthusiasmus ber Jugendjahre gut wetteifern im Stande ist; wie die Sonne bei ihrem Auf: und Untergeben in ber bochsten Gluth von Liebe strahlt, so erscheint mir ber Alte, und es ift bier nur die Frage, ob es fur uns und unsern Lebenszweck gerathen scheint, durch inniges Unschließen ihn gang für unfere Zwede ju gewinnen und die letten Kraftaußerungen seines Genius auf die Anerkennung ber guten Cache gu wenden.

Du haft mir in einem der letztern Briefe ziemlich unsanft und aber so mattherzig und beschränkt die Thorheit vorgeworsen, und als Apostel anzusehen; das Apostelamt hört in der lebendigen Kirche nicht auf und liegt wahrlich nicht einzig auf denen, welchen die Platte geschoren ist; jeder das Wahre erkennende Mensch ist durch sein Gewissen dazu berusen, in seiner Zeit und seinem Kreise an die Verkündigung des Erkannten die höchste Krast zu setzen und herrscht erst die wahre Klarheit im Gemüthe, wird Muth und Entzichlossenheit auch nicht sehlen; das Gelingen ist Gottes Gabe.

Das sind vorläusig nur einige Winke über meine Ansicht Deines Verhältnisses zu Goethe; ich werde Dir aber ohne Unterlaß immer ernstlicher über diesen Punkt schreiben, mir ist die Sache von der höchsten Bedeutung. Ich sinde Alles darin, was Du zu Deinem Zwecke bedarfst, und soll ich es offen gestehen, daß ich es für eine besondere Leitung der gütigen Vorsicht halte, die Dir, der Aufmunterung und Unterstützung so sehr bedarf, gerade die größten Geister der Zeit (Schlegel, Tieck, Goethe, Schelling 2c.) so nahe bringt und in Freundschaft so gewogen macht.

# Sulpig Boifferée an Bertram.

Köln, 23. Juli.

Lieber Bertram, was Du mir über Goethe geschrieben, stimmt ganz und gar mit meinen Gedanken überein, nur darin nicht, daß ich ein absichtlicheres Betragen als sonst nirgend, so auch hier nicht, für besser halten kann.

Die Ehre und die Wahrheit, daß Du mir das freundschaftliche Verhältniß mit Goethe vorausgesagt, stehe ich Dir von Herzen gern zu, und sage Dir meinen redlichen Dank für Deine frommen Aeußerungen über Deine Alte und meine Großmutter.

Bei Deinem Vorhaben, nach Stuttgart zu gehen, hege ich nur die Besorgniß wegen, Deiner Heftigkeit und Neigung zum Uebertreiben. Daß sie nicht ganz ungegründet, haben wir doch schon erfahren, wenigstens möchte ich sagen, ist es durch meine entgegengesetzte Versahrungsart bewährt und darf Dir recht mit Liebe von mir empsohlen, nicht ganz gleichgültig sehn.

Es scheint, daß meine Arbeiten sich bis in den Winter hineinziehen, es würde mir schwer, ohne Such denselben hier zuzubringen.

Ich habe das Grab Deiner guten Mutter besucht; es that mir um so weher, sie nicht mehr im Hause zu sinden, als ich dort noch Alles nach ihrer gewohnten Ordnung traf. Grüßt alle Freunde, die Grootes u. s. w.

2. Angust.

Die Sache von Wallraf mit der Schule ist ganz aus, er will nun ein Museum errichten, der alte Schütz aus Frankfurt hat ihm und dem Rector das in den Kopf gesetzt. Einen Theil der Gemälde hat er schon von den Jesuiten weggeholt und da sie dort zu einem Lyceum Anstalt treffen, wird er die übrigen auch wegholen müssen.

Un dem Dofter Chrmann in Frankfurt habe ich eine schöne Entdedung gemacht, was er Euch von den vier Baubütten in Strafburg, Köln, Zürich und Wien gesagt, wußte ich schon, es steht im Grandidier, den ich endlich in Leipzig bekommen habe. Aber vieles andere, was er mir über die Einrichtung der alten Steinmetengesellschaften gesagt und gezeigt, wußte ich nicht, er bat auch nicht nur bas Statut ber Butte in Strafburg, wovon Grandidier spricht, sondern auch noch andere, er will ein eigenes Werlchen über diese geheime alte Baugeschichte berausgeben und fammelt von allen Seiten Aftenftude. Es war mir feltfam bei ben Dingen zu Muthe, ich hätte gleich gern bas ganze Reft ausbeben mögen, aber es ist ein wunderlicher alter Rauz, bei bem man sich Zeit laffen muß. Ich werde bestwegen vielleicht einmal ein paar Wochen in Frankfurt bleiben, wenn Zeit und Berhalt: nisse es mir erlauben. Uebrigens war der Alte doch gegen mich so freundlich als möglich und sagte mir: Da wir nun einmal ein und dieselbe Narrheit haben, ist es doch recht aut, daß der Himmel uns zusammen geführt! Bielleicht läßt sich auch schon burch Briefe Einiges von ihm erlangen!

Daß Wilken über die Schlegel frittelt, begreife ich sehr gut, seitdem ich nur einige Vorlesungen in der neuern Geschichte von Friedrich gelesen habe, das stimmt ja zu wenig zu Wilkens Denkart! Und überdem erregt es ja fast immer den Neid, wenn man mit einem in demselben Fach auftritt; dazu sehlen endlich die Sitate und Belege in dem Buch! Das sind ja Gründe zum Schelten die Hülle und Külle!

Mit meiner Gesundheit geht es jetzt recht gut, ich habe mich ausgeruht und bin an meine öbe kölnische Einsamkeit schon aewöhnt.

Quaglio hat mir geschrieben, daß er den Tag der Abreise Sulpis Boisseise. 1.

noch nicht bestimmen könne, da er über Freiburg und Straßburg du geben wünsche; ich freue mich sehr auf die Arbeit.

Gruß End Gott und ichreibt mir bald.

#### Aleldior Boifferéc.

Beibelberg, 3. August 1811.

Lieber Sulpig! Bon unserer Stuttgarter Reise sind wir vergnügt jurud gefommen. Wir besuchten Cotta, Rapp, Danneder, Müller und Duttenhofer, der eben den ersten Aethoruck an Dich abaeschickt hatte. Cotta empfing uns fehr freundschaftlich, wir wurden den letten Tag jum Abendessen gebeten, wo wir Rapp und Danneder fanden. Rapp ift noch immer der alte freundliche Beschützer ber Künste, er empfing uns auch mit recht viel Liebe und Freundschaft. Danneders Wertstätte hat mich recht ergött, es gewährt einem wirklich einen großen Trost, wenn man in jekiger Zeit fo schöne Runftwerfe entstehen fieht. Gein Umor für den König ist in Ghos fertig, der König hat ihn noch nicht in Marmor bestellt; er erinnert nicht sowohl an die Untife, sondern an die Natur selbst, er ift so schön und lieblich, daß man ihn nur mit dem Leben vergleichen fann. An seiner Ariadne im Marmor hat Danneder felbst noch nicht gearbeitet, seine Gehülfen find noch immer mit den Vorarbeiten beschäftigt. Er hat jest die Büste ber Königin von Westphalen vollendet und arbeitet an dem Modell zu einer Bufte des verstorbenen Großherzogs von Baben. Huch die persönliche Befanntschaft von Danneder war uns recht angenehm, es thut sehr wohl, so einen fräftigen, lebendigen Mann zu seben.

Die beiden Müller haben wir auch gesehen; der Bater ist an einer Platte nach dem Bild von Leonardo da Vinci beschäftigt, die heilige Katharina mit zwei Engeln. Frauenholz hat das Bild besessen, jest aber nach Wien verkauft. Der junge Müller arbeitet außer an der Madonna von Dresden auch noch an dem Portrait des Königs von Westphalen. Er ist Bräutigam und heirathet eine Richte von Dannecker.

# Sulpiz Boifferée.

Köln, 13. August 1811.

Lieber Meldior! Dein Brief voller Freude über Eure Reise war mir im höchsten Grad angenehm und ganz besonders that es mir im Herzen wohl, daß Du mir Menschen und Dinge, die ich im vorigen Jahr in Stuttgart und Carlsruhe gesehen, fast mit denselben Worten rühmst, wie ich sie Euch damals gerühmt, gerade als wären sie mir noch unbekannt. Ich kam mir in dem Augenblick, als ich Deinen Brief las, wirklich so ein Bischen vor, wie ein Alter, dem seine Kinder ihre Jugendsreuden als etwas ganz Neues preisen, das er nicht gekannt und der nun innerlich königlich vergnügt ist, daß die, die er liebt, auf dieselben Sprünge kommen, wie er. Am allerwunderlichsten wurde mir bei den indischen Alterthümern von Daniels, dein Galleriedirektor Becker in Carlsruhe zu Muthe, wo Ihr mich ein über das andere Mal herbei gewünscht zuch das nur vergessen haben?

Daß Du so ganz in Deinem Urtheil über Dannecker mit mir übereinstimmst, gehört auch zu den Dingen, die mich in Deinem Brief wahrhaft ergötzt haben. Der Mann kömmt einem vor wie ein Nachwuchs aus einer frühern Zeit, wie eine schöne, frische Frühlingsblume im späten Herbst, so tüchtig, einsach und kräftig in Allem ist man es heut zu Tage ja durchaus nimmer gewohnt.

Mit Duttenhofers Aethoruck bin ich sehr zufrieden, ich sehe, daß die Arbeit treu und gründlich wird. Fuchs freut sich außersordentlich, überall seine eigenen suchsartigen Stricklein und Kräusselchen wieder zu sinden. Morgen fangen wir den Längendurchschnitt an, wovon ich Dir im Voraus sagen will, daß er sehr schön werden wird.

Ich muß Dir noch einige Tollheiten an den Rand schreiben. Die Zahlen der Häuser werden verändert und an die Straßen die Namen geschrieben, da ist Wallraf im vollen Tausen. Der Büchel soll Jabachsstraße, die Rheingasse Trajansgaß, die Neugaß Constantinsgaß, das Lichthöschen Ugrippaplaß, deim Casinone Plectrudisplaß, die Gasse neben dem Augustinerplaß Pipinsstraße, Capitolsstraße an klein Martin, alte Rheinlausstraße, die Sandaul, rue du Cirque heißen, weil da ehemals ein Circus gestanden!!!

Köln, 23. August.

Lieber Meldjior!

Ubben, seine Frau, eine Schwägerin, brei Kinder, Mademoiselle Gontard, Madame Levi und Sitzig waren bier. Uhden war gang entzückt über ben Dom und sagte, als wir außen herum gingen: Bu biefem Gebäude fonne man geradezu von einem ber schönsten griechischen und römischen, von den Tempeln von Baftum, vom Bantheon und Colifeum kommen, und immer würde ber Ginbrud besselben eben so groß und erhaben bleiben, als wenn man ben Dom ohne Bergleichung fabe, was man boch von ber Beters: firde nicht fagen fonne. Er nahm fich ein Studchen Stein mit; er hat von allen großen, alten Gebäuden, die er in Italien besuchte, auch eins mitgenommen. Ich erinnerte mich dabei, daß ich Goethe auch ein Stück versprochen hatte, und schickte ihm burch Uhben eines mit einer Zierrath; Uhben bekam auch ein solches für sich und versprach dem alten Gerrn den Mund recht wässerig zu machen; besonders auch auf die Bilder, von denen ihm die Apostel und das Stadtbild über alles gefiel, er versicherte, so gut sehe man nichts aus ber Zeit in Italien.

Den Tag nach Uhbens Abreise erhielt ich einen Brief von Goethe, daß er nicht komme; so unangenehm mir diese Antwort war, so sehr freute mich der wahrhaft freundschaftliche Geist in demselben.

Jetzt, nachdem es ausgemacht ist, daß Goethe nicht kommt, fragt es sich, was faßt Ihr für einen Entschluß, wollt Ihr in Heidelberg bleiben, weiter ziehen oder hieher zurückstehen? Beides, das Außenbleiben und das Kücksehren hat für unser Sammlerwesen seine eigenen Bortheile, draußen werden die Dinge immer mehr bekannt, hier gibt es Aussichten, die Sammlung noch sehr zu vermehren und in Nücksicht des Geldes möchte auch Manches gespart werden. Es ist dieser Augenblick ein eigentlicher Scheidepunkt, möchte ich sagen, für Dein künstiges Leben; freilich kannst Du die Entscheidung noch einmal aufschieben, aber den Winter in Heidelberg zu bleiben, ohne auch den nächsten Sommer dort zu sehn, scheint mir völlig zwecklos.

Morgen erwartet man hier die Raiserin Mutter, sie reist incognito als Gräfin Deur-Pont, geht nach Cassel zu Jerome und bleibt bis Sonntag hier, der Präfect könnnt auch; ich werde ihm durch Vernhard ein Villet überreichen lassen, worin ich ihm die Zeichnungen zu zeigen anbiete. — Bei den Festen für die Geburt des Königs von Rom war besohlen worden, alte sestliche Gebräuche wieder einzuführen. Da haben sie denn Fähndrich und Führer mit den heiligen Mädchen und Jungen ausmarschiren lassen. Das hat solchen Veisall bei der lieben Jugend gefunden, daß jetzt bei den Kirmessen ganze Bände sechst dis vierzehnsähriger Jungens und Mädchen; mit Fähndrich und Führer, Geckenbähnschen u. s. w. herumziehen, vor den häusern tanzen zum Zirum, ziher 2c., ja ein Junge macht sogar den Polizeisergeanten, der voraus geht; Alles in größter Ordnung mit gehöriger Kleidung, Fahnen, Partisanen u. s. w.

Alle Bekannten grüßen, grüßt auch Ihr die Grootes und die Professoren.

#### 1. Ceptember.

Jett einige Worte von meinen Schickfalen seit voriger Woche. Daß ich beute vor acht Tagen morgens im Rapitelhaus ber Kaiserin Mutter Die Domzeichnungen gezeigt habe, werdet Ihr aus ben Zeitungen wiffen, ber Artifel aus bem Journal de la Roer lautet: Hier est arrivée incognito, dans cette ville, la plus auguste et la plus heureuse des mères; elle avait avec elle sa maison, et était accompagnée par Mr. le Préfet. Aujourd'hui elle s'est rendue au port, et a visitée ensuite les trésors de nôtre ancienne cathédrale. Après la messe, M. Sulpice Boisserée a eu l'honneur de lui présenter quelques vues d'un magnifique ouvrage, qu'il va publier en France et en Allemagne sur ce monument précieux de l'architecture gothique. Un nombre considérable de nos habitans se trouvaient à distance, remplis des sentimens de respect et d'admiration, cherchant dans les traits de l'auguste princesse ceux du monarque adoré, que nous osons nous flatter de revoir un jour. A onze heures Elle a quittée nos murs, où son départ a laissé des regrets universels et ineffaçables. - Die Audienz war die allerschnellste und verwirrteste, die ich noch gebabt, in sechs Minuten war Alles geschehen, die Dame war

äußerst graziös und gütig, so viel in so vornehmer Eile möglich war; doch mehr Wirfung als alle Zeichnungen that eine Phrase, die ich auf eine wohlverstandene Heraussorderung pstichtmäßig laneirte, daß man auch dazu hätte sagen können: flane! Sie bedauerte nämlich, daß das Gebäude nicht sertig und als ich darauf erwiederte: Il ne kaut qu'un ordre de sa Majesté, vôtre tils, pour l'achever, war in allen Stockwerken des kaiserliche mütterlichen Angesichts eine solche Freudenbeleuchtung sichtbar, als bätte man ich weiß nicht was gethan.

Der Bräfekt war so beschäftigt und abends beim Maire, wo ich en famille mit ibm speiste, so ermüdet von einem langen Diner bei Triany, daß ein eigentliches Gespräch nicht wohl zu führen war, auch fehlte mir etwas die Laune und Heiterkeit, diese Präfektenlangeweile und sein durch und durch frangösisches Wefen mit Gewalt ber Zunge zu überwinden. Ich hatte schon eine Weile bei der Maitresse gesessen, als er kam; da sagte er mir gleich: Mais Mr., vôtre affaire va à merveille, Madame va vanter votre ouvrage, c'est le troisième personnage de l'empire, vous ne saurez manquer de reussir! Il faut d'abord ouvrir une souscription etc. Rein Bunsch, die Zeichnungen gu schen, und feine Frage nach bem weitern Plan des Werks fam zur Sprache, bas war mir mit meiner Liebe für die Sache benn tody ein Bischen zu ftark, er sprang gleich vom Text ab, ich fonnte nur erwiedern, daß es zwar sehr schon und gnädig sey, wenn man, wie die Madame, sich ohne Weiteres unterzeichnete, von einer eigentlichen Subscription jedoch noch nicht die Rede sehn tonne, bis das erste Seft fertig seb, wo ich dann selbst nach Paris

Wegen den Archiven versprach er mir Auskunft, ich soll ihm nur einen Brief darüber schreiben. Um besten möchte wohl sehn, wenn man zugleich die Plane durch die Zeitungen zurück fordern ließ, im Fall sie vielleicht wirklich in Händen von Privatpersonen wären.

geben wolle, worauf er erwiederte: Eh bien, vous irez ehez

Madame, vous irez chez le cardinal Fesch u. f. w.

Juchs arbeitet fleißig, der Dom hat mich in den letzten vierzehn Tagen noch einmal tüchtig zwischen gehabt, ich bin an der Borhalle, die ich noch nie so gründlich vorzunehmen hatte.

Röln, 4. September 1811.

Erst gestern Abend bin ich vom Apollinatisberg zurück gestommen. Ich war so froh und selig dort oben, wäre der Dom nicht der Dom, nichts Anderes hätte mich wieder in die Stadt gezwungen. Der Berg ist eine von den Schönheiten, die einem immer besser gefallen, je mehr man sie genießt.

Duaglio kömmt nicht! Er schreibt: Unser Wiedersehen für dieses Jahr hat ein Ende, nachdem man mich mit der Reiserlaubniß seit zwei Monaten getäuscht hat! Es ist dieses nach so vielem glücklichen Erfolg das erste Unangenehme, was mir geschieht. Ich habe nun gleich an Moller geschrieben und ihn eingeladen, herunter zu kommen, um auch hauptsächlich eine Besichtigung des Doms vorzumehmen und seinen Nath darüber zu geben. Sollte er sür die Zeichnungen keine Zeit haben, so ist in Carlseruhe der Baumeister Vierrodt ebenso geschickt dazu.

# Moller an Sulpig Boifferer.

Darmftadt, 15. September 1811.

Mein lieber Herr Boifferée!

Der Wunsch, das merkwürdige Köln zu sehen, liegt mir schon lange am Herzen. Eben so angenehm ist mir Ihr Antrag, einigen Antheil an einem Werk zu nehmen, was in jeder Hinscht klassisch zu werden verspricht, und endlich wird es mir Freude machen, wenn ich im Stande bin, durch guten Nath wenigstens zu der Erhaltung eines so trefslichen Werkes unserer Voreltern mit beitragen zu können. Wollen Sie mir daher sogleich, vornehmlich in letzterer Hinsicht eine bestimmte Aufsorderung zukommen lassen, so wird dieses am besten sehn. Sollte ich indessen Tagen kann ich vielleicht dieses schon wissen und Sie erhalten sodann noch vor meiner Ankunst einen Brief. Mein Aufenthalt in Köln dürste indessen etwas bestimmt zugemessen sehn, weshalb es sehr gut sehn wird, wenn ohne Verzug Hand ans Werk gelegt werden kann.

Röln, 27. September 1811.

Guern Brief mit Mollers Ginlage erhielt ich erft am Conntaa Morgen auf dem Apollinarisberg und setzte mich gleich bin, um für Moller einen frangösischen Brief von Wittgenstein wegen ber Besichtigung bes Bauschabens am Dom zu componiren. Es gab ber Sache mehr Gewicht, wenn ich benfelben vom Maire selbst unterschreiben ließ, auch ging es um einige Tage schneller; ich wollte ihm den Brief in Unkel vorlegen und der Doktor sollte ibn bann mitnehmen. Schmitz half mir treulich und da wir halb fertig waren, fam die Trinkten und sagte: Es ift ein Erpresse ba mit einem Brief. Moller schrieb mir darin, er seh morgens mit der Wasserbiligence in Köln angekommen, wir hatten uns beim Borbeifahren gesehen, ohne uns ju fennen. Die Berbst= freude hatte also gleich ein Ende. Ich fand Mollers Frau und Schwiegervater bei ihm, diese wollten den andern Morgen wieder weg; als ich hörte, daß fie große Freude an unfern Alterthümern gehabt, aber bas große Bild, ben Dreikonigenkaften und ben obern, äußern Gang ums Domdor gar nicht gesehen hatten, beredete ich sie, noch einen halben Tag zuzuseten. Nach ihrer Abreise fingen wir gleich an zu arbeiten; die Stizze zu der neuen Berspective ist schon fertig. Alle Leute, die Moller seben, sagen, es ist. ber zweite Quaglio, Dieselbe Lebhaftigkeit, Dieselbe Gewandtheit; sogar ein kleiner Berdruß wie ein Backet unter dem Urm in ber rechten Seite, wie bei Quaglio, doch etwas weniger. Als ich mit ihm und Juches nach bem Dom ging, fiel bie Geftalt ben Leuten auf und fie fagten so laut, daß wir es hören mußten: "Da geht wieder der gede Boifferee mit seiner budlichen Preifaltigfeit." Ruchs nahm ben Spott gut auf, aber Moller verdroß er fehr, es war nur gut, daß Quaglio nicht da war. Alls wir auf bem Dombof waren, um ben Standpunkt zu bestimmen, blieb Moller auf einmal stehen und fagte: wiffen Gie, was für eine Zeichnung Sie noch haben muffen? Das Bange perspektivisch, wie es hat werben follen, von den Thurmen ber, die man über Ed aus bem Winkel bei Wallraf und mit ihnen zugleich ben Mittelthurm und ben Seiteneingang sehen mußte. Ich wandte mich mit ber größten Freude im Gesicht zu ihm, zog tief den hut vor ihm berunter und fagte: Diese Zeichnung, wie Gie sie uns in ben Cand malen, tragen wir ichon lange im Bergen, aber wir haben

noch nicht ben Muth fassen können, sie Jemand anzutragen; Ihre Kühnheit, sie mir vorzuschlagen, der Sie ein Mann dafür sind, Ihren Worten Kraft zu geben, ist aller und der größten Ehre werth. Nun gut, war die Antwort, wenn Sie Geduld haben wollen, ich mache sie Ihnen! Es ist Schade, daß sein Urlaub nur auf vierzehn Tage lautet; er hat sich deßhalb vorgenommen, nur den Umriß der Zeichnung zu machen, dieselbe aber erst in Darmstadt auszusühren.

Ich benke meine Reise zu Gud, zu Ende dieses Monats an treten zu fonnen. Moller ist ein wahrer Zauberer, konntet Ihr nur den Umriß der Vorhalle mit der Bufprocession sehen, die ich binein habe zeichnen laffen! Sein Anerbieten, die Umriffe ber noch zu fördernden Blätter mit seinem Freunde Vierrott auszuführen, hat mich betvogen, lieber gleich den Fuchs in den Wagen zu packen und nach Darmstadt mitzunehmen und bei Moller mit Bierrodt zusammen ben gangen Dom fertig zu machen. Jett arbeiten wir in vierzehn Tagen alle Materialien aus, die wir noch bedürfen, genug, die Sache kann nicht beffer fenn. - Die Besichtigung tes Bauschabens am Dom hat nun in gehöriger Form Statt gehabt; es hat fich baraus ergeben, daß wirklich bie bochste Noth war. Ich sehe daraus, wie vielmehr ich dem Himmel banken muß, bag ich endlich auch biefen Bunfch burchgefett. Um Conntag Nachmittag, nachdem ich morgens nach ber Deffe bie Cache bem Laftor, vorzüglich aber bem Rirchmeifter Leven vorgestellt und dankbare Einwilligung erhalten hatte, besuchte ich mit Moller das gange Gebäude bis in bas Dachthurmchen hinein und Montag nachmittags famen die brei Rirchmeifter mit bem Baumeister Lepdel, den sie bei dieser Gelegenheit auf meinen Bor= ichlag zum Domwerfmeifter angenommen, Bernhard für den Maire mit bem Baumeister Schmit und ich mit Moller im Rapitelhaus zusammen, von wo wir dann die Besichtigung gum zweitenmal, auch bis ins Thurmchen hinein, vornahmen. Alle überzeugten fich von ber Gefahr und frimmten zu ben Borfchlägen von Moller ein: Das Thurmden noch bor bem Winter abzutragen und die große Giebelmauer gegen dem Arahnen gu, wo die zwei Fensterwände bes Rreuges stehen, mit einem mächtigen Unter zu verbinden. Abende entwarf ich im Beis seyn von Moller und Lepdel einen Procès verbal, ber nun von Allen unterschrieben und bem Präfeften mitgetheilt wird.

Möln, 19. Oftober.

Lieber Bertram, die Belwig haust seit acht Tagen unter ben biesigen Merkwürdigkeiten wie ein reißendes Thier, alles, alles verschlingt sie, selbst die Rupfergaß, die Ursulinen und die Schnurgaß find nicht verschont geblieben. Unsere kölnischen Gelehrten, die sie viel liebenswürdiger und gebildeter als die Beidelberger findet! haben sich redlich bemüht, ihren Beißhunger zu stillen, und dennoch hat sie mir alle Abende und manche schöne Stunde am Morgen und Mittag geraubt, so daß ich bem Simmel danke, daß sie übermorgen von dannen zieht. Doch droht mir schon ein neues, vielleicht gar schwereres Gewitter, der Kaiser kömmt am 24. oder 25. nach Düffeldorf und geht nach Bonn, also haben wir ihn höchst wahrscheinlich auch hier zu erwarten. Die Chrengarde wird ichon eingerichtet und über die Anstalten zum Empfang fleißig Rath gepflogen. Ich bin nach meiner Neigung fest gesonnen, so unvollständig und unvollendet das Werk noch in meinen Sänden ift, nur im bochften, dringenoften Rothfall einen Schritt zu thun für die Kirche. Nur wenn er bier verweilte und in ben Dom ginge und da die einzelnen Blätter ansehen wollte, die ich bier habe; aber selbst dieß wäre mir gewaltig unheimlich, man kömmt nicht leicht diesem Mächtigen unter die Augen, ohne daß man gleich gefesselt wird und wenn der Himmel mich auch bestimmt hätte, Fesseln zu tragen, so fühle ich doch einstweilen meine Glieber noch zu jung dazu, sie bedürfen noch einige Jahre Freiheit, um für solche Last noch gehörig gestärkt und gestählt zu werden. Nur der Zweifel, ob man nicht viel Gutes für die Kirche thun könne und baber die Gelegenheit nicht vernachläffigen durfe, ftreitet mit meinen Wünschen; darum würde mich Eure Meinung sehr beruhigen. Hätte ich ein paar Jahre hinter mir ober wäre das ganze Wert nun beisammen, so ging ich ohne Bedenken nach Düffelborf, zeigte mein Portefeuille irgend einem Minister, ließ mich vorstellen und lübe ben Raifer zu bem Gebände selber ein.

Den 26. Oftober.

Lieber Meldjior!

So ungern wir uns in unserer Hoffnung getäuscht sehen, so ist es uns boch auch wieder lieb, daß Du einstweilen noch nicht

da bift, denn mit dem Besuch des Kaisers scheint es wirklich Ernst zu werden und da ist die Werbung der Ehrenwache in voller Bewegung, der man heut zu Tage nicht mehr so leicht entgehen kann, als vor sieden Jahren. Der Präfect hält sehr strenge darauf, daß die Zahl nicht gering und also keine abschlägliche Untwort gegeben wird, die nicht auf den gültigsten Gründen beruht. Der Graf Salm-Dyck ist Commandant, Metternich, Lippe, Herstadt u. s. w. Officiere, Everhard de Groote hat sich auch stellen müssen, selbst der kleine Gehr, der in St. Chr zurückgewiesen wurde, ist nicht verschont geblieben; in einigen Tagen wird die Zahl vollständig sehn, dann magst Du ohne Gesahr kommen. — Das lange Verweilen des Kaisers in Holland hatte Zweisel erregt, ob er überhaupt kommen möchte.

Meine Einrichtungen sind so getroffen, daß ich anfangs November nach Darmstadt abreisen könnte. Hoffmann zeichnet sleißig an dem Grabmal und den Capitälen und ist bald fertig.

Die Hellwig wird heute schon wieder bei Euch sehn und von allen hiesigen Herrlichkeiten erzählen; daß ich mich dießmal mehr wie je für den Ruhm der Stadt Köln trot dem Wallraf ausgesopfert habe, werdet Ihr aus Allem abnehmen können. An fünf Abenden hat sie bei uns vorgelesen, es sehlten nur noch die Schwestern von Corchra, sonst ist Alles zum Vorschein gekommen; das Lied und einen Monolog aus denselben haben wir aber doch gehört.

Die ganze Familie wartet auf Deine Ankunft, lieber Melchior, wegen der Auseinanderschung. Dann kommt noch ein zweites Haus mit seinen Angelegenheiten, worin ich Dich persönlich einssühren möchte, das ist der Dom. Ich habe da einige Wünsche in Bewegung gesetzt, deren gänzliche Ausstührung ich nicht abwarten kann, die ich aber gar zu gern zur Förderung der guten Sache sowohl, als auch zu Deiner eigenen Erheiterung Dir förmlich übertragen möchte.

Unser großer Herr setzt die Menschen gehörig in Bewegung. Ich für meinen Theil warte ruhig ab, was da kommen soll, und arbeite so sleißig als möglich. — Das ganze Domthürmchen wird herunter genommen; der Maire war mit dem Leydel und dem Schmitz noch einmal oben und hat selbst gesunden, daß es die böchste Nothwendiakeit sen. Die obere Spize ist schon abgedeckt

und wird nun thätig damit fortgesahren; dentt Euch übrigens aus Besorgniß nicht, daß ich hiermit etwas zu schaffen habe, daß ift eine bloße Sache der Werkleute. Bernhard hat den Maire dazu bewogen, daß außer der Bitte um die Stadtgräben und Mauern und um die Utademie der Municipalrath auch um die Uusdauung des Doms!!! anhalten soll. Hilft es nicht, so schadets nicht, meint er, es gäbe wenigstens große Worte. Meinetwegen, ich soll dem Frambach mein Scherslein zu diesen Worten beitragen, in Gottes Namen.

#### 3. November.

Der Raiser ist gestern in Düsseldorf angekommen und wird in ein paar Tagen hier seyn. Die Raiserin wird schon morgen erwartet, Alles ift in bem größten Tumult; auf bem Blat, wo ich heute wegen der Adresse war, sah es aus wie in einem Narrenhaus, Alles lief durch einander. Die Bitte wegen dem Dom habe ich babin abgeändert, daß nur von einer Dotation und Restauration die Rede ift, wo ich dann die jährlich nothwendigen Ginfünfte (wie die von Strafburg) auf wenigstens 40,000 Franken angeschlagen habe. Das ist einstweilen faiserlich genug geforbert; bewilligt er nur die Hälfte, so wollen wir uns wie die Kinder freuen. Da die Raiserin mitkömmt, wünschen die Rirchmeister für ben Fall, daß sie allein in ben Dom fame, eine Bittschrift an dieselbe; ich will sie ihnen machen. Ich habe mir eine Notiz über Die Revenuen unserer Domfirche geben laffen, sie lautet: Die Revenuen betragen nach genauer Aufnahme 10,000 Franken, biezu gehören 4000 Franken zu Fondationen, wobei baare Auslagen find, also die Kirche wenig Bortheil davon genießt; es bleiben also zur Fabrif eirea 6000 Franken übrig; gieben Sie nun bievon die Gehälter, Wachs und sonsten nothwendige Auslagen ab, so ist es flar, daß wir mit allem Riecht auf Unterstützung antragen dürfen. — In dieser Bittschrift fann ich boch vom Bergen sprechen, wenn ich die theuern Erinnerungen an die Wohlthätigkeit und Frömmigkeit ibres Saufes erwähne. Ich will versuchen, meine Gedanken so furz und bündig als möglich auszudrücken.

8. November.

Der Raifer und die Raiferin famen am 5. gegen fünf an, er über Deut, fie über Mühlbeim, alle Welt glaubte, fie wurden durch den Freihafen am Hof vorbei fabren: aber ber Raifer ritt burch den Freihafen gleich nach dem Thürmchen, wo zwei Regimenter Cuiraffiere aufgestellt waren. Nach ber Musterung war Borstellung ber Behörden; die Schrift des Municipalrathes batte ber Staatssecretair Daru schon früher erhalten, und abends fraate ber Raiser schon über mehrere Bunkte, auch über ben Dom und feine jetigen Ginfünfte und seine Bedürfnisse. Der Dechant und ber Maire antworteten gang ber Bittschrift gemäß, und bie Raiserin fagte dem Bastor, als er vorgestellt wurde: "vous avez une belle eglise." Er lud sie ein und sie versprach zu kommen. Den andern Tag ging ich zu Reil, bei bem Daru wohnte, um biesem bie Berlegung des Bisthums, als wohlfeilstes Mittel, vorzuschlagen. Nach Diesem Bang setzte ich mich in Bereitschaft, meine Domzeichnungen ju zeigen, und hatte kaum hut und Degen ju meinem Angua Jusammen, so fam Bernbard mit einem Auftrag vom Bräfeften und Maire: die Kaiserin wollte gleich in den Dom kommen, ich follte meine Zeichnungen babin bringen. Es läutete über eine Stunde ebe die Raiserin anlanate, ich borte aus dem Ravitelbaus bas Gebränge bes Bolks, wie ben gewaltigften Sturm bin und berwogen, es waren gewiß fünfzehntausend Menschen im Dom. Der Dechant empfing fie mit Chor und Kreuz unter einem Balbachin, und beim ersten Pautenschall entstand ein ungeheures Toben von Bivatrufen, Trommeln, Posaunen und Militärmusiken. Die Raiserin seh aufs tiefste gerührt gewesen, und seh ohne aufzuseben, mit gesensten, thränenvollen Augen, bis zu ihrem Thron gegangen, wo sie sich gleich auf die Kniee geworfen und das Saupt in die gefalteten Sande gelegt habe. Rach bem Tedeum hat sie die drei Könige besucht, dann das Bild gesehen, was sie am längsten gefeffelt haben foll. Zulett fam fie in bas Ravitelhaus, wo die anderen Kirchenschätze aufgestellt waren. - Die Kaiserin sah schwermüthig aus; ihre Züge baben ben bestimmtesten Ausbruck öfterreichischer Gutmüthigfeit; sie betrug sich in allem wie ein in größter Strenge und täglicher Erinnerung an die Würde des Hauses erzogenes Kind; fie sprach sehr wenig, hörte aber mit ber größten Aufmerksamkeit alles an.

Der Dechant hatte so ben Kopf verloren, daß er mich nicht gesehen oder vergessen hatte. Die Kaiserin hatte bemerkt, daß noch was zu sehen wäre, da aber nichts erfolgte, wollte sie weggeben. Da rief der Präsekt und der Maire: il y a encore quelque chose à voir, sie kehrte gleich um, aber schüchtern, wie sie überhaupt ist, und hatte, während ich ein Blatt in die Höhe hielt, die Augen auf dem andern, das war ein Zeichen, die Erklärung nur kurz zu geden. Sie äußerte bei jedem Blatt nur einige Worte. So sehr mir durch ihre Einsilbigkeit die Hoffnung verdorben war, ihr etwas recht dringend empsehlendes für das Gebäude zu sagen, so verlor ich doch auf keine Weise den guten Muth, und brachte deim Hinlegen des letzten Blattes meine Zueignung in bester Art vor; worauf denn auch ein freundliches kaiserliches Lächeln und die Worte erfolgten: Je l'accepte très-volontiers.

Bom Dom ist die Kaiserin noch nach St. Ursula und einigen Unstalten bann durch die Stadt zurück gefahren, alles im offenen Wagen und begleitet von unaufhörlichem: Es lebe die Kaiserin!

Darmftabt, 3. December.

Wir sind erst seit drei Tagen hier, und doch sind Moller und Fuchs schon fleißig an der Arbeit, und ich werde ein Blatt in Bleistift nach den Haupttheilen anlegen, und die Aufsicht über das Ganze führen.

Den 12.

Bertram ist nun seit acht Tagen bei mir. Es geht mit Mollers Arbeit leider schr langsam, er hat gar zu viele Amtsgeschäfte; Fuchs speist bei Moller um keine Zeit zu verlieren. Bertram hat seinen Spaß an der Hoffart des kleinen Zwergs, die aber auch mit jedem Tag ungebührlich steigt. Die Leute behandeln ihn mit Vorliebe, er ißt im hessischen Haus, wo wir logiren, mit einigen bebänderten Nittmeistern, Majoren und Geheimeräthen zu Nacht, und ist dadurch schon in der ganzen Stadt bekannt. Hilf Gott, wenn das Wesen wieder in seine alte Sternzgasse kömmt!

Daß der Altar im Dom ganz aufgerichtet ist, freut mich, auch daß das Epitaph einstweilen stehen geblieben. Frage doch Debeche, ob der Altar noch mehr gerückt wurde, als er bei meiner Abreise war, es ist mir wegen dem Grab des Konrad von Hochsteden wichtig, welches dann dadurch auch noch weiter hinausgeschoben wäre. Die Hauptsache ist, daß auch daran nichts ohne meine Angabe gemacht wird.

## Sulpig Boifferée an Melchior Boifferée.

Darmstadt am 1. Jenner 1812.

Lieber Melchior, ich kann ben heutigen Abend nicht vorbei geben laffen, ohne Deiner und Deines naben Namenstages gu gebenken, den ich seit sieben Jahren, diegmal zuerst entfernt von Dir, zubringen muß. Ich bin nicht zu vielen Worten aufgelegt, und Du weißt, daß ich überhaupt nicht die Gabe besitze, schnell bas Wort für Gefühle und Gebanken zu finden, aber Du follst boch auch wiffen, liebes Berg, daß mir die Seele von den vielen Erinnerungen ber traurigen und glüdlichen Schicffale erfüllt ift, die wir in dieser Zeit mit einander erlebt, und benen wir beiderseits, jeder auf seinem Weg, unsere beffere Entwicklung gu banken haben; feltsam verschlungen genug, um darüber in die ernfthaftesten und tieffinnigsten Betrachtungen bes Lebens zu versinken; welches von einem Tag zum andern als ein fehr willfürliches, bloß menschliches Treiben, in seinem größern, weitern Zusammenbang aber, als ein Spiel erscheint, worin neben unserem Wollen und Dünken, die geheimnisvolle, mächtige Sand des Serrn waltet. Wie gang anders haben wir Beide, und haben wir Drei, im Unfang dieser sieben Jahre gewünscht und gewollt; wie gang anders später gefürchtet; und wie gang anders ift es endlich geworden! In allem sehe ich das Geschick von und Dreien wundersam verwebt, der eine ware nicht ohne den andern, was er ist, und vorzüglich wir zwei nicht, ohne Dich, ber Du uns mit Deiner treuen Liebe erhalten und geschützt im Sturm irbischer Wiberwärtigkeiten. Daß gerade die Theilnahme und Gulfe die Du uns erwiesen, Dir selbst wieder zur Rettung geworden, ift es, was für uns und für Dich, unsere Freundschaft als ein Werk krönt, woran der Himmel Gefallen hat. Darum laß auch mich meine Freude darüber wiesderholen, wie der Liebende immer gern wiederholt, was der Gesliebte hundertmal gehört hat, aber immer gern wiederhört, weil es das liebste ist, was er hören kann.

Wann bentst Du benn wiederzukommen, mein Lieber? Ich hoffe in vierzehn Tagen nach Heidelberg geben zu können.

#### Darmstadt, 8. Januar.

Hend besuchte ich den Hofprediger Stark, das soll Dir ein Erzoriginal sehn. Er verbindet weit mehr Weltkenntniß mit seiner Denkart, als sonst gewöhnlich bei diesen braven Leuten der Fall ist. Wir kamen bald von den Vildern auf die Klösteraussebungen, auf die Nevolution u. s. w. Die Aussebung der geistlichen Stiftungen ist ihm ohne Weiteres ein Sacrilegium, jedes derselben in der Geschichte ist noch gerächt worden. Was hat denn Baden, das sonst unverschuldet und wohlhabend war, durch den Klosterraub, was hat Bayern, was Desterreich gewonnen, das unter Joseph zuerst das schändliche Beispiel gab? Es ist nun einmal und bleibt ungerechtes Gut, die Mönche mochten saufen und prassen, der Staat durfte ihnen ihr Eigenthum nicht nehmen, durfte sie nur zu ihrer Pflicht anhalten, zu einem bessern, zwecksmäßigern Lebenswandel zwingen, sie nicht berauben und zu Grunde richten.

Um die rechte Ansicht für das große Bolk, und das Schickfal der Welt zu gewinnen, müssen wir nur den eignen, durch so viele Zeichen merkbaren Gang der Vorsehung betrachten; und wenn wir da sehen, daß noch allen Staaten das Sacrilegium schlecht bekommen ist, was muß dann am Ende dem bevorstehen, der die Sacrilegien der Sacrilegien begangen hat? Daß ein Volk, welches zwei Millionen Menschen durch den Henker hat umkommen lassen; welches täglich so viele in den Spikern verliert; welches seit zwanzig Jahren auf der ganzen Erde zerstreut, von Egypten dis nach Polen, von Ungarn die nach Spanien und St. Domingo, allerwärts den Voden mit seinem Blut getränkt hat, daß ein solches in einem besondern Gericht Gottes stehe, darüber könne

doch wohl keine Frage seyn! Er legte mir das alles sehr schön rednerisch mit großer Lebhastigkeit auseinander und endlich holte er mir eine französische Prophezeihung: histoire de l'église revelée dans l'apoealypse, Augsburg 1798, worin es nach den surchtbarsten Ausdrücken über die Laster und Gräuel des Volks endlich heißt: noch ehe eine Generation ihr Ende erreicht, würde es stürzen, und der Herr die Nuthe zerbrechen, deren er sich in ihm bediene.

## Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 8. Januar 1812.

Geliebter Sulpiz, damit Sie auf alle Ihre liebenswürdigen Briefe nur nicht noch ganz ohne Antwort bleiben, schreibe ich Ihnen gleich heute, obwohl es einigermaßen in Sile und gewiß nicht so ausführlich und gründlich geschehen wird, als ich es gegen Sie im Sinne habe. Sie müssen mich schon entschuldigen; ich habe wegen des Museums vielleicht schon ein halbes hundert Briefe schreiben müssen, deren freilich keiner mir so am Herzen lag, als der an Sie; aber die Pflicht muß ja nach Schiller dem Gesühle vorgehen, "in der Tugend Zwickemühle." — Dazu kommen nun noch viele eigene Arbeiten und andere Geschäfte; ich habe daneben sogar eine Stunde in der Geschichte bei dem jungen Fürsten Liechtenstein übernommen, und werde vermuthlich den Winter auch wieder Borlesungen halten; meine Gesundheit ist nichts weniger als rechtschaften u. s. w.

Wenn ich nun über jeden Ihrer Briefe, eine ganz ungemeine Freude, une joie indieible, um mich kaijerlich auszudrücken, empfinde, so dürfen Sie doch keineswegs glauben, daß dieß bloß dem Geist und Wig zuzuschreiben ist, mit welchen Sie so erfreu-liche Geschichten als des alten, heidnischen Gögen Bekehrung zur alten hilligen Kunst, oder Helminas reichen Fischfang des abtrünnigen Primas'schen Herzens, uns mittheilen und darzustellen wissen. Vielmehr ist es Ihre treue Liebe vor allem, welche mein altes Herz erquickt in dieser dürren Menschenzeit, und die ich, aufrichtig zu reden, unter die wenigen glücklichen Ereignisse meines Lebens rechne.

Das versteht sich, liebster Gulvig, daß altdeutsche Runft, Boefie und Kunftgeschichte einer meiner Sauptzwede bei biefem Museum ift. Un Tied habe ich die dringenoste Ginladung erlaffen; ob fie Erfolg haben wird, muß ich abwarten. Bon A. W. liefert gleich bas erfte Seft einen schönen Beitrag; er lebt und webt jest eigentlich gang in ben Nibelungen und in altdeutscher Poesie. Aber auf Gie ift allerdings vorzüglich, ja gang ausschließend für alt: Deutsche Runft gerechnet. Gie muffen biefes Journal burchaus betrachten, als sey es mit das ihrige, Sie muffen um so tapferer mitfämpfen, da sich wahrscheinlich bald in der Kunst Stimmen werden vernehmen laffen, febr entgegenstemmend unferm Ginn und Ihrer Unternehmung. Edvelling hat auf meine Unfündigung eine andere folgen laffen, recht eigentlich folgen, indem er mir in Die einzelnen Jufftapfen tritt, und einige Redensarten wörtlich wiederholt; fo nachsagend und durch Nachsagen sich aneignend, wie er es immer zu machen pflegt. Nun ist fein Zweifel, daß Belial und Compagnie ihr inneres Gift über alle driftliche und deutsche Kunft reichlich ausschütten werden, in der befannten Manier, halb abstehlend und nachäffend; halb unter Bedingungen aner: fennend, balb berabietend und böbnisch.

Ich lege Ihnen meinen Plan gleich ausführlich vor. Ich habe in Nom gute Correspondenten, unter andern den alten Maler Müller. Von hier aus erhalte ich durch den Grasen Metternich, Chef unserer Akademie, alles, was von dieser mittheilungswerth ist. Das wird nun freilich officiell seyn, und ich kann etwa nur das Verdienst dabei haben, dahin zu trachten, daß es in einem nicht gar zu beschränkten Sinne abgesaßt wird. Ich selbst gebe nach und nach eine Veschreibung des Merkwürdigsten und Aeltesten in den hiesigen Sammlungen; die wird freilich nicht officiell seyn. Hartmann in Tresden habe ich dringend eingeladen, der soll uns zum Salze dienen, Sie erinnern sich ja noch seines unwergleichslichen Spassen int Goethe. Gleichwohl habe ich auch diesen alten, abgetakelten Herrgott der Vorschrift des Evangelii gemäß eins geladen.

Aber ber Mittelpunft und Kern bes ganzen Kunstwesens muffen Ihre Beiträge sehn; eben wegen jener von mir unvermeiblich zum Grunde gelegten Vielseitigkeit können Sie und muffen Sie Ihre Ansicht und die Herrlichkeit der christlichen und altdeutschen

Kunst, recht start und entschieden aussprechen. Ich wünsche vor Allem von Ihnen eine sehr aussührliche Ankündigung Ihres großen Werks; als Brief, was wohl am besten ist, oder als Ankündigung, das gilt ganz gleich, nur recht aussührlich. Hätten Sie das Stücken Zeitung beigelegt, worin es stand, daß Sie der französsischen Kaiserin Ihre Zeichnungen vorlegten, und Selbe die Dedikation desselben angenommen, so hätte ich das gleich in den hiesigen Beodachter seigen lassen. Biele tausend Menschen hätten es gelesen, und es wäre die beste Vorbereitung gewesen zu einer artistisch ausssührlichen Ankündigung. Was diese Dedikation selbst betrifft, nämlich die Gesinnungen und Hoffnungen, die Sie dabei hegen, so wäre manches darüber zu sagen, was aber dech nur mündlich geschehen könnte, wo Sie denn vielleicht sinden würden, daß ich ein wahrer alter Caccadubbiv geworden, um mich eines hier üblichen Ausdrucks zu bedienen.

Gine Beschreibung Ihrer Gemältesammlung wäre mir nächst der Ankündigung des gothischen Werks das liebste. Aber sie müßte von Ihnen oder von Bertram sein, ich kann mir unmöglich denken, daß Helmina biefer Cache gewachsen ift. Ift es indeffen fo, daß Sie es dafür annehmen und geben können, so ist mir ein solcher Beitrag sehr willkommen. Bielleicht ist ihr bas jest in ihrer glangund alvrreichen Laufbabn, als weiblicher Komet, der die niederträchtige Conne ber Sachsenhäuser umschwebt, ohnehin nicht von Bichtiafeit. — Doch bas nur beiläufig, ba ich ihr ohnehin selbst schreibe, um fie einzuladen. Mit ihren persianischen und andern poetischen Quincaillerien werde ich eben nicht strenge seyn, aber Ihre altdeutsche Sammlung und biefe ganze Ansicht muß nur auf die würdigste Art in die Welt eintreten, besonders in die viesige, wo das Alles noch sehr fremd ist. Es wäre doch eigentlich viel gescheidter. Bertram batte einmal feine alte Trägbeit, ober foll ich fagen Faulheit überwunden, und batte felbst die Beschreibung gefertigt.

Wenn mir inbessen die alte Kunst zunächst am Herzen liegt, so werde ich daneben doch auch nicht unterlassen, mit der Philosophie mir eine Gemüthsergöhung zu verschaffen. Ich habe gleich im ersten Heft den Ansang mit Jakobi gemacht; dieser hat noch von alter Zeit her einen besonders stimulirenden Reiz für mich. Run können wir also mit Madame Reinhard wirklich wieder

fragen: "Was wird Jakobi sagen?" Das Merkwürdigste dabei aber ist, daß er mir selbst seine Offenbarung zustellen lassen, daß ich ihn gleichfalls sehr ehrenvoll behandle, und wir also auf dem höflichsten Fuß stehen. Die andern philosophischen Thiere und Unthiere werden nun nach der Reihe solgen; Schelling bin ich es lange schuldig, da seine sogenannte Freiheit doch eigentlich ganz gegen mich geschrieben ist. Der freundliche Potrympos (ich meine den großen Schleiermacher, Verfasser bes calvinischen Krippenspiels, der verächtlichen Religion und ähnlicher) soll zuletzt daran kommen.

Jett bin ich freilich ganz mit dem Museum beschäftigt, im Grunde aber ist bessen, was für die neu herauszugebenden Briefe über die Kunst nach allem schon Vorgearbeiteten noch zu thun übrig ist, so wenig, daß dieß doch wohl auch nächster Tage einmal sertig werden wird. Voran kommt ein kleiner Brief an Sie, über den Geist des Ganzen und den Stand der Sache; ich weiß nicht, ob ich ihn an S. B. überschreiben soll, welches S. B. man aber auch Sophie Bernhardi oder Salomo und Belial deuten könnte, oder mit Ihrem ganzen Namen, ich denke das Lette. Ihre Erinnerungen werde ich überall berichtigen, auch wegen der Kuppel; nun werden Sie mit allem Neuern zufrieden sehn. Schreizben Sie mir darüber.

Es versteht sich, daß mir sehr willsommen ist, wenn Sie auch außer der Nachricht von dem Fortschreiten Ihres großen Werkes und der Beschreibung Ihrer Gemälde andere Kunstbeiträge zum Museum geben wollen; die Form ist ganz gleichgültig: Runstmiscellen, Briese; die zwangloseste Form ist oft die beste. Die Derschausammlung, das Campo Santo, das Werk der Riepenhausen sind alles gute Gegenstände. Noch wäre es mir sehr lieb, wenn Sie mir einen Correspondenten in Parissschafften. Denn da weiß ich keinen, und auch von Alexander von Humboldt, den ich bei seinem Hierschn oft sah, konnte ich seinen ausfragen. Aber sicher und gut muß er sehn, sonst mag ich gar keinen.

Wäre Cornelius (der Düsseldorfer) etwa dazu geeignet? Kann er nicht schreiben, so muß er es lernen, oder Sie helfen ihm im Unfang nach.

Noch ist nachzutragen, daß ich auch den alten Fiorillo in

Göttingen eingeladen. Daß meine Borlefungen Ihnen gefallen, freut mich. Lesen Sie sie nur recht, es ist doch viel darin. Was sagen Sie zu der spihbübischen Recension des miserablen Luden in der Hall. A. L. Z.? Ich hoffe, die Heidelberger werden es besser machen und mir nicht gedenken, daß ich ein alter, böser Schuldner bin.

Leben Sie recht von Herzen wohl, mein geliebter Sulpiz, wenn es Ihnen immer so wohl geht, als ich es wünsche, so wers den Sie wenig Beschwerden zu führen haben. Meine Frau grüßt, Philipp beßgleichen, er hat nun auch in Del Arbeiten gemacht, von denen die letzte gut gelungen ift. Mein Bruder ist nur achtzehn frohe Tage im Sommer bei mir gewesen; jetzt ist er in Bern.

# Aus einem Brief an Behr von Sulpig Boifferée.

Den 19. Januar 1812.

Dein treues, freundschaftliches, beutsches Andenken hat mir recht im Bergen wohl gethan; es geschieht mir von jungen Freunden gar selten, daß die Liebe, die ich ihnen bezeige, einen tiefen, danernden Eindruck guruck ließ. Die alte eble Tugend unseres Bolks, die Treue, wohnt in dieser Zeit des Leichtsinns und der Wandelbarkeit nur noch bei Wenigen, mögen diese aber ben beiligen Schatz um fo fester bewahren, je bunkler uns ber Simmel, je bewegter bas Gemüth mit jedem Tage wird; es ist der einzige Felsen, auf bem von jeher im Sturm aller Leidenschaften, aller Rriege und Verhängnisse, das Gute sicher und fest gestanden; benn es ift nur eine andere Erscheinung bes Glaubens, auf ben ber Gerr seine Rirche gebaut in Ewigkeit. Satten die Deutschen wie treue Kinder eines Hauses den Glauben zu einander nicht verloren, wären sie nicht eigennützig, selbstsüchtigem Argwohn und grübelnder Zweifelsucht in die Arme gefallen, fie beständen beute noch einig und eins, als bas größte Bolf ber Welt, und wir, die unglücklichen Enkel, gingen nicht in Gottes schwerem Bericht! Lag es Dich nicht befremben, lieber Behr, bag ich bie beitere, freudige Meußerung Deiner Baterlandeliebe fo ernsthaft und feierlich erwiedere: mir wird bei jeder lebhaften Auregung

dieses großen Gefühls unwiderstehlich der tiefste Schmerz wach, daß bei den herrlichsten Anlagen und der schönsten Ausbildung, durch bösen Streit und Zwietracht zerrissen, das arme Baterland in Bruchstücken dasteht, unvollendet allem Ungestüm des Schicksische preisgegeben, wie das erhabenste Denkmal — der Dom.

Nehme biese wenigen Worte in Dein deutsches Herz und bebalte lieb

Deinen Freund G. B.

# Meldior au Sulpiz Boisscrée.

Cela, 25. Januar 1812.

Bernhard hat mir aufgetragen, Dir zu melben, daß ber Präfeft auf die Anzeige, daß man bas Thurmchen vom Dom berunternehmen muffe, verlangt habe, ihm einen Blan nebst dem lleberschlag ber Untosten zur Erbauung eines neuen einzuschicken, um unter der Benennung von "große Restauration" das nöthige Geld von ber Regierung bafür zu begehren. Dumont und Debesche wünschten einen Blan von Dir zu haben; sie wollten barum noch vierzehn Tage warten, damit Du ihn einschicken fonntest. Sie möchten boch gerne einen neuen Thurm, ber gum Dom accordant ware. Damit Du einen Magftab baft, schicke ich Dir die Mage vom alten Thurm, die der Levendecker gang genau genommen und ordentlich aufgeschrieben hat. Ich glaube, daß man Die Cache nicht zu koftspielig machen muffe, indem sonft nichts bewilligt wird. Der Thurm ist abgetragen bis bahin, wo er vor drei Jahren mit neuem Blei bedeckt ward; die Gloden hängen nun frei in der Luft. Der Präfeft kommt im Carneval wegen ber Conscription hieher, forge alfo, daß Dein Plan-bann bier ift.

#### Sulpis an Aleldior Boifferée.

Beidelberg, 5. Februar 1812.

Den Entwurf zu einem neuen Thürmchen für den Dom findest Du beiliegend, Bierrodt hat ihn nach meiner Angabe

gezeichnet. Das Ganze ist einfach nur 58 Fuß hoch, nur 9 Juß 8 Boll breit, überhaupt auch seiner Gestalt nach wohlseiler, als der herunter genommene altfränkische Thurm. Zudem ist er durchaus nach den allgemeinen Berhältnissen des Doms entworfen, und nimmt sich in der Zeichnung zu dem Gebäude recht gut auß; das einzige Kostspielige sind die Laubwerke, die von Blei müssen gemacht werden; an der Spitze bedecken sie zugleich die Haken, woran die Leitern der Dachdecker eingehängt werden.

Leibel versteht die Construktion gut genug, um sie angeben und besorgen zu können, indessen will ich Alles mittheilen, was Vierrodt und Moller für das Hauptsächlichste zu bemerken haben.

Ich habe Dir wegen dem Dom noch einige wichtige Bemerfungen zu machen. Es scheint mir nämlich böchst rathsam, daß man bei dem Bericht über den großen Bauschaden, der an den Bräfeften gemacht werden foll, Rückficht nehme auf die Forderung ober Darstellung, welche in der Adresse an den Raiser gemacht worden; am thunlichsten mag es wohl sehn, wenn eine Berechnung ber nöthigften und unentbehrlichsten Mittel zu einer nothbürftigen Erhaltung und Wiederherstellung, und eine andere für eine vollkommene, forgfältige Erhaltung und Berstellung vorgelegt würde. Ich gebe hiebei von dem Grund aus, daß unsere Adresse in ben Sanden bes Ministers und mahr: scheinlich auch in seinem Gedächtniß, vielleicht gar noch in dem des Raifers ift. Es ware daber miglich, wenn eine fpatere Schilderung von der frühern verschieden ware. Gine Sache von folder Bedeutung barf man burchaus nicht gleich fallen laffen, man muß fie beharrlich mehrere Sahre hindurch in Bewegung erhalten, gumal wenn eine so gute, bobe Einleitung vorbergegangen, und so gute Aussichten zur fernern Betreibung vorhanden find, wie hier; denn daß durch die Erscheinung meines Werks bei meiner Gegenwart in Baris Vieles dafür geschehen fann, steht boch über allem Bweifel.

Laß den Leidel die Sache recht überlegen, es zerfällt eigentlich Alles in die vier Hauptabtheilungen: 1). Dachwerf, 2) Zimmerwerf, 3) Glaserwerf, 4) Steinmetzenwerf und die Errichtung einer Steinmetzenhütte zur fortlaufenden Ausbesserung wie in Straßburg, Freiburg, Mailand u. s. w. Lasse den Leidel eine Berechnung versuchen, um die Sache aber gründlich zu behandeln, will ich nach Straßburg schreiben, um die dortige jährliche Rechnung im Einzelnen zu ersahren; Bierrodt wird mir die Ausgaben der Freiburger Fabrik verschaffen.

#### Ateldior Boifferée.

Röla, 11. Februar 1812.

Bernhard hat mit dem Präsekten ganz in dem Geist gesprochen, wie Du begehrt hast; er war sehr artig und versprach seine thätige Hülfe. Ich ging zu Pastor Dumont, um ihm Deine Meinung mitzutheilen, daß wan außer dem Thürmchen auch das Weitere sür den Dom verlangen sollte. Er sand dieses sehr recht, dat mich aber, ihm darüber einen Aussag zu machen, für die Ueberssezung wolle er schon sorgen. Ich versprach ihm das, weil ich aus seinen Reden gemerkt, daß diese Betition nicht gemacht würde, wenn er oder sonst Einer sie aussesen sollte. Du mußt sie nun aus Liebe zum Dom machen, nur lasse die Stellen, wo die Ueberschläge von Leidel hineinkommen, offen, diese will ich dann aussfüllen. Er hat die Stellen in Deinem Brief abgeschrieben, damit er danach einen bestimmten lleberschlag machen kann. Das Thürmschen hat er zu 7113 Franken angeschlagen.

## Sulpig Boifferec.

Heidelberg, 1. Marg 1812.

Lieber Melchior, ich schicke Dir endlich die Bittschrift an den Präfekten wegen den Dom-Angelegenheiten.

Das den vorläufigen Anschlag der großen Reparatur am Dachthurm, Gewölbe und Facade des Chors betrifft, den Sie nach meinem Entwurf jest gleich einschiefen sollen, so wünsche ich, daß darin nichts übertrieden, aber auch ja nichts Nothwendiges vergessen wird, z. B. die Reparation des Krahnens und Anlegung neuer Wassereitungen hier und vom hohen Chor hers unter u. s. w. Sie müssen es nicht auf das Thürmchen allein

anlegen, sondern auf das Ganze, und dürften in den jährtichen Reparaturen die Steinmegen wie die Glaser mit ein paar guten Posten nicht vergessen werden, wenn auch hier an die Errichtung einer Steinmethütte nicht darf gedacht werden, wie bei dem Anschlag für eine sorgfältige Restauration und Conservation. Die Leute müssen nur bedenken, wie schwer und weitläusig es ist, Präsekten und Minister für eine Sache in Bewegung zu setzen, und also wenn es einmal dazu kommt, Alles zusammenzusassen, damit wenn man etwas durchsetzt, es doch was Rechtes und der Mühe werth ist. Ueberhaupt ist es nothwendig, daß die Herren einen Anschlag ihrer jährlichen Bedürsnisse machen, weil die Zeit, sür welche die außerordentliche Beisteuer der Stadt bestimmt war, zu Ende läuft.

Den 7. Diarg 1812.

Ich preise Gott, daß diese Zeichnungsgeschichte nun so weit vollbracht ist, denn außer der vielen Zeit und dem Hausen Geld, den sie mir gekostet, hat sie mich zulett doch auch auf eine sehr störende Weise ermüdet. Das ewige bloße Aufpassen auf Arbeit die Andere machen, ist in der Dauer eine gar zu unangenehme Thätigkeit, weil man doch selbst nicht etwas Eigenes dabei thun kann.

Den 20. März 1812.

Dein Brief hat uns durch die traurige Nachricht von dem Berlust unseres braven, tüchtigen Malers Hoffmann sehr betrübt. Es ist sehr zu beklagen für die Familie, für die Stadt und für uns; man wird bei unserer Armuth an Künstlern ihn noch oft vermissen, und seine Freunde nicht leicht wieder eine eben so gute, treue Seele sinden.

Doppelt lieb ist mir jest das Andenken, welches er mir in dem Blatt für das Domwerk zurückgelassen, und es thut mir recht wohl, daß ihm meine wenigen Worte darüber noch in seinen lesten Tagen einige Freude gemacht haben.

Deinen Triumph über die Urfulabilder theilen wir gang, ich

bin sehr froh, daß es so schnell gelungen, und verlange den ganzen Schatz nun einmal recht in der Nähe betrachten zu können; ich erinnere mich der Vilder nur dunkel. Bertram wird Dir schreiben, wie viel Du mitbringen oder schieden sollst, ich bin in dem Vilderwesen nach und nach ganz fremd geworden, begebe mich also gern alles Naths und aller Meinungen, wegen dem, was da kommen und bleiben soll.

# friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 23. Mär; 1812.

Geliebter Freund! Der Herr v. Nöber, welcher Ihnen biesen Brief und unsere besten Grüße überbringt, ein gewesener preußischer Officier begleitet den jungen Humboldt nach Heidelberg, und wünscht sehr Ihre Bekanntschaft zu machen. Lassen Sie sich densselben empfohlen sehn und nehmen Sie ihn freundschaftlich auf.

Meine Vorlesungen sind nun glüdlich beendigt, und so lebe ich benn wieder gang im Mufeum. Gie scheinen baffelbe aber fortdauernd mit einer Seelenrube, Die vielmehr Ralte ift, aus ber Ferne zu beobachten. Daran haben Gie nun gewiß Unrecht. Wenigstens muß ich es tabeln, daß Sie der Frau v. Hellwig Gemäldebeschreibung erft nach Lappland baben senden laffen, bevor Sie mir biefelbe guschickten. Da ift also wohl wenig Soffnung, sie vor Beendigung des Continentalfrieges zu erhalten, wo ich denn vielleicht schon im fühlen Grabe ruben werde. Auch damit bin ich gar nicht zufrieden, daß ber Gang burch Röln in Die Legenden gegeben worden. Er hätte im Museum viel besser gestanden und wäre da auch unter die rechten Leute gekommen; die Legenden werden wenig Menschen lesen. Ich fann schon nicht leiden, daß Fouqué, den ich sonst sehr liebe, Legenden dichten will, benn bag er's wirklich zu Stande brächte, nämlich bag es wirklich Legenden und auch wirklich gedichtet wäre, glaube ich noch gar nicht. Er foll norbisch bichten; Diese Gegenstände find ibm sehr beilfam, um ibn in ber Männlichkeit und im Ernst zu erbalten. Warum wollen überhaupt bergleichen Leute Legenden dich: ten, die doch eben nur ein Spiel damit treiben, die das fatholische Geheimniß nicht verstehen, ja am Ende nicht einmal Christen sind. Mir ekelt alles bieses von Tag zu Tage mehr.

Auch darin haben Sie Unrecht, daß Sie von Ihren eigenen Sachen nichts geben wollen. Schriften sind Studien, worin man täglich weiter kommt; Sie sind weit genug in der Kenntniß der altdeutschen Kunst, um davon zu reden. Gine Zeitschrift ist der beste Ort dazu, um sich erst einzuschreiben; das Berbessern steht Ihnen immer frei. Man gewinnt unglaublich durch solche einzelne Borarbeiten. Das gänzliche Zersplittern und Zerstreuen der Kraft kann ich von Ihnen und Sie dürsen es auch nicht von sich selbst fürchten. Will man gleich mit Ginem alles erschöpfend und durchaus vollendet wiederbeginnen, so geräth es ohne vorangegangene öfsentliche Borübung niemals. — Experto crede Ruperto. —

Also, ich bin nicht bloß unzufrieden und böse, daß Sie mich und das Museum so ganz hintansetzen und vergessen, sondern ich bin auch noch außerdem überzeugt, daß Sie vollkommen Unrecht baben.

Es hat, unterbessen Sie nichts für uns thun, ein sicherer Stieglitz, der viel über Baukunst geschrieben, mir eine Abhandlung über gothische Baukunst anbieten lassen. Wissen Sie etwas von ihm und Rumohr, von dem ich auch eine ganze Menge Sammlungen über altdeutsche Kunstgeschichte in Händen habe; so wie mir Fiorillo dergleichen versprochen. Meinen Spilog zu unserer Kunstakademie im dritten Heft werden Sie gelesen haben.

Mit unverändertem Grimm

Ihr treuer Freund Friedrich Schl.

### Dorothea Schlegel.

Liebster Sulpiz, ich hatte gar nicht im Sinn Ihnen zu schreiben, aber ich muß, denn ich kann keinen Brief an Sie abgehen sehen, ohne Ihnen etwas zu sagen, obenso als ob Sie vor dem Fenster vorbei gingen, und ich grüßte Sie nicht. Allerliebste Briefe schreiben Sie, das muß ich gestehen, wenn sie nur öfterer kämen; aber mit dem zu Kreuze kriechen unserer Zeitgenossen, worüber und womit Sie zusrieden zu seyn, den Schein annehmen,

damit fann ich nicht zufrieden sehn. Lom Kreuz tragen ist die Rede, und wer zu Kreuze friecht, dessen Rücken wird zu geschmeidig, als daß er das Kreuz gehörig sollte tragen können. Grüßen Sie mir die kleine Paulus tausendmal und ihren Mann und die blonde, schlauke Tochter. Ich schrieb ihr von Dresden, aber ohne Antwort zu erhalten, dann kam der Krieg, und dann zog es sich in die Länge und dann in die Quere, aber ich schreibe ihr gewiß.

Friedrich ist ein klein wenig grimmig, aber in größter Liebe und Bärtlichkeit. Ich grüße euch Alle von ganzem Herzen, sähe

ich euch nur einmal wieder!

### Meldjior Soifferéc.

Keln, Oftersountag 30. März 1812.

Liebster Sulpig und Bertram!

Ich kam vom Berg zurück, um die Charwoche hier zu feiern. Gründonnerstag Abend war in der St. Johannkirche ein großes Dratorium von Beethoven, am Charfreitag Abend wurden die sieben Worte von Hahdn im Dom ausgeführt, wobei das Chor nur durch ein Kreuz erleuchtet war, und gestern Abend in der reformirten Kirche unter ungeheurem Zulauf der Tod Jesu, von Graun; Alles ging dabei in größter Ordnung her, und die Musik wurde auß schönste ausgeführt. Da lobe ich mir doch das alte Köln, da wußte man doch daß es Charwoche ist; laufen und treiben sich auch viele Menschen nur für Zeitvertreib herum, so dient es doch für hundert andere zur wahren Erbauung, und ich wünsichte mich in dieser Zeit immer in eine große Stadt, wo noch recht auf diese Feier gehalten wird.

Nun noch etwas Neues; in Aachen fand ich ein kleines Bild, ben Kaiser Maximilian vorstellend, von Grünewald, schön, was man schön nennen kann, ich konnte nicht widerstehen und kaufte es. Alle freuten sich darüber, auch der Nektor. Ich bot ihm das Bildchen zum Tausch gegen seine Gefangennehmung an, aber verzgebens. Moster hörte dieß, und er veranlaßte Tossetti seine zwölf Apostelchen herunter zu nehmen, um die Nückseiten davon zu sehen,

und entbeckte die schönsten neugriechischen Bilder, die nur leider durchschnitten waren, doch wollte das Glück, daß die Sägeschnitte nur durch die Gesichter der Donataren ging, die ohnehin undebeutend sind. Ihm kam nun der Gedanke, Tossetti sollte mit dem Maximilian tauschen, und er führte mich dahin. Ich sand mich, nachdem ich die Bilder gesehen, gleich dazu bereit; sie wurden aus den Rahmen genommen, an einander gelegt und es fand sich, daß durch die Säge nichts verloren war. Den Maximilian habe ich nun freilich verloren, aber zwei der schönsten neugrieschischen Bilder erhalten; auf jedem sind drei Figuren, darunter die heilige Katharina und Magdalena. Ich bringe sie mit und den Leuten sollen die Augen über die neugriechische Manier erst recht aufgehen.

# Aus einem Schreiben von Luchs an Sulpiz Boifferée.

Köln, 30. April 1812.

Eine schöne Geschichte haben wir gestern am Dom gehabt, alle Menschen meinten es gäb' einen Brand. An dem abgebrochenen Thurm kam mit Stößen ein Dampf heraus, wie wenn man einen Dsen anmacht. Das gab gleich Lärm, so daß der Herr Maire selbst nach dem Dachdecker ging und fragte: was sie da machten? Da versicherte Meister Odendahl, daß seit vier Wochen fein Mann auf dem Dach gewesen seh, nun wurde es näher untersucht, so sand sich, daß es anders nichts war als Mücken, die in verschiedenen Abtheilungen herausstießen.

### Sulpig Soifferée an G. Reinhard.

Heitelberg, 12. August 1812.

Ich beschäftige mich seit einiger Zeit recht als Baumeister mit den Entwürfen und der Grundlegung zu dem ganzen Gebäude meiner schriftstellerischen Arbeiten. Sie können benken, daß das unser einen, der gern vorsichtig und ohnehin von Natur etwas

langsam zu Werk geht, ganz und gar hinnimmt; dieß ist die Hauptursache meines bisherigen Schweigens, andere, die ich Ihnen sagen könnte, werden Sie mir erlassen.

Alber Sie mögen sich wundern, daß ich noch von einer Grundlegung spreche, wo Sie schon eine nabe Bollendung zu erwarten ideinen. Gie muffen wiffen, wovon bie Rede ift: bas Werf über ben Kölnischen Dom ist, was die Zeichnungen betrifft, so gut als fertig, die Rupferstiche jum ersten Seft konnen bis jum nächsten Rabr zu Stande fommen; und werden, so viel man jest urtheilen fann, wahrhaft prächtig. Die Beschreibung bazu, soll wo möglich aut, boch nur furg, bloß eine nöthige Erklärung und Ginleitung jehn; erft wenn auch die zwei folgenden hefte vor den Augen ber Welt liegen, kann die Geschichte ber altbeutschen Baukunft, Die ich vorhabe, recht eigentlich verständlich und fruchtbar sehn. Es gehört sich wohl, daß das kleinere Werk, welches ich ebenfalls über die älteste driftliche Baukunft entworfen babe, vorher gehe. Bisher habe ich mich vorzugsweise mit bem für bas Domwerk nöthigen Zeichnungewesen befassen mussen; zur Geschichte und zum Sammeln konnte ich nur auf Reisen und bei abgerissenem Lesen fommen. Früher ebe ich mich für dieses Fach entschieden, hatte ich mir eine allgemeine Nebersicht und binlängliche Runde verschafft, um die Entwürfe machen zu fonnen, jetzt schreite ich zur nabern, einzelnen Ausführung des geschichtlichen und funftgemäßen; Die Darstellung wird sich unterdessen von selbst ergeben. Ich möchte ben Menschen zeigen, was und wie bas Christenthum in ber Runft überhaupt sich gestaltet und gewirft bat, von ben ersten Zeiten bis zu der befannten und genug beschriebenen Wiederauflebung der römisch griechischen Runft. Um meisten aber, wie unsere beutschen Vorältern in ber Baufunft, Die damals vor allen andern geblüht hat, groß und nicht weniger herrschend gewesen, als burch ibre Verfassung und kaiserliche Macht, gesetzgebend in gang Europa.

Das eigene Schickfal, daß bei den vorhandenen, schönsten, vollständigsten Entwürfen und bei der Ausführbarkeit des Ganzen, welches die wunderwürdigen, aufgebauten, einzelnen Theile jeder Art beweisen, dennoch alle großen Werke dieser Kunst unvollendet geblieben, hängt mit dem ähnlichen des Reichs und der Kirche genau zusammen, und gibt, wenn für die Kunst die Anschauung zu beklagen ist, der Untersuchung einen besondern Reiz; wie denn

überhaupt feine Kunst so abhängig von der Bildung und den Schicksalen der Bölker und Staaten, darum auch keine für die Geschichte so anziehend und lehrreich ist, wie die Baukunst. Freilich erschwert dieß die Arbeit sehr, die schon für die Geschichte des Bauwesens selbst ganz außerordentlich ist, da fast noch nichts darin geschehen. Das Werk von D'Agincourt, welches in diesem Augenblick erscheint und fleißig gesammelt ist, macht neben mehreren englischen, die einzige Ausnahme, sonst liegt und zumal wo es am meisten gilt, bei den gegen ihre Vorsahren undankbaren Deutschen noch alles in den Quellen zerstreut und versteckt.

Da muffen nun die gleichzeitigen Geschichtsschreiber, Mathematifer, Philosophen und Dichter, von mehr als 300 Jahren zu Rath gezogen und die Archive durchsucht werden; für die frühften Zeiten zur Ginleitung und Vorbereitung find vorzüglich die Rirdengeschichten, bann zur Vergleichung und Erklärung des Ursprungs die Hauptwerke über das griechische, orientalische und indische Bauwesen zu durchlesen. Es soll auf diese Weise das Buch, will's Gott, zugleich eine Geschichte ber Bildung des ganzen Mittelalters werden. Sie seben, daß dieß schon eine Arbeit ist, die auf mebrere Jahre hinausgeht, und die, wenn auch schon manches dafür geschehen, besonders im Anfang, ungestörte Ruhe und anhaltende Thätigseit und Ausdauer erfordert. Darum wird es auch feiner weitern Entschuldigung bedürfen, daß ich meine Reise zu Ihnen und nach Göttingen nochmals bis zum Frühjahr verschiebe, meine Hoffmung einzig barauf beschränkend, Gie biefen Berbst bei ber Durchreise nach Falkenlust in Frankfurt zu seben.

### Sulpig an Aleldior Boifferée.

Darmftadt, 10. September.

In Frankfurt war ich Abends allein bei Dr. Ehrmann, der Montags meine Zeichnungen sah, und nun mit der Sprache heraus rückte und sagte: er habe schon einmal gedacht, mir alle seine Steinmetzenpapiere zu schenken, ihm wüchsen sie doch über den Kopf und keinem kämen sie von rechtswegen mehr zu, als mir, er wolle es überlegen, er gehe bald auf ein paar Tage zu seinem

Bruder nach Straßburg, da wolle er mich abholen, wir fönnten dann in Straßburg das ganze Rest der Bauhütte ausheben, was etwa außer seinen Papieren noch da sehn möchte. Du magst benken, daß ich sehr froh darüber wurde, und gleich darauf einging.

### Strafburg, 14. Ceptember 1812.

Lieber bester Meldior, ich bin gestern Nachmittag vor sechs Ubr mit meinem tollen Reisegefährten glücklich bier angekommen, und da wir seinen Bruder, bei dem wir wohnen, nicht zu Hause fanden, mußten wir jum Fenster binein steigen, um uns und unsere Sachen unterzubringen. Seute Morgen war ich schon mit Engelbardt auf ber Bibliothef und morgen gehts mit Ehrmann nach ber Steinbütte, er ift über alle Maken freundschaftlich gegen mich und hat mir mehrmal wiederholt, mir alle seine Urfunden und Papiere über bas alte Steinmegenwesen zu schicken. Seinem Bruder hat er ein großes Riftchen ber schönften, mertwürdigsten Driginalurfunden über das Behingericht mitgebracht, fast alle auf Pergament mit Siegeln u. f. w. Als wir das Ristchen öffneten und etwas in den alten Rollen lasen und uns verwunberten, wie er zu fo feltenen Alterthümern gekommen feb, fagte er zu seinem Bruder: ja der Boisserée friegt nächstens ebenso merkwürdige und noch merkwürdigere Sachen von mir über bas Steinmetenwesen.

#### Den 24. September 1812.

Bon Chrmann habe ich schon vorgestern alle Papiere über bas Steinmehenwesen erhalten, sie gehen zwar leider nicht über die Mitte des 14. Jahrhunderts hinaus, und das meiste beschränkt sich sogar auf das 15., aber es ist mir dadurch ein ganz neues Feld für meine Forschungen eröffnet, von dem ich viel schone Früchte erwarte, es muß nur von allen Seiten fleißig gepflügt werden, und Du kaunst mir auf Deiner jezigen Reise sehr viel dazu helsen. Meine Besorgniß, daß Lieles in die Hände der Freimaurer gerathen, ist fast ganz verschwunden, durch die

nähere Befanntschaft mit den Dingen; bloß in England haben die Maurer antiquarisches Interesse genug gehabt, um sich nach dem alten Steinmetzenhandwerf umzusehen. Bei uns hat die Freimaurerei erst Wurzel gesaßt, als die edle Steinmetzenkunst, ganz herunter gesunken, als ein bloßes handwerksmäßiges Zunstwesen sich schon von der Baukunst fast ganz geschieden hatte. Das ist aber das wichtige, und, was am besten auf die Spur hilft, daß die Baukunst in den alten Zeiten durchaus bei den Steinmetzen zu suchen war. Steinmetzenmeister und Baumeister war vollkommen eins, und man muß die Namen alter großer Baumeister, wie die Ausschlässe über ihre Kunst, heutiges Tags bei ganz obseuren Handwerkern suchen, die von alten Zünsten übergeblieben, und dann in den Archiven der Städte, wo nothwendig wegen der Berbältnisse mit den Zünsten manches vorhanden sehn muß.

### Sulpiz Coiffcrée an S. Hausmann in Hannover.

Beibelberg am 20. Oftober 1812.

Brüß Dich Gott, Du liebes, treues beutsches Berg, bas sich alter Liebe und Freundschaft erinnert, Dein guter Engel hat Dir den Brief eingegeben, er hat mir eine unbekannte, große, große Freude gebracht. Alles was mich zuerft an dich angezogen, Dein ganzes beutsches Wesen, die Gradheit, die Offenheit und Liebe, finde ich darin wieder; und nun hat sich gar bei Dir die gleiche Reigung zur Kunft aufgethan, die mich ganz gefesselt hat. Das ift genug um fich fein Leben lang lieb zu halten, und Du mußt Dir gefallen laffen, daß ich von jest an mit dem vertraulichen Du zu Dir rebe; und von Dir es verlange. Ich habe es schon mehrmal erfahren müffen, daß Freunde mir Fremde geworden, daß ich mich in meinen Erwartungen getäuscht, ober daß störende Berhältnisse zwischen uns getreten, aber noch nie ift mir, wie bei Dir, das Blück begegnet, einen Freund wieder zu finden, den ich durch verschiedene Denkart und Beschäftigung gang von mir ent: fernt glaubte. Als wir uns 1803 zulett fahen, schien es mir entschieden, daß unsere Wege auseinander liefen; ich hatte mich fo fehr auf Dich gefreut, und nun warft Du fo zerftreut und fremd, bas that mir web. Das Wenige was id nachher in der Jakobiiden Familie von Dir borte, bestätigte meine Bermuthung, baß Rranklichkeit, Corgen und Geschäfte Dich zu fehr in ber Gegenwart befangen bielten, als bag Du jener fröhlichen Zeiten, unfrer ersten Freundschaft gebenken möchtest, und ich verschloß den Untheil, ben ich an Deinem Leiten nahm, mit so vielen traurigen Gefühlen, die unsere graufame Zeit erregte, stillschweigend in meinem Bergen. Bulett erkundigte ich mich nach Dir, im vorigen Herbst, bei Frit Bafobi, ber mich während meines Aufenthalts in Röln besuchte. Mus dem was er mir sagte, obichon es beruhigend und angenehm war, abnte ich nichts weniger, als daß wir uns jett in Gefinnung und Reigung näher gekommen waren, wie wir früher wohl nie gewesen. Ich hatte durch die wenigen Nachrichten, immer noch ein frankliches, trübes Bild von Dir im Sinne. Aus Deinem Brief leuchtet aber eine fo schöne Beiterkeit und Zufriedenheit, daß ich meine Berzensfreude baran habe, und mit allen unsern Kunstschäten und erfreulichen Berhältniffen, Dich um Dein häusliches Glud und um Deine Rinder beneiden möchte. 3ch lebe bloß in ber geiftigen Che mit der alten vaterländischen Runft, ohne an ihr eine Untreue zu begeben, barf ich in ben nächsten Jahren ben Bunsch nach Frau und Rind noch nicht erwachen lassen, und wer weiß bann, ob mir überhaupt ein glüdliches Berhältniß ber Art beschieden ist, da jedem Menschen ein Maß von Glück, und wieder eine Entbehrung zugedacht scheint. Doch ich habe so gutes Bertrauen auf des himmels Gunft, daß ich nicht erstaunen wurde, wenn er mir endlich gar nichts mehr an meinem Glück fehlen ließ.

Seit 1808 wo ich angesangen, mich mit der deutschen Baufunst zu beschäftigen, führe ich so ziemlich ein sahrendes Leben; nach vierjähriger einsamer Ruhe in Köln, lehrreich durch den Unterricht und den Umgang mit Fried. Schlegel, angenehm durch die Entdeckung und Sammlung der kölnischen Kunstschäße, aber qualvell durch fortwährende Kränklichkeit und trübselige Umgebung, machte ich eine Reise nach Straßburg, Freiburg, Basel, München u. s. w. hauptsächlich um mir die Anschauung der dortigen Werke altdeutscher Baukunst und Malerei zu verschaffen. Ich kam mit dem Entschluß zurück, das Werk über den kölnischen Dom auszusühren, den ich nun vollends als das vollkommenste erkannt hatte, was irgend in der Art besteht. Indessen die größere

Reise, später ein ungünftiger Berbst, hatten meine reizbare Befundbeit, ftatt ihr zu nüten, vielmehr so ftark angegriffen, daß mich der Winter an den Abgrund brachte. Ich erholte mich nur langfam, jedoch gründlich, und bin seitdem fortwährend gefünder und heitrer als vor der Krankbeit. Meine erste Sorge im Jahr 1809 war nun auf die Fertigung der Zeichnungen vom Dom gerichtet; die Arbeiten entwickelten fich mir unter ben Sänden immer größer und schöner. Im Frühjahr 1810 war die bedeutendere Sälfte der Zeichnungen vollendet und ich zog mit Bertram und meinem Bruder hieber nach Heidelberg. Wir wollten uns durch literarische Sülfsmittel und einen Wirkungsfreis ein angenehmeres Leben verschaffen. Indem ich mich mit der Baukunst beschäftigte, batte mein Bruder sich mit verdoppeltem Eifer ber Sammlung angenommen: fein erfter Lohn war bas große Bild von Evet, und ein schönes Bild von Lufas von Levden, und endlich noch furz vor der Abreise, der schöne Tod der Maria. Diese und noch einige andere Bilber, wirkten mit solchem Zauber auf die Gemüther, und wir fanden unsern Aufenthalt so förderlich, daß wir zur Verbreitung und bessern Erkenntniß alter Runft nach und nach fast alles Beffere von unfrer Sammlung fommen liegen. Eine Beschreibung wurde ju weit führen; Du fannst einstweilen schon eine, wiewohl etwas oberflächliche ber ganzen Sammlung von der Frau von Chezu in den Mufen von Fouqué, und nächstens eine ausführlichere von der Frau von Hellwig, in dem deutschen Museum von Fried. Schlegel finden, über beren Richtigkeit ich gewacht; und Du wirst, so viel man von einer Frau in bergleichen verlangen kann, ziemlich damit zufrieden sehn. Indessen hoffe ich, Du werbest bald, was doch immer die Hauptsache ist, Deine Mugen bei uns auf die Weide führen. Könntest Du nur einmal die Farbenpracht in unserm Saal sehen, und wenn Du recht toll und voll wäreft, von all den Herrlichkeiten, binaus treten auf den Balkon und Deine Blide ausruhen laffen, an bem Schloß und den grünen Bergen! Du mußt es möglich machen. Bu Dir tomme ich bald, wenn sich nicht ganz unvorgesehene Bindernisse erheben, ich habe schon lange Die Göttinger Bibliothet im Ginn, und werde bann zugleich die Alterthümer von Riedersachsen und Westphalen besuchen. Ich freue mich von Berzen, auf Deine schönen Bilder, sorge nur daß Du noch viel bagu bekommst, und

ja vom allerbeften, es thut nichts, wenn ich Dich auch beneiben muß, ich will mir, um Deinetwillen, Diefes Lafter unferer Bunft gern zu Schulden kommen laffen. Auf jeden Kall werde ich mich einigermaßen durch meine Zeichnungen vom Dom rächen können, ich werde nicht vergeffen, mich damit auszurüften. Moller, den Du von Rom ber kennst, bat mir die beste Sälfte ber Zeichnungen vollenden helfen. Im Winter war ich einige Monate bei ihm, auch jetzt wieder als Dein Brief ankam. Er läft Dich grußen, er ist in Darmstadt als Oberbaurath angestellt und glücklich verbeirathet. - Bon bort ging ich nach Frankfurt und Strafburg. Du fiehst, ich sagte nicht mit Unrecht, daß ich ein fahrendes Leben führe. Die nächste Reise geht nach Göttingen und zu Dir. Später nach Baris, Wien und Rom. Wann und wie ich bas ausführe, wird sich ergeben. Du hast nun hier so ziemlich ben Faben meines bisherigen und weitern Treibens, bag Du ihn von jett an beffer verfolgen kannst, bafür will ich bann und wann burch einige Zeilen ichon forgen. Mein Bruder ift seit kurzem nach Röln und Brabant, von wo er hoffentlich noch ein paar schöne Gemälde mit= bringen wird. Er und Bertram haben fich an Deinem freund: lichen Brief fehr ergött, und laffen Dich jum beften grußen. Sage Deiner Frau alles Gute von mir, fuffe Deine Rinder und behalte mich im Bergen, Du lieber theurer Freund.

# Sulpig Boifferée.

Beibelberg, 23. Oftober 1812.

Lieber Meldior, wir waren erstaunt, Deinen Brief vom 18. Oktober aus Köln zu erhalten, wir dachten Dich an diesem Tag erst in Brüssel. Ueber das gekaufte Bilden von Hemmestinf freuen wir und sehr; wir sind begierig aussührlichere Nachrichten über Deine Reise zu erhalten, Dein Brief aus Brügge sehlt und noch.

An Besuchen hat es uns in diesem Herbst nicht nur nicht gefehlt, sondern es waren deren so viele wie noch nie. Von Göttingen war eine große Menge Studenten hier; es sollen eben

so viele directe nach Köln gereist sehn als von den hiesigen, deren über siedzig unten gewesen sind.

Dein Bruder Gulpig.

Beibelberg, 1. November 1812.

Lieber Melchior, erst gestern haben wir Deinen Brief vom Apollinarisberg erhalten, Deine Freude an dem fleinen Bild von Hemmelink freut mich von Herzen, ich kann mir es recht benken, wie Dir der Anblick deffelben, in Deiner Ginsamkeit, wohlthun mußte, ich habe immer die größte und eigentliche Freude an Bilbern, nur in der stillen Ruhe oder in der Ginsamkeit gehabt. -Was Du mir von Brabant, von der Armuth an alten Gemälden und reindeutschen Gebäuden schreibst, ist mir leid, wiewohl von lettern nicht unerwartet; boch mußte man um gang urtheilen gu tonnen, noch ein paar fehr wichtige Städte sehen, die Du nicht besucht haft, nemlich Tournay und Utrecht, überhaupt gehört Holland, besonders was die Bilder betrifft, mit in die Untersuchung. Aber es sind folche Länder wie Aecker, die lange brach gelegen, man muß sie mehrmals durchpflügen, ehe sie bie rechten Früchte bringen, und fo kann man bei einer zweiten Reise Holland, und jene Gegenden, die Du noch nicht durchstrichen, anbauen, während man in benen Dir nun bekannten Orten weitere Forschung anstellen kann. Doch wird das immer wahr bleiben, und sich vielleicht uns noch mehr bestätigen, wie Köln durch die Vergessenheit worein es gerathen, der einzige glückliche Ort geblieben, der seine Alterthümer erhalten hat. Ich bin sehr begierig, bei Deiner Wiederkehr alle Deine Bemerkungen in Deinem Tagebuch ju lesen, und mir von Dir erzählen zu laffen.

# Moller an Sulpig Boifferée.

Darmstadt, 12. Juli 1812.

Lieber Boisserée! Ich kann Sie versichern, daß ich meine Privatarbeiten ganz liegen gelassen, und so ununterbrochen, als mein Dienst mir erlaubt, an Ihrer Zeichnung fortarbeite.

Mit Wahrheit darf ich sagen, daß die im Jahr 1811 von Ihnen gewünschte Neise, sowohl für Ihr Werk, als für die Erhaltung des trefflichen Domes selbst, den beabsichtigten Iwed erreicht hat, und wofür ich von Seiten der Behörde ein freundliches Wort des Dankes wohl verdient hätte. Dieses sind die Bemerkungen, die ich geglaubt habe, Ihnen machen zu müssen, da Sie mir mit derselben Offenheit das Beispiel gegeben haben. Auch sinde ich, daß es unter verständigen Leuten am besten ist, sich frei zu erklären, um jedes Misverständniß zu verhüten. Sollten Sie sür gut sinden, in dem Werke selbst meiner Mitwirtung furz zu erwähnen, so wird mir dieses angenehm sehn, indem ich anch in den Augen des Publikums nicht anders erscheinen möchte, als ich bin; nämlich als Künstler, der das Schöne um seinetwillen liebt, nicht aber die Kunst als eine melkende Kuh ansieht.

### Sulpig Boifferec an Moller.

Den 29. Juli.

Was die Besichtigung am Dom betrifft, so haben Sie sich wohl damals selbst überzeugt, daß außer der Aufsprederung, welche von der Mairie in Ihren Händen ist, von Seite der unbehülflichen Kirchmeisterbehörde, kein anderes Danksaungsschreiben zu erwarten wäre, als welches ich derselben vorzeichnete, da sich außer einem alten Glasermeister und mir, Niemand für den Dom interessirt; und ich habe bisher immer gedacht, daß Sie sich lieber unmittelbar an meiner unbezweiselten Dankbarkeit und an der stummen Erkenntlichkeit meiner spießbürgerlichen Landsleute halten wollten. Dürste Ihnen indessen ein solches Schreiben, in irgend einer Rücksicht angenehm sehn, so müßte ich beklagen, daß Sie mich nicht schon lange freimüthig daran gemahnt haben.

# Moller an Sulpiz Boifferée.

Den 4. August 1813.

Die mir zugesagte Zeit für die Zeichnungen genehmige ich gerne, und freue mich, daß wir damit im Neinen sind. Was die Besichtigung des Domes betrifft, so wissen Sie, welche wahre Freude es mir gemacht hat, veranlaßt durch Sie, Gelegenheit zu erhalten, einen wahren Ruin des Haupttheiles von dem herrlichen Gebäude zu verhüten. Die schlichte Erwähnung in Ihrem Werke, daß ich durch Angabe zweckmäßiger Anstalten die drohende Gesahr des Einsturzes der Gewölbe des Chors abgewendet habe, würde mir sehr angenehm sehn; denn abgesehen von allen äußern Kücksichten, ist es gar nicht Sitelseit zu nennen, wenn man wünscht, dem Höchsten und Trefflichsten in der Kunst auf eine würdige Weise sich anschließen zu können, was Sie bereits in jeder Hinssicht auf eine so ehrenvolle Weise gethan haben.

# Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferéc.

Wien, 10. April 1813.

Lieber Sulpig! Ihren Brief erhielt ich vor zwölf Tagen, konnte ihn aber nicht beantworten, weil Friedrich einige Tage fehr frank war. Der vortreffliche Doktor Malfatti und seine eigene fräftige Natur haben ihn schneller als man hoffen durfte, berausgeriffen, er ist wöllig wieber bergeftellt. Bu gleicher Zeit machte Philipp sich zu seinem Abmarsch bereit. Borigen Dienstag ist er von hier nach Breslau gereist, um in ein Corps einzutreten. Sie fonnen benfen, wie schwer es ibm geworden ift, feine geliebte Malerei und das stille, friedliche Leben mit uns, im Stich zu laffen; was es uns gekoftet hat, ihn von uns zu laffen; ich fage Ihnen darüber Nichts. Aber aus welchem Grund konnte er sich von dem gang allgemeinen Ruf ausschließen, unter welchem Borwand burften wir ihn gurudhalten? Beten Gie für ihn, theure Freunde! Berzeihen Sie mir alfo, daß ich Ihre Unfrage wegen Berrn Gorres erft heute beantworte. Es ift fehr begreiflich, daß ber gute Mann fich in biefer brobenben Zeit nach einer Beranberung bes Wohnorts umschaut, und so fehr wir auch wünschen

würden, seine persönliche Befanntschaft zu machen, so müssen wir boch nach bestem Wissen und Gewissen ibm von seinem Borhaben, nach Wien zu kommen, abrathen. Das Leben ift bier fo theuer, wenn auch mit noch so geringen Unsprüchen, so umständlich, schwerfällig und beschwerlich in jeder Hinsicht, daß es einem fast gur unerträglichen Last wird. Man lebt jett hier theurer als in Paris und mit noch viel mehr Beschwerlichkeit. Bollends als Literat und Gelehrter sich bier fortzubringen, ist eine sehr migliche Sache, und möchte leicht in jeder fleinen Landstadt bes gelehrten Deutschlands eber thunlich febn, als in tiefer sogenannten Sauptstadt von Deutschland, two man auf jede andere Ehre eifersüchtiger ift, als auf bie, Deutschlands Sauptstadt zu febn; benn Gie müssen wissen, daß man Sanaken, Naraden und alle erdenklichen Ufen und Maken nicht für Ausländer, aber alle Deutschen, die nicht am Wiener Berge geboren find, allerdings für Ausländer ansieht, daß Nichts so viel Widerspruch erfährt, so verhaßt, und recht eigentlich verfolgt wird, als diese sogenannte ausländische Literatur. Schlegel bat bieß felbst erfahren muffen, und wurde noch härter barunter leiben, ohne die Begebenheiten von 1809 und seine baraus berrührende Anstellung. Gin solcher Angestellte ist freilich für feindliche, grobe Unfälle gesichert; aber wie könnte man obne einen folden, befondern Glücksfall daran benten, angestellt zu werden, als Ausländer und als Gelehrter. Man hat bier überhaupt den Grundsat, daß Gelehrte nicht brauchbar find, und man läßt sich barin von feinem bas Gegentheil beweisenden Faftum irre machen. Mit ben Buchbandlern bier ift fast nichts anzufangen, diese sind noch immer, wozu Kaiser Joseph fie gemacht hat; aller Verkehr mit anderm Buchhandel ist äußerst erschwert und jetzt so gut wie unterbrochen, wenigstens sehr langfam und lanaweilia.

Aus allem Dem sehen Sie leicht, ist es Herrn Görres nicht zu rathen, daß er herkommen soll, wenigstens auf gar keiner Fall gleich mit Frau und Familie! Ich wüßte ihm nicht einmal ein Quartier zu verschaffen. Wenn Herr Görres aber seine Familie noch zurücklassen und herkommen will, und sich selber umthun (benn man kann sich boch nie auf fremde Augen und fremde Meinung recht verlassen), so werden wir uns sehr freuen, ihn hier zu sehen, und werden Alles, was in unsern Kräften steht,

dazu beitragen, ihm seinen Aufenthalt so angenehm als möglich zu machen. Rönnten Sie doch mitkommen, lieber Gulpig, wie gern fähen wir die beiligen drei Kölner einmal wieder! Bon Bilbern, Runft und solchen Sachen ein andermal. Philipps Abwesenheit läßt uns sehr einsam; doch sind wir es im Winter weniger gewesen, als gewöhnlich. Bon allen Seiten ftromten uns Fremde, alte Bekannte, Reisende und Besuche aller Urt gusammen. die nun der theure Edstein auf eine ungeschickte Weise noch vermehrt. Er weiß hier nichts anzufangen, so wenig als in Beibelberg, und ift nun gesonnen, fich von dem Strom gur preugischruffischen Armee schwemmen zu lassen. Friedrich nennt ihn gar nicht anders, als hansdampf von Bifa. Wer in aller Welt mag ihm gerathen haben, diesen ungemeinen Unfinn drucken zu lassen? Meine Meinung darüber habe ich ihm nicht verschwiegen. Wallenberg ist noch nicht bier. Gott mit Ihnen, theurer Freund, grußen Sie Meldbior, Bertram und Ihre Schwester in Röln. D bu lieber Rhein!

# C. Mager an Sulpig Boifferée.

Heilbronn, 22. Juni 1813.

Theuerster Berr Boisserée!

Für alles Schöne und Gute, womit Sie mich schon mehreremal in Heibelberg erfreut haben, nehmen Sie wenigstens den guten Willen, Ihnen auch ein kleines Vergnügen zu machen, indem ich Ihnen hier den neu herausgekommenen Dichterwald meiner Freunde Uhland und Kerner übergebe. Ich bitte ihn als ein kleines Zeichen meines herzlichen und dankbaren Andenkens anzusehmen, und wünsche, daß er Ihnen, Ihrem Herrn Bruder und Herrn Vertram gute Unterhaltung gewähren möge.

Der Dichterwald ist eine Fortsetzung des poetischen Almanaches von Kerner, der für 1812 zu Heidelberg bei Braun herausfam. Er hätte gleichfalls in Almanachssorm für das Jahr 1813 erscheinen sollen, und Campe in Hamburg wollte ihn in Verlag nehmen; die dortige französische Censur machte aber Schwierigfeiten, und so zerschlug sich seine frühere Herausgabe, dis endlich spät und mit Mühe der Verleger in Tübingen aufgetrieben wurde.

lleber Die Mitarbeiter Dieses Almanachs, welche größtentheils auch jum vorigen Jahrgange Beiträge geliefert haben, barf ich Ihnen vielleicht folgende Personalnotizen beifügen. Amalia, eine Freunbin von Kerner, beißt mit dem Zunamen Weisse und lebt in Iteboe. Affur ift ein Jude von Königsberg, ber fich einige Beit als Dr. med. in Tübingen und bann bei Kerner im Wild: bade aufhielt, jest wahrscheinlich als Feldarzt bei ber preußischen Arme. Chrhfalethes ift der L. N. des vorjährigen Almanaches, Beinrich Röftlin, med. Dr. in Stuttgart, von Nürtingen am Neckar, ein Universitätsfreund von Uhland, Kerner und mir. D. ist Ludwig Uhland; Florens ein junger Baron Gichendorf in Wien, ein Freund von Gohl oder Graf Otto Beinrich v. Löben (Isidorus Orientalis) ju Joachimsthal bei Görlit. Juftinus Kerner lebt jett als Argt zu Welgheim, einige Stunden von Rlofter Lord und Sobenftaufen. Friedrich Rölle ift ein Tubinger, jett württembergischer Legationsrath in Dresben; August Mayer, mein armer Bruder, von dem ich Ihnen schon gesagt habe, von bessen Tod wir übrigens eben so wenig, als von seinem Leben irgend einige Nachricht haben, ungeachtet Gie aus bem (ohne mein und felbst ohne Kerners Wiffen gedruckten) Edwabichen Liebe am Ende bes Almanaches, bas Gegentheil ichließen fonnten. Roja Maria ift eine in Altona lebende Schwester Barnhagens; ben J. G. S. fenne ich selbst noch nicht; Guftav Schwab ftubirt die Theologie in Tübingen; unter ben Namen Spindelmann haben fich, wie ich vermuthe, Röftlin und Rerner getheilt; ben Karl Thorbede, ber sich einige Zeit in Beibelberg aufhielt; einen Freund von Neander, werden Gie vielleicht verfönlich fennen. Ludwig Uhland aus Tübingen, jest in Stuttgart beim Justizministerium arbeitend, wird Ihnen vielleicht aus den Schenkendorfichen Almanachen, ber Ginsiedlerzeitung, Fouqués Musen, wo sich unter Anderm ein bedeutender Auffatz über das altfranzösische Epos von ihm befindet, und aus anderen Almanachen und Zeitschriften befannt seyn; Volfer aber ift blog ein angenommener Name von ebendemselben. Ich wünsche Ihnen allen, Ihrem Domwerf und Ihrer Sammlung, alles mögliche (Sute!

### Dorothen Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 24. August 1813.

Diese Gelegenheit durch die zurückgehende Gesandtschaft, vielleicht die letzte auf lange Zeit, will ich nicht vorübergehen lassen, Ihnen zu danken, für Ihren liebenswürdigen, freundlichen Brief. Wie sehr erfreulich und rührend war es mir, daß Sie sich meiner in diesen Tagen erinnerten, da ich eben auch ganz erfüllt vom Andenken an jenen Abschied des geliebten Rheinlandes war. Wir stehen nun wieder recht in der Mitte der Wirbel, der vordrängenden Bewegung der Zeit, und der zurückhaltenden der irdischen Lenker und gar vieler Zeitgenossen; wer hübsch sest im Kern ist und nicht von diesen Mühlsteinsbewegungen zermalmt wird, der kann sich dann freuen, geschliffen und abgerundet geworden zu sehn; aber etwas schwindelig wird einem allerdings zu Muthe.

Bortrefflich ift es, daß Sie durch göttliche Bulfe des Chrenfrohndienstes enthoben find, daß Sie ungehinderten festen Schrittes Ihr Runftleben mitten durch die zusammenfturzenden Trummer zu führen vermögen, und abermals vortrefflich, was Sie von Bereicherung Ihrer Kunftsammlung melben, und von Melchiors Musbildung und Herrlichfeit; wie konnte eine so gefunde, kernfeste, edle Natur unter fo guter Anleitung anders werden! Grugen Sie mir ben trefflichen Jungling recht von ganger Seele, ich wünsche ihm Glud und allen Segen bes Geiftes Gottes. Wird es wieder einmal frei in der Welt, daß man ungehindert sich bewegen barf, so gelobe ich es, als eine Wallfahrt, Sie und Ihre Gemäldesammlung wieder zu sehen, zumal Gie so wunderherrliche Dinge bazu bekommen haben! Ja, wenn es einmal wieder recht gut würde, bann hätte ich noch ein ganz anderes Plänchen mit Ihnen und Ihrer Sammlung in petto, bis dahin aber schweige mein Mund.

Von meinen Söhnen habe ich auch große Freude, Johann ist in Florenz und macht sehr gute Fortschritte. Philipp geht durch alles Verderbliche wie Tamino durch Feuer und Wasser, es berührt ihn gar nicht. Er ist nach allgemeinem Zeugniß (um wie viel mehr nach dem unsrigen, die wir ihn so zärtlich lieben) ein ganz trefflicher Jüngling, geliebt und geachtet von Allen, die mit ihm umgehen. Er hat nachdem, was mit dem Lühow'schen

Corps vorgegangen, nach jenem schändlichen Attentat, wovon bis jest immer noch feine Genugthuung erfolgte, bas Corps verlaffen, sowie viele andere der Besten auch, und ist nebst seinem treuen Rriegsfameraden, einem Baron von Cichendorf, zu den reitenden Jägern bes brandenburgischen Cürassierregiments im Kleist'schen Armeecorps, gegangen, wo er neben dem Dichter Fouqué dient, dieser liebt ihn sehr; Philipp hat ihn während des Waffenstillstandes zu Nennhausen besucht. Es heißt das Kleist'sche Armee: corps stehe jett in Böhmen. Bereinigen Sie Ihr Gebet mit dem meinigen, lieber Sulpiz, um den göttlichen Schutz für den lieben Jungen. Ich habe ihn freilich mit großem Muth ber gerechten Cache geopfert, aber unfer Berg bangt fehr an ihm! Bas mußte es erst sehn, wenn wir gezwungen gewesen wären, ihn ber bosen Sache zu opfern! Roch einmal wünsche ich Ihnen Glück, daß Sie von der frangösischen Garde losgekommen! Röln ift und bleibt unfere wahrhafte Baterstadt im rechten und achten Sinn, benn von dort schreibt sich das Meiste, ja wohl Alles, was in den Söhnen, mas wir in unscrer eigenen Scele, für gut achten burfen; benken Sie also selber was Sie uns sind, und Alle die Theil daran haben, daß wir in Röln waren.

Tieck ist mit allen Burgsborfs und vielen Fincks nach Brag geflüchtet, vielleicht sind sie jetzt wieder in Berlin; er hat nicht wieder an Friedrich geschrieben, seitdem dieser ein Anfinnen wegen eines Darlehens ablehnen mußte. Es thut uns biegmal doppelt leid, einem Freunde auf der Flucht nicht aushelfen zu können, aber es geht auch uns noch sehr knapp im Geleise ber, und oft hilft man sich wunderlich genug, ober vielmehr, Gottes Sülfe bleibt nimmer aus. Goethe ift in Töplitz gewesen, ich weiß nicht, ob er noch bort ift; ber flüchtet bor bem außern Feinde und gibt seine gange Seele ungehindert bem innern Feinde preis. Es gibt nicht viele Bücher, die meiner innern Natur fo guwider find, als feine lettern. Namentlich die Wahlverwandtschaften, und vollends sein sogenanntes Leben! Bas er über die Safr. und was er über Ihr Werk darin fund thut, ist boch so bei ben Saaren berbeigezogen, und fo deutlich nur eine Bescheinigung seines Gigenthumsrechts. Wie es bann aber ju geben pflegt, es beweist gerabe im Gegentheil, daß biefe Gegenstände ihm allezeit fremd geblieben, seiner Seele nie einheimisch gewesen sind. Wie würden wir darüber disputiren, wenn wir zusammenkamen, denn unbestritten lassen Sie mir dergleichen gewiß nicht, das weiß ich wohl.

Das Museum geht gang tapfer seinen monatlichen Gang fort; Friedrich schiebt es treulich fort, gibt ihm aber selber nur spärliche Rahrung. Jetzt hat er eine Recension bes Sehne von Seeren gegeben. Borigen Monat stand ein schöner Auffat aus Rom über ben Maler Schick barin. Daß Sie es nicht ordentlich bekommen, ist die Schuld der Buchhandlung, die alles schlecht betreibt, und die allein schuld ist, wenn die ganze Unternehmung mit dem kommenben Jahr zu Grunde geht. Was Gie über A. W. S. schreiben, ist ganz auch unsere Gesinnung barüber. Ich fürchte, ber gute Mann wird vielen Verdruß am Ende davon haben. Geine Schrift in der Angelegenheit macht viel Aufsehen bei den diplomatischen Berren, mir aber ist gar nicht gut bei bieser Sache zu Muthe, aus gar vielen Gründen. Erft muß man Thieren, die Solches in der Art haben, nicht leicht ben Gefallen thun, ihnen die Bfoten ju leihen, bamit sie bie Bratfische aus ber Bfanne langen fönnen; dann ift biefe Cache bod nur zufällig, und auf biefen Augenblick zu der unfrigen geworden, oder vielmehr mit in die unfrige verflochten worden. Ferner ist fie Al. W. persönlich gang fremd, und er ordentlich par contrecoups ein politischer Schrift: steller geworden. Etwas Solches, wie diese schreckliche Unmaßung über Dänemark, bunft mich, barf nur von einem Schweben ausgesprochen werden, wenn es nicht ein falsches Ansehen erhalten foll. A. W. hätte fich wenigstens nimmermehr zu dieser Schrift bekennen sollen, wenn er auch in diesem Dienst sie anfertigen mußte. Es ist als hätte ibn diese neue Burbe und dieser Auftrag bermaßen berauscht, daß er gar nicht mehr wußte, wo er bie Füße binsett. Bei einem folchen tangenden Buftand verliert man den Ropf nicht selten! Lieber Freund, die . . . . . werden wir vielleicht diesesmal los; diesesmal wenigstens ist es wahrscheinlicher als je; aber meine Seele ist bennoch voller Traurigfeit, wenn ich mir Diejenigen betrachte und überdenke, die sich als Werfzeuge aufwerfen. Noch ist es mir bei Keinem als wäre sein Beruf dazu von Dben bestätigt! Doch ber Wille Gottes geschehe! Bitten wir um Kraft und Erleuchtung, daß wir, so viel an und liegt, ihn wirklich erfüllen helfen auf Erben. Ich fann Ihnen nicht verschweigen, obgleich es vor jedem Undern ein

Geheimniß ist, daß Friedrich auch einen Austrag erhalten hat, mit welchem er sehr beschäftigt ist; aber Gott seh gedankt, von ganz anderer Art, als jener an seinen Bruder; ob es je bekannt wird, was er schreibt, ist wohl sehr unwahrscheinlich, wohl nicht anders, als durch seine Wirkungen, wozu uns Gott seinen Segen und Gröslung geben wolle. Auf jeden Fall dient seine Arbeit zur Ehre Gottes, zum Nutzen der Menschen und zum Heil der Seele; und so kann ich Ihnen sagen, daß Friedrich, sowohl als ich, recht froh und vergnügt über diesen Austrag sind. Leben Sie wohl, geht es übel, schreibe ich Ihnen wohl einmal wieder aus der Bulzgarei. Bleiben Sie unsere Freunde! Eh' wird der Rheinstrom seinen Lauf verändern können, als wir aufhören seine User und dessen Bewohner zu lieben.

# Sulpig an Meldior Boifferée.

Frankfurt, 12. November 1813.

Ich bin heute um 11 Uhr, morgens, glücklich hier angefommen, und wohne bei Guaitas; bei Ehrmann war kein Platz;
ber arme Alte hat 21 Mann im Haus und einen Freund auf
dem Sopha; in den Gasthösen war nirgends ein Untersommen.
Stockhausen und Sternensels haben bei einem Bekannten ein
Zimmer gesunden, worin schon der Graf Jsenburg und Louis
von Sternensels war, sie sind noch froh zu Vier zu sehn. Ihr
könnt euch von dem Gedränge keinen Begriff machen; morgen
kommt der König von Bahern und Württemberg und die übrigen
Bundesfürsten. Auf der Zeil und in allen Straßen stehen Bis
vouges von Kosacken, fünf bis sechs Mann, in kleinen Hausen,
wie es ihnen gefällt, alles voll Mist und Koth über alle Vors
stellung.

Auf der Heerstraße war kein minderes Gedränge; wir sahen gestern und heute ein Regiment an dem andern, Infanterie, Cavallerie, Artillerie, Troß, Pontons, alles abwechselnd, und nicht allein auf der Heidelberger, sondern auch auf den Nebenstraßen nach dem Ahein zu. Das Herz geht einem auf bei solchem Leben und Bewegung, alle Deutschen fröhlich mit einander, Bahern,

Württemberger, Defterreicher, Preußen, Alle endlich für unsere Freiheit und Nettung! Die Erinnerungen an die großen Züge der Kaiserlichen nach Brabant und an die Ankunst der Franzosen bei uns, kommen mir unwiderstehlich immer wieder in den Sinn, und ich kann nicht aufhören, Gott zu loben, der das Alles so gewendet und gefügt hat; die Vergleichung von damals und jetzt drängt sich zu bestimmt und lehrreich auf, um nicht Gottes Finger und Gerechtigkeit in dem ganzen Gang der Dinge seit diesen zwanzig Jahren zu erkennen und volle heilige Ehrsucht im Ferzen zu fühlen, für seine strenge Güte.

Die Guaitas haben nich recht herzlich und freundlich aufgenommen, ich schlafe auf ihrem Sopha, sie haben neun Mann Einquartierung und ben preußischen Staatsrath Jordan mit drei Bedienten, obschon sie nur ein Stockwerk bewohnen. Jordan ist eine von den rechten händen des Minister Hardenbergs, bieser

wohnt nebenan.

Neues weiß ich noch Nichts, ich bin kaum zu mir selbst gekommen, aber der Geist ist vortrefflich, es heißt allgemein: nach
der Franche Comté und nach Holland. Der Kaiser ist in Metz; Mainz soll er, weil es nicht genug versehen, so gut wie aufgegeben haben; das ist gewiß, daß die Franzosen bei Hochseim sich
anfangs sehr tapfer, aber als sie im Rücken angegriffen wurden,
sehr schlecht geschlagen haben.

### Frankfurt, 13. November 1813.

Heine Weigen machte ich meine Besuche bei Humboldt, Gneisenau und Neizenstein; Erstern fand ich nicht und werde ihn nicht vor übermorgen sehen können, da morgen der König kömmt; für übermorgen hat er mir versichern lassen, daß ich ihn treffe. Gneisenau ist ein Mann, der gleich auf den ersten Blick gefällt, äußerst ruhig und kurz in seinen Neden, desto mehr Feuer hat er in den Augen; er sagte mir gleich: Sie können sich darauf verlassen, wir gehen über den Rhein, und wir müssen über den Rhein, der Rhein ist keine Grenze, keine Sicherheit sir uns. Holland und die Niederlande schien er nicht genau zu kennen, es freute ihn, ja er erstaunte darüber, als ich ihm versicherte: die Hauptsache

sey, daß man den jenseitigen Deutschen Vertrauen einstöße, daß man Alles für sie thue, um sie nicht wieder unter das französische Joch kommen zu lassen. Das sah er vollkommen ein; die Furcht vor der Wiederkehr einer so klassisch geordneten und eingerichteten Despotie, seh sehr gerecht und nur gar zu natürlich, es gebe nichts Volkommeneres als die Maschinerie der französischen Thrannei und Verfassung, man müsse ihr vor Allem keine Zeit lassen, und mit Besonnenheit immer rasch vorwärts schreiten.

Reizenstein war äußerst freundlich, voll des besten Beistes.

Nach Allem was ich bore, ist Blücher schon in Mühlheim; Staaterath Jordan versicherte es mir. Das ist ein recht gescheidter, einsichtsvoller Mann, in seiner Urt und Rebe gang und gar ein Breuße: er versicherte mir gleich seinen Schut, wenn bas Sauptquartier nach Heidelberg fomme; es ist die Rede davon, daß es bort durchpassiren oder auf kurze Zeit verweilen soll, Mannheim ift eigentlich die Bestimmung. Er versprach mir, sich bei unserer Hauswirthin einzuguartiren, um uns zu sichern, und trug mir auch Empfehlungen an den Generaladjutanten v. Blücher an, wenn ich den Rhein hinunter reisen wollte. Der König kömmt morgen, Hügel wird in ein paar Tagen erwartet, worauf ich mich königlich freue. Sage boch ber Frau v. Benningen, statt dem Fürsten Metternich habe ber Fürst Schwarzenberg nach ber Einnahme von Hochheim drei Bomben durch foreirte Ladung nach Mainz hineingeworfen, um die Unterhandlungen zu befördern; fie seven auch richtig angelangt; ich hoffe, diese ehrliche Grobbeit werde ihr doch besser gefallen, als die falsche, aber freilich bisher allmächtige Höflichkeit ber lieben Franzosen, die benn bei allem Sag, besonders bei unfern Schönen, noch immer das Mufter aller Soldaten und aller guten Sitten und Gefellschaft sind!!

So geht auch der Kaiser Alexander in alle Gesellschaften, reitet immer in der Stadt herum, lorgnetirt Alles, und spricht von den militärischen Schnitzern des Napoleon. Kaiser Franz aber sitzt ruhig in seinem Palast, arbeitet den ganzen Tag, und spielt alle Abend mit seinen Officieren Violinquartette; die Franksturter halten es mit dieser letzteren deutschen Einsachheit und Würde.

Geftern Abend war ber Minister Stein bei Barbenberg angekommen und wartete schon seit vier Stunden auf ein Quartier; seine Leute waren vergebens in der ganzen Stadt herumgelausen, da der Staatskanzler vergessen hatte, eines zu besorgen. Guaita, der innmer gleich zu Allem bereit ist, was nur immer der Stadt einen Bortheil bringen oder Unannehmlichkeiten abhalten kann, brachte, wie er mit mir nach Hause kam, gleich Alles in Bewegung, um ein paar leere Zimmer seiner Schwägerin im Nachbarhause zu meubliren, daß doch der Mann, der die Administration aller von ihren Fürsten verlassenen Länder in den Händen hat, für die Nacht ein Obdach erhielt.

Meline mußte berbeischaffen, was nur aufzubringen war, bis fie kaum mehr steben konnte. Bum Thee kamen bie Familien Georg und Franz Brentano, und bie beiben Gervieres, bann fam ber Minister Stein, in seinem Gefolge war ein guter Bekannter, ber Obristlieutenant Rühle, ber mir mit ber größten Freude um ben hals fiel, und nicht aufhören konnte, zu erzählen. Stein ift ein feuriger, fraftiger, unterfetter Mann, mit einem febr ausgezeichneten großen Gesicht, langer Rase, funkelnden schwarzen Augen und starken Zügen. Er erfannte mich bei ber ersten Unrebe, für einen Niederrheiner, und Du kannst Dir benken, daß ich ihm nach meinem Gewissen Bescheid gegeben habe. Mit ihm kam auch noch einer von ben Gefretären Barbenbergs, ber Gelehrte Bartholbi, der sich Bertrams erinnerte, sie seben in Erlangen beinabe alle Beide relegirt worden; er set mit dem Coneilium abeundi davon gekommen, Bertram habe fich gang aus ber Schlinge gezogen; er wünschte sehr ihn wieder zu seben.

Heute habe ich mich ganz ruhig gehalten, und habe auch die große Parade vor den beiden Kaisern und dem König von Preußen (der gestern Abend ganz in der Stille angekommen) nicht gesehen; ich sühle, ich muß meine Kräfte sparen.

### 3. A. Bocker an Aleldior Boifferée.

Röln, 25. November 1813.

Wir sind nun bereits über vierzehn Tagen ganz vom jenseitigen Rheinuser abgeschnitten, und befinden uns eigentlich völlig im Kriegsschauplat; Gottlob, sind aber noch keine Feindseligkeiten

hier vorgefallen; sehr viele Einquartierung haben wir bereits hier im Hause gehabt und sind auch noch damit versehen; wenn man nur gesund bleibt, so muß man sich trösten und mit Geduld auf den en dlichen Frieden hoffen. Indessen sind in der Stadt jetzt sehr viele Menschen am Spitalsieder krank. Ihr Bruder Wilhelm hat auch dieses Fieber ziemlich heftig, Dr. Schmitz und Rougemont sind seine Aerzte. Da wegen der Cassa viele Soldaten in sein Haus kamen, so mag dadurch die Ansteckung erfolgt sehn. Ich war gestern beim Lungenbruder Wendelluns, um ihn zu seiner Pslege zu holen, allein der war schon beim jungen Farina auf der Hochstraße, der auch an dem Fieber darnieder liegt, auch Karl Cornille liegt daran gesährlich frank; es sind überhaupt außerordentlich viel Kranke hier.

Gegenwärtiges lasse ich über Basel gehen, und hoffe, daß es euch in bestem Wohlseyn antressen wird. Die Lebensmittel sind hier noch immer wohlseil, allein alle Fabriken stehen still, und da wir von dem jenseitigen Rheinuser ganz abgeschnitten sind, so hören alle Geschäfte auf, welches sehr traurig ist.

### Dorothen Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 8. December 1813.

Wenn ich mich nicht herzhaft entschließe zum schreiben, so weiß Gott, wenn Sie einen Brief von uns erhalten möchten, und es wäre doch ganz sündlich, jetzt den Briefwechsel nicht zu beleben, da es uns vergönnt ist, so viel zu schreiben als uns einfällt, und da wir Ihnen auf Ihren wahrhaft rührenden Brief nicht geantwortet, Ihnen kein Zeichen gegeben haben, wie sehr Sie uns erfreuten, und mit welcher Theilnahme uns Ihre Freude an den großen Ereignissen sowohl, als auch Ihre Besorgnisse sür darüber das Vaterland erfüllte. — Ja wohl auch wir sind recht bange um das Schicksal des geliebten Ufers, besonders da wir darüber klagen hörten, daß nicht allein der Feind, daß auch die Kosaken es feindlich behandeln; und daß man dieses zuläßt, erfüllt uns nicht allein mit lebhafter Theilnahme, sondern auch mit großer Besorgniß für die Zukunft, für die Plane, die man macht! —

Doch in Gettes Sand wird ja auch Guer Schicksal gewogen, was fann man anders als beten, und fich ergeben! - Beftern erfuh: ren wir, daß Sie in Frankfurt find, daß Sie bem Raifer Frang Ihr Werk vorlegen werben; es zu diefer Stunde vielleicht schon gethan haben; Bravo lieber Gulvig! Gott fen gedanft, daß biefem beiligen Werk, welches in die Obhut aller guten Geifter, und himmlischen Kräfte empfohlen, von ihnen geleitet und beschütt werden muß, daß diesem, nicht jener von Gott von Anbeginn ber verfluchte Name vorstebe; mir ift ordentlich ein Stein vom Bergen genommen. Gebe nur Gott, daß ber Ginn unferes Raifers bewegt werde, sich bes Werks anzunehmen, es wird ein Stein in seiner Krone sebn, wenn er sich die Glorie dieses Unternehmens aneignet. - Sie follten nun aber auch hubsch an Ihre bier vergrabenen Freunde benken, und ihnen allerlei aus Frankfurt schreiben, damit man boch ein wenig mitlebt. Wien ist in Diesem Augenblick wie todt, da alles Leben bei der Armee ift, und man sehr besorgt scheint, die Hauptstadt weder an Leid noch Freud mehr Antheil nehmen zu laffen, als ihr eben zu nehmen einfällt. Daß Gie uns im fünftigen Jahr ju besuchen gebenfen, ift eine schöne Hoffnung; wie wurde ich mich freuen Gie wieder ju feben, follte ich auch in ber nächsten balben Stunde mich mit Ihnen ganten muffen. Fürchten Gie bas nicht, ich bin geduldiger geworden, und auch wohl etwas gescheuter; übrigens aber werden Sie mich die Alte finden, der Gesinnung für die Freunde nach gewiß: nur daß bie Zeit, auftatt mit ihren leisen Flügeln über mid unmerklich hinzuschweben, etwas mit breiten Clephantenfüßen über mich weggetrampelt zu febn scheint. Erschreden Gie alfo nicht gar zu fehr, wenn Gie mich wiederseben, und machen Gie mir ein hübsches, freundliches Gesicht. Rommen Gie auch nur balb! Uebrigens geht es uns immer noch fo wie Gie uns fennen. Friedrich schreibt Einiges, und benft ungeheuer viel, ware es umgekehrt, fo ware es für uns beffer, und für die Welt eben recht: wir gehören nun aber einmal nicht zu den Kindern biefer Welt, wie Sie wiffen. Bon unferm Sohn Philipp haben wir nur erfahren, daß er nach großen Gefahren am 20. Oftober gludlich und gefund in Leivzig gewesen sev. Aber in der ganzen Beit fein Wort weiter, wir wissen nicht, ob er mit vor Erfurt, ober mit nach Holland ift, wie Einige behaupten wollen. Das

ist eine rechte Betrübniß für mich, lieber Sulpiz, benn ich liebe ben Philipp sehr, wie er cs auch verdient, so auch Friedrich. Denken Sie nur, daß wir von Wilhelm nicht einen Brief erhalten baben, seitbem er Wasa-Nitter geworden ist. Gi du armer Nitter!

Unter und zu ben schönen Sachen, die man jest hört, thut und erfährt, gehört auch daß die hohen Berbündeten dem Dichter Werner seine Primatische Pension zahlen. Das ist schön und sehr erfreulich. Der Kronprinz von Bahern hat Friedrich durch mehrere Personen grüßen lassen; neulich hat er ihm durch Koreff danken und die Hand drücken lassen, daß er so unveränderlich treu, immer der deutschen Sache angehangen und für sie gearbeitet habe. Sehen Sie, so erhält doch jeder seinen verdienten Lohn. Ich habe auch noch andre Gesinnungen und Betrachtungen, die gehören aber nicht in den Cours, sondern in die geheime Schatzkammer. Abieu theurer Freund, Gott gebe Ihnen die Erfüllung Ihrer Wünsche, und dann noch etwas darüber, denn brade Leute fordern immer zu knapp.

Nächstens mehr von mir; auch über die Rheinländer. Ich arbeite Tag und Nacht; daß ich aber hier arbeiten muß, ist

freilich fehr Unrecht. Herzliche Gruße

Friedrich Schlegel.

### Guaita an Sulpiz Boifferéc.

Frantfurt, 27. December 1813.

Der Uebergang am Oberrhein ist geschehen. Die näheren Umstände sind noch nicht bekannt, es ist nicht zu zweiseln, daß ein rasches Vorgehen statt haben werde, besonders da die Schweiz sich zu Gunsten der Allürten erklärt, auch Murat gegen den Vicestönig seindlich agiren soll, also Italien sür Frankreich, nicht mehr haltbar erscheint. In Holland geht es sortwährend so tresslich als möglich, die Vestreiung des Mittelrheins und Eures Vaterlands, kurzum des ganzen altbeutschen Rheins, kann also nicht mehr fern sehn. Du wirst mit Jordan auf diesen Fall manches abgesprochen haben, so wie ich denselben schon vorläusig

vorbereitete, ich wünsche, daß er Euch in manchem nüglich sehn möge, und obschon ich ihn für einen Hofmann halte, so scheint er mir doch geneigt und thätig um Dienste zu leisten, und seinen Einfluß zum Guten zu benützen.

Bei uns ist man auf die fünftigen Einrichtungen unfrer guten Stadt gespannt. Daß auch bei diesem Proces kleine und gehässige Leidenschaftlichkeiten laut und sichtbar werden, ist natürzlich. Glücklich genug, wenn in der endlichen Scheidung das Gute die Oberband behält.

Es wird Dich nicht fehr beängstigt haben, daß Du gur Conscription einberufen worden, so schändlich und empörend die Maßregel an und für sich ift. Das französische Treiben in biefer Gegend geht ja gewaltsam seinem Ende entgegen. Sier hat der Aufruf zu ben Waffen keine tauben Dhren gefunden, ja ich glaube, baß die schönsten Resultate sich ergeben haben würden, wenn nicht die gleich darauf bekannt gemachte Landwehrverordnung und die allgemeine Gestattung zur Remplacicung die übelste Wirfung gemacht hatte. Go wie sich hieraus offenbar ergibt, baß man ben Sinn ber Berfammlung freiwilliger Schaaren, ganz verkennt, so mußte natürlich Furcht vor den üblen Folgen von ber einen Seite ben ichonften Gifer gernichten, während auf ber andern Seite ber Kleinmuth, Die Weichlichkeit und ber Egoism aus dem gesetzlich autorisirten Schlupfwinkel breist und verberblich hervortritt. Christian Schlosser, ber unter ben ersten Freiwilligen sich gestellt hatte, ist durch diesen Miggriff höchst gefrankt, doch hoft man auf Modificationen.

Seitbem ich Dich zuerst sah, saßte ich eine wahre Zuneigung zu Dir, die mit der Dauer unsrer Bekanntschaft stieg, die ich mit großer Freude als wechselseitig erkannte, und die gewiß dauernd sehn wird. Wie angenehm mir Dein letzter Brief war, ibrauche ich Dir also nicht weiter zu erörtern.

Es ist mir lieb, daß Ihr den Staatsrath Sippel habt kennen lernen, er ist ein trefflicher Mann. Eben trifft Rühle bei mir ein und bringt einen Brief von Jordan, der viel Liebes und Gutes von Dir enthält, und das Bergnügen beschreibt, das ihr ihm mit der schön erleuchteten Sammlung bereitet habt.

### 3. A. Bocker an Sulpig Boifferéc.

Köln, 14. Januar 1814 Abends.

Lieber Schwager!

Heute Morgen haben uns die Franzosen verlassen; alles ging in Ordnung her; heute Nachmittag ist die Communication mit Deutz wieder frei. Es sind bereits einzelne Officiere und Gemeine von den Alliirten hierhin gekommen, welche wahrscheinlich morgen ihren Ginzug halten werden; den schleunigen Rückzug hatte man nicht vermuthet. Heute ist das Volk im Jubel, die ersten Bürger haben die Wache zur Erhaltung der Ordnung.

Den 24.

Seitdem die beiden Rheinufer so plötlich wieder vereinigt worden sind, lebt man hier noch wie in einem Traum; wir fönnen wahrlich von Glück noch fagen, daß keine Gräuel des Krieges unfere Gegend heimgesucht haben; man war früher sehr in Kurcht, benn bie Frangosen hatten fast alle Stadtthore gugemauert, und es schien, als wenn sie sich auf bas äußerste vertheidigen wollten: aber auf einmal gogen fie in ber schönsten Ordnung ab, und weder beim Abzug der Frangofen noch beim Einzug der Alliirten ist Unordnung vorgefallen. Die Bürger halten noch immer die Wache, und so ist man gesichert, daß der Böbel sich feiner Zügellosigfeiten überlaffen fann. - Außer einer beträcht: lichen Einquartierung von Rosafen und Sufaren, die gegen ben Willen ihrer Obern etwas rauh waren und benen man ziemlich dickes und bunnes auftischen mußte, fann ber eigentliche Bürger bis auf diese Stunde nicht flagen. Freitag und Camftag hatten wir zwei preußische Officiere, wovon einer Berr v. Edstein gleich von Ihnen, Meldjior und Bertram fprad, er war früher in Beibelberg auf ber Universität gewesen, und hatte Gie vor ein paar Jahren auch noch in Dresben gesehen! Er ift Adjutant bes Major von Lütow; der andere Officier ist Hauptmann ebenfalls vom Lütowichen Corps, und ift der Cohn des berühmten Bergraths Reil. Ich habe mich mit benfelben föniglich vergnügt, und bin mit ihnen sowohl im Dom als im Theater gewesen, wo ein Rest wegen der Ankunft der Alliirten gegeben wurde; auch baben wir

mit Champagner auf die Gefundheiten von Sulpig, Meldior und Bertram getrunken. Berr von Eckstein war ein paar Jahre in Rom und Italien gewesen, und bis Nachts halb zwei Uhr haben wir zusammen geplaudert; beide Officiere waren aber auch mit uns zufrieden, und ich fann Sie versichern, daß folche noch oft von ihrem Quartier zu Köln sprechen werben. - Berfloffenen Conntag hatten wir einen ruffischen Susarenobriften, berfelbe war auch ganz ordentlich; jett sind wenige Truppen hier, weil ber starke Eisgang die Ueberfahrt erschwert. — Die hiefige Berfaffung ift noch gerade wie vorher, mit Ausnahme daß der Maire, Bürgermeister, die Adjoints, Beigeordnete und der Municipalrath, Stadt: rath find; auch find Gerichte und jede öffentliche Stelle geblieben, es muß aber alles in beutscher Sprache verhandelt werden. Ein ruffifcher Major von Klemer ift Blatcommandant, und ber preu-Bische Kriegsrath Cad ist Civilcommissär und erläßt alle Berordnungen im Namen bes Generalgouvernements; es scheint daß mehrere Bürger die bisherige städtische Regierung bei demfelben angeklagt haben, als wenn folche zu fehr auf frangösischer Seite gewesen waren; überhaupt scheint bas Publifum eine Regierungs: veränderung zu begehren.

### Sulpig Boifferée an Oberft von Rühle.

Beid Iberg, 1. Februar 1814.

Was unserer Laterstadt für die Wiederherstellung eines wahrhaft biedern und tüchtigen Gemeinwesens am meisten Werth und Bedeutung gibt, ist der gute, derbe, alte Volksgeist, der sich dort mehr wie in irgend einer Stadt am Rhein erhalten hat, den man aber gar nicht nach den dortigen Geschäftsmännern und Gebildeten beurtheilen muß, diese stehen noch volksommen auf dem Punkt, wo man in Nordbeutschland vor zwanzig die dreißig Jahren stand, und haben, trotz der Abneigung gegen die Franzosen, alle mehr oder weniger den Geist der französsischen Bildung angenommen, während das Bolk, der wohlhabende Bürgerstand und selbst viele der Vornehmen, sich an die Geistlichkeit angeschlossen, und mit dieser ganz beim Alten geblieben sind; es ist gerade das

umgekehrte Verhältniß wie in Preußen, hier hat das unaushörliche Fortschreiten der Bildung, die große Vewegung des Geistes, am meisten zur Erkenntniß und zur Wiederbelebung wahrhaft deutscher Vaterlandsliebe geführt; bei uns dagegen sehlt es, man kann wohl sagen, fast gänzlich an Geistesentwicklung, indessen ein treues Gemüth voll Anhänglichkeit für gute alte Sitte, und gemeinsam deutsches Vaterland und Reich, ist da immer unverdorben im Leben geblieben, und es kommt nur darauf an, daß man die guten Leute in ihrer alten Art und Weise zu schähen und zu behandeln weiß, und man wird auf diese Grundveste aller bürgerlichen Tugenden ein sehr schönes Gebäude aufführen können.

Eben die treue Anhänglichkeit an alte Sitte und Glauben, bei dem Mangel an Bildung und zugleich an Geschneidigkeit der Sinwohner, hat der Stadt die befondere Verachtung und Mißhandlung der Franzosen zugezogen; ehemals der Sit des westphälischen Kreises und des Erzstifts, eine Universität und bedeutende Handelstadt, ist sie bei der Veränderung der Dinge weder zum Hauptort des Departements, noch zum Sit des Vischofs und der Obergerichtsdarfeit gewählt worden; die Universität und der Handelgingen schon nach allgemeinen französischen Grundsähen von selbst unter, als eine Erinnerung an den letztern wurde ihr bloß das Stapelrecht gelassen, und von der Universität behielt sie durch einen glücklichen Zufall noch die Stiftungen zu Gunsten einer Gemeindeschule.

Doch biese Hintansetzung von Seiten der Franzosen trug auch wesentlich zur Erhaltung der guten deutschen Gesinnung und Sitte bei, und gibt jetzt doppelte Ansprüche auf die Ausmerksamkeit der Wiederhersteller Deutschlands. Zum Sit einer Regierung oder zur Erneuerung einer alten reichsstädtischen Versassung ist nicht wohl eine Stadt besser zu empschlen als Köln; durch die gänzliche Umwälzung aller Dinge seit der neunzehnjährigen französischen Herrschaft sind alle alten Formen so durchaus zerstört worden, daß von dieser Seite sich keine Schwierigkeiten erheben werden, jede nöthige Veränderung die dem guten alten Sinn der Einwohner nicht geradezu widerstreht, wird den besten Eingang sinden. Aber auf jeden Fall müssen wegen Mangel an thätigen Geschäftsmännern, einige erprobte Veamten aus andern Gegenden von Deutschland dahin versetzt werden, die durch ihre Ersahrung und

Gesinnung, altreichsstädtischer Art und Weise nicht fremd, und wo möglich von der katholischen Gemeinde wären, denn obwohl man bei uns in Neligionssachen, wie überhaupt sehr verträglich ist, würde die Uebereinstimmung in einer so theuern Angelegenheit, sür die unbekannten neuen Ankömmlinge desto schneller ein sehr heilsames Vertrauen erwecken, und die Vildung und Belebung der Geistesanlagen, woran es den Einwohnern keineswegs sehlt, nur um desto ersprießlicher von Statten gehen.

Un der Wiederherstellung des uralten Bisthums, als einer bloß geiftlichen Behörde, kann man wohl nach dem allgemeinen Frieden um so weniger mehr zweifeln, als dieffeits des Rheins dasselbe noch immer in Bestand geblieben und die Verlegung des Bisthums nach Machen blog in ber heuchlerischen Berehrung für Rarl ben Großen gegründet war, ber burch Erhaltung bes von ihm bort errichteten Chorftifts beffer wurde geehrt worden fenn. Das Seminarium und mehrere zu einem erzbischöflichen Sit gehörige Einrichtungen bestehen noch in Köln, und das Ausehen ber fölnischen Geistlichkeit hat sich, trot ber gänzlichen Unterbrückung, noch nicht verloren. Um nothwendigsten steht aber hiemit die Wiederherstellung der Universität in Berbindung; das Bedürfniß einer streng wissenschaftlichen Bilbung ist für die katholische Geistlichkeit im allgemeinen und ganz besonders in den niederrbeinischen Gegenden fühlbar, wo seit Auflösung der schon vor der französischen Revolution sehr versunkenen Kölner Universität feine an die Stelle getreten und aller Unterricht überhaupt, von Seiten ber Regierung mit boshafter Absichtlichkeit vernachlässigt worden ist. Köln war vor zwanzig Jahren noch für den ganzen Riederrhein, für Westphalen, für ben fatholischen Theil von Solland und das ganze Luxemburgerland der Mittelpunft, sowohl der juriftischen, medicinischen als theologischen und andern Studien; von ben reichlichen Stiftungen ist wie bemerkt noch bas meiste vorhanden, ob zwar seit langer Zeit unter ber schlechtesten Ubministration; an zwedmäßigen Gebäuden, botanischem Garten und Unstalten aller Urt ist fein Mangel. Die vielen herrlichen Denkmale altbeutscher Runft, Die sich bier vor allen andern Städten erhalten haben, find allein hier so vollständig vereinigt, daß fie ein vollfommenes Studium ber nur zu fehr vernachläffigten beutschen Runft und Alterthum gewähren fonnen; dieß würde der Universität

noch ein eigenes vaterländisches Interesse geben. In anderer Sinficht. 3. B. für Wohlthätigkeit, Spitäler u. bal., fehlt es eben so wenig an schönen Stiftungen und Ginrichtungen, es bedarf dieß Alles nur einer wohlwollenden, ordnenden Sand, um zur Wiederbelebung zu einer neuen Stadt aus der Berfunkenheit gegogen gu werben, bie, als Schule und Spiegel frommer und tüchtiger altdeutscher Gesinnung und Lebens, den wohlthätigsten Einfluß ausüben, und die Reime frangofischen Geiftes und französischer Zügellosigkeit, welche die feindliche Herrschaft in jenen Gegenden, namentlich in Nachen und Duffelborf und sonft bie und da verbreitet bat, vollends ausrotten würde. Daß wir in biesem Fall mit unserer Sammlung wieder babin gurudkehren, und gern nach unfern Rräften wirken würden, können Sie sich denken, und wir würden außer der Kunst und dem literarischen Wirfungsfreiß, noch in manchen Stücken nütlich febn können, da wir durch unsere laut ausgesprochene deutsche Gesinnung und durch unsere Sammlung mit der Geiftlichkeit und mit dem Bolt in nähere Berührung gefommen, und burch die Rettung der Alterthümer ihre Achtung und Liebe erworben haben, während zur selben Beit die Raufleute und andere Gebildeten uns verspotteten, daß wir auf die veralteten und geächteten Dinge so viel Geld, Zeit und Mühe verwandten. Diese flüchtigen Bemerkungen werden einstweisen zu Ihrem Bwed ausreichen, eine eigene Schrift wurde mich zu weit geführt haben, auch müßte man dazu ein bestimmtes Biel vor Augen seben und selbst erft wieder an Ort und Stelle die Entwicklung der Dinge beobachtet haben. Wenn ich erft unten bin, wird sich bas Weitere schon finden, und ich werde mich in Illem, was zum Besten bem Baterland bienen kann, nach meinem beften Bermögen bereitwillig zeigen.

Meldhior und Bertram grußen Gie ichonftens.

### Jakob Grimm an Sulpig Boifferée.

Chaumout in Champagne, 4. Februar 1814.

Ich fange wenigstens an, mein Versprechen zu halten, wenn auch mit einem geringen Brief, weil sich gerade eine gute Gelegenheit

anbietet und die Posten sehr unregelmäßig und ungewiß von hier nach Basel gehen. Bis zur letzern Stadt sind Sie gewiß gekommen und ich brauche Ihnen nichts vom Freiburger Dom und einem daselbst besindlichen nicht schlechten Gemälde von Baldung, noch von den vielerlei Baseler Kunstsammlungen, die ich nicht einmal recht ordentlich betrachtet, zu melden. In Mömpelgart war nichts aussindig zu machen, aber noch manche erfreuliche Spur der einige Stunden vorher schon ausgegangenen deutschen Sprache; in Vesoul, Langres (wo es am ehsten zu erwarten stand) und Chaumont, die Johanniskirche zu Chaumont hat doch einige gute gothische Stücke, die Thürme sind später zugethan, ist gar nichts für alte Baukunst und Malerei merkwürdiges; mehr erwarte ich von Trohes, wohin uns das Glück unserer Wassen wohl bald bringen wird.

Die Brienner Schlacht scheint viel bedeutender, als man bei der ersten Nachricht dachte; wir verdanken sie wieder dem herrlichen Blücher, der sie angeregt und gefochten hat, hernach sollen aber auch die Defterreicher brav gestritten haben, auch Giulan, mit dem man wegen des obgleich gewonnenen Gefechts bei Bar fur Alube, nicht recht zufrieden war. Es sollen aber von beiden Seiten viele gefallen febn. boch von unferer niemand bedeutendes, denn die Gerüchte von des Kronvringen von Württemberg Tod waren falich. Bei dem Teind soll ein Marschall verwundet seyn, Napoleon hat das Glück oder auch lieber Unglück gehabt, daß ein Pferd unter seinem Leibe, ohne ihn zu verleten, erschoffen worden ift; dafür ift es eine boje Weissagung, daß bas Gebäude der Kriegsschule, wo er bekanntlich erzogen wurde, gang zusammen geschoffen sehn soll und biese lette Lection mag ihm sauer geschmedt haben; ich bin aber überzeugt, daß er absichtlich da eine Schlacht gewaat bat, weil ihm ber Ort eine Ibrase gegeben batte, vielleicht war aber auch eine dunkle Gottesfurcht im Spiel dabei, wie Gespensterleugner ohne zu wollen noch vor den Geistern zittern. Nach dem Berluft der Schlacht foll sich sein Beer in zwei Theile gewandt haben, er vermuthlich in der Richtung von Arcis. Beut ober morgen muß darüber Näberes eintreffen, auch über die noch unbestimmte Zahl ber Gefangenen, die hoffentlich mit den einigen siebenzig genommenen Kanonen im Berhältniß steht. In Dieser Schlacht ift ber Segensbaum unserer Freiheit wieder um ein gutes

frisches Stud über bie allenfallfigen Stangen und Steden ber Rabinete hinausgeschoffen und ber Zweifler werben immer weniger. Der Congreß zu Chatillon zerfließt wohl in eine leere diplomatische Rigur. Ich benke wir werden über nicht lang in Paris sehn, ist einmal dieß Berg ausgeschnitten, so kann er förmlich abgedankt werden und dann fällt das Reich gern von ihm ab; in dem Theil den wir gesehen, ist die Stimmung längst gegen ihn. Platow mit seinen Rosaken beißt es, will ben Bapft in Fontaineblau befreien, Savoven ift aufgestanden und Bubna in Chambery, Die Nordarmee in Bruffel und Gent, und Gott leuchtet an allen Von der nothwendigen Befreiung alles, was deutsche Bungen hat, scheint man allgemein burchdrungen und die Stimme bes Volks und ber Schriftsteller hat lebendige Wirkung gethan; selbst ber schwedische Pring soll über biesen Bunkt einlenken. Also junächst benke ich Ihnen aus Paris zu schreiben, ober noch besser, Sie werden dahin gerufen und abgeordnet, um über ben Raub und beffen gerechte Wiederaustheilung zu walten. Bon mir hängt dabei nichts ab, als sprechen mit solchen, die etwas thun können, welches ich treulich thun werde. Ihre Grüße an Bilat find aus: gerichtet, es sind auch noch andere brave Leute da, die ich öfter sehe, 3. B. Schenkendorf, bessen Lieder (Die schönsten auf unsere Beit, die ich weiß) jett die freie Stadt Bremen auf ihre Roften drucken laffen will.

Noch eine Ferzensfrage, in Köln regt sich ohne Zweisel noch der alte deutsche Geist. Sollte diese Stadt nicht auch Deputirte senden, wie Bremen und Hamburg, damit ihre alten Rechte erhalten werden; schwer kann es nicht fallen und warm ist das Eisen. Durch dergleichen Schritte wird selbst die Frage über unsere künstige Verfassung heimlich entschieden und vordereitet. Wollen Sie nicht zu etwas Gutem auch hier Anlaß geben? Ich weiß freilich die nähern Umstände nicht, und rechne deßhalb auf alle mögliche Nachsicht.

Sonst ist meine Lebensart hier meistens unbequem, langweilig und von allen meinen Lieblingsarbeiten abgetrennt. Ich habe nicht einmal noch Briefe von Haus. Leben Sie wohl und bleiben mir zugethan.

# 3. S. Bartholdy an Sulpiz Boifferée.

Chaumont, 6. Februar 1814.

Ihren Brief vom 25. Januar habe ich erst vorgestern ju Langres grade auf der Abreise erhalten, und danke Ihnen berglich dafür. Zuerst werden Gie Neuigkeiten wissen wollen? - Da die Berichte ber schlachtähnlichen Gefechte vom 1. und 2. Februar schon zu Ihnen gelangt sehn werben, so setze ich bingu: baf mir eine zweite Schlacht unvermeidlich scheint, daß diese vielleicht schon vor Tropes geliefert wird, wo ber Jeind Miene macht, sich noch halten zu wollen, daß Napoleon sich sehr ervonirt hat und vermuthlich so fortfahren wird, bis eine verhängnisvolle Rugel ihn trifft; bag wir unterdeffen zu Chatillon (Aberdeen, Stadion, Razoumofsky, Humboldt) mit Caulaincourt unterhandeln, und alfo bei uns die Stimmen auch der Berftändigften über den Ausgana dieser Unterhandlungen getheilt sind; daß wie wir schon abgesprochen, die Umftände mehr als der Wille entscheiden, und daher meine Hoffnung immer grünt und blübt; - und nunmehr genug von Politik, von der mir ohnehin die Ohren immer fausen und brausen, weil man, um sich nur einigermaßen verständlich zu machen, ben meisten Leuten die einfachsten Sachen mit langer Brühe begleiten muß. Die Stimme in Frankreich ift für ben Frieden; sie haffen Napoleon, die Alliirten, die Bourbons, den lieben Gott und den Teufel; und lieben nur ihr Interesse und zwar nicht einmal das wahre, ordentliche Interesse, sondern das Allernächste. Je mehr man die Leute kennen lernt, je mehr bat man die Befriedigung, sie recht von Herzen hassen und verachten zu können, welchen Empfindungen ich benn auch ben freiesten Lauf laffe, und sie so viel als möglich zu verbreiten suche. Nun zu ben Künften und schönen Dingen. Bum Beweise habe ich Ihnen einen kleinen Auffat über ein altes Bilb zu Wien kommen laffen, ben ich abschriftlich beilege und ber nicht ohne Interesse für Sie febn fann. - Die Bergftraße bis zur Ortenau bin bat in Sinficht bes Malerischen meiner Erwartung nicht entsprochen, die Linien rechts (westlich) find unbedeutend und formlos, der Anbau und die vielen Obstbäume sind reizend, aber sie können der Landschaft keinen Werth geben. Seidelberg und Freiburg dagegen find gang vortrefflich. Freiburg und der Dom haben mich ganz erfrischt und erquickt.

Es thut mir leid, daß Sie Mademviselle Baruchseld nicht gehört haben. Uebrigens hüte ich mich vor den Damen in dieser Epoche, wie vor dem Feuer, besonders da ich merke, daß durch die Entbehrung der Zündstoff täglich vermehrt wird. Empfehlen Sie mich den liebenswürdigen, mit denen Sie mich zu Heidelberg befannt zu machen, die Güte hatten. Wenn ich einmal durch ein glückliches Gestirn dahin zurücksehre, werde ich versuchen Ihrer Empfehlung Shre zu machen. Auf dem Kriegsfuß wie jetzt (wenn man kein Krieger) ist man kast ungenießbar.

Leben Sie wohl indessen und behalten mich in gutem Ungedenken. Tausend Gruße Ihrem Herrn Bruder und meinem

alten Freunde Bertram.

# Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 4. März 1814.

Cigentlich follte man in einer so thatenreichen, schnellfüßigen Reit nicht einen so langen Zwischenraum zwischen ben Briefen und Untworten von und zu Freunden entstehen lassen, und ich mache mir Borwürfe, bag ich Ihren letten Brief, lieber Gulpiz, fo lange unbeantwortet ließ. Entschuldigungen gibt es gar nicht, wenn man nicht ben Umstand für triftig gelten lassen will, daß wenn so aar viel vorgebt, es eben so schwer ist, sich zum schreiben zu entschließen, als wenn gar nichts vorgeht. Billig hätten Gie fich nicht baran febren, und obne einen Brief von mir abzuwarten, immer wieder schreiben sollen, denn Sie seben und hören jett weit mehr bedeutendes dort, als wir bier, und Gie konnten uns ja Bunderdinge erzählen, während wir hier vor Ungeduld und Ungewißbeit aus ber haut fahren möchten; es ist nichts was einem jo traurig vorfommt, als ben Krieg, ber die gange Seele binnimmt, ber uns von so vielen Seiten anregt, nur in ben Beitungen anzuschauen; und sieht man vollends wie Zeitungen geschrieben, cenfirt und nachgebruckt werben, so ist es völlig aus. Wir benken uns, daß Sie jest wohl in Röln find, schreiben Sie uns body Details von allem was Gie feben und boren, Die Briefe geben jett ja ficher. Nehmen Gie fich Zeit, uns ausführlich gu

erzählen, zuerst von Freunden und Berwandten. Ihres Bruders Wilhelm Tod hat uns schmerzlich betroffen; mußte gerade dieser unter Euch am ersten der Erde entfliehen, der gerade am besten sich barauf zu passen schien! Ferner von den großen Begebenheiten; wie sieht es bort aus? wie sind Sie zufrieden? und was hoffen, was fürchten Gie? Wir schweben zwischen hundertfachen Besorgniffen jeder Urt, die sich mit der Bekanntschaft mancher Dinge eher vermehren als vermindern; die feste Ueberzeugung, daß Gott alles zum Besten au lenken vermag, daß die stolzesten Entwürfe ber Menschen seine Absichten immer befördern helfen muffen, wie blind jene auch febn mögen, diefer feste Glaube stärft und bei allem, was drohend aufsteigt. Saben Gie Wilhelm Schlegel gefehen? Schreiben Sie uns von ihm; wie wir den beneiden, daß er an dem Rhein in Röln febn durfte! Bas macht Wallraf? was fagt er? Deine Gedanken weilen wohl hundertmal bei Guch; was gabe ich darum wenn wir, auch nur zum Besuch einmal wieder nach dem Rhein fönnten, gerade jett möchte ich es vor mein Leben gern, und bier hält und eigentlich gar nichts in der Welt, als die Unmöglichkeit fort zu können: es ist mir mandnnal wie in einem schweren Traum, wo man fich wie festgehalten fühlt.

Was Sie uns über Ihren Aufenthalt in Frankfurt erzählen, hat uns fehr ergött; freilich haben Sie darin vollkommen Recht, daß so manches ehrwürdige Alte hier noch erhalten wird; aber es wird täglich weniger, mein lieber Sulpiz, und nicht als ob die Zeit es verzehrte, o nein, man gibt sich die größte Mühe es zu zerstören, und es gelingt vortrefflich; und ba man im Neuen zu erfinden, sich nicht dieselbe Mühe gibt als in der Zerstörung bes Alten, so werden wir sehr bald die angenehme Aussicht ins Leere erhalten, was bann ben Leuten wie ins Freie vorkommt. Ich weiß recht gut, daß Sie mich ausschelten, aber ich kann mich doch nicht enthalten, mir das Herz mit einigem Reben zu erleichtern; vielleicht auch hat die Reise nach Frankfurt und manches was Sie seitbem erlebt haben werden, Ihrer Meinung eine etwas andere Richtung gegeben; ich wünschte nur, Gie famen ber, Gie sollen Ihr blaues Wunder hören und sehen; könnte ich Guch drei doch einmal hier sehen! aber Bertram muß dabei sehn; er hat uns die honneurs von Röln gemacht, wir wurden fie ihm in Wien wieder machen, und uns benke ich, nicht wenig streiten. Bon Friedrichs

Urbeiten überlaffe ich ihm selber zu schreiben, vielleicht daß bieß ibn wirklich jum schreiben bewegt. Bon Philipp wiffen wir feit bem Rheinübergang nichts; sein letter Brief war vom 19. Januar aus Trier, er gehört zu bem Kleistischen Urmeecorps und ist Lieutenant bei ben freitvilligen Jägern; Fouqué hat Kränklichkeits halber ben Abschied genommen, Philipp ift in seinen Blat eingetreten, und commandirte die Eseadron. Da das Rleistische Armeecorps jest mit bei Blücher ist, so war es auch vermuthlich jett bei allen ben Gefechten, und Gie können also benken, wie uns bas Berg schwer ift um den geliebten Cobn. Fougué bat neuerdinas wieder geschrieben, und sich in das gärtlichste Lob eraossen über ihn, er soll sich (auch nach dem Zeugnisse anderer Offiziere) ganz allgemein die Liebe und die Achtung der Borgesetzten wie der Kameraden erworben, und sich vor dem Keind wie im Dienst immer gleich vortheilhaft ausgezeichnet haben; um besto rübmlicher, da das Soldatentvesen ihm eigentlich gar nicht sehr lieb ist, und er mehr in Runst als Soldatengedanken lebt; er also seine Schuldigkeit bloß aus Gefühl für Chre und Pflicht so aut erfüllt. Gott wolle ihn in Schutz nehmen! Wenn Sie noch in Beidelberg find, thun Gie mir ben Gefallen gur Paulus gu geben und ihr von uns zu erzählen, sie aber auch zum schreiben zu ermahnen, ich kann jett nicht schreiben, von außen ist alles ju öd und arm, und von innen alles zu voll Corge und mandem Gram, aber von ihr zu lesen, wie fie über manches benkt, in ihrer sehr originellen eigenen Art, bas würde mich sehr freuen.

Adio lieber Freund.

# Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 11. März 1814.

Geliebter Sulpiz, Ihr erster Brief hatte mich recht innig gerührt und erschüttert. Daß ich Ihnen aber nicht gleich antwortete, muffen Sie nicht übel beuten, und werden Sie sich leicht erklären können. Sie haben sich selbst die Antwort in Frankfurt geholt, und bort denn auch zur Genüge gesehen, was mich jetzt und schon lange am schreiben hinderte und mich in schwerer

Melancholie darnieder brückt! - Die Sauptschwierigkeit ist jest Gott sey Dank gehoben; benn wenn nicht gang unvorhergesehene Unglücksfälle bazwischen kommen, so ist es wohl entschieden, daß das linke Rheinufer wieder deutsch wird. Weniger flar aber ift mir bis jett, was man ferner damit machen und wem man bas berrliche Land geben wird. Gie burfen freilich Ihre Blicke nicht einzig auf und und Desterreich richten, sondern vorzüglich auch auf England, das ewig thätige, welches alles gerettet hat, und borten im Norden und den Niederlanden so entscheibenden Ginfluß hat und haben muß. Würben Gie es für ein Unglück halten, wenn Gie niederländisch würden, ober gar preußisch? Preußen ift auf eine wunderbare Beise neu geworben, und hat seinen alten Abam in vielen Stücken so gründlich ausgezogen, daß ich ihm darin wohl viele Radfolger unter ben andern alten Gunderstaaten wünschte. Weliebter Freund, ich bitte Gie recht bringend, feten Gie fich bin und schreiben Sie mir recht ausführlich Ihre Meinung über Frantreich, was mit dem geschehen soll, die französische Branze, das linke Atheinufer, Belgien, die beutschen Departements, unser Köln vor allem, und was mit dem allem geschehen soll. Schreiben Sie mir aber recht ausführlich, lieber eine Abhandlung als einen Brief; nur muß es schnell fommen. Unterscheiden Gie aber auch forgfältig Ihre eigene Meinung, und bann bie ber Menge und ber andern Befferen, sowohl in Belgien als in ben beutschen Departements, furz bie gange bortige Lage und Stimmung. Es kann boch vielleicht irgend etwas nützen und Gutes wirfen. Denn obwohl man meistentheils nur die Clenden (am Beiste Lahmen und Gichtbrüchigen) in Die Welt ausgefandt hat, um Defterreichs und Deutschlands Cache zu vertreten - ju gestalten, mich aber bier binter dem Dfen siten lassen; so habe ich boch feit einem Sahr unablässig und ausschließend in der Politik gearbeitet. Ich habe viel gelernt, und einiges hat es auch wohl genütt: benn Aufträge hatte ich feit bem 18. Auguft, und zwar ganz wichtige, boch barüber mündlich. Seven Sie nur nicht träge und erfüllen meine Bitte. Es fonnte boch febn, bag ein Saat: forn auf auten Boden fiele. Nächstbem schreiben Gie mir auch, was benn mein Bruder in Köln für eine Erscheinung gemacht hat, mit dem andern Gascogner, ob ihn jemand von Ihren und unsern Freunden gesehen hat und was bergleichen mehr ift?

Wie fommt es nur, daß Gie in Ihrem zweiten Briefe Sumboldts aar nicht erwähnen? Er hat unter allem was ich jemals gelesen, Die beste, flarfte und verftandigfte Beschreibung von Ihrer Cammlung gegeben, in einem Briefe, ben mir die Frau mittheilte. Auch hätte er als preußischer Minister Ihren Angehörigen in Köln gewiß am ersten nützlich sehn können, wozu ce aber auch gewiß feiner besondern Empfehlung bedurfte. — Lord Aberdeen wird wohl ein etwas schwacher Herr sehn. Unsere Fürsten (ber Kaiser felbst, bann Erzherzog Johann Maximilian) haben ein schönes historisches Gefühl für das altdeutsche Runftalterthum; so edle Früchte fallen nie gang ab vom ebeln Stamm. Sonft aber haben Sie keinen Begriff von biefem Grabe ber Barbarei, ber bier in Sinficht auf alles, was Runft heißt, burchaus allgemein ift. -Wären Sie doch früher hier zu mir gekommen, ju sehen ift hier immer genug für ein Auge wie bas Ibrige; (Schätze welche bie Befitzer nicht fennen.) Die beften Gemälde und sonstige Runftfachen waren eingepact im Berbft; jest wird aber wieder mit Gifer ausgepadt für bie großen Friedens: und Giegesfeste! - Laffen Sie mich alle Ihre Reiseplane recht ausführlich und recht bald wissen, damit ich Sie nicht bier verfehle, benn ich möchte auch reisen, nach Rom sobald ber Babit wieder bort ift, ober burch Deutschland, hier wird mirs zu enge.

# Sulpig Boifferec an Geheimerath Willemer in Frankfurt.

Beidelberg, 25. März 1814.

Werther Freund! Ich hätte Dir leththin in Frankfurt noch gerne mündlich meinen Dank für Dein freundliches Geschenk gebracht, aber die Anstalten zur Abreise erlaubten mir nicht, noch eine gemüthliche Stunde mit Dir zuzubringen, und bloß kommen und gehen, wollte ich nicht.

Ich habe aus Deinen beiden Schriften Dein edles, für alles Gute und Heilige begeistertes Herz noch näher kennen gelernt, und lobe die sonderbare, ja wunderbare Fügung, wodurch wir vertraut geworden, immer mehr und mehr.

Die Macht des Gefühls, die Begeisterung ift es, die ben

Menschen über seine irdische Vergänglichkeit erhebt, die von jeher alles wahrhaft Große und Gute hervorgebracht hat; nur im Glauben und in der Vaterlandsliebe sinden wir ihre unversiegbaren, stets frischen Quellen; sind erst diese wieder eröffnet und allgemein zugänglich geworden, so werden auch die fromme Freude an der Erde und die schöne Hoffnung zum Himmel, mit ihrer Tochter, der Kunst, wieder bei uns einkehren.

Es war eine der großen Verkehrtheiten der in sich selbst verblendeten neuern Zeit, die Kunst wie eine Wissenschaft, als selbstständig und unabhängig von der Religion anzusehen; die Geschichte aller Völker, die Kunstwerke selber beweisen es, sie hat einzig in ihr ihren wahren Grund und Boden; alles was sie sonst hervorgebracht, ist einzeln, oder verdient nicht ihren Namen, es ist mühselige, gelehrte Künstelei, über die das Urtheil der Welt schon längst dadurch gefällt worden, daß sie unpopulär geblieben.

Sine Kunst, die nicht zugleich den seinern Sinn des Gebildeten befriedigt, und den einsachen Sinn des gemeinen Bürgers auregt, fann nicht die wahre Kunst sehn, sie versehlt ihren natürlichsten Iweck, sie ist wie alle Usterbildung, eine Urt des Aristofratismus mehr. Dagegen alle aus der Neligion, aus der heidnischen, wie aus der dristlichen, hervorgegangene Kunst und ihre Werke, sind zu ihrer Zeit immer populär, allgemein verständlich und erfreulich gewesen. Mache mir die Freude, komme mit den Deinigen hieher in unsere Sammlung, dann wollen wir noch mehr über diese Sache verhandeln.

## Geheimerath Willemer an Sulpig Boifferée.

Frankfurt, 28. März 1814.

Du bist sehr freundlich, mein Lieber, daß Du meinen Vorschlag zu einer Nationaltracht mit Güte, und den längst der Verzgesseheit überantworteten Versuch über Kunst und Religion vom Jahr 1806 mit Nachsicht aufnimmst. Beinahe sollte ich dadurch verleitet werden, Dir meinen Charon und meine Bruchstücke (die ersten vier Bände sind in den Heibelberger Annalen recensirt) über Religion, Recht 2c. 2c. zu übersenden; allein es sind der Bände

zu viele, und alles, was fie enthalten, steht längst in Deinem

Bergen geschrieben.

Jest gilt es nicht um's Meinen, sondern um's Handeln, und ich besorge, ich besorge, jenem sehlte 'es an Ernst, deßhalb ermangelt dieses des Nachdrucks; unsere Sachen stehen schlecht, die Engländer haben Alles verwirrt, und die schönen Bande zwischen den drei Königen aus Morgenland gelöst; aber laß uns den Muth nicht verlieren, denn es lebt ein Gott über uns, dem das Gute wohlgefälliger ist, wie das Schlechte; dem Nechtlichkeit über Schlaubeit, innere Schönheit über äußere Pracht geht, und dieser Gott ist Ferr der Welt und ihrer Schicksele. Noch sind wir zu wenig geläutert und müssen serner dulden und harren.

Daß ich Dich auf meinem Weg fand, und zwar so wunderbar, daß unsere Ferzen gleich ineinander strahlten, ist mir nun in der Art seit zwanzig Jahren nicht begegnet, und wird meinem erloschenen Gemüth, belastet und zerstört durch den Druck der Zeit, nicht wieder begegnen; darum hab' ich Dich auch von Ferzen lieb und freue mich, einmal Dich zu sehen, dis dahin gegrüßt

von Marianne: lieb Deinen

Willemer.

# Sulpiz Soisseréc.

Köln, 30. Juni 1814.

Lieber Melchior! Die erste Zusammenkunft mit unserer Familie war mir in der Erinnerung an unsern dahingeschiedenen Bruder Wilhelm recht traurig; sonst aber haben Alle die schreckliche Zeit ohne bedeutende Nachwehen überstanden.

Bon unseren Freunden steht Schillings oben an, er ist Husarenofficier unter den Freiwilligen des hiesigen Landes. Dr. Schmit ist
der Lebhasteste bei der politischen Beränderung und der unermüdetste Kannengießer gewesen; bei der Nachricht von der Einnahme von Paris hat er zuerst die Domglocke angezogen, Abends um neun Uhr; und es ist drei Tage und drei Nächte an einem Stück geläutet, gebehert, geschossen, geschrieen und beleuchtet worden; zwei Menschen sind beim Schießen um's Leben gekommen, solch ein Freudenlärm ist noch nicht erhört worden; die Geiftlichkeit wollte wegen der Charwoche nicht Tedeum singen, das Bolk hat sie gezwungen 2c.

Wallraf habe ich noch nicht gesehen, wir haben uns wechsel-

seitig verfehlt, er ist tagtäglich als Cicerone in Bewegung.

Die Stimmung über Staats- und Weltangelegenheiten ift hier am Rhein, in Stadt und Land, so ftark gegen Preußen, daß ich hier für ganz preußisch gelte; man hört nur zu oft das frevelshafte Wort: noch lieber französisisch als preußisch.

Am 8. Juli.

Um Conntag, als ich Dir zulett schrieb, mar die Großberzogin von Olbenburg angekommen, und ich kam Nachmittags schon zu ihr. Sie erinnerte fich unfer, befonders unferer Sammlung, mit großer Freundlichkeit; sie wünschte, daß ich ihrem Schwiegervater, bem Bergog von Oldenburg, und dem Kronpringen von Bürttemberg, die bei ihr waren, die Domzeichnungen zeigen follte; es geschah; ber Bergog ift ein gang guter Architekturkenner, ber seit zehn Tagen jeden Tag den Dom besucht, und sich besonders für das Technische interessirt, aber italienischen und modernen Geschmack hat. Der Kronpring machte ben Einwurf: die gothische Architektur seh nicht beutsch, sondern maurisch; ber Gerzog widerlegte ihn, aber schlecht, weil er sie wirklich von den Gothen ableitete, und allerlei unzusammenhängende Gelehrsamkeit durcheinander warf. Ich brachte das Gespräch auf den Berfall, worin unsere vaterländischen Denkmäler hier und in gang Deutschland sich befinden 2c. Die Großfürstin meinte, man hatte ben Franzosen Contribution auflegen sollen, um solche Gebäude herzustellen und auszuführen; darüber entspannen sich Rlagen, daß man ben Frangosen die Runstwerke gelassen, und die brave Pringeß sagte: "aussi jai bien pesté contre mon frère, qui leur a laissé tout cela;" sonft war die Unterhaltung meift beutsch.

Die Ankunft bes Kaisers von Rußland hat in unsere zur Freude und Maulasserei so sehr geneigten lieben Baterstadt eine große Bewegung gebracht. Der Maire wollte, um sich auf eine glänzende Weise weiß zu brennen, den Kaiser bei sich aufnehmen: er hatte dem Gouverneur vorgehalten, daß bis zu seinem

Baus weniger Umweg feb, als bis zu Bubdwhat; ber Gouverneur aab es ju, und nun triumphirte die Mairie schon jum Boraus, jett werde boch das Volk sehen, daß der Maire, wenn er sich ju aut gehalten, um sich mit ben wüsten Rosacken gemein zu balten, nun, wo es bem Raifer ber Rosacken gelte, boch seine und der Stadt Ehre in Acht zu nehmen wiffe u. f. w. Aber du lieber Gott, wie hat fich die Cache gewendet, schon badurch, daß Die Großfürstin ihren Bruder hier abwartete, war es gleich ent= schieden, daß der Raiser bei ihr, bei Zundwucks absteigen würde; boch bas war nicht genug, ber ganze Frauenverein, Abel, Patriciat, Raufmannschaft, Schiffer u. f. w. vereinigten fich alle, bem Maire die Ehre nicht angedeihen zu laffen; die gange Stadt theilte fich in zwei Barteien, auf ber einen Seite war die gange Bevölkerung, auf ber andern der Maire und sein Anhang; die Dummbeit wurde auf die Spite geführt badurch, daß noch bis jum letten Tag der Weg zum Hause des Maire mit Bürgerwache besetzt werden sollte. Die Bürger weigerten fich aber öffentlich: der Raiser solle nicht im Saus des Verräthers wohnen u. f. w. Dieß ging vor, während bie gange Bolfsmenge auf bem Eigelstein versammelt war; die gange Schiffergemeinde hatte fich in ber Nähe der Rapuzinerstraße vereinigt, um bort dem Raiser Die Pferde auszuspannen, und so mit Gewalt an der Strafe vorbei nach Gereon bin zu ziehen; ja, da ber Kaifer lange ausblieb, und ber Maire fich noch immer fträubte, legten bie Rappesbauern: weiber eine Wagenburg von Karren ohne Räder, die Räder da= zwischen, an den Eingang der Rapuzinerstraße, so daß unmöglich war, durchzukommen; dasselbe geschah in der Trankgasse mit den Bauernkarren, die dort zum Transport des Militärs versammelt find. Zum Glud fam ber Raifer an bem Tag nicht, sondern erst am Mittwoch, wo sich die Geister etwas beruhigt hatten burch Die bom Sof her erfolgte Entscheidung, daß der Raifer bei seiner Schwefter absteigen, ju Mittag effen und gleich weiter fahren würde. Indessen waren so viele Bittschriften gegen ben Maire und für die Wiederherstellung der Reichsstadt an den Raifer ge= tommen, daß diefer, um bem Sandel zu entgeben, feinem Beamten Audienz gab, sonft aber nach seiner gewöhnlichen Urt äußerst freundlich war. Dem besondern Saf gegen ben Maire batte er einen Beifall zu verdanken, ben ibm fonft bas biefige Bolt

nicht gegeben; Du kannst Dir nicht vorstellen, welche Menschenmenge überall zusammengedrängt war, und wie man geschrieen und alle möglichen Aufzüge gemacht hat. Beim Ausschren stellte sich der Pastor an Severin mit dem Venerabile in die Mitte der Straße, der Kaiser ließ halten, stand im Wagen auf, bückte sich und empfing den dreisachen Segen; alles Bolk lag auf den Knien, es war eine feierliche Stille, worauf dann nachher ein dreisaches Vivatrusen folgte,

So viel für heute, um Dich einmal wieder zu erinnern, daß ich in ber alten Baterstadt bin.

## Sulpiz an Meldior Boisseréc.

Köln, 17. Juli 1814.

Um Sonntag Nachmittag fam Graf Gneisenau zu mir, er blieb ben ganzen Abend, und ließ sich mit ber größten Theil: nahme und Freundlichkeit auf mein Werk und auf Alles, was ich ihm beffalls und wegen Stadt und Land zu fagen und zu ant: worten hatte, ein. Ich wollte ihn zu ben hiesigen Merkwürdigfeiten begleiten und ihn besuchen, er wollte es aber nicht, sondern fah fich Alles, was ich ihm angegeben, allein an, und fam Montags wieder zu mir, um hierüber und noch über manches Undere ju sprechen. Die Stadt gefiel ihm; er faßte ben ganzen Werth und Wichtigkeit derselben und des Landes vollkommen auf, sowie auch die Schwierigkeiten, gründlich zu helfen. Daß ein Bring im Lande residiren wurde, fürchtete er, wurde nicht über ben König zu gewinnen sehn, so zwedmäßig es auch wäre; aber die Errichtung einer großen Universität, und die Verlegung eines Gouvernements hieher, schien ihm so möglich als nothwendig. Er felbst ift jum Militärgouverneur für bas hiefige Land im Borschlag, und alle seine Erfundigungen zeigten mir, bag er es wünschen muß.

Daß man sich an das Vorurtheil gegen die Preußen nicht stoßen, sondern nur bedacht sehn müsse, durch gute Behandlung und eine passende Wahl der Beamten, das Vertrauen zu erwerben, sah er vollkommen ein, wie Ancillon, Knesebeck und die

übrigen Berren, welche ben Kronprinzen umgaben. Diefer war geftern bier, und ich begleitete ihn in und auf bem Dom, und burch die gange Stadt. Du fannst Dir nicht benfen, welche Freude er hatte, und wie vernünftig und gründlich Ancillon und Rnesched das Nächste und Nöthigfte auffaßten, was für unsere Allterthümer zu thun feb. Der Kronpring wollte nun eben aleich ben Dom ausbauen; als wir oben um bas Chor gingen, fonnte er sich gar nicht mehr halten, und die übrigen Berren mußten in aller Rube gestehen, daß nach so vielen großen Werken, Die sie nun in Frankreich, in ben Niederlanden und in England gesehen, dieses den Triumph davontrage. Anesebeck und Ancillon waren schon unten gleich barüber einig, baß, sowie bas Land preußisch würde, bas Gehäude wieder in ben besten Stand gesetzt werben muffe, wie ich co ihnen von Strafburg und andern Orten erzählte, und baß zweitens alle umgebenden Säufer herunter mußten; Beides seh ausführbar und würde gewiß geschehen. Als wir bei Margarethen ben leberreft bes Cäulenganges vom alten Dom vollends abreißen sahen, brachte ich meine Klagen über die noch immer fortwährenden Zerftörungen der Art an; und da ber jest bier kommandirende General dabei war, wurde ihm von Anefebed auferlegt, von nun an, fo lange die provisorische Berwaltung dauere, alle Zerstörung und Abtragung alter Gebäude zu verbieten. Der schönfte Theil von Gercons Umgang fann vielleicht dadurch noch gerettet werden, man hat eben angefangen, ihn herunter zu reißen, bas Dach ist schon bavon, alle bie andern Seiten liegen schon gang barnieber, Die Rirchmeifter haben biesen schönen Kreuzgang verkauft, um dem Pastor ein neues Saus gu bauen! Dieser Berfauf wird noch die größte Schwierigkeit machen, bas übrige Stud ju retten; boch wir wollen seben, was unfer General vermag, es ift ein Mann von Ginn, und scheint fühn und entschloffen in allem seinem Benehmen.

Den ganzen Morgen brachten wir im Tom zu; ich war Morgens um acht Uhr in ben kaiserlichen hof gegangen, denn unser guter Röber war schon den Abend vorher spät bei mir gewesen, ohne mich zu finden; ich wußte nicht, daß er sich im Gessolge des Prinzen besand, und da entdeckte sich gleich, daß er setzt Gouverneur vom Prinzen Friedrich, einem Sohn des längst verstorbenen Prinzen Louis, einem Bruder des Königs, ist. Sein

Prinz hat ungefähr dasselbe Alter wie der Kronprinz; sie famen alle aus England, über Calais, Brabant und Holland.

Die Einführung bei den Bringen wurde alfo ohne Weiteres durch unsern braven Freund gemacht, und ich sah, daß man schon auf mich gerechnet hatte, benn Röber hatte von Sellner gehört, daß Einer von uns hier seb. Die jungen Herren waren beim Frühftuck im Garten, und erkundigten sich Beide mit vieler Freundlichfeit nach Dir und Bertram (ihr habt ben Bringen in Frankfurt beim Kronprinzen gesehen). Das Frühstück war kaum geendigt, als der Kronpring sich wegen dem Ausbleiben von Knesebeck vor Ungebuld faum mehr halten konnte; wir gingen endlich hinten am Garten beraus, und als er die erste Ede des Thurmes über den Häusern hervorragen sah, schrie er laut auf: Herr Jesus, da ift der Dom schon! Run wanderten wir zu der Drachenpforte; hier kehrte sich der Kronpring gleich zu den andern Herren, und sagte: Seben sie, daß das viel herrlicher ift, als Alles, was wir gesehen! Man überließ sich ber Betrachtung bieses riesenhaften Torso der altdeutschen Baukunst (wie ihn Ancillon richtig auffaßte); und während ich die Schlüssel holte, machte man die Runde um das ganze Gebäude bis zum Saupteingang. Bon hier aus gings zu ben Glasgemälben im Schiff, bann ins Chor, von da jum Bild, jum Sarge ber drei Könige, und endlich hinauf auf ben Gang oben ums Chor, bis auf das Dach. Die dicken Berren: Ancillon, Anefebed und Cedlinsty feuchten und schwitzten, flagten aber faum, benn bas Gebäude hatte feine Baubertraft über fie ausgeübt; ihr guter, gefunder Ginn hatte nicht widersteben können, alle früheren Vergleichungen verloren sich in reine Bewunderung, und der Kronpring konnte sich die Genugthuung nicht verfagen, Anesebed an diese seine vollkommene Besieaung zu mahnen. Oben an bem Geländer über bem freistebenben Kreuzfenster fam den Kronpringen ein Schwindel an, er fagte, es sei bas erstemal in seinem Leben; und gerade diese Anwandlung einer unwillfürlichen Furcht reizte ihn, er hätte sie gar zu gerne überwunden. Ich erzählte ihm vom Meister Gffer, und war in dem Augenblick sein Meister Esser, d. h. ich trat vor ihn und gab ihm die Sand, daß er kuhn hinaus und hinuntersehen fonnte, aber hinaustreten ließ ich ihn nicht, und wir hatten alle Mübe, ihn biermit zu begnügen.

Alls wir herunterfamen, waren wir ungeschickterweise eingeschlossen, doch dauerte die Gesangenschaft nicht lange; es war Essenzeit geworden, ich wurde zu Tisch geladen; wir kamen überein, daß ich vorher noch meine Zeichnungen holen sollte. Die wurden nach Tisch vorgenommen, die vom Dom sowohl als von andern Gebäuden; wären die alten Herren nicht dabei gewesen, so würde ich dem Kronprinzen wohl mein Anliegen wegen dem Werf gesagt haben, und es ist kein Zweisel, ich wäre zu meinem Ziel gekonnnen, denn so viel wird er schon beim König vermögen; aber nun schien mir nicht die rechte Gelegenheit, und ich dachte, langsam gebaut ist gut gebaut. Daß aber dieser Besuch ein guter Stein ist in unserem Gebäude, können wir nicht verkennen, und so hossen wir immer weiter. Bei Tisch wurde, wie überhaupt,

sehr frei und brav gesprochen.

Der Kronpring erklärte fich für bie frangösische Constitution, ober vielmehr, als Ancillon die Bourbons verachtete, führte ber Bring die Constitution als ein Lob für den König an; Knesebed erklärte sich laut bagegen, benn, es seben die Wahlen und die Bolksrepräsentation eine bloße Formalität, und hänge gang von bem Willen bes Königs ab, was body ber Grundfehler einer freien Verfassung sen, wo die Macht zwischen König und Volk vertheilt sehn muffe; ber Kronpring hatte die Sache nicht gründlich genug burchbacht und gekannt; er glaubte, die Ginrichtung fast gleich mit der englischen, man zeigte ihm bann ben Unterschied, und bas Gespräch war so allgemein und wechselnd, daß ich im natür: lichen Lauf beffelben, bem Streit ein Ende machen konnte, indem ich zum General Anefebed, neben bem ich faß, die bekannte Bemerkung machte, daß die Frangofen keiner freien Verfassung fähig seben; hierin stimmten Alle ein, und das Lob des Königs blieb bestehen, nachdem es fast in Nichts aufgelöst war. Ich erzähle Dir bieg unter viel Anderm nur, um Dir eine Vorstellung von bem guten Geist zu geben, ber in ber Gefellschaft bes Pringen herrscht; Röder wußte mir das auch nicht genug zu rühmen. — Uncillon fand ich dießmal weniger steif, als in Seibelberg und Frankfurt; feine Bemerkungen über ben Dom und über die Stadt waren alle recht tief und gut, obwohl mehr oder weniger gefalbt, denn ohne die priesterliche Wortsalbe kann er nun einmal nicht aut seine Lippen öffnen; wir sprachen von ber Berftellung bes

Erzbisthums, von der nothwendigen Errichtung einer großen Universität, er selbst fiel hiebei auf den Gedanken, einer bloß katholischen Universität, es seh eine solche bei bem schlechten Zustand der übrigen katholischen Universitäten ein wahres Bedürfniß für gang Deutschland, und es seh dem edeln driftlichen Geift der letzten Zeit würdig, wenn der König von Preußen gerade eine folche Universität stiftete; die Generale stimmten ein, und meinten, es setz ja ohnehin nun dahin gekommen, daß die Retzer die besten Stüten des Papftes geworden. Auch von einem großen, nationalen Museum beutscher Alterthümer hier im Lande wurde gesprochen; genug, wir kamen auf Alles, was fich Allgemeines von unseren Verhältniffen berühren läßt. Nachmittags fuhren wir nach St. Marien, Cunibert, nach Gereon und Aposteln, von da jum Sahnenthor hinaus nach Geverinsmühle; die Generale lobten Die Mauern, Thore und Thurme, als die schönften aus bem Mittelalter. Bon ber Severinsmühle gings nach bem Babenthurm, von da nach der Brücke, mit dieser fuhren wir hinüber und berüber, um die Stadt ju überfeben, und fo wurde es all: mählig dunkel, bis wir wieder zu Saufe waren. Seute Morgen find bann die Berrichaften über Duffeldorf nach Berlin abgereist.

#### Burticheirt, 28. Juli 1814.

Ich bin diese Nacht mit dem Posttwagen durchgefahren und eben angekommen, darum sage ich nur, was ich noch nachzuholen habe.

Gneisenau hat mir einen Empfehlungsbrief an den Gouverneur gegeben, ich werde mit ihm wegen der Erhaltung der zum Abreißen bestimmten Gebäude reden. Ich habe vergessen, Dir zu sagen, daß General Sedlinsty auf mein Anmahnen eine Schildwache an Gereons Umgang gestellt und alles weitere Abreißen verboten hat, er will dieß bis zur Entscheidung unseres Schickals sortsetzen, dann würde sich schon sinden, meinte er, wie die Sache auszugleichen. In der Stadt hat dieser Schritt viel Ausschen gemacht, die Meisten haben sich groß darüber gesreut; das Gesindel aber hat über Gewalthat geschrieen und ausgesprengt: die Preus zen respektirten die Nationalgüterverkäuse nicht!

## E. Al. Arndt an Melchior Boifferée und Bertram.

Franffurt am Main, 3. Ceptember 1814.

Theure Freunde!

Mein Freund, der Professor Rühs aus Berlin, überbringt Ihnen diese Zeilen und einige leichte und leicht versliegende Blätter, die Sie freundlich aufnehmen wollen.

Bei dieser Gelegenheit danke ich Ihnen auch auf das treueste für die beiden unvergeflich schönen Tage, die Sie mir bei meinem Aufenthalt in Seidelberg verschafft oder vielmehr geschaffen haben. Ich bin dabei wieder auf das lebendigste in jene schöne Zeit unseres Volkes hinein geführt, beren Gedächtniß seit drei Jahrhunderten mehr und mehr verdunkelt war und von welcher jetzt kaum eine leichte Morgendämmerung wieder erscheint. Alle redliche Deutschen haben wohl zu arbeiten, daß die Denkmäler und Erinnerungen jener Zeit, welche noch übrig find und an welchen allein bas neue Zeitalter sich aufrichten und emporarbeiten kann, erhalten und erneut werden, denn leider die meisten jetigen Regierungen arbeiten nur zu sehr dahin, alle Dertlichkeiten und Zeitlichkeiten bis zur Gleichheit des Erbärmlichen auszulöschen und durch ein papierenes Regiment ber Schreiber auch die Bergen ber Menschen papieren zu machen. Reif sind die Herzen der Menschen zu vielem, begriffen ist durch das Resultat von drei traurigen Jahrhunderten seit der Reformation, daß das Alte freilich nicht in seine vorigen Gestalten zurudfehren fann, daß aber bas fogenannte Neue meiftens gang veraltet ift, und daß also in allem was der Menschheit das Beiligste ift, in der Religion, der Verfassung, dem Leben der Menschen etwas neues werden und sich entwickeln muß. Ueber vieles, worüber sonst noch gestritten ward, sind die Meinungen ausgeglichen, über vieles andere werden die verftändigten Geister ausgeföhnt werden. Ich weiß was mir widerfahren ist und wie ich früher durch einen zu grünen und herben Protestantismus viele Dinge verkehrt ansah und beurtheilte; und ich sehe was andern widerfährt. Diejenigen sind jett die Redlichen und Guten und versteben Gott und die Zeit am besten, welche den Geist still walten und im Innern der Welt sein großes Werk bauen lassen, und welche draußen fräftig und bescheiben bas Wahre und Uralte, welches deßtwegen nie veraltet, darstellen und vertbeidigen.

Ich bleibe vielleicht noch ein paar Monate hier und gehe dann nach dem Norden. Möge der Himmel es so fügen, daß wir uns einmal am heiligen Rhein zusammen treffen und daß seine Wasser einst zu meinem Leichenzuge plätscherten! Leben Sie recht wohl und grüßen den Bruder, wenn er wieder daheim ist.

Auch alle Freunde werden gegrüßt. Ift Gott mir gnädig,

fo muß ich Seidelberg um ein paar Wochen wiedersehen.

# Sulpig Soifferée.

Briiffel, 3. September 1814.

Lieber Melchior!

Der heilige Lukas von Cyd ift unfer zu 1500 Francs und außerdem die Anbetung der drei Könige von Joh. Schwarz. Dieses schöne, herrlich erhaltene Bild wird eine wahre Zierde unserer Cammlung febn; er ift neben und nach dem Schoreel ein Sauptmeister, der uns nicht fehlen durfte; wichtiger fast, wenigstens viel schöner als Hemskerk; er hat die Nachahmung der Italiener nicht fo flach, sondern deutscher genommen. Parhs besitzt eine lebensgroße heilige Familie, Bruchstück, von ihm, von der großartigsten Beichnung und edelsten Form, die Farbe gang durchsichtig, aber burchaus graulich in der Art von Mabuse, so daß ich es anfangs bafür gehalten und lange mit mir gefämpft habe, in ber Soffnung Dir einen recht prachtvollen Mabuse zu bringen; aber bei näherer Untersuchung überzeugte ich mich vollkommen, daß es Schwarz sey. Ich habe darauf geboten, was mir jett fast leid thut, weil ich sehr gewissenhaft bin, nichts zu kaufen was nicht unmittelbar in unsere Sammlung eingreift; für uns hatte es die meiste Wichtigkeit burch den Beweis, wie weit die Deutschen es in der Nachahmung der Italiener treiben konnten; doch wie gesagt, ich mache mir ein Gewissen daraus, in diesem Augenblick merkwürdigkeitshalber Beld für ein Bild auszugeben.

Frantfurt, 15. Ceptember 1814.

Lieber Meldior! Ich habe außer Arndt noch niemand gesiehen, mit dem ich nicht der Geschäfte und der nächsten Freundschaft willen zusammen gekommen. Arndt sah ich diesen Morgen, ich sinde ihn liebenswürdiger und angenehmer als ich mir ihn gedacht hatte, gar nicht so wild als man nach seinen Schriften denkt, ja eigentlich gar nicht, sondern nur sehr lebhaft. Er grüßt die Hellwig freundlich.

ten 17.

Was das Schickfal unserer Laterstadt betrifft, darüber weiß kein Mensch irgend einigen Bescheid zu geben, es ist noch viel zu früh bafür; auch nicht einmal eine Ahndung faßt man bavon. Die Rölner selbst wollen wie Mumm mir jagt, mit aller Gewalt eine Reichsstadt, find aber fehr erbost darüber, daß Preußen und feine Desterreicher gekommen sind; hatten sie diese, so wurden sie sich auch sehr wundern, denn es zeigt sich mir hier nur gar zu beutlich, daß alles kaiserliche so ziemlich aus ihnen heraus ift. Die Reichsstadt glaubt man, würde leicht zugestanden werden; ber Minister Stein ift fehr geneigt für alles was nur irgend bem Bolfswesen wieder aufhelfen fann, und fieht in diesem Ginn auch die Reichsftädte an; aber freilich hängt alles von dem Berhältniß zwischen Preußen und Desterreich ab. Es entwickelt sich immer flarer, bag tie Stein'iche Partei unter bem Schutz bes Raifers von Rufland eine ständische Berfassung, eine Erneuerung tes Raiserthums in größerer Kraft berbei zu führen wünscht; aber leider find die Menschen, die in diesem Sinn arbeiten, zu neu und zu stürmisch, sie verstehen sich mit allem guten Willen nicht genug aufs alte, und machen durch ihr gar zu neues Verstandeswesen bas Bolf und die ehrlichen Leute von der alten Zeit schen, und durch ihre tropige Wildheit die herren bes Tages falich und hinterliftig. Diefer Arnot, tiefer Gruner, Diefer Rühl und wie fie alle beißen mögen die Stein'schen Freiheitsmänner, find gar zu unruhig und gewaltsam und zu wenig weltkundig in ihren Reuerungen; fie wollen, wie sie sich auch geberben, zu viel neu; sie muthen ben Menschen mehr zu als an der Zeit ist, und finden daber nicht die

Mittelglieder unter den ehrlichen gebildeten Leuten, auf die das Bolf als alte Bekannte vertraut. Auch fehlt es ihnen an einem bestimmten religiösen und politischen Kern; dieß letztere besonders fühlen sie selbst oft genug und sprechen es deutlich aus, wenn sie mit Necht bedauern, daß Desterreich die Würde und den Werth der Kaiserkrone nicht zu schätzen wisse, daß es sich nicht genug deutsch, sondern zu viel österreichsch zeige u. s. w. Man habe nichts gegen Desterreich, und Preußen wirde nichts gegen die Wiederherstellung des Kaiserthums einwenden; sobald nur Desterreich das Kaiserthum wieder herstelle, seh alles gut, dann ließe sich auf diesen Grundschon weiter bauen; von Preußen allein könne man auch nicht viel hossen, man habe hier zwar mehr Anhalt als in Desterreich, aber doch gleichfalls noch zu viel Hindernisse alter, monarchischer und aristokratisch französischer Principien weiland des großen Friedrich zu bekämpfen.

Ich sehe nirgend für diese ganze Partei einen eigentlichen Unhalt, weder am Bolf noch an den Fürsten und Vornehmen in Deutschland; sondern bloß allein bei der gebildeten Jugend und den Neuerern, die es zu allen Zeiten, bei allen Bölfern gibt. Der einzige Stützpunkt ist der Raiser Alexander; und ich fann nicht begreifen wie sie eine andere Wirksamkeit je erlangen wird als eine negative, d. h. daß sie durch Rugland beim Friedensschluß Modifikationen hervorbringen wird, die ihnen selbst zwar nicht genug, für die andern aber ein heilsamer Zügel sehn werden; Aufruhr und Umwälzung ist zwar nicht von ihr zu fürchten, weil sie zu schwach, weil das Volk zu autmüthig und auch wieder zu ehrlich ift. Der einzige Fall ware, wenn man fie gewaltsam unterdrücken wollte oder wenn irgend noch unvorhergesehenes Unglück ausbräche; doch das wird Gott schon abwenden, auf ihn zähle ich überhaupt in dieser Sache wieder am meiften, daß er gerade durch die Berwicklung der verschiedenen Berhältnisse und Gegenfätze das Bange zum besten und anders lenken wird, als die Menschen es machen würden. Denn was ich jett immer mehr in diesem vaterländischen und europäischen Gemeinwesen einsehe, ift, daß alles was die Menschen darin wollen, mit ihren hunderttausend Absichten gegen einander nichts ist als eine babulonische Verwirrung, welche einen je dumpfer und müder macht, je länger man sie betrachtet.

Mein Umgang hier ist sehr einfach, Rühle, Thomas, Guaita, Ehrmann sehe ich natürlich am meisten, nach biesen kommt Urndt, ber mir als ein gemüthvoller, lebhafter, beredfamer Mann febr lieb ift; indessen aus bem bisber Gesagten wirft Du schon geseben haben, daß er boch fur uns kein folder Freund febn fann, wie Bertram meint. Es ist in diesem gar zu unruhigen Neuerungstreiben etwas unbeimliches, bas sich zu uns zumal als Antiquare gar nicht fügt. Heberhaupt brauchen wir auch feine folche Stüte mehr; das einzige was uns fehlt, ift, daß wir uns entschiedener auf und felbit feten und unfere lette Stüte in und felbit fuchen, b. b. baß wir in Gottes Ramen öffentlich auftreten. Dazu bietet unser Domwerf nun ohnehin die beste Gelegenheit und alles was zu bessen Förderung nöthig ist, um es ans Licht zu bringen, scheint mir nach allen Beobachtungen basjenige, was uns am meisten am Bergen liegen muß; ist bafür gesorgt, so wird sich bas übrige schon alles machen. Die Cammlung spricht für sich felbst und wohin wir unfern Wohnort verlegen follen, darüber wird Gott entscheiden; dieses, sowie ob etwas für die Baterstadt zu thun, muß die lette Sorge febn, es kann sich erst beim Friedensschluß zeigen. Darum meine ich, man muffe fich nur bie Berhältniffe mit den Leuten in Köln eröffnen, um zu feben, was für Deinungen sich erhoben und welche Unführer und Rathgeber sich an Die Spike zu stellen bemühten, und die Gelegenheit beobachten, um für ben Dom bas nöthige in Ordnung ju bringen, bamit man nachber nicht zu spät komme ober keine Reit habe.

#### Frankfurt, 19. September 1814.

Lieber Melchior, ich antworte nur, daß ich erst übermorgen die Freude haben kann, Such wiederzusehen; ich bin zwar an diesem Tag noch zu Bethmann mit Goethe zu Tisch geladen, aber der Bunsch zu Euch zu kommen, wird mich über dieses Vergnügen leicht wegsetzen.

Goethe ist recht von Herzen freundlich, liebevoll und vertraulich gegen mich, so daß ich mich nicht genug darob zu freuen weiß; er verlangt selbst, daß Schlosser auch bei uns wohnen möchte, dieser macht bei ihm den Kammerherrn; wenn es aber nicht geht, so hat es auch nichts zu sagen, ich kann bei dem Alten schon etwas auf mich nehmen. Von besonderm Bedürsniß hat der edle Freund nur ein gutes Glas Bordeauzwein.

Die Abreise des Alten ist auf Samstag bestimmt, er wird also am 24. bei uns sehn, ich habe mir gleich vorgenommen ein paar Tage vorher zu kommen, um mich mit Euch ausreben und sonst alles ordnen zu können. Also bis übermorgen!

Goethe's Ankunft bei den Heidelberger Freunden erfolgte am Samstag den 24. September. Es sinden sich nur kurze Notizen in dem Tagebuch. 25. Sonntag auf dem Schloß. 26. bei Paulus. 27. bei Nägele und Frau von Humboldt. 28. bei Thibaut. 29. bei Boß und Frau von Humboldt. 30. bei Reizenstein. Den 1. Oktober Abendgesellschaft bei uns. Sonntag 2. in Mannheim. 3. bei Boß. 4. Paulus und Carl Wambold bei uns. 5. Großes Gastmahl im Erbprinzen. 6. Martin und Wambold bei uns. 7. Fries. 8. Abends Thibaut, Abegg und Lepick bei uns. Sonntag 9. bin ich mit Goethe nach Darmstadt gesahren.

Franffurt, a. M. 25. September 1814.

Den Herren Boifferée und Bertram.

Hier, liebe Freunde, haben Sie einige kleine Gelegenheitsschriften theils von mir, theils von andern. Es wäre wohl gut, wenn der Abend des 18. Oktober auf allen deutschen Bergen mit Flammen geseiert würde.

Leben Sie recht wohl und behalten Sie mich in gutem Andenken. Ich hoffe Sie um einige Wochen vor meiner Fahrt tief

jum Norden hinab noch einmal zu sehen.

C. M. Arndt.

## Sulpig Boifferec.

Darmftabt, 10. Oftober 1814.

Lieber Meldvior! Ich bin gestern um ein Uhr furz vor Goethe angekommen, der recht wohl und heiter ift und Euch grüßen läßt. Die Sache mit Moller macht fich gang gut, vor allem weicht ber neu aufgefundene Rif nur ganz wenig von dem alten Kupferstich ab, das wichtigste aber ift, daß er wie der Rupferstich selber, von dem bereits ausgeführten Theil wesentlich abweicht, und daß alle Abweichungen vom Riß an dem Gebäude wahre Berbesserungen sind, die ber Meister während dem Bau angebracht Moller bietet mir an, ben Rig jur Beränderung meiner Hauptfacade zu benuten, und fragt mich, wann ich deßhalb hieher fommen wolle? Sonst aber hat ihm der Himmel in den Sinn gegeben, diesen ganzen 131/2 Fuß langen Riß fo wie er ift, stechen und als Supplement zu meinem Werk erscheinen zu laffen. Goethe lachte von Herzen, als ich ihm diese Botschaft brachte: "Nun Gott sey Dank, sagte er, daß der Kerl doch bloß absurd und nicht bos: haft ift, ich fürchtete, er würde mit seinem Rif hinter bem Berg halten und nachher dikaniren wollen; jest ift mir ein schwerer Stein vom Bergen, laffen Sie ihn nur machen und bestärken Sie ihn nur in seinem Borfat; wer wird ihm benn einen so ungeheuern, so schwer verständlichen halben Riß abkaufen wollen." —

Die Zeichnung selbst ist ganz vortrefflich und eine Freude zu sehen; daß es dieselbe ift, welche der alte Rupferstecher vor Augen

gehabt, ift gar nicht zu bezweifeln.

Goethe will morgen Mittag fort, heute speist er bei Hos; man spricht davon, morgen soll ihm zu Ehren eine Oper gegeben werden, dann muß er wohl noch bleiben.

#### Darmftatt, 11. Ottober 1814.

Lieber Meldior, die Dinge fügen sich ganz nach Wunsch, ich bin mit Moller übereingekommen, daß ich eine Durchzeichnung von dem Domriß nehme. Mein ruhiges Vetragen und das gute Benehmen von Goethe haben Moller zu diesem guten Willen gestimmt, er war gestern Morgen mit bei Moller, er behandelte

ihn sehr gütig und artig, aber durchaus jo, daß Moller es großentheils mir zuschreiben mußte. Goethe reiste gestern Mittag um zwei Uhr nach Frankfurt, er wird sich sehr freuen zu hören, daß es mir gelungen die Durchzeichnung zu erlangen. Der Abschied von dem alten Freund that mir recht leid, besonders als er wegfuhr und ich allein blieb und niemand hatte als meine Gedanken, mit benen ich mich unterhalten konnte über das was er uns gewesen und was wir in diesen schönen Tagen an ihm gehabt. Er bat wiederholt, ihm ja bald zu schreiben und den Katalog unserer Sammlung (bloß zur Leitung feines Bedachtniffes) zu schicken und überhaupt zu forgen, daß zwischen uns alles recht im Leben erhalten würde; er wiederholte mehrmal und bei jedem Anlaß, daß er nächsten Frühling wieder fommen wolle und meine Drohung, wenn er zu lang ausbliebe, würde ich ihn abholen, freute ihn. Er verweilt nun noch einige Tage in Frankfurt, dann noch einige Tage in Hanau und so wird er erst gegen Ende bes Monats nach Sause kommen.

Um Moller für seine Gefälligkeit auch etwas angenehmes zu erweisen, habe ich ihm versprochen, den Straßburger und den Ulmer Münster zur Vergleichung kommen zu lassen, Du wirst sie auf eine Rolle bringen können; vor allem aber schicke den alten kölnischen Kupferstich mit, der in Goethe's Zimmer gehangen.

Sulpiz Doifferée an Fran von Hellwig in Stockholm.

Darmftabt, 23. Oftober 1814.

Ich fann mir durchaus noch keine Vorstellung machen von der sast himmelweiten Entsernung, die uns trennt, es kommt mir noch immer vor, als müßte ich wie sonst nach einer langen Abwesenheit mich zu Ihnen setzen und von der Reise erzählen. Dießemal hätte ich recht viel zu erzählen, denn da gehörte auch alles dazu, was während dem vierzehntägigen Besuch von Goethe in unserer Vildersammlung verhandelt worden; wie er bei uns in dem großen Zimmer der Amtmännin gewohnt und wie er sich sonst in Heidelberg gehabt hat. Vor allem aber möchte ich Ihnen von dem Jahrestag der Schlacht bei Leipzig erzählen und bedaure

am meiften, bag Gie ibn nicht mit uns gefeiert haben. Gin fo allgemeines, umfaffendes Volksfest von einer fo freudigen Stimmung ift lange nicht erlebt worden. Der Jubel über bie Ginnahme von Paris, als über eine augenblicklich erft fund gewordene ungeheure Begebenheit war natürlich größer, doch da beschränkten fich bie Feste auf die Städte; am Jahrestag von Leipzig nahm burch die Bergfeuer das ganze Land Theil, alle Welt zog binaus ins Freie. In jeder Gemeinde versammelte fich die Beiftlichkeit und die Schulfinder mit Musik und Freudenschießen an den Feuerpläten und als es Abend wurde, gingen mit einemmal weit umber, in der Ebene und auf dem Gebirge, die Flammen wie Gestirne auf und verfündigten uns, daß alle Deutschen in einem und demselben Gefühl der Freude und des Dankes bersammelt waren. Dieser unbeschreiblich feierliche Eindruck ergriff mich bis zur innersten Rührung, ich überließ mich mit frischem Muth den schönften hoffnungen fürs Baterland, und mitten in Diesen Gedanken mußte ich aller entfernten Freunde gedenken, wie auch sie sich freuten und ihre Liebe mir leuchtet durch die Dunkelheit der Entfernung. Ich habe im Bergen unfern Meister Urndt gelobt, daß er die wirkliche allgemeine Volksmeinung durch seine kleine Schrift so zu Tage zu bringen gewußt hat. Ich feierte bas Fest hier in der Räbe auf dem alten Bergichloß Frankenstein; als das erste Feuer auf dem überrheinischen Gebirge erschien, entstand ein lauter Rubel und bald loderten vom Donnersberg bis zum Altkönig und von diesem bis jum Melibotus eine gange Krone von Feuern. In Seidelberg, schreibt mir Melchior, waren die Feuer auf dem Beiligenberg und Königsftuhl; Alles, Alt und Jung, Geiftliche, Professoren und Bürger versammelten sich auf dem Roblhof und zogen dann hinauf zum Feuer, wo eine Rede gehalten und Lieder gesungen wurden; auch dort zählte man wie bei uns mehr als vierzig Feuer, bis tief in ben Schwarzwald hinein und bis an die Vogesen war alles beleuchtet; nur (ba doch der Bose in allem sein Spiel haben muß) gegen Schwaben hin war es dunkel und auch der nichtsnutige Amtmann von Weinheim hatte bie Fener verboten. Ueber die schönen Feste in Frankfurt und die bei dieser Gelegenheit erschienene vaterländische Frauentracht werben Sie ohne Zweifel eine Beschreibung von Ihrer Schwester erhalten haben. Es that mir leid, sie nur so furz zu seben, sie

wird ja wohl Wort halten und uns in Heidelberg besuchen. Da dieses lange der glückliche Aufenthalt der geliebten Schwester ges wesen, und einer der schönsten Orte im lieben Deutschland ist, bilden wir uns ein, sie könne nicht an unserem Zaubersaal vorüberz gehen. Seitdem nun selbst der alte Heidenkönig dem deutschen Christind hat huldigen müssen, sind wir gar voll des süßen Uebermuths; daß dieser Berg aber zum Thal gekommen ist, haben wir mit den schönen Zeichnungen von Ihnen und Ihrer Schwester Luise zu danken, er war davon noch ganz entzückt, nur mit Strafzreden müssen, er war davon noch ganz entzückt, nur mit Strafzreden müssen Sie ihn hart angegangen haben, denn darob verznahmen wir östers fernes Donnern und lagerten sich, mit der Frau von Stasel zu reden, häusig Gewölke an seinem Fuß, wähzrend das Haupt, unerschütterlich ruhig und heiter, immer Beifall zollte den erfreulichen Dingen, die er von Ihnen gesehen.

Was jedoch die Bilder selber für einen Eindruck auf unsern Freund gemacht haben, ist unsagdar und was er darüber geäußert, wäre heute zu weitläusig, einstweilen mögen Sie nur wissen, daß er den Meister Syck jetzt immer im Munde sührt und Hemmes link und Meister Schoreel hoch leben läßt; so nennen wir nämlich seit einer dießjährigen Reise nach Brabant mit Bestimmtheit den Maler vom Tod der Maria.

Sie wissen noch nicht, daß der Schutheilige der Maler von Johann von Chaf bei und eingekehrt ist: ber heilige Lukas, ber die Maria malt, ein Bild von wunderbarer Wirfung. Wir verbanken diesen neuen Schatz den guten Ginleitungen, die Melchior im vorigen Jahr in Brabant getroffen hat, er hatte nie von bem Bilbe gehört, aber ein Maler, bem er Auftrage gegeben, wußte davon, es war bei einer alten adelichen Dame, die es bei ben vortheilhaftesten Unerbietungen nie hatte verkaufen wollen; sie that und ben Gefallen ins Simmelreich zu wandern, und nun wurde das Bild mit ihrem hausgeräthe versteigert. Noch einige andere, doch weniger bedeutende Bilder habe ich in Bruffel gekauft. Schreiben Sie mir bagegen einmal von ber Hochzeit zu Rangan in Stockholm, wenn Sie Laune dazu haben, von der uns Ihre Schwester das hübsche Mädchenköpfchen kopirt hat; ich möchte gar gerne eine Borftellung von dem Bild haben und die Art und Behandlung beffelben fennen. Es ware fein Wunder, wenn es vom Meifter der sterbenden Maria ware, benn Schoreel wurde vom König von Schweben febr geehrt und beschenkt. Bon Wundern in dem Schickfal von Runftwerfen weiß ich aber eine neue Geschichte, bie fann für viele alte gelten. Es war einmal eine Gielshaut, barauf batte ein göttlicher Meister (seinen Namen weiß ich auch, aber noch nicht recht) mit funstreichen Linien einen hoben, hoben Thurm gezeichnet, bas war ber Rif vom Dom zu Köln, und bie Leute wunderten sich, wie auf eine Gelshaut so erstaunenswürdige Dinge fönnten gemacht werden und sprachen auch, ber Giel foll gelobt febn. Nach viel hundert Jahren aber ging es bem Thurm übel, es fam Krieg aus, fie wollten ihn flüchten, er gerieth auf ben Speicher, ba wurden Bobnen auf ihm getrodnet. Run fam ein junger Gel, der wollte auf das Gymnasium reisen, das war zu Amorbach im Obenwald, und meinte, zwei Säute wären beffer als eine, er muffe auch eine über feine Kleider ziehen, daß fie nicht naß würden. So nahm er ben armen Thurm, nagelte ihn über seinen Roffer und reiste fröhlich nach Darmstadt. Bier aber fam der Thurm wieder zu Ehren, und ich fage auch, der junge Gjel foll - gelobt fenn. Saben Gie Gebuld mit ber Erzählung, es ist die erste Kabel die ich schreibe; das größte Berdienst berselben besteht darin, daß es feine ist, sondern eine wahre Geschichte. Denn ein junger Maler ließ sich biese, außer ben Ragellochern und Bohnenfleden fast aans unversehrte Zeichnung schenken und brachte fie Moller zum Berfauf, bei bem ich fie jett durchzeichne. Dem Ramen bes Meisters bin ich in Köln auch nahe auf die Spur gekommen, ich hoffe mir bald eine volle Gewißheit zu verschaffen, und so wollen wir das glückliche Sahr vierzehn boch in Ehren balten, es ift uns bis jest in biefem Sabr lauter Gutes und Erfreuliches begegnet, nur das fehlt uns, daß wir die Freundin glücklich seben. Laffen Sie und boch an allem Theil nehmen, was Ihnen widerfährt, und vergeffen Gie nicht, daß unfere Bedanken alle Tage bei Ihnen, Ihrer Schwester und Ihren Rindern find. Grußen Gie alle berglich, moge Ihnen bald ein guter Stern aufgeben, ber Gie gurud nach bem Baterland fübre!

## Christian Schlosser an die Bruder Boisserée.

Frankfurt, 28. Oftober 1814.

Nachdem wir Sie alle verlassen hatten, traten noch mehrere Tage von Unruhe ein, die das Schreiben verboten. Um so öfter wurde Ihrer gedacht. Es ist Goethes ernstester Borsatz, nächsten Frühling wieder bei uns zu sehn, und diesen Winter viel mit Betrachtungen zuzubringen, die in die große Welt leiten, welche in Guern Zimmern sichtlich vorhanden ist. Ich sage Guch persönlich den allerbesten Dank für das Freundliche, was mir bei Euch widerfahren ist. Außer dem Angenehmen Eurer Nähe haben sich aber auch Gure Vilder so meinem Sinne und Geiste eingeprägt, daß ich ein lebhaftes Vergnügen sühle, sie mir einsam zu erneuern, um sie gewissermaßen mir noch mehr anzueignen als man thut, wo die Gegenwart den Eindruck sogleich auffrischen kann.

Bon Goethe habe ich den Auftrag, Euch alle bestens und dankbarlichst zu grüßen. Ihren Brief aus Darmstadt, lieder Sulpiz, habe ich ihm mitgetheilt. Ihm ist sehr lied, daß Ihr Geschäft so ganz zu Ihrer Zufriedenheit abgeschlossen ist. Wirklich scheint ja der Himmel Zufälle zu schieden, Ihr Unternehmen zu begünstigen. Er wünscht den allerbesten Versolg. Wie sich in ihm die betrachtete Welt immer mehr rundete und Gestalt gewann, war merkwürdig zu sehen. Ich habe ihn sehr gebeten, wenn er auf der einen Seite sich durchaus auf das Einzelne Eurer Sammlung und bessen, was ihr nahe liegt, beschließt, auf der andern kein Element der Vetrachtung auszuscheiden, und möglichst das Ganze vorhandene zu umsassen. Es kann dieses von einer welthistorischen Wirfung werden, die, wie Eure Sammlung und ihre Folgen, von keinem vorzuberechnen ist.

Wegen Wien habe ich nichts vernommen. Herr von Buchholz hat mir viele Empfehlungen von Schlegel an Sie mitgetheilt, welcher wünscht, Sie baldigst in Wien zu schen; er glaubt, es würde für Ihre Baterstadt von Nuten sehn können. Er bietet Ihnen einige Zimmer dazu in seinem Hause an. In wiesern das denkbar, daß Sie dort nüßen können, weiß ich nicht, aber das weiß ich gewiß, daß nichts auf der Welt etwas von Ihnen zu fordern hat, was Sie der Ruhe entzieht, die Sie zu Bollendung Ihrer schönen Arbeiten nöthig haben.

## Sulpiz Boifferéc.

Darmftatt, 31. Oftober 1814.

Lieber Melchior! Mein Aufenthalt hier endigt sich nicht so bald, als ich und Du wünschen, benn ich leide seit acht Tagen an einem sehr hestigen Schnupsen, der mich einigermaßen am arbeiten hindert, so wenigstens, daß ich Nachmittags aussetzen muß, auch sordert dieß schon die Anstrengung der unaushörlich gebogenen Stellung; zudem arbeitet mein Gehülse zwar sehr gut und sauber, aber er rückt gar langsam vor; und hat mir endlich der zweite Theil der Ergänzung, den ich für gar leicht gehalten, viel mehr Zeit gekostet als ich erwartet hatte. Es ist eben mit dem Dom immer das alte Lied, man verrechnet sich daran jedesmal und in meiner Verzweislung singe ich Spottlieder über mich selber:

Dort oben in jenem Hause (bei Moller) Da steh ich wohl tausendmal Un meiner Tasel gebogen Und schaue hinab in die Qual. Zieht vorüber ihr Thürme, vorüber, Dem Freunde ist gar zu weh!

Also zankt mich nicht über etwas, was mir selber eine Pein ist; Du siehst, ich gebe wie der Freund Alsieri meine Persicke gleich von freien Stücken Preis. Ihr werdet noch Geduld haben müssen bis in die andere Woche, bittet Gott daß er die meinige stärke, denn ich habe es wahrhaftig schwerer als Ihr.

# Sulpig Boifferec an Dr. Schmit in Koln.

Darmstadt, 24. Oftober 1814.

Freilich sollst Du, lieber Schmitz, an allem Guten und Schönen was ums widerfährt, Untheil nehmen, es hat nicht leicht einer mehr Recht darauf als Du, der Du so viel Trauriges mit uns getragen und uns in unglücklichen Tagen so treu und brüderlich beigestanden hast. Ich war eben im Begriff, Dir von dem langen, angenehmen Besuch von Goethe zu schreiben, und Dir einen Freund zu empfehlen, als Melchior mir Deinen Brief herschickte.

Ueber das Schickfal unserer Stadt und unseres Landes habe ich noch nichts erfahren, die Preußen sehen den Besitz durchaus alle als fest an, aber es ift doch nur eine Ansicht; wahrscheinlich ist es noch nicht entschieden, benn selbst am hiesigen und am badischen Sof haben sie noch nicht einmal eine Art von Gewischeit über die fünftige Geftalt ihres Landes; es wäre bei der heutigen Lage wohl möglich, fie erführen ihr Schickfal nicht viel früher, als durch die Zeitungen, wenigstens trat fürzlich noch der Fall ein, daß sie bier die Note von Tallevrand eber in der Zeitung als in den Depeschen ihres Gefandten lasen! Also muffen wir uns ichon gedulden, die wir nur ehrliche Bürgerstinder find. Sollte jedoch in Wien etwas über die hillige Stadt kund werden oder in Erfahrung zu bringen febn, ebe es in die Blätter kömmt, fo habe ich mehrere Freunde dort, die mir es gleich mittheilen werden, und dann erhältst Du unmittelbar Nachricht davon. Nun laß mich Dir von Goethe erzählen; daß er volle vierzehn Tage bei uns gewohnt bat, wirst Du wissen, daß wir aber burch biesen längern Umgang, der in jeder Hinsicht sehr lehrreich und erfreulich für uns war, sein ganzes Bertrauen erworben und ein sehr enges Berhältniß mit ihm geknüpft haben, weißt Du noch nicht. Es ift die Rebe bavon, über unfere Sammlung, über unfer Bemüben um das altdeutsche Bauwesen, und über die Art und Weise, wie wir dazu gefommen, eine eigene fleine Schrift zu schreiben. Gi der Teufel (sagte er mir mehrmal), die Welt weiß noch nicht, was Ihr habt, und was Ihr wollt, wir wollens ihr fagen, und wir wollen ihr, weil sie es doch nun einmal nicht anders verlangt, die goldenen Aepfel in filbernen Schalen bringen; wenn ich nach Saus tomme, mache ich ein Schema, das schicke ich Euch, damit Ihr eure Bemerkungen bazu machen und seben könnt, was für Materialien mir allenfalls noch abgeben, die schieft Ihr mir, die Redaftion behalte ich, und es müßte seltsam zugehen, wenn wir nicht etwas recht Schönes zu Stande brächten; es ist schwer, so was zu schreiben, aber ich weiß ben Weg ins Solz, lagt mich nur machen, um Oftern komme ich wieder, dann bringe ich es mit, und ifts Gud recht, fo laffen wir es bei Mohr und Zimmer brucken. Ich theile Dir hier nur bas Resultat, und zwar recht in

Bausch und Bogen mit, benn sonst hätte ich Dir so viel zu schreiben, daß ich nicht fertig würde, Du fanust Dir nun bas Uebrige ziemlich benfen. Um recht zu begreifen, welchen gewaltigen Ginbrud unsere Bilber auf ben alten, rüftigen Freund gemacht haben, mußt Du wiffen, daß er nie einen Johann von Evd, und überbaupt außer Kranach und wenige Dürer feine altdeutschen Bilder gesehen hatte. Alch Kinder, rief er fast alle Tage aus, was sind wir dumm, was find wir dumm, wir bilden uns ein, unsere Großmutter sey nicht auch schön gewesen; das waren andere Kerle als wir, ja Schwernoth! die wollen wir gelten laffen, die wollen wir loben und abermals loben! Die verdienen, daß Fürsten und Raiserinnen, daß alle Nationen kommen, und ihnen huldigen! -Jeben Tag, nur einige, two wir und mit bem Bautvefen beschäftigten, ausgenommen, war er morgens um acht Uhr im Bildersaal und wich nicht von der Stelle, bis zur Mittagszeit, da wurde bann alles besprochen, und mußten wir ihm alles Geschichtliche und unsere Unsichten und Bemerkungen fagen, wogegen wir die seinigen hörten. Er war mit unfrer ruhigen, philosophisch : fritischen Betrachtung ber Kunftgeschichte sehr zufrieden, und ich fann sagen, daß ich über den Gang der Kunftgeschichte recht viel von ihm gelernt habe. So wie wir jett mit einander stehen, denke ich noch manches von dem alten Meister zu lernen, besonders im Schreiben; ich habe schon mit ihm darüber gesprochen, und ich werde ihm nächstens ben Entwurf zu einer Abhandlung schicken, bamit er mir seine Bemerkungen macht. Schließlich empfehle ich Dir noch meinen Freund, den bisberigen Bewaffnungscommiffar in Karlsruhe, Mag von Schenkendorf, er ift einer von ben grundbraven Preußen, voll Vorurtheil für unfer Land, wo er wohl einmal wird angestellt werden, also nehme Dich seiner an; er ist zudem ein angenehmer Dichter, und hat in biesem Rrieg gar hübsche Lieder gemacht.

#### E. v. G. an Sulpiz Boifferée in heidelderg.

Köln, 5. November 1814.

Seit etwa acht Tagen liegt Dein Brief vor mir, lieber Freund, und ich sehe ihn an wie eine fremde Braut, zu der sich ber

Bräutigam immer noch nicht melben will. Auch habe ich mit allem Nachforschen unter militärischen und nicht militärischen hier answesenden Fremden jenen M. Schenkendorf noch nicht heraussinden können. Allein ich kann mir es nicht versagen, Dich über den gegenwärtigen Stand der Dinge in unserer Stadt kurz ein wenig zu benachrichtigen, damit etwa auch Du noch, der Du Dich doch einmal bestimmt und persönlich für unsere Stadt interessirft, überall Deine Minen mögest springen lassen, damit alles rascher vorwärtsgehe. Es kann Dir nicht undekannt sehn, daß in wissenschaftlicher Hinsigen ist keiner sester und thätiger als Wallraf; ich arbeite nun täglich mit ihm zusammen. Die Uedrigen, und unter diesen selbst Kassel, würden es erträglich sinden, auch in Bonn bei der künstigen Universität angestellt zu werden.

Nach dem ersten Bericht Neigebauers an den Gouverneur über die Verhältniffe Kölns in wissenschaftlicher Sinsicht, wo denn auch über die Berdienste Wallrafs und über die Nothwendigkeit, die Sammlungen besselben für die Stadt zu erhalten, das Nöthige gefagt war, wurde mir aufgetragen, ein formliches Memoire über diesen Gegenstand zu fertigen, worüber zugleich die Wünsche Wallrafs rücksichtlich seiner Rabinete sollten ausgedrückt werden. Dieß geschah, und mit Wallraf zusammen machten wir eine allgemeine Uebersicht seiner Saden, fügten die beiläufigen Tagen berjelben an, und machten ben leberschlag, zu welcher Summe jährlicher Rente Wallraf fich entschließen wurde, seine Sammlungen gum öffentlichen Gebrauche einer fünftigen Universität hinzugeben. Und zwar wurde auf diese lette Bedingung das gehörige Gewicht gelegt, und bestimmt angegeben, daß ohne die Erfüllung berfelben das Ganze für ungeschehen angesehen werden solle. auch Wallraf gang ber Meinung ift, seine Cachen, um sich für dieselben ein ruhiges Alter zu schaffen, eber an was immer für eine fern entlegene Stadt hinzugeben, als fie zu feinem ewigen Berdruß und zum Trot für Köln, in einer nabe gelegenen aufgestellt zu seben. Nach biesem Memoire erhielt ich die entschiedenste Zustimmung bes Couverneurs zu den Wünschen Wallrafs und zugleich den Auftrag, möglichst bald die Inventarien der Cammlung zu machen, und fie ibm zur Ginficht zuzustellen. Dieß war nun freilich eine schlimme Commission, allein Du würdest Dich

wundern, wie wir, theils durch Hülfe früher gemachter Inventarien, als die Sammlung in das Collegium sollte gebracht werden, theils dadurch, daß wir Wallraf sehr nöthigten und ängstigten, daß jest durchaus geschehen müsse, was für ihn in aller Zufunst nüglich seyn würde, theils endlich und vorzüglich durch die undesschreibliche Geduld und Ausdauer Neigebaurs, in etwa vierzehn Tagen wenigstens zu so viel Ordnung kamen, daß alle Gemälde in ein Zimmer allein gestellt, aufgeschrieben und nach Schulen geordnet waren, eben so die Kupser, die Zeichnungen und endlich die Antiquitäten, so daß in dieser Zeit Wallrass Haus ein ganz neues Ansehen bekam, und daß man ansing, durch diese Chaos einiges Licht zu entdecken.

Blog bas immer wachsende Gerücht, bag nicht Köln, sondern Bonn die fünftige Universität haben solle, hat überall schlechten Eindruck gemacht, so bestimmt ich auch weiß, daß der Gouverneur versichert hat, es werde darüber nur von dem fünftigen Landes: berrn entschieden werden. Wallraf aber ergrimmte schon über die bloge Muthmaßung bergeftalt, daß wir in seinen Sachen seit ein paar Tagen nichts mehr thun fonnten. Er ift über Briefen in alle Welt beschäftigt, und ich glaube gewiß, daß er seine freundschaftlichen Verhältnisse mit dem preußischen Sofe und andere Maschinen in Bewegung setzen wird, um etwas zu erzwingen. Stein scheint mir noch immer ber bedeutenbste Nervus rerum, und es ist besprochen worden, daß alle Materialien, aus welchen für bas Befte unserer Stadt etwas zusammengestellt werben tonne, mir oder Raffel zu einem bündigen und bestimmt rebenden Berichte an Stein sollen gegeben, und biefer Bericht bann, freilich an Stein adressirt, aber gedruckt, überall, wo er Eingang finden und Wirtung haben fonnte, follte hingesendet werden. Es ift schrecklich, daß so wenig Tüchtigkeit und einstimmige Thatkraft in unserer Stadt herricht, und daß, so gerne einzelne, so wie ich auch, alles thun und bearbeiten möchten, damit etwas ju Stande fomme, man nur so schwer irgend jemand von Gewichte und Autorität für sich gewinnt, mit dem zusammen oder unter bessen Namen man irgend etwas betreiben fonnte. Dich fann ich baber nur beschwören, lieber Freund, Deine alte Liebe und Deinen Gifer für unser Röln nicht erkalten zu lassen. Möchtest Du erst hier seyn, und fonnte sich bann ein thätiger enger Berein bilden, ber

das nur zu erbärmlich verwaltete Wohl unserer guten alten Stadt recht mit Wärme betriebe! — Zu dem Fund im Odenwalde viel Glück; den Antheil, den wir daran nehmen, wirst Du in der Kölner Zeitung ausgedrückt gesehen haben. Sage mir doch auch bald ein wenig, wie es Dir geht, und was Du von den Dingen hältst, die da kommen sollen.

Unter den Bekanntschaften, die ich erst kürzlich machte, war mir die von Görres und seiner Frau bei weitem die liebste und nützlichste. Sie waren etwa vier Tage bei uns, und da das andere Bolk den sidelen Görres weder verstand, noch auch angenehm sanden, und somit über die Maßen kraß behandelten, so habe ich die Zeit meist allein mit ihm auf himmlische Art verlebt. Ich habe ihn sehr lieb. Grüße Melchior und Bertram recht herzlich und laß uns doch recht bald etwas hören.

#### Köln, 19. November 1814.

Beiliegend erhältst Du Briefe von dem Schulendirektor Grashof, lieber Sulvig, die er mir, an Dich zu überschicken, auftrug. Bas sie enthalten, ist mir dem Inhalt nach wohl befannt, und ich kann nichts angelegentlicher thun, als Dich bitten und beschwören, daß Du, fo viel immer möglich, ben Wünschen bes Direktors und unfer aller nachkommft. Fürwahr schon Jammer genug, daß Du nicht nun schon bier bist, um zu benen mit Rath und That zu treten, die sich nun so recht mit Gifer und Liebe ber Berfassung unseres fünftigen Schulwesens annehmen. Der Gouverneur und seine Delegirten geben dabei wirklich mit ungemeiner Borsicht und Redlichkeit zu Werke, und wenn nur von allen Seiten tüchtig mitgewirft wird, so ist etwas Gutes zu erwarten. Mag nun freilich das Ansuchen des Direktors mit Deinen nunmehrigen Arbeiten und Planen nicht so gang leicht zu vereinbaren sebn: denke doch dabei immer, daß wir unserer lieben alten Stadt etwas ichuldig find, und daß es Pflicht ift, für fie etwas zu thun, wenn es auch einiges Opfer kostet. Was mich persönlich angeht, fo habe ich auch alles Uebrige einftweilen bei Seite geschoben, und was ich vermochte, gerne mitbewirken helfen.

Noch immer bringe ich den Morgen meist mit Organisation

der Waltrassichen Sammlungen zu. Der Alte fängt num endlich an, sich selbst über das, was er sein ganzes Leben nicht gekannt hat, über die Ordnung nämlich, zu freuen, und bietet zu fernerem Fortarbeiten freundlich und thätig die Hand. Freilich thut dabei auch die Aussicht auf die jährliche Rente, welche sich eirea auf 2000 preußische Thaler belausen wird, das ihrige. Mich aber reizt nicht wenig die höchst lehrreiche Betrachtung der vielen seltenen Kunstwerke und zum Theile äußerst unterrichtenden Bücher und Naturalien.

Außerdem habe ich, so gut ich es vermochte, auch Neigebaur in seinen Geschäften unterstützt, ber freilich eine ungemeine Leichtiakeit und besondere Manier bat, alle Menschen für seine Geschäfte zu benuten und sie thätig dabei anzustellen. Es haben nun seit gestern die Prüfungen der Lehrer angefangen, die gu ben fünftigen Symnasien bestimmt werden sollen. Es baben sich außer den bisherigen Professoren noch ziemlich viele gemeldet. Allein auch zur fünftigen Universität machen wir uns noch alle Hoffnung. Bonn ift darin unsere ftarffte Rivalin, und soll ber Protektion des Ministers Stein genießen. Der Direktor aber und ber Gouverneur ftimmen burchaus für Röln, bes Fonds wegen, sowie weil wir bier schon viele Gebäude, Sammlungen, Unlagen u. f. w. besitzen, die in Bonn erft mit großen Roften müßten angeschafft werben. Sast Du vielleicht jemand in Wien, wobei eine Erinnerung über diesen Gegenstand von Erfolg sehn könnte, so versäume sie doch ja nicht. Ich glaube persönlich das Meinige gethan zu haben, indem ich auf vieles Zureden Wallrafs, Kassels u. A., welche schon nicht mehr zu ben Vorlesungen in dem Ghunasio, sondern zu der fünftigen Universität bestimmt find, die mir von Grashof (auf Vorschlag Jener) angetragene öffentliche Vorlesung über böbere Philosophie annahm. Mit bem Unfang des kommenden Sabres sollen die akademischen Vorträge vorläufig beginnen. Ich freue mich über mein Fach, weil ich wohl glaube, darin etwas thun zu können, und weil ich gerade dieses nicht gern einem Fremden, vielleicht Erzprotestanten hätte gönnen mögen. Im Ganzen haben wir über das Benehmen der preu-Bischen Direktur in den Schulsachen nicht zu klagen, sie geben mit gehöriger Bescheidenheit zu Werke, und wenn sie auch nicht alles Protestantische fern halten können, wie dieß einmal natürlich ift, so schließen Sie sich boch den Bünschen und Bedürfnissen des Landes gar sehr an, wie dieß schon daraus zu ersehen, daß sie durchaus einen katholischen Direktor der Kollegien und des Shmingsi haben wollen. Seh also auch Du nochmal gebeten, Dich nicht zurückzuziehen, denn denke: es ist unsere gute, alte, fromme Stadt, die uns ruft. Solltest Du auch, was doch nöthig wäre, alsogleich nicht selbst kommen können noch dürsen, so wollte ich Dich wohl bitten, dem Direktor zwei oder drei derer, die Du hier als tüchtig und wohlmeinend kennst, zu einstweiligen Stellwertretern vorzuschlagen; worauf gewiß Rücksicht genommen werden wird. Ich selbst will Dir gerne in Allem behülflich sehn, aber ich versehe mich darauf, daß Du recht bald schreibst.

Endlich ist nun doch Dein lang erwarteter Schenkendorf bei mir angekommen. Denke, daß wir ohne uns nur im mindesten zu kennen, auf der offenen Straße stehen blieben und uns ansahen, dis ich ihn freimüthig fragte, ob er Schenkendorf seh, was er bejahte, wo dann gleich alles sich sand und machte. Wir sind recht gut zusammen, bringen meine ganze Zeit zusammen zu, und er hat mir, ich ihm schon viel gelesen und gezeigt, worin wir vielleicht beide sonst nicht zu freigebig sind. Auch bei meinen Stern ist er gut gelitten. Er war schon mehrmals bei uns zum Thee, einmal zu Tisch und wird gewiß noch öfter zu uns kommen. Ich mag ihn gern erzählen hören, und seine Krastäußerungen, ein frommer Mensch, ein kindliches Gemüth, ein gutes Kind, höre ich von ihm gar gerne.

Schenkendorf hat mir recht mit Feuer und Liebe die Bekehrung Goethe's vor Euern Bildern geschildert, und die kann ich mir denken, so als wäre ich dabei gewesen. Welch' ein Wunder! welch' eine Erscheinung! Ift es nicht als ob zu den drei Heidenstönigen an die Krippe des Heilands noch ein vierter hintrete und auch sein Geschenk hindrächte, und vor dem neugeborenen Kinde (in dem laufenden Jahre ward es doch wahrhaft neugeboren!) auch niederkniete, und opferte, und glaubte, und das Evangelium dann unter seine Brüder sern und immer ferner verpslanzte.

"Was wir gebaut in unserer Kraft, können wir, wenn wir Bessers sühlen, auch in eigener Kraft wieder zerstören;" und so sollen also die Prophläen sinken und mit ihnen die Götterbilder in den Elegien, und wer weiß, ob statt der Iphigenie nicht noch eine

große, herrliche, christliche Heldin Goethen den Kranz der Unsterblichkeit aufsetzen soll! Wie mir über Schenkendorfs herzdurchdringender Erzählung ward, das schildere ich nicht. Aber ich
konnte mir es recht denken, wie im Himmel über Eine Bekehrung
mehr Freude sehn mag, als über neunundneunzig Gerechte, die
der Buße nicht mehr bedürsen. Genug, Ihr sehd überselige und
zu glückliche Menschen, daß euch in frommem Streben dort vielleicht bei euern Bildern zu Theil ward, woran tausend Prediger
und tausend Schriftsteller ewig umsonst würden gearbeitet haben.
Gebt Gott die Shre, denn ihr habt noch Lohn genug im bleibenden Nachruhm, der euch bei der Welt und bei vielleicht noch
unzähligen, durch dieses Pfingstest erleuchtet werdenden Gläubigen
nie entgehen kann. Gebt Gott die Shre, damit das Werk in
seinem Beginnen und Folgen von des Herrn Erbarmen zeuge,
und ewig es preise und verkünde!

# Sulpiz Boisserée an Groshoff, Direktor des öffentlichen Unterrichts am Niederrhein.

Heibelberg, 26. November 1814.

Ihr mir in jeder hinsicht sehr werthes Schreiben habe ich erhalten, und eile es gleich zu beantworten, und für das schätzbare Vertrauen, welches Sie mir schenken, verbindlichst zu danken.

Ew. Wohlgeboren erwerben sich durch die Wiederbelebung und Verbesserung der so ganz gesunkenen Unterrichtsanstalten in meiner Vaterstadt ein großes bleibendes Verdienst um das niederrheinische Land und um die ganze deutsche Sache; es könnte mir nicht leicht etwas erwünschter sehn, als zu einem so edeln Zweck beizutragen, denn während ich nur zu lange mit ansehen müssen, wie boshaft absichtlich unsere Feinde gewirthschaftet haben, um allen Unterricht zu untergraben, waren meine Gedanken im stillen immer auf das in dieser Hinschlanken Bedürsniß meiner Landsleute gerichtet, von denen mir wohl noch in höherem Maßguter Wille und Vildsamkeit, als der nur zu offenkundige Mangel an Vildung bekannt ist.

Es freut mich unendlich und es findet bei allen Männern vom Fach den größten Beifall, daß Sie dem neuen Gymnasium so viel Umsang und Wichtigkeit geben, deßhalb auch auf angemeisene Besoldung bedacht sind; gerade bei uns, scheint mir, thut die Errichtung eines solchen Ghunasiums zuerst vor allem andern noth und wird von der fruchtbarsten Wirkung sehen doch daraus als aus der Wiege alles Unterrichts erst die Lehrer der Elementarschulen, sowie die Schüler der Universität hervor.

Darum fommt nun freilich auf die Besetzung ber Lehrstellen aar vieles an, und ich mache mir eine Pflicht baraus Ihrer Aufforderung zu Vorschlägen nach allen Kräften zu entsprechen, meine Befanntschaften und vorläufigen Erkundigungen gewähren mir dazu schon sehr befriedigende Aussichten; aber Ihren so gar ehrenvollen Antrag ber Direktion, bin ich leider nicht im Stande anzunehmen. Die nabe Erscheinung ber ersten Abtheilung meines Werfes über die Rölnische Domkirche und über die gesammten deutschen Runftalterthümer, dem ich seit sechs Jahren meine gange Zeit gewidmet habe, fordert gerade in diesem Augenblick meine gange Thätigkeit, auch bindet mich eine fich darauf beziehende Berabredung mit Goethe. Dürfte ich zwar wohl glauben durch Befanntschaft mit den Berhältniffen, durch Thätigkeit und allgemeine Ginficht, bei ber Ginrichtung ber folnischen Schulanftalten einigermaßen nüten zu können, so möchte doch ein Mann von praktischer Erfahrung im Schulwesen, ein Direktor, ber selbst Lehrer ware, größeren Nuten stiften; dahingegen ich mich in dem Fach ber beutschen Kunftalterthümer noch so ziemlich allein, und nach bem vielfachen Beifall zu urtheilen, recht eigentlich in meinem Beruf febe. 3ch hoffe auf diesem Wege für meine Baterstadt, für die niederrheinische Gegend und für gang Deutschland manches au leisten, was nicht blok in Beziehung auf Geschichte und Belehrsamkeit, sondern auch auf bas Leben felber von schöner, beilfamer Wirfung febn wird.

Kein Bolk bedarf wohl mehr der Erinnerung an eine große Borzeit als das deutsche, welches nach hundertjährigem Zwiespalt und dreißigjährigem Krieg hundertsünszig Jahre in der Berachtung seiner selbst und Nachäffung des Fremden verlebt hat; auch ist das Bedürsniß darnach in der letzten Zeit, als der Feind uns alle Eigenthümlichkeit zu nehmen drohte, mit dem siegreichen Gemeingeist

allgemein aufgewacht; und nun gibt es wieder kein Land in ganz Deutschland, welches so viele, so große und bedeutende Denkmale aus der gesammten deutschen Vorzeit aufzuweisen hätte, als eben das niederrheinische Generalgouvernement, das Herzogthum Niederlothringen.

Ich bedaure nur zu sehr, Sie hierüber nicht mündlich ausführlicher unterhalten, Ihnen nicht zeigen zu können, was ich von Bauwerken und was in Verbindung mit meinem Bruder und meinem Freund von Malercien zu diesem Zweck gesammelt habe. Immerhin fordert Ihr gütiges Vertrauen das meinige, und ich will Ihnen nicht verhehlen, daß meine Ubsicht ist, in wenig Monaten nach Verlin zu gehen und bei der Herausgabe meines Werkes meine Vekanntschaften mit den ersten dortigen Gelehrten, mit den Ministern und den Gliedern des königlichen Hauserstätt eine Unstalt für die Erhaltung, Sammlung und Bekanntmachung deutscher Alterthümer zu Stande zu bringen, von der ich mir den schönsten Ersolg verspreche.

Vorläufig empfehle ich Ihnen viesen Gedanken zur freundlichen Beherzigung, was jetzt schon von Ihnen für die Anschaffung der Wallraf'schen Sammlung geschieht, ist ein trefslicher Ansang, was fernerhin mit Unterstützung der Regierung auf diesem, für das alte Deutschland klassischen Boden zu öffentlichen Zwecken noch gethan werden kann, läßt sich nicht berechnen, wenn ich betrachte, wie viel uns in den wenigen Jahren mit den beschränkten Mitteln von Privatleuten gelungen ist.

Bon der zu errichtenden Universität scheinen meine lieben Landsleute, wie ich aus mehreren Briefen sehe, etwas voreilige und enge Begriffe zu haben, fast als sollte es eine bloß kölnische Universität sehn, da es doch eigentlich nicht nur eine Landesz, sondern eine allgemeine deutsche Universität, wie Berlin, Jena, Leipzig, Göttingen, Wien u. s. w. sehn müßte, wenn es recht fruchten sollte. Dazu gehören aber Männer erster Größe und deßhalb möchte man wohl wünschen, daß die Universität nicht eröffnet würde, ehe die Regierung solche Männer berufen hätte. Daß indessen die Regierung, die so vieles für die Bildung thut, sich hiezu bereitwillig wird finden lassen, sobald die schließliche

Besitznahme des Landes vollkommen entschieden ist, daran zweisle ich keinen Augenblick, da die Wichtigkeit und der Sinfluß einer bedeutenden Universität am jenseitigen Niederrhein, in dem großen Wirkungskreis von Luxemburg dis Münster, von Holland dis Mainz nur zu sehr in die Augen fällt.

# Dr. Schmit an Sulpiz Boifferée.

Köln, 13. März 1815.

Lieber Gulpig! die Sachen und Menschen fteben bier schlecht, sehr schlecht, nirgendwo was erfreuliches und aufmunterndes aufzutreiben! 3ch mag mich irren, allein ich halte bafür, wir haben nur mit Banten gewechselt und find auf ber nämlichen Galeere angeschmiedet geblieben. Run soll noch dabei das Reich Plutos wieder anheben, da dieser Teufelsferl in Franfreich hereingebrochen, das wird wieder eine schöne Paffionsgeschichte werden, dafür hat er und sein Unhang gewiß ichon hinlänglich gesorgt. Man nuifte monarchifch bumm febn, um einem folden Lügenvater aufs Wort und Unterschrift zu glauben. Du fannst leicht erachten, welche Censation biese Nachricht bier erregte, ich weiß wo man bas Bildniß Napoleons aufgestellt, Lichter angezündet wie vor bem Benerabile; man zog mit Drehorgeln burch bie Stadt singend es lebe Napoleon, ben frangösisch Gesinnten ichlägt bas Berg bis in ben Die hier auwesende fachfische Garnison filmmt in ben Chorus ein, wo diese wohnen, ift meift mit den Wirthen eine fordiale Untipathic gegen Preußen, und leider hat dieses in etwa einen Grund; mit einem Bort: Die Regierung thut nichts, was auch nur ben Willen Gutes für die Bukunft zu wirken, errathen ließe, feine Gute, feine Scharfe, Die jest gewiß nicht ausbleiben jollte, feine Größe, fein Gewicht, lauter Bettel und Wortfram. Umen! Ich bitte und beschwöre Dich, nichts vorbeigehen zu laffen, was man gum Besten unserer Stadt festhalten fonnte. Bon bier aus geschieht freilich sehr wenig, indessen hatten wir fürs erfte Ruhe, so würde wohl der Regierung selbst daran liegen, ihre Schafe zu pflegen, um fie icheeren zu konnen. Ceh jo gutig mir bald tröftliche Nachrichten zu schreiben, benn ich bin auf alle Weise niebergeschlagen, bis zur Gleichgültigfeit gegen mich selbst.

### G. Reinhard an Sulpig Boifferée.

Frankfurt, 1. Mai 1815.

Wiewohl ich erst gestern einige Zeilen an Sie geschrieben habe, so drängt es mich doch, mein lieber braver Freund, der so schnell und so treu, mir, dem Verdächtigen und Gesangenen entzgegen geeilt ist, sogleich die Nachricht mitzutheilen, daß gestern ein preußischer Kourier mir meine Papiere und dem Fürsten von Reuß die Autorisation gebracht hat, mir und meinen Reisegesährten Pasporte zu ertheilen. Der Entschuldigung und Anerztennungsbrief des Fürsten von Harbenberg an mich ist sehr verwindlich und ehrenvoll, und ebenso sein mich betreffendes an den Fürsten von Reuß.

Ich werbe nun morgen mit Gott nach Falkenlust abreisen. Db nachher wieder nach Gent, das hängt von einer Untwort ab, die ich vom Grasen Joucourt abwarten werde. Der König hat sich in dieser letzten Krise gegen mich so edel und gütig benommen, daß es sür mich Pssicht des Gefühls und der Ehre wird, ihm meine Dienste, auch mit Ausprserung meiner Neigung noch eine Zeit lang zu weihen, wenn er ihrer wirklich bedarf.

Von Falkenluft aus mehr. Grüßen Sie unsere gemeinschaftlichen Freunde herzlich. Beweise von Freundschaft wie die, die Sie mir gegeben haben, vergißt man nie; auch drück ich Sie mit

innigem, warmem Gefühl an mein Berg.

An Goethen schreib ich von Falkenlust aus. Harnier ist ein sehr ebler Mensch.

#### Jakob Grimm an Sulpiz Boifferée.

Wien, 2. Mai 1815.

Berehrter Freund!

Ihr neuliches Schreiben ist mir ganz richtig zugelangt und ich benutze eine Gelegenheit, um Ihnen vorläufig einiges zu erwiedern. Die Ursachen, warum sich Ihr mir gegebenes Vertrauen seither noch so schlecht gerechtsertigt hat, sind nacheinander folgende:

1) die ausnehmende Fahrlässigfeit Pilats. Ihren Brief vom vorigen Jahr habe ich zwar erhalten, aber nicht behalten, denn

nachdem ich ihn kaum flüchtig durchgelesen, ließ er mich darum bitten, um für seinen Beobachter einen Auszug der wichtigen und auffallenden Wiedersindung des bewußten Grundrisses zu nehmen; wobei ich keinen Anstand sinden konnte. Als ich den Brief wieder begehrte, um die mir darin mitgetheilten Daten weiter zu versolgen, hatte er ihn verlegt u. dgl. und hielt mich so mehrere Monate hin mit nie erfüllten Bersprechungen, ihn gleich den solgenden Tag auszusuchen. Ich din dadurch auch um einige Notizen gesbracht worden, die Sie mir, wie ich mich noch erinnere, über Thiersiguren an Kirchen zu geben so gut waren und welche ich mir also nochmals ausbitten muß.

2) meine vielfältigen, genug verwünschten Congregbienstgeschäfte, die mir nicht nur die besten Stunden des Tages wegenehmen, sondern auch die übrigen unsicher machen, so daß ich nie von freiem Herzen an was anderes gehen durfte.

3) die verfluchte Napoleons- und Franzosengeschichte, die alle Hoffnungen über den Congreß und seinen Ausgang abschnitt und den säuerlichen Ausga von Berdruß und Aergerlichkeit völlig ins Gähren brachte. Ich mag darüber kein Wort weiter zufügen, denn jeder gute Mensch muß sichlen, wie einem dabei zu Muthe sehn muß in der Nähe. Sobald ich einmal nur daraus din, will ich wieder frei athmen, und freudig hoffen und glauben, daß sich die deutsche Sache schon selber und Gott ihr helsen werde.

Die verlangte Stelle ober das Kapitel aus dem Titurel hatte ich längst aus der kaiserlichen Handschrift für Sie copirt (in der Dietrichstein'schen, die ohnedem nicht hier, sondern schon wor meiner Ankunft in Büschings Händen war, muß es hingegen mit der mangelnden ersten Hälfte des Ganzen sehlen), und würde es gegenwärtig beilegen, wenn ich nicht gedacht hätte, ich wollte es mit nach Hause nehmen, die Varianten in mein Exemplar von 1477 eintragen, und Ihnen meine Meinung über dunkle Wörter darzuthun. Wollen Sie indessen das Kapitel sogleich haben, so verlangen Sie es mir nur ab, denn ich betrachte es schon jetzt mehr als Ihnen gehörig, weil ich es für Sie geschrieben habe.

Von der Spinnerin am Kreuz sende ich Ihnen anbei ein Exemplar der Geusauischen Abhandlung, das ich mit vieler Mühe noch aufgetrieben, weil sich die geringe Auflage schon lange vergriffen hatte. Mir scheint die einfache Sage, daß eine Spinnerin

mit ihrem mühfamen Verdienst das Beiligenbild zu Stand gebaut, bem Ramen und ber Cache näher zu fommen, als bie gedrehten Unslegungen aus Crispin, Rreugspinne und ber Saspelgestalt bes Rreuzes oben. Berichtet boch schon Herodot ahnliche Sagen von ber Phramide, wiewohl eine schöne Königstochter leichter Geld verdienen fann als eine arme Spinnfrau. Che ich bas Denfmal geschen, bachte ich mir aus bem blogen Namen, daß es ein Marienbild, und Maria hätte febr gut die spinnende und webende Simmelskönigin mit ihren langen Flachshaaren seyn können, allein freilich sind die Bildfiguren nicht danach. Finden sich an andern gothischen Rirchenbildern beilige Frauen mit der Spindel? (vergleichen Gie bagu einen fleinen Auffat, ben ich vorigen Winter über die reine Pedaugue, die an mehreren französischen Kirchen abgehauen steht, für die altdeutschen Wälder abgesandt hatte, ob er aber schon gedruckt ist, weiß ich nicht bestimmt.) Dann wäre gur Noth möglich, daß früher an berfelben Stelle das Bild ber Spinnerin ober Mutter Gottes gestanden und nachher ber Name geblieben, als man das prächtigere Denkmal ber Rreuzigung binaebaut batte.

Dießmal breche ich ab und bitte mir gut zu bleiben. Bermuthlich bleibe ich noch über einen Monat bier.

### E. Al. Arndt an Sulpiz Boifferée.

Kölu, 20. Mai 1815.

Hier bin ich seit drei Tagen in Ihrer alten ehrwürdigen Baterstadt, und freue mich, daß ich hier bin; denn obwohl das Politische des Augenblicks alle Thätigkeit, und man möchte sast sagen, alle Gefühle der Menschen in Beschlag ninnnt, so ist es doch gut, daß einem zuweilen etwas vor das Auge tritt, was an Anderes erinnert als an die Künste, twodurch die Bölker einander im Todtschlagen zu überbieten suchen. Ich bleibe nun hier und werde sehen, ob ich einige Federsünklein unter die Menschen wersen fann, die hie und da ihren Zündssches, Carthaginem esse Alte ewig sagte: Ego quidem censeo, Carthaginem esse

delendam, so muß man es unsern kabinetlichen und diplomatischen Dummköpfen immer und ewig ins Ohr schreien: "Ich sage und meine, das verruchte Frankreich muß geschwächt werden, und Deutschland wird nicht eher sicher sehn und sich in eigener freudiger Kraft entwickeln können, als bis wir das Elsaß und unsrealten Grenzen an den Bogesen und Ardennen wieder gewonnen haben."

Für unsern Krieg ist mir nicht bange: ber Geist Gottes, der sichtbarlich und wunderbarlich die letzten sieden Jahre und besonders die drei jüngsten geführt hat, und der als eine Flamme durch die Herzen der deutschen Menschen hingeweht hat, wird es alles herrelich hindurch führen. Das einzige was wir zu fürchten hätten, wäre ein zu geschwindes Ende des Kriegs und die elende Nichtswürdigseit der sederlesenden Kadinetspolitik, welche uns durch den Congreß von Chatillon beinahe zerstört hätte, durch den schadelichen Parifer Frieden die Arbeiten und das Blut unserer besten Söhne und die Vortheile des Vaterlandes verschenkte, und durch den dummen Congreß zu Wien das Neich für die Fremden zerlegte.

Gott wird uns und unsere Sache nicht verlassen, denn mehr als je kann dieser Krieg ein Kreuzzug heißen, da wir gleichsam als die Streiter des Himmels gegen Satans Reich ins Feld ziehen.

Ihren lieben Brief vom Monat März erhielt ich auf der Reise in Strassund, aus dessen Gegend ich meinen bald wehrhaften Sohn abholte, der nun bei mir ist. Seit jener Zeit bin ich in Berlin, Kassel, Lüttich und Aachen gewesen, und hoffe hier nun einige Monate der Ruhe zu genießen und etwas zu arbeiten. Daher kömmt es, daß ich Ihnen auf Ihren freundlichen Gruß so spät antworte und bei Ihnen und den andern lieben Freunden mein Andenken so spät erfrische.

Gott erhalte das Baterland und lasse es Ihnen und allen die etwas Ernstes und Deutsches wollen, glücklich gelingen! Viele Grüße dem Melchior und Bertram und allen Freunden. Ich bin leider so furz in Heidelberg gewesen, daß ich auf so viele unverbiente Gütigkeit und Freundlichseit der Menschen gar nicht habe antworten können.

Baten, 17. Bradmond 1815.

Ich habe einen jämmerlichen Winter verlebt, Ropfschmerz, Nervenreiz, Ohnmachten u. bgl. alle Tage. Ich war kaum eine Zeile zu schreiben im Stande. Bieles Reiten, bas Bad und ber Frühling haben mich etwas weniger leidend werden lassen. Eine regelmäßige Beschäftigung und geistige Bewegung werden wohl das beste thun mussen.

Rühl schreibt mir, daß meine Anstellung bei dem Militairgouvernement des Niederrheins gewiß seh; Jordan schreibt mir, daß ich im Hauptquartier beschäftigt werden soll; Gruner hat mich aufgesordert zu ihm zu kommen. Wohin die höheren Mächte nun winken werden, weiß ich noch nicht, hoffe und wünsche aber gen Köln. In vierzehn Tagen gedenke ich gen Heidelberg u. s. w. zu ziehen. Dann mündlich mehr, von dem was uns am Herzen liegt.

Werdet 3hr denn den Meifter Diesen Commer nicht herführen?

Wir hatten es gehofft.

Lebt recht wohl, Frau und Kind grüßen herzlich. Und es fann Cuch wohl recht sehn, dem Kaiser Franz Eure Bilder zu zeigen. Mit Hochachtung, Ergebenheit, Dankbarkeit und Liebe

Guer treuer Landsmann im engern Ginn

Mar Schenkendorf.

# Tagebuch.

Den 1. August 1815 bin ich zu Fuß von Schlangenbad nach Schwalbach gegangen. Im Posthaus ersuhr ich, daß Goethe den Tag vorher da zu Mittag gespeist hatte. Als ich am Abend von einem Spaziergang nach Abolphseck zurückam, fand ich Goethes Brief, und Herr v. Burgsdorf brachte mir einen von Tieck.

Den 2. August ging ich nach Wiesbaben, Burgsborf begleitete mich halbwegs, bis an bas Schwalbacher Chaussechaus. Bon Tied hatte mir Burgsborf schon Tags vorher erzählt, daß er sehr fleißig sei, und mit einem großen Anstoß zu arbeiten ans gesangen habe; er wollte beshalb biesen Sommer auch nicht reissen, um sich nicht zu unterbrechen. Er sei beschäftigt mit einer

neuen Ausgabe des Sternbald und einer Fortsetzung besselben; dem Phantasus, und einem Werk über Chakespeare.

Goethe und Sulpiz Goisserée in Wiesbaden, Frankfurt, Beidelberg &c.

Wiesbaben, 2. August 1815.

Mittags kam ich zu Goethe, es war ein fröhlicher, herzlicher Empfang. Stein hatte ihn ersucht, an Sarbenberg ein Memoire ju schreiben über die Runft und die antiquarischen Angelegenheiten; darüber wollte er mich berathen. Er ging gleich darauf ein, daß es geradezu, ohne Steins Beranlaffung zu erwähnen, geschehen muffe, um dem nächsten Barteiwesen zu entgeben. Sch erzählte ihm, wie er bei Sarbenberg gut angeschrieben seh, nach den Aeußerungen von Jordan, im Sauptquartier, über fein politisches Benehmen. Goethe ging gleich weiter, meinte, er könne ja das Memoire zugleich an Metternich schicken, er seh ihm ohnebin noch den Dank für den Orden schuldig. Sauptgrundsatz soll darin sehn, daß die Runstwerke und Alterthümer viel verbreitet würden, jede Stadt die ihrigen behalte und wieder bekomme, aber daß dabei geltend zu machen seh, daß ein Mittelpunkt gegeben werde, wovon aus über das Ganze gewacht würde. "Laßt Duffelborf wieder etwas haben, wie es in feinen Galen aufgestellt war, wozu Alles in München? Lagt Köln, Bonn, ja Undernach etwas haben! Das ift schön und ein großes Beispiel, daß die Preußen den Betrus nach Röln zurückgeben. So ftellt auch ber Ingenieurgeneral Rauch alle römischen Alterthümer, Die bei Köln gefunden werden, in seinem Sause auf, mit dem festen Willen, daß sie in Köln bleiben follen." Bom Domwerk; von Cornelius, deffen Fauft, von Ruschetweih sehr schön gestochen er bekommen habe, soll gesprochen werden; von Allem, was Einzelne gethan, und was nun zu erwarten, wenn die Unterftützung der Regierung zu Sulfe fomme. "Gebt nur den Malern und Runftbeflissenen zu leben und zu thun, so werden sich schon von selber Schüler bilden. Mit allen Zeichenschulen ift es boch nichts, es läuft am Ende nur auf handwerk und Kabrik hinaus; ich weiß ja, wie es uns in Neimar geht; ich hüte mich wohl, das Jedem zu sagen, aber du lieber Gott, die Zeichenschule ist nur dazu da, daß die Leute die Kinder aus dem Hause kriegen, und für die Kinder ist sie nur da, daß sie daran vorbei gehen! Ich will sie auch wahrhaftig nicht daran hindern, ich weiß, was zu einer eigentlichen Kunstakdemie gehört, aber das sind ganz andere Forderungen, als man machen kann."

Ich sprach ihm von einer beutschen Gesellschaft für Alterthum und Kunst, wo es auf's Sammeln ankomme, und das Bedürfniß der Gemeinschaft am natürlichsten seh, und wodurch am ersten dergleichen Zusammenwirken zu Stande zu bringen wäre. Aber freilich müßte es geschehen, ohne alle äußere Anstalt von Seiten der Regierung, nur Freiheit und Begünstigung bedürfe man, es müsse sich von selbst machen, da sehn, ehe davon gesprochen würde.

Goethe ging auf Alles ein, erinnerte mich an das, was er von der englischen Gesellschaft der Naturforscher in der Farbenlehre erzählt hat u. f. w. Bon ber Farbenlehre waren wir auf ben Magnetismus gekommen; ich batte ihm von Schelver erzählt, von Neefs Bekanntschaft mit Major Meber, und den Lapieren der Frau v. N. "Er haffe dieses Treiben, weil die Menschen es zu weit führen, und boch sicherlich nie dahinter kommen, darum befümmere er sich auch gar nicht darum, und wolle nichts davon wissen. Er ehre und erkenne bie Erfahrung an, bamit seb es aber auch abgethan. Es bedürfe, meinte er, fünfzig Jahre, ebe die Farbenlehre anerkannt werden fonne, fie fet nur für die jungen, unbefangenen Menschen, mit den andern seh nichts anzufangen, die fagen bis an den Sals in ihrem Spftem, und feb ihnen unbequem, sich einmal auch nur zum Bersuch heraus zu bemühen. Darum seh er auch von Gerzen grob gewesen: das gefalle boch wenigstens ber Jugend, die bachte: Gi, ber Alte weiß boch sonst auch Bescheid und kennt seinen Bortheil, er wird boch nicht ins Blaue hinein schelten und verrückt sehn, sondern er muß einen Sinterhalt, Grund und Boben baben, wir wollen bas boch näher betrachten und beleuchten. Go fommen fie allmählig in Die Sache hinein; hatte ich es aber gelinder gemacht, fo wurden mich die jungen Kerls eben so wenig gehört und gelten gelaffen haben. Ich habe mir meine Blockbäufer in Die Phyfit

hinein gebaut, so bei der Farbenlehre, so bei der Metamorphose ber Pflanzen. Da fann mir Reiner vorbei, ohne daß ich darauf schieße; um das Uebrige bekümmere ich mich nicht. Jene Lehren habe ich auf Urphänomene gegründet, da bin ich schon zu Hause. Was hätte und müßte man alles herausfördern können, wenn man vierzig bis fünfzig Jahre alles was von außen berkömmt, bei Seite lassen könnte. Was möchte baraus geworden sebn, wenn ich mit wenigen Freunden vor dreißig Jahren nach Amerika gegangen wäre und von Kant u. s. w. nichts gehört hätte? Was hat nicht der Winterl (in Berth) in der Chemie geleistet, weil er vierzig Jahre lang Lavvisier und alle neuen Entdeckungen und Fortschritte rein bei Geite gelaffen. Erlebt hat er freilich die Unerkennung seines Verdienstes nicht, aber jett, da er acht Jahre todt ist, fommt es allgemein dazu. Es ist eine große Entdeckung von ihm, daß es feine reine Caure, feine Base gebe, sondern daß man eines für das andere setzen könne. Die Chemie rüdt jetzt mit großen, gewaltigen Schritten nach durch Berzelius, Strohmeier, Göttling, Döberreiner. Letterer ein junger Mann in ben Dreißigen, in Jena, hat Winterl in seinem Compendium große Ehre erwiesen; das will etwas sagen von einem jungen Mann in den Dreißigen, der fann es durchseten."

Dann kam er auf die verschiedene Begabung der Menschen; wie viele Talente und Genics bleiben durch Verhältnisse unentwickelt und zurückgehalten; wie viel Dummköpfe dagegen werden durch Verhältnisse, Erziehung und Künstelei in die Höhe auf

Catheder u. s. w. gehoben.

Ich meinte, die menschlichen Gaben sehen fast in allen Zeiten gleich, aber die Zeiten sehen ungleich, und die Menschen unter sich ungleich, und die Verhältnisse. Goethe sagte: ein alter Hofgartner in Dresden habe von selbst die Metamorphose der Pflanzen gefunden, und habe ihm dann mit Freuden davon erzählt, wie er gemerkt, daß er auch etwas davon wisse.

"Goethe: Wunderliche Bedingtheit des Menschen auf seine Vorstellungsart; wie Kant sehr richtig mit Untinomie der Vorstellungsart ausdrückt; so muß es mir mit Gewalt abgenöthigt werden, wenn ich etwas für vulkanisch halten soll, ich kann nicht aus meinem Neptunismus heraus; das ist mir am auffallendsten gewesen am Laacher See und zu Mennig; sehen Sie, das hat

mich so rubia gelaffen, daß ich, wie Abt Spangenberg, hatte sagen mögen: Wir wünschen ber lieben Gemeinde unsere Rube und unfern Frieden! Da ist mir nun Alles so allmählig erschienen, das Loch mit seinen gelinden Sügeln und Buchenhainen; und warum follte benn bas Waffer nicht auch löcherige Steine machen können, wie die Bimssteine und die Mennigersteine? Daß das Gewässer, ebe es sich gesett, zulett noch einmal große Bewegung gemacht, wie im ersten Anfang, warum bas nicht? Es möchte bem Bulfanismus schwerer fallen, Die Mennigersteine als Lava durchzuführen, und vollständig zu erklären, wie fie gefloffen und dahin gekommen. Ja, wenn von Bulkanen die Rede, wie bei Nemi in Italien, da bin ich genöthigt, überzeugt und überwältigt, da glaube ich, und wenn ich einmal einen Bulfan anerkenne und vertheidige, dann will es auch was beißen; so in Böhmen, da habe ich bewiesen, wie ich mich eines Bulkans annehmen fann; aber bier hat Hamilton mehr gesehen, als zu sehen war, und dem hat dann der elende Deluc, ber gar nichts bavon versteht, nachgeschwatt. Diese Antinomie ber Vorstellungsart ist es nun, warum wir Menschen nie auf's Reine kommen können mit einem gewissen Maß von Wissen, sondern immer alte Wahr: heiten und Irrthumer, auf eine neue Weise aussprechen; barum wir über viele Dinge und nie gang verständlich machen können, und ich daher oft zu mir sagen muß: barüber und darüber kann ich nur mit Gott reben, wie das in der Natur ist, und das; was geht es nun weiter die Welt an. Gie faßt entweder meine Borstellungsart, ober nicht, und im lettern Fall bilft mir alle Menschbeit nichts. Darum, über viele Dinge fann ich nur mit Gott reben."

Dann kamen wir auf die Geschichte von Goethes Ning mit dem Serapiskopf, worunter die Zahl INI steht. Er hatte dem Ring lange nachgestellt, konnte ihn lange nicht haben; im März war er unwohl, ein Freund kömmt; rathen Sie ein Ungeheueres, — "Der jüngste Tag." — Nein. — "Napoleon ist entslohen." — Ja! Den andern Tag kam der Ring. Felix omen: Napoleon interiit.

Den 3. August.

Spaziergang von halb elf Uhr bis Mittag, mit Goethe, vor bem Kursaal, dann Essen daselbst. Nach Tisch spazierten wir am Teich, hinter bem Kursaal, luftige Leute segeln auf einem Boote.

Es muß nun ein Schema entworfen werden über den Bericht.

Die Gesellschaft kommt wieder zur Sprache, und daß ich ganz besonders seit vorigem Jahr meine Gedanken darauf gerichtet, und ihn in meinem Sinn zum Präsidenten gemacht habe. Gneissenau frug mich früher, warum ich mich immer zurückgehalten? Aus Mangel an Autorität und des wahren Augenblicks. Jetzt ist er da, die Sache macht sich ganz von selbst, es sind natürliche Forsberungen. Nebertreibungen einerseits, Armuth andererseits.

Der ganze Rhein von Basel herunter muß ins Spiel gezogen werden, das Elsaß, das Straßburger Münster mit seinem erhaltenen Werk und seiner Dotation, dagegen der Kölner Dom

gang verarmt ift.

Goethe will seine Werke neu herausgeben, in zwanzig Bänden. Iwe i Bände Gedichte, statt einem. Er spricht über seine Arbeiten. Die italienische Reise; Einseitigkeit; sein Haß gegen das Deutsche; die gothische Architektur; gegen das Klima u. s. w. ist darin ausgesprochen. Er hat vollständige Tagebücher und alle Briese von den Freunden zurückerhalten, damit einen vollkommenen Kalender mit Rechnungen, Trinkgelder u. s. w. zu Stande gebracht. Sicilien wurde kurz vor ihm von Bartels, der es beschreiben wollte, und Andern bereist; Riedesels Buch führte er mit sich, da hatte er nicht die geringste Berichtigung zu machen. Alles ist aus dem Leben, und der Sindruck des Lebens, was er in seinen Briesen niedergelegt hat; das macht sich nun einmal hübsch. Reapel ebenfalls, unendlich heiter. Rom immer mühzlesig, ernsthaft; dabei nimmt er die Anleitung von Winckelmanns Geschichte immer zur Richtschnur auf seinen Wegen.

Die Reise ist meist ausgearbeitet, aber vorher muß noch der vierte Band von Dichtung und Wahrheit ausgeführt werden, wozu auch viel daliegt; dieser geht, bis der Versasser nach. Weimar

fömmt.

Seine neueste Arbeit ist der Divan. Aneignung des Orienstalismus; Rapoleon, unsere Zeit, bieten reichen Stoff dazu. Timur, Oschengis-Chan, Naturkräften ähnlich, in einem Menschen

erscheinend. Die Freiheit der Form ist abgerissen, einzeln; und boch bringt er von den Alten mehr Bildung und Bildlichkeit mit. Das ift gerade bas Einzige, was den Orientalen abgeht, die Bilber. Goethe sagt: "In so weit sey er so eitel und übertrieben, ju fagen, daß er darüber stehe, und das Alte und Neue perbinde."

Er las mir eine finnreiche Introduction, eine Exposition bes gangen Drientalismus und seines eigenen Berhaltens dazu bor. Dieß lette querft anfangend, von bem Gegensatz ber Zeit, und Troft suchend im Drient. Talismane, Amulete, Abragas, Siegelring ber Araber. Safig, ber Korankundige, wurde gum Gigennamen bes Dichters; Goethes Gedicht an ihn vergleicht fich mit ihm, weil er sich die Bibel angeeignet, wie das göttliche Angesicht sich auf bas Tuch abgedrückt hat.

Gedicht an Dieg, Drientalist in Berlin, Herausgeber bes Buchs Rabus, und einer Schrift über bie Tulpen, von ihm mit

Gold beschrieben.

Un alle Drientalisten sollen solche Lobgedichte folgen.

Ich erzählte ihm von Balaftina, vom Grab ber Maria, von der Berehrung der Mohamedaner dafür. Sadrian ließ die Statuen von Abonis und Benus auf Die Geburtsstätte Jesu ftellen. Goethe bemerkte, bei den Mohamedanern sey Maria die heilige Frau im höhern Paradies; dort auch vier Thiere. Ich meinte,

wohl in Bezug auf die vier Flüsse?

Später flagte er über Unredlichkeit ber Schlegel und Tieds. "In den böchsten Dingen versiren und baneben Absichten baben und gemein seyn, das ist schändlich. Alch, und wenn ihr nur wüßtet, wie es zugegangen. Wenn ich mit ber italienischen Reise fertig bin, werde ich es ihnen einmal recht klar und grell auf: decken. Romme ich ja dann schon in die letzten achtziger Jahre und in den Anfang der neunziger, wo das ganze Treiben schon begann. Schiller war ein gang Anderer, er war ber lette Stelmann, möchte man fagen, unter ben beutiden Schriftstellern: sans tache et sans reproche. Im Spinoza fonnen wir es gleich nachschlagen, was es ist bei biesen Gerren, es ift ber Neid. Diesen und das Bose, nennt er die Traurigkeit, und alles Liebe und Gute, die Freude. Dan müßte nur fagen mit allem Gleichmuth, wir sind betrübt über der Herren ibre Traurigkeit! Bu

ben Menschen habe ich immer eine wahre Wuth gehabt; im dritten Band findet sich davon schon der Ansang, aber im vierten wird es sich erst recht zeigen."

"Ich führe, sagte Goethe weiter, die Ethik von Spinoza immer bei mir; er hat die Mathematik in die Ethik gebracht, so ich in die Farbenlehre, das heißt, da steht nichts im Hintersat,

was nicht im Vordersatz schon begründet ist."

Dann kommt er auf den Faust; der erste Theil ist geschlossen mit Gretchens Tod, nun muß es par ricochet noch einmal anfangen; das seh recht schwer, dazu habe jett der Maler eine andere Sand, einen andern Pinfel, was er jett zu produciren vermöchte, würde nicht mit dem Frühern zusammen gehen. Ich erwiedere: Er dürfe sich feine Sfrupel darüber machen, ein anderer vermöchte sich in einen andern zu versetzen, wie viel eher doch der Meister in seine frühern Werke. - Goethe: "ich gebe es gerne zu, Bieles ist auch schon fertig." - Ich frage nach dem Ende. - Goethe: "bas sage ich nicht, barf es nicht sagen, aber es ist auch schon fertig, und sehr aut und grandios gerathen, aus der besten Zeit". - Ich benke mir, ber Teufel behalte Unrecht. - Goethe: "Fauft macht im Unfang bem Teufel eine Bedingung, woraus Alles folat." - Faust bringt mich dazu, wie ich von Napoleon benke und gedacht habe. Der Mensch, ber Gewalt über sich selbst hat und behauptet, leistet bas Schwerfte und Größte. Das ift in den Gebeimnissen so schön ausgesprochen. Es war dann die Rede von den vielen Irrthumern in der Welt - und wieder von den glüdlichen Bliden in der Wiffenschaft - "er seh überzeugt, es laffe fich Alles auf feste Principien bringen, wie die Mathematit".

"Alles ist Metamorphose im Leben, bei den Pflanzen und bei den Thieren, dis zum Menschen und bei diesem auch. Ze vollstommener, je weniger Fähigkeit, aus einer Form in die andere überzugehen." — "Ach Gott, es ist Alles so einfach und immer dasselbe, es ist wahrhaftig keine Kunst unser Herrgott zu sehn, es gehört nur ein einziger Gedanke dazu, wenn die Schöpfung da ist. Was vorher war, geht mich nichts an. Aber so einsach und so leicht der Gedanke ist, so schwer lassen es sich die Menschen werden, Alles zu zerstückeln." — Ich meine, wie sollte das Berstückelte auch anders als wieder selbst zerstückeln? Die Thorzheit der indischen Büßer, wie sie die Einsiedelei suchen, ist nur

ein Beweis, wie die Menschen immer, wenn sie etwas von der Wahrheit gemerkt, dann gleich wieder den irrigen Weg dahin einschlagen, das ist nun so die Welt.

Das Gespräch fing eigentlich mit der Mineralogie an, wovon

er mir Leonhards nächst erscheinendes Werk empfohlen.

Die Geheimnisse, sagte Goethe, habe er zu groß angefangen, wie so Bieles. — Die zwölf Ritter sollten die zwölf Religionen sehn, und alles sich nachher absichtlich durcheinander wirren, das Wirkliche als Mährchen und dieß umgekehrt, als die Wirklichkeit erscheinen.

Nachmittags: Bon der Eitelkeit, Freude am Dasehn, am Nichtigen. Goethe: Es ist kein so großes Uebel als gemeinhin daraus gemacht wird; nicht so ernst zu nehmen, daß es erst wichtig wird, wie heut zu Tage geschicht. — Er will in die Gesellschaft der verrückten Hofräthe ausgenommen werden. Er meint, der Spaß seh ganz allerliedit; das hätte Behrisch ganz ähnlich gesehen. Über man müsse ihm ein gutes ob ins Diplom geben, ob varietatem e scientiarum?

Den 4. August.

Seute habe ich den Bericht über deutsche Alterthümer, Runft und Wiffenschaft, am Rhein angefangen. Der Allqutige gebe fein Gedeiben zu dieser Arbeit! Goethe hat auch angefangen, und wie er sich ausdrückt: hat der heilige Geist ihm offenbart, daß wir die Entwürfe hier fertig machen, darum wir noch acht Tage hier bleiben muffen; in Frankfurt nahmen fie ihn in Unipruch und dann fame ich zu Willemer, so gebe es Wahlverwandtschaften. Wir besprachen die Berhältnisse der Frankfurter Freunde, das wurde ihm nun immer mehr und mehr recht. Er versicherte mich, Stein set uns sehr gewogen und geneigt; er, Goethe, habe die größte und Saupttheilnahme für uns, in moralischer, artifii= scher, politischer, ökonomischer und aller Rücksichten. Er wisse es und fühle es recht vollkommen, was ich ihm fage, daß er durch: aus von unserer Sammlung reben muffe, weil er fie gesehen, sonst urtheilten die Menschen, sein Schweigen seb ein Migbilligen ober Nichtachten. Darum sey es so gut, daß sich Alles mache, und sich zeige, wie Alles reif seh; er las mir dieß Alles vor. Nach Tisch besprach er die Fortsetzung des Divan, das Rosenöl— behandelt die Weiber mit Nachsicht; — Spiel in den Locken; Hans Adams Geburt; — der Tulbend; — Freude der Freigebigseit. Versprechungen des Liebhabers. Alle Pracht des Orients hat doch am Ende nichts Höheres wie die liebenden Herzen. — Stolz der Armuth des Liebenden, und viele andere herrliche, prächtige und anmuthige Dinge. Ich sage Goethe, daß es mich an Faust erinnere, wegen der Großartigkeit und Kühnheit, und doch wieder in der Natürlichkeit und Einsachheit der Sache und in der Form und Sprache, was ihm dann ganz recht und lied war.

Morgens. Goethe: was er näher kennen möchte, wäre das Berhältniß und der Weg der neuen katholisch gewordenen Broteftanten. - Ich meine, die Philosophie der Geschichte der Menschbeit (Berder, Müller), die Zeit der Gegenwart, die welthistorische Richtung, haben es gethan. Stolberg ift ber Beros unter ihnen. -Goethe: Ja, es set die Külle der Menschheit in ihm; das Gemüth bes Großen, das Naturell; selbst das Rindermachen, die eigentliche Fülle des Menschlichen (ein Poet seh er gerade des wegen nie gewesen). - Ich: Aber nun seh von der andern Seite das Ucbel, daß er keine Kritik habe, die Tradition stützen wolle, durch Gelehrsamkeit und Sistorie. - Goethe: "Ei, bas ist gegen alle Neberlieferung, diese nimmt man entweder an, und dann gibt man von vorn berein etwas zu, oder man nimmt sie gar nicht an, und ift ein rechter fritischer Philister. Auf jenem Mittelweg aber verdirbt man es mit allen; und es ift ein Beweis, daß er von dieser Seite noch nicht einmal mit fich fertig ift. Die Protestanten dagegen fühlen das Leere, und wollen nun einen Mystis cismus machen, ba ja gerade ber Mufticismus entstehen muß. Dummes, absurdes Bolk, verstehen ja nicht einmal, wie denn die Messe geworden ist, und es ist gerade als könne man eine Messe machen! Co ber Schubart, ber erbarmliche, mit seinem hubschen Talent, hubschen aperçus, spielt nun mit bem Tobe, sucht sein Seil in der Vertvefung, da er freilich selbst schon halb verwest ift, bas heißt, buchstäblich die Schwindsucht hat. Da möchte man des Teufels werden; es ist aber gut, ich lasse sie machen, es geht zu Grunde, und das ift recht."

Ich: und es ist ihnen mit dem Christenthum, wenn man's beim Licht betrachtet, doch nicht recht ernst, es läust am Ende doch immer wieder auf alles und eines und eines und alles hinzaus. Dagegen ich mir den Dualismus für unentbehrlich halte, daß dem Geist und Leib sein Recht widersahre, und die Einheit als Ziel und Höchstes immer gesordert, verlangt werde! Wovon hier auf der Erde nicht die Nede sehn kann, als wenn Gott selbst kömmt. Sie aber wollen dem Herr Christus auf die Spur kommen und selbst Christusse machen. Goethe: "Ja, recht, das ist, sie selbst wollen ein kleiner Herr Christus sehren wissen den Leib als solchen gelten, würden ihn auch zu ehren wissen." — Dieß Alles kam zur Sprache, dei Gelegenheit eines neuen dümnen Büchleins: über das Abendmahl, welches in Gießen erschienen, und das ihm der hier badende Verfasser gegeben.

Den 5., Morgens.

Goethe klagt, daß er zur Großfürstin von Oldenburg soll; sie haben nichts von mir, und ich nichts von ihnen, den Herrschaften. Ich vergleiche die fürstlichen Personen und die vornehme Welt mit Gewässer, welches um uns herum anschwillt, ein Strom im See werden kann, worauf man schifft und segelt, sich aber auch wieder verlaufen kann. Man nuß ihm nicht trauen, ist und bleibt Wasser. — Goethe: Nun, zu hypochondrisch muß man sie nicht nehmen, aber so als Naturkräfte. — Goethe speist bei der Großfürstin.

Nachmittags.

Staatsrath Süvern von Berlin kömmt an; Goethe veranlaßt mich, zu ihm zu gehen. Er ist mit dem ganzen kölnischen Schulwesen und Universitätswünschen von amtswegen bekannt. Er sagte unter Anderem, Preußens Lage sordere große Festungen und Burgen, auch in geistiger Hinsicht, nicht nur zum Schut, sondern auch zur Anziehung und dadurch zu allgemeinerer Wirkung.

Abends war ich mit Goethe und Oberbergrath Cramer auf

bem Beisberg, es wurde oben gezecht in ber Schenfe. Der Wirth beifit Saftings; ein schöner, freundlicher, blonder Aufwärter bebiente uns. Gin Schwager von Cramer aus Sanau fam nach. bas Töchterchen bes alten Oberbergraths, etwa fechzehn Sabre alt, führte ihn zu uns, ein gang einfaches, frisches Rind. Goethe nedte fie mit ihrer großen Bestaloggi'schen Rechenkunft, ergablte uns von der Schule hier, und ließ dem Mädchen feine Rube, bis fie sich selbst eine algebraische Aufgabe, aber in Zahlen gab, und die Auflösung machte. Es war eine verwickelte Aufgabe, brei unbekannte Zahlen, von benen nur bie Berhältniffe unter fich angegeben waren. Dir wurde gang schwindelig bei ber Auflösung; vorerst war es einmal nicht möglich zu folgen; bann aber bie Bestimmtheit, die Förmlichkeit, womit bas Rind die trockenen Dinge aussprach, die man sonst nur in den mathematischen Sorfälen zu boren friegt, und wie sich dien arme Rövichen was barauf zu gut that, mit ben hohlen Zahlen und Berhältniffen berum au wirthschaften; wie es gar selbst mit über biese Runft sprach und vernünftelte, warum es Elementarunterricht genannt werbe. ba es boch, wie Goethe bemerkte, gang barüber hinausginge, weil Reber alles felbst finde und erfinde; endlich über Buchstaben Rechnungen, Gleichungen u. f. w. Das Alles, mit ber festen. schulmeisterlichen Saltung, setzte mich wahrhaft in Schrecken. Gewitter am Simmel. Auf bem Rudweg Gespräch über orientalische Boesie. Hasiz ein anderer Voltaire. Ich bedaure die Drientalen, sie baben feine Musik und keine Bilber und nur Schrift zur Bergierung: und die Baukunst ist bloges Bedürfniß, ein elend Ding, ohne eigentlichen Runftwerth.

Alls wir im Dunkel gegen zehn Uhr nach Hause kamen, klagte Goethe seinen Jammer über dieß Pestalozzi'sche Wesen. Wie das ganz vortrefflich nach seinem ersten Zweck und Bestimmung gewesen, wo Pestalozzi nur die geringe Bolksklasse im Sinne gehabt, die armen Menschen, die in einzelnen Hütten in der Schweiz wohnen, und die Kinder nicht in Schulen schiefen können. Aber wie es das Berderblichste von der Welt werde, so bald es aus den ersten Elementen hinaus gehe, auf Sprache, Kunst und alles Wissen und Können angewandt werde, welches nothwendig ein Ueberliefertes voraussetz, und wo man nicht mit underkannten Größen, leeren Zablen und Kormen zu Werk geben könne.

Und nun gar bagu ber Dünkel, ben biefes verfluchte Erziehungs: wesen errege; da sollte ich nur einmal die Dreistigkeit der kleinen Buben bier in ber Schule feben, die bor feinem Fremben erschrecken, sondern ihn in Schrecken setzen! Da falle aller Respett, Alles weg, was die Menschen unter einander zu Menschen macht. Was ware benn aus mir geworden, sagte er, wenn ich nicht immer genöthigt gewesen ware, Respett vor Undern zu haben. Und Diefe Menschen mit ihrer Berrücktheit und Wuth, alles auf das einzelne Individuum zu reduciren, und lauter Götter ber Celbstftändigkeit zu febn; diese wollen ein Bolf bilben und ben wilden Schaaren widerstehen, wenn diese einmal sich der elementarischen Sandhaben des Berftandes bemächtigt haben, welches nun gerade durch Pestalozzi unendlich erleichtert ift. Wo sind da religiöse, wo moralische und philosophische Maximen, die allein schützen könnten? Er fühlte recht eigentlich einen Drang, mir über alles dieses sein Berg auszuschütten, und ich selbst war von all diesem voll, es sprach mich gleich an, wie eine Melbung bes jungften Tags, und die Furcht vor ben Ruffen war mir beim Namen Siebers, ben Cramer als einen ber schärfften Brufer und größten Rühmer ber hiefigen Schule genannt hatte, in ihrer gangen Macht aufgeftiegen. - Co führten wir uns wechselseitig in das Gespräch binein, und Goethe bat mich wiederholt um Gottes: willen, nicht in die Schule zu geben, ich würde zu fehr erschrecken. Cramer hatte mir schon vor seiner Rückfehr gesagt, daß ihn das Bestalozzi'sche Wesen außerordentlich interessire und er immer das von spreche. Des Abends erzählte ich ihm bei Gelegenheit der Ruffen, noch das Verhältniß von Kaiser Alexander und ber Krübener.

Süvern reiste ab nach Nübesheim und Bingen, er wollte Stein in Nassau besuchen. Ich sagte es Stein, der zu Zais kam, und dankte ihm, daß er Goethe nach Köln geführt. Stein sagte, daß er Goethe veranlaßt, eine Denkschrift an Hardenberg zu machen. Ich: daß ich dazu Material beitrage, weil ich es seit Jahren im Kopse habe, es seh immer nech nicht Zeit gewesen, ich habe auch keine Autorität gehabt, jetzt seh diese in Goethe auf das Schönste gefunden; das verdanken wir ihm, Stein; er war sehr zusrieden hierüber, hosste, es werde etwas Gutes daraus entstehen. Nachher fragte er, wann das Domwerk

erscheine? Ich sagte nur, daß es noch von einer Liquidation mit Cotta abhänge.

Vormittags war ich bei Goethe, er fragte nach Reinhard, da kamen wir auf das Reimarus'sche Theetvefen, und daß ich darin gewesen. Ich erzählte ihm in einem kurzen Abrif meine Lebensgeschichte; unfer Berhältniß zur Familie; wie ich und Bertram zuerft allein waren, bann bald auch Melchior mit uns hielt, und die Parifer Reise Hauptangelegenheit und Vereinigungspunft wurde. Dann von Schlegels Borlefungen in Baris und Roln, von unserem Rriegsstand gegen die ganze Stadt und alle Welt. Das gefiel ihm fehr, ich muffe es ihm einmal ausführlicher ergablen. Um meisten fiel ihm auf, daß ich zwei Sahre in dem Hamburger Theewasser gelebt. - "Nun da gehört doch eine gute Natur dazu, das zu überleben." - Und noch mehr die Gnade Gottes, fagte ich. Er, Goethe, habe bas auf alle intereffante Menschen erpichte Reimarus'sche Wesen, immer gemieden, an Jakobi genug gehabt; dafür hätten sie ihn auch schöne gehaft, ihn einen scharffinnigen Menschen genannt, ber bann und wann aute Ginfälle babe.

Nachmittags, als Goethe von Bibrich zurückfam, erschien ein altes Männchen in grünem Nock und grünseidner Weste mit schwarzgeschnittnem Sammt, Forstmeister von Franksurt, ein alter Schulkamerad von ihm. Er war unendlich freundlich gegen ihn, ließ ihm zu trinken bringen; nach einigen lustigen Neden und Fragen über andere alte, bekannte Schulkameraden kam Cramer, und nun ging das Gespräch mit diesem und mit mir sort; das alte Mönnchen blieb immer ruhig sitzen, lange, lange Beit, und trank sein Gläschen, und wir nahmen immer Rücksicht auf ihn, ohne uns weiter um ihn zu bekümmern. Seltsam war es, daß Goethe weder Cramer noch mir, als wir verschiesdentlich fragten, wer der Mann seh? den Namen nicht nannte, sondern jedesmal freundlich sagte: "Es ist ein alter Schulkamerad von mir, der kömmt noch alle Jahre nach Wiesbaden und ist schon 74 Jahre alt."

Nachher Gespräch über ben Divan. Entstehen. Lob bes Weins. Frechheit gegen das Gesetz. Die Perle. — Untwillen über bie Deutschen; ihre Neuerungssucht und Zerstreuung. — Gespräch über die bloße Kunst der Poesie, bei dem bloßen Talent der

Eprache: wie weit es in tiefer blogen Phraseologie gebracht merben könne: er rühmte ben Major Lud, es ift auch ein dipuses Wesen in ihm, aber da thut ihm bes Conett Bewalt an, und amingt ibn gur Ginheit. Darum gibts nicht leicht besiere Sonette als die seinigen, auch in Rücksicht ber Gedanken. Gin Spottgebicht hat er gegen die Arndt'sche Dreieinigkeit gemacht, von Wellington, Blücher und unserm Berrgott; aber bas nicht als Conett. Eine Strophe, Die er Goethe blog in einem Briefe mitgetheilt, als geheimes Ginschiebsel, nur für Bertraute, ift febr artig. Es lautet ohngefähr: Gott ift ber großen Schrift nicht werth, Dieweil er nicht freiwilliger Jäger geworden, bas Schießgewehr auf die Schulter genommen hat und in ben Landsturm ausgezogen ift. - "Die Einheit des Gebankens, die lebendige Gliederung burch ben Gegensatz zur Joentität, bas ift es, mas allen Runftwerken zu Grunde liegen muß. Das ift, was die Frangofen mechanisch ergriffen baben in ihrem Schausviel, und was Chakesveare nicht hat, und warum seine Stücke in dieser Sinsicht bei aller Poesie nichts taugen. Ich saate, wie seit einigen Jahren ich auf diese innere Gesetmäßigkeit und poetische Gliederung gekommen, und febr bald den Dingen ansehe, wo es feble, es sei immer fast instinktmäßige Forderung bei mir, und mir auch so gleichsam inftinktmäßig entstanden, auf bem Weg ber Musik. Co 3. B. innere Nothwendigkeit bes Allegro, Abagio und Rondo, das Muthige, Traurige und Freudige. — Sonntag am 6. Abends las mir Goethe wieder einen Theil aus seinem Divan vor, worunter bas iconfte "Ubam und Eva" war, wie ber Schöpfer sie macht und seine Freude an ihnen bat. Er legt bem Abam Die Eva an die Seite, und möchte dabei stehen bleiben. Bildchen, eine Joylle von der schönsten, reinsten Naivität, und wieder der höchsten Größe; es machte mir den Gindruck wie das beste plastische Werk der Griechen. Dann las er, wie Jesus das Evangelium gebracht und wieder mit zum himmel genommen hat. Aber was die Jünger, jeder auf seine Art, davon behalten, verstanden und migverstanden, ist so viel, daß die Menschen genug daran haben für immer zu ihrem Bedarf. — Liebesgedichte. Was ich verlange ift nur wenig; aber für Die Geliebte alle Schätze. Ein prachtvolles Stück, worin alle Berrlichkeit und ber gange Sandel des Drients verfommt; wo alle Clemente, alle Rrafte ber Natur und Menschen in Bewegung gesetzt werden, um der Geliebten Geschenke zu bringen; die aber doch nichts sind gegen die Freuden der Liebe. Die Feueranbeter der alten Parsen. Ein solcher stirbt und spricht seine Lehre als Bermächtniß aus. Verehrung der Sonne, durch Ordnung und Reinlichkeit, damit sie sich nicht betrübe den Schmutz und Wüstenei der Menschen und der Erde zu sehen. (Stiftung, eine Gasse zu reinigen, damit die Sonne mit Freuden hinein scheine.) In demselben Bezug, Ackerbau. (Auf ähnliche humane Weise erklärt Goethe sich die Verehrung der Kuh, als nütlichstes Hausthier, und des goldenen Kalbes, und seh also nicht gar so absurd und abgeschmackt, als es aussehe.) Verehrung des Feuers als irdische Sonne. Ich erzähle, wie die Symbolis des Lichts mit so großem Geist in den christlichen Gottesdienst ausgenommen seh; am Charsamstag Symbolis der ganzen Schöpfung, Wasser, Licht u. s. w.

Später waren wir bei Hügel, er erzählte von dem Künstlerleben der italienischen Sängerin, die den Wiener Bankier Natorp
geheirathet hat. Der Bankier machte bankerott, die Frau ging
wieder aufs Theater, und der größte Triumph ihres Lebens war
der Beisall, der ihr hier zum erstenmal wieder gezollt wurde. Aller Neichthum, alle Pracht der Zwischenjahre war ihr nichts
dagegen. Ihr Bater war Einnehmer von Monte pieta in Rom
gewesen, und kam herunter; ihr großes Talent wurde in einem
Concert erkannt, dieß entscheidet sie, um ihrem Bater damit zu
helsen, sich gleich dei der Gesellschaft anwerden zu lassen. In
Florenz schenkte ihr beim ersten Auftreten ein Musikfreund für
sein Billet statt einem Scudo hundert Zechinen, so entzückte sie;
das war ihr erstes Glück und so ging es sort; sie blieb immer
brad gegen ihre Eltern. Nach ihrem zweiten Austreten lebte sie
nur noch wenige Jahre.

Dienstag ben 8. abends liest Goethe wieder Stücke aus dem Divan. Der Wenke. Ruß auf die Stirne. Eisersucht. Das Mädchen seh eine böse ermüdende Liebhaberei für den alten Freund. Das Ganze als ein edles, freies, pädagogisches Verhältniß, als Liebe und Chrfurcht der Jugend gegen das Alter; vorzüglich schön ausgesprochen in einem Gedicht: die kürzeste Nacht, wo Morgenroth und Abendroth zugleich am Himmel sind. Ustronomie. Ethik. Ein anderes Gedicht bezieht sich auf den schönen, jungen, blonden

Kellner auf dem Geisberg. Dann wieder eins auf die fleine Baulus in Heibelberg, mit seinem Schwänchen von Pfirsichen, Kirschwasser und Mandeln.

Er macht mir die Confession, daß ihm die Gedichte auf einmal und gang in ben Ginn famen, wenn fie recht waren; bann müßte er sie aber gleich aufschreiben, sonst finde er sie nie wieder; barum bute er fich auf ben Spaziergangen etwas auszubenken. Es seb ein Unglück, wenn er es nicht gang im Gedächtniß behalte, sobald er sich besinnen mußte, wurde es nicht wieder gut, auch ändere er selten etwas; ebenso seh es ein Unglück, wenn er Bedichte träume, das seh meift ein verlorenes. Ein italienischer Poet (Betrarka f. Wilken) habe fich aus Diesem Grund ein ledernes Wamms machen laffen, worauf er im Bett habe schreiben können. Stalienische Reise. Goethe's Freude an ber Architektur, seine rein personliche Leibenschaft für Palladio, bis ins graffeste nichts als Balladio und Balladio. Freilich lebt er in Vicenza und Benedig in seinen Werken und Wirksamkeit noch im lebendigen Undenken. Buth und haß gegen die gothische Architektur; er läßt diese Stelle wegen mir weg, daß ich sehe, welch ein braver Kerl er seh. Die Menschen wie sie aber wären, würden so etwas gleich migversteben. Um Ende made es sich auch in der Composition besser, wenn es wegbleibe; sonft freilich laffe er alles wie es sey, weil die Tagebücher so vollständig seben.

Er führt das Gespräch weiter; was die Berhältnisse mit Fürsten theuer und werth mache, sey das beständige und beharrliche darin, wenn einmal ein Bertrauen entstanden; so zwischen ihm und dem Herzog. Durch allen Wechsel der Berhältnisse und Gesinnungen durch hate der Herzog ihn immer denselben gefunden; gesehen, daß er einen braven, ehrlichen Menschen an ihm habe, und so seh der Herzog noch jetzt wie in ihrem ersten Freundschaftse verhältniß; er habe ihm kürzlich einen Brief geschrieben, ein Resultat seiner Lektüre während langer Unpästichkeit, ganz wie aus jener Zeit so berzlich.

Timurs Winterfeldzug, Parallelftück zu Napoleons Moskowitischem Feldzug. Kriegsrath. Der Winter tritt redend auf gegen Mars; Fluch oder Verheißung; groß, gewaltig. Haß des Kreuzes. Schirin hat ein Kreuz von Vernstein gekauft, ohne es zu kennen; ihr Liebhaber Cosken sindet es an ihrer Brust, schilt gegen die westlich nordische Narrheit u. s. w. Zu bitter, hart und einseitig, ich rathe, es zu verwersen. Goethe: Er wolle es seinem Sohn zum ausheben geben, dem gebe er alle seine Gedichte, die er verwerse; er habe eine Menge, besonders persönliche und zeitliche. Es seh nicht leicht eine Begebenheit, worüber er sich nicht in einem Gedicht ausgesprochen. So habe er seinen Aerger, Kummer und Verdruß über die Angelegenheiten des Tages, Politif u. s. w. gewöhnlich in einem Gedicht ausgelassen, es seh eine Art Bedürsniß und Herzenserleichterung, Sedes p. Er schaffe sich so die Dinge vom Halse, wenn er sie in ein Gedicht bringe. Sonst habe er dergleichen immer verbrannt; aber sein Sohn verehre alles von ihm mit Vietät, da lasse er ihm den Spaß.

Napoleon hat ihm imponirt, er habe den größten Verstand, den je die Welt gesehen. Daru habe ihn präsentirt in demselben Saal der Statthalterei in Erfurt, wo er in seiner Jugend mit Schiller, bem Bergog und bem Coadjutor Dalberg fo viele Späffe getrieben, und frohe Stunden erlebt. Da fen noch Berthier gewesen und Soult und andere, benen er alle zugleich Audienz gegeben; sie habe mehr als eine Stunde, ja zwei gedauert; er habe immer abwechselnd von Geschäften mit jenen, bann wieder mit ihm gesprochen. (Goethe scheint nicht gemerkt zu haben, ober nicht bemerken wollen, daß dieß alles angelegt gewesen, um ihm zu imponiren; wie ich mir's auslege.) Daru habe ihn präsentirt mit dem Bemerken, er habe Mahomet übersett, da habe Napoleon gesagt: Mahomet est une mauvaise pièce. Dann habe er es entwickelt, und so richtig, als es nur zu verlangen. Goethe be: merkte: ei, er der ein anderer Mahomet war, mußte sich wohl darauf verstehen. Ich sprach von Ostentation, und wie er den armen Müller bethört. Die Oftentation warf er weg, mit Müller das war ein ander Verhältniß, weil er eben der arme Müller war. Napoleon habe sehr viel und trefflich über Tragodie mit ihm gesproden, wo der Refrain immer gewesen: qu'en dit Mr. Goethe. Napoleon habe ihn, was doch etwas sagen wolle, zum Lachen gebracht; so daß er sich darob entschuldigen zu muffen geglaubt; wiffe nun aber nicht mehr zu sagen, was es benn eigentlich betroffen.

Mittwoch am 9. find wir zum Abschiedsschmaus bei Eramer-Ich trinke mit den Mädchen Röbers Gesundheit, der hier als Abjutant von Pork gelegen und sich sehr beliebt gemacht. Pork hat bei Eramer gewohnt, nach der Leipziger Schlacht; November 1813. Punsch bis ein Uhr.

Donnerstag ben 10. der Entwurf fertig.

Freitag ben 11. morgens sechs Uhr sind wir nach Mainz gefahren. Wir saben auf ber Sobe bas Rheingau bis Bingen. Goethe: "Was muß das für eine Gewalt gewesen seyn, was muß eine Zeit bagu gehört haben, ebe nur bas Waffer ba gum Durchbruch gekommen; bas hat ba gewiß lang als Gee gestanden, wie ber Bodensee. Und nicht allein die Berge haben gehindert, sondern auch das Meer, ebe seine Gewässer abgenommen." Wir famen nun so auf das Allgemeine, die italienischen Gebirge, die griechischen, die palästinischen, alles ift Ralkgebirge, bis im Sinai wieder der Granit erscheint. Ich fragte nach einem Buch, bas eine Ueberficht ber Gebirgsbildung auf ber ganzen Erbe gibt, und ob Chel es gabe? Ja gewiffermagen, auf jeden Fall lerne man viel, es seh ein trefflich Buch; doch fehle etwas, welches auf eine seltsame Weise entstehe und bäufig vorkomme. Der Mann suche nämlich etwas zu erklären, was sich nicht erklären lasse, was man zugeben muffe; bis auf den Bunkt seb er ganz darmant, aber durch bieß faliche Bemüben verberbe er seine Cache. Es feb damit wie bei ber Musik, wo man nie eine reine Oftabe friege, sondern in der zweiten immer ein neuer Ton sich bilde, ein neunter Theil, den man nicht als einen für sich stebenden annehmen könne, barum als Bruch in die aanze vertheile. Dieser Bruch sep es, ber einem überall in ber Geologie und in ber ganzen Natur begegne. Wolle man ihn rein auflösen, so gehe es nicht, so verwirre man ras Ganze, man muffe wiffen, daß ba noch etwas Unauflösbares fen, und es als solches zugeben, bann komme man burch.

Dann erzählte er mir von Butte's Zahlenlehre. Herr Butte (berselbe, den die französischen Blätter zum Besten gehabt), war in Wiesbaden am letzten Tag bei ihm gewesen, und hatte ihm sein Weltspstem erklärt. Er sagte: wenn man einmal solch Spiel zugäde, und zugeden müsse man es doch, so seh das äußerst scharfstunig und hübsch, unter anderem besonders die Verrückung der Klimate merkwürdig; sie folgten nicht den Zonen, die unsere Mathematik beschrieben, sondern biegen sich ein u. s. w. Die Durchsphrung ins Einzelne gesiel ihm sehr, nur klagte er, daß der Mann etwas chnisches habe; daß er nicht einmal ein reinliches

Manuscript und Karten, sondern beides beschmutzt und besleckt bei sich führe.

Nach acht Uhr sind wir in Mainz in den drei Reichstronen. Unser erster Gang war zu Professor Lehné, er zeigte uns seine Gemäldesammlung. Er besitzt auch römische Alterthümer, schön und klar geordnet, innerer Zusammenhang; das meiste Grabsteine von Kriegsleuten aus den verschiedensten Theilen von Europa. Die römische Herrschaft wirkte hier ganz auf dieselbe Weise, wie

die frangösische.

Goethe's Vorliebe für das Römische wurde später ausgesprochen; er habe gewiß schon einmal unter Hadrian gelebt. Alles Römische ziehe ihn unwillfürlich an. Diefer große Verstand, biefe Ordnung in allen Dingen, sage ihm zu, bas griechische nicht so. Ich seh gewiß auch schon einmal da gewesen im 15. Jahrhundert. Ich lehne es ab und fraffe über diesen Wahn, wenigstens muffe es noch früher gewesen seyn. Doch seh mir ber Gedanke nicht neu, ich habe schon Wallraf im Jahr 1811, als die Bellwig in Röln gewesen, damit aufgezogen, daß seine Berliebtheiten in die Stadt und in die Agrippina die Folgen einer alten Liebschaft zu dieser Raiserin sehn müßten, die jett nach ber Seelenwanderung unbewußt in ihm wieder erwache. Endlich seh mir über mich selbst schon bergleichen Wahn durch den Kopf gefahren, als ich im vorigen Commer die Geburtsstadt von End besucht und zugleich die meines Baters, nur zwei Stunden bavon. Die Großmutter väterlicher Seite und der Großonkel ftammen von Tongern; die Großmutter mütterlicher Seite von Köln, wer könne wissen was ba für Blutsverwandtichaft und Zusammenhang mit Meister End und dem Baumeister des Doms sich denken ließe! Ich schame mich aber beffen, als närrischer, abergläubischer Ginbildung, und hätte es noch keinem erzählt; aber als eine Schwachheit gestehe ich es gern und laffe es gelten. Ja nun, fagte Goethe, lobe ich Euch, Ihr fend gescheidter als Ihr wift. Go hat boch Gure Sache Fug und Schick, und durch die Zuziehung ber Ahnen kommt es immer noch beffer ins flare. Ich neckte ihn darüber und wir lachten fröhlich über dießt geheime Gespräch, das wir am Tisch führten. Professor Lebné bolte und ab in die Gemäldesammlung des Grafen Resselstadt und zu Raufmann Memminger, wo wir icone Rheinlandschaften von Rastar Schneiber faben. Nachber

gingen wir in ben Dom, der halb mit Brettern verschlagen war, worin Getreide lag.

Nach Tisch spazierten wir nach Zahlbach, der Grabstätte römischer Krieger, wo über dreißig Gräber an einen Hügel angelehnt gesunden wurden, hinter jedem der Aschenkrug. In Zahlbach sehrten wir in einem Weingarten ein. Prosessor Lehne hielt mir vor, daß es nichts seh mit der gothischen Architektur, daß sie nur die Frucht der verfallenen römischen und griechischen seh. Er sprach überlaut, weil er taub ist, gerade darum hörte ich es gebuldig und ruhig an. Preußische Officiere saßen in der nächsten Laube. Goethe hatte seine Freude über dem Spaß. Auf dem Rückweg sanden wir eine schlecht gebaute Kirche im Dorse, ganz neu im byzantinischen Geschmack, von einem französischen Inzgenieur; das machte sich nun gut, neben der römischen Wassersleitung und zu dem Gespräch im Weingarten; Goethe neckte mich damit.

Nachher machte ich mit Goethe noch einen Spaziergang bie Bleiche herab, nach Hause. Ich erzählte ihm von unserem ersten Bild, von der Großmutter wie sie allein Freude daran gehabt; von Schlegel und allen ersten Geschichten der Sammlung; antworte auf seine Frage, warum wir zuerst nach Heidelberg gegangen und erzählte von meiner Neise im Jahr 1808. Vor Schlasengehen betrachteten wir noch leuchtendes Holz, das Goethe aus Wieshaden mitgebracht hatte.

Samstag morgens um sieben Uhr sind wir nach Franksurt abgesahren. Auf der Höhe bei Höchst wurde still gehalten, wegen der prächtigen, reichen Aussicht, die im schönsten Sonnenlicht vor ums lag. Unsern Bunsch nach Weimar zu ziehen, lehnte Goethe ab, er sagte: da ist es zu nüchtern für euch; das Theater kein Ersatz für das schaureiche, mannichsaltig bewegte Leben, welches ihr von Köln her gewöhnt send. Ich wende ein, daß wir dieses auch in Heideberg entbehren, und erwähne wie mich die großen Kirchenseste u. s. w. an das erinnern, was in Köln zum Theil noch übrig geblieben, von würdigen, firchlichen und volksmäßigen Sinrichtungen und schildere nun wie es ehemals gewesen. Processionen, Gottestracht, Zünste, Altäre, Gemälde auf denselben, Beränderung der Kirchen. Zierath und Ausschmückung derselben.

Form allein entscheidet hier nicht. Kirchenmusik. Liebhaber bemühten sich um dieselbe. Kreuzbeleuchtung in der Charwoche wie in Rom. Messe; vortrefsliches Thema, Einheit darin, und gibt doch zu den mannichsaltigsten Compositionen Anlaß. Goethe: ja einigemale im Jahr lasse man sich wohl eine Messe gefallen; aber das immer Einerlei leuchte ihm doch nicht ein. Aber in Köln in dem Dreikönigssest und der Uebertragung des Rathhausbildes in den Dom, im Dom selber, da seh doch ein Leben, sie in Weimar müßten sich behelsen mit der Gelehrsamseit, stoppelten den Tempel von Ephesus mit aller Mühe auf dem Papier zusammen, und den Wagen des Alleranders, und am Eude seh doch nur für wenige Cinzelne.

Ankunft in Franksurt. Ich stieg im Schwanen ab, Goethe suhr weiter auf die Gerbermühle hinaus. Bis Montag wollte er

wieder in die Stadt fommen.

Den Sonntag brachte ich bei Guaita's zu. Montag früh um acht Uhr kam Goethe mit Willemer zu mir in den Schwanen. Wir gingen zusammen zu Schlossers. Nachher suhr ich mit Goethe nach der Gerbermühle. Es war zum zweitenmal, daß ich diesen Ort betrat. Zuerst war ich im vorigen September mit Frau Toni Brentano dahin gesahren; damals war ein wahrer goldener Tag; jest ein Schmuttag. Bei Schlossers hatten wir ein schrecklich altz deutsches neudeutsches Gepinsel von einem jungen Maler in Wien gesehen. Goethe hatte mich auf die Seite gerusen, mir die Vilden vorgehalten, eine heilige Familie, und eine Jägergeschichte, wahre Nürnberger oder Spaaer Kistelmalerei. "Da freut euch eurer Früchte," sagte er. Gott bewahre uns vor solchen Freunden, denn mit unsern Feinden wollen wir schon fertig werden, erwiederte ich. Diese Reckerei setzte uns in lustige Laune.

Ich übergab ihm den Entwurf, er soll two möglich Maximen und Principien aussprechen, für alles was gemacht werden soll 2c. Er gab allem seinen Beifall, wir sind überhaupt einig. Nur wegen der Frankfurter Angelegenheiten, Bibliothekbau u. derglischeut er sich ins einzelne gezogen zu werden; er hat überhaupt ein großes Vorurtheil gegen den freistädtischen Staat.

Goethe führte mich zu einem steinernen Heiligenhäuschen bei der Mühle, um es zu verehren, weil es, obwohl einfach, so meisterhaft gemacht, und von Basalt wäre. Auf dem Wappen daran ist ein Ning à jour gesaft. Die Jahreszahl 1508.

Am Dienstag Abend, sinde ich auf der Mühle bei Goethe die Frauen Meline, Hollweg und Claudine.

Um Donnerstag ben 17. fuhr ich mit bem Marktschiff nach

Mainz.

Den 18. faufte ich dort das schöne Bild des Kardinals Carandolet vom Gemäldehändler Arbeiter; besuchte Lehné und erbettelte von ihm einige antike Töpse, Lampen, Krügelchen mit Asche und Knochen für Goethe.

Samstag den 19. morgens früh kehrte ich zurück nach Frankfurt. Nach zehn Uhr war ich in Frankfurt und fuhr noch in
einem Nachen mit meiner Schachtel voll Lampen und Töpfen nach
der Gerbermühle zu Tisch, weil Ehrmann heute zuerst mit Goethe
zusammenkommen sollte. Es ging vortrefflich, Ehrmann hielt sich
anfangs ganz siill, nachher wurde er sehr belebt und geistreich. Die Frau Willemer war voll Seligkeit, daß er Goethe gesiel. Goethe
hatte meine Schrift mehreremale durchgelesen; will dieselbe gleich ausführen, doch schiebe es sich noch etwas in die Länge; es mache sich
aber artig, müsse eine Composition werden in rhetorischer Kunst.

Sonntag ben 20. morgens bei Schlossers. Christian erzählte daß Cotta in Frankfurt gewesen und Goethe gesehen, als er ber

Pringeffin Colms-Cumberland aufgewartet habe.

Den 22. Nach Tisch bei Schlosser, bann mit ihm und Goethe

jum alten Stäbel gegangen.

Den 23. Nachmittag brachte ich Goethe die Beschreibung unserer Bilder von der heiligen Beronifa und der Berfündigung. Bergrath Cramer und die Familie von Willemer war bei ihm.

Den 25. Dr. Seebeck wohnt im Weidenbusch. Wir gingen zusammen auf die Mühle. Goethe ist mit meinen Beschreisdungen sehr zufrieden. "Sie sind gut," sagte er, "und was noch mehr ist, sie sind recht; denn was mir immer die Hauptsache, der Ton ist getrossen; dabei sind sie mit Neigung und frommem Sinn geschrieden, ich würde sie vielleicht nicht so gut machen, weil mir der letztere sehlt." Meinen Zweisel wegen der Weitsäusseit benahm er mir; der Gegenstand verlange sie, so set auch die aussührliche Beschreidung des brokatnen Tuches in der Berkündigung, worüber ich mich selbst beklage, nur insofern ein Fehler, als es ein Fehler im Vilde seh, es seh aber kein Fehler, dadurch komme ja die wahre Charakteristik in die Darstellung.

Doch wollten wir die Dinge noch einmal lesen, und noch näher barüber sprechen. Es sind Briefe vom Herzog aus Baden gestommen, er denkt doch vielleicht noch nach Heidelberg zu gehen.

Samstag den 26. Auf der Mühle mit Seebeck. Goethe wird vom alten Nikolaus Schmidt zur Hochzeit des Baumeister Heß

mit Jungfer Neuburg auf das Forfthaus abgeholt.

Sonntag den 27. versuche ich einen Bers an Goethe zu seinem Geburtstag. Mittags bei Grunelius. Abends spät für Goethe noch Lorbeerzweige gekauft, mit der Laterne am Allerheiligenthor gefunden.

Montag den 28. Um Morgen gleich nach der Mühle hinaus geeilt. Die Familie Willemer, Berr Scharf und seine Frau, Fris Schlosser, Raftenschreiber Rife, alter Schulkamerad von Goethe und Seebed, find icon mit bem alten Berrn beim Frühftud versammelt. Das große Gartenhaus war gang mit Schilf ausgeziert, wie Balmbäume zwischen ben Tenstern gebunden, oben überhängend. Un ber hintern Wand, wo ber Alte faß, war ein großer Spitschild von Laubfränzen angebracht, barinnen ein runder Kranz von Blumen, nach der Farbentheorie geordnet. Sier brachten ihm die Frauen bes Saufes, Frau Willemer und Frau Städel zwei Körbe, den einen voll der schönsten Früchte, den andern mit den prächtigsten, meist ausländischen Blumen. Auf den Körben lag ein Turban bom feinsten indischen Muslin, mit einer Lorbeerkrone umfranzt, alles in Anspielung auf seine jetige Liebhaberei für die orientalische Poesie; besonders auch weil unter seinen Gedichten ein großes Lob des Turbans vorkömmt. Frau Städel hatte dazu die Aussicht aus Goethe's Fenster auf die Stadt Frankfurt recht hübsch gezeichnet und Frau Willemer einen kleinen Kranz von Feldblumen aufgeklebt, worein fie einen paffenden Spruch aus bem Divan geschrieben hatte, und unter die Zeichnung einen paffenden auf Safifens Geburtsftadt. Ehrmann hatte allegorische Bilber von den Sahreszeiten geschickt; Christian Schlosser eine Rreuzabnahme von Daniel di Volterra. Morgens hatte Frau Hollweg in einem Boot Musik machen laffen, sehr schöne Sarmonieen. Es war so eingerichtet, daß sie anfing als Goethe eben aufstand. Ei, ei, sagte er, etwas ängstlich und bedenklich, ba fommen ja gar Musikanten; boch fand er sich bald zurecht, weil bie Musik sehr aut war. Dann gab's ein Migverständniß, mit einem Dufaten, ben der Alte durch seinen Bedienten Karl an die Musikanten schickte. Sie wollten und konnten natürlich nichts nehmen, es war das Theaterorchester, und kanden sich dadurch

beleidigt.

Willemer eröffnete den Tisch mit einer passenden Anrede und Anspielung auf Freimaurersitte, und brachte Goethe's Gesundheit aus, mit Wein aus seinem Gedurtsjahr (1749) es war 1748er Rheinwein. Durchgehend herrschte eine muntere Stimmung. Dann sam ein Brief vom Consistorium an Geheimerath Willemer, mit dem gedruckten Erlaubnißschein zur Haustaufe eines an diesem Tag geborenen, unehlichen Sohns Wolfgang. Sin zweiter Brief kam in Knittelversen, von einem Meistersänger Christian, darin war eine kurze Wiederholung von Goethe's Biographie, soweit sie jetzt gedruckt ist, mit den Namen aller seiner Mädchen in den Reimen, aber ohne den seinigen. Goethe merkte es gleich; beide Späße waren von Dr. Ehrmann.

Ich legte die heilige Barbara von Epck mit meinen barunter verstedten Bersen in Goethe's Edylafzimmer; gur Linken bes Bilb: dens einen schönen Cichengweig, zur Rechten einen großen Lorbeer, unten, wo beide sich freugten, einen dreischüffigen Kleezweig, Dieß faste bas Bange angenehm ein. Vor Tisch hatte ich ihm auf seinem Zimmer schon Glud gewünscht, und gesagt, daß ich ihm was mitgebracht. Ich fand ihn da gerade bei der Denkschrift beschäftigt, wir umarmten uns herzlich, und als ich meine Freude zu erkennen gab, gerade an diesem Tag bier mit ihm gusammen zu febn, fagte er: ja es ift recht schon und ominos. Das fleine Geschenk und ben Bers nahm er nun mit Rührung auf; es entfuhr mir die auf mich selbst ftorend wirkende Entschuldigung: es seben die ersten Berse, die ich gemacht. Nun, sagte er, sie find aut gedacht, bas übrige wird schon kommen. Dann las er mir seine Denkschrift von Röln vor. Es muthete mich an, wie ein Rapitel aus seinem Leben. Ich solle in biesen Tagen zu ihm heraus fommen, da wolle er mir alles noch einmal rascher in die Feder sagen, man sehe bann am besten, wo es noch fehle. Er wollte nicht daß ich weggehe; ich blieb ben Abend braußen; er las uns von seinen orientalischen Gebichten. Es berrschte eine heitere, freundliche Stimmung in bem fleinen Rreis. Erft fpat ging ich mit einem großen Rotenftod nach ber Stadt gurud.

Den 29. Dienstag mittags sahre ich auf die Mühle. Der viele eilser Rheinwein und die seuchte Luft hatte Goethe zugesetzt; jetzt trinkt er nur Bacharacher. Er scheint entschieden, das Mermoire drucken zu lassen, und so beides an Hardenberg und Metternich mit besonderen Briefen zu schieden. Ich lege ihm auf seine gestrige Borlesung diesen Bunsch vor. Er will von mir haben, was wir über unsere Sammlung gesagt haben wollen. Ich beschließe nun zu bleiben und ein Quartier in der Stadt zu nehmen; er ist damit sehr zufrieden.

Freitag den 1. September ziehe ich in das neue Quartier, bei der Frau Bolz, ganz nah bei der Buchgasse.

Samstag den 2. auf der Mühle mit Shrmann und Seebeck. Ehrmann pfeift jedesmal wenn er kommt, und dann muß Willemer ihm antworten, eher tritt er nicht in den Garten.

Sonntag den 3. bringe ich Goethe die Schrift über uns. Shndisus Schmidt ift da, ein Schwabe, Frau Städel hat ihn geladen, er ist ein Schulkamerade von Reinhard und Paulus; er erzählt sehr hübsche Geschichten von ihren Rlosterschulen in Bebenhausen u. s. w., wie sie Comödie gespielt; in ihren Betten alle Borhänge zusammengenäht, und dann aufgezogen haben, und wie sie Pharao gespielt haben, und vor den Probst und Restor citirt wurden; der eine war ein sehr strenger pedantischer Mann; er und Paulus hatten schon gemeint, es gehe zu den härtesten Strasen, auch habe eben der Pedant schon seine Jornrede anstimmen wollen, da seh der andere ihm zuwor gesommen, und habe gesagt: "Es ist, Herr Kollege, das sehr edle Spiel, heißt Pharao, hab's in England oft gespielt."

Sehr merkwürdig ist die Geschichte von Reinhard, wie er sich mit dem Kanzler Schnurrer in Tübingen, der ein sehr despotischer Mann war, beim Examen überworsen hat. Er habe sich auf die Bank der Doktoren setzen wollen, was er, streng genommen, nicht eher gedurft, dis er examinirt gewesen. Schnurrer weist ihn herunter, und Reinhard wird dadurch so disgustirt, daß er ins Ausland geht und Hospmeister in der französischen Schweiz wird. Ein anderer Schulkamerad, ein oberstächlicher Mensch, wird Hospmeister in Montpellier, treibt nebendei einen kleinen Handel mit grains d'abondances. An diesen wendet sich Magister Reinhard, als er seine Hospmeisterstelle verläßt, um eine neue; er bekommt sie in

ber Nähe von Borbeaur, bei bem Verfasser ber Liaisons dangereuses. Und jener grains d'abondances-Händler, ein gewandter Mensch, kommt durch Reinhard nach Bordeaur, dort ist er in einem Kausmannshaus, hält zum Schein mit allen Parteien, rettet dadurch seinen Herrn, wird Theilhaber des Geschäfts und sehr reich.

Montag ben 4. kommt Graf Solms nach Frankfurt. Minister Stein hatte mich in Heitelberg gemahnt, ihn zu besuchen, jest läßt Solms selbst nach mir fragen. Ich ging mit Savignd zu Mühlens, two er wohnte. Der Graf wünscht, daß wir uns nicht einlassen auf fremde Anträge und unserer Vaterstadt den Borzug geben. Ich sagte, wir wollten überhaupt warten, was für den Rhein geschähe, denn ohne bedeutende Anstalten, Universität u. dgl. könne dort nichts gedeihen. Er verlangt unsere Gedanken über das wünschenswerthe für vaterländische Kunst und Alterthum im allgemeinen, um sich an Fürst Hardenberg zu wenden; es sehe einstweilen nur, die Sachen näher zu kennen, er zweisse aber nicht und möchte es wohl versichern, es würden uns nächstens von der preußischen Regierung Anträge gemacht werden. Ich spreche ihm von Goethe's Schriften und verspreche ihm die Denkschrift.

Dienstag ben 5. Goethe besucht mich morgens mit Dr. Seebed. Findet die Steinmetordnung auf meinem Tisch, ich erzähle ihm bavon. Nadmittags begegne ich Goethe auf ber Zeil, spreche vom Grafen Colms, ba fagt er: ei bas ift gut, so macht sich ja eure Sache von felbit, und ihr braucht mich nicht einmal. Wenn ihr mich aus bem Spiel lassen könnt, ware mir's lieb. Ich wehre febr bagegen, fage bag er felbst bem Grafen erst einen Unhalt gebe, daß dieser mir gezeigt, wie lieb ihm das seh. Mit Goethe bei Guaita. Der junge Maler Ludwig Grimm zeigt seine Zeichnungen, Frau von Savigny ift seine Beschützerin, übertriebenes Lob eines schönen Talents. Goethe sagt: "Jeden Commer mach: sen Rosen, die Talente sind immer da, wenn sie nur entwickelt würden." Ich als ein guter Jesuitenprovinzial würde dem jungen Mann aufgeben, ein Jahr lang keiner Frau seine Zeichnungen zu zeigen. Goethe fagte mir, daß er ein Quartier in ber Stadt wünsche. Ich sehe die Wohnung bei Lindheimer für ihn an. Nadmittag bin ich wieder auf der Mühle. Ich trage ihm die Sache wegen bem Quartier vor, und preche mit Willemer, baß er es ihm in seinem Haus verschaffe. Wir haben eine weitläusige Unterhandlung darüber. Goethe ganz gerührt, freundlich; ich bleibe den Abend draußen. Quodlibet der Frauen. Orientalia. Ich sehe die Farbenkreuze in den Gläsern bei Seebeck. Gebe dem alten Herrn die Beschreibung des großen Hemmelink.

Donnerstag den 7. sahre ich mit der Frau Städel hinaus zu Mittag. Seebeck reist am folgenden Tag ab. Jakob Grimm kommt abends durch, um nach Paris zu gehen. Ich gebe ihm

bei Guaitas Aufträge an Reinhard und Billemain.

Den 8. ist Goethe in die Stadt in Willemers Haus gezogen; ich komme abends um sechs Uhr zu ihm. Er steht am Fenster, bewundert die Pracht brasilianischer Trockenhäute, er rief dabei aus: "was das sür ein Glanz und eine Farbe ist!" Dadurch kommen wir auf die Farbenlehre. Goethe: "Es sindet sich überall ein Hafen, ein Kreuz in aller Expansion und Contradiktion, überall dasselbe, alles nur Metamorphose." Ja in der Naturansicht lasse ich mir den Pantheismus schon gefallen; weiß wohl, daß man damit am weitsten ausreicht. Goethe: die Natur ist so, daß die Dreieinigkeit sie nicht besser machen könnte. Es ist eine Orgel auf der unser Herrgott spielt, und der Teufel tritt die Bälge dazu.

Samstag den 9. habe ich Goethe morgens bei Dr. Grambs gefunden, mit C. Schlosser. Er weist mich auf ein Liehstück von Berghem, das mir nicht gefallen will. Abends Mondschein; ich sinde Goethe am Fenster; der Mond strahlt in dem Main wider, er wird von einem großen Steuerruder unterbrochen. Herrlicher Fall, kein van der Neer könnte es künstlicher componiren. Die Kunstprincipien sind so einsach. Das große Geheimniß in der Beleuchtung ist, daß man das Licht leer hält, und die Gegenstände nur im Schatten aussührt; dadurch entsteht zugleich Klarheit in den Schatten; das wurde in Anwendung auf Rupsdael angeführt.

Sonntag den 10. abends bei Goethe. Feuerwerf in der Schwimmschule auf dem Main. Meine erste Kunstliebhaberei war Rubens in der Düsseldorfer Gallerie. Ich lese den Ardinghello. Gespräch über Heine; Bügellosigkeit des Genies; über Styl; Wiesland gerühmt. Ich äußere wieder den Wunsch, den Winter in Weimar zuzubringen, um mir bei meinen schriftstellerischen Versuchen Nath zu holen. Er räth abermals ab. Seine Heiden machen es ihm, der er doch selbst ein Keide sey, oft zu arg; das

sev nichts für mich; ich würde bloß auf ihn reducirt sehn, das set zu wenig, weil er mich nicht oft genug in freier, vertraulicher Rube feben könne. Er zeigt mir bas Werklein, es ift ichon finger-Die angewachien, er hat dem Herzog schon davon geschrieben. 3ch frage nach dem Titel, ob: Bon Runft und Bildung am Rhein; er meint: Bon Kunft und Alterthum im südwestlichen Deutschland! Ich will gern den Rhein genannt baben, es ift bezeichnender, darakteristischer. Ja, meint er, ba musse auch der Meyer nicht vergessen werden u. f. w. Er wünscht noch Zusäte zu meinem Entwurf. Goethe fagt, er habe fich oft gefragt, warum er fich mit so vielerlei Dingen abgegeben? Sabe boch so entschiedene Unlage und Reigung jum Dichten, warum er nicht allein babei geblieben? warum er sich auch in die Wissenschaften gewagt, und es ihm feine Rube gelaffen, felbst in Italien nicht. Ich meinte, er habe feinem Zeitalter bie Schuld und Buge bezahlen muffen; er stimmt ein.

Den 11. mittags bin ich bei Thomas. Auf dem Heimweg begegnet mir Goethe in der Fahrgasse, maulassend. Er nimmt mich mit, wir gehen in das Münster, ins Conklave u. s. w. Der üble geringe Eindruck des Gebäudes in der Jugend wird ihm begreislich. Wir wandern durch die Messe am Main; alle Landschaften werden bedacht, die ihre Produkte und Waaren hieher senden. Freude daß die Welt, das Leben sür Bedürsnisse sich immer gleich bleiben. Ein Trost sür die Seelenwanderer. Wir kamen endlich zum Krahnen. Goethe fragte nach allen Kisten und Fässern, was darin seh; wandte sich an einen jungen Schisser, der war von Linz, sprach ganz kölnisch; wir wanderten unter die Bäume, wo der Wein gelegt zu werden pslegt, und dann nach Hause.

Es kommt die Nede auf die Zeichnungen von Cornelius, Overbeck und andern bei Wenner, die ich sehen soll, da sehle an allen etwas. Im jetigen Zustand der Kunst seh bei vielem Verzienst und Vorzügen große Verkehrtheit; die Vilder von Maler Friedrich können eben so gut auf den Kopf gesehen werden. Goethe's Wuth gegen dergleichen; wie er sie ehemals ausgelassen, mit Zerschlagen der Vilder an der Tischecke; Zerschießen der Bücher u. s. w. er habe sich da nicht erwehren können, mit einem Ingrimm zu rusen: das soll nicht auskommen; und so habe er irgend eine Handlung daran üben müssen, um seinen Neuth zu kühlen. Ich erinnere

an Jasobi, Wolbemar u. s. w. Goethe: ja deswegen haben die Hamburger, die Neimarus und Consorten, mich nie leiden können, immer nur gesagt, ich seh ein scharssinniger Mensch, habe dann und wann gute Einfälle. Der Reimarus'sche Theetisch seh im Privatisiren ein Sichwort der Weimarer Heiden. Ich bemerke, es sehen in Franksurt viele Kunstsammlungen, mehr als ich gedacht; und bei so viel Leben, Handel und Bewegung ließe sich da wohl auch eine schöne Wirksamkeit für uns denken. Goethe meinte dagegen, wir müßten durchaus nach Köln, auch ließe sich in solchen Dingen allein mit einer monarchischen Regierung was rechtes ausrichten.

Er zeigt mir seine Ansicht der altdeutschen Kunst und Behandlung derselben, in einem Beispiel an der Darbringung im Tempel von Ehd. Hier ist die Tradition Unterlage, wirkt gleichem als Folie, in dem Gemüthlichen, Natürlichen und Bernünstigen, welches alles mit der höchsten Fertigkeit und Talent in Nachahmung der Natur und Behandlung der Farbe verbunden ist. Das Bild befriedigt die Forderung des Natürlichen, Gemüthlichen, Bernünstigen; die Tradition tritt zurück und dient als bloße Folie.

Mittwoch ben 13. morgens um sieben Uhr läßt mich Goethe wecken, und zu sich rusen. Er rief mir zu: "Ich muß Euch wecken aus eurem Sündenschlaf, hab' Euch was zu sagen. Wir gehen nach Heidelberg, der Herzog kommt hin; er will am 20. in Karlsruhe, Freitag am 22. in Heidelberg sehn. Wir gehen Montags ab, bleiben Dienstag in Darmstadt, sind Mittwoch in Heidelberg." Er hatte eine rechte Freude, mir seinen Entschluß anzukündigen.

Donnerstag b. 14. morgens mit Goethe in ben Sammlungen von Brentano und Birtenstock.

Freitag ben 15. morgens Einkäuse, Bücher, Kupferstiche. Einpacken. Mittags bei Guaita mit Goethe. Nachmittags aus dem rothen Männchen mit ihm nach der Mühle gesahren, wo ich jest mit Goethe wohne. Heiter angenehmer Sindruck des ländlichen Wesens. Morgens war ich noch mit Goethe bei Serrand. Im Heraussahren war er dankbar dasür, daß ich ihn dahin geführt habe. Er sagte: so einzelne bedeutende Werke sind einem auf einmal mehr, als sonst hundert andere; es war ihm das liebste und lehrreichste in Franksurt. In Hobbema, in Paul Veronese, in Rubens erscheint die Selbständigkeit der Kunst; wo der Kunst der Gegens

stand gleichgultig, fie rein absolut wird, ber Gegenstand nur ber Träger ift, ba ift bie bochfte Sobe; bas erscheint auch im Wouvermann bei Brentano. Schon oft war dieß Princip zwischen uns zur Sprache gekommen, zuerft und am auffallenoften am 7. braußen auf der Mühle; nachmittags als von der Beschreibung ber Reise der drei Könige von Hemmelink die Rede war. Sie set nicht recht: man musse sie nicht mit der Verkündigung, sondern mit ben brei Königen anfangen, welche auf ben Bergen ben Stern beobachten, und die andern Darftellungen episodisch mitnehmen. Conft fen die gange Art meiner Beschreibung gut, nur wurde er sie nicht so machen, weil er eine ganz andere Ansicht der Runft Auf meine Frage, worin diese Berschiedenheit bestehe? wollte er anfangs nicht beraus. Es feb eine Antinomie ber Borstellungsart, da helfe alles nichts, sich darüber zu verstehen wäre vergebens. Wir bingen am Gegenstand, und muffen baran hängen, bas seh recht, bas gehöre zur ganzen Ansicht, aber es sen nicht bas Höchfte. Der Spielmann fen noch irgend anders begraben. Ich erwiederte, daß ich nicht begriffen, was er meine; ich glaube sehr, daß es einen Bunkt gebe, worin wir zusammen famen, und brauche bas Gleichniß von einem Spipbogen ober Parabel; einerseits sette ich ben Gegenstand, die Bedeutung, andererseits bie Form, Die Regel, das freie Spiel ber Runft, mit dem Gegenstand. Ich finde bas Höchste nur in ber Bereinigung von beiben; in Raphael zum Beispiel und in den schönften antiken Werken. Er mußte sich damit zufrieden stellen, wollte aber nicht recht zugeben, daß es mir Ernft feb. Wir famen wieder auf den Bantheismus, ich brachte es barauf mit einigen Neckereien, wegen bem Abstrabiren vom Gegenstand, und so waren wir bald im allgemeinen. Er fagte mir, in Beziehung auf meine Arbeiten, auf mein Treiben und Borhaben, es gebe mir wie bem Seebed; wir fagen im Jegfeuer, und dächten nicht, daß uns nur eine vapierene Wand vom Simmel trenne. Sätten wir nur ben Muth, biefe burchzuschlagen, so wäre uns geholfen. Im vorigen Sahr batte er mir gesagt, er bätte Freunde, die treffliche Arbeiten machten, er selbst bätte ihnen Borschub gethan, ihnen seine Seste gegeben u. f. w., aber sie fönnten nie zur Ausführung kommen, ba wäre immer etwas woran es fehle, sie würden nie fertig; bas schien er biefimal zu verschiedenenmalen auch von Seebeck zu sagen. Merkwürdige Erfahrung, sagt Goethe, habe er gemacht an den Zeichnungen bei Wenner; keine behage ihm, und da seit doch der Gegenstand mit Schuld, denn sie seinen aus allen Zeiten. Er habe sich gefragt und gesunden, der Grund liege darin, daß sie alle nicht unmittelbar aus erster Quelle entstanden sehen.

Goethe hatte der Frau Willemer ein Blatt des Ginkho biloda als Sinnbild der Freundschaft aus der Stadt geschickt. Man weiß nicht, ob es eins ist, das sich in zwei Theile theilt, oder zwei, die sich in eins verbinden.

Wir saßen in der schönen warmen Abendluft auf dem Balkon. Willemer meinte, ich müsse mit der Schlasmüße schlasen; ich antworte daß ich kein Kölner Drickes seh, und erzähle, wie ich in Straßdurg im Jahr 1808 mit Ehrmann bei dem Müller Lauth zum Abendessen, und wie der Alte jedem Gast ein Müller käppchen gegeben, mit der Bitte, es aufzuseten. Wir wären dadurch gleich in eine heitere Stimmung gekommen. Lauth wußte vieles von dem jungen Goethe zu erzählen, der ost bei ihm gewesen war. Als wir auch noch von seines Baters Hochzitwi (Hochzeitwein) getrunken, trennten wir uns spät, und er wollte, daß wir die Käppchen zum Andenken an diesen Abend mitnehmen sollten. Ich mußte versprechen, das Käppchen einmal mitzubringen.

Samstag den 9. bringt Willemer mir den Kaffee ins Bett, dadurch entsteht ein munteres Gespräch mit den im Nebenzimmer frühstückenden Frauen.

Goethe liest mir, was er von den Steinmetzen geschrieben. Die Kölner Reise. Walkraf. Die Kapelle von Fuchs. Bon uns. Bom Dom. Ausbau desselben. Kononikus Pick. Bon Franksurt hat er ein dickes Paket, will aber nichts lesen lassen; das musse sich erst ordnen, liege noch zu wild durcheinander.

Mittags ist Ehrmann da und von der besten Laune. Er erzählt viel aus seiner Lebensgeschichte. Von dem Jägerdurschen, der Oberförster wurde durch ihn, nachdem er in Tübingen auf einer Jagd die Maitresse des Herzogs, beim Sturz von ihrem Neapolitaner, glücklich mit den Armen aufgefangen, und sich daturch in Gunst gesetzt hatte. Er besuchte und überraschte später den Oberförster. Dann die Geschichte, wie er in Straßburg als Student mit einem Freund in der Anatomie die Haut eines ganz rauhhärigen wilden Menschen gestohlen, und um Mitternacht mit

ihm beschäftigt ist, dieselbe zu präpariren. Da entsteht mit einemmale ein seltsames Geräusch, und als sie erschrocken nach der Richtung hinsehen, wo es her kam, können sie nichts entdecken als ein menschliches Selelet, das in einem Glasschrank steht. So lange sie mit einander sprechen, ist alles wieder still, sobald sie sich aber wieder schweigend an ihre Arbeit geben, läßt sich der Spuck wieder hören. Endlich sassen sie Muth, gehen darauf zu, und entdecken, daß bei dem Selet ein Teller mit Sinsprizmaterie steht, zu dem eine Ratte den Weg gefunden, sich darüber hers gemacht, und auch an dem Gerippe aus und abspaziert war. (Gedruckt in Zschotke's Erheiterungen)

Abends singt Marianne Willemer mit ganz besonderem Affekt und Rührung: "ber Gott und die Bajadere." Dann: "kennst du das Land" und mehreres andere, ausdrucksvoller als ich es je von ihr gehört. Die kleine Frau bemerkte, und Goethe bestätigte, daß die Zeit während der Musik unendlich langsam gehe; die größten Compositionen drängten sich in einen kurzen Zeitraum zusammen, und scheine einem bei dem größten Interesse, eine lange Zeit verslossen. Nach Tisch liest Goethe den Siedenschläfer, den Todtentanz, das Sonett: am jüngsten Gericht, wenn die Bosaunen schalten.

Conntag ben 18. zahlreicher Mittagstisch im großen Saal. Boethe erzählt von der schönen Müllerstochter in der Nonnenmühle bei Wiesbaden, mit ber ihn Frau Bansa bekannt gemacht bat, als ein Gegenstück zu seiner Dorothea. Reinlichkeit, Wohlhabenheit, Schönheit, Derbheit. Gie spielt Klavier, die Brüder find zugleich Suhrleute, eine alte Mutter steht dem Haus vor. Eine alte Muhme ist ber Apothefer aus Hermann und Dorothea und recht aut. Gie bat noch eine Zahl fleiner Geschwister. Nach: mittage fommt herr Mieg, früherer hofmeister ber Familie. Goethe hatte eine Apprehension, scheu als der Mann herein trat, und ihm als ein Freund bes Saufes angekundigt wird. Abends Gesang. Marianne fingt wieder "ber Gott und Die Bajadere." Goethe wollte dieß anfangs nicht; es bezog fich biefes auf ein Gespräch, bas ich furz vorber mit ibm geführt, daß es fast ihre eigene Geschichte set, jo daß er wünschte, sie sollte es nimmer singen. Nachber fingt fie bubiche Bolfelieber; bann aus "Don Juan" gieb mir bie Sand mein Leben, als Urie. Goethe nennt fie einen

kleinen Don Juan; wirklich war ihr Gesang so verführerisch gewesen, daß wir alle in lautes Lachen ausbrachen und sie, den Kopf in die Noten versteckt, sich nicht erholen konnte.

Die lustige Stimmung setzte sich auch beim Abendessen fort, die Frauen brachten allerlei Spässe vor, wozu die Gegenwart des Herrn Mieg Unlag gab; es waren meift Erinnerungen ihrer italienischen Reise. Dann wurde, weil wir auf der Mühle waren, viel Scherz getrieben mit ber Unsvielung auf die Müllerin, und auf den Müllersknecht: an dem ist nichts zu verderben. Man bat Goethe wegen Herrn Mieg darum, noch etwas zu lesen, und tie kleine Müllerin schmückte sich mit ihrem Turban und einem türkischen Shawl, den Goethe ihr geschenkt hatte. Es wurde viel gelesen, auch viele Liebesgedichte an Juffuph und Guleika. Der Tobtentanz wurde gesagt und anderes. Willemer schlief ein und wurde darum gefoppt. Wir blieben deßhalb besto länger zusammen, bis ein Uhr. Es war eine schöne Mondscheinnacht. Goethe will mich in seinem Zimmer noch bei sich behalten; wir schwatzen, dann fällt ihm ein, mir den Versuch mit ben farbigen Schatten zu zeigen, wir treten mit einem Wachslicht auf den Balfon und werden am Kenster durch die kleine Frau belauscht.

Den 19. Das Frühstück wird mir wieder ans Bett gebracht. Eine Partisane und Hellebarde stehen kreuzweise in der offenen Thüre des Nebenzimmers, wo die Frauen frühstücken.

Nachher entsteht eine große Hete, die kleine Frau dringt ge-

waltig auf die Abfahrt.

Nachmittags fuhr ich mit Goethe durch den Wald nach Darmstadt, schöne Lichter spielen an den Baumstämmen und auf dem Rasen. Wir kamen von dem Gesang der Willemer auf Musik, auf Mozart zu sprechen. Dann las er mir ein Lied eines Freiswilligen, sehr hübsch, naiv und ironisch zugleich, durch eine gewisse Selbstgefälligkeit. Es kommt in die neue Ausgabe, hinter Vanitas Vanitatum zu stehen.

Den 20. September kommen wir nach Darmstadt, es ist hell und kalt. Am andern Morgen acht Uhr gehen wir ins Museum, Goethe zu den Naturalien, ich zu den Gemälden und Statuen; dann beschäftigten uns noch Smeathons Leuchtthürme dis halb zwei Uhr; da geht Goethe nach Hof. Als Goethe zurück kam, gingen wir zusammen zu Moller. Im Gehen erzählt er mir die

Entstehung bes Lingham. Es seh ein unendlicher Beist und Beisbeit in den indischen Sagen; er verebre sie sehr hoch. Aber nur müßte er ihre Bilder nicht babei seben, die verdürben gleich die Rhantafie bis zum Berfluchen!

Bei Moller saben wir ben Straßburger und ben Freiburger Münfter und sein kleines Werk, sein Theater und seine Rirche. Un diefer entwickelte Goethe seine Grundsate über Architektur. Alles müsse in drei Theile fallen; das Gesetz der Säulenordnung auf das Ganze angewandt werden, benn es käme wesentlicher darauf an, daß das Ganze barmonisch, als daß das Einzelne immer itreng nach ber bergebrachten Schnur und Regel fen.

Beim Nachtessen war Primavesi, er sprach abgeschmacktes Beug über Deforationen, rühmte seinen Mondschein mit fünst: lichem Mond, und will auch eine fünstliche Conne auf's Theater bringen: eine Glasfugel mit altem Rheinwein gefüllt, weil feine gefärbte Fluffigfeit so prächtig, klar u. j. w. seb. Fronie balf nichts gegen ibn. Goethe erzählte von Mondichein in Rom, ohne allen Mond, in einer sehr schönen Deforation. Man wählt dazu Architektur mit krausem mannigfaltig verziertem Umriß, ganz dunkel auf dem Himmel abgeschnitten, davor eine Mauer und niedrige Gebäulichkeiten gang bell wie von Mondschein beleuchtet.

Mittwoch den 21. fuhren wir nach Heidelberg. Unfer Gespräch führte uns auf die Untike. Goethe wünschte sich in einem Statuensaal zu wohnen und zu schlafen, um unter ben Götter: gestalten zu erwachen. Ich habe mir guerft bie Buften in phyfiognomischer Rücksicht angeseben, Die ber Götter, sowie ber Bersonen; überall berricht dieselbe Großbeit ber Naturansichten; ich meine, die Griechen hätten keine Anatomie getrieben in der Runft, sondern bloß durch die Oberstäche mit ihrem glücklich scharfen Muge ben gangen Körperbau burchgeseben. Goethe fagte ausbrüd: lich das Gegentheil; es wäre auch ohne Anatomie nicht möglich. 3d fprach bann auch meine Berehrung aus, über Die Ginheit und das glüdliche Maghalten in allen ihren Berfen. Goethe jagte barauf: "Ja, in Allem, auch in ihrem Theater; nehmen wir Calberon, Shakespeare bagegen; biesem Lettern fehlt bie Einheit; er war von seiner Zeit abhängig, so gut wie Jeder, die Echlegel mögen fagen was fie wollen. Chakefpeare ift mehr episch und philosophisch als bramatisch." Goethe hat Romeo und Julie für die Bühne abgeändert; er gibt mir eine weitläusige Beschreibung der Endscene; von dem Theatereffekt der Lampe in der Gruft über der Leiche u. s. w. Cornelius Zeichnung hatte uns darauf gebracht, worin diese Handlung ganz verfehlt ist.

Dann kamen wir auf den Faust, die Fortsetzung desselben. Ueber Goethes Werke überhaupt. Meisters Wanderungen. Novellen. Auf die bestimmte Zahl der verschiedenen möglichen Liebesverwicklungen.

Ich brachte das Gespräch auf seine Naturansichten, auf die versprochene Formenlehre. Die Metamorphose ist in Allem, auch in den Thieren. Der Ropf ist nichts anderes, wie ein Wirdelbein. Diesen Gedanken hat ihm Oken gestohlen, als er denselben abends bei Fromanns aussprach, und ihn auf der Stelle in einer schon in der Druckerei besindlichen Abhandlung oder Programm eingerückt. — Goethe sprach den Wunsch aus: jetzt, da wir einmal auf dem Weg sind, sollten wir nur sosort nach München und Italien sahren. Wir kamen zu Mittag nach Heidelberg.

Thibaut bekennt, daß er Unrecht gehabt, in Vertheibigung von Görres, im vorigen Jahr. Goethe erwiedert uns darauf: Ja, lehrt mich die Welt nicht kennen. Ich habe gleich, als der Enthusiasmus los ging, den Fluch des Bischofs Arnulphus über alles deutsche politische Gerede ausgesprochen, und mir dadurch die Qual vom Hasse gehalten. Wie sie mir nur davon ansingen, hub ich gleich an: ich versluche euch u. s. w. Da waren sie bald

still und ließen mich ungeschoren.

Donnerstag den 22. mittags, waren Creuter und Daub bei uns zum Essen. Goethe erzählte von den neugriechischen Dicktungen vor etwa fünfzig Jahren her. Die Helden sehen meist unabhängige Seeräuber und in den Gebirgen Landräuber, oder Familien auf kleinen Inseln, es sehen meist dramatische Romanzen. Alle Elemente, lyrische, dramatische sehische, sehen in einer Form. Der Geist derselben seh der nordische, schottische mit dem südlichen und altmythologischen verbunden. Das Gespräch eines Ablers mit dem abgeschlagenen Haupt eines Räuberanführers, welches er auf die Felshöhe getragen. Charon, ein Reiter, welcher die Seelen der Gestorbenen hinten an den Schweif seines Rosses bindet, die der Kinder an den Sattel hängt. Ein Pferd, welches seinen erschlagenen Herrn beklagt und mit der Hef schartt. Ein Bräutigam, der auf der Uebersahrt zur Braut, in einem

siegreichen Gesecht mit den Türken bleibt, und wünscht, es solle der Braut verschwiegen werden.

Den 23. war Goethe früh morgens auf bem Schloß und

dann bei Reizenstein. Der Herzog läßt sich erwarten.

Den 24. Göthe morgens früh wieder auf dem Schloß, dichtend. Mittags, als wir bei Tische saßen, kömmt Willemer unverhofft. Ich hatte ihm, weil der Herzog noch immer erwartet wurde, geschrieden, am Montag zu kommen. Nachdem wir eine kurze Weile gesessen und uns von der ersten Ueberraschung erholt hatten, sprang Goethe plöglich auf, ich folgte ihm in sein Zimmer, er sagte: "Wir können doch nicht essen, während die Frauen im Gasthof warten." Das gibt ein Precipicio von der ersten Sorte! Ich ging zu den Frauen, und erst als ich sie brachte, setzte Goethe sich wieder zu Tische.

Den 29. Unkunft bes Herzogs von Weimar. Die Thurm-riffe wurden in Goethe's Zimmer aufgehängt.

Den 30. ging Goethe mit bem Herzog nach Mannheim.

Um Sonntag den ersten Oftober vor Tisch kam Goethe wieder zurück. Er klagte über die Bogelnestergewölbe in Henry VII.
chapel in Salisdury Chathedral, und über den unsinnigen Bücherlugus in England. Ein botanisches Werk, bloß von Tannen
handelnd, kostet achtzig Guineen.

Montag blieb Goethe in Heidelberg ausruhend. Er sagte mir: "An euerm Domriß ist mir ein Licht aufgegangen; ich habe aperçus gehabt. Ich glaube jest das ganze Geheimniß der Archi-

tektur heraus zu haben."

Dienstag morgens um sechs Uhr suhr ich mit Goethe nach Karlsruhe. Goethe sing gleich damit an, er habe dem Domriß was abgesehen. Der Domriß habe ihm ganz neue Ausschlüsse über die Architektur gegeben. Er habe nie mit dieser Kunst recht sertig werden können. Mit den Farben seh es ihm auch so gegangen, dis er sie in physiologische, physische und chemische einzetheilt habe; jetzt hosse er, mit der Architektur auch sertig zu werden; nur das Verhältniß zur Natur seh ihm noch nicht recht star. Ich sprach meine Meinung aus, daß Naturnachalmung zu Grunde liege, aber nicht gerade unmittelbare, daß alle größere Architektur von den Höhlen ausgegangen, daß zu unterscheiden sehzwischen häuslicher und heiliger Architektur, zwischen Architektur

bes Bedürfnisses und der einer höhern Bestimmung. Goethe sagte, er begreife jett erst recht, warum ich den Dom von Köln so vorgezogen, da sehe er, wie alles Andere dagegen verschwinde, er finde ein Princip darin und mit der größten Consequenz durchgeführt. Ich frage vergebens, daß er es ausspreche. Es sen noch nicht Zeit, ich würde es schon erfahren. Sch äußerte, daß ich sehr begierig barauf seh, und ob es mit dem zusammen stimmte, was ich darüber dächte; verschweige aber auch mein Geheimniß, so sehr ich mich auch gedrungen fühlte, es ihm zu offenbaren. Doch ein Schweigen gebiert bas andere. Er fagte, er habe ben Bergog in Mannheim, im Sinblid auf ben Dom, schön damit geschoren, bei den englischen Werken. Ich sprach von des Herzogs Unlage eines gothischen Drangeriehauses, und was mir der Baumeister Stieler dabei von des Bergogs eigener Erfindung gefagt; fo kamen wir auf den Herzog und zur Rekapitulation der letten Tage, wie sich alles gedrängt, daß der Herzog durchaus auf dieser Reise nach Karlsrube bestanden habe. Dann famen wir auf die Willemers. Er lobte die Frauen und bedauerte, daß Willemer mit seinem strebenden, unruhigen Geist sich nicht auf ein bestimmtes Fach, auf eine Liebhaberei geworfen habe. Die Berhältnisse mit Frauen allein fönnen boch das Leben nicht ausfüllen, und führen zu gar zu viel Verwicklungen, Qualen und Leiden, Die uns aufreiben, oder zur vollkommenen Leere. Doch sehr zu rühmen und zu ehren set die Macht des sittlichen Princips bei diesem Mann, dieses allein habe ihn in ber Höhe gehalten, in der Berwirrung von Berhältniffen, in die er sich gefturzt. Go ift die Rettung ber fleinen, liebenswürdigen Frau, ein großes sittliches Gut. Wenn die Menschen bei so viel Verirrung edel bleiben und gut, so muffen wir uns ichon Gerbigkeit und Schroffheit gefallen laffen. Es ist ein Wunder, daß Willemer nach allem, was er getrieben und erlebt, noch ein solcher Mann ist und solch ein Saus hat. Gegen die gewöhnlichen, ja gemeinen faufmännischen und Geld: verhältniffe fämpfte sein unbezwingbares, edleres Wefen.

Alte Erinnerungen: wie oft Goethe den Pfad durch die Gerbermühle gegangen nach Offenbach zur Schönemann. Liebesgeschichte. Seine Lieder an Lilly. Braut und Bräutigam. Wie sie allmählig von einander entsernt worden durch einen Dritten, ohne es selbst zu wissen. Religionsperhältnisse waren erster Anlaß, sie ist

reformirt, er lutherisch. Sie find unglücklich, wie die Kinder, Die ein Leid haben, und es fich wechselseitig klagen und nicht wiffen warum. Dorville, ein Pfarrer, ift im Spiel. Sie hat ihm ben größten Theil ihrer höhern Bilbung zu banken. Borber Gleich: aultiakeit aegen die Welt, wie es sich bei Mädchen in einem reiden Raufmannshaus, die alle Tage von Gefellschaft umgeben find, von frühefter Jugend ber, leicht einfinden muß, wenn sie nicht selbst flach und leer sind. — Er spricht von seiner Berlegenbeit wegen biefer Geliebten, die Lebensbeschreibung fortzusetzur; ich suche sie ihm auszureden. Vor vierzig Jahren reiste er auch nach Carlsrube; er werbe ba Jung Stilling wieber seben, bem er seitbem nicht begegnete. Die Schönemann müßte auch ba sehn. - Lebensbeschreibung, Composition. - Ich erinnere an sein Gedicht von der Schöpfung, das er dieser Tage gemacht hat, worin nur ein Gedanke verkehrt war, und die gange Composition ge: stört und verdorben bat. Er fand's nachber und warf ihn beraus. Er hatte mir versprochen, dieß als ein merkwürdiges Beispiel ausführlich vorzulegen, wie es bei ber Composition oft auf ein einzelnes Wort ankomme. Doch nun wollte er den falschen Bers nicht fagen, sondern hielt sich im Allgemeinen. Das Gedicht ist sehr dunkel und metaphysisch. Nach der Handlung der Schöpfung fühlt sich Gott jum erstenmal einsam! - Dieß aibt mir dann Unlag von seinen Naturansichten zu reden, und von seinem Vorhaben ein Naturgedicht zu schreiben. Er verwirft es jest. Man ift zu fehr gebunden. Beffer einzelne Gedanken, wie Die Gedichte des Divan, die man nachher in ein Ganges ordnet. Ich muntere ibn dazu auf. Er geht darauf ein, und fagt: 3a, einen Unlag muß man boch zu Allem baben, und so wollen wir von Heidelberg gleich zwei Buch Baseler Bavier mitnehmen, barauf schreibe ich so gerne, die laffen wir in einzelne Blätter schneiben. 3ch bitte mir aus, fie ihm schenken zu durfen. Er erzählt mir von seiner philosophischen Entwicklung. Philosophisches Denfen; ohne eigentliches philosophisches Spstem. Spinoza hat zuerft großen und immer bleibenden Einfluß auf ihn geübt. Dann Bacos fleines Traftätchen, de Idolis; Eidoleig, von ben Trugbildern und Gespenstern. Aller Brrthum in der Welt komme von solchen Eidoleig (ich glaube, er nimmt deren zwölf bauptsächliche au). Diese Unsicht half Goethe febr, sagte ihm gang besonders

zu. Ueberall suchte er nun nach dem Eidolon, wenn er irgend Widersprüche fand, oder Verstockung der Menschen gegen die Wahrheit, und immer war ein Sidol da. War ihm etwas widerwärtig, stieß man gegen die allgemeine Meinung, so dachte er bald, das wird wieder ein Sidol sehn, und kümmerte sich nicht weiter. So reiste er nach Italien; da besonders wurde er immer von philosophischen Gedanken versolgt, und kam er auf die Idee der Metamorphose. Alls er nachher Schiller in Jena sah, theilte er ihm diese Ansicht der Dinge mit, da rief Schiller gleich: Si, das ist eine Idee! Goethe mit seiner naiven Sinnlichkeit sagte immer, ich weiß nicht, was eine Idee ist, ich sehe es wirklich in allen Pflanzen u. s. w. Nun wollte er sich doch auch mit der Sprache und dem System dieser Männer bekannt machen, so kam er durch Schiller an die Kantische Philosophie, die er sich von Reinhold in Brivatstunden vortragen ließ u. s. w.

Ich erzählte dagegen von unserer philosophischen Bildung, überhaupt von unserer Vildung durch Schlegel; unsere Geschichte wieder von einer andern Seite, von der literarischen. Bon der Architektur; meine Ansicht der Geschichte der christlichen Architektur von den ältesten Zeiten. Mosaik. Liturgie 2c. 2c. Dann breche ich ab oder bleibe stehen, weil ich mein Geheinniß nicht verrathen will, sondern verspreche nur, daß es sich schon und sehr einfach machen wird. So sind wir dann an den Wünschen für die Zukunsk angelangt. Goethe meint, von Franksurt aus müsse man immer den Rhein auf- und abwärts fahren und so sein Wesen treiben.

Wir kamen nach Carlsruhe. Mittags: Essen auf bem Zimmer. Vertraulichkeiten. Unwillkürliche Eröffnung von einem Herzensverhältniß von meiner Seite. Nachher gehen wir zum alten Jung Stilling; werden von der Frau nicht erkamt, und von ihm kalt aufgenommen. Er muß morgen mit Elberselbern nach Baden sahren. Unstalten zum Thee sind gemacht, wir werden nur von der Frau dazu eingeladen, diese ist nun die theilenehmendere. Er stichelt auf den Geheimerath. Goethe auf den Bischof; der Alte wirft sein schwarzes Käppchen weg, Goethe zwingt's ihm wieder auf. Dann müssen wir in die Studierstube, wo noch alse Geburtstagskränze und Geschenke: kleine schlechte Zeichnungen, Kupferstiche, Porträte von Minister Stein, Kaiser

Alegander, Lavater u. s. w., alles durcheinander lag. Goethe, der so herzlich und jugendlich wie möglich, war tief gekränkt durch die sen Empfang; am meisten aber durch die Aeußerung Jungs: Si, die Vorschung führt uns schon wieder zusammen! Nachher besuchten wir das Theater, die Feuerprobe von Kozebue, und ein Lustspiel: die heimliche She wurde gegeben.

Um 4. Oftober gingen wir morgens mit Geheimer Hofrath

Gmelin in die Treibhäuser und Garten bis Mittag.

Nach Tisch saben wir die Mineralien. Gegen Abend besuch: ten wir Gmelin, und fanden bei ihm die Vallisneria spiralis, bas merkwürdige, gewissermaßen sich selbst bewegende Wasserpflänzchen, das er von Montpellier mitgebracht. Herr Sensburg fam, blieb aber nicht lang; bann Oberforsträthin Lattrop und andere Frauen, und Hebel. Dieser ward von der Lattrop, einer Niederfächsin, zum Bersagen von einem Gedichte genöthigt. Der freundliche Mann muß endlich nachgeben, und übersett jeden Bers ins Hochbeutsche. Goethe ward grimmig darüber; man sollte boch bem Dichter die Ehre anthun, seine Sprache zu lernen. Die Niedersächsin wird, da sie noch wiederbellt, schön mit ihrem Niederfächsisch und bem Norden geschoren Goethe lobt das Oberländische, fagt noch, etwas sich auf ein Liebchen beziehendes Elfaßisches her. Nachber ging ich noch zu Frau von Schenkendorf. Alls ich zu Goethe zurück fam um halb gehn Uhr, fand ich Musik vor seinen Kenstern. Er ging vergnügt im Dunkeln in seinem Zimmer spazieren. -

Den folgenden Morgen ging ich mit Goethe zu Weinbrenner, dann ins Museum. Vorsteher. Frühstück. Goethe dankte für die Musik. Jungs lassen noch zum Abend einladen, als wir eben fort wollen. Wir freuen uns im Wagen zu sehn und zu rekapituliren. Rühmen die Muschelsammlung und die ganz neue Anschauung, und lachen mitunter auch. Dann wachen bei Goethe alte Erinnerungen auf; gerade vor vierzig Jahren ließ ihn der Herzog von Heidelberg nach Frankfurt durch Stafette holen. Wenn er jeht gerade vom Minister Stein zurück in Frankfurt wäre, und es ihm einsiele, wäre er im Stande, es zu wiederholen, da er ohnehin verlangt, Goethe solle nach Frankfurt kommen. Vor Tisch schon rühmte er, daß er wohl gethan nach Köln zu gehen, sich von dem Ferzog influenziren zu lassen. Er lasse sich ohnehin

leicht bestimmen, und vom Herzog gern, denn der bestimme ihn immer zu etwas Gutem und Glücklichem; aber einige Personen sehen, die einen ganz unheilbringenden Einfluß auf ihn hätten. Lange habe er es nicht gemerkt; immer, wenn sie ihm erschienen, seh ihm auch ganz unabhängig von ihnen irgend etwas Trauriges oder Unglückliches begegnet. Alle entschiedenen Naturen sehen ihm Glück bringend, so auch Napoleon. Ich drang näher in ihn, ob dergleichen Unglücksboten etwa in der Nähe wären? Nein, sagte er, aber, wenn es einmal der Fall sehn würde, verspreche er mir's zu sagen. Ich spreche vom Aberglauben; wie man sich bei aller Anerkennung des Geheimnisvollen im Leben davor zu hüten habe. Und er war einig, daß man nur so viel darauf geben müsse, um Ehrfurcht vor der uns umgebenden geheimnisvollen Macht in allem zu haben und zu behalten, welches eine Hauptzgrundlage wahrer Weisheit seh.

Unterwegs kamen wir dann auf die Wahlverwandtschaften zu sprechen. Er legte Gewicht darauf, wie rasch und unaufhaltsam er die Katastrophe herbeigeführt. Die Sterne waren aufgegangen; er sprach von seinem Verhältniß zur Ottilie, wie er sie lieb gehabt, und wie sie ihn unglücklich gemacht. Er wurde zuletzt sathschaft ahndungsvoll in seinen Reden.

Dazwischen sagte er bann wohl einen heitern Bers. So kamen wir mübe, gereizt, halb ahndungsvoll, halb schläferig, im schönsten Sternenlicht, bei scharfer Kälte nach Heibelberg. Goethe fand Briefe von Mannheim.

Freitag den 6. morgens will Goethe plötzlich fort, er sagte mir: ich mache mein Testament. Wir bereden ihn mit großer Mühe, noch einen Tag auszuruhen, und übermorgen zu reisen. Die Jagemann hat ihn mit den andern Damen gedrängt, er soll nach Mannheim kommen, zu Tableaux und Uttituden. Er sürchtet den Herzog. Er ist sehr angegriffen, hat nicht gut geschlasen, muß slüchten. Er gibt mir einen Theil seiner Gedichte zum lesen für Melchior und Bertram.

Den 7. Negenwetter. Goethe ist früh morgens unruhig, fürchtet eine Krankheit, will schon zu Mittag fort. Ich biete mich ihm zur Begleitung an, und bereite mich vor, ihm bis Weimar zu solgen. Trauriger, schwerer Ubschied.

Im Wagen erholt sich ber Alte allmählig. Die Sicherheit Eulpig Boisserie. 1.

nicht mehr vom Gerzog oder der Jagemann erreicht zu werden, beruhigt ihn sichtbar. Gespräch darüber. Deutsche Politik, Berpältnisse; die Forderungen des Adels und der Bürger hält er nicht für gefährlich. Ständische Verfassung; es seh keine Umwälzung zu befürchten, wenn nur die Fürsten halbwegs ihren Bortheil kennen, und einigermaßen den gerechten Wünschen entgegen kommen wollten. Die heftigen Volksmänner sehen nichts weniger als beliebt. Aristokratismus im eigentlichen Sinne seh das einzige und rechte. Er spricht seine Freude darüber aus, daß ich mich in nichts verwickelt habe, trop der vielen Lockungen und Gelegenheiten.

Goethe hat immer eine Scheu vor allen politischen Dingen gehabt. War auch einmal in einer Urt Verschwörung durch seinen Herrn, damals als man die Uebermacht Friedrichs des Großen fürchtete. Es bestand eine geheime Verbindung bei dem alten Fürsten von Dessau, der Kronprinz von Preußen war darin. Nachher wurde dieselbe Veranlassung zum Fürstenbund, obwohl es ansangs gegen Preußen ging. Herr von Dohm erhielt noch ror einiger Zeit, zur Geschichte des Fürstenbundes, Ausschlüsse bierüber von Goethe.

Neufatholiken. Spottgedicht auf sie. Kinderspiel. Messe. Katholiken und Protestanten friedlich durcheinander in einer Stadt. Auf einem Speicher hing ein Seil, das mußte statt der Glocke dienen, daran zogen sie um die Wette und schrieen: bim bam. Und so wiederholten sie ohne Schonen die sämmtlichen heiligen Funktionen. Soll in die neue Ausgabe der Gedichte kommen; ich billigte es, er schien noch Zweisel zu haben.

Abends in Nedarelz. Kaltes Zimmer. Goethe war munter, vergaß die Kälte, indem er mir von seinen orientalischen Liebesgebichten vorlas. Wir schliefen in einer Stube. Es ist ihm lieb, daß ich bei ihm bin, er hatte wirklich eine Krankheit befürchtet.

Sonntag morgens fuhren wir von Nedarelz die Höhe hinauf. Kalkgebirge. Goethe erkannte die fränkische Mainregion daran. Der Bediente fand Versteinerungen und Ammonshörner. Wir begegneten zwischen Oberschaflenz und Buchen dem Maler Jagemann, der zu seiner Schwester nach Mannheim reiste, er sagte, der junge Bertuch seh frank und von den Neizten aufgegeben. Noth, die der Herzog mit der Familie Jagemann hat. Die Schwester derselben, Frau von Dankelmann, mit ihren Kindern, ist ihm auch auf dem Hals. Den Dankelmann hat man in Eisenach einsperren müssen. Num hat der Herzog, außer seinen eigenen Kindern, zugleich noch für diese zu sorgen, im Ganzen für acht. Gutes Benehmen des herzoglichen Hauses gegen die Jagemann und diese Kinder. Der Erbprinz besucht sie und spielt mit diesen kleinen Geschwistern. Doch ist die unvermeidliche Spannung eines solchen Verhältnisses sühlbar. Großfürstin Maria; Lob derselben; edle Weise sich zu beschäftigen. Goethe steht sehr gut mit ihr; Meher ist ihr Vertrauter. Sie hat ihre Freude an der Kunst; ist sehr zart, nicht glücklich.

Die Großfürstin Catharina ist ganz anders; durchaus politisch in Allem. Sie sagte in Wiesbaden noch: die Kunst mache ihr feinen Eindruck, hätte kein Interesse für sie; am meisten noch die Architektur, weil man da eine Menge Menschen beschäftigen, und dem Staat Glanz und Würde geben könne. In Buchen bezegeneten wir Herrn v. Türk von Pverdin mit Familie und mehreren Kindern, wahrscheinlich auch Zöglingen, einen ganzen Schweizer Postwagen voll, neun ober zehn Personen. Er hatte in der Schweiz ein Erziehungshaus und wird nun von Preußen

als Oberschulrath nach Frankfurt a. d. D. berufen.

Goethes Alagelieder über das hentige Erziehungswesen. Versuchen, Tasten und Wandern, nach der wahren Erziehungsart! Liebesgeschichten wechselseitig. Deutsche mögen gern die naiven, ruhigen, nicht die leidenschaftlichen Frauen. In Hardtheim Mittagessen. Ein junges, frisches Mädchen bedient uns, ist nicht schön, hat aber verliedte Augen. Der Alte sieht sie immer an. Auß. — Abends im Dunkel nach Würzburg. Im Pfälzischen Hof Verwirrung mit der Türkschen Familie; man sondert uns wieder von ihr. Große gewaltige Räume, wie eine Abtei. Es ist das alte Schönborn'sche Haus.

Montag den 9. Oktober. Goethe wollte mich in Neckarelz noch nicht entlassen. Gestern befand er sich viel besser, und da ich beide Nächte bei ihm im Zimmer geschlasen und mich davon überzeugt hatte, konnte ich ihn ohne Sorge mit meinen frömmesten Wünschen nach Weimar abreisen sehen. — Ich gehe in den Dom. Gebet.

Den 12. war ich wieder in Heidelberg. Der 18. Oftober geht still und traurig vorüber, wegen der russischen Einquartierung und so manchen getäuschten Erwartungen. Keine Feierlichkeit, als ein schwaches Feuer am Riesenstein. Martin seiert den Tag in seinem Haus damit, daß er die Allemannia verbrennt. Den 21. kommen die letzten Russen. Den 2. November kommt Fürst Wallerstein, er erzählt von dem Vandalismus in München; eine ganze Kammer voll gothischer Silbergesäße, emaillirte Altar Borsäße, wosür von Liebhabern der doppelte Werth geboten wird, werden gewaltsam zerschlagen, damit so der schlechte gothische Geschmack vertilgt werde. In Nothenburg an der Tauber waren wohl dreißig alte Kirchen, wovon die meisten niedergerissen wurden. Der Fürst hat eine drei Fuß hohe Monstranz von einem Kloster in Süßen, die ihm als Entschädigung zu Theil wurde; Kaiser Max hatte sie dabin geschenkt.

Detouche, Rapellmeister vom Fürsten Wallerstein, besucht uns. Alte Bekanntschaft von Bertram von Erlangen ber. Er war fieben Jahre bei Mogart. Diefer war von Statur ein gang fleiner Mann, sehr capricios. Alle seine Opern sind in Wien burchgefallen, außer ber Bauberflöte. Idomeneus, feine größte Oper, hat er für München componirt. Mit vierzehn Jahren machte er die kleine Oper: der Musikdirektor, in einem Aft. Die Entführung mit fiebzehn Jahren in Munchen, Diese machte seinen Ruf in Wien. Da wird er britter Kapellmeister mit 600 fl. Gehalt. Den Agur hat er nach ber Entführung componirt, zur Bermählung Franz bes zweiten mit seiner ersten Frau. Mozart pflegte davon zu fagen: es ist eine Schandoper. Nun folgen: Cosi fan tutte und Figaro. Raifer Joseph ift in ber Probe bes Rigaro; ihm gefällt die Oper; er fragt, warum er nicht mehr für ihn mache? Mozart antwortet: "Was foll ich mit bem Spital von Menschen da anfangen!" auf das Orchester deutend, "in Prag, da muß man Musik hören!" Naturlich fiel er nun hiefur auch gang burch, ja wurde ausgepfiffen; die italienischen Musiker cabalirten gegen ihn. Darauf tam Don Juan, für Brag geschrieben; Die Zauberflöte; Titus, und zulett bas Requiem. Detouche war bei ihm, als er es machte; er war ganz melancholisch und franklich. jog sich von aller Welt zurück, da er sonst der luftigfte Mensch war; er foll aqua toffana bekommen baben. Er hatte ben Bunsch

schon gesaßt, ein Nequiem zu schreiben, da kam ein Herr, wollte für seinen Freund eines haben, aber ganz allein für ihn, und gab gleich 100 Dukaten. Der Mann wurde nachher nicht mehr gesehen.

Der Kampf gegen die italienischen Musiker, besonders gegen Salieri, dem ersten Kapellmeister, machte Mozart viel Spaß, er ging darum nicht von Wien weg, da er doch in England, Spaznien 2c. gut ankommen konnte. Er wollte ihn noch zu Tod ärgern. So wenn er ein neues Werk geschrieben, sagte er immer: das wird den Salieri viel Geld kosten, wird am Beutel ziehen müssen; er meinte, um ihn außpochen zu lassen. Die Cabalen haben Salieri wohl 20,000 fl. gekostet. Er war reich durch seine Frau, eine Kausmannstochter. In Gesellschaft von Paesiello, Martini, Salieri und Hand 2c. sagte Mozart zu dem letztern, dem er sehr Freund war: "Dich nehme ich aus, aber alle andern Compositeurs sind wahre Ssel!"

Er war ein leidenschaftlicher Billardspieler und spielte schlecht. Wann ein berühmter Billardspieler in Wien ankam, hat's ihn mehr intereffirt, als ein berühmter Musiker. Dieser, meinte er, würde schon zu ihm kommen, aber jenen suchte er auf; er spielte boch, gange Nächte burch. Er war febr leichtfinnig, seine Frau hat's ihm nachgesehen. Sie war eine aute Klavierspielerin; auch hat er sie sehr lieb gehabt. Er hat schneller componirt, als die Abschreiber es schreiben konnten, und das alles ohne zu spielen, ju singen 2c., nur dann und wann hat er einen Accord angeschlagen. Den Don Juan hat er in sechs Wochen gemacht. Immer hatte er Geld nothwendig, und baber sind die vielen fleinen Sachen entstanden, die Conaten und Bariationen. Artaria gab für jedes Halbdutend Bariationen 25 Dukaten. Es lag immer Notenpapier für ihn da, ging er vorbei und brauchte Geld, so mußte er schreiben. Er wollte einmal die Wiener versuchen, ob sie Runstliebe hätten; kündigte ein Conzert auf morgens fünf Uhr im Augarten an, bekommt eine große Subscription - aber es fommen nur wenige.

Mozart schaffte sich sechs kleine, polnische Pferden an; das machte Geschrei; es zieme nur den Fürsten, mit sechs Pferden zu sahren! Ja, sagte er, wenn's Pferde wären, sind aber nur Pferderln, davon steht nichts in der Ordnung. Joseph Hahdn hat

ihm gesagt: "Wenn du nichts als den Don Juan gemacht hättest, wäre es genug." Dafür dedicirte ihm Mozart seine schönen Violin- Quartette. Titus hat er für Prag geschrieben; dort war ein Sopran, den er nicht leiden konnte, da richtete er es ein, daß er durchsallen mußte, und schrieb die Oper nur für Sextus und Vitellia, die ihn bezahlten, daß er sie allein heben sollte, (?) sonst that er dergleichen nicht: Aber da sagte er: diesmal will ich einmal eine Oper schreiben, daß sie durchsallen muß!

13. abends Max von Schenkendorf kommt von Karlsruhe, die Krüdener seh doch eine gute Frau! Sie ist jest in Basel, man hat ihr von Karlsruhe 64 Briefe nachgeschickt, die für sie angeskommen waren. Sie geht nach Petersburg. Die Königin Hortense war vorigen Sommer mit ihr in Baden, hat da selbst der Krüdener gesagt, Napoleon bediene sich unerlaubter Mittel; so des Magnetismus. Sie habe ihn einmal gefunden, wie er eine schlasende Person befragt; es habe ihr gegraut vor diesem Wesen. So glaubt nun die Krüdener, die Hortense seh brav und der Eugen auch.

### Sulpig Boifferee an Friedrich Schlegel.

Beibelberg am 2. December 1815.

Wir hatten bisher alle Tage auf Ihre Durchreise gehofft, um Ihnen mündlich unsern Willsomm und Glückwunsch zu sagen. Es freut uns von Herzen, haß durch diese neue Bestimmung Ihre Berdienste und treuen vaterländischen Gesinnungen endlich einmal die längst gebührte öffentliche Anerkennung erhalten, und freut uns doppelt, daß Sie dadurch wieder zu uns an den Rhein gesührt worden. — Möge der Himmel nur auch die Verhältnisse begünstigen, und Ihrer Wirksamseit für Deutschland gewünsichten Ersolg geben!

Wir sind recht begierig, Sie wieder zu sehen, wir haben uns so viel zu sagen und mitzutheilen. Wahrscheinlich werde ich Sie wohl noch während dem Winter besuchen können, aber auf jeden Fall müssen Sie zu uns kommen, und je eher je lieber. Wir sind noch ganz die alten Freunde, wie Sie uns im Jahr acht zu Köln verlassen haben, nur war freilich damals noch nicht völlig

entwickelt, was seitdem unser Lebenszweck geworden ist, und wozu uns doch zumeist Ihr Unterricht und Umgang vorbereitet und angeregt hat. Es wird uns eine wahre Befriedigung sehn, Ihnen unsere Werke und Thaten und ferneres Vorhaben vorzulegen. Dann wollen wir der alten Zeiten gedenken, uns freuen, daß Sie unter so guten Aussichten wiederkehren, und auf gut reichstädtisch mit einander lustig sehn. Schreiben Sie uns ja recht bald, wenn auch nur ein paar Worte, wie es Ihnen geht, ob Ihre Frau bei Ihnen ist, und was Bhilipp macht?

Sie werden gehört haben, daß Goethe über deutsche Kunst und Alterthum am Rhein schreibt, und sich freuen, daß dieser so lange ungläubige Freund nun so ernsthaft Theil nimmt. Es ist recht gut, daß er bei seiner so allgemein bekannten Mäßigung sich nun auch für die Sache erklärt, denn gerade diesenigen, die etwas dafür thun können, hielten sie immer noch für eine Extravaganz. Sie von Ihrer Seite werden nun Gelegenheit sinden, zu wirken, daß von Staatswegen etwas Gemeinsames für deutsches Alterthum, Kunst und Geschichte, als für eine Nationalangelegenheit geschehe; aber hierüber, wie über so vieles andere, müssen wir uns mündlich sprechen.

## Friedrich Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Frankfurt am 31. December 1815.

Ich kann unmöglich das alte Jahr beendigen, ohne Ihnen vorher den herzlichsten Dank zu sagen für Ihren freundschaftlichen Gruß hier im schönen Rheinlande und zugleich um Entschuldigung zu bitten, daß ich nicht früher geantwortet habe. Indessen hoffe ich, hat Schenkendorf Ihnen meine besten Grüße überbracht.

Wie glücklich würde ich mich schätzen, wenn ich Ihre gütige Einladung, Sie Alle und Ihre herrliche Sammlung in Heidelberg zu besuchen, nur sogleich annehmen und erfüllen könnte! Aber daran ist vor dem Frühjahr oder Sommer gar nicht zu denken, und jetzt muß ich mich mit der bloßen Hoffnung begnügen, daß dies dann gewiß geschehen soll. Sehr lieb wäre es mir daher, wenn Sie mich recht bald einmal hier besuchen wollten; da ich

zwar die schönen Bilber auch gern wieder sehen möchte, vorzüglich aber Euch selbst wieder zu sehen, mich über alle Maaßen freuen würde. Ein hiefiger Bekannter von Ihnen von Guaita hat mir gesagt, daß er Sie auch eingeladen hat, hieher zu kommen, ich hoffe darum um so mehr, daß dieß bald geschehe. Die Außeinandersetzung, warum ich jetzt keinen Urlaub begehren kann, werden Sie mir gerne erlassen.

Daß Goethe über Euere Vilder schreibt, ist auch schon wegen der Wirkung auf das Publikum sehr gut, und noch heilsamer kann es werden, wenn er bei dieser Gelegenheit, wie ich höre, daß er es im Sinn hat, den Preußen etwas den Sinn öffnet, über den hohen Werth und altdeutschen Charakter der Rheinlande überhaupt. Und selbst für die bildende Kunst, wenn gleich ich ihm verhältnißmäßig für diese nicht sehr viel zutraue, wird sein Reden darüber nicht ohne Nutzen bleiben, weil er doch von Alters her so anregender Art ist; wenigstens werden seine Reden darüber in jedem Falle bedeutender ausfallen, als die etwas röselichten Beschreibungen der schwedischen Dame, die Sie mir einmal für das Museum schickten.

Von Philipp habe ich durch meine Frau die Nachricht, daß er glücklich in Rom angekommen ist. Sein Muttergottesbild, welches als Votivgemälde in die Kirche zu Heiligenstadt bei Wien gekommen ist, gehört unter die erfreulichen Erscheinungen der neuern Zeit.

Mein ältester Pflegsohn ist ein Herz und eine Seele mit Overbeck; seine Copie des Engels Michael von Perugino hat in Berlin großen Beisall gefunden; wie denn auch dort Philipp mit dem Bilde der Prinzessin Wilhelm viel Glück gemacht hat? Daß Koch seine große Landschaft an die baherische Akademie für 2000 fl. verkaust hat, werden Sie wissen, dadurch ist er flott geworden von Wien, wo es ihm nicht gelingen und nicht behagen wollte; er muß schon in Rom sehn.

Mit Stein und dem Grafen Solms habe ich viel über Ihre Sammlung geredet. Wie freu' ich mich, daß folche Männer den Werth derfelben so lebhaft fühlen! Gerade am 2. December, wo Sie mir schrieben, war ich abends bei dem Grafen Solms, wo viel davon die Rede war, und wir dann überhaupt den Ahein in gutem Aheinwein leben ließen. — Vor allen Dingen aber liegt nur, sowie auch allen dortigen deutschen Freunden, sehr daran, daß die Sammlung in Köln bleibt, wo sie bingehört und nicht

nach Berlin gezogen wird. Noch wichtiger aber ist es, daß nicht etwa versührerische Anerbietung so viel Einsluß bei Ihnen gewinne, um die Sammlung aus Deutschland wegzuziehen. Dieß wäre über alle Beschreibung schmerzlich und schadenbringend. — Meine Frau ist noch bei einem Freund, dem Grasen Szechenh, einem vortresslichen, alten ungarischen Herrn geblieben, in dessen Familie sie bestens aufgehoben ist; doch hosse ich, daß sie bald kommen wird. Die herzlichsten Grüße an Euch. Der beste Beweise Eurer fortdauernden Freundschaft wäre, wenn Ihr sämmtlich bald anher kämet.

### Bulpig Boifferée an Dr. Schmit in Koln.

Beibelberg, 6. December 1815.

Lieber Schmitz, es freut mich von Herzen, daß endlich Süvern sich auch an Dich wendet. Es war immer das Ende meiner Gespräche mit Sübern und Savignh, daß sie sich in ernsthaften, wissenschaftlichen und höhern Angelegenheiten an Dich halten sollten.

In Beziehung auf uns ist es uns doppelt lieb, wir erhalten badurch, daß Du mit dem Departement des öffentlichen Unterrichts in Verkehr trittst, doch jetzt auch an Ort und Stelle eine Stimme gegen die Neider und Verunglimpfer, die uns gerade in der Vaterstadt am meisten erstanden sind.

Aber zuerst muß ich Dich mit der Stellung bekannt machen, worin wir uns mit der preußischen Regierung besinden. Graf Solms dat schon im Herbst, wir möchten uns dei Gleichstellung der Bedingungen doch mit keiner andern Regierung binden, sondern unserer Baterstadt den Borzug geben. Ich sagte ihm hierzauf, daß dieß mit unserer Reigung zusammen tresse, und daß wir im vorigen Jahr schon zwei Kausanfragen ausgeschlagen, und uns mit Desterreich noch nicht näher eingelassen hätten; wir würden überhaupt abwarten, was öffentlich sür vaterländische Kunst und Alterthum geschähe. Fänden wir das in Köln, so würde das am meisten mit allen unseren Wünschen zusammen stimmen. Hier hast Du gleich das Geheimniß unseres ganzen Betragens und Borhabens. Von Desterreich wurden uns nach dieser Unterredung wieder erneuerte Einladungen und Aussichten nach Wien gemacht.

So viel ging aus der vertraulichen Rede des Grafen Solms hervor, daß die Preußen, hauptfächlich durch die uns von öfterreichischer Seite erwiesene Auswerksamkeit, in Bewegung gesetzt worden sind. Jener verheißene Untrag von Preußen erfolgte von Parisaus, wo Staatsrath Sichhorn unter Anderm an mich schrieb: "Gegenwärtiges schreibe ich im Austrag des Grafen Gneisenau, der Sie herzlich grüßen läßt. Der Staatskanzler Fürst Hardenberg wünscht Ihre Sammlung für den preußischen Staat zu erwerben. Was sind die Bedingungen, welche Sie stellen?" u. s. w.

Wir antworteten im Wefentlichen wie an Solms. Endlich fam vorgestern Minister Altenstein von Baris, wie er versicherte, nur unsertwegen über hier; er blieb einen ganzen Tag, fab unsere Sachen und Eichhorn, der ihn begleitete, wiederholte die Unträge. Er fagte, es ware ber Regierung nicht nur um unfere Sammlung, sondern eben so sehr um uns zu thun, sie würde also gern in die Bedingung eingeben, daß wir Besitzer ber Sammlung blieben; wir follten nur unfere Wünsche äußern; Alles, was wir für beutsche Kunft und Alterthum wünschten, wünsche auch die Regierung, benn fie erfenne unfere Berbienfte in bem Stud vollfommen an u. f. w. Aber nach Berlin follten wir kommen, ba fonnten wir zugleich am meisten für unser Land wirken. Wir fprachen bagegen unfere Abneigung gegen biefe Stadt hauptfächlich wegen ihrer Lage und ihrem Klima frei aus, so wie unfere Borliebe für Köln und das rheinische Land, wo die ganze Umgebung und die Nabe ber funftverwandten Niederlande die größten Bor: theile für die Beförderung unferes Lebenszweckes darboten. Inbessen mußten wir freilich hinzusetzen, daß wir nur dann eine gedeibliche Wirffamkeit in unferm Lande erlangen könnten, wenn bort ein neues Element von höherer Bildung geschaffen würde. Dieß sen nur burch eine großartige Cinrichtung ber Universität und vielleicht durch Bereinigung mit ber Oberregierung in einer Stadt möglich. Wir wollten also erft die Entwicklung ber Dinge abwarten.

Sichhorn erwiederte, es sey allerdings die Meinung für unser Land, und besonders in Rücksicht auf die Universität, etwas Besteutendes zu thun, aber über die Art und Weise seh man getheilt, auch machten die militärischen Verhältnisse, die Vetrachtung als Grenzland und wieder der Mangel an Kenntniß des Landes

viele Schwierigkeiten; es würden noch Jahr und Tag vergehen, ehe man sich über die Errichtung einer Universität vereinige; es würden noch viele Ungeschicklichkeiten vorfallen, das Land nicht vor zehn Jahren in einen vollkommen gemessenen Stand fommen. Wir sollten uns also entschließen, seh es auch nur auf einige Jahre, nach Berlin zu ziehen, man würde uns auf einen Fuß sehen, daß wir die Hälfte des Jahres am Rhein zubringen, und sonst alle Vortheile haben könnten, die wir nur verlangten. Uebrizgens gab er gern zu, daß wir noch warten und es noch mehr berathen wollten.

Du siehst, lieber Schmitz, daß dieser Mann ein Verführer, indessen zugleich ein offener, vertraulicher Freund ist, während Süvern wie billig als Geschäftsmann zu Werf geht.

Was nun unfer Verhältniß zu der Baterftadt und jene Klage betrifft, so will ich gleich mit einem Aftenftück anfangen. Giner unserer Freunde schrieb mir von Röln, gerade mitten im Ariegs= getummel Folgendes: "Faft täglich fommen Leute mit alten Geräthen, Müngen, Steinen, Buchern gum Reftor Fochem, und oft hat er bei seiner großen Liebhaberei Mühe, sich ihrer zu ent: schlagen, damit er nicht mehr faufe, als ihm nachher lieb sehn fönnte. Und Ihr, wo bleibt Ihr am Ende mit unferen vaterländischen Sachen, die Ihr schon so lange ber in die Fremde entführtet? Freilich werdet Ihr jett wieder auf den Ausgang des Krieges hindeuten, ehe Ihr darüber Antwort geben wollt. aber ift in meinen Augen nicht zweifelhaft, und bann wißt, wenn Ihr nicht freveln wollt an Enerer auten alten Baterftadt, fo ift es Guere Cache, gurudzufehren, mit bem, was ihr eigenthümlich angehört, und was nur in ihren Mauern und in der Gesellschaft ber den Guerigen verschwisterten, größern oder fleinern Monu: menten ber Runft, feinen vollen Werth und Glang erhält. Es ift unbezweifelt, daß Ihr fehr viel beitragen konntet gum funf: tigen Wohl und Glüd unserer Stadt; und wehe Gud, wenn Ihr dabei Euch etwas zu Schulden fommen laffet. Dann muffet Ihr ausgestoßen und verbannt werden aus unserer Mitte, und wie Räuber und Entführer sollt Ihr nie mehr in unserer Gesellschaft geduldet werden.

Diese eben so humoristische als anklagende Epistel öffnete mir boch vollends die Augen, über Bieles, was ich im vorigen

Jahr in Köln wahrgenommen, und über manche verkehrte Ansicht ber von Köln her zu uns kommenden Besuche. Statt unser Verbienst anzuerkennen, sucht man es zu verkleinern und in Vergessenheit zu bringen, und selbst die Art, wie wir unsere Sammlung erworben haben, zweideutig zu machen. Die Ankunst der Allierten hat den Herren die Köpfe etwas verrickt, da kam eine Fluth von Menschen, die durch die frühern Schriften von Schlegel und Tieck, dann noch mehr durch unsere sortwährenden Bemühungen, auf die kölnischen Alterthümer ausmerksam geworden sind.

Da sie nun unsere Abwesenheit benützen, allen möglichen Wind zu machen, und sich zu einer vollkommenen Gegenpartei zu bilben, wird die Sache etwas ernsthafter. Aus allem Bemühen von Wallraf und Fochem geht die Absicht hervor, uns die Rückfehr nach Röln zu entleiben. Bon unferen jüngern Freunden werden vermöge ihres Enthusiasmus einige bazu gebraucht, ohne das Ziel biefer Beiden zu errathen. Ich habe recht offen mit biesen gesprochen, und sie baran erinnert, wer zuerst bas Lob und ben Ruhm der fölnischen Alterthümer und mit ihnen von Wallraf, veranlaßt (ich meinte Schlegel, ben wir nach Röln gebracht), wer fich Jahre lang und noch immer fort, nicht burch Redensarten, sondern durch That und Ausopferung aller Urt am meisten bemüht habe u. f. w. Es wurde ju fehr ins Gingelne führen, wenn ich Dir alle von einer findischen Gifersucht zeugenden, auf unsere vermeinten ober völlig migverstandenen Unsichten der Runstgeschichte schielenden Luftstreiche herausheben wollte. Nur eines muß ich noch anführen: Wallraf erwähnt nämlich in bem Taschenbuch auch ber beiden andern im Dom befindlichen Altäre, und fagt, fie feben burch einen Freund religiöser Kunft erhalten worden, gleichsam sich selbst bezeichnend, benn ba er nie unsere Namen in bem Auffatz nennt, fann es Reinem einfallen, daß ich ben Altar in ber Rapelle bes Hoechsteben für mein Geld in ben Dom bringen und aufstellen ließ. Noch weniger, baß Ballraf ihn in St. Clara, wo er ihn anfangs reklamirt hatte, bem Berberben preisgegeben, bis ich ihn während bem Abreißen ber Kirche glücklich fand, und rettete.

Es kann wahrhaftig nicht viel baran liegen, von Wallraf genannt zu werben, aber wenn die Rede bavon ist, daß wir nach

Köln zurücksehren sollten, so kömmt es wohl darauf an, was man von ihm in einem ernsthaften Verhältniß zu erwarten hätte.

Das wirkliche Berdienst aber, welches Eberhard v. Groote um die Wiedergewinnung des Petrus, und der übrigen von den Franzosen geraubten Sachen hat, ist nicht genug zu loben.

Wir haben es aus einzelnen Neugerungen von Schenkendorf und Savigny wohl gemerkt, wie man unter dem Deckmantel ber vatriotischen Liebe für die Stadt Röln den Schein auf uns wirft. als wären wir unrechtmäßiger Weise mit den Runftsachen ausgewandert! Ich brauche Dich nur an die Geschichte unserer Sammlung zu erinnern, das Meiste haft Du selbst mit erlebt; Du weißt, daß wir den größern Theil unserer Bilder in Köln gefammelt, und Bilber von Tröblern, Runfthandlern, Beiftlichen und andern einzelnen Personen gekauft haben, in beren Sande sie durch die stattgefundene Aushebung der Klöster und Rirchen gerathen waren; Du weißt, daß wir unter dem Spott und Belächter unserer Mitbürger eine Menge Bilber aus Staub und Näffe, aus Speichern und Rellern, geradezu vom Berderben gerettet haben. Daß wir durch unsere Leidenschaft die Dinge erst in Werth gebracht, auf die früher Wallraf und die folnischen Rünftler selbst nichts bielten; daß wir dann aber fast alle unsere bedeutenoften Bilber, wie das aus Columba und den Tod ber Maria von Wallraf, nur mit dem größten Aufwand von Zeit. Mühe, Geld und Tausch an uns gebracht haben. Endlich, daß wir nicht in Köln allein, sondern in der ganzen Gegend, und feit einigen Jahren auch in Brabant, Mainz, Mannheim, gesammelt haben, und daß die meiften gräcifirenden Bilder und die großen Apostel vom Meister des Dombildes aus heisterbach find. Aber das weißt Du nicht, daß wir nur fünf Stude unmittelbar aus Rirchen gekauft, und dabei alle Formalitäten beobachtet und die Aftenstücke in Sänden haben. Noch weniger magt Du wiffen, daß gerade unfere vorzüglichsten Gemälde durch die verschiedenen Reisen in Brabant um die Hälfte vermehrt worden sind. Es befindet sich darunter ein Hauptwerk von End und sechs der schönsten Bilder von Hemmelink, einem der ausgezeichnetsten alten Meister. Diese Erwerbungen in Brabant kosteten uns sehr viel Geld, und wir hätten sie nicht machen können, wenn nicht Meldior den Muth gehabt hätte, sie mitten in den gefährlichsten

und bebenklichsten Kriegszeiten zu wagen. Das kleine Hause alkärchen, bessen Du Dich von dem heiligen Christoph her gewiß noch erinnerst, war in Brüssel lange in dem Anktionssaal zu tausend Louisd'ors ausgestellt, der Zettel klebte noch darauf, als Melchior es von der adelichen Familie kaufte. Es kostete und über zweihundert Louisd'ors, und in demselben Verhältniß sind die Preise, die wir in Brabant für die einzelnen Vilder der alten Riederländer bezahlt haben.

Es wird Dich nicht wundern, wenn ich hinzufüge, daß es im süblichen Deutschland für eine anerkannte Sache gilt, daß unsere Sammlung an historischer Bollständigkeit und Bortreffliche keit der einzelnen Bilder die altdeutschen Sammlungen in Wien und München übertrifft, und somit einzig in ihrer Art ist. Sie umfaßt jett drei Jahrhunderte, von Ende des dreizehnten dis gegen Ende des sechzehnten Jahrhunderts, und zählt über zweihundert Bilder, welche, da die Alten meist kleine Figuren gemalt haben, in vier mäßigen Sälen Raum sinden würden.

Die Liebe, welche wir auf die Sache gewendet, der Zusam= menhang, ben fie mit unseren fortwährenden Studien der Runft: geschichte hat, und gerade jenes eigenthümliche Berdienst ber folgerechten Unordnung und Bollständigkeit, werden uns immer abhalten, die Sammlung aus ben Sänden zu geben, und mit einer andern verschmelzen zu lassen. Die Welt weiß noch nicht einmal recht, welche Wichtiakeit die Sammlung für die Runft sowohl in Rückficht ber Geschichte, als ber Ausübung ber Malerei bat. Daß junge, unbedeutende, oder poetisch aufgeregte Künftler in ber Bewunderung der alten Runft fein Dag noch Ziel gehalten, und dadurch die ruhige Anerkennung ihres wahren Werthes nicht wenig gehindert haben, ift leider bekannt genug; bas aber abndet man nicht, daß kunftgeübte Männer, wie Dillis, der seit dreißig Jahren Landschaftsmalerei mit großem Erfolg treibt, daß solche frei erklären: bas Studium ber alten Rölner und Niederländer muffe die Malerei wieder zu der verlorenen Farbenbehandlung und wahrer Naturnachahmung zurück führen.

Canova, der sich auf die anerkennendste Weise über die Sammlung aussprach, hatte seine besondere Freude an den Vildern von Epck und Hemmelink. Er drückte sich in einem Gleichniß über die Werke dieser Neister so aus: sie verhalten sich zu denen von Raphael, wie die Knospe zu der schönst aufgeblühten Rose. Wie bei der Rosenknospe immer noch etwas zu wünschen bleibe, so seh es auch hier, aber man wisse kaum, ob man es wünschen solle, denn mit der Vollkommenheit verschwinde auch der eigentümliche Reiz, der uns an der Knospe so lieb seh.

Daß Wallraf den eigentlichen Geift und Werth der altdeutschen Kunft nicht versteht, hat er längst bewiesen, sonst würde er so viele treffliche Werke, die er reklamiren konnte, nicht haben zu Grunde gehen lassen, und würde er von uns nicht awanzig Bilder haben ertauschen muffen, um doch Ehren halber einigermaßen eine Folge von alten Meistern zu besitzen. Aber von der Unwissenheit, die sich in der Beschreibung des Dombildes offenbarte, haben wir noch feinen Begriff gehabt. Danach mußte ber Maler immer einen gelehrten Ginfprecher zur Seite gehabt haben, und mit diesem Corvino nach Italien gereist febn, um mit Dante Bekanntschaft zu pflegen, der schon lange gestorben war, ebe unfer Landsmann geboren sehn konnte; benn Dante starb 1321, und das Bild wurde 1410 gemalt. So wird ein Dold, ber binter ber Tasche bes alten Königs hängt, schon für ein Fernrohr gehalten, und was bergleichen schöner Schniker pro patria noch eine Menge find.

Doch es ist nun genug und schon zu viel. Du fannst nur aus bem Gangen die Schwierigkeit abnehmen, und einigermaßen in ein Berhältniß mit Wallraf zu setzen. Daß er sowohl für fein wirkliches Berdienft, als für seinen guten Willen, für feine recht und unrecht verstandene Liebe zur Baterstadt muß belohnt werden, ift ebenso munichenswerth und gerecht und billig. als es sonnenklar ift, daß feine Unstalt unter seiner Unordnung und Leitung je gedeihen kann. Wie würde er sich aber je dazu versteben, alles was die alte Runft. Baukunst und Malerei betrifft, uns zu überlaffen? Wie könnten wir es aber vor Gott und der Welt verantworten, unsere Wirksamkeit, die auf gang Deutschland ins Große und Allgemeine geht, so ins Kleinliche zu ziehen, und tausendfach zu verhäckeln? Und wie möchten wir es auf uns nehmen, einem alten Mann, dem mit feiner Vernunft beizukommen ist, die letten Lebenstage zu verkummern? Ich sehe da weder Rath noch Sülfe.

Nachdem Du nun von Allem unterrichtet bist, überlaffe ich

es Dir, den nothwendigen Gebrauch davon zu machen. Du magst babei bedenken, daß wir den größten Theil eines bedeutenden Bermögens darauf verwendet haben; so daß wir bis jett noch unabhängig leben, aber ohne äußern Jufluß, unsere über die Kräfte von Privatleuten getriebenen Unternehmungen nicht weiter fortsühren könnten.

Ueber das Domwerk habe ich noch zu sagen, daß Cotta sich davon zurückziehen will, weil sich die Herausgabe immer noch verzögert. Somit gehab Dich dann wohl und guter Dinge, wir wünschen Dir ein fröhlich und glückliches Christfest und Neujahr!

### A. Bocker an Melchior Boifferée.

Köln, 9. Februar 1816.

Lieber Schwager Melchior!

Wir haben heute mit der größten Freude Deinen lieben Brief erhalten, und daraus mit wahrer Herzenstheilnahme ersehen, daß die dortige Universität an Sulpiz das Doktordiplom aus eigener Bewegung zuerkannt hat; die ganze Familie, Mariännchen und ich insbesondere, freuen uns über diese ehrenvolle Auszeichnung sehr; wir haben schon unter uns den Herrn Doktor Boisseichnung sehr; wir haben schon unter uns den Herrn Doktor Boisserée hoch leben lassen; und ich und meine liebe Frau bitten Sulpiz, wann er seine Vaterstadt wieder besucht, bei uns im Hause die Glückwünschung zu halten, denn diese alte Kölnische Sitte muß beibeshalten werden!

### Sulpig an Meldior Boifferee.

Nürnberg, 17. Mai 1816.

Die Ursache meines verlängerten hiesigen Aufenthaltes ist eine sehr glückliche und reichhaltige Entdeckung im Steinmetenwesen. Ich hatte dieß bisher ganz liegen lassen, bis die Gemäldeangelegenheit beendigt war. Indessen wollte ich boch vor meiner Abreise noch das Handwerk begrüßen; gewohnt wenig zu finden,
auch abgeschreckt durch vorläusige Erkundigungen, that ich es fast ohne Hoffnung, meist nur aus frommer Pflicht und Gewissenhaftigkeit. Und wirklich sah es ansangs schen und öbe aus; ber Bater von Kirchner, welcher nur Steinhauermeister, wußte fast gar nichts; aber als ich gar nicht nachließ mit Fragen, siel der Frau ein, daß der ehemalige Stadtbauinspektor Kieskalt, ein alter Steinmegenmeister, mir vielleicht Ausschluß geben könnte.

Dieser Ehrenmann hat mich nun mit Dingen bekannt gemacht, welche alle meine Erwartung übersteigen, und worüber ihr Such freudig wundern werdet, wenn Ihr sie zu hören und zu seben kriegt.

Es ist von nichts weniger die Rebe, als daß sich hier durch alte Ueberlieserung die sogenannte gothische Architektur noch bis auf die letzten Zeiten in den Meisterstücken der Steinmetzen ershalten hat, und zwar mit geheimem Gesetz und Regel; diese umfassen zwar nicht die gothische Architektur in ihrer Ausdehnung, geben aber über das, was ich aus der Analyse der größten Werke gefunden habe, das schönste Licht; so daß ich dadurch nun mit dem System zur höchsten Vollständigkeit und Gewißheit zugleich zu gelangen hoffe.

#### Mürnberg, 11. Juni 1816.

20

Lieber Melchior! Vor Allem muß ich Dir noch die große Freude rühmen, welche mir in den letzten vierzehn Tagen durch den Umgang mit unserm lieben Freund Schorn zu Theil geworden ist. Der Besuch der Gallerie in Pommersfelden hat mir erst den Schatz dieser uns so recht vom Glück geschenkten Bekanntsichaft in seiner gauzen Fülle aufgeschlossen. Denn hier ist mir vollends klar geworden, wie tief die Liebe zur Kunst bei unserm Freunde mit dem innersten Wesen seiner edeln, reinen Seele verswoben ist.

Denkt euch! ein einziges Bild, aber freilich auch eines der größten Werke von Leonardo, hat jenen fürs ganze Leben entscheidenden Eindruck auf ihn gemacht, für den nur die Bernsfenen und Auserwählten empfänglich sind.

Ich kann euch nicht sagen, mit welcher Ehrfurcht ich erfüllt wurde, als ich vor das Bild trat. Es ist eines von den wenigen

Werken, in welchen sich der göttliche Geist selbst durch die schaffende Hand des Menschen offenbart. Eines von den wenigen, in denen man den Herrn wie in den Werken seiner eigenen Hände verehren und anbeten muß.

Man hat keinen Begriff von der kunstreichen Leichtigkeit des Pinsels, die sich hier bei der höchsten Vollendung kund gibt. Es ist oben als bätte ein Engel es gemalt.

Unser Freund Schorn sah das Bild zuerst als Erlanger Student, es begeisterte ihn bis zur Leidenschaft, es ließ ihm keine Ruhe, er mußte ein Abbild davon haben, und so ohne zu wissen, was er unternahm, wagte er, der nie Figuren gezeichnet hatte, das Schwierigste, was je in Figurenzeichnung vorkommen kann. Der Versuch gelang über alle Erwartung, und wurde für ihn auf die schönste Weise fruchtbar. Die unerreichbare Kunst in der Zeichnung des Meisters, nöthigte ihn, die Verhältnisse und noch mehr die Verspettive der Figuren zu studiren.

Dieß konnte er mit Hülfe von Kupferstichen, Büchern und Sppsabgüssen in seiner ländlichen Einsamkeit schon zu Stande bringen, und so benützte er die Zeit, die er der Kunst widmen durste, wirklich auf die beste Weise. Als er uns in Heibelberg besuchte, hatte er einige Monate vorher jenen Umriß in Pommersfelden gemacht; das Blatt, das er uns geschenkt, ist die erste Zeichnung, er hat für sich nur eine Pause davon behalten, darum verwahrt es mit doppelter Verehrung.

Welche Freude der treffliche Mensch an meiner Ueberraschung und Freude gehabt, wie froh und glücklich wir zusammen in Pommersselden gewesen sind, mögt ihr euch vorstellen, läßt sich aber nicht beschreiben! Es sehlte uns nichts, als daß ihr bei uns gewesen wäret, wir haben euerer oft in Liebe und guten Wünschen gedacht. Wir blieben drei Tage. Um Samstag kamen wir hieher, Schorn reiste gestern zu seinen Eltern nach Castel zurück.

Nun noch einen Auftrag von Hegel. Ich erzählte ihm gelegentlich den wahrscheinlichen Abgang von Fries. Er kam am andern Tag mit der bestimmten Anfrage zu mir, ob ich ihm nicht rathe, sich an Reizenstein oder nach Karlsruhe zu wenden? Ihm seh bloß um eine freie akademische Wirksamkeit zu thun. Er seh hier Rektor des Ghnungsums und Schulrath, stehe sich ganz gut, lehre seine Gymnasiasten auch Philosophie, fühle sich aber durch die kleinlichen Verhältnisse beengt, durch den Mangel einer größeren literarischen Mittheilung so gedrückt und unglücklich, daß, wenn er keine Frau hätte, er ohne alle Rücksicht als Docent oder Doctor legens bei irgend einer belehteren Universität auftreten würde.

Du faunst benken, daß diese Lage, dieß Gefühl von einem bedeutenden, verdienstvollen Manne, mich gerührt, ja erschüttert hat. Meine Meinung war, ich wollte Euch schreiben; Ihr folltet durch Daub und Thibaut vernehmen, ob man nicht abgeneigt, Segel zu rufen; und bann erft folle er fich felbst antragen. Daß wir in der Cache nichts thun konnten, als Bescheid nehmen und geben, habe ich Segel deutlich gemacht, überhaupt habe ich ihn von ben allgemeinen Verhältnissen unterrichtet. Thibaut seh in Jena nicht gut auf ihn zu sprechen gewesen, weil er keinen Bortrag hatte und alles ablesen mußte. Dieß hat Segel sich hier abgewöhnt. Ueberhaupt höre ich hier nur Gutes von ihm, und daß er ein ausgezeichnet benkender und gründlicher Ropf ist, ergibt fich aus ben Gesprächen. Schwäbische, edige Eigenschaften hat er freilich; aber ohne diese würden auch wieder seine individuellen Borzüge nicht bestehen. Alfo leitet die Sache nach euern besten Ginsichten und antwortet mir balb.

Nürnberg, 17. Juni 1816.

Lieber Melchior! Es geht mir seltsam auf diesem alten Pflaster, im Augenblick, wo ich mich davon losreißen will, knüpfe ich die bedeutendsten Berhältnisse an, so ging mir's letzthin mit dem Bauwesen, so geht mir's jetzt mit den Malereien.

Das große Bild, die Grablegung von Dürer, bei Peller scheint bei uns einkehren zu sollen; meine gestrigen Unterhande lungen hatten so guten Ersolg, daß Herr v. P. schon auf den von mir im Stillen sestgesetzten Preis von 1500 Fl. heruntergekommen ist; und so bleibt mir dann nichts anderes übrig, als den Handel abzuschließen. Wenn das Bild auch nicht gut erzhalten ist, so ist es doch eine der größten und schönsten Compositionen von Dürer.

In der Zeichnung und in der Composition hatte ja übrigens Dürer auch sein größtes Verdienst; Beides sindet ihr an dem Peller'schen Vild ganz ausnehmend schön. Und was die Erhaltung betrifft, so wird sich noch recht viel thun lassen. Köster mag sich nur gleich darauf rüsten. Das Schlimmste wird sehn, einige übermalte Stellen wegzubringen, doch wird dafür auch schon Rath werdne.

#### Mürnberg, 18. Juni 1816.

Ich schrieb Dir gestern, daß ich den Dürer kaufen wollte; heute kann ich Dir sagen, daß ich ihn habe. Er steht schon bei Seebeck, und der Tischler arbeitet schon am Kasten; übermorgen packe ich das Bild ein, und schicke es an Dich ab.

Ich bin von Herzen froh, daß wir das Bild haben. Zeichenung und Composition sind nicht genug zu loben; alle Wiedersholungen dieses Gegenstandes in Aupferstich und Holzschnitt sind nichts dagegen. Es gehört auch in Dürers reichste, beste Zeit, und wäre es ganz erhalten, so dürfte man es sein bestes Werf nennen.

Von Seebeck habe ich mir seine Entdeckungen über die Wirfungen des Lichts vortragen lassen. Die Sache gehört zu den größten.

#### Sulpiz Soisserée an Dr. Schmit in Köln.

Beitelberg, 14. Juli 1816.

Lieber Schmit!

Sine meiner ersten Angelegenheiten nach meiner Rückschr ist, Dich zu bitten, daß Du in meinem Namen Seiner Excellenz dem Herrn Oberprässenten Grafen von Solms eine vertrauliche Ersöffnung machst.

Es betrifft die kölnische Dombibliothek und einige von den kölnischen Handschriften. Meine antiquarischen Forschungen haben mich nämlich nach vielen vergeblichen Bemühungen endlich auf die Spur dieser Schäße geführt. Sie befinden sich in Darmstadt

auf der Bibliothek. Es sind sämmtliche Bände, welche ehemals im Dom aufgestellt waren, wie sie Harzheim in seinem gedruckten Berzeichniß angegeben hat, wohl erhalten, und außerdem noch zweiundsechzig Foliobände, meist merkwürdige Sammlungen, zur kölnischen Geschichte gehörige Handschriften, worüber ein eigenes geschriebenes Verzeichniß in einem daumendicken Folioband beiliegt.

Alle diese Dinge sind den Franzosen, denen sie nach dem Lüneviller Frieden zukommen, löblicher Weise vorenthalten, und erst seit wenigen Jahren von Arnsberg nach Darmstadt gebracht worden.

Daselbst befinden sich überdem noch im großherzoglichen Archiv mehrere Urkunden aus dem Kölner Domarchiv, und vorzüglich ein altes, sehr schön auf Bergament geschriebenes Copialbuch, welches von den ersten Jahren des dreizehnten Jahrhunderts bis zur Hälfte des vierzehnten reicht.

Da jetzt fämmtliche diesseitige Länder, des ehemaligen Churstürstenthums Köln von Darmstadt an Preußen übergehen, so halte ich es für meine Pslicht, die Sache zur Kunde des Oberprässidenten zu bringen, damit im Fall er noch nicht davon unterrichtet sehn sollte, die nöthigen Schritte gethan werden könnten.

### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boisserée.

Frankfurt, 21. Juli 1816.

Sie werden gestern den eingeschickten Artikel der Universität Heidelberg in der Oberpostzeitung gesunden haben; er ist so friedssettiger Natur, daß man ihm ja wohl in der ganzen Welt diese Stelle unangeseindet vergönnen wird. Endlich haben wir nun den bösen Feind der Atmosphäre glücklich überwunden, und seit vorgestern haben wir einen blauen Himmel und schöne heitere Hite. So wird es wohl auch bei Ihnen seyn, ich gratulire Ihnen dazu, lieber Freund! Auf irgend eine Art müssen wir uns bald wiedersehen; der schönen vergangenen Stunden wollen wir uns erinnern, im frohen Genuß noch schönerer Gegenwart, denn ich muß Ihnen sagen, daß ich je älter und besonnener, je heiterer und zusriedener werde. Sie werden eine gute Art von Winterobst

in mir erfennen, bas in ber Jugend herbe ift und im Alter erft genieftbar wird; ich habe alfo die gegründetste Hoffnung, daß wir und aut vertragen, und Gie sich gar nicht ungern mit ber alten Dame unterhalten werden. Freilich geschähe das am allerhübscheften in bem wunderschönen Seibelberg, vor ben Bilbern und bem Domwert und auf bem Schloß oben, aber ber Bundestag foll ja nun wahr und wahrhaftig anfangen, und wie follte ba Fried: rich fich los machen können? Alfo kommen Sie nur, Thenerster, es ist bier in unserem Gartenbaus auch nicht schlecht, und bie Umgebungen find wirklich reizend von Frankfurt; bas übrige gefällt mir fo fo; boch ohne Prajudig gefagt, benn eigentlich kenne ich noch nichts von Frankfurt selbst, und von ben gepriesenen Berrlichkeiten habe ich noch nichts zu sehen die Neugierde und auch Gelegenheit gehabt. Von meinen Sohnen aus Rom haben wir febr erwünschte Nachrichten, sie sind brav und fleißig, und machen Gott und den Menschen Freude; auch von Moster fanft: müthigen Angedenkens habe ich einen Brief aus Rom erhalten.

Finden Gie die Art, wie Goethe unsern Friedrich in seinem neuen Werk genannt hat, nicht äußerst sinnreich? nämlich ba, wo er ihn nicht genannt bat, so wie man oft in einer Zeichnung ein Licht nicht zeichnet, sondern ausspart. Das was er über bas allmächtige Dombild fagte, ift doch allerliebst! eine orientalische Masterade! barauf fann bod nur ein so geistvoller Kenner tommen! seine Unsicht von der Geschichte unsrer Religion ist mir ungemein werth, nämlich ich sehe wohl ein, daß Plato oder Pythagoras gang anders von den Geheimnissen der alten Indier würden geredet haben, auch wenn sie nicht baran zu glauben für aut gefunden hätten; indeffen aber muß man gesteben, daß Goethe's seine Urt, doch ein gewaltiges Licht, und einen Aufschluß über seine ganze Ansicht von der Malerei der Deutschen gibt; jest wird einem alles flar und zusammenhängend. Bon Ihrer Sammlung babe ich mir boch eigentlich mehr in bem trefflichen Buch zu finden er= wartet; vielleicht kömmt es noch im zweiten Theil nach. Was fagen benn Gie bagu? Geben Gie nicht zu fleißig, und wenn Gie nicht bald fommen fonnen, so schreiben Gie weniastens mandmal. Daß Sie wieder neue Herrlichkeiten von Rürnberg gebracht, bat der Minister Wessenberg schon an Friedrich erzählt; er ist überhaupt gang bezaubert von Ihnen und Ihrer Sammlung. Wie

sollte es auch anders? Gott mit Ihnen, theurer Freund. Friedrich und ich grüßen Sie alle drei aufs herzlichste. Ich grüße auch die schönen Bilder, die ich gesehen habe.

Dorothea.

Ich bin jest sehr geplagt, und denke oft mit Sehnsucht an Heidelberg.

Ihr Friedrich.

# Dr. Seebeck an Sulpig Boifferée.

Nürnberg, 3. August 1816.

Die guten Nachrichten; welche Ihr lieber Brief uns von Ihnen brachte, haben uns sehr erfreut. Auch wir haben Ihrer und der frohen Tage, welche wir in Ihrer Gesellschaft verlebt, recht oft gedacht, und wünschen herzlich, daß die Hossung, welche Sie uns geben, Sie im Herbst wieder bei uns zu sehen, in Erfüllung gehen möge. Daß wir indessen für Sie gesorgt haben, ersehen Sie aus der Beilage. Frau von Tucher hat die Güte gehabt, uns das Manuscript von Albrecht Dürers Reisejournal ins Haus zu geben. Meine Tochter Emilie hat das Collationiren übernommen, und nachgetragen, was im von Murr'schen Journal sehlte. Sie hat für mich öfter schon ähnliche Geschäfte gut besorgt, ich hoffe, daß auch dieß ihr gerathen sehn wird. Sie besitzen jetzt das ganze Manuscript vollständig. Bemerken muß ich noch, daß auch das in der Ebner'schen Bibliothek nur eine Abschrift, nicht das Dürer'sche Original ist.

Ich freue mich mit Ihnen der glücklichen Wiederherstellung der Grablegung, und besonders, daß die fatalen hereingekleksten Farben nichts verdorben haben und heraus sind. Das Stückhen mit dem Wappen ist sehr merkvürdig, und wird gewisse Leute, welche an die Aechtheit des Vildes nicht gern glauben wollen, doch ein wenig stutzig machen. Dieser Kauf scheint die Kunstliebhaber dahier noch immer zu beschäftigen. So brachte mir neulich jemand einen Band von Murr Journal, den 14., worin sich ein Verzeichniß der Dürerischen Delgemälde von einem gewissen Herrn Hauer, 1660 zu Kürnberg verstorbenen Malers und Kunstphändlers, besindet, und unter Nr. 9 die Grablegung angeführt ist:

Martin Beller habe fie von den Holzschuhern erhalten; NB. seb aber fein Original. Alls ich mich nun näber nach diesem Berrn Bauer erfundigte, erfuhr ich, daß er ein höchst mittelmäßiger Maler gewesen, und in Runftsachen fo wenig Bertrauen verdiene als Gerr von Murr. Bemerkenswerth ift jedoch, daß in diesem Bauer'iden Berzeichniß ber Grablegung in ber Cebaldifirche mit teiner Sulbe Erwähnung geschieht. Herr von Beller hat bis jest tein Dofument über den Anfauf jenes Bildes in seinem Familienarchiv finden fonnen. herr von Derschau, welcher auch bas Gemälde in der Kirche für ein Driginal halt, führte als Argument an : es feb burch noch borhandene Urfunden zu erweisen, bag bieß Bild von ben Holzschuhern zu ihrem Grabmal in ber Gebaldifirche bei Dürer bestellt und ihm mit 200 fl. bezahlt worden. Das Bild bei Beller scheint Berr von Derschau nie genau betrachtet, noch weniger es mit dem in der Rirche verglichen zu baben. Rach bem Ecce homo von Albrecht Dürer, welches hier noch verborgen sehn soll, haben wir uns bei verschiedenen Bersonen erfundigt, aber noch nichts bestimmtes erfahren können. Bielleicht ist es eines von benen, welches sich in der v. Imbofichen Sammlung befand.

Sie werden ohne Zweifel schon den Unfall, welchen Goethe und Meyer betroffen hat, erfahren haben. Er hat mich um so mehr crschrect, da Goethe in einem Briese vom 19. vorigen Monats, worin er mir seine bevorstehende Abreise anzeigt, zugleich erwähnte, daß ihn mehr Anstog und Ausstorderung als innerer Trieb zu diesem Schritte bestimme; und gleich den Tag darauf tras ein Brief datirt den 22. ein, worin er jenen satalen Borsall meldet, welcher ihn genöthigt zurück zu kehren. Schwerlich wird er sich entschließen, die Reise wieder anzutreten, zumal wenn Meyer bedeutend verletzt sehn sollte. Zureden möchte ich ihm nun weiter nicht, obgleich ich glaube, daß ihm die Reise sehr zuträglich sehn würde; denn er scheint noch sehr betrübt und ausgeregt zu sehn. Man muß bossen, daß ihn sein guter Stern zum besten leiten werde.

Haben Sie schon die neue Ausgabe von Goethe's Werfen gesehen? Der zweite Band enthält eine beträchtliche Jahl neuer Gedichte und vortrefflicher, heilsamer Sprüchlein. Die bewußte Barabel steht auch darin; diese wird einige lange Gesichter erregen.

Wie steht es mit Ihrer Reise an den Oberrhein und nach

München? Ich werde vielleicht im Herbst auf vierzehn Tage nach München gehen, um die Bibliothek zu benützen; es wäre sehr schön, wenn wir dort zusammenträfen.

Sulpig Boifferée an General von Gneifenau in Karlsbad.

Baten, 25. August 1816.

Der gütigen Erlaubniß Eurer Excellenz gemäß habe ich nun die Shre zu berichten, daß wir uns mit Herrn Schinkel über unsere Sammlung bis zu einem förmlichen Bertrag vereinigt haben.

Der preußische Staat erlangt das Gigenthum berfelben.

Dagegen verpflichtet er uns zur fortdauernden Oberverwaltung, ohne uns jedoch an die persönliche Aufficht, ja an den Aufenthalt in dem preußischen Staat länger zu binden, als wir selbst es zu dem vorgesetzten Zweck nöthig halten, oder Gesundheit und Verhältnisse uns erlauben.

Der Staat geht bei dieser Bestimmung ganz von dem Bertrauen auf unsere Liebe zur Sache und hinwieder von dem Gessichtspunkt aus, daß sowohl die zur Bervollkommnung der Sammlung, als zu unsern historischen Forschungen gehörigen Kunstalterthümer nicht nur in ganz Deutschland, sondern auch im weiten Ausland verbreitet und zerstreut sind.

Da der Zweck, den der Staat bei dieser Erwerbung hat, vor ter Hand nur in Berlin erreicht werden kann, so wird die Sammlung dort aufgestellt, jedoch mit der ausdrücklichen Bedingung, wenn späterhin anderwärts (etwa am Rhein) der Zweck besser zu erreichen wäre, dann unsere Borschläge ernstlich zu beachten.

Die Bersetzung nach Berlin ist wegen ben vielen bazu noch erforderlichen Borbereitungen auf die zweite hälfte des kommenden Jahres bestimmt. Dort wird ein eigenes, für sich allein bestehendes

Lokal zur Aufstellung und Wohnung eingerichtet.

Endlich stellt man unsere ganze Wirksamkeit, damit sie so frei als möglich sen, unmittelbar unter den Fürsten Staatskanzler, dessen Bestätigung es auch immer noch bedarf, um dem Bertrag volle Kraft zu geben. Dieß sind in kurzem alle Hauptpunkte, welche ich Euer Excellenz mittzutheilen habe.

Die uns dabei rücksichtlich unserer freien Wirksamkeit betwiesene Großmuth der Gesinnung hat uns am meisten und viel mehr noch als die Freigebigkeit für Berlin gewonnen; denn nur unter solchen Verhaltnissen dürfen wir hoffen, die Schwierigkeiten des Orts zu besiegen und das uns für Alterthum und Kunst des gesammten Vaterlands gesetzte Ziel zu erreichen, ohne uns selbst zu viel zuzumuthen. Aber um nicht ungerecht zu sehn, muß ich noch hinzusügen, daß auch die persönliche Vekanntschaft von Herrn Schinkel gar sehr zu unserm Entschluß beigetragen hat. Die Mitwirkung eines Mannes von so edlem Wollen und Vemühen, bei so viel Geist, Einsicht und Weltverstand ist ganz unschätzbar.

Es freute uns, den Freund Groote in seiner Begleitung zu sehen. Wir stutten freilich anfangs, auch diesen für Berlin reden zu hören, da er uns vor wenigen Monaten noch aufs ernstlichste dagegen gemahnt hatte, jedoch merkten wir bald, daß er durch seine ferneren Erfahrungen in Berlin von der einstweiligen Unsaussführbarkeit unserer für den Ihein gehegten Wünsche überzeugt worden war.

Bor ber Sand, bis die Genehmigung bes Gurften Staats: fanglers erfolgt, halten wir die Cache gang geheim. Indeffen fonnte freilich bei Berrn Schinfels breiwöchentlichem Aufenthalt in Seidelberg nicht unbefannt bleiben, daß wir und in ernstliche Unterhandlungen mit ihm eingelaffen. Die Wirkung bavon, obwohl wir fie vorausgesehen, war auffallend genug. Bon allen Seiten famen und fommen noch täglich Mahnungen und Warnungen, uns ja in einer Cache, welche allgemein als Nationalangelegenheit angesehen werde, nicht zu übereilen, uns nicht so sehr vom Mittelpunkt des gemeinsamen Baterlandes zu entfernen, und wenigstens bem ber Runft gunftigern Guben von Deutschland ben Borzug zu geben. Gang in biesem Sinn sprach auch ber Kronpring von Babern, als er uns vor etwa acht Tagen besuchte. Ceine Absicht war, unsere Buniche recht ausführlich unmittelbar von uns selbst zu erfahren, er fam besthalb ohne alle Begleitung und ließ sich mit vielem Bertrauen in weitläufige Gespräche ein, wobei wir Gelegenheit hatten, seine edeln Gesinnungen noch mehr wie bisher kennen zu lernen, auch besonders noch die erfreulichsten Meußerungen von Liebe und Berehrung für den Kronprinzen von Breußen zu vernehmen. Rücksichtlich unserer Angelegenheit boben -

wir natürlich hier das ein für allemal mit herrn Schinfel verabredete Stillschweigen nicht auf. Wir theilen nun zwar nicht gang die Meinung, daß die Kunst vorzugsweise dem südlichen und westlichen Deutschland allein angehören muffe, im Gegentheil scheint es uns sehr wünschenswerth, daß überall der Anschauung etwas geboten, ber Sinn gewedt, und die Ausübung gefordert werde. Und gerade weil in Berlin sich noch keine eigentliche Runftwelt gebildet bat, während es doch nun die Hauptstadt von Ländern ist, welche sich durch ihre Kunstalterthümer vor allen andern auszeichnen, benken wir, mag die Versetzung unserer Sammlung dort recht fruchtbar werben. Aber jene fo verbreitete entgegengesette Stimmung zeigt uns auch, daß die ganze Gunft und Freiheit der uns zugesicherten Stellung bagu gebort, um in Diefem Berhaltniß ber öffentlichen Meinung und und selbst genug zu thun, d. h. die allgemeine vaterländische Wirksamkeit, die wir bereits so glücklich erlangt haben, zu behaupten und zu dem erwünschten Biel zu erheben. Bir verdanken Gurer Ercellenz die erfte Unregung der Sache. Mögen Sie nun bei der letten und höchsten Entscheidung sich dieselbe gleichfalls angelegen sehn lassen. Die Theilnahme eines Mannes, in dem gang Deutschland einen der Haupturheber seiner Rettung und Wiederherstellung verehrt, gewährt uns die größte Buversicht auf das Gebeiben unseres Bestrebens. Wir sind stolz darauf, und werden uns ohne Unterlaß bemüben, so ausgezeichnetes Blud zu verdienen, uns ftets Ihren Beifall und Bufriedenbeit zu erwerben.

### Sulpig Boifferée.

Baten, 31. August 1816.

Lieber Melchior, Deinen Brief habe ich durch Zelter erhalten. Zelter ist sehr freundlich und liebenswürdig, und da de Ron ein Klavier hat, so spielt und singt er uns seine Lieder vor. Er sang den Blumenstrauß von Goethe, und erzählte, daß er ihn sür Goethe's Geburtstag componirt hatte. Es war gerade der 28. und wir beide freuten uns dessen im Stillen.

Ich war mit Zelter beim alten Jung im Schloßgarten; er entschuldigte sein Benehmen bei dem Besuch von Goethe.

Den 8. Ceptember 1816.

Die Reise nach Straßburg ist auf morgen festgesetzt, ich unternehme sie mit Zelter allein. In Straßburg bleibe ich einige Tage, ändert sich unterdessen das Wetter, so daß man es für beständig halten kann, entschließe ich mich vielleicht den Weg bis Basel sortzusetzen, sonst kehre ich über Karlsruhe zurück und Zelter mit mir. Sein Vorhaben, nach Zürich zu gehen, ist ihm bei diesem Wetter auch leid geworden, er will nun über Heidelberg, Würzeburg und Weimar nach Verlin heimkehren.

Grüße alle Freunde; vorzüglich wünsche Daub herzlich Glück zu dem Buben, und sage, daß ich mich sehr freue über die Ehre und Freundschaft, die er mir mit der Gevatterschaft erweise. Gehe ich nach Basel, so wirst Du meine Stelle bei der Taufe vertreten müssen.

### Schinkel an Sulpig Boifferée.

Möln, 3. Ceptember 1816.

Mus bem Datum meines Briefes werden Gie feben, daß wir uns weit länger aufgehalten, als wir anfänglich wollten, überall fand ich mehr zu thun, als ich voraus sehen konnte, aber ich habe dabei zugleich bie Freude gehabt zu bemerken, daß bei unfern Behörden ein recht guter Wille und Ginn entstanden ift, für die Erhaltung und Genießbarmachung der Alterthümer thätig zu sehn. In bem schönen alten Trier wird für bas römische Alterthum von allen Seiten sehr gewirft, unser Präsident Delius ift ein bodit achtungswerther Mann, ber auch bieß zu einem Zweig seiner Verwaltung gemacht hat. Sie werden gelegentlich auch diesen Ort einmal seben mussen, weil er für die frühste Architektur in Deutschland manches höchst wichtige enthält; neben ben Spuren einer früheren römischen Zeit, fieht man vieles Kirchliche, welches man mit ziemlicher Gewißheit ber Conftantinischen Zeit guidreiben fann. Merkwürdig ift außerdem die bis auf die mittlere Thurmfpite gang vollendete Marienfirche neben bem Dom, im griechischen Kreuz böchst eigentlümlich angeordnet, mit schönen boben Berhältniffen.

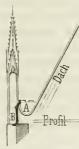
Von Kunstwerken der Malerei, welche in Ihrer Sammlung nützen könnten, habe ich in Trier gar nichts von Bedeutung sinden können, die Kirchen sind ganz leer und entweder im übersladensten Jesuitenstyl ausgeführt oder schrecklich zerstört, die einzige Marienkirche steht vollkommen da.

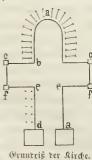
Von Trier über Koblenz nach Köln, habe ich die Meinreise von Bungen nach Koblenz zu Land und zu Wasser gemacht; in Koblenz bei Görres sehr angenehme Tage verlebt und bei ihm manches hübsche Kunstwerf gesehen, bin über Kloster Laach weiter gegangen und habe auf dem Apollinarisberg ein paar Linien vom Nhein und dem Siebengebirge im Negen genommen, die ich Ihnen gelegentlich mittheile.

Hier in Köln fand sich viel Arbeit. Für den Dom vor allem andern trug ich Sorge und es werden die Anstalten auf's schleunigste gemacht, wobei ich die Thätigkeit des Grasen Solms nicht genug rühmen kann. Die Zerstörungen an diesem herrlichen Denkmal haben mich erschreckt und es ist an allen Orten die schleunigste Hülfe nothwendig; ich habe mein möglichstes gethan, hier alles dafür zu interessiren und werde es in Berlin ebenfalls thun. Da ich besonders auch deducirt habe, daß eine ganz gründliche Herstellung ohne einen Fortbau, seh er auch noch so langsam, gar nicht möglich wäre, so wird man sehr bald für Ihr gütiges Mitwirken in diesem wichtigen Gegenstande Bitten ergehen lassen, indem niemand anders so in das Innerste dieses Kunstwerks eingedrungen
ist. Die nächsten Arbeiten sind die Herstellung des ganz verdorbenen Daches und die gänzliche Uenderung der Entwässerung
des Gebäudes.

Ersteres geht leichter, das letztere zog meine ganze Aufmerksamkeit auf sich und ich habe Gelegenheit gehabt, bei dem vielen Regen die Ursachen der Zerstörung recht gründlich zu studiren. Das sehr simmreiche und künstliche System der Abslußkanäle über die Bogen der Strebepfeiler weg und dann senkrecht hinab auf die Dächer der Seitenschiffe, unter diesen in steinernen Kanälen, welche an den Pseilern sestgearbeitet sind, die zu den Abslüssen gegen den Plat hin, ist darauf berechnet, daß jährlich ein Ershaltungssond von mehreren tausend Thalern verwendet werden sollte. Seit Jahrhunderten sehlen hiezu die Mittel und die Zerstörung hat überhand genommen. Alle Fugen der Strebebogen

rings um den Chor sind ausgewaschen und das Wasser läuft wie burch ein Sieb überall hindurch, das wenige, welches den . Weg bes Rangle noch findet, fturzt aber in ber Ede jedes Pfeilers wie ein zerstäubter Regen binab und wascht nicht allein die Pfeiler und unteren Etrebebogen aus, sondern verbreitet in den Winfeln ber untern Dächer eine solche allgemeine, nicht zu tilgende Feuchtigfeit, daß alles Gestein, selbst das Metall ber Rinnen und ber Schiefer auf ben Dachern, mit bidem Moos überzogen ift, woburch bas Faulen und Zernagen aller Theile mächtig fortschreitet. Die Dächer über ben Seitenschiffen sind vollends auf's unzwedmäßigfte angelegt, Diese Unendlichkeit von Rehlen und Thäler müssen im Winter gar nicht mehr zu behandeln sehn, selbst das Reinigen von Schnee und bas Aufeisen der Rinnen und Kanäle, welches häufig mit glühendem Eisen geschieht, verdirbt so viel als es nur nüten fann und der unübersebbare Diebstahl an ben Bleirinnen, in den tausend Winkeln, ist das verderblichste. Daber dringt das Wasser auch an der hohen Chorwand in's Innere der

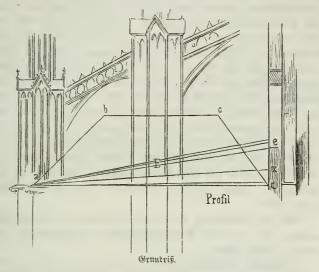




Kirche und träuselt durch alle Gewölbe. Gine Bereinfachung dieses ganzen Gegenstandes ist das nothwendigste, was sogleich in Aussührung kommen muß. Ich habe vorgeschlagen: 1) das Wasser der großen Dachslächen über dem Chor und Hauptschiff in einem großen Kanal A von Blei aufzusangen, welcher hinter der umlausenden Galerie B versteckt liegt und so viel Fall erhält, daß das Wasser vom Lunkte a aus zu beiden Seiten nach de und e hingeführt wird, in e wird es darauf

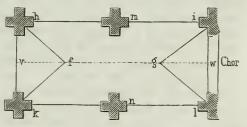
anfommen, hinter den Strebepfeilern, ganz in der Art der schon hin und wieder am Dome angebrachten leichten Treppenthürmchen, ein ähnliches anzulegen, in welchem die ganze Wassermasse bequem durch sehr starke Metalleröhren unmittelbar auf die Straße geführt wird und so die Dächer der Nebenschiffe gar nicht berührt. Zur Composition dieser vier Röhrensthürme e, e, f, f, wird es mit dem vollständigen Niß in der Hand leberlegung bedürsen und ich bitte Sie vorläusig schon daran zu denken.

Bis der Fortbau an diesem zuerst zu unternehmenden Werk angeht, ist's hinreichend die Röhre frei hinab zu sühren. 2) Die Dächer der Nebenschiffe mit Schieser gedeckt und grade zwischen zweien Pseilern liegend, bringen unendlichen Schaden. Ich habe vorgeschlagen, statt der Schieserbedochung hier überall nur mit Blei



zu deden und die Dächer, welche jetzt nach dem Profil abed aus gelegt sind, wegzunehmen. Der Winkel ode ist zu wenig in Schutz zu nehmen, ebenso entstehen, wie im Grundriß zu sehen,

bei khnm hinter ben Pfeilern die bösesten Wasserlöcher, die durch die sorgsamste Aufsicht nicht unschädlich gemacht werden können; das fämmtliche Wasser läuft von dem



Dacher über bem Geitenschiff.

Forst des Daches fg theils gegen die Chorwand li theils gegen die Pfeiler nach hi und kl, von wo es erst durch weitläusige Wege an Die Ausflußseite hik gelangt. Dem vollkommen abzuhelfen, muffen Die Dacher im Profil nach ber Linie a e mit dem Forste und ax mit der Rinne gelegt werden und zwar, daß der Forst nicht wie jest in ig zwischen zweien Pfeilern, sondern in hi und kl in ben Pfeilern und also jedesmal unter ben Strebebogen trifft, Die Rinne hingegen zwischen zweien Pfeilern nach ber punktirten Linie vw, und zugleich muß ber Walm od vermieden werden und bas Dach grade unter die Brüftungsleifte der Kenfter in der Chorgalerie laufen. - Die Bortheile, welche hieraus erwachsen, find: 1) das Baffer wird gang von den Bfeilern und von der Chorwand abgeführt und in eine Rinne vw geleitet, die einen fehr bedeutenden Kall direft nach den Ausguffen in der Wand v erhält, leicht überseben und in Stand gehalten wird, weil alle andern Reblen und Winfel vermieden werden. 2) Die widrige Unsicht der Dächer abed wird vernichtet und man sieht auch von außen die jetzt durch sie gang verdeckte Galerie unter den hoben Chorfenstern. 3) Diese Fenster gewinnen an Licht. 4) Die Strebepfeiler werden um das Stüd EF in der perspectivischen Unsicht freier.

Auf diese Weise hoffe ich, wird das Gebäude auf's möglichste geschützt und in einen Stand gesetzt, dessen Unterhaltung nie drückend werden fann.

Die Kirche in Altenberg wird noch in diesem Jahr mit einem neuen Dach versehen und zu einer Pfarrfirche gemacht und also auch als Monument erhalten. Was die übrige Kunft in Köln betrifft, so habe ich manche Sammlung gesehen und viel Schönes gefunden, welches, wie ich hoffe, bald in Köln einen Vereinigungs: punkt finden wird. Die Regierung unterhandelt mit Wallraf, dem jetzt vorläufig in den Jesuiten Räume geschafft sind, um nur erst sein Chaos auseinander zu breiten, dann wird man seben, was damit anzufangen; man wird eine Auswahl treffen von dem was restaurirt und besser eingerabmt in einer gut geordneten Sammlung ber niederrheinischen Runft Platz finden fann, wahrscheinlich werden Fochems und Lieversbergs schöne Cachen bagu gethan und so wird auch hier etwas Gutes in dieser Art zu Auch hierbei wird man sich Ihres gütigen Stande fommen. Raths erbitten, ben Gie Abrer lieben Baterstadt gewiß nicht verfagen werden. - Fochem fpricht mir von der Gewinnung eines

kostbaren Bilbes von Johann van End, welches ich bei meiner Rückfunft nach Köln bei ihm sehen soll, er sagt, es seh ohne Zweisel das schönste, was dieser Meister gemalt und überträse also auch die herrlichen Bilder Ihrer Sammlung. Ich bin sehr neugierig. — Morgen früh gehe ich nach Aachen und von da über Holland nach Cleve und Düsseldorf und kehre über Köln und wahrscheinlich über Franksurt nach Berlin zurück; wäre es nicht vielleicht möglich, daß wir uns in Franksurt nochmals sehen könnten? In zedem Fall schreibe ich Ihnen vorher genau, wann ich daselbst eintresse. Meine Frau und die tolle Marie erinnern sich mit der größten Freude des Ausenthalts in Heidelberg, den Sie uns so höchst angenehm gemacht haben; Marie antwortet zedem, der sie fragt, wo es ihr am besten auf ihrer Neise gefallen habe, in Keidelberg.

Viele herzliche Grüße von mir sowie von meiner Frau und Marie an Sie und Ihren lieben Bruder und Bertram. Bald ein Mehreres von dem, was ich in Brabant, Holland und West- vhalen aefunden.

# Sulpig Boifferéc.

Strafburg, 13. September 1816.

Lieber Meldior, da hier des Merkwürdigen, welches mich beschäftigt, so viel ift, habe ich ein paar Tage zugegeben. Zelter, der euch bestens grüßen läßt, leistet mir treulich Gesellschaft, er begleitet mich immer in und auf dem Münster, und da er an den hiesigen Orgeln für sein Fach einen reichen Schatz sindet, so hat er angenehme Gelegenheit, die übrige Zeit, die ich auf meine Forschungen wende, für sich auszufüllen, er ließ sich deshalb leicht bereit sinden, die Abreise dis Montag zu verschieden.

Wir hörten am ersten Morgen die Messe im Münster und bestiegen nachher denselben, ich bis zum Sterngewölbe, Zelter nur bis zu den acht Schnecken. Nachmittags waren wir wieder im Münster, dann besuchten wir Engelhardt. Zu Hause hatte ich ein langes Gespräch mit Zelter über das Mauerwesen und die Ausführung des Münsters. Er hatte mir das Einfügen von Quadern in ganzen Massen bei Reparaturen gleich unten neben

ber Thüre erklärt. Er war gang begeistert über die Silbermanniche Orgel.

Den andern Tag sahen wir die innere und die unterirbische Kirche und die Grabschrift Erwins mit Architekt Villot. Mit dem Polier Sauer bestiegen wir das Münsterdach, Schiff und Chor und die unteren Geschosse der Thürme. Gestern bin ich nun auch mit Engelhardt und Sauer bis auf die Spitze des Münsters, in die Krone und Nose gestiegen, und bekam tadurch erst die rechten Begriffe vom Thurm. Zu Hause war ich nachher bis tief in die Nacht mit dem Grundriß vom Thurm keschäftigt.

Um 15. kam Wellington, alle Menschen sprachen von ihm, ohne ihn zu nennen: Haben Sie ihn gesehen? haben Sie ihn gessehen! Er speiste bei dem Commandanten, dem tapfern Vertheis

biger von Burgos.

Wir bleiben bis Sonntag hier, und denken Montag nach Karlsruhe, Mittwoch spätestens nach Heidelberg zu kommen.

### General Graf Gneisenau an Sulpig Boifferée.

Teplit, 25. September 1816.

Ew. Wohlgekoren Zuschrift hat mich boppelt erfreut, einmal, daß das mir so sehr am Herzen liegende Geschäft der Erwerbung Ihrer kostbaren Gemäldesammlung zu Stande gekommen ist, und dann, daß es Ihnen gefällig gewesen ist, mich alsbald davon zu unterrichten.

Wenn ich nicht unrichtig bemerkt habe, daß in der Geschichte stets Kunft und Wissenschaft neben kriegerischen Unstrengungen und Gesahren und in ihrem unmittelbaren Gesolge erblüht haben, so wünsche ich unserem Staate Glück, daß gerade in dieser Zeit aufgeregter Empfänglichkeit Ihre Sammlung in die Hauptstadt der jungen Monarchie kommt, um von da aus den Sinn und Enthusiasmus für Kunst zu verbreiten.

Die arme halb holländische Natur von Berlin kann Ihnen die liebliche Gegend von Heidelberg freilich nicht ersetzen, aber Sie mögen daselbst eine Auzahl Männer von Geist und Talent sich erwählen, in deren Umgang Sie sich über die Entwicklung

bes neuen Bölkervereins zu Allem, was die edlere Menschheit bewegt, freuen und die Joeen ausbilden helfen mögen, die den durch einen höheren Geist angeregten neuen Staat seiner Bervollkommnung entgegen führen werden. Man mag im Ausland von uns sagen, was man wolle, und trot dem Treiben einiger Bersinsterer, so ist doch bei uns König, Berwalter und Bolk in einem redlichen Berein, das Beste zu wollen. Was Sinzelne aus Leidenschaftlichkeit, Haß oder Selbstsucht dagegen auch unternehmen, sie werden überwunden durch den guten Geist, der bei uns herrscht, und darum wohnt es sich sür Männer von höhern Unssichten in Berlin wirklich besser, als in München, Stuttgart oder Karlsruhe.

Daß Ihre Vilbersammlung erst Ende künftigen Jahres nach unserer Hauptstadt wandern soll, wird den ungeduldigen Berlinern nicht recht sehn. Gut würde es sehn, wenn bis dahin eine Beschreibung der Sammlung fertig sehn könnte, damit wir Laien wissen, wohin wir zu sehen haben, denn sonst möchte Herrn Bertrams Lunge den Fragen der neugierigen Berliner nicht gewachsen sehn.

Ew. Wohlgeboren bitte ich, mich Ihrem Herrn Bruder und Herrn Bertram zum Wohlwollen zu empfehlen, und die Versicherung der wohlbegründeten Hochachtung anzunehmen, womit ich ju sehn die Ehre habe

Ihr ganz'ergebenster Diener ber General ber Infanterie Graf von Gneisenau.

### Schinkel an Sulpig Boifferec.

Röln, 26. September 1816.

Von meiner Reise aus ben Niederlanden und Holland zurückgekehrt, kann ich nicht unterlassen, Ihnen, hochgeschätzter Freund, einiges mitzutheilen, was in Bezug auf unsere Absichten und Bestrebungen nicht unwichtig ist. Um so mehr sehe ich mich dazu veranlaßt, da sich mein Reiseplan hat ändern müssen, und ich nicht mehr, wie ich Ihnen früher geäußert habe, die Aussicht haben kann, Sie an irgend einem Bunkte am Rhein vor meiner Heinkehr nach Berlin zu sehen und zu sprechen. Sollten Sie schon, wie ich hosse, Nachricht von Berlin erhalten haben, so bitte

ich in jedem Fall recht dringend, mir nach Berlin hin einiges wissen zu lassen; obgleich ich daselbst auch bei der Quelle davon instruirt werden kann, ist mir's doch höchst wichtig, auch von Ihrer Seite die etwanigen noch abgeänderten Verhältnisse dargestellt zu sehen.

Jetzt zuerst von Bettendorfs Sammlung, sie enthält vortreffliche Bilder und im besten Stand, er hat mir sogleich den Kauf
schriftlich angeboten, weil er bei dem allgemeinen Bestreben, welches auch besonders aus Köln ihm zu Ohren gekommen, die Kunstwerke öffentlich in Sammlungen unter Sinwirkung des Staats
zu vereinigen, vermuthet, daß ich in solchen Geschäften reise. Zetzt
werde ich von hier aus ihn ganz von weitem mit unsern Verhältnissen bekannt machen, und ihn merken lassen, daß er am besten
thue mit Ihnen zu unterhandeln, da Sie aus eigenen Mitteln die
Sammlung vervollständigen müßten, dann vielleicht dem Staate
übergäben, welcher aber auf andere gar nicht mehr Rücksicht
nehmen könne.

Unter seinen Bilbern ift für Ihre Cammlung gang nothwendig zu erhalten 1) die Kreugabnahme von Roger van der Weide. Ein herrliches Bild, und wirklich dasselbe, von welchem Karl von Mander spricht, welches für die Kirche in Löwen bestimmt war, bort nach Spanien gesendet, beinabe im Meer unterging, aber bann in Brivathande gerieth, von welchem Michael Coris Die fleine Copie machte, welche ich jett noch in der Kirche von Löwen 2) Eine Kreuzahnahme, angeblich von Albrecht Dürer, ein wunderbares Bild, componirt wie Raphael und Michelangelo es nur können, tief und fräftig folorirt, gezeichnet als hatte ber Meifter bier ben Raphael, bort ben Dürer, ben Daniel di Bolterra in sich aufgenommen. Die Landschaft außerordentlich. Das Bild hat zwei Flügel mit Donataren, die geringer find als bas Mittelbild. Ich vermuthe, daß bem Albrecht Dürer in dem Umgang mit Mabuse bieß Bilden in einem nicht fo ftrengen, aber freiern Styl unter mancherlei Ginfluß aus Stalien her, den er durch diesen Meister vielleicht erhalten, in dieser Art hätte glücken fonnen. Es bleibt bekbalb immer bochft wichtig. besonders in Ihrer Sammlung. 3) Gin großer Ropf bes heiligen Sieronymus von Dürer ift vortrefflich, und 4) ein anderer großer Ropf in strenger Manier von einem Schüler Dürers.

Könnten Sie auch die beiden Hemmlings erhalten, so würde es schätzbar sehn, jedoch sind diese, bei dem Reichthum, welchen Sie schon davon besitzen, nicht ganz so wichtig wie die ersteren. Zu Löwen habe ich die Hemmlings im Dom gesehen, ich glaube, daß auch diese feil sind.

Zu Brüssel in dem Antikenkabinet, welches jetzt schon aus vier bis fünf Zimmern voll besteht, habe ich einige ganz kostbare Bilder gesehen, die vielleicht durch Austausch, wenn man nicht lange zögert, erhalten werden könnten. Bor allen andern Bildern, welche aus dieser Sammlung in die Ihrige sließen müßten, steht nach dem Katalog Nr. 59 ein Bernhard von Orleh. Mittelzbild und zwei Flügel mit sast lebensgroßen Figuren. Das Mittelzbild stellt den todten Christus mit den trauernden Personen umher vor; auf dem einen Flügel sind viele Männerportraits mit einem großen Johannes hinter sich, auf dem andern viele Weiberportraits mit Christus hinter sich, auf dem andern viele Weiberders der Flügel ist entzückend und nur mit Raphaels zu vergleichen und mit dem Kopf des heiligen Lusas Ihres Eycks. Wenn Sie für sich nur dieß eine Bild erlangen können, so ist's hinreichend, das andere ist eher zu entbehren, und Sie haben ein Kleinod.

Außerdem gibt's eine Menge schöner Dinge noch da. Bei der Reise Jhres Bruders Melchior wäre es vielleicht sehr wichtig, mit den Gallerieinspektoren von Brüssel längere Zeit umzugehen und näher bekannt zu werden, denn ich erfuhr von ihnen selbst, daß sie noch große Massen von Kunstwerken auf den Speichern liegen hätten, die nach und nach gereinigt werden sollten. Da möchte noch manches eher zu haben sehn.

Zu Calcar und Xanten gibt's eine Menge schöner Vilder in den Kirchen, und man wird hier wiederum irre an manchem Künstler. Die älteren Bilder von Calcar haben, außer daß sie, mit der Landschaft schon weit sind, ganz den Charakter von vielen

sogenannten Quintin Meffis auf Goldarund.

In diesen Gegenden stedt noch mancherlei in Privathäusern, welches auch der Mühe werth wäre, näher zu beleuchten. Jett noch ein Wort von Köln.

Ich habe eine Ansicht der Stadt für die Lignette zum Domwerk ausgefunden, wobei ich mir bemerkte, daß die von Rabe gemachte Aufnahme zu sehr gegen die Wahrheit läuft. Ich habe fie genommen vom Thurm ber St. Cunibertefirche herunter, wo-

burch mannichfache Bortheile entstehen.

In Köln ist man in voller Thätigkeit, ein Museum der Alterthümer zusammen zu bringen. Mit Wallraf wird vom Staate unterhandelt, und er hat vorläusig sein Chaos auseinandergewickelt, in den Jesuiten aufgestellt, eine ungeheure Masse, die noch nicht genießbar ist, jedoch ist durch sie der Ansang zu mancherlei schöner Thätigkeit gemacht. Gute Künstler als Nestauratoren werden angestellt und die Sammlungen von Liedersberg und Fochem fünstighin damit vereinigt werden, so daß auch hier ein rechter Schatz zusammen kommen wird.

Die mancherlei Geschäfte, welche ich hier habe, werden die Eile meines Schreibens entschuldigen, ich wünschte Ihnen doch von Allem etwas zu sagen. Eine aussührlichere Mittheilung beshalte ich mir vor von Berlin aus zu geben, wo ich auch hoffe

von Ihnen etwas zu hören.

Meine Frau und Marie grüßen herzlich und erinnern sich jeberzeit mit Freude und Dankbarkeit Ihrer gütigen Aufnahme.

Biele Gruße von uns allen an Ihren Bruder und Bertram

und insbesondere von

Ihrem ergebenen Freunde

Schinkel.

# Sulpiz Soisserée an Schinkel.

Beibelberg, 11. Oftober 1816.

Ihre Bemühungen und Borschläge zur Erhaltung und Herschlung bes herrlichen Denkmals erfreuen mich ungemein. Ich hoffe, badurch nun bald meine lang gehegten Wünsche und seite einer Reihe von Jahren immer vergebens wiederholten Borftelstung gehen zu sehen

lungen in Erfüllung gehen zu sehen.

Eine zweckmäßigere Einrichtung ber ganz in Verfall gerathenen Wasserableitung ist freilich bas erste und dringendste. Ihr Borschlag, die Abslüsse am oberen großen Dach in zwei Hauptrinnen zu vereinigen, hat meinen ganz unbedingten Beifall. Durch diese Einrichtung wird schon gleich dem wesentlichsten Nebel

abgeholfen, benn die größte Wassermasse könnt von oben her und der größte Schaden entstand bis jest an den Strebepfeilern und Wiederlagen.

Ihr Borschlag wegen der untern Dächer gefällt mir auch, die daraus entspringenden Vortheile find einleuchtend, nur habe ich hier einigen Zweifel wegen der Ausführbarkeit, und zwar, weil nach Ihrem Entwurf die langen Seiten ber Dachstühle a auf bie Mitte der Gewölbe zu fteben famen. Auch wird man mit ben Dächern auf den Ravellen, wegen der vordern polygonischen Gestalt berselben, in nicht geringe Berlegenheit gerathen. Sie gefälliaft bieß Bebenken, und beruhigen Gie mich barüber. Sollten fich die Schwieriakeiten nicht aus bem Weg räumen laffen, so wurde die Unlage von neuen niedrigen Dachern, so wie Sie bieselben angegeben haben, ohne Walm, an ber Rirchenseite (nur bann wohl nicht mit einem gesenlten, sondern fast geradlinigten Forft) immer eine hinreichende Berbefferung febn. Denn bei allen Bortheilen, die Ihr Entwurf barbietet, ware boch die Berschiedenbeit ber Dachforften an ben Strebevfeilern auch eine verbrickliche Sache, wodurch häufiges Ginregnen und baldiges Berfaulen ber bier auftokenden Dachsvarren verursacht wurde. Budem müßten auf jeden Kall, wenn die Beränderung der Dächer fruchten follte, bie alten an den Pfeilern gegen den Plat bin befindlichen fteis nernen Rinnen b mit größter Sorgfalt von Steinmetenhand wieder hergestellt werden; geschieht aber dieß, kömmt man über: haupt zu bem unumgänglich nothwendigen Entschluß, gleich ohne Weiteres alles in Berbindung und in Bezug mit dem beizubehaltenden Wafferlauf ftebenden ichabhaften Steinwerf wegnehmen und durch gesundes, zwedmäßig gearbeitetes erseten zu laffen, fo braucht man einige Winkel mehr oder weniger nicht zu scheuen, besonders da durch die neue Einrichtung der Rinnen, oben am Haurtbach, die Wassermasse gar beträchtlich vermindert wird, und man am Ende bei einem so vieledigen, reich zusammengesetzten Gebäude ohnehin dem Winkel nicht gang entgeben fann. Unschädlich aber sind die Winkel in den Rinnen nur allein durch forgfältige Bearbeitung und Erhaltung bes Steinmetenwerks gu machen. Alles Blei der Welt würde da nicht sichern, wenn auch nie ein Zollbreit gestohlen würde. Wie fann man hindern, daß es sich hie und da loslöst und besonders bei Winterszeit ben

Wasserlauf hemmt, statt ihn zu fördern. Dergleichen hat man beim Stein nicht zu besorgen, da gibt es auch, weil die Rinne weit und breit, nichts aufzueisen im Winter; nur dürfen freilich die Rinnen nicht durch ausgefallene oder verwitterte Stücke unterbrochen, sie dürfen nicht mit Kräutern, Stauden, Moos und weiß Gott was alles verwachsen und verstopft sehn, wie sie jetzt sind. Was schadet's aber einem gesunden, gehörig abschüssig zugehauenen Stein, daß einiges Wasser über ihn wegläuft? wenn nur gesorgt ist, daß es nicht stehen bleiben kann. Und bleiben denn nicht die Simse, Siedel, Sturze und Fensterbänke an allen großen Gesbäuden unbedeckt, ohne daß man es verderblich findet?

Doch am entscheibenften ift bier bas Beispiel vom Strafburger Münfter, da sieht man am ganzen Thurm, in allen seinen vielwinklichten Rinnen und offenen Gangen nicht ein Stückhen Blei oder Rupfer, und an der Kirche sind nur die großen gradlaufenben Rinnen um das hohe Dach belegt. Freilich wird aber bort auch das Steinwerk immer ausgebessert und in gutem Stand er: halten, welches verhältnißmäßig gar nicht so viel Kosten verursacht. Ich war noch vor vier Wochen auf biesem bewunderungswürdigen Gebäude; ben Tag vorber, ehe ich es bestieg, hatte es start gereanet, und boch fonnte man feine Spur von Feuchtigfeit mehr entbeden! Lassen Sie sich von Zelter, ber mich begleitete und acht Tage mit mir in Straßburg zubrachte, ausführlich von dieser schönen Zucht und Ordnung ergählen, worin bas Steinwerf gang besonders in Rücksicht auf den Wasserablauf dort gehalten ist. Die alten Meister haben ihre so vielfach durchbrochenen und mit fo ungähligen Thürmen, Giebeln und Gängen umgebenen Gebäude durchaus auf eine folde Einrichtung berechnet, und man kann sich nicht wohl davon entfernen, ohne in große Berwirrung zu gerathen.

Genug, ich wollte nur mit den mir zunächst liegenden Gründen erinnern, worauf Sie gewiß auch selbst schon gedacht haben, daß bei der Beränderung und Herstellung der Wasserableitung an unserem Dom, zugleich nothwendig das Steinwerk berücksichtigt werden müsse.

Dieß veranlaßt mich aber, einen höchst wichtigen Umstand zu berühren, nämlich, ben gänzlichen Mangel an geschickten, in bergleichen Bauwesen erfahrenen Verkleuten in Röln. Sie wissen

wie viel hierauf ankömmt, ja daß bei der ohnehin von oben her stattfindenden Leitung weit mehr darauf ankömmt, als auf den Werkmeister selbst, welcher am Ende doch wieder von seinen Untergeordneten abhängt, wie der Obrift eines Regiments von seinen Rorporälen. Ich würde nicht endigen, wenn ich Ihnen alle die Erfahrungen mittheilen wollte, die ich während meiner vieljährigen Beschäftigung mit dem Dom und bei den verschiedenen Besichtigungen und Berathungen seines Bauftandes, über die Werkleute und über die Berwaltung gemacht habe. Außer dem Dachdecker, ber allein seine Sache versteht, ift bas Gebäude bisber von lauter Bfuschern bedient worden; und der Kauptprotektor von allem Bfusch: und Flickwerf war immer, der mit der Aufsicht des Bauwesens beauftragte Kirchmeister, Berr Debeche. Dieser, ein wohlmeinender Mann, aber ein fleinlicher, eigensinniger Spiegburger, hat den Dom im eigentlichen Sinn, wie einen Taubenschlag behandelt. Alles Gute, was unter seiner Leitung geschehen, kömmt vom Dachdecker und von dem augenblicklichen, durch die Noth gebotenen Gingreifen ber Stadtbehörde her. In biefer Berwaltung fitt eigentlich das Saupt: und Grundübel. Daffelbe zu heben, ift die erste Bedingung von allem was irgend gedeihliches für die Erhaltung und Herstellung bes Doms gethan werden kann.

Die Anstellung eines eigenen Werkmeisters, welcher nichts Wesentliches ohne höhere Genehmigung und Leitung unternehmen darf, wird hier freilich sehr helsen. Aber dieß reicht doch wegen der weiten Entsernung der Oberbehörde nicht hin; der Werkmeistermuß auch an Ort und Stelle unter Aufsicht, wenn nicht von werkverständigen, doch von gescheidten, einsichtsvollen Männern stehen, die ihm auf die Finger sehen, Verschlenderungen verhüten, und in solchen Fällen seinen Berichten Bemerkungen beifügen und ihn von falschen Angaben u. s. w. abschrecken können. Zudem ist ja schon für die Sinnahme und Ausgabe eine eigene Verwaltung nöthig. Man vereinige beide Zwecke; so wie im Zusammenhang mit der Stadtbehörde verschiedene Verwaltungsztweige für Schulz, Spitalz und Armenwesen bestehen, so erschaffe man im selbigen Zusammenhang einen für das Domgebäude.

Die Vermischung mit der Verwaltung des zum Gottesdienst erforderlichen Geldwesens, darf ohnehin, wenn es zu einem ordentlichen Zustand kommen soll, weiter nicht mehr stattsinden; diese Verwaltung lasse man den Kirchmeistern, und nachher, wenn das Domkaxitel hergestellt wird, mag dieses, wie herkömmlich, durch

seine eigenen Leute dafür sorgen.

Das Bauwesen bes Doms muß burchaus eine städtische Sache werden, um so mehr, weil man auch gleich bei der Unlage Die Nebenabsichten auf zufünftige Geschenke und Stiftungen im Sinn haben muß, wozu heutzutage die einladende Sicherheit unantaft: baren Gemeindeguts, und einer selbständigen, rein burgerlichen Berwaltung unumgänglich nöthig ift. Den Cintvendungen, welche möglicher, aber untvahrscheinlicher Weise bie Geiftlichkeit gegen biese Beränderung erheben könnte, läßt sich gang leicht begegnen. Hebrigens fteben nach der einstweiligen Ordnung selbst jett fämmt: liche Kirchmeister unter bem Bürgermeister. In Strafburg aber ift die Berwaltung bes Münfterbauwesens ichon feit fünfzig Jahren städtisch; die Pfleger besielben hatten nur ehemals die Obliegenheit, bem Bischof und Domkapitel jährlich Rechnung abzulegen; jett, ba der Bischof kein Reichsfürst und die Domherren keine Reichs: grafen mehr find, fällt dieß auch weg; die Pfleger thun jest nur der Stadt Rechnung, und diese nimmt das Resultat in ihre Sauptrechnung auf, welche fie nach frangösischer Ordnung jährlich bem Ministerium vorlegen muß.

Mein Vorschlag wäre nach allem biesem, daß man als erste Grundlage von allem, was sür das Dombauwesen geschehen soll, eine eigene Verwaltung errichten, und ihr einen besonders dazu bestellten Wersmeister unterordne, twelchem man einen geschickten, bei einem der großen Werke zu Straßburg, Freiburg, Wien, Mailand u. s. w. gestandenen Polier zugebe. Vielleicht könnte man selbst den jeht in Straßburg angestellten Polier erhalten.

Schon im Jahr 1812 habe ich mir von der Cinrichtung des Bauwesens am Straßburger Münster, und von der dahin gehörrigen Cinnahme und Ausgabe einige Ausstunft verschafft. Dießmal bin ich nech näher in die Sache eingegangen, und überzeuge mich immer mehr, daß wir uns kein förderlicheres Beispiel wünschen könnten. Als Maßstab mag Ihnen einigermaßen der Kostenanschlag von 1812 dienen, er beläuft sich auf eirea 21,000 Fres. Dieser ist auch disher für alle Jahre beibehalten worden. Darunter besinden sich aber wenigstens 10,000 bis 12,000 Fres. für außerordentliche Reparaturen, z. B. für die große Rose, welche

ganz neu in Blei gefaßt worden; für die Erneuerung der zerftörten Bildhauereien an den Portalen u. f. w. So viel für einstweilen.

# Schinkel an Sulpig Boifferée.

Berlin, 14. November 1816.

Nach entsetlichen Anstrengungen, die, wie es scheint, täglich von Neuem veranlaßt werden, komme ich heute zuerst nach meiner Ankunft in Berlin zu einer glücklichen Stunde, wo ich Ihren ichätbaren Brief vom 11. Oftober zu beantworten im Stande bin; wenn wir Sie erft in unfern Mauern besiten, werben Sie noch Zeuge genug davon sehn, welche Arbeitsplagen hier auf mir laften, und ich werbe dann für Manches bei Ihnen entschuldigt Run zuerst vielen Dank für die Mittheilungen über den Dem in Röln, ich bin mit Ihren Ansichten vollkommen einver: standen, es würde immer nur ein jämmerliches Sinhalten sehn, wenn nicht zugleich mit ber Sorge für die Dächer die Steinarbeiten in Stand gesett wurden, und zwar auf eine folche Weife, daß fortwährend dafür geforgt würde, und ein regelmäßiger Fortgang der Reparaturen an diesem großen Gebäude, unter Leitung und Ausführung einsichtsvoller und technisch vollkommen gebildeter Männer constituirt wird, gang in ber schönen Bucht, die noch am Stragburger Münfter herrscht. Gine folche ähnliche Constitution habe ich hier für ben Kölner Dom in Antrag gebracht und bin fehr erfreut, daß wir so schön zusammentreffen in unsern Ansich: ten. Auch darin trete ich Ihnen vollkommen bei, daß das Dombauwesen eine städtische Angelegenheit werden muß; das Lebendige, was bei diesem hoffentlich immer mehr emporwachsen wird, hat für die Folge den wohlthätigsten Ginfluß auf einen Gegen: stand, der nothwendig ein allgemeines Interesse erregt. Der erste Stamm geschickter Werkmeister ift bei dieser Angelegenheit bochft forgfältig auszusuchen, und Ihr gütiges Unerbieten bazu, von Strafburg her vielleicht hülfreiche Sand leiften zu wollen, wird mit dem größten Danke erkannt werden. Wären Gie nur erst hier, so wäre eine große Kraft mehr ba, in alle diese schönen Angelegenheiten einen guten Sang zu bringen; meine vielen andern Geschäfte stören boch viel zu sehr die Birksamkeit, mit ber

ich mich auf biese Gegenstände werfen möchte.

Unsere bessere junge Künstlerwelt freut sich mit rechter Innigfeit auf den Genuß Ihrer Schätze, ich habe nach meinen Kräften gearbeitet, den Standpunkt, von welchem aus diese Schätze
betrachtet, genossen und studirt werden sollen und können, bei den
Künstlern recht sestzustellen; was ich Ihnen von jeher geäußert,
bestätigt sich mir von Neuem immer mehr, nämlich: daß nirgend
in Deutschland der Schatz selbst und das Berdienst, welches Sie
um denselben haben, so erkannt werden wird, als hier. Sie
glauben nicht, welch eine Menge junger Künstler ganz von selbst,
und weil es die Zeit, der tleberdruß an so vielem veralteten Herfommen und Anderes so mit sich bringt, zu der Gattung Enckscher Kunstwerke leidenschaftlich hinneigen. Es war mir aus diesem Grunde wichtig, dahin zu wirken, daß unser schönes Danziger Bild noch einige Zeit in unsern Mauern zum Studio für
die jungen Leute zurückbehalten wurde.

Es ift unendlich schabe, daß wir diesen Schatz nicht mit bem Ihrigen vereinigen fonnen, benn es ift fein Zweifel für mich, daß dieß Wunderwerf nicht von Subert van End angefangen, und mit Hülfe des Bruders und anderer Künftler vollendet sehn sollte. Das Interesse, welches ich an dem Bilbe nahm, ist von den Rünstlern sehr dankbar aufgenommen worden, ja, die bessern haben sich entschlossen, viele Theile baraus zu kopiren, mit dem Fleiß, ber irgend möglich sehn wird, um etwas bem Driginale Entsprechendes gurud gu behalten. Gie feben baraus, bag Gie mit Ihrer Aufnahme hier wohl werden Ursache haben, zufrieden zu sehn. Der Staatsfanzler, mit welchem ich gestern lange sprach, und mit ihm das Danziger Bild besuchte, bittet sehr die Ankunft des Ministers Altenstein abzuwarten, indessen wird Sichhorn, im Fall diefer länger ausbleiben follte, Alles thun, ben schleunigften Gang zum Abschluß herbei zu führen. Er sagte mir gestern beim Staatsfanzler, daß er noch einen Brief von Ihnen erwarte, und sollte bann ber Minister noch nicht angekommen sehn, wolle er Alles anwenden, ben Staatsfanzler zu bewegen, selbst in die Sache einzugeben, und feine Genehmigung zu geben. Die Beschäfte plagen aber den guten Kanzler so arg, und es bleiben selbst wichtige, politische Sachen bei ihm liegen, baß es ihm

nicht zu verdenken ist, wenn er persönlich nicht noch mehr übernehmen will. Zu diesem kommt eine gewisse Delikatesse, indem er das vom Minister Altenstein angesangene Werk nicht ohne denselben vollbringen möchte.

## Dr. Schmit an Sulpig Boifferée.

Köln, 15. Oftober.

Lieber Sulpig! Seit gestern sind die hiesigen Universitäts: freunde in Gährung und Consternation, es hat sich nämlich die freilich nur allzu gewisse Nachricht angekündigt, herr v. Sack, Bölling 2c. hätten bem preußischen Ministerium einen Bericht und Gutachten eingefandt, welches durchaus für die Errichtung ber Universität in Bonn lautet. Wallraf ift rasend, will seine Sammlung pulverifiren; ich muß gestehen, mich afficirt das Ding boch nicht angenehm, obwohl ich (unter uns gesagt) einer hier zu errichtenden Universität eben nicht den größten Glanz versprechen will, indessen mein Ubier-Blut ist in Wallung, und ich bitte und befchwöre Dich, wenn Du irgend einen Kanal haft, woran ich nicht zweifle, auf der Stelle nachzugraben und zu contraminiren, benn ich glaube, jett muß gerührt werben, ober bas Ganze stockt, und wir ziehen leer ab. Du weißt vermuthlich, daß Rebfuß, Kreisdireftor in Bonn, ein Werk losgelassen, worin er einen seichten Inhalt in einen noch jämmerlichern Styl eingefnetet, und Bonn als ben Sitz ber Weisheit, Köln aber, in seiner ehemaligen Universität, als ben Brennpunkt ber Dbfcurang - hatte lieber ichreiben follen Ignorang - begrußt, er war vom Minister Stein bazu aufgeforbert, eine bose Deutung für uns. Wir, Caffel nämlich, Wallraf, de Groote und ich, sind eben beschäftigt, für Köln zu advociren, indessen hat die obige Nachricht unsere Febern gelähmt. Das Programm zu ben Borlesungen unseres interimistischen höhern Lehrkursus ist bereits im Druck erschienen, und es soll mit dem dritten Januar diese Unstalt beginnen; ich benke, es wird auch wohl ein Publikum über den Klüngel gelesen werden, denn dieser hat auch bei dieser Unstalt schon wieder gesotten und gebraut, und selbst unser Freund Cassel hat Ingredienzien hineingeschachert.

Ich beschwöre Dich zum zweitenmale, laß alle Deine Federn springen und entfalte Deine ganze Autorität, wir sind in hinsicht ber Universität am letzten Kapitel, sowie ich am Ende dieses Schreibens.

Dein alter Schmitz.

Wenn Du etwas Beruhigendes erfahren solltest, kurz, wenn Du etwas concludiren, kombiniren oder gar singiren könntest!! Wallraf stirbt, wenn wir nicht siegen!

# Schinkel an Sulpig Doifferée.

Berlin, 16. November 1816.

Der Gebeime Legationsrath Cichhorn ftellte mir gestern Ihren lieben Brief zu, und sprach mir von der Antwort, welche er von Ihnen erhalten, er wird nunmehr alles bei bem Gurften Ctaats: fangler einleiten, um die Cache gum Schluß zu bringen. Indeg gestand er mir, daß er sehr gewünscht habe, um alle Bedenken einer balbigen Entscheidung aus bem Wege zu räumen, baf Gie noch mehr in seine Vorschläge eingegangen wären; und bier erlauben Sie mir, im Vertrauen der Freundschaft, welche fich aufrichtig zwischen uns gebildet, und bei bem innigen Wunsch, welden ich für das Gedeihen unserer Angelegenheit hege, Ihnen einige Bekenntnisse machen zu dürfen, die ich freilich weit lieber verschwiege, weil sie mehr unmittelbar mich betreffen, und also auch in ihren manderlei unangenehmen Beranlaffungen von mir allein verwunden werden müßten; die Ihnen jedoch vielleicht deß: halb willkommen fenn möchten, als fich Ihre auf die beste Gefinnung gegründete Berfahrungsart banach einigermaßen modificiren könnte. Die Verbindung, in der ich mit den übrigen Ministern, sowie mit bem Staatsfanzler stehe, und welche ebenfalls zwischen jenen stattfindet, veranlaßte gleich nach meiner Rückfunft überall das begierigste Nachfragen, wie es mit der Cache flebe. Dem Berrn Finangminifter gefiel Die Summe, Die er schaffen sollte, wie für alle bergleichen Unternehmungen, nicht auf's Beste; bem herrn Minister bes Innern find Diese Ungelegenheiten, welche ihrer Natur nach in sein Ressort fielen, ihm

aber auf gewisse Weise nicht untergeordnet werden sollen, ebenfalls ein Stein bes Unftoges. Biernach fonnen Gie' fich borstellen, tag man, unterrichtet von meiner Ihnen wohlbefannten Instruktion, sogleich barauf hinaussuhr: ob ich benn die gange Rraft meiner Instruktion hatte in Wirksamkeit muffen treten laffen? Gie fonnen benken, baß ich nicht wenig verlegen war, wenn auch nur in ben aller unbestimmtesten Ausbrücken zu befennen: weit über die Inftruktion hinausgegangen zu febn. Und hier klage ich Ihnen völlig mein Leid, daß ich von der oberften Behörde wirklich die empfindlichsten Borwurfe habe erdulden muffen, trot aller Standhaftigkeit, welche ich anwandte, konnte ich gegen die mancherlei triftigen Gründe, die man mir von allen Seiten ber vorhielt, nicht auffommen. Man sprach von ber allgemeinen Noth in ber Welt, und daß keine Regierung in biesem Augenblick so große Opfer ter Runft bringen burfe, ba überall bas Nothbürftige fehle; auch glaubten Undere, daß burchaus fein Berhältniß für die Beförderung der Runft in diefer Art da feb. indem am einzelnen Ort folde Summen verschwendet würden, während eine Masse armer Rünftler, die ihr ganges Leben geopfert, in Nahrungssorgen untergeben mußten mit ihrer Runft, und wo burch Bertheilung folder Cummen manchem versteckten, großen Talente Die Bahn für große und neue Wirkungen in ber Runft schön eröffnet werden könnte; solcher Reden mehr habe ich tausendfach täglich zu hören, und Gie können benken, wie mir, bem unsere Cache so fehr am Bergen liegt, babei zu Muthe ist, und in welder Qual ich meine Zeit hinbringe. Hätte ich nicht manchen Troft bei unfern beffern Künftlern felbft, die um die Berhältniffe ber Sache fich nicht genau bekummern, fie felbst nur ins Muge faffen, fo wurde ich verzweifeln, benn ich ftellte mir ein schönes und edles Berhältniß vor, in welches unser Gegenftand zu allen Theilen des Staats kommen follte, und dieß hatte fich unfehlbar gefunden, so bald alles in der einmal gefaßten, Allen befannt gewordenen Ordnung gegangen wäre; jett hingegen sehe ich manche mächtige Widersacher, Die gegen den wohlthätigen Einfluß bes Ganzen unangenehm verkehren können, und unsere reinen Bestrebungen verfümmern. Bier bemerke ich Ihnen sogleich, baß es, auf ber andern Seite betrachtet, von Seiten ber Regie: rung, in feiner Art eine übel angebrachte Dekonomic sehn foll, wenn sie die Ihnen bekannten Bedingungen in meiner Instruktion sesthalten möchte; die einmal für das ganze Unternehmen im Allgemeinen sestgesette Summe soll verwendet und aus den übrigen Staatskassen durchaus geschieden sehn, nur daß es überhaupt ein edleres Verhältniß gegeden hätte, wenn Sie mit dem Staate gleichmäßiger getheilt hätten, und so lege ich es Ihnen, werthester Freund, mit dem besten Serzen noch einmal vor, od Sie nicht in die Ihnen durch Sichhorn angedeuteten Vorschläge einigermaßen einzugehen sür höchst dienlich halten möchten; sum unantastar, frei und mit wohlthätigerem Sinsluß dazustehen, würde ich es an Ihrer Stelle gleich thun. Ueberlegen Sie nochmals mit Ihrem Bruder und Vertram, aber recht bald, Sie werden mir dadurch aus einer großen Noth helsen.

Nehmen Gie biefe freundschaftlichen Meußerungen gut von mir auf, und in Beziehung auf meine Ihnen eben geschilderte Lage, wodurch sie auch Entschuldigung bei Ihnen finden werden. Recht bringend und bald erwarte ich Ihre Untwort, und dann bin ich von der schleunigften Entscheidung beim Staatsfanzler gewiß, und Sie werden bald bei uns recht glücklich sehn, und wir durch Sie. Rönnen Sie dann noch recht fraftig bei Herrn Eichhorn die Beschleunigung für die Bestimmung des Lokals in Antrag bringen, fo würden Sie mich auch bierin unterstützen, ich thue überall meinerseits nach besten Kräften dafür; aber bergleiden wird boch häufig in die Länge geschoben, und am Ende fehlt die Zeit zur Einrichtung, und man behilft sich wohl gar mit etwas Schlechterem, und ich halte die Eigenthümlichkeit des Lofals für überaus nothwendia; täalich werde ich durch die Erscheinung mehr darin bestärkt, daß unser Danziger Bild erst beim Restaurateur in einem mäßig großen Zimmer, und allein betrachtet, weit größern Beifall erhält, als in der Ausstellung, neben folossalen Bildern.

### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Frankfurt, 5. März 1817.

Theuerster Freund! Der Namahan wird heute in gebührenber schwarzer Wachsleinwand tüchtig eingenäht mit dem Postwagen

abgeben. Daß er nicht schon längst wieder in Ibren Sanden ift, baran ift Friedrichs Berzeleid schuld, fich von einem jo geliebten Buche trennen zu muffen, und bann feine Sprafalt, bag ibm ctwas auf einem so ungebildeten Bege, wie der Bostwagen ibm scheint, übels begegnen könnte. Er hatte gewünscht, bas Buch durch eine dem Ramayan gebührendere Gelegenheit gurud schicken zu fonnen', und die wollte nicht kommen. 3ch batte sogar einen ftillen Blan gemacht, felber eine folde Gelegenheit zu febn; namlich, ich hatte mir ausgedacht, daß wir Conntag nach Beibelberg fahren, Montag bei Ihnen gubringen, und Friedriche Geburte: tag in der besten, liebenswürdigften Umgebung ber Runft und ber Freundschaft feiern, und ben Dienstag wieder in unsere Rlaujur gurud febn wollten. Wie batte Ihnen bas gefallen? Mir ift ber Plan so lieb, daß ich ihn nur mit Schmerzen aufgebe, aber aufgeben muß ich ibn, Friedrich findet keine Freude baran, nur auf einen Tag in Beidelberg zu febn, und da ber Tag ibm gang zu Ehren gelebt werden foll, fo muß es nach feinem Willen geben. Wir hoffen recht bald Gie zu seben; laffen Gie fich boch ja nicht durch Warten abhalten; es gibt ja wohl keinen langweiligeren Zustand, nämlich, wo einem die Zeit eine Ewigkeit bunkt und man fie bod unnut verliert, als leidiges Warten.

Alle Berliner, die wir zu fprechen Gelegenbeit baben (noch vor einigen Tagen, ben Gebeimerath Stägemann), versichern, baß Die Sache mit Ihrer Sammlung gar keinem Zweifel mehr unterliege, sie käme gang gewiß nach Berlin; es läge nur noch an ber Unordnung des Finangministers, und der Bau, der diese schöne Samulung in fich aufnehmen folle, wäre schon begonnen. Die Berliner thun ordentlich empfindlich, wenn man noch einige Zweifel bat; und doch bort man wieder von andern Geiten, daß Gie selber, lieber Freund, daß Gie noch oft schwanken, und dieß hat und Ihr Brief einigermaßen bestätigt. Ich verstebe und füble gang das Unangenehme in Ihrer jetigen Lage. Es muß Ihnen zu Muthe sebn, wie einem der mit einem liebebedürfenden Bergen auf dem Bunkt fteht, eine fogenannte Bernunftheirath zu schließen, und der das Jawort erwartet; Ja oder Nein find ihm beinabe gleich recht. Bas werde ich Ihnen von meiner seligen Baterstadt fagen können? Es ift ein Menschenalter seit ich sie verließ, und welch ein feltenes, reiches, umwälzendes Menschenalter! Ich kenne

Berlin nicht mehr. Rommen Gie bin, muffen Gie bin, fo will ich wünschen, daß Sie sich dort gefallen mögen, und ich glaube allenfalls in geselliger Sinficht, und besonders fo die erfte Beit wird es Ihnen gefallen; wenigstens wird man gewiß Alles thun, um fich Ihnen gefällig, und ben Schätzen, bie Gie hinführen, sich nicht unwürdig zu zeigen. Wir werden es erleben, daß man sich Endisch anzieht und möblirt, und die Garten und Spaziergänge hemmelinkisch einrichtet. Ginen rechten Lärm werden meine lieben Landsleute damit treiben, davon bin ich überzeugt, aber ob sie sonst etwas davon haben werden? und was werden die lieben Bilder dort sich wundern! Mit alle dem aber, wer weiß, wozu es gut ift, daß die Berliner diese Bilder zu sehen friegen! Bielleicht daß biese Bilder ihnen die Augen öffnen, und fie überzeugt werben, man brauche keine neue Religion zu machen, um eine zu haben, sie eristirt wirklich schon lange, und noch vor der Rabinetsordre.

Philipp hat al freseo malen gelernt und schon einiges darin ausgeführt; er schreibt selten hieher, ohne Ihrer zu erwähnen und Sie zu grüßen. Ihr Andenken wird Ihn sehr freuen, auch den Johann, wie viel hat nicht der Ausenthalt in Köln und der Umzgang mit Ihnen dazu beigetragen, ihren Beruf zur Malerei zu wecken. Grüßt Euere schöne Umgebung von mir. Wenn ich bedenke, daß ich diese herrlichen Bilder nicht alle, diese wenigen nur einmal, und Ihr Domwerk noch gar nicht gesehen habe, so kommt mir das theils als strasbare Unterlassungssünde, theils auch wie großes Unrecht vor, das mir geschieht.

### 3. Görres an Sulpiz Boifferée.

Koblenz, 1. Mai 1817.

April ist vorüber und Keiner ist gekommen, freilich ist es mörderliche Zeit gewesen. Kömmt nun der Mai mit freundlicherer Zuversicht, da werdet Ihr wohl nicht lange sigen bleiben. Das wollte ich hauptsächlich in Erinnerung bringen, daß hier Stapelrecht ist und eingeladen wird, das llebrige kann besser mündlich geschehen. Bertram hätte ich freilich wieder viel zu erzählen, wie

nach heftigem Scharmuziren es endlich zu den Traftaten gekommen ift, wobei ich mid felbft in die Ceele ber Gegner fchame. Sett bin ich in Verhandlungen um den Merkur, ich habe begreiflich gemacht, wie die Regierung ihn brauche, ich aber mit nichten; wie es kein ander Mittel gebe, ihren Kredit leidlich wieder berzuftellen, als das, und dann von Allem das Gegentheil zu thun, was im vorigen Jahr versehen, damit die Worte eine Unterstützung in ber That hätten. Da das Gefühl des Heruntergefommensepns fich nicht abwenden läßt, da bei schwerer Unbehülflichkeit doch viel guter Wille ba ift, da die Bessern das Maul wieder weit aufreißen, und ber Chorus ber Ginwohnerschaft ber hiefigen Lande mit seinen Tremulanten gar nicht aufhören will, so ift es wohl möglich, daß das Alles vereinigt, den innern panischen Schrecken vor den beiden nachten Versonen zu überschreien und zu begütigen binreicht, und mir dann der große Budel wieder auf die Schultern gewälzt wird. Ich habe freilich viele gute Wahrheiten auf bem Berzen, und glaube auch wohl, daß ich viel Gutes und Berföhnendes ausrichten könnte, aber ich fürchte mich doch vor dem schweren Amte, das jetzt viel schwieriger geworden als ebemals, und wird nichts daraus, so werde ich mich persönlich nicht darüber franken. Guere Geschichten werden nun auch noch schwebend stehen, Die Finanzverlegenheiten werden bier wohl ein großes Gewicht in der Schale fenn. Berzögert fich's bis die Provinzialstände bier aufammenkommen, dann muß man daran arbeiten, daß die Sachen am Rhein bleiben. Ich alaube, es wäre durchzuseten bei unsern Landsleuten, daß fie wie die Bergischen Stände zur Duffelborfer, Geld hergeben, gang ober mit der Regierung gemeinschaftlich, mit ber Bedingung, daß die Cammlung bei ber Universität bleibt, für die jett Alles nach Bonn binüber neigt. Die in Berlin laffen sich auch bedeuten, wenn man's ihnen in vielen Berichten flar macht, daß das nichts für fie fen, und bann ware die Sache auf die beste und füglichste Weise abgemacht. Run Gott befohlen und haltet uns lieb.

### Sulpiz Boisseréc.

Stuttgart, 29. August 1817.

Lieber Melchior, um Euch nicht zu lange warten zu lassen, will ich Euch nur mit ein paar Worten sagen, daß mir Wangenzbeim, Cotta, Geheimerath Hartmann (Bruder des Malers), Rapp und Dannecker mit der Frage entgegen kamen: ob unsere Angelegenheit mit Preußen ausgemacht seh? und knüpften dann gleich den Wunsch daran, uns hieher versetzt zu sehen.

Wir wollen nun abwarten, wie sich die Sachen gestalten; ich habe einigen Glauben dazu, weil ich den Eindruck, den ich hier empfange, weit über Wunsch un'd Neigung sinde. Hier mich Nichts, ja vielmehr Alles, Menschen, Verhältnisse, Ort und Gelegenheit, alles sagt mir dießmal, wo ich's recht scharf auf die Ansiedlung ansehe, durchaus zu. Tieck, der heute Morgen abgereist ist, grüßt recht freundlich.

#### Den 1. September.

Lange brauche ich nicht mehr hier zu bleiben, was ich noch zu thun habe, wird in ein paar Tagen geschehen seyn. Die Hauptsche steht auf dem Punkt, daß mit dem König darüber gesprochen wird. Die Reise, die Dannecker nach Rasiatt, Mainz und Franksurt zu machen hat, kömmt hier gerade zu paß. Wangen-heim will, wie er mir eben sagt, diese Reise, wozu sich auch noch Rapp gesellen wird, abwarten, und dann bei ihrer Rücksehr einen Bericht über unsere Sache sowohl, als über sämmtliche Kunstangelegenheiten machen, er wird sich dabei auch noch auf das Urtheil von Wächter stützen. Nach der Urt wie er, wie Cotta und alle die Uebrigen sich die Sache zurecht gelegt haben, müssen besondere Dinge in die Quere kommen, wenn es nicht gehen sollte.

Rapp und Danneder behandeln mich mit der größten Freundschaftlichkeit, überhaupt muß ich durchaus die Offenheit, Vertrauslichkeit und Aufmerksamkeit rühmen, welche mir hier von allen Personen gezeigt wird, mit denen wir in Verhältniß stehen.

Den 8. September.

Ich kann mir benken, daß ich Euch durch mein Stillschweigen ungeduldig gemacht habe; Ihr müßt mir's verzeihen, ich habe in diesen letzten Tagen gar zu viel schwatzen, laufen und rennen müssen. Ich schreibe Euch im Augenblick, ehe ich mich in den Wagen setz, daß sich übermorgen Abend von Karlsruhe aus bei Such anzukommen gedenke. Ich bin wohl und guter Dinge und voller Sehnsucht in Euere Arme zurück zu kehren.

Wir leben in einem wahrscheinlich für unser ganzes Leben entscheibenden Zeitpunkt! Der Himmel füge alles zum Besten!

### g. Rapp an Aleldior Boifferec.

Stuttgart, 18. September 1817.

Mein Schwager, Hofrath Danneder, ist zwar glücklich und entzückt von den Schönheiten, die er bei Ihnen gesehen hat, zurück gekommen; er hat uns aber die unangenehme Nachricht mitgebracht, daß Ihr Herr Bruder Sulpiz bedenklich krank geworden seh. Sie können denken, daß uns diese unerwartete Täuschung aller Erwartung sehr tief betrübt hat. Es waren ja kaum einige Tage verslossen, daß uns der liebe gute Freund so fröhlich und heiter verließ, und was konnten wir anders glauben, als daß er recht thätig und eifrig unsern Danneder selbst in das Heiligthum eingeführt haben würde.

Run sind wir recht besorgt, und da sich keine Gelegenheit zeigt, mit Gewißheit etwas von dem Besinden Ihres Herrn Bruders zu ersahren, so müssen Sie mir die Freiheit erlauben, mich bei Ihnen darnach zu erkundigen. Antworten Sie mir recht bald und schreiben Sie meine Zudringlichkeit auf Rechnung der Freundschaft, die ich Ihnen von ganzem Ferzen gewidmet habe, und die Sie gütigst erwidern wollen.

Lassen Sie, theures Rleeblatt, mich und mein ganzes haus Ihnen bestens empsohlen bleiben.

Sulpig Boifferée an Geh. Hofrath Napp in Stuttgart.

heibelberg, Countag 21. Ceptember 1817.

Diel verehrter theuerer Berr und Freund!

Die beste Antwort, welche Ihnen mein Bruder auf Ihre so überaus freundschaftliche Anfrage wegen meiner Gesundheit geben kann, ist wohl die, daß er mir erlaubt, heute zum erstenmal wieder Gebrauch von meinem Schreibpult zu machen, damit Sie und die lieben Ihrigen sich durch den Augenschein überzeugen, wie ich vollkommen wieder hergestellt, und mit bekannter Fröhlichkeit und Heiterseit wieder in mein Studirzimmer eingekehrt bin.

Ich habe heute morgen schon angefangen meine Sachen zu ordnen, während meiner Abwesenheit angekommene Briese und Bücher durchzusehen u. s. w.; morgen denke ich auszugehen; die schone Sonne und der prächtige Schloßberg, der mir zum Fenster herein guckt, lockt mich in's Freie; ich denke mir da — wenn das warme Wetter so sortdauert — in ein paar Tagen mehr Stärfung zu holen, als nöthig ist, um den Weg zu machen, welchen Sie mich Sonntag vor acht Tagen geführt haben. Es häuste sich eben am Ende des Guten zu viel in Stuttgart; ich hätte nicht so gewaltsam wegeilen, und besser den goldnen Spruch bedenken sollen: "jeder Tag hat seine Mühe und seine Freude." Doch da ich nun dafür gebüßt, so wollen wir Gott danken, daß ich schnell und glücklich durchgekommen.

Daß Danneder mit unserer Sammlung so sehr zufrieden, freut mich von ganzem Gerzen; es hat mir um so mehr leid gesthan, nicht selbst ihm die Sachen mit zeigen zu können, als ja gerade dieses der Hauptzweck meines eiligen Davonreisens war.

Empfehlen Sie mich Dannecker und allen Herren in der Danneckerei, die sich meiner gütigst erinnern wollen, auf das Angelegentlichste, allen den lieben Ihrigen aber auf das Allersherzlichste!

Ihnen für immer in Dankbarkeit und Freundschaft treu ergeben.

# Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferec.

Frankfurt, 15. Oktober 1817.

Lieber Freund Gulpig! Mit großer Freude erhielten wir Ihren Brief, ber uns eine liebe Bestätigung Ihrer Genesung war, wovon wir früher schon, wie von der Krankheit selbst, durch Reisende Runde gehabt hatten! Dag Gie aber immer mit Ihren einigen und dreißig Jahren gleichsam prahlen, und fich schon wie ein Greis vorfommen, ift boch gar ju arg; wir wollen uns in ben nächsten fünfunddreißig Jahren sprechen! Jett erft treten Sie in bas schönfte, reife Mannegalter, wo die Sturme ber Jugend fich legen, und ein dauernd heiterer himmel in ber Geele leuchtet. Gang gewiß haben Gie recht geahndet mit ber innern Entwidlung, die wieder eine Stufe bei Ihnen erreicht bat, und zwar nicht die schlechteste; Gott wolle die schönen Sahre, die jett für Gie angeben, in langer Reibe ungetrübter Seiterkeit Ihnen vorüber ziehen laffen, und ihnen die Kraft bes Körpers mit ber Ruhe bes Beiftes gewähren! Euchen Gie nur mit allen Beichaften los zu kommen, bann reifen Gie mit uns nach Stalien und besuchen selbst die römischen Runftler. Das ift ein Plan, mit beffen Möglichkeit, mit beffen Wahrscheinlichkeit meine Phantafie sich jest viel zu schaffen macht.

Jetzt will ich Friedrich noch Raum laffen. Leben Gie so wohl,

als Sie verdienen und ich Ihnen herzlich wünsche.

## Briedrich Schlegel.

9. April 1818.

Geliebter Freund. Wenige Beispiele gibt es wohl in der neueren Weltgeschichte von einem so lange und gleichwohl aus so guten Gründen liegen gebliebenen Briefe. Die Sache hängt so zusammen: Diejenigen, die nicht gern sahen, daß ein Mann meiner Urt hier seh, ermangelten nicht, sleißig zu bohren, um mich wegzubringen. Schon vor einem Jahre sing es an zu picken; vorigen Herbst, eben als jener Ansang dieses Brieses geschrieben ward, war das Bohren am stärksten, so daß ich schon den Ausseruch erwartete. Da berselbe mir aber damals in der Winterszeit

sehr unangenehm gewesen sehn wurde, so ermangelte ich nicht gegen zu bohren, und behielt benn auch vermöge ber natürlichen Schwerfraft ben Winter hindurch die Oberhand. Ungewiß aber blieb alles den ganzen Winter hindurch, da nun zugleich mein Entschluß fehr fest war, biese Gegend hier nicht zu verlassen, ohne mich noch einige Tage Euerer zu erfreuen, und von den herr: lichen Bildern einen lebendigen Eindruck mitzunehmen; so entstand baber bas Aufschieben in ber beständigen Erwartung ber Ent:. scheidung, die immer nicht kommen wollte; wie man sich oft am wenigsten schreibt, wenn man sich am meisten zu sagen hätte! -Run ift bie Entscheidung mit bem Frühjahr gefommen, b. h. ich babe meine Abberufung zwar noch nicht, erwarte sie aber von einem Tag zum andern. Ich habe auch eigentlich jetzt gar nichts dagegen, diesem Buolstag meinerseits dabier wenigstens Lebewohl zu sagen, ungeachtet aller Concilien, Militärcongresse und andern Unterhaltungen, die sich jett hier bilden und rege werden Nur noch volle seche Wochen für den Aufenthalt in hiefiger Gegend wünschte ich zu gewinnen, und das wird auch wohl gescheben. Meine Frau reist aber noch früher, da sich eine sehr gute und fichere Gelegenheit gefunden bat, und zur Reise nach Stalien dieß auch die beste Jahreszeit ist, che es noch zu beiß wird. Gie reist, wenn alles so bei ber Abrede bleibt, am 22. von hier ab, und wird ben 23, in Heibelberg zubringen. Gie hat barauf bestanden, daß dieß so ausgezirkelt werden mußte, um einen Tag für Beidelberg ju gewinnen. Gie ift schon in ber Bacarbeit, und trägt mir die berglichsten Gruße auf. Gie bittet bringend um ben Christuekopf von Hemmelink, auch ben beiligen Christoph und was sonst bas Schönste ift, zu feben; um in Rom beffen zu gebenken, um mit dem herrlichen Bilde altdeutscher Kunst dorthin zu kommen. Saben Gie Auftrage borthin, fo bebenken Gie alles im Boraus, fie wird gern Alles beforgen. Wenn ich fann, begleite ich meine Frau zu Euch, aber gewiß ist's noch nicht, weil cs eben boch wie alles Andere von ben Göttern ber Staats: fanglei abhängt. In jedem Fall bleibe ich nur einen Tag, ich muß hieher zurück geben, benn mit bem völligen Abzug komme ich porber nicht in Richtigkeit. Eräter aber, Anfang ober Mitte Mai fomme ich auf längere Zeit, dann würde ich mir eine artige Etubentenwohnung aussuden, wenn bergleichen zu baben ift.

Kann ich aber nur einige Tage bleiben, so wurde mir sehr angenehm seyn, wenn ich ohne die mindeste Beschwerde bei Euch seyn könnte. Im Grunde bedarf ich sehr wenig: ein Bett, was nicht gar zu schmal, und einen Seffel, ber etwas breiter ift, als gewöhnlich. Da will ich mich dann recht des Lebens erfreuen und alles protofollene Unzeug vollends vergessen. Ungewiß ist freilich noch Alles, schon seiner innern diplomatischen Beschaffenbeit nach. Um die Ungewißheit zu vermehren, kommt mein Bruder zu Ende dieses Monats von Paris hieher, um mit mir ein paar Wochen zusammen zu sebn; in Beidelberg meint er felbst, möchte es am besten sebn, wo ich ihm bann nach besten Kräften zureden werde. Indessen hat er noch andere Reiseprojekte mit mir zusammen vor, nach Sannover und bergleichen, beren Husführbarkeit mir noch fehr problematisch ift. - Run, liebster Gulpiz, da haben Sie einen ganzen Haufen Wünsche und Plane und Projefte.

Es waren brei herrliche Kartons hier zu sehen, einer von Overbeck und zwei von Cornelius. Nach Allem, was ich von dem einen wie von dem andern je gesehen, kann ich Ihnen gar nicht sagen, wie weit und in welchem Maße die hervorbrechende Meisterkraft in jenen Kartons meine Erwartung übertroffen hat. Es ist mir sehr leid, daß Sie sie nicht sahen. Nun leben Sie wohl, bester Sulpiz, antworten Sie so bald als möglich.

### Sulpig Boifferee an Gichhorn in Berlin.

Beitelberg, 28. Januar 1818.

Ich eile, hochgeschätzter Herr und Freund, Ihnen für Ihre sehr freundliche Einladung auf das Innigste zu danken, zugleich aber mein Bedauern auszudrücken, daß ich derselben wegen meiner Gesundheit nicht folgen kann.

Obschon ich mich seit dem Herbst ganz wohl befinde, so verssichert doch mein Arzt ausdrücklich, daß ich mich den vielsachen Aufregungen, welche diese Reise gerade für mich darbietet, bei der gegenwärtigen ungünstigen Jahreszeit nicht aussetzen darf, ohne mir zu schaden.

Es thut uns dieß sehr leid, denn wir sehen wohl ein, daß durch mündliche Berhandlung die Schwierigkeiten der Form am besten gehoben, und so die Sache ein: für allemal abgeschlossen werden könnte.

Indessen, wenn die Regierung, wie wir nothwendig vorausjetzen müssen, zur Annahme der wesentlichsten mit Schinkel sesten Beisten Punkte entschlossen ist, so bedarf es zu den ferneren Beistimmungen und förmlichen Beendigung weiter meiner Gegenwart nicht, sondern können mein Bruder und Vertram das eben so gut besorgen und der Wichtigkeit der Sache wegen würden sie sich von vielsachen Arbeiten und Verhältnissen losreißen, die in dem gegenwärtigen Augenblick auch sie hier sesthalten.

Demnach hängt es nur davon ab, daß Sie uns über jene Basis, ohne welche alle Unterhandlungen doch zu nichts führen, vollkommene Gewißheit verschaffen. Haben wir diese, dann werden sich mein Bruder und Bertram ungefäumt zu Ihnen verstügen, um wegen den in den Nebenbedingungen gewünschten Ab-

änderungen die schließliche Uebereinfunft zu treffen.

Den Berluft, welcher ums bei dem außerordentlichen Aufwand für die Zurüftung der Sammlung durch die bisherige Berzögerung des Abschlusses entstanden ist, betrachten wir als ein Opfer, welches die vorsährige Noth und Theuerung uns auferlegt hat, und in derselben Rücksicht sind wir auch bereit, einige Mosbistationen für die Zahlungstermine eintreten zu lassen.

Hiebei nuß ich noch bemerken, daß gerade während dem letzten Jahre die allgemeine Würdigung und Werthschätzung der bessern Werke altdeutscher Kunst in hohem Grade gestiegen, und anderntheils, daß unsere Sammlung selbst noch durch mehrere Anschaffungen auf das glüdlichste bereichert worden ist, worunter sich vorzüglich ein lebensgroßes Christusdild von Hemmelink auszeichnet, welches um seiner Schönheit willen von Jedermann als der Schlußtein der Sammlung angesehen wird.

Wie schwer uns übrigens der Entschluß werden wird, uns von den rheinischen Landen zu trennen, brauche ich Ihnen nicht weiter zu wiederholen, und so will ich denn auch nur versichern, daß nichts uns befriedigender dafür entschädigen kann, als die ernste, beharrliche Theilnahme und Anerkennung, die Sie und die nitzwirtenden Personen unserer Sache und unserem Bestreben bezeugen.

#### 3. Görres.

Roblenz, April 1818.

Ich muß schon einmal wieder zu den Leuten bei den Bildern ein freundliches Wort reden. Mit Kommen halten fie freilich niemals den Berspruch; nun nach der öfterlichen Zeit werden sie sich wohl bessern. Was sich sonst oben in der Haushaltung die Zeit begeben, davon habe ich wenig vernommen: Melchior wird noch immer die Bilder schleppen, Bertram den commentarius perpetuus in sugen Buckerworten machen, und Gulpig in ber Stube bei den Aposteln hinter den Büchern sitzen und den Bildern die Nativität stellen: alle mit einander mit serenissimi Bevollmächtigten diplomatische Berhandlung pflegen. Wie ich höre setzt Altenstein diese fort. Ich sollte Guch gleich anfangs schreiben, daß wenn Ihr begehrtet an den Rhein zu kommen, bei sonst billigen Bedingungen, das wohl durchzusetzen wäre. Ich habe es unterlassen, weil ich wohl sah, daß es zu den siebentausend guten Borfäten gehörte, die man all aus gutem Bergen und mit festem Vorsatz sie auszuführen faßt, woraus aber immer nichts wird. Co ift es mit allem Andern auch ergangen. Der Rangler hat zu nichts Vollmachten mitgebracht und schleppt alles wieder mit nach Berlin. Dort steben die dummen Parteien: schwarze, weiße, rothe, blaue, Philister aller Gattung, wie die Stampfen in der Walkmühle, und stoßen alles zu Brei zusammen und gießen Bapier baraus. Der Kangler ift ein guter Mann, gang gescheidt dazu, er fann aber feine Fauft machen, nirgend durchbrechen, ftreitet immer weitläuftig mit allen Schwierigkeiten und besiegt feine. Darüber vergeht mit lauter Schwenken und diplomatischem Halbrechts, Halblinks alle Zeit, und Alles geht bem Ruine gu. 3d habe einmal mit meiner Abrefaeschichte Sturm gelaufen, und die Fahne wie im Merkur oben aufgepflanzt. Da stellten fie nun sich hin und saben verwundert mit Perspektiven herauf und begriffen nicht und verstanden nicht, wie das Ding habe da herauf kommen können. Darauf haben sie's mächtig übel genommen in Berlin, nämlich daß man so etwas gewagt, und hätten's gern wieder herunter gehabt. Das hat aber nun Kopfbrechens gefoitet, und dato brei Monate barnach baben sie nichts ausgesonnen, als einige Dummheiten und Prostitutionen ihrer selbst

Der Kanzler ist mit Kabinetsblitzen beworsen worden, und hat genug zu thun gehabt, abzuwehren, sie hätten ihn in ihrem Zorn durchprügeln mögen, um nur an mich zu gelangen. Ich habe inzwischen in seinem Schatten gemüthsruhig gesessen und die Sache abgewartet. Es ist eine jammervolle Misere, einige böse Buben ausgenommen, ein sehr guter Wille, der aber hat die schwächste Leideskonstitution, die nur zu ersinnen ist. Gott besohlen, beshaltet euch wohl Alle mit einander und erinnert euch unser.

### L. Cieck an Sulpig Boifferer.

Ziebingen bei Frankfurt a. D., 28. April 1818.

Längst hätte ich Ihnen geschrieben, mein theuerster Freund, wenn mein böses Ausschieben, vielerlei Geschäfte und Kränklichseit mir nicht so oft Zeit und Laune genommen hätten. Gedankt hätte ich gern längst für den hohen, ja einzigen Genuß, den Ihre Kunstwerke mir gaben, an welchem ich noch immer in der Erinnerung mich ergöße und begeistere, denn gewiß, man mag jeder Schule und jedem großen Meister sein Recht widersahren lassen, diese Eycks und Hemmelinks bleiben als etwas Einziges stehen, mit dem sich in Farbe, Lieblichseit und Gemüth gar nichts Anderes messen kann.

Derjenige, der Jhnen dieses Blatt von mir überreicht, ist ein geliebter Better von mir, Waagen, ein sehr braver junger Mann, der schon während des Krieges, denke ich (ich kann mich auch irren), einige Ihrer Werke geschen hat, er ist nicht ohne Kenntzniß in der Kunst, er hat ein gutes Auge, sein Bater ist Maler. Ich ditte Sie recht sehr, meine Freunde, sehen Sie um meinetund um seineitwillen so freundlich gegen ihn, wie Ihre eigene Matur ist, zeigen Sie ihm nach Ihrer Bequemlichkeit die schönsten Gemälde, er wird sie zu genießen und zu ehren wissen, und glauben Sie nicht, daß er zu dem großen Troß der gewöhnlichen Besehnten gehört, vor denen Sie mit Recht Ihre Schähe verschließen.

Meine Bitte ergeht zugleich an den theuern, witigen und spöttischen Freund Bertram, gegenwärtigen jungen Mann weder abzuschrecken, noch sich von ihm abschrecken zu lassen, wenn schon

sein Aeußeres oder Sprache nicht zusagend sehn sollte; auch an Ihren jüngeren Bruder sind meine Grüße und meine Anmuthun-

gen gerichtet.

Wie steht es denn mit Ihrem Werfe über den Dom? Ueber die Architektur? Ueber die Malerei selbst? Wie gehen Ihre Verhandlungen? Ich wüßte gern so Vieles von Ihnen, ich ließe mich gern über so viele Punkte von Ihnen unterrichten; mein letzter Aufenthalt in Seidelberg war gar zu kurz, und ich sinne immer darauf, Sie einmal auf längere Zeit zu sehen. Können Sie mir nicht einmal jenen Aussatz mittheilen, den Sie früher an Fr. Schlegel hatten schieden wollen?

Dieser Brief, den ich seit Jahren schuldig bin, ist wieder zu furz und unbedeutend geworden, weil ich in Sile bin, können Sie es aber über sich gewinnen, Kohlen auf mein Haupt zu sammeln, und mir dafür einen so ausführlichen und schönen Brief wie Ihren letztgesandten zu senden, so will ich gerührt Ihre Freundschaft erkennen und mich um so mehr überzeugen, daß Sie nicht zürnen Ihrem Freunde

### B. Napp an Sulpig Boifferee in Beidelberg.

Stuttgart, 6. Juli 1818.

Ich habe Ihnen vor sechs Tagen geschrieben, mein lieber und verehrter Freund, und Ihnen gesagt, welche gute und schnelle Wirfung unsere Verwendung um ein passendes Lokal für Ihre Sammlung hatte. Es ist natürlich, daß wir Versonen von Bedeutung benützen mußten, um die Sache an den höchsten Ort zu bringen, und darunter hat sich Fräulein v. Bawr nicht wenig ausgezeichnet; auch die verwittwete Königin hat sich derselben mit Wärme angenommen. Jetzt aber, da der König und die Königin selbst sich dafür interessiren, wäre es wohl gut, wenn Sie einen schnellen Entschluß faßten, und so schnell als möglich hieher färmen, um Augenschein einzunehmen. Es ist hier, wie überall, daß die großen Herrn nicht gern lange warten.

Laffen Sie uns nicht lange in der Ungewißheit und schreiben -Sie mir wenigstens, wenn Sie nicht selbst kommen, damit ich

boch etwas von Ihnen sagen fann.

# Sulpig Soifferée an Geh. Hofrath Rapp in Stuttgart.

Beibelberg, 8. Juli 1818.

Ihr liebes Schreiben trifft mich in einem großen Wirrwarr, Besuche von werthen Freunden und andern bedeutenden Personen nehmen mich seit mehreren Tagen in Anspruch, während ich wes gen meiner bevorstehenden Badereise mit vielen Arbeiten und Geschäften überhäuft bin. Berzeihen Sie darum, daß Sie statt mich selbst, einstweilen nur diese wenigen danksagenden Zeilen ankommen seben.

Un meiner Stelle wird nun mein Bruder oder Hertram, sobald als sich ein freier Augenblick ergibt, die Reise machen, und Alles mit Ihnen in Ordnung zu bringen suchen. Wir hoffen, daß dieß noch vor Ende des Monats geschehen kann; auf jeden Fall ist uns sehr viel daran gelegen, einen zweckmäßigern Aufenthalt und Lokal, als wir hier haben, zu sinden, und wir werden nichts versäumen, die uns durch Ihre Güte dazu eröffnete Gelegenbeit zu benüten.

Was die Wohnung für uns betrifft, so muß ich doch vorzläufig bemerken, daß wir diese in demselben Lokal mit den Gemälden sinden müßten, es gehört dieß nothwendig zur sorgfältigen Verwahrung der Sammlung sowohl, als zu unserer eigenen Beruhigung. Indessen würden wir dabei keine besondere Vergünstigung wünschen, sondern sehr gerne eine Miethe nach Landeszgebrauch entrichten. Wir zweiseln nicht über diesen Punkt bei persönlicher Unwesenheit uns vollkommen zu verständigen und ich berühre ihn auch bloß, damit Sie und Freund Dannecker ihn schon voraus in Ueberlegung nehmen können.

# Meldior an Sulpig Boifferée in Ems.

Beibelberg, 27. Juli 1818.

Dein Brief, lieber Sulpig, hat uns zwar geplagt und gehet, aber vollkommen gesund und heiter gefunden.

Von dem Ueberlauf der Fremden schreibe ich Dir nichts, das geht einen Tag wie den andern.

Seit Donnerstag ist Friedrich Schlegel hier, der aber zu unserer Erleichterung mit seinem Bruder beständig bei Paulus ist, und nur selten Lust bezeigt, Vilder zu sehen. Vorgestern waren die beiden Schlegels bei uns zu Tische, wir hatten außerzem noch Daub und Nägele gebeten; Thibaut wollte nicht kommen.

Die Heirath der Sophie Paulus ift jest die große Stadtneuigkeit, und da Herr v. Reizenstein wieder hier ist, dem A. W. Schlegel einen Besuch gemacht hat, so macht man ihn im Publikum hier zum Prosessor, gibt ihm die Redaktion der Jahrbücher 2c.

Uebrigens ist es wirklich arg, wie die Sophie Schlegel die Cour macht. Da ich jetzt mehreremale da war, habe ich es zu meinem größten Erstaunen bemerkt. Wenn sie ihn förmlich zum Narren hielte, könnte sie es nicht anders machen; sie geht und spricht nur mit ihm, schenkt ihm, wie sie selbst sagt, ihre schönsten Blumen, und schickte ihm vorgestern, wo er bei uns aß, durch ihren kleinen Bruder den ersten reisen Tranben, wobei der Junge immer wiederholte, daß die Schwester ihn schiefe. Kommt die Partie zu Stande, so gewinnt Heidelberg unstreitig dabei, denn Paulus bewirkt es gewiß, daß er als Prosessor der weg.

Ich habe unterdessen ben Saal in Ordnung gebracht; eine wahre goldene Kammer; die Heisterbacher Apostel sehen in den neuen goldenen Rahmen gar zu prächtig aus.

Sonntag, 9. August 1818.

Die Verlobung von A. W. Schlegel mit der Sophie Paulus hat Dir Graf Haugwitz gewiß schon erzählt. Als ich verslossenen Montag Abend von Friedrich Abschied nehmen wollte, fand ich ihn nirgend als dei Paulus. Ich setzte mich mit ihnen zu Tische; und mit dem ersten Glas Wein brachte Friedrich die Gesundheit seiner zukünstigen Schwägerin aus; Du kannst denken, daß ich große Augen machte. Friedrich setzte nun auf die Bitte der Sophie noch einen Tag zu und blied Dienstag hier. Ich habe ihm und ihr einen förmlichen Glückwunschbesuch gemacht. Er spielt den Ueberglücklichen; sie hingegen sieht einen nach ihrer Weise von der Seite lachend an, gleichsam fragend, ob man sich nicht

wundere, daß sie so etwas zu Stande gebracht. Thibaut, der wie Du weißt, das Gespräch von der Heizenstein lausgebracht, glaubt, es werde gut gehen, der Frau von Reizenstein leuchtet es hingegen nicht ganz ein, das Publisum aber verwundert sich mehr, daß er sie, als daß sie ihn genommen.

Geptember 1818.

Lieber Sulpig!

Auf Sonntag hat Schlegel die Sophie Paulus geheirathet, ich war an Deiner Stelle Brautführer. Die Hochzeit ging ganz still vorüber, der alte Paulus ging nicht mit zur Kirche, er litt an Zahnschmerzen und ließ sich unterdessen einen Zahn ausziehen.

# Sulpig an Meldior Boifferée.

Bat Ems, 3. August 1818.

Ich besinde mich recht wohl, das Wasser hat dis jest keine andere Wirkung auf mich, als daß es mich gehörig matt und lässig macht. Mein Geist ist in der größten Ruhe, ganz wie es zu diesem Pflanzenleben des Leibes paßt, und so übertresse ich noch den päpstlichen Hauptmann, denn ich habe nicht einmal eine Consusion im Kopse, und denke doch nichts, als was mir eben einfällt. Indien, Egypten, Griechenland, die heidnische und christliche Kunstgeschichte, ja der Dom und die Vilder, alles ist wie vergessen, nur Ihr allein sehd der einzige Gegenstand, der mein Gemüth beschäftigt, und die paar Zeilen, die ich Euch schreibe, sind meine einzige Arbeit, wenn sonst das noch eine zu nennen ist.

Von dem Mittag beim Prinzen Friedrich habe ich noch zu berichten, daß alles sehr still und bequem herging. Der Prinz zeigte sich sehr für uns geneigt, er setzte mich bei Tisch fast in Verlegenheit durch Wiederholung seiner Frage: ob Sie denn keine Hoffnung hätten, uns in Verlin zu sehen; er habe gehört, man wolle uns nach Frankfurt ziehen? Ich antwortete: es sey noch nichts entschieden, aber es schwebe allerlei in der Lust, und damit kam ich glücklich durch. Otterstedt, Fürst und Fürstin Carolath,

nebst noch ein paar anderen Personen waren zugegen. Mit Otterstedt wurde ich bekannt gemacht, und gesprächsam wie er ist, kam er unter vier Augen bald sehr tief in allerlei Texte, wobei er mir dann viel besser gesiel als sein Rus. Er sieht die Dinge ganz praktisch an, wie ein guter französischer Geschäftsmann, und der größte Vorwurf, den man ihm machen kann, ist vielleicht nur seine Redseligkeit. Vertram mag wohl hierüber lächeln, das mag er thun, wenn der Mann einmal zu uns kommt, urtheilt er doch über ihn gerade wie ich.

Nach Nassau sind wir an einem schönen Nachmittag gefahren; das Stein'sche Landhaus mit seiner ganzen Einrichtung, mit dem neugebauten Thurm, Gartenanlage und alten Burgruinen gibt ein sehr merkwürdiges Bild oder Quodlibet von unserer Zeit. Obrist Clausewis und seine Frau wohnten im Stein'schen Hause, weil sie hier kein Unterkommen hatten sinden können. Ich machte ihnen einen kurzen Besuch. Frau von Clausewis läßt Euch grüßen und nochmals für die gezeigten Bilder danken; doch konnte sie sich einer leisen Klage über Bertrams Grausamkeit nicht enthalten, der sie tantalische Schmerzen habe ausstehen lassen, indem er immer noch von andern Bildern erzählte, ohne sie sehen zu lassen.

Den 13.

Es freut mich ungemein, zu hören, daß Du Dir einige Pflege und Nuhe kannft angedeihen lassen, und daß Du so guten Erfolg davon spürst. Haugwiß, der vorgestern Abend ankam, beruhigte mich schon sehr durch das was er mir von Deinem Aussehen sagte; sein Urtheil war mir um so wichtiger, weil er Tich seit mehreren Jahren nicht gesehen, und er behauptete Dich unverändert gesunden zu haben; Bertram aber war ihm verjüngt vorgesommen. Er ist bis heute hier geblieben; dieser herzensgute Freund war mir eine recht liebe Erscheinung.

Die Nachricht von der Verlobung der Sophie Paulus mit U. W. Schlegel hat mir Haugwitz zuerst gebracht; nach dem was Du mir früher geschrieben, erwartete ich nichts anderes. Es bleibt immer ein wunderliches, frazenhaftes Experiment, und darum wünsche ich doppelt und dreifach, daß es gut ausschlage. Sage also ihm und ihr tausend Glückwünsche und Segnungen von mir.

Rett kommt es mir boch fast ominos vor, bag bas erste Wort, was ich mit dem Later Paulus, der Mutter und ber Sophie über Edlegel gesprochen habe, die Frage war: ob fie ben 50jährigen Liebhaber von Goethe fennen? Nun haben sie, was ich im Spott genommen, zu einer prosaischen Wahrheit aemacht!

Schorn grußt freundlichst, das Bad scheint ihm gang wohl-

thätig zu febn.

# Sulpig Boifferéc.

Wiesbaten, 24. August 1818.

Lieber Melchior!

Nachdem ich Dir noch von Ems aus geschrieben hatte, sette ich mich mit Schorn in den Wagen, wir famen trotz des falten Regenwetters wohlbehalten in Schwalbach an, und ich ging erft am Camstag hieber. Connenschein begunftigte bie Sabrt; auf bem Gebirg zwischen hier und Edwalbach konnte ich bas ganze Rheingau bis Bingen, die Maingegend bis Hanau und die Bergstraße bis heibelberg überschauen, Du fannst benken, daß ich Guch Gruße und Wünsche zusandte, ja ich warf Euch Rughande zu, und nannte Euch mit Namen lieber Meldjior und Bertram.

Bufällig habe ich erfahren, daß der Lettor Weil seit einigen Monaten hier Pfarrer ist; ich besuchte ihn gleich, er freute sich sehr mich wieder zu seben, und läßt Guch tausendmal grüßen. Als er mir seine Wohnung zeigte, die gang modig meublirt ist, erregte es mir eine eigene und fehr liebe Empfindung, in seinem Schlafzimmer noch ben alten hölzernen Seffel, Stühle und Schreib. pult aus seiner Rarmeliterzelle von Röln zu finden. Alle Erinnerungen aus jener Beit, wo er mir auf diesem Geffel die Logik

bocirte, traten mir wieder vor die Geele!

· Sulpig Boifferée an Frau von Kloeft in Ems.

Wiesbaben, 2. September 1818.

Sie haben die Prosa meines Badelebens zerstört und mich in den großartig poetischen Umgang von Lord Byron eingeführt; seine Werke kommen nicht mehr von meinem Tisch, und es geht kein Tag vorüber, an dem ich darin nicht zu wiederholtenmalen lese. Empfangen Sie den besten Dank dafür; ich überzeuge mich immermehr, man muß diesen Dichter vorzugsweise im Zusammenhange seiner Werke kennen lernen; seine große aber unglückliche Seele spiegelt sich überall wieder, er ist mit einem Wort durch und durch lyrisch, selbst da wo er beschreibend ist, nur würde man es hier lieder sentimental nennen, wenn dieser Ausdruck nicht auf eine so alberne Weise mißbraucht wäre.

Ich weiß nicht, daß mir je eine so ausgezeichnete und zugleich so seltsame, eine so anziehende und doch so abschreckende Individualität vorgekommen. Der Schwung seiner Einbildungsfraft und die Gewalt seiner Sprache erinnern an das erhabenste, was wir von orientalischer Poesie, von Hiob, David und den Propheten kennen, und die Tiefe seines Geistes, das Finstere und Abstrakte seiner Gedanken, an die merkwürdigsten Erscheinungen verzweiselnder Weltweisheit, hinter welchem allem dann noch die trübe Stimmung eines von großer Schuld belasteten Gewissens schwebt.

Der Hauptschler in dieser Poesie scheint mir ein gewisses Selbgefallen an der Verzweislung, und dieses hat, wo ich nicht irre, seinen Grund in Hochmuth und Unthätigkeit; darum ich dem Dichter wünschen möchte, daß er ein König, ein Volkslehrer oder ein Hausvater mit zwölf Kindern, nur kein einsam herumschweisender schottischer Lord wäre; dafür ist er noch zu jung und zu wild; zum Sinsiedler muß man älter sehn und die Welt freundlicher, oder ums dann recht zu sagen, christlich ansehen! Doch ich sage zu viel, ich will nicht meistern, sondern dem Dichter ein langes Leben wünschen, daß es ihm gehe wie König David, der sich mit der Welt zurecht gefunden, und seine Seele dem Herrn in Lodzgesängen ausgeströmt. Nehmen Sie diese Neußerung, die ich gebe, wie sie mir eben in die Feder sließt, bloß als Zeichen des lebhaften Interesses, welches mir der Dichter eingesssift hat, das ist

der einzige Anspruch, den ich dabei mache, wenn sonst ich einen Anspruch nennen darf, was eigentlich nur ein heißer Wunsch ist.

#### An Sulpiz Soifferée.

homburg, 22. September 1818.

Mit einer wahren Freude richte ich meine Gedanken nach dem lieben schönen Heidelberg, ich sehe dabei alles, was ich durch Ihre gefällige Gute Brächtiges fah in Ihrem Saufe, und wenn ich heraus trete, bente ich nun auch wieder bas herrliche alte Schloß mit seinen Umgebungen; in biefer Stimmung möchte ich Sie gerade bort am wenigsten plagen, und body habe ich eine große Bitte an Sie. — Doch im voraus nehme ich Ihnen bas Bersprechen ab, daß Gie geradezu meine Bitte abschlagen möchten, wenn Gie Ihnen zu unbescheiden dünkt, und zu schwer ausführbar. — Als wir bei Ihnen waren, gefiel vor allem dem Brinzen die Anbetung der Könige so wohl, und unter den Figuren interessirte ihn vorzüglich Karl der Rühne; da wäre wohl mein Wunsch, ihn mit einer Copie biefes Karls zu erfreuen, wenn Gie bie große Gute baben wollten, es zu erlauben, daß er covirt würde, im Fall nämlich daß ein Maler sich in Seibelberg befindet, ber es unternehmen könnte; wenn Sie nichts bagegen hatten, wurden Sie vielleicht zu allen Beweisen Ihrer Nachsicht noch den hinzufügen, selbst einen Maler dort damit zu beauftragen? Doch wirklich ich schäme mich und wage es nicht zu hoffen, daß Sie es mir zugeben werden? Diese Ueberraschung wurde sicher bem Prinzen jest noch doppelt willkommen seyn, da er mir schreibt, daß er einen Anzug Rarls in der Schweiz gesehen bat, ber biefem auf dem Bilde völlig gleich fam.

Es würde ein schmales Bildchen werden, doch das thut nichts, doch möchte ich die Gestalt gern just in derselben Größe haben und in Del. Der Maler würde mir hernach bei Uebersendung seine Nechnung mitschieden.

Darf ich ben Brief wirklich abschicken? Sehen Sie, das haben Sie Ihrer Güte mun zu verdanken, daß man Sie mißbraucht; werden Sie nur nicht bose auf mich, lieber schlagen Sie es mir geradezu ab.

Grüßen Sie sehr Ihren Bruder und Hertra Vertram von mir. Ich vermuthe, daß der Prinz noch einmal das Vergnügen haben wird, Sie zu besuchen auf seiner Rückreise.

Leben Sie recht wohl und glüdlich in dem Genuß fo großem

Schönen. —

Mit wahrer Achtung und Dankbarkeit Ihre Freundin Marianne, Brinzessin von Breußen.

## Dannecker an Sulpig Boifferée.

Stuttgart, 1. November 1818.

Lieber Freund!

Ihr Brief hat mich unendlich erfreut; besonders aber berubigte mich die Nachricht über den Eindruck, den Ihre schönen Bilder auf unfern lieben König und Königin gemacht haben. — Geftern um halb zwölf Uhr erhielt ich Ihr liebes Schreiben und eine halbe Stunde nachber die Ankundigung unferes Königspaares, daß Sie sogleich zu mir kommen wollen. Das geschah. Das erste Wort war, wir haben die schöne Sammlung der Herren Boisserée gesehen. Ich antwortete: ach das freut mich, ich habe an Sie gedacht, war mir aber etwas bange, bag biefe Sammlung feinen vollkommenen Eindruck machen möchte, denn diese zu sehen, muß nichts auf bem Bergen brücken; ich bachte an ben Abschied, (mich an die Königin wendend) der zu fehr Ihr Berg einnehmen Ihre Augen füllten sich auch sogleich mit Thränen. — Der König fragte mich, was hat Ihnen am meisten gefallen? -Ja ber Christus, nicht wahr? Guer Majestät es bleibt ein Wunderbild, aber er ist nicht gang mein Christus, ich wünsche mir einen, an ben ich mich anschmiegen möchte, übrigens seben Sie biefes, was ich sage, nicht als eine Kritik an, hier kommt es sehr oft auf die Stimmung des Anschauers an 2c. Die Königin Majestät hielt sich sehr an dem Tode der Maria und der König an das, was Sie mir von seinen Ansichten geschrieben; und jedes hatte wie natürlich recht, auch ich ohne den Hofmann machen zu wollen.

Die Raiserin, als Sie Abschied von mir nahm, sagte mir Ihre Route, die Sie nehmen wolle und wie Sie dann meine

Ariadne in Frankfurt besuchen wolle. Wie ich hörte über Heibels berg: Euer Majestät werden da eine vortrefsliche Sammlung der Herren Boisserée sehen? — Ja wenn ich mit einem so 2c. reisen könnte, da wäre es eine Freude, war Ihre Antwort. Ich, nicht doch, Suer Majestät, auf das Herz beutend, wer das mit bringt, braucht leinen Künstler vom Handwerk, sie stören viel mehr; Sie sollen diese Bilder mit Ihrem Gemüth umfassen, dann ist der Genuß vollkommen. Die Kaiserin gab mir einen Ring zum Andenken und — und bestellte mir die Bildsäule von Christus in die Kirche nach Moskau. Im ersten Augenblick machte mir diese Bestellung keinen Sindruck, weil ich dieses Bild für mich machen wollte. Ich mußte nachgeben. Fräulein von Bawr habe ich noch nicht gesehen, ich freue mich aus Sie, diese — spürt gewiß.

Die liebe Rapp'sche Familie empfiehlt sich aufs freundschaftlichste, sowie mein liebes Weibchen. Und Ihnen wünsche ich einen bal-

bigen Entschluß bierber zu fommen.

## Sulpiz Boisscrée.

Beibelberg, 12. December 1818.

Lieber Melchior!

Es ist mir sehr lieb, daß Ihr mit Eurer Aufnahme in Stuttgart zufrieden seyd. Ich bin nun begierig auf den weiteren Erfolg. Nein Leben fließt hier unbeschreiblich stille dahin. Oft thut mir das sehr wohl, ich kann so recht meinen Gedanken nachhängen; oft wird mirs aber auch sehr eng und öde, ich fühle, daß mittheilende, mitlebende Freunde, daß Ihr mir sehlt. Dann laufe ich hinaus ins Freie oder mache Vesuche. Doch geschieht das letztere nicht sehr häusig.

Das bloße Lesen und Suchen in alten Büchern wollte mir in der Einsamkeit und Schweigsamkeit, die um mich her ist, nicht recht behagen; darum habe ich mich gleich am andern Tag nach Eurer Abreise über den Entwurf meiner Abhandlung zum Domwerk gemacht, din bei dem schönen Wetter auss Schloß gegangen, habe die Zimmer räumen und pußen lassen, und din unterdessen mit meiner kleinen Produktion ganz befriedigend sertig geworden. Komm nur recht munter zurud, und gebe ber himmel Euch Glud und Gebeihen zu allem Gurem Thun!

#### Meldior an Sulpig Boifferée.

Stuttgart, 14. December 1818.

Seit gestern sind wir so in Anspruch genommen worden, bag ich Dir nicht babe ichreiben können.

Geftern Nachmittag hatten wir beim König und ber Königin eine Audienz von 11/2 Stunden, die Bilder waren ins Schloß getragen und in den Wohnzimmern des Rönigs aufgeftellt worden. Beide Majestäten empfingen uns aufs allerfreundlichste; ber König trat sehr rasch berein und wie er auf uns zu kam, sagte er: Wie freut es mich, Sie hier zu sehen; dasselbe sagte auch die Königin. Sie setzen sich nun por bie Bilder und bald wendete sich das Gespräch von den Bildern ab, auf unsere Absicht bierher zu kommen. Wir sprachen nun unsere Wünsche frei und frank aus, wie wir den Officierspavillon gang zu haben wünschten, welche Beränderungen dort zu machen wären, furz alles was mir im Augenblick einfiel, und alles ward von dem König gleich genehmigt. Es war die Rede von unserem Verhältniß zum Bublikum 26. Anekdoten wurden erzählt von Deutschthümlern, wie wir obschon altdeutsche Bilder besitzend, gar nicht dazu gehörten, furz so vieles, daß eben 11/2 Stunden darüber verstrichen und ber König beim Weggeben sagte: "Wir wollen Ihnen den Auf: enthalt in Stuttgart schon angenehm machen."

Alls die Majestäten sich entfernt hatten, sagte Fräulein von Bawr: "Das haben Sie gut gemacht, daß Sie vom König selbst alles begehrt haben, denn nun ist die Sache entschieden und bedarf feiner Unterhändler mehr." Was sie damit sagen wollte, haben wir nachher, wo wir dei Cotta mit Rapp und Dannecker zu Mittag aßen, die dis um vier Uhr auf uns gewartet hatten, erst recht gesaßt, denn diese waren alle in Erstaunen darüber, daß der König alles so gleich zugestanden, und heute, wo wir beim Herzog Wilhelm zu Mittag aßen und mehrere Bekannte sanden, verwunderten sich alle, daß es so schnell gegangen.

Diesen Morgen, wo wir beim Staatssekretär von Vellnagel waren, um ihm Bericht abzustatten, war er vom König schon instruirt, und verwies uns an den Minister des Junern, von Otto, der davon schon unterrichtet seh. Die Freude über unser Herherskommen ist allgemein, kurz unsere Angelegenheit steht für den Moment so schön und gut, als sie nur stehen kann.

Grüße habe ich Dir vom Herzog und ber Herzogin Wilhelm, Danneder, Rapp, Cotta, Lehr 2e. zu schreiben. Lauter ist wohl

und erleichtert mich sehr.

# Sulpig Boifferée.

Beidelberg, 15. December 1818.

Lieber Melchior! Ich schreibe Dir nur ein paar Worte, um zu sagen, daß ich zu Euerm Entschluß von ganzem Herzen Glück wünsche, und den nähern Bestimmungen mit großem Verlangen entgegen sehe.

Daß Ihr die Sache gleich ohne weiteres Vedenken beschlossen habt, ist mir ein Beweis, wie sehr Dir und Bertram die Ver-

hältniffe gefallen haben.

Gott gebe nun seinen Segen bagu!

Wie bald die Einrichtungen im Officiersgebäude fertig sehn können und wenn Ihr zurückzukommen benkt, werdet Ihr mir bald mittheilen.

Alle meine Wünsche gehen dahin, daß es Dir und uns sämmtlich recht wohl und angenehm in unserm neuen Leben werzen möge!

Heibelberg, 26. December 1818.

Lieber Meldjior!

Hoffentlich werdet Ihr nun endlich loskommen und bald wieber bei mir sehn. Das ist das beste und einzige Mittel, mich ganz zu beruhigen. Bei dieser großen Kälte steigen mir leicht Besorgnisse wegen Bertram auf. Hier jammert und flagt Alles über unser Weggehen, und die Leute sagen, man hätte uns hier halten müssen, man hätte uns hier auch ein Gebäude geben können u. s. w. Aber ich sehe darin weiter nichts, als den natürlichen Ausdruck des Verdrusses, den man über unser Wegziehen auf so einsache Bedingungen empfindet. Genug, die Leute machen es in diesem Fall wie in den meisten, sie versetzen sich nicht in unsere Lage, sondern urtheilen mit aller Gutherzigkeit doch im Grunde nur als Egwisten, die bloß dadurch, daß sie verlieren, erinnert werden, daß sie auch etwas hätten thun können.

Den 31.

Dießmal habt Ihr mich gar zu lange auf Briefe warten lassen, ich schmeichelte mir darum mit der Hoffnung, Ihr würdet heute wiederkommen. Nun, da ich sehe, daß Ihr wohl sehd, ist es auch gut, nur laßt mich nimmer so lange in Ungewißheit. Ich sehe nun wohl ein, daß auch die vierte Woche hingehen wird, ehe Ihr wieder bei mir sehd.

Der Himmel gebe uns Glück zu biesem wichtigen Schritt und lasse uns baraus in bem neuen Jahr recht viel Frohes und eine klare, feste Aussicht in" bie Zukunft erfolgen!

# An Sulpiz Boifferée.

Stuttgart, 9. Januar 1819.

Die Freunde müssen sich auch das Traurige mittheilen, und so melde ich Ihnen, mein Bester, daß unsere vortressliche Königin nicht mehr ist. Sie starb heute früh plöglich an den Folgen einer Gehirnentzündung. Sin unersetzlicher Verlust.

Danneder empsiehlt sich und wünscht, daß "der Tod der Maria" zum Trost bes Königs schon hier sehn möchte.

Cotta.

# S. Rapp an Meldior Boifferée.

Stuttgart, 21. Februar 1819.

Ihr lieber, guter Bruder, Herr Sulpiz, wird vermuthlich noch in Röln sehn, bestwegen kann ich seinen freundschaftlichen Brief nicht speziell beantworten; ba aber Sie verehrte Drei Ein Band und Gine Seele find, fo mag biefes auch ihm, bem Abwesenden, gelten. Kommen Sie nur bald, Ihre Freunde warten mit Berlangen und Freude auf Gie.

Daß Sie die beste, die unvergleichbare und unersetliche Rönigin nicht mehr antreffen, bas thut mir für Sie, wie für mich und für gang Württemberg schmerzlich webe. Wir haben mit ihr unendlich viel verloren. Und wie gerne hätten wir ihr auch den Runstgenuß, dem sie so verlangend entgegen sah, gegönnt! Doch ist es zum Theil auch ihr Werk, baß Sie nun nach Stuttgart ziehen, und so verdanken wir ber großen Seele mit so vielem Andern, auch dieses Geschenk. Ich hoffe, fie habe damit Stuttgart mehr gegeben, als sie in ihrer Bescheidenheit geahnt hat. Die Kunftliebe wird wieder ermuntert, angefeuert und befeelt werden.

Danneckers Büste von der Königin hat es jett sehr werth. Er hat eine zweite Stition ans Licht gebracht, nämlich ohne Diadem, wie man die Königin zu sehen gewohnt war, obschon der Ropf burchaus nicht verändert ist, scheint doch ein ganz neues Leben über das Bild ausgegoffen zu fenn.

Die Marmorbufte für den König, welche schon in Arbeit ist,

muß nach diesem Modell gemacht werden.

# g. Rapp an Sulpig Soifferée in Beidelberg.

Stuttgart, 25 Marg 1819.

Mit tausend Vergnügen empfing ich heute mit Ihrem Brief die Nachricht, daß das schwere Werk nun so viel als vollbracht ift, und daß wir Sie Alle am Montag Abend als theuere Stutt: garter empfangen bürfen.

Bu Ihrer Beruhigung melbe ich nur noch, daß Gie in Ihrem

Quartier eine gedronete Haushaltung antressen werden, so weit dieses ohne persönliche Rücksprache möglich ist, und Sie werden, wie ich hoffe, auf langwährende Zeiten recht angenehm bei uns wohnen.

Der himmel schenke Ihnen guten Muth, schönes Wetter und einen fröhlichen Ginzug!

# Aus einem Brief von Sulpiz Boisserée an Fran von Hellwig.

Stuttgart, 12. Mai 1819.

Der Zweck unseres Strebens geht, wie Sie wohl wissen, das hin, unsere Sammlung und was wir noch weiter dazu zu bringen wünschen, für das gesammte deutsche Baterland, an einem schicklichen Ort und auf die ferne Zukunft hin, als einen unveräußerslichen Kunstschaft zu gründen, und womöglich auch unsere eigene Thätigkeit lebenslang daran zu knüpfen.

Jener Hauptzweck aber könnte bei einem Privatverkauf an einen Fürsten, wie der König von Württemberg, nicht erreicht werden, ehe seine Verhältnisse mit den Ständen regulirt, und durch diese wieder die Unveräußerlichkeit solchen und anderen Kron-

eigenthums gesichert wäre.

Das ist bei allen kleinen Staaten und ganz besonders bei den hiesigen, eine unerläßliche Bedingung, deren Erfüllung hier noch durchaus im dunkeln Schooß der Zukunft verborgen liegt.

Darum war dann unsere eigentliche Absicht bei unserer Sieherversetzung keine andere, als uns die Bequemlickeit zu verschaffen, die uns in Seidelberg hinsichtlich der Ausstellung der Sammlung und der gehörigen Umgedung von Künstlern, Architekten, Kupserstechern u. s. w. abging, ohne uns aus der Mitte
von Deutschland zu entsernen, und weit von dem lieben Rhein
wegzuziehen. Diese Absicht haben wir vollkommen erreicht, der König hat uns ein sehr geräumiges und passendes Gebäude gegeben und nach unserm Bunsch einrichten lassen, ohne uns dasür
an irgend etwas zu binden. Wir sinden von allen Seiten die
beste Aufnahme und seben unter gescheidten, talent- und gemüthvollen Menschen, in einem schönen Lande; da können wir der
Entwicklung unseres Schicksak wieder etwas geduldiger zusehen. Es geht uns wie allen Menschen, die eine Idee nicht bloß verfolgen, sondern zu verwirklichen suchen, dieß letztere bringt allein die Schwierigkeiten. Denn die Welt hat nichts dagegen, daß Menschen irgend einer Idee anhängen; als Phantasten nicht auf die Mittel der Ausführung benken und so nichts zu Stande bringen, vielmehr belustigt sie sich daran, und ist wohl gar noch freigebig mit Lobpreisungen.

Doch wir haben unsere Sache schon weit gefördert, und mit Gott wollen wir's auch noch weiter treiben. Wenn irgend das beutsche Laterland Glück hat, das heißt: Ruhe und Frieden behält, müßte es uns wohl gelingen, für die Würdigung und Erbaltung der deutschen Kunstalterthümer einen Mittelpunkt zu stiften, der zugleich belehrend und belebend in das gegenwärtige Kunstwesen eingriff. Wollten wir dies Idee dem Gigennut aufopfern, so wüßten wir zur Stunde, was wir zu thun hätten. Daß wir aber das nicht thun, und doch auch nicht wie Phantasten handeln; das ist es, was die Welt nicht an uns beareist.

Sie sehen, ich verliere mich einmal wieder in's Schwatzen; der Zweck Ihres Briefchens soll darüber nicht vergessen sehn.

Ich lege dem Umriß der heiligen Helena auch den der heiligen Catharina von Hemskerk bei, für den Fall, daß Sie vielleicht diesen lieber zum Gegenstück des heiligen Mauritius wählen möchten.

# Sulpig Boifferée an Creuzer in Beidelberg.

Stuttgart, 25. Juni 1819.

Wenn ich in diesem gartenähnlichen Thal spazieren gehe, mich an seinen vielen Schönheiten erfreue, sehlt mir am Ende immer noch der alles belebende Fluß; und doch ist dieß in Beziehung auf die lieben Heidelberger Freunde, deren täglichen Umgang wir entbehren, nur ein schwaches Gleichniß. Es gehört viel Zeit dazu, ehe wir die Trennung ertragen sernen, und einigermaßen Ersat dasur finden.

Sonst geht es uns freilich gang erwünscht und muffen wir die hiesigen Einwohner sehr loben. Bon der Wirkung, welche

die Gemälde auf sie machen, könnte ich Ihnen nicht genug erzählen. Da zeigt sich die Eigenthümlichkeit der Schwaben von der besten Seite. Seit einigen Wochen strömen die Besuche aus allen Ständen, vom Vornehmsten bis zum Geringsten, vom Velztesten bis zum Jüngsten, und das betet sich nicht einander nach, sondern Jedes sindet auf seine Weise eine Freude, Belehrung oder Erhebung. Besonders können sich die bibelsesten Bürgerleute nicht satt genug sehen an diesen Spiegeln eines gesunden, frommen, seelenvollen Lebens. Wenn Sie zu uns kommen, werden Sie sich freuen, die vielen originellen Leußerungen zu hören.

## J. Creuzer an Sulpiz Boifferée in Stuttgart.

Beibelberg, 5. Juli 1819.

Ihre Zeilen, verehrtester Freund, sind mir eine wahre Erquickung gewesen, denn ein alter Prosessor hat deren jest recht nöthig. Denken Sie sich die unermeßliche Hitze, und nun alle Tage ein paarmal auf die Universität lausen und vom dürren Holze herab deklamiren. Ich weiß nicht, was da werden will, wenn Hundsstern und Komet sich noch mit der Soune allieren sollten!

Daß durch Ihr und der übrigen beiden Freunde Weggehen eine wesentliche Lücke in unserm Kreise entstanden, und daß wir sie fühlen und immer fühlen werden, brauche ich Ihnen nicht zu versichern. Aber da Sie doch nicht bei uns bleiben konnten, ist es uns Allen ein wahrer Trost, Sie dorten so wohl und so vergnügt zu wissen. Ich habe es doch gedacht, daß es Ihnen bei den treuen Schwaben gefallen werde. Daub und ich, wir sagen es uns ost: hielten uns hier nicht Natur, Amt und Collegialz verein; die slüchtigen Pfälzer allein könnten uns ninnner halten. Aber nun sangen sie allgemach an in der Kammer gründlich und politisch zu werden.

Jest sehen wir erst die Wichtigkeit ein, daß wir den Thibaut in die Bersammlung geschickt haben; Sie können nicht glauben, was er im Stillen gewirkt hat, und am Ende wird es auch öffentlich werden, wo das gründliche Wissen und das wahre Wohlmeinen ist. Für die hiesige Universität ist es mehr als jemals nöthig, daß er dorten ist. Denn diese ist jetzt Vielen ein Dorn im Auge. Andere sind schwach und laulicht in Dingen dieser Art; und so stagnirt in den oberen Behörden der Spiritus, der uns beleben sollte. Doch glücklicherweise haben wir unsern Paragraphum in der Constitution, und das hiesige Treiben ist nunterer als je, und selbst die Philister wollen Patriotismus verspüren, wenn sie an die Louisdord denken, die die Grasen und Prinzen lausen lassen. Hester zu haben. Desto höher stellt ihn dahier sein Lehrjünger Dr. Heinrichs, der in seiner Logik, die er jetzt vorträgt, die phythagoreische Beweisssührung erneuert: "Er hat's gesagt." Gut ist, daß Daub gerade jetzt in seinen Lehrstunden über die Anthroposlogie das Selbstdenken aufrecht erhält.

# Bertram an Sulpig Boifferée in Baden.

Stuttgart, 13. Juli 1819.

Seit gestern laborire ich an einem bosen Salje, und nehme barum heute Niemand an. Ich gablte am Fenfter 86 Personen, die abgewiesen werden mußten, und so geht es alle Tage, gestern waren 56, vorgestern über 100 bei ben Bilbern, Montag und Dienstag 60, Sonntag 150. Die Sache steigt und wächst ohne eines Menschen Buthun durch sich selbst von Tag zu Tag; die Berwunderung über den ungetheilten allgemeinen Beifall nimmt im Publikum in eben dem Maße zu, und man trägt sich in der Gesellschaft mit einer Menge fleiner Anefdoten berum, aus benen ber auf: geregte lebendige Ginn, auch der minder gebilbeten Bolfsklaffe sich gang unzweideutig ausspricht, und diejenigen, die uns früher damit tröften wollten, daß die Dienge fich bald verlaufen wurde, wenn der Reiz der Neugierde befriedigt seb, prophezeien nun selbst ein fortwährend steigendes Interesse unter allen Ständen. Der alte Rapp, ben ich jett öfters besuche, äußert über die Bildsamfeit seiner Schwaben die größte Freude.

Daß unsere Sammlung eine Menge Fremder nach Stuttgart zieht, ift dem Publikum eine ausgemachte Sache. Der Wirth im

König von England versichert, daß die Fremden, die sonst um neun oder zehn Uhr zu Dannecker gegangen und dann weiter gesahren sehen, jetzt den ganzen Tag bleiben, weil es bei uns so spät würde.

Geht dieß die künftigen Monate so fort, so geht die Zahl der Besuchenden bei unsern Bildern in viele Tausende.

# Sulpiz Boifferée.

Baben, 5. August 1819.

Meine Zeilen vom 2. werben Euch gestern, also gerade an meinem 36. Geburtstag zugekommen sehn. Ich seierte diesen Tag mit einem Gang auf das alte Schloß, wo ich die Sonne zwar zwischen vielen dunkeln Wolken, aber prächtig im goldigsten Glanz untergehen sah.

Möchten die Wünsche, die ich für meine moralische und geistige Ausbildung, und für das Glück Eurer und aller, die mir lieb sind, hege, wenigstens so schön erfüllt werden, als dieser Tag sich schloß.

Den 8.

Gestern hat mir endlich Cotta sein Wort gegeben; er übernimmt das Domwerk auf halbe Nechnung mit mir; schießt alle dazu nöthigen Gelder nach meiner Verechnung vor, überläßt mir die Direktion, und setzt wegen Leben und Sterben einen förmslichen Vertrag mit mir sest, dessen Abfassung wir uns aber auf ruhigere Tage in Stuttgart vorbehalten. Es ist artig und hübsch genug, daß die Sache sich hier in Baden gemacht hat, wo 1810 der erste Anfang dazu gelegt wurde. Wir wollen hoffen, daß der Himmel sein ferneres Gedeihen dazu gebe!

Morgen schon fahre ich nach Wiesbaden, und zwar mit Cotta; er will seinen Sohn sprechen, der in Schwalbach ist, das stimmt nun mit meinem Blan ganz vortrefflich überein.

Wicsbaden, 20. August 1819.

Dein heute angekommener Brief mit der Nachricht von Thorwaldsens Besuch hat mir außerordentliche Freude gemacht. Wie gern hätte ich diesen tüchtigen Künstler auch kennen gelernt. Für die ganze Stuttgarter Künstlerwelt ist die Gegenwart Thorwaldsens gewiß die allererfreulichste gewesen und für Dannecker, besonders in Beziehung auf unsere Sammlung, die größte Bestriedigung.

Sage mir doch, ob Du die Reise nach dem Apollinarisberg machen willst? Es wäre mir gar zu lieb, damit Du auch einmal ins Freie fämest, und meinetwegen weil ich mich gar zu sehr nach Hause sehne zur Arbeit, die, wenn ich auch für Dich einige Stunden durch die Sammlung unterbrochen würde, doch ein gut Stück weiter kommen wird, als wenn ich noch länger in dieser Zerstreuung herumschwebe.

## Bertram an Sulpiz Boifferée in Wiesbaden.

Stuttgart, 22. August 1819.

Berflossene Nacht ist Thorwaldsen von hier abgereist, nachbem er acht Tage fich wegen unserer Sammlung bier aufgehalten. Dieser Aufenthalt, sein tägliches langes Verweilen vor unsern Bildern, seine Aeußerungen darüber vor einer Versammlung von einigen hundert Menschen, haben, wie Du Dir denken kannst, die größte Sensation gemacht. Nichts aber bat die Leute so frappirt, als daß er und sein Begleiter Professor Lund aus Roppenhagen nach den Bildern gezeichnet, wie Thorwaldsen sagte: um Studien zu machen zu Motiven für Composition, Gruppirung, Stellung und Drapperie; mm bente Dir, Thorwaldsen, ber nach unsern Bilbern de facto studirt! Ich werde bann nicht nöthig haben, Dir seine Neußerungen zu wiederholen. Danneder fagte einmal: ich will ein Hundsvott sehn, wenn biese Kunft in ber Sauptsache nicht dem Söchsten in der Untike gleich steht. Thorwaldsen erwiederte lächelnd: was bedürfen wir des Beraleichs mit der Antike, stellen wir diese Runftwerke neben die Natur selbst bin, so haben wir den böchsten und einzigen Makstab.

An der Tafel bei der Frau Herzogin Louis hat er versichert, von Rom bis hierher, durch ganz Italien habe ihn nichts so mit Bewunderung erfüllt und als Künstler nichts so beschämt wie unsere Bilder, die Hoheit ist darüber so in Erstaunen gerathen, daß sie sich gleich durch Dannecker bei uns hat ansagen lassen. Cotta war beinahe alle Tage gegenwärtig.

Thorwaldsen erzählte uns, er habe eine Statue der Hoffnung gemacht, mit Modifikationen im ernsten strengen Styl der Aegineten; gerade diese Figur frappire das Publikum unter seinen Arbeiten am meisten, so seh es auch recht, wenn man im Leben auf ein großes Ziel losgehe, so schwanke man nicht rechts und links nach einer angenommenen Schönheitslinie, sondern man gehe gerade aus und stehe ohne Schwanken und Schweben sest auf seinen Füßen da.

Wir hoffen, daß Du ihn noch begegnest, er geht auf unsern Rath nach Köln. Sonnabend war er bei uns zu Tisch, mit Dannecker, Cotta, Rapp und dem Dr. Lindner. Nach Tisch sah er Dein Domwerk.

# Meldior Boifferée.

Stuttgart, 29. August 1819.

Lieber Sulpig!

Unsere Lebensweise ist immer dieselbe, viele Fremde und dazwischen die Menge der Inländer. Samstag früh um halb neun Uhr waren der Palatin mit seiner jungen Gemahlin, die Herzogin Louis, die zwei jüngeren Prinzessinnen und der Erbprinz und die Erbprinzessin von Hildburghausen mit ihrem Hofstaat da.

Alls ich mit dem Erzberzog Palatin vor den großen Aposteln stand und mich mit ihm über diese Gegenstände unterhielt, kam die Rede auf den Grafen Cicognara; da brachte Felder eine Karte und sagte, der Herr warte und wünsche mich zu sprechen. Wer war es? Lupus in sabula. Der Palatin lachte über dieses sonders dare Jusammentreffen, ich holte den Grasen herauf und obschon in Reisekleidern, ward er von den hohen Herrschaften aufs freunde lichste ausgenommen.

Wie sehr er bedauerte, Dich nicht hier zu finden, brauche ich Dir nicht zu sagen. Ueber unsere Bilder spricht er mit demselben Enthusiasmus wie in Heidelberg. Dem Grafen Trautmannsdorf sagte er gleich: die Sammlung mußte der öfterreichische Staat acquiriren, dieselbe mit den Kunstschaften in Wien vereinigt, gäbe das schönste, was die Kunstwelt in dieser Art aufzuweisen hätte.

# Sulpig Boifferée.

Frankfurt, 30. August 1819.

Lieber Melchior! Du siehst aus diesen Zeilen, daß ich meinen Ausenthalt länger, als ich gewollt, ausgedehnt habe. Die Bestanntschaft von Thorwaldsen war mir zu lieb und zu bedeutend, als daß ich sogleich mich wieder von ihm hätte trennen können. Wir reisen jett Mittag um zwölf Uhr zusammen nach Mainz, von wo aus ich nach Wiesbaden zurücksehre. Gegen Ende der Woche kehre ich zu Euch zurück.

#### Wiesbaten, 1. September 1819.

Lieber Melchior! Ich bin gestern Vormittag von Mainz, wo ich von Thorwaldsen und Lund Abschied nahm, hieher zurückgekommen. Die beiden fuhren gleich weiter nach Bingen und werden heute in Ems angelangt sehn. Dort will Thorwaldsen dem Kronprinzen von Dänemark seine Auswartung machen und Frau von Humboldt besuchen, für die er viel Verehrung hegt. Es wird also immer noch einige Tage dauern, bis sie nach Kölnkommen.

In Frankfurt habe ich Samstag 28. ten ganzen Tag mit Thorwalbsen zugebracht, es war sitr mich gewiß die beste Art, Goethes Geburtstag zu seiern. Thomas, bei dem ich wohnte, hatte Thorwalbsen zum Frühstück einsaden lassen, indem er ihm sagen ließ, daß ich abends zuwor angekommen und im Vegriff seh, zu ihm zu kommen; so geschah es, daß wir von morgens halb neun bis abends eilf Uhr fast immer zusammen waren und uns über alles, was uns hauptsächlich interessirte, besprechen konnten.

Ich fand Thorwaldsen in jeder hinsicht sehr gescheidt, klar, gründlich und originell. Wir waren kaum eine halbe Stunde allein, als wir uns so gut verstanden, daß wir uns ganz offenberzig unsere Gesinnungen über die wichtigsten Punkte mittheilten. Freilich habt Ihr mit den Vildern hiezu den allerbesten, ja den einzigen Grund gelegt, wodurch dergleichen nur möglich werden konnte.

Um Sonntag sahen wir uns außer einigen Augenblicken am Morgen nur abends, wo wir zusammen auf der Mühle bei Willemers waren und vorgestern waren wir dann vom Mittag bis zum Abend und gestern den ganzen Morgen bis um zehn Uhr zusammen.

In diesem letteren Abschnitt unseres Zusammensehns nahm auch Professor Lund Theil an unsern Gesprächen, das gab dann eine neue Wendung, weil Lund, ohne bas Betragen ber jungen Maler zu vertheivigen, ihre Kunftrichtung mehr als billig in Schutz nahm, wofür er von Thorwaldsen etwas icharf, ja anzüglich behandelt und mit allgemeinen guten Rathschlagen bedient wurde. Wir kamen so tief in den Text, daß ich bas gange Berhältniß der jungen Maler in Rom, der besten wie der geringsten, aus bem Grunde kennen lernte und erst vollends einsah, daß mein Bunich, sie von Rom weg nach Deutschland gurud versett gu wissen, das einzige ist, was übrig bleibt in dieser furchtbaren Berwirrung. Wirklich fagt auch Thorwaldsen, daß sie feit ber Ausstellung alle unter einander veruneint wären und aus einander fahren würden. Die Berg, welche seit einigen Tagen bier ift und freilich auf eine andere Weise als Thormaldsen über die Maler spricht, erzählte mir beute aus einem Briefe von der Schlegel, daß Cornelius, Mosler und einige andere im September von Rom weggingen.

Ueber die Bilder sprach Thorwaldsen immer mit der größten Bewunderung und zwar so, daß er in meiner Gegenwart zu Luden sagte: diese Gemälde wären nech lange nicht genug anerkannt. Ich merste auch bald an den Aeußerungen derjenigen Franksurter, die nicht zu unsern nächsten Freunden gehören, daß Thorwaldsens Urtheil und die Nachricht von dem großen Zulauf eine große Wirkung auf sie gemacht hatte. Von allen Seiten hörte ich, warum wir uns denn nicht nach Franksurt gewendet, da hätte

man uns gewiß auch alle die Vortheile gegeben, die wir in Stuttgart hätten; man würde uns das Bürgerrecht gegeben haben 2c.

#### J. Görres an Boifferée.

Robleng, 13. September 1819.

Ich wollte Euch oben in Schwaben wieder einmal einen Gebenfzettel an mich geben, darum sende ich Such das beiliegende Buch, "Deutschland und tie Revolution," bas ich im August niedergeschrieben habe. Es ist eben auch vor mich eine Art von Alltarbild in ben Soffapellen mit Sölle, Fegfeuer, jungftem Gericht, in der Mitte St. Antonius, der den Fischen predigt, St. Rochus, der die Hunde verjagt u. f. w., auf den Flügeln außen die vierzehn Nothbelfer. Nun scheint es zwar, als ob meine Malerei oben keinen Beifall finden wolle, weil die unten, unsere hiefige Regierung, Beschlag auf bas Ganze hat legen wollen; weil ich aber den fa Presto gemacht und die Sache accurat vorgeseben, darum ist, als sie eben die Zugbrücke aufgezogen, bas Roß drüben gewesen und aus seinem Schweife sind nur einige Haare in den Thorflügeln eingeklemmt zurückgeblieben. haben sie das verdriefliche Nachsehen zu viel taufend Blättern, die in die Welt fliegen und wo immer in einem das nämliche wie im andern steht.

In Berlin wirds dießmal sehr donnern, obs einschlägt, wollen wir in Geduld erwarten, ich habe zwar keinen Wetterableiter auf dem Hause, aber doch gegenüber.

Ihr lebt ja wohl luftig oben und die Schwaben kommen wohl fleißig, wie ich lese, und es zieht der Landsturm durch Eure Zimmer. Ihr werdet wohl finden, daß die Leute dort zu Lande gerade das haben, was denen über der Elbe fehlt, nämlich Sinn für die Sache innerlich. Die Fenster sind ihnen nur eben ange-lausen, darum scheints etwas trüblich durch und da ist Eure Sendung klar zu machen und hell zu putzen, zur Belohnung für ihre seitherige gute Ausschlich und weil es an ihnen der Mühe lohnt, was bei unsern Herrn im Processe steht. Hernach, wenn

die Bilber das Evangelium gepredigt haben, kommen sie wieder heim. Gott behüte Euch alle.

## Burgermeifter Thomas an Sulpig Boifferée.

Frankfurt, 9. December 1819.

Lieber Sulpig!

Gestern war die erste Versammlung bei Bethmann wegen des Monuments für Goethe. Man vereinigte sich allgemein und lobend für Deinen Plan und bildete das Comité folgendermaßen:

1) Präsident: Herr Sulpiz Boisserée. Mitglieder: von Guaita, von Bethmann, Dr. Neuburg, Bater und Sohn, Dr. Kestner (der Sohn der Lotte im Werther), Dr. Melber, Baumeister Heß und Numpf und ich.

Plat: auf der Mühlschanze am ehemaligen Schneidwall. Diese Insel wird zur Promenade eingerichtet, eine schöne Brücke wird dazu sühren. Mir scheint dieser Plat vortrefflich, auch liegt er gegen Abend. Guaita und ich werden die Erlaubniß erbitten, daß von Senats wegen kein Anstand zum Bau dorten ist.

2) Die Büste bitten wir Dich, sogleich zu bestellen. Bethmann behält sie allein, wenn nichts aus der Sache wird. Darüber erhältst Du, sobald der Plat verwilligt ist, ein officielles Schreiben. Du kannst übrigens mit Danneder alles sest machen.

Die Subscription geht gleichzeitig an alle beutschen Höfe und an das Publikum.

# Sulpiz Boisserée.

Stuttgart, December.

Lieber Thomas! Es freut mich überaus, daß nun der Verein für Goethes Denkmal sich förmlich constituirt hat, und ich danke auf das wärmste für die mir sehr ehrenvolle Wahl als Vorsteher dieser Gesellschaft; aber der Wunsch, einem so ausgezeichneten Vertrauen einigermaßen entsprechen zu können, erlaubt mir bei meinen augenblicklichen sehr dringenden Geschäften und

ber immer hinderlichen Entfernung von Frankfurt durchaus nicht, das mir zugedachte Amt anzunehmen. Auch scheint mir nach reiflicher Ueberlegung nicht recht passend, daß ich als ein persönslicher Freund von Goethe, an die Spike trete; sodann meine ich, daß trot der allgemeinen deutschen Richtung, die das ganze Unternehmen haben soll, nothwendig ein Franksurter diese Stelle einsnehmen müsse, weil die Geburtsstadt der Ort ist, von wo es ausgeht und worauf es sich bezieht.

## Sulpig Boifferéc.

. Wiesbaten, 10. Juli 1820.

Lieber Melchior! Ich schreibe Dir nur um Dich zu versichern, daß es mir so gut geht, als es einem mitten in dem Getümmel einsamen Badegast geben fann. Bekanntschaften habe ich noch feine gemacht, und gefunden habe ich, Gott seb Dank, auch nicht viele. Seit einigen Jahren werden mir die Menschen, die man so die Gesellschaft nennt, immer lanaweiliger, das fühle ich im Bad am meisten. Da ist jett meine beste Freude, allein zu sebn, Stunden weit zu wandern und meinen Gedanken nachzubängen. Auf den fruchtbewachsenen Sügeln sebe ich nach Mainz, nach Beidelberg und Bingen, hinter den Beidelberger Bergen suchen Cuch meine Gedanken, und ich weiß, sie begegnen den Gurigen, wenn Ihr aus Guern Fenftern auf die Feuerbacher Berge feht, befonbers bei Sonnenuntergang. Borgestern war ich im Wald und in den Weinbergen, gestern in Wiesengründen und Mühldörfern, heute in ben schönsten Kornfeldern; jedesmal bringe ich Blumen mit nach Hause. — So befolge ich Jägers Borschrift, recht viel in der Luft zu sehn, auf die angenehmste Weise.

Die Angelegenheit wegen der Büste von Goethe werde ich bestens berathen. Vorläusig scheint mir am rathsamsten, erst noch einmal Dannecker förmlich zu fragen, dann wird sich die Sache mit Rauch schon von selbst machen, Guaita glaubt das auch.

Den 2. August 1820.

Uebermorgen gehe ich nach Frankfurt. Wegen dem Goethemonument kann ich diesen Umweg nicht unterlassen; es ist besonders auf den Brief des alten Herrn doppelt nöthig, der Sache einen Anstoß zu geben. Sonst hätte ich mir das gerne erspart; ich freue mich so sehr zu Euch zurückzukommen, daß ich die Tage zähle, die ich bis dahin noch zu überwinden habe, gerade wie die Ghnnasiasten, wenn sie ihr Gaudate abzählen.

In Frankfurt bleibe ich, wenn's nach Wunsch geht, nur bis Sonntag Mittag, damit ich den Abend noch nach Darmstadt sahren, dort Moller sprechen und in dem neuen Theater die Oper sehen kann. Montag bin ich in Heidelberg, wo ich bei Daub zu wohnen versprochen, Donnerstag hoffe ich mit Gott wieder bei Euch einszutreffen.

Met, 27. September 1820.

Lieber Melchior!

Unsere ganze Reise ist bis jett glüdlich und angenehm gewesen; nur haben wir gestern an der verwünschten Douane unser Gelüsten, in die belle France zu gehen, einigermaßen büßen müssen. La loi verbietet nämlich, durch das Bureau von Forbach Rupserstiche einzulassen, und so mußte ich mich entschließen, meine blecherne Büchse auf die Diligence zu geben, gegen Acquit à caution vom Posthalter, der sie plombirt an die Douane générale nach Paris sendet.

Und nun laß mich von den angenehmen Dingen reden, die uns vorgekommen sind, indem ich Dir zugleich den Lauf unserer Reise erzähle. Um ersten Tag hielten wir uns einige Stunden in Maulbronn auf und freuten uns gar sehr über dieses höchst merkwürdige und zum Theil wahrhaft malerische Gebäude, ron dem ich sein Jahren nur einen zu flüchtigen Eindruck behalten hatte. Jetzt habe ich einen klaren Begriff davon, der sich nicht wieder verwischen wird. Abends neun Uhr waren wir in Schwezingen bei Herrn Mohr. Wir schliefen beide ganz vortrefflich und Freund Duttenhofer, der am ersten Tag aufgeregt durch die Neuheit der Lage aus seinem Charafter herausgegangen war, kam

wieder mehr in sein stilles Kupferstechergeleise, worin er sich nun auch, wiewohl etwas leichter und angenehmer als sonst, fort und fort bewegt. Von Mannheim sind wir bis Kaiserslautern gefahren und heute bleiben wir hier.

Baris, 3. Oftober 1820.

Der Dom in Met ist eines der schönsten Werke, die aus der tölnischen Bauschule hervorgegangen sind, und dann enthält er eine Menge der schönsten Glasgemälde von einem Straßburger Namens Balentin Busch von 1518—20—25; sie sind zum Theil ganz den Glasgemälden unten im Kölner Dom gleich, und in jeder Hinsicht gebührt ihnen, von allem was ich disher gesehen, die erste Stelle nach diesen. Dann fand ich noch eine zweite Kirche, die Abeie Et. Bincent, kleiner und weniger prächtig, aber noch mehr im Styl des Kölner Doms, und in demselben Jahr, nämlich 1248, angesangen. Man sollte sast glauben, dieß Gesbäude seh von dem kölnischen Meister entworfen.

Alber nicht allein die Gebäude von Met, sondern auch die Lage dieser Stadt ist bewunderungswürdig. Man begreist hier recht, daß die ersten Eindrücke der heimathlichen Landschaft den Grund gelegt haben zu der großartigen Anmuth, die wir in den Werken des Claude Lorrain sinden. Eine andere schöne landschaftliche Anschauung hatten wir schon am zweiten Tag unserer Reise in Dürkheim an der Haardt und in den hinter diesem Städtchen gelegenen Thälern; herrliche Ruinen, fast so groß wie das Heidelberger Schloß, nur einsacher, thürmen sich hier auf den schönsten Gebirgen, umkränzt von reichen Baumgruppen und dis in die Thäler herab mit Weinreben bepflanzt, abwechselnd mit den frischesten Matten, unten Bäche, Mühlen, Häuser, Hütten und was sonst die Vorgründe reizend und bedeutend macht.

Von Metz suhren wir in einem Zug bis auf Ponte de Sommeville, einem Dorf vor Chalons, weil ich den andern Morgen die in der Rähe gelegene tleine Kirche, welche ein Abbild des Doms von Köln ist, sehen wollte. Es war der schlechteste Tag, regnerisch, trüb und kalt. Darum uns die französischen Betten, deren in jedem der vier Ecken unseres Zimmers eines stand, groß und mit Baldachinen ausgestattet, wie für die Beimonskinder, gar wohl thaten. Wir ließen es uns, als wir um halb eilf Abends ankamen, an einem Flackerfeuer im Kamin gütlich sehn und zogen am andern Morgen bei dem schönsten Wetter hinaus zur Kirche. Es ift dieß eine kleine Wallfahrtsfirche, ju Ghren der Mutter Gottes erbaut; allerdings eine febr merkwürdige, überaus schöne Nachahnung des Kölner Doms im Kleinen, mit zwei Thurmen. Wir haben einen ganzen Tag dort zugebracht, um die Kirche zu zeichnen und zu messen. Wir waren da zu Mittag bei einem Sufschmied einquartiert, der uns ein Suhn auftischte mit dem wohl zu beberzigenden Motto: quand l'on travaille il faut vivre! Den 30. September brachten wir in Chalons zu, wo eine schöne Rathebrale ist, und ich hatte die Freude, eine steinerne Thurmspite ganz neu aufbauen zu sehen; sie war beinahe fertig und ich ftieg mit einem Maurergefellen auf bem ichonen Gerufte bis an die Spitze. Sonntag den 1. Oftober, dem Fest des h. Remigius, Batrons von Rheims, brachten wir in und auf bem Dom dieser ehrwürdigen Stadt zu. 21m 2. Oktober auf unfrer letzten Tagfahrt hieber, saben wir noch die schöne Rathebrale von Soissons, und seitdem schlagen wir und in dem Parifer Leben herum, wo wir gestern Abend spät ankamen.

#### Den 6. Oftober 1820.

Alls ich meinen ersten Gang in Paris machte und auf das Boulevard des Italiens kam, fand ich mich bis zu den kleinsten Kleinigkeiten so bekannt, als wäre ich kaum sechs Monate von hier weg gewesen, ja ich hätte mich oft umsehen mögen nach Euch, ob Ihr nicht die rue de Montblane herab kämet!

Bon Gontard spazierte ich über das Boulevard des Capucins und de la Madelaine nach den Champs Elysées, um die Austheilung der Würfte und des Weins zu sehen. Das Gedränge der Menschen und das rohe Freudengeschrei des Pöbels ersüllte mich gleich wieder mit dem alten Ekel an der großen Nation, den ich glücklicherweise in der Provinz nicht empfunden hatte; der französische Charakter war mir dort mehr von der guten Seite erschienen, und es that mir wohl, weder Haß noch Berachtung in meiner Seele sich regen zu fühlen; aber hier trat denn das Unheil, welches

die große Stadt angerichtet hat, ber niederträchtigfte Egoismus und Lügengeist auf einmal wie ein Gespenft vor meine Augen, und ich mußte wieder die schlechten Kerle und Dummföpfe verwünschen, die behaupten wollen, daß ein solches Bolk der Gerechtigkeit und bürgerlichen Freiheit fäbig fen. Der Efel vermehrte sich und vermischte sich mit den peinlichsten Erinnerungen, als ich weiter ging und auf die königliche Familie stieß, die mitten im bidften Gedränge bes Bolfes, in einem offenen Bagen, ohne alles Gefolge Schritt vor Schritt hin = und herfuhr, mit den freundlichsten Grugen Komödie spielend. Es war ber Graf Artois, die Herzogin von Angouleme und ter Herzog. Gie spielten ihre Rolle mit so gutem Humor, daß sie sich oft wirklich zu vergeffen schienen, und wahrhaft freundlich, ja lustig wurden, indem sie nämlich an den Tribunen vorbeifuhren, wo der Wein floß und die Bürste und Brode wie Raketen geworfen wurden, drängte sich das Bolk einestheils heran, ihnen die Sande zu drücken, andererseits balgte es fich um bie Cachen, wo es benn bie lacherlichsten Auftritte gab. Ihr könnt benken, bag man gerate für den Augenblick, wann die Prinzen vorbeifuhren, die besten Salven aufsparte. Einigemal flogen die Bürfte sogar in die Ralesche der Hofleute, und das Bolf wollte fie herausholen, aber die Dberhofmeisterin und ihr Begleiter litten es nicht, sondern wollten, was bas Glück ihnen zugeführt, behalten; Die Bedienten lockten bann bas Bolk immer wieder mit ben Würsten, die sie ihnen von Beit zu Zeit vorzeigten, und so war biese Kahrt eine wahrhafte Hanswurstiade. Man muß doch gestehen, zu solchen Dingen find nur die leichtsinnigen Frangosen fähig, und bas ift wenigstens ein Borzug, den die Liberalitäts-Ultras den Bourbons zuerkennen muffen; Bonaparte hat vielleicht in seinem ganzen Leben nicht so herzlich gelacht, als ich diese bons princes über ihr bon peuple habe lachen seben. Wirklich lösten sich am Ende auch alle meine ernsthaften und widerwärtigen Gefühle in eine angenehme Vergeffenheit' und bloge Schauluft auf. Ich fand eines des andern werth, wünschte ihnen Glück zu einander, und daß sie mit ihrem Duc de Bordeaux immer möchten vollauf vin de Bordeaux zu trinken haben, wenn nur fie uns unfern Abeinwein ließen.

Das Balgen um den fliegenden Wein hättet Ihr sehen muffen; Bertram ware gewiß nicht von der Stelle zu bringen gewesen

und Lauter würde an den herfulischen Armen, Rücken und Hälsen der Wasserträger, Kohlenträger, Savoyarden, Maurergesellen u. s. w. vollauf zu studiren gehabt haben. Das Gedränge dieser Menschen in der großen Erhigung mit glühenden Gesichtern, halb entkleidet in der heftigsten Muskelbetvegung, zum Theil mit ganz zerrissenen Hemden, von dem vielen Kämpsen, Stoßen und Stürmen, bot ein sehr sehenswerthes Schauspiel dar, dis es zuletzt, wenn die Kerle ihre Eimer und hölzernen Weinkrüge gefüllt hatten, von dem rothen Wein ganz begossen mit ihren Gesellen, die ihnen stürmen geholsen, davon zogen, jedesmal wie ein Bacchanal endigte.

Ich wollte Euch nur erzählen, daß ich auch mein Kannstadter Fest gehabt habe, obwohl in einer ganz andern wilden, tollen

und widerwärtigen Urt.

Nach meiner Rückfehr blieb ich zu hause und ließ Duttenhofer allein zum Feuerwerk geben. Um andern Tag war ich bei Schlossers, aß mit ihnen eine Familiensuppe, und da Gontard mir einen Plat in seiner Loge für die Maria Stuart anbot, so nahm ich auch dieses Unerbieten an. Dafür fann ich nun sagen, daß ich ben ersten Eindruck von Paris, sowohl in politischer Hinficht, als in Sinficht der Lebensweise und öffentlichen Unschauungen vollkommen überwunden habe. Ein Besuch auf dem Museum durfte dabei nicht fehlen; ich machte ihn nur für ein paar Stunten und halte mir por, jett, ba ich meine Geschäfte in Bang setze, erst mit Rube wieder binzugeben, und so viel als möglich jeden Tag einige Zeit bafur aufzusparen. Seute fahre ich zu bem Secrétaire général de la Douane, esse bei Chrmann, suche Begaffe auf und hoffe Abends ausführlich mit Durand zu sprechen, Dieser ist ein sehr vortrefflicher braver Mann, die Einrichtung ber Druckerei macht jedem die größte Freude, da ist eine Ordnung und Reinlichkeit, von der man in Deutschland keinen Begriff hat. Duttenhofer stand gang verdutt als er es sah.

Den 13. Oftober 1820.

Man bezeigt mir als Verfasser und Unternehmer eines Werks, bessen Wichtigkeit und Schwierigkeit man ganz einsieht, die größte Theilnahme, und geht mir von allen Seiten mit guten Rathsicklägen und Eröffnungen an die Hand. Zuerst habe ich die

Rünftler und Drucker vorgenommen, bann habe ich mich bei anbern, in solchen Dingen erfahrenen Bersonen berathen, zulett babe ich mich mit Gerard und Humboldt in Verbindung gesetzt und poracitern in der wöchentlichen Abendgesellschaft bei Gerard mein Portefeuille gezeigt. Da bieß es bann gleich von mehreren Mitaliedern der Afademie: C'est un ouvrage qui fait honneur à l'Europe, il faut que les Gouvernements vous garantissent des chances, que vous avez à courir par des souscriptions de plusieurs centaines d'exemplaires. Voyez donc un ouvrage magnifique comme celui de l'Egypte, entrepris par un particulier, et préférable par son ordonnance et la beauté du sujet à cet ouvrage gigantesque pour lequel on a prodigué des Millions etc. Gérard als erster Maler des Königs, Mitglied der Alfademie und persönlich ein sehr ausgezeichneter und allgemein geschätzter einflußreicher Mann, macht für Runft und Wiffenschaft bier eines ber ersten Säuser. Unter vielen andern vornehmen und berühmten Männern fand ich bei ibm auch den alten ehr: würdigen, liebenswürdigen portugiesischen Grafen Coufa, ber bem Campens und seinem Vaterland zu Chren die prächtige Stition von der Lussiade veranstaltet bat. Humboldt, mit dem ich nach Saufe ging, sagte mir, ich habe jett nur noch eins zu thun, nämlich das Werk einer Commission der Afademie vorzulegen, bamit die hiefige Regierung zu einer bedeutenden Subscription veranlaßt würde, die deutschen Regierungen müßten dann schon folgen. Er wolle mir die Einleitung bazu machen, mich zu Quatremère, Secretar ber Afademie führen. Gerard und Guerin, welcher lettere an dem Albend auch in der Gesellschaft war, seben Mitglieder ber Commission, an bem gunftigften Erfolg sey nach bem entschieden geäußerten Beifall nicht zu zweifeln. Die Regierung nehme seit vielen Jahren für mehr als 10,000 Fr. jährlich von seinen Werken 2e. Ueberdem ift der Augenblick sehr gunftig, man bewundert bier allgemein die englischen Werke über gothische Arditeftur und beschäftigt sich mit ben gothischen Gebäuden in Franfreich aber blos in Steinbrud. Der Anblid meines Werks erregt nun die Hoffnung, daß frangofische Rupferstecher einen gludlichen Wetteifer mit den englischen besteben, ja sie vielleicht übertreffen würden. Diese Gedanken beleben auch Die Rupferstecher, die ich gewählt habe. Neber die Wahl der Rünftler vernehme ich

von allen Seiten nur eine Stimme; Sellier wird hier überall für den ersten angesehen und diesenigen, welche er mir noch vorgeschlagen, sind nach ihm die besten. Aupferstecher Laurent, Gerard und andere machten mir die Bemerkung, daß die Preise der Kupfersstecherei hier seit einigen Jahren außerordentlich gestiegen sehen, ja sich verdoppelt hätten, weil die Künstler durch die Arbeiten für das Musée Royale und das äghptische Werk sich überaus vervollstommnet hätten und mit der Bervollkommnung auch die Forderungen der Kenner immer mehr gestiegen sehen. Wirklich nuß ich gestehen, daß die neuesten Arbeiten der hiesigen historischen Stecher, wie Desnoher, Laurent, Richomme, Forster und anderer, ebenso wie die der Architekturstecher, von den schönsten Fortschritzten dieser Kunst zeugen.

Daß unter diesen Umständen die hiesigen Künstler an Duttenhofers Platten auch noch mehr zu retouchiren und klar zu machen haben, als sie mir ansangs geschrieben, kannst Du denken; und so wird sich die Erscheinung des ersten Hefts wahrscheinlich bis

jum Frühjahr verschieben.

Den 20. Oftober 1820.

Die Angelegenheit bes Domwerks geht ihren guten Gang, so daß ich in jeder Hinsicht hoffen darf, mein Aufenthalt werde die besten Früchte tragen. Ueber die Handelsverhältnisse werde ich nichts definitiv beschließen bis ich wieder in Stuttgart bin und dies mit Cotta gemeinschaftlich thun kann.

Quatremère hat mich sehr gütig aufgenommen und hat mich besucht, um das Domwerk zu sehen; ebenso ist es mir mit den ersten hiesigen Architekten Percier und Fontaine ergangen, der Beifall ist und bleibt einstimmig. Der morgige Tag ist ander raumt, um das Werk der Akademie vorzulegen. Bon allen hiesigen Bekanntschaften ist aber die bedeutendste und angenehmste wegen der ausgezeichneten Persönlichkeit und großartigen Denkart, die von Gérard; das ist ein Mann, den ich in unserer Sammslung sehen möchte. Ihr würdet Sure Freude an ihm haben, wie tief und richtig er urtheilt, und das würde gegenüber von den Werken der alten Meister erst in seiner vollen Kraft zu Tage

kommen. Freilich müßt Ihr aber auch wissen, daß Gerard mehr Italiener als Franzose, daß er in Nom geboren und erzogen ist.

Den 24. Oftober 1820.

Ich will nicht länger verschieben Dir zu sagen, daß die Sitzung der Akademie der Künste alüdlich überstanden ist. Der Beifall oder besser das Erstaunen, welches das Werk erregte, war allgemein. Quatremere führte mich in die Sitzung, und nachdem bas Protofoll ber vorigen verlesen und einige für ben Tag angesette Gegenstände verhandelt worden, machte er die Versammlung mit der Ursache meiner Gegenwart bekannt, indem er bemerkte, daß ich das Werk in England hätte verlegen können, Frankreich aber ben Borzug gegeben, bag es ein Gegenstand von der größten Wichtigkeit seb, jum Theil dem ägyptischen Werk vergleichbar, jum Theil daffelbe noch übertreffend 2c. Gerard fügte fodann als Bräfident noch bingu, baß wir eine Sammlung von Gemälden veranstaltet, welche nach dem Urtheil der ausgezeichnetsten Kenner für die Geschichte der altflamändischen und deutschen Malerei von dem größten Werth und in biefer Art die vorzüglichste in Europa sen 2c. Ich saß als der einzige Fremde in der Mitte des Saals, und Du fannst Dir denken, daß ich über dieses förmliche ruhmrebende Berfahren, worauf ich nicht gefaßt war, einigermaßen in Berlegenheit gerieth, indessen nahm ich mich zusammen und antwortete den beiden Herren, wie es eben geben wollte; Gott aber wollte, daß es gut ging, denn ich blieb nicht steden. Nachher wurde etwas weniges vorgelesen, bis zulett die Versammlung sich in die Bibliothek verfügte, wo ich die Rupferstiche und Zeichnungen zeigte. Das ift bas Allgemeine von ber Sache, ausführlicher Davon zu berichten, habe ich die Rube nicht. - Ich bin feit Conntag so sehr mit den Rupferstechern beschäftigt, daß mir bei dem ohnehin so viel bewegten hiesigen Leben jum Briefschreiben nur wenige Augenblide bleiben. Hittorf ist Architect des menus plaisirs du Roi! beträgt sich sehr verständig und hat genug gelernt, um fich in feiner Position zu erhalten. Sumboldt fagt: es feb die completeste Fortune, die ein junger Mann irgend machen könne.

Den 1. November 1820.

Heute zeigte ich das Domwerk dem Grafen Forbin, der äußerst darüber erstaumt und so artig als möglich in seinen. Aeußerungen war, er sagte: je ne redoute pas, quand le roi verra l'ouvrage qu'il ne prendra pas en saveur.

Graf Laborde und Emeric David', mit denen ich schon früher zusammen gekommen war, besuchten mich vorgestern und bewuns derten wie alle.

Jomard, Chef ber Commission de l'Egypte hat mir Notizen über die Kupferstecher gegeben und wird in diesen Tagen zu mir kommen. Dieser dürfte nicht zuhören, wenn andere das Domwerk sehen, denn da ist immer dasselbe Lied: Ah si on avait sait comme cela pour l'ouvrage de l'Egypte! So riesen noch letzthin Laborde und David aus, und so habe ich es schon gar zu oft hören müssen. Man tadelt nämlich allgemein an diesem Werk eine gewisse Trockenheit und Geschmacklosigkeit in der Ausführung und Weitläusigkeit und Ueberstüssigkeit in der Ausführung. Wirtslich sind die Zeichnungen, die ich bei Jomard gesehen, über alle Erwartung schlecht, und man muß die Kupferstecher loben, daß sie danach noch so gute Sachen zu Stande gebracht haben.

Der Artikel im Moniteur ist von Humboldt. Die über die Maßen liebenswürdige, unermüdliche Hulfsamkeit dieses Mannes kann ich nicht genug rühmen.

Für heute schließe ich, weil ich noch in die Gesellschaft zu Gerard muß; es ist die einzige, die ich besuche, alle Wochen einzmal abends von halb eilf bis halb ein Uhr.

#### Den 2. November 1820.

Gérard hat mir gestern Abend einen Umriß von seinem neuesten historischen Bild "Corinne auf dem Vorgebirge von Messina" versprochen. Dies Gemälde ist das schönste, was ich von ihm kenne. Die hiesigen ersten Künstler und Kunstfreunde zollen ihm auch einen ungetheilten Beisall und alle bedauern, daß es ins Ausland geht. Der Prinz August von Preußen hat es nämlich schon vor sechs Jahren bestellt; Gérard aber hat es, so lange die Staël noch lebte, nicht malen wollen wegen den verdrießlichen Beziehungen, welche die Eitelkeit dabei würde gemacht haben, und

wirklich besteht eines der größten Verdienste der Composition darin, daß sie einen über die Erinnerung an den Roman weit hinaushebt. Schorn wird über diese Nachricht für sein Kunstblatt erfreut sehn. Sage ihm, daß ich zu seiner Unternehnung des Homer Glück und Segen wünsche.

Die Henriette Mendelssohn ist fürzlich erst in die Stadt zurückgekehrt, sie hat mir ein Billet geschrieben, ich werde sie wieder

auffuchen.

#### Den 14. November 1820.

Die Schwierigkeit über Geschäfts = und Lebensverhältnisse genaue Zeitbestimmungen zu treffen, ist hier in Paris sühlbarer als irgendwo; dafür denn auch, obschon diese Stadt nicht zu den frommen gehört, das Sprüchwort: l'homme propose et Dieu

dispose nirgend fo fehr im Schwange ift.

Kein Wunder, daß ich dies dann beim Abschluß meiner sonst überaus begünstigten, verhältnißmäßig sehr schwell gesörderten Geschäfte gleichfalls ersahre! Denn ich habe es nun rein mit dem Sigennutz der Menschen zu thun, und der ist wie ein Ungeheuer mit vielen Köpsen; faum hat man einen abgeschlagen, so streckt sich ein anderer wieder hervor. Mit den Künstlern habe ich, Gott seh Dank, bald durchgekämpst; erst vorigen Sonntag, nachdem ich mit aller Generosität ihren Fechterkünsten parirt, blos allein mich auf die nothwendigste Selbstvertheidigung beschränkend, habe ich sie zum Weichen gebracht, und heute erwarte ich ihre volls kommene Ergebung.

Bei dieser Gelegenheit kommt recht die schlimme Seite des französischen Charakters zum Vorschein; er ist, wo es aufs Geld hinausläuft, von einer ganz besondern Härte und Kälte, die unser einem um so gefährlicher wird, weil sie sich unter den schönsten

Berficherungen von Billigkeit, Runftliebe 2c. versteckt.

Um allerwiderwärtigsten aber sind die Kunft: und Buchhändeler; das ist eine Zunft, für welche Dante gewiß noch eine ganz besondere Hölle ersunden haben würde, wenn sie zu seiner Zeit gelebt hätten. Doch mit Gottes Hülfe werde ich auch diese zur Einsicht bringen, daß es vergebliche Mühe ist, mich zum Besten haben zu wollen.

A. W. Schlegel ist hier und befindet sich, da ihn das dumme Betragen der Familie Paulus in Vortheil gesetzt, auf seine Weise ganz guter Dinge; ja er hat einigermaßen dicke Backen bekommen. Er will den Text zu dem Umriß von Gérards Corinne für das Kunstblatt schreiben. Die Art, wie ich hier aufgenommen worden, hat ihm sehr imponirt; ich konnte nicht ohne Lächeln die größere Ausmerksamkeit bemerken, mit der er gestern mein Werk zu bestrachten kan. Vanitas, Vanitatem, Vanitas!

Heute erhielt ich einen Brief von Reinhard, welcher auf dem Apollinarisberg ist; der erste seit meinem Besuch in Franksurt, freundlich und gut, wie zu alten Zeiten. Das hat mir, wie Du denken kannst, nicht wenig Freude gemacht.

#### Den 25. November 1820.

Meine kleine Unpäßlichkeit ist ganz vorüber und für meine Reise ist alles besorgt. Ueberhaupt gelingt mir bei dieser Unternehmung alles so sehr nach Wunsch, daß ich gegen meine Gewohnteit anfange, einigen Aberglauben an einen Glücköstern zu hegen, den der gütige Himmel über mir walten läßt. Darum und weil meine Gesundheit eine ganz entschiedene seste Richtung genommen hat, ängstige ich mich weniger wegen einigem Ausschub und lasse mir in Gottes Namen so viel Zeit und Ruhe, als ich bedarf, um mit Behagen meine Angelegenheiten zu beschließen.

#### Tropes, 4. December 1820.

Hier haft Du endlich ben Beweis, daß ich glücklich aus Paris weggekommen und auf der Heimreise bin. Um Donnerstag hoffe ich in Basel zu sehn, dort ruhe ich einen Tag aus, sehe die Bilder und werde dann bald bei Euch sehn. Ich habe mich zu diesem kleinen Umweg entschlossen, weil ich die Sache mit den Holbeinischen Gemälden gern vor der Erscheinung der sterbenden Maria im Steindruck entscheen möchte; denn das schöne Bild in Paris, die Kreuzabnahme mit dem Abendmahl unten, ist offenbar von demselben Meister, welcher die sterbende Maria gemalt hat.

Die Reise bekommt mir vortrefflich, mein Wagen mit allen den Sachen, die ich um mich herum gepackt habe, ist wie ein Sulviz Boisserse. 1. 25

warmes Nest, aus dem ich so selten als möglich herausgehe. Schade, daß ich nicht schon am Tage des heil. Nikolas bei Euch ankommen kann; denn wirklich mein Wagen hat etwas von dem heiligen Mann an sich, und ich muß mir heute am Barbaratag wenigstens die Freude machen, ein Wort davon zu verrathen, um doch auch in meinen alten Tagen noch das Andenken der guten Magd zu seiern, von der wir als Kinder geglaubt, daß sie für den heil. Nikolas den Sinkauf besorgte.

#### Bafel, 7. December 1820.

Ich setze mich gleich hin, um Dir zu sagen, daß ich glücklich und fröhlich wieder in unserm lieben Baterland angelangt bin. Als ich diesen Morgen früh den Rhein in der Ferne blinken sah, wurden mir die Augen naß vor Freuden! Gott gebe, daß ich Cuch Alle so gesund und munter finde, als ich auf deutschen Bosten zurückgekehrt bin!

#### Berlin, 8. December 1820.

Necht undankbar nuß ich Ihnen erscheinen, daß ich erst so spät Ihnen den Empfang des Bildes anzeige, und erst heute Ihnen meinen großen Dank wiederhole für Ihre Güte und Gefälligkeit, womit Sie diese Sache geleitet haben, — aber gewiß, ich bin unendlich dankbar und sehr erfreut über die vortrefslich gelungene Copie. Das Vild ist wirklich so herrlich geworden, daß die besten Maler hier versichern, daß man es für ein Original halten würde, wenn man nicht wüßte, daß es Copie seh. Dem Prinzen macht es große Freude, er empsicht sich Ihnen und schließt sich an mich im Ausdruck der Erkenntlichkeit.

Wollen Sie zu den vielen Beweisen Ihrer Gefälligkeit noch den hinzufügen, dem Herrn von Schnitzer meinen Dank auszusdrücken und ihm sagen, wie alle meine Erwartungen wären überstroffen worden bei der Ausführung dieses Bildes; auch dafür würde ich Ihnen sehr verbunden sehn.

Noch bitte ich mich vielmals Ihrem Herrn Bruder und herrn

Bertram zu empsehlen und bin mit wahrer Achtung und recht inniger Dankbarkeit Ihre Freundin

Marianne, Prinzeffin von Preußen.

## I. Schopenhauer an Sulpiz Boifferée.

Weimar, 14. Januar 1821.

Ich verschob es bis heute, Ihnen für Ihren Brief zu danken, denn ich wollte gern von Ihrer gütigen Erlaubniß Gebrauch machen und Ihnen mein Manuscript zugleich mitsenden, um Ihnen zu zeigen, wie ich Ihre mir mitgetheilten Notizen zu benutzen gewußt habe, und mir zugleich Ihr Urtheil hierüber und Ihren ferneren Beistand zu erbitten.

Ich bitte Sie nun recht herzlich, erfüllen Sie Ihr gütiges Unerbieten, schonen Sie mich nicht, sehen Sie meine Arbeit durch und verbessern Sie, oder streichen Sie weg nach Ihrer Ueberzeugung, denn möglichste Wahrheit ist mein Hauptbestreben.

In diesem Augenblick arbeite ich an Hemmelinks Leben, wozu mir die Notizen des Herrn v. Keverberg treffliche Dienste leisten.

Hugo von der Goes, den Hirt für den Meister des Danziger Bildes hält, Gott weiß warum, denke ich auch aufzunehmen. — Ich habe das Bild jett wohl zehnmal mit der größten Aufmerksamkeit betrachtet, und bin mehr als je im Glauben an die alte Tradition bestärft, die ich und schon meine Großmutter, welche mich als Rind zu diesem Bild oft führte, immer gehört haben, und die dort im Munde des Volkes ist, das übrigens wohl nirgends weniger von Runft und Runftgeschichte weiß, als in Danzig. 3ch habe immer gehört, diefes Bild hatten zwei Brüder Namens van Eyd gemalt, welche zuerst die Delmalerei erfunden hätten, und es ware durch Schiffbruch nach Danzig gekommen. Go etwas im Munde des unwissenden Volkes von Urältern auf die jetige Generation herab vererbt, pflegt felten ohne Grund zu febn, besonders wenn, wie bier, der Anblid es bestätigt. Indessen da ich mit den Gelehrten nicht streiten mag, jo habe ich nicht ge= wagt, das Bild unter benen aufzunehmen, welche ich als Johann

van Spcks in seinem Leben anführe, ich will in einem kleinen Nachtrage bavon sprechen, ben ich um die Erlaubniß bitte, Ihnen auch zusenden zu dürfen; ich erwarte nur noch einige Notizen von Danzig.

Goethen habe ich noch immer seine Ursula verheimlicht, werde sie ihm aber in biesen Tagen wieder geben; er könnte mir freilich viel helsen, aber er thate es gewiß nicht, und so erspare ich mir die Bitte, besonders da Sie mich unterstüten. Er ist wohl, geht aber in biefer Jahreszeit und überhaupt wenig aus. Co febe ich ihn benn leider sehr selten, denn auch ich lebe ben Winter über wie eine Aufter zwischen meinen vier Wänden. Doch stehe ich mit Goethes Saus fortwährend in der freundlichften Berbindung, ber alte Berr hat meine Abele gern, ich liebe seine Schwiegertochter und bin Bathin bes jungsten seiner Enfel, so steben wir burch unfere Kinder in fortwährendem Berkehr und wissen von einander, wenn wir uns auch wenig sehen. Wie schade ift es, daß seine Sefte über Runft und Alterthum eine folche Wendung nehmen! Wie erfreulich wäre es, wenn er so fortgefahren wäre, wie er im ersten Sefte anfing! Doch alles währt bei ihm nur eine Weile, weil sein Geift so überreich ift, und die Zeit so gemessen.

#### Chibaut an Alelchior Boifferée.

Beibelberg, 3. Februar 1821.

Berehrtefter Freund!

- Ein gewisser Hitt aus Altona soll jest in Stuttgart unter dem Namen Ferdinand von Dörnberg sein Wesen treiben. Wir sind seiner Familie befreundet, und sehr gebeten, den beiliegenden Brief in seine Hände zu bringen, worin ihm der Tod seiner Mutter angekündigt wird. Könnten Sie ihn nun in Stuttgart ausforschen, so bitte ich Sie recht sehr, jenen Brief an ihn gelangen zu lassen. Ich bitte Sie darum, weil ich weiß, wie Ihr Bruder überladen ist, und wie Bertram mit nichts beladen sehn will, als seinem: car tel est notre plaisir. Sagen Sie ihm dieß nur geradezu. Denn am Ende ist er doch nichts, als eine männliche Philine, welche sich gern ihre Sünden sagen läßt,

dabei recht lieblich und unschuldig thut, aber nach wie vor die Alte bleibt. Ich könnte bitter böse darüber werden, daß mir Bertram bei seiner schönen Muße und, wenn er gewollt hätte schönen Laune, statt dreiunddreißig Briefe, auch nicht Einen geschrieben hat. Allein, man muß ihm ja wohl vergeben, weil er keinen Zorn fürchtet und keine Vergebung sucht.

Alles steht bei uns auf dem alten Fuß, doch habe ich das Leidfal, daß ich nächstens Prorektor werden soll, und dazu noch

andere widerwärtige Nebengeschäfte übernehmen muß.

Bleiben Sie uns nur immer hold, und laffen Sie alle sich von uns freundlich grußen.

# 3. Schopenhauer an Sulpig Boifferée.

Weimar, 29. März 1821.

Schon längst hätte ich Ihnen meinen Dank für die Güte gebracht, mit der Sie mein Manuscript durchgesehen und alles Tadelhafte darin angezeichnet haben, wenn ich nicht durch diese Arbeit selbst vom Briefschreiben abgehalten worden wäre. Ich habe alles so abgeändert, wie Sie mir riethen; die Einleitung verkürzt und umgearbeitet; in Hemmelinks Leben das neu gefundene Geschlechtsregister benützt, und bedauere nur, daß die Entsernung und Ihre wichtigen Arbeiten mir nicht erlauben, auch den Rest meiner Manuscripte Ihrem fritischen Blick zu unterwersen.

Ihre Probeblätter von den Lithographien nach Ihren Gemälden, habe ich noch immer nicht zu sehen bekommen, obgleich ich Goethen, so oft ich ihn sah, darum bat. Er shatte immer Ausstüchte, warum er sie mir just in diesem Moment nicht zeigen könne. Es ist so seine wunderliche Art, die mit dem Alter immer zunimmt. Wenn Sie wirklich wollen, daß ich sie sehen soll, so bitte ich Sie, ihm ausdrücklich zu schreiben, daß er mir sie in's Haus sende. Es wäre mir freilich sehr angenehm gewesen, wenn ich sie früher gehabt hätte, aber was soll man mit ihm anfangen; was er einmal hat, gibt er ungern, wenn auch nur auf ein paar Stunden, wieder heraus. Meher hat die Blätter einige Zeit bei

sich gehabt, aber er war zu gewissenhaft, sie mir ohne Goethens ausdrücklichen Besehl zu zeigen; jetzt sind sie wieder bei Goethen, aber nach mehreren verunglückten Bersuchen wage ich es nicht, sie wieder bei ihm zu erwähnen. Ich kenne ihn durch vierzigzjährigen Umgang zu genau, um nicht zu wissen, daß diese Art von Ungefälligkeit auf Grundsätzen beruht, die durch jeden Berzsuch, sie zu erschüttern, nur bestärkt werden, was er einmal abzgeschlagen hat, thut er nie.

## 3. Corres an Sulpig Boifferéc.

Maran, 10. Mai 1821.

Ich wollte die Gelegenheit benutzen, einige Worte von mir hören zu lassen, zu Guch hinüber jenseits des Schwarzwalds. Es ist der junge Gesner von Zürich, der sie überbringt, und den Ihr wohl zu Euern Bildern einlassen werdet. Wir sind seit fünf Monaten hier und hatten große Lust im Vorbeisahren am Offen-burger Thale seitab einen Abstecher zu Euch auf ein paar Tage zu machen; inzwischen suhren wir doch vorüber, weil der Herbst schon weit voran und wir unter Dach und Fach eilten. Ich habe Euch dassür Siniges aus der politischen Rüsstammer gesendet, das Ihr wohl werdet erhalten haben. Man muß schon einmal die Faust auf den Tisch legen, dann gewinnt man wieder Ruhe auf einige Zeit, wenn man seine Schuldigseit gethan.

Berdrüßlich wird's seyn den guten Leuten, die's angeht; das läßt sich indessen nicht ändern, sie machen eben auch die Leute oft verdrüßlich. Uebrigens leben wir sehr ruhig hier und ganz veranügt, und ich arbeite an meinen Arbeiten kleißig fort.

Gott befohlen.

#### Geheimerath Wilken an Sulpig Boifferée.

Berlin, 25. Mai.

Endlich, theuerster Freund, sollen Sie wieder einige Zeilen von mir erhalten.

Meine Verbältniffe bier find noch immer überaus angenehm,

so daß ich es nicht bereue, Heidelberg verlassen zu haben, und sind wirklich immer angenehmer geworden; auch habe ich in der Bibliothek das eigentlich Beschwerliche überstanden, so daß ich von nun an hoffen kann, mehr das Angenehme der Leitung einer großen Bibliothek zu genießen. Die Kinder gedeihen auch gottlob recht gut, und Ihr Pathe besonders würde Ihnen große Freude machen.

Es ist aber boch in ber That zu beklagen, daß die schine Hoffnung, in welcher wir uns vor vier Jahren von Ihnen trennsten, so sündlich vereitelt worden ist; ich bin überzeugt, es würde auch Ihnen hier nicht mißfallen haben, und Freund Bertram würde sich auch seinen Kreis gebildet haben. Man lebt gewiß

an feinem Orte fo unabhängig als bier.

Morgen haben wir hier den Spaß der Einweihung des neuen Schauspielhauses, dem ich beizuwohnen nicht unterlassen werde. Der Prolog dazu ist von Goethe, den man auch eingeladen hatte, zu dem Spucke herzukommen, aber vergeblich, dann folgt die Aufführung der Iphigenia, und damit auch dem Ballet alle Shre widerfahre, so hat ein erhabener Tanzsreund, der Herzog Karl von Mecklenburg, ein Ballet gedichtet, welches ebenfalls zum Besten gegeben wird.

Große und erhabene Talente haben sich also vereinigt, dieses

Fest zu verherrlichen.

Sie haben body die alte Malerkunst von Walther erhalten; ich habe den trefflichen Mann ausdrücklich gebeten, sein köstliches Werk Ihnen zu senden, und er hat es mir auch versprochen. Unserem Bertram hat dieß schöne Buch gewiß einen angenehmen Abend gemacht.

Meine Frau will das Weitere nun selbst schreiben, ich schließe

mit ben herzlichsten Grüßen.

Wenn ich künftig Ihnen, mein lieber Freund, schreibe, werde ich meine Briefe nicht Wilken zum Besorgen geben. Beiliegender Brief ist voriges Jahr schon geschrieben, und heute mache ich die tröstliche Entdeckung, daß er noch auf Wilkens Schreibtisch vorhanden ist. Es ist immer meine Unart den Datum zu vergessen, aber es mag ungefähr ein Jahr sehn, daß ich schrieb. Fast war ich ein bischen bose, daß Sie mir nicht geantwortet hatten, dis Wilken mir eben sagte, das wäre ganz natürlich, weil Sie den Brief noch nicht hätten!

Könnte ich Euch lieben Menschen nur einmal wieder sehen! Für das, was Sie uns waren, ist uns hier kein Ersatz geworden. C. Wilken.

## Minister von Stein an Sulpiz Boifferée.

Naffau, 19. Juni 1821.

Wohlgeborener hochzuberehrender Herr!

Die Berdienste Ew. Wohlgeboren um Sammlung, Ausbewahrung und Bekanntmachung der Arbeiten deutscher Künstler aus dem Mittelalter sind so groß, Ihr Ginstluß auf Leitung der Aussem Mittelalter sind so groß, Ihr Ginstluß auf Leitung der Aussemerksamkeit der Kunstfreunde auf sie, so wirksam, daß eine seltene Berblendung dazu gehören würde, diese Berdienste nicht mit Dankbarkeit anzuerkennen, und zugleich von dem Wohlthätigen ihrer Wirkung auf Belebung würdevoller vaterländischer und religiöser Gesinnungen durchdrungen zu sehn.

So bald ich von der lithographischen Unternehmung und der Ankündigung des Werks über den Kölner Dom bei meiner Anwesenheit in Franksurt im Juni benachrichtigt wurde, unterschrieb ich bei Herrn Willmans, durch den ich mir die von Ew. Wohlzgeboren für mich bestimmten ferneren Lieserungen zukommen zu lassen bitte.

Bei meinem Aufenthalt in Westphalen, wohin ich den 12. Juli abgehe, werde ich mich bemühen, meine dortigen Freunde zur frästigen Unterstützung dieser schönen Kunstwerke zu bewegen, und Ew. Wohlgeboren vom Resultat unterrichten; möge sie von Seiten der Regierungen und Reichen des großen Deutschlands nachdrücklicher sehn, als sie es in Ausehung der Ausgabe der Duellensammlung deutscher Geschichte bisher gewesen ist.

Die Benutzung unserer Geschichtsquellen und Chroniken würde auch vieles Licht über die Geschichte der deutschen Kunst verbreizten, so sinde ich im Augenblick, wo ich dieses schreibe, in Gmeizners Chronika der Stadt Regensburg anno 1430 bis 1496 1. Lieferung, daß in der Stadtrechnung anno 1430 bemerkt wird: "Item mehr haben wir geben von dem Gemälde zu schauen, wie die Jungkrau zu Frankreich gesochten hat, 24 Pfennige." (Jeanne d'Arc.)

Es wäre interessant in Beziehung auf Kunst, die deutschen Geschichtsquellen zu durchsehen. Ew. Wohlgeboren thun etwas Besseres, Sie erhalten die Kunstwerke und verschaffen ihnen wieder die gebührende Achtung im deutschen Baterland.

Frau von Sumboldt an die Brüder Melchior und Sulpiz Boisferée.

Karlsbad, 28. Juni 1821.

Ein Bekannter von mir, Herr Joukowsky, ber im Gefolge der Frau Größfürstin von Rußland, geborenen Prinzessin von Preußen, nach Berlin gekommen, macht eine Reise nach Südzbeutschland und nimmt seinen Weg über Stuttgart ganz eigentzlich, um die Kunstschäße zu sehen, die Sie, meine Herren, besitzen, und von denen ich mich nicht habe enthalten können, mit ihm so zu sprechen, wie sie mir auf immer in der Erinnerung geblieben sind. Ich gebe ihm diese Zeilen an Sie mit, obgleich ich weiß, wie zuvorkommend und gefällig Sie gegen jeden Fremzben sind, doch mit der Bitte, sich Herrn Joukowsky's noch freundlicher anzunehmen.

Er gehört nicht zu dem Troß von Reisenden, die nur gesehen haben wollen, um zu fagen, daß fie's gesehen. Ihm ift in Deutsch= land eine neue Welt aufgegangen, und obgleich er im Gebiete der Kunst weniger gesehen, wie viele Andere, so hat er das wahrhaft Schöne mit vielem Sinn und tiefem Gemuth ergriffen. ift so ganz besonders von der Wahrheit und Innigkeit, die sich in altbeutschen und niederländischen Gemälden ausbrückt, betwegt, daß ich mir im Voraus den hohen Genuß denke, den er an dem Beschauen Ihrer unübertrefflichen Bilber haben wird. Er ist Dichter und foll viele der schönen Goethe'schen Gedichte auf eine sehr glückliche Weise in's Russische übersett haben. Im Ganzen werden Sie einen intereffanten und gebilbeten, originellen Mann an ihm finden, der Deutschland ungemein lieb gewonnen hat, und werden mir gewiß die Freiheit verzeihen, Sie durch ihn mit diesen Zeilen behelligt zu haben. In jeder Art war es mir suß, mein Andenken bei Ihnen zu erneuern, und ich bin nicht ohne

Hoffnung, Sie noch einmal unvermuthet wieder zu befuchen, und mich an Ihren herrlichen Bilbern und Ihren freundlichen Ge-

sprächen zu erlaben.

Darf ich Sie wohl bitten, mich Madame Schief, der Wittwe' unferes genialen Historienmalers, gelegentlich herzlich zu empfehlen, und von mir die Versicherung meiner ausgezeichneten Gesinnungen anzunehmen.

Caroline v. Humboldt, geborene v. Dachröden.

#### Sulpiz Boifferer an A. W. Schlegel in Bonn.

Stuttgart, 19. September 1821.

Des Versprechens eingebenk, welches Sie mir vorigen Herbst in Paris gegeben, schicke ich Ihnen einen Abdruck von dem Umzriß nach Gerards Gemälde der Corinna, welchen dieser mir vor einigen Wochen zugestellt hat, und wiederhole meine Vitte, einen Aufsat über das Gemälde für das Kunstblatt zu schreiben.

Das Publikum wird Ihnen dafür den schönsten Dank wissen, und ich werde mich mit allen wahrhaft Evelgesinnten noch ganz besonders freuen, daß bei dieser Gelegenheit einmal wieder das ungetrübte Lob einer so hochverdienten Frau ausgesprochen wird, die seit Kurzem über ihre: dix années d'exil, von napoleonischem Lumpengesindel im Morgenblatt auf eine, jeden rechtlich Denkenden höchst beleidigende Weise verhöhnt worden. Denn was sollen diese bedauernden, alles auf die Sitelkeit schiedenden, die Willkürdes Gewalthabers als Gerechtigkeit darstellenden Anmerkungen anders, als uns alle Erinnerung absprechen; just so wie im unz gekehrten Sinn die Ultras es mit der Revolution machen.

Die Arbeiten für mein Werk über den Kölner Dom haben mich viel beschäftigt. Da man schon so lange auf dieses Werk wartet, so glaubte ich bei der ersten Lieserung gleich die Haupteresultate meiner Forschungen mittheilen zu müssen. Lassen Siese Arbeit zum Voraus Ihrer freundschaftlichen Theilnahme und Nachsicht empsohlen sehn. Die französische Regierung hat mich in dieser kostbaren Unternehmung mit einer Subscription von dreißig Exemplaren unterstützt; von den deutschen Regierungen darf ich

gewiß hoffen, daß sie mich auf demselben Wege einigermaßen vor baarem Schaden schützen werden. Aber wichtiger noch ist mir der Beifall von Männern wie Sie, deren Urtheil über die geistigen Angelegenheiten des Vaterlandes entscheidet. In einigen Wochen werde ich Sie auf einer Reise nach Köln besuchen.

#### A. W. Schlegel an Sulpig Boifferée.

Bonn, 25. September 1821.

Den Artikel für bas Kunftblatt follen Gie unfehlbar haben, und awar balbigft. Ich erbitte mir nur eine furze Frist, um nach Baris ju schreiben, und Antwort von daber empfangen ju können, worüber etwa zwölf Tage hingeben werden, weil ich gern wegen einiger auszulaffenden oder anzubringenden Erwähnungen bei der Familie und auch in Rücksicht auf Gerard selbst anfragen möchte. Die Artifel im Morgenblatt habe ich noch nicht gelesen. Machen Sie doch Cotta Vorstellungen darüber, damit er den Redafteur ober die Redaktion gehörig zur Ordnung verweist; überdieß bekommt das Zeitungsblatt dadurch einen gemeinen Anstrich, daß die Verfasser nicht wissen, welchen Ton die gute Gesellschaft angibt. Denn bas Buch hat in Frankreich ben triumphirenbsten Succes gehabt bei allen Parteien, den Hof mit eingerechnet. Folgendes schrieb mir eine Freundin aus Paris: "Le succès des dix anneés d'exil est le plus général et le plus complet. Je compte dans ce succès quelques grimasses des Bonapartistes, qui le sont encore plus de principes tyranniques que d'enthousiasme belliqueux. Madame en a été enchantée, enfin ce moment que nous avons craint être désavorable (nämlich wegen ber Nachricht von Bonapartes Tode) s'est trouvé encore propice. La modération d'une haine trop justement motivée contraste avec toutes ces haines fougeuses des anciens chambellans de la garde-robe de Napoléon." - Theilen Sie doch das Wesentliche hievon Herrn v. Cotta mit. Er hat sich damals sehr recht= lich bewiesen, als ich eine erlogene Anefdote, Frau von Staël betreffend, aus einer Schrift eines gewissen Lindner, wo ich nicht irre, burch einen Zeitungsartifel widerlegte.

Was Sie mir von den Fortschritten Ihres großen architestonischen Werkes meldeten, macht mir die größte Freude; es wird ein monumentum aere perennius. Ich hätte große Lust, wenn es Ihnen recht ist, einen Aussaus darüber in das Kunstblatt zu geben., Ihr Besuch in den hiesigen Gegenden wird ein wahres Fest für mich sehn. Nichten Sie es so ein, daß Sie einige Tage in Bonn bleiben und immer bei mir speisen. Wenn Sie dann das Werk bei sich haben und wir es mit einander von Neuem durchgehen, so könnte der Aussaus gleich unter Ihren Augen sertig werden.

Wenn Sie in einigen Wochen eintreffen, so fällt es noch in die Ferien. Aber Ferien oder nicht, ich schwebe in einer unermeßlichen See von Arbeiten wegen meiner indischen Unternehmung. Leben Sie tausendmal wohl, und grüßen Sie die Ihrigen bestens.

Ich hätte Ihnen auch wohl allerlei Merkwürdiges zu zeigen.

#### Sulpig an Alelchior Boifferée.

Apollinarisberg, 17. Oftober.

Da sitze ich benn endlich in bem Erker bes sogenannten Frembenzimmers, das Gesicht gegen Linz und also auch gegen Stuttgart gekehrt, und kann Dir schreiben, daß ich vorgestern Abend hier angekommen bin.

Bei Hoffmann in Remagen hörte ich, daß das Haus hier oben voller Fremden seh. Ich fand außer Neinhard und seiner Familie noch zwei französische Damen, die eine recht hübsch mit einem kleinen Kinde, die andere sehr häßlich und zwei Tübinger Studenten; Staatsrath Faber wohnt zwar bei Hoffmann, bringt aber seine Zeit auch auf dem Berg zu. Daß mir diese zahlreiche Gesellschaft nicht den angenehmsten Sindruck machte, kannst Du benken.

Apollinarisberg, 20 Oftober 1821.

Gleich nach Absendung meines Briefes vom 17. gieng ich über ben Hof, ich sah die Kirche offen und darin zwei Fremde;

als ich näher trat, gab es ein Freudengeschrei: "Jesus, Herr Boissere seid Ihr es!" Es war der Kaplan Müller, der mit einem jungen Holländer sich eine kleine Veränderung im Weinsland macht und von Scheuren herüber gekommen war, den Berg zu sehen. Ich zeigte ihm Haus und Garten, setzte ihm von unserm Scharfenberger vor und ließ mir von ihm erzählen. Da hörte ich denn zu meiner größten Freude, daß der König von Preußen den Dom ganz in Stand sehen lassen will, und daß zu diesem Zweck ein Ueberschlag von 70,000 Thlr. gemacht worden. Sonst sprachen wir natürlich auch viel von alten Zeiten, und ich mußte ihm von Such und von unsern Leben in Stuttgart erzählen, wobei denn auf Eure Gesundheit mit der größten Ferzelichkeit getrunken wurde.

Man kann sich nicht treuer und redlicher über das Glück unserer Gemäldesammlung freuen, als dieser gute lustige Freund Müller, der die Mittelsperson bei den wichtigsten Unschaffungen gewesen.

Den Mittag brachte ich mit der Schwägerin Josephine in Erpel zu; sie wohnt in dem Hause, wo wir damals eingekehrt sind, als wir im Jahr 1806 zum erstenmal den Apollinarisberg besucht und den Wunsch ihn zu besitzen, gesaßt haben.

Gegen Abend fingen auf den Bergen umber die Oftoberfeuer an zu brennen, es war der 18., der trot der dummen Uebertreibungen der Teutonisten denn doch jedem Deutschen heilig bleiben nuß. Als ich um sieben Uhr über den Ithein zurück fuhr, leuchtete mir die Flamme vom Kaisersberg hinter Ling boch auflobernd entgegen, und fandte mir ihren Wiederschein auf den Wellen des Rheins bis zu meinem Nachen. Auch sah ich die Fackeln der Erpler Jugend und unserer kleinen Neffen sich schlangenweise wieder von der Erpler Leu herunter bewegen, mit luftigem Geschrei und Jauchzen. Wäre Reinhard nicht bagewesen, hätte ich hier auf dem Berg auch ein Teuer angezündet; so aber mußte ich mich mit dem begnügen, was die Gemeinde Remagen am Bobendorfer Berg veranstaltet hatte. Auf dem Drachenfels war diesmal leider keines, voriges Jahr hat dort noch eines gebrannt; aber die Rähe der Universität, unter dem Professor Rehfues, scheint heuer diesen Lichtvunkt ausgelöscht oder wie mit einem bicken Nebel verhüllt zu haben.

An diesem schönen Abend habe ich doppelt und dreisach bedauert, daß Du nicht an meiner Stelle warst. Wie wohl würde es Dir thun, hier die frische reine Luft zu athmen, das prächtige Gebirge, den mächtigen Strom im Sonnenlichte, ja selbst mit Wolken und Nebel bedeckt zu schen; stündlich segelnde Schiffe, rudernde Flöze mit den Augen zu versolgen, und von morgens fünf Uhr bis abends zehn und halb eilf von Zeit zu Zeit das schöne Geläute der umliegenden Orte zu hören.

Gestern, als wir am Tisch saßen, erhob sich auf einmal ein Geräusch, welches uns das Heraunahen betender Wallsahrer anstündigte; unten am Heiligenhäuschen hielt der Geistliche eine Ermahnung, dann kamen sie herauf in die öde Kirche; zündeten

ihre Lichter an, beteten und fangen.

Als ich abends vom Spaziergang heimkehrte, war die Kirche noch ganz von den Lichterchen erleuchtet, die ums Grab des heisligen Apollinaris und auf dem Altar brannten; ich ging hinein und in wenigen Minuten erlöschte eins nach dem andern.

Jetzt da ich hier früh morgens im Erfer sitze, fährt die Brocession auf dem Rhein wieder zurück; die Bilger beteten mit entblößtem Haupt so lang sie am Berg vorbei suhren, und nun da sie vorüber sind, höre ich sie einen allgemeinen Gesang anstimmen.

Den 24. Oftober.

Es sind heute schon vierzehn Tage, seit ich Euch verlassen habe und siehe, ich bin immer noch hier. Die zeitverderbende, nichtige, französische Lebensweise, die ich doch fast zur Hälfte mitmachen muß, ist Schuld an dieser Verlängerung meines Ausenthalts. Indessen besinde ich mich recht wohl dabei; die übergroße Schönheit der Landschaft macht mir alle Unbequemlichseiten der Gesellschaft erträglich, und ich habe mich schon an das Geräusch der französischen Plappermühlen gewöhnt, daß ich, wenn ich hinten im Saal unter ihnen siße, mir einbilde, ich wäre in einer Diligence oder auf der Station bei Tisch. Derselbe Vegriff, daßsselbe Gesühl der Nothwendigkeit, welches eine Diligencen Gesellschaft einslößt, hat mich allmälig ganz durchdrungen, und läßt feine böse Laune in mir aufkommen.

Köln, 2. November 1821.

lleber den Inhalt Deines Briefes, worunter ich vor allem Bertrams Bericht über die Audienz beim König verstehe, freue ich mich unaussprechlich. Ich hätte unsichtbarer Beise in einer Sche stehen mögen, um alles zu hören, was Bertram vorgebracht hat; da er selber gesteht, daß er die Plaudermühle ihrem vollen Lauf überlassen, so mag es ein schönes Mahlwerk von die und dünn gewesen sehn, woraus man ein schmachaftes kölnisches Schwarzbrod würde haben backen können. Jedermann ist das nicht gern, aber die es mögen, denen bekommt es trefslich, und so weiß es auch der König von der rechten Seite auszunehmen.

Was unsere Angelegenheit mit Reinhard betrifft, so hat mir derselbe hier erklärt, daß er jetzt schon zu einer Preisbestimmung bereit seh, jedoch so lange er noch in Frankfurt bleibe, den gemeinschaftlichen Genuß des Apollinarisdergs behalten wolle.

Mir widerfährt diesmal etwas wunderliches, das alte Köln will mir nun noch viel weniger gefallen als sonst, wenn ich von Heidelberg hieher kam. Ich merke, daß sich mir das heitere gartenartige Stuttgart gar zu tief eingeprägt hat. Mit dem Berg war es anders, der trug gleich den Sieg davon; aber hier sühle ich mich seltsam beengt, und das streitet dann mit so vielen alten lieben Erinnerungen und erregt mir eine unruhige, schmerzliche Empfindung. Ich gehe morgen auf den Berg und bleibe etwa noch acht Tage dort.

#### Apollinarisberg, 11. November 1821.

Um vorigen Mittwoch wanderte das Kästchen mit sämmtlichen Lithographien nach Heister zum Landrath von Hilgers, wo sich eine kleine Gesellschaft zur Beschauung der Bilder eingefunden hatte. Um andern Tag führte mich Filgers nach Ahrweiler und auch dorthin wurde das Kistchen gebracht, zur großen Freude des Arztes, Pastors und anderer. Beim Pastor sahen wir einige alte Bilder aus der Schule des Meckenem und des Hans Baldung Grün, und ein recht hübsches von dem Meister unserer Grabslegung, den wir Cornelis Engelbrechtsen nennen.

Heute Nachmittag wurde hier im Erfer bes Saals der

Physifus von Nemagen mit den Vildern und mit Scharfenberger regalirt. Dieser Arzt, ein wohl studirter junger Mann aus Westsphalen, freute sich schon auf die Zeit, wo er die schönen Vilder hier würde aufgehängt sehen.

Es kam nur seltsam genug vor und ich hatte manche Gebauken darüber, daß die Nachbildungen von den Gemälden, die meist in den Kirchen des hiesigen Landes gewesen, dann ganz verwahrlost und mißkannt worden waren, nun den Leuten so viel Freude machen! — Auf der Ahr habe ich manches für unsere Weinberge gelernt und hossentlich auch schon den Grund zu einer bessern Bewirthschaftung des Gutes gelegt.

Was übrigens die Bewirthschaftung der Weinberge betrifft, so habe ich mich auf das entschiedenste überzeugt, daß Hauptmann uns hierin den besten Rath gegeben. Wie angenehm mir die Tage über den hiesigen Geschäften in dem schönen Wetter ver-

flossen sind, kann ich Dir nicht sagen.

Gestern, als am Borabend vom Martinstag, wiederholten sich die Freudenseuer vom 18. Oktober; diesmal kam noch der schöne Glockenklang dazu und weil es Ostwind war, hörte man selbst das Geläute von Linz.

Bonn, 18. November 1821.

Bertrams Brief habe ich erhalten und daraus gesehen, daß Du mit der Einrichtung der lithographischen Druckerei sertig und mit dem Gang der Arbeiten im höchsten Grade zufrieden bist. Den Abdruck von dem Bild des Königs von Württemberg habe ich erhalten, er ist über die Maßen schön. Ich begreise nun vollends, wie er dem König so viel Freude gemacht hat.

A. B. Schlegel war erstaunt über Strixners Arbeiten; er kannte noch gar nichts von unsern Werk. Von den Professoren habe ich sonst außer Walther, welcher der Hauptmann bei der medicinischen Facultät ist, niemand gesehen als Windischmann und den Heidelberger Welker, der Viblothekar Welker ist in Düsseldorf. Die Leute wohnen alle sehr schön und führen ein angenehmes Leben.

Die Anstalten habe ich heute mit Schlegel, wiewohl ziemlich

flüchtig gesehen. Sie sind auf einen wahrhaft föniglichen Fuß gemacht, und wenn in den Gebänden und ihren Umgebungen erst alle Spuren der früheren Berwüstung verschwunden sehn werden, so wird diese Universität den vollkommensten Sindruck hervorzbringen. Poppelsdorf mit seinen naturhistorischen Sammlungen und botanischen Gärten nimmt sich besonders allerliebst aus.

Schlegel und die Windischmannische Familie grüßen Cuch auf

das freundschaftlichfte.

Köln, G. December.

Heute, am heiligen Mannstag, brachte mir Herger aus ber Hinterlassenschaft unseres Dr. Schmitz das Portrait des Dr. Best, was mir ein doppeltes Andenken sehn wird. Als ich eben nach Hause kam, fand ich einen großen, stattlichen Quartanten, den von Everhard von Groote edirten Tristan enthaltend. Du siehst daraus, daß die alte Sitte sich auch gegen mich ganz freundlich bewährt hat.

Ueber ben Tag meiner Abreise nächstens. Mein Berlangen nach Euch ist größer als ich es beschreiben kann!

Apollinarieberg, 19. December 1821.

Lieber Melchior! Um Freitag bin ich endlich von Köln weggekommen, jedoch so sehr ich nach der Abreise verlangte, so hat mir der Abschied von den Geschwistern recht von Herzen leid gethan.

Gestern ist hier die langweilige Leier mit dem Halfen und dem Johannes abgeleiert worden. So habe ich denn die Unannehmlichkeiten wie die Annehmlichkeiten dieses Gutes einmal wieder alle bis auf den Grund erfahren. Pachter, Winzer, Faßbinder, Haushälterin, Förster, Brunnenmeister, Wersmeister, Baulente bis zum Schornsteinseger, ja die liebe Obrigseit und die Jollbesamten haben mit mir zu verhandeln gehabt.

Ich bin froh, daß ich das Kreuz darüber machen und morgen früh um sechs Uhr meine Heimreise zu Euch antreten kann. In Coblenz werde ich mich nicht aufhalten, so daß ich Samstag bei Zeit in Heidelberg und Montag in Stuttgart sehn werde.

An der Gesundheit sehlt mir's nicht und ich darf mit Zuversicht hoffen, frisch und munter wieder bei Euch einzutreffen. Gebe Gott, daß ich Euch alle dann auch so finde!

Beitelberg, 22. December 1821.

Ich eile Dir zu sagen, daß ich eben glücklich hier angekommen bin und daß ich gestern in Mainz mit Jakobi über den Ankauf von Reinhards Hälfte des Apollinarisbergs einig geworden, so daß ich hoffen darf, der Berg wird in wenigen Wochen unser seyn! Das Rähere übermorgen.

# Aus dem Tagebuch.

Den 24.

Morgens um sieben Uhr kam ich nach Besigheim in die Post; ein freundliches Mädchen rief ihren Bater den Posthalter herbei, der von der Gicht, die ihn bei meiner letzten Durchreise im Bette hielt, wieder hergestellt war. Er sprach von unsern lithographischen Werk, hatte aber noch nichts davon gesehen. Ich ließ die Lithographie vom König aus dem Wagen holen; er hatte eine überaus große Freude daran, das ganze Haus mußte das so ähnliche Bild sehen, es wurde sogar der franken Frau aufs Bette getragen. Ich reiste wieder ab und unterwegs siel mir erst ein, daß ich den guten Leuten ein Geschenf damit hätte machen können, ich frug den Postillon, ob er das Kistchen mitnehmen könnte, und schieße von Ludwigsburg mit den auf eine Karte geschriebenen Worten zurück:

Den 24. December.

Lieber Herr Posthalter!

Weil ich die Freude habe, heute am Weihnachtsabend nach einer langen Abwesenheit glüdlich nach Sause zu kommen, so möchte ich auch Ihnen eine kleine Weihnachtsfreude machen. Ich schiede Ihnen durch Ihren Bostillon das Vildniß des Königs, welches Ihnen so sehr gefallen hat und sehe aber dabei zur

Bedingung, daß Sie dasselbe an die Stelle des alten, ganz unähnlichen Bilbes in Ihrem Zimmer aufbängen."

Um zwei Uhr kam ich im Sonnenschein in Stuttgart an; Bertram rief mir aus dem Fenster zu, Melchior kam herunter, und ich sand ihn viel besser aussehend als ich ihn verlassen hatte. Freude des Wiedersehens. Ich gab den Vertrag über den Apolitinarisberg Melchior zum Christgeschenk.

#### Graf Reinhard an Sulpiz Boifferée.

Frankfurt, 10 Januar 1822.

Es freut mich von Herzen, mein verehrter Freund, daß die Angelegenheit, den Apollinarisderg betreffend, schnell, freundlich und definitiv abgeschlossen ist. Nicht als ob ich durch diese Abstretung- nicht ein großes Opfer brächte und ein größeres als Sie vielleicht wissen und glauben, sondern weil ich Ihre und meine Berhältnisse nehme wie sie jetzt sind, Ihr Näherrecht zum Besitz vor mir selbst anerkennen mußte und diesem Billigkeitsgesühl zussolge nur wünschen konnte, daß die Sache mit gegenseitiger Bestriedigung so schnell als möglich abgemacht wurde. Und so mußich denn besonders der Nechtlichkeit und Berständigkeit der beiden Unterhändler zu Mainz volle Gerechtigkeit widersahren lassen.

Somit, mein theurer Freund, bleibt mir nichts übrig, als Ihnen zum vollen Besitz dieses auf Gottes Erde so ausgezeichneten Plätzchens herzlich Glück zu wünschen, dem unbeschadet, daß ich und meine Kinder mit Wehmuth davon scheiden.

Leben Sie wohl, mein theurer Freund, und sowie nach und nach der äußern Berührungspunkte weniger werden, lassen wir die innern um so stärker und inniger werden.

#### A. W. von Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Bonn, 26. Januar 1822.

Theuerster Freund! Nach Empfang Ihres Briefes vom 4. Januar habe ich augenblicklich, also nun schon vor vierzehn Tagen, meine Anzeige des Bildes von Gerard an Sie abgesendet. Ich hoffe, sie wird richtig angekommen sehn und wünsche, der kleine Aufsatz möge Ihrer Erwartung einigermaßen entsprochen haben.

Was Goethe über die indischen Joole gesagt, habe ich noch nicht gelesen, meine aber ich hätte auf jeden Fall schon im voraus darauf geantwortet. Es ist närrisch, daß der alte Herr die indische Poesse loben will, sich aber dabei verstockt, die Mythologie durchaus verwerslich zu sinden. Es ist gerade als ob man die Früchte eines Baumes loben, den Stamm und die Wurzel aber schelten wollte. Goethe muß schlecht im Pausanias bewandert sehn, sonst würde er wissen, daß die griechischen Joole ebenfalls sinnbildliche Ungeheuer waren, dis sich die Kunst wöllig emancipirte, wie es denn die Diana von Ephesus immer geblieben ist.

Ich babe biefelbe Rlage zu führen wie Gie, ich bin von der Last meiner Arbeiten fast erdrückt, boch babei recht gesund und wohlgennith. Ich hoffe es jo einzurichten, daß ich den Frühling und Commer ein wenig freier aufathmen fann. Auf jeden Fall babe ich immer Muße zu beiterer geselliger Unterhaltung, so oft Sie unfer Bonn besuchen. Es ist wahrlich Schabe, daß Leute, die einander etwas zu sagen hätten, entfernt von einander leben und sich nur auf so kurze Zeit sehen. Saben Gie wohl wieder an unsere Rotunde im Titurel gedacht? Freilich müßte man auf eine Zeit lang beisammen febn, um bas auszuführen. Ich könnte allerdings die Bandschriften von Beidelberg fommen laffen, und die ganze Beschreibung im voraus philologisch bearbeiten; aber wie soll ich jetzt dazu kommen? — Haben Sie das letzte vortreffliche Seft der Bachvbermen von d'Alton gelesen? Mich bunkt, das verdient eine Anzeige im Runftblatt, benn ber Bebante, das Anochengerufte ber organischen Gebilde in ben äußern Umriß hinein zu zeichnen, ist auch für die bildende Runft sehr fruchtbar.

Leben Sie tausendmal wohl und lassen Sie mich bald wieder etwas von sich hören.

#### fr. Creuzer an Sulpig Boifferer.

Beitelberg, 2. Marg 1822.

Sie haben mich mit zwei schönen Gaben erfreut, verehrtester Freund, und besonders lieb ist mir in Ihrem Brief die Versicherung Ihres allseitigen Wohlsehns.

Thibaut muß das Haus noch hüten, wandelt aber Trepp ab und auf im Hause herum und hat seine Vorlesungen regelmäßig halten können. Die musikalischen Soirées haben auch wieder begonnen und der Genesende schwimmt wieder auf dem Element des Tons.

Haben Sie Dank für das herzige Büchlein, was ich ichon fast durch habe. Es ift auch nicht ein Bunkt, ben ich gegen Ihre Behandlung ber Cage zu erinnern wüßte, und bie brei Ronige steben nun aus ben Nischen ber Borzeit, recht flar und passend gruppirt, dem Auge des Zuschauers gegenüber. Freilich werden die Liberalen (b. h. zu beutsch die Atheisten und Jakobiner) die nachgerade wieder das Maul recht weit aufsperren, schon literarische Bierbanke finden, auf benen sie sich über biefen gurudfebrenden Aberglauben, wie fie es nennen, auslassen werden. Es fann ja beutiges Tags nichts Chrwürdiges und Alterthümliches mehr zur Sprache gebracht werden, ohne daß es diese Philister in ihrer liberalen Dummheit verhöhnen. Desto schöner ist es aber, daß Gie brei auf einmal auftreten und als waren biefe Rerls gar nicht in der Welt, der Welt sagen, was sie an diesen beiligen Geschichten hat, woran bas gesunde Bolf in allen Gauen ber Christenheit mit treuer Liebe bangt. Also Ihnen und Schwab auch in diesem Sinn meinen berglichen Danf für das liebe Büchlein!

Wir werden nicht umhin können, ein eigenes Literaturblatt zu etabliren, Schlosser und Daub halten es für nöthig. Die Physikanten dahier meinen, sie wären die Regenten der Welt und Tiedemann hat neulich in aula academica in einer Rede gezeigt, wie es mit allen übrigen Wissenschaften nichts seh, außer mit den erfahrungsmäßigen Naturwissenschaften und wie es der höchste Triumph des menschlichen Geistes seh, in dem Cadaver eines Krokodis eine neue Thränensistel entdeckt zu haben. Da hätten Sie unsern Daub einmal sehen und hören sollen! Denn die

Theologie war nun vollends als eine bloße Misère dargestellt worden. Da ich meine Leute kenne, bin ich von der Ovation

weggeblieben.

Ihr Domwerk wird ja so recht mit dem Fest der Ausgießung des heiligen Geistes in die Welt treten und gewiß recht willkommen geheißen werden; aber auch Bauchgrimmen verursachen
allen denen, welchen Kirche und Kirchen ein Gräuel sind. Aber
die bessere Mitwelt und die Nachwelt wird Ihrem reinen Enthusiasmus und Ihrer Ausdauer gewiß den verdienten Tribut bringen.

Diesen Winter ist es dahier mit Tanzen ganz toll gewesen, und die jungen Prosesssers haben sich einander überboten, so daß wir wahrscheinlich nächstens eine Erhöhung unserer Besoldungsteuer zu erwarten haben. Desto stiller war es bei uns Alten, Thibaut, mir und Daub, und Nägele ist auch kein solcher Narr gewesen. — Wissen Sie denn auch, daß Abegg Bräutigam ist und nächstens die Frau Dr. Dupré als Frau in seine Kirchensanzlei einführen wird? Pfarrer Maurer ist sehr betrübt, daß ihn seine Tochter verlassen will.

Ich erwarte den alten Freund Moser auf Ostern hier und ich stehe Ihnen nicht dafür, daß ich und ein anderer Bekannter uns auf der Rücksehr nicht bis Stuttgart an ihn auschließen. Auch gedenkt Ullmann seinen Freund Schwab zu besuchen. Grüßen Sie mir diesen aufs beste, besonders aber auch Melchior und Bertram.

#### Alelchior Boifferée an Maler Köfter in Beidelberg.

Stuttgart, 27. Märg 1822.

Lieber Köster! Seit den drei Jahren unseres hiesigen Ausenthalts haben wir von einem Sommer zum andern gehofft, Ihr würdet die alten Freunde, die lebendigen wie die gemalten, einmal besuchen. Unser Hoffen ist vergebens gewesen und auch jetzt, wo wir für den fünstigen Sommer so manchen Beidelberger erwarten, ist immer noch nicht die Rede von Euch. Außer der Freude Such wieder zu sehen und Euch die Gerrlichseiten der Neihe nach vorzuzeigen, wäre dabei auch ein Geschäft zur Sprache gekommen,

bas uns jetzt sehr am Herzen liegt: Die Beendigung der Restauration der noch übrigen Sauptbilder. Daß an diese in der ersten Zeit unseres hiesigen Aufenthalts ernstlich nicht gedacht werden fonnte, wird Euch fehr erflärlich febn. Der Tumult in bem wir beständig lebten, der gang unglaubliche Zusammenfluß von Einbeimischen und Fremden, die Ginrichtung unseres großen Saufes, an dem von innen und außen in jedem Commer gehaut wurde; feit anderthalb Jahren endlich das lithographische Werk, die Ginrichtung ber Druckerei und bes gangen Geschäfts, alle biese Dinge haben und so viel Zeit und Mühe gefostet, daß und fein anderes Unternehmen in ben Ginn fommen fonnte. Den fünftigen Commer aber, wo wir auf ruhige Tage hoffen, weil die ganze Ginrichtung fertig ist, wünschten wir mehrere Bilber restaurirt zu haben, die wir zu unserm lithographischen Werke und als historifche Belege zum Tert bes Werks nöthig haben, der zum Berbit erscheinen foll. Daß wir dabei auf Eure freundliche Gulfe besonders zählen, werdet Ihr sehr natürlich finden, da wir von Gurem Intereffe für bie Sammlung, an beren Wieberherstellung 3br fo großen Antheil babt, lebhaft überzeugt find. Bas außerbem unsern Untrag noch empfiehlt, ist die Gewißheit, daß ein längerer Aufenthalt in Stuttgart Guch fehr behagen würde. Die Stadt liegt recht eigentlich, wie ber Name fagt, in einem Garten und die Gegend umber ift reich und mannigfaltig. Das nabe gelegene Cannstadt ist als Badeort sehr besucht; überhaupt fehlt es als Haupt = und Residenzstadt nicht an Unterhaltung und an Unnehmlichkeiten aller Urt. Unter den böbern Ständen findet sich eine große Ungahl gebildeter, funstverständiger Männer; an eigentlich gelehrter Bildung geben die Schwaben gewiß allen andern Deutschen voran und dieß ift über alle Rlaffen verbreitet. Für Euch würde Danneders Bekanntschaft allein von großem Interesse sehn und neben ihm gibt es noch andere recht brave Rünftler; endlich find unfere Berhältniffe zu bem gesammten Bublifum von der Art, daß jeder unserer Freunde auf die freundlichste Aufnahme von allen Seiten rechnen barf. Bei uns im Saufe felbst habt Ihr neben ber berrlich aufgestellten Cammlung eine kleine Runftakademie, da das lithographische Werk an fünfgebn Menschen beschäftigt. Strirner ift ein burchaus talentvoller Rünftler und wird Euch darum gefallen. Ich gable Euch alle

viese Dinge vor, nicht um Euch zu bereden, sondern um Euch zu sagen, worauf Ihr sicher rechnen könnt, im Fall Ihr Euch entsichließt, hieber zu kommen. Wir laden Euch daher auf das freunde lichste ein, diesen Sommer einige Bilder, die wir sehr nöthig haben, zu restauriren.

Auf jeden Fall kommt doch wenigstens einmal zum Besuch hieher, vielleicht siegt die alte Liebe zu diesen Runstschätzen und 3hr entschließt Euch, diejenigen die noch in der dunkeln Kammer

steben, dem Tageslicht und der Welt wieder zu geben.

#### A. Chorwaldfen an Sulpiz Boifferée, eigenhandig.

Rom, 30. Mai 1822.

Ich schäme mich in ber That, Ihren lieben Brief vom 22.

Sanuar fo lange unbeantwortet gelaffen zu haben.

Das gutige Undenken Guer Wohlgeboren, Ihres Berrn Bruders, bes vortrefflichen Danneders und ber übrigen ausgezeich: neten Männer, mit benen ich in Stuttgart jo schöne Stunden verlebte, bat mir ungemein viele Freude gemacht; fo auch die vier ersten Lieferungen bes lithograpbischen Werts über Ihre in ihrer Art eingigen Gemälbesammlung und bas Cremplar bes Bilbniffes Ceiner Majestät bes Königs von Württemberg. Wir find bier, so viele Dieje Lieferungen bei mir gesehen haben, in Erstaunen über ben boben Grad der Bollfommenheit, welche die höchft wichtige Steindrud: funft schon bei Ihnen gewonnen bat. Auch hätte sich Diese beutsche Runfterfindung nie ein schöneres Ziel setzen fonnen als gegenwärtiges: Ihre unvergleichliche Gemäldesammlung ber Welt recht befannt zu machen. Ich sebe mich gar nicht satt an biefen schönen Cachen und wünsche recht von Bergen biefer wichtigen Unternehmung, fowie Ihrem intereffanten Wert über ben Rölner Dom und die alte Rirdenbaukunft den allerbeften Fortgang.

Sie haben mich durch dieses angenehme Zeugniß Ihres gütigen Andenkens, sowie auch durch die höchst zuvorkommende Aufnahme, die ich bei Ihnen früher gefunden, außerordentlich verbunden und ich wünsche nichts herzlicher, als irgend eine Gelegenheit zu sinden, um Ihnen meine Dankbarkeit und Ergebenheit erzeigen zu

können. Haben Sie nun auch die Güte mich wissen zu lassen, an wen ich den Pränumerationspreis dieser und aller folgenden Lieferungen bezahlen kann; ich werde dann solches sogleich berichtigen.

Da Sie sich anch für meine Kunstthätigseit interessiren, so nehme ich mir die Freiheit Ihnen zu melden, daß ich die Modelle der folossalen Christussigur, sowie zwei von den zwölf Aposteln (des Betrus und des Paulus) für den Dom von Kopenhagen vollendet habe; deßgleichen die Portraitstatue des Grasen Pototsky und daß ich jetzt besonders mit drei ziemlich bedeutenden Arbeiten beschäftigt din: mit den Frontonssiguren der Façade des Doms von Kopenhagen und mit zwei colossalen Modellen der Statua equestris des Prinzen Joseph Poniatowsky und einer Statua sedens von Copernicus. Diese beiden letzten kommen nach Warschau. Die Statue des Grasen Pototsky aber nach Krasau.

Was das Denkmal für den edlen großen Goethe betrifft, da sehne auch ich mich sehr, ein Näheres darüber zu erfahren.

Mit den allerbesten Grüßen für Ihren Herrn Bruder, für den lieben Dannecker und die übrigen ausgezeichneten Männer, die mir so viel Wohlwollen zu erzeigen beeisert waren und dem ferneren Andenken Guer Wohlgeboren empsehlend, verharre ich mit ausgezeichneter Werthschätzung

ganz gehorsamst ergebener Freund und Diener A. Thorwaldsen.

## 3. Gorres an Sulpig Boifferée.

Strafburg, 15. September 1822.

Meinen besten Dank für die Zeilen vom vorigen Monat; man mag es gern, von seinen alten Freunden von Zeit zu Zeit ein paar Worte der Erinnerung zu vernehmen, wie man sie gern von Zeit zu Zeit bei sich einsprechen sieht. Wir dachten seither, das würde sich wohl einmal während unseres Ausenthaltes auf Veranlassung der Pariser Druckgeschäfte sügen, aber es ist eben niemand gekommen. Wir unsererseits leben hier in der lebendigen Stadt in unserer Weise nun so ruhig fort und ich muß sagen,

daß ich nur ein sehr mäßiges Verlangen nach meinem dumpfig gewordenen Vaterlande fühle, wo ich nichts als Aerger und Verdruß einathmen würde, deren ich mich hier gänzlich entschlagen fann. Da ich mir meine Genugthuung selbst auf eine so gründliche und doch vor jedem innern und äußern Richterstuhl erlaubte Weise genommen, erwarte ich die weitere Entwicklung der Dinge ganz sittsam ab, gar nicht pressirt auf das Ende, noch ängstlich auf das Wie harrend. Da ich mich niemals untreuem Grunde anwertraut, sichle ich mich fortdauernd auch jetzt sehr fest aufstehend, und da äußere Zufälligkeiten so wenig als immer menschenwöglich ist, seither bedeutend auf mich gewirft, so ist auch meine Stellung auf diesem immer sehr sicher und im Sentloth gewesen.

Um mich her sind die Meinigen auch bisher, Gott sein Dank, wohl und im Ganzen vergnügt gewesen und so sindet sich alles Uebrige von selbst. Was nicht unter die unbedeutendsten der Dinge gehört, die mich hier an diesen Ort sessen, ist der Münster, an dem ich alle Tage zweimal vorübergehe und jedesmal mit neuer Freude und Interesse an ihm hinaussehe, weil in ihm so vieler Menschen Werk so einträchtig und geschlossen und gewogen auf sessen Grunde steht und durch keines einzelnen Menschen Wahnsimm mehr zu bewegen ist. Ich sah vorlängst einmal Kinder oben Seisenblasen machen und sie über die Stadt ausstliegen lassen; ich dachte es seh ein heutiger Congress oben auf der Plattsorm versammelt, seine Athemzüge in den schillernden Kugeln ausblasend.

Dem Kölner Dom im Bildniß scheints eben wie dem Original zu gehen, er kann unter den Schwierigkeiten nur langjam rücken. Mich wundert, daß es auch in Paris nicht fördern will, was die soust angreisen, geht rasch und geschwind, aber es ist eben der ungeheure Schwung und Betrieb, der in allem was literarisch ist, dort treibt und drängt und durch Amerika wahrscheinlich immer und sortdauernd zunehmen wird. Die Legenden von den drei Königen habe ich durch Schweighäuser erhalten und danke, spät zwar, aber auß verbindlichste dasür. Schwab hat sich recht gut und gewandt und leicht gehalten, nur ein oder zweimal hab' ich im Lesen, und ich weiß nicht einmal recht, ob nicht etwa durch meine Schuld, angestoßen. Das Buch selbst ist gar nicht so selten, als es Goethe zu halten schien, ich habe es zweimal eigen, einmal

lateinisch in einer gang alten Incunabel, wohl aus den 1470. Dann nicht ein halbes Jahrhundert jünger in deutscher Uebersekung mit Holzschnitten, es scheint als foldes beinabe ein Bolfsbuch gewesen zu sebn, wenigstens für die Wallfahrer nach Röln. Gregorius vom Stein wollte ich allerdings ichen vor zwölf Jahren berausgeben, es ist etwas so durchaus treffliches, daß ich in dem Umfange ihm nichts an die Seite zu setzen weiß. Ich wollte es bamals als Bolfsbuch in Brofa umgesetzt bruden laffen, es zerschlug sich aber mit ben dummen Buchhändlern. Ich hatte eine Abschrift von Glödle, die wohl authentisch scheint, die ich jedoch burch Bergleichung noch nicht habe prüfen können. Ich hatte bei meiner Ankunft bier auch auf das Manuscript gerechnet, das hier in ber Johanniter-Bibliothek gewesen, aber es ift verschwunden, obne eine Spur zu hinterlaffen. Ich will die Berausgabe nicht gang verreben, wenn in den nächsten Jahren sich niemand findet.

Es freut mich, daß das Bilderwerk so gut von statten geht, es wird wohl nach England viel Abzug gewinnen und den Dom

mit durchschleppen helfen.

Tausend Grüße ins Haus, an Bertram und sein Federvieh, an Melchior und an Sie selbst.

#### Strafburg, 14. December 1822.

Schreibt mir doch einmal, wenn Ihr einen Augenblick stei habt, was Ihr von den Ursachen wist, die die Beschlagnahme meines Buchs, "die heilige Allianz und die Bölker auf dem Conzers zu Berona," veranlaßt haben. Da in den kleinen Residenzsstädten immer die ganze Stadt weiß, was bei Hose vorgeht, so werdet Ihr wohl ohne viele Mühe das Wahre an der Sache ersahren können, über das mir Metzler nicht schreiben will oder kann. Ich stelle mir immer vor, es seh Furcht vor dem Congreß oder früher eingegangene Berpflichtung, da, wie ich den Inhalt betrachte, ich für eine verständige Regierung keinen Grund zur Unterdrückung desselben aussinden kann.

#### Sulpiz Boifferée an Gorres.

Stuttgart, 31. December 1822.

3ch theile Ihnen auf Ihre Frage mit, was ich weiß und was ich nicht weiß. Das erfte ift furz folgendes: Staatsmänner, die mit ber Cache in ber nächsten Berührung steben, baben mir zur Zeit bei gesellschaftlichem Begegnen gejagt: Seite 104 jeb Die Sauptstelle, welche zu dem Berbot Ihres Buchs Unlaß gegeben; man fürchte nämlich, daß diese und noch einige andere Stellen, worunter wahrscheinlich Seite 39 auf den Congreß migverstanden werden fönnten, obwohl aus bem Zusammenhang bes Ganzen, sowie aus ber Urt ber Darftellung flar bervorgebe, daß Sie nichts weniger als bem Aufruhr bas Wort reben wollen. Seitbem ift Die Cache bem Bericht zur Entscheidung vorgelegt und alsbald die Klage abgewiesen worden, worauf aber die Regierung Recurs ergriffen. Db fie zu letterem bie Befugnig habe, wird von mehreren Advokaten und Mitgliedern der Landstände bezweiselt. Das zweite, nämlich bas was ich nicht weiß, besteht in der Bermuthung, womit sich einige tragen, als möchte wohl ein beimlicher Grund den Sauptanlaß gegeben haben. Diesen Grund aber sucht man in dem Saß, den gewisse Leute von einer diametral entgegengesetten Meinung gegen Gie begen, auch schon mehrmal entweder selbst oder durch Ihre Genossen öffentlich ausgesprochen haben; benn biefen glaubt man, muffen bie Stellen Seite 82, 111-114, 134 mehr miffallen baben, als jene andere batte auf dem Congreß mißfallen können. Wie aber diese Leute es angestellt haben mögen, die Regierung zu einer Exception gerade gegen Gie gu stimmen, ba die fonft felbst unter ber Aufficht der Censoren Dinge bekannt machen läßt, die nur bem stärksten und freifinnigften Gouvernement als unschadlich erscheinen können, dieß Rathsel weiß ich eben so wenig zu lösen, als jene Sppothesenmacher. Bon preußischer Seite scheint übrigens bas Berbot nicht peranlaßt worden zu febn.

Wir haben das Buch noch vor der Beschlagnahme von Metzler eihalten und danken bestens für dieß neue Zeichen Ihres freundschaftlichen Andenkens. Wir haben uns an der Originalität und Genialität Ihrer Darstellung, wie immer so auch dießmal, ganz besonders aber noch an der Mäßigung und höchst wohl:

wollenden Richtung Ihrer Unsichten erfreut und hoffen, man werde fich boch endlich einmal überzeugen, daß Sie wirklich bas Gute und auf eine haltbare, Bestehendes und Gefordertes gehörig verbindende Weise im Sinne haben. Denn die Unvorsichtigkeiten, welche Sie sich bon jeher hie und da zu Schulden kommen laffen, tann ber Strengste, sobald er unbefangen ift und Ihre Unsicht im Ganzen nimmt, doch wahrhaftig nur einer fräftigen Individualität zuschreiben, die beim Bewußtsehn eines guten Willens gerne alles berb herausfagt, ohne viel zu wägen und zu überlegen, was verleten ober was migverstanden werden könnte. Huch wird man das gleiche Urtheil über die Bitterkeiten und Respektwidrigkeiten, die wohl namentlich gegen Breußen vorgekommen find fällen, und fie einzig aus ber Beftigkeit eines sonft von Grund aus wohlwollenden redlichen Charafters, oder auch aus barten Kränkungen und Täuschungen berleiten muffen, die man mehr Ihnen bereitet hat, als daß Sie fich dieselben zugezogen haben. Genug, trot aller Verwirrung, die durch das leidige Barteiwesen mit jedem Tag mehr gesteigert wird, rechnen wir doch fest auf jenen Grundzug der Billigkeit und Rechtlichkeit in bem deutschen Charakter und erwarten, daß man, ihm folgend, die wahren Keinde der öffentlichen Rube und Wohlfahrt endlich von ben vermeinten unterscheiben, nicht Freund und Feind verwechseln wird. Gott gebe, daß biese Zeit recht bald beran komme!

#### Sulpig Boifferée.

Straßburg, 17. Juni 1823.

Lieber Meldior! Ich sitze am Fenster im Wirthshause zum Raben und frühstücke, in Ansicht des Münsters, der sich, heute von der Sonne beleuchtet, gegen den blauen Himmel doppelt schön ausnimmt.

Gleich gehen wir zum Professor Gottsried Schweighäuser, der die Alterthümer des Departements zeichnen läßt und Beschreibungen dazu bearbeitet. Da man in Frankreich jetzt auch auf die Kirchenbaukunst ausmerksam geworden und Schweigshäuser ohnehin von deutscher Seite her eine Richtung nach diesem

Gegenstand bekommen, so bietet seine Sammlung mir manches von specialem Interesse. Ich sah schon gestern einen Theil davon; nachdem ich bei Görres gewesen, nahm mich Engelhard und der alte Papa Schweighäuser gleich für den Abend in Beschlag und luden die ganze Familie zusammen. Die guten Leute hatten auch gleich Görres und seine Frau geladen, damit diese mich nicht vorwegkapern komnten. Der große Heinrich Rapp war natürlich mit, nur mußte er sich zum Einstand gesallen lassen, daß die jungen Frauen sich auf einen Stuhl stellten, um ihm doch einmal gerade in die Augen sehen zu können! Wir waren, wie Du schon aus diesem Zug siehst, recht munter, die Leute behandelten mich, obwohl ich seit sieden Jahren nicht hier gewesen, wie einen vertrauten Bekannten. Das ist num so die alte, ächte deutsche Art und Treue, die sich durch alle welsche Herrschaft nicht zerstören läßt.

Görres fand ich wie soust, nur freilich etwas mübe, auch hat die Frau gar kein Hehl, daß ihr die Verbannung sehr lästig fällt. Die Kinder sind sehr, daß ihr die Verbannung sehr lästig fällt. Die Kinder sind sehr groß geworden, Guido und Marie haben die Kinderschule völlig ausgetreten. Die Görres leben hier sehr eingezogen, sie wohnen am äußersten Ende der Stadt, in einem geräumigen alterthümlichen Hause, wo sie über den Wall ins Freie hinaus sehen und sich nach Coblenz zurück sehnen. — Daß er in wissenschaftlichen Arbeiten um so thätiger ist, je mehr er dem Antheil an den Welthändeln entsagt, das brauch' ich Such nicht zu versichern. Er sieht übrigens die Dinge recht vernünstig an und schilt auf beide Parteien, wie Ihr schon erwarten könnt. Nur scheint nir leider, daß er einen kleinen Hied von den religiösen Zänkereien abgekriegt und auf die unspiedlichen Plane der Protestanten zu viel Gewicht gelegt, da solche wohl nur bei einer kleinen Partei bestehen.

Theile aus dem Briefe der Napp'schen Familie mit, was sie interessirt, grüße sie alle, besonders Mathilde, auf's herzlichste. Sage ihr, daß Prosessor Arnold, der Verkasser "des Pfingstmontags," seit furzem verheirathet ist.

Paris, 21. Juni.

Lieber Meldhior! Wir sind gestern Morgen um halb füuf Ubr glüdlich und ohne große Ermüdung hier angefommen. Baris nahm fich in ben frühen Morgenftunden gang feltsam aus. Alle Bäufer waren geschloffen, man fab nur Bauern und Bäuerinnen mit Cfeln und hunden, die Schiebkarren gogen, ju Markte geben und die Arbeitsleute gur Werkstätte wandern. Das war benn freilich ein fehr unschuldiges Paris. Wir gingen von der Boft, wo mit und zugleich noch zehn andere Courierwagen, alle vieribannia ankamen, ju Tug um ein Sotel ju suchen. Wir mußten lange warten, ebe unfer Wagen ausgepackt wurde. Es war impofant und unterhaltend, die Correspondenz von allen Enden eines fo großen Reichs auf einem Lunft zusammen por ums zu seben. Da famen erft bie Berfonen, bann die Briefvackete und endlich die Effekten bis zu den Leckerbiffen zum Borichein. Mus dem Courierwagen von Balenciennes schlüpften gang allein zwei barmherzige Schwestern heraus in ihrer schwarzen Ordenstracht. mit weißen Gullen auf dem Ropf und einen langen Rofenfrang an der Seite. Lon Nantes faben wir Raufleute, von Breit Seeofficiere, von Lyon Damen und junge Berren. Die mertwürdigften Sachen wurden aus bem Wagen von Breft ausgepadt. Da war eine Ungahl fleiner Körbe mit Farrenfräutern zugedeckt, unter denen bie und da die wunderlichsten Seegeschöpfe bervoraucten, die ohne Zweifel von Caen famen; um einen langen Rorb wurde gleich mit dem Courier gehandelt und wir hörten, daß fich zwölf Calme darin befanden. Wenn fich fo ein Wefen durch den Telegraphen spediren ließe, hätte ich Bertram einen gefandt und auch noch einen Geefrebs bazu gefügt, die, weil sie von der Natur so gut gepanzert sind, gang offen in ihren Körben lagen und nur mit Baftstricken gusammengeschnürt waren. wir unsere Sachen in Verwahr gegeben hatten, gingen wir bicht am obern Ende des Palais royal vorbei, wir traten einen Augenblick ein, es war hier noch einsamer als in den Strafen, einzelne Arbeiter mit ihrem Weißbrod à la chapeau bas unter dem Arm, famen durch die Gange; der Garten war noch geschlossen, am Gitter besselben saß ein altes Weib und betete in einem ebenso alten Gebetbüchelchen, ohne nach uns umzusehen; es war das einzige weibliche Wefen, bas wir an biefem sonst so sittenlosen

Drt faben! - Es mochte halb fechs Uhr febn, um fechs Uhr batten wir eine Unterfunft in dem Hôtel de la Michaudière gefunden, wo wir uns auf acht Tage einmietheten.

Den 2. Juli.

Uns acht es fortwährend recht wohl; aber Paris bleibt, wenn man es auch noch so gut kennt, ein wahrer Abgrund; man verliert seine Zeit man weiß nicht wie, und so muß man bei dem besten beutschen Willen dann und wann wortbrüchig werden wie ein Frangose. Ich habe, seit ich Dir die flüchtigen Zeilen geschrieben, die Feder nur für die Revision meiner deutschen und französischen Druckbogen in die Hand nehmen fonnen; und auch beute fann ich noch nicht bazu gelangen, an Freund Cotta gu schreiben.

Gérard hat mich recht eigentlich freundschaftlich empfangen; ich war Mittwoch Abend bier bei ihm und speiste am Montag bei ihm in Anteuil; er hatte zu biesem Gffen Humboldt, Mr. Lourdoir, ben jetigen Chef de la division des arts; ben Conservateur des Medaillen: und Runstfabinets, Mr. Raoul: Rochette einen Freund Creugers, Mad. Buttlar, Die Nichte Schlegels, Mad. de Bawer, Gau und noch ein paar andere Berren eingelaben und machte mir recht eigentlich die Honneurs. Ueber die lithographischen Blätter fagte er mir gleich am ersten Abend die schönsten Dinge. Er hat sie in seiner Gesellschaft mit ber gebührenden Bewunderung Künftlern und Kennern gezeigt. Graf Rhevenhüller, der Euch grüßen läßt, sah sie zum erstenmal und der alte lebhafte Mann batte die größte Freude.

Für den Urtifel über den Dom im Constitutionnel bat sich mir herr Thiers antragen laffen, der über ben Salon ber Musstellung von 1822 geschrieben; er hat mir gestern bas Bändchen (apart gedruckt) zur Ansicht geschickt. Ich hätte an die Artikel über den Dom noch nicht gedacht, wenn man sich nicht von selbst

angetragen hätte.

Den 11. Juli.

Lieber Melchior! Du läßt mich recht lange auf Nachricht warten, ich kann die Sehnsucht nicht unterdrücken, von Dir mein Herzensbruder zu hören, wie es Dir geht, ob Ihr alle gesund geblieben. Mitten in dem Gewühl des hiesigen Lebens, two man Tage lang gar nicht zu sich selber kommt, überfällt einen danu und wann das Verlangen, von den Seinigen ein Lebenszeichen zu erhalten, mit doppelter Gewalt.

Jetzt fange ich endlich an, über meine Verhältnisse Herr zu werden und einige Ordnung und Regelmäßigkeit in mein Leben zu bringen. Die Räder zu dem Domwerk sind nun Gott seh Dank im Gang, so daß sich alle nur nach meiner Hand bewegen. Aber für die Lithographie habe ich noch nichts thun können, dieß soll nun ehestens so solgerecht als möglich geschehen.

Den 18. Juli.

Je mehr ich das Pariser Wesen kennen lerne, desto mehr überzeuge ich mich von der Nothwendigkeit, in den entscheidenden Epochen selbst gegenwärtig zu sehn und für die Führung des laufenden Geschäfts durchaus zuverlässige, regelmäßige und auch in sinanzieller Hinsicht geordnete Menschen zu haben. Man macht sich in Deutschland gar keinen Begriff von der Gewalt, welche die Finanzverlegenheiten hier über Menschen vom besten Willen üben.

Auf Bertrams Brief, welcher Eure Unterhaltungen mit Rühle enthalten wird, bin ich sehr begierig. Ich habe unterbessen auch ganz merkwürdige Unterredungen mit Humboldt gehabt, worin ich ihm meine Zweisel über die Aufnahme äußerte, welche das Domwerk beim König von Preußen sinden dürste. Humboldt meinte nämlich, der König müsse eine bedeutende Subscription machen, dürse nicht hinter dem hiesigen Gouvernement zurückbleiben. Ich sagte ihm, daß der König eine Abneigung gegen uns zu haben scheine, die ihm durch die Unterhandlung über die Gemäldesammlung beigebracht worden. Humboldt versicherte hierauf, daß der König sich für Kunst und Wissenschaft persönlich durchaus nicht interessire und daß er sich darin von dem Ministerium bestimmen lasse. Er erinnere sich wohl, daß der König sich an der Bedingung unseres Kontrastes gestoßen, daß die

Sammlung in einem eigenen Gebäube und unter unserer Direktion sollte aufgestellt werden, da sie doch durch den Ankauf eine könig- liche Sammlung geworden wäre. Indessen sein es von dem Charakter des Königs, den er so gut kenne und mit dem er noch kürzlich die italienische Neise in demselben Wagen gemacht, ganz entfernt, eine Abneigung gegen Privatpersonen zu fassen. Es komme nur darauf an, wie eine Sache ihm vorgestellt werde und so würde er die Sendung eines Gremplars des Werks gewiß nach Wunsch und Gebühr erwidern. Auch vermöge der Kronprinz viel in solchen Dingen, nur dürse man sich nicht zuerst an diesen wenden. Er wolle über diese Sache an Albrecht schreiben, man müßte sich ja vor der ganzen Welt schämen, wenn von der preußischen Regierung sür dieses Werf nichts geschähe, oder der Autor sich über eine kalte Ausnahme zu beklagen hätte.

Schorn ist unerwartet angekommen, er will vier Wochen bier kleiben.

Paris, 4. August 1823.

Lieber Bertram!

Es hat mich herzlich gefreut, aus Deinem Brief zu sehen, daß Du recht munter und aufgeregt bist. Allerdings sind auch die Mittheilungen der Franksurter Freunde der Art, daß sie unsere ganze Ausmerssamkeit verdienen. Für Franksurt habe ich immer eine Vorliebe gehabt und mich nur davon abgewandt, weil bisher von dort nichts zu erwarten war und ich mich nicht gerne mit Täuschungen hinhalten mag. Jest, da die Anträge für die Erwerbung unsere Sammlung entschiedener, die Aussischten günstiger als je sind, werde ich mit gutem Willen, gewiß nicht zurückbleiben.

Navul Nochette hat sich mir angetragen sür Artikel in alle Journale, parceque tous sont à sa disposition. Ich esse am Freitag bei ihm mit einigen Mitgliedern des Instituts, die das lithographische Werf après diner sehen wollen. Ich habe ihm die aussührliche Notiz versprochen, die ich für Cicognara über unssere Sammlung geschrieden habe.

Gestern habe ich mit Schorn und Heinrich auf Guer Wohl getrunken, es war mein 40. Geburtstag. Wir muffen anfangen

mit dem Leben Nath zu halten, da es einmal so weit damit gekommen ist. Für Alles was wir angefangen, haben wir noch lange Zeit nöthig; Gott wolle sie uns schenken!

## 3. Gorres an Sulpig Boifferer in Paris.

Straßburg, 10. August 1823.

Das ift nun einmal so hergebracht, wer nach Paris geht, verspielt seine Zeit und tauscht sie gegen allerlei Eindrücke und Sachen und Quincallerie-Gegenstände und hält er dis an sein Ende aus, ist er ganz sachte um sein Leben betrogen. So ein alter Einsiedler in der Thebais muß barum, wie ich denke, Summa Summarum wohl dreihundert Jahre alt geworden sehn, da nichts die Tage süllte, als der Wasserfung, der Feigenbaum draußen und noch ein halbes Dugend immer sich gleichbleibende Sachen. Ich schene diesen Wälstrom, wenn ich gleich vielerlei dort zu sehen hätte.

Daß endlich Guer Dom fertig wird, freut mich Euretwegen und dann auch der Leute wegen, daß die doch noch Zeit haben bas Driginal zu vergleichen, che es zerfällt. Es foll gar arg mit bem Berwittern zugehen und was die Elemente nicht zwingen, bas foll ber foniglich preußische Baurath Schauß, bekanntlich ein Baugenie bes erften Ranges, glücklich zu Stande bringen. Altenberg liegt auch in Ruinen und im Processe, Laach geht benselben Weg und so verbindet sich die Indolenz ber Ginheimischen gar vortrefflich mit der Miggunft der Andern und wir haben die hoffnung, ben Rhein so kahl zu seben, wie es ber Norden nie aufgebort hat zu sehn. Ich bin sehr kegierig auf Guern Tert, da, ob ich gleich nicht viel von der Sache verstehe und fie seitab nur so mitnehmen fann, ich doch so in Manchem meine Gedanken habe und wo ich keine habe, was bei Bielem der Fall ift, durch andere Leute bequem in's Reinere zu fommen wünschte. Sendet mir's also immerhin, bin ich gleich ein Janorant in ber Cache, so bin ich dafür unbefangener als manche hochmüthige Rennerschaft.

Der neuliche Schlag, der in den Thurm gefahren, hätte

manchen Untiquar beglücken tonnen, wenn er mehr auseinander geschlagen und mehr Eingeweibe an den Tag gebracht hätte.

Euern curkölnischen Landsmann Gau grüßt mir vielmal, wenn Ihr ihn seht. Habt Ihr Euch bei de R. am Koblenzer Deutsch erquickt, dann könnt Ihr kei ihm zum Dessert vom besten kölnischen haben, das, wie ich mich an ihm überzeugt, wie das Selterser Wasser die Liuie passiren kann, ohne daß es verraucht, verkömmt oder irgend seine pikante schärpsiche Krast verliere. Der Koblenzer Born hat bekanntlich nicht diese zähe Sigenschaft.

Run haltet Euch wohl und gesund, bringt Euern Stuttgarter Frack und die übrigen Inventariumsstücke, im großen grünen Sacke alle wieder zurück und laßt Euch keine Pariser Moden aufhängen. Haltet Euch still und eingezogen, damit Ihr den wachsamen Behörden keine Gelegenheit zum Verdachte gebt und verlaßt Euch nicht darauf, daß Ihr als ein Freund des Mittelalters bekannt seyd.

#### Sulpig Boifferée.

Den 25. September 1823.

Lieber Meldhior!

Ich mußte mir benn boch im Stillen sagen, daß die große Qual, der Zeitverlust und die sinanzielle Gefahr, die mir die prächtige Aussührung des Domwerks zugezogen hat, schon durch die Genugthuung aufgehoben sehen, daß nun an derselben Stelle, von welcher alle Banuslüche gegen die großen Meister des Mittelzalters ausgegangen, ihrem Genius gehuldigt wurde. Dhne alle die äußern Mittel, über deren Anwendung ich so sehr zu klagen habe, hätte ich es nie dazu gebracht. Nochette, der als Mitglied der Académie des Inseriptions et belles lettres Sig in der Académie des beaux arts hat, las das Mémoire, nachdem er die Sprache etwas verbessert hatte, recht gut; Quatremère hätte es nicht über's Herz gebracht.

Es geschicht jest sehr viel für die Gerstellung der Kirchengebäude, einmal aus religiösen Principien, und dann weil die königliche Familie während ihres langen Ausenthaltes in England

eine große Achtung für die sogenannte gothische Architektur bestommen hat.

Die Zionswächter des Siècle de Louis XIV. haben ihre Gräuel daran, wie an allem Fremden; Quatremère hat deßhalb auch die Büste von Schiller unterschlagen. Das hilft aber alles nichts, die Nomane von Walter Scott, die Werke von Schiller, Grethe und Byron, und die gothische Architektur sind ihnen über den Kopf gewachsen. Denke nur, daß sie noch keinen einzigen Abguß von Thorwaldsen hier haben. Nächstens sage ich noch mehr über dieses Kapitel. Die Franzosen sind nicht nur militärisch, sondern auch moralisch, literarisch und artistisch von den andern Nationen überwunden; bloß in der Malerei behaupten sie sich noch halb und halb; die christlichen Sujets indessen haben sie sich annehmen müssen.

#### Den 8. Oftober.

Es ist mir mit dem Artikel von Humboldt über das Domwerk närrisch ergangen, ich erwartete ihn erst am Donnerstag, und er war schon am Mittwoch im Moniteur erschienen. Ich schicke ihn Dir, im Fall er Schorn und den übrigen Freunden entgangen sehn sollte. Er scheint mir ganz passend für die allgemeine Zeitung; Du wirst so gut sehn, ihn an Freund Cotta zu übergeben; ich hoffe ihm morgen wegen Gau's Angelegenheiten schreiben zu können.

#### Baris, 27. Oftober 1823.

Hier sing das schöne Ottoberwetter eigentlich mit dem Tag an, wo das Fest der Befreiung des Königs von Spanien geseiert wurde. Abends vorher hatte es noch gusweise geregnet, am Morgen aber war es hell, und nachmittags bewegten sich die goldenen Kutschen des Königs und der ganze Prachtzug mit Herolden, Lakaien und Leibwachen schrittweise im schönzten Sonnenglanz an den Usern der Seine nach der Notredamekirche. Die acht Pferde mit goldenem Geschirr und den herrlichsten weißen Federbüschen an des Königs Glaswagen nahmen sich über die Maßen stattlich aus. In der Hauptthüre der Kirche war auf mehreren Stufen eine reich geschmudte offene Borhalle gum Empfang bes Rönigs errichtet, und an ben beiben Geiten war bie Facabe mit Teppichen nach ben bekannten Raphaelischen Beichnungen behängt; doch man konnte bei diesen Runstwerfen nicht verweilen, Alles brangte fich burch die Nebenthuren in das Innere. Bier boten nun bas hohe Gewölbe mit ungähligen goldenen und frustallenen Kronleuchtern, die rund durch das ganze Gebäude laufenden oberen Bogengänge mit behängten Bruftlehnen, ber gleichfalls auf das Prächtigfte geschmudte Chor, und ber gang mit Teppichen belegte Jugboden, einen wahrhaft festlichen Unblick bar. Die farbigen Hänter ber Fenster, Die ihren Schein auf bas gelblichweiße Gewölbe und die Cäulen warfen, die vielen langen rothen Schnüre ber Kronleuchter, alle Die goldenen Rlammen ber Rergen und die rothseidenen und sammetnen Behänge brachten vollends bie beiterste Wirkung bervor. Dabei berrschte, weil man nur gegen Karten eingelaffen wurde, die höchste Ordnung, und man hatte gehörige Weile alles zu bewundern, bis endlich ber Bug anlangte, und ber alte bide Gerr in seinem golbenen Geffel auf einem langen, abschüffigen Bang, aus ber Borballe berab in das Schiff, und jo weiter unter einem Traabimmel in ben Chor geschoben wurde. Dieser elende Zustand bes Ronigs erin: nerte unter aller ber Bracht um so auffallender an die menschliche Gebrechlichfeit und die Diamanten und itrablenden Schlept: fleider der Prinzeffinnen, die hinter dem Traghimmel gingen, fonnten mir biefen Eindruck nicht auslöschen.

Ich sollte überhaupt bei dieser Festlichkeit die verschiedensten Eindrücke empfangen: es fügte sich nämlich, daß ich am Borabend mit dem Baumeister, Herrn Lecvinte, zu sprechen hatte, der die Anstalten in der Atrche leitete; er war zu Hause nicht zu sinden, weil noch Bieles nicht sertig war und die ganze Nacht durchgesarbeitet werden mußte. Ich wanderte also noch um neun Uhr nach Notredame, und fand dort Alles in der größten Thätigkeit. Da waren bei dem Licht breiter Talglampen, die überall auf der Erde herumstanden, die Tapezierer, Schreiner und Zimmerleute beschäftigt; oben im Dunkel der Gewölbe hingen Savoyarden wie die Eichkätzchen an schwanken Seilen und besessitzten medaillonartig gemachte Heiligenbilder unter den Jenstern; andere steckten Fahnen und sonstige Deforationen auf, und unten herum spazierte

ein Herr, der diese gefährlichen Arbeiten leitete, man nannte ihn Monsieur le sumiste; ich fragte, was das bedeute, und erhielt zur Antwort: fo nenne man bier die Schornsteinfegermeister. -Aber das ift noch nicht Alles, an der Borhalle und an der abhängigen Brüde, worauf der König hereingeschoben werden sollte, kommandirte ein dider Mann die Handwerksleute mit näselnder Stimme und mit einer Rube, die zu seinem breiten Sut gang trefflich paßte; man hätte glauben sollen, es ware ein Hollander, es war aber der Maschinist von der großen Over. Und nun famen auch noch die geistlichen Herren und plagten meinen Baumeister mit Zweifeln, ob der Traghimmel auf der mit Geländern versebenen Brüde durchpaffiren fonne; bas führte zu einem Bersuch, der sich bei dem wunderlichen Apparat und der Beleuchtung von unten herauf, vollkommen wie eine Theaterprobe ausnahm. Ich fam die Empfindung nicht ausdrücken, welche mir diese nächt: liche Thätigkeit des seltsamsten Gemisches von Menschen an dem beiligen, der Andacht geweihten Orte erregte; so widerwärtig ich auch berührt wurde, so hatte boch bas Bange einen gewissen Reiz für mich, und ich wanderte bis elf Uhr überall, unten und oben, in ben bammernden Gangen umber, bedenkend, was fich bier alles ereignet, seit die Bauleute diese Säulen und Gewölbe errichtet haben.

Paris, 28. Ottober 1823.

Lieber Meldjior!

Unsere neuesten lithographischen Blätter habe ich einigen Freunden gezeigt und großen Beifall eingeerntet, und am vorigen Samstag nahm ich das ganze Werk und das Domwerk mit in ben Jardin des plantes, wo ich bei Cuvier gegeffen habe. Diefer batte eine große Freude daran, er hält auch die Naturwahrheit und bas Porträt, im größten und freiesten Ginn genommen, für Die Basis aller achten Runft, und so begreift 3hr wohl, daß er die alten Maler beffer zu schätzen weiß, als die meiften hiefigen Rünftler und Renner.

Nach Tisch vergrößerte sich die Gesellschaft noch sehr, und ich habe bis nach elf Uhr nicht aufhören fonnen, immer wieder die

Blätter zu zeigen.

Den 10. Rovember.

Ich lese gegenwärtig die "Memoires de Goethe", eine freie Uebersetung seiner Biographie, von einem Herrn Aubert de Vitry. Das Buch ist nicht so gut als seyn sollte, aber doch auch nicht schlecht; und ich glaube, daß es bei der großen Neigung für die deutsche und überhaupt für die ausländische Literatur, die jetzt hier herrscht, einiges Glück machen wird. Ich schreibe nächstens dem alten Herrn darüber; es bestemdet mich, daß er mir auf meinen Brief mit der Einlage von Nochette noch nicht geantworztet hat.

Brönsted ist angekommen und hat mit vieler Lebhaftigkeit von der freundlichen Aufnahme in Stuttgart gesprochen. Er grüßt besonders Rapps und Dannecker.

Den 19. November.

Nach Euerm Brief erwarte ich nun Strigner und mache mich gefaßt, mit ihm einen Cursus Lithographie durchzumachen.

Borigen Sonntag war ich in Severs bei Constans und bei dem Maler Robert. Ich kann Dir nicht sagen, wie wunderbar mir zu Muthe ward, als ich in den weitläusigen Gängen der Porzellanfabrik herum wanderte. Hundert Erinnerungen, die mit Deiner jugendlichen Thätigkeit in unserer Fahencesabrik zusammen hingen, gingen in mir auf, und ich wünschte Dich an meiner Seite; ganz besonders lebhast wurde dieser Wunsch bei dem Maler Robert, den wir an einer Base beschäftigt fanden, worauf er eine Landschaft malte; und als wir recht in's Gespräch über die Lithographie kamen, zog er ein Notizdüchelchen mit Bemerkungen über die 107 verschiedenen Kreidecompositionen hervor, die er alle mit Constans probirt hat.

Den 13. December 1823.

Als ich gestern Deinen Brief erhielt und daraus sah, daß ihr gesund send, ist mir ein wahrer Stein vom Herzen gefallen. Denn ich habe die setzen Tage in der größten Spannung und Besorgniß verlebt. Ich wußte von Mathilde, daß das böse

Schleimfieber bei euch herrscht, und nun blieben auf einmal alle Nachrichten aus. Als am zehnten Tage kein Brief kam, bereitete ich mich ernstlich auf schlimme Nachrichten; ich sagte einer Dame ab, die ich am Montag auf den Ball führen sollte, den die Stadt dem Herzog von Angouleme gibt, und schiefte Graf Mulinen ein anderes Billet für dasselbe Fest zurück. Es war mir nicht möglich in der Angewißheit, ob eines von euch krank wäre, Anstalten für Wagen, Kostüm und andere Narrenpossen zu treffen, und der Convenienz wegen zu einem Freudensest zu gehen, wo ich durch schlimme Nachrichten auf das fürchterlichste gepeinigt sehn könnte. Gott seh Dank, daß meine Besorgniß unbegründet war. Euer Brief entschädigt mich sür alle Feste. Aber warten dürst ihr mich nicht mehr lassen.

Der Tod der Frau Köstlin hat mich tief betrübt. Lauter soll sich nur recht in Ucht nehmen, er hat eine zartere Gesundheit, als er sich selbst gestehen mag. Meinetwegen könnt ihr ganz unsbesorgt sehn, ich befinde mich vortrefflich; ich habe mich angeswohnt; jai pris mes habitudes, wie man hier sagt, und so halte ich gut aus.

Den 22. December.

Ich schreibe heute nur, daß unsere Lithographen Strigner und Schnorr glücklich angesommen sind. Ich habe sie gleich in das Hotel geführt, und nachdem sie etwas geruht, ihnen einen Theil von Paris gezeigt. Ich selbst kann dort erst übermorgen einziehen, bin aber beruhigt, da der Portier ein Deutscher ist. Der Hauptworzug dieser Wohnung ist, daß sie nur zwei Häuser weit von Constans Druckerei entsernt liegt. Ihr werdet gestehen, daß sich das günstig zusammen gesunden. Der Himmel gebe nun auch zur Aussichrung des Experiments seinen vollen Segen.

Paris, 1. Januar 1824.

Ich fann das Jahr nicht besser anfangen, als damit, daß ich euch schreibe und Dir, mein liebster Melchior, zu Deinem

Namenstag alles mögliche — äußere und innere — Glück wünsche, wozu benn auch ganz besonders ein fröhliches Wiederschen gehört!

Das verstoffene Jahr ist für uns alle Drei recht schwer gewesen, aber es hat sich gegen bas Ende in jeder Hinsicht so günstig erwiesen, daß wir für das neue auf die schönsten Früchte hoffen dürsen.

Die lithographische Expedition steht hier obenan. Nachdem ich mir durch Klagen über die Dunkelheit und Erbärmlichkeit, die bischer auf unsere Unstalt gedrückt hat, oft Luft gemacht, kann ich heute mit der heitersten Zuversicht von der gänzlichen Umwandlung reden, welche durch unser hiesiges Experiment herbeigeführt wird; kurz und gut, die ganze Procedur wird vollkommen anders werden. Das haben wir Constans zu danken. Strigner und Schnorr erschöpsen sich in Lobeserhebungen über ihn.

Ich versäume nichts was uns fördern kann, und bin so volltommen in die Prosa der Lithographie versunken, daß ich fast nichts anderes denke. Der liebe Gott möge mich für dieses Plaisir mit dem besten Erfolg entschädigen, das wünsche ich mir und Euch!

## J. Gorres un Sulpig Boifferer in Paris.

Strafburg, 4. Januar 1824.

Der goldene Rahmen, den Ihr uns besorgt, ist auf Sylvesterabend glücklich und wohlbehalten hier angelangt. Die Arbeit ist recht gut ausgefallen, das Bild paßt wie eingegossen, es nimmt sich sehr wohl in der Beschließung aus, und da es nun reich gastonirt und verbrämt ist, zieht es aller Augen, die achtlos daran vorbei gegangen, auf sich. So müssen selbst die Himmlischen dem Teusel etwas von seinem Gold ableihen, um sich bei den Mensichen in Kredit zu bringen. Das Bild dankt Euch nun mit uns sür die gute Besorgung und alle die Läuse auf dem klebrigten Straßenpflaster; die heilige Jungfrau wirds Euch gedenken, wie sie auch den vielbeschäftigten und wenigthuenden Franzosen, der sich ihres Geschäftes so schlecht augenommen, schwarz notirt.

Schubart hat bann auch ben Text zum Domwerk abgeliefert. Ich habe eine rechte Freude an ber edeln ruhigen Einfalt gehabt,

mit der Ihr das alles entwickelt ohne Brunk, ohne Oftentation und ohne die Affektation von sentimentalem oder geschnörkeltem Rram, der manches Aebuliche unausstehlich macht. Es ist Alles in richtiger Fortschreitung auf wohlgelegtem Grunde aufgebaut, man fieht es aus ber Mitte heraus nach allen Seiten fich ent: wickeln und entfalten, wie eine Pflanze aus ihren Cotylebonen, und man befommt burch ben Schlüssel bes Gesetzes, nach bem alles vor sich geht, eine so flare, teutliche Vorstellung von bem gangen Gewächs, daß man meint, man fonne es aus ber Beidreibung ichon ohne die Zeichnungen plaftisch barftellen, ober in ber Einbildungsfraft nachbauen. Das zeigt für Jeben, ber folcher Arbeiten fundig ift, wie oft und viel Ihr ben Stoff bin und ber geworfen und gekehrt, bis 3hr feiner fo gang Meister geworden, daß er unter der Behandlung ganz verschwunden und nichts als die Regeln und die eingeprägte Form übrig geblieben, was gerade auch ter Charafter jener Bauwerke selber ift. Man geht von dem Buche mit der Befriedigung weg, die jedesmal ein gerundetes und geschlossenes Ganze gewährt, das da ist, was es sehn soll, und wie eine Blume oder jedes Naturwerk ohne Kehl und Makel aus einem Reime sich entwickelt. Das wollte ich Euch nur über den allgemeinen Eindruck fagen, den es mir gemacht; in's Einzelne will ich nicht eingeben, weil ich dann mich selber ausschreiben mußte. Ich bin nämlich eben im Begriffe, eine Unzeige beffelben zu machen, da, obgleich die Sache mein Fach nicht ift, ich's boch leicht beffer vollbringe als taufend Schwätzer, Die fich bazu berufen glauben mögen. Ich hätte es schon früher gethan, wenn ich nicht gewartet batte, ob mir die Rupfertafeln nicht zu Gefichte kommen wollten. Damit zieht fich's indeffen in die Länge. Die Bibliothek grieggramt über ein Deficit, das sie schon mehrere Jahre schleppt, und bas ber Maire neuerdings burch eine officielle Subscription in ihrem Ramen auf die neue Henriade noch vermehrt. Gie hat fich baber an bie Minister um ein Freiegemplar gewendet, die aber scheinen selbst Gefallen baran zu haben, und es will nichts femmen.

Treuttel und Wirz verlegen sich in ihrem hiesigen Winkel auf ein sedates Stillleben, wobei sich nichts riskirt, darum hat sich bei ihnen nichts gezeigt, außer einige Eremplare im Durchflug. Ich werde darum wohl in diesem Theil auf mein Gedächtniß verwiesen sehn.

Ich benke die Anzeige in die Wiener Jahrbücher zu geben, weil die Heidelberger ein Winkeljournal geworden, und man sich in jenen doch noch am meisten mit Shren niedersetzen kann. Auch denke ich, ist es dafür gut, weil in ihrem Publikum der reiche österreichische Adel sitzt, auf den man in Deutschland denn doch am meisten für die Abnahme zählen muß. Wie hat es denn bisher damit sich angelassen? Ich habe immer Angst, wenn ich irgend etwas auf den höhern Sinn in dieser Zeit berechnet sinde.

Nun all Glück und Heil in's neue Jahr hinein, und baldige Heimkehr aus der Dreckstadt. — Gott befohlen!

## Sulpig Boifferer an Gorres.

Paris, 28. Januar 1824.

Es hat mich recht gefreut, daß der Rahmen nach so langem Zögern endlich noch zur glücklichen Stunde angekommen und dazu beigetragen hat, Euern Sylvesterabend zu erheitern.

Was Ihr mir über meinen Versuch über den Dom sagt, ist das schönste Lob, welches ich empfangen, und mehr als ich je erwartet; denn obschon ich wußte, daß Ihr mit dem Wesentlichen zufrieden sehn, ja daß Ihr manches ganz nach Euerm Sinn sinden würdet, so schien mir doch die Arbeit nicht gelungen genug, um vermuthen zu können, daß Ihr so durchaus verstehen würdet, was ich gewollt.

Man trägt seine Plane, seine kleine Welt, die man sich gebildet, wie einen Traum in sich, man wird hundertmal darin gestört, aber man kehrt immer wieder dahin zurück und ist des innern Zusammenhangs gewiß, so sehr derselbe auch durch den gewaltsamen Eindrang des äußern Lebens zerrissen wird; aber sollen wir diese Gedankengebäude, welches wir kaum aus der verwirrenden Fluth des Tages zu retten vermögen, in Worten darstellen, so daß es Andern als ein wohlgeregeltes Ganze anschaulich werde, und daß die kleine Welt, die es enthält, sich in naturgemäßer Ordnung und Abstucky, womit der Mensch beladen worden, als er aus dem Paradiese ausgeschlossen wurde; man arbeitet

im Schweiß seines Angesichts und überzeugt sich, daß Gott und die Mitbrüder unsern guten Willen mehr als die That achten müssen, wenn wir nicht ganz umsonst uns bemüht haben sollen. So habe ich denn auch redlich gearbeitet, und durchdrungen von der Schwierigkeit des Unternehmens nur gewünscht, aber kaum gehofft, daß die Joee, wornach ich strebte, erkannt werde, daß auch Andern die Schöpfung, welche Gott einem großen Genic hervorzubringen vergönnt hat, klar werden, und sie wie mich ersfreuen und erheben möge!

## Sulpig an Meldior Boifferée.

Paris, 21. Januar 1824.

Ich war am Sonntag so sehr im Gedränge, daß ich Dir die Ernennung zur Akademie nur ganz lakonisch melden konnte. Die Sache war schon seit einiger Zeit im Werk, Gerard, Hugot, Desnoher, Rochette u. A. hatten mir davon gesprochen; ja Quatremere selbst hatte als Secrétaire perpetuel sich in der Akademie bei der vorbereitenden Sitzung so erklärt, daß ich unter die Archietten und Autoren, die über Architektur geschrieben, zuerst auf die Liste gesetzt wurde. Als die Candidatenliste gemacht wurde, stand Percier, den ich seit drei Monaten nicht besucht habe, aus, und empfahl mich auf das wärmste. Ich kann mit vollem Ernst sagen, daß mich dieß am meisten bei der ganzen Sache freut. Um vorigen Sonnabend wurde ich bei Eröffnung der Wahl gleich ernannt; dann folgte im zweiten Scrutinium Moreau und im dritten Gasse, nach Gasse bekam Klenze die meisten Stimmen.

Alls die Wahl der Architeften vor vier Monaten zuerst zur Sprache kam, hatte mich Percier um eine Liste gebeten, worauf die Werke und Lebensumstände eines Jeden in den Hauptumrissen angedeutet wären; ich hatte auf dieser Liste Schinkel und Klenze am meisten distinguirt, und auch nach Schinkels Ernennung Klenze wiederholt empsohlen; da er aber Franzosen zu Concurrenten hatte, half alles nichts. Humboldt, welchem ich meine Liste mitgetheilt, sagte mir, er habe Schinkel geschrieben, daß er seine Ernennung größtentheils mir zu danken habe! Ist das nicht eine schöne Fraudasenwirtbschaft!

Grüßt Schorn, Schwab und auch die Pistorius, an die ich oft gedacht und sie doch nie genannt habe.

Paris, 23. Februar 1824.

Von dem ungemeinen Vorzug der französischen Methode ist Strigner nun auf das innigste überzeugt, und spricht sich darüber auf das bestimmteste auß; nur treibt seine widersagende Natur jetzt ihr Spiel, weil durch das tägliche Vesuchen der Druckerei uns auch alle die Mängel und Gebrechen bekannt geworden sind, die durch den leichtsinnigen Charakter der Drucker und Ausseher entstehen.

Immer höre ich: ja das muß bei uns noch ganz anders werben, wenn wir die Sache mit Ordnung und Methode betreiben, bringen wir weit mehr zu Stande. Es ist hierin einige Wahrheit, und ich selbst habe die Ueberzeugung, daß die Lithographie unter Deiner Aussicht erst die schönsten Früchte bringen wird.

Wegen der Londoner Reise habe ich mit Schubart gesprochen; er meint, es seh von gar zu großer Wichtigkeit, daß der Autor selbst an Ort und Stelle wäre. Mir muthet das aber nicht zu, überhaupt fühle ich, daß ich immer mit den Buchhändlern eine schlechte Rolle spiele, und daß ich zum Kausmann total nichtstauge. Ja, kausen und Geld ausgeden kann ich, aber verkausen, handeln und tandeln, das geht nicht, das nuß ich Andern überslassen.

Den 29. Februar.

Lieber Meldjior!

Das Stück Menschheit, wie Thibaut zu sagen pflegte, rollt nun, Gott sey dank, auf der Straße nach Straßburg. Gestern Abend ist er abgefahren und meine Freude, ihn endlich los zu werden, ist bloß in dem Augenblick des Scheidens durch ein unswiderstehliches Erwachen der Sehnsucht nach Euch und dem Baterslande getrübt worden. Jetzt hoffe ich nur, daß Strigner glücklich bei Euch eintreffe, es war die höchste Zeit, ihn heim zu spedien.

Ich habe Euch noch nicht geschrieben, daß ich einen von ben

beiden Söhnen des Marquis de Beaufort wiedergefunden, der bei uns zu der Emigrantenzeit gewohnt hat. Das Domwerk hat uns zusammen gebracht. Beaufort hatte bas Buch gelesen, und bie größte Freude baran gehabt, baber er benn gerne ben Berfaffer fennen lernen wollte. Edftein fam mir bieß zu fagen, ich erinnerte mich aleich des Namens und nach wenigen Erkundigungen ergab fich's, daß ber Mann jener Erneste Beaufort war, mit bem ich 1794 in unserm Garten gespielt, in Ct. Jakob die Meffe ge-Dient u. f. w. Es war ein seltsamer Auftritt, als wir uns wieder saben; wir betrachteten uns wechselseitig als vierzigiährige Männer, ob wir noch eine Spur jenes Bildes wiederfinden fonnten, welches wir in unserm elften Sahr von einander aufgefaht batten, und mitten zwischen den Gesprächen über jene Rinderzeit stellte mir ber Graf seinen zweiten Cobn bor, ben er zum Mufter von seinen fünf Rindern mitgebracht, und der nun schon sechzehn oder siebzehn Jahr alt ift! Beaufort hat seine Erziehung in Seidelberg und Münfter erhalten, versteht daber sehr aut deutsch. ist auch mit der deutschen Literatur vielfach bekannt und liebt sie. Ich habe einige Stunden recht angenehm mit diesem wirklich fehr edel benkenden Manne zugebracht; aber das Uebel ift, daß man in diesem Lande nie bei dem Geistigen allein stehen bleibt, sondern alles gleich verwirklichen will, und so meinen fie benn, sie fönnten die Religion durch einige Regimenter Jesuiten wieder berftellen, wie sie sonst gemeint, man könne die Freiheit durch Regimenter von Bürgern einführen. Co haben benn biese guten Leute auch gar kein Sehl, daß sie ihre Rinder von Jesuiten ergieben laffen, vielmehr ftellte mir die Mutter eine von ihren Töchtern vor, mit der Aeußerung: "Elle et sa soeur recoivent leur education au couvent du sacré coeur, elles y sont superieurément bien, ce sont des dames Jesuites qui tiennent cette maison.

Ich habe Strigner zwei Päckchen mit Sämereien mitgegeben, das große ist für unsern Garten, das kleine für Mathilde, welsches ich berselben mit beiliegendem Briefchen zu übergeben bitte.

Ich habe vergessen von den Coquelicots und Pavots doppelte Bäcken zu machen, Du fannst also mit der Mathilde die vier Bäcken theilen. Diese Blumen können nicht versetzt werden, sie müssen stehen bleiben, wo sie gesäet sind; sie sind wunderschön.

Von den immerblühenden, wohlriechenden Leilchen erhältst Du ein dickes Packet, welches ich sehr in Ehren zu halten bitte. Die Codea empschle ich auch Deiner Aufmertsamteit; es ist eine allersliebste Nankenpflanze, die man in's Freie und in Töpse seht, und die mit den schönsten Gewinden und großen violetten Blumen haushoch wird. Den Stängelsellerie und spanische Distel bitte auch gehörig besorgen zu lassen.

Paris, 13 März. 1824.

Ich habe mich diese Woche tüchtig herungetrieben, um meine Erlösung aus dieser Wirrwarr-Stadt herbeizuführen. Wenn nur die Freunde mit ihren Vestellungen nicht wären! Sie bilden sich alle nicht ein, wie weitläusig und verschwenderisch hier die Besorgung von Dingen ist, die man in einer deutschen Stadt mit dem größten Vergnügen betreibt.

Von dem Herzog von Ranzon habe ich Chateaubriands Subscription erhalten, sie besteht in sechs Exemplaren. 3ch habe das Sumboldt zu banken, und freue mich über diese Generofität. Bon der Maison du Roi ist noch nichts gefommen, obwohl mir Die Subscription für beide Werfe versprochen ist. Aber, il faut que tout ce termine, jagte der Herzog von Ranzon, und so hoffe ich, es werde sich das alles noch vor meiner Abreise endigen. Collte aber etwas hängen bleiben, fo überlaffe ich ben Abichluß Rochette, auf den ich zählen kann, und der mit allen diesen Leuten in gesellschaftlichem Berfehr fteht. Es ift ein Jammer, wie langwierig hier alles wird. Ich werde Gott danken, wenn ich den biefigen Staub einmal von ben Rugen ichütteln und wieder in einfachen Berhältniffen leben fann. Ich wollte lieber die Stelle von unserm Winger Johannes auf dem Apollinarisberg verseben, als immer in biesem Getreibe fortleben, wo man feine Zeit bat, zu fich felber zu kommen und immer nur barauf denken muß, wie man die Menschen, die man braucht, antreiben soll. wenn ich hier nichts als Studien zu machen und Runstwerke zu seben hätte, so ware es ein gang anderes, ba ließe ich ben Johannes einstweilen noch Johannes febn.

Den 20. März.

Die Zeichnung von Danneders Chriftus ift angekommen. Ich habe mich gleich mit einem fehr zuverläffigen Mann, bem Rupferstecher Forster, berathen; er versicherte mich, daß Desnopers, Lignon, Richomme u. f. w. mit Arbeit überladen seben und sie die Blatte auf feinen Fall unter 12,000 Frs. übernehmen würden. In Deutschland und Italien find die Preise wenigstens um die Hälfte billiger. Collte Danneder bei bem Gedanken, bas Bild hier ausführen zu laffen, auf den Absatz des Barifer Runfthandels gerechnet haben, so ist er im Frrthum. Das hiesige Bublikum halt nicht viel auf religiöfe Gegenstände; bei allem Jesuitenwesen und Pfaffenthum bleiben sie in der alten Frivolität. Dazu fommt noch, daß fehr ausgezeichneten und ernsthaften hiefigen Runftfreunden und Rünftlern Danneders Chriftus zu einfach, zu schlicht erscheint; man will mehr Reichthum, mehr Fülle, eine größere Mannichfaltigkeit ber Gegenfätze, genug mehr Effekt. Wenn ich also alles überlege, so verliert unser Freund nichts da= bei, wenn er das Bild anderwärts ausführen und Paris Paris sebn läßt.

Paris, 27. März 1824.

In dieser Woche ist wieder ein gut Theil Geschäfte abgethan worden; ich bin aber auch von alle dem Zeug so verdummt, daß ich nöthig habe, mich vor der Abreise noch etwas mit Runftgegen= ständen zu beschäftigen, damit ich doch wieder zu mir selbst komme. Letthin war ich verstohlener Weise auf der Arsenalbibliothek (wie ich denn alles was nicht die absoluteste Prosa ist, so habe abstehlen muffen), und da fand ich in den Miniaturen die intereffantesten Sachen für die Runftgeschichte.

Die Inschrift von dem Cyd'ichen Bilde freut mich sehr, so fömmt denn nach und nach immer etwas mehr Klarheit in die Geschichte. Wer nur einmal sich gang ungestört damit befaffen und alles seben könnte, was gesehen werden muß! Rur Geduld! Es wird ja auch eine Zeit hiefür fommen, und es wird wohl das lettemal seyn, daß ich so gang in prosaischen Dingen neun

fostbare Monate in der Fremde habe zubringen müffen.

Bertrams Bericht über das Bossische Buch hat mich sehr unterhalten, ich habe ihn heute Humboldt und Koreff vorgelesen, die sehr darüber gelacht haben. Mich dauert nur der arme Creutzer, denn der nimmt es eben nicht so heiter, hat auch leider teine Ursache dazu, weil trot der Albernheit und Schändlichkeit der Beschuldigungen doch rücksichtlich der unschießlichen Behandlung mancher mythologischen Gegenstände immer etwas hängen bleibt.

Der König von Preußen bat mir auf meinen Brief geantwortet, den ich ihm bei Uebersendung des Cremplars meines Domwerts geschrieben, und hat mir dazu eine goldene Dose geschickt. Der Brief ist in der gewöhnlichen trockenen Urt; doch hat mir Sumboldt verfichert, daß man fie nie freundlicher bekömmt, und zum Beweis hat er mir mehrere Briefe herausgesucht, die er vom König auf Uebersendung seiner Werke erhielt; es befand sich sogar derjenige barunter, welchen er auf die erste Sendung nach seiner amerikanischen Reise erhalten; und ich muß gesteben, daß ber Beilen nicht mehr, die Musdrücke faum jo viel beffer gewählt find, als der Unterschied des Berhältnisses nothwendig mit sich Huntboldt flagt über diese ärmliche steife Manier, Die dem preusischen Sof allein eigen ist; meint aber, der Zweck, dem König einen Beweis von Verehrung zu geben, seh erreicht, benn nach ihrer Weise in Berlin meinten sie Wunder was sie mir mit ber Dose für ein prächtiges Geschent gegeben.

Der Brief lautet also: "Ich habe das am 8. v. M. von Ihnen eingesandte Exemplar Ihres Werks über den Dom von Köln beifällig aufgenommen, und meinen Dank durch das beifommende Geschenk bethätigen wollen; auch will ich noch auf ein zweites subseripiren lassen, dessen Versendung ich gelegentlich erwarte. Berlin, 27. Februar 1824. Friedrich Wilhelm.

Ueber die ärmliche Subscription hat Humboldt besonders gestichelt; aber auch in der Hinsicht hat er mir durch ganz neue Aufträge, die er für anzuschaffende Kunstwerke bekommen, einen auffallenden Beweis gegeben, wie knapp alles angegriffen wird, was der Art vom Rabinet und nicht vom Ministerium ausgeht.

Paris, 31. März friih.

3d fomme foeben vom Poftwagen, wohin ich Schnorr begleitet habe; er ift mit Schorn, Beinrich Rapp und Strigner nun schon ber vierte, ben ich hier auf die Reise gebracht. Dieß versetzte mich in eine wunderliche Stimmung, meine Gebanken und Wünsche folgen bem Reisenden nach dem lieben Baterlande, und während das gewohnte Gewühl um mich her fortgeht, stelle ich mir im Beifte vor, wie es fenn wird, wenn ich felbst in wenigen Wochen biesen Weg antrete.

Nach so langer Abwesenheit werden mir die Freunde wie die Natur nach langem Winter in einem neuen und besto erfreulicheren Lichte erscheinen; zwar werde ich manches zu beklagen haben, was unbarmherzig Sturm und Art gefällt, ober was ein leichtsinniger Gartner sich und andern zum Berdruß gepflanzt; doch das Liebste hoffe ich unversehrt zu finden, und nach so lang anhaltenbem falten Wetter wird meine Freude ja wohl burch feinen

blüthenverderbenden Nachtfrost gestört werden!

Seit ben legten Monaten fommt ein Schulkamerad von Beinrich, Julius Dohl, viel zu mir; ich habe ihn fehr gern, er ift ein gar gescheidter, unverdorbener, froblicher junger Mann; und nebenbei gewährt mir fein Umgang das Bergnügen, trop seinem Bemühen nach guter Mundart, bann und wann ben schwäbelnden Ton zu hören, für ben ich nun eben eine Schwach: beit habe.

# 3. Görres an Sulpiz Boisserée in Paris.

Strafburg, 24. März 1824.

Es ift alles glüdlich und wohlbehalten hier angelangt. 3ch habe mir die Rupfer in aller Bequemlichkeit viel und oft angefeben und meinen Augen die Rost gegeben und scharf aufgemerft, und es ist herausgekommen, daß Unternehmer und Abnehmer alle Urfache haben zufrieden zu febn. Zwar kann man sich in der Einbildung die Cache noch vortrefflicher benten, die Dresdener Platte könnte in allen Theilen so malerisch gehalten und in der Ausführung so vollendet fenn, wie es 3. B. im

Bleidache ift, die Franzosen könnten da und bort etwas weniger trocken gearbeitet haben; das alles gehört aber zum mieux possible und wer bem nadjagt, geräth bald ins impossible. Man muß es wissen, was dazu gehört, mehrere Menschen ohne Stock und Subordinationsgesetze zu einem Zwecke zu lenken, den sie selber nicht einsehen und in einer Berschwörung fie gusammenzuhalten, um sich zu verwundern, was bier geleistet ift, und wie zwei so disparate Nationen doch durch die Macht der Runft fich in harmonie haben einstimmen muffen. Das ift nun freilich die wundersame Gewalt des Geldes, das jetzt als Surrogat für alles fehlende andere einstehen muß, und Begeisterung, Eifer, Treue, Liebe alles durch ein fünstliches Ferment und eine Urt von Düngsalz ersett, mit dem man bem fältesten, färgsten Boden seine Frucht abzwingt. Es muß Euch freuen, wenn Ihr das Gange so überseht, ob's gleich Händel genug absett, und man, wenn die Schauspieler gang charmant und rührend ihre Rollen ausführen, es ihnen nicht anmerkt, wie viel Noth und Sorge fie dem geblaften Direktor binter ben Coulissen gemacht.

Was meine Anzeige betrifft, so ist sie wie gewöhnlich etwas ins Weite ausgegangen, weil ich mich bei ber Gelegenheit etwas in das hiefige Münfter verlaufen und vertieft und überhaupt nicht die Kunft verstebe, von Großem flein und von Kleinem groß zu reben. Nach Wien wollte ich's nur schicken, weil mich's bort am besten Plate dünkte, ich habe übrigens keinen weiteren Verkehr mit den Dortigen und da sie schon wie Ihr schreibt, einen Andern gefunden, so war mir's auch schon recht, sie in die andern Sahrbücher zu geben.

## Sulpiz an Alelchior Boifferée.

Paris, 14. April 1824.

Lieber Meldvior und Bertram!

Da mein Wunsch, an meinem Namenstag wieder bei Euch zu sehn, nicht in Erfüllung geben kann, so sollt Ihr wenigstens einen Brief von mir baben, der Euch saat, wie sehr ich mich sehne, Euch wiederzuseben, und wie mein ganzes Herz von dem Berlangen erfüllt ift, biefen Tag und Gure Namenstage bald einmal wieder in gemeinsamem Glück und Sorgenfreiheit feiern zu können, wie in jenen auten Sahren, als alle unsere Gebanken auf die Runft und höhere Geistesthätigkeit gerichtet waren. baben seitdem tüchtig gearbeitet und haben nicht Zeit noch Mübe noch Widerwärtigkeit gescheut, für den Genuß der Welt auf die weite Zukunft hinaus zu sichern, was uns selbst belehrt und erfreut hat, aber wir find zu tief in die Geschäfte und Sorgen hinein gerathen, das Bermögen ift größtentheils verzehrt; wir haben uns Berbindlichkeiten aufgelaben, die uns von allen Seiten hemmen, und die eigentliche höhere Thätigkeit, die uns sämmtlich wie wir sind, ben größten Genuß gewährt, ift gang dahin. Dieser Bustand muß anders werden, wir sind es uns und benjenigen, die wir durch Liebe und Freundschaft in unser Schicksal verflochten haben, schuldig. Hiermit haben wir und also zunächst und ausschließlich zu beschäftigen. Ich kann Guch versichern, daß der Gedanke, an unserer Erlösung zu arbeiten, mich während meiner langen, mühevollen Barifer Beschäftigung allein aufrecht erhalten hat. Es kam mir gerade so vor wie damals, wo ich mich von dem Sandelsgeschäft losarbeitete; die Hoffnung, bald meiner Neigung folgen zu können, ließ mich fast ein ganges Sahr lang das langweiligste Comptoirleben übersteben; ich mußte die wenigen Stunden, die ich der Lecture und dem Umgang mit Bertram widmete, erstehlen; und so mußte ich bier die Stunden, wo ich Runstwerke betrachten oder mit geistreichen Menschen verkehren tonnte, zu erhaschen suchen. Sch würde sehr weitläufig werden, wenn ich Euch meine Lage ganz begreiflich machen und das Unpaffende, was in meiner Vergleichung zu liegen scheint, ganz verwischen wollte. Aber ich brauche es eigentlich nicht, da Ihr selbst ja in einem ähnlichen Zustand send, nur mit dem Unterschied, daß Ihr denselben vielleicht nicht so lebhaft fühlt, weil Eure äußere Umgebung eine angewöhnte, und weniger im Widerspruch mit Eurer Beschäftigung ift. Es hat mir oft bas größte Bergweh gemacht, an der Bibliothek und an dem Museum, wie an dem Hause eines Freundes oder einer Geliebten vorbeigehen zu mussen, die ich, ohne ihnen abtrünnig geworden zu sehn, nicht besuchen durfte! Bertram ift mir also mit seiner Berzensergießung wegen der nöthigen Runftstudien und Reisen gang recht gekommen, nur wundert es mich, daß er jett vom Reisen spricht, da doch

junächst für haus und hof gesorgt werden muß. Frankfurt oter Stuttgart. Berlin ober Münden: auf einen diefer Orte muß unser Angenmerk nun mit allem Ernst gerichtet werden, und ich benke Frankfurt, wenn die Proceggeschichte nicht gar zu lange sich verzieht, ware besonders nach der Einleitung vom vorigen Commer bas rechte. Dabin babe ich auch alle meine Gebanken gerichtet. Nicht nur ich, sondern auch Ihr sollt reisen können, eins nach dem andern, aber vorerst muß das Haus bestellt seyn. — Auch will ich offenbergig gestehen, möchte ich in der Zukunft nicht gern mehr weite Reisen allein machen; wen ich aber bei mir haben möchte, wift Ibr; und auch in der Hinficht hoffe ich, werdet Ihr eine Wahl billigen, in ber ich mich seit vieljähriger Bekanntschaft bestärft, und bei der ich alle bedenklichen wie alle angenehmen Seiten geborig erwogen babe. — Doch ba fomme ich auf einen Tert, den ich nicht berühren wollte, und den ich gewaltsam albrechen muß, wenn ich nicht gleich viele Seiten voll schreiben will. Den Wiffenden mag es genug feyn.

Ich habe mich in Eurer Liebe nie verrechnet, Ihr habt treu und redlich mit mir ausgehalten und ich habe es mit Euch. So soll, so wird es bis zu unserm Ende bleiben; aber wir stehen auf einem Buntt, wo wir uns wechselseitig zu den Beränderungen entschließen müssen, die unsern moralischen und ökonomischen Bedürfnissen noth thun, gerade damit das in seinem innersten Grund so schöene und edle Berhältniß, welches zwischen uns Dreien besteht, nicht durch überwältigende Widerwärtigkeiten erdrückt, in ein trauriges verwandelt wird, vielmehr zu seiner ursprünglichen

Freudigkeit und Fruchtbarkeit wieder aufblühe!

## Sulpiz Boifferéc.

Paris, 29. April 1824.

Was Nester, was Nester! rusen die Jungen, wenn sie Böget suchend einen reichen Jund gethan; und gerade so kann ich rusen, denn Ihr könnt Guch keinen Begriff machen von dem Schap alter Miniaturen, der hier in den Bibliotheken verborgen liegt. Die Bibliothekare kennen das wenigste, sie begnügen sich von einigen

zufällig berühmten Manuscripten zu sprechen; aber wenn man wissen will, daß die schönsten Chroniken, Gebetbücher, Bibeln, Romane und Gedichte, aus den Bibliotheken der Könige Karl V. und VI., der Herzoge von Berry, Anjou und Burgund, daß die ganze Bücherpracht des vierzehnten und fünfzehnten Jahrhunderts noch vorhanden ist, der muß wie ich selbst an die Schränke gehen. Da sind ganze Folianten mit den Geschichten der Römer, der Juden, der Kaiser u. s. w., wo sich große Bilder aus der Schule des Ethe und Hemmeling zu hunderten sinden. Das Alles gehörig durchzusehen, daran ist nicht zu denken, man müßte ein paar Monate haben, und die Geschichte des fünfzehnten Jahrhunderts dazu lesen. Ich beschränke mich bloß auf eine Uebersicht und auf die zunächst für das Verhältniß der altkölnischen voreheischen Schule wichtigsten Notizen.

Eine planmäßige Benutzung der hiesigen und Englischen Miniaturschätze, der Niederländischen, der Wiener, Benetianer und Florentiner, muß die schönsten Ausschläße über unsere alte Malergeschichte geben. Es liegt darin eine ganze Welt verdorgen. Man kann allein aus dem Studium der Manuscripte das schönste Buch machen; die Maynichfaltigkeit der Gegenstände ist unendlich, nichts ist ungemalt geblieben; da seht Ihr nicht bloß heilige Geschichten, sondern das ganze Hofz und Lagerleben, Schlachten, Seefahrten, Liedesgeschichten, alle bürgerlichen Berrichtungen und Handwerke, häusliche Seenen, öffentliche Feste in Kirchen und auf Straßen, Processionen, Komödien u. s. w.

Was sich aber hier in Paris sindet, muß sich auch noch in andern großen alten Bibliotheken sinden, und nun denkt Euch, daß man so vorbereitet wie wir sind, mit gehöriger Muße diese Dinge untersuchen könnte! Gott gebe, daß es uns verliehen werde; es würde uns und der Welt viel, viel Freude machen.

Für heute nicht mehr, es ist schon acht Uhr und man hat mir versprochen, um diese Stunde die Arsenalbibliothek für mich zu öffenen. Ich thue nichts anderes, lebe ganz incognito und hoffe bald mit der Uebersicht fertig zu werden. Ginen höchst interessanten Codex nut ungefähr hundert Miniaturen in dem altkölnischen Sthl vom Jahr 1409 habe ich auch noch entdeckt und gehörig benutzt.

Um Conntag hoffe ich endlich abzureisen.

Straßburg, 4. Mai 1824.

Seit einigen Stunden höre ich, Gott seh Dank, wieder deutsch sprechen. Ich bin mit dem Courier in 48 Stunden hier angekommen, und seize mich in der Freude meines Herzens gleich hin, Such diese gute Nachricht zu verkünden. Ich habe noch die schönsten Entdeckungen in den Bibliotheken gemacht, darüber mündlich.

Morgen gehe ich zu Görres, Schweighäuser und Engelhard. Uebermorgen reise ich weiter, um so bald als möglich bei Euch

zu sehn.

# Sulpiz Boifferée.

Frankfurt, 29. August 1824.

Lieber Meldsior! Thomas, Reinhard, Ehrmann und Guaita habe ich gestern schon gesprochen und mit Böhmer heute bei Thomas im Garten gefrühstückt. Wie ich mir habe erzählen lassen, ist Alles in günstiger Stimmung für uns. Die Hauptsschwierigkeit liegt in dem Städelschen Proceß; es scheint aber, daß man sich von der Nothwendigkeit überzeugt hat, dieser verstrießlichen Geschichte ein Ende zu machen.

Es wäre wirklich sehr zu bedauern, wenn das Schickfal nicht erlauben sollte, daß wir in einer Stadt unsere bleibende Nieder- lassung fänden, wo wir so viele wahrhafte Freunde haben, wie hier. Wir sind zwar noch serne vom Ziel, aber ich kann doch nicht läugnen, daß sich eine große Wahrscheinlichkeit für uns zeigt.

Den 7. September.

Heute kann ich Dir sagen, daß ich morgen früh nach Wiesbaden und Schlangenbad gehe, wo ich die Piotaz und Bettina Urnim besuchen und mit dem Minister von Altenstein und Hrn. v. Nagler zusammentressen werde. Letzteren habe ich gestern hier gesehen, er war äußerst freundlich, und vertieste sich mit mir so sehr in artistische Gespräche, daß, als ich ihn noch auf einem Ausgang begleitete, er sich zweimal in den Straßen verirrte. Er sprach gleich von unserer Sammlung, von seinem Vorhaben uns

bald zu besuchen, und von unserm Verhältniß in Stuttgart, welches, wie er hoffe, noch ganz unabhängig seh u. s. w.

Möchtet Ihr nur das herrliche Wetter so genießen, wie man es hier genießt; freilich die frische, weite Rhein- und Mainlust habt Ihr dort oben in dem engen Thal nicht! Doch die constante, auch die Nacht dauernde Wärme thut überall wohl.

### Wiesbaben, 13. Ceptember 1824.

Ich habe Euch noch von Altenstein zu schreiben; das ist ein seltsamer Mann, ein philosophirender Minister, ein Sbealist, wie mir unter ben Geschäftsmännern ber höheren Klasse noch feiner vorgekommen; ein Mann, ber die Segel'sche Philosophie fromm nimmt und sie durch das sittlich-religiöse Medium auf's Leben anzuwenden sucht. Solch eine Erscheinung mag nun freilich viel besser in das einsame Waldthal des Schlangenbads, als unter die staubigen, von Wagengeräusch dröhnenden Berliner Linden paffen. Er empfing mich, wie bamals in Beidelberg, als er uns zuerst besuchte; dankte für die gute Aufnahme seiner Kinder in Stuttgart, auf welche unsere Sammlung (besonders auf seine Tochter) einen Eindruck gemacht, der ihm vieles verspreche u. f. w. Dann bedauerte er die Nichterfüllung feiner Wünsche in Rücksicht auf uns; versicherte, daß er in seiner Gesinnung gegen uns immer gleich geblieben und am Ende doch noch die Sammlung in Berlin zu sehen hoffe. Ich eröffnete ibm, was ich Schinkel in Stuttgart gesagt, und er betheuerte, daß er alles was von ihm abhange, thun werbe, um eine Aufforderung an uns ergeben zu lassen. Aussichten wären für uns in Berlin, aber es komme alles auf bas Schickfal an, es gebe mit solchen Sachen gar wunderlich, vieles machten die Menschen, vieles und oft noch mehr der Zufall und die augenblicklichen Umstände. Ich erwiderte, wir betrachteten die Sache ebenso, und weil sie nun einmal durch ihn und burch Schinkel wieder zur Sprache gebracht worden, so hatte ich es für Pflicht gehalten, ihn von unferm gegenwärtigen Standpunkt zu unterrichten. Im übrigen würden wir ebenso ber natürlichen Entwicklung unserer Verhältnisse folgen und je nachdem Diese sich in dem Augenblick gestaltet hätten, wo uns von preußischer

Seite etwas Näheres eröffnet würde, würden wir antworten. Damit war er vollkommen zufrieden.

Ueber die Erwerbung der Solly'schen Sammlung, sowie über viele andere Dinge sprach er sich auf eine merkwürdige Weise aus. Auch über Cornelius und das Kunsttreiben am Ahein, über das Berhältniß der Akademie und der einzelnen Künstlers werkstätten, über Hirt und Schinkel, die in vielen Stücken unseins, wiewohl auch in vielen bedeutenden Verhältnissen einverstanden sehen, sprach er viel. Wegen dem Domwerf machte er mir Hoffnung eine Summe von dem König zu erhalten, welche ich mit Exemplaren wieder abzutragen hätte. Nur rieth er und Hr. v. Nagler, noch ein paar Monate zu warten, dis die gegenwärtige Zeit des Wirrwarrs neuer Organisationen vorüber seh.

### Frantfurt, 1. Ofteber 1824.

Lieber Melchior! Ich habe aus Deinem Brief recht gern gesehen, daß Ihr über die hiesige Angelegenheit ganz wie ich gedacht habt. Der Borsaß, dieselbe mit aller Ruhe und Neberstegung zu betreiben, hat mich veranlaßt, noch einige Tage hier zu bleiben. Auch hat mir das falte Wetter weh gethan, darum schob ich die Reise nach dem Apollinarisberg noch auf, was mir um so leichter wurde, weil ich bei Willemers ganz behaglich wohne.

Gestern war ich mit der Willemer im Cäcilienverein, wo sie heimlich veranstaltet hatte, daß mir zu Liebe vier Chöre aus dem Messias von Handel gesungen wurden. Die Aufsührung besonders des Hallelusa war herrlich, und besser als ich es se gehört habe. Der Musitdirektor Schelble widmet sich ganz dieser Aademie, ist ein vortressicher Musiker und aufrichtiger Verehrer des guten, ächten Kirchenstyls. Willemer hatte Thomas, seine Frau und Vassaunt zum Abendessen gebeten. Da war nun das Loben der Aufsührung sehr leicht, und damit die beste Ginleitung zu einem fröhlichen Abend getroffen. Passaunt hatte dabei die beste Gelegenheit gehabt, meine Ansichten kennen zu lernen. Als ich ihn am andern Morgen zum Abschiede besiechte, brachte er das Gespräch auf die Städelsche Geschichte, und klagte darüber, daß es so schwersen, etwas Vernünstiges zu Stande zu bringen. Er meinte,

wenn er Leute wie wir zur Seite hätte, könnte er vielleicht hoffen, mit seinen Collegen ins Reine zu kommen. Ich erwiederte, daß dazu für jeht noch keine Ausssicht wäre, ich ihm aber verspreche, daß wo ich auch in der Zukunft wohnen möge, ich ihn gerne mit unsern Ersahrungen unterstützen würde.

Robleng 9. Oftober.

Ich bin am Montag bis Castell gesahren, von dort nach Elseld geschifft, von wo aus ich einen Gang nach der Kirche und Kapelle von Kiederich machte. Den andern Tag wanderte ich nach der alten Abtei Eberbach, die im Gebirge liegt, und kehrte abends bei Frau Toni Brentano in Winkel ein. Ich wurde mit alter Freundlichkeit und der Versicherung aufgenommen, daß man mich schon lange erwartet habe. Das einsache, häusliche Wesen, worin ich sie mit ihren Kindern fand, machte mit einen doppelt angenehmen Eindruck. Das war ganz so wie wir es lieben, anständig reichlich, aber durchaus bürgerlich und beschauslich. Das neue Haus in Franksurt dagegen ist sehr schön, ja prächtig; die Gemäldefammlung der Frau Toni, mit dem was sie noch dazu gekaust, ist sehr schön aufgestellt, worunter sich der Ban Dyck allerdings mehr auszeichnet, als irgend ein Vild in rer Städelschen Sammlung.

Röln, 19. Oftober 1824.

Lieber Melchior! Nach einem furzen Aufenthalt auf Apollinarisberg bin ich mit dem Schnellwagen hieher gefahren. Die ganze Familie habe ich wohl und guter Dinge gefunden, besonders unfern Bruder Bernhard, der von seiner Reise nach Rotterdam und Antwerpen, wo er als Stimmführer der hiesigen Actionäre bei der Notterdamer Stoomboot-Maadschappy der Generalverjammlung beigewohnt hat, über die Maßen entzückt ist. Die große Handelsthätigkeit in Holland, die freundliche Ausnahme von Seiten der Dampsschiff-Gesellschaft, welche unter dem Präsidium des Grasen Limpurg-Stirum steht und der glückliche Erfolg, den sein Bericht von dem Ministerium sowohl, als von den übrigen Behörden, welchen die Handelskammer denselben mitgetheilt, gehabt hat; das alles hat so vortheilhaft auf ihn gewirft, daß er mir sagte, er fühle sich durch diese Reise um zwanzig Jahre verjüngt. Er hat sich in einigen Stücken sehr verändert; so ist er auch jest ganz gut gegen die Regierung gestimmt.

Er wünschte, daß ich Cotta davon benachrichtigen sollte, daß bis zum 30. ein Dampsschiff von Rotterdam hier erwartet werde, um eine Probesahrt auf dem Oberrhein zu machen; da Cotta bis dahin noch eintreffen kann, so habe ich gleich an ihn geschrieben.

Bertrams Brief über die Stuttgarter Kunstausstellung hat mich sehr interessirt, und es freute mich außerordentlich, zu ersfahren, daß der brave Steinkopf endlich einen Gehalt bekommen hat; ohne Zweisel ist daran die Aussicht schuld, die Nother ihm in Berlin eröffnete.

Den 26.

Mein Plan, die alte Stadt anfangs der Woche wieder zu verlassen, ist nicht in Erfüllung gegangen. Ich habe wegen Unswohlsehn mehrere Tage das Zimmer gehütet. Jetzt geht es wieder; ich habe die Geschäfte mit Dumont und Schauß geordnet, din bei mehreren Freunden gewesen, habe die Domreperaturen inspicirt, die alten Wandgemälde im Dom untersucht; aber noch ist manches zurück, und ich weiß nicht, wie ich vor Cotta's Ankunst sertig werden soll, so daß ich wohl darauf verzichten nuß, mit ihm zurück zu reisen. Auf jeden Fall werde ich ihn auf dem Apollienarisberg empfangen.

## Sulpiz an Alclchior Boisferée.

Apollinarisberg, 29. Ottober 1824.

Ich bin vor wenigen Stunden hier angekommen und habe Eure beiden Briefe gefunden. In Köln verließ ich alles in großer Spannung auf das Dampfschiff, welches nach einer gestern Abend eingetroffenen Staffette bereits in Zons angelangt war und heute

morgen um neun Uhr in Röln ankommen sollte. Die Fahrt von Rotterdam bis Zons war mit dem besten Erfolg guruckgelegt wor: ben, und die an Bord befindlichen kölnischen Deputirten brückten fich in ihrem Schreiben mit bem größten Enthusiasmus aus. Die fölnischen Raufleute fühlen natürlich das Bedürfniß, bei ber allerwärts eingeführten Schnelligkeit auch für die Rheinschifffahrt neue Beschleunigungsmittel anzuwenden, wenn sie nicht vollends zu Grunde gehen foll, und so gewinnt benn diefer Versuch mit bem Dampffdiff die höchste Wichtigkeit, sowohl für den Sandelsals ben Schifferstand. Die Schiffer betrachten die Sache noch aus einem andern Gesichtsvuntt; fie möchten sich's wohl gefallen laffen, ihre Schiffe statt burch Pferde burch bas Dampfboot gieben gu lassen; aber sie fürchten auch, man möchte die Waarentransporte burch die Dampfboote selbst veranstalten, was denn ihren ganglichen Ruin zur Folge haben wurde, weil die Dampfichiffe nur durch Gesellschaften unternommen werden fönnen und es nicht möglich ware, die gange Schiffergemeinde für den Berluft eines Gewerbes zu entschädigen, welches so vielen Familien für sich und ihre Erben und Enkel fortwährend ein anständiges Auskommen darbot. Mehr brauche ich Guch nicht zu fagen, um Guch begreiflich zu machen, baß unfere gute Stadt Röln über biefe Dampfschiffsangelegenheit wirklich in eine Art von Gährung gerathen ift. Beute um Mittag wollten die Direktoren der Stoomboot : Maad: schappy dem fölnischen Handelsstand und der Regierung das schon früher angebotene Festessen geben und Spazierfahrten auf bem Rhein zwischen Röln und Bonn anstellen; sodann wollte fie die Fahrt bis Mainz fortsetzen, auf der Beimkehr einen Tag in Köln verweilen und von da in einem Tag nach Rotterdam zurückfahren.

Wie sich das nun mit Freund Cotta's Reise fügen wird, müssen wir sehen. Bielleicht hat das heutige unaufhörliche Regenwetter die Direktoren bestimmt, das Fest aufzuschieben. Bernhard will auf jeden Fall die Reise nach Mainz mit dem Dampsschiff machen, und ich habe ihn in diesem Vorhaben bestärkt.

Das schlimmste von allem aber wäre, wenn das Regenwetter auch morgen anhielte; heute waren die Berge den ganzen Tag über in Regendunst gehüllt, und auch jetzt noch höre ich die Dachtrause.

Mit meinen kölnischen Kunftangelegenheiten bin ich bis auf

weniges im Reinen. Ich habe nun Lieversbergs, Tofettis, Buchbandler Edmite und Sarthausens Cammlung wieber gefeben. Das Michtiaste von allem bleiben die Bilder von Lukas van Lenden und die Baffion von J. van Medenem bei Lieversberg. Die Wallraff'iche Sammlung habe ich noch zu feben. Kuchs und de Noël bemühen sich sehr fleißig, das ungeheure Chaos von Rupferstichen, Sandzeichnungen, Büchern, Manuscripten, Münzen, Gemmen und Antiquaillen zu ordnen und haben schon ein gut Stück Arbeit zu Stande gebracht; an Rupferstichen besonders hat sich ein großer Reichthum gefunden. — Aber warum spreche ich zuerst davon, da ich ganz voll von einer Angelegenheit bin, gegen Die alles übrige verschwindet. Es ist ber Zustand bes Doms, ber wie ein alter, bom Sturm verbeerter, halbentblätterter Wald aussieht. Ich fann Euch nicht fagen, wie betrübt ich geworben bin, als ich das Verderben gesehen, welches durch die Fahrläffigfeit und Gemeinheit ber Menschen über dieses herrlichste aller Gebäude gekommen; ich fühlte auf bas lebbafteste, wie es jenem tölnischen Bildhauer mag zu Muthe gewesen sehn, als er überwältigt von bem Gedanken ber Bergänglichkeit in die Einobe flüchtete! - Die Berwitterung, weil man eben für die Erhaltung Des Steinwerfs nichts getban, bat besonders seit dem Regenjahr 1816 mit folden Riefenschritten zugenommen, baß ich, nachbem ich das Gebäude seit zwölf Jahren nicht mehr in der Näbe betrachtet und untersucht hatte, meinen Augen faum trauen mochte! Es ist freilich noch zu belfen, aber es ist so viel und so schnell viel zu thun, daß man an ben Mitteln und an ber Kraft verzweifelt, Die biezu nöthig find. Denft Guch, daß alle Strebebogen abgenommen und neu gewölbt werden muffen! Mehr fage ich nicht, benn nun werdet Ihr wohl begreifen, daß es mir war, als wenn man zu einem alten Freund kömmt und entdeckt, daß er an einem tödtlichen lebel leidet. Gott gebe, daß meine Furcht nicht in Erfüllung gebe, daß die gehörigen Mittel berbeigeschafft und mit gehörigem Nachbruck verfahren werde. Der jetige Baninspektor, Ablert, ist ein sehr tücktiger und eifriger Mann, der großes Bertrauen einflößt, aber zu sehr untergeordnet, um, wie es sich gebührt, durchgreifen zu können. Außer den 100,000 Thalern, welche von der Regierung bewilligt worden, sind nun schon wieder neue Anichläge von 250,000 Thaler nach Berlin gesandt worden

und jetzt, da ich alles im Einzelnen gesehen und untersucht habe, zweisle ich, ob das noch hinreichen wird?

Abents 11 Uhr.

Ich hatte eben so weit geschrieben, als mir Cotta's ihre Ankunft in Remagen melden ließen. Er wollte noch die Nacht durch nach Köln sahren, um morgen srüh das Dampsboot zu besteigen; ich brachte ihn aber dazu, daß sie das Schiff hier erwarten wollen, um gleich nach Mainz mit zu sahren.

Morgen früh hole ich die beiden Reisenden auf den Berg, und dann wollen wir sehen, wie sich die Sache weiter entwickelt.

Den 31. Oftober 1824, morgens halb nenn Uhr, am Bord bes Dampfichiffs de Zeenw (ber Seelander).

Lieber Meldjior, wir haben gestern bas Dampfschiff um halb fünf gegen den Berg herauftommen sehen und sind sogleich an Bord gegangen. Berr v. Cotta, seine Frau, unsere beiben Nichten, unser Neffe Nicolas und ich; wir dachten nur bis Erpel mitzufahren, aber Bernhard bestand darauf, daß wir bis Undernach geben sollten, weil die Schwierigkeiten des Gin: und Aussteigens während der Fahrt, zumal in der Dämmerung, uns nur zu augenscheinlich waren. Als wir in die große Kajüte kamen, fanden wir eine zahlreiche holländische Gesellschaft, einige Personen von Machen und Lüttich und bie folnischen Deputirten an ber Mittags: tafel, an der man eben das Dessert servirte, zwei holländische Damen machten die Honneurs. Es war wirklich wie eine Zauberei, als wir uns auf einmal so in die fremdeste Gesellschaft versetzt fanden, die in der elegantesten hollandisch englischen Ilmgebung sich auf alle Weise gütlich that, während das Geräusch der Räber uns erinnerte, daß wir durch eine Maschinerie die Wellen bekämpften, daß wir uns in einer Urt schwimmender Müble befanden. Der Tag war über die Magen fturmisch gewesen, das Waffer war über drei Schuh gewachsen, die Steinkohlen, deren in jeder Stunde 500 Pfund verbrannt werden und welche in Köln eingenommen worden, waren von geringerer Qualität

als diejenigen, auf welche die Maschine berechnet ist; auch machte Die Dunkelbeit einer regnerischen Racht ben Steuermann bebenf: lich, trots alledem setzten wir unsere Reise fort, und nachdem die Gesellschaft fich abwechselnd mit Thectrinken, Schachspielen, Kartenspiel u. f. w. die Zeit vertrieben, kamen wir um halb eilf in Andernach an, two wir unfere Nichten und ben Reffen aussetzten; wir andern blieben an Bord. Frau v. Cotta und bie beiden bolländischen Damen schliefen in dem Bavillon, wir Männer in Sängematten in ber zweiten Rajute und in bem Calon ber großen Rajüte auf den wohl gepolsterten Bänken. Jett sind wir seit halb sieben Uhr wieder im Fahren; in ber Nacht ist bas Wasser noch drei bis vier Schuh gewachsen, und es fragt sich, ob wir die Reise bis Mainz und Frankfurt fortsetzen können, oder ob wir von Roblenz zurückfehren? Da mich nun einmal bas Dampfwesen auch ergriffen hat, so weiß ich nicht, was daraus werden kann! Die holländische Regierung leat sehr viel Gewicht auf diese Brobefahrt und hat einen eigenen Commiffar zu ber Reise mitgegeben, einen herrn van Robe aus bem haag, auch find die beiden Direktoren und der Erhauer der Maschine an Bord. Um Euch einen Begriff von der Clegang und Bequemlichkeit bes Schiffes zu geben, brauche ich nur zu fagen, daß das Getäfel und alle Möbel von Mahagoniholz ift, daß zwei Rüchen vorhanden sind, daß vier Aufwarter für alle Bedürfniffe forgen, alles mit Wachs beleuchtet ift, und was der angenehmen Gitelkeiten noch mehr find. Cotta ift verdrießlich barüber, daß die Schiffe von Church viel unvollkom= mener find und viel Geld zu ersparen gewesen wäre, wenn er früher ben Direftor dieser hollandischen Dampficbiffe, Grn. Höntgen von Neuwied, hatte kennen lernen. Wir find erft um halb ein Uhr nach Roblenz gekommen, weil während unfrer Sahrt das Waffer jede Stunde noch um einen halben Fuß gewachsen und eine wahre lleberschwemmung eingetreten ift. Der Strom ift feit gestern um zwölf Fuß gestiegen. In Folge biefes Greigniffes werden wir die Reise nicht fortsetzen, sondern morgen nach Köln zurückfehren. Ich bin froh, daß sich die Expedition auf bier beschränft. Bernhard zu Gefallen hätte ich wohl bie Reise bis Frankfurt mitgemacht, aber nun da biefe Aufforderung wegfällt, ist mir's natürlich viel lieber. Frau v. Cotta wird Euch von der ganzen Fahrt eine angenehme Erzählung machen. Ihr und ber

fölnischen Schiffer Gebet hat gewiß ben Sturm und diese ungebeuere Fluthen berbeigezogen, die und bindern weiter zu fahren.

St. Goar, 2. November 1824.

Wir sind doch gestern noch hieher gesahren. Nachdem in Roblenz die Röhren von dem vielen Schlamm gereinigt worden waren und eine Probe mit Holz und Steinkohlenmischung zur Bervorbringung einer gedrängtern Site befriedigend ausgefallen, entschloß sich ber junge lebhafte Direktor Röntgen, die Reise so weit fortzusetzen als möglich. Wir wurden durch die Widerspenstigkeit bes Brückenmeisters so aufgehalten, daß wir erst um halb zehn durch die Brücke fahren konnten. Das Wasser war seit unserer Ankunft und während ber Nacht noch um sechs Fuß gewachsen; in unserem Gafthof zu ben "brei Schweizern" waren wir morgens um vier Uhr schon durch ein gewaltiges Gepolter von Tischen und Stühlen geweckt worden, weil man die Zimmer der Ueberschwemmung wegen räumen mußte; trot alledem machten wir die Reise hieber in feche Stunden.

Unsere Fahrt glich einem Triumphzug; es war ein wahrer Freudenzug, überall kamen die Ginwohner jung und alt ans Ufer, und staunten das wunderbar einherrauschende Mühlenschiff an, welches bei einer ber größten lleberschwemmungen, wo fein Schiff mit Pferden gezogen werden kann, seinen Weg durch die mad: tigen Wasserwogen rubig fortsette. Weil gerade Festtag war, jo befanden sich die Leute ohnehin alle auf der Straße, aus der Rirche kommend oder dahin gehend; dazu fündigten wir unsere Unkunft bei jedem etwas bedeutendern Ort mit einigen Kanonenschüffen an, hatten unfere Flaggen und Wimpel aufgezogen und hielten uns trot dem unaufhörlichen Regenwetter immer auf dem Berbeck. Im Jahr 1817 ist schon einmal ein Dampsboot nach Robleng gekommen, aber oberhalb diefer Stadt hat fich vor bem Beelander noch nie eins gezeigt, und jenes erfte Dampfichiff war überdem so schlecht construirt, daß man noch Pferde hat zu Hülfe nehmen muffen, um es bis Cobleng zu bringen.

Alte Weiber schlugen die Sande über bem Ropf zusammen, andere legten fie wie jum Gebet ineinander, Rinder jauchzten, Sulrig Bolfferee. 1.

Männer schwenkten die Müßen und Hite, und oft brach die ganze Bolksmasse in ein lautes Hurrah aus, welches von der Schiffsgesellschaft erwiedert wurde. Der Steuermann, ein tüchtiger Kerl, Urban von Köln, setzte was darein, so nahe als möglich am Ufer zu fahren, und weil der Fluß überall ausgetreten war, so kamen wir ganz dicht bei den Häusern und Gartenmauern vorbei, und konnten den Menschen genauer ins Gesicht sehen als soust jemal; hiebei hatte ich num die Freude zu bemerken, daß auch keiner von den Schiffern, die hier wohnen, ein verdrießliches Gesicht machte.

Heute früh hoben wir schon halb sieben Uhr die Anker, aber unser Damps hatte nicht die Kraft, um mehr als 22½ Wendungen der Räber in einer Minute hervorzubringen, da sie mit Lütticher Kohlen und bei gewöhnlichem, nicht so schlammichtem Wasser immer 32 Wendungen machen; wir mußten also wieder anlegen, um die Röhren und den Kessel reinigen zu lassen. Ob wir nun nach Mainz sahren oder nach Köln zurückgehen, wird sich morgen zeigen.

Thue mir die Liebe, Melchior, und erzähle der Mathilde meine Schickfale und beruhige sie wegen der Gefahr, die sie sich vielleicht einbildet, und deren keine andere vorhanden ist, als überall im Leben.

#### Den 4. November 1824.

Wir sind gestern Mittag um halb zwei Uhr um die Pfalz herum gesahren, nachdem wir Cotta und seine Frau ausgesetzt hatten, und als wir unsere Wendung genommen, flogen wir vor Caub mit Blitzesschnelle vorbei und kamen in zwei und einer halben Stunde dis Koblenz. Hier suhren wir in sieben Minuten die Mosel hinauf dis an die Brücke und wieder zurück; das war ein eigentlicher Triumphstreich, von unserm kölnischen Steuermann Urban mit aller Meisterschaft und Kunst ausgeführt. Die Nacht brachten wir in Neuwied zu.

Diesen Morgen holte ich meine Sachen auf dem Apollinarisberg ab, es war halb acht Uhr, als wir wieder absuhren. In Köln halten wir nur ein paar Stunden und werden morgen in Notterdam sehn.

Diese Reise ist mir zu merkwürdig, es ist etwas in biesem

Zusammentreffen mit dem Dampfboot, was mir zuwinkt; ich habe seit vorgestern gegen den Gedanken angekämpft, daß ich dis Rottersdam und Antwerpen mitgehen müßte; aber alles was ich dagegen zu erwägen hatte, hielt das Gewicht nicht, und ich bin seit diesem Morgen früh so klar entschieden als möglich. Bernhard ist außer sich vor Freuden über meinen Entschluß.

Nur eins beklage ich bei biefer herrlichen Fahrt, daß wir überall das Land überschwemmt und unfäglichen Schaden finden. Diesen Morgen fuhren wir im stärksten Sturm am Drachenfels vorbei; die Seeleute sagten, die Wogen sepen fast so stark als auf dem Meere. Diese Nacht ist das Wasser noch um anderthalb Juß gewachsen.

Jest sind wir am Zumpützischen Gut am Bahen; wenn ich die Adresse gemacht habe, sind wir am Holzthor.

### Den 9. November 1824.

Die Abresse ist nicht gemacht worden, benn in dem Augenblid, als ich fie machen wollte, hörte ich oben rufen: Die Brücke steht noch, wir kommen nicht durch. Die Brücke war trot dem ungeheuern Wasser nicht abgeführt worden, und nun hielt man es für gar ju gefährlich, bie Sand baran ju legen, ehe ber Strom wieder einen ruhigern Lauf genommen hatte. Und so warteten wir denn von einem Tag zum andern, bis heute endlich die Brücke geöffnet und das Dampficbiff durchgeführt werden konnte. Das Schiff liegt nun an' ber Trankgasse und morgen früh lichten wir die Unter. In dem Augenblick, als ich den Gedanken gur Weiterreise faßte, hatte ich mir vorgenommen, Boeder zu bitten, mir feinen Sohn Guftav mitzugeben. Daß mir diefes gelang, war mir bochft angenehm, benn Guftav ift ein lebhafter, gescheidter und febr gutwilliger junger Mann. Bon ber andern Seite ereignete sich durch den Berzug das Angenehme, daß die holländischen Damen und die gange bollandische Gesellschaft ihre Rudkehr gu Lande antraten, und nur Berr Rontgen und Cockerill, die beiden allein intereffanten Männer, gurudblieben. Bas nun meine Grunde für die Reise betrifft, so ift es erstens die bequeme und schnelle Fahrt, wodurch ich in Stand fomme, die Reise nach Brabant noch vor dem Winter unternehmen zu fönnen; dann zweitens hat

Dieß Dampfichiff etwas von ber Fortung an fich, und ich weiß nicht, warum ich ihr ben Müden wenden foll? Es ift eine neue Sache von ber größten Wichtigkeit und fie hat außer bem Reig der Neubeit auch noch jenen des Wunderbaren, verbunden mit bem Cinträglichen; bas ift benn nun für biefe närrische Welt bas Ungiebenoste. Es schien mir, es fonnte nicht schaden, wenn ich mir eine allgemeine Uebersicht und flaren Begriff von der Sache und bem Unternehmen verschaffte; auch bachte ich, es seh nicht übel gethan, jo ber Reigung zu ben Geschwistern und ber Bei: math nachzugeben, indem ich durch den glücklichsten Zufall, als Berbachter eines ber wichtigften Ereigniffe für die Schifffahrt und Die Rheinlande im Stande ware, mit meinen Bemerkungen und allgemeinen Unsichten einigen Ruten zu stiften, und den Leuten, Die wie verblendet dasteben, vielleicht etwas auf den rechten Weg zu belfen, ohne deftwegen den meinigen im geringsten zu verlassen. Um aber die Cache einigermaßen gründlich fennen zu lernen, mußte ich mich entschließen, bis ju ihrem eigentlichen Stavelplat vorzudringen und bort als Amateur mit eignen Augen zu seben.

Bernhard und dem hiesigen Handelsstand habe ich schon manchen Dienst in dieser Angelegenheit geleistet, und sie haben dieß so sehr anerkannt, daß sie von einer Direktion des hier zu errichtenden Dampsichisssuchenden gesprochen haben; ich erwiederte aber Herrn Koch, Präsidenten der Handelskammer, der mir dieß unter vier Augen eröffnete, daß ich aus Rücksicht für meinen Bruder Bernhard, die Stadt und die Rheinschiffsahrt die Dampsichissere mit besonderem Interesse beobachtet und meine Bemertungen darüber gern mitgetheilt hätte; das würde ich auch noch weiter thum, insosern die Reise, die ich zu Kunstzwecken unternehme, mir dazu Gelegenheit verschaffe, daß ich mich aber zu nichts verbindlich machen und nie meine Carriere verlassen fönne. Was ich auf meinem Wege zum Nutzen des Rheinhandels beobachten, vielleicht anrathen könne, würde ich gerne mittheilen, ohne alle Bedingung und Bindung.

Ihr seht, es ist allerlei zur Sprache gekommen; da mir aber dergleichen Tentationen weder neu noch gefährlich sind, so haben sie mich nicht aus meiner Ruhe gebracht, ich denke, Ihr werdet ganz mit mir übereinstimmen.

Run aber weiter: ber Dampf treibt mich alfo in ber fpaten

Jahrszeit nach Holland, Brabant, Flandern, wo ich recht viele schöne Sachen zu sehen und viel für unsere Kunstgeschichte zu lernen hoffe.

Bertrams Brief von der Ueberschwemmung hat mich höchst überrascht; Gott seh Dank, daß Ihr nicht mehr in Noth gerathen; aber welch ein unfäglich Clend ist über so viele Menschen gekommen!

#### Rotterbam, 12. November 1824.

Gestern Nachmittag find wir glüdlich bier angekommen; trots dem abscheulichen Regen gewährte diese schöne Stadt mit ibren prächtigen Werften und Safen, von hunderten von Schiffen umgeben, einen wahrhaft imposanten Anblid, und bas um so mehr, weil der eben webende Sudwestwind eine Menge Segel von großen und fleinen Schiffen in Bewegung fette, Die alle gegen uns heran famen. Bon Röln find wir vorgestern um fieben Uhr abgefahren, um vier Uhr waren wir bei dem Dorf Millingen, wo der Abein sich in die Lach und Waal theilt, es hatte sich ein ftarker Sturm erhoben, darum getraute fich der Steuermann nicht in der Dunkelbeit bis Nimwegen zu fahren, wir gingen also vor Unter. Wir thaten febr wohl daran, denn mit der einbrechenden Nacht wurde ber Sturm immer fürchterlicher, und wir fonnten nicht eber einschlafen als um brei Uhr, wo ber Wind fich legte. herr Röntgen allein hatte während bem Sturm geschlafen, nun ftand er auf, um Blane zu zeichnen. Gestern Morgen vor sieben brachen wir auf und haben zu der Fahrt von Köln hieher nach Abzug des Aufenthalts 16 Stunden 34 Minuten gebraucht. Daß wir hier in Holland alles unter Waffer gefunden, könnt Ihr benken, indeffen sind die Leute durch ihre Deiche geschützt und ist einstweilen noch fein febr großer Schaben geschehen; man hofft, daß das Waffer vor bem Frost falle, sonst ware das Unglück, welches entsteben fann, ja fast entstehen muß, unabsehbar.

Haag, 19. November 1824.

Ihr werdet von der Mathilde gehört haben, daß ich wohl bin, und gestern von Rotterdam abreisen wollte. Wir fuhren mit

der Trefschuit nach Delft, wo wir die Kirchen mit den Grabmälern der Prinzen von Oranien und mehrerer berühmter Admirale sahen, und langten um zwei Uhr hier an. Wir gingen gleich nach dem Luftschloß im Busch, um den berühmten Oranje-Saal zu sehen; bei unserer Rücksehr sahen wir noch die Haupttheile der Stadt. Morgen besuchen wir die Kunstsammlung und den alten Eravenhof und gehen nach Scheveningen.

In Notterdam beschäftigte ich mich noch viel mit der Dampfschiffsahrt. Da Nöntgen sehr mittheilsam ist und das Schissbauwesen und die Maschinenconstruktion, wie er sie betreibt, für
mich von der wissenschaftlichen Seite viel Interesse hat, so wurde
mir die Erreichung meiner Absicht sehr leicht; nur nußte ich dafür
auch an den gesellschaftlichen Zerstreuungen Theil nehmen, die
mehr Zeit kosteten, weil Cockerill mit seinen Damen noch da waren.
Daß ich mich auch hier auf keine Verbindlichkeit eingelassen habe,
könnt Ihr Euch denken. Es ist den Leuten auch schon genug an
meiner Vekanntschaft und der Ueberzeugung, daß sie an mir einen
guten Apostel für ihre Sache in Deutschland gefunden haben.

### Gouta, 27. November 1824.

Seit ich Euch vom Haag aus geschrieben, sind wir in Leyben, Haarlem, Amsterdam und Utrecht gewesen. Ueberall habe ich die öffentlichen und zum Theil die Privatsammlungen gesehen, aber so vortrefflich die Malereien aus dem siedzehnten Jahrhundert sind, die man in diesen Städten sindet, so unbedeutend und unbefriedigend sind die wenigen älteren Gemälde. Im Haag befinden sich ein paar schöne Bildnisse von Holdein; und nächst diesen ist das jüngste Gericht, von Lucas von Leyden, auf dem Stadthaus seiner Baterstadt, und ein Marienbild in Amsterdam das einzige, was bemerkt zu werden verdient.

In Amsterdam besuchte ich Herrn van Apostvol, und wohnte einer öffentlichen Situng des Instituts, in der Klasse der schönen Künste bei. — Diese guten Leute sind ganz in der Nachahmung der Franzosen besangen, und nehmen sich dabei sehr wunderlich und langweilig aus. Die große Aufmerksamkeit, welche wir für die alte niederländische Schule erregt haben, genirt sie gewaltig,

weil sie nach ihren, mit vieler Mühe gegen ben Sinn und das Naturell ihres Volkes angeeigneten altfranzösischen Prinzipien die gange alte Schule verdammen zu muffen glauben und übrigens auch nicht die gerinaste Kenntniß davon haben. Dazu kommt noch, daß unfer lithographisches Werk auf eine Weise ausgeführt ift, die den hiesigen Rennern und Liebhabern im höchsten Grade zusagt, und daß in gang Holland die Lithographie noch sehr zuruck ift. Das frauft nun ben Chrgeig ber Kunftbireftoren, und fo befinden sich diese Herren mit wenigen Ausnahmen in einer ahnlichen Lage, wie Meyer, Quatremère und alle die alten Sions: wächter. Man ergablte mir viel Intereffantes über ben Rampf, worin diese alten Nachahmer der Franzosen hier zu Lande, sowohl in der Literatur als der Runft, mit der jüngern Generation befangen find, die durchaus der beutschen Richtung folgt und überall ben Sieg bavon trägt.

Gin ganz spezieller Beweis von dem Ginfluß der deutschen Bildung auf Holland klingt mir immer in die Ohren, ich höre überall den Jungfernkranz, die Bauern auf dem Lande singen ihn, und zu meiner höchsten Erbanung spielt ihn sogar das Glocken-

spiel auf der hiefigen großen Kirche!

### Antwerpen, 3. December 1824.

Zuerst nuß ich Dir sagen, daß ich in Rotterdam das hübsche Bilden von Lockhorst erhalten habe und noch eines dazu, was er mir anbot, das aber weniger bedeutend ist. Das erstere stellt die Anbetung der drei Könige dar, und ist bei näherer Untersuchung ohne allen Zweisel für ein Werk von Mabuse zu halten.

Das erste was ich hier gesehen, ist der prächtige Quintin Messes, der seit kurzem gereinigt und daher mit doppeltem Genuß zu sehen ist. Alles was Du mir davon gesagt und was man davon sagen kann, reicht nicht hin, um sich einen vollkommenen Begriff davon zu machen. Wie würde es Dich jest entzücken, wenn Du es in seiner ganzen Klarheit sehen könntest! Außerdem ist noch ein sehr schönes Bild, eine Anbetung der drei Könige, unter Dürers Namen im Museum, welches ihm aber nicht im geringsten angehört und in einer für uns ganz neuen Manier überaus zart und weich gemalt ist.

Fast eben jo kapital ist bas jungste Gericht von B. v. Orley nebit ben sieben Werken ber Barmberigkeit in ber Waisenhaus: favelle! 3d muß nur bedauern, biefe Schätze fo furze Beit feben zu können; boch freue ich mich, daß ich diese Reise unternommen, ebe ich Sand an den Text und Ratalog zu unserer Sammlung lege, und beswegen allein ift mir schon bas wunderliche Dampf: idviff lieb, welches mich bazu verführt hat. Rach biesem Bild von Orlen, beffen Authenticität gang unbezweifelt ift, können wir unfer Bild allerdings als von feiner Band angeben, aber es fteht gegen bas biefige gurud, wie unfer Bild von Tojetti gegen bas Rath: bausbild. Conft fab ich bier noch eine Cammlung alter Bilber bei dem Bürgermeister van Ertborn, dem Bater jenes herrn van Erthorn, mit dem ich über die Runftgeschichte correspondirt habe. Er ließ mich gleich burch ben Maler van Bree auffuchen, und ich hatte Die Freude, an Diesem Mann einen wahren Enthusiaften für die alte Runft zu finden. Er besitt jene Kreuzigung von A. da Messina, welche Rottermann in Gent besessen bat, Die Inschrift mit ber Sahrszahl 1475 ift unbezweifelt acht.

Ich will Euch aber auch noch etwas von den Personen sagen. Ban Bree, offenbar der beste jetige Historienmaler in den Niederstanden, ist derselbe Künstler, durch den Keverberg das große Vild von Hemmeling in Brüssel hat herstellen lassen. Er hat die größte Berehrung für die alten Maler, und hält es nicht zu gering, selbst die Restauration bedeutender Werke derselben zu übernehmen; so hat er auch den Quintin Messys gereinigt und wünscht, daß man ihm ersauben möge, das Bild von Orley auch zu reinigen;

er will es unentgeltlich thun.

Tieser Mann, sowie auch v. Ertborn, kannten weder unser lithographisches noch das Domwerk. Ich ließ sie nach Tisch holen, und diese beiden Männer brachten einen großen Theil des Abends in der größten Bewunderung derselben zu. Es ist doch eine wunderliche Berknüpfung, daß wir jetzt nach Niederland kommen und die Leute erst ihre eigenen alten Malermeister kennen lehren. Der Bürgermeister, sowie van Bree, riesen ein über das andere mal: den Meister kennen wir nicht, wir wissen hier nur ein paar zu unterscheiden, im übrigen sind wir ganz ignorant; denn wir haben sast nichts mehr im Lande, und früher hat man leider unsere alten Maler ganz verachtet, sie und die Engländer haben

uns alles entführt, was noch zu verkaufen war; wir können jest nur die Nachlese halten, die höchst ärmlich ausfällt.

Brügge, 10. December 1824.

Ich habe Dir seit meinem hiesigen Aufenthalt alle Tage schreiben wollen; aber es ist mir keine Zeit dazu geblieben, so sehr haben mich die Kunstsachen beschäftigt. Auch hat mich hier ein Genter Kunstenthusiast verfolgt, derselbe Hr. Debast, der uns sein Journal zugesandt hat.

Ueber die hiesigen und über die Genter Bilder habe ich so viel zu schreiben, daß ich gar nicht ansangen mag. Die wahre Herrlichkeit und höchste Freude ist und bleibt aber hier das St. Johannes-Spital, es ist eine wahre Schapkammer, und man sieht jest alles mit so viel Bequemlichkeit und Behagen!

Brüffel, 14. December.

Seit ich Dir von Brügge geschrieben, bin ich unaufhörlich mit alter Kunst beschäftigt gewesen. Die Sammlung des Prinzen von Dranien ist wirklich sehr bedeutend; da siehst Du die Flora von Leonardo, einen schönen Perugin, ein Portrait, welches Raphael zugeschrieben wird u. s. w. und die schönen kleinen Bilden mit dem heil. Stephanus von Hemmeling. Ferner wunderschöne Bilder, das Leben des heil. Bertin, von Roger von Brügge, eine schöne Berkündigung von Sych u. s. w.

Ich habe, seit ich hier in Flandern und Brabant bin, sehr viel gearbeitet für die Geschichte der Malerei. Um über die alten Maler schreiben zu können, und um die Wichtigkeit unserer Sammlung, gegenüber dem was in dieser Art anderwärts ist, gehörig ermessen zu können, ist diese Neise von dem höchsten Rugen.

Gustav ist immer munter und brav, voll Ausmerksamkeit und Zuneigung, er grüßt freundlichst. Morgen gehen wir nach Löwen und von da über Aachen zurück.

Röln, 22. December.

Ich bin schon seit Sonntag hier, morgen gehe ich nach Bonn, übermorgen nach dem Apollinarisberg. Ueber meine Reise kann ich nur sagen, daß ich in jeder Hinsicht höchst zufrieden damit bin, und daß ich alle Beschwerden glücklich überstanden habe. Möge es mir nun auch weiter nach Wunsch ergehen, und möchte ich Euch alle gesund und munter finden!

## Sulpig Boifferée.

Straßburg, 30. Diai 1825.

Lieber Melchior! Ich schreibe nur mit wenigen Worten, daß wir gesund und munter hier angekommen sind. Mit der Bedingung, daß wir nie die Nacht durch reisen, habe ich nich entschlossen, die Reisegesellschaft nicht zu verlassen. Cotta ist heiter, Frau v. Cotta vom besten Humor und Fräulein Marie hat große Freude über Dein schönes Bouquet.

Soeben sahen wir die Beleuchtung des Münsters, die ganz herrlich war. Gestern hatte der Wind die Illumination verhindert.

Paris, 4. Juni 1825.

Donnerstag konnten wir nur bis Chateau-Thierry gelangen, weil wir uns in Epernay zu lange bei einer Flasche Champagner aushielten, und weil die Pferde von den unzähligen Krönungsreisen zu abgemattet waren. In Thierry war ein ungeheures Gewühl von Garde du Corps und Equipagen aller Art, die von Rheims zurückschrten. — Gestern haben wir nun gleich unsere Reise in Paris fortgesetzt. Wir sind nämlich im Hötel des Princes untergekommen, et neus trouvons dans le meilleur genre; par consequant nous avons pris un Landau pour tous les jours. Mit diesem zurückschlagenen Landau machen wir unsere Touren durch die Stadt mit aller Bequemlichkeit.

Baris, 12. Juni 1825.

Gott sey Dank, daß diese Woche überstanden und das Wetter so günstig ist. Wenn ich überdenke, was ich darin erlebt, so komme ich mir fast vor wie ein Mensch, der eine Feuersbrunft glücklich überstanden hat, und der bei zurückgekehrter Ruhe erbebt vor den gefährlichen Stellen, über die er gegangen, gesprungen, ja geslogen:

Ihr wißt, was Parifer Volksfeste sind; ba hat jeder vollauf für fich felbst zu thun, aber für Damen babei zu forgen, ift eine schwierige Sache. Es war in der That eine taftische Aufgabe, zu deren Lösung alle Aufmerksamkeit und Besonnenheit, aber noch mehr Glud gehörte. Am Tag des Ginzugs, den wir aus einem für den billigen Preis von 40 Fres, gemietheten Kenfter faben, hatten wir den schlimmsten Stand abends bei der Illumination und Keuerwerk im Tuileriengarten. Um Mittwoch bei den öffent: liden Westen in den Elvseischen Weldern hatten wir einen abnlichen Feldzug zu bestehen, der für mich trot der günstigen Tages: . zeit nicht minder schwierig war, weil dabei der kleine, ruhige Abjutant fehlte. Es ist nun alles so aut gelungen, daß ich nur hoffe bis ans Ende so durchzukommen. Bronfted secundirte mich vortrefflich, und heute tritt auch der junge Mohl ein, um mich zu remplaciren; benn ich konnte nicht abschlagen, beute mit Cotta zu Lafitte zu fahren, der uns auf sein Landaut eingeladen bat und Brönfted geht auch babin.

Den König von Bürttemberg habe ich gesprochen, er war sehr freundlich und heiter; er wundert sich die Franzosen so ruhig, behaglich und zufrieden zu finden. Den jungen Mohl habe ich bei ihm eingeführt; was ich ihm über denselben gesagt, hat ihm große Freude gemacht.

Von Gérard, Humboldt, Percier, Euwier u. f. w. bin ich wieder mit der größten Freundlichkeit aufgenommen worden. Bei Cuvier hängt unsere heil. Christina und der Christoph in goldenen Rahmen in der Bibliothek, wo die Samstagsgesellschaft zusammen kömmt. Bei Renouard sind wir erst einmal gewesen, er erscheint ganz so, wie er geschildert worden, als ein honorabler und gelehrter Buchhändler. Nochette ist der alte gute Freund, er hat mich gleich früh morgens am Bett besucht, und mich zwei Stunden von dem jetzigen Zustand der Dinge und Menschen hier unterphalten, so weit es mich interessirt.

Paris, 21 Juni 1825.

Lieber Melchior! Ich konnte nicht dazu gelangen, auch nur eine ruhige Stunde Such zu widmen. Unruhige Stunden widme ich Such viele, denn meine Gedanken sind mitten im größten Getümmel oft bei Such, aber zum Schreiben gehört, daß man allein seh und sich ein wenig sammeln könne. Meistens bin ich aber, wenn ich auf mein Zimmer komme, so ermüdet, daß ich der Natur ihr Necht lasse und wenn auch nicht schlafe, doch ausruhen muß, was bei einer Sitze von 26 Grad nicht so leicht ist.

Um letten Montag af ich beim König von Bürttemberg mit Cuvier, und da ich ihm gegenüber saß, sprach er sehr viel mit mir. Er war so freundlich, als ich ihn je gesehen; unter anderm äußerte er ben Wunsch, daß ich ihn bei Gerard und ber Jaquotot anfündigen und zu Soult begleiten follte. Es wurde der Freitag dazu bestimmt, und da ich wegen dieser Absprache früh morgens - zu Mülinen geben mußte, fand ich bas fonigliche Paar im Garten, wo ich Gelegenheit hatte, mich über die biefigen Sammlungen u. f. w. mit ihnen zu unterhalten. Die Rönigin ift burch bie aute Aufnahme, die sie hier gefunden, gesprächiger und heiterer als je, und ebenso ist der König von der besten Laune. Bei dem Gefpräch im Garten hatte ich burch Bufall bas Glück, ber Königin eine fleine Freude zu machen; ich hatte nämlich unterwegs zwei Beilchensträuße gefauft, die ich dem König anbot, der diesen Morgengruß mit ber Königin theilte, und ich erfuhr, daß die Königin täglich nach Beilden geschickt und nie welche erhalten konnte. Sie behielt ibren Strauß ben ganzen Tag; benn von ein Uhr an war ich mit den Herrschaften bis balb fünf im Museum.

Gestern war ich mit dem Königspaar bei Gérard, wo wir anderthalb Stunden blieben. Er rühmte dem König unsere Lithographien sehr. Bei der Jaquotot, die dasselbe that, sagte der König: "Nun, Boisserée, Sie sollten einige Ihrer Bilder von der Mad. Jaquotot auf Porzellan malen lassen, das wäre noch schöner als die Lithographie." — "Ja, wenn Majestät mir ihren Schat dazugeben wollen." (Ich hatte nämlich beim Mittagessen gesagt, daß die Jaquotot 90,000 Frs. für die heil. Familie von Naphael sordere.)

Paris, 3. Juli 1825.

Lieber Melchior! Ich erkenne Deine und Mathilbens Sorge für meine Gesundheit mit dem herzlichsten Dank. Allerdings habe ich die Folgen der ungewöhnlichen Unstrengung gefühlt, was mir um so unangenehmer war, da ich verdrießliche Geschäfte zu beforgen hatte. Nun ist das schlimmste überstanden; ich habe alle meine Gedanken auf die schnellste und einfachste Beendigung des Domwerks gerichtet und zweisle nicht, Du wirst mit diesem Entschluß zufrieden sehn.

Wäre das Wetter so heiß geblieben, wie es anfangs war, so würde ich nichts gespürt haben; aber mit der eingetretenen Kühlung konnten die Folgen nicht ausbleiben. Bei Cotta war es derselbe Fall. Die Frau hat eingesehen, wie gefährlich es wäre, dieses Leben noch länger fortzusetzen; er hofft nun in acht Tagen nach Baden abreisen zu können. Bin ich bis dahin fertig, begleite ich die Familie, sonst folge ich mit dem Courier nach.

Paris, 13. Juli 1825.

Cotta's sind abgereist, gestern Morgen um vier Uhr habe ich ihnen Glück auf die Reise gewünscht, das bei der Sorge um Cotta's Gesundheit doppelt nöthig ist. Er war hier fast beständig in einem sieberhaften Zustand, der sich in den letzten Tagen noch steigerte.

Mit Hittorf wird er ins Reine kommen. Das schöne Werk über Sciclien liegt zur Herausgabe bereit; ein großer Theil der Zeichnungen ist von Zandt. Luch die Angelegenheiten von Gau sind nun geordnet. Ueber andere Dinge hat mich Cotta nicht gefragt; er hat wohl gemerkt, daß ich nicht für merkantilische Geschäfte gemacht bin, und daß mich besonders alles politische und mechanische Literaturgetreibe anekelt.

Den Albend vor der Abreise machte ich den Vorschlag, noch eine Spaziersahrt über die Boulevards und die schönsten Plätze zu machen. Dieß wurde ausgeführt und wie sich von selbst versteht, mit dem seltensten Gefrornen bei Tortoni beschlossen.

Um die beste Rüche nicht unversucht zu lassen, haben wir auch noch ein Diner im Rocher de Cancale gehabt, das Brönstedt

zu Ehren gegeben wurde. Da unser König am letzten Tag seines Aufenthalts auch bort gegessen und, wie mir der Wirth sagte, alle fremden Souveräne und Prinzen sein Haus besuchten, so wäre es freilich Schade, ja ich möchte sagen eine Schande gewesen, wenn wir diesen Kochkunsttempel unbesucht gelassen hätten!

Was die andern Vergnügungen, besonders das Theater betrifft, so ist dabei auch nichts versäumt worden. Bei Gérard haben wir in Anteuil abends die Pasta, Rossini und Zuchelli singen, und Talma deklamiren hören.

Paris, 3. Anguit 1825.

Für dießmal wäre also der Pariser Ausenthalt wieder überstanden; ich danke Gott mit vollem Herzen dafür, denn ich kann nicht läugnen, er ist mir zulett durch die verdrießlichen Geschäfte mit den Kupferstechern und durch abermalige Störung der Gesundbeit noch recht schwer geworden. Koreff hat mir mit seinem ärztlichen Rath beigestanden, und den Rest der Geschäfte habe ich mit aller Ruhe betrieben, so daß am Ende wieder alles in das rechte Geleise kann.

Mein Koffer ist gepackt, ich gehe noch zu Constans, esse nachher mit Mohl und fahre dann in Gottesnamen ab, um morgen meinen Geburtstag auf dem Weg nach Wiesbaden im Courierwagen zu feiern.

Wiesbaden, 7. Angust 1825.

Lieber Melchior! Ihr werdet Euch wundern, daß ich Euch schon von hier aus schreibe. Das Glück hat mich ganz besonders begünstigt, ich habe die 143 Stunden seit Mittwoch Abend dis heute Morgen ohne große Anstrengung zurückzelegt.

Hier habe ich einen Brief von Mathilbe gefunden, woraus ich sehe, daß Ihr wohl send. Es freut mich unendlich, nun wieder in Eurer Nähe zu sehn, und ich hoffe das Bad, welches ich mit aller Sorgfalt zu brauchen benke, werde meine Gesundheit gehörig in Ordnung bringen.

Un Bekannten sehlt mir's hier nicht, Frau Toni Brentano mit ihren Töchtern und Savigni's, die Schopenhauer und die van der Westen sind hier mit mir im Posthaus; was noch in andern Häusern versteckt sehn mag, wird sich sinden, auf jeden Fall ist das schon genug.

Den 13. August.

Das Berhältniß von Cotta mit Goethe scheint sehr bedenflich; ich höre von allen Seiten, der alte Herr habe mit Cotta gebrochen; so sagt auch die Schopenhauer, die durch ihre Tochter mit der jungen Goethe sehr befannt ist, und so ziemlich alle wichtigen Angelegenheiten des Alten erfährt. Ich werde durch diese Gerüchte darin bestärft, daß Cotta sich auf eine ungeschickte Weise muß ausgedrückt haben, und da kann ich denn recht gut begreifen, daß der alte Herr ungeduldig geworden, wenn ihm dergleichen vorgekommen.

# Auszug aus einem Brief von Meldsior Boisserée an seinen Bruder Sulpiz in Wiesbaden.

Stuttgart, 12. August 1825.

Der alte Herr hat Cotta auf seinen letzten Brief schon und zwar eigenhändig geantwortet. Er entschuldigt sich, ihm seinen ersten Brief unbeantwortet gelassen zu haben, und schlägt Dich als Vermittler vor. Cotta hatte ihm nämlich geschrieben, wie schmerzlich es ihm gewesen, bei seiner Rücksehr von Paris keinen Brief von ihm vorgesunden zu haben. Er müsse bei dieser Gelegenheit doppelt bedauern, daß ihr gemeinschaftlicher Freund Schiller nicht mehr existire, der ihre pekuniären Verhältnisse so oft geordnet. Goethe hat ihm darauf erwidert: sie hätten ja einen gemeinschaftlichen jungen Freund an Dir, dem wolle er die näheren Verhältnisse mittheisen u. s. w. Cotta ist darüber hoch erfreut, besonders auch daß der alte Herr den ganzen Vrief eigenhändig geschrieben hat; er schließt daraus, daß er nicht mit ihm brechen wolle, und die bisherige Lauheit nicht sowohl von ihm als von dem Sohne berrühren möge.

# Sulpig Boifferée.

Wiesbaden, 17. August 1825.

Bas Du mir von der Angelegenheit von Goethe meldest, ist mir in so weit lieb, als es mir Veranlassung gibt, beiden Freunden einen wesentlichen Dienst zu leisten, jedoch wäre es mir lieber gewesen, wenn ich mit dieser sehr delicaten Aufgabe versichont geblieben wäre.

Sonntag werden Savigny und Sichhorn bei Guch eintreffen. Ich habe beide dießmal ganz wie in der frühsten Zeit gefunden, bin daher des Zusammentreffens froher geworden, als ich erwartet hatte.

24. August.

Seit Deinem letzten Brief, worin Du mir schriebst, daß Hr. v. Cotta zur Generalversammlung nach Rotterdam gehen würde, habe ich einen Brief von Goethe erhalten. Dieser Brief enthält die Hauptpunkte zu der Verhandlung über die neue Ausgabe sämmtlicher Werke. Ich habe bisher gezögert, Dir das mitzutheilen, weil ich mit jedem Tag erwartete, daß Du mir die Anfunst des Hrn. v. Cotta in Mainz melden, und mich dort zu einer Zusammenkunft mit ihm einladen würdest.

Von der andern Seite habe ich auch vorläufig dem alten Herrn meine Meinung gemeldet und habe ihm die Versicherung gegeben, daß nichts versäumt werden wird, die Sache two möglich zu einem baldigen beiderseits befriedigenden Abschluß zu bringen.

Den 28. Anguit.

Cotta's sind Donnerstag Nachmittag gerade in dem Augenblick eingetroffen, als die Savigny und Brentano's mich zu einer Farth nach Mainz bereden wollten. Sie waren sehr ermüdet von der Nachtreise und blieben darum hier. Was nun die Goethe'sche Angelegenheit betrifft, so machte Freund Cotta zu der vorgesschlagenen Summe von 80,000 Thaler ein langes Gesicht und erklärte, daß man bei der Ungewisheit des Ersolgs diese Summe nicht zugestehen könne, und ergriff daher bereitwillig den Ausweg

einer Subscription, deren Erfolg bestimmen solle, ob und um wie viel das Honorar noch vermehrt werden könne. Die Frau wünschte, daß er nicht gleich in der ersten Stunde sich entschließen sollte, und ich stimmte mit voller Ueberzeugung bei und verwies ihn auf Köln, wo sie einen ganzen Tag zubringen wollen.

# S. Crenzer an Sulpiz Soisserée in Wiesbaden.

Heibelberg, 25. August 1825.

Tausend Dank für Ihren lieben Brief, und Glück auf, daß Sie wieder im Vaterlande Ihrer Gesundheit leben können. Ich kann mir vorstellen, daß Sie in dem Weltmeer Paris von Fluthen

und Winden gehörig geschüttelt worden.

Sie sind der erste, dem ich melde, daß die Aufnahme meiner Wenigkeit in das Institut mit achtzehn gegen sieden Stimmen wirklich erfolgt ist. Wem sollte ich es auch früher melden, da Sie so viel dazu beigetragen? Ich danke Ihnen herzlich dafür. Sie wissen ja, daß ich mir aus Titeln nicht viel mache. Die Sache ist mir aber sehr ersreulich wegen des wahren Wohlwollens, das ich von Pariser Gelehrten dabei erfahre, mit denen ich nie vorber in Verbindung gestanden.

Görres' Necension über Ihr Domwerk ist ganz abgedruckt. Am Ende sagt er: der alte Meister des Kölner Baus werde Sie mit einem tüchtigen Handwerksgruß begrüßen. Die von der Censur gestrichene Stelle lautet: "Und so müssen wir, nachdem wir gethan was unseres Amtes war, von dem schönen Werke und seinem Urheber endlich doch Abschied nehmen. In einer Zeit wo man dem deutschen Stamme überall die Krone abgehauen, damit nachdem die Wurzel in ein krüppelhaft Gestrüppe ausgeschlagen, engeherzige Wirthschaft aller Orten dem kurzen Unterholze sich gewachsen wieder hergestellt, durch deren Wipfeln wehend und rauschend der Athem des lebendigen Gottes durchgezogen, damit dieß lebende Geschlecht erkenne, welch ein himmelweiter Unterschied bestehe zwischen der hohen Demuth der vergangenen Zeit und der hossatiegen Riedertracht dersenigen, die später nachgesommen. Umgeben

von dem Geplätscher und Gebrause der Gegenwart, wo die besten Kräfte in den frivolsten Bewegungen sich verzehren. und was der Augenblick bringt, der nächste wieder mit sich schwemmt, bat er es gewagt, eine große 3bee zu fassen; mit Bebarrlichkeit bei ihr auszuhalten und nicht abzulassen, bis er, was mit Ernste begonnen worden, jum glüdlichen Ende fortgeführt. Nicht hat er, wie es wohl bei uns in ähnlichen Fällen üblich und berkömmlich ist, in Wort und Bild, leichte bunte Waare mit alatter Gewandtheit auf den Effett berechnet, ben Gaffern bingestellt und mit den Marktschreierkunften der Buchermacher zum Raufe ausgestellt; alles ift gründlich, tüchtig und gut gemacht: Jedem ist sein Recht zu Theil geworden, nichts ist übereilt, nichts mit gleißender Lüge übertuncht, alles wahr, wie die Natur in ihren Werfen." - Ich bachte, bas Ganze sollte nun als ein Büchlein abgedruckt werden, bin aber vorher begierig, was Sie über bas Gange sagen. Manches verftehe ich gar nicht, und ideint mir zu metaphbsisch.

Der Nath Schlosser ist nun im Besitz vom Stift Neuburg, und will sich im Frühjahr ganz dort einrichten. Der alte Boß weiß nun zu zuverläßig, daß er ein schlechter Mensch seh, und daß das ein Etablissement für die Jesuiten werden soll! So könnte man alle Tage neue Einfälle von dem dummen Volke melden.

## Bernhard Boifferée an Sulpiz Boifferée.

Köln, 26. August 1825.

Mus einliegenden Statuten wirst Du ersehen, daß ich Deine Ibee aufgefaßt und den Umständen und den Anslichten des Hrn. Delius angepaßt habe.

Ich gehe am 31. mit Hrn. Koch und Riegeler zur Generalversammlung nach Rotterdam, um die letzte Hand an die Vereinigung beider Gesellschaften zu legen; hossentlich trisst Hr. v. Cotta noch ein; mit Hrn. v. Bethmann hatte ich vor einigen Tagen eine Unterredung über die Unlage der Fahrt rheinauswärts; er wird zweiselsohne darin eingehen.

Aus den öffentlichen Anzeigen wirst Du ersehen haben, daß

bereits seit dem Monat Juli eine regelmäßige wöchentliche Danpfschifffahrt zwischen hier und Notterdam besteht. In den sechs Fahrten sind 550 Personen damit hinunter gesahren. Du würdest Dich an dem prächtigen Anblick, wenn das Schiff ankommt und abfährt, weiden. Bei der letzten Fahrt hatten wir 126 Personen. Arbeit gibt es eben die Menge, denn man hat mir die Organisation des in so mancher Hinsicht beschwerlichen Dienstes anwerztraut, und ich werde denselben vermuthlich auch dis Mainz organisieren.

Den 12. September werden wir, da der König in Neuwied und Koblenz sehn wird, mit dem Dampsboot "der Rhein" uns mit Köntgen dahin begeben und gleich darauf eine Versuchsreise bis Straßburg, vielleicht bis Basel machen.

# Sulpig an Meldior Boifferée.

Franffurt, 9. Ceptember 1825.

Du wirst meine Ankunft hier schon durch Heinrich Rapp erfahren haben, der von Koblenz kommend mit mir von Wiesbaden herübergefahren ist. Meinen Aufenthalt verlängere ich noch bis zum Sonntag, gehe dann nach Heidelberg und hoffe am Freitag bei Euch einzutressen. Die Freunde grüßen alle bestens und so thue auch ich. Ich verlange recht, Euch wiederzusehen, und wünsche zu Gott Euch gesund und heiter zu finden!

## Thibaut an Sulpiz Boifferée.

Beibelberg, 5. November 1825.

Von ganzem Herzen bin ich Ihnen für Ihren letzten Brief dankbar, und so auch Irn. Bertram für sein mir sast wie ein Bunder erscheinendes freundliches Schreiben. Ich kann aber jetzt nicht viel darüber reben, weil ich im Ansang meiner schweren Collegien stündlich überlausen, durch schreiende Spruchcollegiumselstanten gedrängt, und sonst vielsach gezerrt, manchmal zum Uthemholen kaum die Zeit habe.

Dennoch nuß ich, auch gedrängt, eine bittende Frage an Sie thun. Meine kleine Schrift "über Neinheit der Tonkunst" ist schon vergriffen und muß gleich wieder ausgelegt werden. Vor der neuen, vielsach vermehrten und durchpolirten Ausgabe soll aber wieder das alte Brustbild von Palästrina stehen. Leider ist aber Hr. Bahrt davon gegangen, und so sind wir verloren, wenn nicht Hr. Strigner sich der Sache erbarmt. Darum bitte ich nun nebst meinem Verleger. Unsere Wünsche gehen auf 1200 Cremplare, gegen Ende Januars abzuliesern. Den ersten sehr guten Abdruck des Bildes besitze ich, und es braucht dieser bloß copirt zu werden.

Im Vorbeigehen habe ich gesehen, daß der alte Nägele (wahrscheinlich durch Voß aufgehetzt) im Morgenblatt arg gegen mich losgefahren ist. Wenn er ausgesprochen hat, will ich ihm gleich kurz und derb antworten, daß er daran denken soll; aber doch

mit allem Unstande, also nicht Roth gegen Roth.

Kocher hat mir einige seiner Noten geschickt, aber ohne eine Zeile dabei. Was muß man doch durch die Musik und die Musiker leiden!

Den 24. November.

Den innigsten Dank für die mir übersandten Flägeliaden, besonders aber für die am Ende Ihres Briefes so zart ausgebrückten tadelnden Bemerkungen in Beziehung auf meine die Singwereine betreffenden persönlichen Anspielungen. Ein solcher Tadel ist mir immer im höchsten Grade erfreulich, tweil ich eben daran den ächten Freund am besten erkenne. Die neue Ausgabe der Schrift soll in Beziehung auf jenen Punkt ganz Ihren Wünschen entsprechen. Wenn man lebhaft ist, wie ich von der Geburtsstunde an war und blieb, so geht leicht mehr als nöthig wäre, aus dem Munde. Aber zu den Verstockten gehöre ich gewiß nicht.

Morgen soll meine Antikritik direkt an Hrn. v. Cotta abgehen, daß ich antworte, ist reine Nothsache. Sie glauben nicht, welche Abscheulichkeiten hier mit dem miserabeln Machwerk des Zürichers getrieben werden. Der Giftbalg steckt himmelsest mit dahinter. Ich weiß bestimmt, daß man die ganze Sache mit auf die

Neligion bezieht, und daß ein ebler Mann, den ich nicht nennen mag, sich auch in dem Netz der giftigen Spinnen hat fangen lassen.

# Dr. Schorn an Sulpig Boifferée.

München, 24. Februar 1826.

Ich fann nun mein langes Stillschweigen weniastens mit einer erfreulichen Nachricht aut machen. Der König ließ mir geftern burch Cornelius fagen, baf ich zum Professor ber Runftgeschichte an der Akademie der Künste ernannt seh. Mein Gintritt wird jedoch erst im Serbste mit dem neuen Etatsjahr der Akademie geschehen, und ich behalte daher noch den ganzen Frühling und Commer für mich. Noch gebe ich bie Soffnung nicht auf, daß wir verbunden bleiben, denn die Trennung von Dir ware mir beim Gintritt in die neue Laufbahn allein schmerzlich, da ich in allem Andern meine Partie genommen habe und nehmen mußte. Der Wirkungsfreis, ben ich hier erhalte, indem ich über Runftaeschichte. Mythologie und das in's Braktische und Theoretische der Runft Einschlagende zu lesen habe, ist so wie ich ihn nur immer wünschen fann, ber Standpunkt zwischen ben Runft= lern nicht so schwierig, als ich mir ihn dachte, bevor ich die hiefige Lage ber Dinge und die Stimmung fannte, und auch für das Runftblatt werde ich keine Beschränkung finden, um es im bisberigen Geift und mit berfelben Thätigkeit fortzuführen. Die Aussichten, die sich unter bem gegenwärtigen König eröffnen, find die besten, benn er ist immer noch enthusiastisch für die Runft, und es wird ein großer Plan nach bem andern zu Tage kommen, bei deren Ausführung er jedoch fehr bedachtsam zu Werke geht.

An Mathilbe schreibe ich noch einige Zeilen, ihr die Erfüllung ihres guten Wunsches zu melben. Mit Herz und Mund Dein Schorn.

## 3. Schopenhauer an Sulpig Boifferée.

Weimar, 29. Marg 1826.

Sie halten mich wohl für die undankbarste Kreatur von der Welt, lieber Freund Boisserée, weil ich Ihnen noch nicht gesagt habe, welche übergroße Freude Sie mir und Adelen durch Ihre lieben Geschenke gemacht haben. Sie kamen zu einer Zeit, da wir einer solchen Freude wohl bedurften, meine Adele hatte eben auf dem Weg von Jena nach Weimar einen gefährlichen Fall aus dem Wagen gethan, indem die Pferde mit ihr durchgingen, und war sehr leidend, ist aber gottlob setzt wieder hergestellt. Sie arbeitet mit Lust und Freude, und schneidet aus Ihrem herrlichen Pariser Papier recht schöne Sachen aus, von denen nächstens in Stuttgart sich einige zeigen werden.

Wie schön ist der heilige Christoph, wie viel schöner als der erste, den ich ebenfalls Ihrer Güte verdanke. Ich sehe, Sie schreiben noch immer Hemmling und nicht Memmling, und Herr de Bast, dessen liebersetzung des Wagner'schen Büchleins mir Goethe mittheilte, hat Sie also nicht bekehrt, mich auch nicht, vielleicht weil ich nach Frauenart es nicht gern habe, wenn meine Freunde einen andern Namen annehmen, der sie mir gewisser maßen entsremdet, und an den ich mich erst mühsam gewöhnen muß. Sie aber haben gewiß einen vernünstigern Grund dazu,

den ich am Ende wohl fände.

Auch ich stimme in den Wunsch ein, Ihnen im Leben noch recht oft zu begegnen, und so, daß ich auch etwas davon hätte, wie es im vorigen Sommer der Fall war. Diesen Sommer wird es wohl schwerlich geschehen, wenn Sie sich nicht etwa mobil machen, um Goethen zu sehen, so lange es noch Zeit ist. Er ist jett liedenswürdiger als je, möge Gott ihn uns noch lange erhalten. Kunschtmeher hätte in diesen Tagen sich bald in aller Eile aus dieser Zeitlichkeit empsohlen; die Ersurter wollen dem seligen Falk ein Denkmal stisten; Kunschtmeher ließ sich beikommen in einem kleinen Einspänner nach Ersurt zu sahren, um seinen Sens dazu zu geben, erkältete sich bei dem kalten Nordostwind und blied dort tödtlich erkrankt liegen. Zetzt ist er wieder in der Besserung. Hauptsächlich um Goethe hätte mir sein Verlust sehr leid gethan, dieser hegt und pslegt ihn noch als ein Undenken aus

einer früheren bessern Zeit, und er hat deren leider nicht mehr Biele zu verlieren.

Ein bekannter Medailleur, Namens Brandt, der Goethes wegen hier war, hat sich damit abgegeben, auch mich zu zeichnen. Ich sehe auf dieser Zeichnung aus, wie die hundertjährige Jungfer in Lavaters "physiognomischen Fragmenten". Aber ähnlich ist sie.

# Aus dem Tagebuch.

Mitnood), 17. Mai 1826.

Morgens halb drei Uhr bin ich in Weimar angekommen. Rachdem ich im Gasthof zum Elephanten bis um neun Uhr geschlasen hatte, schrieb ich ein Briefchen an Goethe; er ließ mich sogleich kommen.

Es war eilf Uhr, ich fand ihn hinten in seinem Arbeitszinnner, er empfing mich mit Thränen in den Augen recht herzlich. Er sieht gut aus, ist aber etwas matt im Gespräch, dann und wann sein Gehör etwas schwächer; auch sehlt wohl einmal das Gedächtniß für die kurz vergangenen Dinge. Er liest den Globe mit vielem Antheil, überhaupt nimmt ihn die Gegenwart sehr in Anspruch, die Händel von Boß u. s. w. Sein Sohn ist natürlich, etwas derb; er behandelt mich mit aufrichtiger Freundschaftlichkeit. Als er mir für meine Vermittlung in der Verlagsangelegenheit dankte, verschwieg ich nicht, daß er mir viel Roth gemacht. Indessen hat er sich durch die theuersten Versicherungen entschuldigt, und es scheint wirklich, daß Brönner in Frankfurt den Verlag sehr gerne an sich gebracht hätte, und daß er sür zwölf Jahre 80,000 Thaler geboten.

Wir aßen zusammen im großen Vorzimmer; es war seit vierzehn Tagen zum erstenmal, daß der alte Herr wieder vorne speiste. Vor vierzehn Tagen ist seine Schwiegertochter vom Pferde gestürzt, hat sich daß ganze Gesicht zerschellt, daß Anie verletzt, und eine Muskel verrenkt; sie muß noch daß Bette hüten; der Alte hat sie seit dieser Zeit noch nicht gesehen. Das macht denn teine kleine Störung für ihn, indem die junge Frau ihm Haus

<sup>1</sup> Giebe Goethe-Corresponteng von 1826.

hält, und für seine geselligen Erheiterungen sorgt. Unter diesen Umständen bin ich um so willkommener; die kleinen Schwierigsteiten waren bald überwunden, und wir leben schwand auf demselben Fuß wie vor eilf Jahren. Bei Tisch war die Schwester von Frau v. Goethe, Fräulein Ulrike v. Pogwisch.

Wolf, der jüngste Enkel, ein allerliebstes, seines, natürliches Kind, holte gleich beim Großvater von den Frankfurter Pfessernüssen, die ich ihm von der Willemer mitgebracht hatte. Nachmittags war ich beim Kanzler Müller. Ich hatte bemerkt, daß Goethe den Hals steif und etwas schief hielt; und nun hörte ich, daß er sich im März in den schönen Tagen zu lange draußen in seinem Garten aufgehalten, und sich dadurch eine Drüsengeschwulst zugezogen hat. Nachher machte ich mit August einen Spaziergang in den Park und in Goethes Garten. Ungeheuere Rosen bedesen das ganze Gartenhaus; an der Nordseite sind sie am allerüppizsten, es scheinen nach Augusts Beschreibung Flatterrosen zu sehn.

Den 18. morgens gegen halb eilf Uhr war ich schon beim Alten. Er hatte nach ber Anzeige eine große Meinung von der Beitschrift "le Catholique", ich meinte es seh ber "Katholik," an welchem Görres mitarbeitet, und welches Journal ich erst jetzt in Frankfurt kennen lernte. Er fagte: "Nein, es kommt in Paris beraus, es ift eine frangösische Zeitschrift" und fand endlich ben Profpektus. Nun fab ich, baß bas Journal von Edftein ift, und machte ihm eine Schilderung von bemselben. Radher fam er auf Carové; Reinhard hatte ihn auf sein neuestes Produkt: "von der allein seligmachenden Rirche", aufmertsam gemacht. Er fagte: "Nun ja, bas fieht Reinhard ähnlich, ber fich immer gerne noch vom Reimarus'schen Theetisch her so mit halbem Zenge und mit halben Menschen befaßt, wähnend dadurch dem Wahren und Rechten, bem Gangen und Nechten, im Guten wie im Schlimmen auf die Spur zu kommen." Ich mußte ihm nun auch eine Beidreibung von Carové maden.

Mittags waren bei Tische Froriep, Müller, Oberbaudirektor Coudray. Der alte Herr erschien nicht. Meyer ist sehr krank, fast aufgegeben.

Den 19. morgens um sieben Uhr, als ich noch im Bette lag, erschien ein junger, rüftiger Mann bei mir mit ein paar Worten von Goethe, worin er schrieb: "Schönstens empsehle Ferrn Schmeller,

einen geschickten Portraitisten, ber sich Ihr Haupt für meine Sammlung aushitten wird. Ich bitte um geneigte Berabredung. Goethe."

Vor Tisch zeigte mir der Alte seine Vortraitssammlung von Schmeller; ich mußte mich setzen, er hielt mir stehend jedes Blatt vor. Wir agen ju Mittag in bem fleinen an ben Caal auftogenden Zimmer. Lebhaftes Gespräch über die Symbolifer. Der alte Berr ift im Born gegen Schorn. "Ich bin ein Blaftifer," fagte er, auf die Bufte ber Juno Lodovisi im Caal zeigend, "habe gesucht, mir die Welt und die Natur klar zu machen, und nun kommen die Kerls, machen einen Dunft, zeigen mir die Dinge bald in der Ferne, bald in einer erdrückenden Näbe, wie Ombres chinoises, das hole ber Teufel." Ich äußere meine Meinung, daß ich auch keineswegs mit der Unsicht und Manier von Creuber und Görres zufrieden sen, und daß ich mit dem Erstern barüber oft gesprochen; aber ich könne auch der trockenen, breiten, hölzernen Ansicht von Bog nicht beistimmen, und durchaus könne ich nicht leiden, daß man wegen Berschiedenheit der Meinungen die Personen verfetzere und verleumde, wie Boß es gethan. Ich will Freiheit der Meinung. Dann ging Goethe fo weit zu behaupten, Bersonen laffen fich nicht von der Cache trennen, und hier stedt allerdings eine Befangenheit. Es ift die Furcht aus seinem Rreise herausgezogen zu werden, die ihn zu diefer Meußerung bewegte, einer Meußerung, die bloß für die blinden Barteimanner wahr febn kann, keineswegs aber für einen, ber die Dinge von einem so hoben Standpunkt ansieht, wie der Alte thut.

Nachher hatte ich einen langen Besuch vom Kanzler. Goethe ließ mir sagen, daß er unwohl geworden und mich nicht mehr erwarten könne, wie er gewollt hatte.

Den 20. morgens acht Uhr war ich mit dem Kanzler beim Großherzog. Es waren Hunde, Papageien und Arraße im Borzimmer und bei dem Herrn. Er stand mit dem Hosmarschall Spiegel, Coudrah und mir im Kreise. Dazwischen wurde in der Thüre ein neuer Schauspieler, Dr. Wagner, ein großer, starker Mann, eine Art Eßlair, vorgestellt. Er machte ein steises Compliment, beantwortete die Fragen des Großherzogs nur kurz und wurde sofort entlassen. Der Mensch hat was an der Junge, sagte der Großherzog. Wir hatten nichts bemerkt, seine Stimme schien sehr volltönend.

Der Herzog war sehr gnädig gegen mich, er zeigte mir nichrere Semälde, die er in seinem Zimmer hat, unter anderen Kunstsachen auch eine horrible Büste Goethes mit einem Lorbeersfranz, von einem gewissen Catters in Paris, und doch hat dersselbe Künstler die Büste Byrons recht brav gemacht, ich sah sie in Goethes Büstensammlung.

Bei einem Besuch auf der Bibliothef interessirte mich die merkwürdige Portrait: und Büstensammlung von Gelehrten daselbst, die nur gar zu schlecht aufgestellt ist; es befindet sich eine ganz jugendliche Büste Goethes darunter, vom Hosbildhauer Alaus.

Um eilf Uhr bin ich wieder bei Goethe. Das Lästern geht wieder an. Paris, das deutsche und französische Parteiwesen, Fürstenlaunen, Geschmackverderbniß, Albernheiten aller Art, Pfassenkram in Frankreich und aufklärerische Verkegerungssucht in Deutschland, Philhellenismus als Deckmantel sür anderes Parteiwesen u. s. w., das ist in ganz speciellem Bezug der Inhalt unserer Gespräche. Mit allen diesen moquanten Reden komme ich mir zuletzt wie auf dem Blocksberge vor! Ich sage es dem Alten, er meint: "Ei nun, wir kommen noch nicht herunter, so lange wir die Welt noch nicht ganz durchgesprochen haben, müssen wir auf diesem saubern Gespräch über die Gesellschaft verweilen."

Wir aßen wie gestern zusammen. Nachher machte ich Besuch bei Coudray vor dem Theater. In diesem wurde Camilla gegeben, die Stimme und Ausschen der Jagemann hat sich noch sehr erhalten. Nach der Oper war ich bei der Schopenhauer, mit

Frommans, der Lober und Gerstenberg.

Sonntag den 21. morgens früh hatte ich Sitzung bei Maler Schmeller. Um 12 Uhr Audienz beim Erbprinzen; er entschulzdigte sich noch ganz gewissenhaft wegen seines Unwohlseyns beim Besuch unserer Sammlung in Stuttgart. Er kam auch auf Frau v. Hellwig zu sprechen und meinte, es seh eine recht brave Person, aber als Dichterin machte sie sich allerlei Phantasien und sehe die Dinge nicht wie sie sehen und komme darum vielsach zu furz. Ich rühmte dagegen ihren Charakter, und wie sie sich in ernsthaften Fällen zusammen zu nehmen wüßte. Er sagte daraus: "Ich will ihr nicht übel nachreden, sie ist gewiß auch in dem Stück weit besser, als Viele ihres Gelichters!" — Das ist mir ein guter Titel sür die Dichterzunst!

Rachher sah ich bei Goethe die Efizzen von Gérards Bortraits. Er fand die Manier befriedigend, bewunderte die Manniafaltigkeit der Stellungen u. f. w. Als ich meine Bemerkungen gegen diese gar zu oberflächliche und etwas robe Manier von Radirung machte, erwiderte Goethe: "Du lieber Gott! ihr guten Rinder (wie benn bas in allen diefen Tagen immer feine Ausrufungen find) wir in unferer weimarischen Bescheidenbeit beanügen uns mit solchen Dingen. Ihr send vornehm und schwer zu befriedigen." Dann tam Bronfteds Wert über Griedenland gur Sprache, es lag gerade die erfte Lieferung da; dann die eginetischen Bilder und die parthenonischen. Er flagte, daß er nichts davon gesehen habe, als ein paar Basreliefs vom Parthenon und von Phigalia.

Beim Mittagessen war ich mit August und Fräulein Ulrike allein. Aus dem Gespräch Beider, wie man es machen muffe, um etwas von dem Alten zu erhalten, sah ich wohl ein, daß der Alte gang im Net ber Jungen ift. Sie erzählten mir von Goethes schwerer Krankheit. Nicht der Kreuzbrunnen, sondern Urnica hat ihm geholfen; nachher begehrte er erst den Kreuzbrunnen. Es war das Zeichen von der guten Wirkung der Arnica, die eine Krise hervorgebracht hatte. Bierzehn Tage lang war der Kranke ohne Bewußtsehn, doch so, daß seine Umgebung es lange nicht merfte.

Nachher machte ich meinen ersten Besuch bei ber Schwieger: tochter. Das Licht fiel burch ein grünes Rouleaux ins Zimmer, badurch hatte fie ein bleiches, fast todtenfarbenes Unsehen; Stirne, Rase und Oberlippe waren mit schmalen weißen Pflastern bedeckt, wie eine mit Papier verklebte Fensterscheibe. Ein alter und ein junger Engländer und einige Damen waren zur Gefellschaft um Die Krante, die mitten im Zimmer faß mit ihrem vom Sturg gelähmten Knie. Frau v. Goethe ist ein geistreiches, lebhaftes Wefen.

Um Montag den 22. war ich wieder bei Goethe. Wir fprachen wieder über die pantheistische Pflanze (Briophyllum), das lebendigste Bild der Morphologie.

Um eilf Uhr hatte ich Audienz bei der Frau Großherzogin, einer flugen, verftändigen Fürstin und würdigen Frau. Nachher madte ich einen Spaziergang im Bart mit Minister v. Fritiche,

wir sprachen über Frankreichs religiöse Händel und Treibereien. Mittagessen mit Goethe allein. Bertrauliche Mittheilungen. Nach dem Essen ging ich mit Coudrah ins Jägerhaus. Schuchardt, Sekretär von Goethe, zeigte uns die Handzeichnungen aus Albrecht Dürers Reisebuch, bei Derschau gekauft, und Durchzeichnungen nach Bespino's Copie des Leonardo, von Bossi, die sehr schwingen sind.

Goethe zeigte uns nachher das Tagebuch des Herzogs Bernhard aus Amerika. Dann brachte er sein eigenes Tagebuch von der ersten italienischen Reise zum Vorschein, von musterhafter Gleichmäßigkeit; ohne Zweisel für den Herzog geschrieben. Co-

fetterie des Alten bei dieser Gelegenheit.

Am andern Morgen war die Großherzogin bei Goethe, ich machte ihr die Honneurs mit unsern Steinabdrücken, die ich nach der Zeitsolge gelegt hatte. Nachher machte mich Goethe ausmerksam auf die Maske der Medusa aus der Villa Nandonini, die ihm der König von Vahern in einem alten Abguß geschenkt hat. Sie lag auf einem Modellirtischen. Sie macht den eigenen Eindruck von einem Sterbenden, dessen Ausdruck zwischen ungeheuern Schwerz, Wahnsinn und Wuth schwedend ist; man sieht ein von leidlichem und geistigem Schwerz überwältigtes, kräftiges weibliches Wesen mit vieler Naturwahrheit dargestellt. Goethe meinte, bei aller Wahrheit sehen die Augen und der Mund übermäßig groß, und zwar nicht nur durch den Ausdruck, sondern aus Absicht, um den Charafter zu steigern. — Ob es wahr ist?

Mittags aß ich bei ber Schopenhauer mit Gerstenberg, eine gutherzige, weiche Natur. Den Nachmittag brachte ich bei Goethes Schwiegertochter, dann bei dem Alten zu. Er erzählte von einem indischen Roman "Bandurang Hari" von einem Engländer, der lange in Indien gewesen; er seh sehr interessant als Schilde

rung des Lebens in Indien.

Den nächsten Morgen besuchte ich wieder Frau v. Goethe. Mittags bei Tisch war Eckermann, ein subordinirtes, treues Männchen, woll hübschen Talents. Wilhelm Tell wurde sehr schlecht gegeben, Dr. Wagner trat in der Rolle des Tell auf. Nach dem dritten Alft ging ich zu Goethe. Der Kanzler erzählte wiel von dem alten Staatsrath K., der humboldts Geldgeschäfte besorgte; dieser wußte sehr umständlich auzugeben, wie ein Zufall humboldt bestimmte, die Reise nach Amerika zu unternehmen;

Geldgeschichten und bergleichen gemeines Zeug verslechten sich hinein. Wir beide verstummten vor dem gläubigen Erzähler: "Elendes Volk, bemüht sich alles Höhere und Edle herab zu ziehen; da soll man einem Kerl, wie dem K. glauben, daß ein Zusall zu Humboldts Reise Veranlassung gegeben!"

Der Kanzler holte mich ab zu einem Besuch bei Fräulein Julie v. Egloffstein, einer kolossalen, malenden Hofdame. Um Abend bin ich mit demselben und mit August v. Goethe nach

dem Belvebere hinaus gefahren.

Mit dem Alten kam ich in ein Gespräch über die Forschungen von Humboldt, Buch, Cuvier. Wunderliche Ansichten über Bulfane u. s. w., gewaltsame Entstehung vieler Berge als Erddrusen. Dann kamen wir auch auf die Schlegel. Goethe sagte: "Es ist etwas Unredliches in den übertriebenen Ansichten und Borstellungen dieser Leute, und manche sind bloß durch Verhältnisse gezwungen, mehr oder weniger einzustimmen, oder sie werden dadurch abgestumpst in der Neigung zur freien Forschung. So auch Humboldt und Cuvier in ihrem Verhältniß zu den Franzosen."

Den 26. hatte ich Sitzung bei Schmeller. Der Großherzog kam zu Goethe; ich flüchtete über den Speicher zur Schwieger:

todyter.

Matthison war angekommen, ich besuchte ihn im Erbprinzen. Zu Mittag war ich bei Froriep mit Peuker, Müller, Riesmer u. s. w. Froriep war Leibarzt des verstorbenen Königs von Württemberg; er ist ein großer Verehrer desselben und liberal zugleich.

Am Samstag besuchte ich Meher, der sehr krank und elend und fast aufgegeben war, er weinte viel. Ich sand ihn ziemlich hergestellt, er suhr wieder aus. Mit Coudrah sah ich in der Stadtsfirche ein Gemälde von Cranach; dann die von ihm nen erbaute, bei dem Jubiläum eingeweihte Bürgerschule und einen Plan zum Theater. Zu Mittag bei Goethe. Nach Tisch fuhr ich mit August nach Tiesurt. Abends beim Alten, Kupferstiche durchgesehen, Mantegna's Triumphzug. Venetianische Schule. Marthrien. Die gar zu realistische, theatralische Darstellung derselben, eben so sehr Schuld der Maler als der Pfaffen. Spruch in das Stammbuch der Enkel geschrieben.

Sonntag morgens sechs Uhr ging ich mit Coudray in die

tatholische Kirche, es ist ein in eine Kapelle umgeschaffener Thorweg im Jägerhaus. Neuer Kirchhof. Erbbegräbniß. Stelle sür Schiller und Goethe. Schillers Leiche wurde nach vieler Mühe und nur durch Untersuchung des Schädels erfannt. Um zwei Uhr bei Goethe. Mit Kanzler Müller spreche ich wegen Schillers Begräbniß! Abends liest mir Goethe ein Stück aus dem Bacche von Euripides, das er übersetzt hat.

Montag bei Goethe. Der Globe enthält eine Recension seiner Werke. Psiphologische Schilderung seiner Autorschaft. Der Großherzog kommt zum Alten. Spaziergang im großherzoglichen Garten. Entwurf eines Planes vom Haus. Entoptische Farben. Cornelius' Nibelungen. Försters Gemälde in Bonn und Koblenz.

Dienstag ben 30. morgens um sieben Uhr bin ich mit Abele Schopenhauer nach Jena gefahren. Rosalie Seebeck ist jetzt die Frau des jungen Bohn in Stuttgart, sie waren im Begriff abzureisen, ich fand sie beim Abschiedfrühstück. Besuch beim alten Knebel. Ein Sokratescharakter, heiter, belebt, gesprächig. Das jetzige Treiben in der Literatur und Poesse sagt ihm nicht zu. Ssien bei Frommann. Nach Tisch Spaziergang mit dem jungen Frommann um die Stadt durchs Paradies hinauf an Ludens Garten und den Galgenberg. Abele versehlt den Zweck ihrer Reise, Geheimenrath Stark zu consultiren. Heimfahrt. Sternennacht, tieser Eindruck auf das Gemüth. Mich zieht der Abendstern immer mehr an, und ich versinke ganz in Gedanken an Mathilde. Nachtessen bei der Schopenhauer mit Gerstenberg.

Morgens vor acht Uhr gehe ich mit dem Kanzler zum Großherzog ins römische Haus. Die Medaille von Brandt in Berlin
zu Goethes Jubiläum ist dem Großherzog nicht recht. Der Lorbeerkranz auf der Stirne erscheint ihm wie zwei Gselsohren, der Hintersops zu breit, der Hals zu die. Es ist wohl wahr, es läßt sich da viel aussetzen, aber im Ganzen ist die Manier edel und würdig. Die Erbgroßherzogin mit ihren Töchtern ist beim Großherzog; sie sagt über die Medaille: "il y a l'air d'un Empereur". Der Großherzog will sich aber nicht einreden lassen; er lasse nun einmal das Bild machen und verlange, daß es gut gemacht würde. Wenn Goethe zufrieden sey, so komme das wohl von Nebenrücksichten. "Der Kerl, der Brandt, kann nichts", suhr er sort, "die Seidler hat mir gesagt, er habe in Nom 2400 Fr. frangösische Vension gehabt, und habe nicht viel gethan. Berthier bat ihn hingeschickt, er ist von Neufchatel. Freilich, mit so viel Geld mögen die Kerls lieber dem Bergnügen nachlaufen, als was lernen." Hierauf, da ich bekenne, nicht modelliren zu können, versucht der Bergog selbst mit dem Federmesser in dem Ghusabguß die gewünschten Veränderungen anzubringen. Da diese Operation noch dazu stebend mit einer Louve in der Linken unternommen, nicht gelingen will, treibe ich Coudran, der dabei steht, an, die Arbeit zu übernehmen; boch bringt er es natürlich auch zu keinem ordentlichen Resultat. Der Medailleur Facius, ein kapriciöser, melancholischer Mensch, ber kein Thürschloß mit unbedeckter hand anfaßt, aus Furcht vor Magnetismus, soll ein anderes Modell Man sieht endlich auf meine wiederholte Bemerkung ein, daß an dem Stempel nichts verändert werden fann, wodurch die Formen verringert würden, und daß also ein neuer Stempel zu bestellen seh. Facius soll nun kommen, und ich dazu. Ich bemerke die Schwierigkeit, einem Künstler durch einen andern das Argument zu corrigiren; bann wird auf den Bildhauer Raufmann prorogirt, der ehestens zurückehren soll, und endlich fällt mir Rauch ein, der ja am 13. Juni nach Weimar komme, und die Sache auch in Berlin leiten könne. Ich werde sofort von dem Herzog durch den Hofmarschall zur Tafel geladen. Heimgang mit Müller und Hofmarschall v. Spiegel. Gerede mit den Berren über die Medaille: ich suche begreiflich zu machen, daß zwar etwas Unwahres, ein aprêt und chie darin sey, daß aber dieses durchaus aufs Sble und Würdige gehe, während in ber erften De: daille alles, außer dem Bild bes Großberzogs ins Gemeine gezogen seh. Diese seh wie ein deutscher Coulissenreißer, jene einem frangösischen Tragiter zu vergleichen. Darauf eine lange Sitzung bei Müller, wo die Modelle der übrigen Medaillen betrachtet Dann Befuch beim Alten. wurden.

Um drei Uhr bin ich mit August, der ben Kammerherren-

dienst hatte, zur Tafel gefahren.

Abends beim Alten. Frau v. Könnerig ist da. Entoptische Gläser. Kupserstiche nach Julio Romano liegen auf dem Tisch, darunter eine höchst merkwürdige und phantastische Behandlung der Kreuzigung. Man sieht nur die Spize des Calvarienbergs, wo Christus auf dem Kreuze sitzt, Lanzen und Waffen erheben

sich überall um ihn herum, Anstalten werden gemacht zu dem grausamen Werk, die Schächer sind schon aufgerichtet. Es ist eine furchtbare, schreckenvolle Scene. Präludium vor der Abreise, der Alte will nichts davon hören, bittet mich zu bleiben; ich kann aber nicht nachgeben, da ich schon einmal aufgeschoben und meine

Zeit abgelaufen ift.

Den 1. Juni morgens halb fünf Uhr läßt ein Hufar vom Großherzog mich wecken, um mir zu sagen, daß Seine Hoheit mich um acht Uhr im Jägerhaus erwarten, um mir die Handzeichnungen zu zeigen. Ich mußte da eine Menge Dinge durchzgehen, die mich nicht erfreuten, das Beste hatte ich ja schon gessehen, umd doch mußte ich mirs zur großen Ehre anrechnen. Das ist nun so die Welt.

Bei Goethe wieder Aupserstiche von älteren Italienern durchgesehen. Ich erzählte ihm die Fata bei der ersten Dampsschifffahrt auf dem Nhein im Jahr 1824, und mußte diese Neiseabenteuer, die Goethe sehr unterhalten, dei Tische wiederholen.

Den 2. Abschiedsbesuch beim Großherzog, später bei der Großherzogin. Sie erzählte mir umständlich von dem Tod der Kaiserin von Rußland, und hat von der russischen Verschwörung eine ernste, höchst verständige Ansicht, ganz besonders über das, was in dieser Sache zu wünschen seh. Die jungen Herrschaften sind in Belvedere; Goethe war zur Condolenz hinausgesahren. Dann nahm ich Abschied bei Froriep und der Schopenhauer, und bin wiederholtemale beim Alten; wir wurden oft gestört durch Besuche. Er hatte eine Menge Gäste zu seinem Sohn einladen lassen; ich mußte neben Lawrence, einem ältern Engländer, und Coudrah obenan sitzen. Es schien mir nothwendig Goethes Gesundheit und die des Hausenselen; gehe am Ende zu August, der mir gegenüber sich in Verlegenheit; gehe am Ende zu August, der mir gegenüber sigt, und stoße einsach mit ihm zweimal an.

Am 3. morgens nahm ich Abschied bei August und bei Goethe.

Ich fühlte ben ganzen Schmerz ber Trennung!

## Sutpig an Meldior Boifferée.

Frankfurt, 5. Juni.

Vorgestern um sieben Uhr habe ich erst von Goethe Abschied genommen und gestern Abend um acht Uhr war ich schon hier im Schwanen. Ich hatte die größte Mühe, mich von dem Alten loszureißen, obschon ich die Abreise dreimal verschoben batte, so bat er mich doch wiederholt, ich möchte bleiben. "Wir kommen so jung nicht mehr zusammen; Gie glauben nicht, wie wohlthätig Ihr Besuch mir ift; es wird immer beffer, je langer Gie ba find, verweilen Sie noch, überlegen Sie es." Mit diesen und andern berglichen Ausdrücken setzte er mir zu, als ich ihm am Donnerstag Abend versicherte, daß die entscheidende Lage unserer Berbältniffe mich zur Rückfehr nach Frankfurt nöthigte. Und ich kann Euch versichern, daß es mir sehr schwer wurde, den Blat auf bem Schnellwagen zu beftellen; wir gerne ware ich bafür zum Alten gegangen und hatte gefagt: ich bleibe fo lange, bis Gie über die Abreise selber entscheiden! Alls ich vom Großberzog Abschied genommen hatte, und zu ihm fam, ergab er sich mit den Worten: "Ich trane Ihnen zu, lieber Sulpiz, daß Sie nicht anders fönnen!"

Der Abschied endlich war so herzlich wie der Empfang, die Thränen traten dem herrlichen Greis in die Augen, und ich riß mich schnell aus seinen Armen mit dem Ausdruck des lebhaftesten Bunsches, ihn wieder zu sehen. Mein Gefühl widersprach diesem Bunsch nicht, es steigerte denselben vielmehr zur Hoffnung, denn das nicht bedenkliche Drüsenübel abgerechnet, ist der alte Herr noch so fräftig, daß er ein hohes Alter erreichen kann!

Der alte Freund hatte mir beim Abschied ein Bäcken mit der Weisung übergeben, dasselbe erst in Stuttgart zu eröffnen. Da ich noch lange nicht dahin zurückkehre, öffnete ich es hier, und fand darin mehrere Medaillen, darunter die seinige in Gold.

Frankfurt, 10. Juni 1826.

Dannecker ist mit seiner Frau und Schwägerin glücklich hier angekommen. Er kam am andern Morgen schon früh auf mein Sulvis Beisserke. 1.

Binuner. Ich war mit ihnen bei ber Ariadne, und bei Frau v. Bethmann. Bei Grunelius haben wir einen Besuch im Garten gemacht; ben Abend brachten wir dann bei Frau Hollweg in Oberradt zu.

Rauch ließ fast zu gleicher Zeit seine Ankunft melden; ich fand ihn im römischen Kaiser mit Stiglmair von München beim

Abendeffen. Gie find auf der Rüdreise von Baris.

Den andern Mittag war ich mit Dannecker, Rauch und bem Lehrer besselben, Ruhl von Cassel, bei herrn v. Ragler zum Diner.

12. Juni.

Rauch ist bis gestern Mittag geblieben, es hat mich gar sehr gestreut, seine Bekanntschaft zu machen; der Genuß wurde jedoch durch das Zusammentressen von so verschiedenen Personen in einem so eiligen Moment nicht wenig verkümmert. Vor seiner Abreise waren wir noch mit Herrn v. Bethmann und Rumpf bei George Brentano zum Frühstück in Nödelheim. Es war ein herrlicher Morgen!

Danneder ist recht wohl und heiter, und ich hoffe, sie werden ihre Reise bis Koblenz fortsetzen, ich habe ihnen einen kleinen Blan dazu gemacht. Heute gehen sie noch bis Wiesbaden.

Wiesbaden, 19. Juni 1826.

Es freut und tröstet mich bei der langen Trennung von Euch, daß Ihr und die Freunde wohl seyd, mir geht es wie es einem armen der Langenweile geweihten Badegast gehen kann. Ich bin unausstehlich träge und werde mit jedem Tag dümmer; das ist anfangs immer so, darum ergebe ich mich in Geduld und erwarte die bessere Wirkung.

Lieber Meldhior, warum kannst Du nicht mit mir zwischen biesen hügeligen Fruchtfelbern spazieren gehen, und Dich mit mir an dem Wiederschein der untergehenden Sonne im Rheine erfreuen? Ich unterhalte mich recht oft mit Dir auf diesen einsamen Spaziergängen, und auch mit Dir Vertram, denn ich habe euch doch immer noch mehr zu sagen, als meine Trägheit mir zu Papier zu bringen erlaubt, und selbst meine beste Thätigkeit reichte nicht dazu hin.

#### Jakobi an Boifferée.

Pempelfort, 18. 3mi 1826.

Der junge Maler Kaulbach, welcher Ihnen, mein verehrter Freund, diese Zeilen überbringt, ist einer der hoffnungsvollsten Schüler unserer Akademie, und mir durch sein reines, unbefangenes Streben bei ausgezeichneten Anlagen lieb geworden. Bon Cornelius zu einer Arbeit nach München berusen, wird er auf seiner Reise Stuttgart berühren, und da er das natürliche Berlangen hat, Ihre Schätze mit Muse zu betrachten, so habe ich ihm die Bitte nicht abschlagen können, als ein Bekannter den unbekannten und zum erstenmal in die Welt tretenden jungen Mann bei Ihnen einzusühren, mit der Bitte, ihm die Erfüllung seines Wunsches werden zu lassen. Obgleich er keine Erziehung gehabt, die ihm den Bortheil einer ordentlichen, wissenschaftlichen Borbildung hätte gewähren können, so glaube ich doch, daß Sie Gefallen an ihm haben werden.

Leben Sie wohl und behalten Sie mich in freundlichem Ansbenken. Möchte es mir so gut werden, dieses noch einmal pers

fönlich bei Ihnen erneuern zu können.

## 3. Bertram an Sulpiz Boifferée in Wiesbaden.

Stuttgart, 28. Juni 1826.

Wir haben Dir eine Nachricht mitzutheilen, die Dich gewiß eben so sehr überraschen wird, wie Dich das Resultat erfreuen muß. Gestern abend um fünf Uhr hat Galleriedirektor Dillis, der uns vorgestern morgen um acht Uhr wie vom Himmel ins Haus siel, Stuttgart wieder verlassen, nachdem er mit dem Berzeichniß in der Hand alle unsere Bilder, sowohl die unten aufgestellten, sowie die oben besindlichen nicht restaurirten, vom ersten dis zum letzen mit der größten Ausmerksamkeit durchgesehen hat. Dieß war eine Expedition, vor der uns lange gegraut hat, die uns gänzlich unvordereitet fand, und die uns eben so verderblich werden konnte, wie sie uns nun auf eine unbegreisliche Weise heilsam geworden ist; weil, wenn es uns überlassen worden wäre,

jemand auszuwählen, unsere fühnsten Wünsche nicht so weit gereicht batten. Der Mann bat fich nicht etwa ein Sauschen gebaut, sondern eine Burg gegründet, ber unsere Sammlung und nur unfere Cammlung gur Grundlage bienen muß. Dieß ift ber Grundsatz ber leuchtenden Farbe, Du wirst mir erlauben, daß ich Dir bes Mannes eigene Worte wiederhole, wie er sie mir in der Dir ichon bekannten Weise mit ber größten Rube und Zuversicht vordemonstrirte, ohne auf mich irgend eine andere Rücksicht zu nehmen, wie auf einen Ununterrichteten, ben man belehren muß. Er sagte: "Die Farbe muß leuchten, ich sage nicht umsonst lauchten; dieß Beheimniß hat nur die niederländische Schule begriffen; ein Strahl bieses Lichtes ist burch Antonello da Messina auf die venetianische Schule gefallen, ich sage ein Strahl, benn bas Bange hat sie nie begriffen, und ist gleich barnach wieber in Finfterniß verfallen; ich fage Finfterniß, benn ihre Farbe lebt nicht mehr, sie ist erstorben wie die Pflanze, die der Luft und des Lichtes entbehrt. Waren ihre Dele nicht die rechten, wirkten ihre Bindungsmittel zerstörend, ich weiß es nicht, wir haben das verderbliche Resultat, die Ursachen sind und unbekannt. Ich sage uns, und meine damit die ganze malende Generation, die von der Farbe gar nichts weiß, benen das große Gebeimniß des van Epd ein unauflösliches Räthsel bleibt. Sier (er sagte dien gleich vor dem ersten Bilde, das ich ihm zeigte, dem großen End), hier leuchtet das Licht, hier scheint der helle Tag, hier bewegt sich Alles in der Beleuchtung, Die ihm zukömmt, bier ift die Wahrheit und das Leben. Die Italiener haben die Nothwendigkeit des lichten Grundes nie eingesehen, fie haben bald so, bald anbers untermalt; ber untere bunkle Grund ist burchgeschlagen, und hat die obere Farbe gang verändert. Das Del ist ein unentbehrlicher Artikel, allein es ist ein nothwendiges Uebel, welches die Farbe verdirbt; es ift ber Teufel, ber aus bem Bilbe beraus muß. Der weiße Kreibegrund faugt bas Gift ein, und läßt bie Farbe rein auf ber Dberfläche liegen; aber was hatten biefe Leute für Rreibe, was hatten fie für Gelb, wie machten fie ihr Grun. Raphael versteht nichts bavon, seine Pflanzen sind braun, und ich kann bas nicht glauben, bag er ursprünglich braunes Gras gemalt hat. Leonardo's Bilber waren zu ihrer Zeit auch gewiß in der Farbe rein und flar, er bat aber ben Grund nicht zu

behandeln gewußt. Seine Gesichter sind kaltigt geworden, seine Schatten schwarz, die Farbe sehlt, das wahre Licht und das Leben, es ist keine Wahrheit, keine Natur, sondern nur übel berechnete Kunst."

Hier hast Du eine Stizze des Themas, das mit der größten Bestimmtheit, ohne auch die kleinste Modisikation zuzulassen, durch die ganze Sammlung durchgeführt wurde, und auch vor den nicht restaurirten ja ganz verdorbenen Bildern noch die letzte Bestätigung erhielt. Uns blieb nichts als das Zuhören, der Mann ist in seiner Art eben so entschieden und hartnäckig wie Hirt; man dürste einen Widerspruch nur wagen, wenn man auf seine Meinung und Gunst gar keine Rücksicht zu nehmen hätte. Doch will ich Dir auch das historische der Expedition erzählen.

Conntag Morgen fam Dillis bier an, und fagte Melchior, ber König seh ihm nach ber Rückfehr aus Italien auf ber Straße begegnet und habe ihm ben Auftrag gegeben, gleich nach Stuttgart zu geben, um zu sehen, ob alle im Berzeichniß aufgeführten Bilder fich wirklich vorfanden; dieß fen fein einziges Geschäft, bas er so bald als möglich zu beendigen wünsche, und zwar in aller Stille, weil ber Rönig bas ftrengfte Beheimniß beobachtet haben heute aber wünsche er die Sammlung als Kunstfreund zu seiner Belehrung zu sehen, morgen wolle er bann bas Verzeichniß vornehmen. Er konnte sich bis zum Abend nicht satt feben, und sagte in Strigners Gegenwart: "Bas Sie mir heute gezeigt, Bild für Bild, die großen wie die fleinen, ift eine Muswahl von flaffischen Meisterwerken." Den andern Morgen um acht Uhr kam er wieder, zuerst wurden die untern Bilber notirt, bann führte ihn Melchior herauf, ihm die nicht restaurirten Bilder zu "Was find da noch für schöne Cachen," rief er aus; wenn wir noch breißig der Hauptbilder restaurirten, die Sammlung wäre fünfzigtausend Gulben mehr werth.

Alls ich ihn am Abend fragte, wie ihm nun die Sammlung gefallen, antwortete er ohne Nückhalt: "Die Hauptbilder alle ohne Ausnahme sind unschätzbare Juwelen in der ersten Gallerie der Welt." Nachher sagte er noch: "Mein Auftrag geht bloß dahin, die Bilder zu notiren, ich habe keine weitere Verpflichtung; ich werde dem Könige reseriren, die Nunmern sind alle da; werde ich um Weiteres bestragt, so werde ich es für meine Pflicht halten,

gerade das zu sagen, was ich hier gesagt habe, das bin ich ber

Cache, bem Könige und mir felber schuldig."

Hier haft Du einen ganz getreuen Bericht, über das Resultat einer Commission, die nicht glüdlicher für uns hätte ausfallen können. Welchen Ginfluß sie auf die weiteren Entschließungen des Königs haben wird, muß sich bald zeigen.

# Sulpig Soifferer an Mathilde A.

Frankfurt, 1. Angun 1826.

Mein Wiesbader Leben habe ich fast unverändert so zugebracht, wie ich es früher geschildert. Außer meinen langweiligen Waffer: und Babangelegenheiten und einigem nothwendigen Brief: wechsel, bestand meine Beschäftigung bloß in Spazierengeben und naturwissenschaftlichem Lesen. Ich erlaubte mir ber eben nicht beitern Stimmung wegen einmal wieder diefer lange unterdrückten Neigung für Naturforschung zu folgen und ich befand mich wohl dabei, indem es meine Gedanken von dem widerwärtigen menschlichen Gewirre, welches man Welt nennt, abzog. Nachdem ich 311 Saufe von Gottes wunderbarer Schöpfung und Ordnung gelesen, konnte ich draußen im Freien um so besser in dem großen Buch der Natur beten; wo mir dann immer einleuchtender wurde, was ich schon längst begriffen, daß einfache, finnige Menschen die ganze Herrlichkeit der Pflanzen: und Thierwelt auf den Rand ihrer Undachtsbücher malen konnten! Die Bewunderung des Schöpfers in seinen Werken ist in der That auch eine Urt von Gebet! Unter Diesen Beschäftigungen habe ich die Rosen abblüben, die Fruchtfelber vergelben, die Schnitter herankommen sehen, und bier ist nun alles in voller Ernte. Es muthet mich das bei meiner gegenwärtigen Lage gar bedeutsam an, da ich mit Ergebung erwarte, was dieß Prüfungsjahr mir bringt.

Der unerwartete Tod der guten Frau v. Schiller hat auch mich sehr betrübt; bei diesem Verlust erscheint der Aufenthalt von Karoline bei der Herzogin Eugen noch um so viel angemessener; ich möchte ibr gerne meine herzliche Theilnahme bezeugen.

## Sulpiz Boisscrée an Thomas in Frankfurt.

Stuttgart, Sountag am 20. August 1826.

Lieber Thomas! Ich bin am Dienstag mit dem Schnellwagen hier angekommen, und habe zu meiner größten Freude Melchior und Bertram gesund und guten Muths gefunden. Ich selbst aber din seitdem in eine Mattigkeit verfallen, die ich zum Theil noch den Folgen des Bades, zum Theil auch der Spannung zuschreiben muß, in der ich die letzte Woche hindurch dei Euch gelebt habe; daher schreibe ich Dir denn erst heute, wo es mir wieder besser geht.

Du wirst Dir benken, daß wir uns wechselseitig viel zu sagen hatten, alles, was ich über die Frankfurter Berhandlungen berichtete, befriedigte Melchior und Bertram sehr, und sie tragen mir ausdrücklich auf, Euch für den großen Antheil, den Ihr daran

genommen, ihren herzlichsten Dank zu fagen.

Ueber Bahern erwarten wir dieser Tage bei der Rückehr von Cotta noch nähere Aufschlüsse, unterdessen bestärkt uns alles in der gesaßten Ansicht, daß man zu temporisiren sucht. Uebrigens geht auch aus der nähern Mittheilung, welche ich von Dillis Neußerungen erhalten, deutlich hervor, daß die Unterbringung der Sammlung und die Versetzung der lithographischen Anstalt

große Schwierigkeit haben muß.

Wir wollen nun mit Gebuld und Ergebung abwarten, was und wie es sich entwickelt. Auf jeden Fall aber werde ich nie vergessen, welch ein Schatz des Trostes und der Stärkung mir in dieser Zeit der Prüfung Eure treue Liebe ist. Ihr und die Marianne seyd mir ein wahres Kleeblatt der reinsten Güte und Freundschaft! Grüßt die kleine Frau und auch den guten Bater herzlich, meine Gedanken sind oft bei Ihnen, und bei Euch unter Euern lieben Kindern. Diese goldenen Sonnentage werden den Müllersleuten und denen, die sie besuchen, noch recht wohl thun; der Bater wird darob seine trüben Herbstgedanken verloren haben. Ich lese jetzt, wie er, den Tauler, den ich Dir verdanke. Ich hatte ihn kurz vor meiner Reise im Frühjahr angesangen und jetzt bei der äußern Unthätigkeit, wozu mich das Uebelbesinden nach der Rückehr verdammte, habe ich ihn zu meiner größten Genugthuung wieder zur Hand genommen. Das Buch ist wie der klarste

stillste, tiesste See, worin sich bald wie die Sonne, bald wie der Mond, bald wie die Morgen- und Abendröthe, stets Gottes bellleuchtendes Antlit und seine milden Strahlen spiegeln.

Sobald ich ein Bischen freier bin, schreibe ich auch an die Müllerin. Allen übrigen Augehörigen die besten Grüße und Bünsche!

### Schorn an Sulpig Boifferer.

Jena, 25. September 1825.

Die Tage an der Seite der Geliebten vergeben so schnell, daß ich bisber nicht zum Briefschreiben gekommen bin. Um interessantesten war mir ber Besuch in Weimar, ben ich vergangenen Freitag und Camftag machte. Der Kangler Müller nahm mich sehr freundlich auf und führte mich überall berum; erft auf die Bibliothek zu Riemer und dann nach Belvedere zum alten Meber, ber mit ber Großfürstin wohnt und sich gang erholt hat; er ließ es auch nicht an Freundlichkeit fehlen. Goethe war diesen Tag über den Tod des biefigen Bibliothekars Güldenapfel fehr betrübt: baber hielt es ber Kangler für beffer, erst am Camstag zu ibm zu gehen. Ich zähle die halbe Stunde, die ich bei ihm war, zu den schönsten meines Lebens, und werde nie vergessen, wie er uns mitten in der Stube empfing, wie grandios er aussah. Er scheint sehr wohl zu sehn, bis auf ein kleines Bflaster, bas er noch am Salfe trägt. Ich fagte ihm gleich Empfehlungen von Dir, er erfundigte sich nach Deiner Gesundheit, und äußerte sich über die schöne Aufstellung Gurer Bilder in dem gegenwärtigen Berhältniß. Dann fam bas Gespräch auf Martius und England, wo ich ihm viel von den Elgin'ichen Marmoren und den Cartons zu Samptoncourt erzählen mußte. Alls wir dann von den Carstens'ichen Sandzeichnungen redeten und ich bie Berausgabe von Umriffen banach wünschte, besonders für Benutung ber Künstler, meinte er: "Nun sie baben ja bort Mosen und die Propheten, da brauchen fie dergleichen nicht!" Dadurch geriethen wir auf die Mündyner Zustände und Cammlungen, er zeigte mir durch diese Beranlaffung feine bubiden Bronzen; auch die Nachbildung von Lepholds Zeichnung mußte ich seben und sein Buftenkabinet, aus welchem er von mir Abschied nahm, weil Andere schon auf Aubienz warteten. Er hatte etwas sehr Mildes und Freundliches, und das Majestätische seines Gesichts und seiner Augen imponirte dadurch um so mehr, daß es zugleich Zutrauen und Wohlwollen einslößte.

Die Braut und Schwiegermutter haben sich herzlich gefreut, gute Nachrichten von Dir zu hören und grüßen Euch Alle mit mir auf's herzlichste, auch Napps, Cotta's, Danneckers, Schwabs und alle übrigen Freunde.

Frau v. Wolzogen und Fräulein v. Schiller habe ich noch nicht gesehen, da sie auf einige Tage verreist twaren.

## An die Herren Gebruder Boifferee und Bertram.

München, 27. Januar 1827.

Seine Majestät der König haben die Boisserée'sche Gemäldejammlung von einem doppelten Gesichtspunkte aufgefaßt: Einmal, wenn die Herren Besitzer sich geneigt finden, eine Auswahl
von fünfzig der besten zur Einverleibung in die neue Pinacothek
geeigneten Gemälde treffen zu lassen; so bestimmen Allerhöchst
dieselbe für die fünfzig ausgewählten besten Gemälde die Summe
von 180,000 fl. — sage Ginhundert achtzig tausend Gulden —
in halbsährigen Fristen, jede zu 20,000 fl. hier in München zahls
bar ohne Zinsen, und lassen diese Summe den Herren Boisserée
anbieten.

Wenn aber die genannten Cigenthümer auf der Veräußerung ihrer gesammten, aus 213 Gemälden bestehenden Sammlung uns abänderlich verharren, so haben Seine Majestät beschlossen, für die ganze Sammlung eine Summe von 240,000 fl. — sage die Summe von zweihundertvierzig tausend Gulden — in halbjährigen Fristen ohne Zinsen ebenfalls in München zahlbar, den Herren Eigenthümern anzubieten.

Zu diesem Angebot werden Seine Majestät der König auch noch ein Privilegium auf zehn Jahre zur Vollendung ihrer in Steindruck unternommenen Herausgabe lithographirter Nachbilbungen von dem Zeitpunkt des abgeschlossenen Kaufes genehmigen.

Ferner werden Seine Majestät die Verpadungs: und Transportkoften von Stuttgart nach München übernehmen, und hierzu einen Commissär zur legalen Uebernahme und Verpackung absordnen.

Indem ich mich dieses allerhöchsten Auftrags einer über den Ankauf der genannten Gemäldesammlung eröffneten Verhandlung entledige, und einer bestimmten Aeußerung entgegensehe, füge ich die Versicherung der ausgezeichnetsten Hochachtung bei, womit ich die Shre habe zu sehn Euer Ergebenster

Georg v. Dillis, tönigl. bahrischer Central-Valeriedirektor.

## Sulpig Boifferéc.

München, 5. Februar 1827.

Lieber Bertram! Wir sind gestern Nacht erst um 12 Uhr hier angekommen, da wir in Günzdurg des tiesen Schnees wegen warten mußten, dis die Straßen wieder sahrbar waren. Dillis hat uns schon besucht, er ist sehr zusrieden, daß die Sache sich schnell macht; er will den König von unserer Ankunst unterrichten. Schorn kam gleich zu uns und brachte fast den ganzen Tag mit uns zu. Seit den achtzehn Jahren, wo ich zuerst hier war, hat sich die Stadt nach der Glyptothek hin fast um die Hälfte vergrößert. Der erste Eindruck ist sehr vortheilhaft, und wenn die Menschen und Verhältnisse sich so bewähren, wie der Anblick der Stadt, so werden wir alle gern hier wohnen.

Soeben kömmt Dillis und fündigt uns an, daß der König uns morgen Nadymittag empfangen will.

Den G.

Der König hat uns sehr gnädig aufgenommen und bei ber Frage: was man in Würtemberg bazu sagen würde, daß er die Sammlung gefauft, bemerkte er zugleich hastig: "Man hat doch dort weiter keine Ansprücke an Sie, denn die Sammlung ist jest

mein, und obwohl es noch nicht unterschrieben ift, sind wir doch wechselseitig durch die Ehre gebunden." Er rief mehreremale aus: "Aber welche Sammlung habe ich nun, meine Herren; welche Sammlung, wenn das Alles beifammen febn wird!" Auf die Frage: wie er es mit dem Geheimniß gehalten wünschte, äußerte er: "Ich will Sie durchaus nicht geniren, suchen Sie sich ein Lokal, nehmen Sie Ihre Magregeln, man barf es schon wiffen, daß ich die Sammlung gekauft habe; nur wünsche ich, daß nichts davon in die Zeitungen komme, und besonders, daß man ben Preis nicht erfahre. Wenn man das Gelb im Spiel verliert oder für Pferde ausgibt, meinen die Leute, es wäre recht, es müffe so sebn; wenn man es aber für die Runft verwendet, sprechen fie von Verschwendung!" - Ich berief mich bann barauf, daß Freund Cotta ihm unsere Ankunft würde geschrieben haben, und bestellte seinen Auftrag, daß er sich mit dem Organisations: plan seines hiefigen Ctablissements beschäftige. "Das ift brav," erwiderte ber Rönig, "Gr. v. Cotta ift ein Mann, der viel Ginficht, eine große Thätigkeit und viel Geld hat, alles das zusammen findet sich selten, und damit kann man Außerordentliches zu Stande bringen." - Ueber die Sammlung bemerkte er noch: "fie muß Ihnen auch viel an Zinsen und sonstigem Aufwand gekostet haben." Ich erwiderte darauf, daß wir so viele Jahre darauf verwendet hatten, um die Sonneurs der Sammlung zu machen, und daß wir in der Zeit, als die Unterhandlungen mit Preußen bis zur Ratifikation des Königs abgeschlossen waren, für alle Gemälde neue prächtige Rahmen hätten machen laffen. Ich enthielt mich auch nicht zu fagen, daß er die Sammlung jett viel wohlfeiler erhielt, als wir sie mehrmals hätten weggeben können, wenn wir nicht höbere Rücksichten gehabt hätten, die von vielen Personen und selbst von manchen unserer Freunde eine Narrheit wären gescholten worden. "Ich weiß das," sagte der König, "und es ist besonders recht und verdienstlich, daß Sie die Sammlung nicht ins Ausland verkauft haben. Es freut mich, es freut mich, Sie hier zu sehen," und mit diesen Worten entließ er uns. -Manches Interessante wurde noch gesprochen, was aufs Wiedersehen verspart werden muß.

Dillis hat eine sichtbare Freude, daß er den Schatz zu den übrigen Schäpen unter die Hände bekommt und spricht mit

Begeisterung von der Aufstellung, die er dereinst von allen diesen herrlichen Gemälden machen will. "Wenn Gott mir nur das Leben und die Kraft dazu schenkt," fügt er immer hinzu.

München, 12 Februar 1827.

Lieber Bertram! Unser Schickal ist entschieden, heute morgen hat der König den Vertrag unterschrieben; und gegen 12 Uhr haben Melchior und ich mit Dillis gleichfalls, und zwar in des letztern Kabinet auf der Gallerie, diese für unser ganzes Leben entscheidende Urkunde unterzeichnet. Du kannst Dir denken, daß dieß von unserer Seite nicht ohne die größte Gemüthsdewegung geschehen ist; indessen hatten wir den Trost, daß Dillis sich dabei mit der größten Zartheit und ich darf sagen, wahrhaft väterlich benahm. Er erkennt im vollsten Maße das große Opfer an, welches wir und namentlich Melchior durch die Trennung von der Sammlung bringen; er sagte unter anderem: "Nun wir bleiben ja zusammen, und wir hossen in Freundschaft und Zusriedenheit noch Manches mit einander zu erleben. Gott gebe seinen Segen dazu, denn der muß auch dabei sehn!"

Nach biesem wichtigen Schritt ging Meldbior und ich in Die Gallerie, um uns durch den Unblick der Runftwerke einigermaßen zu zerstreuen; Meldvior batte letthin nur ein paar Gemälde im ersten Saal geseben, beute burchwanderten wir alle Sale, bielten uns jedoch nur bei den Hauptwerken auf. Die Bewunderung der herrlichen hier vereinigten Gemälde, sowohl von der alten Duffelborfer Bekanntichaft, als gang neuer, wechselte mit bem Erstaunen über die unbegreiflich nachläffige Restauration mancher Stücke vom ersten Rang ab; und es wurde Meldvior recht begreiflich, welchen außerordentlichen Eindruck unsere sprafältige Restauration und Confervation auf alle Kenner stets bervorgebracht bat. Ein Beweiß aber, wie sehr Dillis mit unserer Restauration zufrieden ift, muß Dir febn, daß er gestern zu Meldbior sagte: "Bas Sie gur Restauration Ibrer Gemälde gethan, haben Gie als ein Gebeimniß behandelt, barum habe ich auch nicht in Gie bringen wollen, aber ich babe alles geseben und alles bemerft,

und ich kann Ihnen versichern, daß ich alles zu meiner vollkommensten Zufriedenheit gefunden habe.

Bon der Gallerie gingen wir zum Grafen Urmannsperg, Minister des Innern und der Finangen, ein lebhafter Mann von Melchiors Alter, er empfing uns gleich mit der freundlichsten Meußerung über unsere Berdienste um beutsche Runft und Runftgeschichte, jagte bann baf bie Erwerbung unserer Sammlung ein großer Gewinn für Babern fen; und als ich bemerkte, daß es uns sowohl in moralischer als in finanzieller Hinsicht ein großes Opfer gekostet, uns zu dem Willen des Königs zu entschließen, und daß blog die Betrachtung des großen Refultats, welches für deutsche Kunft und ihre Geschichte, durch die Bereinigung unserer Sammlungen mit ben Runftschätzen bes Rönigs erreicht wurde, uns bazu bewogen bätte, erfannte er bas mit wahrer Freimuthigfeit und auf die ehrenvollste Weise an, ohne nur im entferntesten daran zu erinnern, daß der König doch immer ein großes Kapital für diesen Gegenstand aufwende, wie hundert andere an seiner Stelle auf meine Neußerung gewiß gethan hatten.

Ueberhaupt ist von Seiten der Ehre und der Anerkennung gewiß kein Ort, wo man uns und die Sache so aufgenommen hätte, wie es hier geschieht. Das fühlt Melchior im ganzen Umfang, und wir sprechen oft davon, so daß ich die Beruhigung habe, er sindet hierin eine bestriedigende Entschädigung für die große Auspeseung, die ihm der Entschluß gekostet hat.

Den 21. Februar.

Melchior kommt soeben von seiner Abschiedsaudienz beim König, worin er ihm das neuste Heft des lithographischen Werks übergeben hat. Der König hat ihm recht viel Schönes darüber und über seine Bemühungen für dasselbe gesagt. Ueber die Aufstellung der Sammlung hat er sich noch nicht ausgesprochen. Melchior wird nun am Samstag wieder bei Dir sehn.

## Bertram an Sulpig Boifferée in Munchen.

Stuttgart, 28. Februar 1827.

Meldior hat hier Alles zu seiner Zusriedenheit in Ordnung gefunden. Auch ist ihm die allgemein hier herrschende Ansicht über die Sache ganz angenehm; in drei Tagen hatte sich die Nachricht wie ein Laufseuer durch die Stadt verbreitet. Der König selbst verkündigte sie zuerst auf dem Hosball, er trat zu Weckherlin, Schmidlin, Weishaar und Cotta mit der Aeußerung: "Nun, meine Herren, der König von Bahern hat die Boisserésiche Samulung gekauft, er kauft sie aus seiner Tasche und schenkt sie dem Staate." Die Herren waren anfangs etwas verblüfft, und konnten den Ton der Antwort nicht sinden, die sich der König mit der Frage an Sotta wandte: ob er die Bedingungen kenne? was dieser verneinte; worauf der König mit der Aeußerung schloß: es seh Schabe für Stuttgart und thue ihm leid.

## Thomas an Sulpiz Boifferée.

Berlin, 8. März 1827.

Deinen Brief von München aus erhielt ich von Frankfurt nachgeschieft, und ersehe darin die Bestätigung ber gleich jum Willfomm bier erhaltenen Nachricht. Nun Glückauf aus vollem Bergen! Es wird in München ein neuer Stern fur Wiffenschaft und Runft aufgeben, belebt von religiösem Sinne. Der Wetteifer mit Berlin wird gegenseitig fordern, und da läßt sich das Beste erwarten. Es ist für ein solches Streben zu wünschen, daß sich die besten Menschen auschließen und daß dort das Beste an Runft und Wiffenschaft versammelt werde. Was ich für Frankfurt wollte, war ja dasselbe, und hätte nie so großartig werden können, hätte vielleicht noch manches Hinderniß gefunden, und wäre doch wohl nie von der umfaffenden Wirksamkeit gewesen. Es fing mir an, manchmal Ungft zu werden, Ihr möchtet für die vielen Aufopferungen und zu Liebe am Ende nicht einmal Eure Bergenswünsche erreichen. Guer Privatleben ordnet sich nun auch, Du wirst Dich bald verheirathen. Säume ja nicht, und nimm im voraus meine herzlichsten Wünsche für Euer Heil entgegen. Hat sich doch unsere Freundschaft und Liebe in diesen Jahren des Harrens und verzgeblichen Bemühens zu einer Stärke erschwungen, daß dieses allein genügend wäre für ein Leben getäuschter Erwartungen. Ich bin überzeugt, eine höhere Hand hat alles so besser gelenkt, als wir jetzt noch, wo die Lebhaftigkeit unserer Wünsche uns zu sehen hindert, erblicken können. Schreitet daher muthig, heiter und mit Vertrauen voran auf einer Bahn, die unter so günstigen Auspicien betreten worden, und die Ihr wahrlich wohl überlegt und zuletzt entschieden darauf hingewiesen, gewählt habt. Ich werde immer ohne Neid mit freudiger Theilnahme Euch solgen, denn ich habe ja doppelten Theil daran, als Freund und als Deutscher.

# Schinkel an Sulpig Boifferée.

Berlin, 19. März 1827.

Ihr vortreffliches Geschenk habe ich wiederum erhalten. Der heilige Lukas befonders hat mich wieder ganz in Ihre Umgebungen zurudgeführt und mit allem Zauber alter mir höchst werther Erinnerungen; boch auch gerade im gegenwärtigen Zeitpunkte einen wehmüthigen Eindruck auf mich gemacht, indem mit diesem Blatte beinah zugleich die Nachricht bei uns eingegangen ift, daß die neufte Bestimmung, welche Ihre schöne Cammlung erhalten bat, fie nun auch auf immer vom Berliner Museum trennt. Unter so vortheilhaften Bedingungen als diejenigen sind, unter welchen Sie bem Gerüchte zufolge biefe Schäte von fich laffen, fann man Ihnen freilich nur Gludwünsche barbringen, und ich hoffe, baß Sie von meiner berglichen Theilnahme überzeugt febn werben, wie viel ich auch dabei, von der andern Seite betrachtet, verliere, Sie und Ihre Sammlung nicht bei uns zu feben. Wir muffen hier nun schon seben, wie wir unser Museum auf andere Beise füllen, wozu der Ban noch zwei Jahre Zeit verstattet. Der Bunich, daß Sie alsdann, wenn einmal alles bei uns in Ordnung sehn wird, und Ihre Gegenwart schenken möchten, wird immer bei mir aufs höchste rege bleiben, und ich hoffe sicher

darauf, um so mehr da Sie von nun an weit weniger gebunden seyn werden und sich leichter zu einer solchen Reise entschließen könnten!

#### Sulpig Boifferée.

Stuttgart, 8. April 1827.

Lieber Köster! Ihr habt uns durch Eure Schriftstellerei über das Gemälderestauriren sehr überrascht, und wir haben das Schriftsten gleich mit Heißhunger verschlungen. Ja wenn wir nicht gerade so sehr beschäftigt wären, so hätten wir Euch am Tage des Empfangs gleich geantwortet; nun aber hoffen wir, Ihr werdet den Sonntag auch noch zur Woche rechnen, da er nach der Bibel der Schlußtag und nicht der Singangstag derselben ist, so daß Ihr nicht sagen werdet, wir hätten die Woche vors beigehen lassen, ohne Such Dank und Bescheid zu sagen.

Unsern Dank sind wir Euch in doppelter Sinsicht schuldig, einmal für dieses so schnell und frisch gesandte Geschenk, und dann für die freundliche und discrete Erwähnung unseres früheren

Berhältniffes.

Was nun unsere Meinung über Euer Opus betrifft, so ist biese recht sehr vortheilhaft, denn Ihr habt alles Wesentliche mit gehöriger Klarheit und Bestimmtheit gesagt und, was die Hauptsache ist, Ihr habt Regel und Vorschrift immer von der Praxis unterschieden, habt diese stets über jene gestellt, habt den fünstlerischen Takt, die Ehrsurcht für das herzustellende Werk und gewissenhafte, geduldige Lusdauer als die ersten, unerlässlichsten Bedingungen gestellt.

Dabei ist die Darstellung lebendig, und wenn hie und da der Ausdruck etwas sehr keck und kräftig erscheint, so gibt dieß auch wieder dem Ganzen einen Stempel von Eigenthümlichkeit,

ber nur bem beschränkten Leser mißfallen könnte.

Unsere Versetzung nach München wird in zwei Abtheilungen stattsinden; die Sammlung wird im Juni hier übernommen, und dann gehen auch die lithographischen Zeichner mit. Die Druckerei und das Uebrige bleibt noch bis Sude Sommers, um von hier aus noch so viel als möglich zu expediren.

Was unsere Verhältnisse in München betrifft, so werden sie uns nur insosern binden, als wir es zwecknäßig finden, mit dem lithographischen Werk fortzusahren. Wir haben uns dazu das Recht ausbedungen und haben uns sonst in allem frei gehalten. Mit den Preisbedingungen sind wir zufrieden, wie Ihr denken könnt, weil wir sonst nicht abgeschlossen hätten. Diesenige Person jedoch, auf die wir die höchste Rücksicht zu nehmen haben, will nicht, daß sie bekannt werden, und so können wir nicht anders, als darüber schweigen.

Die Vorbereitungen zum Abzug machen uns, da wir seit den acht Jahren und besonders durch das lithographische Werk hier so sehr fest gewurzelt sind, mehr zu thun als man sich denkt,

obwohl wir noch mehrere Monate vor uns haben.

Deßhalb und wegen ben Geschäften in München, die mich bort bis vor drei Wochen zurückgehalten, habe ich noch keinem Seidelberger Freunde schreiben können; entschuldigt mich und uns alle, unter den berglichsten Grüßen.

### Rauch an Sulpiz Boisscrée.

Berlin, 11. April 1827.

Bon Herzen gratulire ich Ihnen und München zu endlicher Bestimmung Ihrer schönen Gemäldesammlung, ich bin nun darüber beruhigt, da solche uns in Berlin nicht beschieden war, daß ein hochgebildeter deutscher Fürst, welcher so mächtig und verständig mit der That zur höhern Bildung einwirkt, Besitzer davon geworden ist; indem ich immer fürchtete, daß Keiner in unserm deutschen Laterlande sich dazu sinden und das Ausland über kurz oder lang diese Kunstscher verschlingen würde.

Dem guten Genius verdanken wir es also und Ihnen, daß diese immer seltener werdenden Wundergebilde uns erhalten sind. Breußen oder Bahern durften sie nur besitzen, die einzigen Staaten, woraus Bildung hervorgehen kann, wenn der himmel den Fürsten

gnädig bleibt.

Um Sonntag bin ich mit Schinfel den neuen Museumsbau durchgegangen, welcher als Rohbau im vorigen Jahr als vollendet

anzuseben war, und wo der äußere und innere Ausbau nun wie der begonnen hat; wiederholt hat sich bei mir die Ueberzeugung bestätigt, daß für den bedingten Zweck ber Aufnahme unserer Runftwerke, welche die Zeit vermehren soll, nichts schöneres und genngenderes erfunden werden konnte, als Schinkel zu erreichen so glüdlich gewesen ist, worüber auch gebildete Reisende, Künstler und Architekten, beren ich in dieser Zeit mehrere sprach, fast ein: stimmig mit einverstanden sind. Wenn also in etwa zwei Jahren ber Bau vollendet sehn wird, so dürften wir hoffen, Gie dann einmal bei uns zu feben; Goethe's Statue hoffe ich, foll bann auch sehr avancirt sehn, indem das große Modell noch in diesem Frühling begonnen wird, worauf ich nach fo vieler Herrenftand: bilder en pantalon mich außerordentlich freue. Ich hoffe, daß man meine Sehnsucht nach etwas nachten Beinen und Schultern rechtfertigen wird, wenigstens boch die nach einem Kostum, welches die Formen nicht allzu willfürlich versteckt. Wie sehr unfer gemeinschaftlicher Freund Schlefinger und fein Restaurationsatelier fleifig ift und Licht in Dunkelbeit gebracht, werben Sie wohl durch Grn. Röfter mündlich erfahren haben; es gehörte ein Künftler wie Schlesinger dazu, dem ein solches bedeutendes Geschäft, die Rettung so vieler bedeutender Bilder anvertraut werden konnte, und welches sich mit jedem vollendeten Werke auch wirklich bethätigt. Die Brn. Schlefinger, Schinkel, Wach, Br. v. Humboldt laffen Sie und die Angehörigen ichonftens grüßen.

Ihrer Nachsicht empsehle ich die Ihnen durch die Kunstehandlung von Gerstäcker zukommende erste Lieferung meiner Arsbeiten. Sie werden darnach beurtheilen können, wie es mit der Kupserstecherei für solche leichte Gegenstände bei uns steht. Die Regierung thut aber auch gar nichts für diesen Kunstindusstriezweig.

Nun leben Sie wohl, grüßen Sie herzlichst Ihren Hrn. Bruber, Bertram und ben gemeinschaftlichen Freund Hofrath Dannecker, und schenken Sie mir ferner Ihr wohlwollendes Andenken.

Conftanz, 18. Mai 1827.

Hochverehrteste Herren! Welche Ueberraschung! Als ich zu Hause das Vild des heiligen Christoph aufrollte, und den Besitz eines noch größeren Geschenkes vor mir sah! — Wenn also wirklich dieser schöne Christuskopf mein ist, so empkangen Sie tausendmal den wärmsten Dank dafür. Wie kann ich Ihnen eine solche Großmuth vergelten; ich kann Ihnen nur den Wunsch andieten, daß, wenn dieß heilige Vild mich zum Guten hinweist und stärkt, der Segen davon auf Sie zurückgehen möchte; so wie sich auch ohnehin mein Gemüth erhob, um himmlische Vergeltung sür so wiel liebevolle Güte, womit Sie mich bei Ihren kostbaren, Kleinoben aufnahmen.

Leben Sie wohl bis auf ein schönes Wiedersehen, und verschmähen Sie nicht die Versicherung meiner tiefsten Verehrung. Ihre dankbarft ergebenste Dienerin

Marie Ellenrieder.

Wann werde ich Sie wohl mit meinem grünen Bündelchen wieder begegnen?

### Sulpig Boifferée.

München, 29. Juni 1827.

Lieber Melchior!. Vorgestern Nacht um ein Uhr bin ich glücklich hier angekommen. Dillis habe ich schon gesehen, er ist ganz glücklich; ber Vildertransport kam gestern wohlbehalten nach Schleißheim und beim Abladen sand sich alles in so schwem Zustande, als wären die Ballen gar nicht transportirt worden.

Beim König ist er heute um ein Uhr gewesen; derselbe hat ihm Auftrag gegeben, diejenigen Kisten, welche er für nöthig erachte, auszupacken. Er will damit erst anfangen, wenn Du da bist.

Gestern bin ich gleich in eine große Gesellschaft gerathen, indem die Schüler von Cornelius ihm zum Vorabend seines Namensfestes einen Fackelzug mit Musik, Gedichten und Kränzen brachten. Un dreihundert junge Künstler hatten sich zu diesem Zweck vereinigt, und Cornelius hatte in seinem Hause seine näheren

Befannten und Freunde, Männer und Frauen aus allen Ständen, über hundert Personen, versammelt. Der schönste sternleuchtende himmel begünstigte die allgemeine Freudigkeit.

Den 5. Juli.

Alle unsere hiesigen Angelegenheiten nehmen einen guten förderlichen Gang. Nur mit der Wohnung ist noch kein Gedeihen, und scheinen in der Sinsicht unserer Geduld noch manche Prüsun-

gen bevorzusteben.

Schorn habe ich mit seiner kleinen Frau ganz artig und behaglich eingerichtet und recht heiteren Sinnes gesunden. Die Berwandtschaft der jungen Frau mit der Familie von Niethammer trägt sehr viel dazu bei, ihr die neue Lage in einer fremden Stadt angenehm zu machen. Gleich am Tage nach meiner Ankunft sührte uns Hr. v. Niethammer in seinem Wagen nach dem eben nicht häusig besuchten Ort, wo Claude Lorrain eine Stelle zum Landsitz für seinen hiesigen Freund ausgesucht hat. Die Stelle an der Jiar, wohl so hoch als der Rosenstein bei Cannstadt, ist wirklich sehr schön. Wir brauchten seine halbe Stunde um hin zu fahren; hinter dem Ort kamen wir gleich in einen Wald dis zum Dorf Grünwald, bei welchem eine zum Theil noch erhaltene Burg liegt. Bei unserer Rücksehr hatten wir gerade in senem von Claude ausgezeichneten Ort Harlaching die Freude, den schönsten Sonnenuntergang zu sehen.

Den 2. August.

Borgestern besuchte mich Uhland, der mit seiner Frau eine Reise nach Salzburg und Throl macht. Ich habe sie in die Glyptothek und nachher spazieren geführt. Sie gefallen sich recht gut hier, und sinden die Gegend auch nicht so öde, als man sie ihnen geschildert hat, Heute Abend sehe ich sie Schorns.

Den 29.

Den Ludwigstag habe ich jum Theil in der Kirche, jum Theil in der Afademie, wo ich Schellings Eröffnungerede im Kreise

ber Atademiker angehört habe, und zum Theil beim Projessorendiner geseiert. Hiezu hatte mich Ringseis gebeten; der Zusall wollte, daß ich neben Loé zu sitzen kam, was sich ganz gut machte, es ist ein seiner Mann und ein Duthbruder von Ringseis. Wir waren sehr heiter.

Schellings Rebe war sehr freimüthig und kcäftig, hie und da etwas zu stark im Ausdruck, sowohl im Lob als im Tadel. Was aber das Merkwürdigste, das ist, daß er ganz entschieden gegen Thierschs Ansichten über die neue Organisation der Akademie — nicht der Universität, ausgetreten. Schelling ist gestern gleich nach Karlsbad abgereist.

Die Ernennung von Görres ist nun entschieden und zwar als Prosessor der Literaturgeschichte. Er hat selbst an Ringseis geschrieben und ihn gebeten, ihm eine Wohnung zu miethen.

Sehr erfreut wurde ich durch tie Ankunft von Julius Mohl. Er ist nach Kreuth zu Cotta gereist, und wird in einigen Tagen wieder bier sebn.

### Begel an Sulpi; Boifferée.

Berlin, 9. August 1827.

Hodwerehrter Freund! Es sind etliche Monate her, daß ich mir schöne lithographirte Vilder Ihrer Sammlung zugeschickt ershalten, sine die et consule, ohne weiteren Fingerzeig; vergebens habe ich sernerhin auf Aufschlüsse gewartet, und so auf die überraschende Vernuthung kommen müssen, daß diese Zusendung schon den Beschluß in sich enthalten solle. Ich habe mir daher zulest das Herz gesaßt, ein gütiges, freundschaftliches Andenken von Ihnen darin zu erkennen, und in dieser Voraussehung darf und soll ich Ihnen meinen herzlichen, besten Dank machen. Sie haben mir mit diesen so vorzüglichen Blättern eine große Freude gesmacht; sogar wollten Sie unter dem Vorzüglichen das Ausgezeichnete wählen. Für sich ein erweckender, genußvoller Anblick, erinnert er mich an die Originale, deren anschauliche Bekanntschaft ich mit so vielen nur Ihnen verdanke, und an das Klees blatt der lieden Freunde, das die zweite Seele dieser edeln Gebilde

geworden war. Schmerzliches muß freilich die Trennung von folder Innwohnung enthalten; doch ohnehin ist sie ihrer Natur nach nicht eine vollständige; ich habe längst meine glückwünschende Theilnahme an diesem Erfolge genommen, der Ihr Wunsch war.

Gie baben einft ein Intereffe an einer Stelle meiner Enchflopadie genommen und dafür erwedt; ich weiß Ihre Freundlich: feit durch nichts zu erwidern, als durch den erneuerten Abdruck berfelben, ber mit bem übrigen Beiwesen bier folgt.

Nochmal meinen herzlichsten Dank an bas gesammte freund: liche Kleeblatt für beffen geneigtes Undenken. In meinen Dant und meine Empfehlungen schließt sich meine Fran nachdrücklid ein.

Die End's und hemmelings zo. in den Niederlanden hoffe ich in einigen Wochen zu sehen, wenn ich von Baris aus bahin, und zunächst wenn ich nach Paris, wie ich vorhabe, fommen fann.

## Sulpiz an Alelchior Boifferée.

München, 14. Geptember 1827.

Die Aussichten find so gut, daß ich am Sonntag die Reise zu Dir antreten fann. Bertram befindet sich vortrefflich und ist, einige Unwandlung von Laune abgerechnet, so heiter, daß er feine Bedenklichkeit hat, allein bier zu bleiben. Er legt das größte Gewicht auf die hiefige Ruche, und prägt mir alle Tage ein, daß ich Dir diese einfache, gesunde Zubereitungsweise nicht genug rühmen könne. Da wir vorgestern in Schleißbeim, wo die fette Wirthin sehr fett kocht, Gelegenheit hatten, bas Gegentheil zu bemerken, und Bertram nachher über seinen Magen flagte, so glaube ich allerdings, daß diese bessere Art zu kochen, für ihn wichtiger ist, als ich mir gedacht habe. Um dieses Rüchenglück vollkommener zu machen, haben wir fogar einen noch besseren Speisewirth ent: bedt, ber gang auf frangofische Weise tocht, und obendrein ein Düffeldorfer ift.

Mit der vorläufigen Unterbringung ber Bilder in Schleißheim ift Bertram vollkommen zufrieden, und obwohl ihm die gang obe Gegend beim hinausfahren nicht gefiel, jo machte ihm

toch das prächtige Schloß mit seinem Garten durch die Erinnerung an Bonn und Brühl einen guten Sindruck.

#### Sulpig Boifferée an Bertram.

Stuttgart, 20. September 1827.

Lieber Bertram! Heute erst gelange ich dazu Dir zu schreiben, denn bei meiner Ankunft vorgestern fand ich unsere Nessen und Nichten, Gustav Böcker und Gertrud Boisserée, Julius Boisserée und Therese Boisserée, als neue glückliche Chepaare bei Melchior, und Du kannst Dir denken, daß dieser Besuch mich gleich in Anspruch nahm. Bor einer Stunde sind sie nun nach Schafshausen abgereist, von wo aus sie über Freiburg und Baden zurücksehren werden.

Melchior traf ich gesund und guter Dinge.

Grüße Schorn, Cornelius und Ringseis, der nun wohl zurück: gefehrt ist, auf's beste.

# 3. Bertram an Boifferée in Stuttgart.

München, 24. September 1827.

Der Geheimerath Hary geht übermorgen nach Köln, das er in 36 Jahren nicht wieder gesehen hat. Er hat mich als Landsmann so herzlich wie möglich empfangen und in Gegenwart sehr vornehmer Personen, die ihm den Hof machten, als ächten Drickes mit den ausgesuchtesten kölnischen Niedensarten regalirt, woraus ich ihm, wie Du denken kannst, die Antwort nicht schuldig blieb. In Stuttgart habe ich ihm den König von England recommandirt; sucht ihn dort auf, es wird Euch auf keine Weise gereuen.

Wenn Ihr wissen wollt, wie ich lebe, darf ich Euch nur den Schluß der vergangenen Tage bemerken: Mittwoch Abend bis 12 Uhr bei Cornelius; Donnerstag bis 11 bei Schorn; Freitag bis 11 mit Zelter und Cornelius bei Cottas, wo ich ihn einführte; Samstag bis 12 bei Ringseis, und Dienstag mit diesen

bis 1 Uhr bei Schuberts.

Dem ungeachtet ging ich gestern mit Thiersch schon um 10 Uhr vormittags zu Klenze, um 9 Uhr bin ich alle Morgen angezogen; dann übertreffe ich im Visitenmachen Sulpizens strengste Anforderungen. Dabei wird das Haus feineswegs vernachlässigt und für die Vilder alle mögliche Sorgsalt verwendet. Zelter, der sich über die Unbequemlichseit im übersüllten Gasthof beklagte, hab' ich zu Strizners logirt, wo er sich seiner Neußerung nach wie ein Prinz besindet.

Mein unveränderliches Wohlbefinden kann Loé nur einer günstigen klimatischen Einwirkung zuschreiben; was ich jetzt treibe, hätte mich in Stuttgart umgebracht; aber allein werd' ich auf die

Länge boch nicht fertig.

## Sulpiz Boifferée.

Stuttgart, 2. Oftober 1827.

Lieber Bertram! Deine Aufforderung, den alten Hart auf der Durchreise zu begrüßen, haben wir treulich erfüllt. Wir wurden sogleich von seiner Ankunft unterrichtet, und sahen ihn noch am Abend, als wir eben vom Festdincr für den Geburtstag des Königs, vom Minister Otto zurückgekommen waren. Wir beredeten ihn, am andern Morgen das Cannstadter Fest zu sehen und führten ihn dahin; dann gab ich ihm noch Briese nach Köln und so suhr der alte Herr am zweiten Tag ganz zusrieden und dankbar weiter.

Dadurch haben wir zwei halbe Tage an unsern Geschäften eingebüßt; aber auch nicht mehr. Wirklich sind wir auch so weit gekommen, daß alle Kisten nach Frankfurt und Leipzig 2c. aus dem Hause geschafft wurden, die Masse war so groß, daß sie mit einem Pferde weggesührt werden mußte. Die Kiste für Paris ist gepackt, und Melchior wird heute mit der Auswahl von zehn volltändigen Exemplaren für London fortig.

Lauter geht am Donnerstag weg, für den ist dann auch noch allerlei zu besorgen.

#### 3. Bertram an Boifferée in Stuttgart.

München, 13. Oftober 1827.

Seit acht Tagen, die bas Oktoberfest bauert, nimmt hier ber Tumult fein Ente; in allen Säufern find Fremte und Gaftereien. Ich theile meine Abende zwischen Ringseis, Cornelius und Thiersch, niemals bin ich bort allein, immer Gäste und immer vollauf. Die Leute gählen auch auf uns als integrirende Mitglieder ihrer Kreise; meine durchaus heitere Laune trägt dazu nicht wenig bei. Nur klagen die Leute, daß ich ein Sausordnungsverberber seh, wie es wenige gebe, und die Nachtschwärmerei auch in die stillsten Sausbaltungen einzuschwärzen wisse. Cornelius Frau und Schwester jammern am meisten, weil ber arme Bietro die Nachtrube nimmer habe. Meldsior wird sich über das, was er von mir zu hören und zu sehen friegt, nicht wenig wundern; so gesund wie ich jetzt bin, hat er mich noch nie gefannt; nur muß ich mich vor dem Abendessen in Acht nehmen, was freilich bis jett noch nicht geschehen ift. Dillis und Maurer laffen freundlichst grüßen, der Lettere war gestern Abend lange bei mir.

Soeben kommt mein Essen aus dem Gasthaus: 1 Portion Reißsuppe 4 kr., 1 Portion Rindsleisch 4 kr., 1 Portion Hummit Blumenkohl 8 kr., 1 Portion Hammelbraten 6 kr. zusam-

men 22 fr.

### Sulpig Boifferée.

Stuttgart, 26. Oftober 1827.

Lieber Bertram! Wir werden erft Montag fortkommen, nach-

bem noch so manche Störung eingetreten.

Gestern waren wir zur Abschiedsaubienz beim König, ber mit vieler Annehmlichkeit lange conversirte. München hat ihm einen großen Eindruck gemacht, er gestand, er habe sich denn doch so viel nicht vorgestellt, als er gefunden. Das Nähere erzählen wir Dir beim Wiedersehen.

Heute morgen kam Görres mit seiner Frau und der Marie schon um acht Uhr. Sie sind heiter, vergnügt und unverändert,

ich habe den ganzen Morgen ihnen widmen muffen. Sie werden bald nach diesem Brief in München eintreffen.

Dein Trothieten gegen das dortige Klima hat uns etwas besorgt gemacht, es war uns daher ein wahrer Trost, aus Deinem letzten Brief zu sehen, daß Du gelindere Saiten aufgezogen hast.

Den 30. Ottober.

Lieber Bertram! Es ist sechs Uhr abends, in einer Stunde fahren wir ab. Freitag benken wir früh bei Dir zu sehn. Und somit Gott befohlen, auf glückliches Wiederschen!

### Thomas an Sulpiz Boisseréc.

Frankfurt, 5. Januar 1828.

Lieber Sulpig! Wie anders schließt sich uns dieses Jahr gegen die früheren. Sie waren die Zeit der Erwartung, die fast ängstlich gesteigert war. Jest ist die Zeit der Erfüllung da, Seil und Segen gebe ber gute Gott, ber Alles zum Besten lenkt. Du bift nun in einer reichen Umgebung von geistreichen Menschen, bald haft Du eine Beimath und Familie, den Anker, an dem das irdische Leben festhält; an allem was Runft und Wissenschaft bieten mag in jetiger Zeit, wo bunne gesäet ist, den reichsten Ueberfluß und zu allem ein feines, gutes Herz, flaren Ropf und heiteres Gemüth, und auch an Freunden in der Ferne bist Du nicht arm, die Dir in stillen beiteren Augenblicken gegenwärtig sind. Das Alles erhebt und freut mich im tiefsten Herzen, denn da bist Du mir auch gegenwärtig, und ich bin Deiner Liebe gewiß. Mit Freuden sehe ich baber ben Nachrichten über Dich entgegen, die Du mir geben wirst, wenn einige Ruhe wird eingetreten sehn und Du mehr zu Sause bist.

Ich habe nach harten Kämpfen, auch in meinen politischen Ansichten, die Ruhe und seste Ueberzeugung gewonnen, daß man auch lernen muß zu resigniren, und daß es nichts hilft, das Beste zu wollen, wenn diejenigen, für die man es will, nicht einsehen, daß es das Beste ist. Daß ich darum für meine Laterstadt dennoch dasjenige thue, was ich kann, darf ich Dich nicht versichern.

Rosette ist mit den Kindern recht wohl. Auch der Müller und die Müllerin sind es, sowie alle Freunde. Sie gedenken Deiner in Freundschaft aufs herzlichste und grüßen freundlichst.

Daß der alte Chrmann in Speher gestorben ift, weißt Du

wohl schon.

An die Görres, Cornelius, Ringseis, Bader, Ofen, Schubert, Schnorr 2c. die besten Grüße.

### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Wien, 23. Januar 1828.

Lieber Freund Sulpiz! Wenn Sie es abscheulich von mir finden, daß ich seit unserer Nücksehr noch kein Wort von mir hören lassen, so ist das nicht mehr als billig; es ist wirklich unserhört, undankbar, und sieht mir mit einem Worte gar nicht ähnlich. Ich bekenne es, und bitte um Nachsicht mit einer alten Freundin, die zugleich auch eine alte Frau geworden, und sich nicht so leicht mehr zu Papier und Feder entschließt als vor Zeiten. Sie sind nun wohl gewiß in guter Nuhe in München, auf dem heitern Platz, in dem allerliebsten Achtec etablirt, und hoffentlich gesund und bei der fröhlichsten Laune. Gott erhalte Sie dabei und in gesegneter Wirksamkeit die in späte Zukunst; dieß ist mein Wunsch zum neuen Jahr, wozu ich noch hinzusügen will, daß wir uns doch bald wieder sehen möchten!

Könnten Gedanken sichtbar werden, Sie würden mich oft in Ihrer Mitte sehen, denn solche Gespräche über die wohltstätigsten Gegenstände der friedlichen Künste, im Ernst und Scherz, die hört man hier nicht viel; doch sind es gerade diese, die mich am meisten anziehen, da ich auch übrigens meist in mein Zimmer gebannt bin, und auch an dem Treiben der großen wie der kleinen Welt nicht den mindesten Antheil nehme. Bei den meisten Gesprächen und Disputen denk ich im Stillen an die Romanze von Blondel in Richard Löwenherz, die er den Dienstleuten im Schloß vorsingt; wenn Sie sie nicht kennen, so warten Sie nur, die wir und wiedersehen, dann will ich sie Ihnen vorsingen.

Das angenehmste, was ich Ihnen noch zu erzählen habe, ist:

daß Helmina hier ist, in großem Ansehen steht, und mit großer Unbefangenheit die wunderbarsten Dinge zu Stande gebracht hat, an denen man nicht glauben könnte, wenn man sie nicht wirklich sähe. Gott wählt seine Werkzeuge meist sehr wunderbar, und gegen alle unsre klugen und gescheidten Meinungen. Was Melchior und sür ein großes Geschenk gemacht hat, das wird man immer mehr inne, je öfter man die herrlichen Blätter vor sich sieht; sie machen auch unsern besten Schmuck aus, und werden jedesmal unter enthusiastischem Beifall aller Gegenwärtigen vorgezeigt, so oft wir Gesellschaft haben; denn unter Glas und Rahmen sind sie nicht, weil wir im Zimmer keinen Raum dafür haben, sie aufzuhängen. Unendlich dankbar sind wir Ihnen sür dieses herrliche Geschenk; es muß dem lieben Gott überlassen bleiben, Ihnen zu sohnen, wossir ich ihn recht schön bitten will!

### Friedrich Schlegel.

Lieber Sulpiz, ich stehe noch sehr in Ihrer Schuld, und bitte deßsalls um Nachsicht. Meine Vorlesungen über die Philosophie des Lebens sind soeben fertig gedruckt, und ich werde Ihnen, sobald ich die Exemplare erhalte, gleich eins davon zum Andenken an ehemalige Zeiten und die alten Vorlesungen schicken. Sie könnten mir eine große Freude machen, wenn Sie uns in Ihrer Antwort einige Nachricht von den dortigen Geistern und ihrem Treiben geben wollten; besonders von dem Freund Görres; aber auch auf Schellings neue Richtung und jetzige Wendung din ich sehr begierig. Theilen Sie aus Ihrem Neichthum mit, was Sie von solchen Dingen hören, am meisten aber, was Sie selbst sehen und beobachten, meinen und urtheilen, oder benken und glauben. Behalten Sie uns in gutem Andenken.

Sulpig Boifferer un feine altefte Schwester Gertrude Stark.

Minden, 11. März 1828.

Liebe Schwester! Bei dem Gerannahen Eures Namenstags wenden sich Melchiors und meine Gedanken mit doppelter Macht zu Euch, und indem wir die Wünsche wiederholen, die wir stets

für Euer Glück im Herzen tragen, fühlen wir um so lebhafter, daß wir so weit von Euch getrennt sind. Doch wir dürsen nicht klagen; ist uns ja durch die Entscheidung unseres Schicksals, welche uns weiter von Euch entfernt hat, erst die Möglichkeit baldigen Wiedersehens auf längere Dauer, und für die Zukunft vielleicht gar die Aussicht zu gänzlicher Rücksehr in die Heimath gegeben!

Freilich habe ich noch etwas auf dem Herzen, warum ich in diesem Augenblick ganz besonders gern bei Euch sehn möchte. Ihr errathet wohl, was ich hiermit meine, und daß ich Euch von der neuen Schwägerin, die ich Euch im Herbst zuzusühren hoffe, lieber erzählen als schreiben möchte. Ja, liebe Schwester, Ihr sollt es vor allen Andern zuerst von mir hören, daß ich mein vielsähriges Berhältniß mit Mathilde, jüngster Tochter des Bankdirektors Napp in Stuttgart, durch die Sche besestigen werde. Von Euch erbitte ich mir zuerst den Segen und durch Euch den Segen aller übrigen Geschwister und Berwandten zu diesem wichtigen Schritt. Melchior hat mir den seinigen aus vollem Herzen gegeben; er glaubt mit mir, da er die Mathilde genau kennt, daß mich diese Heirath, bei welcher ich durchaus auf den edelsten Charakter und auf die vielgeprüfte innigste Liebe und Unhänglichkeit Rücksicht genommen habe, zu meinem wahren Lebensglück führen wird.

Ihr und die Uebrigen werdet mir nicht übel deuten, daß ich Euch bisher nichts von dieser Angelegenheit geschrieben habe. She sie ganz entschieden und alle Verhältnisse so geordnet waren, daß ich die Zeit der Heirath bestimmen konnte, begreift Ihr wohl, daß ich nicht gerne davon reden mochte. Nun endlich kann ich sagen, daß unsere Verbindung im Monat Mai stattsinden wird. Ich hatte lange den Wunsch, gleich nachher zu Such zu kommen und Such meine Mathilde vorzustellen; aber bei näherer Ueberlegung fand sich, daß wir wegen unserer hiesigen Sinrichtung zuerst hieher kommen und den Besuch auf später verschieben müssen.

Ihr werdet wohl schon wissen, daß das kirchliche Verhältniß der Mathilde von dem unfrigen verschieden ist; dieses darf Euch aber nicht im geringsten beunruhigen; denn sie ist so fromm und gut, und sie ist über diesen Punkt so gar nicht engherzig, daß wir uns vollkommen verstehen; weßhalb denn auch ich ohne alle Schwierigkeit habe ausmachen können, daß, im Fall Gott uns

mit Rindern beglücken sollte, diese alle katholisch erzogen werden sollen.

Ich würde nicht fertig werden, wenn ich Euch alle die vortrefflichen Herzenst und Geistesgaben schildern wollte, welche die Mathilde besitzt. Der beste Beweis davon mag Euch sehn, daß wir uns gleich im Anfang meines Stuttgarter Ausenthalts liebzewonnen, und daß ich ihr seit dieser Zeit, troß so vieler Widerwärtigkeiten und Schwankungen meiner Lage, treu und anhängslich geblieben bin. Wir sind nun freilich darüber etwas alt geworden; indessen das Glück ist ja nicht an ein Lebensalter gebunden; wem es nicht in der Jugend bescheert wurde, der dars nicht zweiseln, daß es ihm noch zu Theil werde. Die Zeiten sind verschieden, sagt ein mehrere Tausend Jahre altes Sprückwort, Jeder hat die seinige, der eine srüh, der andere spät! Immerhin ist die Mathilde vierzehn Jahre jünger als ich, und so sind wir nicht zu alt, um ein Familienleben anzusangen.

Das einzige, was mir bei biefem neuen, die besten Hoffnungen erregenden Verhältniß schwer wird, ist die Trennung von dem lieben Melchior; boch trofte ich mich mit bem Gedanken, daß diese Trennung ihm selbst heilbringend werden fonnte und sollte! Auf jeden Fall bleiben wir an demselben Ort; und Ihr könnt Euch schon benken, daß ich mir eine Wohnung gang in seiner Nähe genommen habe. Die Ginrichtung berfelben, ba fie gang neu ist und wir selbst ja bier noch neu sind, beschäftigt mich seit einiger Zeit sehr und wird mich bis zu meiner Abreise nach Stuttgart noch viel in Unspruch nehmen. Auf ein paar Jahre muffen wir uns schon gefaßt machen, bier zu wohnen; was sich unterbeffen ergibt, und wie unsere Gesundheit bas hiefige Klima erträgt, haben wir zu sehen! Heutzutage nimmt man es ja nicht so genau und schwer mehr, mit Sad und Pad zu wandern; also erwarten wir getroft die Zufunft. Borderhand aber wollen wir, Meldjior und ich, mit meiner Mathilde Euch besuchen und uns die Beimath recht auf die Rückfehr betrachten. Bielleicht gieben wir in ber Bufunft alle beide, oder auch nur einer, an den Rhein.

Bertram nimmt, als unser alter Freund, an dieser neuen Beränderung den größten Antheil; und so wenig als wir Brüster uns ganz von einander trennen, so wenig wird er sich von uns trennen.

Doch ich bemerke, was ich zum voraus gefühlt, daß ich zu viel zu sagen habe, um mich in einem Brief fassen zu können. Ich breche daher ab, und bitte nur noch diesen Brief unsern lieben Geschwistern und den Uebrigen der Familie mitzutheilen.

## Sulpig Boifferée an Mathilde Rapp.

Minchen, 24. März 1828.

Von Köln sind Briefe von meinem Bruder Bernhard, meinem Schwager Böcker und seiner Frau, meiner lieben Schwester Marianne, angekommen. Sie wünschen mir im Namen aller Geschwister und Verwandten herzlichst Glück. "Versichere Deine liebe Braut," schreibt Vernhard, "daß wir uns sehr glücklich fühlen, sie in unsern Familienkreis eintreten zu sehen, und daß wir es sehnlichst wünschen, es möchte der Vorsehung gefallen, daß Ihr Suern Wohnsitz unter uns nähmet!"

Böder sagt unter anderem: "Bei der Rüdkehr unserer jungen Baare erfuhren wir schon, daß Sie zu dieser Berbindung entschlossen seben, die jungen Frauen hatten es gemerkt, und die Weiberden haben in dieser Sinsicht eine solche Beurtheilungsgabe, daß fie sich felten irren. Wir haben Sie und die fünftige liebe Schwägerin in unserem Familienkreise boch leben lassen, und sehen mit Verlangen ber Zeit entgegen, wo wir Sie in unserem Bause (bem elterlichen) vereint bewillkommen können; da es sich von felbst versteht, daß Sie auch als Chemann das Hauptquartier bei uns nehmen muffen." Die Schwefter beflagt um fo mehr, daß wir nicht gleich nach unserer Verbindung die Rheinreise unternehmen, weil sie uns dann bis Mainz entgegen gekommen wären. Sie ichließt mit ben Worten: "Nochmals Gottes Cegen gur Erfüllung Deiner Wünsche, wodurch Du wahrhaft glüdlich werden mögest, indem Du mit Deiner lieben Mathilde verbunden wirft. Gruße sie auf's herzlichste von mir und empfehle mich ihrer schwesterlichen Liebe; sowie sie ber meinigen versichert sehn kann, die sie sich durch Dich unveränderlich erworben hat."

Obschon ich diese herzliche Aufnahme unserer Heirathsanzeige vorausgesehen, so schwerzt es mich jetzt doch auf's Neue, daß

wir die Reise nach München, nicht über Köln machen können. Aber wir müssen auch hier sagen: "Wir haben warten gelernt."

Den 31. Marg.

Sie bruden sich über bas Berhältniß zu meinem Bruder Meldior so schön, so liebevoll aus, daß ich und er Ihnen nicht genug dafür danken können. Aber auch das Berhältniß zu unferm Freund Bertram wird Ihnen theuer werden; er hat zwar nicht die Gemüthlichkeit und Berglichkeit meines Bruders, und feine Wunderlichkeiten verdeden und verdunkeln leider nur zu oft seine auten Gigenschaften; aber er hat eine unverwüstliche Unbänglich: feit für mich, die in allen entscheidenden Augenblicken hervorge: treten ist, und mich immer wieder mit ihm versöhnt hat. Ich erwarte baber mit Zuversicht. Sie werben nicht allein für mich. sondern für uns alle drei wie ein wahrer Engel in unfern Rreis treten, und es wird sich aus der Beränderung, die dadurch in unsern wechselseitigen Beziehungen entstehen wird, viel Beil und Segenbringendes entwickeln. Bisber haben wir fast nur für die Welt gelebt; die Sorge für die Sicherung ber großen Unternehmung, die wir mit allen möglichen Aufopferungen durch fo viele Schwierigfeiten durchgeführt, hat uns besonders in der letten Beit gang in Unspruch genommen; jest erst können wir auch für unser inneres Glück leben, und fonnen wir unsere Rraft und Sorge zwischen bem, was hiezu erfordert wird, und zwischen dem, was wir noch ferner ber Welt und unserem Beruf schuldig sind, theilen. Wir werden badurch nur gewinnen und werden erst wieder fähig werden, unsere weitere Aufgabe mit Erfolg zu lösen; Gie aber werben, wenn Gie bei uns einen Erfat für die Entferning aus Ihrem elterlichen Saufe und aus Ihrer Heimath finden, mas Gott gebe; Gie aber werden von der andern Seite nicht verlieren, weil Sie für ben Gegenstand unferer Beschäftigung, Sinn und Neigung haben. Die reiche Runftumgebung und das rege Runftleben, in welches Gie versett werden, wird Sie fehr ansprechen, Ihr Geift wird barin eine neue Nabrung finden, und Gie werden barüber die Beimath einigermaßen entbehren lernen; bis die Berhältnisse sich so gestalten, daß wir entweder hier gang beimisch werden, oder daß wir zusammen nach Schwaben oder an den Ithein guruckfebren.

## Sulpig Boifferée auf der Reife jum Durerfeste.

Mürnberg, 6. April 1828.

Lieber Melchior! Gleich nach dem Aufstehen setze ich mich hin, Dir zu fagen, daß ich mich mit Brofeffor Beg recht wohl befinde. Dant feb es Deiner Sorge, uns einen verschloffenen Wagen zu verschaffen. Schon in Pfaffenhofen trafen wir mit Cornelius und seiner Familie zusammen, und wir blieben von dort an auf der ganzen Reise zusammen. In Ingolftadt fanden wir Robell und Bürgel mit ihrer Gesellschaft. Die zweite Racht brachten wir in Ellingen zu, und als wir gestern Morgen einige Stunden gefahren waren, bolte uns Ringseis mit feiner Frau und Richte. ber Fräulein Lieber und Professor Schlotthauer ein, so daß wir eine kleine Karavane bildeten, die gegen sechs Uhr abends hier ankam. Der Thorschreiber verfündigte, daß für uns Alle Quartier im rothen Rog bestellt fen; auf dem Weg dahin kamen wir an einem Raffeehaus vorbei, welches wie ein Bienenschwarm von jungen Rünftlern wimmelte, die sogleich beraussprangen, die Bagen umschwärmten, und von den Transparenten sprachen, die fie im großen Saal bes Kaffechauses malten. Diefes Zwischenspiel dauerte nicht lange; wir richteten uns bald so gut als mög= lich in unserem Gasthof ein, machten einige Besuche und fanden uns am Abendessen wieder zusammen. Nach neun Uhr gingen wir mit Cornelius in den Dürerverein, der sich, wie alle Tage, heute jedoch unendlich gahlreich in dem Sause des Meister Albrecht versammelt hatte. In der Dunfelheit der Racht und der Stille ber Strafen gedachte ich jener Zeit, wo Wadenrober und Tied zuerst wieder das Andenken des alten Künstlers erwedt, und ich trat nicht ohne Ehrfurcht über die Schwelle des halbdunkeln Borhauses. Cornelius, der neben mir die Treppe hinaufging, war, wie ich aus einem Wort entnehmen fonnte, in berfelben Stimmung. Wir sollten jedoch bald in eine andere versetzt werden: benn, als wir oben an die fleine Thure eines langen, niedrigen

Saals gelangten, trat uns ein Mann entgegen, ber mit ber größten Emphase Cornelius mit einem dreimaligen Lebehoch empfing, welches nach einer fleinen Paufe aus einer blauen Dampfatmofphäre von hundert fräftigen Stimmen wiederholt wurde. Cornelius suchte gleich durch die Frage abzulenken: das ift also bes ehrwürdigen Dürers Wohnung? Das half aber nichts, ber salbungsvolle Mann trug seine ergablende Untwort mit berfelben Emphase wie feine erfte Unrede vor. Dort hat er geschlafen, bier bat er gemalt; bier ift er geftorben, auf einem Lotterbettlein, durch seine Frau zum Tode gebracht. Er wußte alles, was die Umstehenden, was besonders Birkheimer dabei gesprochen, und nach vielem Gerede wandte er unsere Gedanken auf die Gegenwart, in beren Gebränge wir uns, immer noch bicht an der Thure ftebend, zwischen Tischen und Banken befanden. "Geben Gie, aus biesem sonst in verschiedene Theile abgesonderten Raum haben wir uns einen Versammlungsort bereitet, wo wir, um den großen Rünftler zu ehren, auf gut beutsche Weise bei einem Glase Bier und Tabak fröhlich sind!" Der Redner wollte sich nun noch weiter in erhebenden Uhrasen über den Berein auslassen, als Cornelius ben guten Gedanken hatte, dazwischen zu fahren mit ben Worten: "Nun ich hoffe, Gie werden mir boch erlauben, zu Ihnen niederzusiten und ein Glas Bier mit Ihnen zu trinken!" Es waren dieß mahre Erlöfungsworte für die gange Gesellschaft. von allen Seiten erklang ein lautes Bravo, Bravo, mit einem so herzlichen Ton, daß man fühlte, es war Jedem wohl, von dem Schwäter befreit zu febn. Reimer von Berlin war hinter mir hereingekommen, und ich hatte ihn balb gefragt: "Ift bas ein Pfaff, der uns so mit seinen Reden besalbt?" Er aber antwortete: "Ach kennen Sie benn Campe nicht mehr?" - und nun war mir Alles flar geworden. Nachher kamen die beiden Bürgermeister Binder und Scharrer, benen man hatte fagen laffen, baß Cornelius im Berein fen; und nun gab es Belegenheit von bem Trinken und Reden, womit der Tapfere, der seine Beute nicht wollte fahren laffen, schon wieder und wieder begonnen, los gu fommen; und so fehrten wir mit ber leberzeugung nach Saufe, daß der Better Michel, wie zu Dürers Zeit, auch noch jest bas breiteste Weld im lieben Baterland behauptet.

Heute morgen um fünf Uhr ift bei Aufgang ber hinter

Schneewolken berftedten Conne an Durers Grab gefungen und abermals von Campe gesprochen worden; wir haben es uns er: zählen lassen. Das Fest war übrigens recht schön, vom Wetter über alle Erwartung begünstigt; es war warm und milde geworben, und während bem Bug und ber Grundsteinlegung schien bie Conne. Jebermann fah biefes als ein Blud und Segenszeichen an, und die Stimmung wurde so heiter und froh, als es sich ju foldbem Teft gehört. Daß ich auch drei hammerschläge auf ben Stein gethan, auf welchem fich bas erfte Denkmal erheben foll. welches in Deutschland fünftlerischem Verdienst errichtet wird, freut Euch gewiß. Wer hätte das gedacht, als wir zu sammeln anfingen. Fast alle waren von einem tiefen Gefühl ergriffen, Graf Schönborn brückte mir bie Bande; ich fiel Cornelius um ben Sals! Eine ausführlichere Erzählung bes Dürerfestes behalte ich mir vor. Heute füge ich nur hinzu, daß es mich gefreut hat, unter ben Künstlern viele Befannte, und namentlich auch aus Schwaben ju begegnen. Wagner, Reber, Gegenbaur, Dietrich und Baurath Fischer famen mir gleich am Tag unserer Unkunft entgegen, und aus andern Gegenden fanden fich auch mehrere ein.

### Sulpiz Boifferéc.

Regensburg, 11. April 1828.

Lieber Melchior! Wir sind gestern Abend auf unserer Heimreise glücklich hier angekonnnen, morgen reisen wir nach München
ab. Heute morgen habe ich alle Zeit in und auf dem Dom zugebracht; die alte Liebe rostet denn doch nicht, das bewährt sich
immer, wenn es einem würdigen Gegenstand gilt. Nun mache
ich noch einige Besuche, vor allen bei dem ehrwürdigen Bischof
Sailer.

Gott befohlen und auf glückliches Wiedersehen!

# Sulviz Boifferer an Mathilde Rapp.

Münden, 20. April 1828.

Es ift in den Bünschen und Erinnerungen, die Sie, meine liebe Mathilde, auf Beranlaffung meines beutigen Namenstages aussprachen, eine so vollkommene Uebereinstimmung mit bem, was ich Ihnen vorgestern geschrieben, daß ich meine allergrößte Freude baran habe. Wir haben es zwar schon oft erfahren, daß wir wechselseitig unsere innerften Gedanken zu errathen wissen, aber jedesmal, wenn es, besonders auf eine so entschiedene Weise, wie im gegenwärtigen Fall wieder geschieht, ift bie Freude neu und gleichsam eine Ueberraschung. Gins spiegelt fich im Undern und gewinnt wiederholt die lebhafteste lleberzeugung des schönsten Ginverständnisses.

Ihr sehr sinnreiches Geschenk ist gestern angelangt, und gab und Gelegenheit, Ihren Erfindungsgeift zu loben, ber immer etwas Neues zu erfinden weiß. Ich danke Ihnen auf das herzlichste, für diefe, so angenehme Erinnerungen anregende Babe. obwohl ich einen Katarrh habe, ber mir bas Weintrinfen verbietet, so werde ich boch beute ein Glas von Ihrem Maitrank auf Ihr und unfer Wohl ansetzen.

Meine Absicht, worin ich auch mit Ihnen übereingestimmt, heute in die Kirche zu geben, ist mir leider vereitelt worden, weil der Ratarrh seit vorgestern benn boch einen gar zu ernsthaften Charafter angenommen; indessen habe ich meine Gedanken so gut zu Gott gerichtet, als ich es in biesem dumpfen Zustand kann. Möge es Ihnen besser und recht nach Wunsch ergangen sebn!

Den 21. Mai.

Dieses Briefchen, liebe Mathilde, wird Ihnen am Bochzeitstage ber Eltern zukommen, ben ich so gerne auch zu bem unfrigen gemacht hatte! Möge ber Tag Gie Alle gefund und beiter finden und möge er ben guten Eltern noch recht oft in jeder Sinsicht milbe und sonnig aufgeben, daß sie sich ihres und ihrer Rinder Blücks freuend, je langer je mehr Luft an biefem Erbenleben behalten!

In diesem Wunsch ist freilich auch Ihre gänzliche Genesung

enthalten, benn wie könnten die lieben Eltern heiter sehn, wenn sie ihre Mathilbe nicht wohl sehen. Mich, dem sie ihr liebes Kind aus Zeben anvertrauen, sollten sie eigentlich auch wieder wohl wissen; aber bei dem llebel, woran ich leide, ist die Herstellung so gewiß und das Beh so unbedeutend, daß nur über die Zeit zu klagen ist, welche bis zu dessen Ende abgewartet werden muß. Es sind nun beinahe fünf Wochen; zu Ende der Pfingstwoche würden die sechs Wochen, die Jäger und alle Sachverständigen prophezeien, vollauf sehn. Meinem Besinden nach darf ich diesen Zeitpunkt auch als das Ziel ansehen. Der Husten, obsidon noch sehr krampshaft, ist doch weit besser als er war.

Nochmals den lieben Eltern und Euch Allen von ganzer Seele Glück und Segen auf's Leben und auf ein langes Leben! Möge es mir vergönnt sehn, und möge ich es verdienen, mit Ihnen daran Theil zu nehmen.

Den 27. Mai.

Es hat mich üter die Maßen erfreut zu vernehmen, daß Sie wieder gesund sind, und daß Sie Alle mit den lieben Eltern den Hochzeitstag derselben in Heiterkeit geseiert haben. Da nun nur noch sieden Jahre dis zum fünfzigsten Jahrestag sind, so dürsen wir freilich hossen, daß uns das Glück vergönnt sehn wird, die goldene Hochzeit der Eltern zu seiern. Wie schnell sind sieden Jahre verlebt, und das Alter der Eltern ist nicht so groß, daß es Bedenken erregt; wir wollen nun den Himmel bitten, daß er sie gesund erhält. Möge sich dis dahin recht viel Glückliches für uns Alle ergeben, damit wir, der Bergangenheit in Freuden gedenkend, auch mit frohem Muth der weitern Zukunst entgegen sehen können.

Doch Sie werden begierig sehn, daß ich von der nächsten Gegenwart rede, und Ihnen Bescheid von meinem Besinden gebe; im Ganzen ist der Zustand durchaus der Genesung nahe; aber nach allem was man mir versichert, wird die gänzliche Heilung nur von einer Lustweränderung zu erwarten sehn. Der Arzt will, daß ich in ein gegen die kalten Winde geschütztes Gebirgsthal gehen soll; in meinem nächsten Briefe, hoffe ich Entschiedenes zu melden.

Schorns grüßen freundlichst; ich sehe nur ihn; da ich die Sprechquarantaine noch immer halten muß, mache ich gar keine Besuche.

Nun Gott befohlen, möchte ich Ihnen doch nächstens einen ganz heitern Brief schreiben können, worin nur von Anstalten

jum baldigen Wiedersehen die Rede wäre!

## Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferéc.

Wien, 22. April 1828.

Lieber Sulpig! Geven Gie berglich gegrüßt!

Ihr febr angenehmer Brief traf mich am Paffionssonntag nach Tische, gerade als ich im Begriff war, mich wegen eines Fiebers, mit welchem ich schon mehrere Tage vorher gekampft hatte, ju Bette ju legen. Das war bann eine Retraite für die Charwodje, wohin mich benn bas Andenken ber angenehmen Nachrichten, welche Gie und mittheilten, troftend begleitete. Taufend Blüd, Beil und Segen mit Ihnen, und über Gie, theurer Freund! Ich brauche Ihnen wohl nicht viel Worte über unsere freudige Theilnahme an diefem Ihrem, Ihnen fo fehr von und ichon längit gewünschten Entschluß zu machen, Sie fonnen sich wohl unsere Bufriedenheit damit vorstellen. Aber etwas bin ich boch bose auf Sie; wie war es benn möglich, daß Sie uns bei unserer Unwesenheit bei Ihnen auch gar nicht ins Vertrauen Ihrer Absichten ziehen konnten! Das ist doch gar zu verschwiegen! Wie würde ich mich gefreut, was würde ich nicht alles ausgefragt und mit Ihnen beschwatt haben! Der war es etwa gerade bas, was Sie befürchteten? Ift das freundschaftlich gewesen? Wer weiß, ob ich das so mal à propos Versäumte je werde nachholen können, benn mit unserm Wiederschen ift es bei so bewandten Umitanden boch fehr im weiten Felde, und auf gar lange Zeit hinaus barf die alte Großmama nicht mehr rechnen; meine Kräfte fangen fehr an abzunehmen. Wie ware es benn, wenn Sie mit Ihrer jungen Frau uns hier besuchten? Es ift ja ohnehin jest allgemein im Brauch, gleich nach dem Hochzeittag eine Reise zu machen, und ba ware es boch recht gescheit, wenn Sie auch einmal Wien faben

mit leiblichen Augen; Gie hatten ja sonst immer eine gute Deinung von Wien, und Sie und Bertram haben uns ja eigentlich Muth und Lust gemacht, her zu reisen, was wir auch nie zu bereuen Urfache gehabt haben. Wenn Sie also berkommen, fo foll Ihnen bas fonft unverzeihliche Mumm-Mumm maden verziehen sehn; sonft aber mache ich es zur unabläffigen Bedingung, daß Sie hübsch artig seben und mir recht viele Umständlichkeiten mittheilen, die mir alle bochft wichtig und interessant zu wissen wären. Unterdeffen bitte ich Sie, mich Ihrer Braut als eine alte Freundin zu empfehlen, auf welche fie alle Ursache hat etwas eiferfüchtig zu febn, und ihr meinen berglichen Glückwunsch abzustatten; ich wurde mich febr freuen, ihre personliche Bekanntschaft zu machen, ba ich gang überzeugt bin, daß ber Wegenftand Ihrer Wahl nicht anders als sehr ausgezeichnet und vortrefflich sehn tann. Friedrich vereinigt seine Bunsche mit den meinigen und grußt Gie herglich; schreiben wird er Ihnen mit bem Exemplar von der Philosophie des Lebens; jest ift er gar sehr mit den Borlesungen über die Philosophie der Geschichte beschäftigt; gleich: fam als zu jener Philosophie bes Lebens geborend. Biel Pecunia bringen biefe Borlefungen nicht ein, unfer hiefiges Bublifum braucht bas Gelb zu andern Spekulationen, als zur fpekulativen Weisheit; indessen ift ber Caal doch gefüllt, und das Intereffe dafür jehr werbreitet unter ber Bahl, Die den Butritt erhalten. Auch von sehr Bornehmen ist übrigens eine gute Anzahl barunter, und man hat nicht zu klagen, wenn auch nicht zu frohlocken. Auf jeden Fall ift es die Beranlaffung, daß Friedrich wirklich nicht bloß innerlich arbeitet und zu Tage forbert, mas unter feiner andern Form von ihm zu erhalten war, außer unter ber, nicht blog Leser, fondern lebendige Buhörer vor fich figen gu feben! Bas fagen Sie ju A. B. feinem Einfall oder Unfall, fid gegen etwas zu vertheidigen, was ihn nicht verwunden konnte, und babei die zu verwunden, die fich auf keinen Fall gegen ihn vertheidigen werden. Ich habe das Ding nicht ordentlich gelesen, die erften Geiten waren mir hinreichend, zu feben, daß es bochft überflüssig, und wenn es nicht die Absicht hat, sich der preußiichen Regierung badurch angenehm zu machen, ihm felber gar nicht einmal zum Vortheil gereichen fann, auf feine Weise; Friedrich foll als blind geworbener Adler barin vorkommen. Armer Wilhelm! Immerhin, ein blinder Abler ist doch mehr werth, als ein Kufuk. Das Beste ist, daß Friedrich eben nicht sehr afficirt von diesem kuriosen Betragen ist, im Gegentheil ist er von der Schrift selber eher besänstigt; bevor sie erschien, hatte Wilhelm ihm in einigen sehr wunderlichen Briesen förmlich den Krieg erklärt, und ihn darauf vordereitet, daß er ihn auf alle erdenkliche Weise angreisen würde. Dieses war Friedrich viel kränkender und schmerzlicher als das Buch selber; indessen ist es immer arg genug, und wir trauern sehr um den Armen.

Ich merke erst jetzt, daß ich Ihnen viel über ein Werkschwatze, was Sie vielleicht noch nicht kennen? Es ist in Berlin erschienen, und heißt: "Berichtigung einiger Mißdeutungen von A. W. v. Schlegel."

Aus einigen hingefallenen Worten Ihres Briefes glaube ich entnehmen zu dürsen, daß auch Melchior Ihrem Beispiel bald folgen wird. Ist dem so? oder ist es beschlossen, daß ich diese angenehme Nachricht erst in einem bessern Leben ersahren soll? D, ihr Geheimnisvollen! Was sagt denn Vertram zu allem dem? Wird auch er den Hagestolzenmantel etwa ablegen? Bertram, Sie können nicht aufhören, mich zu lieben, also schreiben Sie mir auch einmal über alle diese Historien. Genug geschwatzt! Gott segne Sie, erhalten Sie uns Ihre Freundschaft in diesem Leben und drüber hinaus!

### B. Chomas.

Franffurt, 17. Mai 1828.

Lieber Culpiz! Tausend Dank für Deine freundlichen und freudigen Mittheilungen über ein nahe bevorstehendes glückliches Ereigniß, an dem wir alle den herzlichsten Antheil nehmen. Glück und Heil wünschen wir Dir alle, jeder Deiner hiesigen Freunde stimmt mit ein, und wir bitten Dich, Deiner lieben Mathilbe zu sagen, daß Alles, was wir dem Freunde wünschen, die Liebe, die wir ihm bewahren, auch ihr gilt. Die Müllerin trägt mir bestonders auf, Dir zu sagen, daß sie von der Freundschaft, die sie gegen Dich hat, ein gutes Theil auf Mathilbe übergetragen habe, und daß Du doch noch mit dem Reste zusrieden sehn werdest.

Was Du über euere Anordnungen schreibst, ist Alles so ans gemessen, daß es euch gewiß wohl dabei wird; und nun nicht weiter besonnen, sondern rasch voran, als wenn jeder Augenblick ein Raub wäre!

Für Melchior ist es auch gut, daß das Junggesellenleben aufhört, er wird ihm bald radikal den Garaus machen, einestheils, wenn er sieht, wie gut der Chestand ist, den er sich bei Dir in der Nähe ansehen kann, und anderntheils, auf welche Klippen und Sandbänke das Junggesellenleben führt, wenn er die Bunderlichkeiten Bertrams ansieht. Melchior war ohnedem in euerem brüderlichen Haushalt die Frau, und wird nicht ruhen, bis er wieder eine Heimath und etwas zu sorgen hat.

Findest Du müßige Augenblicke, so fahre fort in Deinen Mittheilungen über euch und über so Manches in München, was, wie Du weißt, mich sehr interessirt. Ich möchte an einem Orte, der so viele und so liebe Freunde enthält, so einheimisch und befannt sehn, als möglich; es ist mir daher Alles von Werth, was ich davon böre.

Die Nachrichten von Schelling freuen mich besonders, da ich ihn wie einen Vater verehre, und ihm so unendlich viel zu danken habe. Ich war immer überzeugt, daß der lebendige Vortrag seine eigentliche Bestimmung seh, und daß er dadurch außerordentlichen Sinsluß auf die Menschen hat, weil ich dieß mit vielen andern selbst ersahren habe. Wie nöthig ist aber eine frästige, inhaltsreiche, mit der Religion nicht im Widerspruch stehende Philosophie, in einer Zeit, wo alle Philosophie leer und sad geworden zu sehn schest; ein inhaltsloser Schemen, den Knaben und mittelmäßigen Köpsen zum willkommenen, prahlenden Spielwerf gegeben. Schelling, so groß in der Polemis, wird gewiß nicht unterlassen, den Nihilismus einer nur formalen, sogenannten Philosophie in seiner ganzen Blöße und Nachtheit hinzustellen, für die kein Feigenblatt übrig sehn wird, um sie zu decken.

#### Rosette Thomas an Sulpiz Boisserée.

Endlich also ist es mit meinen Fragen, Bermuthungen und Andeutungen ernst geworden. Wenn Sie ein eben so guter Che-

mann werden, als Sie ein disereter, gebeimer Bräutigam waren, so wünsche ich Ihrer Frau Glück dazu. Doch im Ernst, ich habe eine große und bergliche Freude über Ihren Brief gehabt, und wünsche euch allen Segen des Himmels, den Gott so gern guten Menschen verleiht. Ich halte ein Bündniß, in den Sahren geschlossen, wo beide Theile jum flaren Bewußtsebn bes Lebens und seiner Bedeutung gekommen find, für weit sicherer und Blück versprechender, als eine so frühe Jugendverbindung, wo oft erft nach berfelben bas Gemüth reift, und bann mit Schrecken gang andere Bedürfnisse in sich findet, als es je befriedigt zu seben hoffen barf. Bliden wir um und und feben, wohin biefe Chen führen, zwischen Menschen, die noch so gar nicht innerlich fertig find, und es leider fo oft auf gang verschiedenen Wegen werden. Raltes Alleinstehen ift bann die Folge, allein im Bergen und gebunden von außen - oft ein Abarund von Glend. Aber eine Ehe auf feste, sich klar verstehende Freundschaft gegründet, bieses Band wird immer fester und inniger, und die Jahre, die die Blüthe abstreifen, können die Frucht nur reifen und veredeln.

Gott gebe Euch und Euerer Berbindung biese Innigkeit, und wenn wir uns sehen und ich Ihre künftige Frau kennen lerne, wollen wir zusammen über meine Ansichten philosophiren, und wir werden uns gewiß versteben.

### Sulpiz Boisserée an Mathilde Rapp.

München, 3. Juni 1828.

Auch dießmal, liebe Mathilde, müssen wir unser altes Sprichwort wiederholen: "der Mensch denkt, Gott lenkt," und müssen wir hoffen auf die Zeit, wo unser Denken endlich einmal mit der göttlichen Lenkung zusammentressen wird.

Meine Vermuthung, daß ich dieser Tage aus Land würde gehen können, ist leider vereitelt worden, indem die Woche sich nicht so gut bewährt hat, als ich erwartete. Jest geht es wieder etwas besser, aber es ist eben eine Woche weiter verloren. Sie rechnen zwar nun nicht mehr nach Wochen, sondern nach Monaten; doch es ist das nur eine andere Art von Trostmittel, und

immerhin werden aus Wochen Monate. Ich für meinen Theil will nicht an die Monate glauben, sondern ich friste mich von Tag zu Tag, von Woche zu Woche, dis es besser wird.

Die weh es mir thut, nicht mit Ihnen die Natur jest genießen zu können, vermag ich nicht auszusprechen. Ich schmeichle mir immer noch, daß es mir gelingen wird, Sie eher wieder zu sehen, als Sie es denken; und ich faßte deßhalb noch keinen festen Plan für den Landausenthalt, sondern beschränke mich auf einen Besuch von wenigen Tagen.

Daß Sie mir bei der Trennung, worin wir leben müssen, ben Abendstern zum Zusammentressen vorschlagen, wundert mich gar nicht; ich habe ihn schon oft mit Gedanken an Sie betrachtet, und er ladet mich immer wieder dazu ein. Dieses klare, feste Licht stärkt die Secle mit neuem Muth, und es ist das schönste Bild wahrer Liebe.

Den 12. Juni.

In der Hoffnung, Ihnen über die Möglichkeit eines frühern Wiedersehens aus dem Traum helfen zu können, habe ich mit meiner Antwort auf Ihren letten Brief etwas gezögert. Damit Sie sich darum nicht etwas Schlimmes denken, sollen Sie vielmehr ersahren, daß es mir recht eigentlich besser geht. Ich sühle mich endlich wieder frästiger und heiterer, und obwohl der Husten innmer noch sehr heftig ist, so sange ich doch an zu glauben, daß ich ihn bald werde überwinden können. Aber nach Stuttgart zu kommen, wird auf keinen Fall zugegeben werden, weil dort die noch nöthige Ruhe nicht möglich ist. Sie sollen in einigen Tagen ersahren, was unser Arzt Loe und sein Schwiegervater, der alte Landsmann, Geheimerath Harz, über mich beschlossen haben.

Unterbessen habe ich mich mit der Einrichtung unserer Woh-

nung beschäftigt; nächste Woche wird Alles fertig sehn.

Das Gärtchen sieht schon recht artig aus; Ihr Mohnsamen ist ganz herrlich aufgegangen, und es wird nächstens einen prächtigen Flor geben. Biele Sommerpflanzen hatte ich schon früher setzen lassen, und nun haben die Regentage guten Dienst geleistet, um das Verspätete nachzuholen. Ich denke, daß wenn wir zusammen herkommen, sich eine ganze Blumenpracht vorsinden werde.

München, 15. Juni.

Heute fann ich, liebe Mathilbe, nun freilich die Entscheidung melden, aber sie entspricht nicht meinen Wünschen, denn die Aerzte, statt mich in Ihre Nähe zu senden, wie ich mir es ausgedacht, wollen durchaus, daß ich die Bäder von Rosenheim, zwölf Stunden von hier, brauchen soll, und zwar soll ich so bald als möglich dahin gehen. Der Ort liegt an der Landstraße und hat eine Bost; meine Briefe werden Ihnen also nur einen Tag später zuskommen als von hier aus.

Gestern haben wir unsere Kränzchensgesellschaft nach Schleißheim zu Mittag eingeladen, und obwohl mich das vermehrte Sprechen sehr zum Husten reizte, so spüre ich doch heute keine weitern Folgen. Der gestrige Tag war herrlich, und unsere Gesellschaft, die aus 21 Personen bestand, war sehr heiter; außerdem waren noch mehrere andere Gesellschaften der Eröffnung unserer Sammlung wegen dort, so daß das sonst so ver Schloß ganz belebt und im Gasthof die Wirthin über und über beschäftigt war.

## Sulpiz Boisseréc.

Rosenheim, 19. Juni.

Lieber Meldior! Meine Reise ist ganz glücklich von Statten gegangen, ich war um Sieben schon hier. Die Gegend gesällt mir sehr gut, man hat das Gebirge wohl noch näher als das Siebengebirge bei Bonn; aber das ist ein ganzes Umphitheater von Bergen, in dessen Hintergrund das Innthal sich mit den Throler Schnecalpen schließt. Die Gbene hier am Inn ist fruchtbar, die Lust scheint milder als in München, alles spricht mich ganz gut an, wenn nur ich eine Wohnung im Badehause gefunden hätte! Einstweisen wohne ich im ersten Gasthof des Städtschens, und hoffe auf die Gunst der Umstände und des Badewirths, die mich hinaus befördern sollen.

## Chibant an Sulpiz Boifferée.

Beibelberg, 16. Juni 1828.

Wahrscheinlich wiffen Gie, baß ich fürzlich Unträge nach München hatte, aber ablehnte. Das Nachdenken über biefe Sache hat mir viele anastliche Stunden gemacht. Denn wie unendlich viel war anlodend für mich: eine Akademie, welche felsenfest steht; ein edler Rönig, welcher Wiffenschaften und Rünfte ehrt und fordert; wissenschaftliche Hulfsmittel und Runftschäte, wie man sie fonft nirgende findet; die Hoffnung wieder mit Ihnen vereinigt ju werben, und mit andern von mir hoch verehrten Männern (wohin ich auch den berrlichen Hofprediger Hauber und den Drganisten R. Ett zähle) in nahe Verbindung zu kommen u. f. w. Allein bennoch entschied ich aus moralischen Gefinnungen für Heibelberg. Was ich an Kraft hatte, das habe ich 24 Jahre hindurch der hiesigen Afademie gewidmet, und darque ist für mich eine Gesinnung der Treue entstanden, welche ich nicht überwinden mochte und konnte. Auch meine Familie hängt durch viele Fäden mit Beidelberg zusammen. Sätte auch nur Ginen von uns in München die Reue ernstlich überfallen, so wären wir Alle verloren gewesen. Uebrigens habe ich jenen Antrag hier durchaus nicht benutzt und eine Gehaltsvermehrung, welche mir der Curator gern aufgedrängt hätte, burchaus zurückgewiesen. Ich wurde mir als unrein und unfauber vorgekommen sehn, wenn ich bei dieser Belegenheit für meinen Gigennut geforgt hätte. Rönnte ich nur Ihrem edeln König fagen, wie tief es mich rührt, von ihm ein Beichen bes Vertrauens erhalten zu haben!

Die Meinigen empfehlen sich Ihnen und den Ihrigen auf's herzlichste. Wir hoffen, daß unter den letzten nun auch als junge Frau Ihre Rabel ist.

### Melchior an Sulpiz Boifferée in Rosenheim.

München, 1. Juli 1828.

Bon der Aufstellung der Sammlung in Schleißheim habe ich Dir nur Angenehmes zu melben. Die Wallfahrten dahin kommen

jest erst recht in Gang, täglich sind große Gesellschaften dort, von allen Seiten hören wir nur Lob und Bewunderung, und dis jest ist noch kein Wort des Tadels laut geworden. Die Bilder üben hier wie überall ihr wohl erwordenes, unbestrittenes Recht aus, durch die Anschauung selbst alle Welt für sich zu gewinnen. Auch die Ausstellung sindet großen Beisall, in so sern man sie mit der Stuttgarter nicht vergleicht. Es ist ein Glück für die Sammlung, daß so Viele sie in Stuttgart gesehen, denn was ihr hier abgeht, wird einzig und allein dem unzweckmäßigen Lokal und der unvortheilhaften Beleuchtung zugeschrieben.

Indessen ist Dillis ganz seelenvergnügt. Borgestern war der König dort und mit Allem im höchsten Grade zufrieden. Er begegnete mir heute auf der Straße und rief mir zu: "Bin in

Schleißheim gewesen, prachtvoll, prachtvoll!"

Im Laufe der Woche soll der Neginetensaal mit Fackeln beleuchtet werden, einmal für den Hof und das anderemal für die Künstler und Kunstfreunde.

Ranzler Müller hat an den König geschrieben, daß der Tod des Großherzogs Goethe nicht so heftig alterirt, als man gefürchtet habe.

# Sulpig Boifferée an Mathilde Napp.

München, 24. Juli 1828.

Sie sollen in der kurzen Zeit, die mir noch bleibt, sogleich auf Ihr Brieschen Antwort haben, und erfahren, daß, wenn Gott will, wir uns Montag bei Ihrer Schwester Pauline in Tübingen wieder sehen werden! Die vielen Geschäfte, die ich noch mit Melchior zu ordnen habe, erlauben mir nicht früher als Sonnabend vor Sonnenausgang abzureisen. Bon Ihrem Borhaben, Freitags zu reisen, kann ich Sie also dem Aberglauben, wäre es auch nur jenem der Mutter zu lieb, lossprechen. Samstag aber werden Sie nach Tübingen gehen müssen; ich freue mich unsäglich daraus, Sie dort gesund und heiter zu tressen und endlich Ihnen zurusen zu können: da din ich, um ganz bei Dir zu bleiben!

Ich begreife wohl, daß nach den vielen und langen Trennungsleiden noch einige Aengstlichkeit und Furcht vor einem abermaligen Unstern Sie anwandelt, aber alles hat sein Ziel und seine Zeit, und wenn mich nicht mein Gefühl gänzlich trügt, so ist num endelich die Fülle der Zeit gekommen. Vertrauen wir auf Gott und gehen wir den Tagen, die uns vereinigen sollen, mit Ruhe entzgegen, wir werden dann die Freude um so reiner genießen.

Mehr kann ich nicht sagen, wenn biese Zeilen heute noch fort sollen, und wir sehen uns ja nun balb wieder, wo wir uns dann mündlich in einer halben Stunde mehr sagen können, als

in einem bogenlangen Brief.

Mein Bruder bankt schönstens für Ihre gastfreundliche Sorge, er wird, wie Sie es erwartet, Ihre Einladung gewiß jeder andern vorziehen, doch hängt es davon ab, ob er allein oder mit Bertram kömmt.

Gott behüte Sie und alle die Ihrigen, möge er uns heiter und vergnügt zusammenführen!

### Sulpig Boifferée.

Freudenstadt, 13. August 1828.

Lieber Melchior! Es ist ein recht glücklicher allerliebster Zufall, daß der Ort, von wo aus ich Dir die erste Nachricht von unserer Reise gebe, Freudenstadt heißt, denn auf den Schmerz der Trennung von Mathildens Eltern und Geschwistern ist uns nur Freude auf Freude zu Theil geworden, und ich sehe schon Deine Vorhersagung in Erfüllung gehen, daß Mathilde an meiner Seite wieder aufblühen und ich an ihrer Seite mit neuem Muth und froher Thätigkeit ein neues Leben beginnen werde.

Möge Dir bald ein ähnliches Glück vergönnt feyn!

Wir sind kurz vor Mittag hier angekommen, und gehen heute noch nach Nippoldsau.

Lindan, 28. August 1828.

Lieber Meldior! Wir find vollkommen gesund und glücklich und unfere Reise ist auf alle Weise begünftigt. Deinen Brief

fand ich vorgestern in Friedrichshafen, und da der König mich zum Dejeuner einlud, so benützte Mathilde die Zeit, wieder nach Haus zu schreiben. Ich verschob es dis Freidurg; dort aber wurden wir durch Welkers Freundlichkeit, der uns auf die schönsten Punkte der Umgedung führte, so in Anspruch genommen, daß aus meinem Vorsatz wieder nichts wurde. Unser Ausenkalt in Freiburg war ganz herrlich; die Gegend ist über die Maßen schön und angenehm, und das Münster und die schönen Gemälde in demselben entsprechen ganz dieser hochbegünstigten Natur. Mathilde gerieth ganz in Begeisterung, als ich sie am Sonntag Morgen zum Abschied auf den Thurm sührte, und ihr von dieser wunderbaren, wie von Stein aufgewachsenen Laube aus die reiche von der schönsten Sonne beleuchtete Landschaft zeigte; bald auch tönte die Orgel aus der Kirche die zu uns herauf, und so wirkte alles zusammen, um uns wahrhaft zu erheben.

In Colmar stiegen wir in ben zwei Edluffeln, einem guten auf deutschafrangösischem Fuß eingerichteten Gasthof ab. erster Gang am andern Morgen führte uns in die Sauptfirche. Das Bild binter bem Hochaltar, eine Maria von Martin Schön, begrüßte ich als eine frühere Befanntschaft vom Jahr 1808. Auch Reste von alter Glasmalerei sind da. Auf der Bibliothet fand ich die vielen alten Gemälde wieder; der Bibliothekar Abbé Reitstetter war lange in München emigrirt. Nachher suchte ich Hrn. Golberry in dem Tribunal auf, wo eben die Affifen versammelt waren. Er kan gleich nach Tisch zu uns, und schlug einen Gang nach bem Gefängniß vor, um bort ein altes Bild zu seben. Wir gingen dabin, er bot Mathilde den Arm, und als wir die Treppe binauf stiegen, tam ber Concierge uns entgegen und fragte Hrn. Golberry im Borübergeben mit leifer Stimme: "Bas hat die N. zu erwarten?" In bemfelben Ton erhielt er die Antwort; sie ist zum Tode verurtheilt. Mathilde verstand bas Flüstern, und fonnte sich von bem traurigen Gindruck lange nicht erholen. Auf dem Borplatz einer der obern Geschofe befand sich ein einfacher Berschlag mit Latten, und hinter diesem ein Altar, worauf eine Kreuzigung mit kleinen Figuren in altkölnischer Manier war; wahrscheinlich von einem der alten Strafburger Maler aus Rarls IV. Zeiten. Abends in der Dämmerung bolte und Sr. Golberry ab nach Raifersberg, brei

Stunden von Colmar, wo ein Altargemalde ift, das während ber Reformation von Basel dahin geflüchtet worden sehn soll. Wir famen gang im Dunkel bort an, gingen gleich zum Maire. einem Rrämer, erfanden ein Mährchen um unsern nächtlichen Befuch zu erklären, erhielten barauf bie Erlaubniß bas Bild gu untersuchen und famen eben gurud, als der Abendgottesdienft beendigt war. Mathilde war vor der Kirche im Wagen sitzen geblieben; wir warteten bis die Gemeinde berausgegangen war. gingen bann binein und hinter uns wurde die Thure geschloffen. Der Megner leuchtete uns, und wir fanden über bem Sauvtaltar ein Bild mit mehreren Flügeln und mit fast lebensgroßen Figuren. die Kreuzerfindung vorstellend; aber nicht alt, sondern aus der Mittelzeit, es erinnerte an Martin de Lok oder Floris, vielleicht am meisten an Schwarz von Ingolftadt. Als wir aus ber Rirche traten, fanden wir unfern Wagen gang umringt von Reugierigen, es hatte sich schnell das Gerücht verbreitet von einer geheimnisvollen Tranuna!

Nach biesem mhsteriösen Besuch in der Kirche von Kaisersberg, welche am Fuß der Logesen auf dem Weg nach Frankreich liegt, machten wir noch einen bei Mad. Golberry, die in einem alten Schloß auf dem Lande lebt; er suhr wieder mit uns zurück, wo wir um els Uhr ankamen. Um andern Morgen um sechs Uhr war Hr. Golberry schon wieder bei uns, um Abschied zu nehmen.

Bu Mittag waren wir in Thann, besahen uns nach Tisch die Kirche und den schönen Thurm. Als wir oben auf der Gallerie angekommen waren, las ich einen frommen Spruch, der ringsum unter dem Helm in gothischer Schrift eingehauen stand. Der alte Küster, der mit uns heraufgestiegen, war darüber sehr verwundert, und sagte in seinem Elsaßer Dialekt zu Mathilde: "Ach, wenn der Herr mir das aufschreiben wollte, wär's mir lieber als alles Trinkgeld. Riemand kann es lesen, und alle wollen von mir wissen, was es heißt."

In Mühlhausen, two eine Brücke hergestellt wurde, so daß wir an der Basler Seite in die Stadt einfahren mußten, wurden wir von einem betrunkenen Douanelieutenant angehalten, der Mathildens alte Schatulle für neu erklärte, und darum den ganzen Wagen in Beschlag nehmen wollte. Das gab einen großen Auflauf, und erst als der Wirth des nahegelegenen Gasthoses zu

34

Sülfe kam, wurden wir endlich befreit. Den andern Tag besuchten wir die große lithographische Anstalt von Engelmann. Er erzählte uns, daß er dieselbe ursprünglich nach einer kleinen Schrift gegründet habe, die bei Cotta über den Steindruck erzischienen seh. Mathilde sagte: diese seh von ihrem Bater, den der Steindruck sehrends gehr interessirte; er kaufte damals mit Krn. v. Cotta das Geheimniß, und hoffte durch die Bekanntmachung desselben zur Verbreitung und Vervollkommnung des Steindrucks etwas beitragen zu können. Am Abend suhren wir im schönsten Wetter nach Basel. Ich ging noch spät zur Jungser Linder, denn Fräulein wollen und mögen die Baser nicht sagen.

Den andern Morgen führte ich Mathilbe zu ihr, und wir brachten dann den ganzen Tag mit ihr und Herrn und Frau v. Erlach, von Bern und der Frau Jelin, die mit ihrem Mann und Kindern bei der Linder wohnt, zu. Mathilde hatte je länger je mehr Freude an der Bekanntschaft der Linder; sie versicherte bald nach München zurück zu kommen. Wir haben recht angenehme Tage in Basel verlebt, deren Beschreibung ich mir vordehalten muß. Von da gingen wir über Schafshausen nach Constanz; es waren die trübsten Tage auf unserer Neise, doch war der Himmel uns so günstig, daß er am Alheinfall die Sonne ein paar Stunden recht schör scheinen ließ. Montag kamen wir nach Friedrichshafen, am Dienstag Abend suhren wir hieher; besuchten den Gebhardsberg bei Bregenz und gehen morgen über St. Gallen nach Zürich, so daß wir in vierzehn Tagen bei Euch in München sehn werden.

#### Bürich, 3. September 1828.

Lieber Melchior! Mein Versprechen zu halten, schreibe ich Dir, wenn auch nur mit wenigen Worten, daß wir nach einigen überstandenen Unbequemlichkeiten recht wohl und heiter sind, wegen dem schlechten Wetter aber die Neise nach Luzern aufgegeben haben. Wir gehen in der nächsten Stunde über Napperswyl nach dem Vorarlberg und Tyrol. Wir werden in Innsbruck einige Tage bleiben, dann über Mittenwald nach Benediktbeuren, und von da über Tölz am 13. nach München kommen.

Innsbrud, 9. September 1828.

Wir sind seit Mittwoch beständig unterwegs gewesen, und gönnen uns hier nun einige Nast. Seit wir in Throl sind, begünstigt uns der schönste Himmel. Eben begegnete ich Ringseis und Moh, die mir zu meiner größten Freude sagten, daß Ihr wohl sehd. Ich habe sie eingeladen, den Nachmittag mit uns nach dem Schloß Umbras zu sahren.

Auf baldiges glückliches Wiedersehen.

## Meldior Boifferée.

Münden, 7. September 1828.

Lieber Sulpiz! Ich empfing soeben bein Briefchen von Zürich, und freue mich von Herzen baraus zu sehen, daß Ihr Beibe gesund sehd; worüber ich sehr besorgt war.

In deiner Wohnung ist alles bereit.

Daß ber König Dich aus zwanzig Andern zum Chrenmitglied ber Afademie der Künste erwählt hat, hast Du wohl aus der Allgemeinen Zeitung schon gesehen. Gerard in Paris und Cockerill in London wurden zu gleicher Zeit ernannt.

Schenk, ber mich soeben besucht hat, täßt Dich schönstens grußen; Du wirst schon wissen, bag er zum Minister bes Innern ernannt ist.

Bis Freitag erwarte ich Euch, lebt bis dahin wohl, und fehrt froh und gesund in die Urme Eures Euch von Herzen liebenden Bruders zurück!

## Kran von Hellwig an Sulpiz Boisseréc.

Berlin, 20. Ceptember 1828.

Rur eine letzte Abenbstunde ist mir vergönnt, werthester Freund, um einige Zeilen an Sie zu fördern, indem Gräfin Boß eben hier war, mir zu sagen, daß sie morgen früh über München nach Italien abreise.

Ich eile Ihnen baher meinen innigsten Glückwunsch gleich barzubringen, da ich durch Gustav Schwab unterrichtet worden, daß Sie endlich das Ziel Ihrer Wünsche erreicht und mit der Gattin Ihrer Wahl glücklich verbunden sind. Möge alles Gute, was die Ehe unbestreitbar in sich trägt, Ihnen daraus entsprießen, und keine der weniger angenehmen Beimischungen sich fühlbar machen, die hier auf Erden, dem Thal des Mangels und der Unvollkommenheit, sich allem so leicht gesellen, was durch Menschen ausgesührt wird. Meine junge Freundin Emilie v. Gleichen, geb. v. Schiller, welche eine Bekannte Ihrer lieben Gattin ist, sagte mir das allervortheilhafteste von ihr und wurde mir nächst Ihrer eigenen Wahl ein lieber Bürge sür meine Hoffnungen, in Hinsicht Ihrer dauernden Zusriedenheit.

## B. Chomas an Sulpig Boiffcrée.

Frantfurt, 27. December 1828.

Kaum von Kassel angelangt, wo ich vom August bis December verweilte, erhielt ich Deinen lieben Brief, der mich über Deine Gesundheit und Dein Wohlergehen vollkommen beruhigte, was ich über die erste nicht war, da wir von Deinem ernstlichen Un-

wohlsehn gehört hatten.

Nun also willkommen im lieben, heiligen Cheftand, dem Du so lange im Leben nachgereist bist, daß Du das Reisen bei seinem Beginn nicht hast lassen wollen. Grüße Deine Mathilde, die gleich in den Flitterwochen Gelegenheit fand, Dir die besten Gaben des Chestandes zu zeigen, zarte Pslege in Krankheit. So traurig Dein Unwohlseyn war, so angenehm nußt Du daran erinnert worden sehn, daß Du nun eine Heimath hast und nicht allein bist. Schone Dich nur recht, und wenn Dir die dünne Hochlust nicht zusagt, kehre in die vaterländische Rhein: oder Mainlust zurück, die gar annuthig und bequem sich einathmet. Ich alter Mainbewohner, der dem alten Flusse sein Lebenlang treu geblieben, und ihn nie so lange verlassen als kürzlich bei dem Ausenthalt in Kassel, habe mich dort, wo ähnliche Lust und Lage wie in München ist, nicht acclimatisiren können.

Reisen junger Eheleute haben für diese immer den Effekt einer im schönsten Sonnenlichte liegenden, seierlich, sonntäglichen Landschaft, denn sie bringen die strahlende Sonne der Freude überall selbst mit und sehen die trübste Landschaft mit sonnigen Augen an.

Deine herzliche Theilnahme an mir zeigt mir Deine Liebe in unverändertem Lichte. Diese Wahl hat mir einen mannhaften Entschluß gekostet. Si wäre mir leicht gewesen, und vielleicht von gewissen Seiten gerne gesehen worden, wenn ich in Betracht der langen Abwesenheit und vieler Arbeiten, die endlich zum erwünschten Ziele gesührt, für das nächste Jahr mich bedankt hätte; allein meine Pflicht, die Liebe zur Baterstadt und die Rücksicht auf andere ehrenwerthe Männer, ließen das nicht zu und so muß ich denn hinnehmen was des Himmels Wille ist, der dieses Umt ganz direkt und zutheilt. Ich hatte die letzte Nummer für mich, und da die silbernen Kugeln alle weggenommen waren für die andern, so mußte ich die liegen gebliebene goldene wohl annehmen.

### Rosette Chomas.

Ich kann nur was Thomas sagt bestätigen, die herzliche Theilnahme an dem alten Freunde und den Wunsch aussprechen, der lieben Gefährtin auch befreundet zu werden, daß, was neu auch alt werde.

Fast aber wollte mir ein Zweisel kommen, ob wir im Neuen auch noch ein kleines altes Plätzchen behalten hätten, und da habe ich benn Anstalt getroffen, Erinnerungen zu erwecken, die ihre Wirkung gewiß nicht versehlen sollen.

Mir fiel ein Bers ein:

Erst Empfindung, dann Gedanken, Erst ins Weite, dann zu Schranken; Aus dem Wilden, hold und mild, Zeige sich das wahre Bild.

Wenn ich mir num das fleine Bild mit diesem Bers rechts und links umgeben dachte, von Erinnerungen, die Empfindung und Gedanken, aus dem Weiten in die Schranken, alter freundlicher Zeiten zurückführten, so wußte ich gewiß, es werden mit den Zeiten auch Menschen auftreten, und die alte Liebe in der neuen, nicht nur nicht verschwinden, sondern wohl im Bewußtsehn der Mitempfindung noch befestigt werden. Was der nächste Bostwagen bringt, möge zeigen, ob ich mich geirrt habe. \*

Bis dahin den herzlichsten Wunsch für einen frohen Jahres:

wechsel, in Gesundheit und innerer Stille.

# An Beren Sulpig Soifferee in Munchen.

Berlin, 7. Januar 1829.

Ich habe mit Ihrem Schreiben vom 17. December die dritte Lieferung Ihres schönen Werkes über den Dom von Köln erhalten, und Mich gesteut, zu vernehmen, das Sie hoffen, in Jahresfrist mit dem allgemeinen Theil Ihrer Forschungen über die alte Kirchenbaukunst Ihr würdiges Unternehmen zu schließen. Es war Mir sehr leid, während Meines Ausenthaltes in München, Sie nicht gesehen zu haben, freue Mich aber sehr, Sie im fünstigen Jahr in Berlin zu sehen, und verbleibe unverändert Ihr wohlsgeneigter

Friedrich Wilhelm.

## Er. Creuzer an Sulpig Boifferéc.

Beitelberg, 28. Jan. 1829.

Alls ich Ihren Brief empfing, wollte ich eben schreiben, Ihnen meinen Glückwunsch zu Ihrer Genesung, zum neuen Jahr, und dem Bruder zu den heiligen drei Königen machen, und Sie auch bitten, dem Naoul-Nochette ein Lebenszeichen zu geben, der gar nicht begreifen kann, daß er so lange Zeit ganz ohne Briefe von Ihnen ist. Ich entschuldigte Sie mit Ihrer Unpäßlichkeit; nun aber werden Sie ihm doch selber schreiben müssen. So habe ich also einen Brief für Sie, aber nicht an Sie geschrieben.

Bei unserer Universität hat es sich äußerlich so ziemlich wieder gemacht. Aber innerlich, was den wissenschaftlichen Geist anbetrifft,

<sup>\*</sup> Der Boftwagen brachte zwei Santzeichnungen von fr. Thomas: tie Gerbermuble unt bas Thomas'idte Saus, mit barauf bezüglichen Berfen.

können Sie sich den Unterschied seit Ihrem Hiersehn kaum groß genug vorstellen. Fast nichts mehr wie Brodstudien. Eigentlich philosophische Vorlesungen werden fast gar nicht mehr gehört. Geschichte wenig; Philologie, weil man doch etwas Griechisch und Latein braucht. Gelbst wenn Daub über Philosophie liest, ift nichts mehr von dem alten Zulauf zu fpuren. Es ift uns ein ordentlicher Troft, daß das in München gang anders ift, damit Die Wiffenschaft im füdlichen Deutschland boch eine Freiftätte findet. Die ganze Richtung bes Zeitgeistes ist dem unintereffirten Forschen und dem höhern geistigen Streben nicht gunftig; aber es kommen auch bestimmte Ursachen bingu, wenn 3. B. Staatsräthe, die für die Universitäten sorgen sollen, gang nordamerikanische Unsichten von dem relativen Werth der Studien und dabei eine so negative Aufflärerei im Ropfe haben, daß ihnen ein Kerl wie der hiefige Paulus gang recht ift, wenn fie es des Fürften wegen auch nicht öffentlich aussprechen. Versönlich berühren mich diese Dinge wenig. Ich lese täglich meine zwei Collegia; fürchte aber, wenn es fo fort gebt, daß die Universität in eine Fabrit und Abrichtungsanstalt ausartet.

Da Sie in München so mannigsaltige freund- und wissenschaftliche Berührungen haben, so wünschen wir herzlich, daß auch Ihre Gesundheit sich ganz acclimatisiren möchte. Wo nicht, so ziehen Sie hierher zu und; wenn gleich das eben Gemeldete nicht sehr einladend ist, so soll es Ihnen doch an Freundschaft dahier nicht sehlen. Sin Umgang, wie Sie ihn mit Schelling, Niethammer, Schubert, Schorn, Thiersch und Andern haben, würde Ihnen freilich abgehen, und in Betracht der Kunst kämen Sie freilich in eine dürre Wüste.

Die liebe Görresfamilie habe ich bei ihrem Besuch hier und in Frankfurt recht viel sehen und sprechen können.

Es ist recht schabe, daß Schelling so lange mit seinen Schriften zaudert. Ich meine seine Stimme thäte in unserer Zeit sehr Noth. Schlegels Vorlesungen über die Philosophie der Geschichte, die ich kurz vor seinem Tode erhielt, sind eben jetzt meine Lektüre. Dieser unerwartete Tod wird Ihnen und Vertram und Melchior sehr nahe gegangen sehn.

Daß Ihre große Unternehmung mit dem Domwerke sich nun dem Ende nähert, wird Ihnen eine rechte Freude seyn. Wie

viele Jahre, Kräfte und Rosten haben Sie nicht daran gesett! Ich wollte dem Freunde Welchior wünschen, daß er mit dem lithographischen Unternehmen nun auch bald das Ziel erblickte und von diesem mühsamen und in tausend Geschäftssachen verwickelnzen Werk bestreit würde.

Sie fragen nach dem Plotin, Gott seh Lob und Dank, wenn ich gesund bleibe, werde ich bis nächsten Herbft damit six und sertig. Es gibt fünf bis sechs Quartanten. Ich bin seit drei Jahren recht fleißig dahinter gewesen, und er wäre längst fertig, wenn nicht andere Anforderungen dazwischen gekommen wären. Jetzt habe ich aber meine Herodotia dem Professor Bähr gegeben, welcher eine Ausgabe mit einem Sachcommentar macht; und nun sitze ich täglich drei bis vier Stunden über dem alexandrinischen Platoniker.

Alle Freunde, mit denen ich gleich nach Empfang Ihres Briefes auf einem Doktorschmauß zusammen war, erwiedern Ihre Grüße freundlichst.

### A. Schreiber an Sulpig Boifferée.

Baten, 29. Januar 1829.

Lieber Sulpiz! Bon Deiner Heirath hatte ich gehört und mich darüber herzlich gefreut. Wenn das Leben ärmer wird, wenn die Kreise unserer Jugend sich immer enger und enger zusammen ziehen, wenn wir zulet nichts mehr brauchen können als Vertrauen, Liebe und Hingebung, dann zeigt sich der Werth eines braven Weibes. Ich fühle das jetzt erst ganz, seitdem eine quälende Hippochondrie oft meine sonst so heitern Stunden umdüstert, und die Natur, die erste und letzte Gespielin des Menschen, mir öd und traurig, wie das ausgestorbene Vaterhaus erscheint. Ich bewundere den, der allein und bloß auf sich selbst stehen kann, aber mir graut doch vor solcher dämonischen Kraft. Ich muß mich ausschließen an befreundete Wesen, denn ohne sie habe ich nur ein halbes, nur ein geliehenes und sast gespenstisches Dasehn.

Die beiden Sendungen habe ich erhalten, und danke Dir bafür. Sie haben mich boch erfreut. Die sterbende Jungfrau,

wovon das Original unauslöschlich in mir steht, ift nicht nur das vorzüglichste, was die Lithographie in solcher Bollendung hervorgebracht, ich kenne auch keinen Kupferstich, der sein Urbild mit dieser Treue und Wärme wieder gäbe.

Daß Dir ber rauhe Himmel Baherns nicht behage, kann ich mir benken. Das heitere, freundliche Rheinland zieht gar fest an seinen Kindern, und auch das milbere Klima und die schönere Natur abgerechnet, wird uns die Fremde doch selten heimathlich.

Wohl möchte ich einige Tage in München sehn, um das neuerwachte Runftleben bort zu sehen. Es ist schon ein erhebendes Schauspiel, wenn so viele berrliche Rräfte sich regen und wirken in schöner Thätigkeit und zu großen Zwecken. Indessen muß ich doch meinen Unglauben an unsere Zeit gestehen. Die Runft ift für uns bas "Mädchen aus ber Fremde" und durch ein von außen gefommenes Streben wieder entstanden. Die alten Meifter febren nicht wieder, weil ihre Zeit nicht wieder kehrt. Was auf Wiffen beruht, darin find wir weiter, was aber unmittelbar hervorgeben muß aus einem tiefen, frommen, in sich und ber unsichtbaren Welt abgeschlossenen Gemüthe, das läßt sich nicht erstreben burch ben bloßen Willen. Mit ber Kirchenmalerei wie mit ber Kirchenbaukunft und der Rirchenmusik ist's vorüber, die Geschichtsmalerei wird noch Ausgezeichnetes leisten, am meisten aber die sogenannte Genremalerei. Bier ift noch ein Lebenselement für uns. Dverbed ift vielleicht der einzige Geift, der sich aus der Vergangenheit in die Gegenwart verirrt hat. Das Rirchenthum und nachher die aufgeklärten Theologen haben uns die Religion, die Juriften bas Recht und die Afademien die Runft verdorben. Gin Gutes ift bei euch: nur Meifter haben wieber ihre Schüler. Man follte aber jetzt in München bem weitern Cammeln ein Ziel setzen. Zu Bieles verwirrt und zu großer Reichthum überfättigt.

Vergib mein Plaudern, ich spreche so gern mit Dir, und Du nimmst es dem Freunde nicht übel, der nicht lang Worte wählt.

Gruße von dem unbefannten Freund Deine Gattin, Ihr Bruder besuchte mich vor zwei Jahren, und gefiel mir sehr.

# An Sulpiz Boifferéc.

Berlin, 1. Februar 1829.

Wie gütig ist es von Ihnen, meiner noch zu gedenken; ich danke Ihnen verbindlichst für den schönen Abdruck des herrlichen Bildes, das noch immer lebhaft vor meiner Seele steht. Als ich jetzt das liebe Abbild wieder sah, standen mir so recht die schönen Stunden wieder im Gedächtniß, die ich bei Ihnen zugebracht hatte, und dankbar erinnerte ich mich auf's Neue aller Güte, die ich von Ihnen empfing.

Rurz vor Empfang Ihres Briefes sprach ich Frau v. Hellwig und sie erzählte mir, daß Sie sich verheirathet hätten; ich füge also diesen Zeilen meine herzlichsten Glücke und Segenswünsche bei. Möchten Sie nach fünfundzwanzig Jahren für so viele Gnadenbeweise des Herrn, ihn zu loben haben wie wir! Auch, daß Sie unser an jenem Tag so freundlich theilnehmend gedache

ten, dafür dankt ber Bring Ihnen sehr, so wie ich.

Darf ich bitten, Ihren Bruder und Ihren Freund sehr von mir zu grüßen.

Der Prinz grüßt Ihnen . sehr. Mit wahrer Achtung und Dankbarkeit Ihre Freundin

Marianne von Preußen.

# Dorothea Schlegel an Sulpiz Boisserée.

Wien, 23. April 1829.

Theuere, vortreffliche Freunde!

Seit das entsetliche Unglück mich betroffen, von welchem meine Seele, wie ihr leicht denken werdet, tief gebeugt ist, haben alle lieben Freunde, in der Ferne wie in der Nähe, mir die rührendsten Beweise ihrer Theilnahme gegeben; euere Briefe sehleten mir jedoch, und gar oft dachte ich mir mancherlei darüber; mich verlangte nach einem Zeichen eueres Undenkens, denn nie habe ich gezweiselt, daß ihr nicht solltet Theilnahme für mich haben; und wirklich, als ich am vergangenen Mittwoch aus der Mette nach Hause fam, ward ich aus sichönste überrascht durch ein solchen; ich fand die Sendung der drei lesten Blätter

bes Domwerts, und das liebe Bild der sterbenden Maria! Wo foll ich Worte nehmen, euch für euere Liebe zu banken! Gott lohne es euch! Es war das erstemal seit jener Trauernachricht, baß mich ein freudiges Gefühl belebte, daß irgend etwas mich erheiterte, und so erhält es sich fortwährend; so oft mich jemand besucht, mache ich mir ein besonderes Geschäft daraus, es vorzuzeigen, die Gelegenheit, mich selbst noch an der Betrachtung zu erfreuen, eifrigst ergreifend. Diese lieben Blätter machen jett meine liebste Sabe aus, und die einzige von Werth, die ich mei: nen Rindern als Erbe gurudlaffen fann. Ronnte ich nur etwas erfinnen, wodurch ich euch wieder erfreuen möchte! Ich bitte euch inständigft, mich wiffen zu laffen, ob ihr die Vorlefungen über Philosophie des Lebens und Philosophie der Geschichte, welche Friedrich hier zuletzt gehalten, bekommen habt? Ich erwarte täglich das Manuscript der Vorlesungen aus Dresden, die leider unterbrochen worden find durch den unerforschlichen Rathschluß ber göttlichen Borfehung. Diese seine letten Worte werden mahr scheinlich von einem Vorwort von Tieck begleitet werden; von die sen werde ich Ihnen gleich ein Cremplar übersenten. Wie es nun mit seinem übrigen Nachlaß werden soll, wovon freilich nur Brudftude und Anklange aus früherer Zeit fich finden, und ob Diese sich an die Herausgabe ber fammtlichen Werke reihen oder ein besonderes Werk ausmachen werden, darüber ist noch nichts entschieden. Windischmann hat mich ermahnen laffen, die frühesten philosophischen Vorlesungen, welche ber Verstorbene Ihnen zu Röln gehalten, nicht außer Ucht zu lassen, und euch, meine theuern Freunde, barum zu bitten, im Kall biefelben noch eriftiren, und ihr die Gute haben wollt, fie berausgeben zu laffen, in ber Reihe bes Nachlasses? Lagt mich, ich bitte euch fehr barum, darüber euer Gutachten erfahren.

Noch einmal, nehmt meinen innigsten Dank, und — ihr wißt wohl, wenn man ein Gebet des Dankes verrichtet, so pflegt auch gewöhnlich eine neue Bitte daran zu hängen, so mache ich es auch jetzt: nun ich alle die lieben Bilder, die ich so im Herzen habe, und die mir durch die herrlichen Lithographien so deutlich wieder vor Angen geführt werden, besitze: so vermisse ich noch eines meiner allerliebsten darunter, nämlich die "Verkündigung" von Eyck! Ich habe mir dieses Blatt hier kaufen wollen; Artaria

aber will es nicht einzeln bergeben, und nun bleibt mir nichts übrig, als die zudringliche Bitte an euch, daß ihr mir dieses Blatt noch als Zugabe zu allen übrigen lieben Gaben boch schenken möchtet! Dann habe ich alle meine Lieblinge. Wenn Sie Gorres seben, so bitte ich Sie, ihm meine bankbaren, berginniglichen Gruße zu fagen; mich freut seine Tapferkeit und seine Bieberkeit von gangem Bergen, daß er eine solche Schändlichkeit nicht hat auf dem deutschen Baterland siten laffen! Gelesen habe ich gwar jenes ehrlose Libell nicht, bafur behüte mich Gott; aber gehört habe ich genug barüber; man ist allgemein ganz indignirt babon; man fagt, es follen brei Auffätze in ber Gos barüber erfchienen sehn, ich habe nur den ersten gelesen, der hier im "Archiv" mit einem Borwort von Gent abgedrudt ward. Mit Bötticher war aber ein Miggriff, biefer hatte sich schon früher in ber Allgemeinen Beitung auf gut Bötticherisch barüber ausgesprochen: bier balt man allgemein Hormaber für den Urheber jener Schandschrift; ich gestehe, ich habe immer noch Mühe, es zu glauben, nicht als ob ich ihn etwa für zu gutmüthig bafür hielt, aber boch für zu hoch: muthig, um sich selbst so arg zu begeifern. Er erinnert mich an Fallstaff, ber bem todten Sotspur noch einen Stich beibringt, an ben lebendigen hätte er sich gewiß nicht gewagt.

Mis wir von München abreisten, hatte ich die schönfte Soffnung, mid bald mit Philipp bort wieder zu begegnen. Diese Hoffnung ift aber untergegangen, mit allen andern für bieses Leben. Ich muß nun barauf benken, zu meinen Kindern nach Rom zu reisen; so sehr mich aber auch ber Aufenthalt bort zum erstenmal als ich bort war, entzückte; jest ist es anders mit mir, und nur ungern verlaffe ich beutsche Sprache und Sitte, wahr: scheinlich auf immer, denn eine solche Reise mache ich wohl nicht mehr, als höchstens einmal noch. Wie schön ware es gewesen, mich mit den Söhnen in München und in Ihrer Nähe und in ber Umgebung so vieler geistreichen Menschen im beutschen Baterlande anzusiedeln! Doch Gottes Wille geschehe, und Er seh ewig gelobt, auch für bas, was er uns verfagt. Geben Gie Cornelius, fo ergählen Gie ihm meine Betrübniß. Ihm und allen Freunden, die und so liebevoll aufgenommen haben, die besten, herzlichsten Brufe. Gott feb mit Ihnen Allen und erfreuen Gie mich bald

durch ein freundliches Wort.

## Bulpig Boifferée.

Riffingen, ben 26. Juli.

Lieber Melchior! Ich trage in der Kürze nach, was ich Dir über die Verrichtungen unseres Freundes Dillis in Nürnberg zu melden versprochen. Denke Dir, daß wir in der neuen Sammtung, die er in der Moritkapelle aufstellt, unsere Grablegung von Dürer als das Hauptstück gefunden, und daß außerdem mehr als dreißig Bilder aus unserer Sammlung dorthin gekommen sind, um neben den oberdeutschen Meistern auch einen Begriff von den niederdeutschen zu geben. Diese Bilder sind alle von dem Theil der Sammlung genommen, welcher nicht aufgestellt worden.

Anfangs erregte mir der Anblick dieser wohlbekannten Freunde in der Trennung von ihren Angehörigen, ein sehr unangenehmes Gefühl, und Dillis, dem ich nichts merken ließ, war von seiner Seite verlegen und kam mir mit Entschuldigungen entgegen. Der König habe gewollt, daß man die niederdeutschen mit den oberteutschen hier vergleichen könne, und daß eine Kapitalcomposition von Dürer in Nürnberg aufgestellt werde, wozu er ausdrücklich unsere Grableaung bezeichnet habe.

Im Ganzen werben an zweihundert Bilder in dieser neuen Sammlung aufgestellt, alle in goldenen Rahmen. Unter allen diesen Bildern zeichnen sich die aus unserer Sammlung am meisten aus. Ueberhaupt behaupten selbst in dieser sehr oberstächlich zusammengestellten Sammlung die Niederländer immer noch ihren Borrang, wie das denn Direktor Reindel und andere Rürnberger Kunstseunde unaufgefordert bemerkten.

Nun lebe wohl, grüße alle Freunde von uns. Cornelius wünsche ich von Herzen Glück, daß er mit dem Contrakt für seine Ludwigskirche in Ordnung ist.

# Schinkel an Sulpiz Boifferée.

Dresten, 8. August 1829.

Berehrtester Freund! Leiber empfange ich Ihren mir sehr werthen Brief, ber mir so manche erwunschte Nachricht von Ihnen gibt, bie ich lange entbehren mußte, erst spät auf einer Reise zur

Herstellung meiner Gesundheit, die statt einer Badefur an mir unternommen ist, und an welcher meine ganze Familie Theil nimmt. Ich eile daher in Bezug Ihres Wunsches, wegen eines vollständigen Längenprofils des Magdeburger Doms, zu berichten, daß leider die Aufnahme dieses Gebäudes noch nicht ins Archiv der Oberbaudeputation gekommen ist. Es scheint mir daher am zweckmäßigsten, daß Sie sich das Prosil von den Magdeburger Baubeamten durchkalkiren lassen. Ich lege zu dem Ende ein Schreiben an den Herrn Regierungs: und Baurath Clemens bei, worin ich denselben bitte, Ihren Wünschen zu genügen.

In Betreff bes Rölner Doms werden Gie viele Conftruktionen ber Restauration, solider als die alten, auch das Material besser gewählt finden; es ist leider zu bedauern, daß, um in jeder Art bas Gebäude ficher zu ftellen, viel Altes fortgenommen werden muß, aber der enormen Rosten wegen nicht wird wieder gemacht werben fonnen. Nach meiner Unficht möchte ich, wenn die Sicherstellung des Gebäudes bewirft ist, die pro fabrica fortlaufende Einnahme ber Rathedralsteuer und was sonst sich dann noch durch Die Cinwirfung bes herrn Erzbischofs Spiegel von Derenberg für Mittel vorfinden werden, darauf verwenden, allein bas Innere bes gangen Doms vollständig in seinen Gewölben auszuführen, wenn dabei auch vorläufig alles Ornament nur en bloc gearbeitet bliebe. Siedurch würde außer der schönen und einzigen Wirkung, welche bas vollständige innere Berhältniß barbote, auch die Sicherstellung des ganzen Gebäudes erreicht. Die Rosten würden gar nicht so gewaltig seyn, vorausgesett, daß außerhalb gleichfalls alles roh bliebe, denn sich auf die Unendlichkeit der Ornamente und Gliederungen einzulaffen, würde ich vorläufig für gang unangemeffen halten.

In Köln bitte ich meinen guten Bauinspektor Ahlert auf's herzlichste von mir zu grüßen, er wird eine besondere Freude haben, Sie in dem Baue des Doms herum zu führen.

Hoffentlich werden wir im kommenden Jahre unser Museum in Verlin vollständig mit Kunstwerken ausstaffirt haben, und dann hoffe ich, wird Ihnen die bequemere Urt, unsere nicht unbedeutenden Kunstschätze genießen zu können, einigen Reiz geben, uns in Berlin einmal zu besuchen, wozu wir so sehr lange schon das Versprechen haben.

## Sulpiz Boifferéc.

Riffingen, 12. August 1829.

Lieber Melchior! Heute am Jahrestag unserer Hochzeit haben Mathilbe und ich Deiner beim frühsten Morgen gleich mit der innigsten Dankbarkeit gedacht. Möge doch das Schicksal ums verz gönnen, mit Dir und Bertram an einem Ort vereint zu bleiben, um nach so vielen Prüfungen recht lange uns wechselseitigen Glücks und Zufriedenheit zu erfreuen! Zunächst aber danke ich dem Allgütigen von ganzer Seele für das Glück, welches er mich gegenwärtig genießen läßt; die herzliche Liebe, die Du für mich und Mathilbe hegst, und die Du bei meinem Geburtstag so schön und lebhaft ausgesprochen, macht davon einen großen Theil aus. Ich möchte Dir dieß auf tausenderlei Weise immer und immer wiederholen!

Zu Anfang der nächsten Woche werden wir, hoffentlich ganz zufrieden mit der Kur, über Würzburg und Mainz nach dem Apollinarisberg reisen können.

Es hat mich sehr gefreut, daß Dir die Nachricht, von der Aufstellung eines kleinen Theils unserer Sammlung in Nürnberg keinen unangenehmen Eindruck gemacht hat. Der Dürer nimmt sich allerdings wie ein Juwel zwischen den andern oberdeutschen Bildern aus, indessen hat Dillis den guten Gedanken gehabt, einige Bilder in die Nähe zu bringen, die in der Farbe sehr gut erhalten und fräftig sind, so daß der Gegensat nicht gar zu grell hervortritt. Leute, welche das Bild vordem hier bei Frn. v. Peller gesehen und ein gutes Gedächtniß haben, müssen sich freilich sehr über die Veränderung wundern, die damit vorgegangen. Dr. Reindel sagte mir auch, er habe das Bild sehr gut gekannt, und seh erstaunt über die vortreffliche Restauration.

Geheimerath Rust und seine Frau sind sehr freundlich gegen uns. Mathilde bat sie gestern doch auch einmal das Theater zu besuchen, weil es nicht schlecht und die armen Schauspieler am Hungersterben sehen. Er versprach das zu thun, ging auch gleich denselben Abend beim schönsten Wetter mit seiner Frau dahin. Sie blieben aber die einzigen Zuschauer, und da trat denn der Schauspieldirektor mit der kläglichsten Miene auf der Bühne vor und entschuldigte sich, daß bei einem so kleinen Publikum der

geringen Einnahme wegen nicht könnte gespielt werden. "Nun, was wollt ihr denn haben, Kinderchen?" frug Rust. — "Wir bäten nur um eine kleine Zulage" — "Sehd Ihr mit einem Dukaten zufrieden?" — "Königlich!" — Darauf wurde dem freundlichen Shepaar den ganzen Abend vorgespielt, und sie verließen befriedigt das Haus; er erzählte uns diesen Vorsall heute morgen am Brunnen in der heitersten Stimmung.

### Apollinarisberg, 23. August 1829.

Lieber Melchior! Seit Mittag find wir glücklich und froh bier angekommen und der erste Gruß, der uns empfing, war der Deinige, den Du mit so herzlichen Wünschen uns zugesandt. Ich erhielt Deinen Brief in Remagen und während wir durch das Städtchen fuhren, las ich ihn Mathilbe vor. Du warft auf biefe Weise nicht nur in unsern Gedanken, sondern gleichsam sprechend bei uns. Und als wir endlich hier oben eintraten und unter dem freundlichen Empfang unferes Neffen Nicolas und feiner Schwefter Gertrude uns bes herrlichen Orts erfreuten, dankte ich bem Simmel, daß er bas burch Deine Sprafalt und Bemühung errungene, bergestellte und erhaltene Besitzthum beschützt und gesegnet bat, und flebte im Stillen, daß er Dir auch recht bald bas Glud vergönnen möge, diesen schönen beimathlichen Boben zu betreten, und daß wir einmal wieder vereinigt der göttlichen Rube genießen mögen, die fich Einem bier wie nirgend, gleichsam mit Engels: fittichen in die Geele fenft!

Mathilde ist ganz entzückt von der herrlichen Natur, die uns umgibt; die Atheinreise und der Ausenthalt in Koblenz hatten ihr schon viel mehr Freude gemacht, als sie erwartete, nun ist sie vollends bezaubert. Gustav Böcker kam bald nach unserer Anstunft mit dem Dampsboot, auf dem auch Julius war, der seine Reise nach Ems fortseten mußte. Er begrüßte uns vom Schiff aus und ließ dann zum Wahrzeichen unserer Ankunft zwei Brieftauben sliegen, die er in Köln von meinem Pathen Sulpiz mitzgenommen, und die sogleich ihren Weg dahin einschlugen.

# Alcledior Boifferer.

Milnchen, 30. Angust 1829.

Lieber Sulpiz! Ich empfange soeben Deinen Brief vom Apollinarisberg, und freue mich unendlich Such dort oben zu wissen. Der Himmel schenke Such nur besseres Wetter, hier haben wir solchen Regen, daß viele Professoren ihre Ferienreisen versichben haben.

Daß Mathilbe von der herrlichen Natur so entzückt ist, ließ sich erwarten, und es wird nur zunehmen, denn alles wahrhaft Schöne und Große gewinnt nur durch eine nähere und vertrautere Bekanntschaft, wo uns das minder Schöne oder Oberstächliche für den Augenblick wohl bestechen, aber nicht festhalten kann. Sie wird jest begreifen, warum ich so oft vom Verg gesprochen und sich überzeugen, daß es nicht Vorliebe war, was mir den Berg immer wieder in den Mund brachte. Nun ruht dort nur recht behaglich aus und genießt ihn nach Herzenslust.

# Sulpiz Boifferée.

Apollinarisberg, 31. Angust 1829.

Lieber Melchior! Mariannchen und Böcker machten uns gestern die Freude mit ihrem Besuch, sie kamen zum Essen und blieben dis heute Nachmittag. Es war mir sehr lieb, daß wir uns hier zuerst in aller Ruhe und Behaglichkeit sahen, was in Köln nicht möglich gewesen wäre. Sie waren äußerst freundlich, heiter und vergnügt, Mathilde fühlte sich dadurch ganz glücklich und so fehlte uns nichts, als daß Du zugegen gewesen wärest! Un den besten Bünschen, Dich und Bertram für die Zukunst, und zwar bald, hier mit uns vereint zu sehen, fehlte es nicht, und wenn die anmuthigen flüchtigen Luftgeister, die wir dabei aus Deinem Lieblingswein aussteliegen ließen, ihre Schuldigkeit gethan haben, so mußt Du schon längst davon unterrichtet sehn.

Gestern Mittag fürchtete ich noch, bergleichen heitere Dinge nicht unternehmen zu bürfen, denn ich litt seit Donnerstag an einer heftigen Halsentzündung, so daß ich die meiste Zeit im Bette zubringen mußte. Glücklicherweise kam der Doktor, der abwesend war, zurück und rieth mir, ein Halsband von Spanischfliegenspflaster anzulegen; dieß geschah sogleich und war so wirksam, daß ich mich bald freier fühlte, die Nacht gut schlief und heute an Allem Theil nehmen konnte.

Mathilde hatte von Montag an auch schon eine kleine Buße von Unwohlsehn abgetragen. Wir sind aber deßhalb, und selbst bei dem ungünstigsten Wetter, noch keinen Augenblick dieses seligen Aufenthalts müde geworden, es ist uns vielmehr, als müßten und

fönnten wir recht lange hier bleiben.

Durch die Dampsboote haben wir die allerbequemste Gelegenheit, auch von hier aus uns zu bewegen; die Schnellwagen gehen dabei auch noch, und gestern zählten wir drei vierspännige und zwei zweispännige Wagen auf einmal! Genug, es ist hier ein unbegreisliches Leben und Treiben. Große Frachtschiffe ziehen den ganzen Tag hinauf und hinunter, dazwischen eine Menge kleiner Fahrzeuge, Nachen u. s. w. — Man kann sich nicht satt sehen.

### Köln, 11. Ceptember 1829.

Lieber Meldhior! Wir find nun schon seit Dienstag bier in der alten Laterstadt, und ich habe noch nicht dazu gelangen fonnen, Dir zu schreiben. Wir hatten anfangs trübes Wetter auf unserer Fahrt, als wir uns dem Nonnenwörth näherten, flärte es sich auf, und bier tamen wir im schönften Sonnenschein Marianne, Boder, Bernhard und seine Frau erwarteten uns beim Aussteigen, bann ging es durch ein ungeheures Menschengedränge, welches bei Unfunft ber über und über besetten Dampf= boote zu entstehen pflegt, hieher in das elterliche Baus, und feitdem gab es faum noch einen ruhigen Augenblick. Der erste Abend wurde damit zugebracht, daß der Mathilde das haus gezeigt und ihr dabei so manche Erinnerungen erzählt wurden. Den ersten Unlaß dazu gab unfer Schlafzimmer, wozu Mariannchen uns das Wohnzimmer der Großmutter eingerichtet hatte, welches gang mit Familienportraits behängt ift; bas gelbe Zimmer baneben ift unfer Wohnzimmer. Es ift in diesen Räumen, sowie im ganzen haus natürlich Manches verändert, und alles sieht recht frisch und sauber

ans, aber im Wesentlichen ist noch alles beim Alten. Den andern Morgen waren wir nach dem Frühstück gleich im Garten und im Gartenhaus, wo wir Euch auch wieder herbei wünschten. Ein ganz eigenes Gefühl erregte mir der Anblick der Bäume und Gesträuche, die ich vor mehr als fünf und zwanzig Jahren gepstanzt, und die nun im schönsten Sonnenschein wie Niesen vor mir standen, so daß ich mich besinnen mußte, ehe ich manches dieser so prächtig emporgewachsenen Kinder wieder erkannte. Es war die heiterste Gedächtnissleiter für alles was wir seitdem erstrebt und erlebt. Am wunderbarsten nahm sich ein in den mannichsaltigsten, leichtesten und zierlichsten Berzweigungen aufgewachsener Kirschäpfelbaum aus, dessen schwarfe Aeste mit unzähligen Büscheln rother Kirschäpfelchen besetzt sind; ich habe diese gewöhnlich nur als Staude vorkommende Pflanze noch nie in diesem Umsang und mit solcher Fruchtbarkeit gesehen.

Mathilbe hat an ber hiesigen ihr so neuen, mir so werthen Umgebung große Freude, und findet sich bei dem freundlichen Empfang und gemüthlichen Wesen der Verwandten sehr behaglich.

Im Dom sind wir erst gestern gewesen. Am Eingang bezegenete uns der alte Küster, auf den ich zuging und ihn frug: "Kennt Ihr mich noch, Herr Chmanns?" Er sah mich einen Augenblick an, dann rief er aus: "Jesus, Maria, der Herr Boisserée; ich werde doch unsern größten Wohlthäter kennen, denn wenn Ihr nichts für den Dom gethan hättet, als daß Ihr uns das Bild in den Dom verschafft habt, so wäre es schon genug gewesen!"

Den 3. Oftober 1829.

Lieber Melchior! Du wirst Dich freuen zu hören, daß unsere Erbschaftsangelegenheiten von der guten Schwester Stark einen erwünschten Gang genommen haben, und abgeschlossen sind.

Heute bin ich zum erstenmal in der Bauhütte am Dom gewesen und habe alle Arbeiten besichtigt, von unten bis oben in die höchste Spite. Ich kann davon mit Wahrheit sagen, daß ich bis auf Weniges, was man bei einem solchen Unternehmen zu den Kleinigkeiten rechnen kann, ganz befriedigt bin. Unten an ver Nordseite sind die Fenster und Wölbungen ganz reparirt, auch sind die Glasmalereien alle wieder eingesetzt. Dann sind oben am Chor die zwei freistehenden Fenster am Kreuz, an der Seite des Domhofs ganz neu gemacht, ebenso sind von den vier Strebebogen am ersten Pfeiler neben dem Kreuz drei ganz neu. Ich sam gerade in dem Augenblick, als man die letzten Fugen des dritten Bogens mit Blei ausgoß, und Ahlert ließ zum Beweiß, daß er seiner Sache gewiß seh, sogleich die Keile aus dem Gerüstbogen herausschlagen, worauf der steinerne Bogen gehaut worden.

Du kannst Dir benken, daß gar mancherlei Gedanken und Gefühle mir bei Betrachtung dieser wichtigen Arbeiten durch die

Seele zogen.

### Apollinarisberg, 25. Oftober 1829.

Lieber Meldior! Vor einer Stunde sind wir wieder hier angesommen. Du wirst glauben, daß wir uns gestern nicht ohne Rührung von Köln losgerissen haben. Die guten Menschen haben sich an Mathilde sehr attachirt und waren so glücklich, einmal wieder längere Zeit mit mir zusammen zu sehn, daß sie uns gar nicht hätten sortlassen mögen.

In Westling führte ich Mathilbe in unser ehemaliges Landhaus und in den Garten, wo wir als Kinder so manchen glücklichen Tag in dieser Jahreszeit verlebt haben, und als wir nach Bonn kamen, war unser erster Gang auf den alten Zoll; das Siebengebirge, der Ahein und der Godesberg zeigten sich dort in der herrlichsten, farbenreichsten Beleuchtung; dann spazierten wir noch nach Loppelsdorf in den botanischen Garten mit seinen großen Massen der prächtigsten Dahlien; und hatten auf dem Rückweg den Genuß des herrlichsten Sonnenuntergangs. Es war der schönste Tag, den wir in diesem Herbst erlebt haben. Nach dem etwas mühseligen Leben in Köln und nach der Trennung von den Geschwistern, nach dieser Aufregung von Gesühlen und Erinnerungen versetzte uns die Naturanschauung wieder in eine harmonische Stimmung.

Ich ging darauf zu Welker, um mich über die Bonner Freunde und Bekannten zu erkundigen, und zum Präsidenten Jakobi, und wurde von beiden auf's freundlichste aufgenommen.

Um andern Morgen besuchte ich Schlegel, der sich nicht darein ergeben wollte, daß ich nicht mit Mathilden bei ihm zu Mittag essen wollte, daß ich nicht mit Mathilden bei ihm zu Mittag essen oder den Abend zubringen wollte. Ich hatte aber schon bei Jakobi eine Einladung abgeschlagen und ebenso mit Welker in Godesberg zu speisen abgelehnt. Wir wären bei den vielen Bekannten, die wir in Bonn haben, nicht so bald wieder weggeskommen, wenn wir uns nicht frei gehalten hätten. Ich beschränkte mich also darauf, uns für nächstes Jahr in die Nachbarschaft zu empsehlen und nahm es mit Freuden an, als Schlegel versicherte, wenn wir durchaus nicht bleiben wollten, würde er uns hier besuchen. Von Schlegel ging ich zu Windischmanns, die ich aber nicht fand, und dann beschloß ich mit einem Besuch von andertshalb Stunden bei Niebuhr. Dieser gesiel mir über die Maßen; er erkundigte sich auf das theilnehmendste nach Euch und Cornezlius, und trug mir die herzlichsten Grüße auf.

#### Apollinarisberg, 1. November 1829.

Es sind nun schon acht Tage verslossen, seit wir wieder hier sind, und doch können wir erst Ende der Woche abreisen. Wir haben zwei Besuche gehabt, die uns sehr angenehm waren. Um Dienstag kam um zwei Uhr im dichtesten Nebel ein geistreicher junger Pariser, Mr. Vitet, auteur des Barricades et des Etats de Blois, zu uns herauf, der uns durch die Werke über den Dom und unsere Sammlung kannte und nun auch der alten Architektur nachreist. Er setzte sich zu uns zu Tisch, und blieb dis els Uhr abends, wo er nach Remagen zurückehrte und den andern Tag über Sinzig nach Laach und Andernach wanderte, von wo aus er mir ein hübsches Brieschen schrieb. Am Freitag kam A. B. Schlegel um Mittag und blieb bei uns dis sechs Uhr. Diese sehr erfreulichen Unterbrechungen wirst Du uns gönnen, wir bedauerten nur, daß Ihr beide an dieser geistreichen Unterhaltung nicht theilsnehmen konntet.

Morgen werden in der Kirche die Gebeine des hrn. Quadt v. Landsfron auf Minister Steins Wunsch erhoben und nach Bodendorf gebracht; der Pastor von dort ninmt sie in Empfang. Ich habe dazu den hiesigen Pastor, den Bürgermeister, hoffmam

und ben Doktor eingelaben, die dann bei uns zum Mittagessen bleiben.

Von hier benken wir nach Koblenz zu gehen, bort Lassault zu begrüßen, und bann unsern Weg über Mainz und Speher nach Stuttgart fortzusetzen.

### J. Schopenhauer an Sulpig Boifferée.

Untel, 2. November 1829.

Taufend Dank für die Trauben, die bei weitem die besten find, welche wir in diesem trübseligen Jahr gekostet haben. Es batte ihrer nicht bedurft, um uns Luft zu geben, Ihrer freundlichen Einladung zu folgen, aber man muß vernünftig sebn, und bei biefer ersten Rälte muffen wir bem Gedanken, Gie noch in diesem Jahre auf Ihrem schönen Apollinarisberg zu besuchen, entsagen. Salten Sie nur Wort, theuerster Freund, kommen Sie fünftiges Sahr wieder und früher als biegmal, und geben Sie dann nicht wieder so lange Zeit nach Röln, damit wir doch etwas bavon haben, Ihre Nachbarn zu febn. Der Rhein, fo lieb ich ihn habe, bildet boch in dieser Jahreszeit eine zu schwer zu überwindende Barriere zwischen und. Ende der Woche ziehen auch wir nach Bonn in die Winterquartiere. In diesem Jahr fommen wir nun einmal aus der Unrube nicht beraus. Im fünftigen wird es hoffentlich beffer geben, und werden wir nicht wieder einen solchen Unsommer erleben, der alles erschwert.

Aus Weimar haben wir die erfreulichsten Nachrichten, in Hinsicht auf den einen, der uns dort vor allen interessirt; Frau v. Pogwisch schreibt, daß Goethe besser aussieht und sich besindet als je. Er selbst hat an Abelen geschrieben, und sich gestreut, daß wir Sie in unserer Nähe haben, er hat sich das eben auch anders gedacht, als wir eben auch. Die herzlichsten Grüße an Ihre liebenswürdige Frau von uns allen, wir freuen uns darauf, im nächsten Jahr Sie öster, hoffentlich recht oft zu sehen. Abele empsiehlt sich Ihnen ganz besonders, und auch Franziska ist sehen erfreut, daß Sie und Frau Boisserée sich ihrer erinnern. Leben Sie wohl, lieber guter Freund; Glück, Freude und Gesundheit mögen Sie begleiten und wieder zu uns zurück führen.

## Gustav Schwab an Sulpig Boifferée.

Stuttgart, 9. April 1830.

Theuerster Freund! Ich sage Dir den herzlichsten Dank für Deine gütige Aufnahme des braven Notter, der ein wirklich edler Mensch ist. Wir sind gut durch den harten Winter gekommen, und mich hat die Kälte weniger afficirt als die Bosheit, die mich aus Veranlassung von Waiblingers Tod plump und höchst ungerecht angegriffen hat. Jetzt ist das für den Augenblick vorüber; ich bin aber auf Weiteres gerüstet.

Ueber wie Vieles möchte ich mit Dir plaudern und Dein Urtheil hören. So möchte ich wissen, was Du von Uhlands segensreicher Besörderung mit mir hoffest; was von der Seherin unseres Justinus Kerner hältst, und endlich wie Dir meine Recension der Gedichte eures edeln Königs in den Blättern für Literarische Unterhaltung, wenn sie Dir anders zu Gesicht gesommen, behagt hat? Hoffentlich machst Du uns noch in diesem Jahre Gelegenheit, darüber und über vieles Andere zu sprechen.

Uhland grüßt Dich herzlich; ich habe noch gar nicht daran denken können, daß ich ihn verliere; so sehr freue ich mich, daß ihn unsere Jugend gewinnt!

Dorothea Schlegel an Sulpiz und Meldsior Boisserée und Bertram.

Wien, 3. Mai 1830.

Sehr werthe Freunde! Eine gewisse Hoffnung, die ich während des Winters genährt habe, in diesem Sommer Sie in München zu besuchen, scheint nicht in Erfüllung gehen zu wollen. Die Aerzte schicken mich nach Karlsbad wegen Anlage zu Leberübeln, die ich eigentlich ganz gern noch so fort geduldet hätte, wenn man nicht meinte, sie würden nicht leicht noch länger so tolerabel bleiben. Also in Gottes Namen, ich gehe ins Karlsbad, nicht gerade gegen, aber doch vollkommen ohne alle lleberzeugung, daß es nothwendig ist, aus reinem Gehorsam. Was im Spätsommer dann geschieht, das ist noch unentschieden; am wahrscheinlichsten

werde ich nach Franksurt reisen, um dort Philipp mit seiner Frau zu begegnen. Sie wiffen, daß er bort einen Ruf als Direktor bes Städelichen Runftinstituts angenommen bat; und so wird er nach bem Wochenbett seiner Frau sich wohl auf den Weg borthin begeben; am 5. April hat fie ihm ben ersten Cohn geboren, ber ben Ramen "Friedrich" in ber heiligen Taufe erhielt. Gie, lieber Sulpig, schrieben mir, daß Gie die Borlesungen über die Philosophie der Geschichte noch nicht erhalten haben. Da Herr F. Dlivier, unser sehr wackerer Freund, nach München reisend, das Buch für Sie mitnehmen will, lege ich auch noch die letzten in Dresten gehaltenen Borlefungen bei. Das Bildniß wird Gie wohl nicht gang befriedigen, indessen erinnert es boch nicht unbortheilbaft an den verftorbenen Freund, obgleich die Zeichnung, nach welcher ber Stich gemacht worden, viel besier und eigentlich unübertrefflich ähnlich ist. Gelingt es mir bennoch, meinen Weg über München zu nehmen, fo follen Gie diese Zeichnung sehen, die mich begleiten wird.

Und nun erfreuen Sie mich mit einigen Zeilen, geben Sie mir Nachricht über Ihr Wohlbefinden, und lassen Sie mich Ihnen nicht ganz entfremdet werden! Ich meinestheils werde nie aufhören mit wärmstem Antheil mich Ihrer zu erinnern.

Dorothea v. Schlegel.

## Bischof Sailer an Sulpiz Boifferée.

Regensburg, 6. August 1830.

Hochwohlgeborener Herr und Freund!

Den herzlichen Dank — für die sterbende Maria und für das Gegenstück des Christophorus, den gleich mannhaften Johannes, sür diese zwei köstlichen Gaben aus Ihrer Hand, die ich durch Hoch empfing — nahm ich mit nach Karlsbad und trug ihn nach fünf Wochen unausgesprochen nach Regensburg wieder zurück. Diesen Dank, da sich die Münchener Reise, die mir Hossmung gab, ihn warm in Ihr und der Ihrigen Herz auszusprechen, immer weiter hinaus zieht, nuß ich wenigstens mit dieser Zeile kund thun . . . und ich babe keine Rube, die ich Ihre große Gabe mit

einem kleinen Gäbeli (in der schweizerischen Mundart: mit einer kleinen Gabe) erwiedert habe.

Sie verschmähen die beiliegenden "Erinnerungen" nicht. Empschlen Sie mich Allem, was Ihnen theuer ist, Ihrer Frau, Ihrem Bruder, Ihrem Freunde Bertram 2e.

Ich bin mit aller Hochachtung und Freundschaft Ihr auf-

richtigster

Johann Michael, Bischof von Regensburg.

# Sulpig Boifferée.

Kiffingen, 8. August 1830.

Lieber Melchior! Seit meinem letzten Brief habe ich die ganze Woche hindurch im Geiste die furchtbaren Begebenheiten von Paris mit erlebt. Gott gebe, daß die Dinge sich zum Bessern wenden und daß Europa nicht in einen neuen Krieg verwickelt werde! Hätte der Herzog von Orleans mehr Haltung bewiesen, und sich nicht sogleich den Ultraliberalen in die Arme geworsen, so wären wir wohl jetzt schon beruhigt. Denn auf dem Punkt, worauf die Sachen gekommen waren, hätte er auf die loyalste Weise den Bermittler zwischen beiden Parteien machen, und zur Regentschaft sür den Duc de Bordeaux gelangen können. Nun wird es sehr schwer seyn, auf einen legalen Weg einzulenken; die einzige Hössung beruht nun auf dem, was die Kammern besichließen werden.

Es schaubert mir immer noch, wenn ich an das fürchterliche Gemetzel denke, das in den drei Tagen stattgesunden; nach allen bis jetzt bekannt gewordenen Umständen muß der Berlust an Menschen und das Ungliich der Stadt Paris, wie der Armec, weit größer sehn, als wir schon wissen. Ich habe, wie Du Dir denken kannst, mich in die Lage aller unserer Bekannten und Freunde versetzt. Die meisten werden, so viel ich ihren Verhältnissen und ihrer Wohnung nach urtheilen kann, mit dem Schrecken davon gekommen sehn. Es wird wohl noch einige Zeit dauern, ehe wir über alle Personen, die uns interessiren, Nachricht erhalten, und uns aller Vesorgniß für sie entschlagen können; denn

wie leicht konnte der Zufall oder der Leichtsinn, oder auch die Noth einen oder den andern von seiner Wohnung entsernen, oder besonders auch als Theilnehmer an der Nationalgarde mitten in die Gefahr führen! Wir wollen von Herzen wünschen, daß alle glücklich durchgekommen sehen!

Wir haben die ersten Nachrichten, welche den Sturz der königs lichen Gewalt erwarten ließen, am Geburtstag des Königs von

Preußen, morgens am Brunnen erhalten.

Mittags feierten wir bieses Fest burch ein Diner mit der Herzogin von Gotha, den Generalen v. Nahmer und Seidlig, dem Präsidenten von der Hagen aus Erfurt, sämmtlichen anwessenden baherischen Officieren und Beamten und einigen andern dazu geladenen Brunnengästen in Bocklet.

## Sulpiz an Melchior Soisserée.

Briidenau, 12. August 1830.

Wir bringen heute ben Jahrestag unserer Hochzeit hier zu. Baron von der Thann hat sich unserer mit der größten Freundlichkeit angenommen, und uns noch gestern einen Theil der hiesigen herrlichen Gegend gezeigt. Heute früh habe ich mich beim Fürsten Taxis gemeldet, und wahrscheinlich wird mich der König im Lauf des Tages rusen lassen. Da wir Frau v. Gleichen hier nicht mehr gesunden haben, so werden wir sie morgen auf dem Weg nach Würzburg besuchen, der ganz nahe an Greisenstein vorüber sührt. Mathilde freut sich doppelt daraus, da auch Karvline v. Schiller sich jest bei ihrer Schwester aushält.

Wir haben hier ben Kanzler v. Müller und Bettina v. Arnim getroffen. Müller hatte Briefe von dem jungen Reinhard, woraus hervorgeht, daß sein Vater während der Schreckenstage in Burgund war, sonst hätte er den Kampf ganz in der Nähe

erlebt.

Die Cotta's haben hier die erste Nachricht von der neuen Newolution erhalten; es hat ihn sehr afficirt, doch hat er sich bald wieder gefaßt. Man ist auch hier wegen dem Gang der Begebenheiten in großer Besorgniß.

### 3. Böcker an Alelchior Boifferec.

Röln, 5. September 1830.

Hier ist Alles ruhig und sicher; die hiesigen Bolksbewegungen haben gar keine politische Tendenz; es scheint, daß man einzig mit dem Polizeipräsidenten unzufrieden ist, und der Stadtrath soll deßfalls mit einer Borstellung bei dem Regierungspräsidenten Delius eingekommen sehn.

Unsere Garnison beträgt sich äußerst brav und vorsichtig; überhaupt haben wir hier gewiß keine Ursache, über unsere Regierung zu klagen. Gestern und die verklossene Nacht waren die Brinzen Wilhelm und Albrecht, Söhne unseres Königs, auf der Durchreise von Lippstadt nach Roblenz, hier anwesend; gestern Abend die spät in die Nacht waren viele Häuser beleuchtet, und nicht die geringste Unordnung auf den Straßen; also der beste Beweis, daß die Leute nur örtliche Klagen führen.

In Aachen ist auch Alles wieder ruhig; aber in Brabant sieht es sehr schlimm aus, besonders kann der Aufstand in Lüttich die traurigsten Folgen haben; heute morgen sind alle brabantischen Bosten ausgeblieben, und ich fürchte, daß die Holländer nicht mehr im Stande sind, die Sache zu dämpfen.

Für die Rheinlande ist es sehr zu wünschen, daß Preußen sich neutral halte, und unsere Truppen bloß die Grenzen besetzen. Da jetzt das Manöver bei Lippstadt aufgehoben ist, und ohne Zweisel das Lager bei Koblenz auch aufgehoben wird, so werden wir wahrscheinlich in Kurzem hier starke Besatzung erhalten.

Ich hätte nicht gedacht, noch eine solche Zeit wieder zu ersleben. Im September 1794 rückte auch das Ungewitter immer näher, ich kann mir das noch so vorstellen, als wenn es gestern gewesen wäre.

Das Gerücht geht, Preußen habe die jetzige französische Resgierung anerkannt, wir wollen solches auch hoffen.

### Thomas an Sulpiz Boisseréc.

Frankfurt, 27. September 1830.

Gedrängt durch die Ereignisse des Tages, obgleich selbst bewahrt auch von der kleinsten Unordnung, kam ich noch nicht dazu, Dir und den dortigen Freunden unsere glückliche Rücksehr anzuzeigen, die ich Ihnen mit Dank und Gruß mitzutheilen bitte. Die Zeiten werden sehr ernst. Wer hätte zunächst an Unruhen in Deutschland denken sollen!

Die Anerkennung bes neuen französischen Gouwernements hat uns in eine falsche Lage gesetzt. Alles strömt über in Lob über die glorreiche große Woche. Keine Stimme, welche die Schattenseite darstellt, während in Frankreich die Freiheit der Preise Unsordnungen in Deutschland stiftet, die Armeeen vernichtet, die Fürsten und Bölker entzweit. Man fürchtet dort das Ausland, das ist klar, und will es entzweien; und wir lassen uns das ruhig gefallen, ja, wir merken es nicht einmal. Die ersten Unruhestister sind überall Fremde und haben an verschiedenen Orten Geld erhalten, und in Paris sagt man die Unruhen voraus, die auch richtig eintressen. Auch Bahern ist dort nicht vergessen; Gott gebe, daß man nicht auch da Recht behält.

Auf die von Paris zurückehrenden Studenten ist ohnehin ausmerksam gemacht, und Tugendbundreste gibt es sicher noch. Der Globe bemüht sich um ein allgemeines Motiv zum Ausstand in Deutschland, und gibt die Mauthen an. An dem Abend, wo das Blatt hier ankommt, wurden die Mauthhäuser im Hanauischen zerstört, und ein Feidelberger Student kam eilend hier durch, weil er dabei sehn müsse.

Die Regierungen dürfen das nicht unbeachtet lassen und müssen in den öffentlichen Blättern dieß Verhältniß aufdecken lassen. Es wird ein großes Beruhigungsmittel sehn, wenn die Völker wissen, daß sie fremden Zwecken dienen sollen, während sie glauben, sich helsen. Auch die wohldenkenden Privatleute dürfen bei dem einbrechenden Verderben nicht müßig bleiben, sie müssen Vort, Schrift und That anwenden.

Bei Deinen intimen Bekanntschaften kann es Dir nicht fehlen, auf diese Berhältnisse aufmerksam zu machen und zu veranlassen, daß die Regierung sich des ihr zu Gebot stehenden, sehr wirtsamen Organs der Allgemeinen Zeitung bedient. Zugleich theile mir sogleich mit, ob es Dir nicht unangenehm ist, Aufs fätze für die Allgemeine Zeitung in diesem Sinne zu erhalten und dabin zu befördern.

Die wahre Geschichte der Revolution, welche von Seiten des Comité directeur vor den Ordonnanzen fertig war, könnte den Enthusiasten, die sich durch lauten Jubel überschreien ließen, und Andere überschrieen, gewaltig die Augen öffnen, in gleicher Weise, wie das Comité erschrocken sehn mag, sich zwar in wenigen Tagen an der Regierung zu sehen, aber aller Regierungsmittel beraubt, und ohne alle Macht. So ist z. B. von einer französischen Armee nicht mehr die Rede. Sie könnte nur im Kriege entstehen, und daher die leider gelungenen Versiche, auch die fremden Armeen zu vernichten, die Völker zu entzweien u. dergl.

Die ganze Aufgabe der Regierungen und aller rechtlichen Leute muß nun sehn, die Pariser Creignisse unpopulär zu machen und Sintracht im Innern herzustellen, die sich entschließt, keine Störung von außen zuzugeben, ja sie kräftig abzuweisen. Das erste Mittel sind die Zeitungen, die jetzt nur an der Zerstörung mitarbeiten. Grüße Deine liebe Frau und alle Freunde, unter nochmaligem herzlichen Dank sür die mir gewordene freundliche

Aufnahme.

## L. Tick an Boisseréc.

München, 30. September.

Geliebter Freund! Gestern spät bin ich, in Gesellschaft meiner jüngern Tochter und der Gräsin Finkenstein, angekommen. Ist meine Bitte zu dreist, anzusragen, ob Sie oder Ihr Herr Bruder, oder Herram, jetzt zu mir kämen, um, ehe ich meine nöthigen, vielen Besuche mache, mit Ihnen einen Plan zu veradreden? Ich grüße Sie und freue mich, Sie nach so manchem Jahre wieder zu sehen.

# Aus dem Tagebuch.

Den 30. morgens kündigte Tieck seine Ankunft durch ein Billet an. Ich ging gleich zu ihm in den goldenen hirsch, wir freuten uns des Wiederschens, und überlegten die Eintheilung Ihres nur kurzen Ausenthalts. Wir gingen nach den Arkaden und von dort nach der Glyptothek, zum Mittagessen waren wir bei Cottas. Abends kamen sie zu uns, Tieck las den gestiefelten Kater.

Den 1. Oktober fuhren wir mit Tieck und seinen Damen nach Schleißheim, we wir vor und nach Tisch im Schloß bei

unserer Sammlung zubrachten.

Den 2. war ich mit Tieck bei Cottas, dann bei Melchior, um den heiligen Christoph auf Glas gemalt zu sehen. Mittagessen bei Minister Schenk. Abendgesellschaft bei Kerstorf; Tieck liest den Blaubart.

Sountag nach Tisch auf die Theresienwiese zum Oktobersest. Der König wird mit freundlicher Volksbegrüßung empfangen, ist sehr heiter und so auch alles Volk; man sieht nur ruhige und zuspriedene Gesichter. Rührung bei der Erinnerung an so viel Unruhe, die jetzt in der Welt ist, und daß dieser Friede und glückliche Ruhe, die wir hier sehen, durch böse Menschen auch in Ausruhr verwandelt werden könnte!

Abends große Gesellschaft bei uns von allen Freunden und Bekannten, Tieck liest die britte Scene des ersten Atts und ben zweiten Aft Heinrichs IV. von Shakespeare.

Den 4. wünschte Tieck ben Abend mit seinen Damen ber uns in Ruhe zuzubringen, nur Minister Schenk kommt dazu. Wir sprachen von längst vergangenen Zeiten und von Tiecks Einschiß auf Fr. Schlegel, in Betreff der altdeutschen Malerei; der Aufsat darüber in der Europa gehört hald Tieck an, aus den Gesprächen, die er mit Friedrich in Dresden vor seiner Reise nach Paris geführt. Dann sprachen wir von unserem Einschiß auf Friedrich, rücksichtlich der alten Architektur; von dem Einschiß des Sternbald auf uns, und in der Architektur noch früher von Forster. Es war uns Allen so wohl und behaglich geworden, daß uns der Albschied dadurch erschwert wurde.

Den andern Morgen reisten die Freunde über Landshut nach Regensburg.

### Thomas.

Frankfurt, 2. November 1830.

Lieber Sulpiz! Dein Bild ist seinigen Wochen mit der wohlgerathenen Lithographie in unsern Händen und ich kann Dir nicht sagen, welche Freude es uns macht. Rosette und Marianne können die Aehnlichkeit nicht genug anerkennen, und berhaupten, daß es ein Glück sehn würde, wenn man viele so ähnliche Portraite haben könnte. Auch freundlich erscheint das Bild, und es gewinnt mit jedem Tag neues Leben, so daß es nun verzönnt ist, den Freund, mit dem wir so gerne an einem Orte zusammen lebten, im wohlgetrossenen Bilde, täglich vor und zu sehen. Daß Deine Frau mit der Zeichnung nicht ganz zusrieden ist, sinden wir ganz natürlich, da sie das Original besitzt, und deßhalb sehen wir es auch nicht für einen Raub an, daß wir die Abbildung haben, sondern als eine ganz gerechte und billige Theilung.

Also nochmals den herzlichsten und freudigsten Dank von uns allen, Dir sowohl als Freund Cornelius, dem Du wohl Gelegenheit hast diesen Dank über die Alpen zu senden.

Ich glaube nicht, daß Cornelius je ein so gutes Portrait

gezeichnet hat.

Der Ernst und die großen Rüftungen scheinen wirklich mehr den Frieden zu verbürgen, als alle bisherige Milde, und es zeigt fich täglich mehr, daß wenn man den Frangmännern den Gefallen nicht thut, sich vor ihnen zu fürchten, sie Furcht vor uns haben. Das fräftige Benehmen Spaniens, die Entschiedenheit des deutschen Bundes für die innere Rube und für Luremburg, bas nach bem neuften Beschluß, wenn die gutliche Aufforderung an Belgien nichts fruchtet, mit Gewalt (burch Babern und Württemberg) zur Ordnung gebracht werden foll, die Ruftungen Ruglands, Defterreichs und Preußens, ja selbst die Stellung Englands, wo nur eine Interims : Ministerialveränderung vor sich zu gehen scheint, um mit einem populären Whigministerium besser Krieg führen gu fönnen und einen Weldherrn zu haben, der re bene gesta wieder Minister werden kann, scheint gar friedliche Gesinnungen in Frankreich zu erregen. Ohnehin zeigt sich täglich klarer, daß eine Regierung, ein Staat, ber nur auf materielle Intereffen gebaut

werden soll und alle höheren Ideen ignoriren will, nicht be steben kann.

Daß sich auch Gutes, wo noch Kraft ist und Leben, hieraus entwickle, sehen wir an der ganz unerwarteten Entwicklung des Bundestags, die vom Kaiser Nikolaus ihre volle Anerkennung gesunden, und hoffentlich auch da anerkannt wird, wo dieses die jest noch nicht geschehen ist, wie ich Dir neulich näher bezeichnete.

In Deutschland, besonders in Braunschweig, kann es noch einige Stöße geben, da der Herzog vielleicht die Thorheit hat, sein Land wieder erobern zu wollen. Das schlägt aber nicht durch und mit dem Nevolutioniren ist's aus.

Bon Beit sah ich ein Porträt, das den besten Sachen der alten Maler, etwa den besten Holbeins an die Seite gesetzt werden kann, ohne im mindesten als Nachahmung zu erscheinen. Erscheint ganz auf dem Weg der Naturnachahmung zu sehn, wie unsere alte niederländische Schule und die Griechen zur guten Zeit. Auch sonst ist er ein bedeutender, angenehmer Mann, so daß wir uns Glück wünschen.

# Chomas an Sulpiz Boifferée.

Frankfurt, 26. November 1830.

Herzlichen Dank für Deinen lieben Brief. Ich habe von Deinem Anerbieten noch keinen Gebrauch gemacht, weil sich in dieser geschwinden Zeit alles unter den Händen anders gestaltet. So wäre es Schade jetzt viele Worte darüber zu verlieren, welche Folgen der revolutionäre Schwindel hat, und wie von Frankreich aus die revolutionären Tendenzen weiter verbreitet werden darzuthun, da dieses die französischen Zeitungen selbst am besten bessorgen und die traurigen Folgen in Frankreich und Belgien am besten faktisch besehren, mehr als alle Worte. Den Leuten gehen mit Schrecken die Augen auf und für Deutschland hege ich keine ernstlichen Besorgnisse mehr, so wenig wie für das übrige Europa. Das unglückliche Schicksal Antwerpens, an dem man hier noch bedeutende Berlusse sürchtet, wird ein seuriges Warnungszeichen sür viele seyn.

Die einsichtsvollen und fraftigen Magregeln bes Bundes

haben vortrefflich gewirkt und werden auch, wenn man fie für Luxemburg ergreift, bort Gutes ftiften. Es thut uns baber allen sehr leid, daß man bieselben in Babern anders angesehen, und anfangs auf dem Kuß einer europäischen Macht handeln wollte, zuletzt aber, mit sichtbarem Widerstreben der übrigen, einstimmigen Unsicht nachgab. Die frangosischen Zeitungen posaunen bas babrische Benehmen lobend aus und behaupten, man habe dadurch ben Bund gerettet, offenbar um auf's Neue Zwietracht zu faen. Sier wollen manche ein Verständniß mit Frankreich darin seben, besonders da so frühe in Paris davon Notiz genommen ist. Das thut mir leid, benn jett ift Ginigkeit Noth und an Bergrößerung nicht zu benken, ba wo es offenbar auf's Zerfallen von großen Staaten bingebt, wie das Beispiel Belgiens, Frlands und in Rurzem Frankreichs beweist, wo nach einigem Spstemwechseln sicher die Provinzen sich das Tonangeben von Paris nicht mehr gefallen laffen werden. Fefter und aufrichtiger Unschluß an Defterreich muß jett die Politif aller Staaten feyn, die fortleben wollen, es gibt daher auch für Babern feine Wahl. Das ift feine wahre Position und wer es gut mit ihm und dem Könige meint, muß das anrathen. Es erhält dadurch eine weit festere Stellung, als bei jeder eigenen Politif, wofür es in ben jetigen Stürmen gu flein ist. Auch bas Abschließen gegen andere beutsche Staaten durch Mauthen wird in die Länge nicht dauern, da überall die frankhaft genährte Induftrie sich felbst gerftort.

Noch einige Zeit und wir sind stark, während man in Frankreich ohne Geld und ohne Armee ist. Dieses Land ist nicht das alte, weder das revolutionäre, noch das napoleonische. Seine einzige Stärke ist die Zwietracht der Fürsten und Bölker der ührigen Walt die wacker Sakarauf angelent wied

übrigen Welt, die wader daher auch genährt wird.

Daß Alles so geschwind geht, ist kein Wunder, denn das Licht ist an zwei Enden angezündet, in Moskau und Petersburg mit der physischen und in Paris mit der moralischen Best. Moskau und die eholera mordus klingen beinahe wie der Brand von Moskau, der damals das menschliche Berderben schrecklich erleuchtete. Aus dieser Schnelligkeit wird auch jede Betrachtung zu nichte. Bis man sie angestellt, ist alles anders und ich bin versichert, bis Du antwortest, und wenn es auch sogleich geschieht, gelten wieder ganz andere Betrachtungen.

Wie es aber auch wanke und schwindle in der Welt, es ist eine Beruhigung, treue Freunde zu haben. Laß uns daher fest-halten in alter Liebe, grüße Deine liebe Frau von uns allen herzlich.

Beit und Heßemer sind hier. Sie gefallen mir recht gut. Sie sind ein erfreulicher Zuwachs für unsere Stadt, wo Gott sey Dank, recht absichtliche Sinigkeit und bei jeder Gelegenheit an den Tag gelegte gute Gesinnung herrscht. Das ist auch ein Trost.

## Meldior an Sulpiz Boisserée und Bertram.

Stutigart, 23. December 1830.

Lieber Culpiz und Bertram! Die Reise über Nürnberg, Würzburg und Frankfurt hat in mir die Liebe und Freude an der Kunst durch die Anschauung so vieler Kunstwerke wieder so lebendig angefacht, daß mir das alte schöne Leben wieder aufgegangen ift. Als ich in Nürnberg die schönen Bilder sah, war auch meine alte Liebe wie durch einen eleftrischen Schlag wieder entzündet, und brannte bell auf wie zu der Zeit, als ich die Reise burch Brabant und Holland gemacht. Ja läge es noch in unserem Lebensplan, auf Bilder Jagd zu machen, ich hätte wahrlich geglaubt, das alte Leben beginne zum zweitenmal, so viel schöne und besitzungswerthe Bilder sind mir aufgestoßen. Allein diese Zeiten find vorbei, man macht benfelben Kreislauf nicht zweimal, und einzelne Bilber zum Bergnügen zu faufen, bazu reicht unfer Beutel nicht, da man jetzt alles mit Gold aufwägen muß. Auf die Anschauung müssen wir uns beschränken, diese aber gewährt einen so unendlich großen Genuß, daß ich mich nicht enthalten fann, Euch den Borschlag zu machen, meine Reise weiter fortzusetzen, und zwar bis zu Cornelius nach Rom. Ich fühle, wie höchst wünschenswerth und nothwendig eine folche Reise zur Erweiterung meiner Kenntnisse wäre. Diese erlange ich nur, wenn ich viel sehe und an verschiedenen Orten sehe, wiedersehe, vergleiche und durch Andere zum Urtheil aufgefordert werde. dieser Hinsicht ist es gut, wenn ich die Reise allein mache, weil ich bann bie eigenen Rräfte mehr üben muß. Es fragt sich nun,

ob ich die Reise jetzt machen soll ober nicht? Meine Antwort hierauf ist, daß die nächsten vier Monate die geeignetsten dazu sehn würden, wie sie in Jahren so nicht wiederkehren, wenn Ihr mir die Hauptstage befriedigend beantworten könnt; daß Ihr Guch alle Drei so gesund und kräftig fühlt, daß Ihr mich in Ruhe ziehen lassen könnt, denn ohne diese Zusicherung würde ich sie nun und nimmer machen.

Ich erwarte Eure Antwort hier, und kehre entweder zurück oder gehe über Chur nach Mailand.

Den 25.

Ich lasse meinem gestrigen Brief diese wenigen Beilen folgen. Der Wunsch, diese Reise zu machen, wird Euch nicht überrascht haben, da sie seit Jahr und Tag mit Cornelius besprochen worden. Allein daß ich sie jetzt machen möchte, kann Euch unerwartet kommen. Mir selbst ist der Gedanke erst auf der Reise gekommen.

So groß nun auch die Freude für mich wäre, möchte ich Euch doch nicht dazu bereden, worunter ich vorzüglich Dich lieber Sulpiz meine; denn daß Du mir Deine Zustimmung gleich geben wirst, selbst wenn Du sie mir verweigern solltest, davon bin ich

überzeugt.

In Heibelberg habe ich alle Freunde so wohl und comfortable gesunden, daß es mir ganz behaglich zu Muthe geworden ist. Thibaut treibt seine Musik mit großer Liebe und hat es wirklich sehr weit gebracht. Musikalien hat er sich von allen Seiten kommen lassen, und wo sein Arm nicht hinreichte, hat er sich fremder bedient. So hat er sich unbekannterweise an Rothschild gewendet und ihn in einem launenhaften Brief gebeten, ihm Musik auß Spanien zu verschaffen. Ihm als einem armen Professorseh es nicht gelungen, allein er zweisle nicht, daß ihm so etwas nicht abgeschlagen werde 2c. Und siehe, in sechs Wochen war die gewünschte Musik in Thibauts Händen.

### 3. Bertram an Alelchior Boifferée.

München, 24. December 1830.

Ms ich gleich nach Deiner Abreife in die Porzellanfabrik ging, um bas von Dir bestellte zum erstenmal gebrannte Glasgemälde zu sehen, fand ich das ganze männliche und weibliche Personal in dem lautesten Jubel vor dem Bilde versammelt. Es war merkwürdig, diese gang prosaischen Leute, in ihrer oft ans fomische streifenden Begeisterung, nach Worten und Ausdrücken haschen zu hören, um das außerordentliche des Eindrucks und bas Uebermaß bes Entzückens auszudrücken, von dem sie sich bingeriffen fühlten; ich selbst war im eigentlichsten Ginn bes Worts so verdutt und verdummt, daß ich mir von dem, was ich sah und börte, nicht die geringste Rechenschaft zu geben wußte. War der Gegenstand meines Erstaunens und meiner Bewunderung ein wirfliches, leibhaftiges Ding? oder nur eine flüchtige Zaubererscheinung, ein Trugbild bes überraschten Sinnes, bas in seinem höchsten Glanze plötlich erlöschen, und in bem Beschauer nur die unauslöschliche Sehnsucht nach einer zuvor nie gekannten Herrlichfeit zurücklaffen werbe. - Ich hatte bas Bild boch ichon in ber Unlage geschen, war durch den beil. Christoph auf das höchste vorbereitet, und boch reichte alles nicht bin, es war etwas ganz anderes, ganz einziges, mit nichts vergleichbares. Als ich nach Saufe ging, mußte mich der Bediente alle Augenblicke beim Arm nehmen, damit ich nicht überritten oder überfahren würde. Ich fragte mich immerfort, ob benn bas Bild beim zweiten Brennen nicht im Dien zerspringen und bas Sprüchwort: "Glück und Glas wie bald bricht das," sich nicht bewähren würde? Seute war ich mit Sulpiz dort, was er sagte, brauche ich Dir nicht zu erwähnen, benn bier fann nur Gines gesagt, gefühlt und gedacht werden. Beim Nachhausegehen sprach er immer vor sich hin: es musse auf bem Berg ein Erfer eigens hergerichtet werden; einen Rahmen wolle er dazu zeichnen u. f. w. Goethe muffe es feben; Mathilde müsse morgen gleich mit hinaus.

Die Herren von der Fabrik haben ihr Licht nicht hinter den Scheffel gestellt, und so hat sich der Ruf des Wunderwerks vielsfältig verbreitet. Graf Urmansperg hat darüber geäußert: in dem Bild müsse man einmal das treue, redliche Bemühen, das Talent

und die Fertigfeit bes Malers auf alle Weise loben und ehren, dann aber die Saupt: und Urfünstlerin wohl beachten, die liebe Conne felbst, die bier ins Mittel trete und jeden Strich und Bug bes Künstlers mit Licht und Leben burchbringe. Nach solchen Meußerungen von dieser Seite wirft Du die allgemeine Aufmertsamteit leicht erkennen fonnen. Die Familie von Rufter fragt Culpig fo oft fie ihn feben, ob er fie nicht zu bem schönen Bilde hinführen fonne? - Gartner fann ben Tag nicht erwarten, wo es der König sieht, und Ainmüller versichert: er sey ein gang anderer Mensch, seit er an dem heil. Lukas arbeite; da ihm ber heil. Christoph im Ganzen wohl gelungen, habe er eine unwiderstehliche Reigung gefühlt, ein anderes hauptbild unferer Sammlung bis ins fleinste Detail mit Luft und Liebe ju vollenden. Das geschieht denn auch auf eine ganz bewunderungswürdige Weise, es ist ein Hemmling von der vollendetsten Urt, und nun bente Dir, alle biefe scharf gezeichneten und bestimmten Formen, in der Durchsichtigkeit des Glases gemildert, die vielerlei Lichtchen und Reflege, ben Glang ber Farbe überhaupt bis zur unbegreiflichsten Lebendigkeit verklärt, so kannst Du Dir bie alles ergreifende Wirkung leicht vorstellen. Bei dem allem ist es die treueste Copie des Bildes, das rothe Gewand des Lukas, der blaue Mantel, bas violette Unterfleid der Maria, können unmöglich wahrer und frappanter wiedergegeben werden, wie es hier geschehen ift. Doch was follen hier Worte, fomm und fieh, und gonne mir die Freude, Dich im Unschauen des wunderbaren Kunstwerfs überglücklich und selig zu seben!

Morgen schreibe ich Dir auch über die Fenster von Bortel.

Den 25.

Sulpiz erwartet Dich ganz bestimmt am Donnerstag, und ich kann Dir nur den dringenden Rath geben, bis zu diesem Tag ja zu kommen. Warum ich dieses so sehnlich wünsche, kann ich Dir jetzt nicht detailliren, weil ich gerne zu etwas angenehmerem übergehen will.

Die Börtel'schen Arbeiten haben unangenehme Berzögerungen erlitten, so taß sie bis zu Deinem Namenstag nur halb fertig

seyn werden. Ich stelle sie aber dennoch dazu auf, da alle Figuren als die Hauptsache vollendet, und die Fenster an und sür sich von der höchsten Zierlichkeit sind. Die Hauptstörung ist durch das Glas entstanden, und dadurch ersuhr denn auch Sulpiz das ganze Geheimniß; ich mußte ihm nun die fertigen Apostel zeigen; er war mehr, wie ich ihn sonst gesehen, davon überrascht, holte gleich die Mathilde herüber, und sprach über das ganze Unternehmen mit besonderem Wohlgefallen. Hauptsächlich gesiel ihm der Gedanke, das Ganze in Form eines gothischen Fensters zu vereinigen.

Wenn ich ben allgemeinen, unbedingten Beifall, ja den lauten Jubelruf der diese unsere neueste Kunftbestrebung von allen Seiten empfängt, recht in Erwägung ziehe, so werde ich immer mehr und niehr in der Ueberzeugung bestärft, daß sich die Gesichichte unserer Sammlung, vielleicht unter ähnlichen Weltverhälts

nissen, noch einmal wiederholen wird!

## Meldior Boisserée.

Stuttgart, 26. December 1830.

Lieber Sulpiz und Bertram! Aus euern Briefen sehe ich, daß ihr mich bald wieder bei euch zu haben wünscht, welches mit meinem poetischen Plan, noch weiter zu reisen, nicht übereinstimmen will. Ich kann nicht leugnen, daß mein Wohlsehn, und weil ich gesehen, wie hier sich Alles so gut gestaltet, mich ber wogen hat, euch die Proposition zu machen; voraussetzend, ihr werdet eben so wohl sehn, und diesen poetischen Ausflug mit eben so günstigen Augen ansehen, wie ich.

Ueber das Gelingen des heiligen Lukas freue ich mich unendlich. Ja, die Freude, welche ich haben werde, kann ich mir sehr lebhaft denken, denn der Eindruck, den der heilige Christoph mir gemacht, bleibt mir undergestlich und einzig. Ich kann ihn auch nur vergleichen mit dem, den ich hatte, als ich das Driginal zum erstenmal sah, und mein herz an zu zittern sing. Nun möge der himmel dazu seinen Segen geben, wie zum heiligen Christoph, daß im Feuer nichts damit geschehe. In Nürnberg habe ich auch neuere Glasmalereien gesehen, und den Glasmaler Frank kennen gelernt. Er arbeitet ganz so wie Börtel, hat dieselben Farben und viel Talent. Allein, es sehlt ihm jemand, der ihm angibt, was er machen soll, damit dasjenige, was er kann, zu Tage kömmt. Er hat nach Kupserzstichen von Dürer und Lukas van Lehden kleine Bilderchen gemalt, alle recht brav und schön, aber es ist nichts was einen anzieht, oder einen Eindruck macht. Es ist ein Kuriosum und nichts anders. Ich kann nicht läugnen, daß er mich sehr gedauert hat, allein was konnte ich machen. Glücklicherweise hat er an Herrn Hertel einen Mäcen, der ihm die kleinen, schön in Blei gesaßten Bilder gut bezahlt.

#### An Herrn Sulpig Boifferee in München.

Beilin, 6. Januar 1831.

Mit lebhaftem Bergnügen habe Ich aus den Händen des Professor Rauch die beiden ersten Hefte Ihrer Baudenkmale des Niederrheins, aus dem Zeitraum des siedenten dis dreizehnten Jahrhunderts, entgegen genommen.

Wer könnte geeigneter sehn, die Freunde jener in der Baukunst so merkwürdigen Zeit und ihrer erhabenen Werke mit einer Sammlung des wichtigsten davon zu erfreuen, als Sie, in jenem schönen Lande geboren und von Jugend auf durch Neigung und Studium mit ihrer alten Kunst so eng vertraut. Die ersten Hefte geben die schönste Hoffnung für das Ganze Ihres Werks, und mit bestem Dank für die Mir gemachte Mittheilung und der Bitte, Mich auch mit Ueberschickung der solgenden zu erfreuen, verseibe Ich in bekannter Gesinnung Ihr wohlgeneigter

Friedrich Wilhelm, Kronprinz von Preußen.

#### Professor Heigelin an Sulpig Boifferée.

Stuttgart, 7. Januar 1831.

Hochverehrter Freund! Ich fann nicht ausdrücken, wie viele Freude Sie mir durch Ihr schwes Geschenk der Baudenkmale am

Riederrhein machten. Ihr liebevolles Andenken und ber Runft: werth der Gegenstände beschäftigten mein Gefühl zugleich, und machten mir manche frobe Stunde. Nehmen Gie meinen berglichiten Dank fürs erfte; benn fürs zweite kann Ihnen blog bie Gesammtheit der Künftler danken. Gewiß nimmt der romanische Styl in einer Beziehung die erste Stelle unter allen Bauarten ein: er hat in einem größern Theil der Welt geherrscht, als je ein anderer, gleich barmonischer Styl. Er ift die erste große, mächtige Meußerung bes Weltglaubens in ber Kunft. Die Mbeinlande aber find seine glücklichste Seimath. Doppelt interessant waren mir die schönen Hefte, da ich gerade mit dem dritten Bande meines Lehrbuchs beschäftigt war, als ich sie erhielt, und zwar mit demienigen Hauptstücke, in welchem ich die Entwicklung des modernen Stoles, gegründet auf bas Historische, zu bearbeiten batte. Wie sehr hätte ich da gewünscht, mich Ihres belehrenden Umganges erfreuen zu dürfen. Schüchtern werde ich Ihnen meine Arbeit vorlegen; ich habe fie bier fehr allein machen muffen. Es ist so mein Edicksal, daß ich mich nie einer steten Mittheilung erfreuen darf, wodurch Muth und Klarheit erhalten werden. Als Lichtpunkte steben die Stunden in meinem fünstlerischen Treiben, wo ich mit Ihnen ausammen war. Chez nous on ne sait pas, que l'architecture existe, schrieb einmal Durand aus Paris. Billiger aber fann man es von Stuttgart fagen. Man konnte unsere Architekten größtentheils, wie die Nordbeutschen ihre Steinhauer, "Steinmetger" nennen. Die einzelne Kunft auf bas gange Runftleben zu beziehen, davon ist ohnehin keine Rebe.

Meine genußreichsten und belehrendsten Unterhaltungen mit den meisten hiesigen Baukünftlern sind die über Kitte, gute und wohlseile Nägel u. d. Denn auch über Dachzimmerwerk, den Druck der Gewölbe, Gußeisenwerband u. s. w., lassen sie sich nicht gerne ein. Sine solche Zunft umfaßt freilich nicht mit der Liebe holden Schranken. Ich habe aber wohl dennoch Unrecht, mich in den Geruch eines malcontenten Menschen zu setzen.

# Fran Geheimerath Willemer an Sulpiz Boifferée.

Frankfurt, 24. Januar 1831.

Biel Glück zum neuen Jahr! und herzlichen Dank für die freundliche Gabe, die es mir gebracht hat; sie entspricht vollkommen der Absicht des Gebers, an den man so gerne denkt, auch wenn er nicht selbst zugegen wäre. Aber kommen Sie doch bald, sonst wird man sich zu fremd, und paßt nicht mehr in die alten Rahmen. Ich habe ohnehin das fatale Müllerinnenschicksal, mich etwas auszubreiten, und der Mehlstaub macht mir auch viel zu schaffen.

Melchior sagte mir, daß er auch Ihnen über den Kopf gewachsen seh, und wird Ihnen auch schon referirt haben; je nun, das ist das Loos des Schönen auf der Erde. Hiebei muß ich des vielen Schönen gedenken, womit Sie mich wahrhaft erfreut haben, es soll nach Ihrem Sinn zur Verschönerung der Gerbermühle

beitragen, und eine Molinothek aus ihr machen.

Ihrer lieben Frau empfehlen Sie mich bestens, ich möchte sie sehr gern für ein kleines Complott gewinnen, bin aber noch im Zweisel, ob sie überhaupt Pantösselchen trägt; ist dieß der Fall, so sind es gewiß die weichsten und sanstesten von der Welt; den rechten sollte sie nun, wenn sie möchte, mit Hilse der Fee Mab in einen sansten, bequemen Wagen verwandeln, sich mit Ihnen hinein sezen, die Wünsche aller hiesigen Freunde vorspannen, und so im Fluge nach Frankfurt kommen, es würde ihr gewiß bei uns gefallen. Ich hoffe, Sie werden mir nicht böse, daß ich Ihrer Frau einige Winke über Pantosselmagie gebe.

Viele Grüße von Willemer und mir, an Ihren Bruder, an Bertram und Görres! Ich empfehle Ihnen nachstehendes, wohl-

bekanntes Berslein zur Beherzigung:

Kennst Du ben Weg durch Feld und Wiesengrun? Willkommen! ruft der Schafe friedlich Zieh'n; Fern unter Bäumen rauscht der Mühle Bach, Ihr Schatten birgt dem Freund ein gastlich Dach.

### v. Laftberg an Sulpiz Boifferée.

Eppishausen im Thurgau, 28. April 1831.

Die heimreise eines liebenswürdigen jungen Thüringers aus Gotha, nach München giebt mir anlass und gelegenheit, mich bei Inen verertester Herr und Freund! wieder einmal, wie einen beinahe verschollenen, in erinnerung zu bringen.

Was hat sich, seit dem sie mich in Stuttgart mit freundschaftlichen gefälligkeiten überhäuften, nicht alles mit uns und andern menschen zugetragen? aber wo Sie auch hingezogen wären; so war ich doch immer gewiss, dass Sie sich dem studium des schönen und guten nie entziehen würden und so oft ich durch meinen lieben Ludwig Uhland, der mich zuweilen in meiner waldeinsamkeit dahier besucht, von Ihnen kunde bekam freute ich mich herzlich über Ir wohlergehen, und über die erreichung Irer wünsche: Ir Kleinod die einzige sammlung irer art, ist in die hände eines kunstliebenden fürsten gefallen und Sie selbst in die hände einer liebenswürdigen frau, wozu ich Inen beiden von ganzem herzen glück wünsche. Mir gieng es schon weniger glücklich, mein armer friz, der eben so sehr in Irer schuld stehet als sein vater, wurde mir schon zu anfange winters krank und blieb unter schmerzen und besorgnissen bis zum frühlinge fort, wo er nun endlich zu genesen anfieng; er muss nun auf verordnung der ärzte am züricher See für seine kranke brust die molkenkur brauchen und auf den herbst nach dem mittäglichen Frankreich nach den hierischen Inseln wandern. Gott. gebe seine Gnade dazu!

Mit aufrichtiger und freudiger teilname habe ich die glückliche vollendung Ires grossen werkes über den kölner Dom vernommen, welches mir zwar noch nicht zu gesicht gekommen ist, das ich aber nächsten sommer auf der bibliotheke zu Bern anzutreffen hoffe; nun, denke ich, werden Sie wol an das grössere beginnen der allgemeinen geschichte der teutschen baukunst gehen; denn ich kann mir nicht vorstellen, dass ein mann der schon so viel für teutsche kunst und wissenschaft gethan hat, und so vollkommen mit allen intellectuellen und aerarischen hilfsmitteln ausgerüstet

ist, ein so schönes vorhaben aufgeben werde; was mich betrift, so arbeite ich an einer lateinischen geschichte des bistums Konstanz von 1101 bis 1308, wozu ich lezten winter mehrere hundert urkunden gelesen, abgeschrieben, oder excerpirt habe; unter diesen kamen mir auch ein par des XIIII. und XV. jarhunderts in die hände, welche beinahe keinen zweifel übrig lassen, dass das malergeschlecht der Holbeine zu Ravensburg in Schwaben zu hause seie; das siegel ist ganz dasselbe, was als wappen auf der künstlerstube zu Basel aufbewart wird. eine handschrift des XII. und XIII. iarh. welche ich in meiner nachbarschaft entdeckte, enthält merere auf pergament gemalte bilder hohenstaufischer Kaiser, Könige und Herzoge und sind wol die ältesten die man bisher entdekt hat.

Da ich an meinem sone erfaren habe, wie viele Güte Sie für junge leute haben, welche etwas versprechen, wage ich Inen meinen gastfreund, den Herrn Emil Braun aus Gotha, zu empfelen, der einige zeit hier in meiner pergamentnen werkstätte gearbeitet hat, und verspricht ein tüchtiger mann zu werden; ich hoffe dass Sie beide freude an einander haben werden.

Irem Herrn bruder und dem geistreichen und frölichen Herrn Bertram bitte ich mich freundlichst zu empfehlen, und sollten Sie je in der Sehweiz etwas auszurichten oder zu erfragen haben, so bitte ich Sie zu glauben, dass Sie es keinem willigern und besorgtern manne auftragen können als Irem verbundensten Diener und freunde

J. v. Lassberg.

#### Sulpi; an Mathilde Boifferée in Stuttgart.

München, 10. Mai 1831.

Liebe Mathilbe! Deine beiden Briefe haben mir die größte Freude gemacht, wir dürfen uns also jetzt wieder frohen Hoffnungen überlassen, da der Zustand des lieben Vaters sich so sehr gebessert hat. Du mußt nun ermessen, wann Dich die lieben Eltern wohl fortlassen werden, dann richte ich meine Reise darnach ein.

Karl Müller ist am Sonntag wohl und munter hier angekommen, und hat ganz in unserer Nähe eine Wohnung gefunden. Ich habe ihn bei mehreren Freunden eingeführt, und heute brachte ich ihn in die Akademie. Zum Mittag habe ich ihm Leibnitz eingeladen, mit dem er nun den Nachmittag zubringt. Nach diesen und andern Sinleitungen aus er sich hard zurecht sunden, um seinen eigenen Weg gehen zu können.

München gefällt ihm über die Maßen, er macht große Ausgen bei den prächligen Bebäuden, wie wird er sich erst verwun-

dern, wenn er in die Kunstsammlungen kommt.

Für die hübsche Blume von dem Geranium, den Onkel Danneder an unserm Hochzeittag gepflanzt, den herzlichsten Dank; da sie am Tage Deiner Ankunft aufgeblüht ist, können wir sie als ein Glückszeichen ansehen.

# Meldior Boisseréc.

München, 26. Mai 1831.

Lieber Culpiz! Die lieben Schwiegereltern waren gewiß doppelt darüber erfreut, daß Du gerade zu ihrem Hochzeittag ansgefommen bist. Da ihr goldener Hochzeittag in wenigen Jahren sehn wird, so wollen wir hoffen und den Himmel bitten, daß er ihnen und uns die Freude gewährt, daß sie ihn in Gesundheit erleben. Die guten Leute verdienen es wahrlich, sie haben wie die Inseparables, und so glücklich gelebt, daß sie wirklich als Muster aufgestellt werden können. Nun, der liebe Gott wird wohl zu diesem frommen Bunsch "Amen" sagen!

# Sulpig an Alelchior Boifferec in Bad Rosenheim.

München, Juni 1831.

Lieber Melchior! Wir freuen uns sehr, daß Dir und Bertram Rosenheim mit seiner schönen Umgebung so wohl gefällt; meine

Gedanken begleiten euch überall, oder vielmehr sie suchen euch überall, da ich ja nicht in der Ferne sehe, wo ihr wandert. Einer der liebsten Spaziergänge war mir jenseits dem Inn, auswärts am Ufer.

Vorgestern Abend war ich wieder in einer Vorlesung bei Fürst Karl Wallerstein; Schenk las die drei ersten Akte seiner "Krone von Cypern." Das Stück hat große Schönheiten und gefiel allgemein; ich bedauerte nur, daß wir nicht auch die zwei letzten Akte hören konnten. Im Oktober soll das Stück aufgesführt werden.

Schwanthaler besuchte uns gestern; er erzählte, daß Rauch von Berlin in drei Wochen hieher kommen werde.

Die Freunde sind alle wohl, nur mussen wir beklagen, daß wir Schellings nicht sehen; Fermännchen hat ein leichtes Schar-lachsieber, und weil ich diese Krankheit nicht gehabt, halten wir uns entfernt, ja, sie halten sich selbst in Quarantaine, daher trifft man sie auch nicht am dritten Ort.

# Sulpiz an Meldior Boifferée.

München, Juli 1831.

Meine Abhandlung über das dritte Kapitel im Titurel habe ich fertig gemacht; sie wird wohl eine ganze Sitzung in der Ukademie ausfüllen.

Guido Görres ist zurück gekommen, er war auf seiner Wanberung durch das Gebirg bis zwei Stunden vor Salzburg vorgedrungen, konnte aber nicht über die Grenze, weil sein Paß zu alt war.

Thiersch wird in drei Wochen seine Reise nach Griechenland antreten, gestern sind schon seine Sachen nach Triest abzegangen. Die Frau nimmt es, Gott seh Dank, so leicht wie der Mann, ich sage, Gott seh Dank, da er sich durch die ernsthaften, ja gesfährlichen Weltereignisse von einer halbjährigen Reise über Meer nicht abhalten läßt.

# v. Laffanty an Sulpiz Boifferée.

Roblenz, 10. Juli 1831.

Ihre beiden ersten Hefte der Baudenkmale sind bereits nach England gewandert zu dem Professor Upton am Trinithcollege in Cambridge, welcher mich gebeten hat, ihm die Fortsetzung dieses, sowie des großen Domwerks, wovon er bereits die ersten Blätter besitzt, zugehen zu lassen. Dieser Upton ist ein Freund und College von Dr. Whewell, welcher die Architectural Notes on German Churches geschrieben. Letzterer hat meine fleine Abhandlung "Ueber die alte Weise zu wölben" in's Englische übersetz, und im Journal "of the Royal Institution" abdrucken lassen, und hat mir das erste Heft eines neuen Werkes: "Britton, Dictionary of the Architecture and Archeology of the middle ages" gesendet, was recht interessant ist, obgleich seine deutschen Worte böchst vossirisch sind.

Wie sehr freue ich mich, Sie diesen Herbst hier zu sehen, und so manches mit Ihnen abzusprechen, auch Ihnen meine neue Kirche in Vallendar zu zeigen, die glücklich fertig und am 26. d. eingeweiht worden ist. Ich habe sie lithographiren lassen, und werde Ihnen einige Exemplare beifügen.

Meine herzlichsten Grüße an Ihre verehrte Gattin und die Familie Görres.

### Sulpis an Meldior Boifferée.

München, 24. Juli 1831.

Lieber Melchior, heute muß ich Dir sagen, daß ich bei Schwanthaler gewesen und auf das freudigste durch Deine Büste überrascht worden bin. Seit der Zeichnung von Heß hatte ich den Gedanken an eine Büste ganz aufgegeben; Du kannst Dir also vorstellen, wie groß meine Verwunderung war. Und nun dazu die schweichkeit bis in die seinsten Züge. Das ist ein Bild, welches man immer mit dem größten Vergnügen ansehen wird. Tausend Dank, daß Du dich entschlossen, es machen zu lassen! Mathilde ist, wie ich, im höchsten Grade zusrieden damit, und

der gute Schwanthaler freut sich, daß es ihm gelungen. Er ist diesen Mittag mit uns.

Damit ihr boch auch eine kleine Freude habt, schiefe ich euch einen Probedruck von Schöningers "Versuchung Christi" nach Patenier; ihr werdet gewiß über diese klare, reine Zeichnung sehr verwundert sebn.

Gestern Abend waren wir bei Schnorrs; er arbeitet mit dem jüngern Olivier schon fleißig in der Residenz. Bon Cornelius wußte er, daß er am 5. von Rom abreisen wollte. Daß er außer Overbeck und der Josepha auch die Maria mitbringt, erzählte mir schon Schlotthauer.

## Meldior Soifferée.

Rofenheim, 27. Juli 1831.

Lieber Sulpiz! Daß Du an der Büste so große Freude hast, und ihr sie Beide so ähnlich findet, freut mich um so mehr, da ich mich nur Dir zu Liebe dazu entschloß, sie machen zu lassen. Schorn hatte mir einigemal gesagt, wie sehr Du es wünschtest, und da auch Bertram mit einstimmte, gab ich der Ansorderung nach. Ninm sie denn auf zur freundlichen Erinnerung an unsere brüderliche Eintracht. Recht lieb wäre es mir, wenn Du Deine Büste nun auch von Schwanthaler machen ließest; denn Dein Porträt ist allerdings nicht wünschenswerth ausgefaßt. Schwanthaler würde Deine Büste nicht nur sehr gut, sondern auch sehr gern machen; überlege Dir's und spreche mit ihm.

#### Meldior an Sulpig Boifferée in Rosenheim.

München, 15. August 1831.

Lieber Sulpiz! Mit Rauch sprach ich gestern wegen Deiner Unstellung in Bonn. Er versicherte, Minister v. Altenstein habe das Anerdieten mit größter Bereitwilligkeit aufgenommen. Da aber erst eine Stelle dafür geschaffen werden müßte, so wünschte er zu diesem Zweck Deine Ansichten und Bünsche kennen zu lernen.

Dann fragte er mich, ob Du nicht an der Universität in Bonn als Prosessor angestellt sehn möchtest? Da d'Alton nur über ein specielles Fach in der Kunst lese, bliebe noch so manches Andere zu lehren und vorzutragen. Dann fragte er mich, was ich beginnen werde? worauf ich ihm erwiederte, daß ich hier noch dis zur Bollsendung des lithographischen Werks gebunden seh, dann aber dächte

auch an den Rhein zu gehen.

Ich faate ihm, daß Du schon diesen Commer hinunter gegangen wärest, wenn bas Domwerf feine neue Berzögerung er: litten hatte. Dein Plan seh nun, im Winter ben Text zu vollenden, und bann nächsten Commer an den Rhein zu geben; wenn man in dieser bewegten Zeit überhaupt Plane machen fonnte. In jedem Fall könntest Du Dich im nächsten Commer leichter bewegen, da Deine grtiftischen Arbeiten, wozu Du Künftler bedürftest, zu Ende gingen, und Du Dich nur mit literarischen zu beschäftigen habest. Ich habe ihm versprochen, Dir Diese Unterredung gleich mitzutheilen. Mir schien aus dem Ganzen bervor: zugeben, daß fich biefe Cache, sobald Du fie ernstlich betreiben würdest, machen würde, wozu aber ein Besuch in Berlin nöthig wäre. Rauch spricht zwar, als wenn er bald wieder weggeben würde; da er, wenn die Cholcra nach Berlin fame, nicht gerne von seinen Kindern getrennt sehn möchte. Run soll er aber noch die Büfte vom Fürften Wrede machen, und seine hiesigen Arbeiten nachsehen, so daß ich nicht glaube, daß er vor Deiner Rückfehr weggehe.

### Sulpig un Meldior Boifferée.

Rosenheim, 17. August 1831.

Lieber Meldior! Die Nadricht von Rauch hat Mathilde sehr erfreut, jede Aussicht, nach dem Abein zu gehen, ergreift sie mit Begierde. Ich bin mit dem Bescheid von Rauch sehr zufrieden, kann mich aber noch keiner Freude überlassen, da die Sache noch im weiten Felde liegt. Was die Prosessur in Bonn betrifft, so liegt das nicht in meinem Sinn, denn ich weiß nicht, wie und ob es mir gelingen würde, dem Lehrsach Genüge zu thun. Auch

würde der Zweck, den ich für das Land habe, dabei nicht erreicht werben können Du fannst das Rauch unter Versicherung meines besten Dankes vorläufig fagen. Und bann macht eine aufrichtige Bescheibenheit immer eine gute Wirkung; daß ich mir nicht zutraue im Lehrfach etwas Genügendes leisten zu können, weil ich mich noch nie darin versucht habe, wird jeder billig Denkende natürlich und recht finden. Dagegen könntest Du bemerken, daß im Fall die Regierung mir die Stelle geben wollte, welche ich glaube mit Nuten und Chre für bas Land ausfüllen zu können, ich bann nach Umständen später versuchen würde, im Winterhalbjahr Borlesungen über die Denkmale und Geschichte, von Rheinland und Westphalen in Bonn zu halten; ohne mich durch eine Professur dazu verbindlich zu machen. Meine Idee ware, ob nicht ein Geneneralconfervatorium für Denfmale ber Runft, Geschichte und Sprache im Rheinland und Westphalen gegründet werden könnte, welches mit der Universität in Berbindung stände. Diese Idee zu entwickeln, ihre Mütlichkeit in artistischer, wissenschaftlicher und selbst politischer Hinsicht zu zeigen, ware die Aufgabe einer Denkidrift an Brn. v. Altenstein. Der Bericht bes Ministers Guizot über die Stelle, welche man in Frankreich zu bemselben Zweck geschaffen und Srn. Vitet anvertraut hat, müßte beigelegt werben, um meinen Gründen leichter Eingang zu verschaffen; bas wäre porläufia meine Ansicht.

Mit unserer Kur sind wir nun bald zu Ende, und werden dann unsere kleine Reise über Salzburg und Verchtesgaden antreten.

# f. G. Wetker an Sutpig Boifferec.

Wiesbaben, 15. August 1831.

Ihren Auftrag habe ich mir vergebens Mühe gegeben auszurichten, verehrtester Freund. In Petazzis Jause bin ich dreimal gewesen, er war verreist. Ueberzeugt bin ich indessen, daß von der St. Martinsfirche seine Zeichnungen nehr in seinen Jänden sind. Bei der Versteigerung des Pickschen Nachlasses bin ich selbst sehr wiel gegenwärtig gewesen, und habe über die Sachen

oft mit Betaggi gesprochen. Huch wußte Bundeshagen nichts von porhandenen Rissen der St. Martinsfirche. Da er mich zuweilen befucht, so suchte ich diesen wunderlichen Mann in Ihr Interesse zu gieben, indem ich seine Angriffe auf Sie ignorirte. Er zeigte sich bann auch fehr wohlmeinend gegen Sie; aber die Sache ift, er wirft überall Netze aus, um einige lufrative Bestellungen irgend einer Art einzufangen. Jett zumal da die Bauten nicht geben, möchte er durch Schreiberei gern etwas verdienen. Manche Notizen mag er haben: ob es aber sicher, bequem, rathsam sey, sich mit ihm einzulassen, muß ich gang Ihrem Ermessen anheimstellen. Bu den Alterthümern unserer Gegend hat er wirklich wahrhafte Liebhaberei, wie ich mich besonders überzeugt habe, als er auf mein Ersuchen auch Brn. Bitet die Kirche von Schwarz-Itheindorf zeigte; aber ich meinestheils scheue sehr die Weitläuftigkeit, in die man leicht mit ihm kommt. Die Ginlage hat er mir ohne besonbere Beranlassung von meiner Seite gegeben: vielleicht bag Sie fie benuten, etwas bestimmtes von ihm zu erfragen. Er halt sich gern zurück und macht alles wichtig, was er besitzt ober weiß.

Ich werde vier Wochen hier bleiben, um meiner Augen wegen zu baden; und dann wohl noch auf acht bis vierzehn Tage nach

Berlin gehen.

Es freut mich, daß Ihre niederrheinischen Baudenkmale so rasch vorschreiten, und daß sie so reichhaltig, wie ich kaum erwartet hatte, ausfallen. Wohl ist es Zeit zu sammeln und zu erhalten, hätte man nur früher daran denken können. Daß Sie künstiges Frühjahr an den Rhein kommen wollen, ist mir eine sehr erfreuliche Ausssicht. Thiersch hatte von seiner Neise mir Nachricht gegeben; seinen Muth bewundere ich freilich auch. Ich habe seit einem Jahr Urlaub in Händen, um nach Griechenland zu reisen. Da es mir aber am meisten um Erholung meiner Augen gilt, und da ich mich jeht ungern von meinen Arbeiten, und der Unruhe wegen mich von lieben Freunden schieksal; nur daß ich biesen Brunnen doch ihretwegen aussuchte. Leben Sie wohl, theurer Freund, und grüßen Sie von mir Ihren Bruder und Hrn. Bertram.

### Gustav Schwab an Sulpiz Boisserée.

Stuttgart, 12. December 1831.

Herzlichen Dank für die angenehme Bekanntschaft, welche Du uns in Hrn. Chekard verschafft hast, der in größerer Gesellsschaft einen Abend bei uns, wie mir schien, heiter und fröhlich verbracht hat; ich habe ihm, was von unsern jungen Familiensgliedern Sangkehlen hat, eingeladen, und die jungen deutschen Kinder gesielen ihm gar wohl; sie kamen ihm in ihrer spracklosen Sittsamkeit vor "comme l'homme avant la chûte." Auch Erhards lernte er bei uns kennen, und erfreute sich an dem Gesange der Mad. Erhard und der Emilie Zumsteeg. Seine Oper ist hier sehr günstig ausgenommen worden. Er selbst kommt mir in seiner Offenheit und Wärme ganz vor, wie eine deutsche Perstönlichkeit.

Es hat uns sehr gefreut, durch ihn und von ihm recht gute Nachrichten von Deinem und Mathildens Wohlbesinden zu hören. Wir grüßen Sie und Dich auf's innigste.

### Probft Sauber.

München, 30. December 1831.

Innigst verehrter Freund! Glück, Heil und Segen vom lieben Bater im Himmel, in dessen Händen unsere Schickfale liegen, — und das liebe Kleeblatt, das ich freilich nur im schwachen Abbilde bescheeren kann, in Ihre Mitte. Es sollte dieses Bildlein eine fleine Weihnachtsgabe werden, da mir aber das Christsindlein einen tüchtigen rheumatisch-katarrhalischen Fieberanfall gesendet hat, der mich seit dem zweiten Weihnachtsseiertag das Zimmer zu hüten zwang, so sende ich das kleine Angebinde mit der Bitte, nicht die Gabe, sondern den Willen des Gebers zu betrachten.

Mein Finanzminister, der durch Verheirathung meines Neffen und durch Abwendung angedrohter Auspfändung eines andern Neffen in bedeutende, unvorhergesehene Verlegenheit gerathen ist, und als ordentlicher Wirthschafter keine Schulden machen will, hat mir unter diesen Umständen die Fortsetzung Ihrer herrlichen altdeutschen Gemäldesammlung und noch einiges andere geradezu abgeschlagen, und so sende ich gleichwohl mit den Empfindungen eines Liebhabers die zwei letzthin erhaltenen Hefte retour.

Dem Freunde wird dieß offene Gestandniß genügen; er wird es freundlich aufnehmen! — und ferner gewogen bleiben

Seinem unveränderlichen Freunde

M. Hauber.

# Sulpiz Boifferéc.

Stuttgart, 20. Märg 1832.

Lieber Melchior! Wir sind gestern Abend glücklich hier angekommen. Die gute Mutter hat sich von den außerordentlichen Anstrengungen sehr erholt, und der Schmerz der Trennung wird ihr immer mehr durch die Betrachtung gemildert, daß der Bater zuletzt gar zu geistessschwach geworden war. Bon Zeit zu Zeit raffte der lebensmüde Geist sich freilich noch einmal wieder zusammen, dann aber versank er bald wieder, und so hatte die theure Fran alle Hossinung auf eine Wiederherstellung von einiger Dauer gänzlich aufgeben müssen.

Den 27. März.

Für heute sollst Du nur mit wenigen Worten ersahren, daß Frau v. Cotta mich auf die zarteste, schonendste Weise durch Mathilde mit der traurigen Nachricht von dem Verlust unseres lieben, alten Freundes Goethe bekannt gemacht hat. Kurz vor her hatte ich noch die Stelle im heutigen Schwäbischen Merkur gelesen, wo von seinem heitern Wohlsehn die Rede ist! Nachher kam eine Mittheilung von Hrn. v. Seckendorf, der mir einen Brief des Oberhosmarschalls von Spiegel sandte, woraus ich die nähern Umstände ersah. Ein rheumatisches Fieder hatte den alten Herrn befallen, wodei er die volle Krast seines Geistes behielt, aber nicht ahnte, daß sein Ende herannahte. In den legten Augensblichen trat Bewußtlosigkeit ein; dann entschlief er sanst.

Es sind nun zweiundzwanzig Jahre, daß wir mit dem alten

Herrn in dem schönsten Freundschaftsverhältniß gestanden haben. Ich fühle, es kann uns nie ersetzt werden. Danken wir darum besto mehr Gott, daß er uns dasselbe so lange vergönnt hat, und bitten wir ihn, daß er uns die Freunde, die uns bleiben, noch weit hinaus erhalte. Man erwirdt doch nur wenig neue Freunde, wenn man älter wird, und desto mehr verliert man! Ohne Liebe und Freundschaft ist aber die schöne Welt mit allem Sonnenschein der Natur und der Kunst gar nichts werth.

Ich bin recht betrübt, das brauch ich Dir nicht zu verhehlen, aber ich bin gefaßt und gesund. Daß ich nun übermorgen noch nicht abreise, könnt Ihr Euch denken, ich muß mich erst etwas sammeln. Wahrscheinlich werde ich nun geradezu nach Dresden und von dort nach Berlin gehen.

#### Melchior Boifferée.

München, 28. März 1832.

Lieber Sulpiz! Da ich heute keinen Brief von Dir erhielt, vermuthe ich, daß Du Deine Abreise verschoben haft, da durch den unerwarteten Tod des alten Herrn Dir der Hauptreiz der Reise benommen ist, und Du gewiß einige Tage dahingehen läßt, um den so höchst schmerzlichen Sindruck zu ertragen.

Mich hat die Nachricht nicht allein erschreckt, sondern auch recht widerwärtig überrascht, denn ich war gerade im Begriff, das Glasdild mit dem heil. Lukas einzupacken, damit Du die Freude hättest, es Goethe zu zeigen. Wir hatten uns seit einigen Tagen so viel mit ihm beschäftigt und uns gedacht, wie große Freude ihm diese Anschauung gewähren würde, daß ich ihn seit Herude berg nicht mehr so ledhaft im Gedächtniß gehadt. Dann auch die Sorge, daß das Glasgemälde unbeschadet hinkomme, und Du bei der Ausstellung und Wiederverpackung keine Sorge und Mühe habest, hatte mich so ledhaft beschäftigt, daß meine Gedanken jeden Augenblick wieder bei Dir und bei ihm waren. Du kannst Dir leicht denken, wie unter diesen Umständen mich diese Nachricht erschreckt hat. Wie nur sie aber Dich erschüttert haben, da Du die Hoffnung battest, ihn in wenig Tagen wieder zu sehen.

Es thut mir recht herzlich leid um Dich, aber ich hoffe, Du wirst diese getäuschte Hoffnung, wie schon so manche andere, mit Gottes Hülfe bald überwinden.

# Sulpiz Boisscréc.

Milrnberg, 3. April.

Die Reise von Stuttgart hieher habe ich in 24 Stunden zurückgelegt. Als ich heute früh eben aufgestanden war, trat Schorn zu mir ins Zimmer; ich war überrascht ihn zu sehen, mußte aber bald ersahren, daß es sich mit der Krankheit seines Baters sehr verschlimmert habe, und er auf das Acußerste gesaßt seh. Der gute Schorn dauert mich sehr. Es ist eine traurige Zeit für unsern Kreis; die guten alten Bäume, die uns schützten, schirmten und erfreuten, sterben dahin, und nun ist die Reihe an uns alt zu werden, wenn es Gottes Wille ist. Das Gesühl des Aelters oder vielmehr Altwerdens ist mir noch nie so gekommen wie jetzt, wo wir von so vielen angehörigen Alten getrennt werden. Möge der Himmel die wenigen, die uns noch bleiben, recht lange erhalten!

#### Dresten, 8. April 1832.

Liebe Mathilbe! Gestern Nachmittag bin ich im schönsten Sonnenschein hier angelangt. Mein erster Gang war zu Hartmann, den ich unverändert fand; dann ging ich zu Tieck, er war mit Raumer von Berlin ausgegangen; die Frauen waren zu Hause und freuten sich mich zu sehen. Nachdem wir einige Zeit lang geplaudert, mußte ich versprechen, heute um acht Uhr zum Frühstück zu kommen, damit Tieck mich so bald als möglich sähe. Endlich besuchte ich auch noch den Grasen Reinhard, und war so glücklich, ihn ohne Podagra und in gutem Humor zu sinden. Damit beschloß ich den gestrigen Abend.

Heute werde ich außer bem Frühstück bei Tieck nichts unternehmen, als mit Reinhard und seiner Frau die Suppe essen, und mich beim Kronprinzen von Preußen melben lassen, welcher mit der Prinzessin bier ist.

Von meiner Reise melbe ich nur furz, daß ich im schönsten Frühlingswetter von Nürnberg abgefahren und abends um neun in Zwickau angekommen bin. Nachbem ich am andern Morgen bie schöne altdeutsche Kirche angesehen, fuhr ich burch's Schonburgische nach Chemnit, und hatte vielfache Gelegenheit, mich unseres Schönburgers, bes lieben Schuberts, ju erinnern. - In Freiberg fand ich eine gar schöne Kirche mit einer prächtigen Begräbniffapelle ber Kurfürften von Sachsen aus bem sechzehnten bis siebzehnten Jahrhundert. Dann fuhr ich hinaus, um bas Umalgamirwerk zu sehen, und fand folchen Gefallen an diesen großen Bergwerksanftalten, daß ich mir vornahm, den andern Morgen auch in eine Grube einzufahren. Da hörte ich aber, baß an diesem Sonnabend die alle Quartal übliche Bergpredigt gehalten werde, wozu alle nicht durchaus auf den Gruben nöthige Mannschaft morgens in ihrer festlichen Tracht nach Freiberg in ben Dom fame. Ich gab daher mein Borhaben auf; und nachdem ich die Bergalocke, welche alle Tage zum Gin- und Ausfahren für die ganze Umgegend bas Zeichen gibt, schon um brei und um vier Uhr, jedesmal eine Biertelstunde, gehört hatte, fing auf der Strafe bas Geben ber von allen Enden herbeifommenden Bergleute an. Die Bredigt war auf sechs Uhr gesetht; ich war vor biefer Zeit in ber ichon gang vollen Rirche. Gin herrlicher Choralgesang war schon im Gang, als ich eintrat: bann folgte eine Cantate in gutem Dratoriensthl mit vollständiger Instrumentalbegleitung mit Bosaunen, Trompeten und Baufen. Um schönsten aber war die Orgel von dem berühmten Strafburger, Gilbermann. Ich fann Dir nicht sagen, wie sehr ich durch diesen feierlichen, würdigen Gefang gerührt wurde! Der erste Theil der Predigt, der sehr unbedeutend war, konnte mich nicht aus meiner Stimmung bringen; ber zweite Theil aber war wirklich erhebend. Bum Schluß folgte noch ein Choral, ber vollends alles gut machte, und während dem Berausgehen der Berggemeinde spielte die Bergmannschaft mit ihren Blasinstrumenten Mozarts: "D Isis und Dfiris" gang vortrefflich.

Nach dieser Feier, die bis halb acht Uhr dauerte, sah ich die Sammlungen des berühmten Mineralogen und letzten Oberberghauptmanns Werner in der Bergakademie, besonders die Edel-

steine, und suhr bann wieder nach Dresden.

Ich schließe für heute mit dem Bergmannsgruß: "Cled auf!" womit auch der Prediger seine Predigt anfing, in welcher herstemmlicher Weise weist Vergmannsausdrücke gebraucht worden, also Glück auf! und zum drittenmal Glück auf! mit Gott und in Gottes Namen!

#### Dresten, 11. April 1832.

Lieber Meldior! Um Sonntag ging ich zum Kronprinzen und war jo glüdlich, ben Obrift Gröben zu finden, ber fich freute, mich zu seben, ohne weiteres mich meldete und zum Prinzen führte. Diefer war überaus liebenswürdig und konnte es nicht begreifen, daß er mich seit 1814 nicht gesprochen; er meinte, es musse nur wenige Sahre seyn. Sch fand ihn in seinen Unsichten und in seinem Wesen fast gang unverändert, etwas weniger bewealich, aber nicht minter lebhaft als vor achtzehn Jahren. Das Gespräch betraf meist die Kunft; bann frug er mich, ob wir in München für immer etablirt seben, und ob wir den Apollinarisberg noch befäßen? Die Bejahung ber lettern Frage war ihm bochft angenehm. Dann fragte er mit Interesse nach unserem fleinen Freund, ob er noch bei uns fen, trug mir auf, Bertram zu grußen, und fette noch bingu: "Nicht wahr, Gie versprechen mir's." Daß Du nicht vergessen wurdest, brauche ich Dir nicht zu sagen. Er war freundlich und vertraulich wie ein alter Bekannter. Das Projekt, ben Dom auszubauen, fam auch zur Sprache. Er wollte wissen, ob ich feine Anschläge tarüber gemacht habe u. f. w. Endlich kamen wir auch auf Politif, und da war er auch der Alte, doch konnte er das Gespräch nicht nach Bunsch fortführen, benn ber Rammerbiener kam eine über bas anderemal und erinneite, bag ber Bring fid) ankleiden muffe, sonst wurde er zu spät zur Cour beim Ronia fommen.

Der Prinz stampfte mit dem Juß und sagte: "Es hat noch Zeit." Der Kammerdiener kam endlich zum drittenmal noch drinzgender, es seh ein Liertel vor Zwölf, und der König komme Punkt Zwölf zur Cour. Da hatte es ein Ende. Der Prinz gab nur freundlichst die Hand, indem er sagte: "Sie sehen, ich muß sort, nun kommen Sie nur bald nach Verlin, Sie bleiben doch wenigstens vierzehn Tage bei uns?"

Diese Einleitung zu meinen Verhandlungen in Verlin wird euch nicht übel scheinen, wir wollen nun sehen, ob mir das Glück dort günstig ist. Raumer, den ich alle Tage sehe, da er bei Tieck wohnt, wünschte, daß ich ihn schon übermorgen nach Verlin begleiten möchte, ich konnte mich aber nicht dazu entschließen, weil hier gar zu viel zu sehen ist, und ich mich so behaglich sühle, wie lange nicht. Dresden ist doch immer noch die Stadt, die mir in Deutschland am besten gefällt. Die Kunstschäfte thun dieselbe Wirkung wie vor einundzwanzig Jahren, so auch die Gegend, und so manche gescheidte, liebenswürdige Menschen, wozu setzt noch der liebenswürdigste von allen, unser Freund Tieck kömmt, den ich damals nicht hier traf.

Die besten alten Anklänge tönen hier in meinem Junern wieder, nur neigen sie durch den Verlust von Goethe alle zum Mollton! Die herzliche Theilnahme von Tieck an diesem Schmerz ist überaus wohlthuend, und löst alle Gegensätz, die das widerwärtige äußere Leben heutiger Zeit, in Veziehung auf Goethe, in meinem Gefühl hervordringt, harmonisch auf. Ihr werdet seinen Spilog, den er zu der Feier von Goethes Andenken auf dem hiesigen Theater dichtete, und welcher nach der Aussührung der Juhigenie gesprochen worden, mit größtem Beisall gelesen haben.

Ihr könnt nicht glauben, wie anhänglich auch die Familie von Tied an uns ift. Die altere Tochter Dorothea, ein geiftreiches, gutes Madchen, zeigte mir gleich am erften Abend ein Arbeitsförben, welches viel gebraucht, aber boch in Ehren gehalten war, und fagte: wir batten ihr bas als Kind in Beidelberg geschenkt, und die Mutter fügte gleich hinzu: "Die Dorothea ist gang närrisch mit bem Körbehen und gibt es um Alles nicht ber, als ob es ein Talisman ware!" Bon mir felber fann ich fagen, daß ich mich febr freue, auf dieser Reise meine Empfänglichfeit für die Eindrücke der Malerei noch in ihrer alten Frische ju fühlen. Schon in Nürnberg machte ich biefe angenehme Entbeckung gegenüber von dem alten Bildniß von Holzschuer und den beiden herrlichen Röpfen, welche Campe Quintin Deffips nennt. hier in der Gallerie war meine Freude noch so viel größer. Genug, ich fühle mich gludlich, und es fehlt mir nur, daß Mathilde und ihr beide dabei wäret und das Alles mitgenößet.

Dresten, 14. April.

Liebe Mathilde! Daß ich so lange hier bleibe, wird Dich nicht wundern, wenn Du bedenkst, was alles hier für mich zu sehen und zu lernen ift. Die Gallerie, welche boch eine ber ausgezeichnetsten in Europa ist, besuche ich jeden Morgen, und bas Glück hat mich bierbei burch ben Umftand begunftigt, bag die Gallerie in diefer Zeit für bas Publikum geschlossen ist. Co habe ich alles mit ber größten Ruhe und Bequemlichkeit sehen können. Ja, ich habe mir an die Bilber, die mich besonders interessirten, Treppen binfahren lassen, so daß ich sie gang in der Nähe untersuchen konnte. Dann kommen bie Untiken, Rupferftiche, Sandzeichnungen und die Bibliothek an die Reihe, auch werden die Werkstätten der Künstler nicht vergessen, und die Mittage und Abende bringe ich meist in der geistreichen, liebenswürdigen Gesellschaft von Tieck zu. Goethes wird mit Tieck täglich, ja stündlich gedacht, und es ist ein wahrer Trost für mich, daß ich die erste Zeit nach dem Berluft dieses großen Freundes gerade mit dem Manne zubringe, ber vor allen andern in Deutschland ihn am meisten zu wurbigen weiß.

Das Familienleben bei Tied wurde Dir gang besonders gusagen; die Frau und die Töchter besorgen auf die hübschefte Weise bas haustwesen; die Gräfin Finkenstein lebt als Freundin im Sause, um aber auch nicht gang mußig zu sehn, verwaltet sie ben Thee- und Raffeetisch. Dabei geben noch ein paar geistreiche angenehme Frauen, Professorin Solger und Frau v. Lüttichau und einige ausgezeichnete Männer ein und aus. Es ift die angenehmste, einfachste, freiste Geselligkeit. Sie wohnen in einem Edhause auf dem Markt, wo alle Tage Gemüse, Butter, Gier, Blumen, Budlinge u. f. w. verkauft werben. Die Budlings: männer, worüber wir in ber "Reise nach ber Stadt" so fehr gelacht haben, sind von bier genommen. Gestern fam ich an einem solchen Mann vorüber, als gerade ber Wind in seine Makulatur fuhr, und die wunderlichen Blätter alter und neuer Literatur vor mix auf der Straße ausbreitete; ich mußte laut auflachen, nun das in der Wirklichkeit vor mir zu seben, was Tieck zu einem so geistreichen Scherz benutt hat.

Vor einigen Tagen las uns Tieck seine Novelle "Der Mondfüchtige" vor, sie steht in der Prania von 1852, suche sie Dir zu verschaffen, Du wirst Dich baran erfreuen. Vorgestern las er und: "Wie es euch gefällt." Da er eben so wenig wie ich große Gesellschaften liebt, so labet er mir jedesmal, wenn ich bei ihm esse, und das muß alle Tage geschehen, wenn ich nicht mit ihm eine andere Einladung annehme, nur einen oder zwei Freunde, und wir sind immer in der besten Unterhaltung. Gestern war Graf Baudissin da, ein liebenswürdiger Mann in den Dreißigen; er setzt mit Tieck Schlegels Uebersetzungen nach Spakespeare sort. Hier würdest Du sinden, was Du Dir als das Wünschenswertheste von Geselligkeit je gedacht hast. Schade, daß wir nicht in Dresden leben können. Tieck und die Seinigen sagen es auch immer wieder.

Alls ich in diesen Tagen in größerer Gesellschaft bei Reinhard zu Mittag war, saß Böttiger neben mir, und begoß mich zulett mit einem in Berse gesetzten verklausulirten Toast, wie ein ungeschiefter Bediente einen mit einer Sauce begießt. Reinhard, der über den Schwulst ungeduldig wurde, schnitt dem Schwäger das Wort ab, indem er französisch den ausländischen Gästen in wohlzgesetzter Rede erklärte, wodon es sich handle. Ich saß beschämt und verlegen da, wie einer der von einer Seite begossen und dem von der andern wohlmeinend, aber ungeschieft, die Sauce vom Rock geschabt wird.

Tieck, dem ich es erzählte, tröstete mich lachend, mit der schönen Anekdete, die sich vor mehreren Jahren in Karlsbad zugetragen hat, wo Goethe ganz verstimmt am Fenster stand, als Rehbein zu ihm trat, ihm anzukündigen, daß Böttiger angekommen sey. — "Nun Dank dir, allbarmherziger, grundgütiger Gott!" brach Goethe auf einmal ganz freudig aus; "ich habe heute das abscheuliche Gesicht gesehen, und war betrübt in dem Wahn, du habest in deiner Allmacht es geschehen lassen, daß noch eine zweite Bestie der Art in der Menschen Gesellschaft entstanden seh. Dank, ewiger Dank, daß du es mit dem Einen hast genug sehn lassen!"

Berlin, Gründonnerstag 19. April.

Liebe Mathilde! Du sollst so bald als möglich erfahren, daß ich gestern Abend gesund und wohl hier angekommen bin.

Euere Briefe erwarteten mich bei Rauch. Seine Tochter mit einem schönen, flaren Gesicht, übergab sie mir; ihr Bater war beim Kronprinzen, der vorgestern zurückgekommen ist. Diesen Morgen, als ich eben aufgestanden war, kam Rauch schon zu mir. Der Kronprinz hatte ihm und Schinkel gestern Abend gesagt: "Rathen Sie einmal, wen ich in Dresden gesehen habe; es ist ein guter Freund aus München? — Den S. B., er kömmt in tiesen Tagen hieher, nicht wahr, Sie freuen sich darauf?"

So viel weiß ich schon aus Allem, was ich von Rauch und Schinkel, den ich eben besuchte, vernehme, daß wenn es vom Kronprinzen allein abhinge, meine Wünsche auf's schönste in Erstüllung gingen. Run, wir wollen sehen, was von dem König zu erlangen ist. Wenn er nur die Rüglichkeit und Zweckmäßigsteit der Sache einmal gesaßt hat, wird alles leicht gehen.

Berlin gefällt mir sehr, es ist großartig und boch behaglich, nicht viel lebhafter als München, und bei weitem nicht so lärmend und unruhig wie Paris. Ich wohne im Hotel be Russie, an einem der schönsten und mannigfaltigsten Punfte der Stadt.

Ich wollte Dir erst morgen, an meinem Namenstag, schreiben, da dachte ich aber, es wäre doch eine seltsame Feier, wenn ich Dich einen Tag länger auf Nachricht warten ließe; ich halte es also lieber mit der Münchener Sitte, wo dieselbe schon den Nachmittag zuwor beginnt. Daß ich Deiner morgen, zu allen Tageszeiten, besonders in der Kirche gedenken werde, davon bist Du überzeugt. Nach Tisch um vier Uhr will ich auch heute schon in die Lamentationen gehen; wahrscheinlich gehst Du um dieselbe Zeit auch zu diesem rührenden Gesang, dei dem Du es umdessangen mit ums Katholisen hältst und halten darst. Allso Gott bespelen!

Den 20. April.

Lieber Melchior! Es war mir bas liebste Geschenk zum Namenstag, so gute Nachrichten von Euch zu erhalten. Gott gebe serner seinen Segen dazu, daß wir und bis zum Wiedersehen nur Gutes mögen mitzutheilen haben!

Die Reise von Dresden hieher machte ich in 25 Stunden. Der Weg ist bis Potsdam sehr einförmig; am meisten beschäftigte mich die Exinnerung an die denkwürdigen Schlachten von Jüterbock und Großbeeren. Berlin kam mir vom Potsdamer Thor aus wie ein größeres Mannheim vor; als ich aber in die Mitte der Stadt kam, wo die Spree mit ihren Schiffen zwischen breiten Straßen in wohl eingefaßten Ufern fließt, wurde ich sehr angenehm an große niederländische Städte erinnert; dis dann später das ungeheuer hohe Schloß mit seinen prächtigen Umgebungen und den Feldherrenstatuen am Eingang der Linden einen wahrshaft großartigen Sindruck hervordrachte und au Paris erinnerte, welches zum Theil hier übertroffen, zum Theil freilich nicht erzeicht ist. Einen entschiedenen Borzug, den Berlin in diesem seinem schönsten Theil, und so viel ich dis jetzt urtheilen kann, im Ganzen hat, das ist die größere Ruhe.

Rauch hat mich mit größter Freundlichkeit aufgenommen, und gleich den ganzen Ernst gezeigt, sich meiner Ungelegenheit wie einer Sache anzunehmen, aus der er sich gewissermaßen einen Ehrenpunkt gemacht hat. Das Wesentlichste sein, sagte er mir, den König zu gewinnen; Altenstein habe den besten Willen, man müsse nur seiner Langsamkeit nachbelsen.

Von Bekannten habe ich bis jest nur Rauch, Schinkel und Schlesinger gesehen. Schinkel und seine Familie sind ganz so freundlich wie in Heibelberg.

Den 21. April.

Gestern war ich in der katholischen Kirche, wo der Gottesbienst mit schöner Bokalmusik sehr feierlich und würdig begangen wurde. Rachher war ich in der Singakademie, wo der "Tod Jesu" von Graun aufgeführt wurde. Nach dem Schluß begrüßte ich Zelter, und die Milder-Hauptmann, die ich vor zweiundzwanzig Jahren in "der Schweizersamilie" gehört hatte; es freute sie, daß ich nun ihre Stimme noch lobte.

Das Wiedersehen von Wilkens und Seebecks war große Freude und großer Schmerz zugleich. Wilken ist körperlich abgespannt, aber sein Geist ungeschwächt; die Frau empfing mich mit der Zärtlichkeit einer Schwester. Von der Mutter Seebeck wurde ich wie ein alter, vertrauter Freund empfangen; ich konnte mich

der Thränen nicht erwehren, als ich sie nun alle in wieder sah; aber nachdem der erste Schmerz überwunden war, kamen die beisen Söhne, welche durch ihr tüchtiges Wesen den schönsten Trost für diese verehrungswürdige Familie einslößen. Auch Frau Hegel erinnerte sich mit lebhaster Freundlichkeit der vergangenen Zeit, aber der traurige Grundton, der in diesem Jahr durch den Berzlust so vieler Freunde entstanden, klang auch bei ihr durch.

Den 25.

Bei einem Mittagessen in der Gesellschaft der "Gesetzlosen," wo mich Reimer einsührte, sand ich Schleiermacher, Steffens und andere bedeutende Männer. Abends bei Savigny's machte ich die Bekanntschaft einer Frau v. Barbeleben, welche die vertrauteste Freundin der Hellwig war; sie erzählte mir viel von den Leiden und Schicksalen der Verstorbenen.

Gestern Nachmittag trat auf einmal unser treuer Graf Haugwit in mein Zimmer, er kam von der Tasel der Prinzessin Wilhelm, er hatte gehört, daß ich hier seh und es der Prinzessin erzählt, die sehr verwundert war, daß sie noch nichts von mir ersahren. Ich glaubte, die ganze königliche Familie seh während der Festtage in Potsdam, und habe mich darum noch nirgends melden lassen.

Gestern Abend war ich bei Rauch, der Schinkel, Beuth, Wagen, den Bildhauer Tieck, den ehemaligen Bürgermeister von Rürnberg, Scharrer und noch Andere eingeladen hatte. Bei General Röber war ich auch, er ist ganz der alte.

Nach den Kunstschätzen habe ich mich noch nicht umsehen können, dazu muß man Ruhe haben, sobald die ersten Pflichten der Freundschaft und Convenienz erfüllt sind, werde ich mich mit der Kunst beschäftigen.

Heute besuchte ich Zelter, er fränkelt seit dem Oratorium, seine Tochter ist sehr besorgt um ihn; ich sand ihn jedoch nur etwas matt, in Folge einer leichten Erkältung. Er beschäftigte sich mit Briefen von Goethe, darunter besand sich ein Liebesbrieschen, welches er von Neapel nach Weimar eigenhändig geschrieben hatte, und da es ihm wieder in die Hände gekommen,

hat er es in spätern Jahren an Zelter geschickt. Das gab uns Beranlassung zu einem Gespräch über Goethe und vergangene Zeiten.

Berlin, 1. Mai 1832.

Lieber Melchior! Seitbem ich Dir geschrieben, habe ich bas Museum nun einigemal gesehen, und ich kann sagen, daß sehr vieles baran zu bewundern ift. - Schinkel wollte es sich nicht nehmen laffen, mich zuerst hinzuführen, darum mußte ich es fo lange verschieben. Beim erften Gintritt in die Gemäldefäle hat man natürlich keinen leberblick, aber die Abtheilungen, die jedes: mal eines von den ungeheuern Fenftern umfassen, find groß und so hoch wie die Sale von Schleißheim. Daß ich zuerst zu den van Eycks geeilt, brauche ich euch nicht zu sagen, und wirklich sie find allein die Reise werth. Die End'iche Pracht der Ausführung an den fingenden Engeln im Großen zu sehen, sett mahrhaft in Erstaunen. Aber es ift mehr die Ausführung der Nebenfachen, die Köpfe sind nicht so ausgeführt wie bei uns. Es ist überhaupt ein etwas verschiedenes System sichtbar, welches wohl das ursprüngliche von Subert mag gewesen sehn. Bang bewunderungs: würdig ist überhaupt das Helldunkel, welches über alle diese Bilber gegoffen ift. Erhalten find fie febr gut; von den Retouchen an bem Meister Schoreel und Blondell ift noch einiges fichtbar; was ganz willfürlich war, hat Schlefinger weggenommen. Außerbem haben sie ein herrliches Bild, von derfelben Sand wie der sogenannte hemmling "Die Taufe Chrifti" auf der Akademie zu Brügge; fie nennen es auch hemmling. Dann folgt ber große Roger von der Weyde, und dann wüßte ich außer den Porträten nichts bervorstechendes zu nennen, als noch die Madonna mit dem Rinde, die ich immer fo fehr gerühmt und früher für Schoreel gehalten, nun aber nach der hiefigen Ungabe, welche sich auf den großen Quintin in Antwerpen stützt, den ich erst 1822 gesehen, ohne Zweifel als von ihm erkennen muß. Die Zahl der Alt= deutschen und Niederländer, welche ausgestellt sind, ist nicht groß. Mit den Altitalienern verhält es sich anders, die haben sie nur zu zahlreich. Einige davon find sehr bedeutend und lehrreich, aber bann gibt es fo viele Zwischenmeister, und bas altitalienische

Wesen ist, ehe Leonardo, Fra Bartosomeo, Francia, Perugino, Bellini, Raphael und Tizian auftraten, so hart und unerfreusich in der Ausstührung, während in der Zeichnung und in dem Ausstruck Manches sehr vortrefflich ist, daß man gar nicht begreift, wie es noch immer Menschen gibt, die über den Vorzug der Altitaliener und der Altniederländer im Zweisel sehn können. Aber die Vorurtheile sind eben gar zu sest in dieser Welt. Der Raphael von Colonna hat mich über alle Erwartung erfreut, er ist nicht, wie Einige behaupten wollen, verwaschen; höchstens könnte dies an einigen Stellen der Fall sehn. In der Hauptsache erscheint dieses Vild als eine Stizze von der höchsten Lebendigkeit, weit schöner in der Malerei als die Giardiniera, der es sich sonst zumächst anschließt. Es ist schon mehr Entwicklung darin sichtbar. Kür heute kann ich nichts weiter über das Museum sagen.

Ich habe meine Tage bis vorgestern gut benützt, habe bas Balais bes Bringen Albrecht, ben General Stochhausen und seinen Cobn, Obrift Rüble, Cichborn, Belter, Bring und Bringeffin Wilhelm an ihrer Tafel, Beuth in seinem Institut, Kortiim, dem Alltenstein Die Angelegenheit anvertraut bat, Albrecht, Den Fürsten Radziwill und Graf Lurburg gesehen. Seit vorgestern hat meine Thätiafeit in Folge des abscheulichen, kalten Ostwindes durch einen bestigen Schnupfen, einige Stockung erhalten, ich mußte mir Stubenarrest geben; und um nichts zu versäumen, habe ich aleich einen geschickten Arzt kommen lassen, Regierungsrath Barré, es ist zufällig der Urzt, den Ruft in seinem Namen schickt. Es fehlt mir aber nicht an Besuchen, Die Freunde und Bekannten fommen alle mich zu unterhalten. Wilkens als nächste Rachbarn forgen auf alle Beife für mich, und die jungen Seebecks kommen alle Tage. Ihr braucht aber nicht besorgt zu sehn; bätte ich nicht gefürchtet, es wurde jemand von meiner Unpäglichkeit nach Münden schreiben, hätte ich es euch ganz verschwiegen.

Den 5. Mai.

Damit ihr wißt, daß ich meinen Schnupfen und das damit verbundene rheumatische Ropsweh los bin, schreibe ich heute wieder. Es ist freilich eine Woche darüber in die Rapuse gegangen. Mathilde war voll Besorgniß über die Instunga, von der sie gelesen, daß sie hier herrsche. Das Wahre ist, daß es seit dem kalten Frühlingswetter viele Anfälle von Fieder gegeben, welche meist den Charafter von Wechselsieder annehmen, die man hier in wenigen Tagen mit einigen Gaben Chinin kurirt.

Der Kronprinz ließ durch Röber nach mir fragen, ich werde ben Brinzen nun bald seben.

#### Frit Schloffer an Sulpiz Boifferée.

Frankfurt, 2. Mai 1832.

Theuerster Freund! Schon lange brängt es mich, Dir einmal ein Lebenszeichen zuzusenden. Leider sind die Tage nicht mehr, in welchen wir, in freundlicher Nähe verweilend, öfter den Genuß des Biedersehens und persönlichen Umgangs uns bereiten konnten. Gern und oft gedenke ich jener schönen Tage in dankbarlicher Erinnerung. Viel hat sich seitdem rings um uns anders gestaltet, viele Umgestaltungen scheinen sich zu bereiten. Um so freudiger halte ich an der Zuversicht sest, daß wir in uns und in gegenseitiger Freundschaft und Liebe die Alten geblieben sind.

Daß endlich auch die alte und hohe Ceder auf unserm deutsschen Helikon, dem gemeinsamen Loose der Vergänglichkeit erlegen,

wird Dich bewegt haben, wie es uns bewegt hat.

Von unserer Kindheit an hatte Goethe's Gestirn mit immer gleichem Glanze über uns gestrahlt; Generationen waren neben ihm aufgeblüht und dahin gewelft, manches schön aufstrebende Talent, manches reiche Gemüth hatte sich wenigstens in Perioden der Entwicklung an ihn gerankt und seine Sinwirkungen aufgez nonmen — und wie manche der uns theuersten unter diesen deckt längst das Grab, während wir uns gewöhnt hatten, dem alten Heros gewissermaßen eine Art physischer Unsterblichkeit beizulegen.

In ihm und dem im verstossenen Jahre geschiedenen Minister v. Stein starben die beiden fräftigsten Heldennaturen, die mir im Leben begegnet. Und wie manche andere, uns werthe und liebe Menschen raffte diese letztere Zeit dahin. Auch Du, mein theuerster Freund und Deine liebe Frau, sehd von schmerzlichen Verlusten nicht unberührt geblieben, wie wir mit innigster Theilnahme vernommen baben.

Recht herzlich erfreut hat es mich, daß Du Dein Domwerk endlich zum Ziele gebracht hast. Es zieht sich mir dieses Werk, bessen Ibee in die erste Zeit unserer keimenden Bekanntschaft und Freundschaft siel, wie ein rother Faden durch die ganze Zeit unseres kräftigern Lebens, und ich kann das schöne, lehrreiche Werk nicht betrachten, ohne daß sich mir Gegenstand und Inhalt mit manchen freudigen und wehmüthigen Erinnerungen verflicht.

# Meldior an Sulpiz Boifferée in Berlin.

München, 7. Mai 1832.

Die Familie Görres ist seit der Charwoche in Bogen. Um ihnen in ihrer Abgeschiedenheit doch etwas zu politisiren und raisonniren zu geben, schickte ich ihnen ein Packet Zeitungen und ein offenes Briefchen, worin ich ein paar Borte über sein letztes Schriftchen gesagt hatte. Das Packet gab ich Prandt zur Besorgung, der ein paar Briese und einige Listenkarten hinzu that, und so ging es durch den Postwagen ab. Welches Schicksal diese Sendung hatte, wirst Du aus dem beisolgenden Brieschen von Görres sehen.

Boten, 3. Mai 1832.

Das war ein schönes Laufen und Rennen, bis, was Sie gesendet, den Krallen des österreichischen Ablers entrissen war. Es kam in gebührender, schriftlich gedruckter Weise, Anzeige von glücklicher Ankunft eines Packets, adressirt an Fräulein Görres. Guido stellte sich ein, um das Angelangre in Empfang zu nehmen. Sine Declaration des Inhalts sollte absolut gemacht werden. Da keine Somnambüle zu Handen war, wurde die Forderung dahin ermäßigt, daß die Erklärung nach vorhergehender Dessnung dem Besunde gemäß gemacht werden solle. Darauf wurde dem Ungeheuer der Bauch aufgeschnitten, und hilf Himmel, was sand sich da! Erstens die Staatszeitung, also eine Zeitung wie andere Zeitungen, alle Zeitungen aber müßen gestempelt sehn, also Desstrungen, alle Zeitungen aber müßen gestempelt sehn, also Desstrungen des Stempelantes. Eine Anzahl Rummern des Globe, der Globe aber ist im Kaiserthum verboten, also Umgehung und

Defraudation des f. f. Censuramtes. Drittens versiegelte Briefe, um das Porto zu ersparen, also Defraudation des f. f. Post: amtes. Biertens offene Briefe myftischen Inhaltes von den Liebfrauenthürmen u. bgl., Recommandationen von Leuten, die aar nicht gur Stelle find, und Rarten von Solchen, Die im Birfche wohnen, also offenbar feine Gegenvisite von Boten aus erwarten. Das waren alfo, die läglichen Gunden ungerechnet, vier Tobfünden, die ewige Berdammniß forderten. Der Stempel muß aufgesetzt und nachbezahlt werden, das Censuramt badurch Satisfaction erhalten, daß die Blätter nach Innsbruck wandern. Das Postamt macht Anspruch auf Strafe für jeden Brief, sein Borto Das war nun eine bedenfliche Sache, aber ein ungerechnet. glücklicher Umftand fand sich, ber Alles zum Guten wendete. Die Brocesse über die Sache waren nicht vor vieler Monate Frist zu beendigen, wir aber Fremde, die husch mit den Schwalben kommen und von dannen ziehen; vor ausgemachter Sache war nichts an uns zu fordern, nach ausgemachter Sache aber, nichts von uns zu bekommen; das Fräulein überhaupt aber insolvent. Alfo hat man, was viel fagen will, Bernunft angenommen, offene Briefe und Bisitenkarten sind ausgeliefert, verschloffene ber Bost übergeben, die sie in bester Form gegen die Gebühr bestellt, Globe und Staatszeitung spazieren den Weg zurück den fie gefommen, und werden Ihnen viel von den hoben Bergen und den fleinen Leuten zu erzählen haben. Das kommt davon, wenn man in anderer Potentaten Länder reist, und die Moral des gangen Stüdes ift, fortan nichts hinüber zu fenden, ohne vorher faiferl. Majestät allerhöchste Genehmigung nachzusuchen.

### Sulpig Boifferée.

Berlin, 17. Mai 1832.

Liebe Mathilbe! Du wirst durch meinen letzten Brief überzeugt seyn, daß ich wieder gesund bin und mich beschäftigen kann.
Gestern hatte ich eine lange Conferenz mit Altenstein, worin er mir alle Schwierigkeiten außeinandersetzte, welche eine solche Unstellung im gegenwärtigen Augenblick beim König sinden könne, indeß er mir boch die Hoffnung gab, daß bei gehöriger Behandlung der Sache durchzukommen seh. Meine Frage ob ich die Mitwirkung des Kronprinzen in Anspruch nehmen solle, bejahte er bereitwillig. Indessen verlangte er eine ausführliche Denkschrift und bezeichnete den Inhalt, welchen er für dieselbe wünschte. Damit habe ich mich nun beschäftigt und hoffe, der alte Herr werde damit zusprieden sehn.

Wir wollen nun sehen, ob das Herannahen der Cholera und die Veränderung des englischen Ministeriums es nicht rathfam machen, einstweilen noch bei diesen Borbereitungen stehen zu bleiben. Ich werde darüber mit Alexander v. Humboldt sprechen, der mir gerade zu rechter Zeit zurück gekommen ist; in dergleichen Angelegenheiten besitzt niemand so sehr das Vertrauen des Königs als er, und auf seine Discretion kann ich zählen.

Um Sonntag folgte ich ber Ginladung von Wilhelm v. humboldt nach Tegel. Ich brachte einen fehr angenehmen Tag mit bem nun ichon alternden, aber im Beiste noch gang lebendigen Außer ber ältesten Tochter waren nur Sofräthin Berg, Ernft Schiller und Michael Beer ba. Die meiste Zeit unterhielt ich mich mit humboldt, besonders bei unsern Spaziergangen im Bark, und bei Betrachtung ber Runftwerke im Schlof. Er und ebenso die Tochter zeigen für alle Versonen, welche ber Frau v. Humboldt lieb gewesen, eine ganz besondere Neigung. Es ift überhaupt merkwürdig, wie der Tod seiner Frau diesen Mann, ber boch sonst meist kalt und frivol erschien, tief betrübt und bewegt hat. Im Park zeigte er mir das Monument seiner Frau und das des Lehrers ber beiden Brüder, des Professors Runth, dem sie die Grundlage ihrer Bildung verdanken. Das Denfmal auf bem Grab ber Frau v. Sumboldt besteht aus einer Granitfäule, auf welche er eine Copie ber Speranga von Thorwalden hat setzen lassen. Der Platz ift mit einem niedrigen Gitter und an der hintern Seite mit einer runden, marmornen Sitbank abgeschloffen. Die Inschrift enthält bloß den Namen, die Tage und Jahre der Geburt 1766 und bes Sterbens, 1829. Sie war ein Jahr älter als humboldt.

Schiller läßt Dich grüßen, er ist sehr lange frank gewesen, und hat die Reise hieher zu seiner Erholung gemacht; von hier

aus geht er zu seiner Tante Wolzogen nach Jena; dann zu seiner Schwester Emilie und später nach Kissingen ins Bad.

Bon den Pobeheims kann ich Dir guten Bericht geben, ihre Tante Frau Joseph Mendelssohn hat immer Nachricht von ihnen: auch correspondirt die Frau ihres Sohnes, des Professor Mendelssohn, welcher in Bonn lebt, häusig mit ihnen. Beide sind hier zum Besuch, ich sah sie bei einem Familienessen bei den Eltern; die junge Frau gefällt mir sehr gut, sie ist überaus annuthig, und würde Dir, im Fall wir nach Bonn zögen, gewiß eine liebe Gesellschaft sehn.

Es freut mich recht, daß in Stuttgart doch etwas für das Undenken an Goethe auf dortiger Bühne geschieht. Die Cantate von Schwab ist voller Wärme und Schwung; ich danke ihm sehr für die Mittheilung.

Daß mein alter Freund Zelter vorgestern gestorben ist, wirst Du schon wissen. Der Tod von Goethe hat ihn sehr niedergebrückt; zu dieser moralischen Abspannung sind Erkältungen und Unpäßlichkeiten, und zuletzt noch ein Nervensieder gekommen, dem der alte, frästige Mann nach sieden Tagen erlag. Morgen wird er begraben. Seine Tochter Doris, ein ganz vortressliches Mädechen, habe ich während der heftigen Krankheit mehrmal besucht; nun habe ich es noch nicht über mich gewinnen können, sie wieder zu sehen; doch wird es wohl heute noch geschehen.

Berlin, 23. Mai 1832.

Liebe Mathilbe! Mein Vorhaben an den Rhein zu gehen und dort Herbst, Winter und Frühjahr zuzubringen, steht noch immer fest; aber der Mensch benkt, und Gott lenkt. Sollte die Cholera die Mosel herabsteigen oder über Holland den Rhein herauf kommen, so würden wir doch nicht in diesen Jammer hinein reisen, sondern lieber in unserm alten Baherland bleiben wollen. Es tritt also auch hier wieder die viel erfahrene unbeliebte Ungewisheit ein, und wir sind auf das "warten" angewissen.

Da endlich das Wetter warm und angenehm geworden ist, so daß ich mich freier bewegen kann, werbe ich die Sachen und

Personen, die ich noch zu sehen habe, aufsuchen, und dann beschließen. Ich freue mich auf den Tag, wo ich die Anker werde lichtenskönnen, denn so angenehm und lehrreich mir der Aufentshalt in jeder Hinsicht gewesen und noch ist, so sehr hat mir doch die Unpäßlichkeit und die darauf nöthige Vorsicht das Leben verskümmert und beschwerlich gemacht.

Bei Küsters war ich schon öfter, noch gestern bei ihnen zu Mittag; sie sind wie immer sehr freundlich. Gestern Vormittag war ich endlich auch bei Austs im Thiergarten, sie waren sehr verwundert zu hören, daß ich schon so lange hier seh, und bedauerten, daß Du nicht mitgekommen. Sie luden mich gleich zu ihrer großen Donnerstagsgesellschaft und auf Sonntag zum Essen, ich nahm nur ersteres an. Im Thiergarten, wo ich beinahe vier Wochen nicht gewesen, ist es sehr schön, in den Gärten blühen alle Frühlingsstauden. Begas, den ich gestern in seinem Atelier besuchte, empsiehlt sich; ebenso Marianne Salingk, die ich auszessucht,

Den 26. Mai.

Tieber Melchior! Ich habe nun während der Manöver das Königspalais und das Palais des Prinzen Karl, sowie auch das Zeughaus gesehen. Wilken war noch nie in diesen Gebäuden gewesen, und freute sich, mich begleiten zu können. Er hat mich dagegen in eine Sitzung der Akademie der Wissenschaften geführt, von welcher er für dieses halbe Jahr, als Sekretär der philosophisch-philologischen Classe, Präsident ist. Böckh, der mich sehr freundlich begrüßte, hielt eine Vorlesung über einen alten griezchischen Historiker. Bei Marheinecke habe ich den Geheimerath Schulze gesunden, welcher die Universitätssachen bei Altenstein hat, und ein intimer Freund von Hegel war. Er hat mir über die hiesigen Kunstanschaftungen die merkwürdigsten Sachen erzählt.

Donnerstag Abend war ich bei Rusts. Un biesem Tag halten sie den ganzen Sommer durch offenes Haus, wo die Minister und vornehmsten Personen, mit Gelehrten und Künstelern, jungen Doktoren u. s. w. zusammen kommen. Seit dem Tode der Frau v. Humboldt ist es das einzige Haus, wo diese

großartige Geselligkeit herrscht; es sinden sich oft mehrere hundert Versonen dort zusammen. Alexander v. Humboldt erschien auch, that aber dem Hausherrn den Schabernack an, gegen alle Personen, die ihn über die Cholera in Paris befragten, diese Krankheit als eine nicht ansteckende Spidemie zu nennen. Er that dieß auf seine Weise, ohne alle Demonstration, mit der größten Ruhe, als wenn es sich von selbst verstünde. Das machte dann eine artige Wirkung, weil jeder, der es hörte, es dem andern ins Ohr raunte. Rust vertheidigt nemlich immer noch die Ansteckung, jedoch wie ich mich selbst überzeugte, mit so vielen scharssinnigen Modisicationen, daß mit dieser jetigen Ansicht seine strengen Sperrmaßregeln sich keineswegs vertheidigen lassen, und er sich dadurch den Spottnamen Passer rusticus, oder gemeiner Haussperling nicht vom Halse schaffen kann.

In des Königs Palais hat es mich gefreut, den großen Domriß von Moller auf der Treppe zu finden, die aus des Königs Arbeitszimmer in sein Wohnzimmer führt. In diesem hat er die schönsten Copien nach Raphael, und auch in dem Kabinet daneben hängt eine schöne Copie von dem Dresdener Raphael. In einem Durchgangzimmer neben der Hauskapelle sand ich die Copie des Dombildes von Beckenkamp, welche sich in den Farben sehr gut erhalten hat und überhaupt gut gemalt ist. Die Copie ist in der Driginalgröße, aber auf Leinwand; auch die äußeren Flügel sind nicht vergessen.

Es wird Euch freuen zu hören, daß es unserem Bernhard Klein so wohl geht, als es einem Maune gehen kann, der eine liebe Frau verloren hat. Sie hinterließ ihm zwei Kinder, wovon das älteste etwas fränklich, das zweite aber ein frisches, munteres Mädchen ist. Dr. Partei grüßt mit ihm Euch auf das freundslichte.

#### Mathilde Boifferee an Alelchior Boifferee.

Stuttgart, 25. Mai 1832.

Lieber Melchior! Bie foll ich Dir genug danken für bie Unsführung bes glücklichen Gebankens, uns einen Abguß von

der Buite unferes Sulpig berüber gu ichiden? Bewiß am befriedigendsten, wenn ich Dir ergable, wie viele Freute Du uns damit gemacht haft. Sonderbar war es, daß die Rifte an demselben Tag und in berselben Stunde ankam, in ber voriges Jahr mein lieber Mann kam, mich abzuholen. Die Bufte wurde in bem bunkelarunen Zimmer vor einer rothen Draperie aufgestellt. wo sie sich ganz berrlich ausnimmt. Zuerst wurde das ganze Hauspersonal zusammengerufen, worunter auch nicht eines sich nur einen Augenblick befann, sie zu erkennen. Die liebe Mutter mußte sich erst nach und nach, aber nur der Farbe wegen, damit befreunden: sie hat von jeber eine Apprehension gegen Bypsbilder: beute bat sie diese aber ichon aanz überwunden und bat ihre größte Freude baran. Den Onkel Dannecker überraschte ich damit, indem ich ihn bat zu kommen, um ein neuangekommenes Bild meines lieben Mannes zu seben, ohne mich über das Nähere einzulaffen.

Als er hereintrat rief er aus: "Ach! da ist er ja, wie er leibt und lebt!" und war außerordentlich zufrieden. Das einzige was ihm nicht gesiel, sind die Haare, die sehen wie von Blech, und der Schädel gehe ganz darunter verloren. Ich konnte ihm nicht widersprechen, doch bin ich gewöhnlich mit den Haaren an seinen sonst so vortrefslichen Büsten auch nicht zufrieden, weil sie immer zu dünn und frisitt sind. Er wollte sich auch einen Abguß kommen lassen, um ihn zwischen Schiller und Goethe zu stellen, aber wir baten ihn diesen bei sich aufzustellen, weil er dann am besten verwahrt ist. Ich freue mich mit Dir, daß unser lieber Reisender wieder gesund ist; Gott gebe daß er es bleibt. Daß er an Zelter schon wieder einen alten Freund verlor, ist doch hart; und zu den Trauerfällen, die uns aus Herz gehen, gehört auch noch der der auten Gebeimeräthin Hartmann.

Seit einigen Tagen schweigen die Choleranachrichten vom Elsaß wieder ganz, auch hat sich die Nachricht vom Ausbruch derselben in Mannheim nicht bestätigt.

Bitte grüße auch Schwanthaler und erzähle ihm wie viel Glück sein Meisterwerk mache.

Die liebe Mutter will, ich soll noch ihren besondern Dank für die freundliche Ueberraschung beisetzen.

### Sulpiz Boifferée.

Berlin, 30. Mai 1832.

Liebe Mathilde! Mit meiner Angelegenheit bin ich nun nach Bunsch vorgerückt. Alerander v. Humboldt ift gang auf meinen Borschlag eingegangen und bat mir allen Beistand versprochen; er hat mir auch erlaubt, mich beim Kronprinzen auf ihn zu berufen. Bei diesem bin ich denn auch gewesen; er war so freundlich wie in Dresden, bezeigte sich sehr theilnehmend wegen meiner Unväflichkeit, die ihn anfangs gehindert mich zu sehen, worauf dann fürstliche Besuche und die Manövers gefolgt seben, die ihn ganz in Anspruch genommen bätten. Als ich sagte, daß ich ihm eine Bitte vorzutragen hätte, beschied er mich auf den andern Tag, um in Rube mit mir fprechen zu können. Er war eben mit der Angabe der Anstalten zu einer Hochzeit beschäftigt, die in seiner Rapelle gefeiert werden sollte. Gine Sofdame ber Kronprinzessin heirathete an diesem Tage und der Prinz war mit seinem Abjutanten in der Ravelle, wo ein Altar errichtet und mit Blumen und grünen Zweigen ausgeschmückt wurde. andern Tag fand ich ihn gang allein und höchst aufmerksam auf meinen Bortrag, er bezeigte demfelben seinen vollkommenften Beifall, und rief mit einer freudigen Verwunderung aus: "Also wenn die Sache zu Stande fame, wollten Sie alle wieder an den Rhein ziehen, das wäre gar zu schön!" Er versprach dann alles zu thun, was von ihm abhänge, namentlich in Beziehung auf die Schwierigkeiten, welche zwischen Altenstein und bem Kinanzminister obwalten, weil ersterer immer zu viel Geld braucht. Er erfundigte sich genau nach dem Apollinarisberg und allen Berhältnissen, versprach meine Ungelegenheit zu unterstützen und zu sorgen, daß Altenstein sie nicht verschleppe; sprach noch mit Schmerz über bas Miklingen wegen unferer Sammlung und ent: ließ mich nach fünf Viertelstunden mit der Versicherung: er würde gewiß meine Sache nicht fallen laffen. Indeffen ift die Zeit sehr bunkel und verworren, wir wollen daber keine große Hoffnung begen, und uns darauf beschränken, unsere Bunsche bem zu empfehlen, auf beffen Segen alles ankommt. Das Gelingen wie das Miklingen wollen wir in Demuth und Ergebung erwarten. Auf jeden Fall wird die Entscheidung nicht bald erfolgen. Den

andern Tag wurde ich zur Tasel geladen, wo etwa zwanzig Personen waren. Die Kronprinzessin, die sehr liebenswürdig ist, sah ich schon am Montag, sie kam als ich beim Kronprinzen war, herein um zu sagen, daß sie ausgehe. Da stellte der Prinz mich ihr vor, und ich sprach mit ihr über München. Nach der Tasel als die Herrschaften die Kunde machten, sprach die Prinzessin noch weit mehr mit mir. Die edle Seele ist auch sehr besorgt um das Schicksal des Prinzen Otto.

Coburg, 17. Juni 1832.

Lieber Melchior! Am Samstag bin ich nach Potsdam gegangen, um mich dort vor der Abreise von den Beschwerlichseiten der großen Stadt noch etwas zu erholen. Die beiden Pfingsteseiertage brachte ich bei Gartendirektor Lenne sehr angenehm zu. Der Kronprinz hatte ihm aufgetragen mir in Sanssouci und den damit zusammenhängenden Anlagen alles zu zeigen. Bon Berlin aus waren auch Begas, Bildhauer Wichmann und Dr. Spieker von der Bibliothef zum Besuch da; wir machten alle Spaziergänge und Fahrten zusammen und waren recht vergnügt in dieser wirklich hübschen Gegend, welche Friedrich der Große durch prächtige Gebäude, und der jetzige König durch die ausgedehntesten Gartens und Parkanlagen geschmückt haben.

Es thut mir leid, daß ich um die Freude komme, den ehrenwerthen Sir Walter Scott in Stuttgart kennen zu lernen, dem wir so manche schöne Unterhaltung verdanken, und dessen Alterthümler allein, mich auf alle Zeit für ihn eingenommen hat.

Würzburg, 27. Juni 1832.

Du mußt gleich erfahren, daß Mathilde gestern glücklich ans gekommen ist. Da sie erst vorgestern Stuttgart verließ, wollte ich ihr bis Mergentheim entgegen sahren, jenseits der ersten Station von hier trasen wir aber schon zusammen. Ich freue mich nach so langer Trennung und so manchem Hins und Herreisen nun die liebe treue Seele wieder bei mir zu haben, und einiger Ruhe entgegen zu sehen.

In Nürnberg fand ich auf der Burg ein fehr schönes Bild von Hans Burgkmair, welches in der Malerei alles übertreffen dürfte, was ich je von oberdeutscher Malerei gesehen. Die Maria fitt lebensgroß auf einem schönen Marmorthron, welcher auf der einen Seite des Bildes steht; auf der andern ranken sich hobe Rosensträuche an den Thron binauf und öffnet sich eine weite Landschaft. Auch der Vordergrund ist voller Blumen und überall sieht man Bögel und Insetten, ohne daß jedoch das Bild bunt erscheint, alles ift in der Haltung sehr harmonisch. Das Rind steht auf dem Boden zwischen den Knieen der Mutter, diese balt es mit einer Sand am Aermeben, während die andere auf bem Schoof in einem Buche rubt, und ihre Augen fich auf bas Rind hinabsenken. Das Rind ist eben nicht schön, aber auch nicht unangenehm, die Maria hingegen hat sehr edle Züge und einen schönen Ausdruck. Sie ist in der Sinsicht der Giardiniera vorzuziehen, welche dagegen einen Vorzug in den Kindern hat. lleberhaupt könnte man sagen, daß bieses Bild ein würdiges Gegenstück beutscher Malerei, gegen die gleichzeitig gemalte Giardiniera set. Um ausgezeichnetsten ist dieses Bild offenbar durch das Colorit. Man glaubt nicht, daß die oberdeutsche Schule fähig gewesen, ein solches Werk berbor zu bringen, wenn man es nicht gesehen. Es hält gang gut den Vergleich mit den bessern altniederländischen Gemälden aus.

Riffingen, 2. Juli 1832.

Lieber Melchior! Uns geht es trot bem kalten Wetter wohl genug, und wir leben ber Hoffnung, daß ber Kampf, ber in diesen entscheidenden Tagen in der Luft stattsindet, einen erwünschten Erfolg haben und uns warme Sommerwitterung herbeiführen wird.

Es konnte nicht wohl anders sehn, als daß Du endlich erfahren mußtest, was mir in Berlin gesehlt hat. Es freut mich nur, daß es mir gelungen, Die und Mathilde so lange die Sorge zu ersparen, die Ihr gehabt, wenn Ihr gewußt hättet, daß ich am kalten Fieber gelitten habe. Nun aber da schon acht Wochen nach dem letzten Unfall verslossen sind, haben wir keinen Rückfall mehr zu befürchten. Auch merkte mir Mathilde durchaus nichts mehr an, obwohl sie in dem Glauben, ich habe die Influenza

gehabt, mich mit scharfen Augen angesehen. Ich suchte es ihr nicht auszureden, bis heute Dein Briefchen kam und das Gesheimniß verrieth.

Riffingen, 9. Juli 1832.

Lieber Melchior! Du kannst benken, daß die Nachricht von dem plößlichen Tod bes guten Kerstorf auch uns sehr erschreckt und betrübt hat. Wir ersuhren sie durch seinen Bruder, welchem sie König durch den Brunnenarzt Dr. Maaß zugesandt hat. Der alte Mann weinte wie ein Kind, er fühlte daß er das liebste auf der Welt verloren habe. Wir suchten ihn so gut als möglich zu trösten und zu beruhigen, was uns nach und nach gelang, da unterdessen beruhigende Nachrichten von der Familie eingetrossen sind, die keine traurigen Folgen für Frau v. Kerstorf und die beiben jungen Frauen fürchten lassen.

Du hast wohl Necht zu sagen, daß vieses Jahr ein wahres Trauerjahr für uns ist. Wir beklagen es mit Dir, daß wir auf einmal so viele der edelsten und besten unserer Freunde und Bekannten verlieren müssen. Der himmel gebe, daß wir nun lange keinen ähnlichen Fall mehr erleben!

## Frau Geheimerath Willemer an Sulpiz Boisserée.

Frankfurt, 6. Oftober 1832.

Mit Bedauern habe ich von Steingaß gehört, daß Sie seit Ihrer Berliner Reise noch immer am Fieber leiden und sich entschlossen haben, einige Wochen auf dem Apollinarisberg zu wohnen. So leid mir nun auch die Ursache ist, so lieb ist es mir in seinen Folgen; denn Sie werden doch Franksurt nicht außer dem Wege lassen, und wir werden nach so langer Zeit Sie und Ihre liebe Frau bei uns sehen. Wie Vieles hat sich verändert seit wir uns zum letztenmal hier und auf der Gerbernühle gesehen haben! Daß wir beide um unsern Freund Goethe getrauert, weiß ich, da wir ihn sehr lieb hatten; schmerzlich muß es besonders

für Sie gewesen sehn, ihn gerade in dem Augenblicke zu verlieren, wo Sie Hoffnung hatten ihn wieder zu sehen; für mich ist es ein gar großer Verlust! Jeder Brief war ein Fest für uns, und ich darf es wohl sagen, daß er bis zur letzten Stunde mit Liebe an uns dachte. Alles dieses und noch mehreres mit Ihnen, lieber Freund, ruhig und ausführlich durchzusprechen, würde mir ein großer Trost sehn!

Bleiben Sie mir gut, die ältern Freunde muß ich mir treu bewahren im Sinn und Gemüth, man erwirdt sich nicht leicht neue Freunde, man nuß etwas zusammen durchlebt haben, und dazu ift keine Zeit mehr. Die Spieltage sind vorbei, das Leben wendet mir seine eruste Seite zu. Wenn man ihm nur dann und wann ein Lächeln abgewinnen kann und so soll auch nichts in der Welt mich abhalten, Sie oder eigentlich mich zu nennen, des wohlbekannten Dominikus wohlbekannte Freundin

Marianne Willemer.

# Tagebuch.

Den 24. December. Der junge Cotta hat eine Stafette mit Briefen von Frau v. Cotta und Hrn. v. Reischach erhalten, es geht schlimmer mit seinem Later, er verlangt den Sohn so bald als möglich zu sehen; die Mutter hat keine Hoffnung mehr.

Den 28. Melchior schreibt an Frau v. Cotta um Nachrichten über bas Befinden ihres Mannes, wir bören gar nichts.

Den 31. bringt uns der "Schwäbische Merkur" die Nachricht, daß nun auch Freund Cotta am 29. morgens um acht Uhr 69 Jahre alt gestorben ist!

### Sulpig Boifferée.

München, 12. Januar 1833.

Lieber Meldhior! Geftern begleiteten wir Dich in Gedanken bis zu Deiner Unkunft in Stuttgart. Ungefähr zu derfelben Zeit

machte ich meinen ersten Ausgang, heute wiederholte ich denselben und hoffe die frische Luft werde mir bald wieder zum vollen Gebrauch meiner Kräfte helsen. Noch verfolgt mich immer, als Folge der rheumatischen Schmerzen am Kopfe das dumpfe Gefühl, als hätte ich eine schwere Last getragen; doch schlafe ich gut, und das Arbeiten geht auch wieder einigermaßen von Statten.

Bertram ist gang munter. Gestern haben ihm Schubert und Ringseis mit ihren Frauen gur Erlanger Doktorwürde feier:

lich gratulirt.

Die Mutter von Schwanthaler hat sehr gute Nachrichten von ihm aus Rom. Er ist ganz vergnügt und wohl, und sehr erfreut über die Aufnahme von Thorwaldsen; er hat ihn schon ein paarmal zu Tische gebeten, und mehreremale in seiner Werkstätte besucht.

Graf Giech, der mich besuchte, hat mir ein Käppchen von Zunder geschickt, welches sehr heilsam gegen Kopfrheumatismus sehn soll. Es sieht wie ein sammtnes Käppchen aus, ist mit einem violetten Bändchen eingefaßt, und ziert mein Haupt auf eine eigenthümliche Weise.

Wir zählen nun schon die Tage bis zu Deiner Zurückfunft und hoffen, daß Deine Gegenwart zur Beschleunigung der Auseinandersetzung beitragen möchte; empfehle uns Frau v. Cotta auf's freundlichste.

#### Apollinarisberg, Pfingstmontag, 27. Mai 1833.

Lieber Melchior! Vorgestern gegen Mittag sind wir im schönsten Wetter hier angekommen und haben Nikolas gesund und heiter mit Deinem lieben Brief in der Hand gesunden. Das Glück hat uns auf der ganzen Reise und beim Eintritt hier auf dem schönen, gesegneten Ort so sehr begünstigt, daß uns nichts zu wünschen geblieben, als daß Ihr bei uns wäret! Auch der Zustand der Dinge hier im Haus, Hof und Garten ist ganz bestriedigend und über unsere Erwartung; Mathilde fühlt sich ganz behaglich, wobei Deiner Vorsorge immer wieder gedacht wird. Die Gartenanlage ist so ausgeführt worden, wie ich sie angesordnet, und die Assangen sind gedeihlich gewachsen. Alles sieht

voller Blumen, auch haben wir noch Sommerpflanzen und Geor: ainien von Roblenz mitgebracht, die wir vorgestern Abend sogleich gepflanzt und begoffen haben; dazu sangen die Nachtigallen und in allen umliegenden Orten wurde das Fest eingeläutet. Maifräutern hat es ber Gärtner auch nicht fehlen laffen, aber Waldmeister war nicht genug vorhanden um einen Trank zu bereiten. Da aber ber Wald bavon zur Fülle bat, wurde ein Jungelden ausgeschickt, das uns von diesem herrlichsten ber Kräuter herbeibrachte, und so tranken wir gleich mit dem besten Maitrank, auf Gure Gesundheit. Bei jeder Mahlzeit machen wir ben Schluß mit einem Glase Maiwein. Schenks ichones Gebicht darauf ist auch gleich nach Gebühr vorgelesen worden. Es fann nicht fehlen, daß auch in den Wäldern bei München das Waldmeisterlein zu finden ift, und ich bitte Dich, Schubert mit den besten Grüßen zu ersuchen, daß er Dir davon verschaffe; Du wirst dann auch nicht höher schwören als bei biesem angenehmsten aller Maifräuter, und den übrigen vierundzwanzig den Abschied geben. Es muß aber ber wohlriechende Waldmeifter (asperula odorata) feyn. Damit Du gleich einen Begriff von dem Kräutlein bekommft, lege ich Dir ein Baar Zweiglein bei.

In Frankfurt sind wir bis Mittwoch geblieben. Bei Thomas, der Fran Schlegel und bei Franz Brentano's haben wir gegessen, auf der Gerbermühle einen Abend zugebracht, und den letzten Abend waren wir bei Grunelius im Garten. Alle Freunde haben uns mit größter Freundlichkeit aufgenommen. Mathilde war sehr erfreut darüber, da ihr außer Grunelius und Steingaß die übrigen Familien fremd waren.

Apollinarisberg, 10. Juni 1833.

Dein letzter Brief hat mich durch die Nachricht von dem Tod des Hrn. v. Küster recht sehr betrübt. Ich hatte mich der Hossenung überlassen, daß er nach überstandener Krankheit, seiner Familie noch lange würde erhalten bleiben. Was wird das nun ein Jammer für die gute Frau und die Söhne und Töchter sehn. Sage Ihnen, wie herzlich wir an ihrem großen Verlust Theil nehmen und die besten Wünsche für ihre Zukunft hegen.

Daß das Glasbild mit dem heil. Chriftoph so gelungen ift,

freut mich über die Maßen und ich wünsche Dir von Herzen Glück dazu. Die wenigen Leute, denen ich "die Geburt" habe zeigen können, machen große Augen dabei. Bernhard schrieb mir gestern, daß meine letzten Hefte der Denkmale am Niederrhein angekommen, und daß die Schwester Marianne durch die Deditation auf das angenehmste überrascht worden seh.

Unser Haus und Garten fangen an sich einzurichten, damit wenn Ihr im Gerbst herunter kommt, alles hübsch behaglich seh.

Das Frohnleichnamsfest war recht schön, wir hatten brei Tage porber Regen gehabt, die gange Natur war erfrischt, und min begunftigte bas Wetter bas Keft auf's vollkommenste. Das gange Städtchen war mit Maien besteckt; Die Procession ging am Frohnhof vorbei, durch das Singiger Feld; am Frohnhof war ber erste Alltar, bort borten wie das erste Evangelium und empfingen ben Segen, oben an den Fenstern, gerade bem Rreug gegenüber, so daß wir alles seben und jedes Wort hören konnten. Mathilbe meinte, das sey noch erbaulicher als die schöne, große Procession in München. Als wir zurück gingen, saben wir gegenüber in Ervel auch die Brocession; diese war größer als die Remager, weil die Leute von Heister und von der Rasbach in biefe Pfarre gehören. Gie hatten auch schönere Fahnen und sogenannte Fahndrichsfahnen, babei fuhr eine fleine Sacht mit Maien und Flaggen geschmüdt auf dem Ithein, darin waren ihre Kanonen, die dann auch noch besser donnerten als die Remager, weil die Erpler Let ein herrliches Echo gab. Das Evangelium und ben Segen konnten wir über ben Ribein hören, auch fnieten die wenigen Frauen und Kinder, die in Remagen zurück geblieben waren, nieder, und batten so ihre Andacht über ben Strom. Alls wir hier oben auf ben Berg gurudgekehrt waren, konnten wir die Erpler Procession noch durch die Weinberge ziehen und endlich am Rhein wieder einkehren sehen. Dieses Fest trug nicht wenig dazu bei, den Eindruck der Alterthümlichkeit zu erhöben, ben dieses Land in seinen Sitten und Gebräuchen macht. Die neueste Zeit hat noch nichts daran verdorben, im Gegentheil ist das Leben des Bolkes viel ungetrübter in seiner Gigenthümlichkeit, als zur Zeit ber Frangofen.

Samftag abends hatten wir einen überaus zahlreichen Befuch, er galt aber biegmal nicht ber schönen Aussicht, sondern ber Kirche. Es war eine Procession von gegen dreihundert Menschen, die von Friesheim aus der Gegend von Liblar und Düren über zehn Stunden weit her kamen. Wir wußten nicht, daß die Procession kam, sonst hätten wir die Kirche ausräumen und reinigen lassen. Nachher hörten wir freilich, daß dieselbe jedes Jahr am Samstag vor Dreisaltigkeit hier eintrisst. Um Sonntag ganz früh suhren die Wallsahrer zu Schiff nach Bonn, wo sie die Messe hören, und dann durch die Vill wieder nach Hause gehen wollten.

Gestern kam der 74jährige Maurermeister Löhr von Uhrweiler mit seinem Meistelknecht, um den Herrn zu begrüßen, für den er so viele und große Arbeiten in den Weinbergen gemacht. Ich überlegte mit dem wohlerfahrenen Mann das Bauwesen, was allenfalls noch zu machen wäre, und behielt ihn mit seinem Hannes, der lange in der französischen Armee gedient hatte, zu Tisch. Das war dem Alten eine besondere Ehre, uns aber eine besondere Unterhaltung, denn er erzählte uns in seiner einfachen, alterthümlichen Weise mit großer Lebhaftigkeit die merkwürdigsten Dinge, stets den fräftigsten Hausverstand an den Tag legend.

#### Apollinarieberg, 17. Juni 1833.

Diese Woche haben wir ziemlich unruhig verlebt. Um Dienstag besuchte und Laffault, ber Rheined für Professor Hollweg baut; Mittwoch erschien plotslich Rupferftecher Leisnier, ber auf einer Reise nach Berlin begriffen ift; er war febr liebenswürdig, erzählte viel von den Parifer Zuftanden, blieb bei uns über Nacht, und ging am Freitag Nachmittag nach Köln zurück. Da er mit Begeifterung von bem beutschen Bolfsgesang sprach, ließen wir die jungen Leute von Remagen, die öfters am Fuß bes Berges abends ihre schönen vierstimmigen Lieder fingen, bitten, uns und einem Fremden zu Gefallen an biefem Abend fich einzufinden, was sie benn auch gerne thaten. Unser frangösischer Gast wollte nicht glauben, daß die jungen Leute das nur zu ihrem Bergnügen und ihrer Erholung trieben, und gerieth in eine wahre Entjudung. Als Leisnier abgereist war, kamen Boders, und Du fannst Dir benken, wie wir durch bieses Wiederseben gerührt wurden, weil wir dabei ber schweren Krankbeit gedachten, Die die

gute Schwester eben überstanden hatte. Sie hat sich Gott seh Dank recht erholt; nichts könnte Sie aber glücklicher machen, als wenn sie nach zwanzig Jahren Dich wiedersehen könnte. Schließe das in Dein Herz und benke alle Tage daran, wie Du es ausssühren magst.

Von Rauch habe ich endlich Nachricht erhalten, er schließt mir ein Briefchen von Kortüm bei, woraus ich sehe, daß er und Altenstein es redlich mit mir meinen, daß aber Letzterer aus Alengstlichseit eine abschlägige Antwort zu erhalten, die Sache neuerdings liegen ließ. Rauch räth mir an den Kronprinzen zu schreiben. Er äußert sich sehr theilnehmend über Küsters Tod. "So viele Verluste seit einem Jahre mich betroffen, schreibt er, so ist aber das Hinschen unseres gemeinschaftlichen Freundes, des theuren Mannes, Frn. Minister v. Küster, der allerschmerzelichste, der mich tief und bleibend erschüttert hat."

#### Apollinarisberg, 20. Juni 1833.

Ich sitze schon vor sechs Uhr morgens in dem bekannten Erfer bes Saals, und schreibe Dir bei offenem Jenfter, indem ich von Zeit zu Zeit einen Blicf auf ben Ribein und bas Siebengebirge werfe, während da braugen Edwalten, Bachstelzen, Rothkehlchen und so viele andere Bogel herumschweben, und das Glodengeläute ber benachbarten Orte mit ihrem Gesang begleiten. Meine Briefe an ben Kronpringen und Graf Gröben find abgegangen. Rauch schreibt, Schinkel werde mit seiner Familie an den Rhein fommen und uns also besuchen. Es ist mir dieß recht lieb, auch wegen der Domreparatur, denn der brave Bauinspeftor Uhlert, welcher die Arbeiten bisber so treulich leitete, ist vor ein paar Monaten gestorben. Der Erzbischof, mit dem ich beim Baftor in Bodendorf speiste, freute sich sehr über die Nachricht, daß Schinkel fommen würde; fie war ihm gang neu, aber um so lieber, weil auch ihm sehr am Berzen liegt, daß die Führung ber Dombauarbeiten in forgfältige Bande gelegt wird. Bei ber Rückfehr besuchte ber gnädige Berr auch den Pastor von Remagen, und kam in dessen und der Pastoren von Bodendorf und Unkel Begleitung zu uns herauf. Wir zeigten ihm nicht nur bie Aussicht, sondern auch bas nun eingerabmte Glasbild und mein Dus

über die Dentmale am Niederrhein, welches Gnaden noch nicht fannten.

Es ist überhaupt merkwürdig, wie wenig bisher für die Ver breitung dieses Werks geschehen. Ein junger Engländer Mr. Scharpe, welcher von Cambridge aus mich und meine architekt tonischen Arbeiten kannte, fragte in Köln nach dem Werk, und war sehr verwundert, daß man ihm nur zehn Hefte vorlegte, angebend, daß noch nicht mehr erschienen sehen. Er war daher sehr überrascht, das Werk bei mir fertig zu sehen.

Mr. Scharpe ist ein Bachelor of Arts, der noch sehr jung, das Clück gehabt hat, ein Stipendium der Universität Cambridge zu erhalten, zur Reiseunterstützung auf zwei oder drei Jahre, jährlich 100 Pfd. Sterl. betragend. Ueber die Art der Beschäftigung ist nichts vorgeschrieben. Er hat sich auf die alte Kirchenbaufunst, und vorzugsweise auf die Rundbogens und älteste Spitzbogenarchitektur geworfen. Mr. Wheivhell hatte ihm von mir erzählt; er hörte in Köln, daß ich hier wäre und kam mich aufzusuchen. Sin anderer junger Mann Mr. Grille de Benzelin aus Paris, brachte mir ein Brieschen von Bitet. Dieser hat seinen Kreis weiter gesteckt, er umfaßt die ganze Kunstgeschichte des Mittelalters. Er kam auch sich Naths zu erholen. Ich beschied ihn auf einen Tag in dieser Woche, und nun schreibt er, daß er morgen avec so maman bei uns eintressen werde.

### Apollinarisberg, 5. Juli 1833.

Lieber Melchior! Die Dir wohlbekannte Apollinarisberger Prosa ist dießmal schuld an meinem langen Stillschweigen. Die Prosa mußte aber wohl einmal eintreten; nachdem die Poesse so lange bei uns geherrscht hatte; zu der schönen Aussicht mußte doch endlich auch die Einsicht kommen, die freilich nichts weniger als schön ist; und das Ende vom Liede bleibt immer, daß die Administration des Gutes nie befriedigend werden kann, wenn man sie nicht selbst führt; dazu sind wir aber Beide nicht ges macht.

In Bonn hat es uns sehr wohl gefallen, die Stadt hat außerordentlich gewonnen, seit wir zulett dort gewesen. Auch scheint das Leben sehr angenehm, die Vortheile einer großen Stadt feblen freilich, bagegen treten jene einer fleinen Universi: tätsstadt ein, die gewiß nicht zu verachten sind. Die Brandis baben ein febr hübsches Saus in einem Garten, dicht vor dem alten Boll, sie haben uns gar freundlich aufgenommen; so auch Hollweg, ber fich ber erften Zeit unserer Bekanntschaft im Sabr 1808, wo er uns mit seinem Lebrer Brofessor Ritter in Köln besuchte, noch auf bas lebhafteste erinnerte. Eben so freundlich wurden wir aufgenommen bei Urndt, Welfer und Schlegel. Bei Letterem haben wir gestern mit d'Alton und Lassen gegessen. d'Alton ist noch immer der wohlbekannte, geniale Mann, Frau und Tochter machen ihm eine geistreiche, liebenswürdige Umgebung. Bei Windischmann fanden wir tiefe Spuren der vielen Berlufte, welche diese Familie in der letten Zeit in ihrem Kreis Die Schopenhauer erschien uns fast unverändert; sie hat doch auch in bem Landaufenthalt einen Saken gefunden, und sich jett gang nach Bonn gurudgezogen, wo sie eine hubsche Wohnung mit einem Garten bat. Könnte man bort ein Saus wie das von Brandis haben, bliebe in dieser Sinsicht nichts zu wünschen übrig. Je älter man wird, je mehr fühlt man das Bedürfniß, sich ins einfache, behagliche und überschauliche gurudzuziehen, und wenn wir uns endlich firiren, so benke ich, richten wir unfer haus für immer ein, und verwenden alles auf biesen einen Bunkt.

Diese Themata haben uns die Woche über viel beschäftigt, ich wollte sie Dir nicht gleich mittheilen, weil sie sehr ernst gegen die freudigen Zustände abstechen, welche ich Dir bisher geschildert habe. Indessen ist es za der Zweck dieser Reise, das Leben hier zu versuchen und uns über das, was wir zu thun haben, Alarbeit zu verschaffen; auch geht die Zeit schnell dahin, und ehe wir zum Handeln kommen, muß noch manches überlegt werden.

Köln, 19. Juli 1833.

Seit den acht Tagen, daß ich hier bin, habe ich mich von der Störung, welche einmal wieder in meiner Gesundheit eingestreten ist, immer mehr erholt, und es bleibt Gott seh Dank, wenig mehr zu wünschen.

Bon ben hiefigen Buftanden fonnte ich recht viel erzählen.

Es hat sich in den letten vier Jahren wieder außerordentlich viel verändert, die Stadt ift in jeder Hinficht in einer Umwandlung begriffen; die Bevölkerung steigt immer mehr, das veraltete, verfallene Aussehen der Säuser verschwindet in gleichem Berhält: niß, alles putt sich frisch und heiter heraus, dabei wird viel gebaut, und am Rhein fieht man bie großartigften Unftalten gum Aufbewahren der Waaren entstehen. Genug, man kennt den alten Driffes nicht mehr. Gegen biefe große Entwicklung, Die sich in allem unmittelbar Nützlichen und Nothwendigen, in allem dem augenblidlichen Bedürfniß und Genuß entsprechenden zeigt, nimmt fich benn freilich ber Zustand ber Kirchen und Denkmale des Mittelalters sehr traurig aus. Sie bedürfen alle mehr ober weniger einer Restauration, bei St. Aposteln ift sie zu Stande gekommen, aber dafür hat auch die Kirche ihre Bleibededung verloren; St. Cunibert liegt indeß noch gang in Ruinen. Um Dom ist allerdings sehr viel geschehen, und drei Abtheilungen an ber Sübseite bes Chors find in ihrer verjungten Geftalt fichtbar; aber das übrige ift noch mit Gerüsten bedeckt, da die Arbeiten erft bis zur Sälfte ber Chorrundung vorgerückt find.

Schinkel hat nun an die Stelle von Ablert einen feiner

Schüler ernannt, ber nächstens eintreffen foll.

Für das städtische Museum ist gar nichts weiter geschehen; überhaupt liegt die Kunft bier im Argen; de Noel und Fuchs

wiffen nicht genug zu flagen.

Desto mehr geschieht für Wohlthätigkeit. Das Waisenhaus, welchem unser Vetter Virkenstock vorsteht, wird als eine Muster-anstalt gepriesen; sein Verdienst darum ist auch von der Regierung anerkannt worden, und der König hat ihm einen Orden gegeben. Un der Spize der Wohlthätigkeitsanstalten steht jetzt Everhard de Groote, er nimmt sich der Sache mit allem Siser an, und ist sast überladen mit Arbeiten.

Köln, 27. Juli 1833.

Wir sind gestern Abend von unserer kleinen Reise nach Dusseldorf, Kanten und Calcar zurückgekommen. Die Reise nach Dusseldorf war wohl der Mühe werth. Das Hauptbild auf der Ausstellung war das Gemälde von Bendemann: "Die Kinder

Graets in der Gefangenschaft zu Babel. Man hat nicht wohl ju viel bavon gefagt; es ift ein mit tiefem Gefühl entworfenes, mit gartem, edlem Ginn und großer fünftlerischer Bewandtheit ausgeführtes Bild. Man sieht baraus, bag ber Künftler bas bodifte, was wir in ber Malerei fennen, die Werke von Raphael, jedoch ohne Mengftlichfeit jum Borbild genommen hat. Da die Echüler von Schadow ibre bedeutendsten Arbeiten immer für Die Berliner Ausstellung zu vollenden suchen, jo fehlte es dießmal an mehreren größeren, hiftorischen Werken; bas Bild von Bendemann macht eine Ausnahme, weil es von dem Duffeldorfer Runftverein angefauft worden. Um also bie Schadowische Schule in ihrem gangen Umfang beurtheilen zu fonnen, muß man die Unsstellung vom fünftigen Jahr feben. Indeffen fanden fich auch dießmal ichon Landichaften, Bildniffe, Genrebilder u. f. w. in hinreichender Bahl, um von biefer Geite bie Rabigkeiten ber Rünftler kennen zu lernen, und ich fann Dich versichern, daß ihre Richtung gang befriedigend ist. Uebrigens besuchten wir auch die Werfstätten ber Künftler, jaben bei Schadow viele von ihren Sandzeichnungen, und bei Graf Spee in Sellborf die Frestobilder, so daß ich mir das, was die Ausstellung nicht bot, auf das beste ergänzte. Bei Schadow faben wir eine Maria, lebens: groß, auf Wolfen stebend, welche er jum Geschenk fur bie barm: bergigen Schwestern in Cobleng gemalt bat. Man fieht in Diesem Bilde recht, wie bas Streben nach einer schönen, flaren, burchsichtigen Färbung und Ausführung, und überhaupt ein forgfältiges Studium bei ebler Conception Schadows vorherrschende Richtung ift. Und man begreift bei Diesen Gigenschaften, bag er fich vorzugeweise zum Lehrer eignet. Geine Schüler, Bendemann, Cohn, Bubner, Bildebrandt, Mude, Leffing find alle ausgezeichnet.

Schadow hat seine größte Freude an seinen Schülern, sie sind sein eigentlicher Stolz; und er hat das Gute, daß er bei allen auf strenges Studium und sorgfältige Ausschrung hält, das her denn selbst die untergeordneten Talente sehr schätzbare Geschicklickseit und Gewandtheit in einzelnen Kunstsächern erlangen. Es ist wirklich unglaublich, was die jungen Leute von siedzehn bis zwanzig Jahren unter diesen Umständen leisten. Das Bublifum nimmt auch redlich Theil, und bezahlt die Künstler recht

gut, alle haben vollauf Bestellungen, besonders die Landschaftund Architekturmaler, Portrait, Genre- und Blumenmaler. Für die historischen Vilder muß freilich schon die Gunst reicher Protektoren, die Mitwirkung des Kunstwereins oder sonst ein höheres Mittel in Anspruch genommen werden, die nach und nach der Sinn dassür mehr geweckt sehn wird. Genug, es ist ein erfreuliches Treiben, worauf ein wahrer Segen ruht. Auffallend ist es, daß die siet die meisten Schüler von Schadow im historischen Fach alle Nordbeutsche oder Schlesier sind. Doch sah ich einen Karton von dem siedzehnjährigen Sohn unseres alten Bekannten Nethel, die Verkündigung des Christenthums durch den heil. Bonisaz, welcher zu den schönsten Hoffnungen berechtigt.

Die Reise nach Kanten und Calcar haben wir von Duffeldorf aus im Schnellwagen gemacht. Wir brachten einen ganzen Tag an diesen beiden Orten zu. Die Kirche und die Gemälde von de Bruhn in Kanten machen einen schönen, ja großen Gindrud. Bor allem aber find die Gemälde an dem Sauptaltar gu Calcar zu rühmen, da fühlt man fich gleich zu hause; so rein quillt der Born altdeutscher Kunft jetzt nur noch an wenigen Orten. Die Bilber find im Gangen noch recht aut erhalten. Die Freude, welche mir die Bilber gemacht haben, ift so groß, daß ich immer und immer wieder daran benten möchte, wie man thut, wenn man sich verliebt hat. Es ift so viel Edles, so viel Unmuthiges in diesen Gemälden, sie find so fräftig und blübend in der Farbe, so tief und wahr in der Empfindung, so treu und frei in der Ausführung, daß man sich nicht satt baran seben fann. Gie erinnern einestheils an hemmling, anderntheils an Schoreel, und offenbar steht der Meister in der Mitte zwischen diesen beiden. Diese Bilder haben recht eigentlich die Sehnsucht in mir erwedt, mit Rube meine Untersuchungen über Die Geschichte der Malerei vornehmen zu fönnen. Aber daran ift sobald noch nicht zu benken. Uebermorgen geben wir wieder auf den Berg, bann ins Bab.

### Sulvis an Alckhior Boiffcrée.

Apollinarisberg, 1. August 1833.

3ch benüte eine Frühmorgenstunde, um Dir zu fagen, daß wir wieder bier, und im Begriff find, nach Ems zu geben. Mit meiner Gefundheit bin ich wieder gang gufrieden, und hoffe bie Babefur werde mich vollkommen ftarken, so daß ich mit frischer Kraft und festem Muth werde vollbringen können, was mir die nächste Zukunft auflegen wird. Es wird dann auch endlich die Entscheidung von Berlin kommen, denn wenn jett wieder eine Berschiebung stattfände, so würde ich es als eine Ablehnung anseben und ben Gedanken aufgeben. Ich bin gang barauf gefaßt, und werde eben so gern nach München gurudkehren, als hier bleiben. In jedem Kall aber rechne ich darauf, daß Du herunter fommst, und wo möglich Bertram mitbrachtest. Es ware freilich viel leichter, wenn Du allein famest, ich bente, es wurde ihm aber doch Freude machen, die Heimath einmal wieder zu sehen. Ihr müßt Euch aber Beide barauf gefaßt machen, eine neue Welt, und die alten Bekannten fehr gealtert zu finden.

Ich habe es wohl erwartet, daß meine Meinung, das hiesige But auf jeden Fall wegzugeben, Dir fehr hart vorkommen wurde. 3ch glaube aber, daß diese Unsicht reiflich erwogen zu werden verbient. Du mußt Dich felbst an Ort und Stelle von ber Lage der Dinge überzeugen. Wir haben nun das hiefige haus fo behaglich, als es ohne großen Aufwand möglich ift, zu machen gesucht, und all unser Denken ist dabei auf Dich und Bertram gerichtet. Der himmel gebe seinen Gegen bagu, bag biefe Soff: nung auf ein frohes Wiedersehen an biesem schönen Ort in Er-

füllung gebe!

Bat Ems, 8. August 1833.

Bestern habe ich einen Brief von Graf Gröben erhalten, woraus ich febe, daß ber Kronpring fich ber Sache gleich angenommen, aber bis jum 31. noch keine Antwort von Altenstein erhalten hat. Es scheint baraus bervorzugeben, daß Altenstein die Angelegenheit nicht vor des Königs Abreise vorgebracht hat, und sich die Entscheidung abermals in die Länge zieht.

Ich brauche Dir wohl nicht zu fagen, daß dieser schleppende Gang mir febr verbrießlich ift, und ich feine Lust habe, noch mehr Beit zu verlieren. Ich werbe mich nun gang auf die Rückfehr nach München richten, und meinen Aufenthalt auf bem Berg nicht über die Weinlese ausdehnen. Ich sehe nämlich voraus, daß ich dort nicht viel werde arbeiten können. Meine Sehnsucht nach Arbeit wächst aber mit jedem Tage; bei dem unftäten Leben, welches ich führe, konnte das nicht ausbleiben. Im vorigen Jahr hat mir bas unaufhörliche Rränkeln gar zu viel Zeit gekostet, baran hat mich die letzte auch langwierige Störung lebhaft gemahnt, und nun hat mein Geburtstag mich erinnert, daß ich fünfzig Jahre alt bin. Da meine ich benn, ich muffe meine Zeit zu Rathe halten, muffe alle Tage bedenken, was mir noch zu thun obliegt, und wie oft ich bei meinem Alter und meiner Kränklichkeit einer Störung ausgesett bin. Bor allem drängt mich die Arbeit über die altdeutsche Malerei; sie sollte und müßte mit dem lithographischen Werk fertig werden, dazu ist unerläßlich, daß ich früh in das Winterquartier fomme. Es ist dieß ein Grund mehr, Dich zu bitten, Deine Reise zu uns auf alle Weise zu beschleunigen. Du brauchst bei ber schnellsten Urt zu reisen immer fünf Tage bis auf ben Berg, bas macht bei ber Sinund Herreise mit einigem Aufenthalt schon vierzehn Tage, rechnen wir dazu Deinen Aufenthalt bier und in Köln, so sind wir schon am Ende bom Oftober.

Wir sind seit dem zweiten in dem wohlbekannten Ems. Die alten Erinnerungen wachten nach und nach alle in mir auf, besonders auf dem Beg nach Dausenau, wohin ich Mathilde an meinem Gedurtstag führte. Die schönen Apfelbäume stehen noch, und viel schöner als damals, auch das alte Kirchlein und der alte Thurm ist noch zu sehen, sodann aber erhebt sich ein palastähnliches Schulhaus und eine heitere Pfarrwohnung auf dem Beg nach Rassau. Ems selbst ist kaum mehr zu kennen, es reiht sich ein Hotel an das andere. Genug, es ist hier wie überall, die Belt breitet sich aus, das Neue überwächst das Alte, und dieses vermag kaum sich zu behaupten, um auch noch etwas zu gelten.

Trier, 6. September 1833.

Wir kamen vorgestern hier an, fanden die freundlichste Aufnahme bei Dobenecks, und machten gestern Abend bei ihnen die Bekanntschaft des Generals Graf Dohna, der euch letzthin besucht hat und Bertram, die Görres und Schellings grüßen läßt.

Ilm einen rechten Begriff von den Rheinlanden zu bekommen, muß man freilich Trier und das Moselland sehen. Die hiesigen römischen Baudenkmale machen erst die Wichtigkeit und Bedeutung recht anschaulich, welche die Rheinlande für die alten Weltbeherrscher hatten. Hier kann man mit Recht von einem deutschen Rom sprechen. Ich empfange hier den ersten großen Eindruck von den Trümmern römischen Bauwerks. Die Denkmale des Mittelalters sind auch sehr merkwürdig und belehrend, doch bei weitem nicht so bedeutend als jene.

Von Koblenz habe ich noch nachzutragen, daß wir dort mit Montalembert und Nio zusammengetroffen sind. Montalembert reist allen Wallsahrtsorten nach, und war auch auf dem Apolitnarisberg. Er wollte mit Rio nach Prag gehen, und im Winter wieder nach München kommen. Wir haben bei Diez mit ihnen

zu Mittag gegeffen.

Auch habe ich noch nicht geschrieben, daß Silers, der Schüler des Historikers Schlosser in Heidelberg, jest als evangelischer Schulrath für die ganze Provinz bei der Regierung in Roblenz angestellt ist. Ich sand ihn unverändert, freundschaftlich, treu und sehr brad gesinnt.

### Meldior Boifferée.

Apollinarisberg, 1. Oftober 1833.

Lieber Bertram! Gestern bin ich hier angekommen, Sulpiz und Mathilde sind sehr erfreut, daß ich endlich da bin. Heute früh wollte ich Dir gleich schreiben, wurde aber abgehalten durch den Besuch von unserm Neffen Herger, seiner Frau und zwei Kindern, und dem neuen Dombauinspektor Zwirner und seiner Frau. Herger hatte den Inspektor in seine Steinbrüche geführt, um mit ihm zu berathen, ob die Steine beim Dom verwendet werden fönnten. Der Inspektor ist ein unterrichteter, angenehmer Mann und macht den besten Eindruck, so auch seine sehr hübsche Frau. Später kamen noch Mendelssohns von Bonn, so daß wir zu zwölf bei Tische waren.

Sulpiz hat sich die Wohnung so angenehm gemacht als möglich. Er verlangt aber so sehr nach Ruhe, daß wir Ende des Monats zurück sehn werden.

#### Apollinarisberg, 15. Oftober 1833.

Lieber Vertram! Seit ich Dir zulest geschrieben, war ich mit Sulpiz und Mathilbe in Köln. Welch wunderbaren Sindruck das Wiederschen der Baterstadt, der Verwandten und Freunde nach zwanzig Jahren auf mich gemacht hat, kann ich Dir kaum beschreiben. Die Stadt, vorzüglich die Straßen, die Häufer, Kirchen, alles erschien mir so klein und enge, unser väterliches Haus, die Zimmer, der Hof, alles kam mir vor, als seh es eingeschrumpst. Als ich aber die Geschwister und Freunde wieder sah, war es mir, als sehe ich sie durch einen Schleier, indem etwas zwischen und lag, das sie mir fremd machte. Dieses Schleierartige verlor sich allmählig, wo dann die alten Lineamente wieder klar hervor traten.

Ueber die Baterstadt selbst würdest Du Dich sehr freuen, denn sie hat sich sehr zu ihrem Vortheil verändert, die neuen und aufgefrischten Häuser haben über die schwarzen dunkeln die Oberhand. Wo aber die Beränderungen am auffallendsten sind, das ist am Ahein und um die Stadt herum, da sind die schönsten Bromenaden, so daß man vom Holzmarkt zwischen Bäumen und Anlagen bis zum Sigelstein geht. Dir Alles zu beschreiben ist unmöglich, ich behalte mir vor, es mündlich zu thun. Von Kunstgegenständen habe ich noch nichts gesehen, als die Glasgemälde im Dom, die ich jetzt freilich mit ganz andern Augen ansehe; sie sind sehr schon, aber außerordentlich glassg oder durchsichtig.

Sulpiz, der schon bei der Ankunft hier sehr unwohl war, sehnte sich sehr nach dem Berg zurück, so daß wir unsern Besuch abkürzten. Unsere Schwester Marianne bestand darauf, daß wir vor unserer Absahrt noch "Johannessegen" trinken sollten. Wir

thaten das mit den besten Wünschen für Sulpiz, und siehe der fromme Glaube hat sein Recht behalten, unser lieber Patient fühlte sich von Stunde zu Stunde besser, so daß er ganz heiter auf dem Berg ankam.

#### Meldior Boifferée an Bertram.

Röln, 28. Oftober 1833.

Schon seit Mittwoch find wir wieder hier und haben Bieles erlebt, ich beschränke mich aber heute, Dir nur einiges von den Festlichkeiten zu beschreiben. Nachbem ber Kronpring vorgestern unter großem Jubel angekommen war, zogen bie handwerker mit bunten Laternen unter seinen Kenstern borbei. Er fam herunter und ging unter ihnen herum, was die Leute sehr erfreute, da er es ohne Begleitung that. Geftern Morgen gingen wir zu Graf Gröben ibn zu ersuchen, uns beim Pringen zu melben. Darauf wurden wir zur allgemeinen Brasentation auf zwölf Uhr beschieben, wo wir alle Autoritäten ber Regierung, ber Stadt und bes Militärs fanden. Als Fremde wurden wir mit ben Grafen Spee, Trips, Metternich u. f. w. und ben Deputationen ber Städte, wohin der Kronpring geben wird, vorgestellt. Als er in die Rähe von Sulpig fam, fuhr er ordentlich auf ihn zu und rief: "Gi, find Sie hier, wie freut mich bas: ich habe Sie hier aar nicht vermuthet," so daß die ganze Bersammlung auffah; er war sehr freundlich und sprach noch mehreres.

Um brei Uhr waren wir zur Tafel gelaben, es waren ungefähr 160 Gebecke. Der Kronprinz saß in der Mitte, ihm zur Rechten der Brinz Friedrich von Holland, zur Linken der Fürst von Reuwied, dann der Erzbischof, die Generale, die Präsidenten von der Regierung und den Gerichten, und was da noch folgt. Hür mich war diese Anschauung höchst interessant, da ich die ganze Masse der Augseltellten auf einmal sah; diese ist so groß, daß sie den Kausleuten die Wage hält. Nach Tisch war wieder Eirfel, dann abends Illumination und Feuerwerk auf dem Neumarkt; beides war anständig, was mich aber am meisten interessirt hat, war die Masse von Menschen zu sehen, denn der Zuwachs von

15 bis 20,000 Menschen, den ich schon in den ersten Tagen bemerkte, siel mir da noch mehr auf, da die Straßen enge sind, war das Gedränge oft ungeheuer, ja gar nicht zum Durchkommen.

Heute hat der Kronprinz die verschiedenen Anstalten besichtigt; und diesen Abend ist großer Ball im Casino. Morgen geht er nach Bonn, fehrt übermorgen zurück, two er abends in dem Pavillon auf dem Neumarkt speist; geht dann noch nach Solingen, Altenberg u. s. tw., bleibt den Allerheiligentag incognito noch hier, und reist am Freitag ab.

Da das Wetter noch so schön ist, werden wir noch einige Tage hier bleiben, und dann noch einmal nach dem Apollinarisbera geben.

Den Tag nach Absendung dieses Briefes traf in Köln eine Stafette von München mit der Nachricht ein: daß Bertram erstrankt seh, und die größte Sehnsucht nach Melchior ausspreche. Sine Stunde später war der treue Freund schon auf dem Beg dahin, und fand bei seiner Ankunst den Zustand des Kranken durchaus nicht beunruhigend. Dhne weitere Nachricht abzuwarten, gingen auch Sulpiz und seine Frau unverweilt nach Apollinarisberg, um abzuschließen, und folgten Melchior nach. Bei ihrer Rücksehr war Bertram schon so weit hergestellt, daß er die Anskommenden außer dem Bette empfing.

### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boisserée.

Frankfurt, 19. November 1833.

Mein theurer Freund! Ich darf Ihnen wohl nicht erst verssichern, wie schmerzlich es mir war, daß Sie, früher Melchior, hier durchreisten, ohne mich aufsuchen zu können! Es ruhte ein eigenes Verhängniß diese Zeit her auf unserm Begegnen; auch in Koblenz war ich mit Ihnen an einem und demselben Tag, ohne daß wir von einander wußten, ich ersuhr es, nachdem Sie schon abgereist waren. Gerade in Frankfurt und am Rhein, wo Alles sich trifft und Alles sich begegnet, mußte ich Sie beide versäumen. Ci vuol pacienza, sagen meine Kömer. Diese Klage ist aber

nicht eigentlich die Beranlaffung meines Schreibens, sondern eritlich mein Verlangen Radyricht über Bertrams Befinden einzuholen; Ihre und Meldiors Gile und Besorgniß, fonnte nicht anders als auch die meinige erregen; Reisende aus München wußten durchaus nichts bavon; ich bitte Sie also recht sehr zu schreiben ober idreiben ju lassen, wie es mit ihm ftebt? Ferner mochte ich Ihnen die Mittheilung machen, die Gie doch gewiß intereffiren wird, daß eine Berausgabe von des seligen Friedrichs binterlassenen Manuscripten durch die thätige Sulfe einiger Freunde nun wirtlich auf gutem Wege ift zu Stande zu kommen. Professor Windischmann hat den größten Theil der Arbeit übernommen, im anordnen, sammeln und redigiren alles philosophischen und theologischen, was sich in Fragmenten und frühern Auffätzen vorfindet. Freund Steingaß ift geneigt, ben bistorischen Theil zu übernehmen, wovon aber nur gar wenig vorhanden ift. Diefer fagte mir, Gie, lieber Sulpig, wären wohl geneigt, Ihre Theilnahme bem Unternehmen guguwenden, indem Gie bereit waren, bas Manufcript der philosophischen Ihnen in Röln gehaltenen Borlesungen mitzutheilen. Dieses wäre allerdings das allerwichtigfte für das Gange. Zwar besitt Windischmann und Steingag Ropien biefer Borlesungen, doch fehlen die Moral und das Naturrecht dabei, und auf jeden Fall ist ja das unter Friedrichs Augen, und unter seinem Bortrag genommene Manuscript so gut wie von ibm selbst geschrieben, und wie eine wichtige Urfunde, die dem Werfe seine größte Wichtigfeit geben wird. Ift bem alfo, bag Gie bie Manuscripte mittheilen wollen, so bitte ich Gie, es mir möglichst bald herzusenden. Wollen Gie etwa einleitend ober in einer Note irgend etwas Siftorisches über die Entstebung biefer Vorlefungen, und welchen Antheil Sie und die übrigen Bersonen baran ge nommen haben, und zu welcher Zeit sie gehalten wurden, anreihen, so wird eine solche Bereicherung bankbarlichst anerkannt werben. Es wird Sie gewiß recht freuen, zu vernehmen, daß auch der Bruder Wilhelm einen thätigen Untheil an dieser Berausgabe nimmt, was berfelben von großer Beförderung febn muß. Mich freut es noch besonders, wegen des versöhnenden Geistes der wieder auflebenden Bruderliebe. Much ein Buchbändler ift icon, unter gang bonetten Bedingungen, gefunden. Laffen Sie mich nun recht bald Ibre Zustimmung und die Versendung der

Manuscripte erfahren; Windischmann verlangt eilend darnach. Wollen Sie noch irgend ein Motiv der Pietät hören, sich dazu zu bestimmen, so will ich Ihnen nur sagen, daß unter den Notizen, welche der Verstorbene sich zuletzt auszeichnete, auch folgende sich besindet: "Boisserée um die Mittheilung des Manuscripts der Vorlesungen zu bitten." Er hatte es sich also vorgenommen, wie so vieles, vieles andere. — Gott gebe ihm die ewige Ruhe!

Bei uns ift Alles frisch und wohlauf. Philipp ist sehr fleißig, hat aber (unter uns gesagt) hier einen sehr harten Stand unter biesen aufgeblasenen Demagogen.

#### Dorothea Schlegel an Sulpiz Boifferée.

Frankfurt, 6. Januar 1834.

Ihre vortreffliche Cendung ist zur rechten Zeit angelangt. Die Sefte hat Steingaß mit Gelegenheit nach Bonn geschickt; ben Brief an Windischmann aber habe ich ihm mit der Post qugesendet. Welch ein gang vortreffliches Schreiben ift bieses! Ich fann Ihnen gar nicht fagen, wie fehr mich diese Ordnung, Diese Sorafalt, diefe ausführlich treue, besonnene Unbanglichkeit für Friedrich gerührt haben! Meine ganze aufrichtige Liebe für ein fo sinniges, frommes, liebenswürdiges Gemüth ward wie erneut und aufs Neue belebt. Wie foll ich Ihnen banken? Es bedarf ja auch meines Dankes aar nicht, benn ich meine in jeder Zeile, jedem Worte mabrzunehmen, wie sehr Gie selber bewegt waren im schreiben bei ber Erinnerung jener, in so vieler Sinsicht reiden, merkwürdigen Tage! Diese Hührung, Dieser lebendige Gindruck fann nicht mit gedruckt werden! Diefen haben, die damals zugegen gewesen, und fein anderer! - Ich habe die ganze Sorge nun Windischmann und August Wilhelm übergeben. — Wenn es Ihrer lieben Schwefter Boder angenehm gewesen ift, alle Erinnerungen alter Zeit bei mir noch so frisch zu finden, was ist es erft mir gewesen, so vieles in den Einrichtungen und Lokalitäten des verehrten Sauses noch gerade so wieder zu finden, wie ich es 1808 verließ! Wie könnte ich Köln wohl vergessen! Dort habe ich die fruchtbringenofte Epoche meines gangen Lebens verlebt, bas

bis dahin nur ein chaotisches ungeordnetes Gemisch von — was weiß ich? — gewesen war. In Köln ward dem wild herabrollenden Lebenswagen Hemmung und Richtung gegeben, der auf lichter, gerader Bahn zum ewig seligen Ziele führt. Sollte ich von dieser bedeutenden Zeit irgend ein Pünktchen vergessen können?

In Ewigkeit nicht!

Ihre Grüße an Schöff Brentano und Tochter will ich bestellen, so bald ich sie sehe. Habe ich das Glück gehabt, Ihrer lieben Frau wohl zu gefallen, so ist das wieder ein neuer Beweis für die Bemerkung, daß man die Personen, die uns lieb sind, gar leicht sür sich einnehmen kann. Ich wüßte nicht, daß ich fürzlich eine Frau hätte kennen gelernt, die mir einen liebern Eindruck gemacht hätte, als Ihre Frau! Ich hatte gleich die Empfindung, als müsse es sich sehr angenehm an ihrer Seite leben lassen, und freute mich sür Sie, lieber Sulpiz! Recht viele freundliche Grüße und Wünsche sür die liebe Frau, auch von Caroline und Philipp. Dieser hat hier gar harte Kämpfe, wie Simson gegen die Philister zu kämpfen. Er fängt aber an, Terzain zu gewinnen, und das ist gut. Wir grüßen Sie tausende mal, auch Melchior und Bertram!

## Dr. Schorn an Sulpiz Boisscréc.

Weimar, 24. Februar 1834.

Den herzlichsten Dank für Deinen lieben Brief, und alles was Du mir darin so aussihrlich mittheilst. Die Stelle über die Goethe'schen Sammlungen habe ich dem Kanzler mitgetheilt, dessen Unsichten sie so ganz entspricht, und werde bei Gelegenheit noch weitern Gebrauch davon machen, da eine entserntere Stimme von jemand, der den Zustand kennt, allerdings von Gewicht ist.

Der Kanzler kam eben mit der Nadyricht, daß er morgen nach Jena geht, um Knebels Leiche beizuwohnen, der nach fünfzzehntägigem Schweben zwischen Leben und Tod endlich gestern, morgens zehn Uhr, sanst entschlasen ist. Er war neunzig Jahre. Ich sah ihn noch am zweiten Weihnachtsseiertag, am Abend der

großen Mondssinsterniß in seiner ganzen Kraft und wahrhaft jugendlichem Feuer, und bewahre einen theilnehmenden Brief, den er mir nach dem Tode meiner Frau geschrieben hat. Hätte er sich nicht fast muthwillig der Kälte bloßgestellt, indem er mit offener Brust in den Garten ging und sich dadurch einen Steckhusten zuzog, hätte er gewiß sein Leben noch viel höher bringen können. Er las ohne Brille noch jeden Abend bis zwöls oder ein Uhr alle Beitungen und Journalc. Nur das Gedächtniß war schwach geworden. Die Studenten haben heute die Erlaubniß hier eingeholt, ihn seierlich begraben zu dürsen, mit Fackelzug und nach Berdienst geschmücktem Sarg. Er thut mir leid, der gute, alte Mann, und wenn er auch zulett nichts mehr für die Literatur war, ist es doch traurig, die Helben der guten Zeit, so einen nach dem andern scheiden zu sehen.

#### G. Reimer an Sulpig Boifferée.

Berlin, 2. April 1834.

— Ueber Schleiermacher hat sich nur eine aleiche Stimme der Theilnahme hier, wie überall, ausgesprochen. Wie es denn zu gehen pflegt, daß dasjenige, was man in dauerndem Besitz vernachläffigt, ja vielleicht verschmäht, erft seinen Werth recht erscheinen läßt, indem es entbehrt werben muß. "Der Stein, ben Die Bauleute verworfen haben, ift zum Caftein worden," wie es in der heiligen Schrift heißt. Ich kann Ihnen nicht fagen, was ich empfunden und gelitten habe, der Tod feines Blutsverwandten hätte mich so erschüttern können. Aber ich habe auch fast sechs: unddreißig Jahre mit ihm gelebt und unter mannigfachem Wechsel der Creignisse stets Freude und Leid mit ihm getheilt. Und welch ein Mensch war das. Nichts war ihm zu gering, was ein fremdes Interesse berührte, und zu dessen Entwicklung seine Mitwirkung angesprochen wurde. Wie sein Leben einer steten Beredlung und Verklärung entgegen ging, so war sein Tod die schönste Verherrlichung im Geift, bessen siegende Gewalt noch im Scheiden den Körper zwang, seinem Dienst zu folgen. So nahm er fast in ber Minute ber Entseelung mit ben Seinigen bas beil.

Abendmahl, unter Sprechung ber Einsetzungsworte, mit voller Rraft ber Stimme und mit leuchtenden Augen, und wie ber segensreiche Akt vollendet war, hatte er auch zu athmen aufgebort. Co icon ift wohl Wenigen vergonnt, hinüber zu schlummern in das Reich des ewigen Friedens! Aber auch seine lehrende und alles um ihn her erhebende und erfreuende Thätigkeit hat er bis wenige Tage vor seinem Sinscheiden mit der seltensten Berufstreue geübt, wie er denn immer dem Mag der Arbeit nach mehr als brei andere im gleichen Berhältniß zu wirken vermochte. Und diefer Mann follte seit längerer Zeit schon einem geknickten Robr zu veraleichen gewesen sehn, ber aufgerichtet stand, wie die Ceber am Libanon. Aber freilich verläugnete er nie feinen Glauben an unsern Herrn und Heiland, und suchte ihm alle Berzen zu gewinnen, und ermunterte oft unter sichtbar tiefer Rührung und der innerlichsten Bewegung zu Seiner Nachfolge und zu Seinem Dienst, in gleicher Liebe, Demuth und Singebung. Solde Gesinnung und ihr Rundsverden erscheint aber benen, die dem höhern Leben entfremdet find, als Empfindelei und füßliche Sentimentalität. Gott beffers!

Wir aber wollen sein Andenken ehren und an seiner edlen Wirksamkeit uns erfreuen und aufrichten, so lange uns auf Erden zu wandeln vergönnt ist.

Gott seh mit Ihnen Allen und mit Allem was Sie thun!

#### Schorn an Sulpig Boifferéc.

Weimar, Pfingstmorgen 18. Mai 1834.

Sben wird mir Dein lieber Brief vom fünfzehnten gebracht, und ich fann mich der Thränen nicht erwehren. Gott gebe der guten Mutter eine sanste Ruhe im stillen Grabe und eine selige Auferstehung! Ich habe sie recht innig lieb gehabt, und zu meinen Eltern gerechnet, weil sie sich durch alle meine Fehler und Schwächen nicht hat irren lassen, mir ein unveränderliches inniges Bohlwollen zu schenken, und wie dieß nicht nur erfreuend, sondern auch sittlich erhebend wirkt, habe ich in vielen Fällen von ihr und Andern empfunden. So geht Sines nach dem Andern

dahin! Wenn ich zurückbenke an das, was ich noch vor furzem besessen, und mir dieß nun so schnell entschwunden ist, so fühle ich mich als ein wahrer Bilger auf Erden, beffen Zustand nur ein vorübergehender ift. Wie klein erscheint mir alles irbische Wünschen und Hoffen in diesem Zustand, wo es nur gilt, einem höhern Willen sich zu unterwerfen; und doch ist mir das Erdenglud wieder so beneidenswerth, wenn ich die Gludlichen sehe, die ein langes, ungetrübtes Leben in ichonen Berhältniffen ber Liebe und Freundschaft zugebracht. Bu diefen gehörte auch Deine Schwiegermutter, sie war umringt von ihren Kindern und Enkeln, mitten im größten und schönsten Rreise. Der Gedanke, daß die Dahingegangenen glücklich gewesen, gehört zu bem, was uns in unserer Trauer um sie am meisten berubigt. Möchte auch Deine liebe Frau sich damit stärken und tröften! Sabet Dank, daß ihr in Eurer Trauer auch an die meinige gedacht; Dank, liebster Culpig, für Dein Freundeswort; benn in ber That, es hilft tragen!

### Sulpis an Alclchior Boifferéc.

Marienbab, 3. Juni 1834.

Wir sind nach einer Neise ohne alle Störung und einem sehr angenehmen Tag in Negensburg gestern Abend glücklich hier angekommen. Die Lage des Bades ist viel heiterer und freier, als wir sie uns nach der Beschreibung gedacht haben. Es ist ein ganz zum Badeausenthalt angelegter Ort, der von dem Verstand seines Stisters, eines Norbertiner Prälaten unserer Zeit, das rühmzlichste Zeugniß gibt.

In Regensburg besuchten wir am Morgen gleich die Domfirche, wo wir Gelegenheit hatten, die neuen Glassenster zu studiren. Sie nehmen sich jedes in seiner Art recht gut aus; am
geringsten erscheint freilich das älteste. Als wir durch den Dom
wanderten, fanden wir in einem Nebengang am Chor einen ganz
einsachen liegenden Grabstein dicht mit Blumen bestreut, und
Landleute davor betend, es war das Grab von Bischof Widmann;
seit der fromme Mann dort ruht, kommen alle Tage Leute, die
ihm Blumen streuen.

Nachher gingen wir zu Schenks, die uns sehr freundlich aufnahmen. Nachmittags fuhren wir mit Fräulein Neumahr und Schenks jüngster Tochter nach der Walhalla. Es ist ein großartiger poetischer Gedanke, den Deutschen ein Denkmal in dieser einsamen Waldeshöhe zu errichten, von wo aus man eine weite Aussicht auf die Donau und auf die Gbenen von Bahern bis zu den Gebirgen von Salzburg und der Oberpfalz hat.

Den Abend brachten wir bei Schenks zu, wo wir Diepenbrocks Bekanntschaft machten; es ist ein offener, sehr angenehmer, gescheidter, klarer Mann. Er hat sich barüber gefreut, daß er durch den gemeinschaftlichen Bathen Birkenstod Dein Taufbruder ift. Montalembert war eben auch angekommen, und hatte Diepenbrock besucht, Schenks baten ihn mitzukommen, er konnte aber nicht lange bleiben, weil er einem polnischen General zugefagt batte. Es gab dieß Beranlassung, von den Frangofen zu sprechen, und da fand fich, daß weder Schent noch Diepenbrod von bem unverschämten Auffat in der Revue Européenne über die französische Studentencolonie in München etwas wußten. Als ich den Inhalt erzählte, fiel Diepenbrod gleich ein: "Das fommt von Cazales ber!" Derfelbe hatte sich nämlich bei ihm mit einem Brief von Brentano eingestellt, worin er als ber liebenswürdiaste Franzose empfohlen war; er hat sich aber bald so frech über die Deutschen geäußert, daß sich ein fehr heftiger Streit zwischen ihm und bem jungen Grafen Stolberg erhob, ber bei Diepenbrod jum Besuch war, und in diesem Gespräch kamen denn alle die Urtheile, ja gange Phrasen vor, welche sich in jenem Auffat finden. Diepenbrod hatte nun nach dieser Entbedung noch seine Freude baran, baß Stolberg, ber sonft febr ftill und rubig ift, gegen ben französischen Affen in Born gerathen, und recht berb mit ihm verfahren ist. Mir aber ift ce wieder ein neuer Beweis von ihrer grenzenlosen Ginbildung, bei allem Geschwätz von Religiosität und Demuth!

Montalembert ersuhr in Negensburg, daß dieses Muster französischer Biederkeit und seiner Sitte zum Untergouwerneur bei dem kleinen Heinrich V. in Prag angestellt worden. Run in Gottes Namen, der wird das seinige dazu beitragen, dem jungen Herrn eine rechte französische Dankbarkeit sür deutsche Gastkreundschaft einzuslößen!

Alls wir am andern Morgen durch Stadt am Hof suhren, begegneten wir der auf diesen Sonntag verlegten Frohnleichnamsprocession, mit vielen bemalten und vergoldeten Heiligendildern, zum Theil in schweren goldenen Rocaillerahmen, und den drei Erzengeln Gabriel, Raphael und Michael durch Knaben in spanischem Kostüm, von veraltetem Seidenstoff, mit langen Mänteln dargestellt, die, bei den beiden ersten von zwei, bei dem letzten von vier Pagen in gleichem Kostüm getragen wurden. Alte Weiber kamen und küßten den in Engel travestirten Knaben die Hand! Sine große Muttergottesstatue war für die Jungfrauen, eine kleine für die Mädchen und Kinder, sehr schon mit Blumen geschmückt. Es schlang sich so albernes und heiliges, widerwärtiges und anmuthiges durcheinander.

Der natürliche Begriff einer Procession ohne Rücksicht auf die Religion ist, daß das Bolk in seinen verschiedenen Abstufungen und Abtheilungen nach Geschlecht, Alter, Gewerbe n. s. w. seiner selbst froh werde, es will sich zeigen, sich darstellen; so war es in Syppten, in Griechenland, Rom, und so ist es auch bei den Christen. Sin natürlicher Trieb, sich selbst als ein Ganzes zu repräsentiren, verbindet sich mit dem religiösen Zweck, oder vielsmehr die Religion bemächtigt sich jenes Triebs, um ihm eine

höhere Richtung zu geben.

# Mathilde Boisserée an Melchior Boisserée.

Marienbad, 13. Juni.

Nach dem bisherigen Befinden meines lieben Mannes dürfen wir einen guten Erfolg der Kur erwarten. Das Wetter begünftigt uns sehr, zu warm wird es hier bei der hohen Lage nie; die Luft ist föstlich. Ich glaube, Marienbad gehört dis jest zu den bequemsten und einfachsten Bädern, obgleich die Anstalten und Wohnhäuser viel großartiges haben. Der Kreuzbrunnen wird am häufigsten getrunken, es sind aber noch mehrere bedeutende Quellen hier, und eine halbe Stunde entsernt liegt der sehr besliebte Ferdinandsbrunnen. An letzterem aber wird auch sehr viel Kaffee getrunken, gestern waren wir auch von dieser Parthie, und

haben dort Frau v. Seraing gefunden, die mich versicherte, einer ihrer größten Wünsche ware, den Herrn Bertram noch einmal die schöne Geschichte von "der alten Katy" erzählen zu hören, die sie einst bei Cornelius mit angehört habe.

Die allerschönsten Wiesen haben uns hier bis heute die größte Freude gemacht, nun ist aber die unbarmherzige Sense darüber gekommen und die Millionen fröhlicher Blumen, die hier besondere Farbenpracht haben, sind abgemäht. Sin Glück ist's, daß die schönen Wälber stehen bleiben, die wir nach allen Richtungen durchstreifen.

Geheimerath Streckfuß von Berlin, der Uebersetzer des Dante, ist für meinen lieben Mann eine recht angenehme neue Bekanntsschaft, und an Carus von Dresden, der als Leibarzt mit den sächsischen Herrschaften gekommen ist, hat er einen sehr angeneh-

men, geiftreichen, ältern Befannten wieder gefunden.

Geftern besahen wir mit Strecksuß die verschiedenen Badeanstalten, deren so viele und verschiedene sind, daß man denken
sollte, hier müßten alle llebel geheilt werden können. Ein halbes Tripstrill muß es schon sehn, denn ich habe nirgends so viele alte Herren und Frauen gesehen, als hier; ob sie jung wieder abreisen, müssen wir erst erleben; für eine solche Kur wäre gewiß eine doppelte Kurzeit ersorderlich! Da wir die Anfang Juli hier bleiben, kann ich meine Studien darüber noch sortsetzen, und werde Dir meine Ersahrungen mittheilen.

In Karlsbad werden wir einen kleinen Aufenthalt machen, um die Freundin Linder zu begrüßen, und dann nach Töplitz gehen, um dort die vorgeschriebene Kur zu beschließen.

### Sulpig an Aleldior Boifferée.

Töplitz, 5. Juli 1834.

In Karlsbad waren wir ganz besonders von dem schönsten Wetter begünstigt, und da auch der Tag schön war, an dem die Maria über das Gebirg gegangen, so zog ich die beste Bedeutung für einen fortdauernd günstigen Sommer. Vorgestern sind wir mit dem klarsten Sonnenschein abgereist, und am Abend hier

eingetroffen, unter der Begrüßung der Bademusik vom Stadtthurm aus. Da der König von Preußen angekommen war, so fanden wir die Wohnungen sehr besetzt; indessen hatte ich doch das Glück, ein paar hübsch gelegene Zimmerchen im "Neptun" zu entdecken. Das Klima ist fast so mild wie in Wiesbaden, und ich fürchte, wir werden noch von der Hitz zu leiden haben, die sich schon mit Gewalt ankündigt.

Von alten Bekannten haben wir bis jest nur Wilken begegnet, er ist mit seinem Sohn Frit hier. Wir freuten uns recht des Wiedersehens. Allegander v. Humboldt habe ich nicht zu Sause gefunden.

Um das große Glück, den wortsprudelnden Bötticher wieder zu sehen, wirst Du mich nicht beneiden, es steht mir heute Nachmittag bevor, und ich freue mich schon auf die Phrasen, mit der Mathilbe als Freundin der Schillerschen Familie und Nichte Danneckers überströmt werden wird.

#### Töplitz, 22. Juli 1834.

Mathilde hat sich Ende ber vorigen Woche burch Erkältung eine Unpäßlichkeit zugezogen, darum müssen wir unsern Ausenthalt etwas verlängern. In unserm hiesigen Leben hat sich nicht viel ereignet; als ich zufällig mit Fürst Wittgenstein auf der Promenade zusammentraf, frug er mich gleich, ob ich dem König vorgestellt seh? — und einige Augenblicke später brachte er mich zu dem alten Hern. Er beschränkte sich nach seiner Weise auf wenige durchaus wohltwollende Reden; da ich seitdem nicht wieder in den Schloßgarten gekommen bin, habe ich auch den König nicht wieder gesehen.

Unsere Aussschie mit Wilken haben uns noch nach der sehr schön gelegenen Bernhardinerabtei Oßegg, und mit Baron Heinrich Arnim nach dem gleichfalls durch eine gar schöne Lage ausgezeich neten Schlachtfelde von Kulm geführt.

Den 31. Juli.

Unsere Noth ist endlich glücklich überstanden, und wir werden bald im Stande sehn, den Tag des Wiedersehens berechnen zu

fönnen. Ich fonnte mich nicht entschließen, Dir den wahren Buftand von Mathildens Krantheit mitzutheilen, ich hätte Euch nur große Angst eingeflößt, und Ihr hättet mir für die Tage, welche burchaumachen waren, nicht zu Gulfe eilen können. Gott, ber mich bis zum Schluß meiner Rur mit ber beften Gefundheit geseanet, hat auch seitdem das Unheil über meine liebe Mathilde bereinbrach, mich in allen Stücken mit seinem Beistand begnadigt; und so habe ich beute bie beiß ersehnte Freude, Euch fagen ju fönnen, daß am vierzehnten Tag, nach einer heftigen Krisis, die Befferung auf bas entschiedenste eingetreten ift. Das Fieber ichien anfangs nur rheumatisch, nahm aber bald ben Charakter eines heftigen Nervenficbers an. Cobald wir ärztlicher Bulfe bedurften, wandte ich mich gleich an Sumboldt, ber empfahl mir Dr. Stolz, welchen auch ber König zu Rathe zieht, wenn er beffen außer seinem Arzt Wiebel bedarf. Auch eine vortreffliche Wärterin hat sich gefunden, und noch ein berühmter Urzt, Dr. Bogel aus Glogau, der eben angekommen war. Diefer alte Berr von einer wahrhaft Socratischen Gesichtsbildung, mit durchdringendem, geiftreichen Blid und von dem edelften Gemuth, wie auch Dr. Stol3 der herzlichste Mann von der Welt ift, wurde mir vom Himmel als ein Freund in ber Noth zugeführt.

Mathilde ist mir nun auf's neue wieder geschenkt, heiter, muthig, und voll Dankbarkeit gegen Gott.

Den 3. August.

Seit meinem letzten Brief ist der Engel des Schlases bei Mathilde eingekehrt; er läßt sie nun schon seit zwei Tagen nicht aus seinen heilbringenden Armen, denn ihr Erwachen, um Mezdiein zu nehmen und kurze liebenswürdige Gespräche zu führen, ist immer nur ein Halbwachen. Trot diesem schlaftrunkenen Leben hat sie sich in den wenigen Augenblicken, wo ich sie mit der treuen Wärterin allein lasse, nach den Monatstagen erkundigt und beim Hossärter für meinen Geburtstag einen Blumensstrauß bestellt.

Ich befinde mich vollkommen wohl, und in der behaglichen Ruhe und Zufriedenheit, durch die Gülfe Gottes meine Pflicht nach Kräften erfüllt zu haben.

Den 6.

Die Genesung schreitet auf das günstigste fort, schlasen und stärken, das ist jetzt unsere Losung. Jedoch verkündigt sich allmählig auch die Rücksehr einer höhern Theilnahme am Leben; die liebe Kranke wagt zuweilen sich der Bergangenheit zu erinnern, und thut verstohlen einen Blick in die Zukunft, deren Möglickseit sie aufgegeben hatte. Sine vorherrschende Fiederphantasie ist ihr noch immer lebendig vor der Seele. Die Arme glaubte sich in der Hölle und dazu verdammt zu sehn, die eine Hälfte eines Diamantkreuzes fünfunddreißig Jahre mit einer Hand in der Höhe halten zu müssen. In diesem Glauben lag sie fast immer ruhig und ergeben; erinnert sich aber dieses Zustandes mit der qualvollsten Umgebung ganz entschieden. Bon nun aber hosse ich, daß wir mit raschen Schritten die vollkommene Gesundheit wieder erlangen. Der Herr hat so weit geholsen, er wird auch weiter helsen, dis wir endlich fröblich bei euch einkehren.

Den 9. August.

Eine gute Zeit des Tages bringe ich jetzt im Garten unter unsern Fenstern zu, wo ich auf ein gegebenes Zeichen gleich bei der lieben Kranken sehn kann; ich sinde da einige behagliche Perssonen zur Unterhaltung, oder ich beschäftige mich im Garten, sorge sür Blumen oder kommandire einen Taubstummen, der das Unskraut ausjätet. Alle Tage aber holt mich Baron Arnim, der die Krankheit nicht gescheut hat und mir ein treuer Freund geworden ist, zu einem kleinen Spaziergang ab. Auf diese Weise erhalte ich mich frisch und munter, und bin in meinem Gott vergnügt, daß er uns fort und fort so gnädig beisteht.

Den 20. August.

Die Genesung geht nach Wunsch vorwärts, so daß wir unsere Reise bald werden antreten können. Der Besuch von Schorn hat sehr wohlthätig aufregend gewirkt. Damit Du das Zeugniß ihres Besserbesindens mit eigenen Augen sehest, will sie Dir selbst ein paar Worte schreiben.

Lieber Meldior! Mit Gottes Hülfe schlägt essen, trinken, schlasen, spazierensahren, ja selbst spazierengehen, wohl bei mir an, und so benke ich, sollte auch das schreiben vorwärts gehen, um Dir, lieber Meldior, ein Lebenszeichen zu geben. In unsern schwersten Stunden habe ich Dich oft herbei gewünscht, um meinem unvergleichlichen Mann beizustehen. Er hat das Unglaubliche an mir gethan, denn ich war sehr krank. Daß wir mit großer Sehnsucht an Euch denken, kannst Du wohl glauben, und wir hoffen künstige Woche hier erlöst zu werden.

Du fannst Dir faum vorstellen, wie die fremden Menschen freundlich und theilnehmend waren, ich werde es nie vergessen!

## Sulpiz Soifferéc.

München, 12. November 1834.

Lieber Melchior! Es hat uns gefreut, daß Du die schönen Tage noch benutzt hast, um einen Besuch in Düsseldorf zu machen, und ich hoffe, die Nebel, die sich seit vorgestern hier eingestellt haben, werden Dir die Aussicht auf dem Apollinarisberg nicht verbüllt haben.

Uns geht es fortwährend recht wohl, und wenn es den Winter über mit meiner Gesundheit so bleibt, kann ich mich wies der ganz alter Thätigkeit erfreuen.

Bertram hält sich recht brav; am Montag waren wir bei Eichthals zu Tisch, wo wir Frau v. Schenk, die Grandauers, Beter Heß, Staatsrath Sutner und Hallers fanden. Herr v. Grandauer ließ Bertram keine Ruhe, er mußte nach Tische die kölnische Revolutionsgeschichte erzählen, und er that es mit so guter Laune, daß die ganze Gesellschaft in die höchste Heiterkeit gerieth.

### Dorothea Schlegel.

Frauffurt, 27. December 1834.

Ich übersende hiebei meinen geliebten Boifferde-Freunden einige Anfündigungen von dem endlich zu Stande gekommenen Druck

des Nachlasses des seligen Friedrichs! Sie, theure Freunde! sind die ersten, denen ich sie zusende. Sie haben den größten Antheil an dem Gelingen dieser Sache. Besonders noch, lieber Melchior, gebührt Ihnen ein eigenes Memento und Danksagung, da durch Ihre geschickte Verwendung das Unternehmen an dem Buchhändler Weber das Mittel sand, es ins Werk zu setzen. Weder Windischmann selbst, noch den Freunden in Wien wollte es gelingen, einen thätigen Buchhändler auszusinden, der die Sache wagen wollte. Windischmann hatte sich verrechnet, wie es scheint, in der Zahl der Bände; anstatt drei, sind es sür jetzt erst zwei Bände geworden, und ich din nicht ohne Sorge, daß der Inhalt durch diese Beschränkung sehr, vielleicht allzu sehr zusammen gedrängt werden muß! Es ist wenigstens aber nun ein Ansang gemacht. Gott wolle, daß er zahlreichen Absat sinde, damit auch noch mehr folgen könne.

Ich hoffe, es ist Alles wohl bei euch, geliebte Freunde! Bei uns ist Alles frisch und munter, wachsend und gedeihend. Die Weihnachtsbescheerungen waren recht hübsch und lustig. Uch wäret ihr doch hier gewesen und hättet sehen können, wie sinnreich ich die heiligen drei Könige (meine geneigten Patrone) mit hinein gebracht habe, ihr hättet mich gelobt und euch sehr gefreut. Es war Ersindung und Styl in meiner Anordnung, das versichere ich euch. Uch! und überhaupt, im Scherz und im Ernst, vermisse ich die Gegenwart so erprobter Freunde, Gott weiß wie sehr. Ein fröhliches, heilbringendes neues Jahr wünschen euch meine Kinder, so wie ich selbst, von ganzem Herzen!

## Averbeck an Sulpiz Boifferée.

Rom, 21. Januar 1835.

Hochverehrtester Herr! Wenn es kühn erscheinen muß, daß ich es wage, mich mit diesen Zeilen an Sie zu wenden, so wird, hoffe ich, die Veranlassung derselben und der Gegenstand, den sie betreffen, mich einigermaßen bei Ihnen entschuldigen. Vielleicht wird das Gerücht bereits dis zu Ihnen erschollen sehn, daß es seit einiger Zeit im Vorschlag ist, in dem herrlichen Dom zu Köln

den Hochaltar zu erneuern, und es sollte mich durchaus nicht wundern, wenn diese Nachricht, in einer Zeit wie die gegenwärtige, Sie vielleicht mehr erschreckt als erfreut haben sollte, in der allzu natürlichen Besorgniß, daß dem ehrwürdigen Gebäude durch ein solches Unternehmen nur ein neuer Flicken aufgeheftet werde, der ihm mehr zur Entstellung als zur Zierde gereichen dürfte.

Da die Vorsehung gewollt hat, daß die Sache, die vom Düffelborfer Runftverein in Verbindung mit dem Berrn Erzbischof von Köln unternommen wird, mir übertragen worden ist, so erkenne ich, in wie schwache Hände sie gelegt ist, und eben diese Erfenntniß treibt mich um fo mehr, mich nach Rath und Sulfe umzusehen, wo solche am sichersten zu finden sind; ich kenne daher nichts Dringenderes, als mich an Sie zu wenden, ber fie fich um den Dom allzu wesentliche Verdienste erworben haben, als daß von einem solchen Unternehmen ohne Zuziehung Ihres Rathes die Rede sehn dürfte. Und da die aufopfernde, ausdauernde Liebe, die Sie für dieß herrlichste Denkmal unserer vaterländischen Baufunst bewiesen haben, die Fürsprecherin für mein Gesuch bei Ihnen seyn wird, so füge ich keine weitere Entschuldigung hinzu, als die Ermuthigung unferes gemeinschaftlichen Freundes Cornelius. Sie haben ben Dom in ben Bergen Ihrer Zeitgenoffen gleichsam auf's Neue erbaut und seine Unerfennung fester und bauerhafter begründet, als es der Baumeister selber vermocht hatte; möchten Sie nun mit Ihrer tiefen Kenntnig bes Gebäudes und feines Bauftyle, wie fie fein Underer befitt, hülfreiche Sand dazu bieten, daß der beabsichtigte neue Schmuck ihm zur wahren Zierde gereiche. Laffen Gie mich in Rurze Ihnen ben Bergang biefes Unternehmens mittbeilen.

Schon vor mehreren Jahren ward mir vom Düsseldvefer Kunstverein der herrliche Antrag gemacht, für den Kölner Dom ein Bild zu malen, die Aufgabe ward damals so gestellt, daß dieses ein Gegenstück zu dem alten herrlichen Rathhausbilde wers den sollte; ich war aber wegen allzu gehäuster Arbeiten genötligt, solches aufzuschieben. Als ich darauf im Jahr 1831 auf meiner Reise in's Baterland, auf der mir auch die Freude Ihrer persönlichen Bekanntschaft in München zu Theil ward, Gelegenheit hatte, den Dom selber zu sehen, ward ich aufgesordert, mir selber den Platz für mein Vild auszuwählen. Je mehr ich aber den

Dom in dieser Beziehung betrachtete, besto mehr überzeugte ich mich, daß in diesem nur für Glasgemälde berechneten Gebäude eigentlich gar kein passender Platz für andere Bilder seh, den einzigen Hochaltar ausgenommen, und da dieser sich bekanntlich gesgenwärtig in einem Ausputz besindet, der in der grellsten Discharmonie mit dem Styl des Gebäudes steht, so lag der Vorschlag sehr nahe, daß man die günstige Gelegenheit wahrnehmen möge, wo ohnehin ein bedeutendes Kunstwerk für den Dom angesertigt werden sollte, diesen störenden Altar wegzuräumen, und einen neuen an seine Stelle zu sehen, der mit seinem Altargemälde und dessen Einrahmung in möglichstem Einklang mit dem Ganzen stünde.

In der That wagte ich auch diesen fühnen Vorschlag in Unregung zu bringen, ber jedoch lange Zeit entschiedenen Widerspruch fand, wegen der so bedeutend dadurch anwachsenden Rosten; so, daß schon ein formlicher Beschluß gefaßt und mir officiell mitgetheilt worden war, daß mein Borschlag nicht könnte genehmigt werben, statt beffen aber eine Seitenkapelle ausgeräumt und auf ihrem Altar ein Gemälde von mir gestiftet werden sollte; als gang unverhofft der Herr Erzbischof sich erklärte, daß er auf alle Weise das Bild wolle auf den Hochaltar gemalt wissen, und dabei nicht abgeneigt seh, selbst den vorhandenen unpassenden Altar wegräumen und ftatt seiner einen neuen im Styl bes Gebäudes errichten zu lassen; welche Erklärung mir nun vor wenigen Tagen von Seiten bes Runftvereins mitgetheilt worden ift. Gewiß werden Sie, verehrtefter Berr, mit mir in bem Bange biefer Sache bie Sand ber Borfebung feben, und somit unter folden Umftanden geneigt sehn, meine herzliche Freude darüber zu theilen. Man scheint auch in Duffeldorf und Röln mir viele Freiheit babei gestatten zu wollen, indem man von mir Borschläge über den Gegenftand sowohl als auch die Geftalt und die Berhältnisse bes Ganzen erwartet; eine Freiheit, die ich wünschte auf's eifersuch tiafte zu behaupten, nach dem bekannten Sprichwort: "Biele Röche verderben den Brei." Um so mehr aber bin ich darauf angewie: jen, bei Ihnen Gulfe und Rath ju fuchen; möchten Gie dem Dom zu liebe solche nicht versagen; daß ich mich mit solcher Bitte an Sie zu wenden gedenke, habe ich bereits nach Duffeldorf berichtet. Es wird Ihnen leicht begreiflich febn, daß ich ohne Ihren Beiftand bier in der Ferne gang blindlings zu Werk geben müßte, und ba feb Gott vor, daß ich folde Berantwortung auf mein Bewissen laden sollte! Zunächst dürfte es aber wohl sich um folgende Hauptfragen handeln: 1) wie viel Raum das Ganze, nämlich ber Altar mit seinem ganzen Schmuck, einnehmen burfte, sowohl der Höhe als der Breite nach; 2) in welcher Geftalt der gange Altarschmuck concipirt werben mußte, um bem Styl gu entsprechen, ob nicht ein großes Mittelbild mit Flügeln bier am vaffendsten wäre, und was sonst die Anordnung der Einrahmung angebt, und 3) was für Gegenstände für die Darftellung gu wählen wären. Wahrscheinlich wird es Ihnen nicht unbekannt sehn, ob die Gegenstände etwa durch eine besondere Widmung der Kirche vorgeschrieben sind oder nicht. Im Allgemeinen werden Sie gewiß mit mir einverstanden sebn, daß auf den hochaltar nur die Hauptgeheimnisse unseres Glaubens gehören, und vielleicht vorzugsweise die Kreuzigung als Mittelpunkt desselben, sowohl als auch wegen seiner nahen Beziehung auf das Opfer, das auf dem Alltar bargebracht wird. Sollten Sie biefen Gegenstand auch für ben geeignetsten halten, so wurden sich alsdann als Seitenbilder vielleicht auf der einen ein Chor der Patriarchen und Propheten, als die auf den noch zufünftigen Erlöser gehofft, und auf der andern ein Chor der Apostel, Märthrer, Jungfrauen 2c. (mit besonderer Berücksichtigung der speciell daselbst verehrten Heiligen) als die an den bereits erschienenen geglaubt, am schicklichsten anschließen, um sammt bem Mittelbilde ein vollständiges und organisches Ganges zu bilden. In dem Giebelauffat, den ber Rabmen nach gothischer Form erfordern dürfte, ließe sich vielleicht noch ber herr in Berklärung mit ber Siegesfahne anbringen. Cornelius rath Ausführung auf Goldgrund an, sowohl als Stylerforderniß, als auch des schwachen Lichtes willen, das der Hochaltar hat. Wie viel dieses für sich habe, erkenne ich wohl; doch dürfte dann vielleicht ein anderer Gegenstand nothwendig sebn, da sich der Goldarund nicht füglich mit der Kreuzigung zu vertragen scheint. Sie sehen also, verehrtefter Berr, über wie mancherlei ich von Ihnen Licht bedarf, und da man bei einem Werk, bessen Ausführung so viel Zeit erfordern wird, nicht haushälterisch genug mit berfelben umgeben fann, so muß ich noch die Bitte bingufügen, daß Sie mich doch recht bald mit einer Antwort erfreuen wollen. Möge Gott seinen Segen schenken, daß das herrliche Unternehmen zu erwünschtem Ausgang durchgeführt werde zu Seiner Ehre!

### Frau Thomas au Sulpiz Doisserée.

Frankfurt, 20. Februar 1835.

Ihr Brief, lieber Freund, hat uns sehr viel Freude gemacht, weil er eine Nachricht enthält, die nach unserer entschiedensten Ueberzeugung eine gute ist. Ein äußerer Berus ist dem Manne ungemein wohlthätig, und wird es mit vorrückenden Jahren immer mehr; ja es macht nicht leicht jemand ungestraft eine Ausnahme von dieser Lebensbedingung. Es ist Mühe und manche Plage damit verbunden, man wird contrecarirt, verkannt, chicanirt und wer weiß was alles; aber gerade dieß sind die Gewitter, die den Himmel reinigen und dem Sonnenschein des häuslichen Lebens Raum machen. Die Bäume sollen weder in den Himmel wachssen, noch in holländische Gärtchen geschnitzelt und gezwickt werden;

Wind und Wetter machen fie erft recht gedeihen.

Ich weiß wohl, daß sie nie ohne Arbeit waren, aber sie war Ihnen untergeordnet und nicht umgekehrt, und dabei fahrt ber innere Mensch- lange nicht so gut, als bei bem harten "Muß". Und wenn dieß Muß auch manchmal zu viel wird, es ist doch beffer als gar feines, bas fühlten Ihre Freunde, die Gie vom Ablehnen des ehrenvollen Antrags abhielten, das fühlen wir lebhaft für Sie und für jeden Menschen. Ich bin manchmal betrübt über die viele Arbeit, die auf meinem Mann liegt; allein wenn ich die Wahl hätte, durch meinen Wunsch sie ihm gang abzunehmen, oder es laffen zu muffen wie es ist, ich wurde nicht wagen, bas erfte zu wählen. Geben Gie meinen Bater an, glauben Sie nicht, daß er weit glücklicher ware, wenn er nicht fo früh aufgehört hätte, sich von einem äußern Beruf beberrichen zu laffen, und seine Umgebungen hätte er auch glücklicher gemacht. Sa, ich bin überzeugt, seine Beiftesfräfte waren frischer geblieben, als da er zu viel Zeit hatte, auf sich zu reflektiren. Marianne hat dabei ein schweres Leben, benimmt sich aber ganz vortrefflich. Wir Kinder können es ihr nie genug banken, denn Niemand als

sie kann mit Bater zurecht kommen. Seine Ungeduld und Unruhe nimmt immer zu, und sein Combinationsvermögen schwindet so sehr, daß auch gar keine Berständigung möglich ist.

Und nun leben Sie wohl, Herr Dberbaurath. Die herzlich-

sten Grüße an die Frau Oberbauräthin und an Melchior.

# Bürgermeifter Chomas.

Ich füge das von Rosette Gesagte bestätigend, glückwünschend hinzu, daß Dein neuer Beruf, der ganz Deinen Studien und

Neigungen angemessen ist, mich herzlich freut.

Um Deine literarischen Arbeiten bin ich nicht besorgt. Ich habe die Erfahrung gemacht, daß je mehr man im Beruse beschäftigt ist, je mehr arbeitet man als Entschädigung an seinen Lieblingsstudien. Man benützt dann jeden Augenblick, und Du glaubst nicht, wie elastisch die Zeit ist, man kann mit ihr machen was man will, ja man kann sie nahe vernichten.

Wie geht es benn mit Schellings Schriften? Darf man ende lich wagen, nach bem Druck zu fragen? Der himmel gebe es.

Es ist ein erneuter und dringender Beruf aller Männer von Geist, gutem Willen und guter Gesinnung, daß sie nun hervorztreten, denn der Ekel am Zerstören, die energischen Maßregeln dieses zu verhindern, werden eine Apathie erzeugen, daß wenn nicht die Lücke mit frischem, gutem Leben ausgesüllt wird, an die Stelle des ausgetriebenen Beelzebubs sieben andere Teuseltreten werden, so bald es die Gelegenheit erlaubt. Wer daher der Zeit, wie Schelling, eine Richtung im guten Sinne zu geben im Stande ist, begeht eine schwere Unterlassungssünde, wenn er es nicht thut. Wie Du nun zum Handeln berufen bist, so verzanlasse auch ihn dazu.

### Aronpring von Preuffen an Sulpig Boifferée.

Berlin, 20. Februar 1835.

Ich wünsche Ihnen zu Ihrer Ernennung zum königlichen baberischen Oberbaurath Glück, und kann wohl dabei nur sagen,

daß dieselbe Mir in sofern sehr erfreulich ist, als sich dadurch Ihre Verhältnisse auf eine Ihnen angenehme und hossentlich bestriedigende Weise gestalten, während dieser Schritt zu gleicher Zeit Mich in sosern im entgegengesetzten Sinne berührt, als nun die Erfüllung Meiner Wünsche, in Bezug auf Sie, noch viel weniger erreichbar und weit schwieriger erscheint.

Für die Uebersendung Ihrer Abhandlung über den Tempel des heiligen Graales fage Ich Ihnen den verbindlichsten Dank.

Ich habe Mich baran außerordentlich erfreut, da sowohl der Gegenstand für Mich so anzichend als auch die Auffassung Meiner Art und Weise fo fehr entsprechend ift. Mit bem, was Gie über die Aufstellung eines Bilbes in bem Dom von Röln fagen, bin Ich gang und in jeder Beziehung einverstanden, bis dahin, daß Ich ben von Ihnen zulett ausgesprochenen Zweifel, ob es vorzuziehen sein möchte, zwei fleinere statt des zuerst projektirten größern Bilbes ausführen ju laffen, gar nicht theile. Mittel vorhanden und fo vereinigt find, daß fie gur Erreichung eines großen Biels, gur hervorbringung eines großen Berts verwendet werben fonnen, ericheint es Mir stets unrecht, fie gu trennen und gu fpalten, um fleinere und Nebenrudfichten, wie hier einen fymmetrischen Effekt burch zwei Bilber hervor gu bringen. Für die Ausführung des großen Bildes spricht auch noch der Umftand, daß Gie wohl in Overbed einen Rünftler gefunden haben, der ein würdiges Werf erwarten läßt.

Friedrich Wilhelm, Bring von Preugen.

# Dverbeck an Sulpig Boifferée.

Rom, 5. März 1835.

Nehmen Sie, innigst verehrter Herr, meinen allerwärmsten Dank für die überaus freundliche Aufnahme, die Sie meiner Zuschrift haben schenken wollen, sowie für die so schleunige und ausswirtliche Beantwortung derselben, die mir nach dem Reichthum ihres belehrenden Inhaltes von unschätzbarem Werthe ist. Da ich es mir zur Lebensaufgabe in meinem Künstlerberuf gemacht habe, dem tiesern Sinn der kirchlichen Kunst nachzusorschen, so

war mir Ihre Entwicklung der sinnbildlichen Bedeutung des Altares von höchstem Interesse; und gewiß kann es niemanden werniger als mir einfallen, gleichgültig über solche hinweg zu sehen, oder gar dazu beizutragen, sie zu verdunkeln; vielmehr stimme ich durchaus Ihrer Ansicht bei, daß es das erste und wesentlichste Augenmerk sehn muß, sie sest zu halten und mehr und mehr in's

Licht zu stellen.

Erlauben Sie mir jedoch, Ihnen bemerflich zu machen, daß bier keineswegs Entstellung des Ursprünglichen beabsichtigt wird, sondern vielmehr im Gegentheil Wiederberstellung desselben, indem der Alltar von seiner so sehr störenden Ueberkleidung wieder befreit werden soll, wozu sich wohl nicht leicht wieder eine so günstige Gelegenheit bieten durfte; und daß es eben bei der neuen Ausschmudung nun die Aufgabe ift, der Grundidee getreu, sowohl den liturgischen als artistischen Anforderungen zu entsprechen. Warum aber dieses nicht möglich sehn sollte, das, ich gestehe es Ihnen, will weber mir noch Cornelius einleuchten. Denn ba die einfache Gestalt des steinernen Altartisches die ursprüngliche bleiben, oder vielmehr wieder werden würde, durch Wegräumung des fremdartigen Neberbaues, so bliebe ja auch die volle Bedeutung besselben in ihrer Kraft, so zwar, daß durch die hinzufom: mende Darstellung bes Erlösungstodes bes Sohnes Gottes nur noch bestimmt auf jenes Opfer hingewiesen würde, wovon jene alttestamentarischen nur die Borbilder waren, und indem sie mitbin ihre Erfüllung erhalten. Es wäre bennach in liturgischer Sinficht die Aufgabe, die Ginrahmung des Altargemäldes fo zu ordnen, daß der Altar möglichst freistehend bliebe, was durch einen mäßigen Zwischenraum erreicht würde. In artistischer Binficht aber meinen wir, daß, so wie der ursprüngliche Zustand des Altares nicht gang ohne Schmuck war, indem jener Tabernakel von ungewöhnlicher Größe und fünstlicher Arbeit, welcher Plat ihm auch mag angetviesen gewesen sebn, ihm immer zum Schmuck diente, der nothwendig auch dabei nicht unbedeutende Theile des Gebändes verbeden mußte; fo auch ber beabsichtigte neue Schmud nicht nothwendig störend sehn müßte, sondern wohlthuend gedacht werden könnte, wofern er sich erstens dem Styl des Gebäudes anschlöße, und zweitens in bescheibenen Grenzen gehalten würde. Allerdings war jener Tabernafel ein plastischer Schmuck, aber

warum sollte in dem so reich durch Malerei geschmückten Gebäude nicht auch der Altar auf befriedigende Weise durch Malerei geschmückt werden können, zumal da die Einrahmung auch wieder Raum zu plastischem Ornament böte. Daß serner die Farbenspracht der Glasmalereien berücksichtigt werden mitste, unterliegt keinem Zweisel; daß aber Glasmalereien durchaus nicht unwereindar mit anderen Malereien sehen, davon haben wir in Italien die befriedigendsten Belege vor Augen, wie in St. Francesco in Alssis, und an vielen andern Orten. Ebenso darf auch das schwache Licht nicht unberücksichtigt bleiben, allein ein Bild auf Goldgrund ist leicht in jedem Lichte kenntlich, und das ist es doch, woraus es ankommt, nicht aber eine Beleuchtung, die das Bild besonders bemerklich macht, als ob es die Hauptsache wäre.

Und so meinen wir benn (benn Cornelius, mit dem ich die Sache reiflich durchgesprochen habe, ist ganz derselben Ansicht), daß es durchaus nicht unmöglich wäre, das beabsichtigte Unternehmen mit allen jenen Ansorderungen, deren Sie erwähnen und die gewiß alle ernstlich berücksichtigt sehn wollen, in Ginklang zu bringen. Gewiß auch werden Sie selber damit einverstanden sehn, daß der gegenwärtige Zustand des Altares eine Aenderung wünsschenswerth macht; warum aber sollten wir daran verzweiseln, daß es gesingen sollte, die Aufgabe auf befriedigende Weise zu lösen, wenn wir bescheiden und im Vertrauen auf den Beistand Gottes zu Werke gehen, und nach dem Beispiel der ehrwürdigen Alten, nur Seine Ehre und die Erbauung der Seinigen im Auge haben?

Erlauben Sie mir nun auch noch mit einigen Worten meine Unsicht über ben andern Platz, den Sie vorschlagen, auszusprechen, in der Muttergotteskapelle. Auf meiner Reise sah ich dieselbe in einem Zustande, der freilich den Gedanken nicht konnte aufkommen lassen, gerade dort ein Bild hindringen zu wollen. Allein auch Cornelius versichert, dieselbe nie in einem andern Zustand gekannt zu haben, als so wie ich sie sah, mit Kirchengeräth und Baumaterial angefüllt; mithin müßte wohl die häusige Benützung derselben zum Gottesdienst in ältere Zeit fallen, und man wäre also in dem Fall, wegen des Bildes die Kapelle ausräumen zu müssen, nicht aber, wie es die Natur der Sache mit sich bringt, das Bild für das Lokal zu malen, das desselben bedark. Ein

sehr natürliches Gefühl leitete baher auf denjenigen Plat (den Hochaltar), wo ein reelles Bedürfniß erfüllt würde, indem nicht leicht jemand dieses herrliche Gebäude betritt, der es nicht bedauert, den Mittelpunkt so verunstaltet zu sehen.

Es ift aber gewiß unnöthig, Sie barauf aufmerkfam zu maden, wie wefentlich ein wirklich vorhandenes Bedürfniß für die Entstehung eines Kunftwerkes ift, indem baraus wie aus einer lebendigen Burgel nach innerer Nothwendigkeit das Werk wie eine Blüthe hervorsproßt; da hingegen ein jedes Kunstwerk, das ohne eine solche Rothwendigkeit entsteht, immer nur eine fünstliche Treibhauspflanze bleibt. Da bemnach auf bem Hochaltar ein foldes Bedürfniß flar in die Augen fallend vorhanden ift; in der Muttergotteskapelle aber, die seit Menschengedenken unbenutt ist, eben so flar ein solches abgeht, so sehe ich nicht ein, warum man sich für diese, nicht aber für jenen entscheiden sollte, vorausgesetzt nämlich, daß die daselbst eintretenden Anforderungen nach Burden berücksichtigt würden, so daß das beabsichtigte Werk dem Bebande zum wahren Schmuck gereichte. Möchte es mir gelungen sehn, Ihnen die Möglichkeit davon auschaulich zu machen, denn wie sehr ich es fühle, Ihres Beistandes dabei zu bedürfen, habe ich Ihnen bereits ausgesprochen, und fann ich Ihnen nicht genug aussprechen.

Und nun füge ich schließlich nur noch die Bitte bingu, daß Sie biese meine beutigen Zeilen nicht als eine Frucht bes Gigenfinns ansehen wollen, die ich nur nach gewissenhafter Berathung mit einsichtsvollen Freunden als meine bessere Ueberzeugung nie: dergeschrieben habe. Freilich mag es leicht ben Unschein haben, als hätte die Citelkeit sich gerade den Hochaltar außerseben, um sich recht breit als Gögen darauf zu stellen, und verschmähte die übrigen Plate nur, weil weniger in's Auge fallend; und allerbings ist es ja leider nur allzu wahr, daß wir es selber nicht wissen, wie viel Antheil Eitelkeit und Eigenliebe oft auch an unfern scheinbar besten Unternehmungen haben. Db baber und wie viel sich von folder auch bei mir in diesem Fall, mir felber unbewußt, mit einmischt, muß ich freilich bahin gestellt sehn lassen: wissentlich will ich jedoch solches Unkraut nicht in meinem Herzen wuchern lassen, und ich selber bitte Gott aufrichtig, baß, wofern Ihm die Sache, als aus unreiner Quelle fliegend, miffällig febn

sollte, Er nach Seiner Weisheit es also lenken wolle, daß nicht mein Wille geschehe, sondern was vor Ihm das Besser ist. Sehen Sie daher versichert, daß so wie die Sache, fast ohne mein Zuthun, auf einen bloßen Vorschlag von meiner Seite, der so schücktern als möglich ausgesprochen war, sich bisker gemacht hat; ich so auch serner durchaus nicht mit Sigensinn darin versahren werde; weil ich auch nur dann Muth zur Durchsührung haben würde, wenn ich den Austrag mir als von der Vorsehung selber kommend ansehen könnte.

Möchte es Ihnen doch gelingen, mich recht bald wieder mit

einer Antwort zu erfreuen!

Mit der herzlichsten Theilnahme an dem schönen Wirkungstreis, den Ihnen der König von Bahern eröffnet hat, und mit der aufrichtigsten Verehrung

Ihr herzlichst ergebener

Friedrich Overbeck.

#### Sulpiz Boisserée an Duerbeck.

Münden, 5. April 1835.

Es thut mir recht sehr leid, daß die Gründe, welche ich Ihnen gegen ein Gemälde für den Hochaltar im Dom zu Köln entwickelt habe, keinen Eingang bei Ihnen und unserm Freunde Cornelius gefunden, denn Ihre Einwendungen können mich nicht von meiner auf der innersten Ueberzeugung beruhenden, und mit dem auf-

richtigften Wohlwollen geäußerten Unsicht abbringen.

Daß die gegenwärtige Ausstattung des Hochaltares unpassend mit dem ganzen Gebäude im Widerspruch ist, sollte ich wohl nicht nöthig haben, zu wiederholen, ebenso versteht es sich von selber, daß es eine wahre Verbesserung wäre, wenn dieses moderne Maxmorwerk durch ein schönes Gemälde von Ihrer Hand mit einer angemessenen Ginrahmung ersetzt würde. Aber wenn einmal in diesem herrlichen Gebäude, und zumal an seiner heiligsten Stelle, geändert werden soll, so meine ich, dürste nicht nur von Verbesserung, sondern es müßte von Wiederherstellung des ursprüngslichen Zustandes die Rede seyn. Sie glauben, dieses sey nicht

möglich, weil Sie sich vorstellen, das wundervolle Tabernakel, bessen Wiederherstellung unter den gegenwärtigen Umständen allerzdings eine zu große Aufgabe wäre, habe mit dem Altar in unmittelbarem Zusammenhang gestanden; das war aber keineswegs der Fall; das Tabernakel stand im Dom, wie in allen altz deutschen Kirchen ganz abgesondert auf der Seite, wie Sie es in meinem Werk auf dem Grundriß sehen können. Der Altar hingegen stand vollkommen frei, und hatte keinen andern Schmuck als den beweglichen des Erucisies und der Leuchter, wozu noch vergoldete Apostelbilder und Reliquienkasten kamen.

Da biese einfache Sinrichtung des Hochaltares ursprünglich von dem Baumeister und Bauherren angeordnet worden, die doch am besten wissen mußten, was der Idee und der Bedeutung ihres erhabenen Gebäudes an seiner Hauptstelle am meisten entsprach, da ferner diese Cinrichtung von den ältesten Zeiten her mit tiesem Sinn allgemein bei den Domkirchen beobachtet worden, wie Sie es auch noch in den Hauptstirchen von Rom sehen, so erlaubt mir meine Ehrsucht vor unsern frommen Vorsahren nicht, eine Ab-

weichung von diesem geheiligten Gebrauch zu billigen.

Was Ihre zweite Einwendung, nämlich jene gegen die zu einem Altargemälbe vorgeschlagene Stelle in ber Muttergottesfapelle betrifft, so beruht bieselbe ebenfalls auf einem zwar mir unbegreiflichen Irrthum, benn bie Muttergotteskapelle ift nicht feit Menschengebenfen unbenutt, fondern fie wurde erft während ber großen Baureparaturen geschloffen, weil man einen sichern Ort für Die Aufbewahrung von Baumaterialien haben wollte; diese Reparaturen baben aber bekanntlich erft seit gehn Jahren begonnen, und fämmtliche Ginwohner von Röln werden mir bezeugen, daß biefe vor einigen Jahren vorgenommene Schließung der Muttergotteskapelle allgemein beklagt worden, weil in berselben ber meiste Gottesbienft gehalten zu werden pflegte. Bon früh Morgens bis Mittags wurden bier beilige Meffen gelesen, auch wurde bier stets das beilige Abendmahl gereicht; wenn fonst nirgends in der gangen Rirche fein Gottesdienst mehr war, so war er noch hier.

Diese Kapelle hat ihre eigenen Stiftungen, ihr eigenes ewiges Licht, eigene Sakristei u. f. tv., und sobald sie bes Baues wegen wieder geöffnet werden kann, wird der Gottesbienst auf

die bezeichnete alte Weise hergestellt werden. Wenn Sie also, womit ich vollkommen übereinstimme, ein Bedürfniß für die Entstehung eines Kunstwerks verlangen, haben Sie es hier bei der bevorstehenden Wiederherstellung des Gottesdienstes in der Muttergotteskapelle in vollstem Maße und mit der Aussicht einer weit größern Wirkung auf die andächtige Gemeinde hervor zu bringen, als durch ein Gemälde auf dem Hochaltar je möglich wäre.

Daß aber burch die Errichtung eines neuen Altares, mit einem Gemälbe in der Muttergotteskapelle, die Wiederherstellung des Hauptaltares im Chor verhindert würde, sehe ich nicht ein.

Nehmen Gie biefe mit dem besten Willen und aller Bahrhaftigkeit gegebenen Bemerkungen mit Bertrauen an, lefen Sie meinen ersten Brief noch einmal durch, und prufen Sie sich unbefangen, ob Sie mir nicht beistimmen können. Auf jeden Fall aber bitte ich Sie, meine beiden Briefe in Abschrift bem Berrn Erzbischof mitzutheilen. Von dem Kronprinzen, dem ich, wie ich Ihnen meldete, meine Meinung vorgelegt, weil ich ihm ohnehin zu schreiben hatte, und es für meine Pflicht hielt, ihm als bem geneigtesten Beschützer ber Domkirche, eine so wichtige Angelegenbeit nicht zu verschweigen, habe ich folgende Antwort erhalten (f. S. 641). Nach biefer Aeußerung bes Fürsten, in dem wir den fünftigen Bauberen des Doms verchren, muß ich freilich um so mehr wünschen, daß Sie sich mit mir verständigen könnten; immerhin aber hoffe ich, Sie werden die Gewissenhaftigfeit und Offenheit, womit ich Ihr Vertrauen erwiedere, als den besten Beweis meiner innigften Hochachtung anerkennen. Die herzlichsten Gruße von mir und ben Meinigen an unfern Freund Cornelius, wir und alle Freunde freuen uns, ihn bald wieder zu sehen. Für die freundschaftliche Neußerung Ihrer Theilnahme in Bezug auf den mir vom König anvertrauten Wirkungsfreis danke ich treulichst. Möge Gott mir Kraft und Gesundheit schenken, möge Er überhaupt Seinen Segen geben, daß es mir gelinge, etwas Gutes zu leiften! Dleine Frau, mein Bruder und die übrigen biefigen Freunde wünschen mit mir Ihnen alles Beil!

#### Dverbeck an Sulpiz Boifferée.

Rom, 6. Mai 1835.

Gie haben, verehrtester Berr, in Ihrem gutigen Schreiben vom 5. v. M., für das ich Ihnen auf's herzlichste banke, Ihre Unsicht in Betreff bes für ben Kölner Dom auszuführenden Bildes durch zwei sehr wichtige Gründe unterstützt. Der erste ist die ausgesprochene Ueberzeugung, daß bie Wiederherstellung bes Sochaltares, auch wenn bem zu unternehmenden Gemälde ein anderer Blat angewiesen würde, beghalb nicht unterbleiben würde; unter welcher Voraussetzung ich feinen Augenblick anstehe, einzuräumen, daß Ihr Borschlag durchaus vorzuziehen, ja daß ich ihn als das eigentliche Richtige und Wünschenstwertheste mit Ihnen betrachte.

Es erhält aber auch andererseits zugleich die Aufgabe, ein Gemälde für die Muttergotteskapelle auszuführen, eine gang anbere Bedeutung, nachdem Gie die Wichtigkeit, Die biese Rapelle für den Gottesdienst hat, anschaulich gemacht, so wie durch die mit dem Unternehmen verbundene Aussicht, sie, dem Wunsche der Einwohner Rölns gemäß, bem Gottesbienst badurch um fo eber, und zugleich würdiger geschmücht, wieder gegeben zu seben. Gie feben bemnach, bag Gie in mir unter folden Umftanden burchaus feinen Gegner haben, indem ich ben Blan, ben Sochaltar neu zu verzieren, ja nur in ber Boraussetzung verfochten babe, daß gegenwärtig die günstigste, vielleicht nie wiederkehrende Gelegenheit seh, um dem Dom die Wohlthat zu erweisen, ihn von dem heterogenen Aufput seines Hochaltares zu befreien; feineswegs aber als ob nicht auch ich eine wirkliche Wiederherstellung bes ursprünglichen für wünschenswerther hielte.

Much theile ich, Ihrem Verlangen gemäß, Ihre beiben Briefe in Abschrift bem Beren Erzbischof von Röln mit, und zwar mit bem ausdrücklichen Zusat, daß unter obiger Bedingung auch ich ganz Ihre Ansicht theile. Db nun aber ber Berr Erzbischof, bem Die Entscheidung gusteht, in Die Grunde eingehen und ben einmal gefaßten Entschluß nochmals abandern wollen wird, steht zu erwarten.

Unser theurer Freund Cornelius rüstet sich nach glorreicher Bollendung feines Rartons, ju bem jest Rünftler und Runft: freunde aller Nationen wallfahrten, bereits zur Abreife; ift aber

noch durch das eingetretene sehr schlechte Wetter etwas aufgehalten. Ihn, der die Idee von dem großen Eindruck, den eine neue Verzierung des Hochaltares machen müßte, noch nicht recht will sahren lassen, werden Sie mündlich am besten zu überzeugen Gelegensheit haben.

Mit der herzlichsten Erwiederung aller freundlichen Grüße meiner Münchener Freunde, in aufrichtigster Verehrung und Dankbarkeit Ihr ergebensier

Friedrich Overbeck.

# Mathilde Boifferer an g. Rapp in Stuttgart.

München, 17. Mai 1835.

Um euch gleich über uns zu beruhigen, schreibe ich nur furz, daß uns zwar die furchtbare Bulvererplosion sehr erschreckt, aber doch feine bleibenden Folgen hinterlassen hat. Mein lieber Mann litt schon wieder seit Wochen an einer sehr bestigen Nervenaffektion, die ihm zulett fast allen Schlaf raubte. Bu ben Boridriften unseres Urztes gehört auch die, daß wir alle Tage eine fleine Spazierfahrt machen. Vorgestern verlangte mein lieber Mann nach dem sogenannten Rugelfang zu fahren, auf dem auch das Bulvermagazin ftand. Ich bekam einen unwillfürlichen Schrecken, und bat einen andern Weg einzuschlagen, weil dieser mir unbeimlich seh. Das geschah, und wir kamen nach einer Stunde wieder nach Haufe. Gestern fühlte sich mein lieber Kranker nach einer abermals schlaflosen Nacht so unwohl, daß wir zu Sause blieben, und er fich ausnahmsweise nach Tisch auf's Bette legte, wo er zu meiner großen Freude ruhig einschlief. Schon nach wenigen Minuten erfolgte ein furchtbarer Echlag, Die beiben Fenfter in unferm Schlafzimmer flogen in Splittern, zum Theil auf bas Bette berein, bas ganze Zimmer war voll Staub, und mein armer Rranter gang außer fich. Ein Blick aus dem Fenfter ließ mich eine gerade emporsteigende Rauchsäule erkennen, und ich war dadurch sicher, daß es eine Explosion und der Richtung nach vom Bulvermagazin feb. Im erften Augenblick gab mir bas eine Berubigung, benn wir waren einen Tag vorher von bem zweiten in den ersten Stock gezogen, weil noch ein dritter aufgebaut werden sollte, und zu diesem Zweck das Dach in die Höhe gehoben wurde. Der erste Gedanke war daher der, daß uns das Haus über dem Kopf zusammen falle. Es zeigte sich freilich, daß das Unglück viel größer war, da die Explosion, die ein degradirter Unterofficier angelegt, stundenweit Unheil und Berwüstung angerichtet hatte. Mein lieber Kranker konnte sich schwer beruhigen, und um alles zu thun, was dazu beitragen kann, haben wir heute unsere Wohnung verlassen und sind in Chambres garnies eingezogen, die zum Glück über Melchiors Wohnung frei waren.

Von Melchiors sertigen schönen Glasgemälben ist keines verletzt, aber ein großes Bild "die Anbetung der drei Könige," an dem der Glasmaler Vörtel eben malte, wurde in tausend Stücken zerschlagen, obgleich seine Wohnung mehr als eine Viertelstunde entsernter liegt, als die von Melchior. Die Arbeit von einem halben Jahr war in einem Augenblick vernichtet. Doch war Melchior dankbar dasur, daß es nur dieß eine Opfer gekostet und ließ das Vild gleich wieder von neuem beginnen. Heute erholt man sich von dem großen Schrecken und übersieht die wahrhaft dämonischen Verwüstungen, die neben den grauenhaften auch wirklich somische Seenen herbeigeführt haben. Sonderbar war es, daß die Explosion in derselben Stunde erfolgte, in der ich Tags zuvor nicht an dieser Unglücksstätte vorbei sahren wollte; von dem Magazin selbst ist keine Spur mehr vorhanden.

#### Aleldior an Sulpig Boifferée.

München, 26. Juli 1835.

Mit Vergnügen sah ich aus Deinem Brief von Augsburg, daß Du Dich schon dort so wohl befandest, wie ich es kaum gehofft, und ich zweifle nun gar nicht, daß die Reise Dir den Schlaf und den Nerven die gehörige Spannung wieder geben wird.

Von uns habe ich nur Gutes zu melben, wir find beibe wohl, nur ist Bertram heute mübe vom Aufstellen der Glassgemälde bei dem Besuche der sächsischen Herrschaften, die Dich auf's beste grüßen lassen. Deine Buste erkannten sie gleich und

fanden sie frappant ähnlich. Sie kamen mit der verwittweten Königin und ihrem ganzen Gesolge, so daß meine Zimmer gesträngt voll waren. Sie hatten große Freude an den Glasbildern, und waren sehr verwundert, daß Börtel sich so außerordentlich vervollkommt hat. Ueber die Basreließ von Schwanthaler war der Prinzregent nicht weniger erstaunt und konnte sich von densselben gar nicht losreißen, behauptend, es seh das schönste von Skulptur, was er in net erer Zeit gesehen. Von den Arbeiten seines Landsmanns Schnorr war er auch ganz entzückt, und stolz darauf, daß Schnorr ein Sachse seh. Die Herrschaften kamen nämlich aus der Residenz, wo sie das Nibelungenlied 2c. gesehen hatten.

# Sulpig un Meldior Boifferer.

Baben, 15. Auguft.

Ich habe mich seit meinem letzten Brief immer mehr erholt, meinem Gefühl nach würde mir jetzt nichts sehlen, wenn ich seine Sorge für die Zukunft hätte. Aber der Schrecken sider den abscheulichen Zustand, in den ich im Frühjahr gerathen, sitzt mir noch tief in der Seele, und ich möchte nichts versäumen, um meine Gesundheit zu besestigen. Zunächst scheint mir nothwendig, daß ich nach Bollendung der hiesigen Kur nicht gleich nach Münschen zurücksehre, ich glaube ein Aufenthalt in Heidelberg würde das angemessenste sehn.

### Sulpiz Boifferée.

Karlsruhe, 28. August.

Das Wetter ist seit Dienstag so anhaltend trüb und regnerisch, als es bisher heiter und sonnig war; indessen vermag diese Trübniß nicht den angenehmen Eindruck zu verlöschen, den Baden und beiden gemacht hat. Unfangs sah ich diesen mir von jeher so lieben Ort durch den Schleier meiner Kränklichkeit; ich erkannte zwar seine Schönheiten und Annehmlichkeiten, aber ich konnte

mich nicht recht darüber freuen; je mehr jedoch die Gesundheit wiederkehrte, desto mehr gesiel es mir in dieser herrlichen Umgebung, und in der so wohlthätigen Luft, und diese Stimmung steigerte sich so, daß wir uns beide gestanden, noch in keinem Bade so gerne gewesen zu sehn. Freilich hat hiebei der Umstand großen Antheil, daß ich so elend und kraftlos nach Baden kam, da ich sonst immer gesund in's Bad gereist bin. Die gute Hofräthin Schreiber versicherte, sie habe schon viele gute Ersolge der Kur in Baden gesehen, einen so auffallenden aber wie bei mir, noch nie. Nun, Gott seh tausendmal Dank!

#### Beibelberg, 2. Ceptember.

Mein Wunsch, hier eine ländliche Wohnung zu beziehen, hat sich sogleich verwirklicht. Ihr werdet euch wohl noch eines alten Weinhauses zum goldenen Waldhorn auf dem Weg nach Neuenheim, nicht weit von der Brücke, erinnern. Dieses Haus ist ganz neu gebaut und einfach, aber sehr reinlich und behaglich eingerichtet, mit hübschem Wein: und Blumengarten bis oben an den Philosophenweg hinauf. Dort wohnen wir in zwei Zimmerchen mit wunderhübscher Aussicht auf den Neckar, die Stadt und das Schloß. Köster wohnt neben uns. Es ist eine sehr anständige Wirthschaft im Hause, meist nur von Prosessoren und ihres Gleischen besucht. Dieser Ausenthalt macht uns viel Freude, und wir bedauern nur, daß ihr ihn nicht mit uns theilt.

Die alten Freunde fand ich alle wohl und heiter, und viel frischer und geistig belebt, als ich gefürchtet hatte.

Den 14.

Morgen früh verlassen wir Heidelberg nach einem in jeder Hinsicht erquickenden Aufenthalt. Wir haben mit den Freunden in der schönen wohlbekannten Umgebung köstliche Tage verlebt, und schoeden von ihnen mit Dank und mit Trauer.

Stuttgart, 18. September.

Lieber Melchior! Gestern hatte ich Dir noch einige Hosffnung für die Erhaltung unseres guten Heinrichs gegeben; seit der vergangenen Nacht hat aber Gott anders versigt. Das Nervensieber hat den surchtbarsten Gang genommen. Erst zwei Stunden vor dem Ende gab uns Staatsrath Ludwig klar zu verstehen, daß die Frage seh, ob der Kranke Mitternacht überlebe. — So haben wir nach einer Krankheit von vier Tagen den guten Menschen verloren, an dessen Leben das Wohl so vieler Anderer hing. Der Jammer ist groß, und nur das zarte, vaterlose Kind lächelt freundlich.

Wir werben so bald als möglich unsere Rückreise antreten.

#### Rauch an Sulpiz Soifferée in Munchen.

Berlin, 11. Januar 1836.

— Großen Antheil wahrer Theilnahme erregt hier allgemein die Reise des Königs von Bayern nach Griechenland, und die besten Wünsche begleiten ihn von Tausenden. Gering aber ist die Hoffnung zu guter Einrichtung in diesem Gesindelchaos. Niemand hofft, alle sehen die Sache als verloren an; der Himmel hilft vielleicht wunderbar.

Nachdem hier die Wahl des '(Hegels Lehrstuhl) ersetzenden Professors so gänzlich mißlungen ist, sieht alle Welt mit seurigem Auge nach dem allgemein verlangten Schelling hin, man hosst sogar noch auf ihn, wie ich die Nothwendigkeit dieses Wunsches zufällig näher erörtern hörte, nämlich des Professors der Theoslogie Neanders Büste (eine kuriose) wurde von einem meiner Eleven gemacht, der mit seiner Umgebung Schellings vergötternd gedachte. Ich bitte, mich herzlichst dieser Familie zu empsehlen. Sehen Sie aber Ernst Förster, so bitte ich, ihn zu fragen, ob er mir nicht könnte den erzählten Theil von Schellings Borslesung (Sommersemester 1834) die Charakteristik St. Beters, Pauslus und Johannes senden, welcher mich mit andern sehr interessitrt. Sie als Katholik brauchen keine Notiz davon zu nehmen.

Schinkel grüßt herzlichst, nachdem sein Kirchenbau in Potsdam

und die sehr schöne allgemeine Bauschule beendigt, hat ihm der König den Bau einer großen Kirche an der Universität in Königsberg aufgetragen. In Berlin wird nun lebhaft an das Denkmal Kriedricks II. seitens des Königs gedacht.

Wie hat Ihnen Ernst Försters Werkchen "Ueber die ältern italienischen Maler und Bildhauer" gefallen? Mich hat es unsgemein in allen Beziehungen angesprochen. Wahr, genau in der Sache und schöne Sprache! Es gefällt hier allgemein und bringt ihm Ehre.

#### Schorn an Sulpig Boifferée.

Weimar, 7. Februar 1836.

Meinen besten Dank für die freundliche Auskunft wegen Reber. Die Frau Großberzogin wünscht nun, daß das Zimmer mit den Gemälden aus Schiller zuerft ausgeführt wurde. Ich habe an Neber geschrieben und er hat ben Untrag angenommen; was ich von ihm gesehen und gehört habe, ist nur rühmlich. Die Frau Großberzogin wünscht nun ferner, daß er später auch die Leitung ber Goethe'ichen Arbeit nach Schinkels Entwurf übernehmen möchte, es fragt sich, ob er barauf eingehen will. Schinkel blos kleine Zeichnungen macht, welche die Disposition bes Ganzen enthalten und die Ausschmüdung diefer Gallerie wegen zwei antiken Basreliefs sich dem pompejanischen Geschmack nähern soll, folglich viel architektonisches Drnament erfordert, so war der Entwurf von einem Architekten unumgänglich; da aber für die Ausführung der Bilder boch die Zeichnung von Kartons nöthig wird, könnte Neber meiner Unsicht nach, unbeschadet seines Rufes, als selbstständiger Künstler wohl die Leitung und Mitwirfung übernehmen.

#### Sulpis an Alcldior Boiffcree.

Bab Sulz am Peissenberg, 26. Juni 1836.

Bon unserem Befinden fann ich Dir die beste Kunde geben, ich fühle mich meiner Stimmung nach und überhaupt hier schon

in den ersten Tagen sowohl, als voriges Jahr in den letzten in Baden! Von dem bösen Nervenzuken ist bis auf wenige, schwache Mahnungen sast alle Spur verschwunden. Die Abspannung und Ermüdung hat sich aber dermaßen verloren, daß ich Stunden lang spazieren, den ganzen Tag in der Luft sehn und ohne Beschwerde Berge steigen kann, wozu die mannigsaltigste Aufsorderung ist, weil wir hier viele sanste Hügel und Anhöhen mit den schönsten Wiesen und Waldungen haben. Der ganze Peissenberg besteht aus flach gewöldten mit kleinen Ebenen verbundenen dis zur Spitze mit Aeckern und Bauernwohnungen bebauten Hügeln. Ganz oben sind wir aber noch nicht gewesen.

In unserm stillen Leben hier hat sich noch wenig geändert, außer daß ein verständiger Kausherr aus Kausbeuern unser Tisch-

genoffe geworden ift.

Ganz unerwartet kamen eben drei Herren von München als Kurgäste an, wovon mir der eine Deinen Gruß und die frohe Nachricht brachte, daß Du morgen hieher kommen wolltest. Das macht mir die größte Freude, Dich so bald wieder zu sehen, Dir die schöne Gegend, vor allem aber mein Wohlbesinden zu zeigen, denn so etwas muß man mit eigenen Lugen sehen.

Sulz, ben 7. Juli.

Wir haben unsere kleine Wallsahrt nach den alten Abteien Polling und Wessobrunn gestern glücklich vollbracht, und sind erst

nach neun Uhr zurückgefehrt.

In Polling habe ich ein lebensgroßes Erucifig auf Goldgrund gemalt gefunden, welches als wunderthätig verehrt wird, und das Kreuz sehn soll, dessen Aussichung den Herzog Thassilio im Jahr 750 zur Stiftung des Klosters veranlaßt habe, ob dieß der Fall ist, bezweisle ich; das aber scheint mir gewiß, daß dieses Erucifig so alt ist, als die Wiederherstellung des Klosters durch Kaiser Heinrich den Heiligen im Jahr 1010. Der größte Theil des Gemäldes ist noch erhalten. Ihr könnt euch denken, daß Zeichnung und Ausschhung sehr roh sind, um so merkwürdiger aber ist das Gemälde wegen seines Alterthums, man wird wenige von dieser Zeit, außer den Miniaturbildern in alten Büchern, sinden. Das ganze Bild hat die Gestalt des Kreuzes, und dadurch ist es

möglich geworden, das Gemälde mit Glas zu bedecken und so lange zu conserviren; freilich sieht man, daß ehe dieses geschehen, man gar unbarmherzig damit versahren ist. Die Malerei ist auf Leinswand, Pergament oder Leder aufgetragen, welches auf Holz besseistigt ist, wie wir das auch noch bei den Malereien des vierzehnsten Jahrhunderts gesehen haben. Der Meßner erzählte, die Unterlage der Malerei seh Fischaut.

Kaulbach mit seiner Frau und der kleinen Johanna haben uns besucht, sie wohnen in Unterpeissenberg beim Schuster in einem schönen Bauernhaus mit großem Baumgarten. Wir hoffen uns öfter zu sehen.

Auch fam Rückert vor einigen Tagen abends an, eben als die gange Tischgesellschaft vor dem Sause versammelt war, und auf die Glode, die zum Abendessen ruft, wartete. Er ftieg aus, und ging ohne ju grugen, auf die Wirthin ju und mit berfelben in's Saus. Als wir nachber alle bei Tijch fagen, fam er eben io finfter berein, setzte sich am Ende des Tisches nieder, blieb sprachlos und wollte eben so bas Zimmer verlassen, als ihm fast Die gange Gesellschaft zurief: "Nun, gute Nacht!" Da machte er eine ftumme Begrüßung. In biesem Augenblick erft erkannte ibn Mathilde, und ich ging ihm nach in den Garten, in dem er bei ber schönen Nacht herum spazierte. Es war mir nicht möglich, ibn anzusprechen, er vermied mich sichtbar. Um andern Morgen überzengte ich mich, daß er es wirklich seh, ging nun gerade auf ibn los, und wir erfreuten und bes Wiedersebens. Auf meine Frage, warum er gestern so unfreundlich gewesen, erwiderte er mir, sein Reisehandbuch vorhaltend: "Da seben Gie, steht: in bem Bad Gulg findet man gewöhnlich ben Abschaum ber Gesellschaft von München! und davon glaubte ich mich fern halten zu muffen." Auf meine Berficherung, daß ber größere Theil ber Gesellschaft zwar aus Münchnern bestebe, aber aus lauter anständigen Personen, entschloß er sich einige Tage bier zu bleiben, und wurde durch seine Beredtsamkeit und absichtliche Freundlichfeit ber Liebling ber Babegäfte.

Wir werden bis zum siebenzehnten hier bleiben und dann unsere Rückreise über Hohenschwangau antreten, so daß wir noch mit Ruhe Deine Reise an den Rhein und die Angelegenheit des Apollinarisberges besprechen können.

# Alelchior an Sulpiz Boifferée.

Köln, 1. August 1836.

Unser schönes Lieblingsgut geht nicht, wie ich geglaubt, in die Hände der gräflich Lippe'schen Familie über, sondern in jene des Herrn v. Fürstenberg.

Als ich mit dem Lippe'schen Bevollmächtigten zum Notar kam, fanden wir dort Herrn Niegler. Es wurde Alles zu Protokoll genommen, was bisher geschehen. Der Notar frug nun, ob kein Nachgebot da seh? Da erklärte Herr Riegler zweihundert Thaler mehr zu geben, der andere erklärte nicht weiter zu bieten, und nachdem ich gesragt wurde, ob ich zuschlage, gab ich mein Jawort. Nun erst sagte Herr Riegler, er habe es für den Herrn v. Fürstenberg gefaust.

Alle Leute in Bonn und auch hier sind sehr erfreut, daß das Gut in seine Hände gekommen ist, weil er noch mehr dafür thun kann, und nun auch die Kirche erhalten wird.

# Sulpig an Alelchior Boiffcréc.

München, 24. August.

Obwohl das Nachgebot so gering ausgefallen ist, so freue ich mich doch auch, daß unser Schooßkind nun in noch bessere Hände gekommen ist. Die Erhaltung der Kirche, wenigstens der Kapelle, ist nun auf seden Fall gesichert, und es würde mir eine wahre Genugthuung sehn, wenn wir bei der Wiederherstellung der einen oder der audern einigen Einfluß ausüben könnten.

Dein Aufenthalt wird nun nicht lange mehr dauern, denn Du wirst die Uebergabe des Gutes zu beschleunigen suchen. Es wäre mir lieb, wenn Du bald wieder fämest, weil wir zu Anfang Oftober abreisen sollten. Ich habe die nöthigen Schritte wegen dem Urlaub gethan. Ob wir nach dem südlichen Frankereich oder nach Italien gehen, ist noch immer unentschieden, da in Genua und an andern Orten noch immer die Cholera herrscht.

Sulpig an Meldior Boifferee auf Apollinarisberg.

München, 4. August 1836.

Meine wieder hergestellte Gesundheit hat sich vortrefflich bewährt, denn seit den letzten acht Tagen war ich in beständiger Bewegung. Ich hatte kaum das wichtigste von den wieder übernommenen Ministerialgeschäften abgethan, als Schinkel mit seiner Frau und drei Töchtern ankam. Ihr erster Besuch war bei uns, und da Klenze und Gärtner nicht hier find, so fiel die Aufgabe, Die Ehre von München wahrzunehmen, gang auf mich. Mit dem rubigen, feinen, geiftreichen Schinkel war mir biefe Aufgabe febr angenehm. Erleichtert wurde die Sache badurch, daß, da Schintel nur vier Tage für München hatte, er alle Ginladungen aus: schlug. Mathilde übernahm die Frau und Töchter; und wenn wir abends von dem vielen Geben, Fahren und Beben mude waren, so rubten wir gang allein mit einander an unserm Thee: tisch aus. Nur gestern, am letten Abend, kam noch General Stochbaufen mit seiner Frau bazu, die nach Gastein gingen, und da tranken wir als an dem Vorabend vom Geburtstag des Königs von Breuken ein Glas Champagner auf seine Gesundheit. ftern morgen reisten die Schinkels über Regensburg weiter.

Schinkel war über die vielen hiesigen Runftwerke und Unternehmungen, trots allem was er davon gehört, sehr verwundert; er stimmte über Alles, befonders über die Gebäude von Klenze. Gärtner, Ohlmüller und Zieblandt, sowie über die Malereien von Cornelius, Schnorr und Heff, und die Skulpturen von Schwanthaler, gang mit unserem Urtheil überein. Schwanthalers Arbeiten haben ihm gang besonders zugesagt, und zwar haben seine Statuen für die Walhalla und ben neuen Residenzflügel, seine Erwartungen in allen Stücken übertroffen; benn große poetische Erfindungsgabe hatte er wohl erwartet, aber nicht die Fähigkeit zu einer so schwierigen Ausführung wie jene Statuen, und besonders die Ahnenbilder, sie darbieten; wogegen die berühmten Innsbrucker Statuen boch nur eine Art Schmiedearbeit seben. Von neuen Malercien gefielen ihm besonders die von Seinrich und Beter Beg, Baier und Rottmann, beffen Cfiggen aus Briechenland wir faben. Im Gangen wirften Die vielen Werke und Aufgaben, welche ber Rönig ben biefigen Rünftlern aufgetragen,

sehr niederschlagend auf Schinkel, weil in dieser Hinsicht in Berlin so wenig geschieht; und er sagte, es seh eine eigene Berlegenheit für ihn, mit dem Kronprinzen darüber zu sprechen, und dadurch die Ungeduld des lebhaften Herrn über die Berliner Armuth nicht noch mehr zu steigern.

Einen Vormittag brachten wir im königlichen Schatzu. Der Kronprinz von Preußen will dem im Kloster Mettlach begrabenen König Johann von Böhmen, gestorben 1346 in der Schlacht von Cress, ein neues Grabmal errichten lassen. Dazu sollte Schinkel eine Zeichnung nach der im Schatz befindlichen Krone des Winterkönigs machen; dieselbe ist offenbar der alten böhmischen Krone nachgebildet, sehr merkwürdig. Ueberhaupt ist der ganze Schatzäußerst interessant, ein wahres Vild alten ungestörten fürstlichen Besitzes.

Gestern Mittag empfing ich den König von Württemberg bei Deinen Glasbildern; er war auf der Nückreise von Gastein. Heute Nachmittag habe ich eine Absprache mit Brogniart, dem Direktor der Manusaktur von Sevres. Er sprach mich gleich als einen alten Bekannten vom Jardin des plantes an, wo wir uns oft bei Envier in den Abendgesellschaften gesehen. Was er von neuen Glasgemälden in Negensburg gesehen, hat ihn in Erstaunen gesetzt, und er setzte naiv genug hinzu: er hoffe hier nichts besseres von großen Kirchensenstern zu sinden. Ich beschränkte mich darauf, ihm zu sagen, daß man von seiner Reise unterrichtet, auf ausdrücklichen Besehl des Königs, das eben zuletzt fertig gewordene Fensier für die Auerfirche ausgestellt gelassen habe, und daß ich bitte, ehe er Deine Sachen sehe, vorher mit Beter Heise bieses große Fenster in Augenschein zu nehmen.

#### Mathilde Boifferée.

November 1836.

Obschon sich die Gesundheit meines theuern Mannes in den letzten Monaten sehr gebessert hatte, bestand doch unser Arzt ganz sest darauf, daß wir den Winter in dem südlichen Frankreich oder in Italien zubringen sollen. Alls wir die Anstalten zu unser Abreise

gemacht batten, brach die Cholera in München aus, und badurch wurde es febr schwer, uns von Melchior und Bertram zu trennen. Da und beide aber der Argt für Cholerafanditaten erflärte, fo war der aute Melchior unabläffig bemüht, uns fortzuschaffen; und als wir endlich am 31. Oftober morgens im Wagen faßen, rief er über der Sorge die Trennung gang vergeffend aus: "Jest danke ich Gott, daß ich Euch so weit habe!" Es war ein trüber Unfang der weiten Reise; schon am zweiten Morgen war es so falt, daß uns die Wagenfenfter gang gufroren, und am dritten Tag, ba die Rälte etwas nachgelaffen hatte, bekamen wir bafür anhaltenden Schnee. Dadurch geriethen wir auf dem Weg nach Schaffhausen in nicht geringe Berlegenheit. Bei der fo früh einbrechenden Dunkelheit erklärte und nämlich unfer Münchner Rutscher, er glaube sich verirrt zu haben, und wage nicht weiter zu fahren; da war guter Rath nöthig, es war aber keine menschliche Spur, kein haus, nichts zu entdecken. Endlich glaubte ich in ber Ferne Stimmen zu hören und ein bewegliches Lichtchen zu seben. Es war feine Täuschung, querfelbein fam ein Metger, der uns versicherte, wir seben nicht von der großen Landstraße abgekommen, stehen aber dicht vor einer Steige und er ermahnte den Kutscher, gut einzulegen. Zugleich versicherte er, wir hätten nimmer weit nach Büdingen, wo wir ein reinliches Wirthsbaus fänden, denn bis Schaffhausen zu kommen, seh unmöglich. Das war sichtbare Sülfe in ber Noth!

Nach einer kleinen Stunde erreichten wir den uns bezeichneten Ort. Als wir in die wohl erwärmte Wirthsstube eintraten, war alles in großer Aufregung, denn es war eben die Nachricht eingetroffen von der mißglückten Unternehmung Louis Napoleons in Straßburg. Nun wurde uns mit einemmal klar, warum einer unstrer Bekannten, der zum Leuchtenbergischen Hause gehört, so dringend abgerathen hatte, den für uns viel bequemern Weg über Straßburg zu nehmen. Der ganze Vorfall ging so schnell und spurlos vorüber, daß er für uns kein Hinderniß gewesen wäre; aber seine Anhänger hatten das freilich nicht erwartet.

In unaufhörlichem Regen kamen wir am andern Morgen nach Schaffhausen, und am Abend in der Dämmerung nach Baden. Kaum waren wir in unsern Zimmer, da entstand uns gegenüber in einem vor der Stadt auf einer Anhöhe gelegenen Moster ein Brand, der durch seinen Wiederschein den Stadtthurm hell beleuchtete. Man glaubte, er seh aus Barteihaß angelegt, da den Mönchen im Kanton Aargau schon an verschiedenen Orten Feuer gelegt wurde. Zum Glück beschränkte sich der Brand auf eine reichgefüllte Scheune.

Wir hatten Regen bis nach Bern, was in diesem trüben Wetter keinen freundlichen Eindruck machte. Desto angenehmer war es, Marie, die jünaste Tochter von Thibaut, die dort an den Advokaten Herrmann verheirathet ist, bei und zu sehen. Da sie weit vor der Stadt wohnen, übernahm es unfer freundlicher Landsmann, Dr. Rudolf Wagner, ber mit seinem Bruder in Bern ein fehr besuchtes Knabeninstitut hat, fie zu uns einzuladen. Sie blieben den Abend bei uns und sprachen so viel von Montreur, daß mein lieber Mann auf's neue in Versuchung fam, dorthin zu gehen. Die sehr entschiedene Frau Marie wollte bas boch nicht verantworten, und schlug eine Consultation mit ihrem Sausarzt Dr. Lindt vor, ben fie uns noch zuschicken wollte. Er fam noch nach nenn Uhr, borte die Krantheitsgeschichte meines lieben Mannes rubig an, betrachtete uns beide mit seinen klaren, durchdringenden Augen und fagte dann gang entschieden: "Montreur ist nur ein Surrogat, wer nach Hyères ober Nizza geben kann, darf das nicht verfäumen, es gehört nur guter Muth dazu, und den haben Sie," fetzte er sich an mich wendend freundlich hinzu; "barum feten Gie getroft Ihre Reife weiter fort."

Alls wir am andern Morgen eben abreisen wollten, bekam ein Pferd an dem Wagen heftige Kolik, es wurde zum Thierarzt geführt und man hoffte, das llebel sollte schnell vorüber gehen. Unterdessen fam Frau Marie noch einmal und der Unfall mit dem Pferd brachte uns auf den Aberglauben. Mein lieber Mann sprach sich auf das Entschiedenste dagegen aus und meinte: es seh ein Unterschied mit den Ahndungen und Zeichen, die uns von Innen auf dem geistigen Wege kämen, diese mögen oft wahrthafte Mahnungen sehn; aber auch in dieser Beziehung habe man sich vor den Täuschungen sehr zu hüten, denen man nur allzu sehr ausgesetzt seh. Der Begriff von der Borsehung schließe den Aberglauben ganz aus, dennoch habe man mit demselben zu tämpsen, weil man der Phantasie nicht gebieten könne, den zusfälligen Begegnissen eine Bedeutung unterzulegen, aber man müsse

bas nur als ein Spiel ober als eine Plage ber Phantasie betrachten, und ben Zufälligkeiten keinen wirklichen Zusammenhang mit unseren Geschicken beilegen, bas seh heidnisch.

Sulpiz bestand darauf, daß das kranke Pferd zurück bleibe, und der Autscher, ein bequemer aber gutherziger Mann, als Schweizer Letturin berühmt, verstand sich dazu. Der himmel war unterdessen ganz klar geworden und wir hatten noch Zeit genug, von der Plattsform aus das Gebirge mit den Gletschern im schönsten Lichte zu sehen. Um Mittag konnten wir endlich abreisen, schon auf der Ansihe hinter Bern hatten wir wieder den Anblick des Gebirges vom Berner Oberland und bis gegen Luzern hin; später kam der Jura und der Neuschateler und Bieler See zum Vorschein.

Die Nacht blieben wir in Payerne und famen am andern Nachmittag nach bem schönen Laufanne. Wir stiegen abends noch zu dem merkwürdigen Dom hinauf, ber meinen Mann sehr interessirte; die Aussicht war berrlich und ich hatte gehofft, daß alle diese neuen Eindrücke die noch immer vorherrschende trübe Stimmung meines lieben Mannes erheitern follten; es mochte aber des Guten und Schönen zu viel sehn, denn er brachte die ganze Nacht wieder schlaflos zu. Um Morgen gelang es mir doch, ihn zur Weiterreise zu bestimmen. Schon um drei Uhr waren wir in Genf im Hotel bes Bergues, an ber Rhonebrücke. Nachdem wir uns in dem präcktigen und boch beguemen Haus ausgeruht und und bie Stadt und nächste Umgebung angesehen. mein lieber Mann aber boch wieder mit seinem Seimweh gefämpft hatte, fuhren wir am dritten Tag, abends um neun Uhr mit ber Bost nach Lyon ab. Un ber Douane von Bellegarde follten alle Passagiere visitirt werden. Ich wurde zuerst eingeführt, und als die dicke Frangösin Austalt machte, mich zu durchsuchen, brach ich in ein unwillfürliches Lachen aus und versicherte, daß ich außer meiner Börfe und einem Stüdten Chokolade nichts in der Tafche habe. Darauf sagte mir die Inquisitorin, sie sen versichert, daß ich nichts habe, und ließ mich unberührt berausgeben. Erft nach: ber erfuhr ich, welches Glück ich hatte, benn die andern Frauen wurden auf eine empörende Weise durchsucht. Meinem lieben Mann wurde sein Bag abgenommen, um nach Baris geschickt zu werden. Dieß Alles wirfte febr unangenehm auf ihn und Die

Weiterreise in der Nacht wurde ihm sehr schwer, doch war es ein Glück, daß wir im Coupé ganz bequem und allein waren. Lyon kündigte sich großartig an und zum Glück hatte der Regen nachzgelassen. Wir gingen in das uns sehr empsohlene Hotel du Nord. Das Mittagessen war sehr gut, aber einen schmutzigern Speisessaal hatte ich noch nirgend gesehen.

Am andern Tag besuchten wir das Museum und die alte Domkirche, worin es bei abermaligem Regen und bei den schönen gemalten Feustern so dunkel war, daß wir die Gegenstände kaum

erfennen fonnten.

Den nächsten Morgen kam die Nachricht, daß noch vor Mittag ein Dampsboot nach Valence abgehe, da die Ahone endlich so viel gefallen seh, um unter den Brücken durchzukommen. Wir entschloßen uns schnell damit abzureisen.

# Sulpig Boifferée.

Avignon, 17. November.

Die erste Entschädigung für die vielen Mühseligkeiten unseres Aufenthaltes in Lyon bei schlechtestem Regenwetter und dann der Einschiffung war, daß wir auf dem Dampfschiff aute Gesellschaft und zwar meist von Deutschen fanden. Wir hatten uns kaum mit einem Landsmann, der sich in der Nähe von Tournon, wo der gute Wein d'Ermitage wächst, angefiedelt hat, in ein Gefprach eingelaffen; ba fam ein junges Paar aus Dresben auf und zu, das im Begriff war, seine Hochzeitreise nach Italien, und da Neapel durch die Cholera unzugänglich war, nach Algier zu machen. Zwei Norddeutsche, junge Barone, die ihrer Gesundheit wegen, der eine nach Montpellier, der andere nach Rom aina, mischten sich auch in die Unterhaltung. Da trat gang unerwartet auch Fallmeraher herzu, der acht Tage in Lyon durch Unpäßlichkeit aufgehalten war. Die Freude, uns an diefer Stelle wiederzusehen, war groß. Der gute Mann ift sehr disgustirt, daß man in München sogar nichts für ihn gethan hat. Seute bleibt er noch hier, er will fiber Marseille nach Pisa geben. Bur Bermehrung der deutschen Gesellschaft fam noch ein Arzt aus Freiberg,

der nach Montpellier geht. Ganz angenehm war das Zusammentreffen mit einem jungen, liebenstvürdigen Neuschateler, der

nach Speres geht, wo er ben Winter zubringen will.

Es war keine Kleinigkeit, die Fahrt mit dem Dampschiff bei dieser Jahrszeit zu unternehmen, da die Landungsplätze überall sast eine halbe Stunde weit von den Gasthösen entsernt, und außer in Lyon, keine Wagen zum Abholen bereit sind. Dazu kam noch, das die Alhone sehr angeschwollen und daher die Durchschrt durch die vielen Brücken sehr ichwer, ja gefährlich war. Der Lyoner Bankier, bei dem ich mich wegen der Sicherheit der Fahrt erkundigte, sagte mir, wenn die Schiffer die Fahrt wagten, so seh nichts zu befürchten; denn sie lüden immer so viele koste waren Waaren, deren Werth sie im Fall eines Unglücks zu ersetzen hätten, daß sie gewiß nicht abführen, wenn sie Gefahr fürchteten; sonst freilich der Bassagiere wegen, da für deren Verunglückung keine Entschädigung zu zahlen wäre, würde man gerade nicht auf besondere Vorsicht zu rechnen haben. Das heißt doch die Sachen recht gründlich ohne Täuschung ansehen.

Nismes, 21. November.

Gestern sind wir früh genng hier angekommen, um gleich die Hauptmerkwürdigkeiten zu besehen.

In Avignen hat mich das Museum, die Domkirche und ganz besonders der Palast der Päpste interessirt; sodann gegenüber von Avignon, in der sogenannten Billeneuve, das Hospital wegen dem Grabmal des Papsts Innocenz VI. und einem alten Gemälde, dann die Trümmer der alten Karthause. die Thürme und Mauern der Stadt und der Burg St. André, welche ebenso alterthümlich und bedeutend sind, als die von Avignon selbst. Avignon mit der Borstadt Billeneuve bietet noch jetzt das vollständigste Bild einer alten weitläussen Beseitigung aus dem vierzehnten Jahrhundert. Ueberhaupt ist die weltliche, friegerische sürchliche Seite des Papstthums dort am meisten hervorgekehrt, alles Kirchliche tritt als Nebensache in den Hintergrund und ist wohl nur hinter den seiten Thürmen und Mauern des gewaltigen Palastes, der durchaus zur Vertheidigung eingerichtet war, bedeutend gewesen; Spuren sinden sich noch in den größen kirchenartigen Kapellen,

welche unter den Bourbons in den Jahren 1817 und 1821 gu Rasernen umgewandelt und in drei Geschoße abgetheilt worden find. Bor der Revolution muß Avignon fast so merkwürdig und reich an Alterthümern gewesen sehn als Köln. Aber selbst vor jener Umgestaltung des Palastes zu einer Kaserne hat berselbe noch in architektonischer Rücksicht die großgrtigste Unschauung ge-Einige Refte von Freskomalereien an ben Gewölben zeugen von dem alterthümlichen Schmuck, der vor zwanzig Jahren noch zu sehen war. Run wird man auf alle Weise beleidigt und es bleibt nichts als die mächtige felsenartige, auf einen Felsen gebaute Masse mit ihren Thurmen ins Biereck gebaut, mit einem sehr großen Sof, aus ber man sich mühfam die alte Ginrichtung heraussuchen muß. Indessen, wenn jemand die weltliche Architektur des Mittelalters gründlich bearbeiten wollte, so würde es nicht schwer sebn, das ganze Gebäude seinen wesentlichsten Theilen nach in Zeichnung wieder berzustellen. Die dicht neben dem Balaft gelegene Domkirche ist ebenso unbedeutend, als diese papftliche Burg mit ihren Zinnen, Fallgattern, Thurmen, Martertammern, Gefängniffen der Inquifition u. f. w. bedeutend ift! Man begreift all das Unbeil, welches aus dem Schisma, der Berlegung bes papstlichen Sites nach biefer bem Ginfluß ber frangöfischen Rönige ausgesetten Stadt, ber Reterverfolgung u.f. iv. entstanden ist, um so viel besier, wenn man das gesehen hat. Ja man fieht ben Unfinn eines folden Priefterthums in Diefen boch aufgethurmten Gebäuden verfteinert vor seinen Augen.

In dem Hospital von Villeneuve sah ich eine Arönung Mariä mit allen Heiligen, unten Hölle und Fegseuer, scheint auf den ersten Blick italienisch; bei näherer Betrachtung erinnert das Bild aber doch gar sehr an die Brügger Schule, und zwar an den Meister der Miniaturen von Brentano. Es wird dem König René zugeschrieben. Vor der Revolution nuß hier ein Schatz von alten Malercien gewesen sehn, von den Päpsten, Legaten und dem funstliebenden Herrn der Provence, dem König René. Die Tradition, welche alle alte Vilder diesem König zuschreibt, deutet noch darauf hin. In Villeneuve auf dem Felsenhügel der alten Burg hinter der Karthause sahen wir die ersten Clivenbäume; die Leute waren gerade mit dem Einsammeln der Oliven beschäftigt, dabei war die Sonne so warm wie in den schönssten

Septembertagen am Rhein! Gestern suhren wir, nachdem wir ein ödes Kalkgebirge überschritten hatten, zwischen sauter Delbaum: und Maulbeer-Pflanzungen, zwischen denen Wein wächst, hieher. Es sieht nicht sehr erbaulich auß; die Neuheit und der Gedanke an die Nütslichkeit müssen das beste thun, das arme Auge hat wenig Freude davon. Hier ist man in einem ganz modernen Wesen, was zu den großen antiken Ueberresten nicht übel paßt, weil die Linien einigermaßen übereinstimmen und die grande nation von den Römern, der grande nation der alten Welt, sich gedemüthigt sieht. Ich muß mich noch etwas umssehen, daher schließe ich heute. Von hier gehen wir nach Arles, dann nach Marseille, von dort nach Hyeres.

#### Marfeille, 28. November 1836.

Wir fuhren von Nismes in einem Miethwagen nach Arles; ber Weg dabin führt durch niedriges sandiges Land, großentheils nur mit Tamarinden bewachsen. Wir stiegen im Hôtel du Nord au Forum ab, einer ordinären Kneipe, trot ihres großartigen Schildes. — Un ber Kathedrale ist das Portal und ber Kreuzgang febr merkwürdig. Das Amphitheater ist größer als in Dismes, aber nicht so wohl erhalten; von den im Mittelalter nach den vier Weltaegenden errichteten vieredigen Thürmen ift nur noch einer erhalten. In bemfelben befindet sich die Wohnung des Wächters, unglücklicherweise war derselbe in der Nacht gestorben und es währte lange, bis wir hinein kommen konnten. Es sind sedzig Arkaden an dieser Arene, wie sie es nennen; also kein Berhältniß mit dem Tempel des Graales. Die Erwähnung, daß die Templeisen einen ähnlichen Tempel in Arles erbaut hätten, beruht also bloß auf der Alebnlichkeit der runden Geftalt.

Lon dem antiken Theater stehen nur noch zwei Säulen des Prosceniums; aber die ganze Ginrichtung, Sitze, Orchester und Bühne, wird doch hier noch recht anschaulich.

In einer ehemaligen Kirche, bem Dom gegenüber, ist eine große Sammlung sehr interessanter dristlicher und heidnischer Sarkophage aufgestellt, wovon die meisten von dem Cimetière de notre Dame de la garde, und den Champs elysées dieser Stadt herkommen. Auf dem Kirchhof selbst steht nur noch der hintere Theil dieser Kirche mit dem Mittelthurm. Ringsum stehen noch eine große Unzahl steinerner Gräber; in einem Doppelgrab, wodon die untere Hälfte des Deckels abgebrochen war, zeigte uns der Führer ein Lager von Schilf, in dem man deutlich den Gindruck von zwei armen Knaben sah, denen dieses Grab in der wärmern Jahrszeit zur Schlasstätte gedient hatte.

Welch' ein Elend würdig dieser von ihrer hohen Wichtigkeit herabgekommenen Königsstadt, die jetzt in jeder Hinsicht nur als eine Grabesstadt erscheint. Nekropolis im tieksten, weitsten Sinn

des Worts.

Morgens vor der Abreise nöthigte mich der Wirth, noch die Gewölbe unter seinem Hause zu besichtigen (an seinem Haus schließt sich auf dem Forum der Rest eines römischen Gebäudes an); da erhielt ich unerwartet die widerwärtigste, vollste Bestätigung dieses Eindrucks, denn er führte mich in ein dumpses Gewölbe, wo ich über einer Menge Gerippe strauchelte und vor dem schrecklichen Unblick und der verpesteten Luft schnell die Flucht ergriff. —

Wir kamen von dort direkt hierher; die Fahrt auf dem Kanal war nicht erquicklich, wir waren froh, in Bouc die Diligence zu besteigen, mit der wir nach zehn Uhr hier ankamen und nach langen vergeblichen Versuchen endlich in einem guten Hotel aufzgenommen wurden. Von hier gingen wir nach Air und fehrten von dort gestern hieher zurück. Morgen früh gehen wir nach Toulon und von dort nach Hrees. Fallmerayer, den wir hier wieder trasen, sprach davon wie von einem Paradies. Er hat dort den Maire kennen gelernt, den er uns als einen sehr unterrichteten, gastsreien Mann schilderte, der eine schöne Bibliothes besitze und versicherte, daß man uns schon erwarte.

In dem herrlich gelegenen Air und geftern hier am Meer, wo wir eine Menge Schiffe langsam herannahen sahen, genossen wir diese für uns wundersame Natur im vollsten Maaße. — In Air habe ich außer dem großen Bild von König René noch allerlei Reste altniederländischer Bilder gefunden, welche die Kunstliede des hier residirenden Königs bezeugen, aber ganz bedeutend ist bloß das große Bild. Man könnte es wohl dem Enck zuschreiben, wenn nicht einzelne Sachen zu gering für ihn wären. Dagegen

ist aber das viele Gute und Treffliche so ausgezeichnet, daß man es vor der Hand niemand anderes zuschreiben möchte. Es gewährt eine sehr merkwürdige, lehrreiche Anschauung, und ich bin froh, daß ich es gesehen habe. Die Figuren sind alle lebensgroß; ganz besonders wahr und schön sind die Hände. Die Bertrefflichkeit der Köpse versteht sich von selbst. Die Beiwerke sind am wenigten ausgezeichnet.

Sieveking hat uns sehr freundlich aufgenommen, er kennt Hydres genau, seine Frau und Kinder hat er während der Cholera dorthin geschickt, auch besitzt er ein Gut in der Nachbarschaft.

#### Mathilde Boifferée.

Nachschrift. Gottlob es geht jetzt mit der Gesundheit und dem frohen Muth meines lieben Mannes vortrefflich, ich bin recht dankbar dafür. Ich hoffe, wir erleben unter diesem wundervollen Himmel einen neuen, bessern Lebensabschnitt. Für uns war und ist immer aller Ansang schwer, so war es auch auf dieser Reise; gebe Gott, daß das Schwerste überstanden sey.

# Sulpig Boifferée.

Spères, 3. December 1836.

Nachdem wir Montag abends noch bei Sieveking einige ruhige Stunden mit seiner Familie am Theetisch zugebracht und noch allerlei gute Anweisungen von ihm und seiner Frau empfangen hatten, sind wir den andern Morgen im Coupé der Diligence abgesahren. Mit der Dänumerung kamen wir nach Toulon und beschloßen einen Tag zu bleiben, dei welcher Gelegenheit wir auch den Prinzen Joinville sahen, der von seiner Seefahrt im mittelländischen Meer ans Land gestiegen war und aus dem Arsenal, d. h. aus dem Ariegshasen kan, den er besichtigt hatte; es ist ein hoch aufgeschossener, magerer, freundlich und unverdorben schienender Jüngling von sechzehn Jahren. Wir sorderten sosort auch die Erlaudniß, diesen größten Ariegshasen von Frankreich zu, besuchen und krachten drei Stunden in dieser großartigen Unistalt zu.

Den andern Tag setzten wir unsern Weg bieber fort. Das Land zwischen Toulon und bier ift sehr fruchtbar, reich bebaut. und die Bügel und Berge find meift mit immergrunen Gichenwäldchen bedeckt, welche die Wein-, Del- und Getreide-Anpflanzungen angenehm unterbrechen; es kam uns oft bor, als wenn wir von Bonn nach dem Apollinarisberg führen; diese heimathliche Erinnerung wurde noch dadurch erhöht, daß wir in der Rähe von Speres Biebheerden begegneten, denn diesen Unblick batten wir lange entbehrt, ba wir feit Lyon nur Schafe, Ziegen und Schweine gesehen hatten. In der biesigen Gegend aber gibt es wieder Wiesen und namentlich bier balt man ansehnliche Weerden von Hornvieh. Als wir gang nabe bei der Stadt Speres waren, gab das felfige Gebirge mit vielen alten Thürmen und Ruinen der Landschaft vollends ein heimathliches Ansehen; die Delbäume binderten das nicht, weil fie wie Weidenbäume erscheinen; aber seltfam war es, daß wir die Wälder grün faben wie im Mai, und dabei die Obstbäume, Birnen, Aepfel, Maulbeer u. f. w. durr ober mit gelben Blättern; und als wir endlich in die Bucht umbogen, welche das Felsengebirg bildet, auf deffen Abhang Speres lieat und die vielen Drangengärten mit tausenden von goldenen Aepfeln zum Borschein kamen, als sich dazwischen bie und ba Balmbäume, an einer Stelle mehr als fechs nabe bei einander. jum Theil mit Früchten, erhoben, und wir den Spiegel bes Meeres mit den drei Inseln und der Halbinsel erblickten, da verschwand freilich die Erinnerung an die Heimath, und wir fühlten auf das lebhafteste, daß wir uns unter einem gang füdlichen Simmelsstrich, weit vom Rhein, von der Heimath und von Euch entfernt befanden. Dieser Gedanke trübte allein die große Freude, die wir bei dem herrlichen Unblid empfanden. Wir stiegen im Botel de l'Europe ab, und aus unfern Fenftern genoßen wir, da die Conne gang durchgedrungen war, und wir nichts als Drangengärten im Vordergrunde hatten, bas entzudende Schauspiel auf das vollkommenste. Sier fanden wir die Leute mit der Drangenernte beschäftigt, überall nimmt man Früchte ab, es bleiben aber noch so viele, daß man stellenweise glauben sollte, es wäre noch nichts geerntet. In dem Städtchen duftet aus den Remisen der angenehmste Geruch von den vielen Früchten hervor, die man, obgleich noch nicht gang reif, in Riften packt zum Verschicken.

Ein einziger Garten von etwas über einen Morgen bringt diese Jahr breitausend Franken ein, und doch wird das Tausend nur mit sechzig Franken bezahlt; daraus könnt Ihr schließen, welche Fülle von Orangen hier wächst. In den besten Jahren löst man aus dem Garten, den ich bezeichnet habe, und welcher vor unserm Hotel nach dem Meer zu liegt, auch wohl fünstausend Franken. Die Bäumchen wachsen so schnell, daß sie in einem Jahr mannshoch sind, und im dritten Jahr vollkommene Früchte tragen; schon im zweiten Jahr tragen sie Früchte, aber das wird nicht gerechnet, weil es noch kein Einkommen gibt.

Wir haben nun eine Privativohnung; twobei der schönste und geräumigste Platz des Städtchens den Borbergrund bildet, fo daß wir zwischen dem Saus und der Landschaft einiges Leben haben. Das Haus des Maire mit seinen schönen Gärten, worin Zuckerrohr, indischer Cactus, Mimosen u. s. w. im Freien wachsen und Bogengänge von Monatrofen mit taufenden von Blumen blühen, ift uns zunächst gelegen. Gegenüber an ber andern Seite bes Blates find Drangengarten, bann folgen Delbaume, Wein, Getreidefelder und Wiesen bis ans Meer, worauf wir die großen Schiffe binter ben Inseln vorbeisegeln, oder vor der naben Saline vor Unfer geben und Salz holen seben. Dazwischen segeln immer fleine Fischerkähne. Es ist eine gute Stunde bis zum nächsten Meeresufer; wir sehen am Morgen die Conne hinter einer der Inseln aufgeben, und am Abend seben wir fie hinter den Sügeln der Bucht untergeben, so daß wir sie den ganzen Tag in unsern Rimmern haben. Wir haben vier fleine Zimmer, aber sie sind über drei Stiegen, darum haben wir auch die herrliche Aussicht und darum stand fie noch unbewohnt, weil fie für alle Bruftfranke zu boch liegt. Im zweiten Stock wohnt unfer junger Reisegefährte auf der Rhone, Berr Jeanjaguet, mit einem Berrn v. Sanch aus Baris, ben wir mit seinem Töchterchen auch auf dem Dampfschiff von Lyon begegnet hatten. Gerr Jeanjaquet ist unser Tischgenosse geworden; wir sind mit unserer französischen Röchin febr zufrieden.

Im Ganzen sind hundert und dreißig Fremde hier, unter denen auch der Staatsprocurator Kannengießer mit seiner Frau und Schwägerin aus Köln, wir haben sie noch nicht kennen gesternt; nur bei dem Maire waren wir, an den wir von Sieveking

empsohlen sind. Seine Frau ist eine Nichte des reichen Herrn Stulz, der die letzten drei Jahre seines Lebens hier zugebracht hat; von ihm stammt auch das prächtig eingerichtete Haus her, welches jetzt der Maire besitzt. Den jungen Lerchenfeld haben wir begegnet, es scheint ihm etwas besser zu gehen, doch ist er sehr krank. Siederting hat mich auch mit einem sehr angenehmen Schottländer, Herrn Melville, bekannt gemacht, der mit seiner Schwester und Fräulein v. Glehn hier ist. Beide waren längere Zeit in Indien, wo die Schwester verheirathet war und haben seitdem über ihre Gesundeheit zu klagen.

#### Hperes, 6. December.

Gestern sind endlich Deine drei Briefe über Nizza gekommen; als ich auf dem letzten Deine zitternde Schrift sah, ahnte mir nichts Gutes, doch bewahrte mich dieselbe vor gar zu großem Schrecken. Aber es ist eine neue schwere Prüfung, daß Du einen Unfall von der bösen Cholera gehabt, und daß wir das in so weiter Entsernung von Dir erleben müssen. Möge der Herr geben, daß die Folgen davon keine neue Gesahr bringen und Du Dich bei Deiner so kräftigen Natur recht bald erholest!

# Mathilde Boifferée.

Könnten wir fliegen, wir wären unterwegs zu Dir, und Du würdest Dich an dem guten Besinden meines lieben Mannes erfreuen und erholen. Daß uns jetzt die weite Entsernung drückend geworden, kannst Du Dir denken; aber ich danke Gott, daß unser lieber Sulpiz nicht von kränklichen Sorgen gequält wird. Gott seh mit Euch und mit uns.

# Sulpig an Meldior Boifferéc.

16. December.

Die Spaziergänge sind hier sehr schön und mannigsaltig. Der Schloßberg, an dessen Abhang das Städtchen gebaut ist, erhebt sich mit seinen alten Mauern und Thürmen, zum Theil

noch mit Zinnen verseben, über zwölfbundert Jug über der Meeresfläche. Wir bestiegen benselben mit Baron v. Brevern, bem jungen Eftbländer, mit dem wir auf dem Dampfichiff zusammengetroffen waren und ber auf ber Durchreise bier ist. Wir fanden Die Bege alle febr beguem und brauchten faum eine Stunde, um mit aller Bequemlichfeit bis jur Spite bes Berges ju gelangen; es ift ein Welsen von Thouschiefer, gang abnlich bem Beftein bes Apollinarisberges, und alle gunftigen Stellen find burch trodene Mauern terraffirt, mit Oliven, Feigen, Mandeln und jum Theil mit Orangenbäumen und Weinreben bevflangt. Man hat die schönste und weiteste Aussicht, an ganz hellen Tagen soll man Corfifa sehen fonnen. In den alten Thurmen sind Zimmerden zum Ausruben angebracht; ber ganze südliche Abhang bes Berges gegen die Stadt zu, innerhalb der Ringmauern des alten Schlosses, gehört jett einem Privatmann, ber alle die Anlagen bat machen laffen. Wir verweilten ein paar Stunden, es war das wärmste Commerwetter, Schmetterlinge flogen berum und Fliegen summten überall; dabei blübten eine Menge Blumen neben den üppigsten Caetuspflanzen. Beim heruntergeben nabmen wir einen andern Weg, an der boch auf dem Abhang gelegenen Pfarrfirche vorbei, in deren Nähe wir ein Haus mit einem Rosengarten voller Blumen und hinter bemfelben eine Menge Drangen- und Citronenbäume in Blüthe fanden; einer von ben erstern war das schönste, was wir in der Urt je gesehen und gab ein Bild von der Blüthenpracht, die man im Mai hier findet. Co gibt in dieser Zeit immer einzelne Blütben neben den Fruch= ten, aber eine so vollkommene Blüthe ift eine Ausnahme, die nur bei Bäumen vorkömmt, die durch irgend einen Zufall gurud geblieben find, und nun das verfäumte nachholen. Es war wie eine Reerei.

Den 22. December.

Es kömmt uns ganz fabelhaft vor, daß wir hier in dem heitersten Maiwetter leben, während Ihr Euch über das abscheulichste Wetter zu beklagen habt und wir in den Zeitungen von den großen leberschwemmungen in Frankreich und in Deutschland lesen. Wir haben alle Tage fünfzehn Grad im Schatten und

sehen überall in den Weinbergen kleine Erbsen und dicke Bohnen blühen, zum Wahrzeichen lege ich ein paar solcher Blüthen bei, wozu ich noch bemerke, daß die Erbsen schon ausgewachsene Schoten haben. Einstweilen begnügt man sich mit jungen Artischoken und Blumenkohl, der so schon als möglich ist. Die Gegend ist bei dem zum Theil steinigen Boden und bei der großen Trockenheit doch überaus fruchtbar. Die für die Orangengärten nöthige Feuchtigkeit wird durch künstliche Wasserleitungen unterhalten. Für uns beide, die wir gern spazieren, ist die hügelige, zum Theil bergige und dann auch wieder ebene Gegend überaus reich an den verschiedensten Wegen, die uns immer wieder neue Ansichten auf das Meer oder auf das Gebirge darbieten und immer wieder mit neuen Pflanzen bekannt machen. Wir kommen keinen Tag nach Hause, ohne ein paar neue blühende Pflanzen mitzubringen.

Bor einigen Tagen fuhren wir mit der Familie Denis und Fräulein v. Glehn in einem eleganten Charabane ans Meer, wo die Halbinfel Gien einen Binnensee bildet, den man durch einen Ranal mit dem Meer in Verbindung gesetzt hat, um den Fischen eine arglistige Zuflucht zu bereiten, wenn fie wegen Kälte ober ftarkem Wellenschlag seichteres, stilleres Gewässer suchen; an diesem Ranal nämlich haben die Fischer ein fünstliches Labyrinth angebracht, welches aus einundzwanzig Juß hohen Rohrstäben zusammengesetzt ift und die armen Thiere, wenn sie einmal darinnen find, hindert, wieder heraus zu kommen. Die Rohrstäbe bilden lauter fleine, über dem Waffer etwa noch vier Fuß hervorstehende Wände und Couliffen, zwischen benen man auf einem Rahn bis jum eigentlichen Labyrinth fährt, bort steigt man auf Blanken, die von einer Wand zur andern liegen und holt mit einem Net die Thiere heraus. Es ist die leichteste Art zu fischen und wir hatten in der Geschwindigkeit einen gangen Vorrath von Taschenfrebsen, Schollen, Loups und andern Fischen, die alle in unsern Rahn geworfen wurden und ben Frauen, welche barin gurud geblieben waren, einige Unruhe verursachten, denn die Rrebse besonders (etwa fo groß wie unfere gewöhnlichen, aber weil fie mehr in die Runde gebildet find, viel beweglicher und behender als biefe) machten große Sprunge und brobten ben Bewandern mit einer bebenklichen Gefahr. Bei ber Berpachtung der Fischerei ift ausbedungen worden, daß jeder Bürger von Speres bis gu sieben Pfund Fische, das Pfund zu sieben Sous kausen kann. Die Fischer wissen sich indessen zu helsen, indem sie es zu machen verstehen, um viel oder wenig Fische in ihre Netze zu bringen, oder die Leute auch wohl so zu ermüden, daß sie glauben müssen, es sehen keine Fische da. In der Gesellschaft des Maires konnte uns dergleichen nicht begegnen, wir wurden im Gegentheil sehr gut bedient. In dem Fischerhaus, welches bei dieser Unstalt erbaut ist, wurden die Fische gewogen und wir bekamen einen prächtigen Loup davon.

Gestern war ich wieder in Toulon, um noch einiges für den Weihnachtsabend einzukausen. Ich suhr mit dem Eilwagen, der Morgens sechs Uhr hier abfährt und Abends halb sechs Uhr wieder hier ist. Ich ging mit dem schönsten Sternens und Mondslicht nach dem Wagen und fand in der Nähe des Absahrtplatzes an einem Bach wohl ein Dutzend Weiber mit kleinen Laternchen, sniend und singend beim Waschen. Abends waren einige noch da, und ich hörte, sie wären morgens schon um vier Uhr bei diesem Geschäft gewesen, und das geschähe sast täglich. Dergleichen Wäsche im sließenden Bach, zu Ende December, würde man nun freilich in unserm guten Baterland nicht versuchen wollen!

In Toulon fand ich ben Markt mit allem möglichen Gemüse, mit Früchten, Feldhühnern, Schnepsen und kleinen Bögeln aller Art bestellt. Man kauft einen Bund von zwölf Nothkehlchen und ihres gleichen für zehn Sous. Ihr habt überhaupt keine Borstellung, wie viele Bögel es in diesem glücklichen Erdstrich gibt und wie fröhlich sie sind; die Einwohner sind deshalb auch alle Jäger, und es ist wohl nicht ein Provençale, der nicht seine Flinte hat und besonders am Sonntag hinausgeht, Bögel zu schießen.

Für Weihnachten war es leicht, einige Kleinigkeiten zu finden, da hier wie in ganz Frankreich man sich schon jetzt auf den Neuzjahrstag rüstet, welches der Tag des allgemeinen Schenkens an Groß und Klein ist. Ueberall sind die Quincallerieladen mit neuen Waaren von Paris ausgestattet und ganz besonders sind auch die Consiseursladen ausstaffirt.

Den 27. December.

Dein großer Brief vom fünfzehnten hat uns am Christtag durch die vollkommene Ueberzeugung von Deiner Wiederherstellung erfreut, obwohl er uns auch die Bestätigung unster Vermuthung gebracht, daß Du von der bösen Krankheit sehr stark bist angesfallen worden. Gott seh tausendmal gedankt, und nächst ihm dem trefslichen Freund und Arzt Breslau, sowie Deiner treuen Wärterin, daß die große Gesahr so glücklich vorüber gegangen ist!

Wir haben vorgestern zwei Grad unter Null und gestern Null mit Schnee gehabt, dabei hatten wir gestern Morgen ein leichtes, abends jedoch ein starkes Gewitter. Der Schnee blieb nur wenige Stunden liegen, die die Sonne kam und die Temperatur wieder auf sechs Grad stieg. Wir besinden uns aber wohl bei dieser ersten Kälte, unsere Zimmer heizen sich gut, und ich habe altes Olivenholz gekauft, welches vortresslich brennt. Allgemein versichert man uns, daß die Kälte hier gewöhnlich nicht lange anshalte; und die besten Bürgen für diese Versicherung sind die Pflanzen, die uns überall umgeben.

Ich habe Dir bisher immer noch nicht geschrieben, daß ich in der Domfirche zu Lyon die merkwürdigsten Glasmalereien von der ältesten Mosaikart gesunden habe; überall in den Kirchen, zu Balence, Avignon, Aix u. s. w. aber eine auffallende Tendenz bemerkt habe, die Glasmalerei wieder herzustellen. Es ist eine wunderliche Sache, wie die Leute sich bloß mit buntem Glasdehelsen und mit den grellsten Farben und rohsten Berzierungen vorlieb nehmen. Man sieht, es sehlt bloß daran, daß ihnen wieder einigermaßen erträgliche Glasmalereien geliefert werden, so greisen sie mit allen Händen darnach.

# Schubert an Sulpiz Boisserée und seine Eran.

Mlexanbria im Hafen, 6. December 1836.

Theuere, herzlich liebe Freunde! Wenn auch mein Brieflein Sie an Ihrem jetzigen Bewohnungsorte, vielleicht dem lieben, schönen Nizza, nicht auffinden sollte, so hat doch das Herz Sie oft aufgefunden und findet Sie täglich auf. Ich wollte, Sie

fonnten und mandmal von Ihnen ipreden horen. Auf einer folden einsamen Reife, unter Türken und Beiden, lernt man erft recht fühlen, wie lieb man seine Freunde hat und was sie einem sind, und es wird mir jett recht aus eigener Erfahrung flar, warum die Bergleute in der Regel eine fo gang besondere Bartlichkeit gegen die Ihrigen haben, die ihnen durch die Abgeschiedenbeit unten in der stillen, einsamen Grube erst recht theuer werben muffen. Es hat aber auch noch einen besondern Grund, daß ich mich so oft nach dem lieben Sulviz Boifferee'ichen Chepaare bingezogen fühle. Wenn mich Mißmuth, Unwille und Ungebuld beschleichen wollen, dann denke ich mur an das immer heitere, stille, sanfte Auge, und noch mehr an das sanfte, Gott ergebene Berg ber theuern Gemahlin meines lieben Sulvig und fühle mich gestärft; wenn ich meiner Geele ein Beispiel ber redlichen, mohl= meinenden Treue gegen Gott und gegen die Brüder und ber Lauterkeit bes Sinnes und Wandels vor Augen stellen möchte, benke ich an meinen theuern Culpiz Boifferée.

Ihr lieben Seelen, gebe Euch Gott ein Jahr der Gnaden und der Freuden; ein angenehmes Jahr der Erquickung vor seinem Angesicht. Möge das meinem Herzen theure Chepaar kein anderer Frost treffen, als ein Frost Egyptens, keine Hige als die liebliche Wärme des cypressenreichen Twolus, an dessen Abhange ich einige

unvergeßlich schöne Tage zubrachte.

Wie es uns auf unserer Reise ergangen ist, das wird man Ihnen von München aus geschrieben haben. Ich kann nur das sagen, daß wir unter allen, nicht geringen Beschwerben die liebevolle väterliche Hand unseres Gottes und Seine immer bereite Hülfe ersahren und empfunden haben. Namentlich die zweiundzwanzigtägige Reise auf einem Segelschiffe, auf dem wir mit 131 nach Metka wallsahrtenden, unreinlichen Türken zusammen gesperrt waren, war eine harte oder doch schwere Geduldsprobe.

Wie freuen wir uns auf das Wiedersehen! Gott wird uns ja ein fröhliches bescheren. Meine liebe Hausfrau grüßt Sie mit mir recht inniglich. Ihre treu ergebenen Freunde

Heinrich und Julie Schubert.

Schubert an Bertram und Meldior Boifferée in Munden.

Alexandria, 7. December 1836

Allerliebster Doktor Bertram und Meldsior Boisserée! Ich sollte nur ein schönes Compliment von der Hausstrau ausrichten, und Euch beide auf den heiligen Dreikönigstag Mittags um ein Uhr auf einen Löffel Suppe und ein Boressen nach Cairo in den englischen Gasthof einladen. Da wir wissen, daß der Doktor immer gern ein wenig später kommt, bitten wir Such ausdrücklich, daß Ihr hübsch zur rechten Zeit, lieber einige Minuten vor als nach ein Uhr eintressen möchtet. Ihr sollt ganz grausam schöne Sachen zu eisen bekommen: Krokodischwänze und Rils oder wenigtens Mühlpserde.

Wie es uns auf der Reise ergangen ist, das werden Euch unsere lieben Freunde schon erzählt haben, noch besser und aussführlicher wird sich's aber erzählen lassen, wenn wir wieder, so Gott will, fröhlich bei unserm Donnerstagskränzchen zusammen sigen. Dann soll mir's freilich wieder besser schmeden als hier in der Schiffsquarantäne, wo die Kost verzweiselt schlecht ist.

Daß Alexandria in Egypten und Egypten in Ufrika liegt, das lasse ich mir alles zusammen gefallen. Daß ich aber drei Wochen lang neben Alexandria auf dem Wasser liegen soll, das lasse ich mir aar nicht gern gefallen.

Nun, der liebe Gott schenke Euch und uns ein recht gesegnetes, glückliches neues Jahr, dann ist alles Vergangene schön und gut.

Euer alter treuer Freund mit ber Hausfran

Schubert.

### Graf Reinhard an Sulpiz Boifferée.

Paris, 29. Tecember 1836.

Ihr Brief von Hyères, mein theurer, alter Freund, hat mich innig gerührt. Sie und Ihre liebe Frau haben durch die liebe-volle und thätige Theilnahme, die Sie dem guten Lerchenseld in seinen letzten Tagen und Augenblicken gewidmet, der Familie

einen Dienst geleistet, wie ihn nur treue Landsmannschaft, erprobte Anhänglichkeit und frommer Sinn zu leisten vermögen, und durch die Ausführlichkeit Ihres Berichtes, durch die Herzlichsteit Ihres Tons und Ihrer Gesinnung, das mit mir persönlich so lange bestandene, in München aus's Neue sester gezogene Band der Zuneigung und Freundschaft für immer geheiligt. Es ist für mich ein wohlthätiges Gefühl, nach so vielen Prüfungen, Wechzieln und Stürmen, Sie unter der kleinen Zahl derzenigen wiederzahsinden, die noch mir und denen ich noch angehöre.

Ihre Verzichtleistung auf amtliche Geschäfte, besonders in sofern sie weder Wahl der Gegenstände, noch der Zeit und der Stunde gestatten, hat meinen vollen Beisall. Einmal im Leben müssen wir anfangen, uns selbst anzugehören, und in den gegen-

wärtigen Zeitläuften je früher je lieber.

In dieser Sinficht trifft auch mich bas neue Ereigniß, bas vorgestern uns alle aus allen Täuschungen von Ruhe und fortschreitendem Entwicklungsgang auf's neue aufgeschreckt, und besonbers in die Bahnen und Berechnungen unserer Parteien und Coterien unbeilbare Perturbationen gebracht bat. Durch Zufall, weil ich auf meinen Wagen verzichtend, nach ber Sitzung ben Weg nach bem Schlosse zu Guß gemacht hatte, war ich einer ber ersten, die dort anlangten. Ich fand die königliche Familie noch bloß von ihrem unmittelbaren Gefolge umgeben, und in einem der Vorfäle sich von der Katastrophe unterhaltend. Der Eindruck davon war natürlich noch auf allen Physiognomien gezeichnet. Was ist zu sagen, was nicht schon von allen rechtlichen Gemüthern gefühlt, von tausend Stimmen gesagt wäre? Fluch über die That und die Gefinnung, die folde That erzeugt! Tiefes Mitgefühl für ben Seelenschmerz ber persönlich Leidenden! Alber wie retten wir Bertrauen?

Wir rechnen darauf, daß Sie Ihren Rückweg über Paris nehmen. Bis dahin empfangen Sie mit unsern Wünschen für Alles, was nach Körper und Seele Sie erheitern und stärken mag, den erneuerten Ausdruck aller meiner Gefühle von Uchtung und Freundschaft.

# Sulpig an Meldior Boifferee.

Spères, 4. Januar 1837.

Wir haben bei unseren Spaziergängen mit Verwunderung bemerkt, wie wenig der Frost der gewöhnlichen Pflanzenwelt gesichadet hat. Nur die schönen, zum Theil noch ganz mit goldenen Früchten beladenen Orangenbäume haben sehr gelitten, die Früchte sind erfroren und die Blätter welk oder zusammen geschrunwft.

In dieser Woche wurde unser Tischgenosse von einem heftigen Anfall von Dissenterie befallen, und wir hatten allerlei zu sorgen; dadurch hat auch meine Gesundheit einen Stoß erlitten, so daß Mathilde schon wieder barmherzige Schwesterpslichten zu erfüllen

hat. Dem Kranken geht es nun etwas beffer.

Die verehrte Freundin Kerstorf theilte uns die Erlösung der guten Rose Schwanthaler von ihren langen Leiden mit; bezeuge dem lieben Freund unsere Theilnahme an dem Verluste der einzigen Schwester, und sage auch der Mutter alles Liebe und Gute von uns.

Den 1. Februar.

Seit gestern hat die Sonne wieder die Oberhand gewonnen, den ganzen Januar regnete es häusig, wodurch viel Feuchtigseit entstand, die nicht behaglich war. Die Vegetation ist aber das durch sehr gesördert worden, so daß wir schon Flachsselder in voller Blüthe fanden: Außer der Erquickung in der schönen Natur sehlt es uns auch nicht an derselben in der angenehmsten Gesselligkeit. Die Abendstunden vereinigen uns oft in dem gastlichen Hause des Maire oder bei uns und bei unsern englischen Besannten am Theetisch, wo sich auch Herr v. Dietrich einsindet, der mit seiner sehr leidenden Frau den Winter hier zubringt. Lettüre, Mussik und eine belebte Unterhaltung wechseln dabei auf eine erstreuliche Weise.

Die Nachricht von Brandis hat mich in Berwunderung gefest. Es gehört ein großer Glauben und eine außerordentliche Ausopferung dazu, unter den gegenwärtigen Zuständen nach Griedenland zu gehen. Möge der Entschluß des edel gesinnten Mannes, sein Leben für das Heil des unglücklichen Landes einzusetzen,

mit dem vollsten Erfolg gefrönt werden! Was wird Thiersch zu dieser Wahl des Königs Otto für das griechische Unterrichtswesen sagen?

Ich muß Dir doch erzählen, daß ich mich darauf eingelassen, einem hiesigen Tischler, der sich an dem Projekt einer Kanzel in altdeutschem Styl abarbeitete, einen Entwurf zu machen. Ich weiß nicht wie er zu mir kam, aber er bat mich um meinen Rath, und da ich den besten Willen und ziemliche Geschicklichkeit, aber gänzliche Unkenntniß sah, so ließ ich mich bewegen und entwarf einige Zeichnungen, wovon er die mit geradlinigten Flächen wählte, weil sie in der Ausstührung die wenigsten Schwierigkeiten macht. Der Mann ist zugleich Drechsler und Drnamentschnißer, und versteht ganz gut nach einer Zeichnung zu arbeiten. Du siehst dars aus, daß ich mich habe wieder etwas beschäftigen können; ich hosse, es werde mir allmählig auch mit besseren Dingen gelingen.

Unser junger Hausgenosse hat sich von seiner schweren Krantheit so erholt, daß er nun ausgehen darf. Seine Eltern sind heute nach einem Aufenthalt von zwölf Tagen wieder abgereist.

Wir treten also wieder in die frühere Ordnung ein, hoffentlich um vor unferer Abreise nach Nizza nicht wieder gestört zu werden.

Den 10. Februar.

Bei der Annäherung des Frühjahrs tritt der Wunsch wieder hervor, Italien zu besuchen, und wenn es von der Cholera verschont bleibt, dis Rom zu gehen. Es frägt sich jedoch, wie dieses mit dem was für meine Gesundheit zu thun ist, zu verbinden wäre?

Ich benke, unsere Freunde werden alle meine Demission gebilligt haben, obschon nicht alle wissen können, wie sehr dieselbe bei meiner schwankenden Gesundheit eine Nothwendigkeit geworden ist. Ich bin jeden Tag froh darüber, daß ich diesen Entschluß gesaßt habe, so schwer er mir auch Deinetwegen geworden ist. Wie gerne möchte ich jest mit Dir zusammen sehn können! Segen wir aber auch in diesem Bunsch unser Vertrauen auf Den, der und so viel geprüft und so viel Gutes erwiesen hat; Er weiß am besten was und frommt, und so wollen wir die Gegenwart nicht

turch Nachgeben einer Sehnsucht nach bem was uns fehlt, trüben. Es ist nicht ber Weg zu ihrer Befriedigung.

Sch habe mich hier mit speciellen Untersuchungen ber Geschichte bes Hauses Anjou von Ludwig I., König von Neapel, bis zu seinem Enkel König René beschäftigt, welche die Zeit von 1360 bis 1480, also die wichtigste Periode ber altniederdeutschen Malerei umfaßt. Herzog Ludwig für kurze Zeit nur König von Neapel als Ludwig I., ift besonders wichtig durch den Bildhauer und Goldschmied von Röln, der in seinen Diensten gestanden und nach dem unglücklichen Feldzug feines Berrn, der auf demfelben 1384 in Stalien ftarb, in ber Nähe von Floreng in eine Ginöbe ging; so wie durch das überaus merkwürdige mit schönen Minia: turen gezierte Gebetbuch, welches man von ihm auf der Parifer Bibliothek verwahrt. Diese Miniaturen find gang im Styl ber altfölnischen Schule, und ich glaube, daß ber größere und beffere Theil berfelben von jenem Künstler sind; benn es kam häufig in jenen Zeiten vor, daß Bildhauer und Goldschmiede zugleich Maler waren, und die Art, wie Lorenzo Ghiberti von biefem Rölner Rünft= ler (ber zu seiner Zeit noch lebte) spricht, macht es höchst wahr: scheinlich, daß derfelbe Fall bei ihm ftattgefunden.

Bas König René betrifft, so weißt Du, wie allgemein ihm ein ausgezeichnetes Talent für die Malerei zugeschrieben wird. Ich habe mich nun überzeugt, daß fein Runfttalent fehr untergeordneter Art gewesen, und daß die Werke von eigentlichem Kunstwerth, welche man ihm zuschreibt, nur von ihm bestellt, nicht aber von ihm selbst verfertigt worden sind; ein Fall, der in der Runftgeschichte bes Mittelalters mehrmal vorkömmt, so nämlich, das man das Machenlassen mit dem Selbstmachen verwechselt hat. Der gute René beschäftigte sich viel mit der Poesie, in der fast burchaus allegorischen, fleinlich spielenden Urt seiner Zeit, und nebenbei malte er auch zuweilen irgend ein Emblem mit einem Motto, beides gewöhnlich ohne Geift; das höchste, wozu er es in der Malerei gebracht haben mag, ist wohl nur hier und dort ein Bildniß, meift sein eigenes gewesen, welches er gerne jum Unbenten gab, ober in ben Schlössern ber Ebelleute, bei benen er übernachtete, flüchtig an die Wand zeichnete.

Neber das große Bild in Nix, das beste von allen, die ihm zugeschrieben werden, schrieb ich Dir früher. Was die Zeit der

Verfertigung besselben anbelangt, so bin ich jest nach Durchsorschung der Geschichte Nene's überzeugt, daß sie nach dem Jahr 1473 zu sehen ist, von welcher Zeit an der König beständig in der Provence wohnte, wo er 1480 in Nig starb. Das Gemälbe aber ließ er für die Carmeliterkirche dort, und zwar für einen Altar versertigen, vor welchem seine Eingeweide beigesetzt wurden.

Den 17. Februar.

Gestern machten wir einen Spaziergang an das Meer. Unser Weg führte uns an einem einzeln stehenden Bauernhaus vorbei, das zwischen zwei folossalen in voller Pracht blühenden Mandelbäumen, einem rothen und einem weißen, in der Mitte lag. Weiterhin, dicht am Meeresufer, stand eine Fischerhütte; als wir in dieselbe eintraten, fanden wir nur eine Schaar Kinder, die sich zuerst schen vor uns zurückzogen. Auf dem kleinen Herd brannte unter einem Kessel ein Feuer, wir konnten uns nicht erstlären, welche Flüssigkeit er enthielt.

Erst später ersuhren wir, daß es ohne Zweifel Meerwasser war, das die armen Leute verdunften ließen, um Galz daraus zu gewinnen. Darauf liegt nun aber eine fehr hohe Strafe, Die Leute müffen ibr Sals von ber Regierung faufen und burfen feinen Eimer Salzwasser im Meer schöpfen. Es geht so weit, daß wenn in Hyères jemand ein gewärmtes Seebad verordnet wird, so muß erst ein Attest des Arzies beigebracht werden, worauf man dann die Erlaubniß zu ber vorgeschriebenen Quantität von Seewasser erhält. Wer sollte an bergleichen in bem freien Frankreich benken! Da wurde uns auch flar, daß die armen Fischerleute im Schrecken über unfern unerwarteten Besuch bie Flucht ergriffen und ihre Salgpfanne im Stich gelaffen hatten, benn bie noch febr fleinen Kinder trugen und Stühle por die Gütte, unter einige reich blühende Lorbeerbäume und brachten uns Brod und Wein heraus. Da ruhten wir nun dicht am Meer im Anblick ber schönsten Aussicht; rechts lag die Halbinsel Gien, links die drei andern Inseln, wovon die kleinste, wie Mr. Denis saate, von Kaninchen, die zweite von einigen Fischern bewohnt wird, und nur auf der dritten und größten ein kleines Dörfchen ist, aber fo ärmlich, daß man für keine Nacht dort unterkommen kann. Wie

ganz anders denkt man sich gewöhnlich die Hyerischen Inseln! Wir kehrten zwar mübe, aber sehr befriedigt von unserem mehr als dreistündigen Spaziergang zurück; ich hatte auf dem Heimweg von einer Partie abgeschnittener Palmzweige, die am Wege lagen, einen mitgenommen und auf der Schulter bis zu der englischen Freundin gebracht, deren Begleiterin mit uns war. Der Zweig war so groß, daß ich ihn der auf dem ersten Stock im Fenster Grüßenden bequem hinauf reichen konnte.

Am Mittwoch ritten wir zu Sel über die ganz schmale Landzunge nach der Halbinsel Gien, von wo aus man die prächtigste Aussicht nach den Inseln, dem offenen Meer, und von der andern Seite nach der großen Bucht und der herrlichen Gebirgskette von Bregancon dis jenseits Toulon hat. Der Weg ist über zwei Stunden weit, und da der hier gewöhnliche Nordwestwind, Mistral genannt, sich gleich nach Mittag erhob, so wurde uns die kleine Reise, besonders auf der eine Stunde langen Erdzunge etwas mühselig. Von einem Schloß auf der Insel stehen nur noch die vier Mauern, neben diesen steht das einsache Landhaus von Sieveking in Marseille, dem der größere Theil der Insel gehört; außer einem unbedeutenden militärischen Posten sind nur wenige Menschen auf diesem kleinen Flecksen Erde.

Den 25. Februar.

Zum zweitenmal ist hier die Grippe eingezogen; dießmal ist die gute Mathilde davon heimgesucht worden, doch hat sie nur zwei Tage das Bett hüten müssen; das lebel ist aber so allgemein, daß Boten ausgesandt wurden, um Honig herbei zu schaffen. Bei dem allgemeinen Mittel dagegen, Beilchenthee mit Honig, war der letztere bald erschöpft, die Beilchen aber blühen unverstrossen school den ganzen Winter, und liefern einen wohlschmeckenzben, heilsamen Thee.

Ich habe Dir noch nicht darüber geschrieben, daß Du beim König Ludwig warst; es hat mich sehr überrascht und erfreut, daß der so viel beschäftigte Herr Dir die Zeit gegönnt, und auch über mich sich eingelassen hat. Es ist ein angenehmes Zeichen von Wohlwollen, und es beruhigt mich, daß ich durch die Zeit

und Mühe, welche ich auf meine lette Arbeit für das Ministerium verwendet habe, einen guten Eindruck zurück gelassen, wie ich es gewünscht.

Den 24. Märg.

Die Hoffnung, Dir schon jetzt über unsere Weiterreise etwas sagen zu können, ist leider durch eine abermalige Störung meiner Gesundheit vereitelt. Sie ist zwar nicht bedeutend, aber doch so, daß bei dem unerhört kalten Wetter nichts anderes zu thun ist, als abzuwarten.

# Sulpig Boifferée.

Nissa, 28. April 1837.

Lieber Melchior! Gestern sind wir endlich in dem viel besprochenen Nizza glücklich angekommen. Um 25. verließen wir Hydres; Herr Denis führte uns und Jeanjaquet in seinem Bagen nach Toulon; Herr Melville, Mistreß Reierson und Fräulein v. Glehn trasen mit uns dort ein, und Herr v. Dietrich kam uns bald nach. Da der Tag sich günstig zeigte, so besuhren wir die große, herrliche Rhede von Toulon, und statteten dem Commandanten des Montebello, eines Linienschiffes ersten Ranges, einen Besuch ab.

Nachdem wir am andern Morgen von unserer Gesellschaft Abschied genommen, wovon unsere englischen Freunde nach Deutschland gingen, traten wir unsere Reise hieher an. Anfangs glich die Gegend noch der von Hoders, dann aber entsernten wir uns vom Meer, und kamen in hoch gelegenes, waldiges Gebirge, wo vor kurzem noch Schnee lag. In Leluc mußten wir mehrere Stunden auf den Wagen warten, der von Marseille direkt hieher fährt. Wir machten einen Abendspaziergang nach der entsernt liegenden Kirche, wobei uns eine große Kinderschaar begleitete. Da wir uns auf dem Rückweg eben beriethen, wie wir sie erstreuen könnten, kam uns ganz erwünscht ein reisender Vilderbändler entgegen. Es wurden nun kleine Heiligenbilder gekauft,

und je mehr davon ausgetheilt wurden, je mehr freundliche Kindersgesichter kamen herbei, und der Kunsthändler hatte immer wieder neuen Borrath. So verging uns die Zeit, die der Wagen kam, auf die heiterste Weise.

In der Mitternachtsstunde gedachten wir mit unsern besten Segenswünschen unserer sechzehnjährigen Bariser Hausgenossin in Hoders, die in dieser Stunde mit dem Gutsbesitzer Frn. v. Dran dort getraut wurde; sie hatte uns dazu eingeladen; wir konnten aber unsere Abreise nicht verschieben.

Den 5. Mai.

Nizza ist eine behagliche Stadt mit hundert Ressourcen für das Leben, die Hydres nicht hat. Die Lage von Hydres ist eigent- lich malerischer und schöner, man ist dort mehr ländlich, aber was sehlt dagegen von der andern Seite! Auch die Begetation ist hier noch mehr begünstigt; die Orangen und Citronen haben von der Kälte nur wenig gelitten; die unmittelbare Nähe des Meeres temperirt hier viel mehr.

# Mathilde Boifferée.

Nachschrift. Wir haben uns in den ersten Tagen zu viel zugemuthet, und ein Schubert'sches Leben geführt, haben aber nicht die Kräfte dazu, dafür müssen wir nun büßen.

Es ist gar zu schön hier! Aber in Hydres war es stiller, und ich glaube, für uns besser.

### Sulpig Boifferée.

Lucca, 28. Mai 1837.

Wir sind seit Donnerstag morgens in dem sehr schön gelegenen, durch Alterthümer und Kunstwerke zugleich auch merkwürzigen Lucca. Wir kamen eben noch früh genug, um dem letzten Evangelium der Frohnleichnamsprocession beizuwohnen, und den Zug, welchem die Frau Herzogin mit ihrem ganzen Hofstaat folgte,

in die Domfirche gurudtehren zu feben. Diefe Rirche ift ein altes, arokes, merkwürdiges Gebäude; trot ihrer Größe war aber in berselben fast alles mit roth: und gelbseidenen Draperien behängt, selbst die Pfeiler nicht ausgenommen; es ist der albernste, abgeschmackteste Gebrauch, auf den man hat kommen können. Inbeffen faben wir in einer Rapelle ein Bild von Fra Bartolomeo, welches gleich so glücklich machte, daß man alles dumme Zeug barüber verags. Die Maria mit bem Rind auf einer Erhöhung fikend. Stephanus und Johannes Baptist auf den beiden Seiten, oben zwei schwebende Engel, unten ein sitzender Engelsknabe auf ber Laute spielend und aus voller Rehle singend. Das gange Bild ift von einer Harmonie, einem musikalischen Einklang durchdrungen, welche von dem mit wahrer Begeisterung singenden Knaben ausgeht, und in die seligste, friedlichste Stimmung versett. Zwei andere große Bilder desselben Meisters befinden sich hier in St. Romano, eines berfelben Maria, welche eine gange Gemeinde, man fagt, die von Lucca, unter ihren Schutz nimmt, und ihre Fürbitte zu dem oben schwebenden Christus richtet, ift nicht ganz befriedigend, obwohl es große Schönheiten hat; reiche, vielbewegte Gegenstände fagen dem Fra Bartolomeo nicht zu, er verlangt einfache, rubige, in die er sich gang vertiefen kann, mit feiner schönen Seele. So ift benn auch bas andere gleichfalls ein großes Bild mit lebensgroßen Figuren. Dben Gott Later in ganzer Geftalt, von Engeln umgeben, unten Maria Magdalena und Ratharina von Siena in einer Landschaft, lettere knieend, fast ichwebend; unter ben gar ichonen Engeln, Die Gott Bater umgeben, ift in ber Mitte unter ihm einer mit einem Schild, worauf die Worte stehen: "Divinus amor extasin facit." (Die göttliche Liebe erzeugt die Entzückung.) — Doch was hilft das beschreiben; ben Beift, ben Seelenfrieden, ber aus einem solchen Werke spricht, kann man nur unmittelbar durch eigene Unschauung erkennen. In St. Fredianv fanden wir auch noch einen fehr schönen Francia; oben Maria gur Seite gegen Gott Bater fniend, und diefer mit bem Scepter ihr Saupt berührend, Chriftus ist nicht fichtbar; unten auf der Erde einerseits zwei Bischöfe, andererseits David und Salomo, lebensaroß, sehr schön.

Außer biesen Gemälden war mir besonders merkwürdig, Sculpturen aus dem Anfang und von dem Ende des fünfzehnten

Jahrhunderts, namentlich von 1470 bis 1484 zu sehen; letztere sind schon sehr befriedigend, und man findet sie kast alle bereits von römischer Architektur und Berzierungen begleitet. Für die Architektur ist mir Lucca auch sehr lehrreich. Ich sinde in der Hauptsache alles, wie ich es erwartet habe; aber die eigene Anschauung bringt noch vieles zur Erkenntniß, wozu alle Kupserstiche und Beschreibungen nicht hinreichen; mit einem Blick erhält man ganz neue oder längst vergedens erwartete Ausschlüsse.

Florenz, 6. Juni 1837.

Nun sind wir, Gott sey Dank, endlich auch in Florenz glücklich angelangt, und seit gestern Abend in einer Privatwohnung

am Urno behaglich eingerichtet.

Wo soll ich die treffenden Ausdrücke und die entsprechenden Wendungen sinden, um Dir recht lebhaft darzustellen, was ich bei dem Anblick der beiden ersten großen, alten italienischen Städte empfunden und gedacht, die ich nun gesehen! Genua ist zwar auch alt, aber die Gebäude der neuern Zeit mit ihrer thörrichten Pracht haben alles Alte dermaßen überwältigt und in der That auch verdrängt, daß die Stadt durchaus nur zu den mosdernen gerechnet werden kann.

Auf die alten Baubenkmale von Pisa und Florenz war ich nun auf alle Weise vorbereitet, sowie ich auch im allgemeinen mehr oder weniger von der Lage, den Hauptpläßen und Straßen, ein Bild in mir hatte; dagegen hat sich indessen die Wirklichkeit sehr verschieden bewiesen. Florenz habe ich in seinen Wohnhäusern, Straßen und Pläßen viel alterthümlicher, enger, ja zum Theil dunkler gefunden, und in seinen Baudenkmalen weniger befriedigend, als ich erwartet; Pisa aber umgekehrt; und zwar hat mich dort, um gleich von der Hauptsache zu reden, im höchsten Grade überrascht und ersreut, den Dom, den hängenden Thurm, das Baptisterium und das Campo santo auf einem sehr großen mit Rasen bewachsenen Plaß an einem Ende der Stadt ganz rein abgesondert zu sinden! Das Campo santo schließt sich an die noch mit Zinnen versehene alte Stadtmauer an, die längste Seite des Plaßes endigt mit einem Stadtthor, mit der Stadt verbindet

fich ber Plat in weiter Entfernung, blog burch einige Canonicalbäuser und ein großes Spital. Du glaubst nicht, welchen über: aus harmonischen Gindruck diese Bereinigung und Absonderung jener großen Gebäude hervorbringt. Co etwas Reines und Ban-308, in Beziehung sowohl auf die Bollendung der Gebäude, als ibre Stellung und Umgebung, ift mir bei alten Denkmalen noch nicht vorgekommen. Es hat ein eigener guter Engel über dieser Unlage gewaltet, daß ihr von Anfang an, statt bem Gewühl und Getümmel bes Markt: und Stragenlebens, biefe würdige, ftille Umgebung außerseben ward, die nur ben grünen Rasen und die weißen Marmorftufen jum Bordergrund und den blauen Simmel jum hintergrund hat. Gehr auffallend war mir im Dom, ber por acht Jahren restaurirt wurde, überall die Reste alter Glasmalerei sorgfältig wieder bergestellt zu finden, und nicht allein bas, sondern auch ganze Fenster im alten Mosaiksibl neu zusammengesett; da ihnen aber die Lasur oder Ueberzug fehlt, wodurch Dem Glas ber Glang und die absolute Durchsichtigkeit genommen wird, haben fie an dem Westgiebel, wo alle Fenster nen find, Die Dämpfung burch fogenannte Perfiennes hervorgebracht! In Lucca fand ich auch trot ben kleinen Fenftern alte Glasmale: reien; hier fand ich fie ebenfalls überall, und bemerkte, daß felbst als die Baukunft sich wieder zur Nachahmung der Untike wandte, Die Glasmalerei in ben Kirchen beibehalten wurde. Es ift biefes ein merkwürdiges Rapitel, welches ich noch mehrmal berühren werde, und worüber ich schon viel nachgedacht habe. Ich war verwundert, obwohl es noch in der Oftave von Frohnleichnam war, ben Dom mit nachten Granitfäulen und marmornen Gewölben und Wänden zu finden, und drückte dem Aufseher meine Berwunderung barüber aus, der aber sagte mir: man seh zur Einsicht gekommen, daß das Gebäude an und für sich schöner seh als alles was man bagu thun konne. Bang befonders gut nimmt sich bas Schiff gegen Abend aus, wenn der hohe weiße Marmor: giebel burch die zwar kleinen, aber ziemlich gablreichen, bunten Fenfter von ber Conne beleuchtet ift, und die Dede bes Schiffs, aus vergoldeten Cassetturen mit boch erhabenem Laubwerf u. f. w. bestebend, in mannigfaltigem Wiederschein glänzt.

Bon dem hiefigen Dom und ben übrigen Baudenkmalen fage ich Dir im nächsten Brief.

Floreng, 22. Juni.

Ich fange heute mit den hiefigen Bauwerken an, und muß gestehen, daß der Dom im Ganzen mich keineswegs befriedigt hat. Es ist in diesem Gebäude alles der Ruppel aufgeopsert, die freislich ein Staunen und Bewunderung erregendes Werk, aber doch nur der Haupttheil eines Gebäudes ist, mit dessen übrigen Theislen sie nicht in gehörigem Verhältniß steht. Die ungeheuern Seitenbogen des Schisses erscheinen gedrückt gegen die Bogen, welche die Ruppel nut dem Schiss und den drei Kreuztheilen verbinden; diese aber mit ihren Kapellen erscheinen nicht nur gegen die Ruppel, sondern auch gegen das Schiss wahrhaft kleinlich.

Was die Italiener von der altdeutschen Architektur beariffen haben, war bis auf einen gewissen Bunkt die Technik, und nun haben sie, wie unsere jetigen Baumeister, um etwas Neues berbor zu bringen, die Formen und Berhältniffe verschiedener Bauarten gemischt, und in ber Ueberwindung technischer Schwierigfeiten, die fie fich willfürlich gesett, größtentheils ihren Ruhm gesucht. Go hat ber Baumeister bes hiefigen Doms, ftatt feinem Schiff viele Abtheilungen ju geben, wenige ganz ungeheure, gespreizte Bogen angewandt, bie, trot bem, baf fie Spithbogen find, fast wie Rundbogen erscheinen. Lettere hätte er in dieser Größe und mit so wenig Widerlage nicht anwenden können; der größern Festigfeit der Spitbogen wegen machte er also diesen Zwitterbau; und eben biefer größern Geftigkeit wegen faßte er auch den Gedanken, eine alles bis dahin von Ruppeln bestehende, an Söhe übertreffende Ruppel mit solchen Bogen aufzuführen. Denke Dir nun das Aeußere des Domes, von unten bis oben mit lauter fleinen Stüden weißen, schwarzen, rothen Marmore, grünen und rothen Porphyrs u. f. w. eingelegt, so daß die großen Maffen wie mit einem bunten Zelttuch überspannt erscheinen, beffen Grundweiß von einer Menge fleiner farbiger Bierecke, Rauten, Rreise und anderer Gebilde bedeckt ift, so wirst Du begreifen, daß kein großartiger Eindruck entstehen fann, es seb benn, daß man in weiter Entfernung ober bei ber Dämmerung ober im Mondschein die boch über alles hervorragende Ruppel betrachtet.

Der neben bem Dom stehende, von Giotto erbaute, viereckige Thurm hingegen, bei welchem die Verhältnisse der altdeutschen Sutpit Brissere. 1. 44 Baukunst treuer beobachtet sind, macht eine sehr gunstige Wirfung, und hier schadet auch die Berzierung mit eingelegtem Marmor weniger, weil die Flächen kleiner und die Gebilde wenigstens auch den Hauptsormen des Gebäudes entsprechender und verhält-

nigmäßig größer gehalten find.

Was nun die Sculptur betrifft, so muß ich gestehen, daß ich Die Werke von Niccolas und Johann von Bifa aus dem breizehnten Sahrhundert im Bergleich zu dem, was wir von jener Zeit in Deutschland haben, gar nicht außerordentlich finde, und baber keineswegs in das Rühmen einstimmen kann, welches viele unferer beutschen Runftfreunde, Künftler und Schreiber, ben Stalienern nachsbrechend, bavon machen. Gang anders hingegen berbalt es fich mit den Bildhauern vom Anfang des fünfzehnten Sahrhunderts bis zu Michel Angelo. Diese find, wahrscheinlich weil fie schon einigermaßen die Antike auf eine wohltbätige Art benutt haben, bei uns gar nicht gehörig gerühmt und geachtet; ich habe schon in Genua und in Lucca von Math. Civitali und Jacopo della Guercia Statuen gesehen, die mich böchst erfreut und überraicht haben, wegen bem treuen Studium meift aut gewählter Natur, verbunden mit dem einfachen, frommen, tiefen Sinn jener Zeit. Bu biefen und andern Zeitgenoffen fommen nun hier Ghiberti, Lucca della Robbia, Donatello u. f. w. Das ift benn fein Wunder, daß Baccio Bandinelli, Benvenuto Cellini und Michel Angelo folgten. Das aber ift ein Bunder, und nicht genug zu bedauern, daß Michel Angelo, ein Mann von der größten Kraft und außerordentlichem Genie für die Technif, die Runft mit der Technif verwechselt, daß er bas Wesen der Runft in der höpern Runsttechnik gesucht hat! Ich bin wahrhaft erschrocken, als ich hier in der Sakristei von St. Lorenzo vor die beiden großen Grabbenkmale und die Statue ber Maria getreten bin. Du haft feinen Begriff von der Widerwärtigkeit der gewalt: samen Verrenkungen (ich kann es nicht anders nennen), womit die Bewegung in den sieben Statuen angegeben ist, welche man hier vereinigt sieht. Eben so wenig hast Du aber auch einen Begriff, und wirst ihn nicht eber gang erhalten, als bis Du mit eigenen Augen gesehen, welch eine wundervolle Geschicklichkeit. nein, welch eine Zauberkraft ber außerordentliche Mann beseffen. ben Marmor zu behandeln. Mehrere Theile ber Statuen find

nicht gang fertig, ja nur eben angedeutet, und meist begwegen, weil zu einer gehörigen Ausführung die Masse des Marmors nicht ausgereicht, wie man auf bas beutlichste sieht. Er ging, ba er ohne vorher ein Modell zu machen, gleich aus dem Marmor berausarbeitete, mit einer folchen Berwegenheit zu Werk, daß er, wie an der Maria mit dem Kinde, vor dem Beginn der Arbeit oft nicht einmal die Hauptmaße nahm, und nachher die Compofition nach dem Blod veränderte; weßhalb denn die Maria einen Urm gang fteif am Leibe gestreckt halt, gleich einem Grengbier, der das Gewehr präsentirt! An jenen unvollendeten nur angedeuteten Theilen sieht man, wie der Künstler bei jedem Streich des Eisens die Form, die er hervorrufen wollte, im Sinne batte, wie er eigentlich mit Gifen und Schlegel in den Marmor gezeichnet, denselben gleichsam wie Wachs gefnetet bat. Die unmittelbare Anschauung großer Bildwerke von Michel Angelo (im Dom ift eine Bieta, und in ber Gallerie eine Bufte bes Brutus), bat von allem, was ich bier erlebt, ben größten, tiefften Gindruck auf mich gemacht. Und ich weiß mich in der Kürze nicht anders auszudrücken, als daß ich Michel Angelo mit Napoleon vergleiche. Die dieser seine Kriegskunst mit der Staatskunst verwechselt, wie Napoleon nur ein feder, verwegener Technifer auf dem Schlachtfeld gewesen, seinen Beruf ganz verfehlt und unfäglich geschadet bat: fo Michel Angelo in seinem Kreis.

Den 26. Juni.

Ich will heute den Faden meiner Kunstbemerkungen wieder aufnehmen.

Man begreift das gewaltsame Wesen des Michel Angelo um so weniger, wenn man ihn im Verhältniß zu den ihm vorherzgehenden und gleichzeitigen hiesigen Bildhauern betrachtet. Denn diese sind so so der Walerei die Borgänger Raphaels waren, dermaßen daß auf sie ein christlicher Phidias hätte folgen können; nun aber kam dieser titanische Mensch, der in allen Zweigen der Kunst die Grenzen überschritt, dadurch Vildhauer, Maler und Urchitekten in Verwirrung, die Kunst überhaupt in unabsehbares Verderben brachte.

Das Erstaunen, welches die Werke Michel Angelos erregte, bat die Leute meift so verblendet, daß sie seine Vorgänger in der Bildhauerfunft nicht gehörig gewürdigt haben. Bei Chiberti allein findet besonders seit der neuern Zeit eine Ausnahme ftatt. Wenn man aber mit Unbefangenheit die Werke der hiefigen und ber Sieneser Bilbhauer bes fünfzehnten Jahrhunderts betrachtet, fo muß man fie bober ftellen, als jene der gleichzeitigen Maler. Ja die florentinischen Maler Masaccio, Chirlandajo u. s. w. haben fich hauptsächlich unter bem Ginfluß ber Bildhauer gebildet (Masaccio ist vielleicht selbst hauptsächlich Bildhauer gewesen; es finden sich Nachrichten, die darauf hindeuten; ich bin sehr geneigt, diese Meinung für gegründet zu halten), und felbst die Gediegenheit bes Leonardo fommt von diesem Ginfluß ber, ber auf ihn zunächst burch jene Borganger nur mittelbar, und beghalb um fo wohlthätiger gewirft baben mag. Jene alteren Florentiner bes fünfgehnten Sahrhunderts zeichnen sich besonders durch ihr Bestreben nach plastischer Rundung und Helldunkel, weniger durch die Farbe aus. Der Sinn für die Farbe entwickelt fich erft bei Leonardo, und selbst bei diesem noch auf eine eigenthümlich bedingte Weise, und bei Fra Bartolomeo und Andrea bel Carto thut er sich vollends auf. Perugino war berjenige, ber ihnen hier ben Weg gum auten Colorit gezeigt burch bie Delmalerei, und baf Berugind über Benedig durch die Niederländer bazu gekommen war, wissen wir.

Was die ältern Maler des vierzehnten Jahrhunderts: Eimabue, Giotto, Orgagna u. s. w. dis Fiesole betrifft, so stehen sie alle nicht nur in der Farbe, sondern auch in der Rundung hinter unsern altkölnischen Malern des vierzehnten Jahrhunderts zurück. In der Zeichnung hingegen, besonders in der Zeichnung der Gestalten und ihrer Bewegungen, sind sie unseren Malern vorzuziehen. Orgagna, der zum Theil mit Meister Wilhelm zusammentrifft (er ist älter als derselbe), hat in den Phhssiognomien seiner ruhigeren Compositionen, besonders dei Frauenköpsen, einige Uchnslickeit mit unsern älteren kölnischen Vildern, und auch in der Rundung der Köpse, keineswegs aber im Colorit. Letzteres des urtheile ich hier nach Taselgemälden, deren ich recht gute von Orgagna gesehen habe. Manches von Giotto und Orgagna hat mich an die Wandgemälde im Dom, an der Wand hinter den

Chorftühlen erinnert. Es ist überhaupt nach allen Spuren, die ich von einzelnen Wandgemälden hier und dort in Deutschland gefunden, gar nicht zu bezweifeln, daß wenn unsere Kirchen und Klöster in ihren alten Malereien so wären erhalten worden, wie die hiesigen, wir vieles würden aufzuweisen haben, was vollstommen die Wage hielte.

Ileber den Vorzug unserer alten Taselmalerei, von der kölnischen Schule des vierzehnten Jahrhunderts dis zu Ende der Eyckschen Schule, kann nicht der geringste Zweisel mehr sehn, wenn von der Farbe und wahrhaft malerischen Behandlung plastischer Rundung die Rede ist; während, wie gesagt, in der Zeichnung die Italiener den Vorzug behaupten, jedoch nur dis auf Eyck, denn dieser, sowie Hemmling gibt ihnen auch in diesem Stücknichts nach; versteht sich, daß der Unterschied schönerer Natur und lebhafterer Bewegung, welche die Italiener vor Augen hatten, hier nicht in Betracht kömmt.

Das sind, lieber Melchior, die allgemeinsten Züge meiner bisherigen Beobachtungen. Es fordert zur Begründung im Einzelnen eine Ausführung!, welche ich jetzt nicht versuchen kann; wozu ich aber Gott bitte, daß er mir Zeit und Krast schenken möge. Auch ist manches nicht geeignet, selbst bloß als Resultat andern mitgetheilt zu werden, ohne daß ich vorher noch mehr gesehen und mein Urtheil bestätigt oder Anlaß zur Berbesserung desselben gesunden habe. Namentlich wünsche ich, daß mein Urtheil über Michel Angelo, ehe ich seine Malereien in Rom gesehen, gegen Niemand ausgesprochen werde. Die Leute begreisen solche Ketzereien gegen ihren Aberglauben nicht, oder Andere erzgreisen sie aus irgend einer Parteiabsicht nur zu begierig.

Den 8. Juli.

Du wirst Dich wundern, noch einen Brief von Florenz zu erhalten, da wir im Begriff waren nach Livorno abzureisen. Die große Hitze hat meine Nerven so abgespannt, daß ich zweiselhaft geworden bin, den Bersuch mit dem Seedad zu wagen. Zum Blück befindet sich hier einer der ausgezeichnetsten Aerzte Dr. Neszoli, den frug ich um Nath. Er glaubte, es seh das zwecksmäßigste, eine fühlere Temperatur aufzusuchen, und nach den im

Gebirge gelegenen Bädern von Lucea zu gehen, die mir die Wohlthat gewähren würden, die ich gewöhnlich von einer Badekur in der Heimath gehabt hätte. Da dieser Ausspruch mit meiner eigenen Ansicht übereinstimmt, so werde ich diesen Rath befolgen.

# Nachschrift. Mathilde Boifferée.

Es wird Dich unangenehm überraschen, daß unsere Reise uns jest statt dem Meere näher zu führen, uns immer weiter davon entsernt. So lange als möglich habe ich an dem ersten Plane sestgehalten, da aber der Arzt so entschieden dagegen gesprochen hat, wäre es ein Wagniß gewesen, das niemand auf sich nehmen kann.

Man hat hier überhaupt großen Respekt vor den Seebädern, weil die Wirkung eine sehr entschiedene ist. Wir wollen nun hoffen, daß die fühlere Luft von Lucca uns wieder erfrische und stärke; hier ist die Hite sehr drückend, und sind darin wirklich diese Familien zu beneiden, die in ihren Festungen ähnlichen Patasten ihre hohen Gemächer nach allen Richtungen haben, und nach der Jahreszeit von einer Seite zur andern ziehen.

Daß meinen lieben Mann die Schusucht nach der Heimath vit anwandelt, kannst Du Dir denken. Ich sehe die ganze Reise als eine Aufgabe an, die nicht leicht, aber dennoch zu lösen ist; halte fest an dem Vertrauen auf den Beistand von oben, und verliere darum den guten Muth nicht.

In ben Babern von Lucca, 14. Juli 1837.

Seit vorgestern Morgen befinden wir uns in den schönen Bädern von Lucca, und haben die Lust und die Lage ganz so gesunden, wie sie uns geschildert wurde. Die eigentlich warmen Bäder, an der Quelle vierundvierzig Grad warm, liegen ziemlich hoch auf dem Abhang eines Berges und sind von zwanzig dis dreißig Gebäuden umgeben; da haben wir in einem Gartenhaus unsere Wohnung genommen. Unten im Thal, eine starte Viertelzstunde weit, liegt ein etwas weniger warmes Bad, Ponte Sezraglie, so genannt wegen einer Brücke, die dort über den kleinen Fluß Linna sübrt, und etwa eine balbe Stunde davon, auch am

Fluß, ein ähnliches, Bagni a Villa genannt, weil der Herzog bort eine Villa hat. Unser Berg befindet sich gerade in der Mitte zwischen diesen beiden Orten, so daß man in einer guten Stunde den Kreisgang machen kann. Bagni a Villa ist am größten; dort wohnen auch die meisten Badegäste, großentheils Engländer. Wir haben die Wohnung in Bagni Caldi auf dem Berge, vorz gezogen, weil die Lust hier oben noch besser ist, als unten am Fluß; auch haben wir den Vortheil, ganz ungestört zu sehn, daz gegen sind wir aber auch etwas einsam.

Den 22.

Die schönsten Spaziergänge sinden sich nach allen Richtungen am Abhang der Berge in prächtigen Kastanienwäldern, oder unten in den Thälern bei einer herrlichen üppigen Begetation. Gar zu einsam sind wir denn doch nicht, wir haben die Bekanntschaft des Bankiers Grilli von Florenz gemacht, eines seinen augenehmen Mannes, der mit seinen drei Schwestern sich hier oben auf drei Monate eingemiethet hat. Diese Familie ist uns sehr freundlich entgegen gekommen; wir machen öfter unsere Spaziergänge zussammen, und bringen fast alle Abende in ihrem Salon zu, wo wir immer einige italienische Herren und Damen sinden und nach Landessitte von acht oder neun die elf Uhr Conversation machen.

Den 29. Juli.

Während wir hier so still und abgeschlossen unsere Tage verwandern, sehd Ihr von alten Freunden und Bekaunten, von Fremden und Fürsten ungewöhnlich heimgesucht. Daß Ritter in dieser Jahrszeit die Reise nach Griechenland unternimmt, hat mich gewundert; möge er sie glücklich vollbringen! Ich hätte ihn gerne wieder gesehen und von ihm selbst die guten Nachrichten über die Berliner Freunde vernommen. Auch Kestner hätte ich gerne gesehen.

Was sagt denn Freund Görres und seine Gleichgefinnten zu den Beschlüssen der Kammer über die Klöster? Ich benke, er kann es nicht migbilligen, daß man Schranken zu setzen sucht; denn erwartet er auch Gutes von der Wiederherstellung der Klöster,

so ist er boch zu flug, als daß er nicht einsehen sollte, das Gebeihen ber einmal bestehenden seh nur durch Beschränkung ihrer Zahl möglich. Hier in Italien haben sie freilich andere Ansichten; und es ist, besonders in den sardinischen Staaten, eine wahre Ueberschwemmung von Mönchen aller Farben; selbst in Florenz, wo sie es mäßiger treiben, sieht man Mönche aller Art.

In Lucca ist es verhältnismäßig eben so; man bemerkt aber überall bei dem Bolf keine besondere Achtung vor den Mönchen, und hört auch sonst nicht viel Löbliches von ihnen; es blickt am meisten durch, daß sie wie eine Art Miliz betrachtet werden, welche auf dem religiösen Weg das Bolf im Zaum halten soll, wie es die bewassnete Macht von der andern Seite thut. Ein so gemeiner Mißbrauch religiöser Institutionen zu politischen Zwecken scheint mir in Deutschland unmöglich. Unsere Landsleute sind zu ehrlich, zu pedantisch, wie die Weltleute sagen, als daß sie sich dergleichen gefallen ließen; sie werden immer, wenn einmal der Versuch mit Klöstern gemacht werden soll, darauf dringen, daß die wahren Zwecke: Religion und Erziehung im Auge beshalten werden.

In den französischen Zeitungen habe ich auch gefunden, daß Freund Steinheil jetzt zur Verwunderung aller ruhigen Münchner Bürger, mit seinen Dräthen zu dem magnetischen Telegraphen über die höchsten Dächer der Stadt operirt. Sage mir doch etwas Näheres über die Sache, und grüße ihn, wenn Du ihn siehst, freundlichst.

### Bab Lucca, 4. September 1837.

Bon hier nach Florenz zurückzugehen, wäre für uns das ausgenehmste gewesen, aber dann hätte man befürchten müssen, die Gefangenschaft zu theilen, worin alle Einwohner von Toskana durch die Cordons versetzt sind und Gefahr zu laufen, in dem kleinen Ländchen Lucca eingeschlossen zu werden, schien mir doch auch nicht rathsam. Ich halte es daher für das Beste, die einzige noch offene Straße nach Modena zu benützen, um auf einen freiern Boden zu gelangen, von wo aus wir uns leichter bewegen können. Wir werden also übermorgen mit Gottes Hüssenzen, und über Karma und Riacenza nach Mailand gehen.

Dort bleiben wir einige Zeit und machen auch einen Ausflug an den Comersec. Der Himmel gebe, daß wir dort einen leichten Entschluß für den Winteraufenthalt fassen können!

Es hat mich sehr gefreut, aus Deinem lieben Brief zu sehen, daß Herr v. Fürstenberg die Kirche auf dem Apollinarisberg hers stellen und später ein neues Wohnhaus bauen lassen will. Mögen wir die Ausführung dieses guten Gedankens noch erleben!

#### Mailand, 12. September.

Unsere Reise war in den beiden ersten Tagen, wo wir die Apenninen übersteigen mußten, wegen bem nebelhaften Wetter sehr unangenehm; indessen hatten wir einen Betturin, ber fo schnell fuhr, daß er uns an jenen fabelhaften Rutscher in Nahl und Damajanti erinnerte, und fo famen wir statt ben britten, schon den zweiten Abend nach Modena. Borgestern Abend saben wir bier gleich aus unserm Zimmer bei Reichmann über ben grunen Baumen tes Gartchens die Spite des Mittelthurms vom Dom wie eine colossale weiße Blume mit dem goldenen Marienbild in den blauen Himmel hinaufragen. Es war eben noch Beit, um das gange Bunderwerk tes Doms, von der schönften Abendsonne beleuchtet, in seiner bochften Serrlichkeit und Bracht anstaunen zu können. Es ift dieß freilich auch eine Unschauung, welche man muß gehabt haben, um sich einen vollkommenen Bcgriff von diesem ungeheuern Bau zu machen. Man traut seinen Mugen nicht, wenn man die riefenhafte Dlaffe mit all den Spitenthurmchen, Bildfäulen und Schnörkeln, weiß wie Schnee, in ben blauen himmel emporragen fieht. Man wird an Gletscher und Eisberge erinnert, und boch ist alles so fein und zart bis in bas tleinste ausgebildet, wie die schönsten marmornen Grabmaler und Tabernakel bes reichsten altdeutschen Styls. Man wird überwältigt; obwohl man die Reinheit der Form, den flaren Begriff, das einfache Bild der Kirche nicht wiederfindet wie im Kölner Dom, so muß man bewundern, daß Menschen ein so außerordentliches Werf haben verfertigen können, und bedauern, daß jenem vollkommensten von allen, dem Dom unfrer Baterstadt nicht auch ein so glücklicher Stern geleuchtet, ber ihn zur Bollendung bat

gebeihen lassen. Er würde in seiner bescheibenen grauen Farbe, mit seinen Thürmen noch ganz anders das Lob des Herrn verkündet haben! Jedoch freuen wir uns ungestört an dem, was wir vor Augen haben, und so gedenken wir auch der seltsamen Fügung, daß der muthige Eroberer unserer Zeit es war, der das hiesige Werf zur Vollendung gebracht. Wir sind gestern und ich bin auch heute schon wieder vor und in dem Dom gewesen; er ist glücklicherweise von allen Seiten frei und zugänglich.

In Modena, Barma und Biacenza haben wir auch die Hauptfirchen und in Barma die Gemälbesammlung und die Fres-

fen von Correggio geseben!

#### Den 19. September.

Wir haben in dieser Woche gar viel erlebt; denn nicht nur haben wir ben Dom wiederholt besucht und bestiegen, denn nicht nur haben wir die Gemäldesammlung in der Brera und in der Bibliothek Ambrofiana, bas Abendmahl von Leonardo, die Kirchen St. Ambrogio, St. Celjo, St. Guftorgio, St. Lorenzo u. f. w. gesehen, sondern ich habe auch die Bekanntichaft mit dem alten Direftor des Münzfabinets, Catanev, erneuert, den wir mit dem Grafen Cicognara in Beidelberg bei uns gesehen, und bei diesem haben wir zu unfrer großen Freude den guten, blonden Dr. Braun aus Gotha gefunden, der sich beim Ausbruch ber Cholera in Rom aludlicherweise auf die Reise begeben; und noch zufälliger habe ich Fr. Ries und Pauline Schwab begegnet; wir haben mehrere Tage mit ihnen zugebracht und in ihrer Besellschaft die Werkstätten des Bildhauers Marchesi und des Malers Babes besucht. Bei bem erstern faben wir die Statue Goethe's, welche er auf Bestellung des Herrn Ruppel, des bier etablirten Berrn Mylius und bes Berrn Cepfferheld für die Bibliothet in Frankfurt in Marmor ausführt. Der Dichter ift in sitzender Stellung, fast gang fo wie Rauch seinen Entwurf gemacht bat; nur würde Rauch ein vollendeteres Werf geliefert haben, bas Gewand und ber Faltenwurf find besonders unbefriedigend.

Den Gouverneur, Graf Hartig, so wie seinen ersten Setretär, den Grafen Pachta, habe ich besucht und bin auf das freundlichste empfangen worden. Der Gouverneur sprach auf das dankbarste von der Aufnahme, die er voriges Jahr bei Euch gefunden, und lud mich ein bei ihm in Monza zu speisen. Ich lehnte der Gesundheit wegen diese Einladung ab; indessen waren wir am Sonntag mit Braun in Monza, um die alte Kirche und den Schatz zu sehen.

#### Como, 27. September 1837.

Seit dem 22. sind wir hier und haben beschlossen, noch einige Zeit zu bleiben. Der See zeichnet sich vor allen andern italienischen aus durch den großen Reichthum der Landhäuser und die Zahl der Dörfer und Städtchen. Das Dampsichiff befriedigt auf das Beste die Wünsche der vielen Zugwögel, die von allen Seiten hier zusammen kommen und hat uns schon nach verschiedenen Villen getragen. Hier im Hause sind wir mit Herrn Schmidt und seiner Frau von Frankfurt zusammen getroffen, die denselben Reisezweck haben wie wir, da Herr Schmidt auch an den Nerven leidet, sie haben die Absicht nach Neapel zu gehen, und reden uns zu, auch dahin zu kommen.

#### Ten 11. Oftober.

Als wir in voriger Woche von einem schönen Spaziergang nach Hause kamen, begegneten wir auf der Treppe einem Bedienten, der einen Koffer herauftrug. Ich redete ihn mit den Worten an: "Sie sind gewiß ein Deutscher?" — "Ja, ich bin bei Brofessor Mendelssohn aus Bonn, wir sind eben angekommen." — Du kannst Dir unsere Freude denken, als wir sie nach wenigen Minuten begrüßten und erfuhren, daß sie auch den Plan hätten, nach Neapel und Kom zu gehen, wenn sie die Cholera nicht darin verhinderte. Den Tag darauf machten wir mit diesen Freunden eine Fahrt nach Bellagio mit dem Dampsschiff und fanden auf demselben Förster und Neureuther, die von Rom zurückfamen. Wir freuten und sehr, die beiden Landsleute heil und gesund der großen Gesahr entronnen zu sehen und von ihnen zu hören, daß keiner unserer Freunde und Bekannten in Rom ein Opser

der Krankheit geworden war. Jest ist sie, Gott seh Dank, so auf der Neige, daß nichts mehr zu befürchten steht.

Um andern Morgen fuhren wir über ben Gee nach De: naggio und gingen nach ber Billa Mylius. Da wurde uns das Monument von Thorwaldsen gezeigt, das die Eltern ihrem einzigen Sohn hatten errichten laffen. Bum Mittag trafen mit wir unfern Frankfurter Bekannten in der Cadenabbia gusammen, gingen bann noch nach ber Villa Commariva, und fuhren am Abend mit bem Dampfichiff wieder nach Como. Auf demfelben befanden sich die Bringen von Coburg, febr angenehme, lebbafte junge Berren, mit ihren Begleitern, Obriftlieutenant Wichmann, den wir fannten, und Geheimerath Flurschütz, die nach Mailand, Benedig und Berona geben und incognito reifen. Alls wir in ber Cabenabbia abfahren wollten, wurde noch ein Schiff angehangt, auf bem fich fiebenundachtzig Ochsen befanden, was ben Lauf bes Schiffes febr bemmte. Die Bringen fürchteten baburd, ju fpat nach Como gu fommen, um zu gleicher Zeit mit dem Gilwagen und unter feiner Esforte abzureisen, da ihnen eine besondere verweigert wurde. Ohne eine folde könnte man besonders auf dieser Strede in der Nacht nicht sicher reisen, weil es barauf mehr Dilettanti gibt als irgendwo. Diese gelinde Bezeichnung rührt daber, daß es feine eigentlichen Räuber sind, die fich hier aufhalten, daß aber ein Ueberfall, besonders im Commer, durch die unabsehbaren Maisfelder fehr begunftigt wird, von benen die Dorfer und einzelnen Wohnungen umgeben sind und aus welchen diese Liebhaber hervorbrechen und ebenso schnell wieder darin verschwinden. Wir konnten die Bersicherung geben, daß die Diligence die Ankunft des Dampfichiffs erwarten muffe. Bring Albert erzählte uns, daß fie vor Kurzem von Bonn aus, einer Einladung ber Tante Kent nach London zu einem Concert, in welchem die erften Rünftler fich boren ließen, folgen wollten, aber um einige Minuten zu spät ankamen, um mit dem Dampfboot die Ueberfahrt ju machen. Ginige Raufleute, die sich unter den Bassagieren befanden, wollten mit den Bringen ein eigenes Boot nehmen, es wurde ihnen aber verweigert. Gpater erfuhren fie, daß es eine Intrigue gegen biese Raufleute gewesen, die man badurch abgehalten, zu einem bestimmten Termin in London einzutreffen. Mit dieser Erzählung war durch die Tante Rent bas Incognito aufgehoben.

### Mathilde Boifferée.

Du siehst, lieber Melchior, aus dem Ton des Briefes, daß es meinem lieben Mann viel besser geht; es scheint, als ob die hiesige Luft großen Antheil daran habe; Dr. Braun hat uns schon zweimal von Mailand aus besucht und uns gerathen, noch hier zu bleiben. Abends haben wir meistens den Besuch des Vices delegaten Baron Putcani, eines sehr unterrichteten, lebhasten Mannes. Wir waren so glücklich mit Mendelssohns, schade daß wir nur so kurz beisammen waren! Die Tage gehen jetzt schnell vorz über, Gott seh Dank, ganz anders als seit so langer Zeit!

# Dr. Braun an Sulpiz Boisserée in Como.

Mailand, 15. Oftober 1837.

Hoch und väterlich verehrter Freund und Gönner! Die Stunde meiner Abreise ist endlich nahe herangekommen, heute Abend gehe ich nach Verona ab. Verabredetermaßen übersende ich Ihnen anbei meine homöopatische Handapotheke, ein altes ehrwürdiges Feldstück, das mich seit Jahren zu vielen Hunderten von Kranken begleitet und selten verlassen hat. Für Sie, hoffe ich, reicht die bloße Gegenwart dieses Apparates hin, um desselben nimmer besnöthigt zu sehn.

Und nun gebe der gütige Gott, daß Ihre Besserung dauernd gewesen und bleibend sehn möge! Hülfe ist sie, es kommt in diesem Augenblick nur darauf an, sie Ihnen mit Entschiedensheit zuzuwenden. Helsen Sie selbst mit dazu! Gottvertrauen läßt nicht zu Schanden werden, darum Gott besohlen!

Nachschrift. Herr C. Zarbetti ist ein großer Verehrer von Ihnen und hat Ihr Werk über den Kölner Dom gründlich studirt. Er würde es für ein großes Glück erachten, wenn er Ihre Bestanntschaft machen könnte. Ich wiederhole Ihnen, daß er einer der gründlichsten italienischen Gelehrten ist, die mir bekannt geworden sind und in mittelaltrigen Dingen besonders bewandert.

Aus Rom erhalte ich die beruhigendsten Nachrichten über die Cholera.

# Sulpiz Boisseréc.

Mailant, 18. Oftober 1837.

Nachdem und ein Brief von Genua die nahe Wiederheritellung aller Verbindungen angekündigt batte, sind wir von Como abgereist, um uns bier zu der Weiterreise vorzubereiten. Unsern Rückweg haben wir über den Lago Maggiore gemacht und der Himmel hat auch diese kleine Seitenreise fehr begunftigt. fuhren bis Laveno mit unserm Betturin, von wo wir uns gleich einschifften, um nach ber Isola bella zu fahren. Auf bieser Kahrt batten wir beständig ben Monte rosa und ben Simplon im Auge, Die mit ihren Schnee- und Gisspiken über die großartigen Bebirge bervorragen, welche in ben verschiedensten Buchten und Berschiebungen ben Gee umgeben und auf bas schönfte und mannigfal: tiafte durch Beleuchtung und Duft gehoben und ich möchte fagen, ju einem harmonischen Ginklang gestimmt wurden. Es ist mir bier, wie schon früher eines Abends am Comersee, recht flar ge= worden, daß in der großen Natur, wie im Menschen, das Meiste, ja alles auf die Stimmung - auf den gunftigen Augenblick harmonischer Belebung und Beleuchtung — Begeisterung und Erleuchtung ankömmt. Das ist freilich eine alte Wahrheit, aber alle Wahrheit ift alt und ich kann es nicht aussprechen, wie tief und übermächtig diese durch die wunderbar schone Anschauung in mich eindrang. Ein Eindruck ber Art ist für bas Leben, was ein großartiger bedeutender Hintergrund für ein Gemälde ift.

Ich brauche dir nicht zu sagen, daß diese Jusel durch ihre seltsamsprächtigen Gartens und Barkanlagen die berühmteste, und daß die Aussichten nach den verschiedenen Seiten des Sees die Hauptsache ist, darauf ist aber auch die ganze Anlage berechnet, die, obsichon im fürchterlichsten Perükenstyl ausgeführt, auf einer großartigen Aussachterlichsten Berükenstyl ausgeführt, auf einer großartigen Aussachterlichsten Berükend der Heimfahrt ging die Sonne unter und wir sahen die Spitzen des Gotthardts von der Abendröthe vergoldet, indem die Gebirge am See herum in den schönsten Abstusungen von farbigem Dust lagen. Am andern Morgen aber hatten wir noch die Freude, den Monte rosa und den Simpson von der Morgensonne geröthet zu sehen. So reisten wir mit dem schönsten Sindruck nach Mailand und dachten nicht, daß uns noch ein besonderes Glück bevorstand. Wir bielten

nämlich an einem Ort Mittag, wo gegenüber vom Wirthshaus eine Wallfahrtefirche ber Maria mit ben schönften Freskobilbern von Luini ift. Ich hatte biesen Ort, Saronna, gang vergeffen, nun wurde ich erst wieder daran erinnert, und selten ist meine Erwartung so übertroffen worden. Alles was wir bis jest von Frestogemälden in Italien aus der guten Zeit gefehen, ift bermaßen verdorben, daß man es nicht mehr genießen fann. Co find namentlich die Gemälde von Correggio im Dom zu Barma vollkommen schmutzig oder herabgefallen und verschmiert, daß keine Figur mehr gang ift. Die Bilber von Luini in Saronna find die ersten, welche mir einen vollständigen, ungetrübten, wahrhaft beglückenden Begriff italienischer Frestomalerei aus ber guten Zeit gegeben. Die Figuren sind lebensgroß, alle auf das einfachste behandelt, sehr angenehm und harmonisch folorirt, überaus gart im Charafter und Ausdruck, ohne daß es an Kraft fehlt; man wird dabei an Raphaels zweite Manier und an Leonardos Abendmahl erinnert, beffen Refte bewunderungswürdig, aber leiber auch nur so wenige und gang verfümmert sind durch die außerordent: liche Zerstörung.

### Bologna, 31. Oftober 1837.

Wir sind nach einem kurzen Ausenthalt in Mailand abends um 10 Uhr mit dem Eilwagen abgereist und am andern Nachmittag in Mantua angekommen. Unsere Reisegesellschaft bestand aus vier Herren, wodon der eine, ein kleiner stämmiger Mann, ein äußerst wohlklingendes Organ hatte, so daß wir uns freuten, ihn sprechen zu hören. Ein anderer noch junger Mann gab sich als Schweizeroffizier im römischen Dienst zu erkennen und kam in voller Uniform zu uns, um Mathilde seinen Arm bei unserm Gang nach dem Theater anzubieten, wo Goldoni's "Locandiera" vortrefflich gegeben wurde. Da ersuhren wir dann auch, daß der kleine Mann mit der schönen Stimme vormals ein sehr berühmter Sänger, früher aber Barbier gewesen seh. Als er zum erstenmal in der Oper auftrat, wurde er seiner Gestalt wegen ausgezischt. Er blieb ganz ruhig, ließ den Sturm austoben und sagte dann: "Hören Sie erst und dann urtheilen Sie." Er sing nun an zu

singen und riß alles zur Bewunderung hin, so daß der Beisall nicht enden wollte. Von dem Augenblick an war er der Liebling des Publikums während einer langen Reihe von Jahren. Jetzt hat er sich zurückgezogen und ruht im Besitz eines großen Vermögens auf seinen Lorbeeren.

In Mantua haben wir uns zwei Tage umgesehen, die Werke von Giulio Nomano, besonders der Palast del T. sind zu merkwürdig, als daß ich mich mit einer flüchtigen Unsicht hätte besgnügen können. Sie geben überdem den besten Aufschluß über das, was der König in München mit der Glypthotek und dem Königsbau beabsichtigt, so wie überhaupt über das ganze Wesen der Dekoration und Ausstattung mit historischen und mythologisschen Freskomalereien. Der Pallast T., obsichon er auch viel geslitten, ist doch im Ganzen noch so sehr erhalten, daß man sich einen ganz reinen Begriff von seinem ursprünglichen Zustand machen kann. Man wird durch nichts fremdartiges gestört. Bei dem ehemaligen herzoglichen Palast in der Stadt ist das nicht der Fall; dort sieht man nur einzelne Säle und Zimmerdecken von Giulio Romano und seinen Schülern.

Zu unserm großen Vergnügen haben wir Dr. Braun hier wieder begegnet und zwar dießmal mit seiner alterthümlichen Frau; er bleibt uns zu lieb einige Tage hier und will die Reise über Navenna und Ancona nach Nom fortsetzen, wo wir dann wieder zusammentreffen werden.

Florenz, 4. November 1837.

Nachbem wir uns drei Tage in Bologna umgesehen, sind wir gestern in Gesellschaft eines Engländers Extrapost hieher gestahren, wozu uns der Wirth seinen Wagen gab. Das langsame Reisen mit den Vetturins ist uns so unangenehm, daß wir gern diese Gelegenheit ergriffen um es zu vermeiden. Wir suhren um fünf Uhr aus und kamen um halb zehn Uhr glücklich hier an. Auf der höchsten Höhe der Apenninen hatten wir ganz gewaltigen Regen und Sturm, daß ich oft sürchtete, was man geschrieben liest, daß dort selbst Lasttwagen umgeworsen werden, dieß könne auch an uns wahr werden.

Die Mendelssohns haben wir in bester Stimmung gefunden, wir effen heute bei ihnen, sie sind in einem am Arno hübsch geslegenen Privathaus angenehm eingerichtet.

Den 9.

Ich bin seit dem 4. so auf alle Weise in Anspruch genommen worden, daß ich Dir nicht gleich wieder schreiben konnte. Jest ist Alles in Ordnung und ich size ganz ruhig wieder in einer sehr behaglichen Wohnung am Arno, in dem Hause, welches Alsieri mit der Gräfin Albani die letzten zwanzig Jahre seines Lebens bewohnt hat, das deßhalb jest Casa Alsieri heißt. Wir haben zwei schöne geräumige, gut möblirte, mit Teppichen und mit Defen versehene Zimmer, welche, obwohl zu ebener Erde, doch ganz trocken und den ganzen Tag von der Sonne beschienen sind. In der Pensione Svizzera mußten wir froh sehn, endlich unterzusommen, alse Gasthöse sind wegen der Quarantäne überfüllt.

Die gestrengen Herren von Modena und Lucca haben nun endlich ihre Schlagbäume aufgemacht, so daß der Landweg von Genua nach Livorno wieder frei ist, und seit einigen Tagen sind auch die Sperranstalten zur See, in Neapel, Livorno und Genua aufgehoben.

Wir benken noch acht Tage hier zu bleiben, dann nach Siena, und von dort gleich nach Rom zu gehen; besonders anziehend für uns ist, daß Mendelssohns auch dahin gehen.

Florenz, 16. November 1837.

Die Besteigung des hiesigen Doms und der Auppel hatte ich im Sommer auch aufgeben müssen; es freut mich sehr, daß mir vergönnt worden, sie jetzt nachzuholen; denn dieser Gang war mir äußerst lehrreich und dient als beste Vorbereitung zu der Besteigung der Peterskirche, deren Auppel, beiläusig gesagt, zwar um siedenunddreißig Fuß höher steht, aber, an und für sich noch einige Fuß niedriger und enger ist, als die hiesige. Außer der Auppel und ihrer doppelten Wölbung war mir auch die Frescomalerei in derselben von Federico Zuchero sehr merkwürdig.

Obichon die Figuren folossal sind, so sieht man sie boch von unten gar nicht recht wegen ber schlechten Beleuchtung, und ich mochte fagen, weil es obnebin ein Unfinn ift, Deden und Rubpeln mit großen historischen Malereien zu bedecken, die man nicht seben fann, ohne sich das Genick zu verdrehen und Ropf: und Nackenweh zuzuziehen. Denke Dir aber, daß diese ungeheuere Ruppel von ihrem bochften Bunkt bis jum Gefims mit einem Gemälde bes jungften Gerichtes bedeckt ift. Dben ber Simmel, die Dreieinigkeit, Maria, Johannes, Engel, dann die Patriarchen, Bropheten, Apostel und die übrigen Beiligen, ferner nochmals Engel mit Atributen und Bofaunen, bann die Geligen; allegorifde Darstellungen ber sieben Tugenben, in beren Mitte die brei Haupttugenden: Glaube, Hoffnung, Liebe, und zuletzt, wo die acht Abtheilungen ber Ruppel am breitesten werden, die Bestrafung ber sieben Todsunden in beren Mitte, gegenüber von Glaube, Hoffnung, Liebe, der Mittelpunkt der Bölle. Die Teufelswirth: schaft bat also bier ben größten, ber Himmel ben fleinsten Raum.

Ich habe bisber von Zuchero's Talent nur einen unvollkommenen Beariff gehabt; nach diesen Freseogemälden aber muß ich gestehen, daß es die größte Achtung gebietet, und daher die gang faliche Richtung und Univendung besselben nur um so mehr zu bedauern ift. 2113 einen Beweiß, wie sehr die Nachfolger Michel Ungelo's fich im Machwert gefielen, mit Sintansetung alles Sinnes und Gefühls, will ich Dir nur anführen, daß diefer Budero die acht Abtheilungen ber Sölle in den acht Eden der Ruppel mit vier Kandelabern, worauf weißliche in breiten blauen und rothen Rändern auslaufende Flammen brennen und mit vier anatomi: schen Figuren bezeichnet hat. Diese letten sind bas, wovon ich reden will; sie stellen kolossale, lebende, halbgeschundene Denichen bar, in sigender Stellung, mit gefaltenen Sanden und einem ihr fürchterliches Leiden nur zu fehr versinnlichenden Ausdruck in dem mehr ober weniger auch geschundenen Gesicht. Der Künftler hat nämlich seine genaue Kenntniß der Muskeln und aller weichen Theile des menschlichen Körpers bei dieser so schicklichen Gelegenbeit zeigen wollen, daber bat er in den vier Figuren vier verschiedene Grade von Aufdedung Dieser Theile beobachtet, so daß in ber letten Figur Die Schinderei am ärgsten und bas gange Innere des Bauches und ber Bruft gu seben ift!

Florenz, 25. November 1837.

Vorgestern wurde ich verhindert, Dir zu schreiben, durch den uns sehr angenehm überraschenden Besuch von Dr. Pfeusser, welscher mit seinem Reisegesährten Dr. Geist von Reapel über Livorno hieher gekommen und heute mit dem Courier nach Mantua geht. Wir sahen uns mehrmal, so, daß er Dir recht ausstührlich erzählen kann, wie er uns gesunden hat. Es freut mich das besonders; ich habe ihn gebeten, Breslau von uns zu grüßen und zu berichten, da er als Urzt doch noch mit schärferm Blick sieht und bevbachtet.

Meine Zeit habe ich unterdessen auf das beste angewendet, es ist hier für mich so viel Lehrreiches zu sehen, wie wohl in Rom nicht. Denn hier haben sich noch so viele Einrichtungen und Anstalten ganz in der alten Form freistädtischen, bürgerlichen Wesens erhalten, daß sich durch die lebendige Anschauung derselben gar manche Lücke in der Kenntniß unserer alten rheinischen und niederländischen Freistädte aussüllen läßt. An Köln werde ich jeden Tag auf das entschiedenste erinnert; aber mehr in der Art wie Köln in unserer Kindheit und Jugendzeit war, als wie es durch die Revolution und nun durch die Regeneration geworden ist. Florenz ist, so wie Köln sehn fehn könnte, um nicht zu sagen, sehn sollte: eine Stadt aus der alten Zeit, sast ungestört, wohlshabend und blühend geblieben, mit unverändertem Besitz ihrer bedeutendsten Dentmale und vieler ihrer ursprünglichen Anstalten.

Das Spital St. Maria Nuova hat mich ganz besonders in Unspruch genommen wegen dem Bild von Hugo von Untwerpen, und den Notizen der alten Kunstschreiber über Andrea Castagno und Domenico Beneziano, die dort gemalt haben sollen. Die Bilder, größer als jene aus der Nathskapelle in Köln, gewinnen bei näherer Betrachtung noch gar sehr, aber zugleich sieht man dann auch desto mehr, wie sehr sie disher vernachlässigt, wie schlecht sie dei einer frühern Beranlassung gewaschen und restaurirt worden, und wie viel das eine Flügelbild mit den männlichen Bildnissen durch die Sonne, der es immer noch ausgesetzt ist, gelitten hat. Ich hosse die Bewegung, welche ich durch meine Untersuchung veranlaßt habe, wird für die Erhaltung dieser vortressischen Alles alten Bilder etwas fruchten. Auf der Außenseite der beiden Flügel habe ich eine sehr schöne Verkündigung Grau in

Gran gefunden, aber so schmutzig, daß ich nach alter Weise einen nassen Schwamm zu Hilfe nehmen mußte. In Beziehung auf die Entdeckung einer Inschrift war jedoch alles Waschen vergebens. Die Notizen, die ich bei dem Pfarrer und im Archiv gefunden, sühren bis jetzt nur zu Vermuthungen, geben aber Lusschluß genug, um zu überzeugen, daß alles bis jetzt über diesen Gegenstand Gedruckte ein Gewirre von Irrthümern und Mißverständenissen ist.

Siena, 2. December 1837.

Siena macht den allerseltsamsten Eindruck; eine mehr zufällige, mehr malerische Lage läßt sich nicht wohl denken, zumal für eine Stadt, die eines Flusses entbehrt. Alle diese Hügel und Thäler der Stadt, zum Theil mit Weinreben und Delbäumen bepslanzt, sind voll der merkwürdigsten Gebäude, und diese wieder voll der merkwürdigsten Malereien, Sculpturen u. s. w.

Ich habe jest eben so große Freude an Italien, als ich früher während meiner Kränklichkeit eine Schen davor gehabt habe, denn es drückte mich das Gefühl, allen den Dingen nicht genügen, sie nicht nach Gebühr betrachten, untersuchen und würzbigen zu können.

Hier in der Bibliothek des Doms, eines mit der Kirche zusammenhängenden Saals, worin die pergamentenen und bemalten Chorbücher auf rund an der Wand herumlausenden Pulten aufbewahrt werden, sieht man die frischesten und farbenreichsten Frescomalereien aus Naphaels Zeiten. Der ganze Saal ist durchaus in seiner ursprünglichen Anlage erhalten, wie ihn der nachherige Papst Pius III. 1494 erhauen und bis 1504 von Pinturrichio malen ließ.

In der Fabrik des Doms oder in der Opera, wie man es in Italien nennt, habe ich merkwürdige, alte Pergamentrisse gefunden für die weitere Vergrößerung und zum Theil gänzliche Erneuerung des Doms, wovon ein Stück angesangen dasteht, und einigermaßen an den kölner Dom erinnert. Es sind dis jetzt die ersten ursprünglichen Nisse, die ich in Italien gesunden habe; allenfalls die von St. Petronio in Vologna ausgenommen; in Mailand, Florenz, Como, sindet sich nichts mehr dergleichen vor.

Bestiegen habe ich ben Dom auch, sowohl das fertige Gebäude, als den angefangenen Theil der sehr großartig unternommenen Bergrößerung.

Bei Erwähnung des Kölner Doms gedenke ich mit Bedauern des Benehmens gegen den Erzbischof. Gott gebe nur, daß die Folgen nicht gar zu weit gehen, und daß es mit der Blamage von oben abgethan ist; denn Ruhe und Einigkeit können wir wahrlich brauchen in unserm Deutschland, auf dessen Zwiespalt und Zerwürfniß von mehreren Seiten begierige Nachbarn warten.

### Rom, 10. Dezember 1837.

Da sind wir benn endlich mit Gottes Hüsse glücklich in der alten Weltstadt! Von einem kleinen Hügel bei der letzten Postschation, la Storta, konnten wir die Peterskuppel entdecken, und später sahen wir Tivoli, Frascati und die Villen am Abhang des Sabinergebirgs, von der Nachmittagssonne beleuchtet; bald kamen dann auch einige hochgelegene Theile der Stadt zum Vorschein; wir erreichten Ponte Molle, suhren zum erstenmal über die Tiber; der Vetturin seste nun seinen Sattelgant in Galopp, und so ging es eine kleine Stunde weit wie mit den schnellsten Postpferden bis zum Thor der Städte.

Wir stiegen in einem Gasthofe am spanischen Plat ab, wo wir Mendelssohns fanden. Unterdessen war die Dämmerung eingebrochen, ich entschloß mich aber doch noch mit einem Lohnzbedienten nach der preußischen Gesandtschaft zu fahren, um Deine Briefe zu holen. Der Weg führte durch die belebtesten Straßen, die mit ihren Laternen und beleuchteten Laden mir nicht anders vorsamen, als die Straßen einer alten deutschen Reichsstadt; dann und wann aber ließ der schwache Lampenschein bei dem dunkeln, wolfigen Himmel irgend eine großartige Masse entdeden, welche an bedeutendere Verhältnisse erinnerte; endlich ging es einen Hügel hinan, wir waren auf dem Kapitol, wo vor tausend und so viel Jahren von den gestrengen Herren Roms über das Schicksfal der Welt entschieden wurde.

Braun hatte die Briefe zu sich genommen und war nicht im Hause, aber er wohnte in der Nähe; es mußte nun wieder bergab

und bergauf gegangen werben; ber Wagen konnte endlich nimmer porwärts, ich stieg aus, wo meinst Du wohl, daß ich hinauf zu steigen hatte? — es war nichts weniger als ber berühmte tarveiische Welfen. Bunfen hat bort ein Saus zu einem protestantischen Spital berrichten laffen, ba aber wenige Kranke vorhanden sind, so ift ber größte Theil vermiethet; Braun wohnt bort im britten Stock. Nach langem, vergeblichem Bochen fing ich schon an, mit bem Lobubedienten unfern Rückzug zu berathen, damit wir mit heiler Saut die fleinen Ziegelsteintreppchen hinunter famen, und nicht gegen alles Herkommen auf dem tarpeiischen Kelsen den Hals brächen. Da kam auf ben letzten verzweifelten Bersuch ein Lichtstreifen durch die Thure und bald barauf die Frau Braun, für mid in biesem Augenblid eine wahre Aurora, jum Borschein. Die gute Frau hatte fich in bas Innerfte ihrer Gemächer gurud: gezogen, und über bem Sturmwind hatte fie unfer Sturmichlagen nicht gebört.

Braun war ausgegangen, aber meine Briefe waren zur Hand, und so stellte ich bald meinen Rückzug wieder an. Nun kamen wir über das Forum Romanum; die Säulen des Jupitertempels und den Triumphbogen des Septimus Severus konnte ich erfennen, die Pferde trabten rasch fort, wir sahen einen breiten, hohen, mit Zinnen gekrönten Palast, es war ehemals der Sit der venetianischen Herren, jeht des Gesandten von Desterreich; nun waren wir wieder im Corso, links öffnete sich ein großer Platz mit der Antoninischen Säule, daher Piazza Colonna genannt; und so ging es weiter durch die Straßen an Wurst: und Obstläden, Apotheken und Krämerläden vorbei, dis zum Gasthof.

Hier machte ich Mathilbe mit ihren schwäbischen Zeitungen ganz glücklich, während ich mit der preußischen Staatszeitung, die mir Mendelssohn gab, durchaus nicht glücklich war. Ich erinnere mich nicht, je ein solches Gewäsch von einem Ministerium gelesen zu haben, als dieses Sendschreiben von A. an das Domkapitel. Ich habe nur mit den nächsten Freunden über diese Sache gesprochen, weil es bei der bestehenden Vertraulichkeit nicht möglich ist, ganz darüber verschlossen zu bleiben; sonst aber habe ich mir vorgenommen, diese widerwärtige, höchst bedauernswerthe Angeslegenheit gar nicht zu berühren. Hier ist Alles voll davon.

Die Rede des Papstes hat große Sensation gemacht; sie ist

auch wirklich einfacher, förniger und würdiger, als ich lange etwas der Art gelesen; sie haben die Klugheit gehabt, für einen sehr reinen, fast klassischen lateinischen Styl zu sorgen.

Gestern habe ich Thorwaldsen besucht; er war überaus freundlich und liebenswürdig, ist aber stärker und sichtbar älter geworden.

## Rom, 21. December 1837.

Lieber Meldbior! Wir haben die letten Tage, vom ichonften Wetter begünftigt, mit Betrachtung der Sauptbenkmale und Aufsuchung einer Wohnung zugebracht. Seit vorgestern Abend find wir denn auch gludlich unter Dach und Fach, haben einen Cameriere Antonio, der Ruche und Zimmer besorgt, und am ersten Morgen anfrug, ob er der Signora nicht bei ihrer Toilette behülflich fenn follte! Er war mehrere Jahre bei ber Gräfin A., der Geliebten von Lord Byron, und da diefer fie verließ, blieb ber treue Diener als ihre einzige Bedienung bei ihr. Später war er haushofmeister bei Demidoff. Er ift von Florenz, wo auch seine Frau lebt, besitht aber bier ein Saus; und ba er nun nicht ohne Beschäftigung sehn will, aber nur wenige Fremde bis jett bier find, ift er bei uns eingetreten, macht für uns und Mendels: sohns die Ruche, und scheint ein Universalgenie zu sehn. Mendelssohns wohnen mit uns in demfelben Saufe, fie haben bas schönere Quartier im zweiten Stod, wir bas einfachere im ersten. Raum haben wir mehr als wir brauchen, und jum Glück find die Zimmer nicht fehr hoch und groß, fo daß fie fich fehr gut beigen. Die Lage bes Hauses ist fehr bequem, nur kann man fie nicht schön nennen; die Biagga di Bietra ift klein, wir haben uns gegenüber die Dogana, beren Facade aus eilf foloffalen Gäulen eines alten Tempels besteht, die sich aus der Kaiserzeit noch aufrecht erhalten haben. Wir find fehr nahe beim Corfo, eben fo nahe am Pantheon, nicht weit vom Capitol, und ganz nahe bei Biazza Colonna.

Besuche habe ich noch sehr wenige gemacht; gefunden habe ich Restner, der Euch freundlichst grüßt, Johannes Veit und seine Frau und den österreichischen Gesandten Grafen Lützow, an den mich Graf Pachta in Mailand empsohlen; Graf Spaur habe ich

nicht gefunden; Frau Bunsen haben wir auch nicht gesehen, ihr Mann wird heute erwartet.

Ich follte Dir nun von dem Gindruck fagen, den mir die aroken Unschauungen, die ich in biesen Tagen gehabt, gemacht haben; aber ich will Dir vorher noch etwas von der Reise ergablen. Den ersten Tag blieb bas Land, fo wie wir es bei Siena gesehen, hügelig, fruchtbar, mit Getreidefeldern, Weinreben und Delbäumen bedeckt. Gegen Abend jedoch, als wir hinter bem noch recht schön gelegenen von einem Wald von Delbäumen umgebenen St. Quirico ben Berg binauf fubren, fing es an, febr öbe zu werden, wovon wir einen Beweis auch darin fanden, daß Die nächste Post in einem einsam gelegenen Sause bestellt ift. Wir brachten dort in Ricorsi die Racht ohne alle Furcht bei einer Wittwe zu, welche neben ber Vost bas Wirthshaus inne bat. Die Rnechte aus ber Poft balfen im Stall aus, und ein Bauersmann aus bem eine Stunde entfernten Dorfe hilft, wenn Frembe übernachten, ber Frau und Magd im Saufe. Es war ein durftiger Zustand, aber wir hatten boch reinliche Betten und Roft. Um andern Morgen stiegen wir immer mehr die Berghöben binan, auf benen boch oben die alte Burg und der Fleden Radicofani liegen; man fieht nichts wie Baibe und Steingeröll, welches wegen seiner weißlichen Farbe und Größe anfangs täuscht; man alaubt nämlich, weidende Schafbeerden zu jeben, es ift und bleibt aber unbewegliches, unzählbares Gestein. Man fann sich nicht leicht eine traurigere, wildere Begend denken; die wenigen Menschen und Hütten von Radicosani entsprechen berselben. Das dauert auch beim Herabsteigen so fort, und nachdem man zu Bonte Centino ben großen Waldstrom la Buglia überschritten bat, befindet man fich an der Grenze des papftlichen Staates, in dem elendesten Rest ber Welt.

Mit der nächsten Station, die wieder auf der Höhe liegt, es ist das Städtchen Aqua pendente, änderte sich die Landschaft. Es zeigte sich ein anderes Erdreich, viel Waldung, und überall Spuren vulkanischer Verhältnisse. Der bekannte Wasserfall von Aqua pendente, muß zu guter Jahreszeit sehr schön und malerisch sehn, wir sahen ihn bei trübem himmel und einem schwachen Schimmer der durch die Regenwolken dringenden Abendsonne. Die Tuffsteinhügel und Felsen mit unzähligen höhten, und

besonders der See von Bolsena, an den wir bald hinab kamen, erinnerten mich immer mehr an unser Heimathland, an die Gegend dei Andernach, Laach und Brohl. Die Alehnlichkeit des See's von Bolsena mit dem von Laach, nur in größerem Maßestab, ist ganz außerordentlich, die runde Gestalt des See's, die schönen in Italien sonst so seltenen Waldungen rings herum, der schwarze Sand an den Usern, alles sindet sich wieder. Wir suhren wohl anderthalb Stunden stets am Rand des See's; wir konnten zuletzt die Gegend in dem schwachen Mondscheinlicht kaum noch enterscheiden, denn es wurde halb acht Uhr, ehe wir in Bolsena anlangten. Wir fanden ein gutes Gasthaus und ein vortresse liches Stück von einem Hecht aus dem See, einem Fisch, den wir, seit wir Deutschland verlassen, nicht mehr bekommen hatten.

Die eigenthümlichste Tufffteinbildung mit Bafalt- und Lavacebirg untermischt, bort nun gar nicht mehr auf; Montefiascone liegt gar ichen auf einem folden Sügel; noch ichöner Orvietto auf einem einzelnen, schroff abgeschnittenen Tuffsteinkegel; reicher und abwechselnder ift die Lage von Biterbo, auf drei Sügeln. Sinter Biterbo fuhren wir wohl zwei Stunden lang einen Berg hinan, auf beffen Sobe wir bas Meer, bas jenseitige Gebirge von Rom, die gange große Campagna di Roma und vor uns den See von Ronciglione, im Meinen gang wie ber See von Bolfena, saben. In Ronciglione, wo wir früh ankamen, saben wir unter bem Sügel, worauf bas Städtchen liegt, in einem gang engen Thal, wohin wir spazierten, eine Menge Eisenhämmer. Es war ein eigenes Gefühl auf bem Weg und in der Nähe von Rom fo vielfältig an die Heimath erinnert zu werden; den andern Tag dauerte es noch fort, bis nach la Storta; es war die schlechteste Strede seit Agua pendente, lauter obes von Sohlwegen und Schluchten burchschnittenes, bie und ba mit Buschen bewachsenes Land, wo sich auch in letter Zeit viel Ränber- und Mördervolf aufgehalten; bloß Echafbeerben belebten einigermaßen biefe Gegend; es war wahrhaftig ben gangen Tag über wie in ber Giffel.

Um nun diese ganz seltsamen heimathlichen Gefühle zu einer Borbedeutung zu erheben, müßtest Du Dich entschließen, zu und zu kommen, und der liebe Gott mir so vergönnen, Dich hier in kom zu umarmen, und Dir leibhaftig zu zeigen, daß er mir meine Gesundheit wieder geschenkt hat. Aber freilich, wir dürsen

nicht zu viel wünschen. Auch das Zimmer und das Bett wäre schon für Dich bereit.

Danken wir Gott für das was wir haben, und wünschen wir, daß Er uns Alle ein glückliches neues Jahr erleben läßt! Hiemit schließe ich, Dich und Bertram Seinem Schutz anempfehlend!

Rom, 5. Januar 1838.

Dein Brief vom Chriftabend ift uns am Neujahrstag gugefommen und hat uns durch seine beitere Stimmung fehr erfreut. Much wir gedachten nochmals dabei an die Berschiedenheit unfrer Bustande am vorigen und an diesem Jahrestag, wie wir es schon am Vorabend und am Morgen mit innigstem Dankgefühl gethan hatten. Das einzige, was uns dießmal die Aussicht trübt, find die traurigen Verhältnisse, in die unser deutsches Vaterland durch das Berfahren von Hannover und Preußen verfett ift. Der Simmel lenke es jum Beffern und erleuchte bie verblendeten Würften und herren! Mir scheint, daß in beiden Angelegenheiten bose Menschen im Spiel sind, die auch schon in andern Verhältnissen thätig waren und jede Berwicklung benüten, um Miftrauen gegen die Unterthanen zu erregen, die Dinge aufs leußerste verwirren und die, wenn durch die falschen Magregeln, welche sie berbeigeführt, wirkliches Unbeil entsteht, Dieses als Beweis für ihre Teufelsrathschläge darstellen. Ich hoffe auf den guten redlichen Sinn des alten ehrwürdigen Königs, ben man irre geleitet hat; er muß vor den blutigen Folgen seines Gewaltschritts erschrecken, und dann wird er bas Licht ber Wahrheit burch ben Dunst und Rebel, mit dem man ibn umgeben, schon gewahren.

Wir leben ganz still und regelmäßig, ben Tag über sind wir immer draußen, um Kirchen, Sammlungen, Alterthümer und Villen zu sehen, und des abends sind wir meist zu Hause, entweder in unsern Zimmern, wo es uns an Besuchern nie sehlt, oder oben bei Mendelssohns. Um Neujahrsabend machten wir eine Ausnahme und waren bei dem östreichischen Gesandten Grasen Lübow, der selbst kam, uns einzuladen, um einen Begriff von der hohen römischen Gesellschaft zu sassen. Und so haben wir denn etwas mehr als eine Stunde lang die römischen Prinzessinnen

und Herzoginnen, überaus reich mit Diamanten geschmückt, die Cardinäle mit ihren rothen Käppchen und die übrige vornehme Welt uns angesehen. Mathilde meint, oft möchte sie dergleichen nicht mitmachen und eine Einladung auf Montag zu einem großen Ball will sie nicht annehmen.

Gesehen haben wir viel und vieles, doch bleibt noch sehr vieles übrig. Man fühlt immer mehr, daß man sich Zeit laffen muß, um die großen Eindrücke rein zu behalten und nicht in eine Berwirrung zu gerathen. Bei dieser Gelegenheit sehe ich benn, daß mir die vieljährige Vorbereitung durch das Studium antiquarischer Werke und Abbildungen gar wohl zu Statten kömmt. Co find mir die meisten ältern Rirchen und Bafiliken mit ihren Mosaikgemälden zum voraus bekannt; ich weiß großentheils, wo ich sie und was ich in ihnen zu suchen habe. Freilich finde ich die Dinge aber auch fast immer in Rücksicht auf die Ausführung und Erhaltung anders, als ich es erwartete. In ber Betersfirche wirkt trot ber ungünstigen, unreinen Formen die Größe ber Maffen, die Bracht des Materials, die Gediegenheit der Arbeit und das Wohlmaß gewiffer ursprünglicher Verhältniffe überaus portheilhaft und ich habe mich eines ftillen Staunens, eines unwillfürlichen Schauers nicht entschlagen können. Gott hat mir ben Ginn für alles Große, Erhabene und Schöne frifd und rege erbalten: feine porgefaßte Meinung, feine Bernunftelei hindert und stört mich, das Nechte und Wahre auch dort zu erkennen, wo es mit Falschem und Verkehrtem gemischt erscheint; ich kann nicht genug dafür danken und freue mich jedesmal aufs Neue, wenn ich diese Unbefangenheit und Empfänglichkeit an mir gewahre. In der Petersfirche weht der Geift überschwänglicher Bracht und Massenhaftigkeit, verbunden mit jener himmelanstrebenden Richtung driftlicher Baufunft, ber wir unsere deutschen Domfirchen verdanken. Es liegt ein gewaltiger Ernft in Diefer Berbindung; ich möchte fagen, es ift als ob ber Papft Kaifer geworden ware! Das wahrhaft driftlichegeistliche Clement wurde bei einem folden Fall ohne Zweifel viel Abbruch erlitten haben und das ift rudfichtlich ber Baufunft auch bei ber Betersfirche eingetreten; jo wie es burch bas Zurudgreifen zu ber antiken Bildung überhaupt in jeder Sinficht geschehen ift. Hatte man ftatt diesem ausichließenden Burudfehren Die driftliche Bilbung ber mittleren

Beiten beffer zu ehren, zu erhalten und fortzuführen gewußt, bätte mit einem Wort das germanische und nicht das römische ober romanische Bringip die Oberhand behalten, so burfte es in Allem besser geworden, und wie bei dem Rirchenbauwesen, so auch in allem übrigen mit demselben Aufwand dreimal mehr geleistet worden seyn. Man bätte den Kölner Dom von Marmor und alle Bilder dazu von Erz machen können! Und wäre er nur von gutem Sandstein vollendet, ware nur bas beutsche Reich vollkommen zu Stande und zu festem Salt, und das Rirchenregiment nicht in die Sande italienischer Familien gefommen, es würde anders in der Welt aussehen! Aber Gott hat es nicht gewollt, und immerhin ist dasjenige, was er hat gedeiben laffen, für unsere sündige Erbe noch sehr groß und bewunderungswürdig. - Selbst wenn man bedenkt, daß die fünfzig bis sechzig Rothmäntel, meist aus bem fleinen so sehr vernachläßigten Kreis von Mittelitalien das Oberhaupt der Kirche erwählen und mit diesem Die ganze fatholische Christenheit regieren, so muß man erstaunen und die geheime Kraft der Grundfäte und Marimen verehren, die eine so schwache Verfassung im Leben erhält.

Rom ift und bleibt in jedem Betracht die wunderbarfte Stadt. Nirgends fann man eine größere Demüthigung bes menschlichen Uebermuths und Frevels seben als hier, benn wo ware biefer wohl weiter getrieben worden? Ueberall triffft Du auf Trümmer jener riesenhaften Berricher: und Berbrecherzeit. Co kommit Du, um nur geringes zu erwähnen, in einem fleinen, schmutigen Bafchen, an einem weißen Marmorstein, ber wie eine Bank aussieht, vorbei; betrachtest Du ihn näher, so bemertst Du, daß es ein nachter Jug von drei bis vier Jug Länge ist. Huf einem Platz neben der Markuskirche findest Du den Obertheil, Ropf, Schultern und Bruft eines weiblichen Roloffes von weißem Marmor an ber Mauer stebend, gleichsam als ware bas Bild balb in den Boden versenft; es dient den Gaffenjungen gum Spielund Schutplat; ein zwölfjähriger Lümmel hat ben beguemften Raum, zwischen ben Brüften und unter bem Kinn stehend, um sich vor dem Regen zu bergen; und obwohl das Bild sehr verdorben ist, so sieht man boch, daß es ein gutes Runstwerk gewesen. Im Sof des Capitols, wo noch jett ein Scheinmagistrat seinen Sit hat, stoßest Du gar auf zwei weiße Marmorfuße von

je sechs Fuß Länge; ein Kopf von ähnlichem Verhältniß zeigt sich Dir gegenüber, Hand, Schenkel- und Armstücke findest Du auch, es scheinen Bruchstücke einer riesenhaften Kaiserstatue zu sehn.

Auf mich machen solche Reste menschlicher Riesenbilder wohl noch einen größern Eindruck als die Reste alter Gebäube. Von der Pracht des Bauwesens unter den Kömern erhält man erst einen rechten Begriff, wenn man alle die Granit- und Porphyrstäulen betrachtet, womit unzählige Kirchen geschmückt sind. Man kommt selten in eine Kirche, wo man nicht ganze Reihen antiker Säulen oder die Wände und Pseiler mit den herrlichsten Taseln antiker Marmore von rother, gelber oder grüner Farbe bedeckt sindet. Man muß das gesehen haben; man muß es täglich sehen, um immer wieder auf's Reue zu erstaunen.

12. Januar.

Das Wetter ist fehr milde, so wie bei uns am Rhein int Berbst, aber es fehlt verhältnigmäßig für die südliche Lage an Sonnenschein, und ich möchte glauben, daß der Simmel von Speres und Nizza schöner und wärmer ist als der hiesige. Leute, welche sagen, daß diese Orte mit Reapel wetteifern, ja daß sie dasselbe in manchen Studen noch übertreffen, werden also wohl Recht haben. Bei dunklem Wetter ist es sehr verdrießlich, daß man feine Gemälde und in Rirchen auch nicht einmal Stulpturen betrachten fann. Es ist ein wahres Kreuz, wie schlecht größtentheils in den Kirchen für die Beleuchtung geforgt ift. Ich habe das in gang Italien gefunden und es ist mir nicht wenig aufgefallen. Gigentlich sind auch die papstlichen Zimmer mit den Frestogemälden von Raphael schlecht beleuchtet; das Licht fällt auf die am gunftigsten gestellten Wande zu tief ein, und von den beiden andern, wo das Gemälde den Raum über und neben bem Fenster einnimmt, versteht sich's von selbst, daß sie schlecht beleuchtet sind. In der Sixtinischen Kapelle ist es nicht viel beffer. Wir waren zulett an einem ganz hellen Tag, zur beften Zeit in der Rapelle und fonnten, da fein Gottesdienst war, nach Belieben bin und bergeben und Stunden lang verweilen; vorher waren wir schon einigemale da gewesen, hatten also die ersten Schwieriafeiten ichon einigermaßen überwunden; und nun ftieg ber Eindruck, je langer wir uns ber Unschauung biefer Wunderwerke bingaben, stets mehr und mehr. Das ausgezeichnetste, bedeutendste und schönste sind offenbar die Deckengemalde, die Bropheten. Spbillen und die Darstellungen aus dem alten Testament; darin weht ein Geist der Größe und Erhabenheit, verbunden mit einer Reinheit und Gediegenheit ber Ausführung und Farbung, baß man dabei fo felig wird, wie bei ben besten Werken ber Briechen, des Raphael und seinesgleichen; leider ist aber die Freude sehr verkummert durch den ungeheuern Zwang, den man seinem Genick anthun muß und durch eine Menge unnützer, höchst störender nachter, akademischer Riguren, die der seltsame Mann zwischen die verschiedenen Felder und Abtheilungen nicht etwa Grau in Gran, sondern in natürlicher Farbe auf Postamente, Gesimse u. s. w. gesetzt hat, wo sie zu zwei und zwei kleine goldene Medaillons an Bändern halten. Co beurkundet sich felbst an diesem vorzüglichsten Wert des Michel Angelo, daß es ihm an einem gewiffen Taft und Mäßigung fehlte, Die ich ein musikalisches Gefühl nennen möchte und welche die Bedingung aller wahren Grazie ift. Die wahre Grazie barf aber auch in dem ernsthaftesten Werf nicht fehlen, mag man sie nun Ginfachheit, Sarmonie ober wie sonst nennen.

Daß nun diese Einfachheit dem jüngsten Gericht durchaus abgeht und ich diesem, welches Michel Angelo freilich auch dreißig Jahre später gemalt hat, die Bewunderung keineswegs schenke, womit mich jenes seiner schönsten Jugendzeit angehörige Werk der Decke erfüllt, das kannst Du schon denken. Ja ich muß eigentlich gestehen, daß ich, so sehr ich auch vorbereitet war, doch dieses Werk noch viel weniger entsprechend gesunden, als ich erwartet. Wie ganz anders ist es mir dagegen bei dem himmlischen Raphael zu Muthe geworden! — er ist immer ein Engel und Michel Angelo ein Titan.

Den 16. Januar.

Gestern haben wir den Anfang mit einigen Privatsammlungen gemacht und da sand ich zwischen den vielen zum Theil sehr bedeutenden italienischen und einigen niederländischen Gemälden des Fürsten Doria, ein paar allerliehste Bildchen von Hemmling, beide kaum einen Juß hoch und einen halben Juß breit, oben abgerundet. Auf dem ersten Maria in blauem Mantel mit dem Kinde, stebend in einer altdeutschen Kirche; auf dem zweiten ein Ebelmann in einem furzen blauen ober violetten Leibrock knicend, hinter ihm Antonius der Ginsiedler, der Ort eine heitere Landschaft mit grünem, fräuterreichem Borbergrund, worin auch das Wappen des Stifters angebracht ift. Dieß letztere Bildden, welches das vorzüglichste, erinnert an Johannes den Täufer in unserer Sammlung. Auch ein gar gartes Bildniß einer jungen Frau, zwei Drittel Lebensgröße, wahrscheinlich von dem unbekannten Meister, der die kleine Flucht in Cappten unfrer Sammlung gemalt bat, fand ich unter bem berkömmlichen Namen Luca d'Ollanda. Wir gingen von diesem in unsrer Nachbarschaft gelegenen Balast hinauf zum Quirinal, wo man sich immer aufs neue an den berrlichen Rolossen mit den Pferden freut. Die reinen Umriffe biefer schönen Riefengestalten gegen ben blauen Simmel gesehen, machen gang glüdlich, sie zeigen den Leib als das herrlichste Werk der Schöpfung, und lassen mit einemmal die vielen lebenden Bilder des Elends und der Krüppelei vergeffen, die man unten auf ben Gaffen begegnet.

Nicht weit von diesen Kolossen des Monte Cavallo liegt der Palazzo Rospigliosi mit drei schönen Rosen- und Orangengärten; in dem ersten ist ein Casino mit vielen antiken Basreliefs von Marmor an der Außenseite und innerhalb mit einer kleinen, aber bedeutenden Gemäldesammlung; als das wichtigste von allem ist jedoch die an der Decke von Guido Reni al fresco gemalte Aurora in Lebensgröße zu rühmen. Du kennst das Bild aus dem Kupferstich; denke Dir nun, daß es so stild und noch etwas kräftiger und wärmer als die himmelsahrt Mariä in München gefärbt und von allen bedeutendern Freskobildern hier am besten erhalten ist, und Du wirst begreisen, daß man selbst nach den Bildern von Raphael noch eine Freude daran haben kann.

Den 6. Februar 1838.

Könnten wir Guch nur die milbe Luft zuwehen, in der wir leben! Da ist an keine Kälte zu denken und nur vor der Feuchtigkeit hat man sich zu hüten. Die Monatrosen blühen den ganzen

Winter über neben den mit ihren Goldäpfeln beladenen Orangenbäumen, auch Beilchen hat es immer gegeben; jest aber sind dieselben hier in größerer Menge als bei uns im April; die Wiesen sind mit Crocus und Anemonen, die Mauern mit gelben Violen, die Gärten mit Narzissen, Levkoien und andern Blumen bedeckt und damit gar nichts sehle, was an die Nähe des Frühlings mahnen kann, so blühen auch die Ulmen und Mandelbäume!

Um Sonntag waren wir in der Villa Albani, welche bicht vor der Stadt auf einem Sügel fehr schön gelegen ift. Man kann fich nichts beitereres benfen, als biefen vom Cardinal Alerander Albani ben Resten antiker Baufunft gewidmeten Ort; Die Gebäude und ber Barten, alles ift zu ber gunftigsten und genugreichsten Aufstellung der Kunstwerke errichtet und angeordnet; es macht den Eindruck eines Gedichts im antiken Styl, etwa wie Goethe's Aphigenic. Ueberhaupt erinnert Diese Villa auf das lebhafteste an jene Zeit, wo bei uns die Verehrung für das griechische und römische Alterthum durch die Uebersetzung des Homer, Birgil, Blato u. f. w. und durch eigene Bersuche unserer Dichter sich fund that. Un Diefer Stätte lebte Windelmann, bier ichrieb er größtentheils seine Geschichte ber Runft; ohne bas Zusammentreffen mit dem Cardinal, diesem großartigen Freunde ber Runft, dessen Erwerbungen und Anlagen er mit erlebte, hätte er sich wohl nie so entwickelt, ware sein Werk wohl nie zu Stande gefommen. — Und nun find es faum fünfzig Jahre, bag biefes alles in größter Frischheit und Herrlichfeit stand; nun fündigt sich ichon überall die Bernachläffigung und der Berfall an; die Billa ift burch Erbichaft einer vornehmen Dame in Mailand zugefallen, die nur das nothdürftigfte für die Erhaltung thun läßt. Go geht benn eines der größten Museen dem traurigen Loos alles Irdischen schnell entgegen, wenn nicht irgend eine besondere Gunft des himmels bazwischen tritt. Die Billa ift zwar durch eine Disposition bes letten Besitzers mit sammt ihren Schätzen als Fideicommig erflärt, und jo find bieje vor Bersplitterung gesichert, aber damit ist nur halbwegs gesorgt; ein Fideicommiß in Sänden gleichgültiger Besitzer wirft oft wie Grabesmober.

Außer biesem Besuch in der Lilla Albani, wo wir drei Stunden zubrachten, haben wir in der letten Woche noch allerlei vorgenommen; so waren wir bei Overbeck, machten Spaziergänge

in den verlassenen Theil von Rom, auf den Kaiserpalästen, dem Forum u. s. w., besuchten Kirchen, die wir noch nicht gesehen, brachten einen Mittag und Abend bei Bunsen zu, der Euch grüßen läßt, und wohnten der Messe und Kerzenaustheilung in der Sixtinischen Kapelle am Lichtmeßtag bei. Diese Feierlichseit gab mir einen Borgeschmack von dem Zustand in der Charwoche. Der Lichtmeßtag ist nämlich der Jahrestag der Erwählung des Papstes, deßhalb kommen die Diplomaten und einige von diesen, sowie die Attache's und andere Fremde holen sich Kerzen aus der Hand des heiligen Baters. Da war es denn ziemlich voll und ein so abscheuliches Geschwäh, daß mir fast alle Lust verging, dergleichen noch weiter mitzumachen.

Den 12. Februar.

Es fällt heute wieder so viel Wasser vom Himmel, daß man glauben sollte, es müsse alles zu Wasser werden. Bon Zeit zu Zeit scheint freilich die Sonne wieder Stunden oder auch halbe Tage lang, und dann freut man sich, hinaus ins Freie zu eilen, was meist zu Wagen geschehen muß, denn obschon die Sonne viel Gewalt hat und den Boden bald trocken macht, so dringt sie doch in die engen Straßen nicht so leicht ein und ist auch das Pflaster hier nicht wie in Florenz und in den Städten Oberitaliens aus großen Platten bestehend, sondern es gleicht ganz und gar dem Pflaster unserer lieben Baterstadt Köln. Das Leben in Rom ist also unter diesen Umständen nicht sehr angenehm; bedenken wir jedoch, wie hart Ihr es diesen Winter habt, so können wir Gott nicht genug danken, daß er uns vergönnt, die schlimme Zeit hier zuzubringen.

Wir hatten bisher immer noch den Besuch in St. Paul verschoben, da aber nächstens die einzige Reihe alter Säulen in den nördlichen Seitenhallen niedergelegt werden soll, so durften wir nicht länger warten. Ich war auf eine große Zerstörung gefaßt, hatte aber doch gehofft, den Chor und das Kreuz noch meistentheils erhalten zu sinden; Du kaunst Dir also mein Erstaunen denken, als ich auch dort dis auf die Mosaik in der Halbsuppel der Chornische alles erneuert sah! Außer dieser Mosaik, die ohnehin während dem vorigen Jahrhundert, vor etwa neunzig

Sabren febr restaurirt worden und wenig mehr von ihrem ursprünglichen Charafter bat, ift nichts Altes mehr sichtbar; man ift überhaupt darauf ausgegangen, bas ganze Gebäude von Grund auf neu berzuftellen. Chor und Kreuz find so weit fertig, daß icon die flache reichverzierte Holzbecke liegt und man jest mit Aufmauerung des Altars beschäftigt ist, auch im Kreuz an den Schluftwänden steben ichon neue marmorne Bildfäulen in den Nischen. Es find eine Menge Arbeiter beschäftigt und man sagt, ber Bau werde mit besonderem Gifer betrieben, weil der Bapit ben Chor noch in diesem Jahr einweiben wolle. Es ist ein mabrer Jammer, Diese alteste und größte driftliche Bafilifa fo völlig gerstört zu sehen und zwischen ben Trümmern ber herrlichen Marmorfäulen berum zu wandern. Bon den großen Säulen bes Schiffs, Die meift von bem feinsten phrbaischen, weißen, mit violetten Morn und Fleden burchiprenaten Marmor (fogenannten Bavonaggo) und kannelirt waren, find nur noch wenige erhalten; man bat fie auf eine nicht febr löbliche Weise zur Bergierung ber beiben Kreuzwände und ber Chornische angewandt. Der Arditeft ideint es mit Beibehaltung des Bafilikensthls febr in Baufch und Bogen zu nehmen und wo er nicht durchaus an das alte Borbild gebunden ift, gerne in die gewöhnliche, moderne italienische Manier, in die Nachahmung der römischen Kaiserarditettur zu verfallen.

Die Säulen der Seitengänge von pentelischem, weißem, bläulich gestreiftem Marmor, möchten noch starf genug gewesen sehn, und man hätte die schadhaften wohl ersetzen können, da es hier noch viele von diesem schönen griechischen Marmor gibt. Aber weil die Säulen des mittlern Schiffs, die durch die brennenden Balken umgestürzt und verkalkt waren, erneuert werden mußten, so hat man eben alle Säulen von grauem Granit des Simplon bestellt. Sie kommen vom Lago Maggiore durch den Kanal von Mailand auf dem Po nach Benedig und zur See hieher. Wie man es mit der Ausschmückung des Innern halten wird, weiß ich nicht. Man sollte sich dabei die Anordnungen des Königs für die Münchener Basilika zum Muster nehmen und die Kirche auf Goldgrund ausmalen lassen; aber es dürste wohl an Künstlern sehlen, die im Geist der alten Zeit zu arbeiten wüßten, denn davon haben die Italiener kaum noch eine Ahnung; sie stecken fast noch tieser wie die Franzosen in ihrem alten Kram. Zwei Marmorkolosse: St. Beter und Paul, jeder etwa zwanzig Fuß hoch, haben wir in den Hütten des Bauplatzes unter den Händen der Bildhauer gesehen; sie sind ziemlich vorgerückt, slößen aber eben so wenig wie die Modelle einen guten Begriff von dem Erssinder derselben, Signor Fabris, ein.

Ubgesehen von den Spuren der Zerstörung und von der Erinnerung an das alte Gebäude hat mich dieser Kirchenbau gar lebhaft an die Basilika unseres braven Zieblandt gemahnt. Seine grauen Säulen sind zwar nicht von Granit, sehen ihm aber ganz ähnlich, und sie werden mit ihren weißen Kapitälen und Bogen auch schon aufgerichtet sehn. Sage mir doch ein Wort über diesen Bau, Du weißt, ich halte große Stücke darauf, und es wird mich sehr freuen, ihn im Sommer im besten Gedeihen zu sinden. Hier, wo man kast gar nicht bauen, sondern wie ehemals in Köln, um Kleines mit Großem zu vergleichen, nur slicken sieht, macht mir die Bauthätigkeit bei St. Paul einen frischen Sindruck und brachte mir die Münchener Zustände auf das lebhasteste in's Gedächtniß.

Bon Flickerei haben wir in der Nähe unserer Wohnung auf dem Platz Colonna alle Tage ein abscheuliches Beispiel; dort mauern sie an einer großen Facade an dem Postgebäude, welches die ganze Breite des Platzes einnimmt, alle Fenster zu, um daneben in dem alten Gemäuer andere zu brechen, und das thun sie, damit einige schöne alte Säulen, die vor Kurzem bei einer der alten etruskischen Städte des Kirchenstaats ausgegraben worden, mit gewisser Symmetrie angeklebt werden können. Das kostet, sagt man, mehr als 60,000 Scudi; für die schöne Bronzestatue, die schon im päpstlichen Museum stand, und die nun Wagner sür den König von Bahern gekauft hat, konnte man aber 4000 Scudi nicht auftreiben! Das nennen sie hier Porcheria, deutsch; eine Schweinerei! Es gibt hier eine Menge Porcheric, natürlich wie überall, und dann noch eine gute Portion extra, weil es eben auch eine Hauptstadt der Welt ist.

Den 13. Februar.

Das neue von dem jetigen Papft gegründete fogenannte etrustische Museum war vorige Woche bei Gelegenheit der jahrlichen Krönungsfeier bes Papftes brei Tage lang offen, und es drängte fich eine große Menge Schauluftiger hinzu. Diefes Mufeum besteht aus Bildwerfen von gebrannter Erbe, Broncen, Bafen, Goldschmud, fteinernen Graburnen und fleinen Carfophagen. Es ift febr reich und gibt einen neuen Beweis, wie viel Allterthümer täglich noch aus der Erde kommen. Die Aufstellung verdient großes Lob, besonders sind die Basen und Trinkschalen böchst sinnig und zwedmäßig aufgestellt. Der Papst hat große Freude an dieser seiner Schöpfung, er geht alle Tage in ben etrustischen Rabineten und Galen spazieren, und fauft, sowie er einiges Geld bisponibel hat, immer wieder neue Sachen gur Bermehrung ber Cammlung. Diefer Tage wurde eine Reihe golde: ner Geschmeide angeschafft. Es ift bieß eine Urt von Alterthümer, die bisber fast gang unbefannt war. Was man davon bereits aufgestellt sieht, ift fehr merkwürdig. In Bologna faben wir einen wahren Schatz von nubifd-egyptischem Goldschmud, ben ein Arzt, Dr. Ferlini, in einer Phramide, in der Nähe von Meroc, gefunden hat, und nun gerne verfaufen möchte.

Ich fann nicht leugnen, daß mir biefe Dinge, die man bon allen Seiten aus ben Gräbern herbeischleppt, eine große Chrfurcht einflößen; sie erinnern an ein längst vergangenes Leben, sowie an die Bergänglichkeit alles irdischen Lebens, aller irdischen Pracht und Herrlichkeit; ja es ist wunderbar, nach tausenden von Jahren, Menschenwerke aus der Erde auferstehen zu sehen, gleichsam als Borzeichen ber Auferstehung, Die bem Menschengeschlecht verfünbigt ist; aber ich wende mich boch immer lieber bem zu, was nicht bloß zum Leben gedient, sondern durch den Geift und die Bedeutung, die ihm innewohnt, sein eigenes Leben in sich hat, wie es bei allen wahren Kunstwerfen der Fall ist. Und so mache ich denn immer bald wieder mein Rreuz über folche Reliquien, fpredend: "laßt die Todten und ibre Sabe ruben!" - Man fann übrigens in Rom auch ohnedem den Grabesgedanken nicht ent= geben; es ift ja boch bie gange Stadt ein Schutthaufen, auf bem und mit beffen Trümmer die jetigen Bewohner sich angebaut; bem göttlichen Sieger über Welt und Tob eine Rirche errichtet baben!

Den 7. Februar.

In einer Stunde fängt der Carneval an. Wir haben mit Mendelssohns ein Zimmer im Corso gemiethet, um die Thorheit bequem ansehen zu können, und heute hat uns Dr. Carlyle, der im Corso wohnt, auch eingeladen. Ich wollte, der Lärm wäre schon vorbei. Die Leute sind wie toll, und das dauert außer den beiden Sonntagen und dem Freitag acht Tage, immer von zwei Uhr Nachmittags bis zum Abend.

Es wird Dich nicht überraschen, daß Brüggemanns, die von einem Ausstug nach Neapel zurückgekommen sind, Fräulein Julie v. Küster mitgebracht haben, und Du wirst Dich mit uns freuen, daß sich in dem Hause, das wir bewohnen, im dritten Stock bei sehr anständigen Leuten, noch ein paar Zimmer gefunden haben, in welche Julie eingezogen, und dadurch unsere Hausgenossin geworden ist.

Den 24. Februar.

Das Wetter hat bis jett ben Carneval febr begunftigt, nur einmal wurde er durch Regen gestört. Was Goethe davon ergahlt, paßt noch gegenwärtig auf das genaueste, bloß mit Ausnahme bes Confettiwerfens, welches bermagen ausgeartet ift, baß man sich keinen Begriff bavon machen kann. Denke Dir, baß zwei, drei oder vier junge Leute in knapp anliegende weiße Beinfleider und Wamms gekleidet, mit weißen Büten, oder auch in grauen Blousen u. s. tv., in offener Kalesche ben Corso auf und ab fahren, mehrere Sade voll Ghostugeln bei fich führend, und immer stehend ober auf dem niedergeschlagenen Berbed figend, nichts anderes thun, als den vorbeifahrenden oder gehenden, so wie den in den Fenstern liegenden Bersonen ganze Ladungen des weißen Drecks in's Gesicht zu werfen. Um sich gegen bie Gefahr zu schützen, in welche biese Unart versetzt, ist man genöthigt, Drahtmasten zu tragen; daß die Werfenden bie ersten find, welche sich mit solchen Gesichtskörben schützen, brauche ich Dir wohl eben so wenig zu sagen, als bag bie Ruffen und Engländer sich am meisten durch jene Heldenthaten auszeichnen. Aber Du mußt nicht glauben, daß diefer Studentenscherz bloß auf die liebe Jugend fich beschränke; gange Kamilien machen es sich zum Geschäft, Tag

für Tag drei bis vier Stunden Oppsfugeln zu werfen; und damit die Arbeit recht von statten gebe, schaffen sie sich hörner ober Schaufeln von Blech an, womit fie schnell die Ladungen aus ben Caden, Rörben ober Riften schöpfen können. Go faben wir uns gegenüber den neapolitanischen Gesandten mit Frau, Rindern und Gesellschaft, jeden Tag unermüdlich arbeiten; sie haben einen großen, bedeckten Balkon im Entresol, wie sie sich im Corso bes Carnevals wegen häufig finden, gemiethet, von welchem berab fie alle Vorbeikommenden werfen, oder wenn es eine angenblickliche Lücke gibt, um nicht aus ber Thätigkeit zu gerathen, ben Gpps auf die unter bem Balton stebenden Leute aus bem Bolf strom: weise hinabgießen. Doch bas ist noch nicht genug; fügt es sich, daß die Wagen halten muffen, und daß einer mit ruftigen Werjern in den Bereich bes Balkons zu stehen kömmt, so entspinnt sich ein Kampf, der gewöhnlich nicht eher endigt, als bis diejenigen auf dem Balkon, nicht mehr mit ihren Sornern und Schaufeln zufrieden, die Rörbe, Riften und Cache umfehren, und unbarmherzig ihren ganzen Vorrath auf den Wagen hinunter werfen. Für die Erneuerung der Wurftugeln wird augenblicklich gesorgt, benn es geben überall Kerls herum, die aus ben benachbarten Strafen schwere Raften berbei schleppen, und jedem, der Lust hat, jum Rauf anbieten. Dieser Balton beg neapolitanischen Gefandten bat sich nun awar einen berühmten Namen erworben, aber er ist nicht ber einzige, wir haben biefelbe geiftlose Fastnachtsarbeit auch an andern Stellen bes Corjo gegeben. Die ursprüngliche Sitte, durch Zuwerfen von Blumensträußen und Zuckerwerk, Aufmert: samkeit zu erregen ober zu bezeigen, ist faum mehr zu erkennen; denn wie die Kleider, Mäntel und Wagenkissen, so sind auch die Blumensträuße und bunten Bonbons, die in die Wagen fliegen, in wenig Augenblicken mit einem bicken Sagel von Gppstugeln bedeckt; aber die scharfen Augen ber Gaffenbuben wiffen fogleich Die achten, weißen Confetti, Buderbohnen und Unisforner bon den falschen Körnern zu unterscheiden, sie fallen wie die Habichte darauf, wenn sie bergleichen auf die Straße fallen seben, ober flettern an den Wagen hinauf, um sie hinten aus dem niedergeschlagenen Berbed, ober auch von ben Rleidern der Berrschaften wegzuholen, die immer genug zu thun baben, um fich mit den an einem Stiel befostigten Drabtmasten gegen bie von allen Seiten

drohenden Würfe zu schützen. Der Unsinn und die Thorheit nimmt natürlich wie ein Fieber mit jedem Tage zu, und da wir mit dem heutigen bis zu dem berühmten Moccoliabend noch dreismal dieß Vergnügen haben, so weiß der liebe Gott, wie toll es noch werden wird!

Das angenehmste bei der Tollheit ist die musterhafte Ordnung, die dabei gehandhabt wird, und der milde, friedliche, sonst bem hiefigen Bolf nicht gerade gewöhnliche Ginn, ben ber gemeine Mann fund gibt. Freilich fann man fich auch eines Lächelns nicht erwehren, wenn man die wohl uniformirte und montirte Garnison von Rom, die ganze Infanterie und einen Theil ber Cavallerie in großem Staat aufmarschiren fieht, und wenn bann ber Senator von Rom mit dem Magistrat in den prächtigften goldenen Rutschen, mit ihren alterthümlichen Talaren, abwechselnd aus Bahnen von Goldstoff und scharlachrother Seide zusammen gesett, zur Eröffnung des Carnevals, durch ben Corfo fährt. Mufif voraus und die gange Stadtlivree, auch alterthum: lich, gelb und farmoifin, um die Wagen herum. Es scheinen die höchsten Chrentage für ben heutigen Magistrat zu sehn, ber aber die Breise für die siegenden Rennpferde nicht allein, sondern unter dem Borfit des papitlichen Gouverneurs, eines geiftlichen Herrn, austheilt; für ben alten Genat, besien Schattengerrbild biefer Magiftrat ift, fann man fich aber feinen ärgern Spotttag benfen.

Rom, 3. März 1838.

Mathilbe hatte von der gewaltigen Feuchtigkeit mehr oder weniger zu leiden, indessen hat sie doch die zwei letzen Fastnachtstage, die bis zu dem berühmten Moccoliabend von dem Wetter hinreichend begünstigt wurden, im Corso mitmachen können. Auf einen Maskenball sind wir aber nicht gekommen. Der Nioccoliabend war lustig und heiter, die Kinderei des Lichterausblasens ist wirklich ein besserer Scherz als das ewige Gypswersen.

Ten 20.

Wir haben nun auch die Petersfirche bestiegen. Man lernt hier bas Ungeheuere bes Gebäudes noch von einer neuen Seite

fennen; und zugleich bat man die Aussicht über Stadt und Heber ben verschiedenen Gewölben, Schiffen, Rreuz- und Rebengängen ber Rirdje befindet man fich wie auf einem hollanbifden Ctadtplat; benn fast alles ift mit flach gemauerten Ziegelsteinboden bedectt, bier und bort erheben sich nur einige Erhöhungen ober Berbachungen; in ber Mitte aber fteigt bie Ruppel, als ein neues für sich bestehendes Gebäude empor. Diese ist auf bas Bequemite zugänglich; nur biejenigen, die bas Gelüften haben, in die kupferne Rugel unter dem Kreuz zu gelangen, muffen fich die fleine beschwerliche eiserne Leiter gefallen lassen, welche durch den dunkeln hals in die nur mit schwachem Schimmer beleuchtete Rugel führt. Alles ist auf das sorafältigste, ja sauberste gehalten, und es macht einen fehr ernsten Eindruck, die schwere, massenhafte Kaiserarchitektur bes alten Roms, so zu ganz anderm Zweck, nachgeahmt und gesteigert zu sehen. Ich werde diesen Eindruck nicht vergessen, so wenig als den viel schönern, wundervolleren des marmornen Luftgartens, in dem man wandert, wenn man ben Dom zu Mailand besteigt. Dort ist man wie in einer Welt ber Dichtung und bochster Begeisterung; bier brangt fich eine riesenhafte, ja ungeheuere Wirklichkeit mit ihrem ganzen steinernen Gewicht auf. Ich muß es immer wiederholen: ohne das alte Rom fann man biefes Wert nie recht begreifen, es ist eine Wiedergeburt, in der sich alle Broja, aller Berstand, alle Gewalt und Pracht der Imperatorenzeit wiederfindet.

Rom reizt je länger je mehr zum Bleiben, darum muß man entflieben, wenn man den Aufenthalt nicht in's Unbestimmte fortsfetzen kann. Wir haben jetzt einen Begriff von dieser ewigen Stadt, und wissen, wo wir anzufangen hätten, um das, was uns am wichtigsten und liebsten, recht kennen zu lernen.

Rom, 13. März 1838.

Lieber Melchior! Es ist höchst seltsam, daß gerade in dem Augenblick, wo ich Dir mein nun schon seit sechs Monaten treulich bewahrtes Geheimniß mittheilen wollte, dieses auf anderem Wege Dir offenbar wird. Ich hatte den heutigen Tag dazu bestimmt, Dir über die vielsach erprobte Wirksamkeit der hombos pathischen Seilart zu schreiben; Du kannst Dir also meine Berwunderung denken, als Dein Brief ankam.

Die Hauptsache bei meiner Kur ist die auf die vollständigste Weise mit der schärssten Kritik gemachte Ersahrung. Seit dem 19. September habe ich ohne Veränderung meiner üblichen Diät nur homövpathische Mittel gebraucht, und wie gut ich mich während dieser Zeit besunden habe, das hast Du aus meinen Briesen gesehen. Daß es mir große Ueberwindung gekostet, kannst Du eben so gut begreisen, als daß ich Stillschweigen und eine geraume Zeit fortgesetzte Ersahrung zur Vedingung gemacht habe. Ich wollte erst nach vollkommener Ueberzeugung von der Wirksamsseit der wundersamen Heilart Dir Nachricht geben, und jetzt, nachdem ich durch die schlimmste Jahreszeit hindurch auf die verzschiedenste Weise die Homovpathie bewährt gesunden, wurde ich gemachnt, das Stillschweigen zu brechen.

Die ungeheuere Langeweile und der etwige Zirkel, in dem ich mich ben Commer hindurch befunden und die vorgeschriebenen Mittel ohne heilsame Wirkung gebrauchte, hatten mich gang und gar murbe gemacht, als ich im September mit Braun gusammen traf. Er redete mir auf die freundschaftlichste Weise zu, Somoo: pathie zu versuchen, wollte mich aber an einen alten, erfahrenen Oberstabsarzt in Mailand verweisen, der von der Allopathie zur der Homöopathie übergegangen war. Ich widerstand auf alle Weise mit Ernft und Spott, die größere Erfahrung der bisher üblichen Arzneifunft und die Zweifel gegen die Winzigkeit der hombopathischen Gaben einwendend; und ergab mich endlich nur, als Braun sich bazu verstand, mich selbst zu behandeln, da er auch während des Winters die Kur fortsetzen konnte. Mathilde redete mir zu, einen Berfuch zu machen, und hielt es in der Noth, worin wir waren, für unrecht etwas zu verfäumen, was als beilfam empfohlen werde.

An Empfehlungen ließ es der treue, redliche junge Freund nicht fehlen, eben so wenig an scharssinnigen Begründungen und den herzlichsten Beweisen der Theilnahme, ja dem edelsten Eiser mit aller Auspopferung zu helfen! Die Anhänglichkeit, die Liebe und Freundschaft, welche der gute Braun mir bezeigt, gehört zu den glücklichsten, erfreulichsten Begegnissen meines Lebens. Und was seine homöopathischen Vorschriften betrifft, so hatten sie eine

so entschiedene Wirfung, daß alle meine Zweisel und fritischen Sinwendungen nach und nach verstummten, und ich mein Haupt vor der eigenen Erfahrung beugen mußte. Die kleinen Samenförnlein hörten nach und nach auf, mir lächerlich zu sehn, sie wurden mir vielmehr höchst schätzbar, da ich in ihnen ein leichtes unschädliches Mittel erkannte, meine Gesundheit herzustellen, und die Störungen derselben bald zu beseitigen. Ich bin mit einem Wort ein anderer Mensch geworden, habe wieder Hoffnung zum Leben gewonnen, und glaube bei vorsichtigem Benehmen wieder zu derselben Kraft und Fähigkeit zu gelangen, deren ich mich vor den letzten Leidensjahren erfreut habe.

Rom, 9. April 1838.

Gestern war der Ansang der Feierlichkeiten zur heiligen Boche in der Sixtinischen Kapelle; das Gedränge übertraf bei weitem meine Borstellung; es sind aber auch seit den letzten Bochen über die Maßen viel Fremde, namentlich eine Menge Franzosen angesommen. Das Lokal ist für solche Tage viel zu klein; doch wird es in der Boche nimmer so voll werden, weil die Austheilung der Palmen gestern noch einen besonders großen Zudrang herbeigezogen hat. Die Passion, ganz besonders aber das Stadat Mater von Palestrina während dem Differtorium, und das Benedictus nach der Bandlung von dem jehigen Kapellmeister Baini, wurden sehr schon gesungen, und gaben allerdings einen erhöhten Begriff von der ächten Kirchenmusik, selbst nach dem, was wir nun schon mehrmals davon gehört haben.

Meine Untersuchungen ber alten Miniaturen auf der vatiscanischen Bibliothef habe ich dieser Tage beendigt. Es sind höchst interessante Sachen, besonders von bhzantinischer Malerei dort; jedoch ist alles, was die Italiener an alten Miniaturen aufzuweisen haben, nicht im geringsten mit unsern alten Niederländern zu vergleichen. Das Museum christlicher Alterthümer, welches auf der Bibliothef sich besindet, hat meiner Erwartung feineswegs entsprochen; eben so wenig haben mich die Alterthümer der frühern Peterskirche in den Grotten der jetzigen Peterskirche bestriedigt. Ueberhaupt ist hier für das Mittelalter wenig Ausbeute. Ein besonderes Studium verdienen die Mosaikgemälde in den

Chornischen einiger alten Kirchen; auch wäre es wohl ber Dube werth, daß einer, der Jugend und übrige Zeit hatte, fich die Mühe gabe, die vielen Marienbilder, die man hier hinter Glas und Borhang verschlossen hält, in der Nähe zu untersuchen, und gute Zeichnungen von den besiern zu nehmen. Aber es würde eine fehr weitläufige, muhfelige Cache febn; ich habe mehrere berfelben einigermaßen gesehen, habe mir auch Mübe gegeben, ein paar berühmte, alte Christusbilder zu betrachten, aber ich habe wegen bem Wiederschein auf bem Glase und andern Bufälligkeiten nur einen sehr unvollständigen Begriff erhalten können. Man müßte eine eigene Erlaubniß vom Bapft haben, um fich die Glafer aufichließen zu laffen. Du glaubst nicht, was für ein Spielwerk fie hier mit den Beiligenbildern treiben; in der Regel find fie immer verschlossen, bei manchen Marienbildern wird ber Borbana Camstags, bei andern nur an Festen aufgezogen; einige fann man gegen ein Trinfgeld, womit man bier überhaupt febr viel ausrichtet, seben; andere hingegen fonnen nicht gezeigt werben, als wenn sie von rechtswegen geöffnet sind, weil mehrere Behörden die Schlüssel bavon haben. Nie zeigt man aber ein Mirakelbild auch gegen Trinkgeld, als mit Ungundung von vier Lichtern, diese scheinen nun auf bas Glas und blenden so febr, baß man sich die Augen aussehen möchte, und würde doch nichts erkennen, wenn nicht etwa die Umstände erlauben, hinauf zu steigen, was sehr felten der Fall ift. Biele von diesen Bildern sind, so viel ich habe bemerken können, aus ber Zeit nach Giotto bis zu Perugino, und manche, benen ein hohes Alter zugeschrieben wird, scheinen Copien, ober in späterer Zeit mit mehr ober weniger Rücksicht auf ein altes Borbild, neu gemalt.

Rom, 17. April 1838.

Gestern Abend haben die Festlickeiten mit der Girandola auf der Engelsdurg ihr Ende erreicht, und wir danken Gott, daß wir die acht Tage lang so viel Unstrengung glücklich haben erstragen können. Es war freilich der Mühe werth, aber nun sind wir auch so mübe, daß wir noch einige Tage zusetzen, ehe wir die Beiterreise nach Neapel antreten.

Frascati und Albano saben wir im ichoniten Wetter. Wir

fuhren zuerst nach Frascati, setzten uns bann auf Giel, besuchten Tusculum, Grotta Ferrata, Caftel Gandolfo, und famen nach einem Ritt von etwa fünf Stunden glücklich in Albano an, wo wir speisten, fuhren bann in ber Dämmerung nach Sause und famen gegen gehn Uhr hieher gurud. Die Luft war fo warm, daß wir den Wagen zurüchschlagen konnten, die Bäume standen schon im frischesten Grün, Die Rachtigallen schlugen; co war ein rechter Frühlingstag. Das Land ist gang berrlich; das Gebirge mit seinen sanften, weithin sich erstreckenden Abhängen überall auf das reichste bewachsen mit Baumgängen, Weingärten, Fruchtfelbern und Wälbern, bietet die mannigfachsten Unsichten auf die Chene, die Stadt, die anschließenden Berge und das Meer dar. Wir vermißten euch auch dießmal, wie immer, wenn wir einen großen Genuß haben. So war es denn gleichfalls in der päpstlichen Rapelle bei bem schönen Gesang und ben firchlichen Feierlichkeiten ber beiligen Woche.

Du wirst nicht erwarten, daß ich Dir davon eine Beschreibung mache. Du fannst Dir alles leicht benken, wenn Du Dir den Gottesdienst in der Hoffavelle in's Große übersetest. Von der Musik aber kann man sich nur durch bas eigene Obr einen rechten Begriff verschaffen. Ich habe es immer gedacht, daß auf die Aus: führung, namentlich ber alten Kirchenmusik, sehr viel ankomme, und nun habe ich es wirklich auch so gefunden. Leider ist aber Die Alusführung nicht immer gang entsprechend, wo sie es aber ift, ba kann man von Bunder fagen. Wenn die boben Copranstimmen mit ben Tenoren, Alt- und Bagstimmen in gehörigem Gleichmaß stehen, und die nach einander einfallenden Tone lang gehalten, aufsteigen, schweben und flar von einander sich wieder ablösend, allmählig wieder finken und erlöschen, so ist das freilich gegen die Ausführung, die man gewöhnlich hört, wie ein Raphaelijches Delgemälde, in voller Frische ber Farben und fräftigem Dunkel ber Schatten, gegen eine Sandzeichnung ober ein halb verdunkeltes Frescobild. Bei der feierlichen Meise am Oftertag in St. Peter wiederholte fich ber Lomp des Weihnachtstags, wozu bann ber Segen auf bem Betersplat einen neuen, würdigen Schluß bildete.

Von einem ganz besondern Interesse für mich war in der heiligen Woche auch noch die Vorzeigung der Reliquien in der

Petersfirche, unter benen sich das berühmte Volto Santo besindet; es ist, so viel ich mit der Lorgnette sehen konnte, nur ein ganz dunkler Kopf, ohne Dornenkrone, aus Goldgrund; von dem Schweiße tuch konnte ich keine Spur entdecken. Ich hätte dieses Heiligthum gerne in der Nähe gesehen, aber bekanntlich muß man zu diesem Zweck Canonicus von St. Beter werden, und das ist für verzheirathete Leute nur möglich, wenn sie Kaiser oder König sind; diese macht der Papst wohl zu Ehrencanonici, und die keliquien in der Nähe betrachten.

Ob ich Dir von hier aus noch einmal schreiben fann, bezweisle ich.

Reapel, 26. April.

Um Conntag Morgen haben wir mit Fraulein Julie in einem für uns gemietheten fleinen Gilwagen, ju gleicher Zeit mit Mendelssohns, die berrliche Stadt Rom verlaffen; unfer Antonio machte ben Conducteur und hatte das Bergnügen, fich für uns mit Wirthen und Postillonen herum zu ganken. Wir wählten diese etwas fostspielige Art zu reisen, um schnell durch die pontinischen Sümpfe und überhaupt schneller vorwarts zu kommen, ba in letter Zeit wieder ein bedeutender Stragenraub vorgefallen ift. In Belletri blieben wir die Nacht, es war so falt, daß wir uns Feuer im Ramin anzünden ließen. Den andern Tag blieben wir in Mola di Gaeta, in einem am Ufer des Meeres gelegenen von Citronen und Drangengärten umgebenen Gafthof, wo früher die Villa des Cicero gewesen sehn soll. Lon dort aus machten wir am nächsten Bormittag einen Ausflug nach der Festung und ber Capella della Trinità, die in einer gang schmalen Felsschlucht dicht am Meer erbaut ift, das unter ber Rapelle berein fpult.

Man erzählt, daß der Fels sich beim Tode unseres Heilandes gespalten, und als man zum Gedächtniß daran eine Kapelle in den Spalt bauen wollte, da habe sich in der Nacht ein Felsstück in denselben gelegt, und so den Grund der Kapelle wunderbar gebildet.

Wir find nun geftern ohne allen Unfall hier angefommen, haben, nachdem wir Fraulein v. Rufter zu ihrem Bruder

gebracht, mit Mendelssohns eine Privativohnung in St. Lucia bezogen. Die Aussicht ist himmlisch, wir wohnen dicht am Meere, uns gegenüber steht der Besud, und wenn Dein guter Wunsch auf denselben in Erfüllung geht, so dürsen wir nur an's Fenster treten, um dieses Schauspiel zu sehen; bis jest verhält er sich rubig.

## Meapel, 3. Mai 1838.

Die Versetzung aus unserem römischen Winteraufenthalt bie: ber in eine gang neue Welt hat uns auf alle Weise fehr in Unibruch genommen. Besonders bat die Veränderung bes Klimas bei ungunstigem Wetter bemmend eingewirft; gewohnt an die weiche, schwere römische Luft, fühlten wir uns von ber hiefigen, meist von starfen Winden bewegten, scharfen Geeluft nicht wenig angegriffen, und so hatten wir die ersten Tage mit einigem Ungemach zu fämpfen. Nun aber geht es recht gut und da unsere Reisegefährten sich auch aklimatisirt haben, so konnten wir ben erften Mai mit bem Anfang unfrer Ausflüge feiern. Wir fuhren am Ufer des Meeres um die hügelige Erdzunge berum, die man den Pausilipp nennt, und welche die Bucht, woran die Stadt liegt, von der fleineren, nach Baja benannten Bucht abschließt. Es ist eigentlich nur bie Fortsetzung ber ichonften Strafe von Neapel, einerseits Säufer, anderseits bas Meer; man bemerkt bas Aufhören ber Stadt nicht, benn gegen bas Ende liegen Landbäufer mit Garten, die auf den Tufffteinterraffen angebracht sind und so geht co fort, ein Landhaus folgt bem andern. Man fährt wohl zwei Stunden Beas; Die Augen haben jo viel zu thun, um die Rulle und Mannigfaltigfeit ber Bilber zu fassen, daß man sie verdoppeln möchte, und wie oft habe ich mir die Deinigen zu Mitgenuß und Bulfe berbei gewünscht!

Gestern machten wir gleich den zweiten Ausflug nach dem Kloster Camalvoli, welches ummittelbar über der Stadt, sehr hoch oben in einem Kastanienwalde liegt und die llebersicht nicht nur beider Buchten von Neapel und Bajä, sondern auch noch jener von Gaeta und Terracina gewährt. Da erhält man dann vollends ein Bild von der segenreichen Fülle der Schöpfung; man fühlt, daß man in der Werkstätte des Weltenschöpfers sich besindet; wie

für uns diese Inseln, Landzungen, Gebirge'und Meere, so müssen sir den Herrn oben in der Himmelshöhe, die Welten seines Alls erscheinen und es ist der reinste, natürlichste Ausdruck dieses Gestühls, daß der Ort zur Andetung geweiht worden. Die Camaldolenser haben dort in ihrer Einsamkeit, jeder für sich in einem Häuslein wohnend, stets die Herrlichkeit des Schöpfers vor Augen, dessen Werklärung auf Tabor ihnen daher auch in der Kirche stets vorgehalten wird; sie haben den Spruch: "hie ist gut Hütten bauen" ausgeführt, und können täglich von dem Glanz seiner Allmacht geblendet, sich vor ihm niederwersen, im Gefühl menschlicher Nichtigkeit dankend, slehend, auf Inade und Erhebung hoffend.

Dieser heilige Ort, so nahe bei dem wilden Gewirre einer mit 400,000 Menschen bevölferten Stadt, versöhnt und tröftet die hier unten gar vielfach verlette Seele des stillen Beobachters aar febr; die Verstimmung lost sich in einen reinen Wohlklang auf, man erkennt die Menschheit wieder in ihrer Bürde. Wie sie es aber bier unten treiben, das ift über allen Begriff; ich sab por einigen Tagen eine Procession zur Einweihung eines neuen Seiligenbildes: da war denn mehr Seidnisches als Chriftliches und dabei noch der größte Ungeschmack, eine wahre Masterade. In Rom fommen für uns andere schon febr ftarte Sachen bor, aber gegen hier erscheint das römische Wesen ganz würdig und ernst. Uebermorgen ift einer der drei Festtage, an denen das Blut des heiligen Januarius fließend wird; bei dieser Gelegenheit machen die Statuen ber anderen Seiligen dem heiligen Januarius feierliche Besude. Man hat große Mühe, unter den hiesigen Borftellungen, den anderwärts mit katholischen Gebräuchen verbundenen Sinn nur einigermaßen wieder herauszufinden. Und doch, wer mag es verkennen, windet sich durch diesen Wust durch noch so unendlich viel heilbringendes und segensreiches, was nur im Chriftenthum feinen Grund bat und dem Beidenthum fehlte.

Bertram würde hier erst das rechte Feld für seinen Beobachtungsgeist finden. Wie würde er sich verwundert haben, wenn er die neue silberne Statue gesehen, über der ein Baldachin von acht Herren in Hoftleidern getragen wurde, mit Militärmusit voraus und eine Masse besternter Herren, Minister, Kammersherren, Generale u. s. w. hinterdrein; die ganze Geistlichkeit und

ungablige Bruderschaften waren auf den Beinen, Fahnen mit Feberbüschen, ber Zipfel ber Fahnen von einem Principe ober Duca getragen, dazwischen immer wieder neue Musikbanden, que lett aufgeschmudte alte Carroffen, ein Durcheinander ohne Dag. Jedesmal wenn die Statue ftille bielt, traten Leute aus dem Bolf. Männer in Semdärmeln oder alte, garstige, schmutige Reiber, welche icon lange gewartet hatten oder dem Bug gefolgt waren, zwischen bie geputten, alle mit weißseibenen Strumpfen gefleibeten Berren hinein und warfen ber Statue einen Blumenregen von gelben Ginftern und andern gewöhnlichen Weldblumen ins Gesicht, so baß die gepuderten und gelockten Säupter der gravitätischen Signoris mit davon bedeckt wurden; es geschah dieß nicht etwa mit Ehrerbietung, sondern wie eine Arbeit, mit der gewöhnlichen, dem gemeinen Bolf eigenen Robbeit. - Doch ich muß abbrechen, sonst gerathe ich zu tief in den Text und Du bast ja Goethe's Briefe aus Neapel, die lese, sie werden Dir bas Leben und die Umgebung, in der wir uns bewegen, am beften vergegenwärtigen. Der preußische Gesandte, Berr v. Rufter, wohnt, nebenbei gesagt, in dem Hause, wo die berühmte Lady Samilton gewohnt hat und von dem auch der alte Berr fpricht.

Das Museum haben wir erst zweimal besucht; die Gemäldessammlung hat mich nicht sehr erbaut; die pompejanischen Altersthümer habe ich nur theilweise gesehen. Die Masse der Sammslungen ist sehr groß. Ich sehen, daß sie uns weit weniger in Anspruch nehmen werden, als ich erwartet. Die Natur ist und bleibt hier das Wesentlichste; sie ist wahrhaft überwältigend, man nuß sich dagegen in Fassung seben.

Den 19. Mai.

Wir famen gestern Abend von unserer mit Mendelssohns unternommenen dreitägigen Reise, die in jeder Hinsicht schon und glücklich war, zurück. Nachdem wir die Gegend des Bestwes verslassen hatten, kamen wir in ein Gebirgsthal, welches immer enger wurde und uns durch die Gestalt der Berge, so wie durch die Baldungen derselben, an die Gegend zwischen Traunstein und Reichenhall erinnerte. Das Thal sührte uns endlich nach den Städten Vietri und Salerno, welche nah bei einander am

Meer liegen. Auf der Sinfahrt warfen wir einen vorläufigen Blid auf Pompeji, besahen weiterhin zu Nocera ein altes, mertwürdiges Baptisterium und famen, nachdem wir ohnaefähr fechgehn Stunden gurudgelegt, fo früh in ber alten Universitätsftabt an, daß wir die Sauptmerkwürdigkeiten beguem betrachten konnten. Die Lage ber Stadt, bicht an einem mächtigen Felsberg, mit einer alten Burg auf dem Gipfel, ift fehr schön. war zur Zeit ber Normannen ber Git bes Fürstenthums; eine berühmte Juriftenschule und die berühmteste Schule für Arzneifunft in Europa. Wir gedachten recht lebhaft bes ichonen Gedichts vom armen Seinrich, von Sartmann von der Aue. Jest findet fich faum eine Spur dieser alten Berrlichkeit; die zwei einsigen Buchläden enthalten fast nichts als Schulbücher und die Berren im Dom find fo unwiffend ober gleichgültig, daß fie auf meine Frage nach einer alten Inschrift in Mönchsschrift, die auf einem mit Bildern verzierten Bergamentstreifen vom hoben Evangelienpulte herabhing, aber auf den Ropf gestellt war, versicherten, fie sey in gothischer Sprache und nicht lateinisch. Die Bicarien fagten uns, biefer Vercamentstreifen werde bem Gebrauch gemäß am Dftersamstag von dem Bult herabgehängt und bleibe bort bis Himmelfahrt; als ich mir die Erlaubnig ausbat, die Rolle umzudrehen, was war es? Nichts anderes als ber Bers, ben man bei Anzündung der Ofterkerze fingt und ben die Herren, als ich ihnen einige Worte davon las, auswendig wußten! Gregor VII., der in dieser erzbischöflichen Kirche begraben liegt, würde sich freilich an dieser Weisbeit der Domvicarien nicht erbaut haben.

Der Weg von Salerno nach Päftum, gleichfalls sechzehn Stunden weit, führt vom Meer ab, gegen das wieder etwas zurücktretende Gebirge hin, dis er sich dei Pästum wieder dem Meere annähert. Die Gebirge gruppiren sich in großen Massen, simd zum Theil sehr schön und reich mit Laubholz bewachsen, zum Theil sind sie ganz kahl, schroff und auf dem Gipfel liegt jett Schnee. Wenn Ihr Such von der andern Seite noch das Meer in einem weiten, wohl vierzig Stunden messenden Busen, von Sap Minerva die Cap Posidium, und die reich mit Bäumen bepflanzten und mit Rebengehängen überspannten Fruchtselder dazu denkt, so könnt Ihr Such einen Begriff von der Schönheit des Landes machen. Auch in dem jenseits des Gebirgs gelegenen

Theil des Fürstenthums fehlt es so wenig wie diesseits an Resten alter Thurme und Burgen, die an die Normannen und an beutsche Keimath erinnern. Gang fremd sprechen bagegen einzelne Balmbäume, Alloebeden und die Büffelbeerden an, welch lettere man in ber sumpfigen Gegend nahe bei Baftum begegnet; wenn biefe schwarzen, gar wild und häßlich aussehenden Thiere wie die Schweine in den Sumpfen liegen, so glaubt man fich nach Ufrika versetzt und irgend eine Berwandtschaft des Nilpferdes vor sich zu haben. Auf eine gang andere und höchst angenehme Weise fremd, erscheinen endlich die griechischen Tempel in der einsamen perödeten, aber fruchtbaren Fläche, mit dem schönsten Gebirg zur Linken und bem Meer gur Rechten; fie find in ihrem Saupt: umriß noch erhalten; alle drei Tempel stehen fast auf gleicher Linie, mit dem Eingang oftwarts gegen bas Gebirge gefehrt. Der mittlere, bessen innerer Bezirk ober Cella, mit doppelten ber Bobe nach auf einander gestellten Gäulenreiben noch größtentheils erhalten ist, macht den größten Eindruck; in ihm erscheint die Einfachheit und Wohlgestalt der altgriechischen Baufunst mit einer Reinheit und Derbheit, die nur ursprünglichen, natürlichen Buftänden eigen ist, wie bei homer und Aeschylus. Das Pantheon wird sich bagegen wahrscheinlich wie Cophotles und Plato verhalten. Genug, man fühlt bier gleich, bag man bas echte und rechte, das aus natürlichem Quell entsprungene vor sich hat; es ift mir auch fo wohl dabei geworden, wie bei feinem Bauwerk der Römer; und ich habe zum erstenmal den Wunsch empfunden, jung und gefund genug zu sehn, um nach Athen hinüber schiffen und bort mich an den höchsten Denkmalen griechischer Baufunft vollends erfreuen und belehren zu können. Ich danke Gott, daß er mir diese Anschauung der Alterthümer von Bastum auch noch gestattet hat; gebe er mir die Kraft und die Zeit, eine so schöne fruchtbare Erfahrung mit so vielen andern, die ich auf dieser Reise gemacht, gehörig anwenden und benuten zu können, damit noch manche baran Theil nehmen mögen!

Wir trasen dort mit Lepsius zusammen, der mit zwei Reisegefährten schon vor uns angekommen war. Leider konnten wir nur vier Stunden in Bästum zubringen, weil nirgend in der Nähe ein ordentlicher Ausenthalt und für alle Reisende die Rückfehr nach Salerno unerläßlich ist, wenn sie nicht etwa als junge starke Leute sich der abscheulichen Wirthschaft einer Dorsherberge aussetzen wollen. Das Wetter war so überaus schön, die Beleuchtung so herrlich, die Schatten so durchsichtig, die ganze Luft mit einem so zarten Dust erfüllt, wie man es bei uns nur in den glücklichsten Tagen, hier zu Lande aber auch bloß in günstiger Frühlings und Herbstzeit hat; denn gewöhnlich ist hier im Süden bekanntlich die Luft so überaus klar, daß alle zarte Abstusung wegfällt und die malerische Haltung sehr vermindert wird.

Wir kamen in ziemlich später Dämmerung nach Salerno zurück, so daß wir auf der Terrasse vor unsern Zummern schon die Johanniswürmchen herumflimmern faben. Gestern brachen wir bei Zeiten wieder auf, um in Vompeji uns gehörig umsehen zu können; das gelang uns denn auch vollkommen, obwohl der Aufenthalt von vier Stunden kaum hinreichte. Es ift, wie Du Dir deufen fannst, die merkwürdigfte Cache von der Welt; qusammen mit den vielen Bildwerken. Geräthschaften und Rostbarfeiten, die im biefigen Museum aufbewahrt werden, gewährt Pompeji eine Unschauung, Die einen bessern Begriff von dem Leben und den Ginrichtungen der Alten gibt, als alle Bücher. Es ist freilich alles in sehr mäßigem Berhältniß, aber höchst vollständig, und wenn die übrigen zwei Drittel auch noch ausgegraben wären, würde es noch mehr der Fall sehn. In der letten Zeit hat man den guten Gedanken gehabt, nicht mehr alles von Kunstwerfen und Geräthen wegbringen zu laffen; der Fußboden von Mosaik, die Schlacht des Alexander gegen Darius vorstellend, hat, wie es scheint, hauptsächlich Beranlassung dazu gegeben. Das sogenannte Saus des Faunus, in dem er gefunden, ist eines der größten und schönsten, die entbeckt wurden, daber überaus merkwürdig, belehrend und erfreuend. Man könnte aber noch viel mehr thun; mit einigem Aufwand ließe sich die Ginrichtung treffen, daß alles, mit Ausnahme der Schmuchachen und Rleinigkeiten, an Ort und Stelle bliebe und daß man so mit Berstellung der Deden und sonft fehlenden Theile der Bebände, einige Mufter antifer Hauseinrichtung gabe.

Wie Schade ist es, daß Du Dich nicht so leicht auf den Weg machen kannst, als es mit dem Dampfschiff von Genua leicht ist, hieher zu kommen. Du würdest an jenen Resten der alten Welt doch auch Deine Freude haben. Auf die Malereien

dürftest Du aber keine großen Erwartungen spannen; es ist alles sehr mittelmäßiges, ja gemeines Zeug, die Dekoration meist von sehr schlechtem, ans chinesische grenzenden Geschmack; die wenigen Figuren hie und da an gute Borbilder erinnernd; aber in der Regel alle handwerksmäßig von Zimmermalern ausgeführt und mehr schlecht als gut und richtig gezeichnet. Das beste sind die Bronzebildwerke und Geräthschaften. Ueberhaupt ist dis jetzt noch nichts sichtbar, wodurch sich ergäbe, daß die Malerei eben so sehr wie die Stulptur entwickelt und vervollkommt gewesen; wüßte man nicht aus den Schriststellern, daß die Alten eine selbstständige Malerei gehabt, so würde man glauben müssen, daß diezselbe bloß eine dienende, dekorative Kunst gewesen und daß die Bildnerei allein als selbstständige ächte Kunst neben der Architetztur bestanden habe.

Reapel, 29. Mai.

Wir machten vorigen Mittwoch einen Ausflug nach Castellamare, Sorrent und Capri, und famen erft Sonntag gurud. Vorher bereiteten wir unsern Umzug vor, den Antonio, bevor er uns verläßt, noch vollziehen follte. — Als wir am Conntag Abend in der neuen Wohnung eintrafen, fanden wir Deinen lieben Brief und einen andern von Braun aus Rom, zum angenehmsten Willkomm. Dieser erfreulichen Begrüßung entspricht auch durchaus der Cindruck, den uns bis jest diese neue Umgebung macht; was und um so mehr wohl thut, als der erste Eindruck der andern Wohnung unbehaglich war und nie ganz aufgehoben werden konnte. Der Fischmarkt am Ufer, das Dieer gar zu nabe, nur ein schmales Ufer unter unsern Fenstern, nicht breiter als eine enge Strafe, bann Rloafen unterhalb bem Ufer, die Unreinigkeiten des auf der Anböbe gelegenen Biertels ins Meer führend; das Haus selbst an den Tufffelsen angelehnt und innerhalb eine Menge Mäufe und Ratten, welche letztere über ben Decken der Zimmer, die hier alle mit Leinwand bespannt find, bei Tag und bei Nacht bas tollste Wettrennen anstellten und jeden Augenblid burch die bunne Dede burchzubrechen brobten, das und eine Lage, die man den Windfang von Reapel nennen könnte, waren Dinge, die nicht burch den Anblick des Besubs und des Schiffshafens aufgewogen wurden.

Best wohnen wir eine ftarke halbe Stunde weit von unfrer frühern Wohnung und für daffelbe Geld zweimal fo ichon; haben auch wieder den Besub in unsrer Aussicht, jedoch mehr von der Ceite; in gerader Richtung seben wir die größere Bucht und bas offene Meer mit ber Insel Capri, bann gur rechten Seite bas Borgebirge Paufilipp. Der Raum vor bem Saufe bis zum Meer ift so breit wie ein kleiner Plat; es endet gerade hier ber große, eine halbe Stunde lange Spaziergang ber Billa Reale, einer Gartenanlage am Ufer bes Meeres, neben welcher an ben Säufern vorbei eine überaus breite Strafe fortläuft. Durch ben Schatten ber Villa Reale und die Fiaker, die vor unfrer Thure steben, ist auch die Entfernung von dem Mittelbunkt der Stadt nicht beschwerlich. Wir wohnen auf bem erften Stodt, über einem Entresol und haben an der Rückseite eine fehr große Terraffe, darauf find überall Blumen und Bäume in großen Töpfen aufgestellt und morgens und abends hat man schönen Schatten; Die Zimmer find hoch und geräumig, der Seewind fühlt die Luft während ber beißeften Stunden und fo zweifeln wir nicht, daß es unter folden Berhältniffen felbit im höchsten Commer nicht fdwer wird, hier auszuhalten. Huf bemfelben Stockwerk mit uns wohnt die Familie Kannengießer, mit der wir im vorletten Winter in Hyères zusammentrafen.

Nun von unserer. Reise nach Sorrent zu reden, so hat uns diese in andrer Hinsicht wohl noch mehr Freude gemacht, als jene nach Salerno. Sorrent oder vielmehr die ganze Gegend, die Pianura di Sorrento, ist nämlich überaus angenehm, still, ruhig, ländlich, mit den prächtigsten Pslanzungen von Drangen, Sitronen- und Olivenbäumen bedeckt, überall die schönsten Anslichten auf das Meer, den Vesuv und Neapel und rückwärts auf das hohe Gebirge darbietend, welches die Bucht von Sorrent und jener von Salerno scheidet. Das ganze Thal mag etwa anderthalb Stunden lang und eine halbe bis dreiviertel Stunde breit sehn; darin liegen ein halb Dugend Orte und unzählige kleine und große Landhäuser oder Gärtnerwohnungen. Man kann von keiner Seite ganz dorthin sahren, man muß wenigstens eine starke Stunde zu Csel reiten, um in dieses selige Ländchen zu

gelangen. Durch biefen Umftand ift es benn trot seiner Schon: beit und der Nähe von Neapel noch von der Fluth reicher Müßigaanger verschont geblieben, diese geben nur auf einen ober zwei Tage borthin, jum Bleiben entschließen fich nur biejenigen, benen es wirklich um schöne Natur und Rube, ober um ihre Gesund: beit zu thun ift. Man bemerkt ben glücklichen Ginfluß biefer Abacschiedenheit auch bei den Einwohnern, sie sind bei weitem einfacher, auftändiger, gufriedener als bas hiefige in steter Un: rube und leidenschaftlicher Genufsucht und Sabsucht lebende Bolf. Uns hat es so aut bort gefallen, daß wir die größte Lust haben, hinüber zu gieben. Wir machten von bort aus einen Besuch auf Capri und in ber blauen Grotte, wozu wir uns bei bem Ctabtden Sorrent einschifften und gelangten mit Rubern und schwachem Wind nach gehn Uhr bei der blauen Grotte an. Ich war febr erstaunt, baß ber Eingang in Dieselbe nur etwa vier Juß boch und breit war; wegen dieser sehr engen Deffnung ift die Ginfahrt auch nur bei gang ruhiger Gee möglich, benn sowie bas Waffer ungewöhnlich bewegt ist oder gar Brandung macht, bleibt nicht Raum genug und man läuft überdieß Gefahr, umgeworfen zu werden und in die Meerestiefe zu wandern, die dort wenigstens fünfzig Fuß beträgt. Wir brauchten, da wir zu sechs waren, drei Boote; es fonnen nämlich in einem nur zwei Versonen außer dem Schiffer Platz finden, so klein find fie. Die zwei Versonen muffen fich auf ben Boben bes Schiffleins nieberlegen, bamit fie mit Ropf und Urmen nicht anstoßen; ber Schiffer rudert bann einige Schläge, bis die Spite bes Boots in die Deffnung hinein steuert, bann wirft er bas Ruber weg, stemmt fich mit ben Sanben an ben Felsen und sucht bas nufschalartige Schifflein burch bie Deffnung burch zu brängen; es gelingt ihm nie gum erstenmal, felten zum zweitenmal, zum brittenmal aber gewöhnlich; man hat also wenigstens einen und meistens zwei Stoke gegen ben Felsen auszuhalten, bis man bindurch gelangt. Deffnet man nun die Augen, welche zu schließen bei dem Ginfahren gang rathfam ift, um die Blendung zu vermeiben, so wird man von bem fanftesten blauen Licht überrascht, welches burch die fleine Deff: nung, ned mehr aber burd bas schon braugen gang blau erscheinende Meereswasser hineinleuchtet und die weiße Tropffteingrotte mit bem gartesten blauen Schimmer farbt. Die Grotte

ist über hundert Jug lang und breit, die Sobe mag am hoch: Bunkt etwa vierzig Fuß betragen, in den entfernteren Theilen, besonders dort, wohin die Richtung des Lichtes nicht geht, ift fie daher etwas dunkel; man nimmt bafür eine Fackel mit, wodurch die Mannigfaltigkeit des Lichtspiels noch vermehrt wird. Mir war jedoch bas reine, burch bas Wasser aufdringende blaue Licht am liebsten, besonders an den Stellen, wo die Deffnung ber Soble burch die Felswände verdect ift. Die feltsame Erscheinung der blauen Farbe scheint darin ihren Grund zu haben, daß die Deffnung der Grotte gegen Norden gerichtet und bas Meer durch die steil abgeschnittenen hohen Felsen der Insel beschattet ift. So weit nämlich biefer Schatten geht, erscheint bie auffallend blane Farbe des Wassers, wo wir aber in die von der Sonne beschienenen Striche kamen, fand ich bas Waffer wie gewöhnlich bläulichgrün. Die Grotte war in alten Büchern angeführt, aber niemand wagte fich hinein, bis im Jahr 1826 ber Maler Ropisch aus Breslau und unfer Ernft Fries von Beidelberg, durch ben Wirth aufmerksam gemacht, hinein schwammen und Dieses wunbersame, schone Naturspiel wieder entbeckten. Seitbem ift es eine wahre Fundgrube für Capri geworden; fein Fremder, der die Gegend von Reapel besucht, will die blaue Grotte unbesehen lassen und dazu kommt die Ungewißbeit des Einfahrens; da bleiben die Neugierigen oft mehrere Tage liegen, oder werden durch widrigen Wind gar von der Seimfehr abgehalten. Man findet gar häufig im Fremdenbuch: ich habe zwei — drei Tage gewartet und habe boch die blane Grotte nicht seben können u. f. w.

Die Insel selbst ist ein höchst merkwürdiges, schön gestaltetes Felsengebirg, auf dessen Höhen man die herrlichsten Unsichten hat. Abends um sechs Uhr waren wir schon wieder in Sorrent, ein angenehmer, frischer Südwestwind hatte uns in zwei Stunden sanst wieder herüber geführt; mit einem recht günstigen scharfen Wind hätten wir kaum eine Stunde aebraucht.

Den andern Tag besuchten wir Castellamare, das ist in einem ganz andern Charafter als Sorrent; höher und noch kühler sind die Landhäuser, ganz gegen Norden in einem Kastanienwald am Abhang des Monte St. Angelo gelegen; aber alles auf dem Fuß eines großen Badeoris; die königliche Villa Quisisana, von vielen Villen vornehmer und reicher Leute umgeben, Theater

u. j. w., unten das Städtchen mit einem Seehafen, so tief, daß er für Kriegsschiffe brauchbar ist. Dort versammelt sich in den Sommermonaten die vornehme Welt und man läßt sich, da die meisten Villen nur auf Eseln zugänglich sind, nachts zu den Bällen auf offenen Tragsesseln, sogenannten Portantinen, in vollem But hin- und hertragen, was denn trotz dem italienischen Klima manchen Schönheiten unter den Badegästen nicht außerordentlich bekömmt. Auf dem Heimweg besahen wir Pompeji zum zweiten, und Herfulanum zum erstenmal; letzteres ist gar nicht mit ersterem zu vergleichen; es ist nur das Theater und ein kleiner Theil von Wohnhäusern ausgegraben. Der Lavaschutt und Aschenhausen beträgt hier über vierzig Fuß; daher die größere Schwierigkeit, aber auch reichere Ausbeute an Kunstgegenständen, Geräthschaften u. s. w., weil es den Alten nach dem Unglück der Verschüttung nicht wie in Pompeji so leicht war, ihre Habseligkeiten selbst auszusuchen.

## Reapel, 4. Juni, Pfingstmontag.

Könntet Ihr nur dann und wann zu uns berantreten auf unsere Balkons und den herrlichen Anblick des Meeres und der Bucht, ober unter unfern Genftern bas Bolfsleben genießen. Beute besonders wünschten wir Euch den ganzen Tag berbei; benn wie fast jede große und fleine Stadt bei uns ihre Pfinast= montagsfreude bat, so auch Reapel und das will denn bei biesen mehr als 400,000 lebhaften Menschen nicht wenig sagen. Die Hauptsache ist eine Wallfahrt, drei Stunden weit, nach Madonna del Arco, dort hinaus fährt eine Ungahl Bolks, denn das Fahren ist der großen Hier wegen bier mehr an der Tagesordnung als irgendwo, und man fährt auch wohl nirgend wohlfeiler: freilich muß man aber auch jehen, was die Rutscher aufpaden! Die Fahrenden laffen fich gefallen, wie die Ralber durch und über einander zu liegen; eine Ralesche mit zwei Pferden fährt gewöhnlich zwölf Menschen; wenn brei Pferde, die sie bier neben einander spannen, am Wagen find, so ift die gewöhnliche Bahl sechzehn; ja einem einzelnen Pferd, welches oft noch ein fleines jum Belfer an ber Geite hat, laden fie gebn bis gwölf Menfchen auf! In ben fleinen Raleichen fiten zwei, vorne unten am Ente ber Gabel ber Rutscher, binten auf bem Brettchen steben brei, oft

sogar vier, unter dem Sitze, in einem zwischen den beiden hohen Rädern angebrachten Netz aber liegen rund zusammen gekauert noch zwei, zu diesem Platz nimmt man die jüngsten und gelenkigten und das fährt immer, oder vielmehr es jagt wie der Wind. Aber nicht nur mit Pferden, auch mit Eseln und Ochsen sahren sie; die Esel müssen dann so gut traben als die Pferde; mit den Ochsen haben sie es freilich noch nicht so weit gebracht, obwohl sie verhältnismäßig auch von der allgemeinen Schnelligkeit etwas angesteckt werden. Diese hier zu Lande besonders schönen, meist grauweißen Thiere, sühren zu zwei, in einem zweiräderigen Karren, der mit einem Tuch überspannt, an den Seiten mit grünen Zweigen besteckt und außerordentlich lang ist, nicht weniger als zweiundzwanzig Menschen; die sitzen eng an einander gedrängt, haben wohl gar in der Mitte noch ein Brett als Tisch und essen und trinken jubelnd.

Bu Fuß geben nur wenige, es find nur Buben und einige Männer. Man fährt gewöhnlich schon früh morgens hinaus, obwohl die Wallfahrt den ganzen Tag dauert. Unfer Kutscher batte sich verspätet, wir kamen mit Mendelssohns und Dr. Frank erft um acht Uhr auf ben Weg, hatten dafür aber bas Bergnügen, schon eine große Menge Zurückfehrender zu begegnen; die Fahrenden wie die Gehenden und Reitenden waren alle mit Zweigen, Madonnenbildern, roth, blau und gelb gefärbten Sühnerfedern, Blumen und Sträußen von farbigem Bapier und Klappergold, geschmückt. Die meisten trugen bobe Stangen, eigentlich geschälte junge Baumftamme, an benen man bie Mefte ftudweise fteben gelaffen, fo daß man etwas baran aufbängen fonnte; oben an der Mitte des Stammes war immer eine colorirte Abbildung der Madonna del Urco angebracht, rund herum mit Kränzen von Raftanien und diden geschälten Safelnuffen, wie mit Berlenfranzen behängt, mit Laub verziert u. f. w.; an den Aesten aber bingen fleine Rübel, Rörbe, Rochlöffel oder diese letten waren auch freuzweise unter dem Marienbild angeheftet; genug, die gange Stange fah aus wie eine romifche Trophäe; fie waren, wie Du Dir benken kannst, nach ber Freiheit und Leichtigkeit bieses Policinellvolfes, von der größten Mannigfaltigfeit, groß und flein, zierlich, reich und bis jum Boffenhaften armlich; benn ber gegeringste Bettelbube, gerade weil er zu Jug geben mußte, wollte

doch einen Mai (un Mazzo) von der Madonna mitbringen und so sah man diese Maien zu Hunderten.

Der Staub, den die uns entgegen kommenden Wallfahrer erregten, als wir uns dem Ort näherten, war so ungeheuer, daß wir oft wie im dickten Rebel kuhren. Dazu müßt Ihr Euch noch das Geschrei des lustigen neapolitanischen Volks und die Tamburine mit ihrem Getronmel denken! Denn daß das Fest mehr einem Vacchanal als einem Kirchsest ähnlich sah, odwohl es erst neum Uhr morgens war, das ist die erste Bedingung einer richtigen Vorstellung. Gar seltsam sahen auch die Hüte der Leute aus, die waren nicht nur mit Zweigen, bunten Federn und Klappergold, sondern mit mehreren ausgerollten Madonnenbildern besteckt und auch mit Schnüren von Kastanien und Hafelnüssen verdhingen und verdhüssen, so daß dieselben wie ungeheure Ohrgehänge herabhingen und den Jungen und Mädchen um das Gesicht schluzgen; es war sehr wild anzusehen.

Rund um die Kirche war ein großer Jahrmarkt und der Ursprung jener Stangen mag der gewesen sehn, daß man daran die gekausten Sachen bequem und zugleich wie im Triumph gleichssam als Gaben der Madonna nach Hause tragen konnte. Aber nicht nur diese Dinge waren zu verkausen, es war auch ein nicht unbedeutender Markt von Pferden, Ochsen und Schweinen damit verbunden, die in Abtheilungen ausgestellt waren.

In der Kirche war das Gedränge nicht mehr so groß, als es früher gewesen, wir hatten versehlt, die Andächtigen zu sehen, welche in den Morgenstunden, dis um acht Uhr, vom Eingang der Kirche her, auf den Knicen heranrutschen, unter lautem Gebet und Geschrei den Fußboden küssend oder gar mit der Zunge leckend, dis zu dem in der Mitte der Kirche vor dem Eingang zum Chor, in einer eignen Kapelle aufgestellten Marienbild. Indessen hörten wir noch das Anliegen einer jungen schön gesteideten Bauersfrau, die blind war und der Madonna unter Weinen und Schluchzen ihren Jammer laut vortrug; sie stand und der wegte sich mit großer Leidenschaftlichkeit, ganz nahe bei der kleinen Kapelle der Madonna, worin gerade Messe gelesen wurde, aber niemand dachte daran, die arme Unglückliche zur Stille zu ersuchnen. Zu gleicher Zeit kam der Prinz von Salerno, Brüder des Königs, kniete sich mit seinem Begleiter vor dem wunders

thätigen Bilde und ließ sich von dem Geistlichen mit dem Ciborium den Segen geben, während draußen die Militärmusik spielte, um dem Prinzen eine Ehre zu bezeugen. So ging das alles toll durcheinander. Bon dem Marienbild mit dem Christskind waren nur die Köpfe sichtbar, alles übrige war unter Goldbrocat und Seidenzeug versteckt; man konnte bemerken, daß es ein Gemälde nach altem Typus, aber vielsach aufgemalt und verschmiert war.

Ms wir wieder aus der Kirche kamen, besuchten wir 'n den Sofen und Weingarten der nahe gelegenen Gafthäuser bie Tische der Speisenden und die Gruppen der Tangenden, diese lettern immer nur zu zwei mit Castagnetten, von dem Tambourin, oft auch noch von Gefang ober einer Pfeife begleitet; alle tangten barfuß, mit viel Anmuth und Gewandtheit, besonders war das Ablösen und Berdrängen des einen durch einen andern Jungen oder Mädden sehr artig und reizend. Der Tang glich am meisten bem Saltarello, war aber noch gefälliger; wir faben eigentlich fehr wenig hübsche Leute, zwei Madden waren jedoch überaus angenehm. Nach zwölf Uhr famen wir in die Stadt gurud und blieben dann zu Saufe, denn vor unfern Fenftern wiederholte fich noch stets das Schauspiel der mit Menschen überfüllten geschmück: ten Wagen, daran sogar die Pferde befränzt und zum Theil auf der Stirne mit Madonnenbildern geziert waren. - Die guten Leute hatten nämlich mit der Fahrt nach Madonna del Arco nicht genug; da die Fahrt nun einmal bezahlt war, so wollten sie auch gerne wie die vornehmen Italiener Corso fahren, da mußten denn die armen Pferde von dem einen Ende der Stadt bis an den Paufilipp wohl zwei Stunden und oft noch weiter fahren. Co fahen wir gegen Abend noch das tollste Bolts: vergnügen, denn alle Augenblicke geriethen die Rutscher in ein wüthendes Wettrennen, so daß vierspännige, dreispännige, zweispännige, vierrädrige Kaleschen und wieder zwei- und einspännige Kalessinchen alle mit einander wetteiferten und man jeden Augenblick bem größten Unglück entgegen sab; es geschah aber nichts, als daß ein paar Pferde fturzten, die gleich wieder in die Höbe gebracht und weiter gejagt wurden. Zwischen alledem fuhr selbst ber König etwas langfamer in der Mitte der Strafe durch; es war wirklich wie eine Art Carneval.

Neapel, 11. Juni.

Mendelssohns haben uns am achten verlassen, sie sind Nachmittags abgereist und da die Straßen im Neapolitanischen ganz sicher sind, wollen sie die Nacht durchreisen; in Nom werden sie einige Tage bleiben.

Ich habe Dir noch nichts von den hiesigen alten Malereien geschrieben, einestheils weil die altdeutschen einstweilen nicht sichtbar sind und die andern keine große Bedeutung haben; das was sie für Colantonio da Fiore ausgeben und in die erste Hälfte des sünfzehnten Jahrhunderts sehen, ist unbedeutend, und die Anbetung der drei Könige im Castel nuovo, welche von Ehch, und zwar das erste an König Alphons gekommene Delbild sehn soll, ist offenbar italienisch aus dem Ansang des sechzehnten Jahrzhunderts.

Während ich schreibe, höre ich zwei Trompeten, wie von englischen Reitern, und Mathilde kömmt, mich zu einem neuen Schauspiel zu rufen: Da geben zwei Männer aus bem Bolfe mit Trompeten, binter ihnen ein Anabe mit einem Korb voll fleiner Zuckerbretzel; hinter diesem zwei Mönche, ber eine mit einer großen, flachen Schüssel, der andere mit einem Buche und binter ben Mönchen ein Gel mit zwei Tragförben. Sowie die Männer blasen, laufen Rinder, Männer und Frauen berbei; sie wissen, es ist eine Sammlung zu Chren bes beiligen Antonio von Badua, bessen Fest übermorgen gefeiert wird; da legen sie benn ihre Gaben: Brod, Geld, Fleisch u. f. w., auf die Schüffel des einen Mönchs und der andere schreibt die Gaben gleich in's Buch, ber Knabe aber theilt den Kindern der Wohlthäter Bucker-Alle jo gesammelten Sachen, außer dem Beld, brekeln aus. werden am Festtag gesegnet, und dann von einem Mönch, ber vor der Kirche des Klofters auf einen Tisch steigt, den Meift= bietenden zum Vortheil des heiligen Antonius versteigert. Ift das nicht schön? Ich würde fein Ende finden, wenn ich alle Die wunderlichen, ja fabelhaften Beschichten erzählen wollte, die man bier erlebt.

Doch ich will als Nachtrag zu dem Fest der Madonna del Arco Dir noch sagen, daß uns, als wir vor dem Altar des wunderthätigen Bildes standen, von einer Frau mit einem Korb voll Bilder und gedruckten Sachen am Arm, jedem ein kleines

Blättchen in die Sand gedrückt, oder in den Sut gelegt wurde, worauf das Bild der Madonna und der Titel: Orazione ritrovato nel Sepolero di N. S. Gesù Christo, und rüdwärts ein Rreuz, la vera croce di Caravacca, darunter aber Roma con lie. de Sup. stand. Was war nun aber bieses Gebet, welches im Grab Christi gesunden und zu Rom mit Erlaubnig ber Obrigfeit gedruckt sehn sollte, es bestand in den wenigen Worten: "Indices imposuerunt super caput ejus Scriptum + Jesus Nazarenus Rex Judaeorum + Christus vincit + Christus regnat + Christus imperat + Christus ab omni malo et isto dolore capite me libera. Amen." Die Hauptsache hingegen war eine ausführliche Versicherung, daß derjenige, der biefes Gebetlein bei fich trage und fich im Stande ber Enabe erhalte, wenn er auch nicht lesen fonne, vor-allem Uebel, vor der Rälte, dem dreiund viertägigen Fieber, Ropfweb, Donner, Blit, Sagel, Erdbeben, vor Beren, Gefpenfter, Berwünschungen und Bezauberungen. Nachstellungen des Teufels, sowie vor plötlichem Tod geschütt seh, und im Augenblick des Todes von der Maria heimgesucht werbe, an welche bann auch ein italienisches Gebetchen beigefügt ift. Nach diefem Gebetchen folgt eine abermalige Betheurung, daß jeder Christ, der das Blättchen mit Andacht bei sich trage, und täglich ein Baterunser zu dem Kreuz und ein Abe zu der Maria bete, frei bleibe von aller Bersuchung, Todsunde 2c. 2c. Ich habe einige dieser Gebetlein aufbewahrt; sie können dazu dienen, und Ratholifen in ber Demuth zu ftarten und zu erinnern, wie viel bei uns zu verbeffern und aufzuräumen ift.

Den 12. Juni.

Gestern Abend habe ich mit dem Cavaliere Bechi, einem hiesigen Architekten und Kunstfreund, Besitzer der Billa des Lucullus, eine Spaziersahrt auf dem Meer nach diesem an der Spitze des Pausilipp sehr schön gelegenen Ort gemacht. Man hat dort die Ansicht des Golfs von Bajä mit Jichia und Procida, und jene des Golfs von Neapel mit dem Lesuv und Capri zugleich. Die am Meer liegenden alten Gewölbe, welche man die Scuola di Birgilio nennt, gehören zu dieser Billa. Das Ganze ist ein Trümmerhausen, worauf zwischen einigen noch erhaltenen,

gewölbten Kanmern ein Weinberg angelegt worden. Bechi hat die größte Gruppe des noch erhaltenen Bauwerks zu einem kleinen angenehmen Landhaus eingerichtet, und auf seinem weitzläufigen Grund Nachgrabungen anstellen lassen, die ihm allerlei Marmorbruchstücke, Gesimse, Säulen, Kapitäle, eingelegte Fußböden und eine sehr zierliche Statue, ein weibliches Figürchen, etwa zwei Drittheil lebensgroß, auf einem Seeungeheuer reitend, eingetragen hat. Leider ist dieses Marmorbild ohne Kopf und Arme. Wenn Bechi die Mittel und die Lust hat, die Nachgrabungen außzudehnen, so müßte er noch viele Entdeclungen machen, denn die Villa ist sehr bedeutend gewesen; er zeigte mir unter Anderem die Spuren eines Theaters, welches wohl so groß, ja noch größer zu schäßen, als jenes, welches wir in der Villa des Sieero bei Tusculum gesehen.

Um 23. hatten wir vor unsern Fenstern ein prächtiges Manöver der neapolitanischen Flotte. Sonderbar war es, daß kein Mensch auf der Straße zu sehen war, alle schienen sich verkrochen zu haben. Das Schießen dauerte mehrere Stunden, es war schade, daß der Rauch immer dichter wurde und die ganze große Flotte einbüllte.

### Mathilde Boifferéc.

Den 21. Juli.

Lieber Melchior! Die Nachricht von dem Tode der theuern Schwester Marianne hat uns auf's tiefste betrübt. So wie unsere früher Dahingeschiedenen bedauern wir auch diese geläuterte Seele nicht; ich aber theile mit euch ihren unersetzlichen Verlust, denn ich weiß, was ihr alle mit der theuern Entschlasenen verloren habt. Un den lieben Schwager Vöcker denken wir mit der größten Theilnahme, obgleich der Dahingegangenen der heiße Wunsch erfüllt wurde, ihm im Tode voran zu gehen!

Mein lieber Mann hat sehr an rheumatischem Kopfschmerz gelitten, das seine alten Nervenleiden wieder aufgeregt hat. Er schreibt dieses Leiden einer Erkaltung zu. die er sich auf der Meerfahrt mit Bechi zugezogen hat. Nachher wurde und erst gesagt, daß es immer gewagt seh, während Sonnenuntergang ohne Mantel auf dem Meer zu sehn. Du kannst Dir denken, daß in diesem Zustand die Sehnsucht nach Dir wieder neu belebt wurde, und ich gestehe, daß ich auf die traurige Botschaft Schlimmes befürchtete. Gott hat aber geholsen, mein lieber Mann hat sich so willig in die alles wohlmachende Vorsehung ergeben, daß ich ihn nur bewundern muß. Sollte sich die Genesung nicht bald einstellen, so werden wir wohl dem Vorschlag unseres auch in die Ferne verordnenden Freundes und Arztes Dr. Braun folgen, und nach Sorrent hinüber ziehen.

Sorrent, 9. Juli.

Wir haben unser Vorhaben, nach Sorrent überzusiedeln, nun wirklich ausgeführt, und haben alle Ursache, uns darüber zu freuen, benn es geht mit dem Befinden meines theuern Mannes seitbem über alle Erwartung gut. Die letten Tage in Neapel waren bei der großen Sitze recht qualvoll, noch mehr aber die vielen schlaflosen Nächte. Da unser homäopathischer Arzt Dr. Romani zu zaghaft in seinen Mitteln war, blieb uns nichts übrig, als eine Luftveränderung zu versuchen. Der sonst so berggute Mann fagte mir bei seinem letten Besuch, als er meinen lieben Mann so leiden sah: "Lei e come la madre di Dio, sotto la croce di nostro Signore, ma io non posso vederlo!" - Da ich mich nicht fräftig genug fühlte, allein mit meinem lieben Rranken nach Sorrent zu geben, bat ich ben uns befreundeten Maler Götzlof mir unter seinen Bekannten einen Reisebegleiter zu suchen. Es traf sich ganz glücklich, daß ein Landschaftsmaler von Berlin schon längst den Wunsch hatte, dabin zu kommen, um Studien zu machen, und so waren wir bald mit ihm einig. Unsern neapolitanischen Bedienten konnten wir aber nicht mit: nehmen, da er sehr unauberlässig war, und wir hier hinreichende Bedienung fanden. Es war in den letten Tagen vorgekommen, daß ich den guten Menschen in die Apotheke schickte, um schnell Senf zum Auflegen zu holen. Alls er erft nach zwei Stunden wieder kam, frug ich nach ber Ursache seines Ausbleibens, ba versicherte er mich, er set in drei Kirchen gewesen, um für den franken Padrone zu beten!

Auf den Rath der Freunde miethete ich eine kleine königliche Nacht mit vier Matrofen, die um eilf Uhr unter unfern Genftern anlegte. Darin wurde meinem lieben Mann ein beguemes Lager von feinem Belg, unfern Manteln und Chawls bereitet, und er wurde von unserm Bealeiter und einem Freunde fräftig unterftütt, die kleine Strede babin geführt, und legte sich gleich nieder. Es war ein schöner, klarer Tag, und ber Wind so gunftig, daß Die Segel uns hinüber trugen. Mein lieber Mann schlief gleich ein, ich faß an seiner einen Seite, unser Begleiter an ber andern, vorn und hinten saßen die Matrofen, die Ruder in der Hand, ohne sie zu gebrauchen; wir flogen nur dahin. Durch ein leichtes Belt waren wir gegen die Conne gang geschützt; so sagen wir schweigend, um meines lieben Mannes so lange entbehrte Rube nicht zu ftoren, auch die Matrosen waren theilnehmend. Ich war wie in einem iconen Traum, und bankte in erhöhter Stimmung meinem Gott für Seine so gnädige Führung. - Nach zwei kleinen Stunden hatten wir das jenseitige Ufer erreicht; mein lieber Rranker erwachte neu gestärkt und bedauerte die Rurze der Fahrt. Ein Gel trug ihn die kleine Unhöhe hinauf, bis zu der nahe gelegenen Sirena grande, neben bem Saufe bes Taffo.

In Neapel hatte ich außer den ältern Freunden an der Familie Kannengießer, besonders während der Krankheit meines lieben Mannes, eine große Stütze, da wir beisammen wohnten, und sie uns mit aller Liebe beistanden. Gestern Abend sind sie mit dem Dampsboot nach Livorno und Nizza abgereist. Wäre mein lieber Sulpiz nicht so krank gewesen, wären wir mit ihnen gereist, so aber mußten wir uns begnügen, ihnen aus der Ferne unsere Grüße und guten Wünsche zuzuschien. — Bei der raschen Erholung meines lieben Mannes kommt mir die Gegend noch paradiessischer vor, als früher. Wir haben heute einen Spaziereritt zu Csel von zwei Stunden gemacht; die Genesung geht mit

Riesenschritten voran.

## Sulpiz Boisseréc.

Sorrent, 1. Angust 1838.

Das Seebad und die mäßigere Sitze lassen mich immer mehr zu Kräften kommen, so daß ich abends wieder Spaziergänge machen und Berge steigen kann.

Bei unserm Gasthof ift ein kleiner Garten, ben benüten wir fleißig, haben darin die schönste Aussicht auf das Meer und ben Besub', und über uns bas reichlichste Laub ber Citronen, Feigen, Drangen und anderer Bäume, sowie ber prächtigsten Weinranken, beren große Trauben uns alle Tage ben Mund wäfferig machen, daß fie nur schon reif waren. Sier siten wir alle Tage von neun Uhr an, gewöhnlich unter einem alten Citronenbaum, bis wir um ein Uhr in's Meer binunter fteigen. Böhe dieses Gartchens, wie des gangen Thales, auf einer schroffen Felswand, dicht am Meer, mag 150 ober gar 200 Fuß über ber Wassersläche betragen. Es ist eigentlich nicht Kels: soudern Tufsteinboden, daber hält er auch die Keuchtigkeit so lange, und ist besonders zur Anpflanzung der Drangen und Citronen geeignet. In dem hohen Ufer find nun Treppen und Gange angebracht, burch die man binab an den Meeresstrand gelangt. Unten finden nich Grotten ober noch von der Römerzeit her gemauerte große Nischen, wie bas an unserer Sirena ber Fall ift. Das haus liegt mit einem Garten an jeder Seite, zwischen bem Saus bes Taffo und einem ehemaligen Dominicanerklofter in ber Mitte, wo sich jett die Jesuiten neu anbauen. Lettere sind erst seit wenigen Jahren mit einer geringen Summe bier eingekehrt, und nun sollen sie schon reich sehn, sie gedeihen sichtbarlich; was denn zwischen dem faulen Saufen der meisten übrigen Beistlichen nicht schwer ift. Unsere Beschäftigung beschränkt sich außer dem gewöhnlichen Kreislauf babin, daß wir ben Bafari und die alten italienischen Dichter lesen: ich habe schon lange gewünscht, bas, was ich gesehen, durch Lesen des Basari wieder zu beleben, und in einen neuen Zusammenhang ju ftellen, aber es fehlte bisber die Zeit und Gelegenheit, jest unterhalt und belehrt mich dieses sehr. Mathilde hat auch Freude daran, denn sie versteht jett italienisch genug; Bafari schreibt gwar mitunter rhetorisch, weitschweifig, aber meist sehr lebendig, und an einen gewissen

Wortschwall, an Prahlerei und Uebertreibung gewöhnen einen bie Italiener schon, wenn man Jahr und Tag unter ihnen lebt.

Den 8.

Durch den Basari bin ich wieder ganz in meine antiquarische

Beschäftigung binein gerathen.

Bon den altdeutschen Bildern in Neapel habe ich nur zu sagen, daß außer dem Bild in Schoreels Art noch das Porträt eines Cardinals, welches für Holdein gilt, aber von Amberger sehn mag, recht ausgezeichnet ist. Das Bild im Museum in Schoreels Art stellt auch die drei Könige dar, Kniestück mit Flügel, vortrefflich erhalten, nicht ganz angenehm mit einigen Fehlern in den Berhältnissen, aber ganz meisterhaft gemalt. Es scheint durch die Farnesische Erbschaft von dem Herzog von Parma herzustammen, der in dem belgischen Religionsktieg das spanische Here beschligte. Ich kenne nun mit diesem außer unserer Sammulung fünf große bedeutende Bilder von dieser Hand. In Paris, den heiligen Franciscus die Bundmale empfangend, in der untern Abtheilung sehr schön das Abendmahl in Brustbildern, in Dreszehn zweimal die Anbetung der Könige, und in Frankfurt die Abnehmung vom Kreuz.

Daß der Ausbruch des Besuns, den man hier zu Lande gemeinhin nur den Berg zu nennen pflegt, ganz exnsihaft gewesen und tüchtig Lava ausgeströmt hat, wirst Du schon wissen. Es war ein merkwürdiges Schauspiel, und auch die Ohren gingen nicht leer dabei aus; denn hier, wo wir doch zwei dis drei Stunden vom Juß des Berges entsernt sind, hörten wir nicht nur das Getöse wie Kanonendonner, sondern das Haus zitterte, die Fenster klirrten, die Thüren sprangen von Zeit zu Zeit auf, was besonders in der Nacht nicht sehr erbaulich war. Jest ist nach einem großen Aschenegen alles wieder zur Rube zurückgefehrt.

Den 22. August.

Borgestern hatten wir in der Nacht ein starkes Gewitter, das erste seit zwei Monaten und mit demselben auch den ersten Regen,

er dauerte mehrere Stunden, und doch fühlte sich die Luft so wenig ab, daß wir das Bad nicht auszuseten brauchten.

Unser Maler hat uns nun verlassen, und wir haben eine andere höher gelegene Wohnung in unserer Sirene bezogen, wo wir wahrscheinlich bleiben können, bis wir Sorrent verlassen. Diese Wohnung ist kleiner, nicht so hübsch wie die erste, aber sie ist wärmer, was zwar jest noch lästig, für die nächste Zeit aber von großem Vortheil für uns ist; dabei haben wir die Annehmslichkeit einer kleinen Terrasse vor unsern Fenstern, und einer großen über unsern Zimmern. Wäre es doch möglich, Dich, wenn auch nur abends herzuzaubern, und Dir auf diesem Belvedere die Sternenpracht des hiesigen Himmels zu zeigen! Die Milchstraße ist so glänzend, daß Mathilde zum erstenmal den südlichen Abschnitt derselben, der gerade auf dem nahen Gebirg endigt, für den Schein irgend eines weißen Feners ansah, was die Bewohner jener Gegend angezündet hätten!

Es sehlt hier zu Lande nicht an Bergseuern, zumal an den Marienfesten, aber sie dauern nicht lange, weil nur Reiser dazu verwendet werden können. Außerdem machen sie auch Feuerwerk und schießen mit Böllern auf die tollste Art. Sie können sich kein Kirchenfest ohne Schießen denken, und das geht schon am Borabend los, wiederholt sich morgens in aller Frühe, und erreicht seinen höchsten Punkt während der Messe; wenn das Gloria gesungen wird, knallen sie vor der Thüre so unbarmherzig, daß man drinnen kein Port verstehen kann, dasselbe wiederholt sich beim Sanctus und bei der Elevation.

Abends ist meist die Procession, nicht mit dem Sanctissimum, sondern mit dem Bild des Heiligen, dessen Fest geseiert, und welches unter dem Baldachin getragen wird. Bei dieser Gelegensheit wird natürlich wieder geschossen, und sast immer Feuerwerk abgedrannt und ein Luftballon aufgelassen. Hier und in der Gegend haben wir jede Woche etwas der Art, und die Leute sprechen davon wie bei uns von der Kirmeß, so von dem Fest: e una drava sesta, oder: o Signore e una dravissima sesta! "Zu diesem herrlichen Fest müssen Sie gehen, da werden Sie schöne Leute und ein prächtiges Feuerwert sehen!"

Denke Dir nun, daß in Neapel 257 Rirchen find, und Du fannst Dir vorstellen, was man dort erlebt, besonders wenn man,

wie es bei uns ber Fall war, in einem frei gelegenen, von allen Seiten nahem und fernem Lärm zugänglichen Quartier wohnt.

Sorrent, 5. Oftober.

Den längst porgehabten Ausflug nach Amalfi haben wir zu Ende ber porigen Woche mit Gervinus, seiner Frau und Karl Begel gemacht. Um Camftag ritten wir zu Gfel anderthalb Stunden weit über ben Berg bis zur Sobe von Scaricatojo, von bort mußten wir dreiviertel Stunden lang einen gang abscheulichen, jähen Felsweg zu Fuß binunter steigen, um uns einzuschiffen. Das Meer war sehr bewegt und der Wind gang ent: gegen, so daß unsere vier Ruberer schwere Arbeit hatten. Die Rufte ift an jener Seite febr fteil, die Kelsberge voller Backen und Grotten treten unmittelbar an's Meer berau, während an Dieser Seite die sanft abbängende Chene mit ihren tausend Drangen: und Citronengarten ein bedeutendes Thal zwischen ben Ber: gen und dem Meer einnimmt. Es hat dort alles mehr ein wilbes. aber großartiges Unsehen, die Orte liegen unten in engen Buchten, ober hoch oben an schwindelnden Abhängen. Man fommt immer wieder an neuen Borfprüngen und neuen Schlud: ten vorbei, und schifft häufig zwischen den Telseneden und ten einzelnen Steinen durch, welche im Meer liegend, den letzten Ausläufer eines jeden Bergrückens bilden, und entweder herabgefturat, ober nach langer Berwitterung und Ausspüllung bes vielfach geschichteten, leichtbröckligten Kalkgebirges, wie alte Zahnreste, übrig geblieben find. Diefes eigenthümliche Ablosen ber untern Spiten ber Felsrücken wiederholt fich an beiden Ruften, befonders aber an jener südlichen von Amalfi, sowie auf ter Insel Capri, auf die mannigfaltigfte Art. In Amalfi mit seinen vielen, unten und oben gelegenen Nachbarorten, die alle zusammen eine größere, überaus reich ausgestattete, vielfach gestaltete Bucht bilben, vereinigt sich nun im höchsten Daß alles, was jene Kuste Gigen: thumliches bat: nordische steile, vielfach zerriffene Gebirgsformen, enge, schweizerische Thäler mit reichlichen Bächen, die für die Mühlen, für Papier: und Maccaronifabrifen und andere Gewerbe, auch für Gisenbämmer benutt find; fleine Seehäfen mit nachten Arbeitsleuten, und an ben wenigen bewachsenen Stellen, ebenfo

die Zeugen der südlichen Pflanzennatur: Delbäume, Orangen, Wein, Aloe, Cactus und einzelne Palmen, wie jene der nördelichen, nämlich Eichen, Ellern, Buchen u. f. w.

Man begreift, daß die Normannen sich hier gerne niedergelassen, daß sie hier im heißen Süden eine zweite Heimath gefunden haben. Sehr auffallend war mir die größere Wärme an dieser südlichen Küste zu verspüren, auch zeigte sich die Wirkung davon in den Sitten, denn nicht nur in den Maccaronisabriken waren alle Arbeiter bis auf eine kurze leinene Hose nacht, sondern selbst die Lastträger im Hasen sah man fast ohne Ausnahme in dieser einsachsten Bekleidung, was an der Küste von Sorrent nicht vorkömmt. Sinige dieser nachten Arbeiter von sehr dunkler Farbe erschienen wie Egyptier; sie erinnerten ganz an ähnliche Figuren in den alten egyptischen Malereien.

In Amalfi, welches im frühen Mittelalter eine berühmte Republik war, und bessen Seegesetze mehrere Jahrhunderte lang für ganz Europa galten, ist außer einigen Burgruinen wenig von

Denkmalen übrig geblieben.

Der Weg nach Navello hinauf war so steil und steinig, daß der Cicerone (jeder Ort hat einen solchen classischen Mann) uns voraus versicherte, wer nicht sehr stark und rüstig seh, müsse sich stragen lassen; und so entschlossen wir uns denn einen Tragsesselzu nehmen, auf dem wir uns abwechselnd tragen ließen. Es war ein wunderliches Gefühl, so von vier Männern auf den Schultern getragen zu werden; und wir begriffen recht gut, daß es Seiner Heiligkeit dabei leicht. schwindelig werden kann; waren jedoch recht froh, den Nath des Cicerone besolgt zu haben. Frau Gervinus hospitirte dann und wann, zog indessen bei ihrem hohen Alter von kaum achtzehn Jahren vor, größtentheils zu Fuß zu gehen. Wir brauchten vier Stunden zu diesen Ausflug über Utrani nach Navello, ohne uns, außer im Dom zu Navello, irgend länger auszuhalten, und begnügten uns, Scala und Minuri aus der Entsernung zu betrachten.

Um zweiten Tag besuchten wir das sehr schon gelegene, ehemalige Kapuzinerkloster, jetzt ein Gasthaus, wo wir aber, um das beschwerliche Hinaus- und Herabsteigen zu vermeiden, nicht eingekehrt waren. Man hat von Amalfi aus gar keine andere Berbindung mit den benachbarten Orten und Städten, als zu Gsel oder zur See; und wir mußten wegen dem ungewissen Wetter auf den vier Stunden langen Ritt nach Salerno verzichten, um in anderthalb Stunden zur See dahin zu kommen. Dieß gelang uns auch, und wir sahen wieder eine sehr schöne Küste, ganz in dem Charafter der andern Hälfte, nur noch malerischer, mannigfaltiger und großartiger, aber dießmal ging bei günstigem Wind das Meer so hoch, und wir flogen mit dem Segel so pfeilschnell dahin, daß die Frauen dann und wann aufschrieen, und die Wogen in unser Schifflein schlugen. Mathilde wurde davon so durchnäßt, daß sie in Salerno von der Wirthin Kleider entlehnen mußte. Glüdlicherweise hatte es keine übeln Folgen, und wir konnten das herrlich gelegene Salerno zum zweitenmal und auch beim schönsten Mondschein genießen.

Es war gerabe bas Enbe einer großen Dleffe. Wir fanden, tropbem baß es Conntag war (bier macht biefer im Gewerbe faum einen Unterschied), noch alles in der größten Lebendigkeit, und waren froh genug, ein anständiges Unterfommen zu erhalten. Montags trennten wir uns von Gervinus und Begel, die nach Bästum gingen, und fuhren unter brobenden Wolfen nach Castellamare. Der Bunich, die eine halbe Stunde von unserem Beg im Gebirg gelegene alte Abtei Trinita bella Cava zu besuchen, miflang jum zweitenmal. Die brei Pferbe unferes neapolitanischen Rutschers wollten trot aller angewandten Gewalt nicht den Berg binan, und die vorübergebenden Bauernweiber fagten gleich: bas geht nicht mit Reapolitaner Pferden, die wissen nicht, was Berge find! Damit nun die Thiere nicht gar ju fehr mighandelt wurden, befahl ich dem Rutscher umzufehren. Wir erreichten gludlid Caftellamare, und famen mit Connenuntergang wohlbehalten zu Giel hieber.

Da wir den nächsten Winter wieder in Rom zubringen sollen, so werden wir bald nach Neapel gehen, und bann uns beeilen, noch vor Ende dieses Monats unfer Winterquartier zu beziehen.

Reapel, 13. Oftober 1838.

Erst am Conntag sind wir von unserm schönen Corrent fortgekommen, wir ruberten bei spiegelglatter Gee in anderthalb Stunden nach Castellamare, bestiegen bort eine offene Calesche, und fuhren glüdlich hieher. Wir dachten daran, daß ihr das Oftoberfest an diesem Tag besuchen würdet, und bedauerten, daß ihr nicht dieses andere Oftoberfest mit uns seiern konntet; es war eine wahre Pracht, die unzähligen Rebengehänge zu sehen, die sich von Baum zu Baum schlangen, mit den reissten schwarzrothen und gelben Trauben geschmückt, dazwischen viel große Felder mit der uns noch neuen Baumwollenpslanze, deren die Samenkapseln zu reisen ansingen, während noch einzelne verspätete Blumen wie große hellgelbe oder hellviolette Malven dazwischen blühten; dann ganze Pflanzungen von Wunderbaum oder Nicinus, umgeben von Aloehecken, an denen man hie und da baumdicke Strünke als Ueberbleibsel der Blumenstengel bemerkte.

Damit es uns aber nicht auch an einer mehr läftigen als angenehmen Erinnerung an das Oftobersest sehlen sollte, begegneten wir bei Portici dem Wagenzug der schönen und vornehmen Neapolitanerwelt, die in der Herbstzeit ihre Corsosahrt nach dieser Gegend richtet. Das zwang uns, da wir in der Neihe uns halten nußten, nach den Launen der Corsosahrenden bald schnell, bald langsam zu sahren, oder wenn eine Person der königlichen Familie mitten zwischen beiden Wagenreihen durchsuhr, auch eine aute Weile still balten zu müssen.

Wir hatten babei Gelegenheit genug, die wunderlichen Trachten, den Damen- und Herrenpuß, die seltsamen Physiognomien der Gesichter, zumal der Nasen und besonders auch der Bäuche beiderlei Geschlechts zu bewundern, welche die Neapolitaner bei dieser Fahrt zur Schau bringen. Ich erinnere mich nie, so viele Carrifaturen auf einmal gesehen zu haben. Du mußt aber auch wissen, daß der Wagenzug bis an den Eingang der Stadt reichte, und daß die hiesigen Gesichter und Figuren die wunderlichsten und entschiedensten Formen haben; daß die Leute hier sehr dick sind, ist Dir bekannt. Alls wir ankamen, war es durch diese werwünsichte Begegnung sehr dunkel geworden, so daß es nicht leicht war, eine Wohnung zu sinden. Den andern Tag kam es zu Stande, daß uns an der Chiaja die Hauswirthe der alten Frau v. Küster ihre eigene Wohnung einräumten.

Wir haben und, seit wir hier sind, vielfach umgesehen, haben allerlei Einfäufe und Bestellungen bei Schneider und Schuster für den Winter gemacht, sind noch einigemale im Museum und

einmal auch in dem Possentheater San Carlino gewesen, wo nur neapolitanisch gesprochen wird, der Polichinell die Hauptrolle spielt, und auch sonst nur tolles, dummes Zeug vorkömmt, recht wie es sich für Neapel gebührt. Der Inhalt des Stückes war solgender: der Polichinell machte so viele tolle und auch schlechte Streiche, daß er dafür zum Tode verurtheilt wurde. Es wird ihm aber noch gestattet, Geld zu sammeln, um eine Seelenmesse lesen zu lassen. Die Sammlung, die sogar die in's Parterre ausgedehnt wird, fällt so reichlich aus, daß Polichinell meint, es wäre doch schae, so vieles Geld zu diesem Zweck zu verwenden, und denkt, es wäre klüger und besser, seine Nichter damit zu bestechen, was ihm denn auch vollständig gelingt!

Ich brauche hier eine förmliche Traubenkur mit einer Sorte feiner schwarzen Trauben, Aleanica genannt. Man hat die Freude, das ganze Bolk Trauben essen zu sehen. Um Mittagszeit ist es mir eine wahre Genugthuung, die Arbeitsleute: Maurer, Lazaroni 2c. schaarenweise sitzen zu sehen, jeder mit einem weißen Brod und den schönsten Trauben in der Hand; mitten unter ihnen ist gewöhnlich ein Bauer mit seinem Sel, der Körbe voll Trauben und Feigen trägt. Es ist unglaublich, welche Fülle von Früchten aller Art man hier von Menschen und Seln zu Markt schleppen, wie viel man überall zum Verkauf aufgestellt,

wie viel man überall effen fieht!

Gben besuchten uns zwei von unsern jüngern Bekannten von Rom her, Dr. Papencordt aus Westphalen und Dr. Abeken aus Osnabrüd; sie kommen von Sicilien und haben, wie sie versichern, die Herreise im Schlafe gemacht, d. h. sie haben sich, um der Seekrankheit zu entgehen, bei der Absahrt niedergelegt, und da sie sehr ermüdet waren, übersiel sie gleich der Schlaf. Sie gehen beide für den Winter wieder nach Nom, was uns sehr angenehm ist.

Bum Schluß unseres Neapolitaner Ausenthalts werden wir noch ben Besuch besteigen, uns aber mit einem Besuch beim Eremiten begnügen.

## Mathilde Boifferée.

Rom, 10. November 1838.

Lieber Melchior! Endlich find wir unter ein Dach gekommen, unter bem wir, wie ich glaube, recht gerne bis zum Frühjahr bleiben werden; es ist diesen Winter sehr schwer, eine passende Wohnung zu finden, weil schon sehr viele Fremde da sind. Wir wohnen Bia del Tritone über einem Entresol, haben drei freundliche Zimmer an der Connenseite nach der Straße, und ein Zimmer nach bem Hofe zu, mit einem guten Ramin und einem Dfen versehen. Letteres war ein Stein des Anstokes bei der fleinen, sehr lebhaften Sausfrau, benn fie versicherte, nie in ihrem Leben auch nur einen Dfen gesehen zu haben. Da wir aber biese Bedingung machten, so sorgte der verständige Sausberr für bieses vermeintliche Ungeheuer ohne Widerrede. Zwei Treppen über uns wohnt schon seit vorigem Jahr Maler Deger mit seiner Frau und seinem Freund 21. Müller, die von Fürstenberg den Auftrag haben, die zu erbauende Kirche auf Apollinarisberg mit Frescobildern zu malen; und seit vier Tagen wohnt auch Raulbach mit feiner Frau und ber fleinen Johanna auf bemselben Boden.

Wir haben außer Brauns, Veits, Gervinus, Keftner, Abeken und Papencordt, noch Niemand gesehen, da sich mein lieber Mann nach den Anstrengungen der Reise sehr ermüdet fühlt. Unser Dr. Braun führt nun gleich strenges Regiment, und gebietet Ruhe. Er erlaubt uns aber, spazieren zu gehen, das Wetter ist wie im Sommer so heiß, daß man den Schatten sucht. Gestern waren wir in St. Maria dei Angeli, einer unserer Lieblingsfürchen, und auf Monte Cavallo. Merswürdig ist uns beiden, mit welcher Ruhe wir jetzt hier sind, und uns die Herrlichkeiten betrachten. Nach St. Peter haben wir jetzt sehr weit, da wir in der Nähe von Piazza Barberini wohnen.

Unsere kleine Haushaltung ist nun schon im Gang, wir haben ein Mädchen, die uns bedient, aber nicht im Hause schläft; unsere kleine, dicke, geschwätzige Hausfrau mit ihrem riesigen Cheherrn ist dicht neben uns, beide sehr gefällige Leute. Das Essen bestommen wir aus einer sehr guten französischen Restauration, von wo es uns zugeschickt wird. Gleich am ersten Abend, als wir unsere Reisegefährten an einem Gasthof absetzen, begegneten wir

unserm guten Antonio, der bei einer englischen Dame den Haushosmeister macht. Er war uns gleich ganz nüglich, und sorgte
für uns und unser Gepäck. Du wirst Dich uns bald in einem
recht behaglichen Zustand denken können, eigentlich in einem echt
römischen; unsere Donna ist freilich kein Antonio, aber dazu haben
wir noch einen kleinen Diener, der die Ausgänge macht, da das
Mädchen nach hiesiger Sitte nicht allein über die Straße gehen
kann. Unser Freund Braun furirt frisch darauf los, will keine
Patienten mehr annehmen, bekömmt aber jeden Tag neue, da er
zu gutherzig ist, um jemand seinen Nath zu versagen. Num tausend Grüße an alle Freunde; sage der lieben Linder, die Ellenrieder seh auch hier mit ihrer Schwester. Als ich diese frug, ob
sie auch Künstlerin seh, erwiderte sie mit großer Demuth: Meine
Schwester ist die Maria, ich bin nur die Martha.

#### Rom. 17. November 1838.

Lieber Melchior! Seit meinem letzten Brief ist es uns ganz leidlich ergangen, und gewiß wäre Alles gut, wenn die Nachricht von Thomas Tod uns nicht so traurig überrascht hätte. Mein lieber Mann hatte dem Grasen Spaur seinen Besuch gemacht, und kam ganz vergnügt mit einem großen Paket Allgemeiner Zeitungen zurück. Er nahm sie eben zur Hand, und das erste Wort war diese Trauerbotschaft. Du kannst Dir denken, welchen Sindruck sie hervorbrachte; wir hatten gerade in den letzten Tagen seiner so viel gedacht, wie er besonders bei dem Hinschen seines Schwiegervaters, des alten Geheimerath Willemer, Allen die beste Hülse und Stüße sehn werde, und num ist auch er dahin gegangen!

Unser Einstand ist uns dießmal auf mancherlei Weise erschwert, doch ich hoffe, es wird uns immer besser gehen, und wir werden mit der gehörigen Vorsicht doch die Schätze Roms genießen können. Bisher waren wir nur einmal in St. Peter, aber eben so erbaut davon, wie früher. Von den Freunden sahen wir dis jetzt Gervinus mit seiner Frau am meisten, sie lassen sich ihren weiten Weg auch des Abends nicht verdrießen, und trinken dann eine Tasse Thee mit uns. Kaulbachs fangen schon an, sich einzugewöhnen; mit seiner Gesundheit geht es bis jetzt gut, er hatte

von der Seereise viel gelitten. Es sind sehr viele fremde Künstler hier. Thorwaldsen und Wolf sind beide abwesend. Baurath Hührstein von Karlsruhe ist hier, wird aber in einigen Wochen wieder abreisen. Wir denken jetzt schon oft an unsere Feimreise, die uns nach so langer Abwesenheit schon ganz nahe erscheint; es gibt doch nichts besseres, als die Feimath mit allen Lieben!

Grüße besonders den armen Schwanthaler, der muß wieder viel gelitten haben, und noch leiden; möchte er doch bald genesen und wir ihn froh wiedersehen; wir wollen ihm recht viel erzählen.

## Meldior Boifferée.

München, 25. November 1838.

Der Gedanke an Euere glückliche Ueberfahrt von Neapel und Euere neue Einrichtung in Rom macht mich ganz glücklich; Ihr

müßt Euch bort bald gang einheimisch fühlen.

Ueber die Aufnahme, welche Cornelius in Paris erlebt hat, habt Ihr Cuch gewiß auch recht gefreut. Daß die Mitglieder der Akademie ihm ein Fest gegeben, und der König ihn selbst nach Versailles geführt, ihm dort die Sammlungen gezeigt und ihn nachher zur Tasel gezogen hat, ist eine Auszeichnung, die nur äußerst wenigen zu Theil wird. Merkwürdig ist, wie die Kunst jetzt geehrt wird. Die Auszeichnung von Cornelius und der großartige Empfang von Thorwaldsen in Kopenhagen ist so außersordentlich, wie man lange nichts ersahren hat.

# Sulpig Boifferée.

Rom, 8. December.

Diesmal kann ich endlich mit besserm Muth schreiben, als ich bisher gekonnt hätte; die folgerechte Behandlung meines Arztes scheint wieder Stätigkeit in mein Befinden gebracht zu haben. Ich fühlte mich so wohl, daß ich glaubte, einer Sinladung Kestners. für den Abend folgen zu können. Es handelte sich nämlich darum,

uns und Gervinus die Briefe vorzulesen, die Goethe zur Zeit, als er in die Lotte verliebt war, ihr und ihrem Bräutigam, Kestners Bater, geschrieben. Schon im vorigen Winter hatte mir Kestner die Mittheilung dieser Briese versprocken, da er aber wegen seiner diplomatischen Verhältnisse so oft verhindert ist, wurde nichts daraus. Dies tleine Wagniß gelang denn auch vollkommen. Die Briese sind von der jugendlichsten Frische, und von einer Offenheit und sittlichen Reinheit, welche wie deutsche Frühlingsluft auf das wohlthätigste anwehte und Vielen, ja vielleicht den Meisten, ganz unerwartet sehn wird.

Man ficht, daß Goethe selbst der Werther gewesen, das heißt, daß er sich in Lotte, als sie mit Restner Braut war, verliebt; daß er aber gleich von Unfang an mit ber größten Chrlichfeit und Offenheit wie ber unverdorbenfte beutsche Jungling sich betragen, seine Leidenschaft niemand, am wenigsten dem Bräutigam verhehlt hat, Diesen im Gegentheil jum Vertrauten seines Leidens gemacht, und um besser überwinden zu können, auf und davon gegangen ift. Die Beschichte von Jerusalem, ber fich erschossen, hat gar keinen Bezug auf die Lotte gehabt, es war ein bypodondrifder Mensch, ber zufällig mit Restner bekannt geworden, und von diesem die Bistolen zu seiner Unthat gelieben hatte. Goethe benutte diesen Zwischenfall für seinen Werther und mischte hier, wie in den meisten seiner Werte, Wahrheit und Dichtung, eigene Erfahrung und fremde. Daß er ben Bräutigam und Gemahl der Lotte im Roman so viel ungünstiger schilderte, als er in der Wirklichkeit war, mußten ihm die Chelente wohl übel nehmen, und fie beflagen fich bitter in den Briefen; Goethe veriprach auch irgend eine öffentliche Erklärung; die Verhältnisse riffen ihn aber fort; ber ungeheuere, gang unerwartete Ruhm bes Romans hinderte ibn; und jett erft, nach mehr als sechzig Jahren, wird das wahre, für Goethe wie für Reftner und beffen Frau, höchst ehrenvolle Verhältniß bekannt werden. Mich hat es über bie Magen gefreut, ben alten Berrn in biefen Briefen fo gang von seiner besten Seite in ber reinsten, jugendlichsten Gemüthlichfeit wieder zu sehen. Hoffentlich wird man nicht gar lange mehr auf die Befanntmachung warten muffen, dann werdet 3br gleiche Freude erleben. Es thut fo wohl, einen Freund, an bem man nicht alles aut beißen fann, und noch bagu solch einen, in ber

günstigsten, sittlich poetischen Erscheinung vor sich zu sehen! Da tritt er wie ein guter Geist, wie ein Engel auf, der jeden Mißzton auflöst und uns ganz versöhnt. Wir denken an unsere eigene Jugend und fühlen den Schnerz, daß wir ihr so wenig, wie der große Mann, treu geblieben sind. Aber wie wir bei ihm bis in sein hohes Alter, die Spuren, ja den Faden der ursprünglichen reinen Gesinnung wieder sinden, so wünschen und hoffen wir, daß er auch bei uns erkannt werden möge.

Gestern kam Deger und brachte mir den Niß zu der neuen Kirche, welche Fürstenberg auf dem Apollinarisberg bauen läßt. Zwirner hat denselben gemacht; auch an einen Architekten in Düsseldorf, Wichmann, war eine Aufforderung ergangen, dieser hatte sich streng an der Summe gehalten, die Fürstenberg sestzgescht; Zwirner aber, der seinen Riß später eingab, ist darüber hinaus gegangen, und hat daher etwas schöneres machen können, so daß er den Sieg davon getragen. Die Maler klagen, daß die Räume für sie nun unerwartet groß geworden, freuen sich aber sehr, nun endlich aus der Ungewisheit gerissen zu sehn, und Hand aus Werk legen zu können.

Den 22. December.

Jett befinde ich mich viel besser als alle die Zeit her; es ist mir wieder recht behaglich in Rom. Der himmel gebe, daß es so fortdauere. Der Urzt glaubt, ich werde immer mehr zu Kräften kommen, wenn nicht irgend eine gar zu große Unstrengung, Bernachlässigung oder ein unglücklicher Zusall eine Störung brächte.

Ich habe das schöne Wetter benützt, um wieder beim Papst in die Messe zu gehen und Kirchen und Malereien zu sehen. Da ist mir denn die Freude zu Theil geworden, in St. Maria del Popolo das Gemälde im Chor hinter dem Hochaltar in der günstigsten Beleuchtung betrachten zu können. Im vorigen Winter war es immer trübes Wetter, wenn ich in diese Kirche kam, deßthalb habe ich mich gar nicht nach jenem Gewölde umgesehen, denn ich din ohnehin kein Freund von der halsverdrechenden Arbeit, um gemalte Decken und Wöldbungen zu betrachten, weßhalb ich wünsche, man hätte nie und möchte in der Zukunft nie etwas anderes als Verzierungen oder einige Sinnbilder und sehr wenig

Riguren in Gewölben anbringen. Genug aber, jenes Bewölbe von Pintorichio (in ber früheren Art bes Raphael) gemalt, ist noch fo frijd erhalten, wie ich außer ben Bilbern in ber Sacriftei in Siena von bemfelben Meister nichts gesehen habe; ja, es ist fast noch frischer und flarer in ber garbe als diefe. Das Berg im Leibe lacht einem bei biesem Anblick; benn leiber sieht man die meisten Frescobilder verdorben oder so trub von Staub und Rauch, als wenn ein Schleier barüber gezogen ware. In jenem Bilde fiehst Du in der Mitte Maria, die von Chriftus gefront wird, und in verschiedenen, dieses runde Mittelftud umgebenden Abtheilungen, die Evangelisten, Kirchenlehrer und die vier Sybillen; tie Zwischenräume aber find auf Goldgrund mit buntfarbigen Ranken und Bergierungen ausgefüllt. Die beiben balbrunden Tenfter, welche dieses Gewölbe erleuchten, find noch aans mit Glasmalereien von Wilhelm von Marfeille verseben, und geben, wenn überhaupt die Kirche hinreichend Tag hat, das vollkommenste Licht, ohne den Frescobildern den geringsten Abbruch zu thun.

Das könnten sich die Leute zu Herzen nehmen, wenn sie unbesangen die Dinge nehmen könnten wie sie sind, und nicht wie sie sich dieselben vorstellen. Man hat aber tagtäglich Gelegenheit, sich aufs neue zu überzeugen, daß die Menschen immer mehr an sich, als an die Dinge denken; daher sie nicht aushören, sich Borurtheile zu machen, und gegen Belehrung zu verschließen. Das gehört nun so dem irdischen Wesen an, findet nur selten Ausenahmen, und wird wohl immer so bleiben, bis zum Reich Gottes!

Unser Freund Melleville ist endlich gestern angesommen. Ich war sehr froh, den Freund in einem anständigen, stillen Gasthof einstweilen untergebracht zu haben, er will drei Monate hier bleis ben und wünscht eine Privatwohnung zu sinden. Das Gedränge von Fremden ist in Florenz, Neapel und hier über allen Begriff.

Heute bin ich im Lateran gewesen, die große Priesterweihe zu sehen; es war eine sehr ernste, würdige Handlung. Ich kam um zehn Uhr, die Feierlichkeit hatte schon um acht Uhr angesfangen; sie dauerte bis halb ein Uhr. Ich sah die Weihung der Unterdiakonen noch zum Theil, dann die der Diakonen und Priester vollständig; letzteres war das wichtigste, merkwürdigste und erhebendste.

Die Nachrichten von Cornelius' Aufenthalt in Baris haben mir viele Freude gemacht, ich danke Dir besonders für die nähere Mittheilung.

Rom, 29. December 1838.

Deine Segenswünsche zum neuen Jahr erwiedern wir mit den herzlichsten Wünschen zu Deinem Namenstag, an dem dieser Brief hoffentlich ankommt, wenn ihm nicht zu viel Schnee auf den Weg fällt. Schr lieb wäre es mir, wenn Baurath Hübsch früh genug über die Alpen gelangte, und Dir ein kleines Andenken dazu von uns zuschicken könnte. Wenn wir damit dasselbe Glück haben, wie ich mit der Christbescherung für Mathilde, so wird es Dir zur besten Stunde in die Hände kommen.

Du weißt, daß ich mich nicht gern auf Ueberraschungen ein: lasse, weil ich kein Glück damit habe. Dießmal hatten sich die Umstände fo gestellt, daß ber Weihnachtsabend gang ohne Bescherung abzulaufen brohte. Das war mir für Mathilde unerträglich, fie halt so viel auf biefes Fest, und die gute Ceele, die so viel Rummer mit mir durchzumachen hat, bedarf dann und wann einer Ausheiterung, wenn sie es auch nie Wort haben will. Da unsere vier Zimmer nur einen Eingang haben, so konnten wir beide feine Verheimlichung zu Stande bringen; in dieser Noth wandte ich mich an Frau Kaulbach, und bat sie, uns zu ber Bescherung ihres Kindes einzuladen. Die liebenswürdige Frau ging gleich darauf ein, mir für eine Bescherung behülflich zu sehn, und bei meinen Ginfäufen guten Rath ju geben. Da die Bescherung der kleinen Johanna wegen sehr früh sehn follte, konnten wir auch noch eine spätere Einladung von Gervinus auf sieben Uhr annehmen.

Wir waren am Christabend noch zu Tisch, da kam eine Botsichaft von Kaulbachs, das Bäumchen seh schon angezündet; um des Kindes Freude nicht zu stören, ließen wir alles stehen, und eilten die Treppen hinauf. Wir fanden ein kleines Lorbcerbäumschen schön geschmückt, unter dem das Krippchen angebracht war. Das liebliche Kind war in größter Freudigkeit, Mathilde wollte sich eben mit ihm einlassen, als ihr selbst eine kindische Freude bereitet wurde, von der sie keine Ahndung hatte, denn auf einmal

ging die Flügelthüre in das Nebenzimmer auf, und es strahlte uns ein kolossaler Lorbeerbaum mit einer Unzahl von Lichtern entgegen, auf das schönste geziert mit vergoldeten Nüssen und Pinienäpfeln, mit Drangen und kandirtem Zuckerwerk, mit bunten seidenen Bändern und großen Schnüren mit Feigen und Nossinen. Kaulbach selbst hatte mit seinen Schülern an mehreren Ubenden den herrlichen Baum für mich geschmückt. Unter demsselben lagen meine Geschenke, und als Wahrzeichen ein Glasächt kölnisches Wasser. Die gute Mathilbe war auf's höchste überrascht und erfreut. Genug, ich habe es dießmal in jeder Hinsicht mit der Wahl und der Ueberraschung getrossen.

Bei Gervinus, wo wir auch Kestner fanden, haben wir noch einen recht heitern Abend zugebracht, wir machten uns kleine Be-

scherungen, und blieben bis nach zehn Uhr.

Um heiligen Christsest wohnten wir wieder der großen seierlichen Messe des Papstes in St. Peter bei. Seitem haben wir immer in Kirchenseierlichkeiten, oder in kleinern, geselligen Kreisen gelebt. Der Christbaum ist in mein Arbeitszimmer herunter gebracht worden, und soll nach alter Sitte dis zum Dreikönigstag stehen bleiben!

Rom, 5. Januar 1839.

Bei jeder Gelegenheit holen wir in der päpftlichen Kapelle nach, was wir während meines Unwohlseyns haben versäumen müssen; so waren wir am Neujahrsabend in der Besper und am Neujahrstag in der Messe, die zu den schönsten gehört, die ich hier noch erlebt habe. Die Neujahrsnacht hingegen brachten wir ruhig im Bette zu, doch habe ich um zwölf Uhr meiner lieben Mathilde ein glückliches Neujahr zugerusen! Gebe der Himmel, daß wir die Jahr so glücklich verleben, als wir es angesangen haben; bisher ist uns noch alles nach Wunsch gegangen, und so bürsten wir dann auch hossen, Ench zu guter Zeit froh und wohl wieder zu sehen.

Unser Freund Melleville begleitet uns in die Kapelle und bei weitern Ausflügen immer, so daß er uns die Gesellschaft von Mendelssohns einigermaßen ersetzt. Seine englischeschottische Individualität, verbunden mit einer seinen Bildung, macht ihn sehr

liebenswürdig und empfänglich für alles Große und Schöne. — Während des Gottesdienstes liest er mit mir die Pfalmen und die Meßgesänge aus meinem Gebetbuch; ja, er fängt zuletzt an, sie halblaut mitzusingen, ohne daß es ihm einsiele, er vergebe dadurch das mindeste dem Protestantismus oder irgend einem Ismus; er erbaut sich eben, oder macht in aller Stille seine Beob-

achtungen, und sucht sich durch Fragen zu belehren.

Platner hat über den Brief von Brüggemann eine große Freude gehabt; er konnte sich das lange Stillschweigen desselben nicht erklären. Nun ist er beruhigt über den Punkt der Freundschaft; über den der öffentlichen Angelegenheiten, worin Brüggemann gewirkt hat, möchte er es aber mehr sehn. Und wer möchte das nicht mit ihm! Mir ist das Hinz und Herschwanken dieser incerti recht verächtlich. Hätten sie das rechte Gefühl ihrer Macht, ihrer Würde, ihres Berufs, und am Ende ihrer Pflicht gegen die Untersthanen, so würden sie sich keinen Augenblick besinnen, sondern dem Papste geben was des Papstes ist, ihnen würde dann schon bleiben was des Königs ist und dem König gebührt! Gott erlöse uns ja bald von dieser Schmach!

Seit dem Christabend sehen wir Kaulbachs öfter, sie ist eine sehr angenehme, behagliche Frau, und mit ihm würde man gan z gerne verkehren, wenn man nicht gar zu oft an seine sehr schwansende Gesundheit erinnert, und dadurch betrübt würde. Er scheint eine sehr leidende Brust zu haben; dabei arbeitet er über die Maßen, wie jemand, der sürchtet, nicht sertig zu werden; und wenn er heute ausgeregt und geistreich ist, so sieht man ihn bald wieder versunken, abgemattet und schwermüttig. Die Uerzte glauben, daß er durch sorgfältiges Leben sich erhalten, durch Bernachlässigung aber auch sein Ende beschleunigen könne; unterdessen will er von gar nichts hören, was seine Gesundheit betrifft.

Overbeck haben wir erst gestern besucht; er wohnt so weit von uns weg, und ist nur in wenigen Stunden des Tages zu treffen. Wir sanden ihn heiterer als voriges Jahr; er hat an seiner Apotheose der deutschen und italienischen Kunst sleißig fortgearbeitet, beschäftigt sich mitunter auch mit kleinen Compositionen für ein Livre d'Heures, welches man in Paris mit Stahlstichen herausgeben will; und malt für den Bischof von Algier ein Bild,

eine Wiederholung, des todten Joseph im Schoof Christi, welches unsere Freundin Linder von ihm besitzt.

Morgen, an Deinem Namenstag, werde ich in der päpstlichen Kapelle, wie am Neujahrstag und wie immer, und doch noch anders Deiner gedenken. Wenn so Alles auf den Knieen liegt in tiefster Stille, und dann die engelreinen Stimmen wieder anfangen: Benedictus qui venit in nomine Domini; da kann man recht herzlich an alle Geliebten denken und für sie beten, da sehe ich Dich und Vertram immer leibhaftig vor mir!

#### Rom, 19. Januar 1839.

Während Ihr das milbe Wetter rühmt, haben wir für Rom einen harten Winter, es friert nun schon seit drei Wochen sast jede Nacht, und an schattigen Stellen selbst den ganzen Tag über, ohne völlig aufzuthauen. Uns bekömint dieß helle, trockene, son nige Wetter sehr gut, die Kälte ist nicht stärker als an schönen, kalten März- und Apriltagen in Deutschland. Die armen Römer, die gar nicht auf Kälte eingerichtet sind, klagen aber sehr, und haben auch gewiß nicht wenig zu leiden.

Ich war gestern in dem großen Frauenspital St. Salvatore bei St. Johann am Lateran, wo ich mit dem Pater Prior wegen einem alten Christusdild zu thun hatte, wozu er mir den Zutritt versprochen. Dort ließ ich mir von dem jezigen Gesundheitsstand der Stadt erzählen. Es gibt nicht viele Kranke, aber die meisten Fälle sind von heftiger, entzündlicher Natur, und da lassen sie zur Ader, trot den Münchnern. Sie haben in diesem Spital seit Lev XII., also seit etwa zwölf oder fünfzehn Jahren, erst darmherzige Schwestern, welche sie aus Frankreich kommen lassen. Früher wußten sie hier von diesem Orden nichts, obwohl sie auch sehr löbliche bruderschaftliche Anstalten für die Krankenpflege von alter Zeit her haben, die jedoch nicht ausreichend sind.

Das Christusbild ist von dem Gitter aus gar nicht zu erfennen; denn die Kapelle hinter dem Gitter, das sogenannte Heisthum aller Heiligthumer, ist sehr dunkel, und dann ist es auch mit einem Glas bedeckt, dessen Glanz selbst in der Nähe blendet. Ich ließ mich daher nicht verdrießen, die Schritte zu thun, um in die Kapelle Eintritt und alle Begünstigung zu erbalten, welche

nöthig ist, wenn man an dem Bilbe hinaufsteigen und dasselbe genau untersuchen will. Diese Kapelle bildet mit der heiligen Treppe, der sogenannten Scala Santa, ein eigenes Gebäude. Dben nun liegt die Kapelle, so daß das Gitter, durch welches man in dieselbe hinein sieht, den Schluß und Ruhepunkt der heiligen Treppe ausmacht.

Nach biefer Ginleitung wirft Du etwas fehr mertwürdiges zu vernehmen erwarten, es geht Dir aber bamit wie mir mit bem Bild; hinter allen den Trepren, Gittern, Thuren, Glafern habe ich nichts gefunden, als einen fehr roh gemalten Ropf mit ungeheuer großen, fehr nabe ftebenden Augen, einer langen, ichmalen Rafe und einem spitlippigen, gefniffenen Mund, von gang trode: nem, einfarbigem Fleischton, worauf die Formen mit diden, schwarzbraunen Linien aufgetragen sind. Dieses Angesicht ift rundum mit einem Seiligenschein von Goldblech bededt, und so ist es auch ber Bart, ber Hals, Bruft und alles übrige. Man sieht nichts als eine große Maffe von Golde und Silberblech mit vielen Mun: zen und Kleinodien behängt, aus welcher oben ber einfarbige, schlecht geformte Ropf wie durch einen Ausschnitt hervorsieht. Bon ben berühmtesten Bildern fteht es im Ralender, wann diefel: ben geöffnet werben. Co wurde ber Calvator um Weihnachten geöffnet und wird morgen wieder geschlossen, von welchem Tage an er bis gegen Oftern geschloffen bleibt.

Den 9. Februar 1839.

Um Montag hat der Carneval seinen Anfang genommen, und seitdem hat sich das Wetter wieder ganz zur Heiterkeit gewendet. Wir haben mit Herrn Meleville dasselbe Fenster wieder gemiethet, das wir voriges Jahr mit Mendelssohns hatten.

Der Carneval ist dieß Jahr in jeder Hinsicht viel schöner als voriges Jahr. Die Leute sind alle heiterer, lustiger, man sieht mehr und hübschere Massen, und der gar zu abgeschmackte Mißbrauch, mit falschen Consettis zu wersen, ist durch das verschärfte Berbot der Regierung, zum Theil auch durch eigene Sinsicht der wohlhabenderen und vornehmen Leute sehr vermindert. Der russische und der baherische Kronprinz sind am Montag mit einigen Herren ihres Gesolges in einem Gesellschaftswagen massirt

im Corjo gefahren, und haben luftig um sich geworfen und sich werfen lassen.

Lorgestern erschien ein ähnlicher Wagen drapirt und mit Vorbeerguirlanden behängt, und mit blau und weißen Fahnen besteckt, woraus in weißer Matrosentracht der Kronprinz und lauter baherische Herren und Damen hinter ihren Drahtmassen zu erkennen waren. Wir begegneten diesen Wagen beim Nachhausezgehen in einer Nebenstraße, weil die Wagen wegen dem Pferderennen den Corso sür eine Biertelstunde verlassen mußten. Einige von den Herren erkannten uns, und so wurden wir von ihnen noch mit einer guten Ladung Vondons und Consetti beworsen, die gleich von den herbeigeeilten Gassenduben aufgerasst wurden. Ich hatte leider meinen Rest Consetti Nelville gelassen, und war ohne alle Munition, sonst wäre ich den Herren nichts schuldig geblieben.

Unser kleiner Stiefelputer, von ungefähr fünfzehn Jahren, erzählte gestern, daß er, weil die falschen Consetti verboten wären, und die wohlseilsten von Mehl gemachten doch acht Bajocchi, d. h. zwölf Kreuzer das Psiund kosten, die Spekulation gemacht, kleine, weiße Bohnen zu zwei Bajocchi das Psiund zu kaufen, denn es schiefe sich doch nicht, daß ein Galantuomo, d. h. ein ehrlicher Mensch, mit leeren Taschen in den Corso gehe!

Den 16. Februar.

Der Moccoliabend war außerordentlich lustig und glänzend. Die lange, lange Straße mit tausenden von Lichterchen unten in den Wagen, auf beiden Seiten an den Häusern und oben in allen Stockwerken bis an die Dachsenster hinauf, und ein großer Theil dieser Lichterchen einzeln oder reihenweise auf langen Rohrstangen in allen Nichtungen von unten bis oben in beständiger Bewegung wie sliegende Johanniswürmchen: das ist ein Anblick einzig in seiner Art, den ich gar zu gerne mit Such hätte theilen mögen. Ich ging auch dießmal und zwar mit Freund Melville zwischen der Wagenreihe, oder wie es sich eben fügen wollte, an den Seiten neben den mit Stühlen und Sitzen bestellten Trottoirs vorbei, um die volle Ansicht zu genießen. Die Jußgänger tragen keine Moccoli, weil in dem Gedränge gleich einer dem andern

fein Moccolo ausblasen würde. Blok die auf den Trottoirs sitzenden Leute, sowie die in den Wagen fahrenden halten ihre Lichtlein so hoch als möglich in die Sobe, und der Spaß besteht darin, daß die Fußgänger diese Lichter mit ihren Schnupftüchern ober mit Befen und naffen an Rohrstangen befestigten Fähnlein auszulöschen suchen. Die Mädchen und Frauen auf ben Sinterfiten an der Mauer der Häuser sitend, sowie die in den untern Kenftern liegenden, find gewöhnlich von jungen Leuten, die in erster Linie steben oder sitzen, vertheidigt, so daß es zwischen ben Rufgängern und diesen Vorposten oft einen fleinen Krieg gibt, wenn man den so verschanzten Schönen ihre Moccoli auslöschen will. Auf ben Wagen findet bei den Stalienern und andern mit ber Carnevalspraris Bertrauten biefelbe Taftif ftatt. Die Gefellschaft vertheilt sich in lichttragende und in vertheidigende, zugleich die Lichter ber Nachbarn auslöschende. Als wir dem großen Gesellschaftswagen bes ruffischen Thronfolgers begegneten, konnten wir bemerken, daß er und seine Gerren die Moccoli dutendweise zusammen gewunden hatten, so daß sie ein ftarkes Fackellicht gaben, es dauerte aber doch nie lange, man bemühte sich von allen Seiten, stieg auf die Räber und schwang mit langen Stäben Tücher aus den Kenstern und von den Balfons berab, um die großen Lichter zu löschen; oft, wenn die kleine Moccolofackel des Großfürsten ausgelöscht wurde, stand er gang von Feuerfunken bedeckt, und es erinnerte mich lebhaft an die von Goethe im zweiten Theil des Fauft daraestellte Maskerade des Raisers. Ohne Zweifel hat der Alte auch den ersten Gedanken dazu hier im Corfo geholt. Unfer Kronpring fuhr mit berfelben Berren- und Damengesellschaft, mit der wir ihn am Donnerstag gesehen, und sein Wagen zeichnete sich durch Frischheit und Beiterkeit der Rleidung, der Farben der Fähnlein, und der auf hohen Rohrstangen befestigten bunten Bapierlaternen aus.

Du wünscheft etwas von der Ellenrieder zu erfahren; sie hat einige allerliebste Köpfe mit Kreide und Farben gezeichnet bei sich, die voller Seele und Anmuth sind; sie will auch den nächsten Sommer und Winter hier bleiben, um ein großes Bild "Christus der die Kindlein zu sich kommen läßt," auszuführen. Wie sehen sie nicht so oft als wir wünschen.

Rom, 2. März 1839.

Mit der Sendung von Niebuhrs Briefwechsel bast Du mir und vielen meiner Befannten eine große Freude gemacht, benn es ift bas erfte Exemplar bes zweiten Theils, welches bieber fömmt, und gerade dieser Theil ift durch den Briefwechsel während dem römischen Aufenthalt für die hiefige Welt ber mertwürdiafte, zumal in dem gegenwärtigen Augenblick, da die Meukerungen bes ehrlichen Mannes, ber in allen großen Berbältnissen eben so richtig sieht und urtheilt, als er sich in allem Berfönlichen leicht verblenden und täuschen läßt; da die Aeußerungen biefes Mannes über bie firchlichen Ungelegenheiten Breukens den entschiedensten und zugleich unbefangensten Tadel der jekigen unseligen Magregeln enthalten. Verthes hat den Gerren in Berlin mit dieser Bublication in keiner Sinsicht einen Gefallen gethan. Welche Gefichter werden fie schneiden, wenn fie die of: fenen, geraden Urtheile des Ehrenmannes über jene unwürdigen Untersuchungen und politischen Verketzerungen ber Jahre 1818 und 1819 lesen. Mir hat das Buch jene Zeiten mit allen uns darin bekannt gewordenen bedeutenden Männern wieder auf das lebhafteste vor die Seele gerufen, und es hat mich recht gefreut in ben wesentlichsten Unsichten, in der Verabscheuung und Verwünschung alles bemagogischen und phantastischen Wesens, sowie in bem Schmerz über die Unfähigkeit ber Regierungen für alles wahrhaft Gole und Großmütbige die vollkommenste Uebereinstimmung zu finden. Niebuhrs Schwächen haben mich oft zum Lachen gebracht, so namentlich seine Leichtgläubigkeit, womit er auf bas Geschwätz ber Künstler eingeht, bei welcher Gelegenheit benn auch Walraffs Träumereien von beständig fortgebflanzter romischer Runft ohne weiteres und in die Schube geschoben und von dem guten Mosler recht gründliche historische Untersuchungen, ja gang neue Aufschlüsse über die altniederrheinische Kunftgeschichte erwartet werben. Und dann bei eigener Ermanglung alles ächten Runftfinns das unumwundene unbedingte Absprechen besselben bei Goethe, bem freilich seine Dichternatur und sein feltsamer Respett vor gewissen Autoritäten oft Streiche spielt, ber aber im fleinen Finger mehr Runftsinn batte, als ber treffliche Niebuhr in seinem ganzen Leib und Geele. Go etwas ift zur Kenntniß ber Menschen höchst lehrreich und von einem so edelgesinnten und wohlwollenden Mann wie Niebuhr überaus ergöplich.

### Mathilde Boifferée.

Rom, 23. März 1839.

Lieber Melchior! Die heilige Woche ift nun herbeigekommen; wir werden aber an der Feier derselben nur mit großer Vorsicht Theil nehmen. Im vorigen Jahr hat sich mein lieber Sulpiz zu viel zugemuthet, und an den Folgen lange zu tragen gehabt; dießmal kommt die Warnung voraus, und so hoffe ich, daß wir ihr Gehör geben, um die nöthigen Kräfte für die Reise aufzusparen. Ich kann mir die Wohlthat noch gar nicht recht denken, nach so langer Zeit wieder in ein geregeltes Leben in der lieben Heimath zu kommen, freue mich aber recht darauf, denn ich glaube, unsere Reise wird sich dort in der Erinnerung recht bestriedigend ausnehmen.

Im Ganzen befindet sich Sulpiz in diesem Winter viel munterer und fräftiger als im vorigen. Ich bin dagegen noch masgerer als sonst, ja Kaulbach versicherte mich, ich gleiche jetzt ganz auffallend dem salt geisterhaften Bilde "der Laura" in der Leuchstenbergischen Gallerie. Auch meinte er, ich könnte ihm bei seiner Zerstörung Jerusalems in der Gruppe der verhungernden Frauen als Modell dienen.

Unser Dr. Braun beweist sich wieder als der treueste aller Freunde, er besucht uns gewöhnlich mehrere Male des Tags. Nur wer weiß, wie er von allen Seiten in Anspruch genommen ist, kann das ganz schätzen. Seit zehn Tagen ist der Prinz Albert von Coburg hier, der ihn zu seinem Cicerone ernannt hat. Trotz dieser zeitraubenden Ausgabe vernachlässigt er doch das archäologische Institut und seine großentheils vornehmen Kranken nicht. Noch vor wenigen Tagen sagte mir ein junger Herr: "Monsieur Braun c'est l'homme le plus recherché à Rome." Er ist auch der Arzt von Liszt, der zwei Concerte gezgeben, aber in der Form von Privatconcerten im Palais der Fürstin Gallizin, weil während der Fastenzeit keine öffentlichen gestattet werden.

Charfamstag 30. Marz.

Während bem ersten Geläute ber Gloden und bem Schießen von allen Seiten, das die Auferstehung verkundigt, fange ich beute meinen Brief an. Meinem lieben Mann war es leib, baß er von den berrlichen Junktionen der beiligen Woche nichts mit: feiern konnte; es war aber bei ber großen Menschenmenge nicht rathfam. Geftern Nachmittag haben wir es gewagt nach St. Janagio zu geben, wo die Zöglinge bes beutschen Collegiums sehr schön gesungen haben; aber bie große Kirche war so feucht und falt, daß wir nicht lange bleiben konnten. In der Kirche "Gesu" war es besser und nur wenige Menschen barin. Die Musik war leidlich, ber Lobgefang "Bacharias" febr fcon. Gebr ftorend aber war es, bag während bes Gefanges bie Kirche für Ditern beforirt wurde, und nicht nur vier Manner auf bem Sochaltar berumftiegen, sondern auch der gange Chor von oben an bebängt wurde, so daß man nicht umbin konnte, auch die Geschieklichkeit des Tapeziers zu bewundern, der auf einer ungeheuern Leiter an den Wänden herum fletterte.

Unsere Wohnung wird wie alle anderen heute aufs forgfältigste gereinigt, um bann fürs fünftige Jahr gesegnet zu werben, wir erwarten den Herrn "Curato" jeden Augenblick. Ich erinnere mich dabei an voriges Jahr, wo ber geistliche Herr an unserer Wohnung vorübergeben wollte, weil, wie er meinte, Engländer barin wohnten, an die er feinen Segen nicht ber: schwenden wollte, und die auch in der Regel sich benselben verbitten. Auf die Bersicherung unseres Cameriere, daß wir "buoni christiania feben, tam er gu mir herein, fegnete in aller Beschwindiafeit, und ich leate meinen Dank in ben Korb, ben ber Chorknabe am Arme trug. Die Geiftlichen haben damit viel gu thun, da fie gewöhnlich einen großen Sprengel haben, aber ihre Ernte ift bafür auch nicht unbedeutend. Um Gründonnerstag sind wir zu ber Benediktion binausgefahren, ber Simmel war in seinem tiefsten Blau, es waren aber noch nicht viele Menschen ba. Morgen am Ofterfest ist ber haupttag, ba werben auch alle Laben geschloffen und die Landleute kommen berein. Die Speifung ber zwölf alten Männer wurde dießmal in der Halle gehalten, von wo aus ber Papft ben Segen gibt, man hatte bagu alle Bogen mit Glasfenstern verseben. Es ist unglaublich, was man hier den Fremden zu Gefallen thut, man sieht daraus recht, wie nöthig man ihr Geld hat. Ganz komisch ist es aber zu hören und zu sehen, wie vieles oder alles Schlimme seinen Grund in den Fremden haben soll, und die armen Italiener nur durch die selben so corrupt sehn sollen. Im hellen Widerspruch damit steht, daß die Hausleute keine italienischen Dienstdoten bei den Fremden dulden, ein großes Vertrauen aber in alle fremden sehen.

Bei einem Besuch, den wir in diesen Tagen in Billa Albani machten, sahen wir zu unfrer großen Freude, daß sie wieder in guten Stand gesetzt wird; im vorigen Jahr war es ein wahrer

Jammer, fie fo gang im Berfall zu feben.

# Sulpiz Boifferée.

Rom, 19. April 1839.

Heute waren wir in St. Peter, zum Abschied; morgen früh verlassen wir die ewige Stadt! Ich habe einen vortrefflichen Mailander Betturin gefunden, mit dem wir nach Florenz gehen.

Eine sehr schöne Fahrt haben wir noch nach Tivoli gemacht, wohin uns der junge Bildhauer Widnmann aus München als angenehmer Gesellschafter und bewanderter Führer begleitete. Der Himmel begünstigte uns, und so haben wir durch die Villa Habriani mit ihrer herrlichen Begetation und ihren großartigen Anlagen auch noch einen Begriff von einem kaiserlichen Landhaus bekommen. Der Tempel der Sibylla, die Cascaden, die Villa d'Este mit ihren berühmten Chpressen, und die ganze reiche, maslerische Lage machten uns den besten Eindruck und trugen dazu bei, den Schluß unseres langen und in jeder Hinsicht an Erlebsnissen fo reichen Ausenhaltes noch zu erhöhen.

## Sulpig Boifferer an Bertram.

Florenz, 27. April 1839.

In der Voraussetzung, daß Meldvior schon abgereist seh, richte ich den Brief an Dich, um Dir zu sagen, daß wir gestern

Mittag glüdlich bier angekommen find. Wir haben uns unterwege in Uffifi und Berugia aufgehalten, um wenigstens einen Begriff von biefen für die Runftgeschichte hochst merkwürdigen Orten mitzunehmen. Wäre ich gefund genug gewesen, so würde ich mehrere Tage geblieben sehn. Die Kirche von Uffisi ist in der Bollständigkeit ihrer Ausstattung mit Frescomalereien und gemalten Venstern ein Denkmal einzig in seiner Urt, und belehrt auf den ersten Blick über vieles, was im Mittelalter mehr ober weniger bei Verzierung der Kirchen üblich war, und wovon wir anderwarts immer nur einzelne Spuren finden. Es ift nur ichade, daß die untere Kirche, welche am besten erhalten, so bunkel, und bak bie obere vollkommen beleuchtete so febr verdorben ift. Der größte Theil der Frescomalereien in der obern Rirche ift heruntergefallen ober burch die Ginwirkung ber Reuchtigfeit halb verblichen. Die Glasmalereien haben von Windstößen sehr gelitten, follen aber jest von bem Mailander Glasmaler Bertini hergestellt werden; man war im Begriff einige Kisten mit solden Malereien an ihn abzuschicken. In der untern Kirche find die Glasmalereien noch alle gut erhalten, lauter bistorische Bilder oder einzelne kleine Figuren auf blauem Grunde mit Berzierungen, worin das Weiße vorherrscht, im ältesten Styl wie ju Köln im Dom, in Regensburg und in Rheims.

Berugia macht durch seine höchst malerische Lage einen sehr angenehmen Eindruck; man begreift dort recht, wie Raphaels Sinn für die beitere Landschaft geweckt werden, wie überhaupt biefe schöne, bedeutende Umgebung eines reichen Landes ben gunitigsten Einfluß auf ihn haben mußte. Ein so empfängliches Huge wurde nicht umfonst täglich mit ben mannichfaltigften Bilbern erfüllt, die ihm auf der Bobe, worauf die Stadt liegt, von fernen und naben Gebirgen, von fruchtbaren mit Städten, Rlostern und Burgen vielfach besetzten Abhängen, Thälern und Ebenen bargeboten wurden. Die Stadt ift voll von altdeutschen Gebäuden, die sich, da die Lage sehr hügelig ist, zum Theil gar schön landschaftlich gruppiren. Man erfennt viele Gebäudegruppen aus ben früheren Bilbern Raphaels. Ich hätte recht gerne mit Ruhe dort verweilen mögen. Wir waren am zweiten Tag vom allerschönsten Wetter begünftigt, auch am ersten, wo wir von heftigem Wind viel zu leiden hatten, fehlte der Sonnenschein

nicht. Lon Malereien ift das bedeutenofte in Berugia ein halbverdorbenes Frescobild von Raphael, Chriftus mit mehreren Beiligen auf Wolken, wie ber obere Theil der Difputa; und dann die Sala del Cambio, d. h. die alte Borfe, der Saal der Wechslerzunft mit einer Kapelle daneben, von Berugin und seinen Schülern in Fresco gemalt und größtentheils gang vortrefflich erhalten. Man fann nichts Erfreulicheres feben; es gehört jum Besten, was aus der guten Zeit noch übrig ist, und zeigt recht, wie sehr ausgezeichnet Raphaels Meister war. Ich fühle, wie unzulänglich diese wenigen flüchtigen Zeilen sind, Dir einigermaßen einen Begriff von dem Gindruck ju geben, ben wir empfangen; es foll nur ein Lebenszeichen febn, ein Zeichen bes immer wiederkehrenden Interesses an allem ächten Guten und Schönen, sobald meine Gefundheit fich beffert. Gott feb Dank, sie hat sich seit der Reise gebessert und ich hoffe während den acht Tagen, die wir hier zuzubringen benfen, wird fie in dieser guten Luft sich vollends herstellen.

### Meldior Boifferée.

München, 5. Mai 1839.

Ich melbe Dir nur, daß ich mich am Mittwoch auf den Eilwagen setzen werde, um direkt nach Benedig zu gehen. An welchem Tage ich dort eintreffen werde, kann ich nicht bestimmen; auf keinen Fall aber wirst Du lange auf mich warten, denn das Berlangen, Dich und die liebe Mathilde wiederzusehen, ist zu groß, als daß ich nicht den allernächsten Weg einschlagen sollte.

Also auf baldiges frohes Wiedersehen! In Gedanken um-

armt Euch schon tausendmal Euer

Meldjior.

# Aus dem Engebuch.

Um Abend des 9. Mai find wir von Mestre aus in Venedig angekommen. Es war der Tag, an dem sich der Doge mit dem

Meere zu vermählen pflegte. Schon bei ber Ueberfahrt brobte ein Gewitter und vermehrte ben duftern Gindruck, ben die Stadt von dieser Seite macht. Wir fuhren nach ber "Europa" am Canal grande; und als wir bort ans Kenster traten, wurde eben auf bem Canal die Leiche des Grafen Moncenigo nach ber griedischen Rirche gefahren, wo fie bis jum Begräbniß ausgestellt blieb. Bei ber einbrechenden Nacht wurde dieser feierliche Leichenjug nur durch die rasch auf einander folgenden Blite beleuchtet. Boran fuhr eine Gondel mit Trauermusit; dann fam die Gondel mit der Leiche, umgeben von vielen andern, in benen fich die Geiftlichkeit und die Dienerschaft befand. Der Carg war von einer reich mit Gold verzierten rothen Sammtdede bedeckt und ließ nur so viel Raum, bag an bem Ropf : und Jugende je gwei Beift: liche mit großen brennenden Kerzen steben konnten. Mur zu bald war uns die Erscheinung bes fast geifterhaften, geräuschlosen Buges wieder entschwunden.

Sonntag morgens den 12., als wir eben zum Frühstück nach dem Marcusplatz gehen wollten, erschien Melchior in der Thüre und siel Mathilde, die ihm zunächst stand, mit Freudensthränen in die Arme. Er war in der Nacht angekommen; wir hatten ihn erst am Dienstag erwartet. Wir dankten Gott, daß er uns nach einer Trennung von mehr als dreißig Monaten glücklich wieder zusammengeführt hat.

Unser erster Gang mit dem theuern Bruder war nach der Marcuskirche; auch auf ihn machte dieses ehrwürdige Alterthum einen tiesen, wunderbaren Eindruck. Ich war ganz selig, daß der treue Melchier doch noch einen Theil der Herrlichkeiten von Italien mit uns genießen konnte. In der Akademie der schönen Künste ist ein solcher Reichthum von Kunstschäpen, die herrlichen Vilder sind so prächtig ausgestellt, daß man sich nur ungern davon trennt. Melchier saßte gleich eine große Borliebe sür die Himmelsfahrt der Maria von Titian.

Alber ganz besonderes Interesse hatte für uns das auf der Bibliothek befindliche berühmte Breviario Grimani, welches der freundliche Bibliothekar Bettiv für uns aus seinem dreifachen Berschluß hervorholte. Die Hauptbilder in diesem köstlichen Buch sind ohne allen Zweisel von hemmling. Wir brachten volle drei Stunden bei der vorläufigen Betrachtung der herrlichen Blätter zu.

Bei einem Besuch, den ich bei Monsignore Moschini, Canonicus in St. Marco, machte, versprach er mir den Schatz und durch den Architekten auch das Gebäude von S. Marco zeigen zu lassen.

In dem Schatz befinden sich viele alte, höchst merkwürdige Kunstwerfe und Seltenheiten von Gold und Silber und Gefäße von edelm Gestein; es ist sast nichts verloren gegangen, außer dem Baret des Dogen und was sonst auf seine Würde Bezug hatte; das alles haben die Franzosen weggenommen. Zum Glück war die alte goldne Altartasel in byzantinischem Schmelzwerk, die später mit altdeutschem Laubwerk und vielen Gelsteinen verziert wurde, vornen mit alten Gemälden auf Goldgrund bedeckt, und blieb, da man diese für die Pala d'oro selbst hielt, unangetastet. Die goldene Tasel wird jest gereinigt und restaurirt und sieht ganz prächtig aus. Man reinigt nach und nach alle Geräthe des Schatzes. Vieles darin rührt noch von der Eroberung Konstantinopels im Jahre 1204 her.

Eine besondere Abtheilung bildet der Reliquienschat. Darin besinden sich nichtere große Stücke vom heil. Kreuz, der Arm des heil. Georg und noch viele andere Reliquien und eine große Anzahl merkwürdiger Sachen von Schmelz und Niello, auch aus Konstantinopel stammend.

Nachdem wir lange nach den Fabriken von buntem Glas gesucht hatten, fanden wir in der Niederlage von Bigaglio einen Württemberger, Hrn. Diez als Kassier, der uns das ganze große Associationent von vielen hundert Arten farbiger Perlen und Perlechen, Pasten farbiger Schmelze zu Mosaiken 2c. mit großer Gefälligkeit zeigte. Gewöhnlich zählt man vierzig Farben für die Perlen und hundert und sechzig Nüancen.

Während wir am Abend um sechs Uhr in der Besper des Cardinal-Erzbischofs in St. Marco waren, sahen wir Frau v. Küster mit ihrem Sohn und ihrer Tochter durch die Kirche gehen. Sie waren mit dem Dampsichiff von Neapel abgereist und eben angekommen.

Um Pfingstmorgen suhr ich mit Meldzior nach St. Lazaro zu den Armeniern; um halb 11 Uhr war feierliche Messe. Unter dem vielen Schönen und Erbaulichen in den Gebräuchen dieser Kirche gesiel uns ganz besonders die Schaar der Chorknaben mit bem Vorfänger, die wie ein Engelchor vor dem Altar gereiht stehen, in schweren seidenen Mänteln, von dem Vorsänger an in abnehmender Größe; aber der Gesang ist unmelodisch. Sehr erbaulich aber ist, daß der Priester die Hostie in den Kelch taucht und über demselben in die Höhe hält, um sie dem Volk zu zeigen. Den Schluß machte die Austheilung des gesegneten Brodes. Der ganze Nitus mit allen Gebeten ist in einem Büchlein mit italienischer Uedersetzung enthalten, welches im Kloster verkaust wird. Pater Pascal Aucher, Sekretär der Mechitaristen, bemühte sich auf das Gesälligste, den Fremden das Kloster zu zeigen. Der Garten, die Druckerei und die Lehrsäle der Zöglinge, alles war auf das beste und sauberste gehalten. In der Bibliothef besinden sich einige alte Manuscripte mit Miniaturen.

Dieses Aloster, welches mit seinen Schulen und Druckereien so thätig in die Bedürfnisse der Zeit eingreift, gibt ganz den Begriff von dem, wie ich mir denke daß Alöster den jetzigen Verhältnissen entsprechend eingerichtet werden könnten, um durch den Unterricht auf die Wissenschaften und die höhere Industrie als wahre Volksbildung einzuwirken.

Dir konnten die neue Woche nicht besser als mit einem abermaligen Besuch in der Akademie ansangen. Dann besuchten wir mehrere Kirchen und machten den Schluß mit St. Giorgio Maggiore, der prächtigen Kirche mit ihren so kunstreichen Chorstühlen. Das Aeußere der im Innern so ausgezeichneten Kirchen des Palladio besriedigt nie ganz, es sehlt an wahrer Harmonie und Einheit, er bedient sich fremder Mittel zu einem andern Zweck; das gibt immer Misverhältnisse, man mag noch so gewandt und sinnreich sehn. Abends machten wir noch mit Küsters vor ihrer Abreise eine Fahrt auf dem Canal grande, um noch einen Sindruck von dem ganzen Neichthum, der Mannichfaltigkeit und Pracht der venetianischen Paläste zu bekommen.

Um Dienstag war in St. Salvatore bei der Rialto-Brücke das Jubelfest des Pfarrers, der an diesem Tage seine goldene Messe gelesen hatte. Nicht nur die Kirche, auch alle Häuser des ganzen sehr gewerbreichen Sprengels waren dazu auf das sinn-reichste und durchgehend mit Geschmack geziert. Die Bewohner schmückten mit ihren sehr verschiedenen Waaren den untern Theil ihrer Käuser, und wir hätten es nie für möglich gehalten, daß

man mit Bürsten und Besen, und wieder mit Aleidern oder mit Schuhen und Stiefeln zc. so gefällige Decorationen machen könnte, wie wir sie vor und sahen. Ganz besonders glänzend nahmen sich die Lokale der Glashändler aus. Der obere Theil aller Häuser war mit Teppichen behängt und die engen Straßen zudem mit Kronleuchtern verschen, so daß die Plätze zu Sälen, die Straßen zu Gallerien umgewandelt waren. Wir versuchten am Abend die Illumination zu sehen, das Gedränge war aber zu groß.

Eines Morgens ging ich mit Melchior nach der St. Marcusfirche, wo uns der Architekt Minio das ganze Gebäude zeigte,
zuerst die Gruft, dann auch die Mosaicisten-Werkstätte, die sich
oben über der Vorhalle befindet, und den ganzen obern Theil
der Kirche dis auf die Dächer. Die Kuppeln sind von außen alle
mit neuem Mauerwerf hergestellt und mit eisernen Banden umgeben. Wir fanden noch sehr alte Bleibedeckung von bedeutender
Dicke, die der Architekt für die ursprüngliche hält. Die Mosaitarbeiten für St. Marco werden alle in dem Lokal der Kirche
gemacht. Der ganze Fußboden soll erneuert werden. Der Architekt bestätigte, was ich schon in Rom gehört hatte, daß man
75,000 Rüancen von Mosaif zähle. Das klingt mir immer
unbegreiflich.

An diesem Tag erschienen die heil. drei Könige zum letztenmal an der großen Uhr. Seit dem Himmelfahrtsfest kamen sie bei jedem Glockenschlag heraus und zogen vor dem dort besindlichen Muttergottesbild, dasselbe begrüßend, vorüber. Melchior batte seine Freude an den uns so wohlbekannten Heiligen.

Gegen Abend hatten wir den Marcusthurm bestiegen und eine herrliche Rundsicht bekommen. Als wir herunterkamen, bez gegneten wir Kaulbach mit den Seinigen, die von Florenz anzackommen waren. Wir freuten uns sehr des Wiedersehens.

Auch das Arsenal haben wir besucht. Die prächtigen großen Räume und Anstalten sind nur wenig benützt, obwohl recht gut gehalten. Von dem Bucentaur ist nur noch ein kleines Modell da, welches nach der Zerstörung des Schiffes zum Andenken daran gemacht wurde. Zerstört aber wurde das Dogenschiff von den Franzosen aus barbarischem Haß gegen das Alte, Ehrwürdige. Das Ganze ist eine traurige Erinnerung an die Unbeständigkeit irbischer Dinge.

Bei einer Fahrt nach St. Elisabetha im Libo zeigten uns die Gondoliere auch die Weingärten auf diesem Inselstrich. Dann führten wir Mathilbe noch zu den Armeniern; Pater Paseal schenkte ihr einen armenischen Kalender mit der Bemerkung, sie möchte sich denselben von F. Windischmann in München überzsegen lassen.

In der Kirche dei Frari und in St. Giovanni di Paolo fallen besonders die Monumente der Benetianer Patricier und Dogen auf, die sich mit ihrer ganzen Individualität ohne Rücksicht auf die Heiligkeit des Orts hier geltend machen, unter Thronhimmeln stehend oder ruhend, ja sogar zu Pferde in vollem Harnisch.

In dem enormen Staatsarchiv in Frari fand ich an dem Custoden Alberti einen sehr intelligenten, von Moschini gebildeten Mann. Unter den merkwürdigen Handschriften sind welche von Tizian und Paul Veronese und Originalbriefe von Napoleon an die Republik.

In St. Zacharia von zierlicher lombardischer Architektur bes 15. Jahrhunderts fanden wir ein prächtiges Bild von Bellin. Bei Betrachtung ber vielen schönen Bilder Dieses Meisters brangte sich mir die Bemerkung auf, daß die älteren Maler, Bellin, Berugin, Francia, bas Leben fast immer nach ben ruhigen, gemessenen Sandlungen firchlicher und weltlicher Festlichfeiten aufgefaßt haben; wie benn auch ihre Darstellungen meist epischer oder conventioneller, man möchte fast sagen eeremonioser Art find. Man bente an die fogenannten Conversationsstücke, an die symmetrische Anordnung, die ruhige, stille Haltung ber Figuren u. s. w. Die späteren nach Raphael folgenden Maler bingegen suchten vorzugsweise selbst in Conversationsstücken eine bramatische Behandlung; fie ftrebten nach Darstellung unruhiger, leidenschaftlicher Zuftande und Verhältniffe. Michel Ungelo hat zuerft biefe Behandlungsweise in die Kunft gebracht. Raphael hingegen ift nie aus der hohen Ruhe herausgegangen, mit der selbst pathetische Gegenstände von der achten Runft behandelt werden muffen, obwohl er sich von den Fesseln einer gar zu strengen Unordnung und feierlichen Saltung losgemacht hat. Was von diesem firchlichen Wesen wohltbätig war, findet man auch bei ibm als Grundlage wieder, wenn man genau zusieht. Wir mußten endlich

von dem an Kunftschätzen und Alterthümern so reichen Benedig scheiden. Den 27. morgens ging ich nach St. Marco zum Abschied und hatte ein unverabredetes Zusammentreffen mit Melchior in der Kirche. Dasselbe Gefühl hat uns beide hingeführt: Dank für das glückliche Wiedersehen und die durchaus gesunden, genußereichen Tage in Benedig.

Die ganze große Schaar der grauen Tauben auf dem Marcusplatz lief Melchior, der sie oft mit Brod gefüttert hatte, über den ganzen Platz nach.

Wir machten unsere Rückreise über Padua, Verona, Brigen und Innsbruck nach Tegernsee.

## Sulpig Boifferée.

Tegernfee, 17. Juni 1839.

Es thut uns recht leid, daß die Gervinus die Zeit zu einem Besuch bei uns nicht haben erübrigen können, wir hätten sie gar zu gerne wiedergesehen. Dagegen freuen wir uns, daß Du mit Bertram zu Ende der Woche herüber kommen willst. Nach der Art, wie sich das Wetter gesetzt hat, dürfen wir hoffen, daß Ihr schöne Tage mit uns haben werdet und wir Bertrams Namenstag in aller Heiterkeit werden seiern können. Es ist überall schön hier, aber seit vorgestern auch recht heiß, so daß wir uns wieder nach Italien versetzt glauben und nur spät abends oder nur wenig spazieren gehen.

Einstweilen habe ich mich ganz in die Allgemeine Zeitung, Kunst- und Literaturblätter hineingelesen, welche letztere ich seit meiner ganzen Reise nicht mehr zu Gesicht bekommen hatte. Die außerordentliche Thätigkeit in dem deutschen Kunstleben spricht mich sehr an; es ist seit meiner Abwesenheit gar vieles geschehen, zumal haben die Kunstvereine sich über die Maßen entwickelt und sieht man überhaupt das großartige Beispiel des Königs überall in Deutschland Früchte tragen. Zugleich sange ich nun an, den letzten Theil der italienischen Reise zu rekapituliren, um die vielen Eindrücke desto fester einzuprägen, ehe ich in München wieder neue aufnehme.

Tegernfee, 16. Juli 1839.

Als ich gestern aus dem Bad kam, fand ich die guten Freunde, bei denen man den Namen "Gottlob" in doppeltem Sinne gerne ausspricht. Die Rapps blieben bei uns zum Essen, mußten recht viel von Stuttgart erzählen und ließen sich wieder erzählen; nachmittags suhren wir mit ihnen über den See nach Egern, wohin ich ihren Wagen an die Brücke bestellt hatte und begleiteten sie noch dis zum Marmorbruch. Mathilde wäre gerne noch weiter gesahren, ich bemerkte aber, daß im Sintergrunde ein Gewitter ausstieg und hoffte noch vor dem Ausbruch über den See zu gelangen. Als wir denselben erreichten, erhob sich aber ein heftiger Sturm und wir waren froh, in das Fährhaus flüchten zu können; dort warteten wir das Gewitter ab, dessen Kraft durch den Wind gebrochen war. In Krenth soll es sehr voll sehn, doch hossen wir, daß die guten Rapps noch Unterkommen gesunden haben.

Gegen zwölf Uhr tauche ich mich alle Tage in den See, was mir bis jetzt recht gut thut; nachmittags wird gelesen und abends gewöhnlich mit Stielers spaziert. Stieler kennt alle Wege und Stege und sührt uns jeden Tag einen andern, es gibt deren nicht weniger als achtundzwanzig verschiedene; darunter sind freilich einige, die etwas weit führen.

#### Tegernsee, 28. Juli 1839.

Gestern Mittag als wir uns eben zur Suppe niedergesetzt hatten, trat Marquis Beausort bei uns ein. Er ließ sich nicht lange nöthigen, mit uns vorlieb zu nehmen; so daß wir ohne alle Störung essen und dem Gespräch seinen Lauf lassen konnten. Wir gingen nachher spazieren und unterhielten uns über die bebeutendsten Gegenstände bis zum Abend. Heute früh war er noch in der Kirche, wo ich ihm die schöne, alte Monstranz zeigte, und suhr dann über Kreuth nach Innsbruck. Er läßt Dich sehr grüßen, auch den Görres und den übrigen Bekannten seines Kreises läßt er noch die besten Grüße sagen. Von dem hiesigen Land war er sehr entzückt, er sand die Gegend so schön wie in der Schweiz. Ich habe eine Freude und viel Genuß an dem geistreichen Mann gehabt, der viel billiger denkt, als man es

sonst bei seiner Partei findet. Freund Zimmermann bitte ich die beifolgenden Titel der Malerbildnisse mit den freundlichsten Grüßen zu übergeben.

# Tagebuch.

Den 10. August kehrten wir nach einer beinahe dreijährigen Abwesenheit nach München zurück. Unser Weg führte an der Kirche in der Au vorüber, wir stiegen aus und bekamen von den herrlichen Glasbildern den schönsten erhebendsten Eindruck.

## Dr. Braun an Sulpig Boifferée.

Rom, 9. Mai 1840.

Ihr liebes Schreiben hat mich unendlich erfreut. Ihr langes Schweigen hatte trübe Gedanken über Ihre Gesundheit bei mir aufkommen lassen. Fast hatte ich mich schon darein ergeben. Sie begreifen daher leicht, wie sehr mich Ihre wahrhaft befriedigenden Nachrichten beglückt haben.

Ich freue mich unendlich, daß Sie dem Kronprinzen den überaus großen Vortheil Ihrer Vorträge haben gewähren können. Hoffentlich wird es nicht bloß in Vetreff der dadurch ihm gesicherten Kenntnisse von dem größten Nuten sehn, sondern auch die perstönliche Berührung mit Ihnen wahrhaften Segen gewähren. Nichtsthut ihm so noth, als der Umgang mit moralisch gehobenen Wesen. Gott lohne Ihnen das Opfer, das Sie bringen, recht reichlich, tausenbsach!

## Sulpiz Boifferéc.

Wimpfen, 20. August 1840.

Lieber Melchior! Deine guten Bunsche für unsern Aufenthalt in Wimpfen sind bis jest ganzlich in Erfüllung gegangen. Mathilbe fühlt sich so wohl in der hiefigen milden Luft und bei dem Gebrauch der Bäder, daß sie nun selber hofft, wieder ganz gesund zu werden; mir geht es ebenfalls nach Wunsch.

Was aber die Umgebung betrifft, in der wir leben, so erinnert die Lage bes Saufes und bes Gartens auf bem mit Strauch: werk bewachsenen Bergrücken, dicht am Ufer bes Nedars, immer mehr an den Apollinarisberg; die Aussicht auf den an zahlreichen Orten fich porbeitvindenden Neckar entbehrt freilich eines ähnlichen Gebiras wie bas Siebengebirg, und der Neckar wiederholt das Bild bes Rheins allerdings nur im Kleinen, übrigens aber ift die Landschaft wohl noch schöner und reicher. Man sieht außer bem bedeutenden alterthümlichen Städtchen hier oben, unten bas fleine Wimpfen im Thal mit einer zierlichen altdeutschen Stifts: firche und ben Salinengebäuden, bann auf ber andern Seite Jartfeld mit ber Saline Friedrichshall, Nedarfulm und ben Wartberg gegen Seilbronn ju; Nedar abwärts bie Caline Offenau, bas Bergschloß Ehrenburg mit bem bazu gehörigen Dorf Gunbelsheim mit der Commenthurei Horned, Hornberg, wo Göt von Berlichingen in seinen letten Jahren gehaust und gestorben und mehrere andere Orte. Den meisten Berfehr haben wir mit Graf Rantau, seiner Frau und fünf allerliebsten, noch kleinen Rindern, und der Frau Dekan Reuchlin aus Reutlingen. Daß es Dich gefreut, ben alten General Anesebed miederzusehen, begreife ich; ift uns boch alles lieb, was uns an jene große bewegungsvolle Zeit erinnert und nun doppelt, ba ber König, ben wir bamals als Jüngling kennen lernten, jett seinen Regierungsantritt mit so vielen weisen und wohlwollenden handlungen bezeichnet. Was fagen denn nun die unberufenen Zionswächter, sie meinen wohl gar, die Ratholifen hätten die flugen und milden Magregeln bes Königs ihrem Geschrei zu verdanken?

### Rannftatt, 26. Ceptember 1840.

Lieber Meldsior, die Woche ist wieder so schnell verslossen, daß es mir vorkömmt, als hätte ich Dir vorgestern geschrieben. In Stuttgart haben wir nun fast alle Verwandte und näheren Freunde wiedergesehen. Georg Jäger mit seiner Frau ist abwesend; die Kinder sind zum Theil schon verheirathet und der

älteste Cohn ift schon praktieirender Arzt, ein tüchtiger gescheidter junger Mann, ber mir sehr wohl gefallen hat. Berr v. Cotta läßt Dich freundlich grüßen, so auch die Hartmanns, welche Wangenheim mit Frau und Tochter zu Gaft haben, Die alte, treue Fraulein von Bawr, Frau Piftorius, Thouret, Karl Schiller, der von Röln hier durch kam, wo sein Bruder sehr krank gewesen, Pauline Schwab, die Oftertags, Stälin und noch viele andere. Alle erkundigen sich auch nach Bertram; selbst der alte Hoftapezier Richard, der mich im Vorbeigeben erkannte, fragte gleich nach ihm. Als ich ihm fagte, daß er stark geworden und schwer beweglich seb, antwortete mir der alte, tief in ben Siebenzig stebende Mann: "Schreiben Sie ihm, er soll es machen wie ich, seben Sie, ich bin immer heiter und rührig, ba spure ich bas Alter nicht!" Es ist angenehm, nach so langer Zeit Leute zu finden, an die man nicht mehr gedacht hat, die sich freundlich der Bergangenheit erinnern. Daffelbe begegnete mir geftern mit Sofrath Cenffert und Hofgartner Bofch.

Für die Uebersendung des Briefes von Groote danke ich, ich habe gleich darauf geantwortet, und bitte Dich jetzt, mir die Domrisse nach Stuttgart zu schicken, ich werde sie von dort an Bernhard spediren. — Es freut mich recht, daß mein Auschlag, den Riß, der in Berlin in der sogenannten Kunstkammer unter allerlei Gerümpel von Kuriositäten ausbewahrt war, zurück zu fordern, endlich doch glücklichen Erfolg gehabt hat. Ausfangs haben die Herren im Ministerium jenen Niß gegen das Domkapitel versläugnet, dis ich Everhard in Stand gesetzt, aus dem kürzlich erschienenen Verzeichniß jener Kunstkammer gedruckt nachzuweisen, an welchen ungeziemenden Ort er hingerathen war.

Rannstadt, 17. Oftober 1840.

Seit Montag sind wir alle Tage in Stuttgart gewesen; vorzestern haben wir dem guten, alten Onkel Dannecker ein Körkschen Trauben und einen schönen Blumenstrauß zu seinem Geburtstag gebracht, und auch in Deinem Namen Glück gewünscht. Er war ganz heiter und guter Dinge, der Huften, der uns noch vor vierzehn Tagen so bedenklich an ihm vorkam, war fast ganz wieder verschwunden. Er ist nun dreiundachtzig Jahre alt.

Die Nachricht von dem Tod unseres lieben Freundes Melville hat uns sehr betrübt. Er war uns der liebste Freund unter allen, die wir uns in den letten Jahren erworben. Es ist mir kaum ein Mann vorgesommen, der bei so vieler Bildung und Weltersahrung so reinen Herzens war, wie dieser gute Schotte. Der Herr wird ihn gewiß zu seinen Engeln schaaren!

Am vorigen Sonntag waren wir mit Zanth bei Dr. Notter. Sein Haus auf dem Berkheimer Hof, am Fuß der Solitude, ist wirklich allerliebst; Zanth hat da wahrhaft ein Meisterstück ge-

macht von behaglicher, eleganter Sauseinrichtung.

#### Stuttgart, 31. Oftober.

Heute gegen halb zwölf Uhr kam zu unster größten Ueberraschung und Freude Schwanthaler. Er blieb gleich bei uns zum Essen und suhr dann halb zwei Uhr weiter. Ich kann Dir gar nicht sagen, twie heimlich es uns war, als wir drei zusammen am Tisch saßen und von Euch und den Münchner Verhältnissen sprachen. Ich ging nach Tisch noch mit ihm zur Schillersstatue, dann kamen die Rapps und Zanth, um uns zu einem Spaziergang abzuholen, so daß er vor einer kleinen Gesellschaft in den Wagen stieg, seine Reise nach Karlsruhe fortzusetzen, um dort die Vüsten vom Großherzog und der Großherzogin zu machen und das Denkmal für Karl Friedrich zu entwersen.

## Bernhard Boisseréc.

Köln, 14. December 1840.

Lieber Sulpiz! Das in Deinem Schreiben vom zweiten erwähnte Kistchen ist mir am achtzehnten zugekommen und in Ueberzeinkunft mit Herrn v. Groote haben wir beide diese so interessanten alten Domrisse den zwölften dieses dem Domprobst Freiherrn v. Beher im Beisehn des Domcapitular Herrn Schweißer und des Dombaumeisters Herrn Zwirner, in Deinem Namen für das hiesige hohe Domfapitel überreicht.

Dieß merkwürdige Geschenk wurde mit dem lebhaftesten Dank entgegen genommen.

Wegen der zweckmäßigen Aufstellung wird Herr Zwirner sich an Dich wenden, um dazu den geeignetsten Plat auszumitteln, denn die Höhe der Zeichnungen bietet einige Schwierigkeiten dar, weil die Schapkammer keine dreizehn Fuß Höhe hat, welche sonst wohl am geeignetsten dazu gewesen wäre; Herr Zwirner glaubt, daß in einer der Kapellen der zweckmäßigste Plat aufzusinden sehn wird; doch er wird sich darüber mit Dir aussührzlich unterhalten.

Daß Du und Deine liebe Frau wieder hergestellt sind, hat uns allen die größte Freude gewährt, wir werden Gott bitten, daß er Euch noch lange mit der besten Gesundheit ersreue, damit Ihr uns im künftigen Jahr den versprochenen Besuch machen könnt. Wenn wir, wie zu hoffen steht, Frieden behalten, so werden durch die dann zu eröffnende Sisendahn von hier dis Aachen der hiesigen Stadt so wesentliche Vortheile zu Theil werden, daß es für Dich von dem größten Interesse sehn wird, Deine Vaterstadt so schnell und kräftig wieder ihrer uralten Bezrühmtheit entgegenschreiten zu sehen.

# Wilhelm Abecken an Sulpiz Boisseréc.

Rom, 10. April 1841.

Wie innig mich Ihr lieber Brief vom 19. März und das herzliche Andenken, das Sie mir in der Ferne bewahren, erfreute, kann ich Ihnen nicht aussprechen. Gerne hätte ich es Ihnen durch prompte Beantwortung Ihrer Frage gezeigt; allein ein klimatisches Fieber, das mich diesen Winter häufig heimgesucht, trieb mich gleich nach Ankunst Ihres Briefes auf das Land. Zurückgekehrt ließ ich mein erstes Geschäft die Untersuchung des bewußten Bildes sehn und nun also die Hauptsache voran.

Das Bild existirt wirklich, scheint aber sehr unbekannt zu sehn. Wenigstens konnte niemand, den ich darüber befragte, mir Auskunft geben, auch Plattner und Overbeck, dessen Palaste dieses Kirchlein (S. Tommaso de Cenci) doch gleichsam als Hauptkapelle

angebort, konnten es nicht. Der lettere war fo freundlich, meinen und meiner Freunde Betrachtungen zu Gülfe zu fommen. Er war mit uns der Meinung, daß bas Bild, wenn auch alt, boch gewiß nicht älter als bas eilfte Jahrhundert seh. Bier eine kurze Beschreibung, so gut sie meiner in diesem Zweige sehr ungeübten Feber gelingen mag. Das Gemälde hat die Form eines Kreuzes, jedoch mit mehreren Ausschweifungen, und wurde erst von später Sand (ich vermuthe fast, noch in diesem Sahrhundert), obwohl ich keine Auskunft darüber erhalten konnte, zu einem vieredigen Altargemälde ergänzt, indem die leeren Theile mit Holzwert, auf welchem die Martersymbole bargestellt sind, ausgefüllt wurden. In der doppelten Kreugform ift bas Bild so vertheilt, daß ber gefreuzigte heiland mit der Ueberschrift INRI, die vier Arme bes Kreuzes einnimmt. Zu seiner Rechten ist Maria, zur Linken Johannes. Die oben anschließende Tafel enthält ein gang verwittertes Bild, neben dem sich zwei goldene Beiligenscheine erfennen lassen, rechts und links zwei größere, vermuthlich vier Engeln angehörend. Bas die von della Balle angegebene monotone Malerei betrifft, so mag sie vielleicht jener Bater noch so gesehen haben, jest sind die Figuren gang übermalt. Das gange Bild ist, so viel es sich unter bem sehr bestaubten Glase erkennen läßt, auf eine mit Ralf beworfene Tafel gemalt.

Von mir habe ich nichts zu sagen, als daß ich mit dankbarer Freude immer des Winters von 1838 gedenke, wo Sie mir erlaubten, so manchen schönen Abend in Ihrer und Ihrer hochverehrten Frau Gemahlin Nähe zu verleben. Mein Leben seit jener Zeit war so einsach als möglich, und darum auch recht glücklich, ich habe Ursache, dem Hinmel in aller Hinsicht zu danken, der mich durch eine angenehme Stellung an der Seite unseres Braun hier einheimisch machte und mir Ruhe und Muße gewährte, eine mir recht ans Herz gewachsene Arbeit über italische Kunstzeschichte im Stillen neben dem Geschäft zu fördern.

Außer meinem Better, der Ihre Grüße herzlich erwiedert und Braun, ist fast keiner aus dem alten Kreise in Rom. Lepsius geht nun bestimmt nach Aegypten; Papencordts glückliche Prosessur in Bonn berichteten Ihnen die Zeitungen. Die Abreise des Letztern war mir sehr hart; doch hat sich ein neuer angenehmer Freundeskreis gebildet, aus welchem ich einen Ihrer freundlichen

Aufnahme empfahl, wenn er München in Kurzem passüren sollte; es ist mein Freund Curtius, der nach einem langen Aufentshalte in Athen den Winter in Rom zubrachte, ein Berwandter Overbecks und der letzte Begleiter meines unvergeßlichen Lehrers C. D. Müller, dessen Tod mir um so schmerzlicher und empfindslicher war, als ich kurz vorher an seiner Seite eine so herrliche und reiche Zeit in Rom verlebte. Curtius kann meine Beschreisbung des Madonnenbildes, das er mit mir und meinem Freunde C. Blessig aus Petersburg untersuchte, mündlich ergänzen. Ich schließe mit den besten Empfehlungen an Ihre verehrte Frau Gemahlin, von der ich glaube, daß sie weiß, wie angenehm mich ein Lebenszeichen von Ihnen überraschte.

# Sulpig Boifferée an Maler Köfter.

München, 2. Mai 1841.

Cuer Wunsch, über die Krankheit und die letzte Zeit unseres alten Freundes Bertram etwas Räheres zu ersahren, wird wohl schon erfüllt sehn, denn ich habe am Tage vor seinem Tode, den wir herannahen sahen, an Bertha Thibaut darüber, und zwar mit der Bitte geschrieben, die Nachrichten namentlich auch Euch mitzutheilen.

 ihm und mit uns gemeint, er hat ihn, ehe er noch in tiefern Stumpffinn verfallen, auf eine leichte, schmerzlose Weise zu sich genommen!

Die Krankheit äußerte sich etwa sechs Wochen vor dem Tode als eine allgemeine Wassersucht. Daher erklärte sich die schon seit längerer Zeit bemerkte Neigung zum Schlasen bei Tage, die wir uns als eine Folge des vielen Nachtwachens erklärt hatten, und dieses steigerte sich nun zu einer Art Schlassucht. Nur die letzen zehn Tage brachte er im Bette zu; der Lethestrom, der in seinem Kopse wogte, schwemmte alles, was aus der Dunkelheit auftauchte, das Angenehme wie das Traurige, schnell wieder weg. Und so kan man sagen, war die Krankheit ohne eigentliche Schmerzen und Leiden, und wir haben den Tod recht eigentlich in Gestalt des Schlases herannahen sehen, dis wir Montags am neunzehnten um sechs Uhr abends dem alten Freunde die Augen zudrückten.

Es war nun die Zahl von fast vierzig Jahren geschlossen, seit wir Bekanntschaft und Freundschaft mit einander gemacht hatten und einunddreißig volle Jahre waren verslossen, seit er mit uns nach Heidelberg gegangen und er mit uns unter einem Dach gehaust hatte. Die Erinnerung der vielen schönen wie ernsten, schicksabvollen Tage, die wir mit ihm verlebt, des geistvollen heitern Wesens, der lebhasten eifrigen Theilnahme sur alles Große und Edle, ganz besonders auch für alles Baterländische und Aechtbeutsche, wodurch er sich ausgezeichnet, diese Erinnerung wachte nun auf das Klarste bei uns auf und verdrängte das Gedächtniß der letzten unangenehmen, ja trübseligen Jahre.

So wurde uns natürlich die Trennung schwer, obwohl wir dem Herrn danken mußten, daß er sie sanst und leicht herbeisgeführt, obwohl wir erkennen mußten, daß für den Freund die Zeit zum Heimgang von dieser Erde zu einer bessern Welt geskommen war.

Bertram hat leider nicht so viel gethan, als wir glaubten und hofften, daß er seinen Gaben nach hätte thun können. Aber er hat doch auf seine Weise sehr viel gethan. Denn wir müssen gestehen, daß ohne ihn wir die großen Opfer an Geld, Zeit und Kraft, die Melchior und ich für die Anschaffung und Rugbars machung der Sammlung und selbst auch für meine Arbeiten und

Werfe über die altdeutsche Baufunst gebracht haben, ohne seine Einsicht in die Zeitentwicklung und ohne seinen Muth, ohne seine Aufmunterung nicht gebracht hätten. Es hat eben dieses Dreisblatt mit seinen guten Eigenschaften, wie mit seinen Mängeln, zusammengehört, damit das zu Stande kam, was zu Stande gestommen ist.

Daher ist es nun einigermaßen schwer, von dem Einzelnen zu reden, der jetzt schon der Vergangenheit angehört, während die beiden andern noch in die Gegenwart verslochten sind. Indessen, da niemand sonst so gut Vescheid weiß und doch die Schreibesucht unser Zeit besürchten läßt, daß ein Nichtberusener sich des vriginellen Gegenstandes bemächtigen möchte, so will ich versuchen, ob mir eine leichte, ganz objektiv gehaltene Stizze gelingt.

Wir werden wohl im Sommer nach Köln gehen, um die Verwandten nach acht Jahren wieder zu besuchen und nach dem Dombau zu sehen, worüber der jetige Dombaumeister Zwirner letzthin hier mit mir conferirt hat. Behalten wir Frieden, so kann ein gut Stück weiter gefördert werden.

#### Sulpig an Meldior Boifferee.

Köln, 31. Juli 1841.

Vorgestern Abend sind wir glücklich hier angekommen. Unsere lieben Verwandten empfingen uns mit größer Herzlichkeit. Wir sind um sechs Uhr in Mannheim abgefahren und waren bald nach neun Uhr in Köln. Man kann sich trot aller Beschreibungen keine richtige Vorstellung von der Steigerung machen, die in dem Verkehr auf dem schönen Ihein seit den letzten zehn Jahren stattgesunden hat, wenn man es nicht mit eigenen Augen sieht. Dieses Vild des reichen viel bewegten Lebens auf dem Rhein wird noch ganz besonders durch das viele neue und große Bauwesen erhöht, welches man an beiden Ufern in allen großen Städten und selbst in den meisten kleineren Orten entweder kurz vollendet oder noch im Gange sieht. Daß der Apollinarisberg in diesem Bezug eine sehr ausgezeichnete Stelle einninnnt, brauche

ich Dir nicht zu fagen. Die Gerufte um bie Rirche herum ragen weit über das alte noch gang unveränderte Wohnhaus empor. Die Freude, an dieser so schönen und so lieben Stelle ein so bebeutendes Werk entstehen zu sehen, hat das wehmüthige Gefühl besiegt, welches bei der Erinnerung an die vereitelten Hoffnungen in mir entstand, die wir so viele Jahre lang an dieses herrliche Besitzthum geknüpft haben. Wärest Du boch bei mir gewesen, es wäre Dir gewiß auch so ergangen und wir hätten uns recht aussprechen fonnen; benn bas ift es boch, was in solcher Stimmung am meisten zum Bedürfnig wird; und bas ist es auch, was ich bort und hier am meisten vermißt habe, was ich überall, wo mir alte Erinnerungen wiederfehren, vermiffen werde. Hier bietet mir Böcker, der noch sehr lebendig und theilnehmend ift, in mancher Beziehung Gelegenheit, Dieses Bedürfnig ber Mittheilung zu befriedigen; aber Du weißt es am beften, das Wesentlichste, Theuerste und Höchste habe ich ja nur mit Dir, mehr noch wie mit Bertram an diesen Orten erlebt, Du bist ber einzige, ber mich gang verstehen und von dem ich Erwiederung der Gefühle und Gedanken erwarten fonnte; von dem ich überzeugt ware, daß es ihm selbst ebenso wie mir wohl thate, sich über vergangene Zeiten, Ansichten und Hoffnungen mit aller Offenheit und Innigfeit auszusprechen.

#### Alathilde Boifferée.

Den 8. August.

Lieber Melhior! Mein lieber Mann ist in den Dom gegangen, die Messe dort zu hören, der Weg dahin ist weit und der Bekannten viele, die ihm darauf begegnen können, wann wird er von dort zurücksommen? Ich sange also den Brief an, um Dir zu erzählen, was wir seit dem letzten erlebt haben. Vormittags ist Sulpiz gewöhnlich im Dom und von allem was dis setzt geschehen ist, sehr befriedigt. Er ist trotz der Gerüste im Chor im Ganzen viel zugänglicher gemacht, wodurch das Interesse Publikums sehr erhöht wurde. — Gestern kam unser Nesse Wilshelm, um uns in der Stille mitzutheilen, daß am Abend unserm

Sulpiz von der Liebertafel ein Ständchen gebracht werden foll. Um elf Uhr versammeiten sich viele Leute vor dem Hause, bas Berücht mußte sich schnell verbreitet haben. Die Rachtmufit begann mit einer Duverture, ausgeführt durch dreißig Musiker. Dann folgte ein fehr ichoner Gefang bon fünfzig vollen Stimmen. Sulvig war tief ergriffen. Es war feit langer Zeit bie erfte warme, mondhelle Nacht. Darauf fam wieder Instrumental: musik, bann zwei Lieber ber Sänger. Nun ging Sulpiz hinunter ihnen zu danken. Er wurde mit einer furzen herzlichen Unrede empfangen, die Berr haas an ihn richtete. Diefer folgte eine wohlgesette gut gesprochene Unrede von Professor Rreuger, die mit einem Lebehoch endigte, in das alles Bolf einstimmte. Mein lieber Mann antwortete barauf : "Meine Berren und lieben Landsleute, ich danke Ihnen von ganzem Berzen für die Auszeichnung, mit ber Sie mich erfreuen. Und ich banke Gott für bas Glud, daß ich mit Ihnen eine Zeit erlebe, in ber die Liebe gum Baterland ben Muth für ben Ausbau jenes großen Denkmals geweckt hat, welches feit Sahrhunderten für uns Deutsche das Sinnbild unfrer ichidfalsvollen Vergangenheit gewesen. Moge es für unfere Nachkommen bas Sinnbild einer fegensvollen Zukunft febn!" Mit Mübe fonnte er diefe Borte hervorbringen. Bum Schluffe brachte Gulbig noch ein Wohl für die Stadt Röln aus, und empfing bas Berfprechen, bag bie Sanger nach beendigtem Befang ju uns berein famen.

# Hachschrift von Sulpig Boifferée.

Du siehst, mein lieber Melchior, unsere Landsleute sind wie verwandelt, und es scheint wirklich mit dem Dom etwas Großes vorgehen zu sollen. Als ich gestern Abend dei dem seierlichen Gesang hier in dem wohlbekannten Familienzimmer im Fenster lag, siel mir so Bieles ein, was ich hier mit der Großmutter, den Eltern, Geschwistern, mit Bertram und andern Bekannten erlebt, es trat mir überhaupt die ganze Vergangenheit und der seltsame Gang unseres Schicksals, mit seinen freudigen und traurigen Ereignissen so lebhaft vor die Seele, daß ich mich der tiefsten Bewegung nicht erwehren konnte und Mühe hatte, das Gleichzgewicht wieder zu gewinnen. Nachher aber ging es recht gut.

Es war ein schwerer Augenblick, als ich unter alle die unbekannten, jungen und ältern Männer trat, und nach einem mir schon Bekannten verlangte, um meinen Dank an ihn für Alle richten zu können. Als endlich der kleine Haas, der Jurist und Richter, hervorkam, wurde mir einigermaßen wohl, es waren die einzigen von alten Zeiten bekannten Züge, die mir zu Gesicht kamen.

Den 10. August.

Hier hast Du nun auch die Zeitungsnachricht über die mir am Samstag widersahrene Ehre. Du siehst, unsere jungen Landsteute haben Geist und Takt. Hier ist Dr. Blömer und in Coblenz Dr. Neichensperger in dieser Kinsicht wahrhaft ausgezeichnet. Von letzterem habe ich gestern eine Widerlegung eines hämischen Artikels gelesen, welcher im fünsten Heft "des Katholiken" über die Verhandlungen des Domvereins bekannt gemacht worden; diese Widerlegung ist so geistreich, so tressend und mäßig, daß ich sie selbst geschrieben haben möchte. Mit jenem Artikel haben die Erzbischöfeler das Interesse für den Dom als nicht ächt katholisch zu verdächtigen gesucht, weil so viele Protestanten daran Theil nehmen und weil die Freunde des Dombaus größtentheils Feinde des Erzbischofs sehen!

Ich habe die Widerlegung nur im Manuscript gelesen und weiß nicht, ob die Redaktion des "Katholiken" sie aufgenommen

hat, ich werde Dir darüber Bescheid geben.

Es regt sich wirklich von allen Seiten für den Dombau. Lizst ist jest auf Ronnenwörth, wo ihn der Musikverein besucht und Dr. Blömer ihn bewogen hat, ein Concert für den Dom zu geben. Zu einer Menge kleiner Zufälligkeiten, die sich auf den Dom beziehen, möchte ich auch das Zusammentressen mit Moller zählen, der ja der erste Baumeister ist, der auf meine Berantassung ein Gutachten über die Neparatur des Doms gegeben hat. Es war 1811 bei Gelegenheit der Baufälligkeit des Chorthürmchens, welche ich benützte, daß er Urlaub bekam und wo er dann zugleich die Zeichnung von der Vorhalle sur's Domwert machte. Nun traf er an meinem Geburtstag hier mit mir zussammen und aß mit Zwirner bei uns zu Mittag.

Cleve, 16. August 1841.

Die Ortsüberschrift sagt Dir, daß wir uns schon wieder auf ber Reise befinden. Vorgestern Morgen haben wir Röln verlaffen und fuhren mit dem Dampfichiff bis Emmerich und gegen Abend hierher. Es war noch früh genng, um von bem Schloßhügel die Sonne untergeben zu sehen. In der Sauptfirche feierten sie das fünfhundertjährige Jubiläum der Grundsteinlegung; von den zwei Thurmspiten wehten lange schwarz und weiße Wimpel luftig in die blaue Luft hinein und in den Straffen waren viele große roth und weiße (d. h. altelevische Farben) oder schwarz und weiße Flaggen an den Häusern aufgesteckt. Das Innere ber Rirche fanden wir gang mit grünen Rrangen geziert, die fich von Säule zu Gäule an allen Bogen vorbeischlangen und im Chor sich bis zum Gewölbe hinauf wanden. An dem Baftor ober Dechant entbedte ich einen Schüler von Walraff, er war sechs Jahre in Röln gewesen; der aufgeweckte Mann thut alles mögliche, um feine von unvernünftigen, jedem Alterthumlichen feindseligen Vorgängern sehr ausgeleerte Kirche wieder besser auszustatten.

Da man in einer Stunde von hier nach Calcar fährt, so konnte ich es nicht unterlassen, den schönen Bildern des Meister Johann wieder einen Besuch zu machen. Die Bilder sind überzaus wichtig; Schade, daß man über ihre Entstehung an Ort und Stelle gar nichts hat sinden können. Die Leute haben jetzt großen Respekt vor den Bildern und sämmtlichen Alterthümern der Kirche, die nicht weniger als sieden geschnitzte Altäre, vom Ende des sünszehnten dis Ansang des sechzehnten Jahrhunderts besitzt; und ich zweisse nicht, sie werden durch meinen Besuch veranlaßt werden, sich endlich zu einer vorsichtigen Restauration der Bilder zu entschließen; dafür will ich mich dann über die Plage nicht beklagen, die ich durch eine Unmasse von Fragen auszustehen hatte, womit mich drei Männer während der Betrachtung dieser Alterthümer unausschörlich versolgten. Glücklicherweise war ich schon vor dem Gottesdienst mit dem Küster allein in der Kirche gewesen.

Dr. Rugler, der die Aheinprovinz im Flug bereist, um eine antiquarische Beschreibung derselben zu verfassen, habe ich vor einigen Tagen in Köln gesehen; er ist ein ganz angenehmer Mann, von Geist und gutem Willen, der die Gabe des Schnellmachens

hat, und daher sehr geeignet ist, das Bedürfniß des Publikums nach Uebersichten zu befriedigen, von dem man aber nichts gründliches fordern und erwarten darf. Bielleicht werde ich ihn bei meiner Rückehr in Köln noch finden. Er hoffte, obwohl er früher nur auf der Durchreise dort gewesen, in vierzehn Tagen mit den Gebäuden und Kunstwerken aller Zeiten fertig zu werden.

Haag, 23. August 1841.

Seit bem 16., wo ich Dir zuletzt schrieb, sind wir in Nymwegen, Utrecht, Amsterdam, Harlem und Leyden gewesen, und haben uns tüchtig herumgetrieben; wir waren dabei von dem schönsten Wetter begünstigt, so daß ich die Bilder überall im besten Licht sehen konnte. Das Bild von Schorcel in Utrecht steht weit unter unserer sterbenden Maria und hat auch gar feine Uehnlichteit damit, sondern deutet schon auf den Hans von Aachen hin. Es zeigt sich darin ganz die flache Imitation von Michel Angelo, bloß in dem Kopf des Donatars ist noch eine schwache Spur niederländischer Art. An der Richtigkeit der Unterschrift, die bezeugt, daß das Bild von Schoreel, ist nicht zu zweiseln, obwohl dieselbe auf dem Bänken unter dem Bilde steht; und des großen Ruhmes wegen, welcher dem Maler darin gespendet wird, nicht von ihm selbst sehn kann.

Untwerpen, 26. August.

Wir haben unser Vorhaben von Rotterdam nach Antwerpen mit dem Dampsschiff zu gehen, glücklich ausgeführt. Wir sind gestern Abend um neun Uhr an Bord gegangen, haben dann dis halb zwei Uhr, wo das Schiff absuhr, geschlafen, und nachdem der Lärm der Absahrt vorüber war, wieder geruht. Ich muß Dir gleich erzählen, welche große Freude uns gestern durch einen angenehmen Zufall, und zwar von Dir, zu Theil wurde. Ich sand nämlich dei Herrn Fastenrath, Associé von Labouchere und Compagnie nicht allein Deinen lieben Brief, sondern auch das Bäcken mit Deinem und Bertrams Bildniß! In der Meinung, es enthalte etwas für unsere Neise bezügliches, hatte Böcker es mir nachgeschickt, und so wurde uns die angenehmste Ueberraschung

bereitet; Mathilde batte dabei noch die gang besondere Genugthuung, in dem Glauben an ihre Ahnungsgabe bestärtt zu werben! Sie hatte mir nämlich gestern, als wir vom haag nach Rotter: bam fuhren, erzählt, fie habe Dich auf bas lebhaftefte im Traum gesehen! und nun ftandft Du auf einmal in bem kleinen Bilde sehr ähnlich vor uns, mit dem Freund Bertram in seiner jüngern Geftalt, wie wir ihn am liebsten in ber Erinnerung behalten.

Sier habe ich bie Sammlung von Ertborn in der Afademie aufgestellt gefunden; fie enthält fehr viel Schund, wie Schlegel au fagen pflegte, aber auch febr viel Gutes, Merkwürdiges und Lehrreiches. Das fleine Bilochen St. Barbara mit bem Thurm von Joh. van Cyck ift wirklich ein jum Coloriren vorbereitetes Bildden, an bem Himmel hat er schon angefangen bie blaue Farbe aufzutragen. Es ift unglaublich, wie fein und leicht diese ausgeführte Zeichnung mit bem Pinfel gleichsam hingeschrieben ift. Ich finde, daß mir diese Reise jum endlichen Abschluß über die altniederländische Malerei recht fruchtbar wird, sie ist aber auch durch allerlei glüdliche Umftande begünftigt. Co traf ich geftern bei dem Direktor ber Akademie, einem jungen, fehr lebhaften, offenen Mann, herrn Bappers, ben Cohn von Nieuvenhups, ber mir versicherte, fie hatten jett in Bruffel eine Angahl fo schöner altniederländischer Gemälbe, als sein Bater uns je verschafft habe; ich solle nur kommen, sein Bater werde von seinem Landhaus herein kommen, sie mir zu zeigen.

#### Lüttich, 6. September 1841.

51

Seit meinem letten Brief haben wir wieder vieles gesehen. Nieuvenhuhs hat wirklich eine ganze Reihe von fehr schönen Bilbern zusammen gebracht. Drei von diesen Bilbern gehören zu ben allerschönsten, fie find drei Tuß hoch und zwei Fuß breit, alle von gleicher Große, und stellen bie fieben Freuden und Schmerzen ber Maria vor, in ber Beife, baf Maria bei ber Beburt in weißem Mantel, auf dem zweiten mit dem todten Chris stus auf dem Schoof, von Johannes und Joseph von Urimathia umgeben, in rothem Mantel, auf dem dritten aber betend vor ihrem Tod, als Christus ihr erscheint, in blauem Mantel bargestellt ist, und daß alle die andern freudigen und schmerzlichen Gulpig Boifferee. 1.

Ereignisse, Grau in Grau in den Bildern dargestellt sind, die die Bogen schmücken, mit denen die größern Vorstellungen umgeben sind. Diese Vilder hat Nieuwenhuns in England gekauft, two sie Waagen gesehen und in seinem dritten Band der Reise sehr gut beschrieben hat.

Daß diese Bilber aus Spanien kommen und ehemals im Privatbesit Karls V. gewesen, wie man sagt, ist sehr wahrscheinzlich. Daß sie aber Hemmling zugeschrieben werden, ist ein Beweis, wie wenig scharf man noch zu unterscheiden weiß, und zugleich auch, wie sehr verwandt die ersten Meister der Brügger Schule unter einander sind.

Ich habe nun auch die Bilder von End in Gent und die von Hemmling in Brügge wieder gesehen, wo ich Dich noch mehr als irgend fonft herbeigewünscht und bis zur innigsten Rührung bedauert habe, daß Du nicht mit uns in dem stillen Keiligthum der Hospitalskammer Dich an den unsterblichen Werken des Meister Sans erfreuen konnteft! Diesesmal hättest Du die ftille Genugthunng gehabt, einen Rupferstecher vor dem schönen kleinen Bildchen ber Anbetung sitzen zu sehen, ber eine Rreidezeichnung in der Driginalgröße bavon macht, und dieselbe auch fo groß stechen will. Du hättest von ihm Dein wohlverdientes Lob hören können, daß die Deutschen biesen so lang vergessenen Meister wieder zu wahren Ehren gebracht, Du hattest Dich überzeugen können, wie es jett Berkommen ift, diese Runftwerke zu besuchen. Die Barter des Spitals sind von acht bis eilf Uhr morgens und von ein bis fünf Uhr nachmittags beständig bereit, die Fremden in die Kammer zu führen, wo nun zur großen Bequemlichkeit auch der Ursulakasten unter Krhstallglas aufgestellt ift. Ich mußte natürlich lachen, als ber Brügger Rupferstecher bas Verdienst ber Deut: schen um hemmling rühmte, und fagte, ich wüßte recht wohl, daß es wahr sey, was er sagte, kehrte mich dann aber wieder gleich um, nach ben Bilbern zu feben. Mathilbe fonnte es boch nicht über's Berg bringen, den Mann im Dunkel zu lassen, und so schieden wir, indem ich ihm unfern Namen und er mir den feinigen gab.

Meine Ueberzeugung ist nun, daß unser großer Ehck von Roger von Brügge ist, und zwar das Hauptwerk; daß also die Bilder von Benucei und von Nieuvenhuhs, die Grablegung von

Keverberg jetzt im Haag im Museum, alle von Noger sind, daß unser Lukas und unser Christuskopf von Spek, unser Cardinal von Bourbon, wie ich immer behauptet, von Hemmling; aber die Bilder von Beddendorf, das Manna, das von Fochem, von Hemmling sind. Wegen unserm Schoreel bin ich jedoch noch nicht im Klaren, meine Meinung, daß die ihm zugeschriebenen Bilder von Orleh sehn könnten, habe ich nur zum Theil bestätigt gesunden, es ist eine große Berwandtschaft vorhanden, aber das Machwerk ist zu sehr verschieden.

Wir wollen nun weiter sehen. Viel gelernt habe ich, und auch Glück auf dieser Reise gehabt. Ich erinnere mich kaum, je eine in jeder Hinsicht so glückliche, angenehme Reise gemacht zu baben.

#### Sulpig Boifferée.

Remagen, 26. Oftober 1841.

Wir haben Köln vorgestern verlassen und gestern in Bonn ausgeruht, heute Abend hoffen wir in Koblenz zu sehn. Auf dem Apollinarisderg habe ich den Bau der Kirche sehr meinen Bünsschen gemäß gefunden. Es arbeiten täglich neunzig Menschen daran; ganz Remagen hat Vortheil davon.

Beidelberg, am Allerheiligentag.

Heute gedenke ich Deiner und unseres guten Bertrams mit Mathilde in ganzer Innigkeit. Der gute alte Schreiber ist vor zehn Tagen, achtzig Jahre alt, auch dahin gegangen. Wie viele theuere Freunde und liebe Angehörige haben wir schon jenseits! Die Zahl ist größer als jene der uns noch diesseits gebliebenen. In Frankfurt wurde ich auch nur zu lebhaft daran erinnert.

Stuttgart, 4. November 1841.

Wir sind nach einem sehr angenehmen Tag, den wir mit den Heidelberger Freunden zugebracht, vorgestern über Heilbronn hier angesommen, es war eine etwas anstrengende Fahrt, weil

wir von morgens fechs Uhr bis abends nach eilf Uhr im Wagen bleiben mußten. hier ift uns alles gefund und heiter entgegen gefommen; die Leute find alle noch von dem schönen Subilaumsfest des Königs entzückt, und der König, dem ich so eben in Deinem wie in meinem Namen Glück gewünscht, ist über bie Magen zufrieden und vergnügt; er läßt Dich freundlichst grüßen. Ich habe, wie gewöhnlich, lange mit ihm reden muffen, die manderlei Erfahrungen, die er seit ben siebenundzwanzig Jahren, daß ich ihm bekannt geworben, gemacht, kamen zur Sprache, und er meinte boch, es seu nicht so übel mit ben Deutschen, ber einzige wahre Krebsschaden seh nur die hannöverische Sache. Daß ihm ber König von Babern ben Grafen Lappenheim jur Beglückwünschung gesandt, rühmte er mit Wohlgefallen, als ein wiederholtes Zeichen guter Nachbarschaft. Bon bem Aufwand, ber zum Fortban des Kölner Doms erforderlich fen, sprach er als von einer fehr angemeffenen Friedensausgabe; das feh ein höheres Bildungsmittel und in staatswirthschaftlicher Sinsicht sehr nützlich für das Land, wo das Geld ausgegeben würde. Genug, der Herr war bom besten Humor.

Bei Cotta war ich gleich gestern, er ist sehr mit ben Ständen

beschäftigt.

Ich hoffe, daß wir am Sonntag unsere Rückreise antreten und Dienstag Morgen mit dem Eisenbahnzug von Augsburg bei Euch eintreffen können.

#### Schelling an Sulpig Boifferer in München.

Berlin, 26. December 1841.

Berehrtester Freund! Ich schiede Ihnen ein erstes Lebenszeichen aus Berlin. Die Sprache der ersten Vorlesung werden Sie wissen zurecht zu legen. Mein einziges Verdienst dabei konnte sehn, mich den Umständen zu unterwersen. Auch hat sie, wie die folgenden, den Zweck nicht versehlt; ich darf mich den Entschluß, in Berlin zu lehren, nicht reuen lassen, obwohl ich bis jetzt nur in den Vorhösen verweilt. Die Emsigkeit der Zeitungscorresponzenten wird mich nöthigen, auch die andern Vorträge drucken zu lassen.

## Sulpiz Boifferée an Schelling in Bertin.

München, 16. Januar 1842.

Saben Sie Dank für Ihr freundliches Lebenszeichen und für die beigelegte erfte Borlefung, die ich freilich schon kannte. Daß ich die Sprache berfelben im rechten Ginn zu nehmen gewußt, haben Sie mit Grund vorausgesehen; nur wenige, ber Berhältnisse nicht Kundige, schienen anfangs bieselbe migversteben zu wollen. Mich, wie alle Ihre Freunde, freut es fehr, daß Sie mit Ihrer Wirtsamkeit in Berlin zufrieden find; Gott erhalte Gie nur bei ruftiger Gefundheit, bann werden Gie getwiß burch fortgesetzte Thätigkeit immer mehr Boden gewinnen, und bas schönste Gedeihen Ihrer Aussaat erleben. Co wenig ich die unbescheidene Geschwätzigkeit der Zeitungen liebe, so mußte ich boch dießmal die Wirkung berfelben loben, wenn es ihrer bedurft batte. Gie zum Abdruck aller Ihrer Borlesungen der Reihe nach zu bestimmen, benn unter ben gegenwärtigen Berhältnissen scheint mir bas höchst angemessen, ja nothwendig, und Ihre übrigen nächsten Freunde stimmen darin mit mir überein. Auch gibt die Unmittelbarkeit bes Vortrags Ihrer burchaus besonnenen, gediegenen Sprache eine Lebendigkeit, die sie nur desto eindringlicher für die Lesewelt macht. Und es ist, nachdem einmal die wichtigften Fragen der Philosophie und der Religion auf den Markt gezogen sind, ganz und gar an ber Zeit, daß sie von dem Mann, ber vor allen andern zu ihrer Lösung berufen ift, so öffentlich als möglich verhandelt werben.

Wie muß Sie der glückliche Entschluß freuen, der den Kronprinzen nach Berlin geführt hat. Die Eltern der erlauchten Braut, besonders die Mutter, sind so vortreffliche, liebenswürdige Bersonen, daß man bei der Tochter auf alle Eigenschaften schließen muß, welche zu einer glücklichen häuslichkeit in fürstlichen Berhältnissen ersordert werden.

Seit ich von Ihnen geschieden bin, habe ich gar mancherlei ersahren. Die Reise nach dem Rhein, besonders durch einen Aussslug nach Holland und Belgien, war sehr reichhaltig. Im Ganzen hat mir dießmal das Leben am Rhein den Eindruck eines Traumes gemacht; nachdem ich seit acht Jahren nicht mehr dort gewesen, fand ich in dem überall veröreiteten Wohlstand, in einem

wahren Weltverfehr und in der vollkommen durchgedrungenen Gesinnung für die Sintracht Deutschlands die kühnsten und wärmsten Wünsche meiner Jugend verwirklicht. Kam mir ja selbst der Wiederhall meiner Begeisterung für den Dom von Köln entgegen, der früher in meiner Heimath wenig Anklang gesunden, und ursprünglich dort sur eine Thorheit war geachtet worden!

Am meisten freute mich jenes Gefühl ber Nothwendigkeit festen Zusammenhaltens aller Deutschen, welches bei ber jüngern Generation vorherrschend geworden ist, und die Mißstimmung wegen der kirchlichen Streitigkeiten überwältigt hat, so daß sie nur auf eine kleine Schaar beschränkt ist. Hier zu Lande hat man davon gar keinen Begriff. Maurer, der auch den Rhein, aber andere Gegenden besuchte, namentlich den baherischen Rheinskereis und Trier, machte dieselbe Ersahrung.

Bei diesem so erfreulichen patriotischepolitischen Ausschwung bleibt indessen sehr zu wünschen, daß die geistigen Elemente: Religion, Wissenschaft und höhere Kunst, noch mehr als bisher besördert werden, damit die so sehr begünstigten in rascher Entwicklung sich steigernden materiellen Interessen und der Hang zum Lebensgenuß nicht alles in den gemeinen Strudel hinadziehen, und das einem Traum ähnliche Glück wirklich zum Traum machen.

Nachdem der Kirchenfrieden auf eine so vollkommene und großmüthige Weise hergestellt ist, nuß man hoffen, daß der Herzertellt ist, nuß man hoffen, daß der Herzertelltschaftliche Wann bewähre und für die sittliche und wissenschaftliche Bildung der Geistlichkeit gründlich und ersprießlich Sorge tragen werde. Denn allerdings kommt auf den Einfluß der Geistlichkeit außerordentlich viel an, wenn man will, daß das Volk in Zucht und Mäßigkeit und dadurch in Kraft und Tüchtigkeit erhalten werde.

Den König von Preußen habe ich während seines hiesigen Ausenthalts lange und aussührlich über die Dombauangelegenheit gesprochen. Wenn der Vorschlag von Staatsrath Herrmann Feuer singe und zur Aussührung käme, wäre freilich die Sorge über die Geldfrage abgeschnitten; und ich würde gerne den Esel überwinden, den die Erwerbsweise auf dem Wege der Lotterie hier einflößt.

Daß biese Angelegenheit des Dombaues und die Reise meine Schnsucht nach ber Beimath wieder erregt haben, brauche ich

Ihnen nicht zu sagen. Dort würde ich wohl mit meinen Ersahrungen und Kenntnissen sür Alterthümer, Kunst- und Landesgeschichte noch etwas nüßen können; und wäre das Leben am
Rhein nicht so theuer, ich würde meinen Bruder zu bewegen
suchen, mit uns nach Bonn zu ziehen. Hier vereinsame ich immer
mehr; es sehlt mir die Anregung, deren ich so sehr bedarf. Glücklicherweise bin ich fortwährend gesünder als sonst, und wenn auch
dann und wann das Arbeiten mir nicht gelingen will, so kömmt
doch nach und nach etwas von den vielen angesangenen Untersuchungen in's Neine.

Die geht es benn bem armen Cornelius? In Köln waren wir so froh beisammen, früher Jugendzeiten und der Erfüllung mancher fühnen Jugendwünsche dankbar gedenkend. Es wäre schrecklich, wenn er nicht wieder zu dem vollen, freien Gebrauch seiner Augen gelangen sollte. Grüßen Sie ihn und die Seinigen von uns allen. Grüßen Sie auch Savigny, Humboldt, Rauch, Jakob Grimm, Rückert und wen Sie sonst von gemeinschaftlichen

Bekannten sehen.

Rachschrift. Daß der König Ludwig sich meiner in Bezug auf den Dom von Köln erinnert, und mich zum Michaelsritter gemacht hat, werden Sie vernommen haben. Es kam mir ganz unerwartet. Er sprach mir in den alleredelsten Gesinnungen von dem deutschen Gesammtvaterland, dem dieß Denkmal angeshöre, von dem hergestellten Kirchenfrieden und von seiner Mitwirkung zu dem Bau.

# 3. A. Bocker an Sulpig Boifferée.

Röln, 21. März 1842.

Lieber Freund und Schwager! Aus Deinem lieben Briefe habe ich mit Bedauern ersehen, wie sehr Ihr durch den Todesfall des mit Euch so befreundet gewesenen jungen Dr. Abeken von Osnabrück in Trauer versetzt worden seht; ich habe mir den großen Kummer des so weit entsernt wohnenden Laters lebhaft vorgestellt, aber auch daran gedacht, wie sehr derselbe durch die liebevolle Pflege seines Sohnes getröstet worden ist.

Ueber die Ordensverleihung an Bruder Bernhard haben wir uns alle gefreut; unter den jetigen Stadträthen ist keiner, der sich mit solcher Thatkraft dem hiesigen städtischen Wesen widmet, wie er es in seiner Zeit gethan hat; auch bin ich überzeugt, daß seine noch lebenden Zeitgenossen die Nachricht mit vieler Theilenahme aufgenommen haben.

Ueber den großmüthigen Entschluß des Königs von Bahern, hinsichtlich der Fenster an der Südseite des hiesigen Doms, war hier allgemeine Freude; man erkennt hier Deine so viel vermögenden Verwendungen mit großem Dank, und wenn bei dem nun eingetretenen Frühjahr die Arbeiten in großem Umfang angegriffen werden, so wird die Theilnahme nicht erkalten. Die Baubütte der Steinmehen hat nun schon kast den ganzen Platz auf dem Domhof eingenommen. Vor einigen Tagen war ich noch dort; das alte Packhaus an dem Domkrahnen (weiland der constitutionelle Zirkel 1797 bis 1798, genirt mich aber gewaltig und ich begreise nicht, daß man dieses unsaubere Nest nicht der Erde gleich macht.

## Kangler Müller an Sulpig Boifferée.

Weimar, 9. Juni 1842.

Bergönnen Sie, hochverehrter Herr und Freund, daß ich mich Ihrem Andenken bei einem Anlasse zurückrufe, der freilich uns beiden ein sehr schmerzlicher ist. Meine kleine Denkschrift auf Schorn Ihnen zu übersenden, ist mir eine wehmüthige Pflicht. Sie haben von frühester Zeit an den Entschlassenen mit treuer Liebe umsaßt, auf seinen Lebensgang mehr als irgend einer einz gewirkt und bis zum letzten Athemzuge Ihre Anhänglichkeit vielzsach bewährt. Sie kannten ihn daher auch unstreitig am genauesten, und so ist mir denn Ihr Urtheil sehr wichtig, ob es mir gelungen sehn möchte, sein edles Vild treu auszusassen und wiederzugeben.

Daß ich Schorns Münchener Verhältnisse und die Gründe seis Weggangs theils nur furz berührt, theils nur den Kundigen leise angedeutet habe, werden Sie gewiß billigen. Ich sollte

nicht glauben, daß auf solche Weise irgend jemand sich verlett finden könnte.

Wie sehr sehne ich mich, Sie und andere theure Freunde in München wiederzusehen. Ich halte die Hoffnung sest, daß das nächste Jahr mir dieß verstatten wird.

## Friedrich Perthes an Sulpiz Boifferée.

Gotha, 30. März 1842.

- — Sie haben die Güte, sich freundschaftlich zu freuen über Maler Schneiders Bericht von meiner Ruftigfeit und Thätigfeit "bei dem Sineinschreiten in's Alter." - Sineinschreiten? ich gebe auf die Achtzig - ba ift man wahrlich brin. Bedenken Sie, bak Sie mich, wie Sie als Jungling auf's Comptoir famen, als etablirten und verheiratheten Mann haben fennen lernen. Welche Zeiten habe ich durchlebt, welche Zustände erschaut! Der Enfel habe ich siebenundzwanzig, Urenfel sind vor der Thur. Allerdings melden fich förperliche Gebrechen und geistige Schwächen; aber ich vermag bes Tags noch acht bis zwölf Stunden zu arbeiten, und einige Meilen zu geben. Gefräftigt wurde ich in letterer Zeit von dem Commeraufenthalt im Thuringer Wald; fommen Sie einmal und besuchen mich auf meinem Klosterberge bei Reinhardsbrunn; auch ber Mann ber Schlöffer am Rhein wird meinen Waldaufenthalt herrlich finden. Aber auch da oben auf dem Berge arbeite ich fleißig; wenn das vorbei ist, schüttle ich den Staub des Weltgetriebes von mir ab, besonders den literarischen, der, wenn der Thau des Himmels über ihn kommt, alsbald in Dred fich gusammenthut. Der mittelaltrige Mann wird das aute alte Wort "Dreck" verzeihen; auf der Insel Java aibt's einen stinkenden Baum, ber heißt Dreckbaum. Dein Metiec ift davon ein wilber Schöfling. Chre aber bem, ber mit Ernft der Wissenschaft dient und sie fördert.

Schmerzhaft ist, daß Sie gerade jetzt, nach so vieler langen und anstrengenden Mühe und Arbeit, noch ordinären Verdruß über die Herausgabe des Kölner Domwerks erleben müssen. Doch dieß wird beseitigt werden, und verbleiben wird Ihnen die hohe Befriedigung, welche der großartige Erfolg Ihres Wirtens gewährt. In der Geschichte des Bildungsganges unserer Zeit wird Ihr Name unverlöschlich bleiben. Ich überschäße nicht! In der Geschichte der Menschheit hat — mit Ausnahme des Mittelpunktes derselben, als unser Herr, das Licht der Welt, erschien — alles seinen Zusammenhang, seinen Uebergang; neue große Sposchen, neue Entdeckungen, Ersindungen, treten nur scheinbar urplöstlich empor. So dämmerte schon Jahrzehnte vor Ihrem Austreten der Sinn für die hohe Kunst des Mittelalters in Herzber's und Goethe's Hinweisung auf Erwin — schon sammelte Wallraf — aber das Erwachen in Kraft erwirkten Sie allein, und dieß gerade zu der Zeit, wo das Erkennen der Größe unserer Borzeit zur Rettung des Baterlandes eine Nothwendigkeit war.

Sin Bierteljahrhundert ist seitdem verslossen, und nun werden Sie auf erhabene Weise belohnt durch die Wendung, welche der Kölner Dombau zu seiner Verwirklichung genommen hat, wobei sich im gesammten Vaterlande das Bedürfniß kund thut, den Geist

ber Eintracht zu bethätigen.

Der Kölner Dom, ein Edstein, an welchem manch stolzes Baupt fich zerstoßen hat, ift nun Symbol ber Ginigung geworben, ohne welche alles Streben nach Verständigung eitles Weltwerk nur ist - ber Einigung in ber Kirche Christi. Noch steht biese Einigung in Hinsicht bes Meußern in ferner Aussicht, boch erschaut man in der Tiefe der innern Wesenheit festen Grundstein: Der Augustinismus in seiner Reinheit löset die Gegenfate. Die Dogmen, welche von Sailer an fromme, an die Rirche fich haltende Briefter und fatholische Theologen lehren und predigen - Stadl, Blot, Gunter, Möhler, Diepenbrod, Staudenmaier, Beit und andere - find die Dogmen des Augustinismus, die auch die protestantischen biblisch gesinnten Theologen dieser unserer Zeit lehren und predigen, die auch ftreng in der Zeit der Reformation von Luther festgehalten wurden. Das Unglück war, daß mit und ohne seine Schuld die Reformation eine Revolution wurde, die wie immer mit Uebeln auch bas Gute und Jeste wegräumte. Manche ber Steine, die ihrer Zeit wohl geeignet waren, jum Bau bes Meußern ber Kirche beigutragen, wurden im Lauf der Rahrhunderte Schutt. Dieser wurde als wesentlich festgebalten; gewaltsam wollten ibn die Reformatoren beseitigen, aber

sie griffen zu tief und vergriffen sich auch an den Grund- und Ecksteinen des Gebäudes; es blieb den Protestanten nur einer, der Canon der heiligen Schrift, den aber gab man der Wissenschaft Preis, die ihn zerbröckelt hat, jetzt versucht ihn ganz zu vernichten. Noch gilt es im Katholicismus zu reinigen, im Protestantismus gilt's der Wiederherstellung. Gott wolle leiten!

Ich weiß, daß dieß an einen ernsten Katholiken geschrieben ift, meine aber nicht, daß nöthig seh, dem Freund meine Ueber-

zeugung zurüchalten zu muffen.

Ich empfehle Ihnen die trefflichen Schriften des Dompredigers Beit zu St. Stephan in Wien; lassen Sie sich nicht durch den darin vorkommenden Humor, der zu Zeiten in's Barocke übergeht, davon abwenden: die Samaritin, das Laterunser, der verslorene Sohn, die Erweckung des Lazarus, der Homilienkranz. Borzwei Jahren lernte ich Beit in Wien persönlich kennen — ein überaus geistreicher, wahrhaft genialer Mann.

## Pringeffin Atarianne von Preußen an Sulpig Boifferée.

Berlin, 16. Juni 1824.

Unmöglich fann ich den General v. Röber nach München reisen lassen, ohne ihm einen herzlichen Gruß an Sie schriftlich mitzugeben — ich weiß daß Sie unserer theilnehmend gedacht haben in dieser Zeit, Fräulein v. Küster hat es mir mitgetheilt — und ich danke Ihnen herzlich dafür. Oft war ich auch im Geist mit Ihnen beschäftigt und beklagte Sie beim Tode des langijährigen Freundes.

Die sehr werbe ich mich freuen, wenn ich einmal nach München kommen werbe, um mein Mariechen zu besuchen, Sie und Ihren Bruder wiederzusehen, und wo ich dann erlangen werde, mit Ihnen zu Ihren Bilbern zu eilen.

Frau v. Kloch war hier, leider verfehlte ich sie; als ich von Fischbach ankam, war sie wieder fort. Leben Sie recht wohl und grüßen Sie sehr Ihren Bruder von mir. Mit wahrer Achtung

Ihre Freundin Marianne von Breugen.

Im Jahr 1837 und 1839 war ich in Heidelberg, wo ich recht viel Ihrer gedachte.

Möchte man nur dereinst zufrieden sehn in München mit meinem anspruchlosen lieben Mariechen.

# Schelling in Berlin an Sulpig Boifferée in Munchen.

Berlin, 18. August 1842.

Wiewohl sehr ungewiß, ob Gie dieser Brief in München noch trifft, benn wenn auch die große Site Gie nicht in's Webirge getrieben, fo werden Gie bod bei bem großen Geft in Röln nicht fehlen, will ich boch schreiben, in bem Augenblick vor ber Abreise nach Karlsbad, wo ich betäubt von dem hiefigen Lärm, erstickt von Staub und niedergebrückt von ber biden Luft, mich erft wieder zu sammeln und zu erquiden hoffe. Trot allen nicht geringen Beschwerden des hiefigen Aufenthalts habe ich mich bennoch aufrecht erhalten und befinde mich, was meine Gesundheit betrifft, besser als je in biefer Zeit in München. Bis jest, fann ich behaupten, hat mein biefiges Auftreten bem berricbend gewesenen Unwesen wenigstens einen Schlag beigebracht, von bem es sich nicht wieder erholen wird; sie versichern zwar, es seh nichts geschehen und alles beim Alten, aber die Buth, die sich, boch übrigens nicht eigentlich bei den Besonnenern und dem Kern. sondern bloß bei ben letten Husläufen und dem sonftigen Gefindel, was fich an die Bartei angeschlossen, zum Theil auf die beluftigendste Weise, manifestirt, zeigt mir hinlänglich, daß sie sich wund fühlen; es fam alles ganz anders als sie erwarteten, und von einer Seite woran sie nicht bachten, und haben noch Mühe es zu begreifen. Diese sogenannten Gegner baben übrigens ohnedieß nur Bedeutung in der Ferne; hier bedeuten fie nichts, und felbst die ansehnlichern find außer aller Gesellschaft und aus allen Positionen, die sie sich früher gewonnen, gesetzt. So wenig es nun nad, bem gewöhnlichen Geschmack auch eines jeden Cache ift, über einem aufgeregten Schwarm feindlicher Steche und Schmeißfliegen unangerührt zu wandeln, muß ich boch bekennen, daß bieses Leben, selbst in seiner Ausartung, großen Reiz hat und bennoch vorzüglicher erscheint als die tobte Gleichaultigkeit, ber man in rubigern Kreifen begegnet. Es bat

außer ber wohlthuenden Theilnahme so vieler trefflicher und geistwoller Männer vielleicht eben jene Erfahrung und die dadurch erlangte Kenntniß der völligen Bodenlosigkeit des Entgegenstehens den dazu gehört, den Entschluß zur Reise zu bringen, um unsaufhaltsam alles drucken zu lassen.

Doch genug von literarischen Verhältnissen. Nun zu häuselichen Begegnissen, an benen Sie und Ihre liebe Frau gewiß auch Theil genommen. Da gehört es benn gewiß zu ben wundervollsten Fügungen, was sich mit Klärchen ereignet. Nicht daß ein Mann ihr geworden, sondern ein solcher Mann, nicht bloß ein Gelehrter von Namen und Auszeichnung schon bei jungen Jahren, sondern der für sie insbesondere geschaffen ist, wie sie sür ihn, so daß in der weiten Welt kaum ein glücklicheres Paar zu sinden sehn möchte, als die Beiden. Ich wollte, ich könnte Ihnen Prosessor Waig zeigen, von dem ich nur sagen kaun, wie man von Weinen zu sagen pslegt, daß er ein rein gehaltener Wensch ist, aufgewachsen in der Freundschaft der trefflichsten Männer, wie Pert, die Grimms u. a.

Lassen Sie mich nun bald wieder von sich und was Sie beschäftigt, was Sie erlebt, vernehmen. Den Fürsten und die Fürstin Karl von Wallerstein bitte ich Sie, meines ehrerbietigen Undenkens zu versichern; wie oft habe ich bei hiesiger Musik an die dort gehörte denken müssen!

# Sulpiz Boifferée.

Köln, 3. September 1842.

Ungekommen sind wir hier vorgestern Nachmittag und haben alle Verwandten wohl und heiter gefunden.

Am Dom ist in der kurzen Zeit sehr fleißig gearbeitet worden, nicht nur sind die Fundamente am südlichen Portal ganz fertig, nicht nur sind die Widerhalter an den Nebensgängen der Südseite bis an das Gesimse in die Höhe gessührt, sondern das Stabwerk in den Bogen von zwei Fenstern ist schon ganz aufgesetzt; es wurde nebst dem Laubwerk in

ben Bogen aus ben Steinen gemeißelt, welche vorigen Herbst die Württemberger gesandt. Die Schwaben würden sich freuen, wenn sie sähen, welche schöne Arbeit man aus ihrer kleinen Gabe gemacht hat.

#### Meldior Boifferée.

Calzburg, 4. September 1842.

Lieber Sulpiz, um Dich nicht zu lange auf Briefe warten zu lassen, schreibe ich Dir gleich von hier aus, daß unsere kleine

Reise bis jetzt vom schönsten Wetter begünstigt wurde.

Am Sonntag um 9 Uhr war eine große Messe von Mozart; um 11 Uhr die Enthüllung des Mozart-Monuments, in Gegenwart des Königs von Bahern, der Königin Therese, der Kaiserin Mutter von Desterreich und sämmtlicher Prinzen, die alle von Berchtesgaden herübergekommen waren. Nachdem sich alle Zünste, die liebe Jugend und die Knaben des Mozarteums aufgestellt hatten, hielt der Vorstand des Mozartvereins eine Rede an den Bürgermeister, worauf die Statue enthüllt und die Urkunde der Schenkung dem Bürgermeister übergeben wurde. Zum Schluß wurde eine Cantate, vom Sohn von Mozart componirt, ausgestührt.

Die Statue nimmt sich sehr schön aus und findet allgemeinen Beifall, so daß ich noch kein tadelndes Wort gehört habe. Abends war großes Concert, vor dem Anschütz von Wien einen schönen Prolog sprach, der großen Beifall fand. Gestern wurde das Requiem aufgeführt, und abends das zweite Concert, worin nur Musik von Mozart aufgeführt wurde und auf eine Weise, wie ich sie wohl nie wieder hören werde.

Während der Enthüllung am Sonntag habe ich recht lebhaft an Dich gedacht, da zu derselben Zeit der Grundstein zum Fortbau des Doms gelegt wurde, und es merkwürdig genug ist, daß an demselben Tag, ja sast zur selben Stunde, zwei der größten Männer Deutschlands Anerkennung gesunden, die beide in dem Gebiet der Harmonie das Größte, Herrlichste und Erhabenste gesleistet haben!

Heute ist große Fahrt in das Salzbergwerk Hallein; ich werde

aber mit Zimmermann einem kleinen Fest beiwohnen, das der Erzbischof den Künstlern und einigen Fremden in Aigen gibt. Den Schluß der Feste macht morgen ein großes Schießen und ein Ball.

#### Mathilde Boifferée.

Röln, 5. September 1842.

Lieber Meldior! Das große Fest ist glüdlich vorübergegangen! Gott fen Lob und Dank dafür. Der König fam am Samstag Ubend eine halbe Stunde früher als er erwartet wurde; ber Jubel war sehr groß. Sulpiz war beim Empfang im Regierungsgebäude; als er vorgestellt werden sollte, rief ber König: "ift er gekommen, ift er da, wo ift er benn?" - Gulpiz bankte ihm, daß er auch an ihn gedacht habe; darauf fagte der König: "Un wen hatte ich benn benken follen, wenn ich nicht an Gie gebacht hatte? Wie viele Sahre find es, baß ich Gie fenne? - 29 Jahre, es war in Frankfurt im December 1813; ja ich erinnere mich noch recht wohl, drei Rachte habe ich über Ihre Zeichnungen vom Dom nicht ichlafen fonnen." — Geftern versammelten fich die Berren auf bem Rathhaus, um im Bug nach bem Dom zu geben. Gulpig ging wieder wie am Freitag mit bem Berzog von Aremberg und Srn. v. Wittgenftein. Frau Zwirner nahm mich mit in den Dom jum hochamt. Beschreiben fann ich Dir ben wunderbaren Eindruck nicht, den der wiederhergeftellte Chor mit biefer prach: tigen Bersammlung machte. Der König und bie Rönigin mit ben Prinzen und ihrer Umgebung waren im Hochamt. mußte immer an unfern Sulvig benken; ich wußte, wie ihm bei biefer Feier um bie Seele war. Er gestand mir, daß ihn fein Gefühl einmal überwältigt habe, in bem Augenblid wo er auf den Anieen lag, das Geficht in beiden Banden verbergend. Spater bei der Grundsteinlegung konnte ich ihn immer sehen, was mich febr beruhigte. Der König hielt eine Rede, bie ihm alle Bergen gewann. Er ftand vor dem Grundftein, icon ben Sammer in ber hand haltend, ben er im Feuer ber Rebe mehreremale in die Luft schwang. Nach ibm sprach noch der Gr. Erzbischof v. Wittgenftein und jum Schluß Zwirner, während bem ber erfte

Stein für den Fortbau der Thürme mit dem Krahnen aufgezogen und auch gleich versetzt wurde. Der König und mit ihm alle andern schwenkten den Hut und stimmten mit lauter Stimme in den Jubel ein. Nach der Grundsteinlegung ließ der König den Hrn. Erzbischof, Zwirner und Sulpiz rufen, um ihnen noch ein freundliches Wort zu sagen und die beiden letztern noch zu einer

Besprechung zu bescheiben.

Gestern ging Sulpiz zu einer Berfammlung in ben Dom, um ein Uhr war er beim Grn. Erzbischof zum Gffen gelaben. Bom Dom aus ging er mit Hrn. v. Olfers von Berlin noch zu Zwirner, wo sie so tief in's Gespräch kamen, daß es halb zwei wurde. Was war da zu thun? nach Hause zu gehen war unmöglich; es wurde also beschloffen, von Zwirner einen Frack zu leiben. Er trat beim Grn. Erzbischof mit den Worten in's Zimmer: "bier kommt ein großer Cünder," worauf er auf der Stelle absolvirt wurde. Rad bem Gffen gingen bie Berren gu einer Situng auf's Rathbaus wegen bem Dombau; barin fonnte man sich nicht einigen über die Art und Weise des Fortbaus. Sulpiz wurde von Zwirner auch zum Sprechen aufgefordert und that es mit so autem Erfolg, daß gleich beschlossen wurde, der Fortbau solle gemeinschaftlich geführt, und nachher könne eine Berechnung angestellt werden, was und wie viel der König und was die Bereine gebaut hatten. Gulpig hatte unter anderm gefagt: "Meine Herren, wir haben uns fehr zu hüten, daß es uns nicht geht, wie beim Thurm ju Babel," worauf allgemeiner Beifall erscholl. Zwirner bat also nun freie Sand.

# Sulpig Boifferée.

Roln, 9. September 1842.

Mathilbe hat Dir von dem ewig denkwürdigen Tag der Grundsteinlegung geschrieben, und Du wirst aus den Domblättern noch vieles Einzelne von der großen Feierlichkeit und von dem was ihr vorherging, ersahren haben. Ich kann diese reiche, bedeutungsvolle Gegenwart nur mit den Tagen von 1813, 1814 und 1815 vergleichen, wo in der großen Bewegung jeder dem

andern nahe fam, alle von gleichem Gefühl durchdrungen. Es ist wie die Abendröthe jener großen Zeit, die aber zugleich auch die Morgenröthe einer neuen Zeit, einer, wenn nicht alle Zeichen

trügen, hoffnungsreichen, segensvollen Bufunft ift!

Der Külle der freudiaften, erhebendsten Gefühle mischt fich aber eine stille Wehmuth bei, in der Erinnerung an die vielen unserer liebsten Freunde, die wir unterdessen verloren, in der Erinnerung auch an das lange Harren und Warten, bis es seit ben gerechten Aussichten, die uns die Befreiungsjahre eröffnet, endlich wieder besser geworden. Diese Wehmuth war am Sonntag bei benjenigen, die an jener Zeit mit vollem Bergen Theil genommen, allgemein; fie mischte sich mit der Rührung, welche die bochfte Freude und Erhebung bervorbringt. Schon am Samstag Abend, als der König davon sprach, daß es schon 29 Jahre seyen, daß er mich im Sauptquartier kennen lernte, bemerkte ich in seinem Auge und in dem plötlichen Ernft, der über seine so freundlichen, beitern Büge fuhr, eben die bewegte Stimmung, die sich seiner bei dieser Erinnerung bemeisterte.

Um Conntag aber blieb fein Auge troden, die alten Generale, die neben mir ftanden, der Erzherzog Johann, felbst Sumboldt und auf seine Weise Metternich waren tief ergriffen und drückten sich die Sande. Sumboldt sagte mir, Metternich habe über die Rede des Königs bemerkt: "Il y a là un enivrement mutuel, qui est peut-être plus dangereux pour celui qui le produit que pour les autres." Mit vielen dieser und anderen Berren, mit dem Minifter Bodelfdwing, Bulow, dem Gefandten Urnim, kam ich wieder so nahe, wie in jenen alten, hochbelebten Beiten. Bring Rarl von Babern fam quer über bie Eftrade auf mich zu, um mir die Hand zu schütteln, auch er hatte, wie der Erzherzog Johann, Die Augen voll Thränen ber Rührung. -Warum, lieber Melchior, hast Du bas nicht mit erlebt, Du, ber Du mich in allen Nöthen und Leiden wie auf den Urmen gehalten, mich beschützt und behütet und mir immer neuen Duth eingeflößt haft!

# Aus dem Tagebuch.

#### September.

Nachdem ich mit Zwirner vergeblich auf einen Bescheid vom König wegen der Dombaubesprechung gewartet hatte, entschloß ich mich, nach Coblenz zu gehen, um mich beim König zu beurlauben.

Wir blieben die Nacht in Remagen und famen am 17. gegen

Mittag nach Cobleng.

Abends fuhr ich mit Baron Arnim und Bürgermeister Smidt von Bremen nach Stolzenfels. Nach langem Warten erfahren wir, daß der König sich vortragen läßt, wir also nicht vorkommen können. Bei dieser Gelegenheit machte mir die Burg einen seltsamen Cindruck; vor neun Jahren hatte ich sie noch ganz in Ruinen gesehen; nun ist sie der Ausenthalt des Königs und der Königin; alle Räume sind voll von Gästen, Gesolge, die Höse voll Wagen und Dienerschaft. Auch hier, wie es in Brühl war, sind bei Nacht alle Zimmer und Umgebungen beleuchtet, und dazu der eigenthümliche Bergweg im Zickzack mit der Brücke über die Schlucht von vielen Laternen beleuchtet, am Himmel der schlüchte Mond, der sich unten im Rhein spiegelte.

Als ich gegen zehn Uhr zurückfam, fand ich eine Einladung auf den andern Tag zu einer Dampfschifffahrt nach Rheinstein,

Abfahrt um zwölf Uhr.

Zwirner war durch Staffette beschieden worden; Graf Stolberg erhielt aber die telegraphische Antwort, er seh durch Kranksheit verhindert. Der König, der in der evangelischen Kirche gewesen, ließ lange auf sich warten. Als er kam, wurden süng große grüne Quartbände in's Schiff getragen, der König nahm drei davon und trug sie nach dem Hintertheil des Schiffes; es war das Album der Fürstin Metternich, eine Sammlung merkwürdiger Zeitgenossen. Der Fürst und die Fürstin sind mit auf dem Schiffe, so wie alle Prinzen und Prinzessinnen, der Erzeherzog Johann, die Herzoge von Mecklenburg und Nassau zc. 2c. Ueberall wo das Schiff vorbeisuhr, war Glockengeläute, Freudenschießen und Gesang der Kinder und Sinwohner, Flaggen, Maien und Laubgewinde überall: die ganze Fahrt ein Triumphzug. Das Mittagessen wurde auf dem Berdeck an drei Taseln servirt.

Der König, überaus vergnügt, ließ bas Zelt emporschlagen, um die Leute besser sehen zu können, und wenn das Schiff in die Nähe eines Orts kam, mußte es langsamer sahren: "Stoppen, und laßt uns wehen!" rief er immer, wobei er das Sacktuch schwenkte.

Ein kleines Unglück, das dem jungen Großherzog von Mecklenburg begegnete, der seiner Nachbarin, der Prinzessin Luise, eine ganze Gelée in den Schooß ihres hellgrün und weißseidenen Kleides warf, gab zu großer Heiterkeit Anlaß.

Nachdem die Tafel aufgehoben war, wurde ich der Großherzogin Stephanie vorgestellt, die sich gleich ihres Besuchs bei Meldiors Glasgemälden erinnerte, aber aufschrie, als ich fie an bie Zeichnungen vom Dom erinnerte: "C'est trop long, ne parlez pas de cela" (es war 1810 in Baben); ich erwiederte: "En me trouvant vis-à-vis de votre Altesse, cela ne me paraît que dix ans." Der Bring Friedrich der Niederlande aber erinnerte fich, freundlich entgegenkommend, daß er die Zeichnungen und mich im Sahr 1813 in Frankfurt beim Kronpringen gesehen, an dem Tage, als die Nachricht von dem Aufstand in Holland für das Haus Dranien angekemmen. Gleich barauf sprach mich ber König an, frug nach Melchior und bedauerte, daß er nicht gekommen seh. "Sie haben ja noch einen Bruder in Köln?" - Ja Majestät, ich habe schon immer an ihn gedacht, benn mit ihm habe ich die erste Brobefahrt ber Dampfichiffe auf dem Rhein gemacht." Dann sprach er sein Bedauern aus, daß Zwirner frank seh. Darauf nahm er ein Ctui aus der Tasche und sagte: "Boisserée, Sie find der erste Protektor des Doms gewesen, ich muß Ihnen ein Undenken daran in das Knopfloch geben," und gab mir den rothen Ablerorden dritter Klasse. Ich erwiederte: "Ich habe nur ein Samenforn von der Bluthe der altdeutschen Kunft zur Erinnerung an ihre Größe zu retten gesucht, bas hat in Ihrem großmüthigen Bergen Wurzel geschlagen und wächst jest zu einem gewaltigen Baum auf. Gott gebe seinen Segen bazu!

Alls wir am Fuß von Rheinstein ankamen, war es Dämmerung. Die Damen ritten ven steilen Weg zu Esel hinauf. Oben in dem kleinen Garten kam ich noch einmal mit der Großeherzogin Stephanie in ein Gespräch. Sie fand die Lage zu einsam; ich stimmte ihr bei; der König, den wir nicht bemerkt hatten, sprach auf einmal dazwischen: "Ich liebe das gerade." — Die

Großherzogin zog sich zuruck, und ber König gab mir Anlaß, über die vier Punkte, worüber Zwirner seine Entscheidung wünschte, ihm vorzutragen; er ging bald auf alles ein.

Dann mußte ich den Plan der Befreiungshalle beschreiben und denselben in den Sand zeichnen, bis Pring Friedrich jum Thee

einlud, der in der Waffenhalle gereicht wurde.

Die Gesellschaft ging im Dunkel den Verg hinab; der große Peckstorb war angezündet und machte mit seinen gewaltigen Flammen eine sonderbare Wirkung, zumal der Mond heraustrat. Unten am Fuß des Berges bildete sich auf der Landstraße ein Kreis, Erzherzog Johann nahm Abschied. — "Das waren gute Tage, Königin; nun Gott erhalte und behüte Sie." — "Auf Wiedersehen, lieber Karl, hier oder dort!" — "Run ich meine, doch lieber hier," antwortete Prinz Karl von Preußen. — "Si, warum nicht auch bei mir, überall soll es mir lieb sehn." — "Nein, so habe ich es nicht gemeint, ich habe geglaubt, das dort beziehe sich auf die andere Welt." — "Gott behüte, ich wünsche noch zu leben und zu arbeiten, ich hosse, der Gerr wird uns noch mehrmal zusammenführen!"

Br. v. Bodelschwing mahnte mich, den Vortrag über den Dom zu Papier zu bringen und ihm zu schiden, er wolle dann

in Berlin für die Ausfertigung forgen.

Der König, die Königin und Prinz Karl von Babern stiegen in Stolzenfels aus.

Um halb eilf waren wir zurück in Coblenz.

## Meldior Soifferer an Alathilde Boifferer.

München, 26. September 1842.

Es ist recht freundlich von Dir, daß Du mir so sleißig schreibst, denn bei der fort und fort bewegten Zeit ist es mir ein wahrer Trost, gute Nachrichten von Eurem Befinden zu erhalten.

Obrist v. Parceval kam mit dem Prinzen Karl am Samstag Mittag hier an, und Parceval kam um ein Uhr schon zu mir, um mir Nachricht von Sulpiz zu bringen. Er erzählte mir alles,

was Sulpiz sowohl in Röln als auf der Jahrt nach Rheinstein widerfahren; und da er noch gang entzuckt von der Reise war, so konnte er nicht aufhören mir zu beschreiben, wie großartig die Feste gewesen; wie der König alle Bergen durch seine Verfönlichfeit gewonnen, und wie Sulpiz auf glänzende Weise behandelt worden ift. Wer fann nebst Dir darüber wohl eine größere Freude haben als ich, ber ja weiß, wie er von frühester Jugend mit aller Liebe an dem großen Werk gehangen; wie er mit befümmertem Bergen auf ben Berfall besselben bingeseben, wie er mit Liebe und Aufopferung fein Werf unternommen; wie dieses immer das erste war, was ihn nach schwerer Krankheit erfreute, und seine Genesung beschleunigte. Es ift biese Anerkennung ber Lohn der reinsten, uneigennützigsten Liebe, baber denn auch die allgemeine Freude und Zustimmung bei allen-Freunden und Bekannten. Möge ber Simmel ihm noch viele Jahre geben, daß er sebe, wie fein Schooffind zur Ehre Gottes freudig emporwachse und der Vereinigungspunkt der verwandten deutschen Stämme werbe!

## Sulpig Boifferée an Schelling in Berlin.

München, 3. December 1842.

Ihr Entschluß, in Berlin zu bleiben, kam mir nicht unerwartet; so schmerzlich mir die Trennung von Ihnen auch ist, so konnte ich mich doch darüber nicht täuschen, daß sie mir bevorstand. Möge denn Gott Ihnen fort und fort Gesundheit und Kraft geben, den hohen Beruf, dem Sie sich gewidmet, zu ersfüllen! Dazu gehört allerdings auch die Aussührung Ihres Borhabens, unaushaltsam drucken zu lassen.

Von den Festen am Rhein haben Sie gewiß so viel gelesen und gehört, daß ich Ihnen kaum etwas Neues schreiben könnte. Daß der König in seiner freundlichen Weise mich zu der Grundsteinlegung besonders einladen lassen, das hat mich sehr gefreut und gerührt; seine Rede aber hat mich, wie alle ältern Männer, Feldherren, Staatsmänner und Fürsten, in jene Zeiten der Begeisterung von 1813 und 1814 zurückversetzt und auf das tiesste bewegt. Die Gabe der öffentlichen Rede, so wie der König sie

besitt, ift etwas gang Eigenthumliches. Es ergreift und erhebt ibn bermaßen, baß seine Sprache sich verwandelt und eine Fülle, Kraft und Wärme gewinnt, die man nie barin geahnt, wenn man ihn auch noch so oft in gewöhnlicher Unterredung gehört hat. Es wurde mir dabei recht flar, wie unter den einfacheren Verhältniffen ber alten beutschen Zeit die freie Rebe eines Fürsten in entscheidenden Augenblicken seine Mitgenoffen und bas gange Bolk hat hinreißen können, Die oberste Leitung ber gemeinsamen Ungelegenheiten in seine Sande zu legen. Jest in unsern verftändig berechnenden Zeiten erscheint freilich die Begeifterung eines zum Bolf rebenden Königs vielen nicht im Ginklang mit dem übrigen. Jedoch fo geheimnisvoll auch die Wege der Borsehung sehn mögen, wir können mit Zuversicht voraussagen, die edle Begeisterung des Königs wird nicht ohne große Folgen bleiben. Und fo wird es verhältnigmäßig auch mit bem Fortbau bes Kölner Doms, Diesem Sinnbild einer neuen deutichen Entwicklung fenn.

## fr. Perthes an Sulpiz Boifferée.

Gotha, 2. Januar 1843.

Geleite Gottes Segen Sie und die Ihrigen im neuen Jahre! Das verflossene war ein schweres, auch für mich mit Angst und Edreden erfüllt burch ben Brand in Samburg; Gorge und Arbeit um Wiederherstellung folgte nach. Ihre Theilnahme an bem Schidsal Samburge mußte innig seyn, ba Erinnerungen aus ben Bünglingsjahren an ber alten Stadt haften.

Meinen Dank für bas gütigst gefandte Eremplar ber Geschichte bes Kölner Doms wollte ich anhalten, bis ich Zeit gewinnen würde, Ihnen, hochverehrter Freund, einmal wieder eine ausführliche Spistel zugehen zu lassen; da sich aber Gerr Oldenburg bei der Durchreise angekündigt hat, so will ich doch einige Zeilen zur Mitnahme niederschreiben.

Beim Lesen Ihres Buches ist mir noch klarer die wundervolle Bestimmung bieses Doms zur Ueberzeugung gekommen: porerft ift er bas größte Denkmal vom boben, fraftvollen Ginn bes alten Deutschlands, sodann in seiner Richtvollendung, begleitendes Zeichen vom Verfall besselben und endlich fast Ruine geworben,

tritt bas Ende des Reichs ein.

Deutschland wieder erstanden, entsteht auch sogleich Schutz für das Gebliebene des Doms und weiterhin Gedanke und Entsichluß für dessen Bollendung: ein neuer Standpunkt, der dann wird der Eckstein, woran der derzeitige Schein deutscher Sinkeit zersplittert, woran der tiese innere Zwiespalt, der nicht übertüncht werden darf, klar sich offenbart. Und so ist es recht: die Gährung in den innern Elementen des christlichen Sehns und Lebens sind von beiden Seiten so tiesgehend und ernster Art, daß ein Zurückgehen in Gleichgültigkeit, in stumpsem Nebeneinandersehn unmöglich; man darf ein Ziel erhoffen, in sosern Gott leitet. Der Kamps wird, muß lange dauern. Das Kreuz ein er Kirche Christi auf der Zinne des Doms zu Köln wird das Zeichen des Sieges sehn, der Dom dann in seiner Bollendung.

Gern spräche ich mich einmal an Sie aus über bas bieser Ansicht zu Grunde liegende; wir würden uns vollkommen verstehen

ober verständigen fönnen.

## An Herrn Sulpig Boifferée, Ritter &c., gu Munchen.

Berlin, 8. März 1843.

Ew. Hochwohlgeboren erwiedere ich auf das sehr geehrte Schreiben vom 14. v. M., daß ich Sr. Majestät dem Könige Ihre Bedenken gegen die Steinle'schen Entwürfe der für die Zwidel der Bogen des Chors im Kölner Dom bestimmten Engelssiguren umständlich vorgetragen habe. Der König läßt Ihnen sür den abermaligen Beweis Ihrer regen Theilnahme sür das große Unternehmen Seinen Dank zu erkennen geben, hat Sich aber mit Ihren Sinwürfen nicht einverstanden erklärt. Ich din jedoch beaustragt worden, Ihre Unsichten vertraulich dem Regierungsrath Zwirner mitzutheilen, um dessen gutachtliche Meinung darüber einzuholen. Nach deren Singang werden Seine Majestät Sich besinitiv entscheiden.

Außerdem habe ich Ihnen die erfreuliche Nadricht mitzutheilen,

daß der Rönig befohlen hat, Sie bei allen wesentlichen artistischen Ungelegenheiten bes Dombaus mit Ihrem Gutachten zu boren.

Mit der aufrichtigften Hochachtung Ew. Hochwohlgeboren treu eraebeniter

Ubben.

## Sulpiz an Ateldior Boifferée in Koln.

München, 7. Juni 1843.

Unter ben Besuchen, die ich in den letzten Tagen bei Deinen Glasbildern empfangen, war auch der Erzberzog Stephan. Dbwohl er für die Runft nur im Allgemeinen. Sinn hat, war er mir doch eine angenehme Erscheinung; er zeichnet sich durch sein lebhaftes, ungezwungenes, freundliches Wesen aus, so wie benn auch schon seine dunkeln Augen und haare bei ben übrigens öfterreichischen Familienzügen ibm im Meußern sehr vortheilhaft find.

Bei biesem Bilberzeigen wird mir gang eigen zu Muth, alle alten Erinnerungen an Dich und Bertram wachen mir dabei wieber auf, und besonders ergreift mich eine wehmüthige Empfindung, wenn die Besuche fort sind und ich einsam in den durch die Glasmalerei helldunkel erleuchteten Zimmern berum wandere. Maltig und seine Frau, die am Dienstag gang zuletzt kamen und dann mit mir allein blieben, waren mir ein recht lieber Besuch; er sprach einige Gedichte von A. B. Schlegel, und überließ sich der gefühlvollen Stimmung, worin die Bilder und auch die Erinnerung an unfere Stuttaarter Gemäldefale ibn verfetten. Es thut so wohl, Menschen zu finden, die in Liebe einer mit uns erlebten Bergangenheit gedenken!

Recht besonders lieb ist uns, daß Du von Zwirner und feiner Familie nur Gutes schreibst. Ueber ben Dom fage ich nichts; Du weißt schon, im Geiste begleite ich Dich ba überall. Die Gedanken gieben mich immer nur zu fehr borthin. Gott segne das Werf und alle, die mit reinem Sinn und autem Willen bagu beitragen!

Den 21. Juni.

Es hat mich sehr gestreut, daß Du Graf Fürstenberg so heiter und so sehr mit dem Apollinaristerg zusrieden gesunden hast. Es ist doch ein wahres Glück, daß dieses Gut, nachdem wir es selbst nicht haben behalten und mit neuen Gebäuden ausstatten können, in die Hände von einem Mann gekommen ist, der es zu einem Denkmal für das Land macht. Darüber vergeht mir aller Schmerz, der sich an die Trennung von diesem Besitzthum, an diesen Gegenstand so mancher Hossmungen und Phantasien gesknüpft hat.

Es ist uns mit der Sammlung wie mit dem Apollinarisberg nicht gegangen, wie wir gewünscht haben, aber beide sind gut untergebracht; und mit dem Dom erleben wir mehr als wir ernstelich zu wünschen gewagt haben. Das sind die drei Gegenstände, mit denen wir uns in unserm Leben vorzugsweise und am liebsten beschäftigt haben. Nicht viele können sagen, daß der liebe Gott ihnen in solchem Maße die Ersüllung ihrer von der Bahn des gewöhnlichen Getreibes abweichenden Lebenswünsche gewährt hat, und wir können nicht genug dasür danken!

Am Sonntag haben Schwanthaler und Hamberger bei uns gegessen, sie grüßen freundlichst. Es geht Schwanthaler abwechzielnd, dießmal hat er die Gicht im rechten Arm. Gestern hat er seine Goethestatue in's Gießhaus abgeliefert; zwei Basreliefs zu diesem Denkmal sind gesormt, die zwei andern werden jetzt modeliert.

Den 25. Juni.

Von hiesigen Neuigkeiten ist das bedeutendste der Beschluß des Königs, den Dom von Speher ausmalen zu lassen. Heinrich Heß und Schraudolph begleiteten den König; die Wahl stand zwischen Bamberg und Speher. Glücklicherweise hat der König dem Dom von Speher den Vorzug gegeben. Er eignet sich so wohl als Gebäude, wie als Denkmal deutscher Geschichte und der Grabeskirche unserer Kaiser, ganz vorzüglich zu einer Ausschmückung mit Malereien. Es ist auch noch das Gute dabei, daß durch diese Unternehmung die Kunst immer mehr an den Rhein hin verbreitet wird, was nothwendig dahin wirken muß, die Kunst zu

popularisiren; und bloß durch Popularisirung der Kunst kann sie erst ein sestes, gedeihliches, nachhaltiges Wachsthum erhalten.

Diese Unternehmung wird mehrere hunderttausend Gulden kosten, denn die Malereien mit den dazu gehörigen Berzierungen und Bergoldungen werden allein zweimalhunderttausend Gulden kosten, und dann müssen neue Fenster, neue Altäre, neuer Fußboden 2c. 2c. gemacht werden. Heß hat den Auftrag für sich nicht annehmen wollen, sondern dem König Schraudolph dazu empschlen, welcher dem König auch zugesagt hat. Heß wünscht nicht sich von hier zu entsernen, um Zeit zu gewinnen für ein großes Delgemälde, welches ihm der König aufgetragen, und überhaupt von der Anstrengung der Frescomalerei etwas auszuruhen. Zudem hat er hier in dem Kloster der Basilika noch im Resektorium ein Abendmahl in Fresco zu malen.

Es freut mich sehr, daß Du mit Deinem Besuch in Dusselbern borf so zufrieden bist, und daß Dir die Stizzen zu den Bildern für den Apollinarisberg so große Freude gemacht haben. Es wird nun am Abein ein wahrer Wetteiser zwischen den Frescomalern entstehen. Die Ausschmückung des Nathhauses zu Aachen, jenes zu Elberfeld, die Gemälde im Dom zu Köln, jene zu Apollinarisberg, auf der Burg Stolzensels und in Speher, werden alle zu gleicher Zeit in Gang kommen.

Christoph Schmid, Verfasser der Ostereier &c., an Sulpiz Boisserée.

Augsburg, 5. Januar 1844.

Ihre freundlichen Zeilen und das schöne Weihnachtsgeschenk haben mir eine so ganz unerwartete als ungemein große Freude gemacht!

- Es freut mich recht in der Seele, daß Sie, verehrungswürdiger Herr! sich meiner so gütevoll erinnern. Auch mir bleibt jener Abend, den ich vor drei Jahren zu Ulm mit Ihnen und Ihrer verehrungswerthen Frau Gemahlin zuzubringen das Glück hatte, unvergestlich.

Das werthvolle Weihnachtsgeschenk könnte nicht besser gewählt

sehn, da das treffliche Bild Jesum als Kind vorstellt, und zugleich den Heiligen, bessen Namen mir in der Tause gegeben worden. Was Sie über den Sinn sagen, den der große Maler in dieses Bild gelegt hat, ist vortrefflich und zeigt es mir in einem hellern Lichte. Die schöne Lithographie soll in meiner kleinen Sammlung von Kupferstichen die erste Stelle des Zimmers einnehmen, und mich stets an Ihre Güte erinnern und zugleich an das Entzücken, mit dem ich schon vor vielen Jahren zu Stuttgart in Ihrer beswunderten Sammlung das Gemälde selbst betrachtete.

Empfangen Sie also für Ihre große Güte meinen herzlichsten Dank, und genehmigen Sie, um die heilige Runst so hoch verzbienter Mann, die Versicherung meiner innigsten Verehrung. Wieswohl im sechsundsiebenzigsten Lebensjahre, hoffe ich dennoch Ihnen, Ihrer Frau Gemahlin und Ihrem Herrn Bruder noch in München persönlich die Verehrung bezeigen zu können, mit der ich

stets sehn werde Ihr aufrichtiger Verehrer

Christoph v. Schmid.

## L. Banth an Sulpiz Boiffcréc.

Stuttgart, 25. Februar 1844.

Als ich Ihren freundlichen Brief erhielt, war ich noch hinfend und im Zimmer eingesperrt, in Folge eines Salto mortale,
ben ich in Cannstatt vom obersten Gerüst in der Kuppel herab
gemacht, und obgleich unverletzt, doch so sehr von dem Stoß erschüttert wurde, daß es lange Zeit gebraucht hat, dis alle Spuren des Ereignisses ausgetilgt waren, dei dem die Borsehung
Großes an mir gethan hat. Zetzt bin ich, dem Himmel seh Dank,
wieder ganz schmerzensrei und des Gebrauchs aller Gliedmaßen so
mächtig als vorher; habe auch meinen Bauplatz schon wieder besucht und demüthig den Hut abgezogen an der Stelle, wo mir
so schwere Gesahr gedroht hat, damit ich erkennen und an mir
selber empfinden sollte, daß es thöricht ist, sorgenvollen Gedanken,
die Zukunft betressend, Raum zu geben, wo der nächste Augenblick weit Schlimmeres bringen kann, wenn nicht der Schutz der
Vorsehung das Ueble abwendete; daß ich also zu ihr ein fräftiges

Bertrauen baben foll. Amen. - 3ch habe mit biefer Begebenheit begonnen, um mein langes Stillschweigen zu rechtfertigen. Wenn Sie fo oft Briefe von mir erhielten, als meine Gedanken bei Ihnen find, würden Gie fich gewiß über meine Schreibseligkeit beflagen, da ich Ihrer täglich gedenke. Aber da ich nur zwei Bande habe, und biefe ben lieben, langen Tag Birkel, Bleiftift und Binfel führen muffen, um die Maffe ber Arbeit zu bewältigen, die der Hodra ähnlich mir immer neue Köpfe entgegen streckt, so können Gie sich erklären, bag ich am Abend, wo ich die graphischen Arbeiten einstellen muß, so erschöpft und geistig berabgestimmt bin, daß mir die Fähigkeit zu einem Briefe an Sie mangelt. Bom Eintreten bes Frühjahrs wird es abhängen, wann ich die Thätigkeit meines Bauplates neu werde anregen tönnen; obgleich sie auch den Winter hindurch in der Stille der Werkstätten das ihrige geleistet hat, die alsdann an's Tageslicht fommen foll. Auch baben die Zimmerleute die Winterzeit benutt zur Verschalung und Täfelung bes reichen Deckenwerks, und bem Stuckator Die Stätte bereitet, wo feine fünftliche Arbeit in allerhand Formen und abenteuerlichen Gestalten ben Blick überraschen soll. Aber trot aller bieser Herrlichkeiten hat boch ber biedere Schwabe, der Ihnen so zuversichtlich die mir zuerkannte Baufumme angegeben hat, bas Maul so übermäßig voll genommen, daß ich frob wäre, wenn auch nur der sechste Theil davon wahr ware; ich fonnte dann mit Behagen arbeiten und brauchte nicht mit Lebensgefahr bes Erstickens eine Menge Ibeen hinunter zu schlucken, die ich nicht beraus lassen barf, weil ihre Ausführung mit den mir zu Gebote stehenden Mitteln nicht im Ginklange fteben, obgleich fie dem Gebäude sehr wohl anstehen würden. Ich komme mir in dieser meiner veinlichen Lage wohl vor wie der Teufel, der in ein Weihwafferbeden gefallen ift und verzweifelte Unftrengungen macht, um aus biefer unbehaglichen Stellung gu entfommen. Wie gesagt, ich fann nur bedauern, daß ber wackere Berichterstatter in seiner Angabe nicht recht bat.

# Sulpig Boifferer an Er. Crenger in Beidelberg.

München, 30. März 1844.

Innigst verehrter Freund! Bon Professor Spengel höre ich, daß am 4. April der Jahrestag Ihrer vierzigjährigen, so reichen, gesegneten Wirksamseit in unserm geliebten Heidelberg eintritt. Wie gerne möchte ich da bei Ihnen sehn und mich mit Ihnen der Erinnerung jener glücklichen Zeiten erfreuen, die wir mit gleichgesinnten edeln Freunden erlebt haben, und in denen ich Ihrer Lehre und Ihrem geistreichen Umgang unschäsbare Güter schuldig geworden bin. Nehmen Sie den Ausdruck meines immer gerne wiederholten Dankes, und die hier beisolgende Abhandlung wenigstens als ein Zeichen dieses Wunsches und meines unwandelbaren treuen Andenkens.

Wenn es mir auch nicht vergönnt ift, an diesem Ihrem Festtag zu Ihnen zu kommen, so hoffe ich doch, vielleicht in diesem Jahre noch, Sie zu besuchen, und mich einmal wieder in Ihrem Gespräch an Ort und Stelle ber liebsten Zeit meines Lebens gu erinnern. Das bleibt für mich immer bie neunjährige Zeit, die wir mit Ihnen in Beidelberg verlebt haben; so ift sie auch für meinen Bruder und für unfern seligen Freund Bertram die liebste Zeit geblieben. Sie glauben nicht, welch einen überaus wohlthätigen, erhebenden Gindruck mir jene Stunden hinterlaffen haben, die wir vor zwei Sahren am Mittagessen bei Ullmann zusammen zugebracht. Auch meine Frau spricht immer noch mit lebhaftester Freude davon. Was fann man auch Besseres haben in Dieser hastig bewegten, babylouisch verwirrenden Zeit, als die Neber= zeugung, daß noch Männer leben, welche Geift und Willen rein und unbefangen auf alles Sohe und Gute gerichtet erhalten haben, ohne zu achten, von welcher Seite es herkomme! Golde lleberzeugung ift wie ein fester, flarer Stern in dunkler, stürmischer Nacht.

Die Erinnerung an die vielen dahingegangenen gleichgefinnten Freunde ist freilich auch wie ein gestirnter Himmel, und für Sie wie für uns ist er reicher an Lichtpunkten, als die noch unserm Lebenstreis angehörige Sphäre; aber die in dieser letztern sich bewegenden Gestirne sind uns näher, sie leuchten und stärken uns mehr, an ihnen halten wir zumeist und bitten Gott, daß er sie noch lange nicht entweichen lasse in die weite Ferne des Lichtmeeres!

## Er. Creuzer an Sulpiz Boifferée.

Beibelberg, 19. April 1844.

Der Vorabend des Sulpiztages erinnert mich an einen Gegenglückwunsch, den ich Ihnen zuwörderst aus vollem Herzen und mit dem Beisat darbringe, daß er Sie noch recht viele glückliche Patronatstage erleben lassen möge.

Was soll ich aber zu Ihrem geistreichen und gemüthvollen Festbrief sagen, womit Sie mich bechrt und meine Freunde und Amtsgenossen erfreut haben? Daß unser Prosessor Dittenberger der jüngere eine Stelle daraus hat abdrucken lassen, habe ich nicht verwehren mögen, weil ich zu stolz darauf bin, bei dieser Gelegenheit nach so vielen Jahren auch vor dem Publikum als Ihr Freund zu erscheinen.

Harte Todesfälle hatte ich in Jahresfrist in meiner Familie erlebt, nicht weniger als sechs, barunter ben meines lieben Beteters, des Consistorialraths in Marburg, wovon die Kunde an meinem dreiundsiebenzigsten Geburtstag mir zukam und mich tief erschütterte. Run aber hat die Liebe und Theilnahme Ullmanns, Schwads, Umbreits, v. Leonhards, Nägele's, Tiedemanns und so vieler andern Freunde und Amtsgenossen an meiner vierzigzighrigen badischen Amtsseier mich wieder aufgerichtet und gestärkt. Unter den Abwesenden haben Sie besonders zu dieser Trösung und Erheiterung beigetragen, wosür Ihnen Gott lohnen möge.

## Schelling an Sulpiz Boifferée.

Berlin, 23. Mai 1844.

Sie wissen einmal, theuerster Freund, es geht hier alles langsam. Uch, wie nöthig wäre es, daß einmal ein frischer Hauch in das abgestorbene Wesen führe! Die guten Absichten erfüllen sich mit Mühe, und das Beste, wenn es zu Stande kommt, macht keine Freude.

Den Modus einer eigentlichen Anstellung weiß man nicht zu finden. Dagegen wünscht man aufrichtig, daß, und wird sich herzlich freuen, wenn Sie ein ganz freies Verhältniß annehmen wollen. Ohne alle Verpflichtung (was freiwillige Intervention so wenig ausschließt als freundliche Zuratheziehung in einzelnen Fällen) tausend Thaler Pension mit dem Titel: Geheimer Hofzrath (einen andern hat z. B. Tieck nicht, und der König ist entschlossen, künftig niemand außer Männer solcher Art und Außzeichnung so zu betiteln), dieß ist's, was man Ihnen in bester Gesinnung andietet.

Bom Standpunkt freier Anerkennung eines großen Verdienstes, wie Sie es um die vaterländische Kunst sich erworben, scheint
mir das Anerdieten einer völlig freien (zu nichts verpflichtenden)
Stellung auszeichnender und ehrender, als jede sogenannte Anstellung; handelt es sich um Sinwirkung oder bestimmenden Sinsluß auf Kunstangelegenheiten, so kann Ihnen dieser nirgends,
am wenigsten dort sehlen; Ihre bloße Anwesenheit wird hinreichen,
das Nechte zu fördern, Unrechtes und Verkehrtes zu hindern; dabei die herrliche Muße in Bonn, umgeben von allen literarischen
Hülfsmitteln und von Freunden, die mit Freuden Sie erwarten.

Wollen Sie erlauben, daß ich meine Ansicht ober gar einen Rath ausspreche, so sage ich unbedenklich: fassen Sie den zusagenden Entschluß, nehmen Sie das Anerbieten an, es kommt aus dem besten Herzen, und mir scheint es für Sie ehrender als ein anderes, für die Regierung rühmlich, und wenn materiell nicht groß, doch großartig von Gesinnung. Ich erwarte mit Sehnsucht und Hoffen Ihre Antwort.

Durch meine Kinder in München werden Sie wissen, daß unsere Julie am himmelfahrtstag einen gesunden, lebenskräftigen Knaben geboren hat. Zu Oftern habe ich meinen jüngsten Sohn hermann nach München geschickt, zunächst schon damit er aus dem elterlichen hause einmal wegkomme und sich selbst bestimmen lerne, auch was seine Zukunft betrifft. Ich denke, er wird sich Ihnen vorgestellt und unsere herzlichen Grüße überbracht haben.

## Sulpig Boifferée an Schelling in Berlin.

München, 4. September 1844.

Von Woche zu Woche ftand ich im Begriff, Ihnen zu sagen, wie sehr Sie durch Ihre innige Theilnahme und Ihr wahrhaft

väterliches Wohlwollen mich getröstet, beruhigt und gestärft haben. Aber die Hoffnung, Ihnen zugleich melden zu fonnen, daß meine Gefundheit vollkommen, bis zur leberzeugung ber Dauerhaftigfeit bergestellt sey, bat mich bingehalten; und leider ist sie nicht in Erfüllung gegangen. Ich habe einen, wenn auch furzen Rückfall erlitten, und seitdem ift mein Besinden immer ichwankend. Wie ich dabei die neue Ansiedlung noch vor dem Winter werde unternehmen fonnen, sehe ich nicht ein: ich müßte noth: wendig meiner Gesundheit wieder so weit gewiß sehn, daß ich mit gehöriger Heiterkeit und Thätigkeit aufzutreten und dadurch dem mir bezeigten Bertrauen bes Königs zu entsprechen vermöchte. Um dazu zu gelangen, ift längere Rube erforderlich, auch schreibt man mir eine Traubenkur vor, die mir früher schon mehrmal sehr wohl gethan. Dießmal ist aber in Württemberg und am Nhein keine Aussicht auf reife Trauben, man verweist mich barum nach Meran. Bei näherer Ueberlegung bleibt uns nichts übrig, als ben Winter noch hier zuzubringen, und ben Minister bagu um weiteren Aufschub zu bitten. Wie verdrieflich uns das ift, mogen Gie fich benfen; boch es heißt, fich ben Umftanben fugen.

## Sulpig Boifferée an Schelling in Berlin.

München, 24. Januar 1845.

Der Gebanke an Ihren nahenden Geburtstag drängt mich, Ihnen meine und der Meinigen herzlichste Glücke und Segense wünsche darzubringen. Mögen Sie noch den vollkommensten Erfolg des Kampses sehen, der sich immer mehr gegen das Unwesen des falschen Geistes erhebt!

Die Sachen sind jetzt auf einen Punkt gekommen, wo alle, denen es um die höchsten Güter Ernst ist, zusammen stehen und die Verschiedenheit der einzelnen Glaubenssehren und Meinungen fallen lassen müssen. In einem solchen Augenblick sollte das Wort des Mannes einen fruchtbringenden Voten sinden, der mit den größten Gaben und dem redlichsten Willen sünfzig Jahre lang in den Tiesen der Wissenschaft gesorscht und gelehrt, der seinem Volk in allen Zeiten treue Theilnahme bewiesen, sieh von

allem Parteiwesen frei und unbefangen gehalten, der am Ende die erschütternde Gewalt der Wärme im Alter für sich hat. Ja, verehrter Freund, lassen Sie die Wärme los, die in Ihrem Gemüth ist, sie wird Ihren Geist tragen, Sie werden prophetisch wirken!

Dürfte ich an biese höhern Wünsche einen kleinen in Beziehung an mich anknüpfen, so wäre es, daß mir vergönnt sehn möchte, Sie in diesem Jahr am Rhein wieder zu sehen, und einige Tage so still als möglich mit Ihnen zu verleben.

## Schelling an Sulpiz Boifferée.

Berlin, 18. April 1845.

Büßte ich nicht, mein theurer Freund, daß das: "Richtet nicht!" bes Evangeliums in Ihr Berg geschrieben ift und daß Sie an dem einmal erkannten Freund nicht durch den Schein irre werden, so mußte ich tief beunruhigt sehn, so oft Ihr Schreiben, das unbeantwortet auf meinem Tische lag, mir aufs Berg fiel. Sie hatten so freundlich meines Geburtstages gedacht und damit so aufrichtende Worte an mich verbunden, daß ich von dem innigften Gefühl Ihrer Freundschaft durchdrungen war. Bernehmen Sie nun, wie es mir biefen Winter ergangen. Zum Geburtstag überraschten mich die Kinder aus Gotha (boch ohne die kleine Enkelin) und ich konnte an Carolinens unerschöpflicher Heiterkeit und geistigen Beweglichkeit einen ganzen Monat lang mich erfrischen und verjüngen; faum hatten uns diese verlassen, fo kam unfer Frit aus Bürttemberg, ber vor dem Untritt eines geiftlichen Amtes noch einmal die Eltern sehen wollte; diesem treuen Sohn, ber in unabläffiger, geistiger Arbeit tief von seinem Beruf ergriffen ift, habe ich mich gang gewidmet: so verging der graufam lange und schneereiche Winter, der meiner Gesundheit eben nicht wohl gethan. Auch die Erschütterung, welche ich über den Tod des ältesten, von früher Jugend an treu ersundenen Freundes Steffens empfinden mußte (wenn ich gleich nicht, wie ein Berichterstatter der Allgemeinen Zeitung fabelte, die erste mit Schnee gemischte Scholle auf feinen Carg geworfen), wurde überitanden.

Die neukatholischen Bewegungen haben mich, wie Sie wohl benken können, wenig angeregt. Dennoch, wie wenig Achtung und selbst Beachtung sie verdienen mögen, scheint mir in diesen, wie in den analogen Bestrebungen der protestantischen Kirche an den Tag zu treten: das Christenthum will keinen Zwang mehr, es will frei sehn, ein frei angenommenes und nur durch sich selbst siegreiches. Dahin muß es ja doch am Ende kommen. Das Geset im neuen Testament, repräsentirt durch die Macht der kathoslischen Kirche, war auch hier nur der Zuchtmeister auf Christus—auf den wahren, den völlig erkannten, den begriffenen Christus. Die Verblendung ist groß von beiden Seiten. Was sagt man in München, oder vielmehr was urtheilen Sie von den frechen Bekanntmachungen der Luxemburger Zeitung?

Unter so eigenthümlichen Verhältnissen, als dieser Winter mir gebracht, hat es mir bod, an einem beständigen Zuwachs innerer Rlarheit bis zur höchsten Befriedigung nicht gefehlt und aufs neue sich bewährt, daß gerade, wenn wir abgezogen werden, was unser Inneres erfüllt, gleichsam für sich fortarbeitet; in Diesem Sinn ber Berr es ben Seinen im Schlafe gibt. Nachbem ich frühe materiell genug (ja zum Theil mehr als mir lieb) ge= wirft, durfte ich den Ropf darauf setzen, nicht abzuschließen bis das Abstruseste zu durchsichtiger Klarheit und Einfachheit gebracht sety. Das läßt sich aber nicht erzwingen — es muß erbeten sehn, wie das Kirchenlied fagt. Es muß an uns fommen, wir können es nicht suchen. Jest werde ich wirklich die Berausgabe meiner Werke in der Ordnung anfangen, wie sie entstanden sind. Zuerst also die Vorlesungen über Philosophie der Mythologie. Für den ersten Theil liegt die ausgearbeitetste Sandschrift seit langer Zeit fertig, ba ich aber biefe Borlefungen im gegenwärtigen Commerhalbjahr noch einmal zu halten gedenke, so ist der Druck bis zu deren Anfang verzögert worden.

Und so habe ich in Ginem Zuge gleichsam nur von mir selbst geschrieben, das meiste auch bloß für Sie. Denn diese unschuldige Art, Widersacher und falsche oder halbe Freunde das durch anzuführen, daß man ihnen seine Vorhaben nicht vertraut, habe ich in langer Zeit ergötzlich und bewährt gefunden. Sie haben immer so viel wahren und warmen Theil an mir genommen, daß ich, was gegen andere ungern geschieht, gegen Sie

ungescheut von mir sprechen und hier auch noch wohl meine Hossen nung ansügen darf, daß Gott, der mich in meinen Kindern so gesegnet, auch mich in meinen letzten Unternehmungen nicht verslassen werde.

Nun lassen Sie mich aber nach Ihnen und Ihrer lieben Frau fragen, da ich nicht ohne Besorgnisse bin, wie es Ihnen während des harten Winters ergangen ift, und ob Gie fich ftark genug fühlen, die große Beränderung zu bestehen. Ich frage nicht barum, als ob irgend wer Sie brängte, im Gegentheil, man wünscht nur, daß alles gang nach Ihrem Belieben und Ermeffen und zu Ihrer vollkommnen Zufriedenheit geschehe; König und Minister werden sich freuen, wenn Sie sich entschließen, zu uns zu kommen, aber Ihnen nicht weniger wohlwollen, wenn Sie anders beschließen. Cornelius neue Zeichnungen zu sehen, wird Ihnen großes Vergnügen gemacht haben. Er scheint jett ber symbolischen Mittel, über das gemeinhistorische auch bei beiligen Gegenständen hinwegzukommen, nicht mehr zu bedürfen, seit er mehr an die Ideen selbst gekommen ist. Schon sehr lange höre ich nichts von Maurer, ich bitte, ihm von uns allen die berglichsten Grüße zu fagen.

## Sulpiz Boifferée an Schelling in Berlin.

München, 25. April 1845.

Empfangen Sie den herzlichsten Dank für den liebevollen inhaltreichen Brief. Wir hatten doch zuletzt gefürchtet, daß Ihnen der lange, harte Winter würde wehe gethan haben, dis Corne- liuß kam und uns darüber beruhigte. Gott seh Dank, daß Sie die schlimme Zeit so glücklich und in so heiterer Stimmung übersstanden haben.

Ich habe mich bis Mitte Merz so wohl befunden, daß ich geglaubt, die Sinladung zu einer Reise nach Hamburg, welche ich von der dortigen Baukommission der St. Nikolaikirche erhielt, auf den ersten Mai annehmen und so über Hamburg an den Rhein gehen zu können. Die Herren hatten von mir und Zwirner ein Gutachten über die für ihre Kirche eingelausenen

Entwürfe und die Ertheilung der bafür ausgesetzten Preise, so wie Rathichläge über die Ausführung des Baus felbst gewünscht. Wegen dieser Berbindung mit Zwirner, ben ich als einen ebenso rechtlichen und zuverläffigen, als unterrichteten und talentvollen Mann fenne und der Sadie wegen war ich gerne bereit, der Ginladung zu folgen; dazu fam noch eine alte Borliebe für Sam: burg, wo ich in den Jahren 1798 bis 1800 die Grundlage zu einem höhern Unterricht empfangen habe. Bu Ende März aber find die Folgen des argen Winters eingetreten, bei denen ich die Betrachtung habe anstellen müffen, wie viel ich für bas Frühjahr und ben Commer zu übernehmen im Begriff ftand, daß ich es jetzt aleich in der Reconvalescenz nicht wagen dürfte, mich in die Unruhe der hamburger Episode zu stürzen. Ich habe also mich begnügt, dieser Tage eine Denkschrift über Rirchenbau für ben evangelischen Gottesbienst zu verfassen und die Samburger Berren damit und mit Verweisung auf Zwirner zu tröften. Ich aber werbe, da ich über eine neue Frage beim Kölner Dombau eine zweite Denkschrift vollendet habe, in nächster Woche mit meiner Frau zur Erholung die mildere Luft von Bürttemberg aufsuchen. Bon bort aus, wo wir uns einige Wochen in Kannstadt aufhalten und vollends wieder zu erfrischen denken, werde ich dann ohne Ameifel bem Minister Cichborn schreiben können, daß ich mich im Stande fühle, bas mir bom Ronig gnädigst gewährte Berbaltniß am Rhein angutreten.

Vom Ahein aus schreibe ich bann an Melchior, daß ich mich entschlossen habe, die mir dort bereitete Stellung anzunehmen und so wird die Sache hier und in Berlin zugleich bekannt. Wir können dann der Wahrheit gemäß sagen, daß schon länger die Rede davon gewesen, es aber erst nach meiner Abreise zum

Beschluß gefommen ift.

Wir mussen bei aller Berücksichtigung der Gesundheit, sowohl meinetwegen als besonders auch wegen meines Bruders, möglichst dafür sorgen, daß wir von hier auf eine sehr anständige und freundliche Weise scheiden. Wir hoffen, Sie und der Minister werden diese Berfahrungsweise billigen und es wird sich, was ansangs so dunkel und verworren gewesen, nun doch segensreich entwickeln!

Nachdem ich so viel von mir selber habe sagen müffen, freue ich mich, endlich auch von andern Dingen reden, vor allem,

Ihnen zu der nabe bevorftebenden Berausgabe Ihrer Werke Glud wünschen zu können. Ich bin überzeugt, wenn nur erft der Unfang gemacht ift, so wird Ihnen alles leichter werden und es wird auch über die Punkte, worin Sie sich noch nicht gang genügen, die gewünschte Klarbeit des Ausdrucks kommen. Die Unwefenheit Ihres geliebten Sohnes Frit ift Ihnen mittelbar gewiß auch in mancherlei Studen forderlich gewesen, ba Sie mit ihm natürlich die höchsten Dinge besprochen haben. Es freut uns fehr, daß er jett Diakon in Weinsberg geworden ift, meine Frau hat aus frommem Andenken an die Weibertreue noch ein besonberes Wohlgefallen an dieser Stellung und verlangt, daß ich es Ihnen ausdrücklich fage. Die Freunde danken für Ihr freundliches Andenken, alle theilen mit uns die Freude, die Sie an Ihren Kindern und Enkeln, namentlich an Hermann erleben. Gott segne Sie ferner und erhalte Sie und Ihre verehrte Frau gesund und rüftig!

## Sulpig Boiffcree an Schelling in Berlin.

Rannstadt, 21. Mai 1845.

Meinem Vorsatz gemäß bin ich trotz dem sehr unfreundlichen Wetter hieher gereist und meine Frau und ich haben uns nur der wohlthätigen Wirfung der Reise und des hiefigen Aufenthalts zu rühmen. Ich lege einigen Nachdruck auf die Reise, weil wir sie über Regensburg gemacht und sieben Tage darauf zugebracht haben.

Bei unstrer Abreise überraschte uns Melchior auf das allerangenehmste dadurch, daß er sich zu uns in den Wagen setzte. Er wollte auch Diepenbrock in Regensburg Lebewohl sagen, der mit ihm einen Freund und Verwandten unseres Baters, Herrn Birkenstock in Köln, zum Pathen hatte. Wir fanden den zwar immer kränklichen, jedoch im Ganzen rüstigen Mann don siedenundbierzig Jahren sehr gut aussehend, seit geraumer Zeit nicht verändert. Er war durchaus erfüllt von der Schwierigkeit des hohen Amtes, welches er übernommen, aber da es ihm trotzallem Widerstreden durch die Fügungen der Berhältnisse und Umstände aufgedrungen worden, so ist er jetzt heiter und geht seiner

Aufgabe mit dem sesten Vertrauen entgegen, daß Gott ihm helsen werde. Ich kann Ihnen nicht sagen, welch einen beruhigenden Eindruck uns dieses Wiederschen des geistreichen, in jeder Rücksicht tücktigen, klaren, twohlwollenden und offenen Mannes gemacht hat, der gegenwärtig zu einer so wichtigen Wirksamkeit berusen ist.

So weit hatte ich vor einigen Tagen geschrieben; unterbessen war ich in Stuttgart und habe von Ihrer Schwägerin die besten Nachrichten über die Familie Ihres Bruders erhalten. Leider din ich durch eine Trauerbotschaft abgehalten worden, Ihren Bruder wieder auszusuchen. Si wurde mir geschrieben, daß mein älterer Bruder Bernhard, der einzige von allen Geschwistern, der noch in Köln lebte, zweiundsiedenzig Jahre alt, gestorden seh. Er ist der Besorger aller Familienangelegenheiten sast sünstzig Jahre lang, und Bater von zehn Kindern, stets ein Mann der That und Biederkeit gewesen. Sie begreisen, daß mich dieser Verlust in dem jetzigen Augenblick doppelt schmerzt, wo ich noch eine Zeit lang in der Nähe des ältern Bruders mit Melchior zu verleben hosste.

Ich gehe nun morgen nach Mannheim und hoffe übermorgen Abend in Köln zu sehn.

Un Minister Sichhorn habe ich geschrieben und ihn recht sehr gebeten, in der Urt und Weise, wie er die mir verliehene Stellung bekannt machen läßt, das bisher von uns bevbachtete Stillschweisgen und somit auch das Berhältniß der Dankbarkeit und des Bartgesühls zu berücksichtigen, in welchem wir zum König Ludwig, dem Kronprinzen und dem Prinzen Karl von Bahern stehen.

Bisher fügte sich in meiner Angelegenheit alles so förderlich,

als im vorigen Jahr sich alles entgegen setzte.

Ich gehe jetzt mit frischem Muth und festem Vertrauen dem neuen Lebensabschnitt entgegen.

## Mathilde Boifferée.

Köln, 16. Juni 1845.

Lieber Meldsior, heute kann ich Dir über das Befinden meines lieben Mannes bessere Nadhricht geben, als ich es bisher

gekonnt. Die Stimmung ist auch viel besser, Gott gebe, daß es so bleibe. Wir wiffen nicht, was diesem neuen Sturm zum

Grunde liegt.

Gestern erhielt Sulpiz durch Zwirner ein sehr dankbares, anerkennendes und ehrenvolles Schreiben von Hamburg, mit einer Abbildung der gewählten Kirche. Die Herren wünschten die Erslaubniß zu erhalten, die Denkschrift von Sulpiz durch den Druck veröffentlichen zu dürsen; ob er seine Sinwilligung dazu geben wird, weiß ich noch nicht.

Wir haben bis jett Sulpiz Ernennung noch immer ziemlich geheim gehalten, da er noch Niemand sehen kann und es für mich eine Pönitenz ist, ihn so lange allein zu lassen, um Besuche zu empfangen. Ich wäre recht dankbar, wenn dieser Zustand sich bald bessern würde, es liegt so viel Aufreibendes darin, daß man ein baldiges Ende hoffen muß. Kaum wage ich zu wünsschen, daß Du zu uns herunter kommst, es wäre in diesem Augenblick sir Dich ein zu großes Opfer; aber freilich ginge dann alles viel leichter.

In einigen Tagen schreibe ich Dir wieder, damit im Fall Du nicht zu uns kommen könntest, Du doch nicht zu lange ohne Nachricht bist. Im Hause überhäuft man uns mit Aufmerksamskeiten und erleichtert mir die Pslege meines lieben Kranken auf alle Weise.

## Meldior an Sulpiz Boifferée in Kreugnach.

München, 26. Juli.

Seitdem ich Cuch in Kreuznach verlassen, habe ich in beftändiger Bewegung gelebt. Heute folge ich einer Einladung des Prinzen Karl nach Tegernsee, von wo ich am Montag zurückkehren werbe.

Der Kronprinz und die Kronprinzessin empfingen mich auf das freundlichste, beklagten unsern Abzug, fanden es aber natürlich, daß Du das Anerdieten des Königs angenommen. Dieses ist überhaupt die allgemeine Ansicht und so sehr die Freunde bedauern, daß wir weggehen, so sinden sie es doch alle begreissich, daß Du dem Ruf gefolgt bist, da Du ja Dein ganzes Leben

diesem großen Werk geopsert. So leid es mir thut, die vielen Klagen der Freunde zu hören, so wohlthuend ist es mir, zu sehen, wie viele wir hier haben und wie gut wir bei ihnen angeschries ben sind.

## Sulpig an Aleldior Boifferée.

Kreuznach, 3. August 1845.

Lieber Melchior! Heute, an meinem Geburtstag, will ich den Brief an Dich gleich selbst anfangen mit dem Wunsch und der Hoffnung, daß ich von nun an wieder auf die altgewohnte Weise meinen Briefwechsel werde führen können, noch mehr aber mit dem Wunsch, daß das große Unternehmen, in dem wir bez griffen sind und dessen Ausführung Dir zumeist obliegt, mit Gottes Hülfe glücklich zu Ende komme und uns ein frohes Wiederssehen zu Theil werde!

Seitdem Du von uns geschieden bist, geht es mit meinem Vefinden wieder etwas besser, jedoch noch immer nicht ganz gut. Wir wollen aber morgen nach einem vierwöchigen Aufenthalt die Reise rheinabwärts wagen. In Bonn werden wir in der von Herrn Hauptmann für uns gemietheten Wohnung bei der Wittwe des Universitätsbaumeisters Leidel absteigen.

Bonn, 5. August.

Wir sind vor vier Uhr glücklich hier angekommen und von unserer freundlichen Wirthin sehr gut empfangen worden. Da ein großer Theil unsrer Möbel sich auf demselben Dampsboot befand, das wir in Vingen bestiegen haben, so wurde auch gleich mit Hülfe von tüchtigen Haben, so wurde auch gleich mit Hülfe von tüchtigen Haben, so wurde auch gleich unsere Hausfrau überaus gefällig benahm. Das Haus hat von der einen Seite die Aussicht auf den Rhein und das Siebengebirge, von der andern auf die Straße und den Kreuzberg. Wie sich die Zimmer eintheilen, wird sich sinden.

Den 11. August.

Und ift es seit unfrer Unfunft gut ergangen und burch Mathildens unermüdlichen Gifer ift unfere Ginrichtung ichon febr behaalich geworden. Auch die Vorstellung beim König ist sehr gut vorüber gegangen. Er fam mit ber Rönigin von Stolzenfels, um das hier liegende Uhlanenregiment in Augenschein zu nehmen, und die Sternwarte zu besuchen, fodann in Brubl zu fpeisen und nach Aachen schlafen zu gehen. Hollweg verschaffte mir Eintritt zur Sternwarte; außer bem Professor ber Aftronomie, Dr. Argelander und dem Rektor der Universität, war ich die einzige Person, die nicht zum Gefolg gehörte. Hollweg wollte mich vorstellen. aber Gröben, ber mich bemerkte, ließ es sich nicht nehmen. Der Rönig rief gleich, mir die Hand gebend: "Uh, Sulpiz, find Sie ba, es freut mich, Gie im Rheinland zu begrußen; febn Gie willfommen!" - Dabei schüttelte er mir die Sand und fagte noch manches andere, was fein unverändertes Wohlwollen bezeugte. Mit der Königin und dem Brinzen von Breußen hatte ich auch Gelegenheit zu sprechen. Der Königin fagte ich, daß es und doch recht leid thue aus Bayern zu scheiden, wo wir so viel Gutes erfahren, das rührte fie wie mich. Während der Rönig fich ben Beliometer erflären ließ, sprang ber Pring von Preugen auf die im Observatorium rund umlaufende Fußbank zu ben Fenstern mit den Worten: "Ich sehe lieber nach dem schönen Lande als nach den Sternen." — Der König trat nun auch an das Fenster, wo Argelander ein Fernrohr gerade auf den Dom gerichtet hatte und nachdem er sich umgesehen, kam er herab zu mir, um vom Dom zu sprechen. Er äußerte seine große Zufriebenbeit mit den Arbeiten und fing an, nach seiner behaglichen Weise sich ins Gespräch einzulaffen; ba trat ber bazu beauftragte Abjutant mit der Uhr in der Hand heran und mahnte an die von Er. Majestät bestimmte Beit.

Wir werden uns wegen meiner Gesundheit während der Feste ganz still halten.

Den 14. August.

Aus den Zeitungen wirst Du gesehen haben, daß das Beetshovenfest, d. h. die Enthüllungsfeierlichkeit, vollkommen gelungen

ist. Das schöne Wetter hat uns doch hinausgelockt und Mathilbe wünschte die Königin Victoria zu sehen; dazu fanden wir am Ende des Hofgartens, wo man zur Poppelsdorfer Allee hinunter geht, einen febr angemessenen Platz, benn die Menge hatte sich entweder zum Bahnhof oder zum Monument auf dem Münfterplatz gedrängt. Dort sahen wir die Herrschaften aufs beste; die Königin war sehr heiter und Pring Albert sah wie sonst immer noch recht schön, aber männlicher aus. Nachher sahen wir auch

noch in einiger Entfernung die Enthüllung mit an.

Gestern haben wir die Statue von Beethoven mit aller Ruhe und in einem Augenblick aunstiger Beleuchtung gesehen und aber und abermals betrachtet, ohne daß wir eine Freude daran hätten finden fonnen. Es ist eine schwerfällige, gedrungene Figur, von ber allerungunstiasten Gesichtsbildung und ber Künstler bat, statt bas häßliche zu milbern, bas Charafteriftische zur Carricatur gesteigert. Die Basreliefs sind geistreich und haben Zierlichkeit, aber es ist das Streben nach Bewegung und Lebendiakeit, welches über die Wahrheit hinausgeht, darin sichtbar. Zudem hat man ihm eine sehr schmutige Farbe gegeben, die daran erinnert, daß in Nürnberg die Rothgießer die Rußigen beißen. Unser lieber Schwanthaler dürfte sich andere Nebenbuhler wünschen; sein Goethe und Mozart stehen weit über diesem Beethovenbild.

## Meldior Boifferée.

München, 21. August.

Die Abschiedsbesuche bei dem König Ludwig und der Königin Therefe habe ich bereits gemacht. Beide waren über die Maken gnädig und freundlich. Der Rönig flagte seinen Schwager an, daß er ihm alle ausgezeichneten Leute wegnehme; aber nicht allein biese, sondern auch sogar die untergeordneten, bis zum Theatermaschinisten. - "Aber," sagte ber König, "wenn Sie durch Ihren Aufenthalt unten Gutes für das große Werk ftiften können, fo ist es schon recht, obschon mir Ihr Abgang sehr leid thut."

## Sulpig an Meldior Boifferer.

Boun, 30. August.

Du kannst Dir denken, welche große Freude wir über die Geburt eines jungen Kronprinzen gehabt haben. Ich schrieb auch gestern gleich an den Kronprinzen. Es muß an dem Ludwigstag ein großer Judel in München gewesen sehn. Das ist wahr, der König ist recht mit Glück gesegnet. Der Himmel gebe sein Gedeihen zu dem Kinde. Man fühlt bei solchen Gelegenheiten erst recht, wie anhänglich man Bahern geworden ist. Haben wir doch eine große Anhänglichseit an Baden und Württemberg behalten, kein Wunder also, daß wir an Bahern, wo unsere Sammlung hingesommen, und wo wir doppelt so lange gelebt haben, noch mehr hängen. Das wird sich nicht mehr verwischen und verlieren.

#### Den 8. September.

Daß Schwanthaler die Freude gehabt, den König Ludwig und den König von Preußen auf seiner Burg zu sehen und von ihnen Glückwünsche zu seinem Namenstag zu empfangen, freut uns recht sehr, noch mehr aber, daß es ihm so gut geht. Gott erhalte ihm diese Gesundheit und Heiterkeit! Grüße ihn herzlich und sage ihm, daß mir oft das Herz schwert wird nach ihm, wie ich es voraus gewußt habe. Er ist mir und bleibt mir eben der liebste von unseren Münchner Freunden. Sage ihm auch, daß Zwirner ganz damit einverstanden ist, ihn um den Entwurf der Bildwirter für den Dom zu ersuchen und daß wir bloß auf die Genehmigung der geistlichen Herren warten, um die Sache in Gang zu sehen,

#### Bonn, 2. Oftober 1845.

Nachdem ich mit großer Sehnsucht auf Nachricht von Dir gewartet, ist dann Dein Brief vom 29. angelangt, der uns Deine Abreise ankündigte und ich eile, Dich in Stuttgart zu begrüßen. Es geht uns Gott seh Dank gut, und wir hoffen, Du habest die Beschwerlichkeit und die Gemüthsbewegung des Abschieds mit Seiner Hülfe glücklich überstanden. Ich fühle es immer mehr,

wie groß das Liebesopfer ist, welches Du mir durch diese große Beränderung bringst und bete alle Tage, daß es zu unser aller

Bufriedenheit gedeihen möge!

Seit ich mich wieder wohl befinde, sehe ich auch wirklich mit Muth und Bertrauen in die Zukunft. Gin Zeichen aber meines Wohlbefindens mag Dir febn, daß ich geftern am Rhein auf: wärts spazierte und ein solches Behagen babei empfand, daß ich bis Plittersdorf und Godesberg kam, wo ich etwas ruhte und bann gang leichtfüßig zu Mathilbe gurückfehrte. Einrichtung sind wir so weit, daß wir abends schon jemand bei uns sehen können; Frau Geheimerath Blume ist schon bei uns gewesen und hat uns von der Reise ihres Mannes und ihrer Tochter ergählt, die glüdlich auf bem Gute ihres Schwagers bei Lucca angekommen find. Vorgestern Morgen kam Canina, der von Neapel über Baris und London kam, um nach Rom zurückzukehren, er blieb nur bis Mittag. Um Nachmittag kam die Familie Ringseis, und zwar in einem Zug von Nachen, blieben aber leiber nur den Nachmittag und ben Abend bei uns, ben andern Morgen reisten sie wieder ab. Alle waren königlich vergnügt über ihre Reise; Ringseis hat zu Oftende in elf Tagen zweiundzwanzig Bäder gebraucht und ist so eingenommen für die Seebaber, daß er sagte, er wolle jeden nach Ditende ichiden.

Wir haben Alles für Dich vorbereitet. Gott gebe uns ein

frohes Wiedersehen!

## Er. Hoffftadt an Sulpiz Boiffcrée.

Aschaffenburg, 13. November 1845.

Ich benütze die Veranlassung ber Versendung der fünften und sechsten Lieserung meines A. B. C., um zur Wiederübersiedlung auf den alten heimathlichen Boden im freundlichen Bonn und so nahe der alten ehrwürdigen Metropole von Herzen Glück zu wünschen.

Da Ihr Gehen und Kommen Bahern verlieren und Preußen gewinnen macht, so bleibt sich die Sache für Deutschland gleich, und für Köln und Abeinland bringt sie offenen Gewinn.

Schwerlich werbe ich mir verfagen fonnen, nächsten Sommer

Köln zu besuchen, und bei dieser Gelegenheit auch Bonn, um Ihnen mündlich die Bersicherung meiner Berehrung zu erneuern.

Was mich betrifft, so habe ich hier ein gutes Klima und

schöne Gegend nebst vielen Aften, wie überall, gefunden.

Die gänzliche Vollendung meines Werkes wird jedoch ausbleiben, so lange ich verbleibe bei der Justiz. Der König, welcher die Gnade hatte, mich bei seiner hiesigen Anwesenheit auszuzeichnen, scheint dieß einzusehen und hat mir Hoffnung gegeben, von meinen dermaligen Banden gänzlich befreit zu werden.

Möge die rheinische Luft Ihnen allen wohlthätig feyn!

## fr. Creuzer au Sulpiz Boifferéc.

Beibelberg, 26. November 1845.

Der liebenswürdige Fr. Professor Urlicks hat mir Ihren lieben Brief sogleich übergeben, aber eine Augenschwäche, die mir seit einigen Monaten sehr beschwerlich fällt, hat mich bis

jett verhindert, meinen Dank dafür auszusprechen.

Don Ihrer Uebersiedlung an den Rhein hörte ich zuerst vom Hrn. Staatsrath Maurer, der sie mit einiger Empfindlichkeit, woraus aber nur der Schmerz über den Berlust Ihres Umgangs hervorblickte, mir erzählte. Ich mußte diesen Entschluß in jeder Hinschlußte, da Sie als Rheinländer in das vaterländische Klima zurück versetzt wurden und eine so angenehme und ehrenvolle Stellung gewonnen haben. Möchten Sie nun mit Ihrer Frau Gemahlin und Ihrem Bruder sich noch viele Jahre eines heitern Lebens und erwünschter Thätigkeit in Ihrem Baterlande zu erfreuen haben!

Mich hat nicht bloß die Jahrzahl 45 und die daran geknüpfte Betrachtung, daß es nach 45 Dienstjahren nachgerade
wohl Zeit sey, den Dienst zu quittiren, zu meinem Rücktritt bestimmt, sondern der auch hier total veränderte Geist der Lehrenden und Lernenden. Hörten Sie jest einmal sich in den Auditorien um, Sie würden unsere alte Universität nicht mehr erkennen.
Neuere, ja neueste Geschichte und politisierendes Neden und Treiben
haben jest in größester Breite sich hier niedergelassen, und von

andern Studien wird nur noch beachtet, was für's Egamen unmittelbar nothwendig ist. Dadurch wird die akademische Wirksamkeit gelehrter und ernster Männer, namentlich auch der Theologen, wie des Freundes Ullmann, und der Philologen, wie meines andern Freundes Spengel, gar sehr eingeschränkt, und wer wie ich mit guter Manier aus solchem Zeitgetümmel ausscheiden kann, wird sich wohl nicht lange besinnen.

Der Nath Schlosser und Gemahlin weilen noch auf Stift Neuburg, er aber fränkelnd. Er hat sich neulich in Rom durch Widmer von derselben Dalmatica, womit Sie mich so gütig beehrt haben, eine sehr arose Abbildung sertigen lassen.

Da wir nunmehr durch den Rheinstrom so leichte Verbindung haben, so darf ich wohl hoffen, Sie im Lause des Sommers wieder einmal zu sehen.

## Ceheimerath Schubert an Melchior Boifferée in Sonn.

München, 3. Januar 1846.

Mein theurer lieber Freund! Ich möchte Dir gern einige Zeilen in fröhlichem Muthe schreiben, ich kann das aber nicht: denn wenn ich daran benke, daß Du und Dein lieber Gulpiz und Mathilde jett für immer von München fortgezogen fend, da vergeht mir der frohe Muth; das Herz wird mir fast so schwer wie damals, als ich in Aegypten in der Allgemeinen Zeitung las, daß Du, mein theurer Meldior, an der Cholera erfrankt febeft. Im Grunde genommen habe ich Cuch nur felten gefeben, denn meine unaufhörlichen Reiterpartien auf der Feder nehmen meine Zeit und alternden Rräfte fo gang babin, bag mir für ben Berkehr mit Freunden gar zu wenig übrig bleibt. Und boch fann ich die suge Gewohnheit des Bücherschreibens eben so wenig laffen, als ein alter Weintrinker seinen Lieblingstrank; ich fühle mich nur bann wohl und vergnügt, wenn ich wieder etwas unter der Feder habe, obwohl mir es, wenn es fertig ift, niemals Benüge leiftet. Wenn ich aber bann, wenn die lieben Freunde, mit denen ich zusammen lebte, weit von mir fort sind, es bebenke, daß mich mein Feberstielen um fo manche Gelegenheit

gebracht hat, mit ihnen zusammen zu sehn, da erscheint mir die Schreibsucht als eine recht bedauernswerthe Krankheit. Und doch ist's etwas ganz anderes, wenn man solche Menschen, die man recht von Herzen lieb hat, wie ich Euch, neben sich an einem Orte lebend hat; es ist immer, wenn man über dem Schreiben oder während der wenigen Ruhestunden beim Bier im Lackengarten sitzt, als wäre man bei ihnen, als könnten sie in jedem Augenblick hereintreten, oder wenn man nur ausstünde, könnte man sie sehen und bei der Hand fassen. Nun ihr lieben Menschen, ihr habt hier viele, bessere Freunde gehabt, und ansehnlichere dazu, als wir sind, aber keine, die euch von Ferzen lieber hatten als wir euch haben.

Jett kommt nun Dein Jahrestag, Du lieber brüberlicher Freund, den ich so oft mit Dir vergnügt zubrachte, und ich kann Dich dießmal nur aus weiter Ferne begrüßen. Nun, Gott schenke Dir in dem neuen Lebensjahr ein recht reiches Maß Seines Friedens und der Freude. Draußen in der Welt ist kein gutes Wetter, da gibt es Stürme auf Stürme und Furcht und Sorgen genug; Gott schenke aber Dir und den Deinigen theuern Sonnenschein ins Herz und einen frohen, stillen, getrosten Muth. Meine liebe Hausfrau, die euch alle herzinnig begrüßt, läßt Dir gar vielmal danken für die allerliebsten Vögel und das köstlich dustende kölnische Wasser, womit Du uns vor Deinem Ubschied noch beschenkt haft. Und wenn ich mich erst mehr an den Gedanken werde gewöhnt haben, daß ihr so weit und doch nicht von uns getrennt send, dann schreibe ich Dir auch mit fröhlichem Muthe.

Gruß mir auch alle die Bonner Freunde; die deinigen sind auch die unfrigen.

## J. A. Bocker an Sulpig Boifferée.

Köln, 12. Februar 1846.

Lieber Freund und Schwager! Herzlichen innigen Dank für Deinen lieben Brief von heute Morgen, der mir und uns allen das Gemüth wieder erheitert hat; wir wollen und dürfen demnach zu Gott hoffen, daß die Wiederherstellung von dem lieben Bruder Melchior bald und vollständig erfolgen wird.

Mich hat die erste Nachricht von dem Schlaganfall des lieben Melchiors sehr ergriffen; bei seinem Besuch am Samstag haben wir noch darüber gesprochen, wie es mich freue, daß er in seinem sechzigsten Jahre ohne Gichtbeschwerden so stark und gesund bleibe, und noch so ein frisches Aussehen habe; wir sprachen dabei auch über so manches Bergangene, über Glücks: und Unglückstage, und wer hätte da denken können, daß ihm auch ein Unglückstag so nahe bevorstehe!

Der liebe Gott möge bem Kranken eine baldige und dauernde Genesung verleihen; beruhigend ist es auch für uns alle, daß der Alexianerbruder zu seiner Pflege gekommen ist. Diesen Bruder kenne ich aus eigener Ersahrung als einen Sprenmann.

## L. Banth an Sulpiz Boifferée.

Stuttgart, 8. März 1846.

Seit ich die Nachricht von der Krankheit Ihres Bruders erhielt, beschäftigt mich ber Gedanke, Ihnen meine herzliche Theilnahme auszusprechen. Nun erfahre ich durch unsere Freunde Oftertag, daß Gott sein Dank ber Zustand Ihres Leidenden sich gebessert hat, und benütze die Muße, die ein leichtes Unwohlseyn mir bereitet, um Ihnen dieses Lebenszeichen zu geben und badurch mein eigenes Gefühl zu erleichtern; benn ich fühle mich gedrückt, seit eine größere Entfernung im Raume sich zwischen uns ausbehnt und die Leichtigkeit des Berkehrs hemmt, die mir früher fo ungemein tröftlich war; wo ber Gedanke, bag ich Sie im Laufe eines Tages erreichen und im unmittelbaren Austausch der Gedanken ein Seilmittel für manches Trübe finden konnte, mich dasselbe weniger unangenehm empfinden ließ. Co lange Sie in München waren, galt biefe Stadt mir als eine Beimath. benn ubi bene, ibi patria, und wo fann es einem wohl febn. als bei verwandten Gemüthern? - 3m Berkehr mit Gleich: gesinnten und folchen, benen unser Thun und Treiben nicht als ein fremdartiges, unverständliches erscheint und also nicht verstanden wird? Gewiß, die geistige Einsamkeit ist die drückendste von allen! An wie manchen langen, durch förperliches Leid

noch länger scheinenden Winterabenden habe ich mich in Gedanken in Ihren Familienkreis versetzt und das dort Besprochene, Erfahrene, Erlebte, Gelernte und Genossene noch einmal durchzgelebt! Auch dieser Genuß ist mir verkümmert, seit ich Sie durch diesen unerwarteten Krankheitsfall mit Betrübniß heimgesucht weiß; und wenn ich Ihrer allzeit täglich gedenke, so geschieht es nunzmehr mit einer besondern Intention. Wolle doch der gütige Gott Ihren Kummer bald in Freude verwandeln!

Seit Ihrem Einzug in Bonn habe ich durch die Post vier Zeilen von Ihrer Hand erhalten, die ich eigentlich durch den Cavaliere Canina hätte empfangen sollen, den Sie die Güte hatten an
mich mit dem Auftrage zu weisen, mir von Ihnen zu erzählen. Allein der berühmte Archäolog schickte mir Ihr Brieschen von Mannheim aus, von einigen Zeilen begleitet, sein Bedauern
ausdrückend, daß ihn unerwartete Nachrichten zur unmittelbaren

Rückfehr nach Rom veranlagten.

Die furzen Mittheilungen über Gie und Ihren Aufenthalt in B., welche ich bei Oftertags erhasche, sind ungenügend, und jo bin ich benn eigentlich ohne Drientirung über Ihre Lebens: verhältnisse, während ich früher so viele Glieder Ihres geselligen Kreises fannte: Ihr Bild ichwebt mir gewiffermagen in der Luft. Das ift, was mich und mein Daseyn anlangt, der entgegengefette Fall, benn fo wie Gie mich verlaffen haben, fo ift es auch bei mir geblieben, viele graue Haare und mehrere Furchen auf Stirn und Wangen abgerechnet, welche meine anftrengenden Arbeiten barauf eingebrückt haben. Dafür sehe ich jest mit Gottes Gulfe in wenigen Monaten ber Beendigung bes im Werke begriffenen Theils meiner Maurerei entgegen und darf hoffen, bag ber gnädigfte Bauberr feinen Ramenstag in dem Säuslein, das seinen Namen trägt, werde feiern konnen. Wenn ich der jahrelangen, unausgesetten Ausarbeitung von hunderten von Entwürfen und Zeichnungen gebenke, so kommt es mir umbegreif: lich vor, daß ich jett kaum noch ein halbes Dutend anzufertigen haben werde, und ich erscheine mir als ein halber Müßiggänger, wenn ich mit Muße burch die fast fertigen Räume schreite und fritifirend jede Cde, jedes Winkelden muftere, wo vielleicht irgend ein unpünftlicher Arbeiter, auf den Schatten oder auf meine Rurgsichtigfeit vertrauend, seine Aufgabe nur halb vollendet gelaffen

baben konnte. Seit nun ber Bau seiner Vollendung näber fommt, ift auch das strenge Interdift hie und da zu Gunften einiger Bevorzugten aufgehoben und ihnen der Zutritt gestattet worden: dabin rechne ich den Oberbaurath Gartner von München. der fürzlich bier war und der Wilhelma einen Vormittag gewidmet hat. Das Urtheil, welches er in meiner Abwesenheit darüber fällte, war nicht weniger günftig als seine Leußerungen in meiner Gegenwart; er schien geradezu überrascht durch die Neuheit bes Gegenstandes, die Durchführung und den monumentalen Charafter, benn von alldem schien er nichts erwartet zu haben. Sollte Ihnen, verehrter Freund, diefer Ausspruch zu meinen Bunften nicht genügen, fo fommen Sie und feben Sie selbst, und richten Gie es ein, mit hittorff gusammen zu treffen, ber auch im Laufe des Sommers Deutschland zu besuchen beabsichtigt. Welche Freude wäre es für mich, so werthe Freunde vereinigt bei mir zu seben! Gott wolle fie mir bescheren, das ware die größte Erquidung für mich nach ber mübevollen Arbeit!

## Schelling an Sulpig Boisscrée in Bonn.

Berlin, 22. März 1846.

— — Sie haben mir bei jeder Gelegenheit mit solcher Liebe alte Freundschaft und Theilnahme bewährt, daß ich wohl über mein inneres und äußeres Besinden etwas mittheilen darf.

Im vergangenen Winter habe ich mich verleiten lassen, das ganze vollständige Collegium über Philosophie der Mythologie zu lesen, das ich auch wohl ausgehalten, so daß ich in der ganzen Zeit nur zweimal ausgesetzt habe. Indeß glaubte ich doch nachher einige Folgen dieser Anstrengung zu verspüren. Unangenehmer als dieß war, daß über diesem Collegium, wegen der unglücklichen Gigenheit meines Geistes, nichts öffentlich vortragen zu können, das mich nicht ganz in Anspruch nimmt und mir alle Freiheit für andre Beschäftigung raubt, der zur Ferausgabe sast fertige Theil meiner Arbeiten, zu dessen Bollendung zu meiner eignen vollkommnen Zufriedenheit zwei Monate hingereicht hätten, abermals liegen geblieben ist.

Rad bem Schluß ber Vorlesungen hatte ich eine Freund: schaftspflicht zu erfüllen, ein Borwort zu schreiben für eine Ansaabe von Steffens nachgelaffenen Schriften, Die auf bieje Beije leichter und beffer anzubringen waren. Wenn Gie es lefen (ich werde es Ihnen gleich guschiden), werden Gie seben, bag ich mir über manches Luft gemacht habe, und baraus auf meine Stimmung im gangen schließen fonnen. Gie werben mich fehr verbinden, wenn Gie mir auf alte Weise treu und offen fagen, welchen Eindruck es Ihnen gemacht. Seit ich hier lebe, hat das Berfönliche alle Bedeutung für mich verloren, ber Chagrin über ben Gang der Dinge im Allgemeinen läßt es nicht auffommen. Ich hörte dieser Tage viel Merkwürdiges aus einem vertrauten Schreiben bes Fürsten v. Metternich, worin er seinen Degout für die Geschäfte auf eine wirklich schmerzliche Beise ausspricht. Es muß also boch im Allgemeinen sehr schlecht stehen, wenn auch hier zunächst wenigstens nicht gang hoffmingelos. Mir schreibe ich für biefe Welt nur noch Gine öffentliche Pflicht gu, meinen schriftstellerischen Arbeiten alle Kraft und Zeit zu widmen. Gie fönnen leicht benken, daß ich in dem Alter, worin ich ftand, mich nicht mehr für einen ruftigen Professor verlauft habe, und so bente ich von der schriftlich zugeficherten vollkommnen Freiheit, mit Borlefungen ober schriftstellerischen Arbeiten mich zu beschäf: tigen, für lettere Gebrauch zu machen.

Es wäre freilich noch vieles zu melden und zu besprechen, aber Sie begreifen, wie viel Ursache ich habe mit der Zeit zu geizen, die jetzt, auf eine höchst erfreuliche Weise zwar, durch die Unwesenheit des Kronprinzen von Bahern noch mehr als sonst verkürzt wird.

## Sulpig Boifferée an Schelling.

Bonn, 27. Juni 1846.

— — Für die freundliche Zusendung Ihres Vorworts zu Steffens nachgelassenen Schriften danke ich Ihnen recht sehr, es ist doch etwas ganz anderes, wenn man das im Zusammenshang liest, als im Auszug der Allgemeinen Zeitung. Der Ernst und die Klarheit, die Unabhängigkeit und Freimüthigkeit, womit

Sie darin sich über die höchsten Angelegenheiten und die Art, wie sie jetziger Zeit behandelt werden, äußern, nuß jedem selbstsständigen Mann, der sonst guten Willen hat, wohlthun, obzwar er die schwerzliche Stimmung nicht abweisen kann, welche allem, was Sie in Bezug auf die Gegenwart sagen, zu Grunde liegt.

Ganz besonders befriedigend, meine ich, müßte den redlich strebenden und wahrhaft fromm Gesinnten die Andeutung sehn, die Sie über das Berhältniß der Offenbarung zur Philosophie und zur persönlichen Ersahrung geben. Un Widersprüchen und Berdrehungen wird es allerdings auch nicht sehlen, denn Sie haben alle irgend befangenen und nicht in voller Freiheit wal-

tenden Geifter gegen fich.

Wenn der Himmel Ihnen Gesundheit und Zeit gewährt, daß Sie fortsahren können, mit derselben Entschiedenheit und Offenzheit, Gediegenheit und Klarheit auszusprechen, was Sie als Erzgedniß Ihres Denkens seit den letzten fünfundzwanzig oder dreißig Jahren der Welt mitzutheilen haben, so wird das gewiß die schönsten, heilsamsten Früchte tragen, und muß man deßhalb Ihrem Entschluß Beifall geben, daß Sie während diesen schriftstellerischen Arbeiten keine Vorlesungen mehr halten wollen, um nur der alleinigen Ausgabe sich widmen zu können.

Es ist zwar sehr zu bedauern, daß Sie Ihre mündlichen Vorträge unterbrechen, aber auf dem Punkt wo Sie und in dem Berhältniß wie die Sachen jetzt stehen, ist durchaus zu wünschen, daß Sie der auf einen größern Kreis wirkenden schriftlichen Mittheilung den Vorzug geben und sich dieser ganz zuwenden. Bers

leihe nun Gott seinen vollen Segen dazu!

Wer das Glück hat, an der Lösung einer solchen Aufgabe arbeiten zu können, darf sich dessen in unsern Tagen doppelt erstreuen, weil es die sicherste Ableitung für den Ueberdruß ist, den der Gang der Dinge und die seltsamste Zerrissenheit der Welt nothwendig erregen muß. Mich verdrießt am meisten das immer mehr sichtbar werdende Bestreben, die Glaubenss und Kirchensangelegenheiten zu rein weltlichen politischen Zwecken zu benützen, und ich fürchte, unsere Nachbaren an der Seine könnten uns armen Deutschen von dieser Seite her noch böse Streiche spielen.

Sulpiz Boisserée an Baron Arnim, preußischen Gesandten in Paris.

Bonn, 17. Oftober 1846.

Sie verstehen mich, wenn ich Ihnen sage, daß es mir und meiner Frau das dringenoste Bedürfniß ist, Ihnen bei dem schweren Schickfal, welches ber Berr über Sie verhangt hat, unfere inniafte Theilnahme zu bezeugen. Für Gie ist nun leiber zur Wirklichkeit geworden, was ich vor zwölf Jahren in Töplit für mich fürchtete, wo Gie mich fo brüderlich ftütten und tröfteten. Alle Empfindungen jener Tage sind bei der Nachricht von dem Sinscheiden Ihrer theuern Frau in mir wach geworden, und ich ware, könnte ich meinen Wünschen folgen, schon längst zu Ihnen geeilt, um von Mund ju Mund Ihren Schmerz mit Ihnen zu theilen und Sie ju überzeugen, daß mein Berg Ihnen noch fo nah ift, als bamals, wo Gie es durch Ihre Liebe an fich beran gezogen haben. Ich bente mir, Gie werden in ber großen fremben Stadt ben Drud ber Ginsamkeit um fo ftarter fühlen; boch hoffe ich auch wieder, Ihr Unglud wird Ihnen Freunde erweckt haben, gegen die Gie fich ohne Rudhalt aussprechen fonnen. Gott ift ja immer, auch wenn er uns eine Brüfung schickt, unergründlich liebevoll und gutig, und feine hulfreichen Boten, feine Engel hat er überall!

Daß ich endlich durch des Königs Wohlwollen doch noch in mein Heimathland zurückgekehrt bin, und seit vorigem Jahr mit Frau und Bruder hier wohne, werden Sie gerne gehört haben, da Sie wissen, wie sehr ich es immer gewünscht. Über freilich ist mir und ums allen die Uebersiedlung von München hieher sehr schwer geworden, einmal weil wir und ganz besonders mein Bruder in München seit achtzehn Jahren sehr sessenwurzelt waren, dann weil ich gleich am Rhein auf mehrere Monate krank wurde, und zuletzt weil, nachdem alle Mühe und Sorge überstanden schlen, auch die neuen Verhältnisse sich freundlich und glücklich zu gestalten ansingen, mein lieber Bruder ohne alle nähere Veranlassung vom Schlag gerührt wurde. Wir haben nun hoffentlich die Prüfungszeit durchgemacht; aber ich gestehe, daß es mir dabei oft recht schwill geworden und mich die Furcht angewandelt hat,

ich habe zu viel gewünscht und dadurch Unheil über uns herangezogen. Während dieser finstern Stimmung, die mich übersiel, hatte meine liebe Frau zwischen uns beiden Kranken den härtesten Stand; doch die höhere Hülfe hat ihr, hat uns allen nicht gezsehlt. Und so geht mein Bruder jetzt mit zedem Tag seiner Herzstellung entgegen; meine Frau erholt sich von der übergroßen, langen Anstrengung, und ich habe durchaus Ursache mit meinem Besinden zusrieden zu sehn. Dabei sind wir alle drei recht gerne hier, wo man uns sehr freundlich aufgenommen, und bei dem traurigen Geschick meines Bruders die herzlichste Theilnahme bezwiesen hat.

## Dr. Böhmer an Sulpig Boifferée.

Frantfurt, 2. April 1847.

Für Ihren gutigen Brief und beffen Unlage fage ich Ihnen den herzlichsten Dank. Ich war gerade eben auf die Nachricht, baß ein folder Auffat von Ihnen in bem Domblatt stebe, auf die Lesegesellschaft gegangen und hatte benselben bort gelesen. Beimgekehrt fand ich Ihre Zusendung auf meinem Tische. hat mich natürlich ungemein gefreut, daß meine kleine Nachricht in dem trefflichen Auffat eine fo hübsche Stelle gefunden hat und daß Gie auch einmal etwas von mir brauchen fonnten, ber Ihnen und Ihrem Geren Bruder und bem feligen herrn Bertram seit dem Commer 1818 und später so tief bewegende Anregung schuldet. Gewiß bei Lacomblet ist fehr großes Berdienst mit auf: fallenden Unvollkommenheiten in den Rebenfachen gemischt. Er ist einer der treusten Urfundenherausgeber, die je lebten, und doch schreibt er befannte Namen falsch, wie Wetslar ftatt dem richtigen Wetslar. Mit der Chronologie hat er sich besonders abgegeben, aber ich kann ihm gleich ein halb Dutend Urfunden nachweisen, die er falsch eingeordnet hat. Doch sollen diese Wahr: nehmungen auch meine Unerfennung seines Werkes nicht stören. Es gehört sicher zu bem bleibendsten im geschichtlichen Quellenfache, was die letten Sahre brachten. Die Bertheidigung bes guten Cafarius ift auch gar febr in meinem Ginn. Ich werbe bemselben anderwärts ähnlichen Dienst leisten. Einen von ihm erwähnten bewassneten Zug des Bischofs Lupold von Worms nach Italien nennt Lachmann in den Anmerkungen zum Walter von der Vogelweide "Mönchsgeschwäß". Ich werde aber aus italienischen Quellen die Wahrheit desselben bezeugen. Das Wort portious spielt auch in der Franksurter Topographie des zehnten Jahrhunderts eine große Rolle und machte bisher große Schwierigkeit. Otto II. schenkt dem Bischof Hildebold von Worms einen porticus am Reichspalast zum Bewohnen. Hier heißt es (bisher unverstanden) Pfortenhaus, was freilich oft mit Vorhalle zus

fammenfallen mag.

Ihnen sind auch die Coloniensia in meinen Fontes nicht entgangen. Möge Ihr Aufruf an Herrn Dünker wirstam seyn! Ich hätte längst schon diese vielsach benutzte, aber noch nirgends selbständig und vollständig herausgegebene Geschichte der Erzbischöse von Köln aufgesucht und herausgegeben, wozu die Wirzburger Handschrift zu schlecht ist, wenn es meine Gesundheit erlaubt hätte. Aber schon längere Zeit an einem Herzübel leidend, kann ich nicht mehr so rasch und willkürlich mich bewegen wie sonst. Nun ist doch schon die Universität ein Viertelzahrhundert in Vonn und sie zählte manchmal über ein halbes Duzend Geschichtsprofessoren, aber die Hauptquellen Kölnischer Geschichte neben Gottsried Hagen, sene lateinische Chronif und die deutsche auf dem Rathhaus (Sec. 15), welche man beide zusammen auf zehn Vogen drucken könnte, sind noch nicht edirt!

Mein leidender Zustand hat mich übrigens nicht gehindert, mit andern Arbeiten sleißig vorzurücken. Run ift auch die eine (spätere) Hälfte der Stausischen Regesten größtentheils gedruckt. Wenn nur Thomas noch lebte, daß er sich darüber freuen und dieß mein Dank für seine Liebe sehn könnte! Es ist mir wie ein Trost, diese meine innigste Empfindung vor Ihnen aussprechen zu können, weil Sie mit ihm so treu befreundet waren. Jakob Grimm hat auf der Germanistenversammlung seiner auf eine tiese

ergreifende Weise gedacht.

#### Sulpig Boifferec an Schelling.

Bonn, 22. Januar 1848.

— — Ich will nun gleich zu den Bemerkungen übergehen, die Sie mir über das Programm für die Bildwerke zu den Portalen des Kölner Domes mitzutheilen die Güte hatten. Ich bin Ihnen um so mehr dankbar dafür, weil Sie durch die Abweichung Ihrer Ansicht hätten verleitet werden können, meinen Bunsch unerfüllt zu lassen und sich nur ganz im allgemeinen zu äußern.

Es ift mir febr lieb ju feben, bag Gie biefe Aufgabe, bie Geschichte und Entwidlung bes Chriftenthums burch Bildwerfe mit bem Kirchengebäude in Busammenhang zu bringen, zum Begenstand Ihres Radbenkens gemacht haben, und ich kann Ihnen versichern, baß ich bem Wesentlichsten nach, gang mit ber von Ihnen bezeichneten Ordnung und Aufeinanderfolge ber Darftel: lungen übereinstimme. Aber um dieselbe gur Anwendung gu bringen, mußte man volle Freiheit haben und zugleich ein neues Gebäude entwerfen fonnen. Singegen ift der Rolner Dom ein Gegebenes, in bas man sich bineindenken mußte, und ich begreife, daß ohne genau in's Einzelne des Gebäudes und auf Bergleichung mit ähnlichen Denkmalen einzugeben, wozu eine perfönliche Bermittlung erforderlich ware, es schwer sehn muß zu urtheilen, ob und wiefern mir gelungen, den reichen Bilderfreis bem Ginn und Geift des ursprünglichen Erfinders gemäß zu bestimmen. Gerade was Ihnen migfällt, daß schon am Meugern ber gange Bilderhimmel und die höchsten Gebeimnisse bes Christenthums bargestellt werden, die man erft im Innern erschauen follte, gerade das ift Grundfatz bei allen altdeutschen Rirchengebäuden. Un ihren Portalen ift das Innere gleichsam nach außen gekehrt, etwa so wie es am Frohnleichnamsfest vorübergebend zu geschehen pflegt.

Es sind überaus viele Stellen für große und kleine, stehenbe und sitzende Standbilder für halberhabene Darstellung bereitet, die alle gefüllt werden müssen. Da handelt sich denn davon, eine sinnvolle Bedeutung in die Zusammenstellung so zahlreicher Bildwerke zu bringen, und ich war sehr froh zu entdecken, daß an dem Kölner Dom die Anfänge und Anlagen zu einer viel

tlareren und vollständigern Ordnung, zu einer viel umfassenbern Symbolik vorhanden sind, als unter den einmal bestehenden Berdingungen sonst irgendwo der Fall ist. Deswegen kann ich jedoch nicht sagen, daß ich diese Fülle von Bildwerken an den Portalen billige; im Gegentheil, wenn ich eine Domkirche im altdeutschen Styl zu entwersen hätte, würde ich in dieser Beziehung sehr auf Bereinsachung bedacht sehn, um jeder bildlichen Darstellung einen höhern Werth geben und so einen größern Eindruck dadurch hervordringen zu können. Auch würde ich, einverstanden mit Ihnen, von dem Aeußern zum Innern, und in diesem seinen verschiesdenen Abtheilungen nach, immer in der Bedeutung der Gegenstände fortzuschreiten suchen, stets die Geschichte des Christenthums und den darnach gebildeten Kreislauf der Feste zu Erunde legend.

Ich möchte wohl die von Cornelius für die Begräbnißhalle entworfenen Bilder, die er uns vor vier Jahren in München gezeigt, jetzt in den großen Cartons ausgeführt sehen. Bielleicht wird mir in diesem Jahr noch so wohl, die Reise nach Berlin unternehmen zu können. Es wird dieß hauptsächlich von der weitern Genesung meines Bruders abhängen, die nur langsame Fortschritte macht, so daß er immer noch nicht mit Geläusigkeit

sprechen und schreiben fann.

Wir danken in dieser wüsten, verworrenen Zeit oft dem lieben Gott, daß wir hieher versetzt worden, wo ein guter, friedzlicher Geist vorwaltet; daß wir dabei Ihrer hülfreichen Theilsnahme nicht vergessen, das versteht sich.

## Sulpig Boifferée an Köfter.

Bonn, 12. Juni 1848.

Euer freundliches Briefchen mit dem Büchlein ift mir vors gestern zugekommen, und ich will Such nach einem so liebevollen Lebenszeichen nicht lange auf Nachricht von uns warten lassen.

Gerade weil kein Athemzug von Politik, dagegen aber mancher ganz eigenthümliche Einfall und Ausdruck unseres alten Freundes Köster in dem Büchlein ist, hat es uns allen viel Freude gemacht, und danken wir Euch herzlich dasur. Wir wurden dadurch auf das lebhafteste an Euch, an Eure ebeln Neigungen, an Euer ganzes Wesen erinnert, und damit stiegen dann aus der Verzgangenheit allerlei gute, glückliche Erlebnisse vor unserer Seele auf, ja, es wurde die Sehnsucht wach, Euch einmal wieder bei und zu haben. Könnt Ihr das nicht machen? Man schwimmt ja so schnell von Mannheim oder Mainz den Rhein herunter, und nach Mainz habt Ihr auf der Sisenbahn nur einen Flug zu thun. Freilich in dem gegenwärtigen Augenblick ist der Zustand der öffentlichen Verhältnisse noch so schwankend, daß Ihr Euch nicht gerne werdet von Haus entsernen mögen. Aber das kann dech nicht lange mehr dauern, entweder geht bald Alles vollends drunter und drüber, oder die Ordnung stellt sich allmählig wieder her. Ich hoffe immer noch auf das letztere, so dunkel auch die Aussichten sind.

Rebenfalls haben wir armen Deutschen die Entbedung gemacht, daß wir viel mehr ehrlosen, viel mehr dummen, albernen Böbel unter und baben, als wir je vermuthen konnten, und es wird ber Nation eine große Arbeit und Aufopferung koften, Dieses schlichte Element auf dem Weg der Gährung auszustoßen oder zu bewältigen. Es hat mich Jahre lang gefümmert, so viele gerechte Wünsche in Deutschland unerfüllt zu sehen, aber das immer und ewig bei jeder Gelegenheit ausgesprochene Bedürfniß ber Einigfeit und Cintracht troftete mich, und ich bachte wenigstens mit der festen Zuversicht auf eine ehrenhafte Wiedergeburt des beutschen Baterlandes bin über geben zu fonnen. Run ift plotlich der Freiheit mehr als genug gekommen, und mit ihr die größte Gefahr von Außen nach allen Seiten bin. Da muß ich am Abend meiner Tage ftatt friedlichen Zusammenhaltens und Bergeffens alter Sünden und Unbilben die Wiederkehr alter Behäffigkeiten und Anfeindungen, Böbelaufstand gegen die braven Kriegsleute und alle möglichen undeutschen Lafter, Großsprechereien und Nachäffereien erleben! Bald will ber beutsche Michel auf einmal alle Dänen, Ruffen und Frangosen fressen, und Flotten aus seiner Tasche schütteln, bald will er sich mit ben schändlichen Bolen und ben falschen Franzosen verbinden, ihnen ihre republifanischen Verbrechen und Thorbeiten nachabmen. Wenn sich ber gesunde Theil der Nation nicht erhebt und durch die That Zeugniß von der alten Treue und Chre gibt, so stürzt und die freche

Minderzahl böser Buben und Gottesläugner in ein unabsehbares Elend; ich bete daher täglich mit König David: "Auf dich, o Herr, setzen wir unsere Hoffnung, laß uns nicht zu Schanden werden ewiglich!"

Was macht Schlefinger, wie ist es ihm in Spanien ergangen, babt Ihr ihn in Berlin besucht und also seine Copie des Spasimo gesehen? Auf welche Weise haben Schlesingers ben Berliner Straßenkampf erlebt? Die großen Städte find jett mahre Alvaken und man muß diejenigen beklagen, die in der Mitte all dieser Gemeinheit und Robbeit leben müffen. In Seidelberg habt Ihr zwar auch Unruhe genug, es ist aber in fo fleinen Berhältniffen alles mäßiger und erträglicher. Das hat und indessen nicht abgehalten, die lieben Freunde, die in der Nähe davon zu leiden baben, recht herzlich zu bedauern, und Ihr werdet und einen wahren Gefallen thun, wenn Ihr uns Nachricht von ihnen gebt. Es ift schon eine große Qual so viel von dem Unsinn reden zu bören. der in der nächsten Umgebung vorgeht! Wir sind natürlich auch nicht ganz verschont, indessen haben wir es bis jett doch viel beffer gehabt als Ihr; es ift aber feine Kleinigfeit, für Leute, die jeder Zeit ihre Cache auf Rube und Frieden gesetht haben, in ihren alten Tagen alles um sich ber in Gefahr und fortwährend bedroht zu seben! Doch Gott hat es gewollt, sein Name fen gepriesen! Er gebe uns nur Kraft, mit Muth auszuhalten bis an's Ende! Das wünschen wir und und wünschen wir allen Freunden!

## Sulpiz Boisserée an Generaldirektor v. Olfers.

Bonn, 5. Juli 1848.

— — Die Zeichnungen von Schwanthaler zu dem Südportal des Kölner Doms werden mit dem gegenwärtigen zugleich bei Ihnen anlangen, denn sie sind, wie mir so eben Zwirner schreibt, gestern endlich abgegangen. Der Zeitverhältnisse wegen hatte er diese Sendung bisher verzögert. Die Zeichnungen waren noch kurz vor der Abreise des Herrn Erzbischofs bei mir eingetroffen, und dieser wird Ihnen vielleicht erzählt haben, daß ich sie ihm noch vorgelegt.

Mir war zwar manches Einzelne schon durch vertrauliche Mittheilung meines Freundes Schwanthaler bekannt, aber der großartige Eindruck, den das Ganze im Zusammenhang hervorzbringt, hat mich dennoch auf das ersreulichste überrascht. Auf den Herren Erzbischof machte die herrliche Composition eine so tiese Wirfung, daß er belebter und wärmer wurde, als ich ihn je dei Gelegenheit eines Kunstgegenstandes gesehen. Zwirner war erstaunt über den Neichthum der Ersindung, über die Gewandtheit und Zartheit, womit der Künstler in den Geist alterthümlicher, christlicher Darstellungen eingedrungen ist, ohne der Schönheit und Kunstgerechtigkeit Abbruch zu thun.

Wegen ber Fortsetzung des Dombaues selbst ift Zwirner in größter Beforgniß, da die königlichen Gelber nächstens erschöpft find, und die feit brei Wochen in Roln veranstaltete Cammlung, obwohl sie über Erwartung gut ausgefallen, bas Werk nur bis gur Mitte Ceptember im Bang erhalten fann. In Babern, wo ich letthin angefragt, ist ber bei bem Berein vorräthige Ueberichuf früherer Cammlungen von feiner Bedeutung. Aber es ware ein großer Jammer, wenn man gerade zur Feier bes Jahres: gedächtniffes ber Grundsteinlegung bie nahe Ginftellung bes Baues verkündigen, vierhundert geschickte Bauleute in dieser Zeit der Noth entlaffen, alle die ichonen, fostbaren Bauanstalten, Werkstätten u. f. w. bem Verfall übergeben mußte! Es handelt sich jett beim Dombau nicht mehr allein von Runft: und Alterthums: liebe und von poetischem Patriotismus, sondern es ift nun auch eine Cache ber Noth und bes aller realsten, auf bas reine Bedürfniß gestellten Patriotismus geworden. Ihnen brauche ich nicht weiter zu fagen, ich weiß, wie sehr Sie diesen Gegenstand aus bem einen und bem andern Gefichtspunft zu Bergen nehmen.

Für die gütige Mittheilung des Berichtes über den schmählichen Zeughaussturm und des offenen Briefes von dem wackern Harfort din ich Ihnen sehr dankbar. Seitdem ist nun das unzgeheuere Ereigniß in Paris erfolgt, und wir müssen hoffen, daß man eine Lehre daraus ziehen und endlich aufhören wird, allen Mißbrauch der Bersammlungsrechte und der Presse zu dulden. Man soll nur Muth fassen, mit Gerechtigkeit streng und entschieden handeln, dann werden sich alse Gutgesinnten sest um die Resgierung schaaren, und es wird ihr bald gelingen, mit Sicherheit

und Ordnung das allgemeine Vertrauen wieder herzustellen. Es gilt das für Berlin wie für Wien und Frankfurt. Möge der Versuch, den man an letzterem Ort für die Herstellung einer einigen deutschen Regierungsgewalt gemacht hat, mit allem Segen gekrönt werden!

## Xaver Schwanthaler an Sulpig Boifferée.

München, 18. November 1848.

Ich erfülle mit diesen Zeilen die traurige Pflicht, Euer Hochswohlgeboren von dem am vierzehnten November abends halb neun Uhr erfolgten Tode meines innigst geliebten Vetters Ludwig Schwanthaler in Kenntniß zu seinen. Sein Ende war ruhig und sanft, obwohl er die letzte Zeit unendlich zu leiden hatte. Seine beiden Füße schwarzen, welche sicht gelähmt, verursachten ihm grenzenlose Schwerzen, welche sich nach und nach über den größten Theil seines Körpers erstreckten. Es blieb ihm zuletzt nichts mehr als sein thätiger schaffender Geist, welchen er dis zu seinem Tode hell und klar behielt, und seine linke Hand, mit der er dis einige Tage vor seinem Ableben noch immer corrigirte, da auch seine rechte durch die Krankheit schon Monate lang ganz steif und undrauchdar war. Aber nicht Gichtschwerz allein litt er, von dem langen Liegen war sein ganzer Kücken ausgezlegen. Er starb als wahrer Märthyrer.

Indem ich Ew. Hochwohlgeboren meinen schmerzlichen unersfetzlichen Berluft zur Kenntniß bringe, bitte ich den Verstorbenen

in Ihrer freundlichen Erinnerung zu behalten.

## B. v. Arnim an Sulpig Boifferée.

Reuwied, 17. December 1848.

Ihr lieber Brief vom 10. d. M., mein verehrter Freund, hat mich in Frankfurt gesucht, von wo ich nach einem Aufenthalte von beinahe vierzehn Tagen vorgestern hieher zurück gekehrt bin. Dort war Alles zu einer Krifis reif, die dann auch seitbem

eingetreten ift. Wenn ichon früher die Unficht und Ginficht Boben gewonnen batte, bag nur Breugen im Stande fen, bas Baterland zu retten, so hat die alle Erwartungen übertreffende Berfassung, womit sich Preußen thatsächlich an die Spite von Deutschland stellt, die Frage wegen des Oberhauptes einerseits bei ben Liberalen, mit Ausnahme natürlich ber Republifaner, andererseits bei allen benen entschieden, deren Augen nicht burch Barteileiden= schaft oder Cifersucht verblendet sind. Da nun im Gegensatz zu ber Stellung von Preugen Desterreich sein Burücktreten von Deutsch= land mit anerkennenswerther Offenheit anfündigte, Berr v. Schmerling aber im Widerspruch damit, in Uebereinstimmung jedoch mit ben meisten öfterreichischen Abgeordneten auf eine sofortige Berhandlung mit Desterreich brang, so wurde sein Berfahren so zweibeutig und baburch seine Stellung so unhaltbar, baß sein Sturg vorauszusehen war. Er ist ihm durch seinen Austritt aus bem Ministerium zuvorgekommen. Cbenso dürften nun bald die österreichischen Abgeordneten, burch ihren Austritt aus ber Bersammlung, ihrer Ausschließung zuvorkommen. Man hat mit Recht bemerkt, daß wir sonst dasselbe Recht des Antheils an ber Berfassung in Rremsier in Unspruch nehmen könnten.

Herr v. Gagern wird nun ein Kabinet bilden, welches man im Gegensatz zu dem bisberigen österreichischen ein preußisches nennen wird. Man sollte lieber sagen: ein deutsches, was freilich in sich schließt, daß dieses Ministerium die entschiedene Absicht baben wird, Preußen an die Spite zu stellen. Ich benke, bas wird ein gutes deutsches Werk seyn. Was man zu dieser Absicht und zu diesem Werke in Berlin sagen wird, weiß ich freilich nicht mit Bestimmtheit. Die Unsicht in Frankfurt war, daß man sich darum nicht fümmern, sondern unbeirrt mit dem, was man für nothwendig und richtig halte, vorwärts geben muffe. Wenn ein solches Verfahren sonst nicht eben zu empfehlen ist, so bleibt jett am Ende nichts weiter übrig; die Zeit drängt und die beraunabende Gefahr ift nicht zu verkennen; sie barf uns nicht uneinig, unfertig und schwach finden. Leider aber mag dieß wohl noch nicht überall, namentlich auf den Söben, so eingesehen und bebergiat werden, wie es follte. Ich kann die Besoranik nicht unter: drücken, daß wir ohne Bürgerkrieg nicht zur Constituirung eines deutschen Reiches gelangen werben.

habe ich barüber die schönen Tage in Bonn nicht vergessen, und benke oft bankbar der vielen und herzlichen Freundschaftsbeweise von Ihnen und Ihrer theuern Frau für mich und meine Else. Sie grüßt sehr herzlich mit mir, und bitten wir ausdrücklich, den lieben Bruder nicht zu vergessen. Gott gebe Ihnen Allen Gesundheit und Frieden zum neuen Jahre; auch äußeren Frieden, wenn es sehn kann, wäre es auch mit dem Belagerungszustand.

#### Sulpig Boifferée an Schelling in Berlin.

Bonn, 27. Januar 1849.

Professor Naumann hat uns Ihre Grüße und Nachrichten von Ihnen gebracht. Wir danken Gott, daß Sie das Ungeheuere glücklich überstanden haben, daß keines der Ihrigen kei den vielen Gefahren gekränkt worden ist. Mögen Sie, mögen wir Alle in diesem neuen Jahr eben so gütig beschützt bleiben, und möge unser armes Vaterland von dem sieberhaften Wahnsinn befreit

werden, von dem es angestedt ift.

Daß wir felbst in unserem fleinen, stillen Bonn, während dem Steuerverweigerungsversuch, vom 18. bis 20. November der Gefahr der Plünderung ausgesetzt gewesen, werden Gie gehört baben. Ohne die eben noch zu rechter Zeit eingetretene Militär: bülfe und die Entwaffnung der Bürgerwehr, wären wir der roben Gewalt des Löbels und der Bauern verfallen. Nun, nachdem wir ein paar Monate Rube gehabt, fangen die Leiden der allgemeinen Bahlberechtigung wieder an, fich fühlbar zu machen; die bittern Früchte dieser Unvernunft werden bald vollständig vor uns liegen, und wenn in den andern Provinzen nicht ein besseres Loos gewaltet hat, so wird die neue zweite Kammer noch schlechter zu: sammengesett sehn als das vorigemal. Es ist erschrecklich, zu seben, wie wir es dieser Tage hier gesehen haben, von welchen Bufälligkeiten die Wahlen bei dieser allgemeinen Freiheit abhängen, und wie fehr in den Begirken, wo viele rohe Leute wohnen, die Furcht und bas Interesse die übrigen Bewohner zurüchält, so daß jene, die natürlicherweise sich gahlreicher einfinden, gar

leicht die Mehrheit erlangen. Verzeihen Sie, daß ich Ihnen von diesem Elend rede, aber sind wir doch ja alle wie in dem Hause eines gefährlich Kranken, man kann es nicht lassen, immer wieder von der Krankheit zu sprechen, die auch die Gesunden der Familie drückt. Indessen ses hiemit genug.

Den Irrwahn der Frankfurter Schriftgelehrten und Gewaltschöpfer, so wie manches andere will ich nicht berühren, ich weiß, daß ich darüber mit Ihnen gleich gesinnt din. Wozu helfen auch die Alagen, der Zustand muß eben ausgehalten sehn; haben wir doch, seit sich die Urmee in der großen Prüfung überall so ehrenhaft und tüchtig bewährt, einen Anker der Hossung, der uns im Sommer noch sehlte, und dabei müssen wir immer das Wort des königlichen Sängers beherzigen: "Benn der Herr uns nicht beschützte, wer sollte uns denn beschützen!"

Ich habe dieses Spruches auch recht bei dem Kölner Dombaufest im August gedacht. Die Verhältnisse waren damals gerade sehr unsicher, und die Vorbereitungen wurden mit vielem Bedenken und Sorgen unternommen; aber dann fügte sich alles so über die Maßen günstig, daß dieses Fest wie heitere Sonnentage zwischen langem stürmischem Wetter wirkte. Die Begegnung des Königs mit dem Erzherzog und mit den Frankfurter Gesetzebern, die Stimmung des Volkes, alles machte sich vortresslich; so daß man versucht war, zu wähnen, die Ordnung der Dinge seh vollkommen hergestellt. Leider waren es nur Halchonentage, die neuem Sturm voran gingen.

Ich sah bei dieser sestlichen Gelegenheit viele Berliner Berkannte und Freunde, Cornelius, Rauch, Olfers, Humboldt, Arsnim, Bunsen, auch mit Ihrem Schwiegersohn Wait kam ich kurze Zeit zusammen, und ließ mir von ihnen erzählen.

Bon den außerordentlichen Fortschritten des Dombaues, die bei dem Jubelfest zur Anschauung gekommen, werden Sie vielleicht gehört haben. Immerhin wünschte ich sehr, daß Sie bei Wiederkehr des Sommers ruhige Tage fänden, um einmal wieder an den Rhein zu kommen, um sich mit eigenen Augen zu überzeugen, was wir in den sechs Jahren von 1842 bis 1848 an dem ewigen Bau gewonnen haben.

#### Mathilde Boifferee an Köfter.

Bonn, 25. Oftober 1849.

Mit Verwunderung habe ich heute herausgerechnet, wie lange Sie schon von uns geschieden sind, und versuche in einem ruhigen Augenblick Ihnen einige Notizen über unser Leben zu geben, die zugleich als Aufklärung und Entschuldigung meines Stillschweigens dienen sollen. Zuerst möchte ich Ihnen aber sagen, daß wir Sie recht vermißten und noch vermissen, Ihr freundlicher Humor war für uns alle ein so erheiterndes Slement geworden, daß es uns überall abgeht. Auch unsere Freunde fragen mit sichtlicher Theilenahme nach dem Seidelberger Freunde.

Das Befinden meines lieben Mannes hat sich seit Monaten nicht gebeffert, und ist baburch, daß auch die Arme von der Kranfheit ergriffen wurden, noch peinlicher geworden; doch ist er, Gott fen Dank, guten Muthes babei. Seine einzige Erholung war im Garten zu fiten, wo er fich bei vierundzwanzig Grad Site gang behaglich fühlte. Bielerlei erwartete und überraschende Besuche haben und seit Ihrer Abreise erfreut. Banth von Stuttgart war zwei Tage hier, dann Berr v. Rufter, die Jenisons und Frau Geheimräthin Willemer. Auch eine alte englische Freundin aus London, die wir sehr lieb haben und seit unserm Aufenthalt in Speres nicht wieder faben, ift gekommen, ba fie aber nur englisch spricht, haben wir dabei die Entdeckung gemacht, daß wir uns in dieser Sprache eben nicht vervollkommt haben, und so wird uns die Berftändigung etwas erschwert, es muß oft ein Blick, ein Sändedruck ober ein Ruß die Verficherung geben, daß wir die Alten geblieben, die sich auch ohne viele Worte versteben.

Unsere freundlichen grünen Berge sind nun braun geworden, und wir haben sie nur von unsern Fenstern begrüßen können, sind aber auch dafür dankbar. Mein armer Mann hat von der schönen Sommers und noch schöneren Herbstzeit recht wenig Freude gehabt. Sinige Spazierfahrten haben ihn wohl durch die Felder geführt, das war aber sür einen so tapfern Spaziergänger doch nur ein Tröstelein. Mit Melchiors Besinden geht es recht leidlich, er beklagt sich zwar, daß ihm das Sprechen beschwerlicher werde als sonst; ich glaube aber, daß ihm dieses nur mehr auffällt, weil er sür uns viele Besuche annimmt. Unsere Theeabende sind aber trop

aller Störungen in der alten Verfassung. Recht oft wünschen wir Sie herbei, weil wir da mit den Freunden ungestört und behaglich zusammen sind.

## Als Einlage in einem Freundesbrief.

München, 16. April 1850.

Weiter nichts als einen Gruß mit meiner alten hand und aus treuem herzen kann ich Euch heute schreiben, Ihr theuern Seelen. Gott lasse Dich noch viele Tage in Seinem Frieden leben, mein geliebter, verehrter Sulpiz. Er lasse Dich und die Deinen Seiner Gnade befohlen sehn. Bald nach Deinem Namenstage habe ich meinen Geburtstag, an welchem ich mein siebenzigstes Jahr beende.

Dein Dich recht von Herzen liebender alter Freund G. H. Schubert.

#### Sulpig Boifferée an Köfter in Beidelberg.

Bonn, September 1850.

Ich komme mit einer förmlichen Ginladung viel später, als ich es gehofft, weil meine Genesung nur fehr langsam erfolate. Sett ift aber alles in guter Ordnung, und Ihr konnt Guer befanntes Zimmer, welches gang in seiner Verfassung geblieben, mit vollkommener Ruhe beziehen. Wir sprechen schon lange davon, wie es aut und schön sehn wird, wenn Ihr wieder da sehd, und man mit Euch reben, seufzen und lachen, ernft und beiter sebn fann. Aber früher, lieber Röster, im Marg und April ist es mir so schlecht ergangen, daß ich beinahe aus diesem Leben ge= schieden wäre. Meine gute Frau war im Februar auch frank geworden, so daß Melchior der ruftigfte von uns war. Wir wußten alle drei, in welcher Gefahr ich schwebte, und hatten uns auf das schlimmfte vorbereitet; doch der gütige Gott hat uns geholfen, unfer verehrter Arzt, Dr. Wolff, war fehr aufmerkfam, Die Mittel haben angeschlagen und einen Anfall von Wassersucht glüdlich befämpft.

Wir haben sehr lange aushalten müssen; aber die thätigste Theilnahme der lieben Freunde hat uns alles sehr erleichtert. Meine liebe Frau war im Mai so weit hergestellt, daß sie an der Hochzeit unserer lieben Marie Bluhme Theil nehmen konnte; im nächsten Monat werden nun auch ihre Eltern und Nichard unsere Nachbarschaft verlassen, aber nur um in ihr neues Haus am Rhein einzuziehen. Jum Trost bekommen wir dafür Mendelsssohns als nächste Nachbarn.

Euere gedruckten musikalischen Betrachtungen haben wir nicht ohne Sehnsucht nach mündlicher Fortsetzung gelesen; wie Ihr es gewünscht, habe ich einige Exemplare an den Musikalien: Simrock gesandt, ihn selbst habe ich lange nicht gesehen; sein Bruder Karl, der Dichter, aber hat mich mehreremale besucht, und mich noch kürzlich mit seinen neuen poetischen Werken erfreut.

Der so frühe Tod von Nottmann hat gewiß auch Euch sehr betrübt; er war recht von Grund aus ein Künstler und ein durchaus ebel gesinnter Mensch, für den wir noch eine ganz besondere Theilnahme fühlten, weil wir seine erste Entwicklung in Heidelberg in freundlichstem Verkehr erlebten.

Wenn Ihr Zeit habt, lest boch in der Allgemeinen Zeitung vom 14. dis 17. und 20. September fünf Auffätze von Eduard Devrient, über das Passionsspiel in Oberammergau, es ist so wahr ausgesaßt und so vortrefflich geschrieben, daß ich ganz verwundert din, über diesen gesunden, geistvollen, durchaus undes sangenen Mann, es ist mir lange, lange nichts von so richtigem Urtheil und so reinem guten Willen vorgesommen. Ich unterschreibe alles, was er über dieses merkwürdige Spiel gesagt hat; vor zwanzig Jahren, wo ich es mit meiner Frau gesehen, hat es mir ganz denselben Eindruck gemacht, und in allen Hauptstücken dieselben Bemerkungen hervorgerusen. Dieses Passionsspiel ist eines der merkwürdigsten und lehrreichsten Alterthümer deutscher Bolkspoesie oder Bolkssseltlickeit, wie Ihr es eben nennen wollt.

#### An Sulpig Boifferée in Bonn.

Breslau, 23. Mai 1851.

Ich nehme an dem Heimgange Ihres trefflichen Herrn Brubers, meines werthen Namensvetters, den Sie mir zu melden, die freundliche Aufmerksamkeit gehabt, den innigsten Antheil mit so vielen der Guten und Besten in ganz Deutschland, denen der Selige theuer gewesen.

Wohl ihm, daß er dieser sinstern, schmutigen Erde entrückt ist, auf der das Wohnen täglich unheimlicher wird. Möge er nun im Wesen genießen, was er hienieden im Abbilde so treu angestrebt und gepflegt: das Schöne, Wahre, Gute! Möge Gott Sie und Ihre Frau Gemahlin, der ich mich bestens empsehle, über diese schmerzliche Lücke im Leben und Herzen reichlich trösten. Er allein vermag's!

Aufrichtigster Hochachtung und Theilnahme voll Ihr ergebenster

Melchior, C. u. F.B. (Cardinal u. Fürstbischof.)

#### fr. Creuzer an Sulpig Boifferée.

Beibelberg, 24. Mai 1851.

Am ersten Ostertage, heuer Ihrem Namenstag, dachte ich lebhaft an Sie mit herzlichen Wünschen, und heute muß ich eine Trauerkunde beantworten. Nun wohl ihm, dem lieben Freunde, der in den letzten Jahren doch meistens nur Leidenstage durchelebt hatte; aber wie schmerzlich muß dennoch sein Abscheiden Sie und Ihre Frau jetzt betroffen haben! Nun wir nehmen den innigsten Antheil.

Werbe doch auch ich seit Kurzem lebhaft erinnert an den kurzen Lebensraum, der mir noch offen — erst durch die Todesfälle von Schwab, Nägels und Schlosser; sodann durch den zehnten März, mit dem ich mein achtzigstes Jahr zurückgelegt, und der mich heuer durch Körperleiden besonders an meine Hinfälligfeit erinnerte, und dazu kommt nun noch diese Todesbotschaft von unserm lieben Freunde Welchior!

Möchte dieser Sommer Ihnen und Ihrer verehrten Lebensgefährtin Gesundheit und somit allmählig Bernhigung und Heiterkeit bringen.

# Sulpig Boifferée an Köfter in Beidelberg.

Bonn, Juni 1851.

Hierbei schiede ich Euch durch Karl Frank unseres lieben Melschiors Bild, gezeichnet und galvanographirt von L. Schöninger, der früher an unserem lithographischen Werke gearbeitet und dann mit Melchiors nachdrücklicher Unterstützung die Galvanographie ganz ersfolgreich auf die Kunst angewandt hat. Es gibt jetzt schon mehrere große Platten von seiner Hand für den Münchner Kunstverein und für Privatleute und fürstliche Personen. Verzeiht, daß ich Euch bei diesem so ganz leicht und anspruchlos behandelten Bild von andern sehr ausgesührten Platten spreche: alles was mich an den lieben Melchior und seine Thätigkeit, so wie an seine Neigung, andern zu helsen, erinnert, bespreche ich gerne.

Wir haben gewiß Ursache, Gott zu banken, daß wir ibn so lange beseffen; aber ber Mensch gewöhnt sich an das Glück, als follte und könnte es nicht aufhören! Wer hatte bas in früheren Jahren gedacht, daß Meldbior, der immer fo fräftig und fo ruftig war, vor mir franklichen Menschen dahingehen würde! Er hatte am 30. April und 1. Mai zwei so schwere Leidenstage, daß er die heiligen Sterbesaframente verlangte. Gin gewaltiger Bergund Magenframpf wollte ihn nicht loslassen und schien ihn fortzureißen, aber er brach fich an seiner fräftigen Natur und es trat langfam und allmählig wieder Genefung ein; in den letten brei Tagen schritt diese sogar rasch voran, wir faßten mit dem Urzt wieder Hoffnung, ja der letzte Tag war der beste von allen; und eine Stunde vor dem Todeskampfe sprachen wir noch über allerlei entfernt liegende Dinge, über die er fragte, mit ihm, jagten ihm gute Nacht und ahnten so wenig wie er, was bevorstand; als wir bann gerufen wurden, hatte sich die fürchterlichste Beklemmung und Athemsnoth seiner bemächtigt, es war elf Uhr, um zwölf Uhr trat Ruhe ein und so athmete er die letzte halbe Stunde fauft, bis er für diese Welt auf immer einschlief!

Kurz vorher hatte ich Euern Brief mit der Trauerbotschaft von Schlesingers Tochter erhalten. Melchior nahm mit uns herzlich Theil an diesem großen Verlust. Ich wünsche gar sehr, daß Schlesingers es möglich machen könnten, uns zu besuchen; auch Ihr müßt uns besuchen, wir hatten schon mit Melchior davon gesprochen und uns darauf gesteut, daß Ihr diesen Sommer wieder kommen müßtet. Ich werde in diesen Tagen an Schlesinger schreiben, er soll seine Frau und den Sohn mitbringen, wir wollen es ihnen schon bequem machen. Melchiors Zimmer bleiben einstweilen ganz so, wie sie waren als er sie verließ; und meine Frau und ich haben vor der Hand seine Neise im Sinn, erst gegen den Herbst möchten wir nach Württemberg, um die Verwandten wiederzusehen.

Mit der Gesundheit geht es uns über Erwartung gut; ich habe seit vier Monaten mich allmählig von meinem peinlichen Uebel erholt und die grausame Störung hat wohl einen Stillstand in die Genesung, aber keinen Rücksall gebracht, so daß ich hoffe, bei diesem warmen Sommerwetter bald ganz hergestellt zu sehn. Meinem lieben Melchior habe ich in allen seinen Nöthen treulichst beistehen können. — Nachdem die theure Leiche im Sarge lag, ließ ich denselben in das sogenannte Kapellenzimmer bringen, wo die schönen gemalten Fenster mit den Apostelbildern sind; der Sarg wurde von Freundeshänden reich mit Blumen geschmückt und zur Sinsegnung beim Begräbniß wurden die vier großen Kandelaber, welche die Engel tragen, angezündet. Sine zahlreiche Begleitung von Verwandten, Freunden und Theilnehmenden brachte den von so vielen geliebten Bruder zu seiner letzten Ruhe!

#### Schelling an Sulpig Boifferec in Bonn.

Berlin, 28. Juli 1851.

Unglückliche Ereignisse haben räumlich getrennten Freunden ein langes gegenseitiges Stillschweigen aufgelegt; wenn sie davon sich zu unterreden anfangen wollten, wo war das Ende, wo wäre es noch heute? — Nun aber der treue Bruder von Ihrer Seite gerissen worden, kann ich mein Stillschweigen nicht fortseten,

benn ich habe den guten Melchior, wie jeder, der ihn näher fannte, wahrhaft geliebt; ein wohlwollenderes Gemüth hat es wohl kaum gegeben und noch, wenn ich der herzlichen Aufnahme in Bonn gedenke, die ich vor bald fünf Jahren bei Ihnen gefunden, freue ich mich ber Stunde, die ich mit Melchior allein war, seine herrlichen Glasgemälde zu sehen, bei benen Berg und Mund ihm aufging; jede Spur von Krankheit war verschwunden, er sprach mit berselben Leichtigkeit wie in den frühesten Tagen und ich konnte bas ganze Wohlgefühl eines Mannes mitempfinden. der ein schönes, mit Beharrlichkeit und Treue verfolgtes Ziel gu vollkommener Befriedigung erreicht vor sich sieht. Ihn, der seinen Lauf so glücklich vollendet und alles, dem er auf allen seinen Wegen im Leben nachgestrebt, in höchster Verwirklichung jett genießt, Ihn können wir nur glücklich und selig preisen. Ihnen, theurer Freund, ift allerdings viel genommen, aber es ift Ihnen auch viel geblieben; noch steht die treue Frau Ihnen zur Seite. die, die schwesterliche Gefinnung für den Dahingeschiednen jetzt auf Sie übertragend, Ihnen nun auch ftatt bes Bruders ift. Mögen Sie die liebe Frau herzlichst von und beiden grußen und Sie unserer inniasten Theilnahme, wie unserer durch die Entfernung eher erhöhten, als verminderten Anbänglichkeit versichern.

Unterbrechen Sie nicht die seit dem großen Verlust wiedersgewonnene Ruhe der Seele, durch eine Antwort auf diese Zeilen, die wochenlang unvollendet geblieben sind, unter den nachtheiligen Folgen, welche die anomalische Witterung dieses Sommers für mich nach Leib und Geist gehabt hat, und die mich veranlassen,

zunächst in Phrmont Erleichterung zu suchen.

#### Pr. Rauch an Sulpig Boifferée.

Berlin, 30. September 1851.

Zürnen Sie nicht, daß ich Ihre lieben freundlichen Zeilen etwas später beantworte, als ich's mir vorgenommen hatte, aber die Werkstatt ist mit dem Schreibtisch immer im Widerspruch, daß letztern ich nur mit der Lampe erreichen kann, wo dann so viele Prätendenten sich einsinden, welche die Stimme der Freunde

schwer auffommen lassen, womit die Wochen bingegangen sind, obne meinem Bergen Genüge thun ju fonnen; ohnerachtet auch der fast hergestellte beffere Gemüthszustand unserer Freunde Schle: singer mit Dankbarkeit an Sie erinnern mußte, die sie beide mit uns Ihrer Aufnahme allein verdanken. Die gute Frau hat sich in ihrem Schmerz ausgeweint und barüber erhoben, Trost findend in den heitern schönen Lebensaugenblicken der dahingeschiedenen lieben Tochter, Die in reichen Erinnerungen ihre Tage und Stunben ausfüllten. Frau Schlesinger kann nicht genug ber Liebe und thätigen Theilnahme Ihrer und Ihrer Frau Gemahlin in Worten Ausbruck geben!

Möchte auch ich Ihren Wunsch mit ähnlichem Resultat im falten Marmor erfüllen, wenigstens Ihrem Gemuth mit annähernder Empfindung entgegen tommen fonnen; Ihren Gedanken fasse ich gang und scheint mir als Wegenstand gang dem Zweck eines einfachen, aber sinnreichen Denkmals zu entsprechen und werde es versuchen, den lebensgroßen Christuskopf im Sautrelief zu modelliren. Vor allem sehe ich aber ber Durchzeichnung entgegen, bie Sie mir senden wollten, um etwas bestimmtes vor mir zu haben, welches dann in der wirklichen Größe auf die Wand ge-

tragen werden fönnte.

Die schöne Lithographie dieses Christuskopfes verdanke ich der Güte Ihres seligen Bruders schon seit einundzwanzig Jahren, ohne Borgefühl beffen späterer Antvendung, und ziert meine Nähe mit andern Werken dieser Zeit und als gleiche Geschenke, beren ich mich täglich erfreute. Dieser Kopf, so schön im gemalten Bilde, hat geringen Werth als plastisch-runde Form, Diese bemselben anzupassen, wäre nun der Bersuch der Aufgabe. Die drei Strahlen, wie gerade dieß Bild bes Erlösers fie hat, alaube ich. fönnen den Marmorgrund der Nische, ohne störend zu sehn, zieren.

Bestimmtes über diesen Gegenstand wird die fleine Zeichnung zu sagen erlauben und das Amen, Gie mit Ihrer Frau Gemahlin bei bem angesagten Besuche im Atelier bann bazu (wenns glückt) selbst sagen werden.

Daß Sie von Ihrem fleinen Ausfluge nach Bürttemberg mit Ihrer Frau Gemablin geftärft gurudgefehrt febn mogen, wünsche ich mit unseren Freunden Schlesinger von Bergen, auch

daß Sie dieß uns bald mittheilen möchten, während wir Sie, wie von Olfers; von Humboldt und von Raulbach, der wieder nach München zurück ist, herzlich grüßen. Gbenso die freundlichen Grüße der Frau Frank bitte ich zu erwiedern, welche unsere gute Frau Schlesinger auch aufnahm und die uns öfter gerne auch davon unterhält, um dieses Sonnenscheins der schönen Lage uns in der Erinnerung zu erfreuen.

Meinem ältern Freunde Pr. Welker bitte ich meine herz-

lichen Gruße zu bestellen.

## Sulpig Boifferée an Pr. Rauch.

Bonn, 5. November 1851.

Ihr lieber Brief ist mir nach Stuttgart gesandt worden, wohin ich meine Frau zu unsern Verwandten und Freunden gestührt hatte. Wir sind dort länger geblieben als wir ursprüngslich gewollt; erst seit zwei Wochen sind wir wieder zurück gestommen.

Lassen Sie mich vor allem sagen, daß es uns innigst freut, von Ihnen zu hören, wie der Ausenthalt bei uns den guten, so sehr betrübten Schlesingers wohlgethan. Wir durften freilich nicht die gänzliche Erfüllung unserer für sie gehegten Wünsche erwarzten, aber es ist in diesem schweren Fall schon eine Genugthuung, sie nur theilweise erfüllt zu sehen. Leider hat der arme Schlesinger, wie er mir schried, bald nach seiner Rücksehr wieder sein Augenweh gehabt. Hoffentlich wird er jetzt wieder ganz genesen und zur Arbeit aufgelegt sehn. Die Fähigkeit zur Arbeit ist zu aller Zeit, am meisten aber in der Betrübniß, ein unschätzbares Gut.

Nun zu der Angelegenheit des Grabbenkmals, welches ich für meinen lieben unvergeßlichen Bruder und zugleich für mich und meine liebe Frau möchte ausführen lassen und wozu Sie uns die Hauptsache, den Kopf des auferstandenen Christus, gütigst schaffen wollen. Sie sehen aus der beiliegenden Durchzeichnung, daß ich einen einsachen Denkstein mit altdeutschen Formen und Laubwerken beabsichtige, in dessen obern Theil das Medaillon

von fünfzehn Zoll Durchmesser mit dem Christuskopf eingelassen werden soll. Ich denke mir das ganze von Sandstein und bloß das Medaillon von weißem Marmor. Zu der Höhe war das Bedürfniß des Naumes für die Inschriften maßgebend. Es fragt sich nun, ob Sie im Ganzen einverstanden sind, oder ob Sie eine oder die andere Bemerkung zu machen haben. In letzterem Fall bitte ich, mir dieselbe mit aller Offenheit mitzutheisen.

Was den Christuskopf betrifft, so versteht sich von selbst, daß berfelbe plaftisch gang anders behandelt werden muß, als in ber Malerei. Bas in dieser die Augen und die feinen Lineamente bes Mundes vermittelft der Farben wirken, das muffen Sie burch die eigenthümliche, auf den Wechsel von Licht und Schatten beschränfte, aber sehr lebhafte Wirkung der plastischen Formen zu ersetzen suchen. Der alte Thous follte nur als Grundlage bienen. Bei dem dorngefronten Chriftustopf an Niebuhrs Grab ift Ihnen das gang merkwürdig gut gelungen; es ift hohe Bürde, wahre Erhabenheit und Canftmuth bei tiefftem Schmerz in dem Ropf; follte fid nicht nun auch hoher Ernft und Erhabenbeit mit Canftmuth und Liebe in ber Verklärung bes Auferstande: nen verbinden laffen? Ich benke, es wurde Ihnen gelingen, versuchen Sie nur zu guter Stunde ein Modell. Wegen ben Rebenfachen, ob die drei Strahlen auf irgend eine Beife beizubehalten, und ob eine bloge Maste oder das Bruftbild vorzuziehen, wird sich der Aufschluß dann auch von selbst finden.

Verzeihen Sie, lieber, verehrter Freund, ich bilde mir ein, es könnte Ihnen selbst bei Ihren vielen Arbeiten biese Aufgabe Interesse einflößen, es könnte Ihrem tiesen Sim und Gemüth zusagen, ein Bild jener Verklärung zu versuchen, auf die wir alle boffen.

Sie beuten barauf hin, daß die Entscheidung über das Modell bis zu unserem beabsichtigten Besuch in Verlin warten könne; dem möchte ich jedoch nicht beistimmen. Der Gedanke, daß das Leben immer kürzer wird, beherrscht mich zu sehr, als daß ich irgend etwas verschieben möchte. Ich bitte Sie daher, diese Angelegensheit sobald als Sie Muße und Lust dazu sinden, vorzunehmen. Unser Besuch in Verlin liegt, so lange wir noch die schlechte Jahreszeit vor uns haben, gar sehr im Weiten, und ich möchte die Reise nicht einmal gerne antreten, ohne das Erabmal vollendet

hinter mir zu lassen. Ueberlegen Sie das alles und sagen Sie mir freundlichst, worauf ich von Ihrer Güte hoffen darf.

#### Sulpig Boifferée an Schelling.

Bonn, 22. Januar 1852.

— — Daß Ihnen von Ihrem letten Besuch eine so schöne Erinnerung an unsern guten Melchior geblieben, daß Sie ihn überhaupt so ganz in seinem liebevollen Wesen erkannt haben, gewährt uns die größte Befriedigung und hat uns wahrhaft gerührt. Wir preisen ihn mit Ihnen glücklich, daß er die Beschwerslichkeit des irdischen Lebens überwunden und jetzt das Ziel seines höhern Strebens erreicht hat, aber wir entbehren ihn noch alle Tage und werden ihn fort und sort entbehren, bis wir wieder mit ihm vereinigt sind. Ich habe zum Gedächtniß seines Namenstages, den er hier wie in Müncken am Dreikönigssest mit lebhafter Theilnahme zahlreicher Freunde zu seiern pslegte, eine biographische Notiz in die Allgemeine Zeitung gesandt, welche nun in der Beilage erschienen ist. Dieselbe wird Ihnen wohl nicht entgangen sehn.

Seit der liebe Melchior uns verlassen hat, haben wir fast beständig in Beschäftigungen gelebt, die sich auf ihn bezogen. Ich möchte gerne, ehe ich auch scheide, seine Glasmalereien zussammen erhalten und zu einem öffentlichen Zweck anständig aufgestellt wissen; ich habe darüber vertrauliche Unterhandlungen mit der Stadtbehörde zu Köln angeknüpft, weil ich über die Bedingungen, unter denen ich eine Schenkung zu machen gedenke, gehörig gesichert sehn will.

Brandis grüßt recht angelegentlich, er läßt drucken und wird Ihnen schreiben, sobald er zugleich eine Sendung ankündigen kann.

#### Friedr. Thiersch an Sulpig Boifferée.

Münden, 26. Mai 1852.

Schon lange habe ich gewünscht, Ihnen ein, wenn auch geringes Zeichen meines Andenkens zu schieden und glaube, daß

Ihnen als solches die so eben durch die Erscheinung der architektonischen Beilagen abgeschlossene Arbeit über das Erechtheum nicht unwillkommen sehn werde, wäre es auch nur eben als das, was es sehn soll. Die zweite Abtheilung geht etwas tieser in die Geschichte der griechischen Architektur ein, in ihre origines nämlich, und ich würde mit großer Freude die Probleme, die sich hier darbieten, mit Ihnen, als einem Meister der architektonischen Geschichte, durchgesprochen haben; doch sind dis jetzt leider die Sterne einer Reise nach Bonn nicht günstig gewesen und hinderten jeden Ausenthalt, als ich vor einigen Jahren aus Paris durch Ihre Stadt nach Marburg eilte. Doch rücken wir ja sast jeden Monat näher, und mit diesem Nähern auch einer Hoffnung auf das Wiedersehen.

— — Dahier führen wir im Ganzen ein ruhiges und stilles Leben und thun beim Mangel an großen Dingen was wir eben im Aleinen vermögen.

Meine Frau und Kinder wollen mit mir Ihnen und Ihrer verehrten Frau schönstens und bestens empfohlen sehn.

## Sulpig Boifferec an den Erzbischof von Köln.

Bonn, 18. December 1852.

Euer Eminenz wollen erlauben, daß ich nach reiflichem Nachbenken über die mir gnädigst gewährte Unterredung in Betreff
der Bildwerke zum Domportal noch einige Bemerkungen vertrauungsvoll vortrage. Da ich berjenige bin, der Euer Eminenz
das Programm zu diesen Bildwerken vorgeschlagen und Ihnen
den Bildhauer Schwanthaler zur Versertigung der Stizzen empsohlen habe, so würde mich zumeist der Vorwurf treffen, wenn
man mit Grund gegen das eine oder das andere wesentliche Sinwendungen machen könnte. Es hat mich deßhalb sehr überrascht
und ich muß sagen betrübt, daß über die Zeichnungen von
Schwanthaler Zweisel bei Euer Eminenz einigermaßen Gehör gefunden haben.

Bei den Bildwerken für das Domportal war die Hauptaufgabe die Composition, es standen ihr aber große Schwierig-

feiten entgegen; nur ein Rünftler vom ersten Range war im Stande, bei ber Mannichfaltigkeit ber vorgeschriebenen Gegenstände und der beengenden Bedingungen der architektonischen Räume, bem Gangen jenen innern Busammenhang, jene Bedeutung, mit einem Wort jenen Geist der Einheit zu geben, der allein den wahren fünstlerischen Werth eines so gedrängten Bilderfreises ausmacht. Es war darum ein besonderes Glück, daß Schwanthaler sich anbot, diese Composition und noch zudem als freie Gabe zu liefern. Auch werden Guer Eminenz nie Ursache haben, ben Beifall, den Gie den ichonen Zeichnungen geschenft, irgend zu bereuen. Denn der Borwurf, daß die Composition antik oder heidnisch aufgefaßt seh, kann ihr mit Recht von keinem Unbefangenen gemacht werden; im Gegentheil wird man fie bei ruhiger Bürdigung durchaus ernft, gemüthvoll, driftlich, fatholisch finden. Mur in den Formen, deren sich der Rünftler zu seinen wenige Boll hoben Figurchen bedient bat, fann eine angft= liche Kritik hier und da zu viel Fülle und Lebendigkeit für ben firchlichen Zweck entdecken. Aber die Formen find bei diesen kleinen Sfiggen nur Nebensache und hat dafür der Rünftler ju forgen, bem die Ausführung im Großen obliegt; auch bemerkte mir Schwanthaler zur Zeit, daß bei ber Ausführung, wie fich bas für den Wiffenden von felbst versteht, auf strengere Stylifirung Bedacht genommen werden muffe.

Bilbhauer Mohr hat bei den ihm aufgetragenen Arbeiten diese Rücksicht auf strenge kirchliche Formen nach bestem Vermögen beobachtet, und man wird nicht lleppigkeit und zu große Fülle an seinen Figuren tadeln können. Wenn Guer Eminenz die Gnade haben wollen, die hocherhabenen Vilder des Giebelfeldes, die Passion und Auferstehung darstellend, in der Werkstätte auf dem Domplatz zu betrachten, so werden Sie dieselben in einem durchaus strengen, würdigen Geiste behandelt sinden und werden Sie dieselben den alten Vildern am Thurmportal, wovon getreue Abgüsse zur Vergleichung daneben stehen, gewiß vorziehen.

Daß man übrigens bei der Ausführung einer so großen Bahl von Bilbern, dem Verhältniß ihrer Stellung und auch wieder dem Kostenauswand nach, nicht gar zu hohe Kunstforderungen machen darf, brauche ich nicht zu erinnern.

Eure Eminenz werden diese Andeutungen in Ihrer Weisheit

und Milbe, hoffe ich, wohlwollend aufnehmen, und so werden Sie mir als einem bald siebenzigjährigen Mann, der sich sein Leben lang bemüht hat, die mittelalterliche, christliche Kunst wieder zu wahrer Schätzung und Berehrung zu bringen, auch erlauben, noch ein Wort über die neueste Richtung in Beurtheilung katho-lischer Kunstangelegenheiten hinzuzufügen.

Man ist nämlich in Frankreich, wo man uns Deutsche mit unserer Vorliebe für mittelalterliche Runft lange verhöhnt und verlacht hat, in ben letten Jahrzehnten endlich auch zu einer bessern Würdigung des Mittelalters gekommen, aber bei der befannten, nationalen Lebhaftigkeit ift man auch schon in den exklufibsten Gifer gerathen und möchte es jum Dogma machen, daß fein Seil für die driftliche Runft fet, als in ber ftrengen Nachahmung ber fteifen, abgemagerten, mißgeftalteten Figuren bes zwölften und breizehnten Jahrhunderts. Man vergift, daß bie Kunft die Sinne erheben und veredeln soll und steht auf dem Punkt, fie jur Abtödtung ber Ginne ju gebrauchen. Wenn man auf diesem Wege fortschritte, so wurde man in den Irrthum der griechischen Rirche verfallen, die Runft stationär und zu einer blogen Hieroglyphik machen. Die römische Kirche hat wie bekannt, diesen Abweg immer migbilligt und hat der Runst mit ber Freiheit zwar die Möglichkeit der Berirrung, aber auch jenen ber Erbebung erhalten und fie in letterer zu fördern, wird fie in ihrer Weisheit und Seiligkeit nie aufhören. Indeffen droht jett falscher Gifer und die leidige Nachahmungssucht, und in Deutschland, eine ber ächten, erhebenden wahrhaft katholischen Runft nachtheilige Verwirrung anzurichten.

Hat man ja doch, von jener französischen Leidenschaftlichkeit angesteckt, in einer deutschen Ständeversammlung aller nicht streng mittelalterlichen Baukunst den Bann verkündigt; wie möchte Rom mit seinen ehrwürdigsten und prächtigsten Basiliken vor solchen Lehren Gnade finden!

Es wäre wahrlich zu beklagen, wenn die gute Sache, welche viele Gleichgesinnte seit dem Anfang des Jahrhunderts vorzüglich in Deutschland, für die bessere Würdigung der deutschen Kunst anzustreben und zu pflegen, bemüht gewesen, nun durch falschen Sifer in ihrem Gedeihen gehemmt werden sollte; benn wird dieses Treiben nicht gemäßigt und in die gehörigen Schranken geweisen,

so muß es zu einer Gegenwirfung zu Gunften bes weltlich und feindlich Gefinnten führen.

Euer Eminenz sind der Mann, der durch seine tiese Einssicht und Besonnenheit, sowie durch seine hohe Stellung, Macht und Einfluß berufen ist, falschen Richtungen im kirchlichen Bereich mit geeigneten Mitteln zu begegnen, darum glaube ich, Ihnen meine durch lange Beodachtungen genährte Besorgniß im vollsten Bertrauen mitzutheilen und zu geneigter Erwägung empsehlen zu müssen.

Die Sammlung der Glasbilder war unverändert in Melchiors Zimmern geblieben, und wurde nach dessen Tode wie früher mit derselben Bereitwilligkeit gezeigt. Boissere's Leben ging seinen gewohnten Gang; er beschäftigte sich in ruhigen Stunden mit dem Ordnen seiner Papiere und der Bollendung des längst besonnenen Steinmehenlehrbuchs. Biele Besuch ersreuten das gastliche Haus; aus München kam Legationsrath Weber und belebte durch seine Gespräche manche freundliche Erinnerungen an frühere Tage. Boisserée trat durch eine Traubenkur, welche er in Neustadt an der Haard gebraucht hatte, neu gestärkt in den Winter hinein. "Gott gebe uns," schrieb er am ersten Tage des Jahres 1853 in sein Tagebuch, "Kraft und Segen, unsere Pflicht zu ersfüllen, so lange wir hier noch zu wandern haben."

Obschon er sich seit den ersten Tagen des Februars in einem leidenden Zustande befand, unterbrach er dennoch seine geistige Thätigkeit und den Berkehr mit seinen Freunden nicht. Er schrieb eine kleine Abhandlung über den Mittelthurm des Kölner Doms, und besprach sich später mit Zwirner, der der Meinung war, daß man sich auf ein Dachthürmchen beschränken musse, weil die Pseister am Chor einen massiven Thurm nicht zu tragen vermöchten.

An den Abenden erfreuten ihn oft die heitern Lieder Elses von Arnim oder die ernstern von Luise Frank, oft der seelenvolle Gesang Ida Naumanns, oft die in seltener Vollendung von Betsp Thormann vorgetragene Musik von Beethoven, Mozart, Bach und Mendelssohn. Heinrich v. Arnim und der zu früh verstorbene Dr. Abel

belebten nicht selten das Gespräch. Springers Anwesenheit gab Beranlassung zu eingehenden Mittheilungen über kölnische Alterthümer und mittelalterliche Kunst. Auch mit den auswärtigen Freunden ward die Verbindung unterhalten. Blömer kam von Berlin, leider nur zu kurzem Besuch. Schelling, Rauch, Cornelius, Bethmann-Hollweg und Humboldt sandten durch Brandis, Tieck noch wenige Tage vor seinem Tode durch Löbell freundliche Worte. Auf eine Sendung von Rauch antwortete Boissorie:

"Bonn, 21. Mai 1853.

"Sie haben mich auf das schönste überrascht; vorgestern Abend kam ohne alle Voranzeige die Kiste mit Ihrem Christuskopf; ich ließ gleich auspacken und fand nicht nur alles unversehrt, sondern das Vild auch ganz so wie ich es gewünscht und von Ihrem tief eindringenden Geist erwartet hatte. Ich din nun getröstet über die doppelte Arbeit, die ich Ihnen durch meine Ausstellungen und Wünsche gemacht habe, ich din vollkommen getröstet über die Zeitverlängerung, die ich mir ohnehin nach Ihrem Brief vom März viel größer gedacht.

"Sie haben mich mit Ihrem feinen Kunstsinn in dem, was ich nach dem Lichtbild noch entbehrte, durchaus verstanden; es ist jetzt ein ganz neues Werk, zu dem der alte Thous nur als Andeutung gedient hat, ein Kopf woll Leben, Würde und hoher Liebe.

"Empfangen Sie meinen und meiner Frau herzinnigsten Dank dasür, und besonders auch für alle Mühe, die ich Ihnen bei Ihren vielen großen Arbeiten, durch die Sigenheit dieser Aufgabe verzursacht habe. Mein guter Bruder würde die größte Freude haben, wenn er dieses zu unserm gemeinsamen Grabmal bestimmte Bildsehen könnte. Die wenigen Freunde, denen ich dasselbe noch zeizgen konnte, und unter denen Welcker obenan steht, haben es mit wahrer Bewunderung und Erhebung betrachtet.

"Meine Gesundheit ist zwar wieder viel besser, ich darf mich nach fast vier Monate langem Stillliegen endlich wieder im Hause bewegen, und ich hoffe, bei der eingetretenen schönen Jahreszeit würde ich nun wieder ganz frei werden. Unter diesen Umständen will ich die Aufstellung des Grabsteins, der in Köln sertig liegt, noch um eine oder zwei Wochen verschieben, weil ich gerne dabei gegenwärtig sehn möchte.

"Wie gerne ich in der nächsten Zeit nach Berlin fame, und Ihnen von Mund zu Mund für die hohe Befriedigung dankte, die Sie mir durch die freundschaftliche Ausführung meiner Aufgabe gewährt haben, fann ich Ihnen nicht ausdrücken; aber ich barf mir mit keinen Vorspiegelungen schmeicheln; nachdem ich von dem langen Fußleiben nun fast geheilt bin, leibe ich feit vierzehn Tagen an Herzklopfen, welches zwar leicht und unbedenklich ift, aber wegen seinem hartnäckigen Unhalten boch Vorsicht fordert, und schwerlich dem Argt erlauben wird, mir eine Reise nach Berlin gu aestatten.

"Wie geht es benn Ihnen, lieber, verehrter Freund, haben wir nicht Aussicht, Gie im Lauf biefes Commers einmal wieber am Rhein au feben?"

Rach vollen sieben Monaten fubren wir zum erstenmal wieder nach Röln. Wir fanden ben Echwager Böcker gang wohl, aber vom Alter noch mehr gebeugt als fonft. Die gange Familie war heiter und gesund. Im Garten hinter dem hause ftand die von Boifferée im Jahr 1801 gepflanzte Bignonia Catalpa in einer ungewöhnlichen Rulle von Blüthen, ber Baum hatte eine prächtige schirmförmige Krone bekommen. Nachmittags war Boifferée zum lettenmal im Dom. Zwirner war verreist. Die Wand der Südfenster war oben am Schiff geschlossen, und wie er fagte: gewaltig anzuschauen!

Um britten August, seinem einundfiebenzigsten Geburtstag, schrieb er in sein Tagebuch: "Dank für die viele Gnade und bitte um Erleuchtung bis jum Ende!" Mathilde überraschte mich mit Haphaels Engel aus bem Dresbener Bild, von Scherer auf Glas gemalt, als Lichtschirm gefaßt. Der Engel liegt erwartend auf einem Ellbogen, das Bandchen auf ten Mund gelegt, gegen Simmel blidend. Er foll uns ein Trofter und ein guter Bote

für die Butunft febn!

Um Morgen bes 10. August fam unerwartet Raudy mit seiner Tochter und Enkelin. Er ließ fich fogleich nach bem Rirchhof fahren, um fich felbst von ber Wirkung des Grabfteins zu überzeugen, bie ihn gang befriedigte, und suchte bann die Monumente von Niebuhr und Frank auf, wozu er auch die Basreliefs gemacht hatte. Der Nachmittag wurde ju einer Fahrt nach Rolandseck

benützt, und am Abend versammelten wir die gemeinsamen Freunde in unserm Hause. Schon am folgenden Morgen setzte Rauch seine Reise weiter sort.

Wir gedachten (am 12. August 1853) unsere silberne Hochzeit ganz in der Stille zu seiern. Aber schon am Vorabend wurde dem alten Chepaar bei einem Besuch in der Familie Frank eine gelungene Ueberraschung bereitet. Als wir von dort zurückkamen, war unsere Wohnung sestlich geschmückt, und sinnige Geschenke erwarteten uns auch hier; darunter ein Album Valters mit Vildern und Versen, die einen Ueberblick über das Leben der Chesteute gaben. Vald ertönte im Garten unter den Fenstern ein vierstimmiger Choral, von Emil Naumann gesetzt; dem sich noch ein bayerisches, ein schwäbisches und zuletzt ein rheinisches Lied anschloßen. Auch der Wergen des 12. August brachte eine Menge herrlicher Vlumen und Geschenke von lieden Händen aus der Nähe und Ferne. Den Tag aber brachten wir ganz in der Stille in Remagen und auf Apollinarisberg zu.

Wenige Tage nach dieser Feier langte ein schon längst von Brisserée bei dem Bildhauer Pendel in Meran für das Johannesshospital bestelltes Erucisix endlich an, so daß es am 28. August, dem Namenstage der verehrten Oberin, zur allgemeinen Freude in der Kapelle aufgerichtet werden konnte.

Raddem fich Boifferee fo weit erholt batte, daß ber Argt tein Bedenken gegen eine kleine Reise trug, gingen wir Mitte Septembers nach Stuttgart. Rach einem an beitern Erlebniffen reichen Aufenthalt, in dem nabe verwandten Saufe von Gottlob Rapp, reisten wir nach Reuftadt ab. Mein Mann war der Rube sehr bedürftig, seine Gesundheit blieb schwankend; doch wirkte die ländliche Stille in ber schon bekannten Umgebung und die Traubenfur sehr gunftig auf ibn. 21m 30. Oftober frat abende kamen wir wieder in der lieben Heimath an. Bis gegen Unfang December befand sich Boisserée ziemlich wohl, bann aber wurden in Folge einer fleinen Erfältung die Rächte unruhig und bald gang ichlafles. Dennoch blieb er während bes Tages in ununterbredener Thätigkeit, und förderte namentlich seine biographische Stizze. Der Albend verfammelte auch jett noch die Freunde, boch in beschränkterer Babl, ba ber Zustand bes Kranken immer bedenflicher wurde.

Manches ernste Gespräch wurde in diesen Abendstunden mit dem alten Freunde Arndt gesührt. Immer wohlthuend waren die Besuche von Prosessor Hilgers, dessen Bekanntschaft Boisserée am ersten Krankenbette seines Bruders im Jahr 1846 gemacht, und der seit dieser Zeit den Brüdern als Freund und Beichtvater nahe stand.

Die Krankheit des Herzens entwickelte sich immer mehr, aber zugleich auch die Ergebung und Glaubensfreudigkeit des geprüften Kranken. Er hatte mit großer Entschiedenheit unsern Arzt gesbeten, ihm keine betäubenden Mittel zu geken; dennoch kam bei den qualvollen Leiden kein ungeduldiges Wort über seine Lippen. Die körperliche Pflege, besonders in den langen schlassosen Mächten, theilte mit mir ein treuer, vertrauter Diener, mit seltener Ausdauer.

Alls Boisserée sein Ende näher kommen sah, ließ er sich noch einmal die beiligen Saframente reichen. Darauf nahm er von den näheren Freunden mit großer Rube Abschied, ihnen für die ihm geschenkte Liebe bankend, und gab ben Auftrag: alle Befannten und Freunde zu grußen. Als er fich auch mit mir auf das Scheiden vorbereitet hatte, sagte er mit fester Zuversicht: "Laß uns noch einmal einander in die Augen seben, im Sinblick auf das Wiederseben!" Rur Die letten gebn Tage brachte Boijjerée im Bette gu. Es trat nun ein schlummerähnlicher Zuftand ein, sobald er bavon erwachte, war er bei flarem Bewußtsebn und immer liebevoll für mich beforgt. Bis zu dem letten Tage ließ er fich furze Gebete aus Saubers Gebetbuch vorlefen, öfter betete er stille für sich. Es waltete ein gang besonderer Friede in diesem Krankenzimmer, ber von dem Kranken ausging und über alle fam, die in seiner Rabe waren. Den Tag vor seinem Tode lag er in ruhigem Schlummer, als Dr. Wolff, fein Argt und gugleich sein lieber und getreuer Freund, von ihm unbemerkt in's Bimmer trat. Auf die Frage: "Wie geht es Ihnen?" schlug er Die Augen freudig auf und fagte: "Wie einem dankbar Sterbenden!"

Um Morgen des 2. Mai waren seine Kräfte sehr vermindert, doch glaubten wir sein Ende nicht so nahe. Um Mittag sagte er mir die letzten freundlichen Worte, Perthes hatte neben mir am Bette gestanden; kaum war er fortgegangen, als Boisserée tief aufathmete, und während ich seine beiden Hände ergriff und mit

lauter Stimme ben allgemeinen Segen über uns fprach, that er seinen letten Athemzug.

Auch diese theure Leiche wurde in das Kapellenzimmer getragen, und auch dieser Sarg stand dort reich von Freundeshänden geschmückt dis zur Beerdigung. Verwandte, Freunde und Theilnehmende sanden aus der Nähe und Ferne in großer Anzahl sich ein, und gaben vereint mit den Bau- und Werkleuten, die der Dombaumeister aus Köln gesendet, dem geliebten Todten das Geleite zu der Auhestätte, die er selbst sich an der Seite des vorangegangenen Bruders bereitet hatte.









# PLEASE DO NOT REMOVE CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

D RANGE BAY SHLF POS ITEM C 39 09 28 02 01 002 7